



## **OBS Translation Notes**

**সংস্করণ 5.2**

[as]

# কপিরাইট এবং লাইসেন্সিং

## OBS Translation Notes

তারিখ.: 2019-11-26

সংস্করণ: 5.2

দ্বারা প্রকাশিত: Door43

## Open Bible Stories

তারিখ.: 2019-08-07

সংস্করণ: 5.1

দ্বারা প্রকাশিত: Door43

## Translation Academy

তারিখ.: 2021-08-05

সংস্করণ: 10.1

দ্বারা প্রকাশিত: BCS

## translationWords

তারিখ.: 2019-02-15

সংস্করণ: 9.1

দ্বারা প্রকাশিত: Door43

## License

### Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0)

This is a human-readable summary of (and not a substitute for) the full license found at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

#### You are free to:

- **Share** — copy and redistribute the material in any medium or format
- **Adapt** — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

#### Under the following conditions:

- **Attribution** — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.
- **ShareAlike** — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

**No additional restrictions** — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

## **Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

# সুচিপত্ৰ

<b>OBS Translation Notes</b>	<b>9</b>
১. সৃষ্টিৰ পাতনি	9
২. জগতত পাপৰ প্ৰৱেশ	36
৩. বানপানী	51
৪. আব্রাহামৰ সৈতে ঈশ্বৰৰ প্ৰতিজ্ঞা	69
৫. প্ৰতিজ্ঞাৰ সন্তান	81
৬. ঈশ্বৰে ইচাহাকৰ বাবে যোগান ধৰে	96
৭. ঈশ্বৰে যাকোবক আৰ্শীৰ্বাদ কৰা	104
৮. ঈশ্বৰে যোচেফ আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালক ৰক্ষা কৰা	115
৯. ঈশ্বৰে মোচিক আহ্বান কৰা	133
১০. দহটা উৎপাত	152
১১. নিস্তাৰ পৰ্ব	167
১২. যাত্ৰা কৰা	175
১৩. ইস্ৰায়েলৰ সৈতে ঈশ্বৰে নিয়ম স্থাপন কৰা	192
১৪. মৰুপ্ৰান্তত ভ্ৰমি ফুৰা	215
১৫. প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশ	234
১৬. উদ্ধাৰ কৰ্তাসকল	250
১৭. ঈশ্বৰে দায়ুদৰ সৈতে নিয়ম স্থাপন কৰা	274
১৮. ৰাজ্য বিভাজন হোৱা	290
১৯. ভাৱবাদী সকল	304
২০. বন্দীত্ব আৰু তাৰ পৰা উভতি অহা	325
২১. মচীহ জনৰ বিষয়ে ঈশ্বৰে প্ৰতিজ্ঞা কৰা	341
২২. যোহনৰ জন্ম	362
২৩. যীচু খ্ৰীষ্টৰ জন্ম	372
২৪. যোহনে যীচুক বাপ্তিস্ম দিয়া	386
২৫. চয়তানে যীচুক পৰীক্ষা কৰা	398
৩৮. যীচুৱে পৰিচৰ্যা আৰম্ভ কৰা	408
২৭. এজন দয়ালু চমৰীয়াৰ কাহিনী	421
২৮. এজন ধনী ডেকা শাসনকৰ্তা	435
২৯. এজন নিৰ্দয় দাসৰ কাহিনী	448
৩০. যীচুৱে পাঁচ হাজাৰ মানুহক খুউৱা	460
৩১. যীচুৱে পানীৰ ওপৰত খোজ কঢ়া	469
৩২. যীচুৱে এজন ভূতে পোৱা লোকক আৰু এগৰাকী মহিলাক সুস্থ কৰা	478
৩৩. এজন খেতিয়কৰ কাহিনী	496
৩৪. যীচুৱে আন আন কাহিনী সমূহ শিকোৱা	506
৩৫. এজন মৰমীয়াল পিতৃৰ কাহিনী	517
৩৬. অন্যৰূপ ধৰা	532
৩৬. যীচুৱে মৃত লাজাৰক জীউৱা	539
৩৮. যীচুক শক্ৰ হাতত শোধাই দিয়া	552
৩৯. যীচুক বিচাৰৰ বাবে অনা	572
৪০. যীচুক ক্ৰুচবিদ্ধ কৰা	587
৪১. ঈশ্বৰে যীচুক মৃত্যুৰ পৰা তুলিলে	598
৪২. যীচু স্বৰ্গলৈ উলটি যোৱা	607
৪৩. মণ্ডলীৰ আৰম্ভণী	620
৪৪. পিতৰ আৰু যোহনে এজন ভিক্ষাৰীক সুস্থ কৰা	635
৪৫. স্তিফান আৰু ফিলিপ	647
৪৬. পৌল খ্ৰীষ্টিয়ান হোৱা	662
৪৭. ফিলিপীত পৌল আৰু চীল	675



৪৮. যীচুৱে আহিব লগা মটাই হয়	689
৪৯. ঈশ্বৰৰ নতুন নিয়ম	706
৫০. যীচুৰ পুনৰআগমন	728

### translationWords

অচুৰ, অচুৰীয়, অচুৰীয়সকল, অচুৰীয় সাম্ৰাজ্য	751
অনন্তকাল, চিৰস্থায়ী, অনন্ত, চিৰকাল	752
অপরাধবোধ, অপরাধী	754
অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অববোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি	755
অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচার, অবাধ্য	756
অব্ৰাহাম, অব্ৰাম	757
অলৌকিক, অলৌকিক, বিস্মিত, বিস্মিত, আয়াত, আয়াত	758
অহংকার, গৰ্বেৰ, অহংকার, গৰ্বিত	760
অৰামিয়া, অৰামিয়াসকল	761
আত্মা, আত্মিক	762
আদম	764
আনন্দ, আনন্দ, আনন্দমুখৰ, আনন্দ, ভোগ, আনন্দ, আনন্দ, ভোগ, আনন্দ, ...	765
আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, ...	767
আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ	769
আহাব	771
আৰাধনা	772
ইচহাক	773
ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল	774
ইসমাঈল, ইশ্মালাীয়া, ইশ্মালাীয়াসকল	776
ইসৰায়েলেৰ সাৰ্বভৌমত্ব	777
ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৰা, যাকোব	778
ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৰা, যাকোব	779
ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা	780
ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি	781
ইহুদীসকলৰ ৰজা, ইহুদীসকলৰ ৰজা	782
ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য	783
ঈশ্বৰ	785
ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ	787
ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, ...	789
উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান	791
উত্তৰাধিকাৰ, উত্তৰাধিকাৰ, ঐতিহ্য, উত্তৰাধিকাৰী	793
উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,	795
উপবাস, উপবাসে থকা, উপবাস কৰা, অনশন, উপবাস	797
উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰুপ, বিদ্ৰুপ, বিদ্ৰুপ কৰোতা, বিদ্ৰুপেৰ, উপহাস, ...	798
উৰিয়া	799
এচৌ	800
এচৌ	801
এলিয়	802
কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান	803
কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল	804
কালেব	805
কুমাৰী, কুমাৰী, কুমাৰীত্ব	806
ক্ৰস	807
ক্ৰুশবিদ্ধ, ক্ৰুশবিদ্ধ কৰা	808
ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা	809
ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম ...	811
খ্ৰীষ্ট, মছিহ	813
খ্ৰীষ্টিয়ান	815

গালীল, গালীলিয়া, গালীলিয়াসকল	817
গিদিয়োন	818
গিবিয়োন, গিবিয়োনীয়া, গিবিয়োনীয়াসকল	819
গ্রহণ, পায়, গৃহীত, পোৱা, গ্রহন কৰোতা	820
চমৰিয়া, চমৰিয়া লোক	821
চলোমন	822
চাৰা, চাৰি	823
চীনয়, চীনয় পৰ্বত	824
চীলাচ, সিলভানিয়াস	825
চুম্ৰৎ কৰা, চুম্ৰত কৰিলে, চুম্ৰত, অচুম্ৰত, চুম্ৰত নকৰা	826
চুফ সাগৰ, লোহিত সাগৰ	828
চৌল (OT)	829
চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন	830
জখৰিয়া(NT)	832
জনতা দল, জনতা, জনগণ, জাতি	833
জৰ্দান নদী, জৰ্দান	835
জীৱন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ	836
জোসেফ (NT)	838
জোসেফ (OT)	839
ট্ৰাস্ট, ট্ৰাস্ট, বিশ্বস্ত, বিশ্বাসযোগ্য, বিশ্বাসযোগ্যতা	840
তেজ	841
দয়া, দয়ালু	843
দশটি আদেশ	845
দায়ুদ	846
দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, ...	848
দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, ...	850
ধিক্কাৰ, অভিষাপ, ধিক্কাৰবোৰ, গালিগালাজ কৰা।	852
নাচৰত, নাচৰতীয়া	853
নাথান	854
নামান	855
নিৰীহ	856
নিৰ্যাতন, নিৰ্যাতিত, এদেশেই, নিৰ্যাতিত, পেস্কেকুতিয়ল, তাড়নাকৰী, ...	857
নিস্তাৰ পৰ্ব	858
নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম	859
নীল নদী, মিশৰেৰ নদী, নীল	861
নেব্যুক্যানেজাৰ	862
নোহ	863
নৰক, অগ্নিৰ সৰোবৰ	864
পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা	865
পবিত্ৰ, পবিত্ৰতা, অপপবিত্ৰ, পবিত্ৰ	867
পৰমজ্ঞানী, প্ৰজ্ঞা	869
পাঁচনি, পাঁচনিসকল, পাঁচনিবাব	870
পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা	871
পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, ...	873
পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ	874
পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা	876
পিলাত	877
পুত্ৰ, পুত্ৰসকল	878
পুত্ৰ, পুত্ৰসকল	880
পুনৰুত্থান	882
পুৰোহিত, পুৰোহিত, পৌৰহিত্য	883
পূৰণ, সিদ্ধ কৰা	885

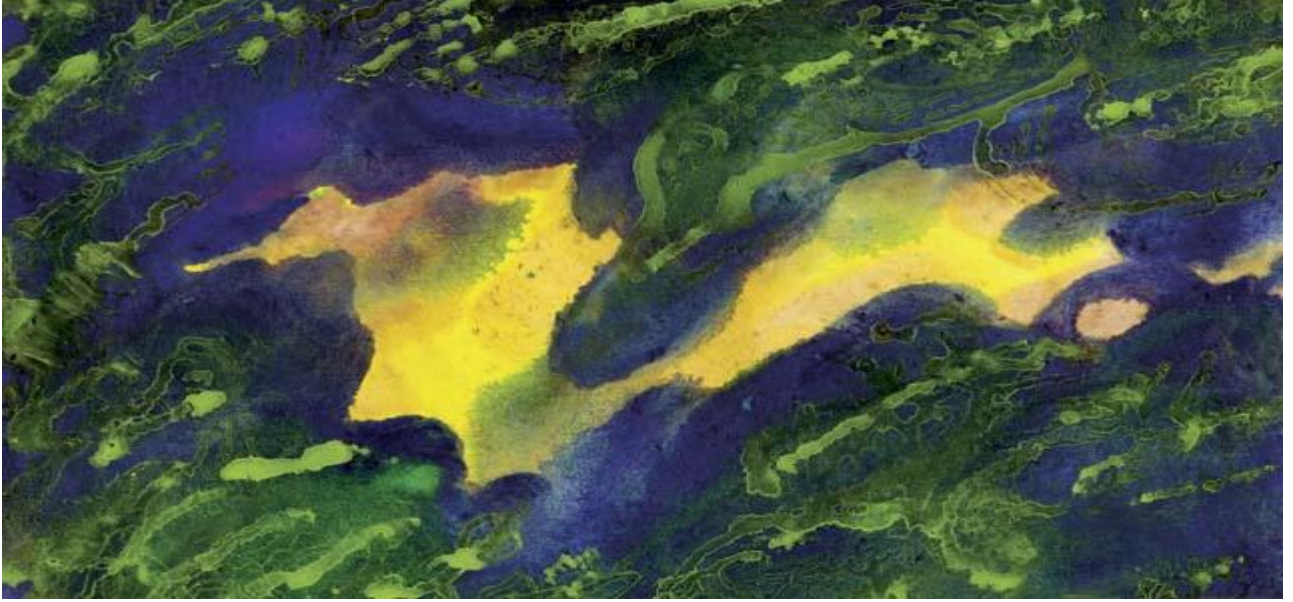
পৌল, চৌল	886
প্রচার, প্রচারিত, প্রচার কৰা, প্রচারক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা ...	888
প্রতিশ্রুত জমি	890
প্রতিশ্রুতি, প্রতিশ্রুতিবোৰ, প্রতিশ্রুতি দিয়া	891
প্রশংসা, প্রশংসাবোৰ, প্রশংসিত, প্রশংসা কৰা, প্রশংসাৰযোগ্য	892
প্রার্থনা, প্রার্থনা কৰা, প্রার্থনাবোৰ, প্রার্থনা	893
প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম	894
প্রলোভন, প্রলোভিত কৰা	896
ফিলিপি, ফিলিপীয়া	897
বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিষ্ট	898
বাল	900
বাৰ্ণাবা	901
বিচাৰক, বিচাৰকৰা, বিচাৰ, হটকাৰী	902
বিতরণ, সরবরাহ, তারক, ডাকছো উদ্ধার, উদ্ধার করেন,	903
বিদ্রোহী, বিদ্রোহীবোৰ, বিদ্রোহ, বিদ্রোহ কৰা, বিদ্রোহ, বিদ্রোহী, ...	904
বিধান, মোচিৰ বিধান, ঈশ্বৰৰ বিধান, যিহোৱাৰ বিধান	905
বিনয়ী, নম্ৰ, বিনীত, বিনয়	907
বিশ্বাস	908
বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, ...	909
বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, ...	911
বিশ্বাসঘাটকতা কৰা, বিশ্বাসঘাটকতা কৰিছে, বিশ্বাসঘাটকতা, দ্ৰোহী, ...	913
বিশ্বাসী, "বিশ্বাসযোগ্যতা" "অবিশ্বাসযোগ্য", "অবিশ্বাসযোগ্যতা"	914
বিশ্রাম	916
বেদি, বেদী	917
বেবিলন, বেবিলন, বেবিলনীয়, বেবিলনীয়সকল	918
বেংচেবা	919
বৈৎলেহেম, ইফ্ৰাথা	920
ব্যভিচাৰ, ব্যভিচাৰী, ব্যভিচাৰী পুৰুষ, ব্যভিচাৰিণী, ব্যভিচাৰী ...	921
ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী	922
ভাল খবৰ, শুভবাবাৰ্তা	924
ভাল, উত্তমতা	925
ভিক্ষা কৰা, প্রার্থনা কৰা, ভিক্ষাবৃত্তি, ভিক্ষাৰী	927
ভূতেধৰা	928
ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা	929
ভেড়া, ভেড়াবোৰ	930
ভেড়াৰখীয়া	931
ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা	933
মণ্ডলী, মণ্ডলীবোৰ, মণ্ডলী	935
মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা	937
মন্দ, পাপী, মন্দতা	938
মন্দিৰ	940
মহা যাজক	942
মহিমা, মহান, পবিত্ৰতা, মহিমা ঘোষণা	943
মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ	945
মিদিনীয়, মিদিনীয়া, মিদিনীয়াসকল	946
মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল	947
মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, ...	948
মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী	950
মোচি	952
মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ	953
যাৰবিয়াম	954
যিচয়া	955

যিৱাময়	956
যিৱীহো	957
যিৱশালেমে	958
যিহুদা ইষ্কাৰতীয়া	959
যিহুদা, যিহুদাৰ ৰাজ্য	960
যিহেশূয়	961
যিহোৱা	962
যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু	964
যোহন (পাঁচনি)	966
যোহন(বাপ্তাইজক)	967
ৰহবিয়াম	968
ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা	969
ৰাজ্য, ৰাজ্য	970
ৰোম, ৰোমান	972
লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে	973
লাজাৰ	975
শক্তি, ক্ষমতা	976
শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী	978
শান্তি, শান্তিবোৰ, শান্তি, শান্তিদাতা, শান্তি, শান্তি নিদিয়া	979
শিক্ষক, শিক্ষকসকল, গুৰু	980
শিষ্য, শিষ্যবোৰ	981
শুধু ন্যায় বিচাৰ, অন্যায়, অবিচাৰ, অন্যায়, ন্যায়সঙ্গত, যৌক্তিকতা	983
সত্য, সত্যতা, বিশ্বস্ততা	985
সপোন	987
সভাৰ তম্বু	988
স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়	989
স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত	991
সংকৰ্ম, ধাৰ্মিকতা, অধৰ্ম, অধাৰ্মিকতা, ন্যায়, ন্যায্য	993
হাগাৰ	995
হাৰা	996
হৰোণ	997
ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ	998
ৰথ, ৰথবোৰ, ৰথচালকবোৰ	1000
ৰাহাব	1001
ৰেবিকা	1002
ৰেবিকা	1003
<b>অবদানকাৰী</b>	<b>1004</b>
OBS Translation Notes অবদানকাৰী	1004
Open Bible Stories অবদানকাৰী	1004
Translation Academy অবদানকাৰী	1004
translationWords অবদানকাৰী	1004

# OBS Translation Notes

## ১. সৃষ্টিৰ পাতনি

01:01



এইদৰেই আৰম্ভনিতো ঈশ্বৰে সকলোবোৰ **সৃষ্টি কৰিলে**। তেওঁ ছয়দিনৰ ভিতৰত আটাই বিশ্ব ব্ৰহ্মাণ্ড আৰু ইয়াত থকা সকলোবোৰ সৃষ্টি কৰিলে। ঈশ্বৰে **পৃথিৱী** সৃষ্টি কৰাৰ পাছত **আন্ধাৰ** আৰু শূণ্য আছিল, কিয়নো সেই সময়লৈকে তেওঁ একো বস্তুৰ সৃষ্টি কৰা নাছিল। তেনে সময়তো কিন্তু **ঈশ্বৰৰ আত্মাই** জল সমূহৰ ওপৰত উমাইছিল।

### পাতনি

এইয়া হৈছে, “সকলো বিষয়ৰ আৰম্ভণী,” যেতিয়া ঈশ্বৰৰ বাদে আন কোনো বিষয় বা বস্তুৰ আবিৰ্ভাৱ হোৱা নাছিল।

### সৃষ্টি কৰিলে

সৃষ্টি সমূহ শূণ্যৰ পৰা কৰা হৈছে, এই কথা কবলৈ ইয়াত ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে।

### বিশ্বব্ৰহ্মাণ্ড

ইয়াত ঈশ্বৰে সৃষ্টি কৰা পৃথিৱী আৰু স্বৰ্গত, দৃশ্য বা অদৃশ্য সকলো বস্তুৰ অন্তৰ্ভুক্ত হৈছে।

## পৃথিৱী

“পৃথিৱী” শব্দটোৱে মানুহে বসতি কৰা গোটেই পৃথিৱী খনক বুজাইছে।

## আন্ধাৰ

এইটো সম্পূৰ্ণৰূপে আন্ধাৰময় আছিল। তাত পোহৰ অলপো নাছিল, যিহেতু ঈশ্বৰে সেই সময়লৈকে পোহৰ সৃষ্টি কৰা নাছিল।

## শূন্য

ঈশ্বৰে সেই সময়লৈকে একো সৃষ্টি কৰা নাছিল, মাত্ৰ গোটেই পৃথিৱী খন পানীৰে আৱৰি ৰাখিছিল।

## কোনো বস্তু গঠন কৰা হোৱা নাছিল

তাত কোনো ধৰণৰ বিশেষ বস্তুৰ উপস্থিতি নাছিল – চাৰিও ফালে কেৱল পানী আৱৰি আছিল।

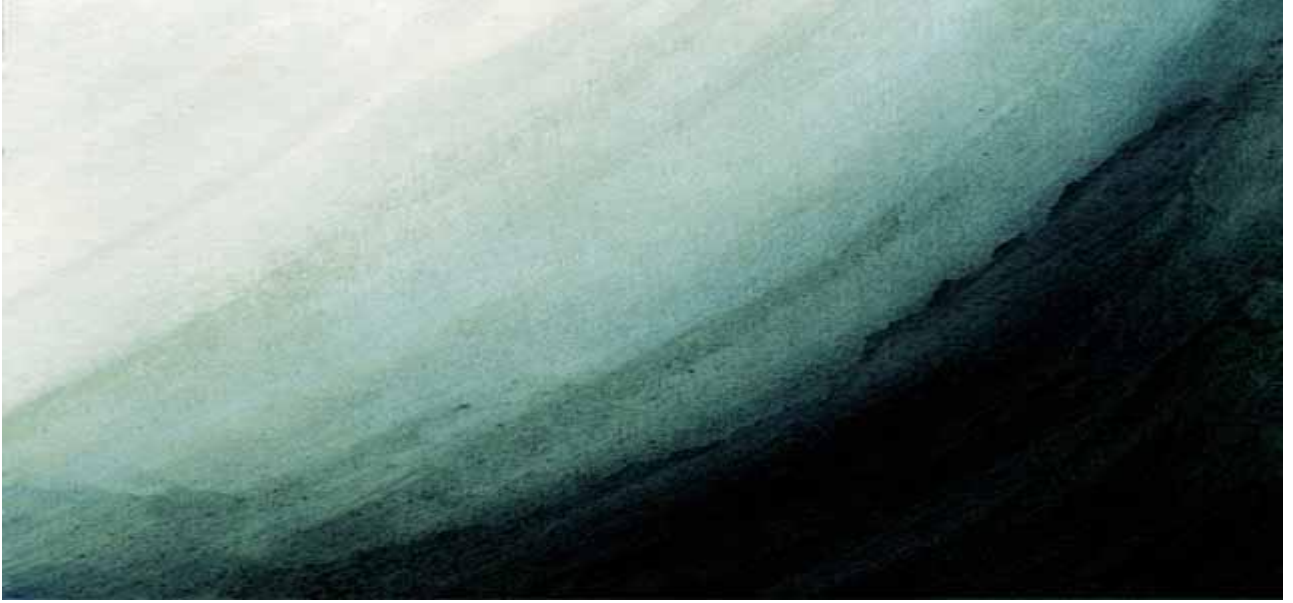
## ঈশ্বৰৰ আত্মা

ঈশ্বৰৰ আত্মা, যাক পবিত্ৰ আত্মা বুলিও কোৱা হয়, তেওঁ আৰম্ভণীৰে পৰা উপস্থিত আছিল আৰু পৃথিৱীৰ ওপৰত মুকলি ভাৱে ঘূৰি-ফুৰিছিল যাতে যি সৃষ্টি কৰিব লগা আছে তাৰ পৰিকল্পনা কৰিব পাৰে।

## বাক্য সমূহৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা

01:02



তাতে ঈশ্বৰে ক'লে, “**পোহৰ** হওঁক!” তাতে পোহৰ হ'ল। তেতিয়া ঈশ্বৰে পোহৰক উত্তম দেখি পোহৰৰ নাম দিন থলে। ঈশ্বৰে আন্ধাৰক পোহৰৰ পৰা বেলেগ কৰিলে, আৰু তাৰ নাম ৰাতি থলে। ঈশ্বৰে **সৃষ্টি**ৰ প্ৰথম দিনাই পোহৰ সৃষ্টি কৰিলে।

### ঈশ্বৰে কলে

ঈশ্বৰে মাত্ৰ মুখৰ বাক্যৰ দ্বাৰাই পোহৰ সৃষ্টি কৰিলে।

### তাতে হওঁক

এইটো এটা আজ্ঞা যাৰ দ্বাৰাই তাৎক্ষণিকভাৱে কাৰ্যকাৰী হ'ল কিয়নো ইয়াক ঈশ্বৰে কৈছিল। আৰু অধিক সৰল অৰ্থৎ কবলৈ গলে এই বাক্যশাৰী নিশ্চিত ভাৱে কাৰ্যকাৰী হ'ব। আপুনি ইয়াক এনে ধৰণেও অনুবাদ কৰিব পাৰে, “ঈশ্বৰে কলে, ‘তাতে পোহৰ হওঁক।’”

### পোহৰ

এইটো এক বিশেষ ধৰণৰ পোহৰ ঈশ্বৰে সৃষ্টি কৰিছিল- সেই সময়লৈকে সূৰ্য্য সৃষ্টি কৰা হোৱা নাছিল।

### উত্তম আছিল

এই বাক্যশাৰী সৃষ্টিৰ কাহিনীটিত বহু বাৰ উল্লেখ কৰা হৈছে আৰু সৃষ্টিৰ প্ৰতিটো স্তৰতে কোৱা হৈছিল যে ঈশ্বৰ সন্তোষ্ট হৈছিল আৰু তেওঁৰ পৰিকল্পনা আৰু উদ্দেশ্য সিদ্ধ হৈছিল।

### সৃষ্টি

এই বাক্যৰ দ্বাৰাই সৃষ্টিৰ ছয়টা দিনৰ কথা উল্লেখ কৰা হৈছে য'ত আজিৰ সকলো বিষয়ক সৃষ্টি কৰা হৈছিল।

## আনুবাদ কৰিব লগীয়া শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ভাল, উত্তমতা



01:03



সৃষ্টিৰ **দ্বিতীয় দিন**া, “ঈশ্বৰে ক’লে জল সমূহৰ মাজত বিতান হওঁক।” তাতে জল সমূহৰ মাজত বিতান হ’ল। ঈশ্বৰে সেই বিতানাৰ নাম **আকাশ** থলে।

## দ্বিতীয় দিন

ঈশ্বৰৰ সৃষ্টিৰ কৰ্ম নিয়মানুৱৰ্তি, উদ্দেশ্যপূৰ্ণ আৰু সুশৃংখল আছিল। প্ৰতিদিনৰ সৃষ্টিয়ে পিছৰ দিনৰ সৃষ্টিৰ লগত সংগঠিত আৰু নিৰ্ভৰশীল আছিল।

## ঈশ্বৰে কলে

ঈশ্বৰৰ মুখৰ বাক্যৰ দ্বাৰাই আজ্ঞা কৰি আকাশমণ্ডল সৃষ্টি কৰিছিল।

## সৃষ্টি কৰিলে

ঈশ্বৰে শূন্যৰ পৰা আকাশমণ্ডল সৃষ্টি কৰিলে।

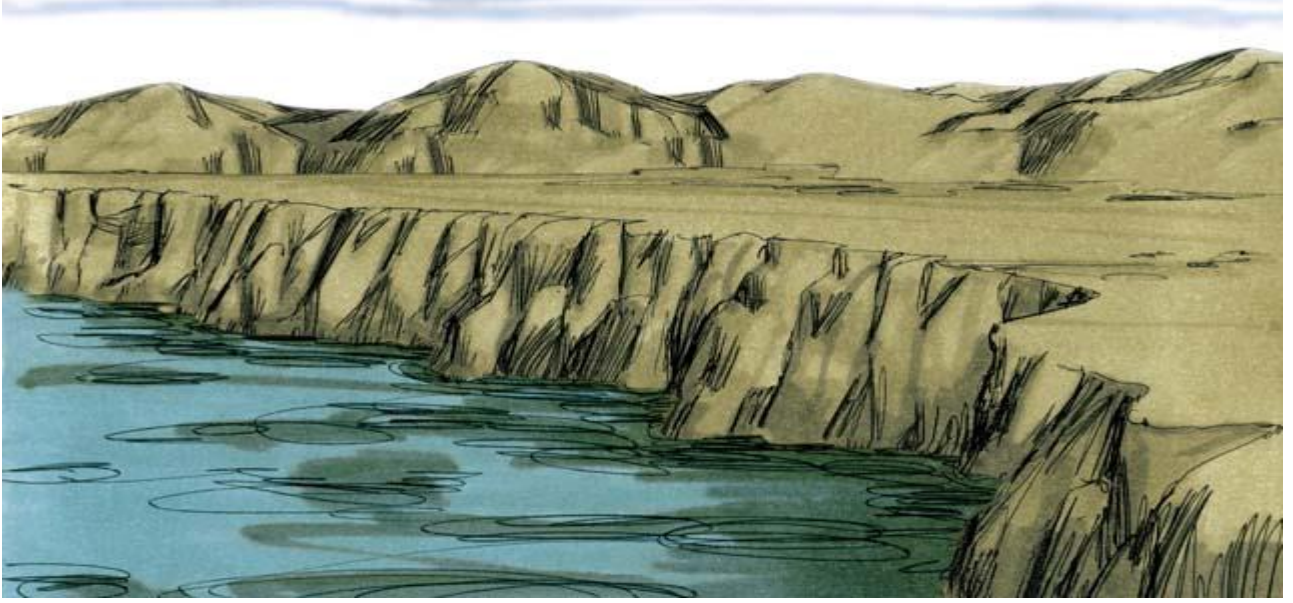
## আকাশ

এই শব্দই পৃথিৱীৰ ওপৰৰ আটাই অংশকে বুজাই, অৰ্থাৎ আমি উশাহ লোৱা বতাহ আৰু স্বৰ্গৰ কথাও কোৱা হৈছে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ

01:04



তৃতীয় দিনা, ঈশ্বৰে ক'লে, “জলসমূহ একে ঠাইত আহি গোট খাওঁক আৰু শুকান স্থল ভাগ ওলাওক।” তেওঁ শুকান স্থল ভাগক “ভূমি” আৰু জলসমূহৰ নাম “সাগৰ” থলে।

## তৃতীয় দিনা

ইয়াৰ পিছত শৃংখলা অনুসৰি ঈশ্বৰে পৃথিৱীৰ ওপৰত জীৱ থাকিব পৰাকৈ পৃথিৱী খনক প্ৰস্তুত কৰিলে।

## ঈশ্বৰে কলে

ঈশ্বৰে মুখৰ আজ্ঞাৰ দ্বাৰাই শুকান ভূমি সৃষ্টি কৰিলে।

## পৃথিৱী

এই শব্দৰ দ্বাৰাই মাটিক বুজোৱা হৈছে, যাৰ দ্বাৰাই শুকাণ ভূমি সৃষ্টি কৰা হৈছে।

## সৃষ্টি কৰা হৈছে

এই শব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰাৰ দ্বাৰাই বুজাব বিচৰা হৈছে যে শূণ্য পৰা কোনো বস্তু বা বিষয় সৃষ্টি কৰা হৈছে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ভাল, উত্তমতা

01:05



তাতে ঈশ্বৰে কলে, “ভূমিৰ ওপৰত নানা প্ৰকাৰৰ তৃণ আৰু গছ উৎপন্ন হওক” তাতে তেনেদৰেই হ’ল, ঈশ্বৰে যি যি সৃষ্টি কৰিলে এই আতাইবোৰক উত্তম দেখিলে।

### ঈশ্বৰে কলে

ঈশ্বৰে আজ্ঞা কৰাৰ দ্বাৰাই সকলো উদ্ভিদ সৃষ্টি কৰিলে।

### ভূমি উৎপন্ন হওক

এইয়া এটা আজ্ঞা আছিল, কাৰণ ইয়াক ঈশ্বৰে কৈছিল আৰু সেয়ে তাৎক্ষণিকভাৱে কাৰ্যকাৰী হৈছিল।

### সকলো বিধৰ

সকলো বিধৰ মছলাৰ তৃণ, গছ আৰু বনা।

### সৃষ্টি কৰিলে

এই শব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰাৰ দ্বাৰাই শূন্য পৰা যে এই সকলো সৃষ্টি কৰা হৈছে তাক বুজোৱা হৈছে।

### ভাল আছিল

এই বাক্যশাৰী সৃষ্টিৰ কাহিনীটোত বাৰে বাৰে উল্লেখ কৰা দেখা যায়, আৰু ইয়াৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰে তেওঁৰ সৃষ্টিৰ প্ৰতিটো স্তৰতে যে সন্তোষ আৰু তেওঁৰ পৰিকল্পনা কাৰ্যকাৰী হবলৈ গৈ আছে তাক বুজাব বিচৰা হৈছে।

### অনুব্দাৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ

- ভাল, উত্তমতা



01:06



সৃষ্টিৰ চতুৰ্থ দিনা ঈশ্বৰে কলেঃ “আকাশত পোহৰ হওঁক।” তাতে সূৰ্য্য, চন্দ্ৰ আৰু তৰা সমূহ আকাশত ওলাল। ঈশ্বৰে সেই সমূহক পৃথিবীত পোহৰ দিবলৈ আৰু দিন আৰু ৰাতি, ঋতু আৰু বছৰ সমূহ চিহ্নত কৰিবৰ বাবে সৃষ্টি কৰিলে। পাছে ঈশ্বৰে তেওঁৰ সৃষ্টিক উত্তম দেখিলে।

## চতুৰ্থ দিনা

ঈশ্বৰৰ শৃংখলাবদ্ধ সৃষ্টিৰ পিছৰ দিনটো।

## ঈশ্বৰে কলে

ঈশ্বৰে সূৰ্য্য, চন্দ্ৰ, আৰু তৰা সমূহ মুখৰ বাক্যৰ আজ্ঞাৰ দ্বাৰাই সৃষ্টি কৰিলে।

## পোহৰ

আকাশত জিলিকি থকা এটা বস্তু যিয়ে পৃথিবীক পোহৰ দিয়ে।

## দিন আৰু ৰাতি, ঋতু আৰু বছৰ সমূহ

সময়ক পৃথক কৰিবৰ বাবে ঈশ্বৰে এটা বেলেগ পোহৰ সৃষ্টি কৰিলে, আৰু ইয়াক সময়ৰ অন্তলৈকে পুনৰাবৃত্তি কৰি থাকিবৰ বাবে স্থাপন কৰিলে।

## সৃষ্টি কৰিলে

এই শব্দটো ব্যৱহাৰ কৰাৰ দ্বাৰাই শূণ্যৰ পৰা কোনো এটা বস্তু সৃষ্টি কৰা বুজাব বিচাৰিছো।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ

- ভাল, উত্তমতা

01:07



**পঞ্চম দিনা, ঈশ্বৰে কলে:** “পানীসমূহত জীৱিত প্ৰাণীৰে পৰিপূৰ্ণ হওঁক, আৰু আকাশত চৰাই সমূহ উৰক।” আৰু এই দৰে পানীৰ আৰু আকাশৰ সমূহ জীৱ তেওঁ সৃষ্টি কৰিলে। ঈশ্বৰে ইয়াক উত্তম দেখিলে, আৰু সেই বিলাকক আশীৰ্বাদ কৰিলে।

### পঞ্চম দিন

ঈশ্বৰে আগৰ চাৰি দিনৰ সৃষ্টিৰ পিছৰ বিষয় সমূহ পঞ্চম দিনা সৃষ্টি কৰি আগবাঢ়ি গৈ থাকিল।

### ঈশ্বৰে কলে

ঈশ্বৰে আকাশৰ চৰাই আৰু পানীৰ জীৱ সমূহ মুখৰ আজ্ঞাৰ দ্বাৰাই সৃষ্টি কৰিলে।

### সকলোবোৰ সাঁতুৰিব পাৰিছিল

ঈশ্বৰে কেৱল মাছ সৃষ্টি কৰিলে এনে নহয় কিন্তু পানীত থকা সকলো বিলাক জীৱকে সৃষ্টি কৰিলে। সেই সকলোবিলাক জীয়াই আছে কিয়নো ঈশ্বৰে সেই সমূহ সৃষ্টি কৰিবলৈ সিদ্ধান্ত কৰিলে।

### সকলোবিধ চৰাই

ঈশ্বৰে কেৱল এক ধৰণৰ চৰাই নিৰ্মাণ কৰা নাই, কিন্তু সকলো প্ৰকাৰ, আকাৰ, আৰু বংৰ চৰাই সৃষ্টি কৰিলে।

### এইয়া সুন্দৰ

গোটেই সৃষ্টিৰ কাহিনীটোত এই বাক্যশাৰী উল্লেখ থকা দেখা যায় আৰু ইয়াৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰে তেওঁৰ পৰিকল্পনা অনুসৰি সকলোবিলাক যে সৃষ্টি হৈছে তাক বুজাইছে।

## সেইবোৰক আশীৰ্বাদ কৰিলে

ঈশ্বৰে তেওঁৰ ইচ্ছাক বাক্যৰে প্ৰকাশ কৰিছে যেন সেইবোৰ বৃদ্ধি হয় আৰু যাতে পৃথিবীত আনন্দেৰে থাকিব পাৰে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ভাল, উত্তমতা
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ



01:08



সৃষ্টিৰ ষষ্ঠ দিন ঈশ্বৰে কলে, “ভূমিত সকলো প্ৰকাৰৰ জীৱ-জন্তুৰে পৰিপূৰ্ণ হওক !” আৰু ঈশ্বৰে কোৱাৰ দৰে এই সকলো হল। কিছুমান ঘৰচীয়া জীৱ, কিছুমান মাটিত টোচৰা জন্তু আৰু কিছুমান বনবীয়া জন্তু হল। আৰু ঈশ্বৰে এই সকলোকে উত্তম দেখিলে।

### ষষ্ঠ দিন

ক্ৰম অনুসৰি সৃষ্টিৰ দিন সমূহৰ পিছৰ দিনটোৰ কাৰ্যৱলী

### ঈশ্বৰে কলে

জীৱ-জন্তু সমূহ ঈশ্বৰৰ বাক্যৰ দ্বাৰাই সৃষ্টি কৰা হল।

### সকলো ধৰণৰ

ইয়ে বিভিন্নতাক বুজাইছে, পাছে সকলোবিলাক শৃংখলা বদ্ধভাৱে কৰা হৈছে।

### মাটিৰ জন্তু

আকাশত আৰু সাগৰত বাস কৰা জীৱ সমূহৰ বাহিৰে মাটিত বাস কৰা সকলোবিলাক জন্তু।

### ঘৰচীয়া জন্তু

সেই সকলো জীৱ-জন্তু যিবিলাকে মানুহৰ লগত শান্তিৰে বাস কৰে বা ঘৰচীয়া জীৱ-জন্তু সমূহ।

### মাটিত চুঁচৰি যোৱা

ইয়াৰ ভিতৰত সাপ, পোক পৰুৱা ইত্যাদি হব।

## বনৰীয়া

যিবিলাক জীৱ-জন্তু সাধাৰণতে মানুহৰ মাজত বা মানুহৰ লগত শান্তিৰে নথাকে বা হিংসু জন্তু সমূহ।

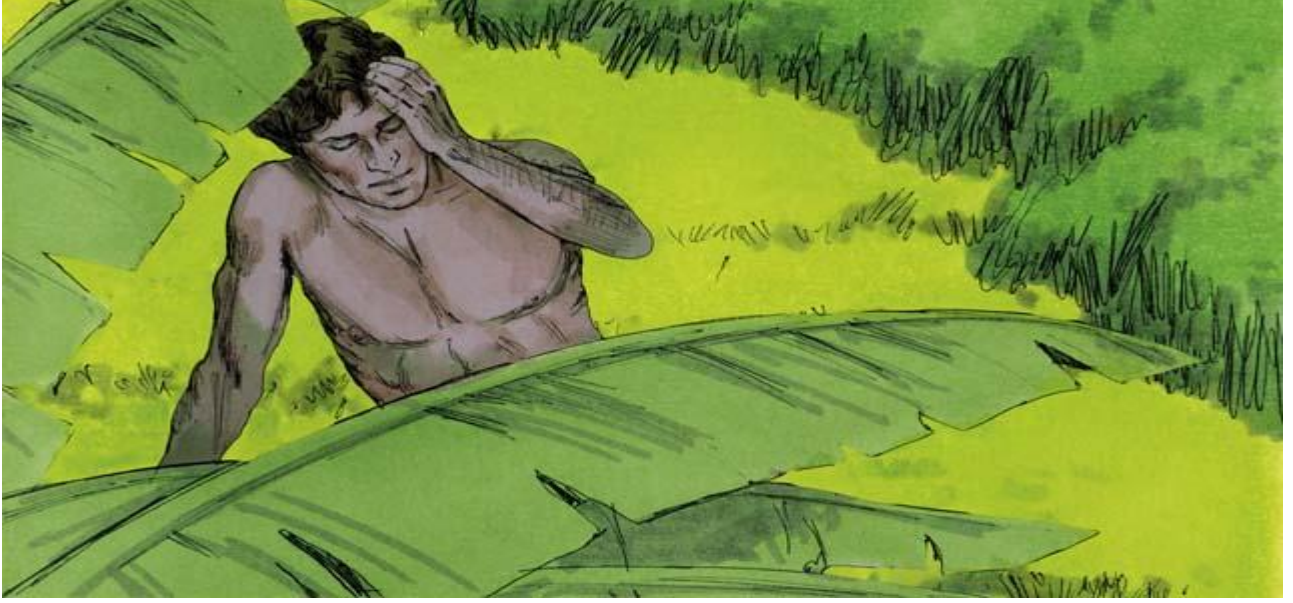
## এইয়া অতি সুন্দৰ

গোটই সৃষ্টিৰ কাহিনীটোতে এই বাক্যশাৰী উল্লেখ থকা দেখা যায় আৰু ইয়াৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰে তেওঁৰ পৰিকল্পনা অনুসৰি সকলোবিলাক যে সৃষ্টি হৈছে তাক বুজাইছে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ভাল, উত্তমতা

01:09



ইয়াৰ পিছত ঈশ্বৰে কলে, “আমি আমাৰ প্ৰতিমূৰ্তিৰ দৰে মানুহ নিৰ্মাণ কৰোঁক। তেওঁলোকে গোটেই পৃথিৱী আৰু ইয়াৰ জীৱ-জন্তু সমূহৰ ওপৰত শাসন কৰিব।”

## আহা আমি

ইয়াৰ দ্বাৰাই বুজিব পাৰি যে ঈশ্বৰে মানুহক এক বিশেষ ধৰণে আৰু এক বিশেষ উদ্দেশ্য সৃষ্টি কৰিব বিচাৰিছিল। আপুনি ইয়াক “আমি নিৰ্মাণ কৰিম,” এনে ধৰণে অনুবাদ কৰিব পাৰে।

## আমাক...আমাৰ...আমাক

বাইবেলে আমাক এজন ঈশ্বৰ থকা বুলি শিক্ষা দিয়ে, কিন্তু পুৰণি নিয়মত ঈশ্বৰৰ শব্দটো বহু বচন, আৰু ঈশ্বৰে নিজকে কথা কোৱাৰ সময়তো বহু বচন ব্যৱহাৰ কৰিছিল। কিছুমানে ইয়াৰ অৰ্থ ঈশ্বৰে ৰাজকীয় ভাৱে কথা কোৱা বা পিতৃয়ে পুত্ৰ আৰু পবিত্ৰ আত্মাৰ উদ্দেশ্য কথা কোৱা বুলি কব বিচাৰে।

## আমাৰ প্ৰতিমূৰ্তিৰে

প্ৰতিমূৰ্তি হৈছে কোনো এজন লোকৰ শৰীৰ বাহিৰ ভাগ অংশ। ঈশ্বৰে মানুহ এনে দৰে নিৰ্মাণ কৰিলে যে আমি ঈশ্বৰৰ কোনো উত্তম বিষয় বা প্ৰতিচ্ছবিৰ প্ৰতিফলন কৰোঁ।

## আহা আমি

মানুহে ঈশ্বৰৰ কিছু চৰিত্ৰ প্ৰকাশ কৰে, কিন্তু তেওঁৰ সকলো চৰিত্ৰ প্ৰকাশ নকৰে। এই অংশটো অনুবাদ কৰোঁতে এনে শব্দৰ ব্যৱহাৰ হব লাগে যিয়ে মানুহক ঈশ্বৰৰ লগত মিল থকাটো বুজাব, কিন্তু ঈশ্বৰৰ দৰে একে অৰ্থত নুবুজায়।

## ক্ষমতা

ঈশ্বৰে মানুহক পৃথিৱী আৰু ইয়াৰ জীৱ-জন্তু সমূহক নিয়ন্ত্ৰণ আৰু পৰিচালনা কৰাৰ ক্ষমতা দিলে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ

**01:10**

তাতে ঈশ্বৰে **কিছু মাটি ললে**, আৰু মানুহৰ আকাৰ সৃষ্টি কৰিলে, আৰু তাৰ নাকত ফু দি **জীৱন** দান কৰিলে। এই মানুহৰ নাম **আদম** আছিল। ঈশ্বৰে আদমক থাকিবৰ বাবে এখন ডাঙৰ **বাগিছা** নিৰ্মাণ কৰিলে, আৰু সেই বাগিছা চোৱা-চিতাৰ দায়িত্ব দিলে।

**কিছু মাটি ললে**

ঈশ্বৰে মাটিৰ পৰা, বা শুকান মাটিৰ পৰা মানুহ সৃষ্টি কৰিলে। এই শব্দটো পৃথিবীৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰা সাধাৰণ শব্দৰ পৰা পৃথক হব লাগে।

**আকৃতি দিলে**

ইয়াৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰে নিজ হাতে মানুহ সৃষ্টি কৰা কথাটো বুজাব বিচাৰিছে। সৃষ্টিৰ বাবে যাতে বেলেগ শব্দ ব্যৱহাৰ কৰা হয় তালৈ লক্ষ্য ৰাখিব লাগে। মন কৰিব লগীয়া বিষয় এই যে ঈশ্বৰৰ এই সৃষ্টি আন সৃষ্টিসমূহতকৈ বেলেগ কাৰণ বাকি সৃষ্টি মুখৰ আজ্ঞাৰ দ্বাৰাই সৃষ্টি হৈছিল।

**এজন মানুহ**

এই সময়লৈকে কেৱল পুৰুষক সৃষ্টি কৰা হৈছিল, মহিলাক বেলেগ পদ্ধতিৰে পিছত সৃষ্টি কৰিছিল।

**নিশ্বাস দি জীৱন দিলে**

ইয়াৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰে অতি অন্তৰঙ্গ ভাৱে আদমক জীৱন দিয়া কথাটো বুজাইছে, আৰু এজন মানুহে কেনে দৰে উশাহ বাহিৰ কৰে তাৰ লগত তুলনা কৰিছে।

**জীৱন**

ইয়াৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰে মানুহক শাৰীৰিক আৰু আত্মিক দুয়োটা জীৱনেই দান কৰা বুজাইছে।

## আদম

আদমৰ নামটো "মানুহ"ৰ বাবে পুৰণি নিয়মৰ শব্দৰ সৈতে আৰু "ধূলি"ৰ বাবে শব্দ যাৰ দ্বাৰাই তেওঁ গঠিত একে অৰ্থ আছে।

## বাগিছা

এনে এটুকুৰা স্থান য'ত বিভিন্ন ধৰণৰ গছ-গছনি ৰোপন কৰা হয় আৰু ইয়াৰ উদ্দেশ্য হৈছে ফল উৎপন্ন কৰা বা সৌন্দৰ্য্য বৃদ্ধি কৰা।

## ইয়াৰ চোৱা-চিতা কৰা

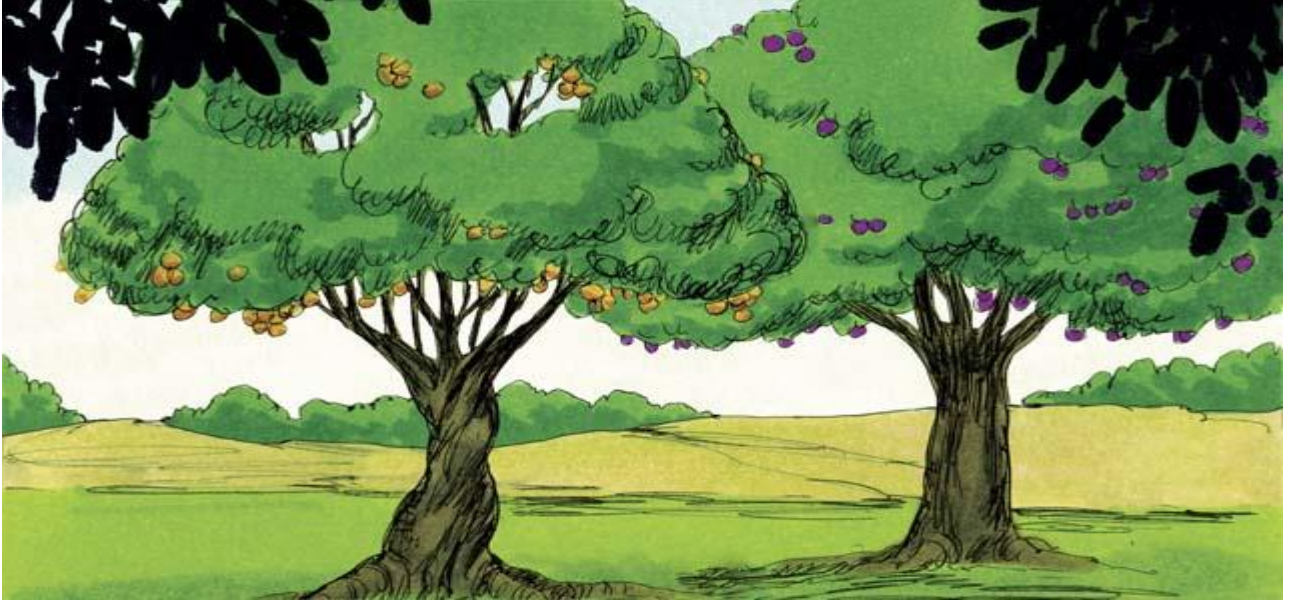
বাগিছা খনি চোৱা-চিতা, অৰ্থাৎ চাফ-চিকুন, পনী দিয়া, গুটি সিঁচা ইত্যাদি কাৰ্য কৰি বাগিছা খন সংৰক্ষণ কৰি ৰখা।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীবিত প্ৰাণ
- আদম



01:11



বাগিছাৰ মাজ ভাগত, ঈশ্বৰে দুবিধ বিশেষ গছ ৰোপন কৰিলে, **জীৱন বৃক্ষ** আৰু ভাল বেয়া **জ্ঞান** দিওঁতা বৃক্ষ। ঈশ্বৰে আদমক জ্ঞান বৃক্ষৰ বাদে সকলো গছৰ ফল খাবৰ বাবে আজ্ঞা দিছিল। যদিহে তেওঁ সেই গছত ফল খায় তেনে হলে তেওঁৰ **মৃত্যু** হব।

### মাজ ভাগত

বাগিছা খনৰ মাজ ভাগত, অৰ্থাৎ বাগিছাৰ গুৰুত্বপূৰ্ণ স্থানৰ থকা গছ দুজোপাৰ ওপৰত গুৰুত্ব আৰোপ কৰিছে।

### বাগিছা

এনে এটা স্থান য'ত ফল উৎপন্ন কৰিবলৈ বা সৌন্দৰ্য্য বৃদ্ধিৰ বাবে গছ ৰোপন কৰা হৈছে।

### জীৱন বৃক্ষ

এই গছৰ ফল যি জনে খাব তেওঁ কেতিয়াও নমৰিব।

### ভাল-বেয়া জ্ঞান দিওঁতা গছ

এই গছৰ ফল খোৱাৰ দ্বাৰাই এজন ব্যক্তিয়ে ভাল বেয়া জ্ঞান লাভ কৰিব পাৰিব।

### জ্ঞান

ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতাৰ দ্বাৰাই জনা বা বুজাৰ অভিজ্ঞতা।

### ভাল আৰু বেয়া

বেয়া হৈছে ভালৰ বিপৰীত। যি দৰে, "ভাল" হৈছে ঈশ্বৰৰ সন্তোষজনক, "বেয়া" হৈছে সেই সকলোবিলাক কাৰ্ম যিয়ে ঈশ্বৰক সন্তোষ্ট নকৰে।

## মৃত্যু

ইয়াৰ দ্বাৰাই তেওঁ শাৰীৰিক আৰু আত্মিক দুয়ো ধৰণে মৃত্যু হয়।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- জীৱন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ
- ভাল, উত্তমতা
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- আদম
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়



01:12



তাৰ পিছত ঈশ্বৰে কলে, “মানুহ অকলে থকা **ভাল নহয়**।” পাছে কোনো এটা জীৱ **আদমৰ সহায়ক** হবৰ যোগ্য নাছিল।

### ভাল নহয়

সৃষ্টিৰ সকলোবিলাক বস্তুৰ ভিতৰত প্ৰথম বাৰৰ বাবে কোনো বেয়া বস্তু দেখিবলৈ পোৱা গৈছে। ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে, “এতিয়াও ভাল হোৱা নাই” কিয়নো ঈশ্বৰে এতিয়াও মানুহ নিৰ্মাণ সম্পূৰ্ণ কৰা নাই।

### অকলশৰীয়া

আদমে এক মাত্ৰ মানুহ, যাৰ আন কোনো দ্বিতীয় এজন ব্যক্তিৰ লগত সম্পৰ্ক কৰাৰ আশা নাছিল, আৰু বংশ বৃদ্ধি কৰাৰো কোনো সম্ভাৱনা নাছিল।

### আদমৰ সহায়ক

ঈশ্বৰে দিয়া দায়িত্ব সম্পূৰ্ণ কৰিবলৈ আদমৰ সঙ্গী হিচাপে বিবেচিত হবৰ বাবে সেই সময়লৈকে কোনো উপযুক্ত সঙ্গী নাছিল। কোনো এটা জীৱ-জন্তুৱে সেই কাৰ্য কৰিব নোৱাৰিবা।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ভাল, উত্তমতা
- আদম

**01:13**

তাতে ঈশ্বৰে আদমৰ গভীৰ টোপনি আনিলে। তাৰ পিছত ঈশ্বৰে আদমৰ এডাল কামিহাড় উলিয়ালে আৰু তাৰ পৰা তিৰোতা নিৰ্মাণ কৰি আদমৰ কাষলৈ আনিলে।

**এক গভীৰ টোপনি**

এই টোপনি সাধাৰণ টোপনিতকৈ গভীৰ আছিল।

**আদমৰ এটা কামিহাড় ললে আৰু নিৰ্মাণ কৰিলে**

ইয়াত যিটো ব্যাকৰণ ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে ইয়াৰ দ্বাৰাই অতি আন্তৰিকতাৰে ঈশ্বৰে সেই কামিহাড়ৰ পৰা মহিলা নিৰ্মাণ কৰা দেখা যায়।

**এগৰাকী মহিলা**

তাই প্ৰথম মহিলা আছিল, মানুহৰ মাজৰ প্ৰথম তিৰোতা যাক সেই সময়লৈকে অভাৱ অনুভৱ কৰা হৈছিল।

**তাইক তেওঁৰ কাষলৈ অনা হল**

ঈশ্বৰে ব্যক্তিগতভাৱে তেওঁলোকক পৰিচয় কৰায়। তেওঁ আদমৰ আগত সেই মহিলাক আনিলে, যেন তেওঁৰ কাৰণে এক বিশেষ উপহাৰ আনিছে।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- আদম

01:14



আৰু যেতিয়া আদমে তাইক দেখিলে, “অৱশেষত ! তাই **মোৰ দৰেই !**” তাইক নাৰী বুলি মতা হওঁক কিয়নো তাইক নৰৰ পৰা লোৱা হৈছে। এই বাবে পুৰুষে মাক-বাপেকক ত্যাগ কৰি নিজ ভাৰ্য্যাৰ লগত এক হয়।

### অৱশেষত!

আদমৰ উৎসাহে ইয়াকে বুজায় যে তেওঁ এনে এগৰাকী সঙ্গীনিৰ অপেক্ষাত আছিল।

### মোৰ দৰে

সেই তিবোতা আদমৰ দৰেই আছিল, কিন্তু তাৰ মাজতো তেওঁলোকৰ বহু কিছু গুৰুত্বপূৰ্ণ প্ৰাৰ্থনাক্য আছিল।

### মহিলা

এই শব্দটিয়ে মহিলা মানুহক বুজায়

### মানুহৰ পৰা সৃষ্টি কৰা হৈছে

মহিলাক আদমৰ শৰীৰৰ পৰা প্ৰত্যক্ষ ভাৱে নিৰ্মাণ কৰা হৈছে

### এজন মানুহে ত্যাগ কৰে

এই বাক্যশাৰীয়ে ভবিষ্যতে হব লগা পৰিস্থিতিৰ সঙ্গিত বহন কৰিছে। আদম আৰু হৱাৰ কোনো পিতৃ-মাতৃ নাছিল, কিন্তু আন লোক সকলৰ হব।

### এক হব

স্বামী ভাৰ্য্যাৰ মাজত এক গভীৰ সম্বন্ধই গঢ়লৈ উঠিব আৰু আন সকলো সম্বন্ধতকৈ সেই সম্বন্ধ গভীৰ হব।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- আদম



01:15



ঈশ্বৰে পুৰুষ আৰু মহিলাক নিজ প্ৰতিমূৰ্তিৰ দৰে নিৰ্মাণ কৰিলে। তেওঁ তেওঁবিলাকক আশীৰ্বাদ কৰি কলে, “বহু বংশ হৈ পৃথিবীখন পৰিপূৰ্ণ কৰা!” তাতে ঈশ্বৰে দেখিলে যে তেওঁৰ **সৃষ্টি অতি উত্তম** হৈছে, আৰু তেওঁ অতিকৈ সন্তুষ্ট হল। এই সকলো বিলাক সৃষ্টিৰ ষষ্ঠ দিনা হৈছিল।

## ঈশ্বৰে সৃষ্টি কৰিলে

ঈশ্বৰে পুৰুষ আৰু মহিলাক এক বিশেষ ধৰণে নিৰ্মাণ কৰিলে।

## তেওঁৰ নিজৰ প্ৰতিমূৰ্তিৰে

প্ৰতিমূৰ্তি হৈছে কোনো এজন ব্যক্তিৰ লগত মিল থকা শৰীৰৰ বৰ্হি ভাগ। ঈশ্বৰে মানুহ এনে ধৰণে নিৰ্মাণ কৰিলে যে তেওঁলোক ঈশ্বৰৰ কিছু চৰিত্ৰ বা স্বাভাৱ প্ৰকাশ কৰিবলৈ সামৰ্থ্য হয়, কিন্তু তেওঁৰ সমান নহয়।

## অতি উত্তম

“ই উত্তম আছিল” এই বাক্যাংশ আগৰ দিনবোৰৰ মন্তব্যতকৈ অধিক গভীৰ অৰ্থ আছিল। “অতি উত্তম” বাক্যাংশ সৃষ্টিৰ সকলো বিষয়ক সামৰি লৈছে। অৰ্থাৎ সকলো বিলাক ঈশ্বৰে বিচৰা ধৰণে হল।

## সৃষ্টি

ঈশ্বৰে ছয় দিনৰ সময়চোৱাত সৃষ্টি কৰা সেই সকলো বস্তু বা বিষয় স্থাপন কৰিলে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- ভাল, উত্তমতা

**01:16**

যেতিয়া **সপ্তম দিন** আহিল, ঈশ্বৰে তেওঁৰ সৃষ্টিৰ সকলো কাৰ্য্য সম্পূৰ্ণ কৰিছিলে। তেওঁ সপ্তম দিনক আশীৰ্বাদ কৰি সেই দিনক পবিত্ৰ কৰিলে, কিয়নো সেই দিনটোতে তেওঁ সৃষ্টিৰ সকলো কাৰ্য্য সমাপ্ত কৰিছিল। এই দৰে ঈশ্বৰে গোটেই জগত আৰু ইয়াৰ সকলোকে সৃষ্টি কৰিলে।

**সপ্তম দিন**

সৃষ্টিৰ ছয় দিনৰ পিছৰ দিনটো।

**তেওঁৰ কাৰ্য সম্পূৰ্ণ কৰিলে**

নিৰ্দিষ্টভাৱে, ঈশ্বৰে সৃষ্টিৰ সকলো কাৰ্য সম্পূৰ্ণ কৰিলে। তেওঁ এতিয়াও আন কাৰ্য সমূহ কৰি আছে।

**ঈশ্বৰে জিৰণী ললে**

ঈশ্বৰে “জিৰণী” ললে, ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে তেওঁ সৃষ্টি কাৰ্য সামৰিলে কিয়নো এইয়া সম্পূৰ্ণ হল। ঈশ্বৰ ভাগৰি পৰা নাছিল, বা কাৰ্য কৰিবলৈ সক্ষম নোহোৱা নহয়।

**সপ্তম দিনক আশীৰ্বাদ কৰিলে**

সেই সপ্তম দিন আৰু আহিব লগা সপ্তম দিন সমূহৰ বাবে ঈশ্বৰৰ হাতত এক বিশেষ পৰিকল্পনা আছিল।

**ইয়াক পবিত্ৰ কৰিলে**

ইয়াৰ অৰ্থ, ঈশ্বৰে বিশেষ দিন হিচাপে “পৃথক কৰি ৰাখিলে”। এই দিনতোক সপ্তাহৰ আন ছয়দিনৰ দৰে ব্যৱহাৰ কৰিব নালাগে।

**বিশ্ব ব্ৰূমাণ**

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে স্বৰ্গ, পৃথিবী আৰু চকুৰে দেখা বা নেদেখা ঈশ্বৰৰ সেই সকলো সৃষ্টি।

## বাইবেল কাহিনীৰ পৰা লোৱা হৈছে

ইয়াৰ উদাহৰণ সমূহ বাইবেল অনুবাদৰ পৰা সামান্য পৃথক হব পাৰে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- পবিত্ৰ, পবিত্ৰতা, অপপবিত্ৰ, পবিত্ৰ

\_এই বাইবেল কাহিনীটোঃ আদিপুস্তক ১-২ পৰা লোৱা হৈছে \_

## ২. জগতত পাপৰ প্ৰৱেশ

02:01



আদম আৰু তেওঁ ভাৰ্য্যাই ঈশ্বৰে সৃষ্টি কৰা সুন্দৰ বাৰীখনত অতি আনন্দেৰে বস বাস কৰিছিল। তেওঁলোকৰ কোনোৱেও বস্ত্ৰৰ পৰিধান কৰা নাছিল আৰু তাৰ বাবে তেওঁলোকে কোনো প্ৰকাৰৰ **লাজ** অনুভবো কৰা নাছিল। কিয়নো সেই সময়লৈকে জগতত পাপ প্ৰবেশ কৰা নাছিল। তেওঁলোকে প্ৰায়েই বাৰীত ঘূৰি ফুৰি ঈশ্বৰৰ সৈতে কথা বতৰা পাতিছিল।

### বাগিছা

ঈশ্বৰে আদাম আৰু হৱাৰ বাবে বিভিন্ন বিধৰ গছ-গছনিৰে পৰিপূৰ্ণ এক বিশেষ স্থান, যিবোৰ খাই তাৰ পৰা তেওঁবিলাকে আনন্দ উপভোগ কৰিছিল। ইয়াত ব্যৱহাৰ কৰা শব্দ সমূহ [01:11](#) দৰে একে হব লাগে। তাত কেনেকৈ অনুবাদ কৰা হৈছে তাক চোৱা।

### ঈশ্বৰে সৈতে কথা হৈছিল

“কথা” এই শব্দটো মানুহে নিজৰ মাজত কথা হোৱাৰ দৰে একে অৰ্থত বুজোৱা হব লাগে। ঈশ্বৰে হয়তো তেওঁবিলাকৰ সৈতে কথা হোৱাৰ সময়ত মানুহৰ দৰে শৰীৰ গ্ৰহণ কৰিছিল, কিয়নো সেই শাস্ত্ৰাংশটিয়ে সন্মুখা-সন্মুখি কৈ কথা হোৱা বুজাইছে।

### লাজ

আমি যেতিয়া পাপী বুলি যি অনুভৱ আহে বা কোনো প্ৰকাৰে আমি অনুভৱ কৰো।

### অনুবাদৰ শব্দসমূহ

- আদম
- ঈশ্বৰ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা



02:02



সেই বাৰী খনেত এটা সৰ্প আছিল। সি বৰ ধূৰ্ত আছিল। সি স্ত্ৰীক সুধিলে, “বাৰীৰ কোনো গছৰ ফল তোমালোকে নাখাবা বুলি বাস্তৱিকতে ঈশ্বৰে তোমালোকক ক’লেনে?”

## টেঙৰ

টেঙৰ আৰু ধূৰ্ত, প্ৰতাৰণা কৰা মনোবৃত্তি সৈতে

## সাপ

ভৰি নথকা দীঘলীয়া এবিধ প্ৰাণী যি এতিয়া পেটেৰে চুৰ্চি চলা-ফুৰা কৰে। পাছে এই কাহিনীটোৰ পিছৰ ফালে সেই সাপ যে চয়তান আছিল তাক প্ৰকাশ কৰে, এই অংশটোত এই স্বৰূপত কব নালাগে।

## ঈশ্বৰে প্ৰকৃততে তোমাক তেনেকৈ কৈছিল নে

সাপে মহিলাক সুধিছিল যে প্ৰকৃততে ঈশ্বৰে বাগিছাৰ কোনো গছৰ পৰা ফল খাবৰ বাবে বাধা দিছিল নেকি। সি মাত্ৰ ভাও কৰিছিল সি নাজানিছিল ঈশ্বৰে তেওঁক কি কৈছিল, চয়তানে এই দৰে সুধি কেৱল তাইৰ মনত সন্দেহ ভাৱ জগাবলৈ চেষ্টা কৰিছিল। সি তাইক ঈশ্বৰৰ উত্তমতাত প্ৰশ্ন তুলিবলৈ বিচাৰিছিল।

## যি কোনো গছৰ ফল

বাগিছাত থকা গছ সমূহৰ বিভিন্ন প্ৰকাৰৰ ফল সমূহ।

## অনুবাদৰ শব্দ

- ঈশ্বৰ

02:03



স্ত্ৰীয়ে গৰাকিয়ে উত্তৰ দিলে, “বাৰীৰ সকলোবোৰ গছৰ ফল আমি খাব পাৰো মাত্ৰ জ্ঞান বৃক্ষৰ ফলহে খাব নোৱাৰো। ঈশ্বৰে আমাক কৈছে, যদিহে আমি সেই ফল খাওঁ বা চোওঁ তেন্তে আমি মৰিম।

### ফল

এইয়া কেনে ধৰণৰ ফল আছিল তাক আমি নাজানো। আমি কেৱল জানো যে এইয়া সেই গছজোপাত উৎপন্ন হয়। যদি সম্ভৱ হয় ইয়াত ফলৰ বাবে এটা সাধাৰণ শব্দ ব্যৱহাৰ কৰা সকলোতকৈ ভাল, আৰু এটা নিৰ্দিষ্ট ধৰণৰ ফলৰ বাবে এটা শব্দ নহয়।

### ভাল বেয়া জ্ঞান দিওঁতা গছ

তিৰোতাই নিশ্চয়কৈ জানিছিল যে ভাল বেয়া জ্ঞান দিওঁতা গছৰ ফল খোৱাত তেওঁবিলাকৰ অনুমোদন নাছিল।

### তুমি মৰিবা

মৃত্যুৰ বাবে সাধাৰণতে শাৰীৰিক ভাবে মৰা অৰ্থত ব্যৱহাৰ কৰা শব্দ ব্যৱহাৰ কৰক। এজন ব্যক্তিৰ শাৰীৰিক জীৱন শেষ হয়। মৃত্যুৰ ভাৱনাটো বৰ কঠিন হোৱাৰ বাবে প্ৰসংগটো এৰি নাযাব।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ভাল, উত্তমতা
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়

02:04



উত্তৰত সৰ্পই স্ত্ৰীক ক'লে, “ই সত্য নহয়! তুমি নমৰা, কিয়নো ঈশ্বৰে জানে যি দিনাই তোমালোকে তাৰ ফল খাবা সেইদিনাই তোমালোকৰ চকু মুকলি হৈ তোমালোক ঈশ্বৰৰ দৰে ভাল বেয়া জনা হ'বা।

### ঈশ্বৰৰ নিচিনা

পুৰুষ আৰু মহিলাক ইতিমধ্যে ঈশ্বৰৰ প্ৰতিমূৰ্তিৰ দৰে নিৰ্মাণ কৰা হৈছে। সৰ্পই মহিলাক উপদেশ দি কৈছিল যে তাই যদি বেয়াক চিনি পায় তেনে হলে তাই অধিক ঈশ্বৰৰ দৰে হবা পাছে, তাই সেই জ্ঞান লাভ কৰাতো ঈশ্বৰে বিচৰা নাছিল।

### ভাল আৰু বেয়া বুজি পোৱা

নিজৰ ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতাৰ পৰা ভাল আৰু বেয়াক চিনি পোৱা বা কোনটো বিষয় শুদ্ধ বা অশুদ্ধ তাক জানা।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- সত্য, সত্যতা, বিশ্বস্ততা
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাশ্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- ঈশ্বৰ
- ভাল, উত্তমতা
- মন্দ, পাপী, মন্দতা



02:05



তেতিয়া নাৰীয়ে, সেই গছৰ ফল খাবলৈ ভাল, আৰু চকুৰ লোভজনক, আৰু জ্ঞান দিয়াৰ কথাতে মনোমোহা যেন দেখি তাক চিঙি খালে আৰু লগত থকা গিৰিয়েককো দিলত, তেৱোঁ খালে।

## জ্ঞানী

সৰ্প যি দৰে ভিতৰুৱা জ্ঞান আছিল তিবোতাও তেনে দৰে জ্ঞান পাবৰ বাবে ইচ্ছুক হৈছিল, আৰু ঈশ্বৰৰ দৰে হব বিচাৰিছিল।

## তাইৰ লগত কোন আছিল

এইটো এটা গুৰুত্ব পূৰ্ণ জাননী কিয়নো ইয়াৰ দ্বাৰাই জানিব পৰা যায় যে তিবোতাই যেতিয়া সেই ফল খাবৰ বাবে সিদ্ধান্ত লৈছিল তেতিয়া পুৰুষ তেওঁৰ কাষত আছিল।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- পৰমজ্ঞানী, প্ৰজ্ঞা

02:06



হঠাৎ তেওঁলোকৰ চকু মুকলি হ'ল, আৰু তেওঁলোকে নাওঁঠ হৈ থকা কথা উপলিদ্ধ কৰিলে। তেওঁলোকে পাতৰে বস্ত্ৰ তৈয়াৰ কৰি নিজৰ শৰীৰ ঢাকিবলৈ চেষ্টা কৰিলে।

### তেওঁবিলাকৰ চকু মুকলি হয়

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোক বিষয় সমূহ বেলেগ ধৰণে দেখিলে।” এই অভিব্যক্তিৰ অৰ্থ হ'ল, তেওঁলোকে প্ৰথম বাৰৰ বাবে কিবা জানিব পাৰিছে। আপোনালোকৰ ভাষাত, একে অভিব্যক্তি প্ৰকাশ কৰা বাক্য থাকিব পাৰে যাৰ সহায়ত ইয়াক আপুনি অনুবাদ কৰিব পাৰে।

### তেওঁলোক যে উলঙ্গ তাক অনুভৱ কৰিব পাৰিলে

পাছে পুৰুষ আৰু তিৰোতা ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হোৱাৰ পিছত, তেওঁলোকৰ উলঙ্গ হৈ থকাৰ বাবে লাজ লাগিলে। যাৰ বাবে তেওঁলোকে তেওঁলোকৰ উলঙ্গ শৰীৰটো ঢাকিবৰ বাবে গছৰ পাত ব্যৱহাৰ কৰিলে।

### শৰীৰ ঢাকিবৰ বাবে

পুৰুষ আৰু তিৰোতাই ঈশ্বৰৰ পৰা নিজকে লুকুৱাই ৰাখিবৰ বাবে গছৰ পাত ব্যৱহাৰ কৰিলে।

02:07



এনেতে মানুজন আৰু পত্নীয়ে ঈশ্বৰৰে বাৰিৰ মাজেদি অহা যোৱা কৰা শব্দ শুনিবলৈ পালে। আৰু তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ পৰা লুকাবলৈ ধৰিলে। এনেতে ঈশ্বৰে মানুহক ক'লে, "তুমি ক'ত"? আদমে ক'লে, আপুনি বাৰীত প্ৰবেশ কৰা শুনি ভয় মই পাইছো, কিয়নো মই নাঙঠ। সেইবাবে লুকাই আছো।

### ঈশ্বৰ খোজ কাঢ়িছিল

এনে ধৰণা হয় যে ঈশ্বৰে প্ৰতিদিনে বাগিছালৈ আহিছিল আৰু সেই পুৰুষ আৰু তিৰোতাৰ সৈতে খোজ কাঢ়িছিল। এই দৃশ্য কেনে হব পাৰে তাক আমি কব নোৱাৰো। যদিহে সম্ভৱ হয়, এজন ব্যক্তি খোজ কঢ়াৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰা একে শব্দকে ইয়াত ব্যৱহাৰ কৰিব লাগে।

### তোমালোক ক'ত আছা?

এই প্ৰশ্নৰ উত্তৰ ঈশ্বৰে ইতিমধ্যেই জানে। এই প্ৰশ্ন সোধাৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰে মানুহক তেওঁবিলাকে লুকাই থকাৰ কাৰণ বাখ্যা কৰিবৰ বাবে বাধ্য কৰে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- আদম



02:08



ঈশ্বৰে শুধিলে, তোমালোকে নাওঁঠ বুলি কোনে ক'লে। মই তোমালোকক নিষেধ কৰা ফল তোমালোকে খালা নে? তাতে মানুহে কলে, তুমি মোক যি নাৰী দিলা, তাই মোক ফল দিলে। তাতে ঈশ্বৰে নাৰীক ক'লে তুমি এইটো কি কৰিলা? নাৰীয়ে উত্তৰ দিলে, "সৰ্পই মোক ভুলালে"।

### তোমালোক উলঙ্গ বুলি তোমালোকক কোনে কলে?

বা, "তোমালোক যে উলঙ্গ তাক তোমালোকে কেনেকৈ জানিলা।" ঈশ্বৰে তেওঁ সোধা প্ৰশ্নৰ আটাই উত্তৰ আগতীয়াকৈ জানো। এই প্ৰশ্ন সোধাৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰে আদমক নিজৰ পাপ স্বীকাৰ কৰিবৰ বাবে সুযোগ প্ৰদান কৰিছে। উলঙ্গ হৈ থকাতো পাপ নহয়। ঈশ্বৰে মানুহ সেই দৰেই সৃষ্টি কৰিলে। উলঙ্গতা সম্বন্ধীয় জ্ঞানহে হৈছে তেওঁবিলাকৰ বাবে সমস্যা। তেওঁবিলাকৰ লাজে দেখুৱাই যে তেওঁবিলাকে পাপ কৰিলে।

### তাই মোক ফলটো দিলে

মানুহে সেই পাপ স্বীকাৰ কৰাৰ সলনি তিৰোতাৰ ওপৰতহে দুষ্ট জাপি দিয়ে আৰু ঈশ্বৰৰ যে অবাধ্য হৈছে সেই কথা মানি নললে।

### তোমালোকে এইয়া কি কৰিলা?

বা, "তোমালোকে ইয়াক কিয় কৰিলা?" ঈশ্বৰে এই প্ৰশ্নটোৰ উত্তৰ আগতীয়াকৈ জানিছিল। এই প্ৰশ্নটো সোধাৰ যোগেদি ঈশ্বৰে তিৰোতাক নিজ ভুল স্বীকাৰ কৰাৰ এক সুযোগ প্ৰদান কৰিছিল। লগতে তাই যি কৰিলে, তাক যে কৰিব নালাগিছিল সেই কথাও বুজাই দিয়ে।

### সৰ্পই মোক ভুলালে

সৰ্পই তাইক ভুলালে বা ভুল পথে পৰিচালিত কৰিলে। সি তাইক মিছা কলে। এনে শব্দ ব্যৱহাৰ নকৰিব যাৰ দ্বাৰাই আচৰিত ভাৱে তাইক ভুলোৱা অৰ্থ প্ৰকাশ পায়। তিৰোতাই নিজৰ ভুল স্বীকাৰ কৰাৰ সলনি সৰ্পক দোষাৰোপ কৰে আৰু ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হোৱা বিষয়টো স্বীকাৰ নকৰিলে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ



02:09



ঈশ্বৰে সৰ্পক ক'লে, তই এই কৰ্ম কৰাৰ হেতুকে, সকলো বনৰীয়া জন্তুৰ মাজত অভিসপ্ত, তই পেটেৰে গতি কৰিবি, আৰু তোৰ বংশ আৰু নাৰীৰে মাজত, আৰু তোৰ বংশ আৰু নাৰীৰে মাজত শত্ৰুভাৱ উৎপন্ন কৰিম, সি তোৰ মূৰ গুৰি কৰিব আৰু তই তাৰ গেৰোৱা গুৰি কৰিবি।

### তুমি অভিশপ্ত হৈছা

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "মই তোমাক অভিশাপ দিওঁ" বা "তোমালৈ অতি ডাঙৰ বিপৰ্য্য আহিব।" আচৰিত কাৰ্য্য হোৱা বা তেনে ধৰণৰ অৰ্থৎ ব্যৱহাৰ হোৱা শব্দ ব্যৱহাৰ নকৰিব।

### ইজনে সিজনক ঘিণ কৰিব

তিৰোতাই সাপক ঘিণ কৰিব আৰু সাপে তিৰোতাক ঘিণ কৰিব। লগতে তিৰোতাই বংশই সাপক ঘিণ কৰিব আৰু লগতে সাপৰ বংশই তিৰোতাক ঘিণ কৰিব।

### তিৰোতাৰ বংশ

ইয়াৰ দ্বাৰাই তাইৰ এক নিৰ্দিষ্ট বংশৰ কথা কোৱা হৈছে।

### মূৰ গুৰি কৰিব

তিৰোতাৰ বংশই সাপৰ বংশক ধংস কৰিব।

### গেৰুৱা গুৰি কৰিব

সাপৰ বংশই তিৰোতাৰ বংশক আঘাট কৰিব।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ধিক্কাৰ, অভিশাপ, ধিক্কাৰবোৰ, গালিগালাজ কৰা।
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি

02:10



তাৰ পাচত ঈশ্বৰে নাৰীক ক'লে, “মই তোমাৰ গৰ্ভ বেদনা অতিশয় ৰূপে বৃদ্ধি কৰিম, তুমি কষ্টেৰে সন্তান প্ৰসৱ কৰিবা, আৰু গিৰিয়েৰালৈ তোমাৰ ইচ্ছা থাকিব, আৰু তেওঁ তোমাৰ ওপৰত অধিকাৰ চলাব।

### প্ৰসৱ অত্যন্ত বেদনাদায়ক

কিছুমান ভাষাত ক্ৰিয়া ৰূপত প্ৰকাশ কৰাৰ প্ৰয়োজন হব পাৰে। আপুনি কব পাৰে, “তুমি যেতিয়া সন্তান জন্ম দিবা তেতিয়া মই তোমাৰ প্ৰসৱ বেদনা অতিশয় বৃদ্ধি কৰিম।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ

02:11



ঈশ্বৰে আদমক ক'লে, “তুমি তোমাৰ তিৰোতাৰ কথা শুনি তাক খোৱা হেতুকে, তোমাৰ কাৰণে ভূমি অভিসপ্ত হৈছে, তুমি জীৱনৰ গোটেই কালত, দুখেৰে তাৰ পৰা ফল খাবলৈ পাবা। **তুমি মৰিবা**, আৰু তুমিৰ শৰিৰ ধূলিলৈকে উলটি যাবা। তাতে আদমে তেওঁৰ তিৰোতাৰ নাম হাৱা থলে যাৰ অৰ্থ হ'ল জীৱন দাতা, কিয়নো তেওঁ সকলো লোকৰ মাতৃ হ'ব। পাছে ঈশ্বৰে আদম আৰু তেওঁৰ ভাৰ্য্যাক জন্তুৰ ছালৰ বস্ত্ৰ কৰি তেওঁলোকক পিন্ধালে।

### ভূমি অভিশাপ্ত হ'ল

আদমৰ অবাধ্যতাৰ শাস্তি হিচাপে, পৃথিবীৰ পৰা সেই সাৰুৱা ভাব নাইকীয়া হয়। আদমে আহাৰ লাভ কৰিবৰ বাবে অধিক শাৰীৰিক কষ্ট কৰাৰ প্ৰয়োজন হ'ব।

### তুমি মৰিবা

তেওঁবিলাক অবাধ্যতাৰ শাস্তি আছিল মৃত্যু। আত্মিক মৃত্যুৰ অৰ্থ হৈছে ঈশ্বৰৰ পৰা পৃথক হোৱা। শাৰীৰিক মৃত্যু হৈছে আমি আমাৰ শৰীৰৰ পৰা পৃথক হোৱা।

### মাটিলৈ উলটি যাব

ঈশ্বৰে আদমক মাটিৰ পৰা নিৰ্মাণ কৰি প্ৰাণ প্ৰদান কৰিছিল। পাপৰ পৰিণাম স্বৰূপে, তেওঁৰ জীৱন তেওঁৰ পৰা লোৱা হ'ল আৰু তেওঁৰ শৰীৰটো মাটিৰ লগত বিলিন হৈ যাব।

### হ'ব, যাৰ অৰ্থ “জীৱন দিওঁতা”

ঈশ্বৰে আদম আৰু হ'ৱাক জীৱন দিলে, আৰু সন্তান জন্ম দিয়াৰ দ্বাৰা ই সেই জীৱন সকলোলৈ বিয়পি পৰিল।

### সকলো লোকৰে মাতৃ

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে তেওঁ সমগ্ৰ মানৱ জাতিৰ নাৰী পূৰ্বপুৰুষ। কোনো কোনো ভাষাত কোৱা হৈছে, “তেওঁ সকলো মানুহৰে আইতাক”

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচাৰ, অবাধ্য
- ধিক্কাৰ, অভিশাপ, ধিক্কাৰবোৰ, গালিগালাজ কৰা।
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাআক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- হাৱা
- আদম



02:12



তেতিয়া ঈশ্বৰে ক'লে, “মানুহ আমাৰ নিছিনা ভাল বেয়া জানোতা হৈছে, এতেকে তেওঁলোকক **জীৱন বৃক্ষৰ ফল** খাই চিৰজীৱী হব দিব নোৱাৰি। এই বুলি আদম আৰু হাৱাক এদেৰ বাৰীৰ পৰা উলিয়াই পাঠালে। আৰু ঈশ্বৰে ক্ষমত থকা এগৰাকি দূতক বাৰীৰ প্ৰৱেশ পথত ৰাখিলে, যাতে কোনেও জীৱন বৃক্ষৰ ফল আৰু খাব নোৱাৰে।

### আমাৰ দৰে ভাল বেয়া জ্ঞান থকা

ইয়াৰ দ্বাৰাই আদম আৰু হাৱা বেলেগ প্ৰকাৰে ঈশ্বৰৰ দৰে হোৱা কথাটো বুজায়। যিহেতু তেওঁবিলাকে পাপ কৰিলে, তেওঁবিলাক পাপৰ প্ৰতি সচেতন হল আৰু ইয়াৰ অভিজ্ঞতা লাভ কৰিব পাৰে। আপুনি কব পাৰে, “এতিয়া যিহেতু তেওঁবিলাকে ভাল বেয়া দুয়োতাই জানিলে।”

### ফল

এই বিশেষ ফলটোৰ বিষয়ে জনা নাযায়, গতিকে সাধাৰণ ফল হিচাপে অনুবাদ কৰিব লাগে।

### জীৱন বৃক্ষ

এইয়া সঁচা ফল থকা এবিধ গছ। চাওঁক [01:11](#)। যদি কোনোৱে এই গছৰ ফল খায় তেনে হলে তেওঁ কেতিয়াও নমৰিব আৰু চিৰদিনৰ বাবে জীয়াই থাকিব।

### এটি বাইবেল কাহিনী পৰা

এই উদাহৰণ সমূহ বাইবেল অনুবাদ অনুসৰি ভিন্ন ভিন্ন হব পাৰে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ভাল, উত্তমতা
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- জীৱন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ

- আদম
- হাৱা
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ , শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত

বাইবেলৰ এক কাহিনীঃ আদিপুস্তক ৩



## ৩. বানপানী

03:01



বহু দিনৰ পাছত, বহু লোকে এই জগতত বস বাস কৰিছিল। তেওঁলোক অতিশয় দুষ্ট আৰু সিংহাত্মক হৈ পৰিছিল। লোক সমূহ ক্ৰমান্বয়ে ইমানে বেয়া হ'ল যে ঈশ্বৰে গোটেই পৃথিৱীখন বৃহৎ বনপানীৰ দ্বাৰা ধংস কৰিবলৈ মনস্ত কৰিলে।

### বহু সময়ৰ পিছত

এই কাহিনীটো সৃষ্টিৰ বহু শ বছৰৰ পিছত ঘটা এটি কাহিনী হয়।

### অতি দুষ্ট আৰু ভয়ানক

সহজ ভাবে কবলৈ হলে, “অতি দুষ্ট হ'ল আৰু বেয়া কাৰ্য সমূহ সংঘটিত হ'ল।”

### ই অতিশয় বেয়া হ'ল

স্পষ্ট ভাষাত এই দৰে কলে ভাল হ'ব, “লোকসকলে এনে বেয়া আৰু অনিষ্টকাৰী হ'ল, যে ঈশ্বৰ।”

### ঈশ্বৰে ধংস কৰাৰ সিদ্ধান্ত ললে

ইয়াৰ অৰ্থ এইয়ে নহয় যে পৃথিৱীখন সম্পূৰ্ণ ৰূপে ধংস হৈ যাব। কিন্তু ঈশ্বৰে সেই অনিষ্টকাৰী আৰু দুষ্ট লোক সকলক ধংস কৰিব যি বিলাক তেওঁৰ বিৰুদ্ধী হৈছিল। এই বানপানীয়ে ভূমিৰ সকলো জীৱ-জন্তু আৰু চৰাইক বধ কৰিব।

### ডাঙৰ বানপানী

এনে গভীৰ পানী আহিব যিয়ে গোটেই পৃথিৱীক তল যোৱাব, আনকি শুকান ভূমি আৰু ওখ ওখ পৰ্বত সমূহও তল যাব।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ

03:02



কিন্তু ঈশ্বৰে নোহত সন্তুষ্ট হ'ল। কিয়নো তেওঁ ধাৰ্ম্মিক লোক আছিল। তেওঁ দুষ্ট লোক সকলৰ লগত বস বাস কৰিছিল। ঈশ্বৰে নোহক ক'লে যে, তেওঁ এই পৃথিৱীত এক বৃহৎ বনপানী আনিব। সেয়েহে তেওঁ নোহক এখন ডাঙৰ জাহাজ বনাবলৈ আজ্ঞা কৰিলে।

### অনুগ্রহ পালে

নোহে ঈশ্বৰৰ দৃষ্টিত অনুগ্রহ লাভ কৰিলে কিয়নো তেওঁ ঈশ্বৰৰ বাধ্য আছিল। যিহেতু নোহে পাপ কৰা নাছিল, ঈশ্বৰ তেওঁৰ প্ৰতি দয়াশীল হল তেওঁ আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালক সেই বানপানীৰ পৰা ৰক্ষা কৰিবৰ বাবে এক পৰিকল্পনা কৰিলে। চাব যাতে এই কথা খিনি প্ৰকাশ কৰোতে নোহ ভাগ্যৰ বলত ৰক্ষা পৰিল, এনে অৰ্থ প্ৰকাশ নাপায়, কিন্তু এইয়া যে ঈশ্বৰে পৰিকল্পনা তাক প্ৰকাশ পায়।

### বানপানী

আপুনি [03:01](#) কেনেদৰে অনুবাদ কৰিছে চাওঁক

### পঠিয়াবৰ বাবে পৰিকল্পনা কৰা

ঈশ্বৰে পৃথিৱীখনক পানীৰে পৰিপূৰ্ণ কৰিবৰ বাবে ডাঙৰ বৰষুণ পঠিয়াবলৈ পৰিকল্পনা কৰিলে। সেয়ে হল, তেওঁ ডাঙৰ বৰষুণ পঠিওৱাৰ দ্বাৰাই বানপানী হয়।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- নোহ
- ঈশ্বৰ
- সংকৰ্ম, ধাৰ্মিকতা, অধৰ্ম, অধাৰ্মিকতা, ন্যায়, ন্যায্য

**03:03**

ঈশ্বৰে নোহক ১৪০ মিটাৰ দৰ্ঘ্যৰ, ২৩ মিটাৰ বহল আৰু ১৩.৫ মিটাৰ উচ্চতাৰ এখন **জাহাজ** বনাবলৈ আজ্ঞা দিলে। নোহক এই জাহাজ খন কাঠেৰে, তিনিখলপীয়া, বহুতো কোঠা, এখন চাল আৰু এখন থিৰিকিৰে সৈতে নিৰ্মান কৰিবলৈ ক'লে। এই জাহাজ খনে বানপানীৰ সময়ত, নোহ আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালৰ লগতে প্ৰত্যক বিধৰ জন্তুৰ সুৰক্ষিত কৰিবলৈ।

**জাহাজ**

এই জাহাজ খনত আঠ জন ব্যক্তি, সকলো প্ৰজাতিৰে এটিকৈ যোৰ আৰু তেওঁলোকৰ এক বছৰৰ বাবে প্ৰয়োজন হোৱা প্ৰয়োজনীয় সকলো ৰাখিবৰ জোখৰ আছিল।

**অনুবাদ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- নোহ



03:04



নোহে ঈশ্বৰৰ বাধ্য হ'ল। ঈশ্বৰে কোৱাৰ দৰেই তেওঁ আৰু তেওঁৰ তিনজন পুত্ৰই লগ লাগি এই জাহাজ খন নিৰ্মাণ কৰিলে। ইয়াক বনাওতে বহু বছৰৰ প্ৰয়োজন হ'ল, কিয়নো ই অতি ডাঙৰ আছিল। নোহে ভৱিষ্যতে হ'ব লগা এই বানপানীৰ বিষয়ে সেই সময়ৰ লোক সকলক কৈ সান্থন কৰিছিল আৰু লোক সমূহক ঈশ্বৰলৈ ঘূৰিবলৈ কৈছিল, কিন্তু তেওঁলোকে তেওঁক বিশ্বাস নকৰিলে।

### নোহক সান্থন কৰা

ঈশ্বৰে পাপ অধিক হোৱাৰ বাবে এই পৃথিৱী খন ধংস কৰিব বিচৰা পৰিকল্পনাৰ বিষয়ে সকলোকে সান্থন কৰিছিল।

### ঈশ্বৰলৈ উলটি আহা

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে পাপৰ পৰা আঁতৰি ঈশ্বৰৰ বাধ্য হৈ চলা।

### অনুবাদ শব্দ সমূহ

- নোহ
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- ঈশ্বৰ

03:05



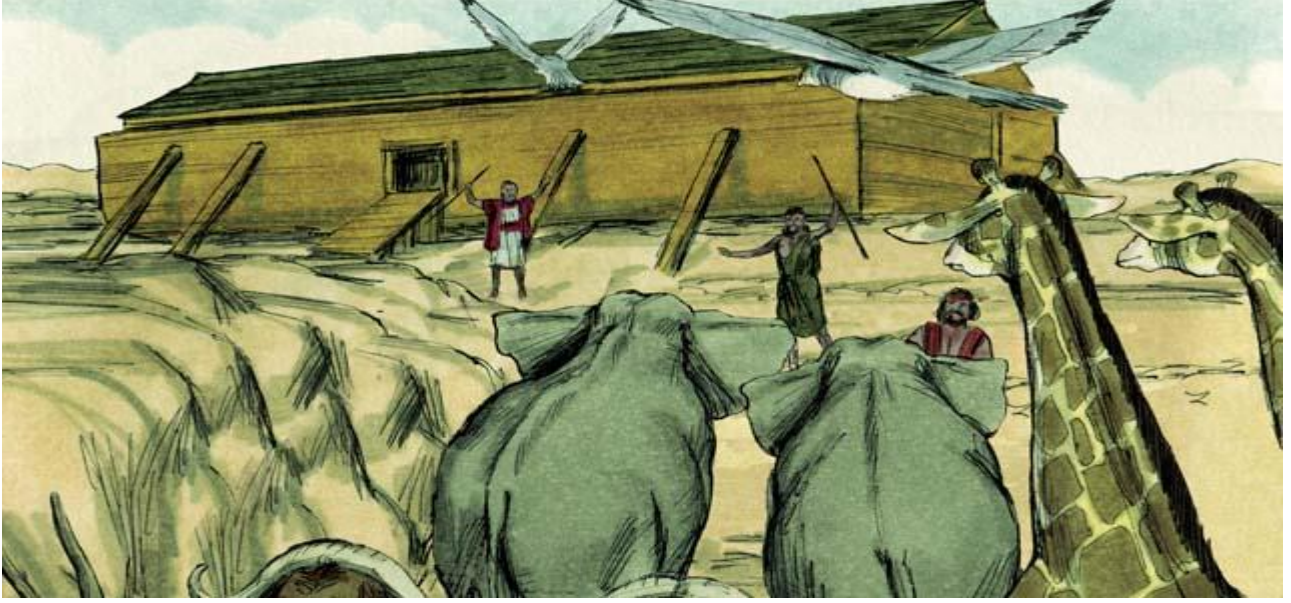
ঈশ্বৰে নোহ আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালক সকলোৰে বাবে সৰহকৈ খোৱা বস্তু গোটাই ৰাখিবলৈ আজ্ঞা দিলে। যেতিয়া সকলো যুগুত হ'ল, তেতিয়া ঈশ্বৰে নোহক ক'লে এতিয়া তেওঁৰ আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালৰ নিমিত্তে জাহাজত ওঠিবৰ সময় হ'ল। তেওঁলোক সৰ্ব্বমুঠ আঠজন আছিল।

(এই অংশটোৰ বাবে কোনো ধৰণৰ টোকা নাই।)

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- নোহ

03:06



ঈশ্বৰে সকলো বিধ জন্তু, চৰাই চিৰিকতি মতা আৰু মাইকীকৈ নোহৰ জাহাজলৈ পঠিয়ালে যাতে সেইবোৰ জলপ্লাৱনৰ সময়ত সুৰক্ষিত হয়। তাতে ঈশ্বৰে নিজেই সেই জাহাজৰ দুৱাৰ বন্ধ কৰিলে।

### ঈশ্বৰে পঠিয়ালে

নোহে জীৱ-জন্তু বিলাক বিচাৰিব লগা নহল। ঈশ্বৰে সেই সকলোকে পঠিয়ালে।

### বলিৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰিলে

কোনো কোনো ভাষাত অনুবাদ কৰোতে এই দৰে কলে উপযোগী হব, “ঈশ্বৰৰ উদ্দেশ্যে বলিৰ বাবে গ্ৰহণীয় জন্তু সমূহ।” মানুহে যাতে ঈশ্বৰৰ উদ্দেশ্যে জন্তু বলি দিয়ে এইয়ে ঈশ্বৰৰ ইচ্ছা, কিন্তু এক বিশেষ ধৰণৰ জন্তুকহে তেওঁ বলি দিবৰ বাবে অনুমতি দিয়ে।

### ঈশ্বৰে নিজে দুৱাৰ বন্ধ কৰিলে

ইয়াত ঈশ্বৰে যে দুৱাৰ খন বন্ধ কৰিলে তাক বুজাব বিচৰা হৈছে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- নোহ
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান



03:07



তেতিয়া বৰষুণ আৰম্ভ হ'ল আৰু পৃথিৱীৰ ওপৰত দিনে ৰাতিয়ে চল্লিশ দিন চল্লিশ ৰাতি মহাবৃষ্টি হ'ল। পৃথিৱীৰ ওপৰত জল প্ৰৱল হৈ অতিশয় ৰূপে বাঢ়িলত, গোটেই আকাশৰ তলত সমুদায় ওখ পৰ্ব্বতবোৰ তল গ'ল।

### বৰষুণ, আৰু বৰষুণ আৰু বৰষুণ

অস্বাভাৱিক আৰু অধিক পৰিমাণৰ বৰষুণ দিয়াৰ বিষয়টো বুজাব বিচৰা হৈছে। আন আন ভাষা সমূহত এই অৰ্থ প্ৰকাশ কৰিবৰ বাবে আন শব্দ ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰে।

### বৃহৎ পৰিমাণৰ

ইয়াৰ দ্বাৰাই এক ডাঙৰ পৰিমাণৰ পান বাহিৰলৈ ওলাই অহা কথাটো বুজাব বিচৰা হৈছে।

### গোটেই পৃথিৱী বুৰাই পেলালে

ইয়াৰ যোগেদি গোটেই পৃথিৱী খনক পানীৰে বুৰাই পেলোৱা কথাটো বুজাব বিচৰা হৈছে।

03:08



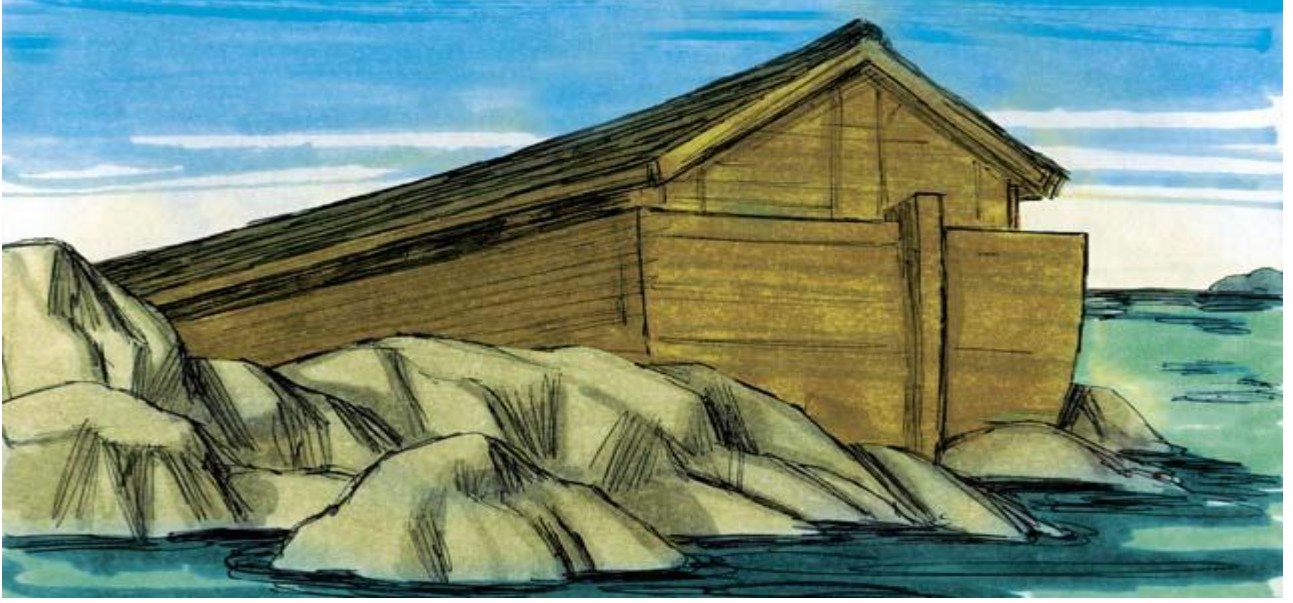
শুকান মাটিত থকা আতাই প্ৰাণী অৰ্থাৎ মানুহ, পশু, উৰগ জন্তু, আৰু সকলো আকাশৰ চৰাই লুপ্ত হৈ পৃথিৱীৰ পৰা উচল হ'ল। কিন্তু জহাজৰ ভিতৰৰ সকলো প্ৰাণীৰে প্ৰাণ ৰক্ষা পৰিল।

এই অংশটোত কোনো ধৰণৰ টোকা নাই

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাশ্বক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়

03:09



বৰষুণ শেষ হোৱাৰ পাছত, জাহাজ খনে প্ৰায় পাঁচ মাহ উটি থকিল। এই সময়ত বৰষুণ লাহে লাহে কমি আহিবলৈ ল'লে। তেনেদৰে জাহাজ খন এদিন পৰ্বতৰ টিঙত লাগিল, কিন্তু এনে অৱস্থাতো পৃথিৱীখন জলেৰে পৰিপূৰ্ণ হৈ আছিল। তিনিমাহৰ পাছত, পৰ্বতৰ টিং বোৰ দেখা গ'ল।

### বৰষুণ বন্ধ হ'ল

এই অংশটো এনে ধৰনে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “বৰষুণ দিবলৈ বন্ধ হয়”

### জাহাজ খন ৰখিলে

তাত ইমানেই পানী গোট খাইছিল যে পাহাৰৰ মূৰলৈকে ঢাকি পেলাইছিল। জাহাজ খন পাহাৰৰ ওপৰেদি গৈছিল, আৰু যেতিয়া পানী কমি আহিবলৈ ধৰিলে, তেতিয়া জাহাজ খনো তললৈ নামি আহিল আৰু এখন পাহাৰত ৰৈ গ'ল।

### আৰু তিনি মাহ পাৰ হৈ যায়

আৰু তিনি মাহলৈকে, পানী লাহে লাহে তললৈ যাবলৈ ধৰিলে।

### পাহাৰ সমূহ দেখিবলৈ পোৱা গল

আন ধৰণে অনুবাদ কৰিবলৈ হ'ল, “দৃশ্যমান হ'ল” বা “ওলাল” বা “দেখা পোৱা গ'ল।” এনে দৰে কলে অধিক স্পষ্ট হ'ব যে, “তিনিমাহৰ পিছত, পানী তললৈ আহিবলৈ ধৰিলে আৰু যাৰ বাবে নোহ আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালে পাহাৰৰ মূৰ সমূহ স্পষ্টতকৈ দেখা পালে।”



**03:10**

আৰু চিল্লিশ দিনৰ পাছত, নোহে পানী শুকালে লে নে নাই তাকে জানিবলৈ কাউৰি এজন পিঠয়ালে। তাতে কাউৰি জনীয়ে কতো শুকান ঠাই নাপাই পুণৰ উভিত আহিল।

**টোৰা কাউৰী**

কলা ৰংৰ এক চৰাই যিয়ে বিভিন্ন ধৰণৰ আমিষ আৰু নিৰামিষ আহাৰ খোৱাৰ লগতে মৰা জীৱ-জন্তুৰ মাংসও খায়।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- নোহ

03:11



তাৰ পাছত নোহে এটা **কপৌ চৰাই** পঠিয়ালে। কিন্তু ইয়ো কোনো ধৰণৰ শুকান ঠাই বিচাৰি নাপাই পুণৰ নোহৰ ওচৰলৈ ঘূৰি আহিল। এসপ্তাহৰ পাছত নোহে পুণৰ কপৌ চৰাইটো পঠিয়ালে তাতে ই তাৰ ঠোতট জিত বৃক্ষৰ এটা নতুন পাত আনিলে! পানী ক্ৰমান্বয়ে কমি আহিল, আৰু গছ-বন বোৰ গজিবলৈ আৰম্ভ কৰিলে!

### কপৌ চৰাই

এটা বগা বা ধোৱা বৰণীয়া চৰাই যিয়ে গুটি বা ফল খায়।

### জিত বৃক্ষৰ ডাল

জিত বৃক্ষৰ ফলৰ ৰসৰ পৰা তেল উলিওৱা হয় যাক মানুহে আহৰ প্ৰস্তুত কৰিবৰ বাবে বা নিজৰ দেহত লগাবৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰে। আপোনাৰ ভাষাত যদি জিত বৃক্ষৰ বাবে কোনো শব্দ নাই তেনে হলে এই দৰে অনুবাদ কৰিব, “অলিভ গছৰ ডাল” বা “তেল উলিওৱা এবিধ গছৰ ডাল।”

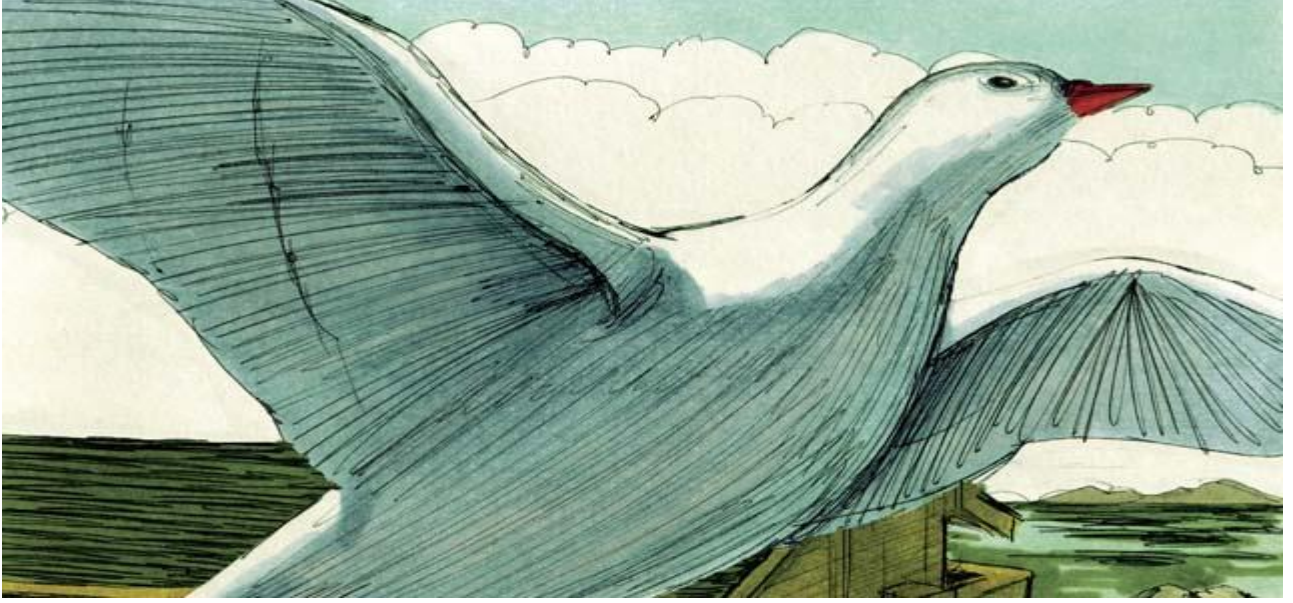
### পানী তললৈ যাবলৈ ধৰিলে

আপোনাৰ ভাষাত এই বাক্যাৰ্থী আধিক শূন্যলা শূন্যৰ বাবে এই দৰে অনুবাদ কৰক “ পানী কমি আহিব ধৰিলে” বা “পানীৰ স্তৰ তললৈ নামি আহিব ধৰিলে।”

### অনুবাদৰ শব্দ

- নোহ

03:12



নোহে আৰু এক সপ্তাহ অপেক্ষা কৰাৰ পাছত তেওঁ পুণৰ কপৌ চৰাইটোক তৃতীয় বাৰলৈ পঠিয়ালে। এই বাৰ এই চৰাইটোৱে শুকান ঠাই পাই পুণৰ তেওঁৰ ওচৰলৈ উভতি নাছিল। কিয়নো পানী শুকাই পৰিল!

### আৰু এসপ্তাহ অপেক্ষা কৰিলে

আপুনি কব পাৰে যে, “আৰু সাত দিন অপেক্ষা কৰিলো।” “অপেক্ষা” শব্দটিৰ দ্বাৰাই বুজিব পাৰি যে নোহে কপৌ চৰাইটি বাহিৰলৈ পঠোৱাৰ আগেয়ে পানী শুকাই যাবলৈ অপেক্ষা কৰিলে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- নোহ



**03:13**

দুই মাহৰ পাছত ঈশ্বৰে নোহক ক'লে, "তুমি, তোমাৰ পৰিয়াল আৰু সকলো জন্তুৱে এতিয়া জাহাজৰ পৰা ওলাই যোৱা। তোমাৰ সন্তান আৰু নাতি-পুতিৰে গোটেই জগত পৰিপূৰ্ণ কৰা।" তাতে নোহ আৰু তেওঁৰ পিৰিয়ালে জাহাজৰ পৰা নামিল।

**দুমাহৰ পিছত**

ইয়াৰ অৰ্থ হল নোহে কপৌ চৰাইটো জাহাজৰ পৰা উলিয়াই পঠোৱাৰ দুমাহৰ পিছত। যদি বাক্যশাৰী স্পষ্ট নহয় তেনে হলে বহলাই লিখাৰ প্ৰয়োজন হব পাৰে।

**বহুতো সন্তান জন্ম হল**

এইটো ঈশ্বৰৰ আঞ্জা আৰু ইচ্ছা হয় তাক স্পষ্টকৈ প্ৰকাশ কৰিবৰ বাবে আপুনি কব পাৰে, "তোমালোকৰ বহুতো সতি-সন্তান হওঁক" বা "মই তোমালোকৰ অধিক সন্তান জন্ম হোৱাতো বিচাৰো।"

**পৃথিৱী খন পূৰ কৰা**

যদি এইটো স্পষ্ট নহয়, এই দৰে কোৱাৰ প্ৰয়োজন হব পাৰে যে, "মানুহেৰে পৃথিৱী খন পৰিপূৰ্ণ হওঁক" বা "যাতে পৃথিৱীত বহু লোকে বসবাস কৰক।"

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- নোহ



**03:14**

পাছে নোহে জাহাজৰ পৰা নমাত, যিহোৱাৰ উদ্দেশে এটা যজ্ঞ বেদি নিৰ্মান কৰি, সকলো গুচি পশুৰ আৰু সকলো গুচি পক্ষীৰ পৰাও কেইটামান লৈ সেই বেদিৰ ওপৰত সংসৰ্গ কৰিলে। তাতে ঈশ্বৰে তেওঁ আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালত সন্তুষ্ট হৈ তেওঁলোকক অনেক আশীৰ্বাদ কৰিলে।

**বলি দিবৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰিব পৰা জন্তু**

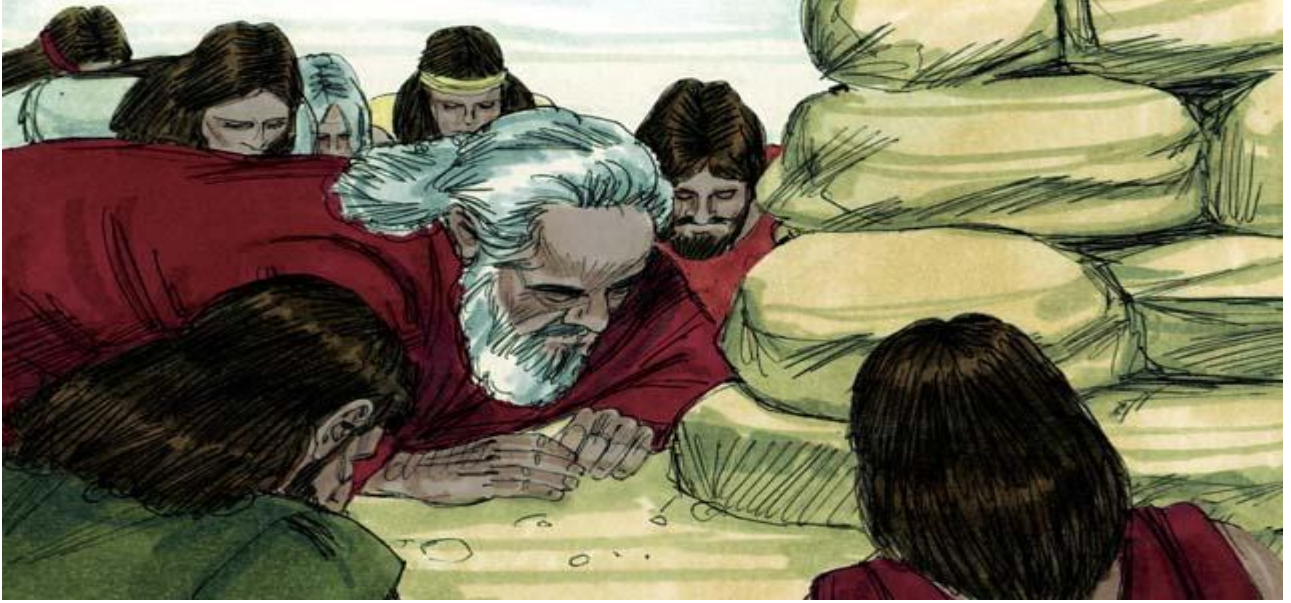
ইয়াক আৰু এক ধৰণে কব পাৰি, “মানুহবিলাকে যাতে তেওঁৰ উদ্দেশ্যে বলি দিবৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰে।”

**ঈশ্বৰৰ সুখী হৈছিল**

নোহাই এই জন্তু সমূহ বলি দিয়াৰ বাবে ঈশ্বৰৰ সুখী হৈছিল।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- নোহ
- বেদি, বেদী
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- ঈশ্বৰ
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ

**03:15**

তাতে ঈশ্বৰে ক'লে, মানুহৰ কাৰণে মই ভূমিক কেতিয়াও শাও নিদিওঁ, বা জল প্লাৱনৰ দ্বাৰা ধ্বংশ নকৰো, কাৰণ মানুহৰ মনৰ কল্পনা সৰু কালৰে পৰা মন্দ।”

**আৰু কেতিয়া নহয়**

ইয়াৰ অৰ্থ, “আকৌ নহয়” বা “কোনো কালে নহয়” বা “সঁচাকৈয়ে কেতিয়াও নহয়।” উদাহৰণঃ “মই কেতিয়াও ভূমি আৰু অভিশপ্ত নকৰিম” বা “মই ভূমি আৰু কোনো কালে অভিশপ্ত নকৰিম” বা “মই প্ৰকৃত্যৰ্থত ভূমি আৰু কেতিয়াও অভিশাপ নিদিমা।”

**ভূমি অভিশাপ দিয়া**

পৃথিৱী আৰু ইয়াৰ আন আন সৃষ্টি সমূহে মানুহে কৰা পৰা বাবে ভুগিব লগা হল।

**পৃথিৱী**

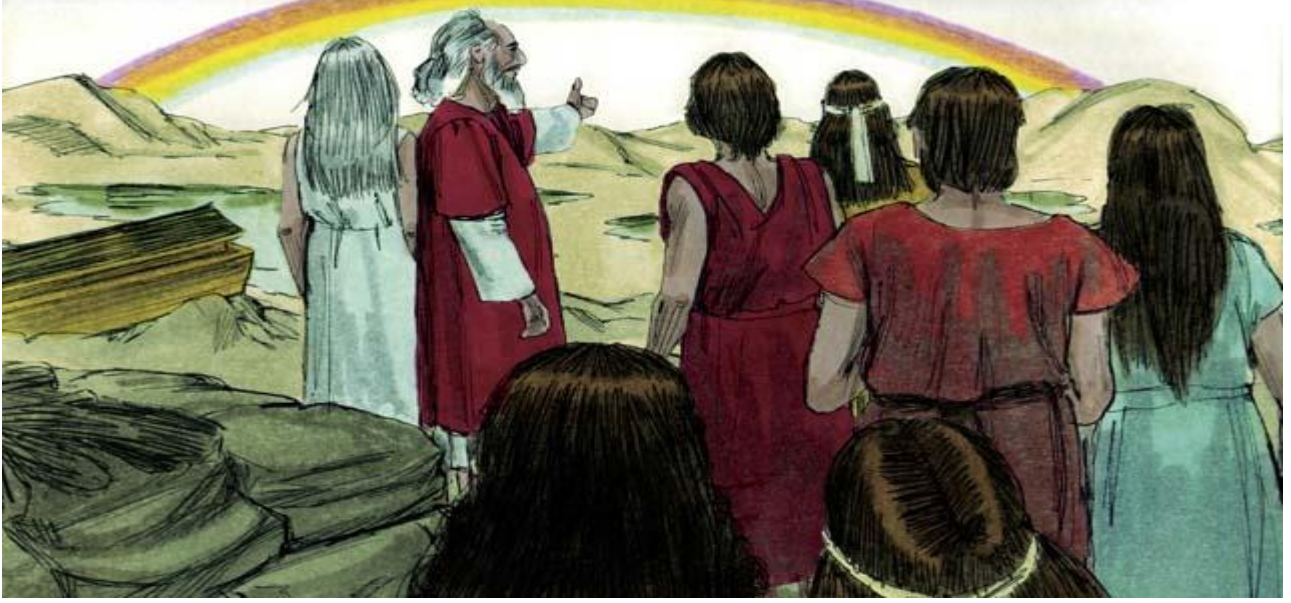
ইয়াৰ দ্বাৰাই পৃথিৱী আৰু ইয়াৰ সকলো সৃষ্টি বস্তুক বুজোৱা হৈছে।

**সৰু কালৰে পৰা মানুহ পাপী**

ইয়াক আন কথাত কবলৈ হলে, “মানুহে গোটেই জীৱন পাপময় কাৰ্য কৰে ”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- ধিক্কাৰ, অভিশাপ, ধিক্কাৰবোৰ, গালিগালাজ কৰা।
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

**03:16**

তাতে ঈশ্বৰে প্ৰথমবাৰলৈ প্ৰতিজ্ঞা স্বৰূপে মেঘ ধেনু স্থাপন কৰিলে। যেতিয়াই এই মেঘ ধেনু আকাশত ওলাই, ঈশ্বৰে তেওঁৰ সন্তান সকলৰ প্ৰতি কৰা প্ৰতিজ্ঞাৰ কথা স্মৰণ কৰে।

**মেঘ ধনু**

এইয়া বহু ৰং থকা এটা পোহৰৰ সংমিশ্ৰণ যাক বৰষুণ দিয়াৰ পিছত দেখিবলৈ পোৱা যায়।

**এটি চিহ্ন**

এটা চিহ্ন (কোনো বস্তু) যি কোনো এটা বিশেষ অৰ্থ প্ৰকাশ কৰে বা যি কোনো সত্য বা হব লগীয়া কোনো এটা ঘটনাক বুজায়।

**প্ৰতিজ্ঞাৰ চিহ্ন**

কোনো কোনো ভাষাত এই দৰে কলে ভাল হব, “তেওঁ যে প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল তাক দেখুৱাৰ অৰ্থে।”

**প্ৰতি সময়তে**

এইটো মন কৰিব যে ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে সেই সময়ৰ পৰা যেতিয়াই বৰষুণ দিয়ে তেতিয়াই মেঘ ধনু প্ৰকাশিত হব। ইয়াত হয়তো প্ৰয়োজন হব পাৰে, “তেতিয়াৰে পৰা, প্ৰতিবাৰে।”

**তেওঁ যি প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিলে**

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে ঈশ্বৰে যি আগতে প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিলে বুলে তেওঁ বানপানীৰ দ্বাৰাই আৰু কেতিয়াও পৃথিৱী ধংস নকৰিব।

**এটা বাইবেল কাহিনী লোৱা হৈছে**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদ অলপ বেলেগ হব পাৰে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া

এক বাইবেলৰ কাহিনী আদিপুস্তক ৬-৮



## ৪. আব্রাহামৰ সৈতে ঈশ্বৰৰ প্ৰতিজ্ঞা

04:01



বানপানীৰ বহু বছৰ পাছত, পৃথিৱী পুণৰ বহু মানুহৰে পৰিপূৰ্ণ হ'ল, আৰু বহু লোকে ঈশ্বৰৰ আৰু ইজনে-সিজনৰ বিৰুদ্ধে কু আচৰণ কৰিলে। কিয়নো তেওঁলোকে **একে ভাষা** ব্যৱহাৰ কৰিছিল, তেওঁলোকে ঈশ্বৰে দিয়া আজ্ঞা দৰে নকৰি সকলোৱে মিলি **এখন নগৰ** নিৰ্মাণ কৰিবলৈ ললে।

### বানপানীৰ হোৱাৰ বহু বছৰৰ পিছত

বানপানী শেষ হোৱাৰ বহু প্ৰজন্মৰ পাছত

### পুনৰায় বহুতো লোকে

নোহৰ পৰিয়াল বৃদ্ধি পায় পায় গোটেই নগৰ পৰিপূৰ্ণ হল।

### একে ভাষা

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে তাত কেৱল এটাহে ভাষা আছিল, গতিকে সকলোৱে ইজনে সিজনক বুজি পাইছিল।

### এখন নগৰ

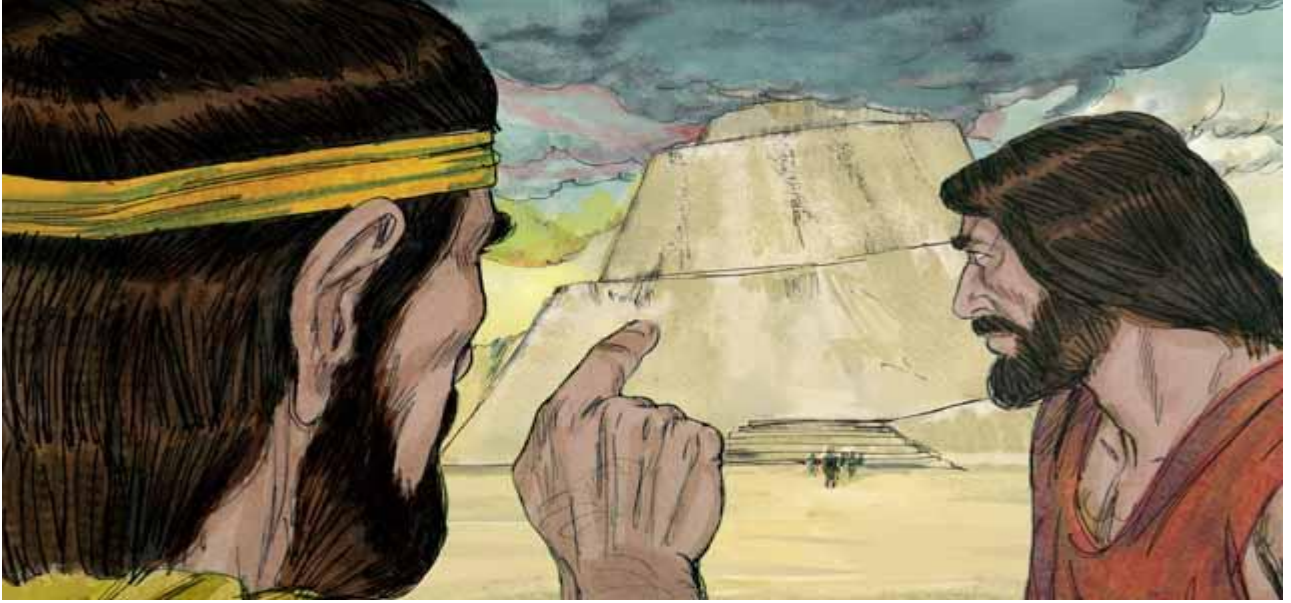
ইয়াত 'নগৰ' বুলি কওঁতে সচৰাচৰ ব্যৱহাৰ কৰা শব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰিব লাগে কিয়নো কোনো নিৰ্দিষ্ট নগৰৰ নাম ইয়াত উল্লেখ কৰা হোৱা নাই।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

• ঈশ্বৰ



04:02



তেওঁলোক বৰ অহংকাৰী হ'ল, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ জীৱনৰ পৰা কি বিচাৰে এই কথাক জ্ঞক্ষেপ নকৰি ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হ'ল। এনেকি তেওঁলোকে আকাশ লংঘী এক উচ্চ স্তম্ভ নিৰ্মান কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিছিল। তাকে দেখি ঈশ্বৰে এই কথা ভাবিলে যে, এইদৰেই যদি তেওঁলোকে সকলোৱে মিলি চয়তানৰ কৰ্ম কৰি থাকে তেনেহলে কালক্ৰমত তেওঁলোকে বহুতো পাপ কাৰ্য্যত লিপ্ত হৈ পৰিব।

### স্বৰ্গ পাব পৰা ওখ অট্টালিকা

ই ইমানেই ওখ হৈছিল যে ইয়াৰ ওপৰি ভাগে আকাশ চুইছিল।

### স্বৰ্গ

ইয়াক “আকাশ” বুলি অনুবাদ কৰিব পাৰি

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- অহংকাৰ, গৰ্বেৰ, অহংকাৰ, গৰ্বিত
- ঈশ্বৰ
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

04:03



সেয়েহে ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ ভাষা ভেদ ভেদ কৰিলে আৰু লোক সমূহক পৃথিৱীৰ বিভিন্ন ঠাইত ব্যাপ্ত কৰিলে। যি নগৰক তেওঁলোকে নিৰ্মাণ কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিছিল সেই নগৰৰ নাম বাবেল বোলা হ'ল, তাৰ অৰ্থ হ'ল "বিভ্ৰান্ত"।

### তেওঁলোকৰ ভাষা সলনি কৰিলে

তৎক্ষণাত, ঈশ্বৰে আচৰিত ধৰণে তেওঁলোকৰ ভাষা সমূহ বেলেগ বেলেগ কৰিলে আৰু তেওঁলোকে তেতিয়াই ইজনে সিজনৰ ভাষা বুজিব নোৱাৰা হয়।

### বিভিন্ন ধৰণৰ ভাষা

একেটা দলতে একে ভাষাৰ লোকৰ সলনি বেলেগ বেলেগ ভাষাৰ সৰু সৰু গোটৰ লোক হল আৰু সকলো গোট বেলেগ বেলেগ ভাষাৰে কথা কবলৈ ধৰিলে।

### মানুহ সিঁচৰিত হল

যেতিয়া ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ ভাষা সলনি কৰিলে, ইয়াৰ কাৰণে লোকসমূহৰ গোট পৃথিৱীৰ বিভিন্ন ঠাইলৈ সিঁচৰিত হল আৰু প্ৰতিটো সমূহে নিজৰ নিজৰ অঞ্চললৈ গল।

### বাবিল

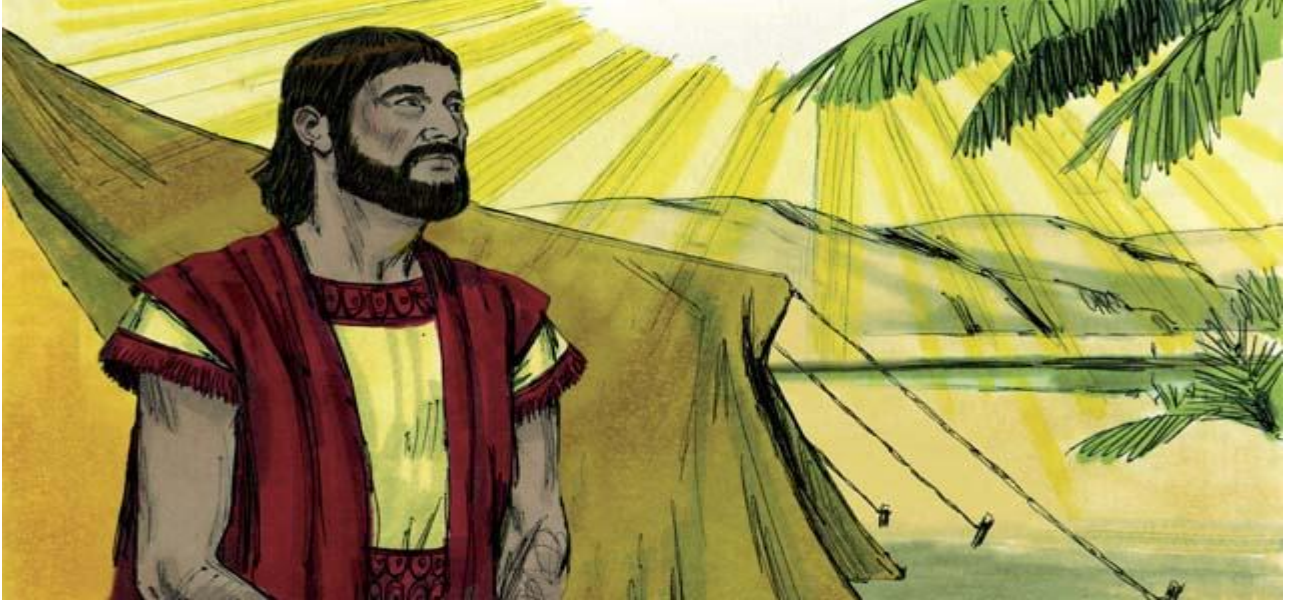
আমি এই নগৰৰ অবস্থান নিশ্চিতভাৱে নাজানো, অনুমানিকভাৱে ই মধ্য প্ৰাচ্যৰ কোনো অংশত অৱস্থিত আছিল বুলি জানিব পাৰি।

### বিভ্ৰান্ত হয়

ই মানুহ কেনেকৈ বিভ্ৰান্ত হয় বা যেতিয়া তেওঁলোকৰ ভাষা ঈশ্বৰে বুজিব নোৱাৰা কৰিলে তেতিয়া পৰস্পৰে ভাষা নুবুজি "বিভ্ৰান্ত হল"

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ

**04:04**

এশ বছৰ মানৰ পাছত, ঈশ্বৰে আব্রাহাম নামৰ এজন লোকক কথা ক'লে, যে, “ তুমি নিজ দেশ, নিজ জাতি কুটুম্ব আৰু নিজ পিতৃৰ ঘৰ ত্যাগ কৰি, যি দেশ মই তোমাক দেখুৱাম, সেই দেশলৈ বলা। আৰু মই তোমাৰ পৰা এক মহাজাতি উৎপন্ন কৰিম, আৰু ততোমাক আশীৰ্ব্বাদ কৰি তোমাৰ নাম খ্যাতি মন্ত কৰিম, আৰু তুমি আশীৰ্ব্বাদৰ আকৰ হ'বা। যিসকলে তোমাক আশীৰ্ব্বাদ কৰে, তেওঁলাকক মই আশীৰ্ব্বাদ কৰিম, আৰু তোমাক যিকোনোৱে শাও দিয়ে, তাক মই তেওঁলাকক শাও দিম আৰু পৃথিবীৰ সকলো গোষ্ঠিয়ে তোমাৰ কাৰণেই আশীৰ্ব্বাদ পাব।

**বহু শ বছৰৰ পিছত**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “বাবিলত ভাষা ভেদ হোৱাৰ পিছৰ বহু শ বছৰৰ পিছত।” বা, “সেয়া হোৱা বহু সময়ৰ পিছত।”

**তোমালোকৰ দেশ ত্যাগ কৰা**

আব্রাহামৰ জন্ম স্থান ও ডাঙৰ দীঘল হোৱা স্থান (মধ্য এচিয়াৰ “উৰ”)ক বুজাইছে। ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “আপোন স্থান” বা “গৃহ ভূমি” বা এনে কোনো শব্দ ব্যৱহাৰ কৰক।

**আৰু পৰিয়াল**

ঈশ্বৰে আব্রাহামক তেওঁৰ পৰিয়ালৰ প্ৰায় বিলাকক ত্যাগ কৰি যাবৰ বাবে কৈ আছিল, কিন্তু তেওঁৰ দায়িত্বত থকা লোক, তেওঁৰ ভাৰ্যা আৰু আন সকলক ত্যাগ কৰি যাবৰ বাবে কোৱা নাছিল।

**তোমাক পৰা এক মহান জাতি কৰিম**

ঈশ্বৰে আব্রাহামৰ পৰা অনেক বংশ উৎপন্ন কৰিব আৰু তেওঁলাকক একো একো খন বৃহৎ দেশ বা জাতি হিচাপে প্ৰখ্যাত হবা।

**তোমাৰ নাম মহান কৰা হব**

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে আব্রাহাম আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালৰ নাম গোটেই পৃথিবীতে জনা-জাত হব আৰু মানুহ বিলাকে তেওঁবিলাকক সকলোকে চিনি পাব।

## পৃথিবীৰ গোটেই পৰিয়াল সমূহে

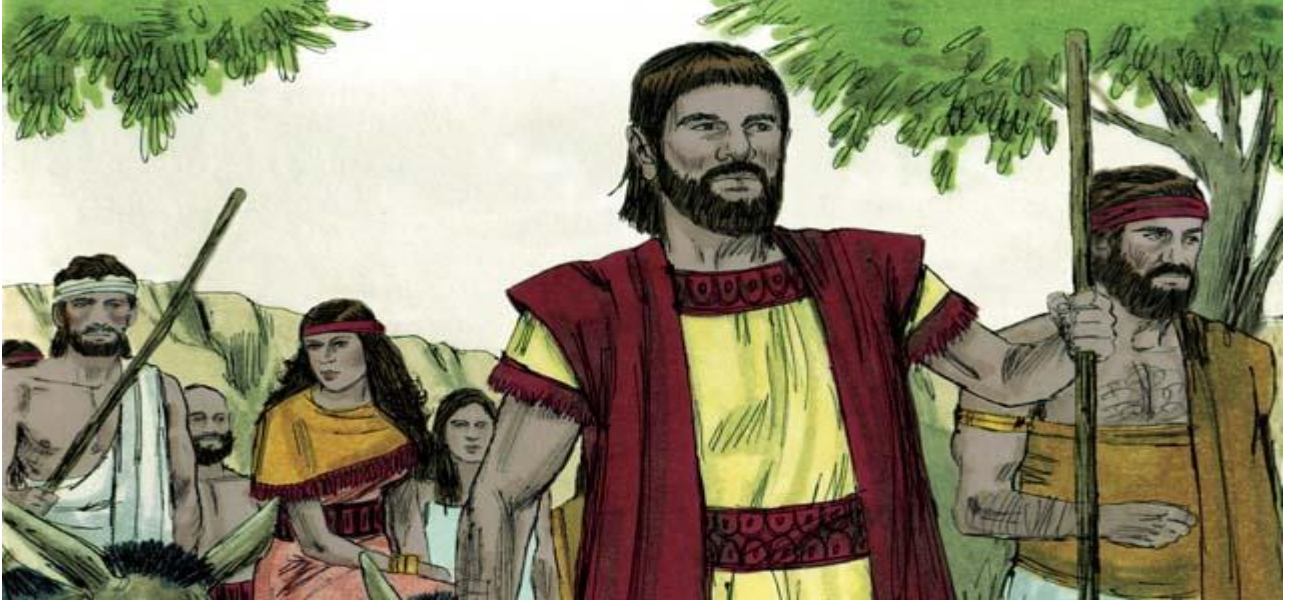
অব্ৰাহমে ঈশ্বৰক অনুকৰণ কৰাৰ বাবে লোৱা সিদ্ধান্তই কেৱল তেওঁৰ পৰিয়ালটোকে প্ৰভাৱিত কৰিছে এনে নহয় কিন্তু পৃথিবীৰ গোটেই মানুহ জাতিকে প্ৰভাৱিত কৰিছে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- আব্ৰাহাম, অব্ৰাম
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- ধিক্কাৰ, অভিশাপ, ধিক্কাৰবোৰ, গালিগালাজ কৰা।



04:05



অব্ৰামে ঈশ্বৰৰ বাধ্য হ'ল। তেওঁ নিজৰ ভাৰ্য্যা চাৰী আৰু তেওঁৰ সকলো চাকৰ, আৰু তেওঁৰ সকলো বস্তুকে লৈ ঈশ্বৰে আজ্ঞা দিয়া ঠাইলৈ, অৰ্থৎ কানান নামৰ ঠাইলৈ ওলাই গ'ল।

### তেওঁ ললে

কোনো কোনো ভাষাত কোৱা হৈছে, “তেওঁ আনিলে” ইয়ালৈ। আন ভাষাত ইয়াক, “তেওঁ নিজ ভাৰ্য্যাক নিজৰ লগত আহিবৰ বাবে সৈমান কৰালে” আৰু “তেওঁ নিজৰ লগত আটাই সম্পত্তি আৰু দাস সমূহক আনিলে।”

### ঈশ্বৰে তেওঁক দেখা দিলে

অব্ৰাহাম কলৈ যাব লাগিব সেই বিষয়ে ঈশ্বৰে তেওঁক দেখুৱালে। ঈশ্বৰে কি দৰে তেওঁক দেখুৱালে সেই কথা ইয়াত উল্লেখ কৰা হোৱা নাই।

কনান নগৰ

সেই ঠাইৰ নাম “কনান” আছিল। ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি “কনান বুলা ঠাই খনি।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- অব্ৰাহাম, অব্ৰাম
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অবধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- ঈশ্বৰ
- চাৰা, চাৰি
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল

04:06



অব্ৰাহমে যেতিয়া কানান দেশ পাইছিল, ঈশ্বৰে তেওঁক ক'লে, " তোমাৰ চাৰিওফালে চোৱা, মই এই সকলো ঠাই তোমাক দিম, আৰু তোমাৰ বংশই সদাকাললৈ এই ঠাইক অধিকাৰ কৰিব। অব্ৰাহমে সেই ঠাইতে বসবাস কৰিলে।

### তুমি দেখি পোৱা আটাই ভূমি

অব্ৰাহম যদি এটা পৰ্বতৰ ওপৰত থিয় হৈ থাকিল হয়, তেওঁ এটি বহল ঠাই দেখিবলৈ সক্ষম হ'ল হেতেন। বহু সময়ত ঈশ্বৰে অব্ৰাহমক গোটেই কানান দেশ দিব বুলি প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল।

### উত্তৰাধীকাৰি সূত্ৰে

এজন পিতৃয়ে নিজৰ সন্তানক উত্তৰাধীকাৰি হিচাপে সম্পত্তিৰ অংশ দিয়াৰ দৰে অব্ৰাহমক ঈশ্বৰে দিব বুলি প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল।

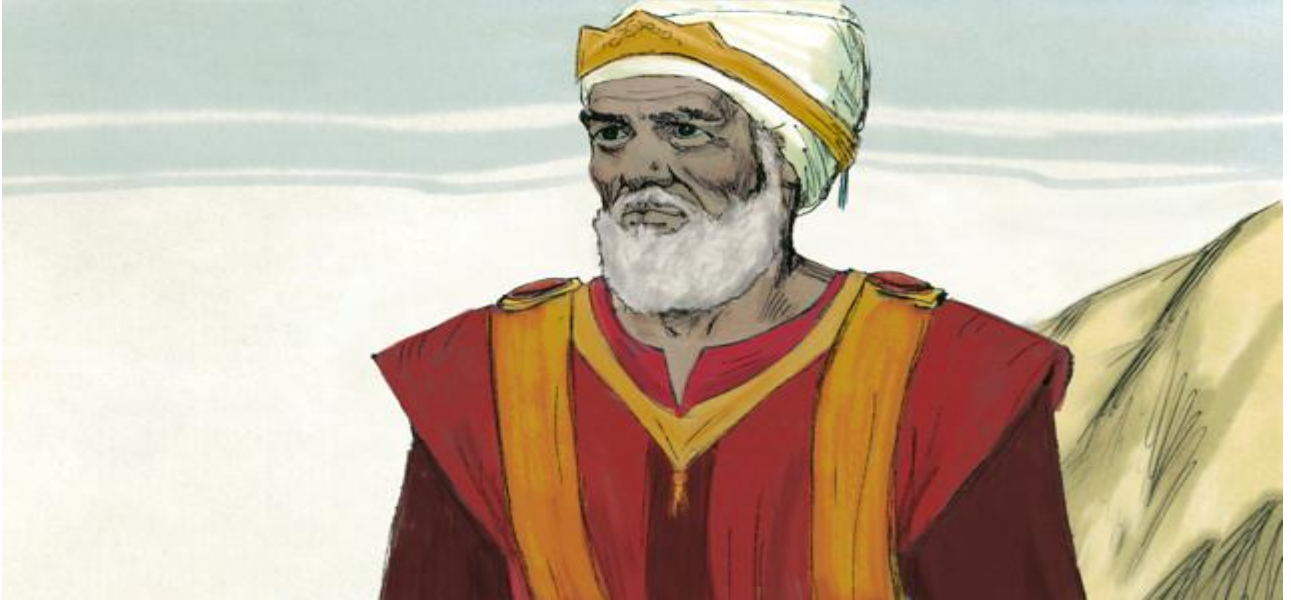
### তাৰ পিছত অব্ৰাহম সেই ঠাইত নিগাজী কৈ বাস কৰিবলৈ লয়

অব্ৰাহম আৰু তেওঁৰ লগত যোৱা আটাইয়ে সেই ঠাইত বাস কৰিব ধৰিলে।

### অনুবাদৰ শব্দ

- অব্ৰাহাম, অব্ৰাম
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- ঈশ্বৰ
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- উত্তৰাধিকাৰ, উত্তৰাধিকাৰী, ঐতিহ্য, উত্তৰাধিকাৰী

04:07



তাত মলখিচেদক নামেৰে এজন সৰ্বোপৰি ঈশ্বৰৰ পুৰোহিত আছিল। এদিনাখন আব্রাহামে যেতিয়া যুদ্ধ ক্ষেত্ৰত আছিল, তাতে তেওঁলোক দুজনৰ সাক্ষাত হ'ল। মলখিচেদকে আব্রাহামক আশীৰ্বাদ কৰিলে আৰু ক'লে, " স্বৰ্গ আৰু পৃথিৱীৰ অধিকাৰী সৰ্বোপৰি ঈশ্বৰৰ পৰা আব্রাহাম আশীৰ্বাদ প্ৰাপ্ত হওঁক।" আব্রাহামে যুদ্ধত জিকি পোৱা সকলোৰে দহ ভাগৰ এভাগ তেওঁক দিলে।

### মলখিচেদক

মলখিচেদকে কনানত ঈশ্বৰৰ উদ্দেশ্যে সকলো ধৰণৰ ধৰ্মীয় ৰীতি-নীতি পালন কৰাৰ দায়িত্ব লাভ কৰিলে।

### সৰ্ব শক্তিমান ঈশ্বৰ

কনানৰ মানুহ বিলাক বহুতো মিছা দেৱতাৰ আৰাধনা কৰি আহিছিল। "সৰ্ব শক্তিমান ঈশ্বৰ" বুলি যি উপাধি, ইয়াৰ দ্বাৰাই মলখিচেদকে আৰাধনা কৰা ঈশ্বৰে যে সেই দেৱতাবোৰতকৈ বহু উচ্চ তাক বুজাবলৈ চেষ্টা কৰা হৈছে, আৰু সেই জন ঈশ্বৰক আব্রাহামে আৰাধনা কৰিছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- আব্রাহাম, আব্রাম
- পুৰোহিত, পুৰোহিত, পৌৰহিত্য
- ঈশ্বৰ
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়

**04:08**

বহু বছৰ পাৰ হ'ল, কিন্তু তেতিয়ালৈকে অৱ্ৰাম আৰু চাৰীৰ কোনো সন্তান নাছিল। ঈশ্বৰে অৱ্ৰামক প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল যে তেওঁৰ বংশ **আকাশৰ তৰাৰ দৰে** বহু বংশ হ'ব সেই কথাৰ ওপৰত ভিত্তি কৰি ঈশ্বৰে তেওঁক এক সন্তান দান কৰিব। অৱ্ৰামেও ঈশ্বৰৰ প্ৰতিজ্ঞাক বিশ্বাস কৰিছিল। ঈশ্বৰে এই কথা ঘোষণা কৰিছিল যে, অৱ্ৰাম এজন ধাৰ্মিক লোক আছিল কিয়নো তেওঁ ঈশ্বৰৰ প্ৰতিজ্ঞা সমূহক বিশ্বাস কৰিছিল।

**বহু বছৰৰ পিছত**

অব্ৰাহামৰ এটি পুত্ৰ সন্তান হব বুলি ঈশ্বৰে প্ৰতিজ্ঞা কৰা বহু বছৰ পাৰ হৈ যায়

**আকাশৰ তৰাৰ দৰে**

ইয়াৰ দ্বাৰাই বুজাব বিচাৰ হৈছে যে অব্ৰাহামৰ পৰা যি বংশ উৎপন্ন হব সেয়া কোনোৱে হিচাব কৰিব নোৱাৰৰ দৰে সংখ্যাত হব।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- অব্ৰাহাম, অৱ্ৰাম
- চাৰা, চাৰি
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- সংকৰ্ম, ধাৰ্মিকতা, অধৰ্ম, অধাৰ্মিকতা, ন্যায়, ন্যায্য



**04:09**

তেতিয়া ঈশ্বৰে আব্রাহামৰ সৈতে এক নিয়ম স্থাপন কৰিলে। সাধাৰণতে এই নিয়মটো হৈছে দুয়োটা পক্ষৰ মাজত ইজনে সিজনে কৰাৰ এক চুক্তি। কিন্তু এই ক্ষেত্ৰত, আব্রাহামে নিদ্ৰাত থকা অৱস্থাত ঈশ্বৰে তেওঁক এক প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল, য'ত এনে অৱস্থাতো আব্রাহামে ঈশ্বৰে কোৱা কথা শুনিব পাৰিছিল। ঈশ্বৰে তেওঁক ক'লে " মই তোমাৰ ওঁৰসত তোমাক এজন সন্তান দিম, মই তোমাৰ সন্তানবোৰক কানান দেশ প্ৰদান কৰিম।" কিন্তু তেতিয়াও আব্রাহামৰ কোনো সন্তান নহ'ল।

**দুটা দল**

দল বুলি কলে দুজন লোককো বুজাব পাৰে, দুটা গোটকো বুজাব পাৰে বা এজন লোক আৰু এটা দলক বুজাব পাৰে। ইয়াত ঈশ্বৰ আৰু আব্রাহামৰ মাজৰ চুক্তিৰ কথা কোৱা হৈছে।

**তোমাৰ নিজৰ শৰীৰৰ পৰা**

অব্রাহামৰ নিজ শাৰীৰিক সক্ষমতাৰ দ্বাৰাই তেওঁৰ ভাৰ্যা গৰ্ভৱতী হ'ল, যাৰ দ্বাৰাই তেওঁলোক দুয়ো এজন স্বাভাবিক পুত্ৰ সন্তান লাভ কৰিব। এইয়া এক আচৰিত প্ৰতিজ্ঞা আছিল, কিয়নো আব্রাহাম আৰু চাৰাই বয়সত যথেষ্ট বৃদ্ধ আছিল।

**সন্তান নাছিলে**

তেতিয়ালৈকে সেই ভূমি অধিকাৰী কৰিবৰ বাবে আব্রাহামৰ কোনো সন্তান নাছিল।

**এই বাইবেল কাহিনীটো**

বাইবেলৰ এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেলৰ অনুবাদত অলপ বেলেগ হ'ব পাৰে।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- আব্রাহাম, আব্রাম



- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোধী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি

এক বাইবেলৰ কাহিনী: আদিপুস্তক ১১-১৫



## ৫. প্রতিজ্ঞাৰ সন্তান

05:01



অব্ৰাম আৰু চাৰীয়ে কানান দেশত প্ৰৱেশ কৰা দহ বছৰৰ পিছতো তেওঁলোকৰ কোনো সন্তান নাছিল। তাতে অব্ৰামৰ ভাষা চাৰীয়ে তেওঁক ক’লে, “মই সন্তান জন্ম দিবলৈ মোৰ অধিক বয়স হ’ল কিন্তু এতিয়ালৈ ঈশ্বৰে আমাক সন্তান এটি দিয়া নাই, এইয়া মোৰ দাসী হাগাৰ তাইক বিয়া কৰক যাতে তেওঁ মোক এটি সন্তান দিব।”

### এতিয়াও কোনো সন্তান হোৱা নাছিল

সন্তানৰ অবিহনে, তেওঁৰ বংশৰ দ্বাৰাই এটা মহান জাতিৰ উৎপন্ন হোৱাটো অসম্ভৱ

### তেওঁকো বিয়া পাতিছিল

অব্ৰাহমে হাগাৰক তেওঁৰ দ্বিতীয় পত্নী হিচাপে গ্ৰহণ কৰিছিল, কিন্তু হাগাৰ চাৰীৰ দৰে তেওঁৰ সম্পূৰ্ণ ভাৰ্য্যাৰ মৰ্যদা লাভ কৰা নাছিল। তেওঁ তেতিয়াও চাৰীৰ দাস হিচাপে আছিল।

### মোৰ বাবে এটা সন্তান দিয়া

যিহেতু তেতিয়াও হাগাৰ চাৰীৰ দাসী আছিল, যাৰ বাবে হাগাৰে জন্ম দিয়া যি কোনো সন্তানৰ তেওঁ মাতৃ হবলৈ চিন্তা কৰিছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- অব্ৰাহাম, অব্ৰাম
- চাৰা, চাৰি
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- ঈশ্বৰ
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- হাগাৰ

05:02



সেয়ে অৱামে হাগাৰক বিয়া কৰালে। হাগাৰে এটি পুত্ৰ সন্তান জন্ম দিলে আৰু অৱামে তাৰ নাম ইচমাইল থলে। কিন্তু চাৰাই হাগাৰক ঈৰ্ষা কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিলে। যেতিয়া ইচমালৰ ১৩ বছৰ হ'ল, ঈশ্বৰে পুণৰ আৱামক কথা কলে।

## বিবাহিত

হাগাৰ অৱাহামৰ উপপত্নী হ'ল কিন্তু দ্বিতীয় ভাৰ্যা হোৱাৰ মৰ্যদা লাভ নকৰিলে। হাগাৰ তেতিয়াও চাৰীৰ দাসী হৈ থাকিল।

## হাগাৰৰ ওপৰত ঈৰ্ষা জন্মিল

হাগাৰৰ সন্তান দিব পৰাৰ ক্ষমতা থকাৰ বাবে চাৰীৰ হাগাৰৰ প্ৰতি ঈৰ্ষা জন্মিল।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- অৱাহাম, অৱাম
- হাগাৰ
- ইসমাইল, ইস্মালীয়া, ইস্মালীয়াসকল
- চাৰা, চাৰি
- ঈশ্বৰ



05:03



ঈশ্বৰে ক'লে, " মই সৰ্বশক্তিমান ঈশ্বৰ, মই তোমাৰে সৈতে এক নিয়ম স্থাপন কৰিম। তাতে আব্ৰাহামে মাটিত পৰি আঠু ল'লে। ঈশ্বৰে ইয়াকো ক'লে, " তুমি বহুতো জাতিৰ পিতৃ হ'বা। মই তোমাৰ সন্তানবোৰক কনান দেশৰ অধিকাৰি কৰিম আৰু মই সদাকাললৈ তেওঁলোকৰ ঈশ্বৰ হ'ম। তুমি তোমাৰ পৰিয়ালৰ প্ৰতিজন পুৰুষক চুমত কৰিবা।"

### বহু জাতিৰ পিতৃ

আব্ৰামৰ যদি অনেক সন্তান হ'ল হেতেন, তেনেহলে তেওঁলোকৰ নিজা ভূমি আৰু শাসনকৰ্তা থাকিলে হেতেন, তেওঁলোকে আৰু আন সকলেও আব্ৰাম যে তেওঁলোকৰ আদি পিতৃ সেই কথা সোঁৱৰণ কৰি তেওঁক সন্মান জনালে হেতেন।

### মই তেওঁলোকৰ ঈশ্বৰ হ'ম

ইয়াক এনে ধৰনেও কব পাৰি, "তেওঁলোকে আৰাধনা কৰা ঈশ্বৰ মই হ'ম।"

### তোমালোকৰ পৰিয়ালৰ প্ৰতিজন পুৰুষে

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, "তোমালোকৰ পৰিয়ালৰ প্ৰতিজন ল'ৰা সন্তান আৰু পুৰুষে।" ইয়াৰ লগত আব্ৰামৰ দাস আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালৰ লোক সমূহও অন্তৰ্ভুক্ত

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- আব্ৰাহাম, আব্ৰাম
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- চুমত কৰা, চুমত কৰিলে, চুমত, অচুমত, চুমত নকৰা

**05:04**

তোমাৰ ভাৰ্যা চাৰীয়ে এটি পুত্ৰ সন্তান জন্ম দিব। তেওঁ প্রতিজ্ঞাৰ সন্তান হ'ব, তেওঁৰ নাম ইচাহাক ৰাখিবা।" মই তেওঁৰে সৈতে এক নিয়ম স্থাপন কৰিম, আৰু তেওঁ এক বৃহৎ জাতি হ'ব। মই ইচমাইলোকো এক বৃহৎ জাতিলৈ পৰিনত কৰিম। কিন্তু মই মোৰ নিয়মটি কেৱল ইচাহাকৰ সৈতে স্থাপন কৰিম।" তাতে ঈশ্বৰে আব্ৰামৰ নাম সলনি কৰি আব্ৰাহাম ৰাখিলে, তাৰ অৰ্থ " বহুলোকৰ পিতৃ"। তাতে ঈশ্বৰে চাৰীৰ নামো সলনি কৰি চাৰা ৰাখিলে, তাৰ অৰ্থ "ৰাজকুমাৰী।"

ঈশ্বৰে আব্ৰামৰ সৈতে অবিৰতভাবে কথা কৈছিল।

**প্রতিজ্ঞাৰ পুত্ৰ**

চাৰী আৰু আব্ৰামৰ ঈশ্বৰে কৰা প্রতিজ্ঞাৰ পুত্ৰ ইচাহাক হব। ঈশ্বৰে আব্ৰামক বহু বংশ দিম বুলি কোৱা পুত্ৰও হব।

**মই তোমাৰে সৈতে মোৰ নিয়ম স্থাপন কৰিম**

এইয়া ঈশ্বৰে আব্ৰামৰ সৈতে কৰা সেই একে নিয়ম হব।

**বহুতৰ আদিপিতৃ**

ঈশ্বৰে যি দৰে প্রতিজ্ঞা কৰিছিল, আব্ৰাহাম বহু লোকৰ আদি পিতৃ হব, যি এক মহান জাতিও হব।

**ৰাজকুমাৰী সকল**

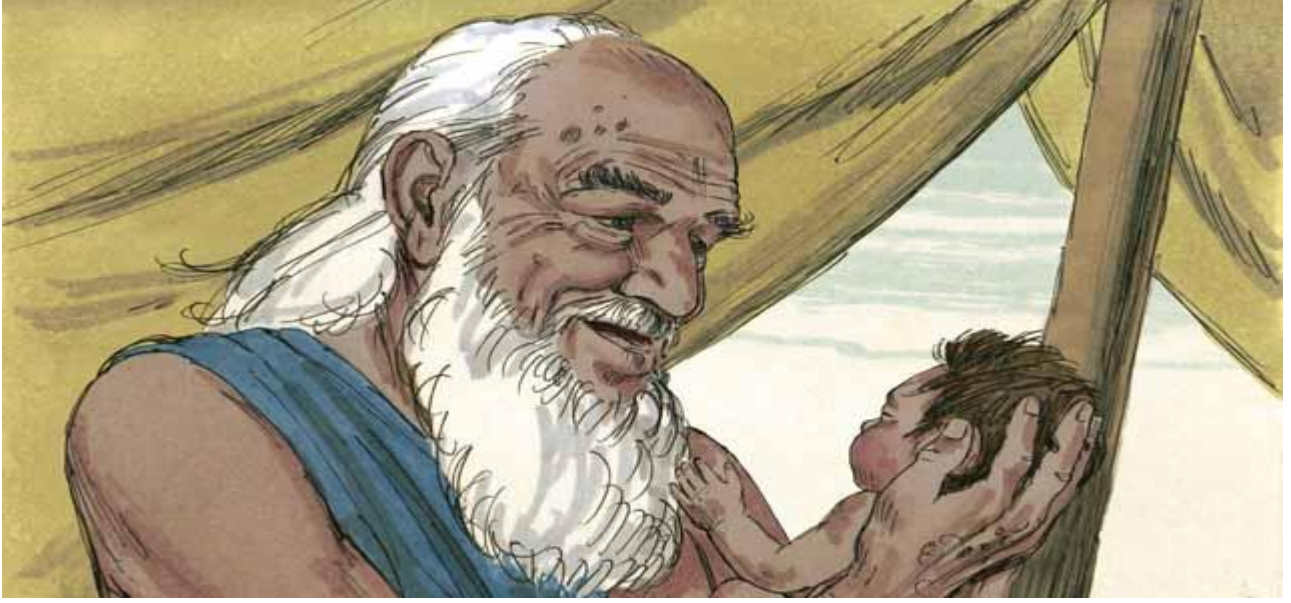
ৰাজকুমাৰী হৈছে ৰজাৰ জীয়েক। চাৰী আৰু চাৰা এই দুয়ো নামৰ অৰ্থ "ৰাজকুমাৰী।" কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁৰ নাম সলনি কৰি তেওঁক বহু জাতিৰ মাতৃ হিচাপে চিহ্নিত কৰিলে, আৰু তেওঁৰ বংশৰ কিছুমানে ৰজা হব।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- চাৰা, চাৰি
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল

- প্রতিশ্ৰুতি, প্রতিশ্ৰুতিবোৰ, প্রতিশ্ৰুতি দিয়া
- ইচ্ছাক
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- ইসমাঈল, ইস্মালীয়া, ইস্মালীয়াসকল
- ঈশ্বৰ
- অব্ৰাহাম, অব্ৰাম
- চাৰা, চাৰি

05:05



সেই দিনা আব্রাহামে তেওঁৰ ঘৰৰ সকলো পুৰুষক চুমত কৰালে। প্ৰায় দশ বছৰ পাছত, যেতিয়া আব্রাহামৰ বয়স ১০০ বছৰ আৰু চাৰাৰ বয়স ৯০ বছৰ আছিল, তেতিয়া চাৰাই এটি পুত্ৰ সন্তান প্ৰসৱ কৰিলে। তেওঁলোকে ঈশ্বৰে কোৱাৰ দৰে তাৰ নাম ইচাহাক ৰাখিলে।

### তেওঁৰ পৰিয়ালৰ সকলো পুৰুষ

ইয়াৰ অৰ্থ আব্রাহামৰ দায়িত্বত থকা আটাই পুৰুষ আৰু লৰা, ইয়াৰ ভিতৰত ডেকা আৰু বৃদ্ধ দাস সমূহও অন্তৰ্ভুক্ত কৰা হৈছে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- আব্রাহাম, আব্রাম
- চুমত কৰা, চুমত কৰিলে, চুমত, অচুমত, চুমত নকৰা
- চাৰা, চাৰি
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- ইচাহাক
- ঈশ্বৰ



05:06



যেতিয়া ইচাহাক যুৱক আৱস্থাত আছিল।ঈশ্বৰে আব্রাহামৰ বিশ্বাসক পৰীক্ষা কৰিলে, আৰু কলে, “ তোমাৰ সন্তান ইচাহাকক লোৱা আৰু মোৰ নিমিত্তে বলি দিয়া। আব্রাহামে পুণৰ ঈশ্বৰৰ বাধ্য হ’ল আৰু তেওঁ একমাত্ৰ সন্তানক বলি দিবৰ বাবে যুগুত হ’ল।

### ঈশ্বৰে আব্রাহামৰ বিশ্বাসৰ পৰীক্ষা ললে

ঈশ্বৰে আব্রাহামক তেওঁৰ উদ্দেশ্যে সম্পূৰ্ণ সমৰ্পিত হোৱাটো বিচাৰিছিল, যাতে ঈশ্বৰে যিহকে কয় তাকে তেওঁ মান্য কৰে।

### তেওঁক বধ কৰা

ঈশ্বৰে মানুহ বলি বিচৰা নাছিল কিন্তু আব্রাহামে যাতে নিজৰ পুত্ৰতকৈ অধিক ঈশ্বৰক প্ৰেম কৰে আৰু যাতে ঈশ্বৰে তেওঁৰ একমাত্ৰ সন্তানটোক বিচাৰিলেও তেওঁ পুনৰ ঘূৰাই দিব পাৰে।

### বলি দিবৰ বাবে সাজু হ’ল

অব্রাহামে নিজৰ পুত্ৰক বলি দিবৰ বাবে সাজু হয়। তেওঁ নিজৰ সন্তানক বধ কৰাৰ আগেয়ে ঈশ্বৰে তেওঁক বাধ্য দিয়ে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইচাহাক
- ঈশ্বৰ
- আব্রাহাম, আব্রাম
- বিশ্বাস
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, অনুগত্যতা, অমান্য, অবধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য



05:07



যেতিয়া আব্রাহাম আৰু ইচাহাকে খোজ কাঢ়ি বলি দিয়া ঠাইলৈ বুলি গৈ আছিল, তেনেতে ইচাহাকে আব্রাহামক শুধিলে, “বলিৰ বাবে কাঠ যুগুত আছে, কিন্তু **মেৰ পোৱালী** ক’ত?” তাতে আব্রাহামে তেওঁক ক’লে, “মোৰ পুত্ৰ, বলিৰ বাবে মেৰ পোৱালী ঈশ্বৰেই যোগাই দিব,”।

### বলি উৎসৰ্গ কৰা স্থানলৈকে খোজ কাঢ়ি গ’ল

ঈশ্বৰে আব্রাহামক তেওঁ থকা ঠাইৰ পৰা তিনি দিনৰ যাত্ৰাৰ দুৰত্বৰ এটা বিশেষ পৰ্ব্বতত বলি দিবলৈ কৈছিল।

### বলিৰ বাবে খৰি

বলিৰ বাবে সাধাৰণতে এটা মেৰ পোৱালী বলি দিয়া হৈছিল আৰু তাক খৰিৰ ওপৰত ৰখা হৈছিল যাতে সেই খৰি আৰু মেৰ পোৱালী দুয়োকে জুইৰে পুৰা যায়।

### মেৰ পোৱালী

এটা মেৰ বা ছাগলী সাধাৰণতে বলি দিবৰ বাবে নিৰ্বাচন কৰা হয়।

### যোগালে

ইচাহাকক আব্রাহামে ঈশ্বৰে যোগাই দিয়া “মেৰ” বুলি ভাবিব পাৰে, পাছে ঈশ্বৰে আব্রাহামৰ বলিৰ বাবে এটা ছাগলি যোগাই দিলে যাতে তেওঁ ইচাহাকৰ সলনি তাক বলি দিব পাৰে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- আব্রাহাম, অব্ৰাম
- ইচাহাক
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী
- ঈশ্বৰ

05:08



যেতিয়া তেওঁলোকে বলি দিয়া ঠাই পালেগৈ, আব্রাহামে তেওঁৰ সন্তান ইচাহাকক বান্ধিলে আৰু বেদিৰ ওপৰত ৰাখিলে। আব্রাহামে তেওঁৰ সন্তানক বলি দিও দিও অৱস্থাতে ঈশ্বৰে তেওঁক মাত লগালে, “ ৰবা! লৰা জনক আঘাত নকৰিবা! এতিয়া মই জানিলো যে, **তুমি মোক ভয় কৰা** কিয়নো তুমি তোমাৰ একমাত্ৰ সন্তানকো মোৰ নিমিত্তে আনিলা।

### সন্তানক বধ কৰা

ঈশ্বৰে মানুহ বলি বিচৰা নাছিলে। পাছে ঈশ্বৰে জানিবলৈ বিচাৰিছিল যে আব্রাহামে তেওঁৰ নিজৰ পুত্ৰক অধিক প্ৰেম কৰে নে তেওঁক কিন্তু আব্রাহামে নিজৰ সন্তানতকৈ ঈশ্বৰক অধিক প্ৰেম কৰে।

### ৰবা! লৰাক আঘাত নকৰিবা!

ঈশ্বৰে ইচাহাকক ৰক্ষা কৰিলে আৰু আব্রাহামক তেওঁক বধ কৰাৰ পৰা ৰখালে।

### তুমি মোক ভয় কৰা

আব্রাহামে ঈশ্বৰলৈ ভয় কৰিলে, য’ত ঈশ্বৰৰ প্ৰতি সন্মান আৰু ভয় আছে আৰু সেইবোৰৰ বাবে, তেওঁ ঈশ্বৰৰ বাধ্য হয়।

### তোমাৰ এক মাত্ৰ সন্তান

ইচমাইলো আব্রাহামৰ পুত্ৰ আছিল, কিন্তু ইচাহাক আব্রাহাম আৰু চাৰাৰ এক মাত্ৰ পুত্ৰ আছিল। ঈশ্বৰে তেওঁৰ নিয়ম ইচাহাকৰ লগত স্থাপন কৰিছিল আৰু ঈশ্বৰে তেওঁৰ প্রতিজ্ঞা ইচাহাকৰ দ্বাৰাই কৰাৰ পৰিকল্পনা কৰিছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- আব্রাহাম, অব্ৰাম
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- ইচাহাক

- বেদি, বেদী
- ঈশ্বৰ

05:09



তাতে আব্রাহামে ওচৰতে এটা মটা মেৰছাগ এটা দেখা পাই, ইচাহাকৰ সলনি সেই মটা মেৰছাগ টোক বলি দিলে। আব্রাহামে সেই বলি উৎসৰ্গা কৰি অতিশয় আনন্দিত হ'ল.

## এটা ছাগলী

এটা মতা ছাগলী। ছাগলীও এনে এটা প্ৰাণী যাক মানুহে ঈশ্বৰৰ উদ্দেশ্যে বলি উৎসৰ্গ কৰে।

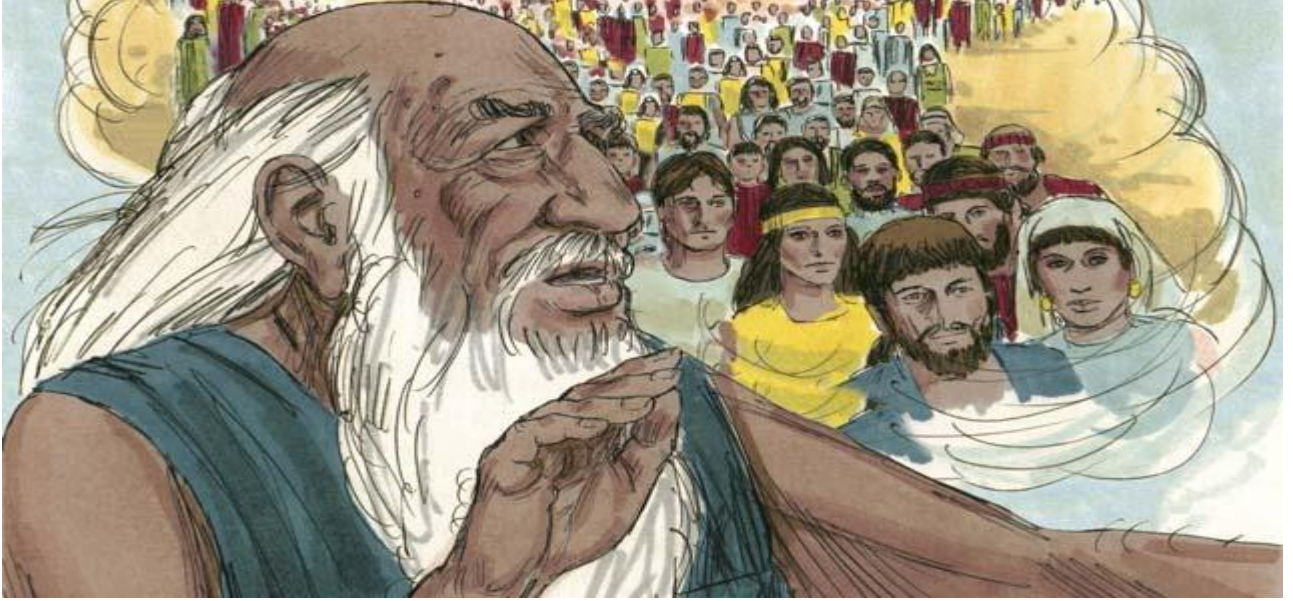
## ঈশ্বৰে সেই ছাগলী যোগান ধৰিলে।

উচিত সময়ত, ঈশ্বৰে সেই ছাগলীটোৰ সিং কাইটীয়া বননিত লগাই ৰাখিলে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- আব্রাহাম, আব্রাম
- ঈশ্বৰ
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- ইচহাক



**05:10**

সেই সময়ত ঈশ্বৰে আব্রাহামক ক'লে, “ মই নিজ নামেৰে শপত কৰি কৈছোঁ, তুমি এই কাৰ্য্য কৰা হেতুকে, মই নিশ্চয় তোমাক আশীৰ্ব্বাদ কৰি, আকাশৰ তৰাবোৰ আৰু সাগৰৰ তীৰত থকা বালিৰ দৰে, তোমাৰ বংশ অতিশয় ৰূপে বঢ়াম মই তোমাৰ বংশৰ পৰা ওলোৱা আতাই বংশক আশীৰ্ব্বাদ কৰিম। কিয়নো তুমি মোৰ বাধ্য হ'লা।”

**তোমাৰ পুত্ৰ**

ইয়াৰ ভাঙনি [05:08](#) চাওঁক

**আকাশৰ তৰা সমূহ**

ইয়াৰ ভাঙনি [04:08](#) চাওঁক

**পৃথিবীৰ গোটেই পৰিয়াল সমূহ**

ইয়াত “পৰিয়াল” শব্দটোৱে পৃথিবীত মানুৰ এটা ডাঙৰ গোটক বুজাইছে, পিতৃ-মাতৃ আৰু সন্তানৰ সৈতে কোনো এটা পৰিয়ালক বুজোৱা হোৱা নাই।

**তোমাৰ পৰিয়ালৰ যোগেদি আশীৰ্ব্বাদ প্ৰাপ্ত হব**

ইয়াত “পৰিয়াল” শব্দটোৱে আব্রাহামৰ বংশৰ লোক সকলক বুজোৱা হৈছে। পৃথিবীত আহিব লগীয়া লোক সমূহ আব্রাহামৰ বংশৰ লোক সকলৰ দ্বাৰাই আশীৰ্ব্বাদিত হব। আৰু ইয়াত পিছত ঈশ্বৰে মনোনীত কৰা আব্রাহামৰ বংশৰ দ্বাৰাই জন্ম লাভ কৰা মটীহৰ যোগেদি লোক সমূহ আশীৰ্ব্বাদিত হব।

**এই বাইবেল কাহিনীটো**

এই প্ৰসংগবোৰ কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰ।



## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- অব্ৰাহাম, অব্ৰাম
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অৰ্ধ্যতা, অৰ্ধ্য

এক বাইবেলৰ কাহিনী: আদিপুস্তক ১৬-২২

## ৬. ঈশ্বৰে ইচাহাকৰ বাবে যোগান ধৰে

06:01



আব্রাহামে যেতিয়া বৃদ্ধ অৱস্থা পালে, তেতিয়া তেওঁৰ পুত্ৰ ইচাহাকে ডেকা হ'ল। তাতে আব্রাহামে তেওঁৰ দাস এজনক ইচাহাকৰ নিমিত্তে বিয়াৰ বাবে পাত্ৰী বিচাৰী তেওঁৰ পৰিয়ালসকল থকা ঠাইলৈ পিঠিয়ালে।

### তেওঁৰ এজন দাসক পুনৰ পঠিয়ালে

ইয়াক এনে ধৰণে অনুবাদ কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ এজন দাসক উলটি যাবলৈ কলো।" "উলটি" শব্দটোৰ অৰ্থ হৈছে আব্রাহাম কনান দেশত অহাৰ আগতে যি ঠাইত তেওঁ বাস কৰিছিল সেই ঠাইতে দাস জনক যাব লগা আছিল। নিশ্চিত হওক যে এই বাক্যাংশৰ অনুবাদ যাতে স্পষ্ট হয়।

### সেই দেশ

সেই দেশ বৰ্তমানত আব্রাহাম থকা দেশৰ পূব দিশত আছিল।

### ইচাহাকৰ বাবে এগৰাকী ভাৰ্যা বিচাৰি আনিবলৈ

ইয়াক এনে ধৰণে অনুবাদ কৰিব পাৰি, "এগৰাকী যুৱতী তেওঁৰ পুত্ৰৰ ইচাহাকৰ সৈতে বিবাহ কৰিবৰ বাবে আনিবলৈ।"

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- আব্রাহাম, আব্রাম
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- ইচাহাক
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ

06:02



বহু দূৰ যাত্ৰা কৰাৰ অন্তত যি ঠাইত আব্ৰাহামৰ পৰিয়ালসকল বাস কৰিছিল, ঈশ্বৰে আব্ৰাহামৰ দাসক ৰিবেকাৰ ওচৰলৈ পিঠিয়ালে। তাই আব্ৰাহামৰ ককায়েকৰ নাতি আছিল।

### অব্ৰাহামৰ ককায়েকৰ আজু ছোৱালী

বিশেষ ভাৱে, তাই অব্ৰাহামৰ ককায়েকৰ ছোৱালী আছিল। তাইৰ ককাদেউতা অব্ৰাহামৰ ককায়েক আছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- অব্ৰাহাম, অব্ৰাম
- ঈশ্বৰ
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ৰেবিকা

**06:03**

ৰিবেকাই তেওঁৰ পৰিয়াল আৰু নিজৰ ঠাই এৰি ইচাহাকৰ ঘৰলৈ যাবলৈ মান্তি হ'ল। তাই ইচাহাকৰ ঘৰ আহি পোৱাৰ লগে লগেই ইচাহাকে তাইৰ সৈতে বিবাহ পাশত আৱদ্ধা হ'ল।

**ৰিবেকা সন্মত হোৱা**

যদিও ৰিবেকাৰ পিতৃ-মাতৃয়ে তাইৰ বিবাহ বন্দবস্ত কৰি আছিল তথাপি তেওঁলোকে তাইক ইচাহাকৰ লগত বিবাহ হবৰ বাবে জোৰ দিয়া নাছিল।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ৰেবিকা
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ইচাহাক

06:04



বহু সময়ৰ পাছত, আব্রাহামৰ মৃত্যু হ'ল। তাতে ঈশ্বৰে আব্রাহামৰ সন্তান ইচাহাকক আশীৰ্বাদ কৰিলে। কিয়নো ঈশ্বৰে আব্রাহামৰ সৈতে এক নিয়ম স্থাপন কৰিছিল। সেই নিয়মত ঈশ্বৰে এইদৰে প্রতিজ্ঞা কৰিছিল আব্রাহামৰ অগণন বংশ হব। কিন্তু ইচাহাকৰ পত্নী ৰেবেকাই সন্তান হোৱা নাছিল।

### প্রতিজ্ঞা সমূহ ... দি দিয়া হয়

ঈশ্বৰে আব্রাহামৰ লগত যি প্রতিজ্ঞা কৰিছিল সেয়া কেৱল তেওঁৰ সৈতে নাছিল, কিন্তু তেওঁৰ পিছত আহিব লগা সন্তান সকলৰো সৈতে আছিল।

### অগণন

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “বহু বেছি” “অগণন” বুলি যি শব্দ ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে যে তেওঁৰ পিছত আহিব লগা সেই সতি-সন্ততি সকল যাক মানুহে গণিব নোৱাৰিব।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- আব্রাহাম, আব্রাম
- প্রতিশ্রুতি, প্রতিশ্রুতিবোৰ, প্রতিশ্রুতি দিয়া
- ঈশ্বৰ
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- ইচাহাক
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- ৰেবিকা



06:05



ইচাহাকে বিবেকাৰ বাবে প্ৰাৰ্থনা কৰিছিল, আৰু ঈশ্বৰে তাইৰ গৰ্ভত যঁজা সন্তানৰে আশীৰ্বাদ কৰিলে। দুয়ো সন্তান যেতিয়া **বিবেকাৰ গৰ্ভত** আছিল সেই সময়ত তেওঁলোকে ইজনে সিজনক ঠেলা ঠেলি কৰিছিল, সেইহে বিবাকাই তেওঁৰ দৰাচলতে কি হৈছিল সেই কথা ঈশ্বৰক শুধিছিল।

### বিবেকাৰ গৰ্ভত

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে, “তাইৰ ভিতৰত”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইচাহাক
- বেবিকা
- ঈশ্বৰ

06:06



ঈশ্বৰে বিবকাক ক'লে, “ তুমি দুজন সন্তান প্ৰশ্ন কৰিবা। তেওঁৰ লোকৰ বংশ দুই ধৰণৰ জাতি হ'ব। কিন্তু তোমাৰ ডাঙৰ সন্তানৰ জাতিতোৱে সৰু সন্তানতোৰ জাতিতোৰ বাধ্য হ'ব।

### দুজন পুত্ৰৰ পৰা

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে, “সেই দুই সন্তানৰ বংশৰ পৰা”

### তেওঁলোক দুয়োটাৰে মাজত সংঘৰ্ষ হব

দুয়ো পুত্ৰ আৰু তেওঁলোকৰ পৰা হোৱা দুই জাতিৰ মাজৰ ক্ৰমাগতভাবে যুদ্ধ হৈ থাকিব। তুলনা কৰক [06:05](#).

### ডাঙৰ লৰা

যদিও তেওঁলোক দুয়ো যঁজা আছিল, তথাপি যি সন্তান প্ৰথমে গৰ্ভৰ পৰা বাহিৰ হৈছিল তাকে ডাঙৰ বুলি গণ্য কৰা হ'ল।

### কনিষ্ঠ জনৰ সেৱা কৰা

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “সৰু জনে কোৱাৰ দৰে ডাঙৰ জনে কৰিব লাগিব।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- বেবিকা
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল

content/06/07.

## ৰিবেকাৰ সন্তান জন্ম হয়।

কিছুমান ভাষাত ইয়াক আৰু বিপৰীত ধৰণে কোৱা দেখা যায়, যেনে, “ৰিবেকাই সিহঁতক দেখাৰ সময়ত সিহঁতক তুলি ধৰিলে” বা “যেতিয়া ৰিবেকাই সিহঁতক পোহৰলৈ আনিলো।”

## ডাঙৰ লৰা....সৰু লৰা

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “প্ৰথম সন্তানটি ওলাই আহিল.....দ্বিতীয় সন্তানটি ওলাই আহিল” এটা বিষয় নিশ্চিত কৰক যে “ডাঙৰ” আৰু “সৰু” এই দুয়োজন যে যঁজা হয় সেইকথা যেন প্ৰকাশ পায়।

## ৰঙা

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে যে চাল খন অতিশয় ৰঙচুৱা বা লৰা জনৰ গাৰ চুলিৰ ৰং ৰঙা আছিল।

## চুলিময়

এচৌৰ গাত বহুতো চুলি আছিল। আপুনি কব পাৰে যে, “ডাঙৰ লৰা জনৰ গাটো ৰঙচুৱা আৰু গাত অনেক চুলি আছিল।”

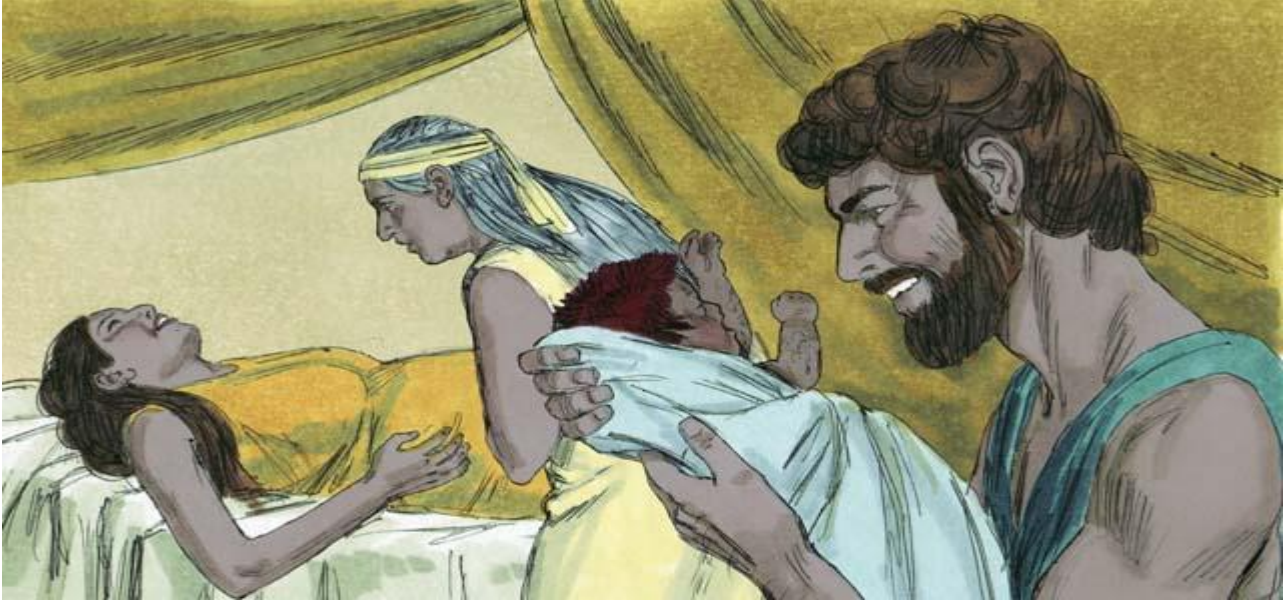
## বাইবেলৰ এটা কাহিনী লোৱা হৈছে

এই প্ৰসংগটো কিছুমান অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ৰেবিকা
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- এচৌ
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব

## 06:07



যেতিয়া ৰিবেকাৰ সন্তান কেইটিৰ জন্ম হ'ল, ডাঙৰ সন্তানতো ৰঙা নোমাল হ'ল, আৰু তেওঁলোকে তেওঁৰ নাম এচৌ থলে। আৰু সৰু সন্তানতো এচৌৰ গোৰোহাত ধৰি ওলাল, আৰু তেওঁলোকে তেওঁৰ নাম যাকোব ৰাখিলে।

বাইবেলৰ এক কাহিনী: ২৪:১-২৫-২৬

### translationWords

- ৰেবিকা
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- এচৌ
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৰা, যাকোব



## ৭. ঈশ্বৰে যাকোবক আৰ্শীৰ্বাদ কৰা

07:01



লৰা দুজন ডাঙৰ হৈ অহাৰ লগে লগে, যাকোবে ঘৰতে থাকি ভাল পাইছিল, কিন্তু এচোৱে চিকাৰ কৰি ভাল পাইছিল। যাকোব ৰেবিকাৰ অতি প্ৰিয় আছিল। কিন্তু এচো ইচাহাকৰ প্ৰিয় আছিল।

### ঘৰত থাকি ভাল পোৱা... চিকাৰ কৰি ভাল পোৱা

ইয়াত “ৰিবেকাই যাকোবক প্ৰেম কৰিলে” এই অৰ্থতকৈ কিছুমান ভাষাত “প্ৰেম” শব্দটো ব্যৱহাৰ কৰিলে বেলেগ হব। উদাহৰণ স্বৰূপে ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঘৰত থাকি ভাল পায়... চিকাৰ কৰি ভাল পায়” বা “ঘৰত থকাটো পচন্দ কৰে ... চিকাৰ কৰাতো পচন্দ কৰে।”

### ঘৰত

ইয়াৰ দ্বাৰাই পৰিয়ালৰ লোক সকলৰ সহভাগিতাত থকাৰ অৰ্থটো বুজাইছে। যাকোবে নিজৰ তম্বুৰ কাষত থাকিব বিচাৰে। কিছুমান ভাষাত ইয়াক বিশেষভাবে প্ৰকাশ কৰে “ঘৰত”

### ৰিবেকাই যাকোবক প্ৰেম কৰিলে, কিন্তু ইচাহাকে এচোক ভাল পায়

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ৰিবেকা যাকোবৰ প্ৰতি আকৰ্ষিত হৈছিল, আৰু ইচাহাকে এচোক প্ৰেম কৰিছিল” ইয়াৰ অৰ্থ এইয়া নহয় যে ৰিবেকা আৰু ইচাহাকে তেওঁলোকৰ আন সন্তান সকলক প্ৰেম নকৰে, কিন্তু প্ৰতিজন বাপেক-মাকৰ কোনো এজন সন্তানৰ প্ৰতি অলপ বেছি প্ৰেম থাকিব পাৰে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব
- এচো
- ৰেবিকা
- ইচহাক



07:02



এদিনাখন এচোৱে চিকাৰৰ পৰা আহাৰ পিছত, তেওঁৰ বৰ ভোক লাগিছিল। তাতে এচোৱে যাকোবক ক'লে, “ মই বিনয় কৰো তুমি ৰন্ধা কিছু আহাৰ মোক খাবলৈ দিয়া। ” তেতিয়া যাকোবে তেওঁৰ ক'লে, “প্ৰথমতে তুমি প্ৰতিজ্ঞা কৰা যে জ্যেষ্ঠাধিকাৰত তুমি যিসকলো পাবা সেই সকলো মোক দিবা। তাতে এচো সকলো তেওঁক দিম বুলি প্ৰতিজ্ঞাবদ্ধ হ'ল। তেতিয়া যাকোবে কিছু আহাৰ দিলে।

### মোক অলপ আহাৰ দিয়া ... মোক তোমাৰ অধিকাৰ দিয়া

“দিয়া” শব্দটোৰ ক্ষেত্ৰত কিছুমান অনুবাদত দুই ধৰণৰ শব্দ ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰে। “এচোৱে দিলে... যাকোবে দিলে” একেবাৰে শেষৰ দুটা বাক্য ব্যৱহাৰ হব পাৰে।

### ডাঙৰ পুত্ৰৰ অধিকাৰৰ দৰে

তেওঁলোকৰ প্ৰথা অনুসৰি, এচো যিহেতু ডাঙৰ পুত্ৰ সেয়ে তেওঁ পিতৃৰ মৃত্যুৰ পাছত তেওঁৰ সম্পত্তিৰ দুগুণ পাব লাগে। যাকোবে এচোৰ পৰা সেই সকলো অধিকাৰ লৈ লোৱাৰ কথা ভাবিলে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- এচো
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব

07:03



ইচাহাকে এচোক তেওঁৰ আশীৰ্বাদ দিবলৈ বিচাৰিছিল। কিন্তু তেওঁ সেই আশীৰ্বাদ দিয়াৰ আগতেই ৰেবিকাই যাকোবক এচোৰ দৰে ভাও দিয়াই এক চলনা কৰিলে। কিয়নো ইচাহাকে বৃদ্ধ হৈ চকুৰ দৃষ্টি শক্তি হেৰুৱাইছিল। তাৰ সুযোগ লৈ যাকোবে এচোৰ কাপোৰ পৰিধান কৰি, দিঙিত আৰু হাতত ছাগৰ নোম লগালে।

### তেওঁৰ সকলো আশীৰ্বাদ দিলে

পিতৃ সকলে নিজৰ সন্তান সকলৰ জীৱন যাতে সুন্দৰ হব পাৰে তাৰ ভাৱ প্ৰকাশ কৰিবলৈ এইদৰে কৰে। সাধাৰণতে ডাঙৰ জনে উত্তম প্ৰতিজ্ঞা সমূহ লাভ কৰে। ইচাহাকে এই অতিৰিক্ত সমৃদ্ধি এচোৱে পাব বুলি আশা কৰিছিল।

### তেওঁক ঠগিলে

“ঠগিলে” ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে জানি শুনি ভুল পথে পৰিচালিত কৰা।

### ভাও ধৰিলে

“ভাও ধৰা” শব্দটোৰ দ্বাৰাই যাকোবে তেওঁৰ পিতৃক কেনেদৰে ঠগিলে তাক প্ৰকাশ কৰিছে (যাৰ চকুৰ দৃষ্টি শক্তি অতি দুৰ্বল আছিল )

### ছাগলীৰ ছাল

ছাগলীৰ নোমালছাল খন যাকোবৰ দেহটো এচোৰ দৰে অনুমান কৰিবা।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইচহাক
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- এচো
- ৰেবিকা
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব

07:04



যাকোবে ইচাহাকৰ ওচৰলৈ আহি ক'লে, " মই এচো। মই তোমাৰ ওচৰলৈ আহিছো তোমাৰ পৰা আশীৰ্বাদ লবলৈ।" এনেকি ছাগৰ নোম আৰু কাপোৰৰ গোল্ডত ইচাহাকে যাকোবকে এচো বুলি অনুভৱ কৰি তেওঁ আশীৰ্বাদ কৰিলে।

### যাকোব ইচাহাকৰ কাষত অহিল

কিছুমান ভাষাত ইয়াক আৰু সহজভাবে কব পাৰি, "যাকোব ইচাহাকৰ ওচৰলৈ গল"

### তেওঁ ভাবিছিল সেইজন এচো আছিল

তেওঁ যি জন লোকক স্পৰ্শ কৰিছিল আৰু গোল্ড লৈছিল তেওঁ সেইজন এচো বুলি ভাবিছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৰা, যাকোব
- ইচাহাক
- এচো
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ



07:05



এচৌৱে যাকোবক ঘিণ কৰিলে, কিয়নো যাকোবে চলকৰি জেষ্ঠ সনতানৰ জন্মধিকাৰ আৰু আশীৰ্বাদ সমূহক বুদ্ধি কৰি ল'লে। সেয়েহে তেওঁ তেওঁৰ পিতৃ ইচাহাকৰ মৃত্যুৰ পাছত যাকোবক হত্যা কৰিবলৈ মনস্ত কৰিলে।

### ডাঙৰ পুত্ৰৰ দৰে অধিকাৰ

যাকোবে ডাঙৰ পুত্ৰ এচৌৱে পাব লগা সম্পত্তিৰ অধিক ভাগ অংশ নিজ পিতৃৰ পৰা লাভ কৰিবলৈ এটা উপায় বিচাৰি পাইছিল। 07:02. নং টোকা চোৱা

### তেওঁৰ আশীৰ্বাদ সমূহ

যাকোবে তেওঁৰ পিতৃৰ পৰা ছল কৰি এচৌৰ বাবে ৰখা অধিক ভাগ আশীৰ্বাদ নিজলৈ কৰি ললে। লগতে টোকা নং 07:03. চোৱা

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- এচৌ
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ

07:06



কিন্ত ৰেবিকাই এচৌৰ পৰিকল্পনা জানিব পাৰিলে। সেয়েহে ৰেবিকা আৰু ইচাহাকে যোকবক দুৰ্গণিত থকা তেওঁলোকৰ পৰিয়াল বোৰৰ ওচৰলৈ পাঠাই দিলে।

### এচৌৰ পৰিকল্পনা

এচৌৱে তেওঁৰ পিতৃৰ মৃত্যুৰ পিছত যাকোবক বধ কৰিবৰ বাবে পৰিকল্পনা কৰিলে।

### তেওঁ আৰু ইচাহাকে যাকোবক পঠিয়ালে

ৰেবিকাই যাকোবক এচৌৰ পৰা ৰক্ষা কৰিব বিচাৰিছিল গতিকে তেওঁ যাকোবক পঠিয়াবৰ বাবে ইচাহাকৰ লগত কথা পাতিলে।

### তেওঁৰ সম্পৰ্কীয় পৰিয়ালৰ সৈতে থাকিবলৈ বহু দূৰলৈ পঠিয়াই দিয়ে

এইয়া সেই একেই ঠাই হয় য'ত ৰেবিকা বাস কৰিছিল আৰু অৱাহামৰ দাসে আহি ইচাহাকৰ ভাৰ্যা হবৰ বাবে লগত লৈ গৈছিল। এই কথাটো স্পষ্টকৈ ফুটাই তুলিবৰ বাবে আপুনি যোগ কৰিব পাৰে, “সেই একে সম্পৰ্কীয় পৰিয়াল য'ত তাই থাকিছিল” সেই ঠাই পূব ফালে বহু শ মাইল দূৰত অৱস্থিত আছিল।

### তেওঁৰ সম্পৰ্কীয়সকল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকৰ পৰিয়াল সমূহ” যিহেতু অৱাহামৰ ককায়েক ৰেবিকাৰ ককাদেউতা আছিল, সেই বাবে তাইৰ সম্পৰ্কীয়লোকসকল ইচাহাকৰো সম্পৰ্কীয়লোক হয়।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ৰেবিকা
- এচৌ
- ইচাহাক
- ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৱা, যাকোব



07:07



যাকোবে ৰিবেকাৰ পৰিয়ালৰ সৈতে বহু বছৰ কটালে। সেই সময়তে তেওঁ বিয়া কৰিল আৰু তেওঁৰ বাৰ জন পুত্ৰ আৰু এজনী ছোৱালী হ'ল। ঈশ্বৰে তেওঁক ঐশ্বৰ্য্যবান কৰিলে।

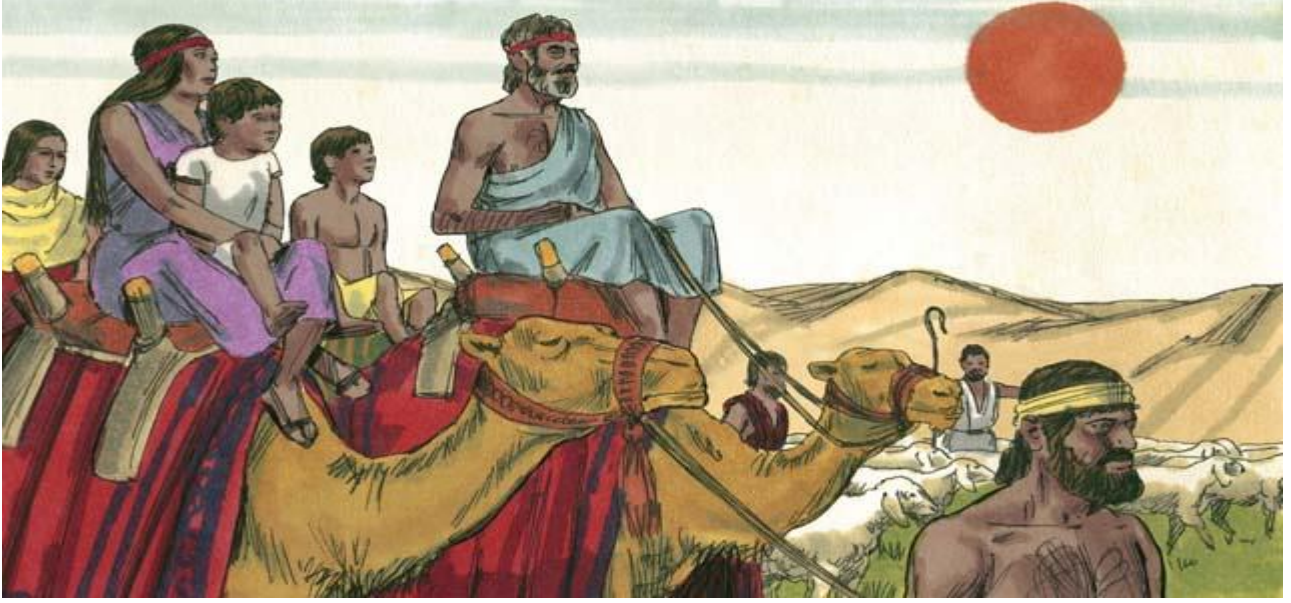
## ধনী

ইয়াৰ ভিতৰত টকা, জীৱ-জন্তু আৰু আন আন বিভিন্ন সম্পত্তিৰ ভাগ সমূহ অন্তৰ্ভুক্ত আছে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব
- ৰেবিকা
- ঈশ্বৰ

07:08



বাৰ বছৰ কানান দেশৰ নিজ ঘৰৰ পৰা আতৰত থাকি, যাকোবে তেওঁৰ পৰিয়াল, তেওঁৰ দাস, পোহনীয়া জন্তুৰে সৈতে পুণৰ ঘৰলৈ আহিল।

### বিশ বছৰৰ পাছত

যাকোবে তেওঁৰ মাকৰ জন্ম স্থানত বিশ বছৰ বাস কৰিলে। এই কথাটো যদি স্পষ্ট নহয় তেনে হলে আপুনি কব পাৰে, “তেওঁ তেওঁৰ সম্পৰ্কিয়লোক সকলৰ তাত বিশ বছৰ থকাৰ পিছত”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৰা, যাকোব
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকর, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ

07:09



যাকোবে সেই সময়তো এচোৱে তেওঁক হত্যা কৰিব বুলি শংকাকুল হৈ আছিল। সেয়েহে তেওঁ এচোলৈ বুলি বহুতো পোহনীয়া জন্তু উপহাৰ স্বৰূপে আগবঢ়ালে। যি গৰাকী দাসে এচোক এই সকলোবোৰ আনি দিছিল তেওঁ এচোক ক'লে, “ আপোনাৰ দাস যাকোবে এই সকলোবোৰ আপোনাক দিছে, আৰু তেওঁ আহি আছে। ”

### তোমাৰ দাস, যাকোব

যাকোব প্রকৃততে এচোৰ দাস নাছিল। পাছে যাকোবে তাৰ দাসক এই দৰে কবৰ বাবে কৈছিল যাতে এচোৰ আগত তেওঁ নিজকে নম্ৰ আৰু সন্মান দেখুওৱাব পাৰে, আৰু যাৰ দ্বাৰাই এচোৰ ক্ৰোধ কম হব।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৰা, যাকোব
- এচো
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ



**07:10**

কিন্তু এচোৱে সেই সময়লৈকে যাকোবৰ প্ৰতি থকা সকলো ক্ৰোধ সামৰিলে আৰু তেওঁক হানি কৰিবলৈ মন নকৰিলে। বৰঞ্চ তেওঁ যাকোবক দেখি আনন্দিত হ'ল। তাতে যাকোবে আনন্দেৰে কানান দেশত বাস কৰিবলৈ ল'লে। কিছুসমৰ পাছত ইচাহাকৰ মৃত্যু হ'ল, যাকোব আৰু এচোৱে তেওঁক মৈদাম দিলে। যি নিয়মটি ঈশ্বৰে আব্ৰাহামৰ সৈতে স্থাপন কৰিছিল সেই নিয়ম এতিয়া ইচাহাকৰ পৰা যাকোবলৈ আহিল।

**শান্তিৰে বাস কৰিলে**

ইয়াৰ দ্বাৰাই বুজাব বিচৰা হৈছে যে এচো আৰু যাকোবৰ মাজত কোনো ধৰণৰ শত্ৰুতা নাই আৰু তেওঁলোকৰ মাজত কোনো সংঘৰ্ষও নাথাকিল।

**কবৰ দিয়ে**

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে তেওঁলোকে মাটিত এটা গাঁত খান্দি, তাত ইচাহাকৰ দেহটো ৰাখিলে, আৰু পুনৰ মাটি শিলেৰে সেই গাঁত পূৰ কৰিলে। ইয়াৰ অৰ্থ এয়ে হব পাৰে যে, তেওঁলোকে ইচাহাকৰ দেহটো গুহাত ৰাখিলে আৰু গুহাৰ মুখখন বন্ধ কৰি দিলে।

**নিয়মৰ প্ৰতিজ্ঞা**

এই প্ৰতিজ্ঞা সমূহ ঈশ্বৰে আব্ৰাহামৰ লগত নিয়ম কৰিছিল।

**ইচাহাকৰ পৰা যাকোবলৈ আগবঢ়ায় দিয়া হয়**

সেই প্ৰতিজ্ঞা সমূহ আব্ৰাহামৰ পৰা বাগৰি তেওঁৰ পুত্ৰ ইচাহাকলৈ যায়, আৰু ইচাহাকৰ পৰা তেওঁৰ পুত্ৰ যাকোবলৈ। এচোৱে সেই প্ৰতিজ্ঞাৰ সমূহ ভাগ নাপালে। লগতে চাওঁক [06:04](#).

**বাইবেলৰ এই কাহিনীটো**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অনুসৰি পাৰ্থক্য থাকিব পাৰে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- এচৌ
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৰা, যাকোব
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- ইচহাক
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- প্রতিশ্রুতি, প্রতিশ্রুতিবোৰ, প্রতিশ্রুতি দিয়া
- ঈশ্বৰ
- অব্রাহাম, অব্রাম

এক বাইবেলৰ কাহিনী: আদিপুস্তক ২৫:২৭-৩৫:২৯



## ৮. ঈশ্বৰে যোচেফ আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালক ৰক্ষা কৰা

08:01



বহু বছৰৰ পাছত, যি সময়ত যাকোব এজন বৃদ্ধ লোকত পৰিণত হ'ল, তেনে অৱস্থাত তেওঁ তেওঁৰ **প্ৰিয় পুত্ৰ** যোচেফক ককায়েক হতক চাবলৈ মেৰ বিলাক চৰোৱা ঠাইলৈ পিঠিয়ালে।

### পঠোৱা

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে যাকোবে যোচেফক যাবলৈ কৈছিল আৰু যোচেফ গল।

### প্ৰিয় পুত্ৰ

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁৰ আটাই কেইজন সন্তানৰ মাজত যাক বেছিকৈ প্ৰেম কৰিছিল।”

### বুজ লোৱা

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে যোচেফে গৈ তেওঁৰ ককায়েকসকল ভালে আছে নে নাই তাক চোৱা। কোনো কোনো ভাষাত ইয়াক এই দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰে, “তেওঁৰ ককায়েকসকল ভালে আছে নে নাই তাক চাবলৈ যায়।”

### ককায়েকসকল

এই সকল যোচেফৰ ডাঙৰ ককায়েক

### পশুবোৰ চোৱা-চিতা কৰা

যিহেতু এইয়া বহু দিনৰ যাত্ৰা আছিল, এইটো কবলৈ প্ৰয়োজন হব যে, “দূৰত থকা সকলৰ চোৱা-চিতা কৰা।”

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৰা, যাকোব
- জোসেফ (OT)

08:02



যোচেফৰ ককায়েক কেইজনে তেওঁক ঘৃণা কৰিছিল কিয়নো তেওঁলোকৰ পিতৃ যাকোবে যোচেফক অতিকৈ প্ৰেম কৰিছিল আৰু একে সময়ে যোচেফে তেওঁলোকৰ ওপৰত শাসক হোৱাৰ এটা সপোন দেখিছিল। যোচেফ যেতিয়া তেওঁলোকৰ ওচৰলৈ আহিছিল তেওঁলোকে তেওঁক অপহৰণ কৰি দাস হিচাপে কিছুমান দাস বেপাৰীক বিক্ৰি কৰি দিলে।

### ককায়েকসকলৰ কাষলৈ অহা

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁৰ ককায়েকসকল থকা ঠাইত পালেগৈ।”

### অপহৰণ

তেওঁলোকে তেওঁৰ ইচ্ছাৰ বিপৰীতে গ'ল। এনে কৰাটো তেওঁলোকৰ উচিত নাছিল।

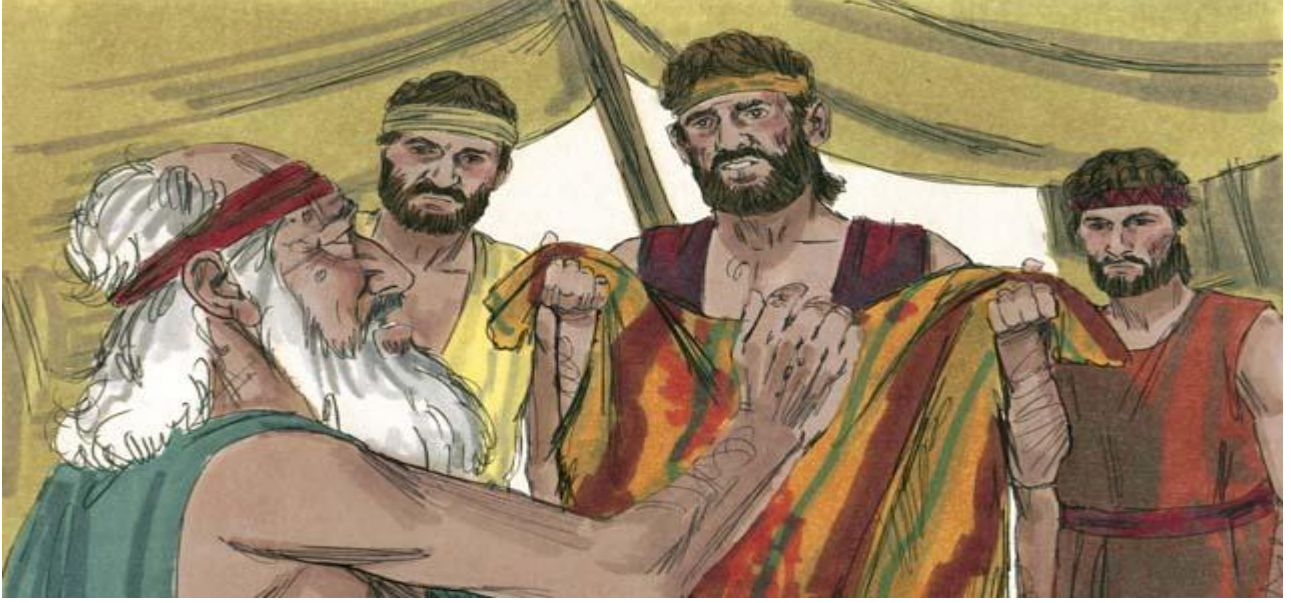
### দাস ব্যৱসায়ী

এইয়া এনে ব্যৱসায়ী যিয়ে মানুহ কিনে আৰু আন লোক সকলৰ দাস কৰিব বাবে বিক্ৰী কৰে।

### অনুবাদৰ শব্দ

- জোসেফ (OT)
- সপোন
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ

08:03



যোচেফৰ ককায়েক হ'তে ঘৰলৈ ঘূৰি অহাৰ সময়ত, তেওঁলোকে যোচেফৰ কাপোৰ ফালি **ছাগলীৰ তেজ**ত বুৰালে। তাতে তেওঁলোকে সেই কাপোৰ খন তেওঁৰ বাবেকক দেখুৱালে আৰু তেওঁলোকৰ বাপেকে ভাবিলে যে যোচেফক বনৰীয়া জন্তুৱে আক্ৰমণ কিৰ মাৰিলে। যাকোব বৰ দুখী হলা।

### ছাগলীৰ তেজ

ককায়েকসকলে সেই তেজ যোচেফৰ কাপোৰত লগোৱাৰ দ্বাৰাই যাকোবক সেই তেজ যোচেফৰ হয় বুলি বিশ্বাস কৰাইছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- জোসেফ (OT)
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব

08:04



দাস বেপাৰী সকলে যোচেফক মিচৰলৈ লৈ গ'ল। মিচৰ এখন শক্তিশালী ৰাষ্ট্ৰ আছিল আৰু নীল নদীৰ কাষত অৱস্থিত আছিল। দাস বেপাৰী সকলে যোচেফক দাস হিচাপে এজন ধনি চৰকাৰী বিষয়া এজনক বেচিলেগৈ। যোচেফে ভালদৰে তেওঁৰ গৰাকিৰ পৰিচৰ্যা কৰিলে আৰু ঈশ্বৰেওঁ যোচেফক আশীৰ্বাদ কৰিলে।

## চৰকাৰী বিষয়া

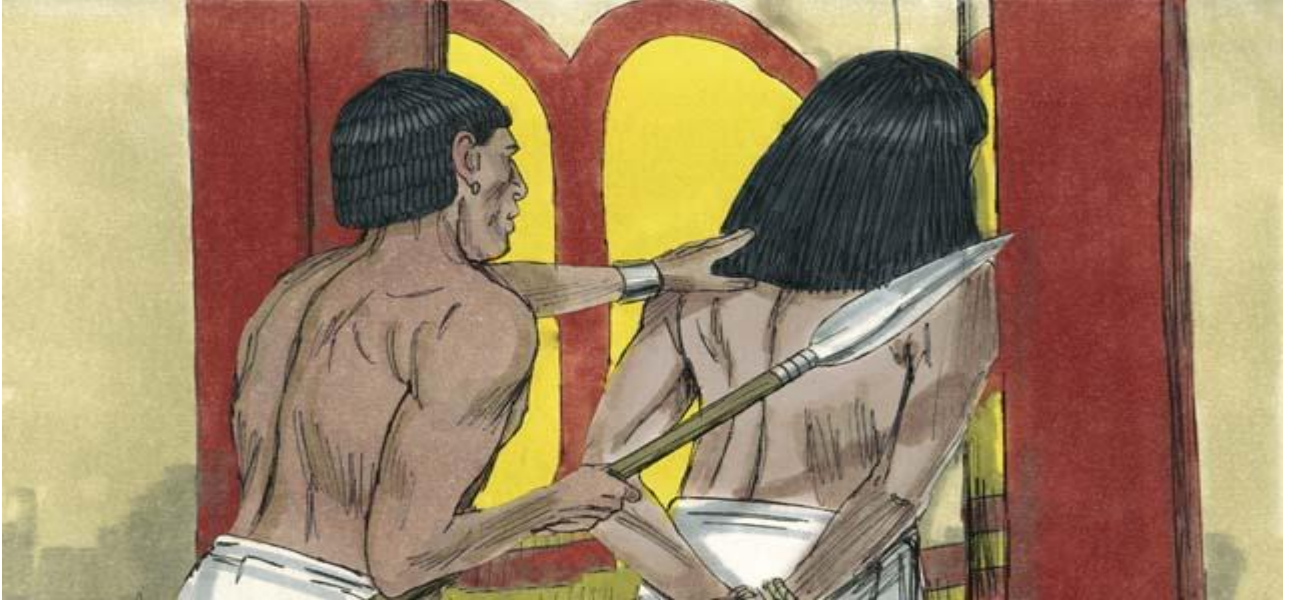
এই জন এনে ব্যক্তি যি জন মিচৰত চৰকাৰী বিষয়া আছিল। ইয়াক আন এক ধৰণে এনে দৰে কব পাৰি, “মিচৰীয়াসকলৰ এজন চৰকাৰী নেতা।”

## অনুবাদৰ শব্দ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- জোসেফ (OT)
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- নীল নদী, মিশৰেৰ নদী, নীল
- ঈশ্বৰ
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ



08:05



তেওঁৰ মালিকৰ ভাৰ্য্যাই যোচেফৰ সৈতে শয়ন কৰিবলৈ চেষ্টা কৰিছিল, কিন্তু যোচেফে তাইৰ সৈতে মান্তি নহল আৰু **ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে পাপ** নকৰিলে। তাতে তাই যোচেফক মিছা অভিযোগ দি জেললৈ প্ৰেৰণ কৰিলে। তেনে অৱস্থাতো যোচেফে ঈশ্বৰৰ বিশ্বাসী হৈ থাকিল, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁৰ আশীৰ্বাদ কৰিলে।

### যোচেফৰ সৈত শয়ন কৰিব বিচাৰিছিল

আন এক প্ৰকাৰে ইয়াক কব পাৰি যে, “যোচেফক তাইৰ সৌন্দৰ্য্যৰ দ্বাৰাই আকৰ্ষিত কৰিব বিচাৰিছিল।” “সাতে শয়ন” ইয়াক এনে দৰে প্ৰকাশ কৰক যাতে ই দেখাত অভদ্ৰ বা অপমানসূচক নহয়।

### ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে পাপ

বিবাহিত নোহোৱা লোকৰ মাজত যৌন সম্পৰ্ক হোৱাতো ঈশ্বৰৰ দৃষ্টিত পাপ বুলি গণ্য কৰা হয়। যোচেফে ঈশ্বৰৰ এই বিধান অমান্য কৰিবলৈ ইচ্ছা কৰা নাছিল।

### ঈশ্বৰৰ বিশ্বাসযোগ্য হৈ থাকিল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰৰ বাধ্য হৈ থাকিল।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- জোসেফ (OT)
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ঈশ্বৰ
- বিশ্বাসী, “বিশ্বাসযোগ্যতা” “অবিশ্বাসযোগ্য”, “অবিশ্বাসযোগ্যতা”
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ

08:06



দুই বছৰৰ পিছত, তেতিয়াওঁ যোচেফে জেলতে আছিল, যদিওঁ তেওঁৰ কোনো দোষ নাছিল। এদিনাখন, ফৌৰণে, যাক মিচৰীয়া সকলে ৰজা বুলি মাতিছিল, তেওঁ দুটা সপোন দেখিছিল, আৰু সেই সপোন কেইটাই তেওঁক অতিকৈ আমনি কৰিছিল। তেওঁৰ কোনো এজন উপদেষ্টাইও এই সপোন কেইটাৰ ফলিতা দিব পৰা নাছিল।

## অতিকৈ চিন্তাত পেলাই

ইয়াৰ অৰ্থ ৰজাই অতিশয় ভয় খালে আৰু বিমূৰত পৰিল (তেওঁ দেখা সপোনৰ বাবে)

## তেওঁৰ পৰামৰ্শদাতা

এই সকল এনে লোক হয় যাৰ বিশেষ শক্তি আৰু জ্ঞান থাকে আৰু তেওঁলোকে সপোনৰ অৰ্থ ভাঙনি কৰিব পাৰে। কোনো কোনো অনুবাদত তেওঁলোকক “জ্ঞানী লোক” বুলি সম্বোধন কৰা হৈছে।

## সপোনৰ অৰ্থ

মিচৰীয়া সকলে বিশ্বাস কৰে যে ভবিষ্যতে ঘটিব লগীয়া ঘটনা সমূহৰ বাৰ্তা দেৱতাবোৰে সপোনৰ দ্বাৰাই তেওঁলোকলৈ পঠিয়াই। ঈশ্বৰে ফৌৰণক সপোন দেখুৱাই তেওঁৰ কি হব তাক কৈছিল।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- জোসেফ (OT)
- নিৰীহ
- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- সপোন

08:07



ঈশ্বৰে যোচেফক সপোনৰ ফলিতা কবৰ বাবে বৰ দিছিল , তাতে ফৌৰণে যোচেফক বন্দীশালৰ পৰা মাতি পঠালে। তাতে যোচেফে তেওঁৰ সপোনৰ অৰ্থ তেওঁৰ আগত কলে আৰু ইয়াকো কলে যে, “ ঈশ্বৰে সেই দেশলৈ সাতবছৰলৈ সুন্দৰ শস্য দান কৰিব , তাৰ পিছতেই সাত বছৰ ধৰি সেই দেশত **আকাল** হ’ব।

### সপোনৰ ভাঙনি

“ভাঙনি” কৰা মানে হৈছে ইয়াৰ অৰ্থ বুজাই দিয়া। যোচেফে লোকসকলৰ সপোনৰ অৰ্থ ভাঙনি কৰি তেওঁলোকক বুজাই দিব পাৰিছিল।

### যোচেফক তেওঁৰ কাষলৈ অনা হৈছিল

এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “যোচেফক তেওঁৰ কাষলৈ আনিবৰ বাবে তেওঁৰ দাস সকলক আদেশ দিলো।”

### ঈশ্বৰে পঠিয়াব

ঈশ্বৰে অহা সাত বছৰলৈ ভাল শস্য উৎপন্ন কৰিব, কিন্তু ইয়াৰ পিছত শস্য উৎপাদন কমি আহিব আৰু যাৰ ফলত মানুহ আৰু জীৱ-জন্তু বিলাকৰ আহাৰৰ অভাৱ ঘটিব।

### আকাল

পথাৰ সমূহত এনে কম পৰিমাণ শস্য উৎপন্ন হব যে সেয়া মানুহ আৰু জীৱ-জন্তুৰ বাবে যথেষ্ট নহব।

### অনুবাদৰ শব্দ

- ঈশ্বৰ
- জোসেফ (OT)
- সপোন
- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ



08:08



ফৌৰণে সেই ফলিতা পাই যোচেফত অতি সন্মুখ হ'ল আৰু তেওঁক ইজিপ্তৰ দ্বিতীয় জন শক্তিশালী মানুহ হিচাপে নিয়োগ কৰিলে।

### প্ৰভাৱিত কৰা

যোচেফৰ প্ৰজ্ঞা দেখি ফৌৰণ ৰজা অতিশয় আচৰিত হয় আৰু তেওঁলৈ সন্মান আগবঢ়ায়, তেওঁ যোচেফক এই সমগ্ৰ বিষয়টি কেনে দৰে মোকাবিলা কৰিব পাৰি তাৰ সিদ্ধান্ত লবৰ বাবে দায়িত্ব দিয়ে। ইয়াক এনে দৰে স্পষ্ট কৈ কব পাৰি, “যোচেফৰ জ্ঞান দেখা পায় সন্তোষ হয়।”

### দ্বিতীয় আটাইতকৈ শক্তিশালী ব্যক্তি

ফৌৰণে যোচেফক মিচৰৰ ভিতৰতে আটাইতকৈ শক্তিশালী আৰু গুৰুত্বপূৰ্ণ ব্যক্তি সজালে। কেৱল ফৌৰণহে যোচেফতকৈ আধিক শক্তিশালী আৰু গুৰুত্বপূৰ্ণ আছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিচৰৰ ৰজা ফৌৰণ
- জোসেফ (OT)
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

08:09



যোচেফে লোক সমূহক সুন্দৰ শস্য হোৱাৰ সাত বছৰ কালত বহু দিনৰ বাবে খাদ্য সামগ্ৰী সঞ্চয় কৰি ৰাখিবলৈ কৈছিল। যেতিয়া দেশত সাত বছৰ কাল **আকাল** হ'ল তেনে অৱস্থাত তেওঁ আন লোক সকলক খাদ্য সামগ্ৰী সমূহ বিক্ৰি কৰিলে আৰু তেওঁ লোকৰ বাবে যাথেষ্ট খাদ্য মজুত থাকিল।

### বৃহৎ পৰিমাণৰ আহাৰ সংৰক্ষণ কৰি ৰাখিলে

তেওঁলোকে শস্যৰে উভয়নদী হোৱা নগৰৰ সমূহৰ পৰা শস্য সংগ্ৰহ কৰি ভৰালত সংৰক্ষণ কৰি ৰাখিলে।

### আকাল

আপুনি [08:07](#) কেনে দৰে অনুবাদ কৰিছে চাওঁক।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- [জোসেফ \(OT\)](#)



08:10



সেই আকাল অতিকৈ ভয়ানক আছিল আৰু কেৱল মিচৰেই নহয়, কিন্তু ই যাকোব আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালে বাস কৰা কানান দেশতো বিয়পি পৰিল।

### মিচৰ আৰু কানান

কিছুমান ভাষাত হয়তু ইয়াক অধিক স্পষ্টকৈ বা স্বাভাবিক যেন লাগিব, “মিচৰ দেশতে নহয়, কিন্তু কানানতো।”

### সেই আকাল অতিশয় ভয়াবহ আছিল

সেই আকাল অতি ভয়ানক আছিল। সেই সময়ত আহাৰৰ অভাৱ ঘটিছিল আৰু মিচৰৰ দেশৰ বাহিৰৰ লোক সকল আহাৰৰ অভাৱত ভোকতে থাকিব লগা হৈছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৰা, যাকোব

**08:11**

সেয়েহে যাকোবে তেওঁৰ সকলোতকৈ ডাঙৰ পুত্ৰ সকলক ইজিপ্তলৈ খাদ্য ক্ৰয় কৰিবলৈ পিঠয়ালে। যেতিয়া যোচেফে তেওঁৰ ককায়েক বিলাকৰ সন্মুখত খাদ্য বিক্ৰি কৰিবলৈ থিয় দি আছিল তেওঁলোকে যোচেফক চিনি নাপালে। কিন্তু যোচেফে তেওঁলোকক চিনি পালে।

**তেওঁৰ ডাঙৰ ককায়েক**

সেই সকল যোচেফৰ ডাঙৰ ককায়েক আছিল যি সকলে তেওঁক দাস হবলৈ বিক্ৰী কৰি দিছিল।

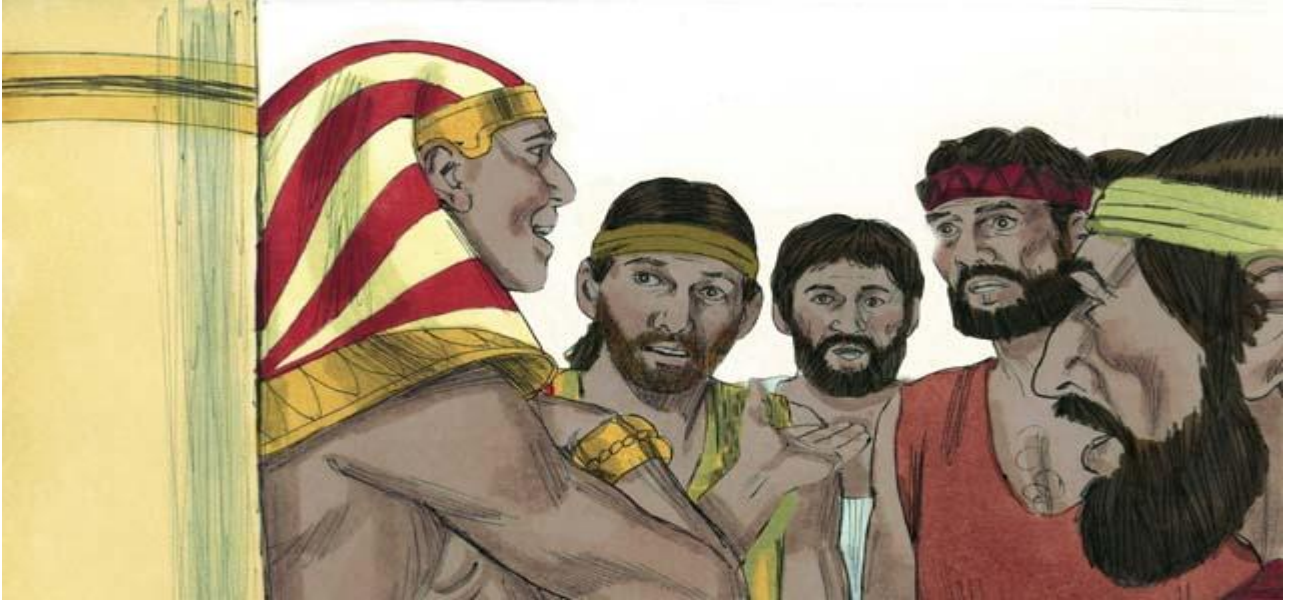
**যোচেফক চিনি নাপালে।**

তেওঁলোকে সেই মানুহ জন যোচেফ হয় বুলি নাজানিলে, কিয়নো যোচেফক তেওঁলোকে দেখাৰ পৰা এতিয়া বয়সত যথেষ্ট বৃদ্ধি পাইছে, আৰু তেওঁ মিচৰীয়া শাসনকৰ্তাৰ পোচাক পৰিধান কৰি আছিল।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৰা, যাকোব
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- জোসেফ (OT)

08:12



তেওঁৰ ককায়েক সকল পৰিবৰ্তণ হ'ল নে নাই তাক পৰীক্ষা কৰি জনাৰ পাছত, যোচেফে তেওঁলোকক ক'লে, “ মই তোমালোকৰ ভাই, যোচেফ! **ভয় নকৰিবা**। তোমালোকে মোৰ হানি হোৱাৰ উদ্দেশে দাস হিচাপে বিক্ৰি কৰিছিলো, কিন্তু তোমালোকে যিহকে মোৰ বাবে বেয়া কৰিলা ঈশ্বৰে মোৰ বাবে তাকে উত্তম কৰিলে! আহা আৰু ইজিপ্তত বাস কৰাহি, যাতে মই তোমাক আৰু তোমাৰ পৰিয়ালক যোগান ধৰিব পাৰো।

### তেওঁৰ ককায়েকসকলক পৰীক্ষা কৰিলে

যোচেফে তেওঁৰ ককায়েকসকলক এটা কঠিন পৰিস্থিতিত পৰিব দিলে যাতে তেওঁলোকে নিজৰ কনিষ্ঠ ভায়েকক ৰক্ষা কৰিব নে নাই, বা তেওঁলোকে যোচেফক কৰা ব্যৱহাৰ দৰে তেওঁলৈকো কৰিব নে নাই তাক চালে। আৰু যেতিয়া তেওঁলোকে নিজৰ কনিষ্ঠ ভায়েকক ৰক্ষা কৰিলে, তেতিয়া যোচেফে জানিলে যে তেওঁলোক সলনি হৈছে।

### যদি তেওঁলোক সলনি হৈছে

এই কথা খিনি আন প্ৰকাৰে কবলৈ হলে, “যদিহে তেওঁলোক সলনি হৈছে তেনেহলে তেওঁলোকে কৰিবা।” বহু বছৰৰ পূৰ্বে যোচেফৰ ককায়েক সকলে তেওঁক দাস হবৰ বাবে বিক্ৰী কৰি দিছিল। যোচেফে জানিব বিচাৰিছিল যে এতিয়া তেওঁলোকে তাকে কৰিব নে যি শুদ্ধ হয়।

### ভয় নকৰিবা

ইয়াক আন এক প্ৰকাৰে কবলৈ হলে, “তোমালোকে মোৰ পৰা কোনো ধৰণৰ শাস্তি পাম বুলি ভয় নকৰিবা।” যোচেফৰ ককায়েক সকলৰ অতিশয় ভয় হৈছিল কিয়নো তেওঁলোকে তেওঁৰ প্ৰতি বৰ ডাঙৰ অন্যায় কৰিছিল আৰু এতিয়া তেওঁ মিচৰৰ এজন ডাঙৰ শাসনকৰ্তা হয় আৰু তেওঁৰ শাস্তি দিয়াৰ ক্ষমতা আছে। যোচেফে তেওঁলোকলৈ শস্য বিক্ৰী নকৰো বুলি কব পাৰে বা তেওঁলোকক কাৰাগাৰত ৰাখি বধ কৰিব পাৰে।

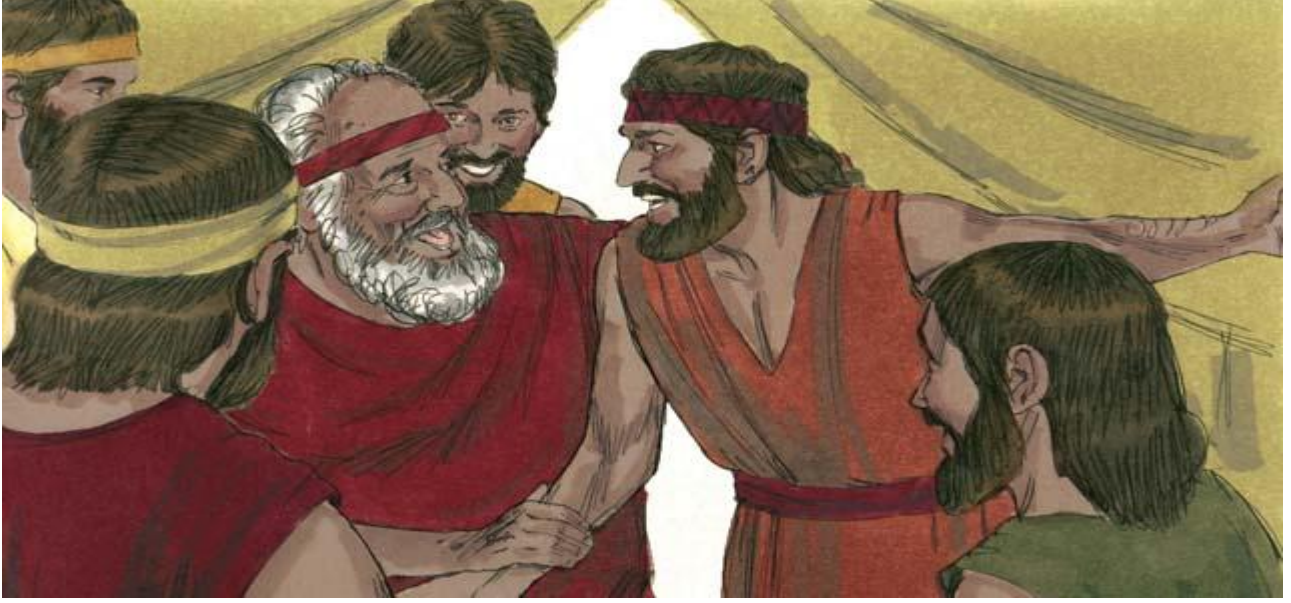
### ভালৰ বাবে বেয়া

যোচেফৰ ককায়েকসকলে তেওঁক মিচৰলৈ বিক্ৰী কৰি দিয়াৰ দ্বাৰাই এক বেয়া কাৰ্য কৰিছিল। পাছে ঈশ্বৰে ইয়াক কৰিবৰ বাবে অনুমতি দিলে যাতে বহু লোকে আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালেও সেই আহিব লগীয়া আকালৰ পৰা ৰক্ষা পাব পাৰিবা। এইটো এটা অতি ভাল কথা।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- জোসেফ (OT)
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ঈশ্বৰ
- ভাল, উত্তমতা
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল



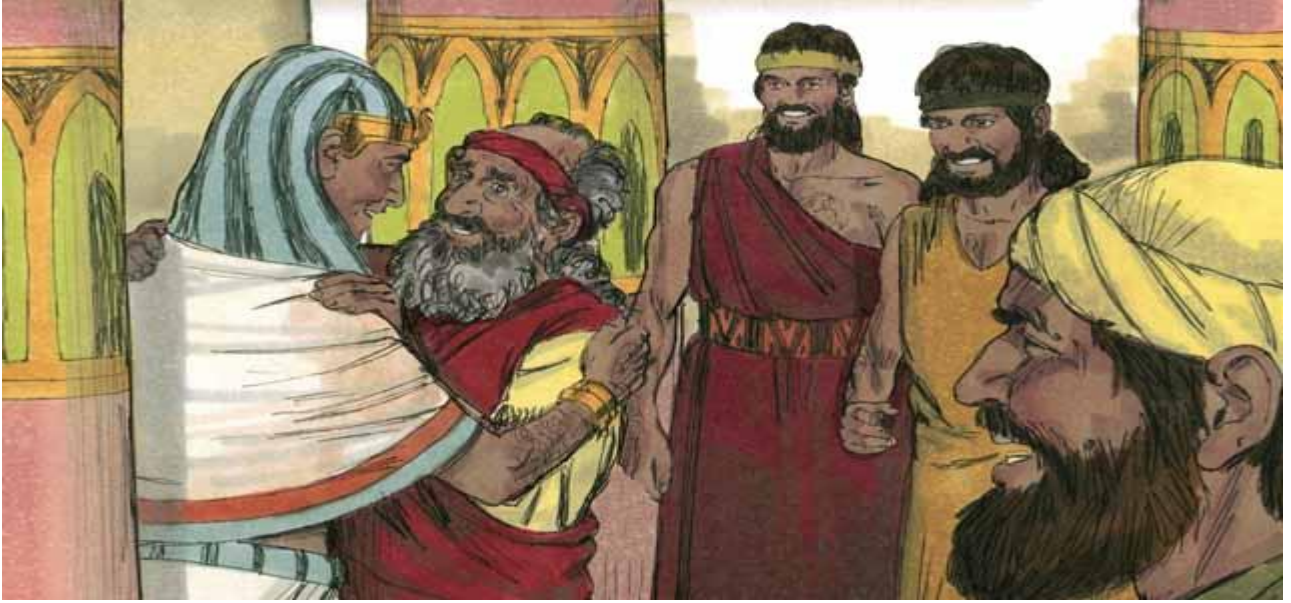
**08:13**

যেতিয়া যোচেফৰ ককায়েক সকলে নিজ ঘৰলৈ উলতি গ'ল, তেওঁলোকে সকলো কথা বাপেকক বৰ্ণাই কলে যে, যোচেফ জীৱিত আছে, সেই কথা শুনি যাকোবে অতিশয় আনন্দিত হ'ল।

(এই অংশটোৰ বাবে কোনো ধৰণৰ টোকা নাই)

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- জোসেফ (OT)
- ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৰা, যাকোব

**08:14**

যিদিও যাকোব বৃদ্ধ হৈছিল, তেওঁ তেওঁৰ পৰিয়ালৰ সৈতে ইজিপ্তলৈ গ'ল, আৰু তেওঁলোকে তাত বস-বাস কৰিলে। যাকোবৰ মৃত্যুৰ আগত, তেওঁ প্ৰতিজন সন্তানক আশীৰ্বাদ কৰিলে।

**যদিও যাকোব বৃদ্ধ হৈছিল, তথাপি তেওঁ মিচৰলৈ গল**

কনানৰ পৰা মিচৰৰ দূৰত্ব যথেষ্ট আছিল, আৰু এজন বৃদ্ধ লোকৰ বাবে ইমান দূৰ বাট খোজ কাঢ়ি যোৱাটো বা কোনো জন্তুৰ পিঠিত উঠি যোৱাটো সহজ নাছিল।

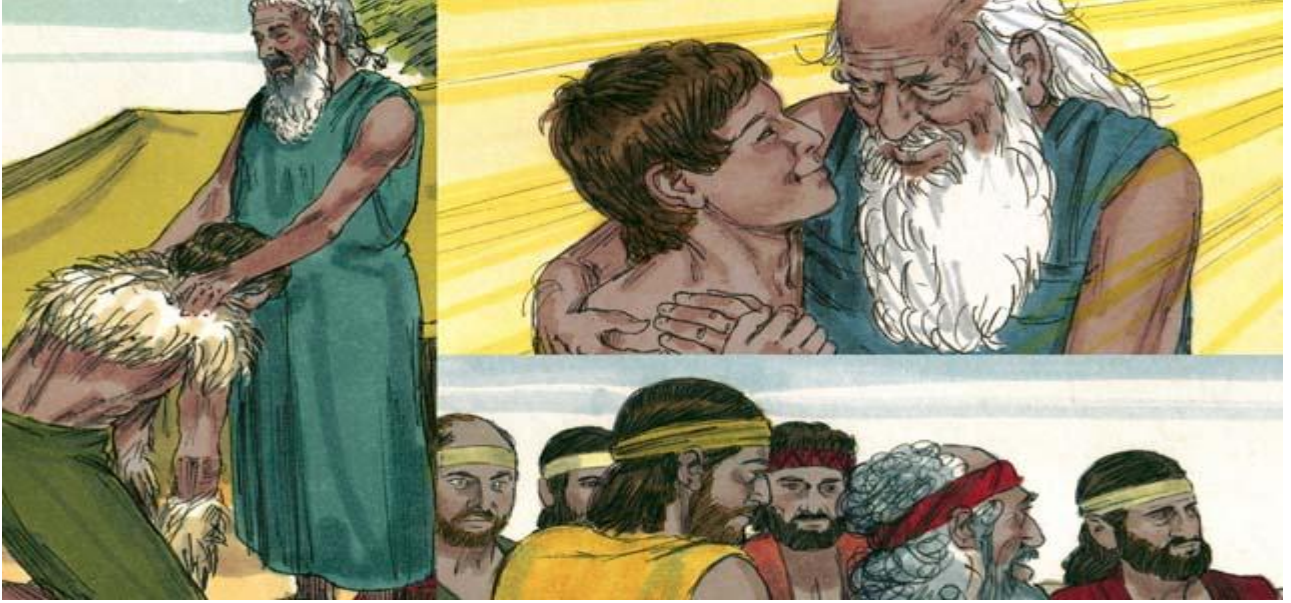
**যাকোবৰ মৃত্যুৰ আগেয়ে**

যাকোবৰ মিচৰতে মৃত্যু হয়। তেওঁ কনানলৈ উলটি যোৱা নহল, যি দেশ ঈশ্বৰে তেওঁৰ বংশক দিব বুলি প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ

08:15



যিটো **নিয়মৰ প্ৰতিজ্ঞা** ঈশ্বৰে আব্ৰাহামক দিছিল সেই নিয়ম ইচাহাকলৈ আহিল, তাৰ পিছত যাকোবলৈ আৰু তাৰ পিছত যাকোবৰ বাৰ জন পুতেকলৈ আৰু তেওঁলোকৰ পৰিয়ালবোৰলৈ। সেই বাৰ জনৰ পৰাই ইস্ৰায়েল বাৰটা ফৈদৰ উৎপত্তি হ'ল।

## নিয়মৰ প্ৰতিজ্ঞা

বহু আগেয়ে ঈশ্বৰে আব্ৰাহামক বহু বংশ কৰিম বুলি এটা নিয়ম স্থাপন কৰিছিল আৰু তেওঁলোকে কনান দেশ অধিকাৰ কৰিব আৰু এক মহান জাতি হিচাপে পৰিগণিত হব। লগতে ঈশ্বৰে এই বুলিও প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল যে আটাই লোক আব্ৰাহামৰ দ্বাৰা আশীৰ্বাদ পাব। লগতে চাওঁক [07:10](#).

## পাৰ কৰা

ইয়াক আৰু এক ধৰণে কব পাৰি যে, “দিয়া হব” বা “ব্যৱহাৰ কৰিবলৈ” ঈশ্বৰে আব্ৰাহামৰ বাবে যি প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল সেয়া আব্ৰাহামৰ সন্তান, নাতি-নাতিনী আৰু তেওঁৰ পিছত আহিব লগা সেই সকলো লোকৰ বাবে আছিল।

## ইস্ৰায়েলৰ বাৰ গোষ্ঠী

ঈশ্বৰে আব্ৰাহামক প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল, ইচাহাক আৰু যাকোবৰ সন্তান সকলৰ পৰা এটা মহান জাতি উৎপন্ন হব। পিছলৈ ঈশ্বৰে যাকোবৰ নাম সলনি কৰি ইস্ৰায়েল ৰাখিলে। যাকোবৰ পৰা জন্মা বাৰ জন সন্তানৰ পৰা ১২টা মহান জাতি উৎপন্ন হয়। এই ১২ টা গোষ্ঠীকে পুৰণি ইস্ৰায়েল বুলি কোৱা হয়, যাক যাকোবৰ নতুন নামৰ পৰা লোৱা হৈছিল।

## বাইবেলৰ এই কাহিনীটো লোৱা হৈছে

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদ অলপ বেলেগ হব পাৰে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- ঈশ্বৰ

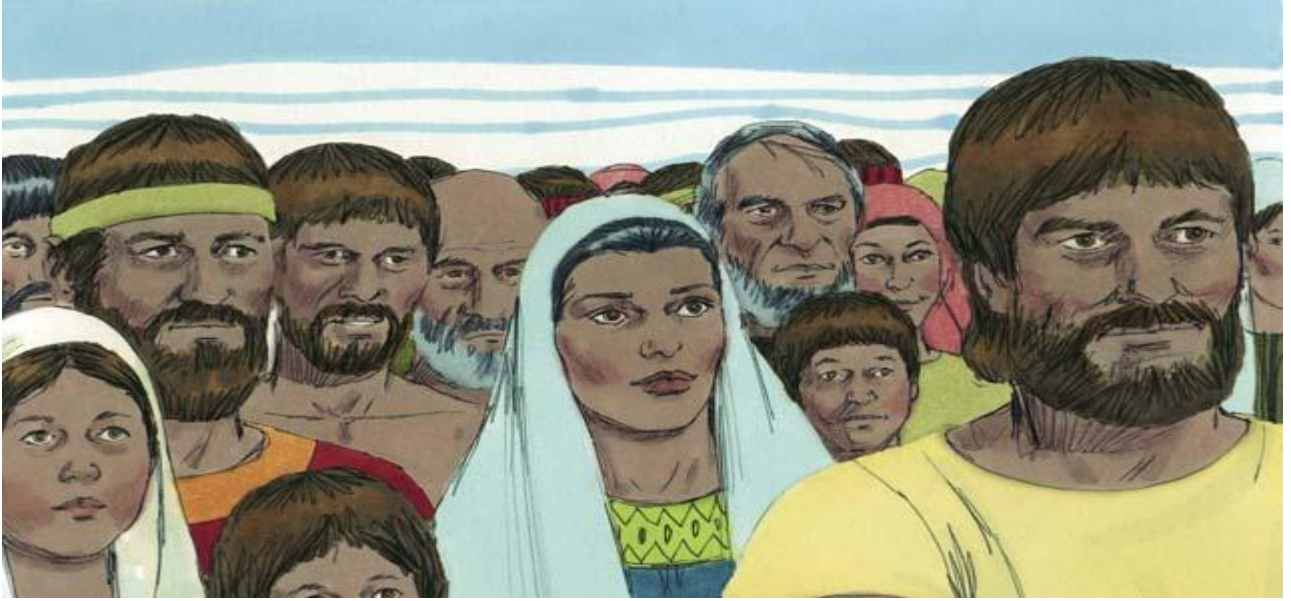
- অৱ্ৰাহাম, অৱ্ৰাম
- ইচহাক
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল

এক বাইবেলৰ কাহিনী: আদিপুস্তক ৩৭-৫০



## ৯. ঈশ্বৰে মোচিক আহ্বান কৰা

09:01



যোচেফৰ মৃত্যুৰ পিছত, তেওঁৰ সকলো পৰিয়ালে ইজিপ্তত থাকিবলৈ ল'লে। তেওঁলোকে তাত বহু বছৰ বস-বাস কৰিল আৰু তেওঁলোকৰ বহুতো সন্তান সন্ততি হ'ল। তেওঁলোকক ইস্রায়েলিয়া বুলি মতা হ'ল।

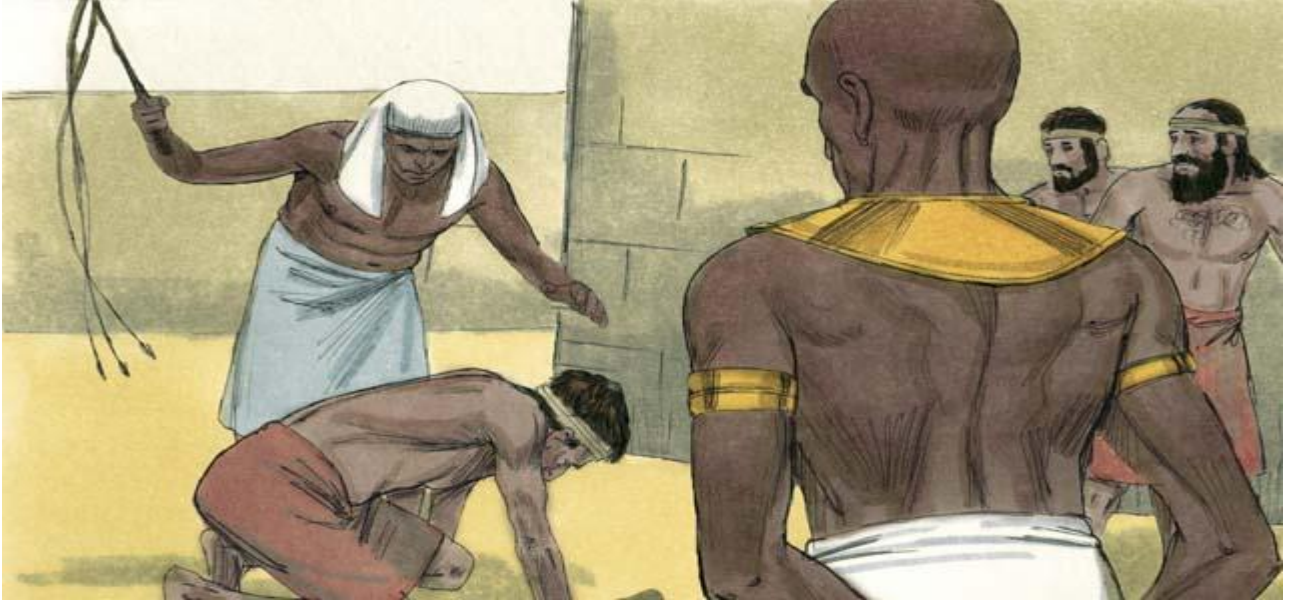
### ইস্রায়েলী লোকসকলক মাতিলে

যাকোবৰ বংশৰ পৰা অহা লোক সকলক "ইস্রায়েলী" বুলি মতা হৈছিল, যি নাম ঈশ্বৰে যাকোবক দিছিল। সেই গোটৰ লোক সকলক "ইস্রায়েলী" বুলি মতা হৈছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ

- জোসেফ (OT)
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অববোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল

09:02



বহু বছৰ পাছত, ইস্রায়েলিয়া লোক সকলৰ সংখ্যা ক্ৰমাত বৃদ্ধি পাবলৈ ধৰিল। সেই সময়লৈকে ইজিপ্তৰ লোক সকলেও যোচেফৰ উপকাৰবোৰ পাহৰিলে। তেওঁলোকে ইস্রায়েলিয়াবোৰৰ সংখ্যা বৃদ্ধি পোৱা দেখি শংকিত হৈ পৰিল। সেয়েহে, সেই সময়ৰ শাসনকৰ্তা **ফৌৰণ**ে ইস্রায়েলিয়া সকলক ইজিপ্তৰ দাস বনালে।

## ফৌৰণ

“ফৌৰণ” মিচৰীয় নাম হয় যাৰ দ্বাৰাই ৰজাক সম্বোধন কৰা হয়। এই ফৌৰণ জন হয়তু আগৰ ৰজা ফৌৰণৰ পুত্ৰ হব পাৰে, বা যোচেফে চিনি পোৱা ফৌৰণৰ বংশৰ হব পাৰে।

## ইস্রায়েলী সকলক দাস হিচাপে নিয়োগ কৰা হয়

ইয়াৰ অৰ্থ, “ইস্রায়েলী সকলক বলপূৰ্বক ভাৱে তেওঁলোকৰ ইচ্ছাৰ বিৰুদ্ধে কঠিন কাম কৰিবৰ বাবে বাধ্য কৰা হয় আৰু তেওঁলোকলৈ বেয়া ব্যৱহাৰ কৰা হয়।”

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- জোসেফ (OT)
- মিচৰৰ ৰজা ফৌৰণ
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ

09:03



ইজিপ্তৰ লোক সকলে বল প্ৰয়োগ কৰি ইস্ৰায়েলিয়া সকলক, বহু অন্তালিকা আৰু নগৰবোৰ নিমান কৰা কাৰ্য্যত ব্যৱহাৰ কৰিলে। সেই কঠোৰ কামবোৰে তেওঁলোকক দুৰদশা গ্ৰস্ত কৰি পোলালে, কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁলোকক আশীৰ্বাদ কৰিলে আৰু তেওঁলোকে অনেক সন্তান সন্ততি লাভ কৰিলে।

## দুৰ্দশা

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে কঠিন জীৱনৰ বাবে তেওঁলোকৰ অৱস্থা অতিশয় দুখ লগা হৈছিল আৰু তেওঁলোক অতিশয় অসহায় অনুভৱ কৰিছিল।

## ঈশ্বৰে তেওঁলোকলৈ আশীৰ্বাদ কৰিলে

ঈশ্বৰে তেওঁলোকক সহায়ৰ হাত আগবঢ়ালে আৰু সেই কষ্ট সহ্য কৰিব পৰা বল তেওঁলোকক দিলে আৰু তেওঁলোক সংখ্যাত বৃদ্ধি পাই যাবলৈ ধৰিলে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ

09:04



ফৌৰণে ইস্ৰায়েলিয়াবোৰৰ বহুতো সন্তান- সন্ততি হোৱা দেখি, তেওঁৰ লোক সকলক ইস্ৰায়েলিয়াবোৰৰ লৰা সন্তানবোৰক নীল নদীত পেলাই মাৰিবলৈ আদেশ দিলে।

## দেখিলে

এই কথাষাৰ আৰু এক প্ৰকাৰে এনে দৰে কব পাৰি, “উপলব্ধি কৰিলে” বা “জানিলে।”

## অনুবাদৰ শব্দ

- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- নীল নদী, মিশৰেৰ নদী, নীল



09:05



এক নিশ্চিত ইস্রায়েলিয়া মহিলা এগৰাকীয়ে এটা লৰা সন্তান জন্ম দিলে। তেওঁ আৰু তেওঁৰ স্বামীয়ে সেই লৰাটোক যিমান দিন পাৰে সিমান দিনলৈকে লুকুৱাই ৰাখিলে।

### তেওঁলোকে যিমান পাৰিব সিমানলৈ

তেওঁলোকে মিচৰীয়া সকলৰ পৰা নিজ নিজ সন্তান সমূহ নিজৰ ঘৰত সুৰক্ষিত ভাৱে লুকুৱাই ৰাখিব পৰা সময়লৈকে লুকুৱাই ৰাখিছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল

09:06



যেতিয়া সেই সন্তানটিৰ পিতৃ মাতৃয়ে তাক আৰু লুকুৱাবলৈ অসমৰ্থ হৈ পৰিল, তেতিয়া তেওঁলোকে পানীত ওপঙি থাকিব পৰা এটা পাচিত ভৰাই তাক নীল নদীৰ কাষত নলনীত থলেগৈ, যাতে সেই সন্তানটোৱে ৰক্ষা পায়। আৰু তাৰ ডাঙৰ বায়েকে তাক দুৰৈৰ পৰা মনে মনে চাই থাকিল।

এই অংশটোৰ বাবে কোনো ধৰণৰ টোকা নাই

### অনুবাদৰ শব্দ

- নীল নদী, মিশৰেৰ নদী, নীল

09:07



সেই সময়ত ফৌৰণৰ এগৰাকী জীয়েকে নদীত উটি অহা সেই পাচি দেখা পাই তাক চালে আৰু যেতিয়া তাই সেই পাচিটোৰ ভিতৰত এটা শিশু দেখা পালে, তাই তাক নিজৰ কৰিবলৈ লৈ গ'ল। তাই তাক লালন পালন কৰিবলৈ এগৰাকী ইস্ৰায়েলিয়া মহিলাক ৰাখিলে আৰু এই কথা নাজানিলে যে সেই গৰাকীয়েই প্ৰকৃততে শিশুটিৰ মাক আছিল। সেই সৰু শিশুটি যেতিয়াই মাকৰ পিয়াহ নোখেৰাকৈ থাকিব পৰা বয়স হ'ল সেই সময়ত সেই ধাত্ৰী গৰাকীয়ে তাক ফৌৰণৰ জীয়েকক ওভটাই দিলে, তাই তাৰ নাম মোচি থলে।

### নিজৰ সন্তানৰ দৰে তেওঁক তুলি ললে

তেওঁ ৰাজকুমাৰী আছিলে। তেওঁ নিজৰ সন্তান হিচাপে তুলি লোৱাৰ বাবে তেওঁ মিচৰৰ ৰাজকুমাৰ হল।

### তেওঁৰ প্ৰতিপালন কৰিবলৈ

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “দুগ্ধ পান কৰিবৰ অৰ্থে।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- মোচি



09:08



এদিনাখন, মোচি যেতিয়া ডাঙৰ হ'ল, তেওঁ দেখিলে যে এগৰাকী ইজিপ্ত দেশৰ ব্যক্তিয়ে এজন ইস্রায়েলিয়া ব্যক্তিক মাৰি আছে। সেই সময়ত মোচিয়ে সেই ইস্রায়েলিয়া ব্যক্তিজনক ৰক্ষা কৰিলে।

## ডাঙৰ হৈ আহিল

ইয়াক এই দৰেও কব পাৰি, “ডাঙৰ মানুহ হৈ আহিল”

## ইস্রায়েলী ভাই-ভনী সকল

ইয়াৰ দ্বাৰাই ইস্রায়েলী দাস সকলক বুজোৱা হৈছে। “সহদাস” ইয়াৰ দ্বাৰাই মোচিও এজন ইস্রায়েলী লোক হয় তাক বুজাব বিচৰা হৈছে। যদিও তেওঁক মিচৰীয়াৰ ৰাজকুমাৰীৰ তাত ডাঙৰ দীঘল হৈছিল, তথাপি মোচি যে এজন ইস্রায়েলী আছিল তাক তেওঁ সোঁৱৰণ কৰিছিল।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মোচি
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ



09:09



মোচিয়ে কোনো লোকে তেওঁক দেখা নাই বুলি ভাবি, তেওঁ সেই ইজিপ্তৰ ব্যক্তি জনক হত্যা কৰিলে আৰু তাক পুতি ৰাখিলে। কিন্তু তেনে অৱস্থাতো মোচক সেই কৰ্ম কৰা এজন লোকে দেখা পালে।

এই অংশটোৰ বাবে কোনো ধৰণৰ টোকা নাই

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মোচি
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

09:10



অৱশেষত মোচিৰ সেই কৰ্মৰ বিষয়ে ফৌৰণেও জানিব পাৰিলে। তেওঁ মোচিক মাৰিবলৈ চেষ্টা কৰিলে, কিন্তু মোচিয়ে তাকে জানি ইজিপ্তৰ পৰা পলাই গ'ল। ফৌৰণৰ সৈন্য বিলাকে মোচিক বিচাৰি উলিয়াব নোৱাৰিলে।

### অৰণ্য

সেই অৰণ্য এনে এডুখৰি স্থান য'ত প্ৰকাণ্ড শিল আৰু মৰুভূমিৰে আৱৰা। সেই স্থানত আহাৰ উৎপন্ন কৰিব পৰা কোনো ভাল গছ গজিব নোৱাৰে আৰু অতি কম সংখ্যক লোকহে তাত বাস কৰে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- মোচি
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

09:11



মোচিয়ে ইজিপ্তৰ পৰা বহু দূৰৈলৈ গৈ মৰুপ্ৰান্তত মেৰছগ ৰখীয়া হ'ল। তেওঁ সেই ঠাইৰ এগৰাকী মহিলাক বিয়া কৰালে আৰু তেওঁলোকৰ দুজন সন্তান হ'ল।

## অৰণ্য

09:10. কেনে দৰে অনুবাদ কৰিছে তাক চাওঁক

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মোচি
- ভেড়াৰখীয়া
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

09:12



মোচিয়ে তেওঁৰ শহুৰেৰ ঘৰৰ মেৰবোৰৰ ৰখীয়া কাম কৰিলে। এদিনাখন, তেওঁ এজোপা গছ জলি থকা দেখা পালে, কিন্তু সেই গছজোপা জলি ভস্ম হোৱা নাছিল। তেওঁ সেই গছজোপাৰ ওচৰৰ পৰা চাবলৈ গ'ল। যেতিয়া তেওঁ সেই ঠাইৰ অতি ওচৰ পালেগৈ, ঈশ্বৰে তেওঁক ক'লে, “মোচি, তোমাৰ ভৰিৰ পাদুকা খোলা, কিয়নো তুমি যি ঠাইত থিয় হৈ আছা সেই ঠাই পবিত্ৰ।”

### তেওঁ নিজৰ মেৰ সমূহৰ চোৱা-চিতা কৰি আছিল

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে তেওঁ এজন মেৰ ৰখীয়াৰ কাৰ্য কৰি আছিল, য'ত তেওঁ মেৰ সমূহক পানী খোৱাইছিল, ঘাহনিত চৰাইছিল আৰু সুৰক্ষা প্ৰদান কৰিছিল। ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মেৰ চৰাই আছিল।”

### জোপোহা জোপা জ্বলি যোৱা নাছিল

ঈশ্বৰে জোপোহা জোপাত সম্পূৰ্ণ ভাৱে জুই আৰম্ভি ৰাখিলে, কিন্তু সেই জুইয়ে জোপোহা জোপাৰ কোনো অনিষ্ট নকৰিলে।

### ঈশ্বৰৰ মতে কলে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে ডাঙৰ মতেৰে কলে।” মোচিয়ে ঈশ্বৰৰ মাত শুনিবলৈ পালে, কিন্তু তেওঁ ঈশ্বৰক দেখা নাপালে।

### তোমাৰ জোতা খুলা

ঈশ্বৰে তেওঁক জোতা খুলিবলৈ কোৱাৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰলৈ যে তেওঁ গভীৰ সন্মান কৰিছে তাক দেখুৱাইছে। ইয়াৰ কাৰণ স্পষ্ট কৰিবলৈ আপুনি কব পাৰে যে, “তোমাৰ জোতা খুলা, কিয়নো তুমি এতিয়া পবিত্ৰ স্থানত আছা।”

### পবিত্ৰ স্থান

এই স্থান পবিত্ৰ বুলি কোৱাৰ অৰ্থ হৈছে, ঈশ্বৰে সেই নিৰ্দিষ্ট ভূমি আন ভূমিৰ পৰা পৃথক কৰিলে আৰু সেই স্থানত নিজকে প্ৰকাশ কৰাৰ দ্বাৰাই সেই স্থানক এক বিশেষ স্থান হিচাপে পৰিগণিত কৰিলে।



## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মোচি
- ভেড়া, ভেড়াবোৰ
- ঈশ্বৰ
- পবিত্ৰ, পবিত্ৰতা, অপপবিত্ৰ, পবিত্ৰ

09:13



ঈশ্বৰে আৰু ক'লে, “ মই **মোৰ লোক** সকলক অনেক যাতনা পোৱা দেখা পালো। মই তোমাক ফৌৰণৰ ওচৰলৈ পঠিয়াম যাতে তুমি ইস্ৰায়েলিয়া সকলক ইজিপ্ত দেশৰ বন্দি অৱস্থাৰ পৰা ঘূৰাই আনিব পাৰা। মই তেওঁলোকক কানান দেশ দিম, যি ঠাইৰ বিষয়ে মই আব্রাহাম, ইচাহাক আৰু যাকোবক প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিলো।

### মোৰ লোকৰ দুখ-দুৰ্গতি সমূহ

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মোৰ লোক সকলে অতি কঠোৰ পৰিস্থিতিত থকাৰ অভিজ্ঞতা লাভ কৰিছে। কিছুমান ভাষাত ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰে, “মিচৰীয়া সকলে মোৰ লোক সকলক কেনে নিৰ্দয় ভাৱে শাস্তি দিছে।”

### মোৰ লোক

ইয়াৰ দ্বাৰাই ইস্ৰায়েলী সকলক বুজোৱা হৈছে। ঈশ্বৰে আব্রাহাম আৰু তেওঁৰ বংশৰ লোক সকলৰ সৈতে এটি নিয়ম স্থাপন কৰিছিল যে, ঈশ্বৰে তেওঁলোকক আশীৰ্বাদ কৰিব আৰু এটি মহান জাতি হিচাপে পৰিগণিত কৰাব। এই নিয়মৰ যোগেদি, ইস্ৰায়েলী সকল ঈশ্বৰৰ লোক হিচাপে পৰিগণিত হয়।

### উলিয়াই আনা.... মিচৰৰ বন্দীত্বৰ পৰা

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মিচৰৰ বন্দীত্বৰ পৰা তেওঁলোকক মুকলি কৰি অনা” বা “বন্দী হৈ থকা মিচৰৰ পৰা তেওঁলোকক মুকলি কৰি অনা।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা
- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- অৱ্ৰাহাম, অৱ্ৰাম
- ইচহাক
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৰা, যাকোব

09:14



মোচিয়ে সুধিলে, “ মোক কোনে পঠিয়ালে এই বুলি মানুহে যদি মোক সোধে **মই** কি উত্তৰ দিম? ” ঈশ্বৰে ক’লে, “ মই আছোঁ জনা”। ‘তেওঁলোকক কৰা ময়েই সেইজন, যি জনে তোমাক পঠিয়ালে। ’ তেওঁলোকক ইয়াকো ক’বা যে, মই যিহোৱা, তোমালোকৰ ওপৰ পিতৃ আব্রাহাম, ইচাহাক আৰু যাকোবৰ ঈশ্বৰ। এইটো **মোৰ নাম** মই সৰুকালৰ ঈশ্বৰ।”

## লোক সমূহ

চাওঁক “মোৰ লোকসমূহ”

## মই যি মই

ইয়াৰ দ্বাৰাই বুজাব বিচৰা হৈছে যে ঈশ্বৰেহে নিজে নিজৰ সংজ্ঞা দিব পাৰে, কিন্তু আন কোনো বিষয়ৰ লগত ইয়াৰ তুলনা কৰাৰ দ্বাৰাই নহয়, আৰু তেওঁক আন কোনো বিষয়ৰ লগত তুলনা কৰিব পৰা নাযায়।

## মই

এই নামৰ দ্বাৰাই বুজাব বিচৰা হৈছে যে ঈশ্বৰে এনে এজন যি সদায় আছে আৰু সদায় থাকিব।

## মোৰ নাম

যি নাম ঈশ্বৰে মোচিক কৈছিল আৰু গোটেই ইস্রায়েলে তেওঁক “ইয়াছৱে” বুলি মাতে যাৰ সম্বন্ধ “মই ময়েই” আৰু ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে “তেওঁ হয়”

## অনুবাদৰ শব্দ

- মোচি
- ঈশ্বৰ
- যিহোৱা
- আব্রাহাম, অব্রাম
- ইচাহাক



- ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৰা, যাকোব

09:15



মোচিয়ে ফৌৰণৰ ওচৰলৈ যাবলৈ ভয় কৰিলে কিয়নো তেওঁ ভালদৰে কথা ক'ব নোৱাৰিছিল, সেয়েহে ঈশ্বৰে মোচিক সহায় কৰিবলৈ মোচিৰ ভায়েক এজনক পঠিয়ালে।

### তেওঁ ভয় কৰিলে আৰু যাবলৈ ইচ্ছা নকৰিলে

মোচিয়ে জানিছিল যে ফৌৰণে তেওঁক বধ কৰিব বিচাৰি আছে, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁৰ দ্বাৰাই যি কৰাব বিচাৰিছিল সেই কাৰ্য তেওঁ কৰিব পাৰিম বুলি বিশ্বাস কৰিব পৰা নাছিল।

### মোচিৰ ককায়েক, হাৰোণ

ইস্রায়েলী মাক-বাপেকৰ পৰা হোৱা মোচিৰ নিজৰ ককায়েক আছিল হাৰোণ। হাৰোণ মোচিতকৈ কেইবা বছৰৰো ডাঙৰ আছিল।

### নিজৰ স্থিতিত অটল থকা

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে ফৌৰণে ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হয়। আপুনি লগতে যোগ কৰিব পাৰে, “নিজৰ স্থিতিত অটল আছিল আৰু শুনিবলৈ ইচ্ছুক নাছিল (বা অবাধ্য)”

### বাইবেল কাহিনীটো লোৱা হৈছে

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

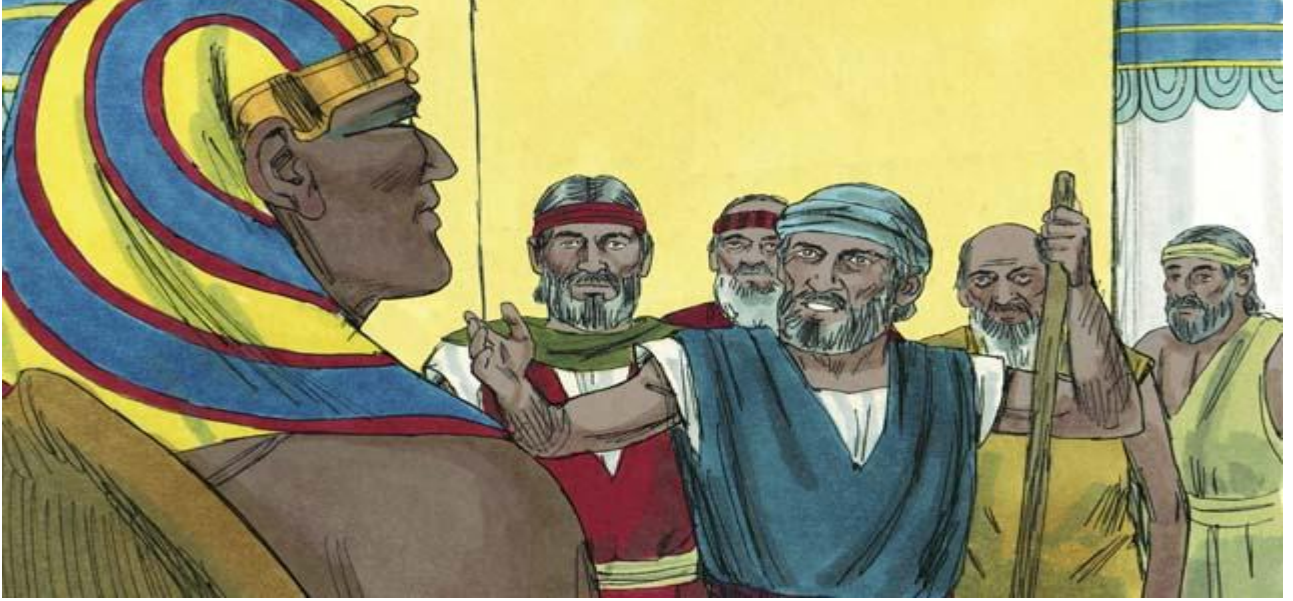
- মোচি
- মিচৰৰ ৰজা ফৰোণ
- ঈশ্বৰ

- হৰোণ

এক বাইবেলৰ কাহিনী: যাত্রাপুস্তক ১-৪

## ১০. দহটা উৎপাত

10:01



ঈশ্বৰে মোচি আৰু হাৰোনক **ফৌৰণ** যে আঁকোৰগোজ প্ৰবৃত্তিৰ লোক সেই বিষয়ে সারধান কৰিছিল। যেতিয়া তেওঁলোকে ফৌৰণৰ ওচৰলৈ গৈছিল, তেতিয়া তেওঁলোকে কলে, “**ইস্ৰায়েলৰ ঈশ্বৰ** ে ইয়াকে কৈছে, “ মোৰ সমূহক ইয়াৰ পৰা যাবলৈ দিয়া।” কিন্তু ফৌৰণে তেওঁলোকৰ কথাত মান্তি নহ’ল। তাকে শুনি ফৌৰণে ইস্ৰায়েল লোক বিলাকক মুকিল কৰাৰ সলনি তেওঁলোকক বলপূৰ্বক অধিক টান কামত খতোৱালে।

### ফৌৰণ

এনেদৰে কলে স্পষ্ট হব যে, “ফৌৰণৰ ৰাজপ্ৰসাদত তেওঁৰ সৈতে কথা হবলৈ।”

### ইস্ৰায়েলৰ ঈশ্বৰ

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰ ইস্ৰায়েলী সকলক নিজৰ লোক কৰিবলৈ মনোনীত কৰিছিল” বা “যি জন ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলক শাসন কৰে” বা “যি জন ঈশ্বৰক ইস্ৰায়েলী লোক সকলে আৰাধনা কৰে।”

### মোৰ লোকসকলক যাবলৈ দিয়ক

ইয়াক আন এক প্ৰকাৰে কব পাৰি, “মোৰ লোক সকলক যাবৰ বাবে মুকলি কৰি দিয়ক” বা “মিচৰ এৰি যাবলৈ মোৰ লোকসকলক মুকলি কৰি দিয়ক।”

### মোৰ লোক

“মোৰ লোক” চাওঁক in [09:13](#).

### শুনা

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি “কাণ পাতা” বা “পালন কৰা”



## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মোচি
- হৰোণ
- মিচৰৰ বজা ফৰোণ
- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইশ্ৰায়েলীসকল

10:02



ফৌৰণে কিন্তু সেইদেৰ লোক সকলক মুকলি কৰাৰ কথাত অমান্তি হয়েই থাকিল, সেয়েহে, ঈশ্বৰে ইজিপ্তলৈ দশটা ভয়ানক মহামাৰী পিঠয়ালে। সেই মহামাৰীৰ যোগে ফৌৰণক দেখোৱালে যে ঈশ্বৰ ফৌৰনতকৈ আৰু ইজিপ্তৰ সকলো দেৱতাত কৈ অধিক শক্তিশালী।

### লোক সমূহ

ইয়াৰ দ্বাৰাই ইস্রায়েলৰ লোক সকলক বুজাইছে, এই বুলিও কোৱা হয়, “ইস্রায়েলী।”

### দহটা ভয়াবহ উৎপাত

এই উৎপাত সমূহ এনে এক বিষয় হয় যিয়ে কাৰোবাৰ জীৱনলৈ ভয়াবহ কষ্ট কঢ়িয়াই আনে। প্লেগ সাধাৰণতে বহুতো লোকক বা এটা বৃহৎ অঞ্চলক ক্ষতিগ্ৰস্ত কৰিব পাৰে। "প্লেগ" আন শব্দ "মহামাৰী" বুলিও অভিহিত কৰিব পাৰি।

### মিচৰৰ গোটেই দেৱতা

ইয়াক এনে দৰে কলে অধিক স্পষ্ট হব, “মিচৰৰ লোক সকলে আৰাধনা কৰা দেৱতাসমূহ।” মিচৰৰ লোক সকলে অনেক ধৰণৰ দেৱতা সমূহক পূজা কৰে। এই মিছা দেৱতা সমূহ ইস্রায়েলৰ ঈশ্বৰে সৃষ্টি কৰা কোনো ধৰণৰ আত্মা বা সেইবোৰৰ অস্তিত্বই নাই।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- ঈশ্বৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা

**10:03**

ঈশ্বৰে নীল নদীখনৰ পানী তেজলৈ ৰূপান্তৰিত কৰিল, এনে কৰা পিছতো ফৌৰণে ঈশ্বৰৰ লোক সকলক মুকিল নকৰিলে।

**নীল নদীৰ পানীক তেজ কৰা**

কিছুমান ভাষাত এনে দৰে কোৱাৰ প্ৰয়োজন হব পাৰে, “নীল নদীৰ পানীক তেজলৈ ৰূপান্তৰ কৰিলো।” তাত পানীৰ সলনি তেজ আছিল, যাৰ বাবে তাৰ মাছবোৰ মৰিছিল আৰু লোক সমূহৰ পান কৰিবৰ বাবে পানী নোহোৱা হৈছিল।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- নীল নদী, মিশৰেৰ নদী, নীল
- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল

10:04



সেয়েহে ঈশ্বৰে গোটেই ইজিপ্তলৈ বেং পঠিয়ালে। ফোৰণে সেই বেংবোৰ আতাৰাই পিঠায়াবলৈ মোচিক কাতৰোক্তি কৰিলে। তাতে সকলো বেং মৰি নাইকিয়া হ'ল, কিন্তু ফোৰণে তেওঁৰ মন অধিক কঠিন কৰিলে আৰু ইস্ৰায়েল লোক সকলক যাবলৈ নিদিলে।

### ঈশ্বৰে গোটেই মিচৰলৈ ভেকুলী পঠিয়ালে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰে গোটেই মিচৰত অনেক ভেকুলীৰ আবিৰ্ভাৱ ঘটালে।"

### তেওঁৰ হৃদয় কঠিন কৰালে

তেওঁ কঠিন হল আৰু ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালন কৰিবলৈ অমান্তি হল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- মিচৰৰ ৰজা ফৰোণ
- ভিক্ষা কৰা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, ভিক্ষাবৃত্তি, ভিক্ষাৰী
- মোচি
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল



10:05



সেয়েহে ঈশ্বৰে ধূলি উকনি পঠিয়ালে। তাৰ পিঠত তেওঁ ডাঁহ মাখি পঠিয়ালে। তাতে ফৌৰণে মোচি আৰু হাৰোণক মাতি তেওঁলোকক সেই উৎপাত সমূহ আতৰাবলৈ কাকোতি কৰিলে, এইবাৰ এনে লাগিল ফৌৰণে লোক সকলক ইজিপ্তৰ পৰা যাবলৈ দিব। কিন্তু ফৌৰণে পুণৰ তেওঁৰ মন কঠিন কৰিলে আৰু লোক সকলক যাবলৈ দিবৰ বাবে অমান্তি হ'ল।

### ঈশ্বৰে এক উৎপাত পঠিয়ালে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে তাত এটা প্লেগ সৃষ্টি কৰিলে” বা “ঈশ্বৰে মিচৰ ভূমিলৈ এক উৎপাত আনিলে।”

### পোক

এই সমূহ সৰু উৰি ফুৰা পোক হয় যিয়ে সেই ভূমিৰ মানুহ আৰু জীৱ-জন্তুক আমনি কৰিছিল।

### মাখি

এই সমূহ আকাৰত অলপ ডাঙৰ উৰি ফুৰা পোক হয় যিয়ে আমনি আৰু সংশাৰ আনিছিল। ইয়াৰ সংখ্যা ইমানে আছিল যে ই সকলো স্থানতে উৰি ফুৰিছিল আৰু আনকি মিচৰৰ ঘৰ সমূহ ঢাকি পেলাইছিল।

### তেওঁৰ হৃদয় কঠিন কৰিলে

10:04. ত চাওঁক

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- মিচৰৰ ৰজা ফৰোণ
- মোচি
- হৰোণ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল

- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

10:06



তাৰ পিছত, ঈশ্বৰে ইজিপ্তৰ লোক সকলৰ সকলো ঘৰচীয়া পশু বিলাকক মাহামাৰীত মাৰিলে। তেনে অৱস্থাতো ফৌৰণে নিজৰ মন কঠিন কিৰ  
ৰাখিল আৰু লোক সকলক যাবলৈ নিদিলে।

### ঘৰচীয়া জন্তু

ইয়াৰ দ্বাৰাই মিচৰীয়া বিলাকৰ সেই বৃহৎ সংখ্যক জীৱ-জন্তুক বুজোৱা হৈছে যিয়ে তেওঁলোকৰ ঘৰুৱা কামত সহায় কৰে, যেনে ঘোঁৰা, গাধ, উট,  
মেৰ, আৰু ছাগলী।

### হৃদয় কঠিন কৰা হয়

10:04. ত চাওঁক

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল

## 10:07



তাতে ঈশ্বৰে মোচিক ক'লে, ফৌৰণৰ সন্মোখতে আকাশলৈ চাই উৰোৱা। যেতিয়া তেওঁ সেই কাৰ্য কৰিলে, সেই সময়ৰ পৰাই ইজিপ্তৰ লোক সকলৰ গাত বিষাক্ত ফোৰা উলল, কিন্তু সেই ফোৰা ইস্ৰায়েল লোক সকলৰ গাত নাছিল। ঈশ্বৰে ফৌৰণৰ মন কঠিন কৰালে আৰু ফৌৰণে পুণৰ লোক সকলক ইজিপ্তৰ পৰা উলাই যাবলৈ নিদিলে।

### ঈশ্বৰে ফৌৰণৰ হৃদয় কঠিন কৰিলে

ঈশ্বৰে ফৌৰণক কঠিন কৰি ৰাখিলে। লগতে টোকা 10:04. চাওঁক।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- মোচি
- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল



10:08



তাৰ পিছত, ঈশ্বৰে সকলো শস্য আৰু ঘৰৰ বাহিৰত থকা লোক সকলক মাৰিবলৈ শিলাবৃষ্টি আনিলে। তাতে ফৌৰণে মোচি আৰু হাৰোনক মাতি তেওঁলোকক ক'লে, “ মই পাপ কৰিলো। তোমালোক এতিয়া ইজিপ্ত এৰি যাব পাৰা।” সেই কথা শুনি মোচিয়ে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে আৰু আকাশৰ পৰা সেই শিলাবৃষ্টি নাহোৱা হ'ল।

## ইয়াৰ পিছত

ইয়াৰ অৰ্থ, ঈশ্বৰে মিচৰীয়া সমূহৰ গাৰ ছালত এনে বিষ যুক্ত ঘাঁহ উৎপন্ন কৰাৰ পিছত

## ঈশ্বৰে শিলা বৃষ্টি পঠিয়ালে

ঈশ্বৰে আকাশৰ পৰা শিল বৰষুণ পঠিয়ালে

## শিলা বৃষ্টি

এয়ে আকাশৰ পৰা নামি অহা ডাৱৰৰ টুকুৰাৰ বৰষুণৰ দৰে পৰিছিল। টুকুৰাবোৰ সৰু বা ডাঙৰ হব পাৰে। ডাঙৰ টুকুৰা বোৰে কোনো কোনোৰ ওপৰত পৰিলে তাৰ মৃত্যুও ঘটিছিল।

## তোমালোক যাব পাৰা

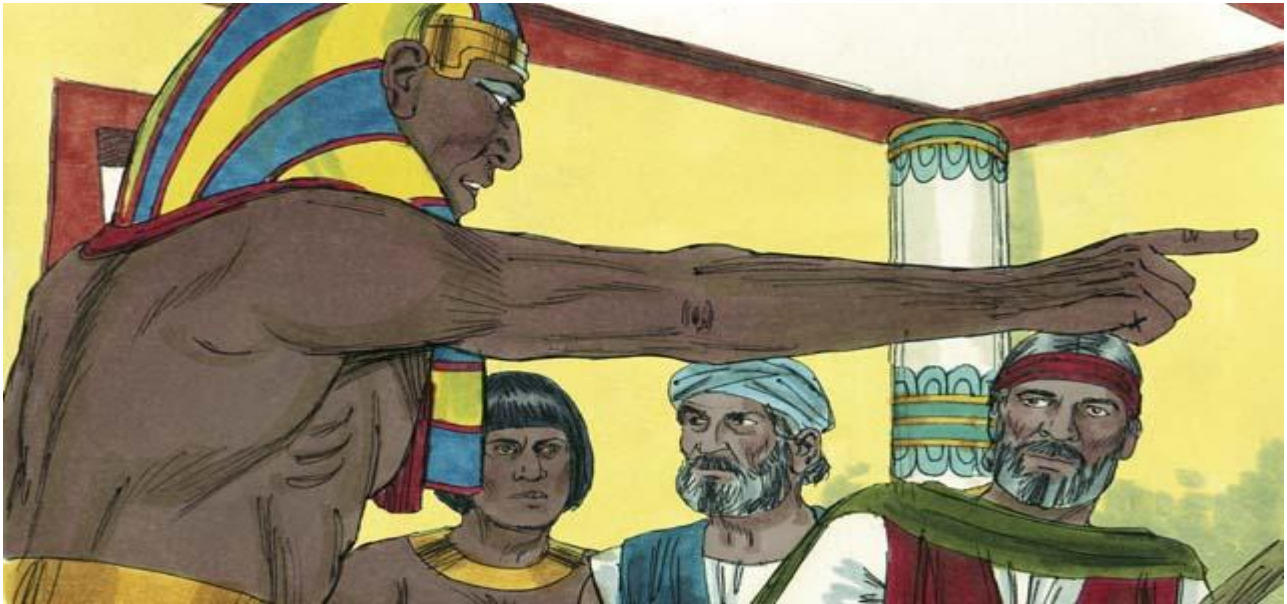
তোমালোক, ইয়াৰ দ্বাৰাই মোচি, হাৰোণ আৰু ইস্ৰায়েলী সকলক বুজাইছে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- মিচৰৰ ৰজা ফৰোণ
- মোচি
- হৰোণ

- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা

10:09



কিন্তু ফৌৰণে পুণৰ পাপত পিতত হ'ল আৰু মন কঠিন কৰিলে। তেওঁ লোক সকলক যাবলৈ নিদিলে।

### তেওঁৰ হৃদয় কঠিন কৰিলে

10:04. টোকা চোৱা

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপরাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল

**10:10**

সেইবাবে এইবাৰ ঈশ্বৰে ইজিপ্তলৈ **কাকতী ফৰিং**বোৰ পিঠয়ালে। সেই ফৰিংবোৰে ইজিপ্তৰ সকলো শস্যবোৰ খাই নিঃশেষ কৰিলে যিবোৰ শিলাবৃষ্টিৰ মাৰিব পৰা নাছিল।

**কাকতী ফৰিং**

কাকতী ফৰিং এবিধ পোক হয় যিয়ে বৃহৎ আকাৰৰ আৰু শস্যক ধংস কৰিব পাৰে। ইয়াক এটা ডাঙৰ গোটে এটা অঞ্চলৰ আটাই শস্য খাই শেষ কৰিব পাৰে।

**শিলা বৃষ্টি**

শিলা বৃষ্টি হৈছে আকাশৰ পৰা বৰফৰ টুকুৰা বৰষুণৰ দৰে নামি অহা।

**অনুবাৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল



**10:11**

তাতে ঈশ্বৰে মিচৰলৈ তিনিদিনৰ বাবে ঘোৰ অন্ধকাৰ পঠিয়ালে। এই অন্ধকাৰ ইমানেই গিভৰ আছিল যে, লোক সমূহে নিজৰ ঘৰৰ পৰা বাহিৰ ওলাবলৈ নোৱাৰিলে। কিন্তু যি ঠাইত ইস্রায়েল জাতি বাস কৰিছিল সেই ঠাইত পোহৰ আছিল।

**ঈশ্বৰ ঘোৰ অন্ধকাৰ পঠিয়ালে**

ঈশ্বৰে গোটেই মিচৰক আন্ধাৰময় কৰিলে। আন ভাষাত, ঈশ্বৰে মিচৰৰ পৰা পোহৰ নাইকীয়া কৰিলে।

**সেই অন্ধকাৰ তিনি দিনলৈ থাকিল**

এই অন্ধকাৰ সচৰাচৰ ৰাতিৰ আন্ধাৰতকৈ অধিক ঘন আছিল, আৰু তিনি দিন ধৰি এই অন্ধকাৰ থাকিল।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল

**10:12**

এই নটা উৎপাতৰ পিছতো, ফৌৰণে ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলক মিচৰৰ পৰা ওলাই আহিবলৈ নিদিলে। যিহেতু ফৌৰণে কোনো কাৰণতে লোক সকলক মিচৰৰ পৰা পঠুওৱাত মান্তি নহ'ল, তেনেত ঈশ্বৰ এটা শেষ মহামাৰী তেওঁলোকলৈ পঠিয়াবলৈ মনস্ত কৰিলে। এই উৎপাতোৱে হয়তো ফৌৰণৰ মন সলনী কৰিব।

**এই নটা উৎপাত**

ইয়াৰ অৰ্থ, “এই নটা দুৰ্যোগ যি ঈশ্বৰে পঠিয়াইছিল।”

**তেতিয়াও ফৌৰণে শুনা নাছিল**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “যিহেতু ঈশ্বৰে কোৱাৰ দৰে ফৌৰণে কৰা নাছিল” বা “ফৌৰণ ঈশ্বৰৰ বাধ্য হবলৈ অস্বীকাৰ কৰিছিল।”

**ইয়ে ফৌৰণৰ মন সলনি কৰিলে**

ইয়াক এনে দৰেও কব পাৰি, “এই শেষৰ উৎপাতে ফৌৰণক ঈশ্বৰৰ প্ৰতি থকা ধৰণা সলনি কৰিলে আৰু ইয়াৰ ফলস্বৰূপে ইস্ৰায়েল জাতিক যাবলৈ মুকলি কৰি দিলে।”

**এই বাইবেল কাহিনীটো লোৱা হৈছে**

বাইবেলৰ প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

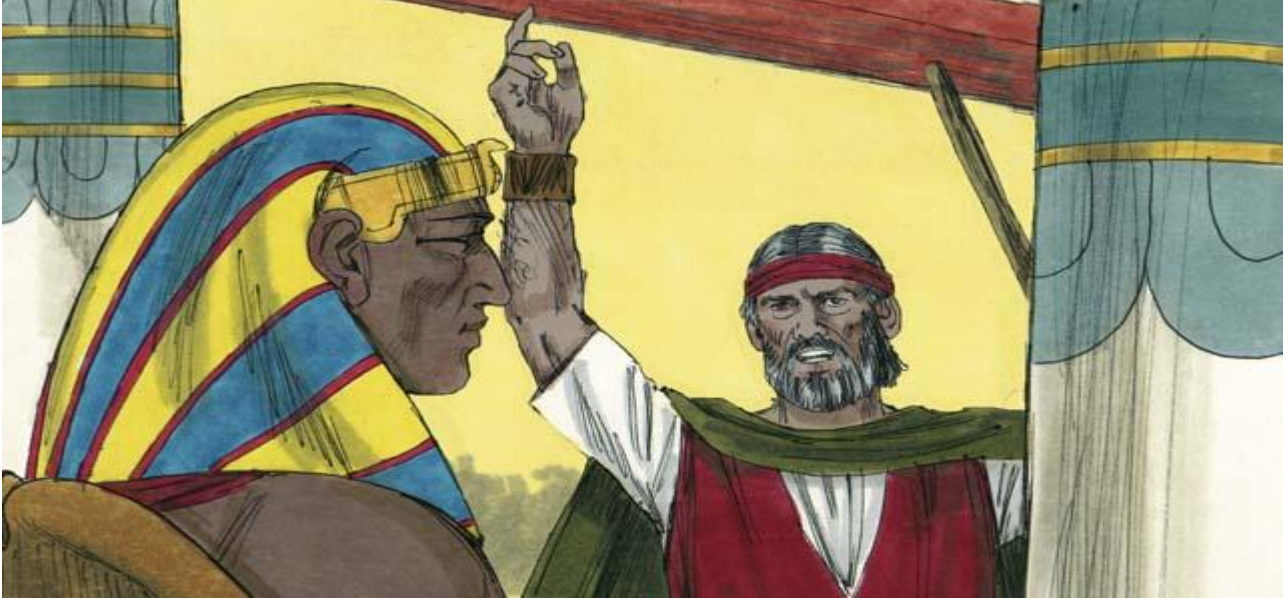
**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ

এক বাইবেলৰ কাহিনী: যাত্ৰাপুস্তক ৫-১০

## ১১. নিস্তাৰ পৰ্ব

11:01



ঈশ্বৰে মোচি আৰু হাৰোনক ফৌৰণৰ ওচৰলৈ গৈ এই কথা কোৱালে যে, ইস্ৰায়েল লোক সকলক মিচৰৰ পৰা যাবলৈ দিয়া। তেওঁলোকে ইয়াকো ক'লে যে, যদি এই কথাত এইবোৰো অমান্তি হয়, তেন্তে ঈশ্বৰে মিচৰৰ লোক সকলৰ সকলো প্ৰথমে জন্মা লৰা বা পশুবোৰ মাৰিব। ফৌৰণে কিন্তু এই কথা বিশ্বাস নকৰিলে আৰু ঈশ্বৰৰ বাধ্য নহল।

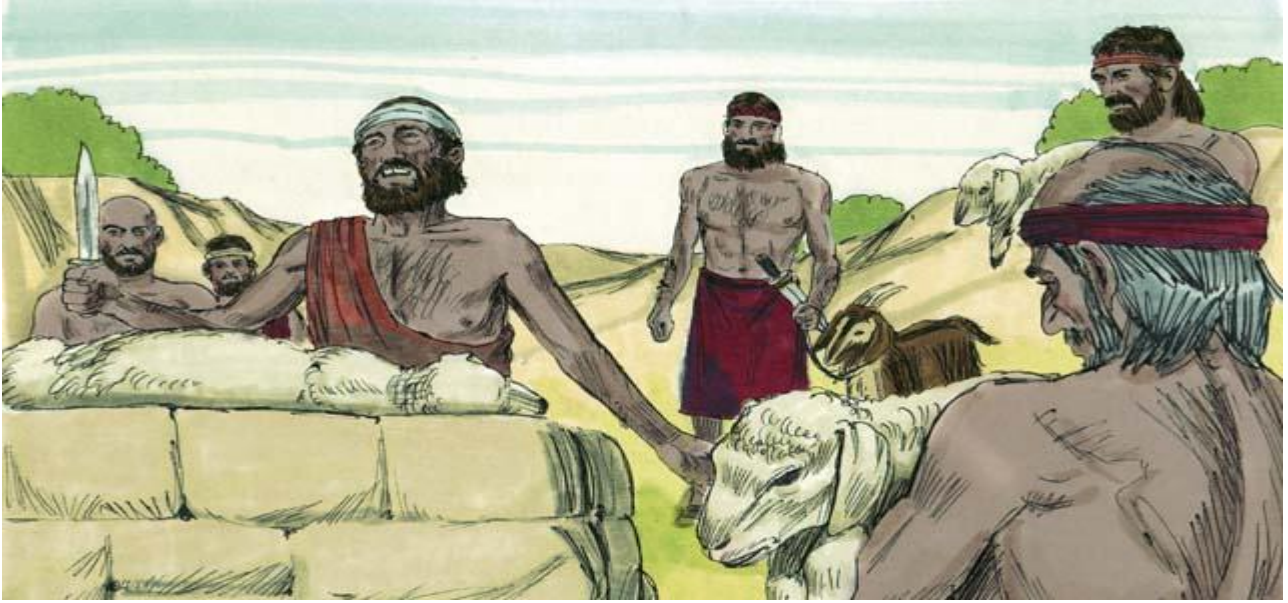
### মানুহৰ প্ৰথমে জন্মা পুত্ৰ আৰু জন্তুৰ প্ৰথমে জন্মা মতা জন্তু।

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “প্ৰতিটো পৰিয়ালৰ ডাঙৰ পুত্ৰ আৰু প্ৰতিটো জন্তুৰ প্ৰথমে জগা মতা প্ৰাণী।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আঞ্জা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য

11:02



ঈশ্বৰে যি সকলে তেওঁক বিশ্বাস কৰে সেই সকলক এই উৎপাতৰ পৰা সাৰিবলৈ উপায় প্ৰদান কৰিলে। এই উপায় হ'ল প্ৰতিটো পৰিয়ালে এটা নিখুত মেৰ মাৰিব লাগে।

### ঈশ্বৰে যোগালে

ইস্ৰায়েলী সকলৰ লৰা সন্তান সকলক ৰক্ষা কৰিবলৈ ঈশ্বৰেহে কেৱল পথ যোগাব পাৰে।

### নিঘূণী মেৰ

ইয়াৰ অৰ্থ, “এটা ডেকা মেৰ বা ছাগলী যাৰ কোনো ধৰণৰ খুত আৰু আঘাট নাথাকে।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী



11:03



ঈশ্বৰে সেই মেৰৰ তেজ ইস্ৰায়েল লোক সমূহৰ ঘৰৰ দুৱাৰৰ চৌকাঠত লগাবলৈ ক'লে। আৰু সেই মাংস পুৰি, তাক অতি সোনকালে খমিৰ নিদয়া পিঠাৰ সৈতে খাবলৈ ঈশ্বৰে আজ্ঞা কৰিলে। তেওঁ আৰু কলে, সেই আহাৰ খোৱাৰ পিছতে শীঘ্ৰে তেওঁলোকে মিচৰ দেশ এৰি যাবলৈ প্ৰস্তুত হৈ থাকিব।

### খমিৰ অবিহনে বনোৱা

খমিৰ এনে এবিধ বস্তু যাক পিঠা বনোৱা সামগ্ৰীৰ লগত মিহলোৱা হয় যাতে সেই পিঠা ফুলি যায়। ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “চড়া অবিহনে বনোৱা পিঠা।” খমিৰ দি পিঠা বনাবৰ বাবে যথেষ্ট সময়ৰ প্ৰয়োজন হব, গতিকে খমিৰ নিদিয়াকৈ পিঠা বনাবৰ বাবে কোৱা হৈছে যাতে মিচৰ ত্যাগ কৰিবৰ বাবে সাজু হবৰ বাবে পৰ্যাপ্ত সময় পাব পাৰে।

### তেওঁলোকে খোৱাৰ সময়ত

ইয়াৰ অৰ্থ তেওঁলোকে আহাৰ গ্ৰহণ কৰাৰ পূৰ্বে তেওঁলোক তাৰ পৰা উলাই আহিবলৈ যাতে যুগুত হয় থাকে।

### অনুবাৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী
- তেজ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

11:04



ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলে ঈশ্বৰে আজ্ঞা দিয়াৰ দৰেই সকলো কৰিলে। ৰাতিৰ মাজভাগত, ঈশ্বৰে মিচৰৰ সকলো প্ৰথমে জন্মা লৰা সন্তান বিলাকক মাৰি নিশেষ কৰিলে।

### প্ৰতিটো প্ৰথমে জন্মা লৰা

ইয়াৰ অৰ্থ, সেই সকলো পৰিয়ালৰ প্ৰথমে জন্মা লৰা সন্তান যিয়ে তেজ বুলি দিয়া নাই বা, মিচৰীয়া সকল। এই বিষয়টো অধিক স্পষ্ট কৰিবৰ বাবে আপুনি যোগ দিব পাৰে, “প্ৰতিটো মিচৰীয়াৰ প্ৰথমে জন্মা লৰা সন্তান” (যিহেতু প্ৰতিটো ইস্ৰায়েলী পৰিয়ালেই তেওঁলোকৰ দুৱাৰ খুঁটা তেজ লগাই ৰাখিছিল।)

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

11:05



যিহেতু, ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলৰ ঘৰৰ চৌকাঠ বোৰত তেজ লাগি আছিল, সেয়েহে ঈশ্বৰে সেই ঘৰ বোৰৰ ওপৰেদি পাৰ হৈ গ'ল। আৰু লোক সকলে ঘৰৰ ভিতৰত থাকি ৰক্ষা পালে। তেওঁলোকে ৰক্ষা পালে কেৱল মেৰৰ তেজৰ বাবেহে।

## নিস্তাৰ পৰ্ব

ইয়াৰ অৰ্থ ঈশ্বৰে সেই ঘৰ সমূহ নিস্তাৰ কৰিলে তেওঁলোকৰ কোনো এজনক আঘাত নকৰিলে। ইয়ে যিহুদী সকলৰ পৰ্বলৈ ৰূপান্তৰিত হল যাক “নিস্তাৰ পৰ্ব” বুলি কোৱা হয়।

## তেওঁলোক ৰক্ষা পৰিল

ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ প্ৰথমে জন্ম লৰা সন্তান বধ নকৰিলে।

## মেৰৰ তেজৰ কাৰণে

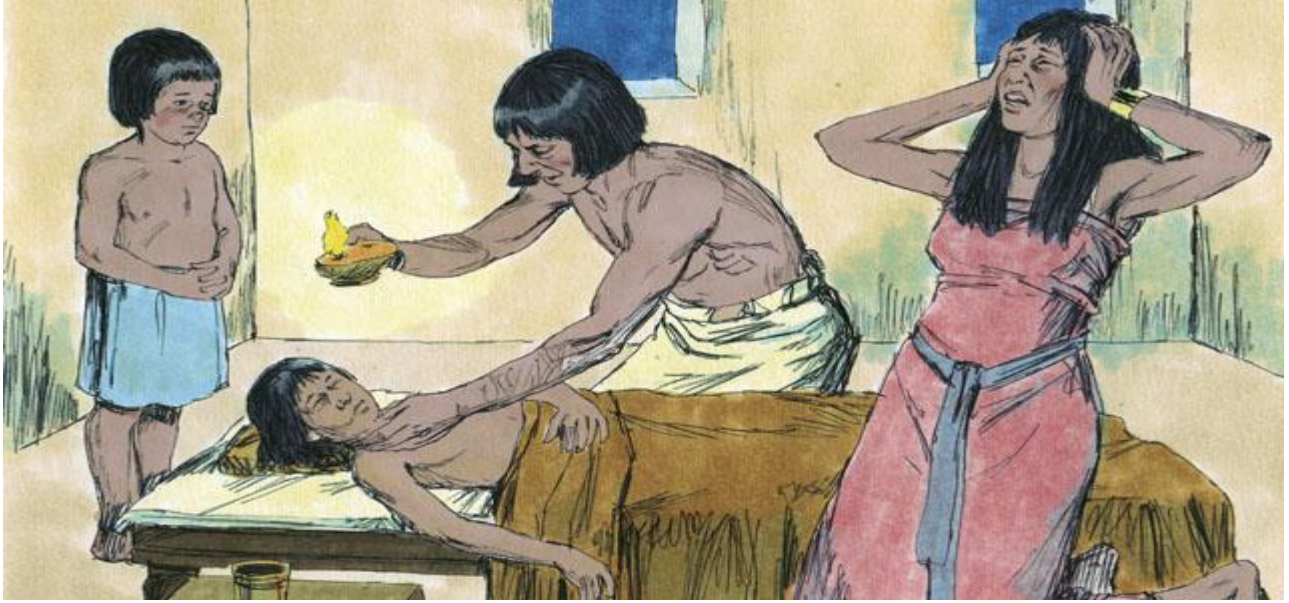
ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “কিয়নো মেৰৰ তেজ তেওঁলোকৰ দুৱাৰত আছিল।” ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ মেৰ সমূহ বলি দিয়া দেখিলে, গতিকে তেওঁ তেওঁলোকৰ লৰা সন্তান সকলক বধ নকৰিলে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- তেজ
- ঈশ্বৰ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী



11:06



কিন্তু মিচৰৰ লোক সকলে ঈশ্বৰত বিশ্বাস নকৰিলে বা ঈশ্বৰৰ বাধ্য নহ'ল। সেয়েহে ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ ঘৰৰ এৰি নগ'ল। ঈশ্বৰে মিচৰৰ লোক সকলৰ প্ৰথমে জন্মা সকলো লৰা সন্তানক মাৰিলে।

### ঈশ্বৰক বিশ্বাস নকৰিলে বা তেওঁৰ আজ্ঞাৰ পালন নকৰিলে।

কোনো কোনো ভাষাত এনে দৰে কলে অধিক স্পষ্ট হব, “তেওঁলোকে ঈশ্বৰক বিশ্বাস নকৰাৰ কাৰণে তেওঁলোকে তেওঁৰ আজ্ঞাবোৰ পালন নকৰিলে।”

### নিস্তাৰ নাপালে

তেওঁলোকৰ ঘৰৰ ওচৰেদি নগল বৰঞ্চ তেওঁ প্ৰতিটো ঘৰত ওচৰত থিয় হল আৰু প্ৰথমে জন্মা লৰাক বধ কৰিলে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- ঈশ্বৰ



11:07



মিচৰৰ সকলো প্ৰথমে জন্মা লৰাবোৰ মৰিল, সেয়েহে সকলো ঠাইতে ইজিপ্তৰ লোক সকলে শোকত ম্ৰিয়মান হৈ ইনাই-বিনাই ক্ৰন্দন কৰি থাকিল।

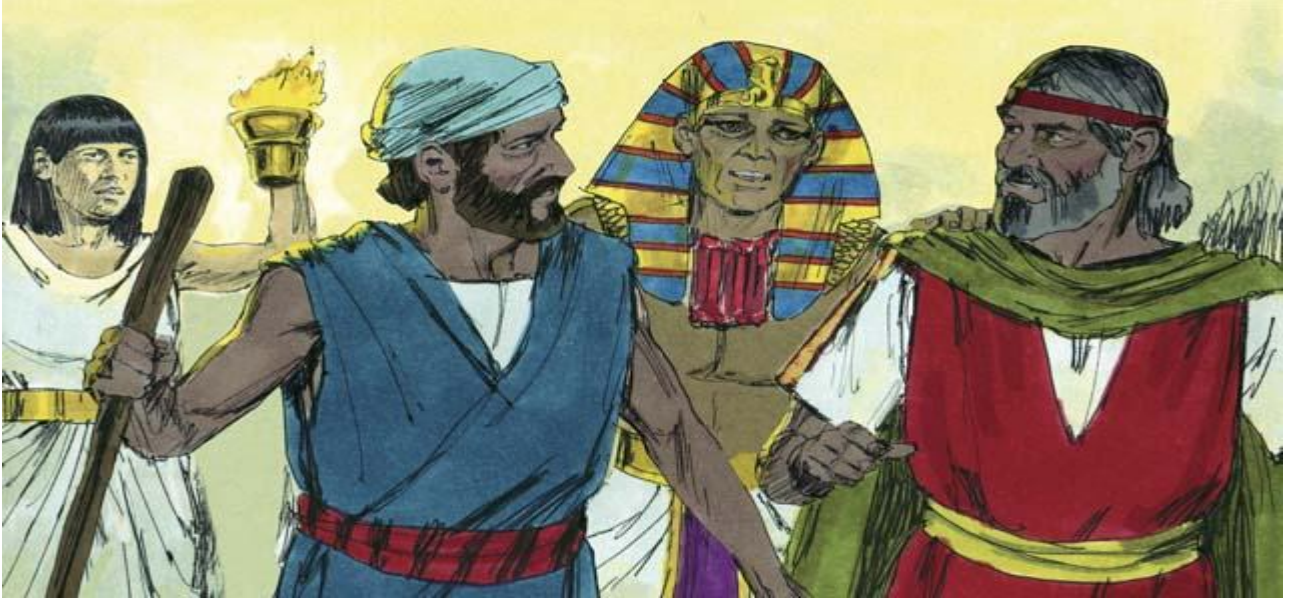
**কাৰাগাৰত বন্দী হৈ থকাৰ পৰা ফৌৰণৰ ৰাজপ্ৰসাদত থকা সকলোৰে প্ৰথমে জন্মা।**

ইয়াৰ দ্বাৰাই বুজাব বিচৰা হৈছে যে প্ৰতিজন প্ৰথমে জন্মা লৰা সন্তান, সৰু ঘৰৰ হওঁক বা ডাঙৰ ঘৰৰ হওক আৰু ইয়াৰ মাজৰ যিকোনো ঘৰেই হওক।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ

11:08



সেই একেই ৰাতিয়ে, ফৌৰণে মোচি আৰু হাৰোনক মাতি ক'লে, “ইস্ৰায়েল জাতিক লৈ ইজিপ্তৰ পৰা অতি শীঘ্ৰে যোৱা” একেদৰে ইজিপ্তৰ লোক সকলেও ইস্ৰায়েল লোক সকলক তৎক্ষনাত মিচৰৰ এৰি যাবলৈ নিবেদন কৰিলে।

## মাতিলে

ইয়াৰ অৰ্থ ফৌৰণে তেওঁৰ দাস সকলক মোচি আৰু হাৰোনক তেওঁৰ ওচৰলৈ আহিবৰ বাবে কবলৈ কলে।

## আৰু কলে

মোচি আৰু হাৰোন ফৌৰণৰ ওচৰলৈ অহাৰ পিছত তেওঁ তেওঁলোকক এই কথা কলে, কিছুমান ভাষাত এনে দৰে অনুবাদ কৰা হৈছে, “আৰু তেওঁলোকক কলে,” বা “তেওঁলোক অহাৰ পিছত, ফৌৰণে তেওঁলোকক কলে।”

## বাইবেলৰ এই কাহিনীটো

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

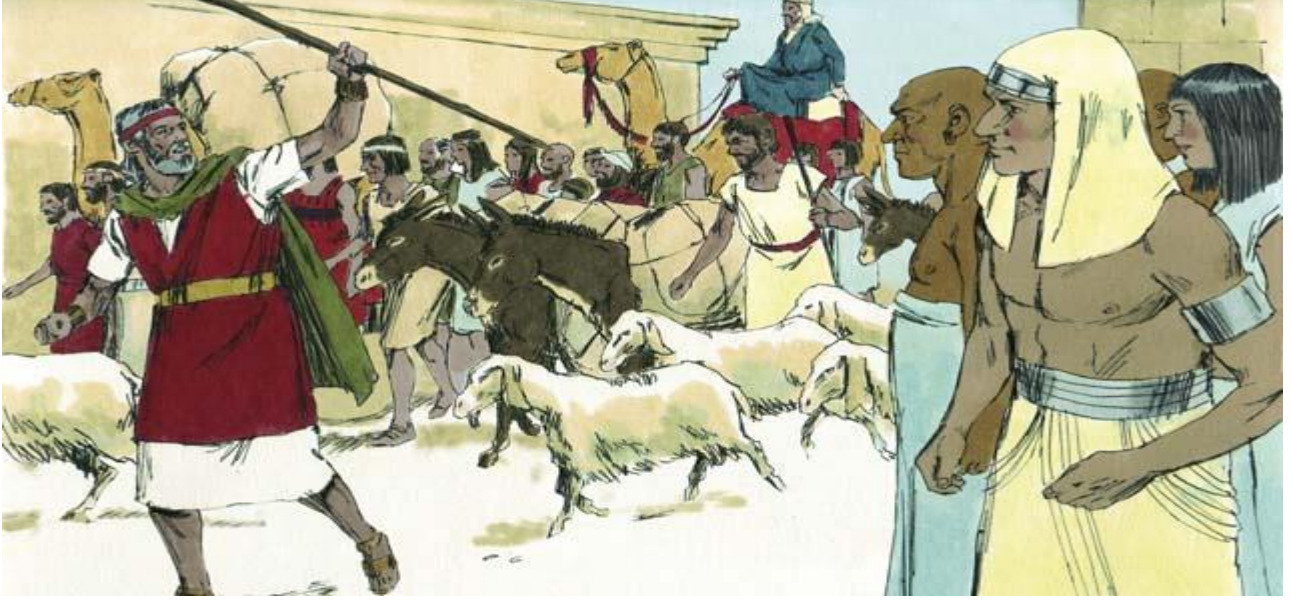
## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- মোচি
- হৰৌণ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

এক বাইবেলৰ কাহিনী: যাত্ৰাপুস্তক ১১:১-১২:৩২

## ১২. যাত্রা কৰা

12:01



ইস্রায়েলিয়া সকলে মিচৰৰ দেশ ত্যাগ কৰি অতিশয় আনন্দিত হৈছিল। কিয়নো তেওঁলোকে এতিয়াৰ পৰা দাস নহয় আৰু এতিয়া তেওঁলোকে **প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশ**লৈ যাত্রা কৰিছে! ইজিপ্তৰ লোক সকলে তেওঁলোকে বিচৰা সোন, ৰূপ আৰু অনেক বহুমূলীয়া বস্তু ইস্রায়েলিয়া সকলক দিলে। বহুতো আন দেশৰ লোকেও তেওঁলোকৰ সৈতে ঈশ্বৰক বিশ্বাস কৰি ইজিপ্ত দেশ ত্যাগ কৰিলে।

### তেওঁলোক এতিয়া আৰু দাস হৈ নাথাকিল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোক আৰু দাস হৈ নাথাকিল।”

### গৈ থকা

কিছুমান অনুবাদত আৰু নিখুঁত শব্দ ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰে, “যাত্রা” যিহেতু তেওঁলোক সেই প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশলৈ বহু দূৰ গৈ থাকিব লগা হৈছিল।

### প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশ

সেই ঠাই যি ঠাই ঈশ্বৰে আব্ৰাহাম আৰু তেওঁৰ বংশক দিবলৈ প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অশ্বাসী, অশ্বাসীসকল, অশ্বাস
- ঈশ্বৰ



12:02



দিনৰ সময়ত এক ডাঙৰ ডাৱৰৰ ছপৰা তেওঁলোকৰ পিছে পিছে গ'ল। এনেকি ৰাতিও ই জুই স্তম্ভ হৈ তেওঁলোকক পোহৰ দিলে। ঈশ্বৰ, যি জনে জুই আৰু ডাৱৰৰ স্তম্ভ হৈ তেওঁলোকৰ যাত্ৰাত সদায় তেওঁলোকক পৰিচালনা কৰিছিল। তেওঁলোকে কেৱল তাক অনুসৰণ কৰি আগবাঢ়িব লাগিছিল।

### ওখ ডাৱৰৰ স্তম্ভ

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “এটা ওখ ডাৱৰ” বা “এটি ডাৱৰ যাৰ আকাৰ স্তম্ভৰ দৰে”

### ওখ জুইৰ স্তম্ভ

ই এনে এটি জুইৰ স্তম্ভ যি বতাহত ওপঙি ইস্ৰায়েলী লোকসকলৰ আগে আগে গৈ আছিল।

### তেওঁলোকৰ পদৰ্শক

ঈশ্বৰে সেই স্তম্ভ তেওঁলোকৰ আগে আগে পঠোৱাৰ দ্বাৰাই তেওঁলোকৰ পথ পদৰ্শক হৈছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ



## 12:03



কিছু সময়ৰ পাছত, ফৌৰণ আৰু তেওঁৰ লোক সকলে তেওঁলোকৰ মন সলনি কৰিলে। পুণৰ তেওঁলোকে ইস্রায়েল জাতিক তেওঁলোকৰ দাস কৰিবলৈ ইচ্ছা কৰিলে। সেয়েহে তেওঁলোকে ইস্রায়েল জাতিৰ পিছত সৈন্য সামন্ত পঠিয়ালে। তেওঁলোকক খেদি যোৱা কাৰ্য্য ঈশ্বৰেই কৰোৱাইছিল, কাৰণ তেওঁ দেখুৱাব বিছাৰিলে যে, তেওঁৱেই সেই একমাত্ৰ যিহোৱা, যিজন ফৌৰণ আৰু ইজিপ্তৰ আন আন দেৱতাতকৈ অনেক গুনে মহান।

### অলপ সময়ৰ পিছত

সম্ভৱত দুই দিন যাত্রা কৰাৰ পিছত। ইয়াক অধিক স্পষ্ট কৰিবলৈ, “অলপ দিনৰ যাত্রাৰ অন্তত” বা “ইস্রায়েলী সকল মিচৰ এৰাৰ অলপ দিনৰ পিছত।”

### তেওঁলোকৰ মন সলনি হয়

এই বাক্যশাৰীৰ অৰ্থ হৈছে, “তেওঁলোকে আগতকৈ বেলেগ ধৰণে চিন্তা কৰিব ধৰিলে।” কিছুমান ভাষাত একে ধৰণৰ ভাৱ প্ৰকাশ নকৰিব পাৰে, আৰু ইয়াক প্ৰত্যক্ষ ভাৱে তাৰ ভাৱ প্ৰকাশ কৰিব পাৰে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ঈশ্বৰ
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা

12:04



ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলে যেতিয়া ইজিপ্তৰ লোক সকলে তেওঁলোকক খেদি অহা দেখিলে, তেওঁলোকে ইজিপ্তৰ সৈন্য আৰু চূফ সাগৰৰ মাজতে নিজেৰ ফালত পৰা যেন অনুভৱ কৰি শংকাকূল হ'ল। তেওঁলোকে এনেকি ভয়তে ক্ৰন্দন কৰিবলৈ ধৰিলে, “ আমি কিয় মিচৰ এৰিলো? আমি এতিয়া মৰিম!”

### তেওঁলোকে চূপ সাগৰ.....মাজত ফাঁচি যায়

ইয়াক এনে দৰেও কব পাৰি, “তেওঁলোকৰ পলাবৰ কোনো উপায় নোহোৱা হয়, কিয়নো তেওঁলোক আগফালে সাগৰ আৰু পিছ ফালে মিচৰীয় সৈন্য সকলৰ মাজত আছিল।”

### আমি মিচৰ কিয় ত্যাগ কৰিলো?

ইয়াৰ অৰ্থ, “আমি মিচৰ ত্যাগ কৰিব নালাগিছিল!” প্রকৃততে তেওঁলোকে কোনো প্ৰশ্ন সোধা নাছিল, তেওঁলোকে ভয় কৰাৰ কাৰণে সেই সময়ত তেওঁলোকৰ মনলৈ এই ভাব হৈছিল যে মিচৰ ত্যাগ নকৰা হলেই ভাল আছিল (যদিও তেওঁলোকে তাত অধিক কষ্ট পাইছিল)।

### অনুবাদৰ শব্দ

- মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- চূফ সাগৰ, লোহিত সাগৰ

12:05



মোচিয়ে তেওঁলোকক ক'লে, তোমালোকে ভয় নকৰিবা! ঈশ্বৰে আজি তোমালোকৰ হৈ যুদ্ধ কৰিব আৰু তোমালোকে ৰক্ষা পাবা।" তাতে ঈশ্বৰে মোচিক ক'লে, " পুফ সাগৰৰ দিশে লোক সমূহক আগবাঢ়িবলৈ দিয়া।"

### আজি ঈশ্বৰে আপোনালোকৰ হৈ যুদ্ধ কৰিব আৰু আপোনালোকক ৰক্ষা কৰিব

ইয়াক এই দৰেও কব পাৰি, "আজি ঈশ্বৰে আপোনালোকৰ হৈ মিচৰীয়া সকলক পৰাস্ত কৰিব আৰু আপোনালোকক তেওঁলোকৰ পৰা সুৰক্ষা প্ৰদান কৰিবা।"

### যোৱা

কোনো কোনো ভাষাত ইয়াক "খোজ কঢ়া" বুলিও উল্লেখ কৰিব পাৰে

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মোচি
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- চুফ সাগৰ, লোহিত সাগৰ



12:06



তাতে ঈশ্বৰে ডাৱৰৰ টুকুৰা ইস্ৰায়েল লোক সকল আৰু ইজিপ্তৰ সৈন্য সকলৰ মাজলৈ আনিলে, যাতে তেওঁলোকে ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলক দেখি নাপায়।

### ডাৱৰৰ স্তম্ভ

12:02 কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে চাওঁক।

### চাব নোৱাৰি

সেই ডাৱৰৰ স্তম্ভ ইমানেই ডাঠ আছিল যে মিচৰীয়া সকলে তাৰ মাজেদি ইস্ৰায়েলী সকলক দেখা পোৱা নাছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল



12:07



ঈশ্বৰে মোচিক তেওঁৰ হাত ডাঙি চূফ সাগৰৰ ওপৰৰ দিশে কৰিবলৈ ক'লে। তাতে ঈশ্বৰে বৰ এজাক বতাহ বলাই সাগৰৰ পানী দুফাল কৰিলে। ক্ৰমাত সেয়ে তেওঁলোকৰ বাবে পথ স্ৰপ হ'ল।

### সাগৰৰ ওচৰত নিজৰ হাত ওপৰলৈ দাঙিলে

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “সাগৰৰ পাৰত থিয় হৈ হাত ওপৰলৈ কৰিলে।” ইয়াকে কৰাৰ দ্বাৰাই মোচিয়ে বুজাব বিচাৰিলে যে এই আচৰিত কাৰ্য ঈশ্বৰেহে সাধন কৰিছে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- মোচি

12:08



পাছে ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলে দুয়ো কাষে সাগৰৰ পানীৰ মাজৰ শুকান পথৰে গতি কৰিলে।

### আগবাঢ়ি যোৱা

ইয়াক “খোজ কাঢ়ি যোৱা” বা “আগলৈ গল” বুলিও অনুবাদ কৰিব পাৰি।

### দুয়ো কাষে থকা পানীৰ মাজেদি

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “আৰু তেওঁলোকৰ দুয়ো কাষে বেৰৰ দৰে পানী সমূহ থিয় হৈ থাকিল।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল

12:09



তাতে ঈশ্বৰে সেই ডাৱৰ ইজিপ্তৰ সৈন্য বিলাকৰ আগৰ পৰা গুচালত তেওঁলোকে ইস্ৰায়েল লোক সকলক পলোৱা দেখা পালে। ইজিপ্তৰ সৈন্য সকলেও তেওঁলোকৰ পিছত খেদি গ'ল।

এই অংশটোৰ বাবে কোনো ধৰণৰ টোকা নাই

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল



**12:10**

তেওঁলোকে ইস্ৰায়েল লোক সকলক এনেকি সাগৰৰ মাজেদিও খেদি গ'ল, কিন্তু ঈশ্বৰে মিচৰৰ সৈন্য সকলক সংহাৰ কৰিলে। তেওঁলোকৰ বথবোৰ আপোনা আপুনি লাগি ধৰিল। তাতে তেওঁলোকে আতাহ পাৰিবলৈ ধৰিলে, “ইয়াৰ পৰা পলোৱা! ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলৰ হৈ যুদ্ধত নামিছে!”

**সাগৰৰ মাজেদি বাস্তা**

এইয়া হৈছে সাগৰৰ তলত থকা শুকান মাটি অংশ, আৰু পানী সমূহ দুয়ো কাষে বেৰৰ দৰে থিয় হৈ থাকিল।

**ত্ৰাসিত হবলৈ**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ভয়ভিত আৰু চিন্তাত পৰা।”

**লাগি ধৰিলে**

বথ সমূহ লৰচৰ হব নোৱাৰিলে

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- বথ, বথবোৰ, বথচালকবোৰ



## 12:11



ইস্ৰায়েল লোক সকলে সাগৰৰ ইতোপাৰে গৈ পাইছিলগৈ। তাতে ঈশ্বৰে মোচিক সাগৰৰ পানীৰ ওপৰৰ ফালে তেওঁৰ হাত মেলিবলৈ ক'লে। মোচিয়ে যেতিয়া ঈশ্বৰে কোৱাৰ দৰে কৰিলে, তেতিয়া সাগৰৰ সমূহ পানী মিচৰৰ সৈন্য আৰু লোক সকলৰ ওপৰত পৰিল আৰু সাগৰ আগৰ দৰে হল। গোটেই মিচৰৰ লোক সকল পানীত দুবি মৰিল।

### সুৰক্ষিত ভাৱে সিটো পাৰলৈ গল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “সুৰক্ষিত ভাৱে খোজ কাটি সিটো পাৰলৈ গল” বা “সুৰক্ষিত ভাৱে আনটো পাৰ পায়গৈ” বা “সিটোপাৰ পায় আৰু মিচৰীয়া সকলৰ হাতৰ পৰা ৰক্ষা পৰিল।”

### তেওঁ নিজ হাত পুনৰায় মেলিলে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “সাগৰৰ ওপৰলৈ পুনৰবাৰ হাত মেলিলে” বা প্ৰত্যক্ষ আজ্ঞা দিয়াৰ দৰে, “ঈশ্বৰে মোচিক কলে, ‘তোমাৰ হাত পুনৰায় মেলা।’”

### ই পুনৰায় আগৰ অৱস্থালৈ উলটি আহে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “সেই ৰাস্তা হোৱা অংশ খিনি পুনৰায় পানীৰে পূৰ হল,” বা “গোটেই সাগৰ পুনৰায় এক হল” বা “ঈশ্বৰে পৃথক কৰাৰ সাগৰৰ পানী আগৰ অৱস্থাৰ দৰে হৈ পৰে।”

### গোটেই মিচৰীয় সৈন্য

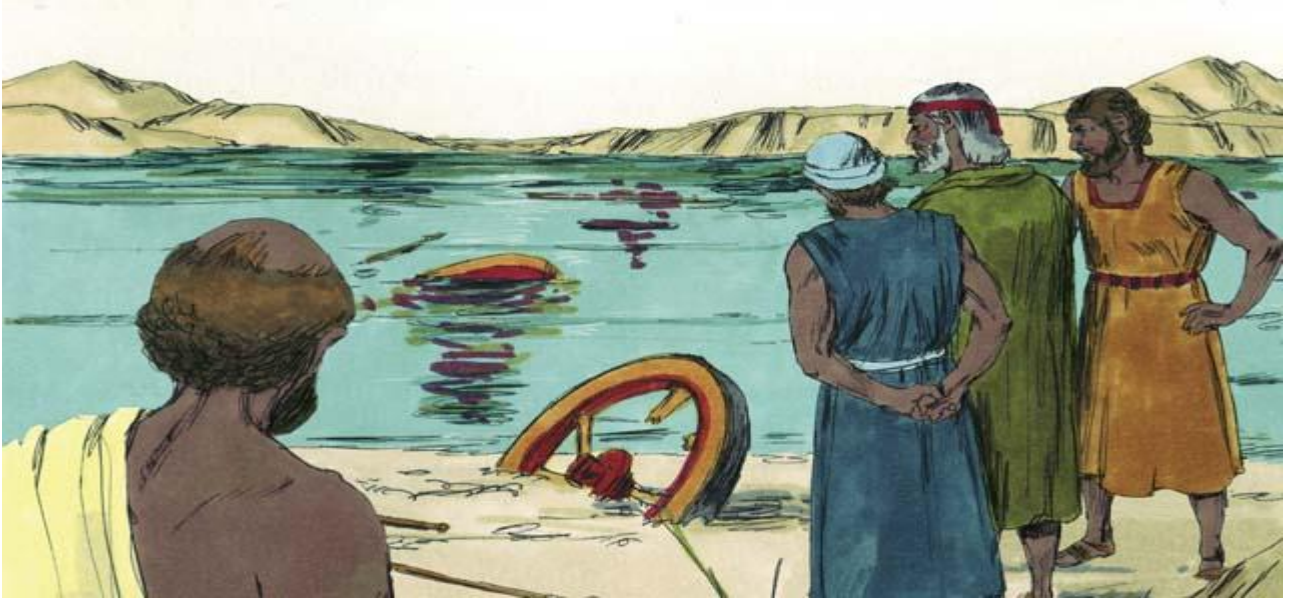
ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মিচৰৰ প্ৰতিজন সৈনিক।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ
- মোচি

- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

## 12:12



ইস্ৰায়েল লোক সকলে যেতিয়া মিচৰৰ লোক সকলক মৃত হোৱা দেখিলে, তেওঁলোকে ঈশ্বৰক বিশ্বাস কৰিলে। মোচি প্রকৃততে এজন ঈশ্বৰৰ পৰা অহা ভাৱবাদী বুলিও নিশ্চয় কৰিলে।

### ঈশ্বৰত ভাৱসা ৰখা

আন ভাষাত কবলৈ গলে, ঈশ্বৰ যে শক্তিরন্ত আৰু তেওঁ সুৰক্ষা দিব পৰা ঈশ্বৰ হয়, লোকসমূহে তেতিয়া বিশ্বাস কৰিলে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ঈশ্বৰ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- মোচি
- ভাৱবাদী, ভাৱবাদীসকল, ভাৱবাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাৱবাদীণী

## 12:13



সেই সময়ত ইস্ৰায়েল লোক সকলে ঈশ্বৰৰ পৰা ৰক্ষা পাই আনন্দ আৰু উল্লাস কৰিলে। তেওঁলোকে এতিয়া কেৱল ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰিবলৈ আৰু তেওঁৰ বাধ্য হৈ চলিবলৈ মুক্ত হ'ল। ইস্ৰায়েল ঈশ্বৰৰ স্তুতি কৰি বহু গীত গালে কিয়নো তেওঁলোকে মুক্তি লাভ কৰিলে আৰু ঈশ্বৰে তেওঁলোকক ইজিপ্তৰ সৈন্যবিলাকৰ পৰাও ৰক্ষা কৰাৰ কাৰনে ঈশ্বৰৰ স্তুতি কৰিলে।

### অধিক উল্লাসেৰে আনন্দ কৰিল

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোক অতিশয় সুখি হৈছিল আৰু ইয়াক প্ৰকাশ কৰিবলৈ উল্লাস কৰিছিল” বা “সম্পূৰ্ণ হৃদয়েৰে তাক প্ৰকাশ কৰিলে” বা “সমস্ত শক্তিয়ে তাক প্ৰকাশ কৰিলে।”

### মৃত্যু আৰু দাসত্বৰ পৰা

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মিচৰত মৃত্যুৰ বা দাসত্বৰ পৰা।”

### সেৱা কৰিবৰ বাবে মুকলি

ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলীসকলক দাসত্বৰ পৰা মুক্ত কৰিলে যাতে তেওঁলোকে তেওঁৰ সেৱা কৰিব পাৰে।

### ঈশ্বৰৰ প্ৰশংসা

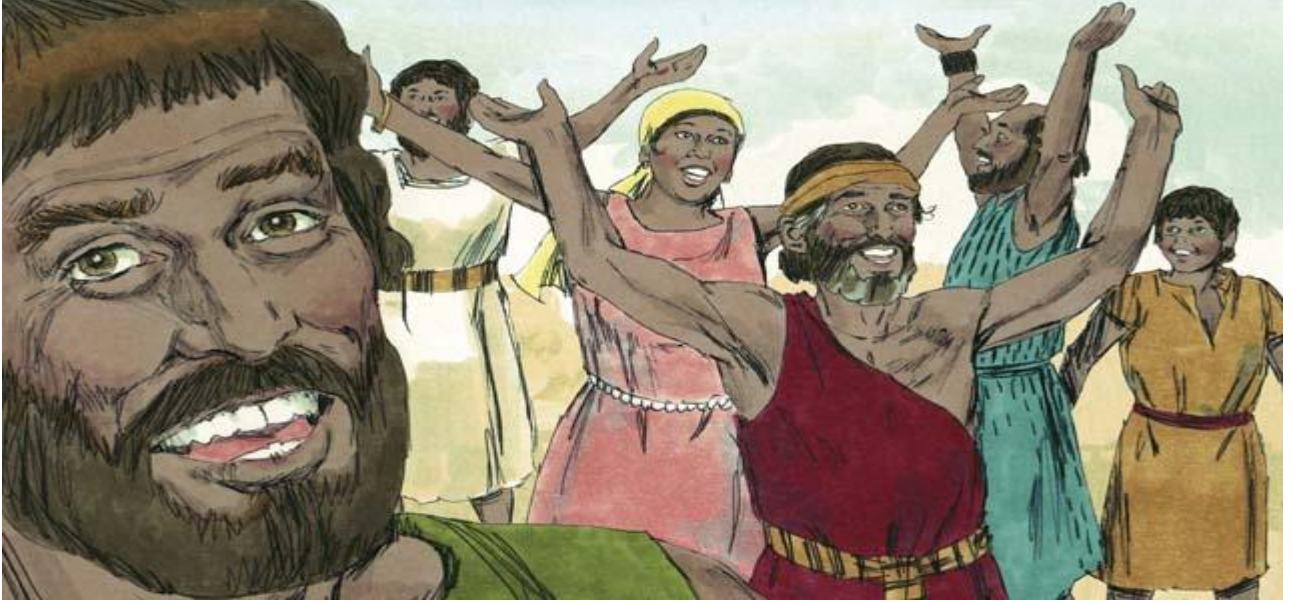
কোনো কোনো অনুবাদত এনে দৰে কোৱা হৈছে, “ঈশ্বৰৰ নাম ওপৰ কৰিলে” বা “ঈশ্বৰ যে মহান তাক কলে।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ



- প্রশংসা, প্রশংসাবোধ, প্রশংসিত, প্রশংসা কৰা, প্রশংসারযোগ্য
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

**12:14**

ইস্রায়েল জাতিয়ে কিদৰে ইজিপ্তৰ পৰা বক্ষা পালে তাক সদায় স্মৰণ কৰি প্ৰতি বছৰে উৎসৱ পালন কৰিবলৈ ঈশ্বৰে তেওঁলোকক আজ্ঞা দিলে। এই উৎসৱক **নিস্তাৰ** পৰ্ব নাম দিয়া হ'ল। এই পৰ্বটোত তেওঁলোকে এটা হঠ পুষ্ঠ মেৰ বলি দি, তাক পুৰি, খমিৰ নোহোৱা পিঠাৰ সৈতে ভোজন কৰিব লাগিছিল।

**নিস্তাৰ**

ইয়াক এনেকৈও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “নিস্তাৰ পৰ্বৰ কাৰ্যাৱলী” বা “নিস্তাৰ উৎসৱ” বা “নিস্তাৰৰ ভোজা।”

**ঈশ্বৰে তেওঁলোকক কেনেকৈ জয়যুক্ত কৰিলে তাক সোঁৱৰণ কৰা**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে কেনে দৰে পৰাস্ত কৰিলে তাক সকলো সময়তে সোঁৱৰণ কৰা। “সোঁৱৰণ কৰা” ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে পাহৰি নাযাব, লগতে সেই কথা খিনি কোনো বিশেষ কাৰ্যৰ দ্বাৰাই সোঁৱৰণ কৰা বুজায়।

**নিখুত মেৰ**

“নিখুত” মেৰৰ দ্বাৰাই তাত কোনো ধৰণৰ বেমাৰ বা আৰ্হোৱাস নথকা কথা কৈছে। ইয়াক আৰু এক ধৰণে কব পাৰি, “এটি সুস্থ আৰু নুদোকা মেৰ।”

**খমিৰ নিদিয়া পিঠা**

ইয়াক এনে দৰেও কব পাৰি, “খমিৰ নোহোৱা পিঠা।” 11:03. কেনে দৰে অনুবাদ কৰিছে তাক চাওঁক।

**বাইবেলৰ এই কাহিনীটো লোৱা হৈছে**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদ অলপ বেলেগ হব পাৰে।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- নিস্তাৰ পৰ্ব
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী

এক বাইবেলৰ কাহিনী: যাত্ৰাপুস্তক ১২:৩৩-১৫:২১





## ১৩. ইস্রায়েলৰ সৈতে ঈশ্বৰে নিয়ম স্থাপন কৰা

**13:01**

ঈশ্বৰে ইস্রায়েল জাতিক চূপ সাগৰৰ মাজেৰে আচিৰত ভাৱে চলাই অনিলে, তেওঁ তেওঁলোকক অৰণ্যৰ মাজেৰে চীনয় পৰ্বতলৈকে পৰিচালিত কৰি আনিলে। এইটোৱে সেই পৰ্বত আছিল য'ত মোচিয়ে গছ জোপা জ্বলি থকা দেখা পাইছিল। লোক সমূহে সেই পৰ্বতৰ ওপৰতে তম্বু তৰি আছিল।

**জলন্ত জোপোহা**

মোচি মিচৰলৈ উলটি অহাৰ আগতে, ঈশ্বৰে জোপোহাত লগা জুইৰ মাজৰ পৰা তেওঁক কথা কলে, কিন্তু সেই জুয়ে সেই জোপোহা পুৰি নপেলিলে। চাওঁক [09:12](#).

**তেওঁলোকৰ তম্বু সমূহ তৰিলে**

ইস্রায়েলী সকল সেই প্ৰতিজ্ঞাৰ ঠাই পাবৰ বাবে বহুদূৰ বাট যাব লগা হৈছিল। সেয়েহে তেওঁলোকে নিজৰ লগত তম্বু লৈছিল যাতে ঠায়ে ঠায়ে জিৰণি লবৰ বাবে সুবিধা কৰি লব পাৰে। কোনো কোনো ভাষাত ইয়াক “তেওঁলোকৰ তম্বু তৰিলে” দৰে অনুবাদ কৰিছে।

**পৰ্বতৰ তলত**

ইয়াত এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “পৰ্বতৰ তল ভাগত।” ইয়াৰ দ্বাৰাই বুজাব বিচৰা হৈছে যে এই ঠাই খিনি পৰ্বতৰ ওপৰলৈ বুলি উঠি যোৱাৰ আগতে পোৱা ঠাই খিনি।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- চূফ সাগৰ, লোহিত সাগৰ
- চীনয়, চীনয় পৰ্বত
- মোচি

13:02



ঈশ্বৰে তাতে মোচি আৰু ইস্রায়েল সকলো লোকক ক'লে, “ তোমালোকে মোৰ বাধ্য হৈ থাকিবা আৰু মই তোমালোকৰ সৈতে যি নিয়ম স্থাপন কৰিম তাক পালন কৰিবা। যদি তোমালোকে এই দৰে কৰা, তোমালোকে পুৰস্কাৰৰ অধিকাৰী হ'বা, এক পুৰহিতৰ ৰাজ্য, এক পবিত্ৰ জাতিলৈ ৰূপান্তৰিত হ'বা।

### মোৰ প্ৰতিজ্ঞা ৰাখিবা

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মোৰ নিয়মে কোৱাৰ দৰে কৰিবা।” নিয়ম পালন কৰা আৰু ৰক্ষা কৰা দুয়োটা বেলেগ বেলেগ বিষয় নহয়। ইয়াক আৰু অধিক স্পষ্টকৈ কৰিবলৈ এনে দৰে কব পাৰি, “মোৰ নিয়ম পালন কৰাৰ দ্বাৰাই মোৰ বাধ্য হোৱা।” ঈশ্বৰে অতি সোনকালে সেই নিয়মৰ বিষয়ে তেওঁলোকক জনাব।

### মোৰ উপহাৰৰ অংশ

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তোমালোক মোৰ অংশ হবা কিয়নো তোমালোক মোৰ বাবে মূল্যবান” বা “তোমালোক মোৰ বাবে এনে লোক হোৱা যাক মই অধিক মূল্য দিওঁ।” বা “তোমালোক মোৰ মহামূল্যবান লোক হোৱা।”

### তোমালোক ... ৰাজকীয় পুৰোহিত হবা

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মই তোমালোকৰ ৰজা আৰু তোমালোক পুৰোহিতৰ দৰে হবা।” ইস্রায়েলীসকলে আন আন দেশ সমূহক ঈশ্বৰৰ ব্যৱস্থা সম্পৰ্কে শিক্ষা দিব লাগে আৰু ঈশ্বৰৰ আৰু দেশ সমূহৰ মাজত পুৰোহিতৰ ভূমিকা লব লাগে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- মোচি
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অবধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- ৰাজ্য, ৰাজ্য
- পুৰোহিত, পুৰোহিত, পৌৰহিত্য

- পবিত্ৰ, পবিত্ৰতা, অপপবিত্ৰ, পবিত্ৰ



**13:03**

তাতে তিনি দিনলৈ লোক সকলে ঈশ্বৰক কাষত পাবলৈ নিজকে যুগুত কৰি ৰাখিলে। তেতিয়া তেওঁলোকৰ মাজলৈ অথাৎ চিনয় পৰ্বতৰ ওপৰলৈ ঈশ্বৰ আহিল। তেওঁ যেতিয়া আহিল, তাতে মেঘ গজ্জন হ'ল, বিজুলী চমকিল, ধোঁৱাময় হ'ল, ডাঙৰ শব্দৰে শিঙা ধ্বনি বাজিল। সেই সময়ত মোচিয়ে পৰ্বতৰ ওপৰলৈ ওঠি গল।

**তিনি দিনৰ পিছত**

আন ভাষাত কবলৈ গলে, চিনয় পৰ্বত পোৱাৰ তিনি দিনৰ পিছত আৰু প্ৰথম বাৰলৈ ঈশ্বৰে তেওঁলোকক কথা কলে।

**আত্মিক ভাৱে তেওঁলোকক প্ৰস্তুত কৰিলে**

ইয়াৰ অৰ্থ ঈশ্বৰৰ সৈতে সাক্ষাৎ কৰিবলৈ তেওঁলোকক প্ৰস্তুত কৰিলে। ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে সৈতে লগ হবৰ বাবে সাজু হ'ল” বা “ঈশ্বৰে সৈতে লগ হবৰ বাবে নিজকে প্ৰস্তুত কৰিলে।”

**উচ্ছ স্বৰে তুৰী বজালে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “আৰু তুৰীৰ এক ডাঙৰ শব্দ শুনিবলৈ পোৱা গল” বা “তুৰী বজোৱা হ'ল আৰু ই ডাঙৰ শব্দ কৰিলে” তুৰী সমূহ মতা মেৰ বা ছাগলীৰ শিংৰ পৰা নিৰ্মাণ কৰা হয়। সেইবোৰ বজোৱাৰ দ্বাৰাই লোক সমূহক পৰ্বতৰ কাষত ঈশ্বৰৰ উপস্থিতিলৈ মতা হয়।

**মোচিহে কেৱল ওপৰলৈ যাবৰ বাবে অনুমতি পাইছিল**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে মোচিক যাবলৈ অনুমতি দিলে, কিন্তু তেওঁ আন লোকক যাবলৈ অনুমতি নিদিলে।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- চীনয়, চীনয় পৰ্বত
- মোচি

13:04



তেতিয়া ঈশ্বৰে লোক সমূহৰ সৈতে এক নিয়ম স্থাপন কৰিলে। তেওঁ ক'লে, “ মই যিহোৱা, তোমালোকৰ ঈশ্বৰ। ময়েই তোমালোকক মিচৰৰ বন্দিত্ব অৱস্থাৰ পৰা উদ্ধাৰ কৰি আনিলো। তোমালোকে আন দেৱতাক সেৱা নকৰিবা।”

### তাৰ পাছত ঈশ্বৰে তেওঁলোকক সেই নিয়ম দি কলে

ইয়াৰ পিছত ঈশ্বৰে যি কৈছে সেয়া হৈছে বিধনত লিখা বিষয় বস্তু, আৰু সেয়া হৈছে মানুহে কৰিব লগীয়া কাৰ্যৱলী। ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ইয়াৰ পিছত ঈশ্বৰে তেওঁৰ নিয়ম তেওঁলোকক জনালে। তেওঁ কলে, ” বা “ইয়াৰ পিছত ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ সৈতে নিয়ম স্থাপন কৰিলে।”

### যিহোৱা তোমালোকৰ ঈশ্বৰ

কিছুমান ভাষাত ইয়াক এনে দৰে কলে শুনিবলৈ ভাল লাগিব পাৰে, “তোমালোকৰ ঈশ্বৰ যিহোৱা হয়।” মন কৰিব যাতে ইস্রায়েলী সকলৰ যেন এজনতকৈ অধিক ঈশ্বৰ আছে এনে ভাৱ ইয়াত ফুটি নুঠে। যিহোৱাই যে একমাত্ৰ ঈশ্বৰ হয় সেই ভাৱ যেন ইয়াত ফুটি উঠে। আন এক ধৰণে ইয়াক অনুবাদ কৰিব পাৰি, “যিহোৱা যি তোমালোকৰ ঈশ্বৰ হয়” বা “তোমালোকৰ ঈশ্বৰ, যাৰ নাম যিহোৱা হয়।”

### যি জনে তোমালোকক দাসত্বৰ পৰা মুক্ত কৰিলে।

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মই তোমালোকক দাসত্বৰ পৰা মুক্ত কৰিলো।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- যিহোৱা
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- আৰাধনা

- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা

13:05



“তুমি আন প্ৰতিমা নাসাজিবা আৰু তাক পূজাও নকৰিবা, কিয়নো ময়েই তোমালোকৰ একমাত্ৰ যিহোৱা ঈশ্বৰ। মোৰ নাম অনৰ্থক ৰূপে নলবা। বিশ্ৰামবাৰ পবিত্ৰ কৰি সোঁৱৰণ কৰা। আন কথাত, সপ্তাহৰ ছয় দিনত তোমাৰ সকলো কৰ্ম কৰা, সপ্তম দিনত বিশ্ৰাম লোৱা আৰু মোক সোঁৱৰিবা।”

ঈশ্বৰে মোচিৰ সৈতে কথা হৈ থাকিল

### মই, যিহোৱা, মই এজন ঈৰ্ষা কৰা ঈশ্বৰ হয়

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মই, যিহোৱা, ক্ৰোধিত হম যদিহে তোমালোকে মোৰ বাদে আন কোনো দেৱতাক আৰাধনা কৰা।” ঈশ্বৰৰ ইচ্ছা এয়ে যে তেওঁৰ লোক সমূহ কেৱল তেওঁৰেই আৰাধনা কৰক আৰু তেওঁকেই প্ৰেম কৰক। তেওঁৰেই যেন তেওঁলোকৰ এক মাত্ৰ প্ৰভু হয়।

### অনৰ্থক ভাৱে মোৰ নাম নলবা

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মোৰ নাম এনে দৰে নলবা যাৰ দ্বাৰাই অসন্মান প্ৰদৰ্শন হয়” বা “মোৰ নাম এনে দৰে লবা যাতে সেয়ে মোৰ সন্মান আৰু মৰ্য্যদা বৃদ্ধি কৰো।”

### সপ্তম দিনা

ইয়াক অনুবাদ কৰিবৰ বাবে সংখ্যা ব্যৱহাৰ কৰিলে ভাল, সপ্তাহৰ কোনো দিনৰ নাম দিব নালাগে।

### মোৰ সোঁৱৰণ কৰিবৰ অৰ্থে

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মোক মনত ৰাখিবৰ বাবে” বা “মোৰ সন্মান জনাবৰ বাবে।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা



- আৰাধনা
- যিহোৱা
- ঈশ্বৰ
- বিশ্রাম
- পবিত্ৰ, পবিত্ৰতা, অপপবিত্ৰ, পবিত্ৰ

13:06



“ তোমাৰ পিতৃ মাতৃক সন্মান কৰা। নৰ বধ নকৰিবা। তুমি পৰস্ত্ৰী গমন নকৰিবা। তুমি চুৰ নকৰিবা। তুমি **মিছা কথা নকৰা**। তুমি লোকৰ ঘৰলৈ লোভ নকৰিবা, লোকৰ তিৰোতা , বা বন্দী বা বেটা, আৰু তেওঁৰ আন সকলো বস্তুলৈ লোভ নকৰিবা।”

ঈশ্বৰে অবিৰতভাবে মোচিক কথা কৈলে

### ব্যভিচাৰ নকৰিবা

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “নিজৰ ভাৰ্যাৰ বাদে কাৰো সৈতে যৌন সম্পৰ্ক নকৰিবা” বা “নিজ ভাৰ্যাৰ বা স্বামীৰ সলনি আন কাৰো সৈতে অবৈধ সম্পৰ্ক নকৰিবা।” আপুনি অনুবাদ কৰোতে চাব যাতে ইয়ে কাকো আঘাত বা লাজত নেপেলাব। যেনে “আনৰ লগত শয়ন নকৰিবা।”

### মিছা কথা নকৰা

ইয়াৰ অৰ্থ “আন লোকক মিছা কথা নকৰা”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ব্যভিচাৰ, ব্যভিচাৰী, ব্যভিচাৰী পুৰুষ, ব্যভিচাৰিণী, ব্যভিচাৰী পুৰুষবোৰ, ব্যভিচাৰিণীবোৰ

**13:07**

তাতে ঈশ্বৰে দুছটা শিলত দহটা আজ্ঞা লিখি মোচিক দিলে। ঈশ্বৰে লোক সমূহক এনেদৰে নানা আজ্ঞা ও বিধিবোৰ প্ৰদান কৰিলে। ঈশ্বৰে লোক সকলক সকলো আপদৰ পৰা ৰক্ষা কৰিম বুলি প্ৰতিজ্ঞা কৰিলে, যদিহে তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ বাধ্য হয়। তেওঁ এই কথাও ক'লে যে, যদি তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ আজ্ঞাক উলঙ্ঘন কৰে তেন্তে তেওঁলোকক ঈশ্বৰে শাস্তি দিব।

**এই দহ আজ্ঞা সমূহ**

ইয়াত ঈশ্বৰে মোচিক ইস্রায়েলী সকলে পালন কৰিব লগা আজ্ঞা সমূহৰ কথা কোৱা হৈছে। এই সমূহ 13:05 আৰু 13:06 দিয়া আছে।

**শিলৰ ফলি**

এই বিলাক চেপেটা শিলৰ টুকুৰা হয়

**ঈশ্বৰে আৰু দিলে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে লগতে তেওঁলোকক কলো।”

**অনুকৰণ কৰিবলৈ**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকে পালন কৰিব লাগিব” বা “তেওঁলোকে মান্য কৰিব লাগিব।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- দশটি আদেশ
- মোচি
- বিধান, মোচিৰ বিধান, ঈশ্বৰৰ বিধান, যিহোৱাৰ বিধান
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া

- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচাৰ, অবাধ্য
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া



**13:08**

ঈশ্বৰে ইস্রায়েল লোক সকলক এটা ডাঙৰ তম্বু সাজিবলৈ ক'লে- এই তম্বুটোত আলোচনাবোৰ কৰা হ'ব। তেওঁ এই তম্বুটো কিদৰে বনাব লাগে আৰু তাত কি ধৰণৰ বস্তু ৰাখিব লাগে এই আতাইবোৰৰ বিষয়ে ক'লে। তেওঁ ক'লে যে, এখন ডাঙৰ কাপোৰেৰে তম্বুতো দুভাগত বিভক্ত কৰিবলৈ। কিয়নো ঈশ্বৰে সেই আৰ কাপোৰৰ ভিতৰ ফালে আহি তাত বিৰাজ কৰিব। সেই ঠাইলৈ কেৱল ইস্রায়েলৰ পুৰুষিত সকলেহে সোমাব পাৰিব।

**এক বিদশ বিৱৰণ**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে বিশদ ভাৱে ইয়াৰ বিৱৰণ দিলে।” বা “ঈশ্বৰে কেনে দৰে তাক পালন কৰিব লাগে তাৰ বিশদ বিৱৰণ দিলে।”

**ইয়াক কোৱা হৈছিল**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকে ইয়াক কলে” বা “মোচিয়ে ইয়াক কলে”

**পৰ্দাৰ সিপাৰে থকা কোঠালি**

এই কোঠালিটো পৰ্দাৰে আঁৰ কৰা থাকে। কিছুমান ভাষাত এই কোঠালিটোক “আৰ পৰ্দাৰ কোঠালি বুলি কোৱা হয়।”

**ঈশ্বৰ তাত বাস কৰে**

এই অংশটোৱে ঈশ্বৰক কোনো এটা নিৰ্দিষ্ট অংশত আৱদ্ধ হোৱা কথাটো বুজাব পাৰে, সেয়েহে তলত আৰু দুটি অনুবাদ উল্লেখ কৰা হলঃ “ঈশ্বৰ তাত আছিল” বা “ঈশ্বৰে মানুহক তাত দেখা দিছিল।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- সভাৰ তম্বু

- মহা যাজক

**13:09**

সেই আলোচনা গৃহৰ সন্মুখতে লোক সকলক এটা যজ্ঞ বেদি নিৰ্মান কৰিবলৈ আজ্ঞা দিয়া দিলে। তাতে যি সকলে ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা সমূহ উলঙ্ঘন কৰে তেওঁলোকে সেই যজ্ঞ বেদিলৈ এটিকৈ জন্তু আনি তাত তাক ঈশ্বৰলৈ উৎসৰ্গ কৰিব। সেই উৎসৰ্গতোক পুৰুহিত জনে বধ কৰিব আৰু তাক সেই যজ্ঞ বেদিতে পুৰিব আৰু ঈশ্বৰক উৎসৰ্গিত কৰিব। ঈশ্বৰে আৰু ক'লে যে সেই জন্তুৰ তেজৰ সেই ব্যক্তি জনৰ অপৰাধ সমূহ শুচি কৰিব। এই দৰে ঈশ্বৰে সেই ব্যক্তি জনৰ পাপ সমূহ মচিব। সেই লোক জন তেতিয়াহে ঈশ্বৰৰ দৃষ্টিত "শুচি" বুলি গণিত হ'ব। ঈশ্বৰে মোচিৰ ভাতৃ হাৰোনক আৰু তেওঁৰ বংশক সেই পুৰুহিত পদৰ নিমিত্তে ব্যৱহাৰ কৰিলে।

**ঈশ্বৰৰ বিধান**

ইয়াৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰৰ সেই সকলো আদেশ আৰু আজ্ঞা যি তেওঁ ইস্রায়েলী সকলক পালন কৰিবলৈ কৈছিল।

**সাক্ষাৎ কৰা তম্বু**

তেওঁলোকে সেই সাক্ষাৎ কৰা তম্বুৰ ভিতৰলৈ কোনো ধৰণৰ জীৱ-জন্তু নিয়া নাছিল, কিন্তু সেই তম্বুৰ সন্মুখৰ বেদিৰ আগলৈ আনিছিল। কিন্তু মন কৰিব লাগে যে তেওঁলোকে সেই জন্তু তম্বুৰ ভিতৰলৈ নিয়া নুবুজায়।

**ব্যক্তিৰ পাপ ঢাকিছিল**

যেতিয়া মানুহে জন্তু বলি দিবৰ বাবে আনিছিল, ঈশ্বৰে সেই জন্তুৰ তেজৰ দ্বাৰাই তেওঁলোকৰ পাপ ঢাকিছিল। ইয়াৰ অৰ্থ কোনো বেয়া বস্তু বা বিষয় ঢাকি পেলোৱা বুজাইছে।

**ঈশ্বৰৰ দৃষ্টিত সিদ্ধ হোৱা**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "যেন ঈশ্বৰৰ দৃষ্টিত তেওঁ কোনো পাপ কৰা নাই" বা "ঈশ্বৰৰ বিধান ভঙ্গ কৰাৰ শাস্তিৰ পৰা মুক্তি হোৱা।"

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচাৰ, অবাধ্য

- বিধান, মোচিৰ বিধান, ঈশ্বৰৰ বিধান, যিহোৱাৰ বিধান
- সভাৰ তথ্য
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- ঈশ্বৰ
- পুরোহিত, পুরোহিত, পৌৰহিত্য
- বেদি, বেদী
- তেজ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপরাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- মোচি
- হৰোণ
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি



**13:10**

এই সকলোবোৰ কথা শুনি লোক সকলে ঈশ্বৰ আজ্ঞা সমূহ পালন কৰিবলৈ সন্মত হ'ল। তেওঁলোক কেৱল ঈশ্বৰৰ হৈ থাকিবলৈ আৰু তেওঁৰেই আৰাধনা কৰিবলৈও সন্মত হ'ল।

**তেওঁলোকক দিলে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “পালন কৰিবলৈ তেওঁলোকক কোৱা ”

**তেওঁৰ বিশেষ লোক**

আটাই জাতিৰ মাজৰ পৰা, ঈশ্বৰে ইস্রায়েলী সকলক তেওঁৰ বিশেষ কাৰ্যৰ বাবে মনোনীত কৰিলে। ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁৰ বিশেষ জাতি” বা “তেওঁৰ নিজৰ লোক” বা “তেওঁৰ নিজৰ লোক কৰিবৰ বাবে বাছি ললে।”

**কম সময়ত**

মোচি ঈশ্বৰে সৈতে চল্লিশ দিন ঈশ্বৰৰ সৈতে পৰ্বতত থকাৰ সময়ত লোক সমূহে পাপ কৰিলে।

**অতি বেয়াকৈ পাপ কৰিলে**

তেওঁলোকে যি পাপ কৰিলে সেয়া ঈশ্বৰৰ দৃষ্টিত অতিশয় ঘিন লগা আছিল। ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকে বেয়াকৈ পাপ কৰিলে” বা “তেওঁলোকে যি কৰিলে সেয়া অতিশয় বেয়া” বা “তেওঁলোকে এনে পাপ কৰিলে যিয়ে ঈশ্বৰক ক্ৰোধিত কৰিলে।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অবধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- ঈশ্বৰ
- আৰাধনা
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

**13:11**

পিছলৈ, কেইদিন মানৰ বাবে, মোচিয়ে চীনয় পৰ্বতৰ ওপৰত থকিব লগা হ'ল য'ত তেওঁ ঈশ্বৰৰ সৈতে কথা পাতি আছিল। সেই সময়ত লোক সকলে মোচি ঘূৰি অহাৰ বাবে অপেক্ষা কৰি ধৈৰ্য্য হেৰুৱালে। ফলত ইস্রায়েলৰ লোক সকলে তেওঁলোকৰ সোনবোৰ আনি হাৰোনক দিলে যাতে তাৰ দ্বাৰাই তেওঁলোকে এটা মূৰ্তি সাজি ঈশ্বৰৰ সলনি পূজা কৰিব পাৰে।

**মানুহলোক অপেক্ষা কৰি ভাগৰি পৰিছিল**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “লোকসকলে অধৈৰ্য্য হৈ পৰিছিল কিয়নো তেওঁ উলটি অহাত পলম কৰিছিল” বা “লোকসকলে তেওঁ উলটি অহালৈ বেছি পৰ অপেক্ষা কৰিব নিবিচাৰিলে।”

**সোণ আনিলে**

এই সমূহ বস্তু আৰু গহণা যি সোণৰ দ্বাৰাই নিৰ্মিত হৈছিল, যাক গলাই আন বস্তু নিৰ্মাণ কৰিব পাৰি।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- মোচি
- চীনয়, চীনয় পৰ্বত
- ঈশ্বৰ
- হৰোণ
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা

**13:12**

তাতে হাৰোনে সোনেৰে এটা গৰুৰ দৰে জন্তু সাজি উলিয়ালে আৰু লোক সকলে সেই মূৰ্তিটোক অধিককৈ আৰাধনা কৰিলে আৰু তাতে তেওঁলোকে বলিও দিলে! এই অপৰাধৰ বাবে ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ প্ৰতি অতিশয় ক্ৰোধাম্বিত হ'ল, তেওঁ ইস্রায়েলৰ লোক সকলক নিশেষ কৰিবলৈ নমস্ত কৰিলে। কিন্তু মোচিয়ে লোক সমূহে বক্ষা পাবৰ নিমিত্তে ঈশ্বৰক কাতৰোক্তি কৰিলে। ঈশ্বৰে মোচিৰ প্ৰাৰ্থনা শুনিলে আৰু লোক সমূহক নিশেষ কৰাৰ পৰা আতৰত থাকিল।

**এটি সোণৰ মূৰ্তি নিৰ্মাণ কৰিলে**

হাৰোনে লোকসকলৰ পৰা সোণ ললে আৰু এটা গৰুৰ ৰূপৰ মূৰ্তি নিৰ্মাণ কৰিলে।

**উন্মাদ ভাৱে আৰাধনা কৰিলে**

লোকসকলে সেই মূৰ্তি পূজা কৰাৰ দ্বাৰাই পাপ কৰিলে আৰু সেই পূজা কৰাৰ সময়ত পাপময় কাৰ্যও কৰিলে।

**তেওঁৰ প্ৰাৰ্থনা শুন**

ঈশ্বৰে সদায়ে প্ৰাৰ্থনা শুনো। এই পৰিস্থিতিত, “শুনে” ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে ঈশ্বৰে মোচিৰ কথাত সন্মতি দিলে।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- হৰোণ
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেবী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- আৰাধনা
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- ঈশ্বৰ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- মোচি
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা



**13:13**

মোচিয়ে অৱশেষত চীনয় পৰ্বতৰ পৰা নামি আহিল। তেওঁ আহোতে হাতত দুখন শিলৰ ফলি আনিলে য'ত ঈশ্বৰে লোক সমূহৰ নিয়মে দহটা আজ্ঞা লিখিছিল। সেই সময়ত মোচিয়ে সেই মূৰ্তিটো দেখিলে। তাকে দেখি তেওঁ ইমানেই ক্ৰোধাশ্বিত হ'ল যে তেওঁ তেওঁৰ হাতত থকা শিলৰ ফলি কেইখন পেলাই ভাঙিলে।

**সেই শিলৰ ফলি ভাঙিলে**

সেই শিলৰ ফলি তেওঁ মাটিত পেলালে আৰু সেয়া টুকুৰা টুকুৰাকৈ ভাঙি পৰিলে।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- মোচি
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- ঈশ্বৰ
- দশটি আদেশ



**13:14**

মোচিয়ে সেই মূৰ্তিটোক ভাঙি গুৰি কৰিলে, আৰু সেই গুৰি সমূহ পানীত পেলাই লোক সমূহক সেই পানী পান কৰালে। ঈশ্বৰে লোক সমূলে মহামৰী আনিলে আৰু সেই মহামাৰীত বহু লোকে নিজৰ প্ৰাণ হেৰুৱালে।

**সেই মূৰ্তি ভাঙি গুৰি কৰিলে**

মোচিয়ে সেই মূৰ্তিক বেয়াকৈ প্ৰহাৰ কৰি ভঙি টুকুৰা টুকুৰ কৰিলে।

**কিছুমান পানীত পেলালে**

মোচিয়ে সেই সোণৰ টুকুৰাবোৰ ডাঙৰ পানীৰ পাত্ৰত পেলাই দিলে।

**মহামাৰি**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ভয়ঙ্কৰ বেমাৰ ”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- মোচি
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেবী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- ঈশ্বৰ

**13:15**

মোচিয়ে দহ আঙ্গা লিখা আগৰ শিলৰ ফলি কেইখনৰ সলনি নতুনকৈ শিলৰ ফলি সাজি উলিয়ালে আৰু ঈশ্বৰে যেন লোক সকলক ক্ষমা দিয়ে সেই নিমিত্তে প্ৰাৰ্থনা কৰিবলৈ পৰ্বতৰ ওপৰলৈ উঠি গ'ল। ঈশ্বৰে মোচিৰ প্ৰাৰ্থনা **শুনিলে** আৰু লোক সমূহক ক্ষমা দান কৰিলে। মোচিয়ে পুণৰ দুখন শিলৰ ফলি লৈ পৰ্বতৰ পৰা তললৈ নামি আহিল। তাতে ঈশ্বৰে লোক সমূহক প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশৰ ফাললৈ যাত্ৰা কৰালে।

**মোচিয়ে নিৰ্মাণ কৰিলে**

মোচিয়ে সেই হাতুৰি আৰু বটালিৰে কাটি শিলৰ ফলি ক্ষুদিত কৰিলে।

**শুনিলে**

এই অংশটো আপুনি কেনে দৰে অনুবাদ কৰিছে তাক [13:12](#) চাওঁক

**এই বাইবেলৰ কাহিনীটো লোৱা হৈছে**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**অনুবাদৰ শব্দ**

- মোচি
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- ঈশ্বৰ
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- দশটি আদেশ
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- চীনয়, চীনয় পৰ্বত
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি

এক বাইবেলৰ কাহিনী: যাত্ৰাপুস্তক ১৯-৩৪

## ১৪. মৰুপ্ৰান্তত ভূমি ফুৰা

14:01



ঈশ্বৰে, ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলৰ সৈতে এক নিয়ম স্থাপন কৰাৰ কথা আৰু তেওঁলোকক দিয়া আজ্ঞা সমূহো পালন কৰাৰ বিষয়ে, তেওঁলোকক কৈ শেষ কৰিলে। তাৰ পাছত তেওঁ লোক সকলক চীনয় পৰ্বতৰ কাষৰ পৰা লৈ গ'ল। ঈশ্বৰে লোক সকলক প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশলৈ নিবলৈ ইচ্ছা কৰিলে। সেই ঠাইৰ নাম হ'ল কানান। ঈশ্বৰে ডাৱৰৰ স্তম্ভ হৈ তেওঁলোকৰ আগে আগে গৈ সেই ঠাইলৈ তেওঁলোকক লৈ গ'ল।

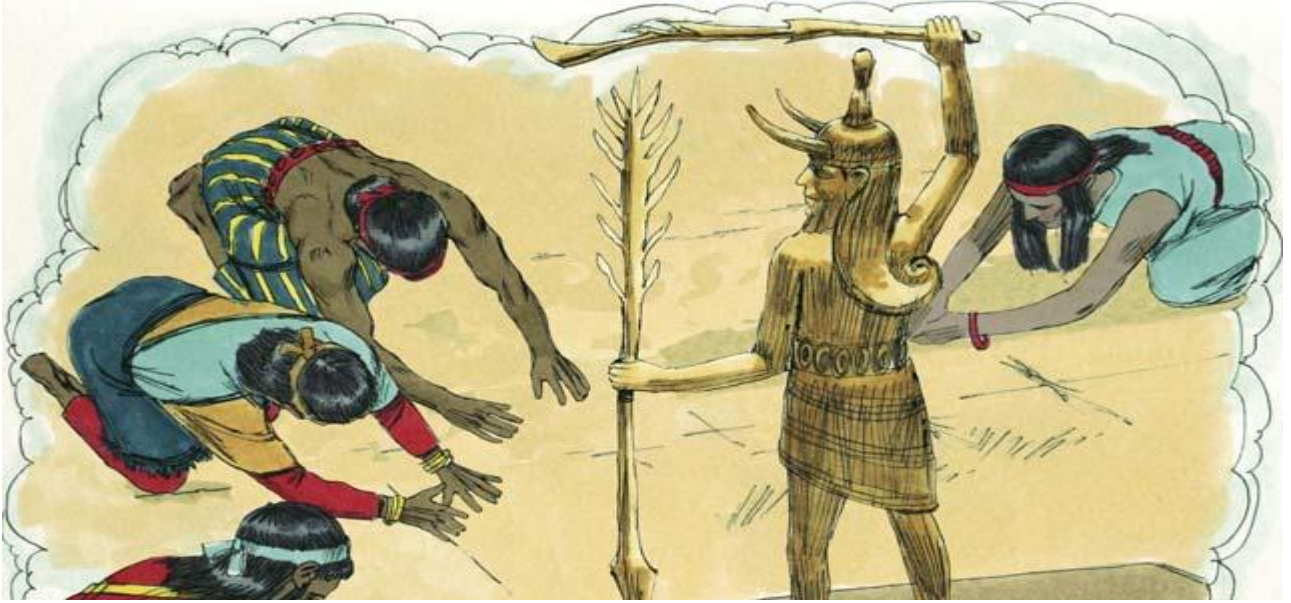
### মেঘৰ স্তম্ভ

চাওঁক আপুনি [12:02](#). অংশটো কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- চীনয়, চীনয় পৰ্বত
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল

14:02



ঈশ্বৰে আব্রাহাম, ইচাহাক আৰু যাকোবৰ বংশক প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশ দিম বুলি প্ৰতিজ্ঞা কৰিলে, কিন্তু সেই ঠাইত ইতিমধ্যে কিছুমান লোকৰ সমষ্টিয়ে বাস কৰিছিল। তেওঁলোকক কনানীয় লোক বুলি কোৱা হৈছিল। তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ আৰাধনা কৰা নাছিল আৰু তেওঁৰ বাধ্যও নাছিল। তেওঁলোকে দেৱ দেৱী সকলক পূজা কৰিছিল আৰু অনেক বেয়া কৰ্ম বিলাকত লিপ্ত আছিল।

এই অংশটোৰ কোনো টোকা নাই

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- আব্রাহাম, আব্রাম
- ইচাহাক
- ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৱা, যাকোব
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- জনতা দল, জনতা, জনগণ, জাতি
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- আৰাধনা
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আৰ্জা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- মন্দ, পাপী, মন্দতা



14:03



ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলক ক’লে, “ তোমালোক কানান দেশত উপস্থিত হোৱাৰ লগতে সেই ঠাইত বাস কৰা কনানীয় লোক সকলক সমূলি অতৰাব লাগিব। তেওঁলোকৰ সৈতে মিল নহবা আৰু তেওঁলোকৰ সৈতে বিবাহ পাশত আবদ্ধও নহ’বা। তোমালোকে তেওঁলোকৰ পূজা কৰা মুক্তিৰোৰ সম্পূৰ্ণকৈ ধংস কৰিব লাগিব। যদি তোমালোকে মোৰ আজ্ঞা সমূহক উলঙ্ঘন কৰা আৰু মোৰ বাহিৰে তেওঁলোকৰ আন কোনো দেৱতাক পূজা কৰা তেন্তে তাতে তোমালোকৰ নষ্ট হ’বা।

### খেদি পঠোৱা

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকক দেশৰ পৰা খেদি পঠোৱা” বা “দেশৰ পৰা বাহিৰ কৰা”

### তেওঁলোকৰ সৈতে শান্তি স্থাপন নকৰিবা

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকৰ সৈতে শান্তিৰে বা একেলগে নাথাকিবা” বা “তেওঁলোকে সৈতে শান্তিৰে বাস কৰিম বুলি প্ৰতিজ্ঞা নকৰিবা।”

### তেওঁলোকে সৈতে বিবাহ নহবা

ঈশ্বৰে কোনো এজন ইস্ৰায়েলীক কনানীয়সকলৰ সৈতে বিবাহ হোৱাটো বিচৰা নাছিল।

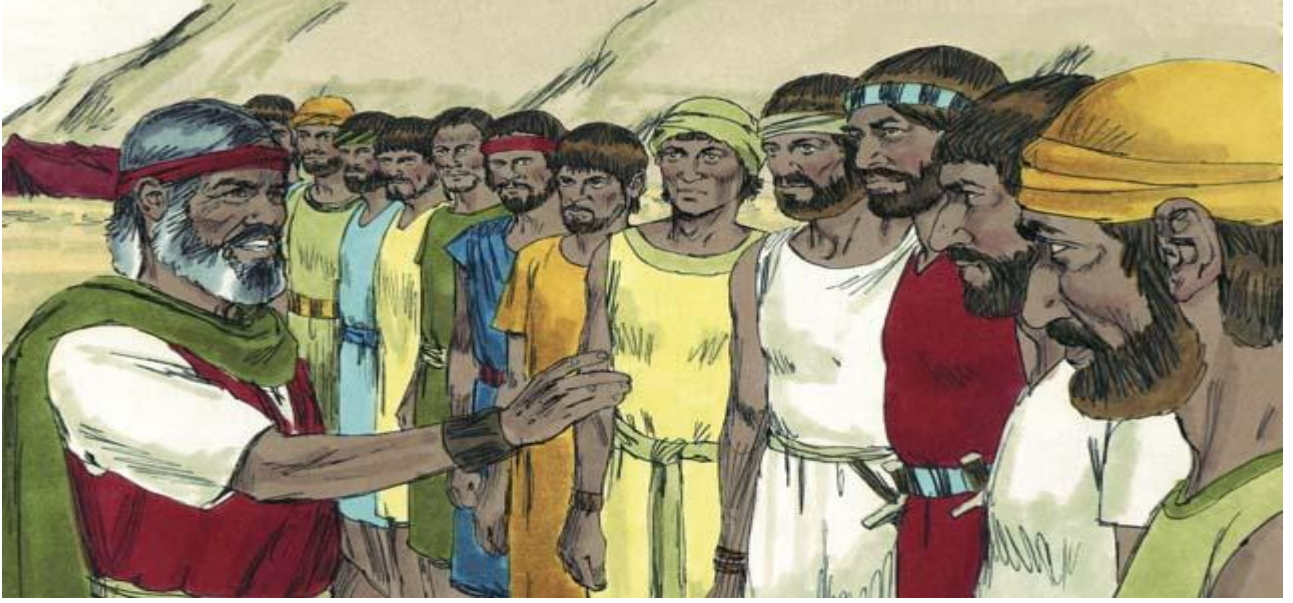
### তোমালোকে তেওঁলোকৰ দেৱতা সমূহৰ আৰাধনা কৰিবা

যদিহে ইস্ৰায়েলীসকলে কনানীয়সকলৰ সৈতে বন্ধু হৈ আৰু মূৰ্তি সমূহ ধংস নকৰে, তেওঁলোকে তেনে স্থলত ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰাৰ সলনি সেই মূৰ্তি সমূহক আৰাধনা কৰিবৰ বাবে ইচ্ছুক হব পাৰে। আপুনি কব পাৰে শেষত তোমালোক তেওঁলোকৰ সানিধ্যত থকাৰ ফলস্বৰূপে কনানীয় সকলৰ দৰে হৈ পৰিবা আৰু তেওঁলোকৰ দেৱতা সমূহৰ আৰাধনা কৰিবলৈ লবা।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল

- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, অনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- আৰাধনা

**14:04**

যেতিয়া ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলে কানানৰ সিমাত পালে, সেই সময়ত মোচিয়ে ইস্ৰায়েলৰ বাৰ ফৈদৰ পৰা বাৰ জন লোকক বাচিলে। তাতে তেওঁলোকক কানান দেশলৈ চোৰাংচোৱা হিচাপে পিঠয়ালে। সেই ঠাইৰ বিষয়ে আৰু সেই ঠাইৰ লোকবোৰ প্ৰকৃততে কিমান শক্তিশালী বা দুৰ্বল তাকে চাবলৈ তেওঁলোকক চোৰাংচোৱা হিচাপে পথালে।

**সেই ঠাইত চোৰাং চোৱা কৰা**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “সেই ঠাইৰ সম্বন্ধে গোপন ভাৱে খবৰ সংগ্ৰহ কৰা ” বা “গোপনে সেই ঠাইৰ তথ্য সংগ্ৰহ কৰা।” এই চোৰাং চোৱা সকলে আন আন তথ্যৰ লগতে তাৰ খাদ্য সম্ভাৰৰ তথ্য সংগ্ৰহ কৰিব লাগে।

**কনানত চোৰাং-চোৱা কৰা**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “কনানীয় লোক সকলৰ সম্বন্ধে গোপনে তথ্য সংগ্ৰহ কৰা ” বা “গোপনে কনানীয় সকলৰ বিষয়ে জনা।”

**তেওঁলোক শক্তিশালী নে দুৰ্বল তাক চাবৰ বাবে**

তেওঁলোকে জানিব বিচাৰিছিল যে কনানীয় সকল তেওঁলোকৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিবৰ বাবে সাজু হৈ আছে নেকি। ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “কনানীয় সৈন্য সকলক কিমান শক্তিশালী তাক চাবৰ বাবে।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- মোচি

14:05



সেইহে বাৰ জন চোৰাংচোৱাই চল্লিশ দিনলৈকে কানান দেশত থাকিল তাৰ পিছত তেওঁলোক পুণৰ ঘূৰি আহিল। তেওঁলোকে আহি ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলক ক'লে, " সেই ঠাইৰ মাটি অতি সাৰুৱা আৰু তাত শস্যও অধিক"! কিন্তু তেওঁলোকৰ মাজৰ দহজনে ক'লে, " সেই ঠাইৰ নগৰ সমূহ অতি শক্তিশালী আৰু তাত বাস কৰা লোক সকলো অতি প্ৰকাণ্ড! যদি আমি তেওঁলোকক আক্ৰমণ কৰো, তেওঁলোকে আমাক নিশ্চিত ভাৱে পৰাস্ত কৰিব আৰু আমাক হত্যা কৰিব!"

### তেওঁলোক উভটি আহিল

তেওঁলোক ইস্ৰায়েলী সকল থকা ঠাইলৈ উলটি আহিল, তেওঁলোক কনানৰ সীমাৰ অলপ বাহিৰত বৈ আছিল।

### সেই নগৰ সমূহ অতিশয় শক্তি শালী

সেই নগৰ সমূহ শক্তিশালী বেৰ আছিল যাৰ বাবে ইস্ৰায়েলীসকলৰ অক্ৰমণ কৰিবৰ বাবে অসুবিধা হব।

### মানুহবোৰ আকৃতিত ডাঙৰ আছিল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "মানুহবোৰ তেওঁলোকৰ তুলনাত বৃহৎ আকাৰৰ আছিল" বা "মানুহবোৰ তেওঁলোকক তুলনাত যথেষ্ট ওখ আৰু শক্তিশালী আছিল।"

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল



## 14:06



ক্ষণেকতে কালেব আৰু যিহুচুৰাই মাত লগাই ক'লে, " এইটো সত্য যে সেই ঠাইৰ মানুহবোৰ ওখ আৰু শক্তিশালী, কিন্তু এনে স্থলতো আমি তেওঁলোকক পৰাস্ত কৰিব পাৰিম! কিয়নো আমাৰ হৈ ঈশ্বৰে যুদ্ধ কৰিব!"

### কনানীয় লোকসকল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "কনানত বাস কৰা লোকসকল" বা "কনানীয়"

### আমি নিশ্চিত ভাৱে তেওঁলোকক পৰাস্ত কৰিব পাৰিম! ঈশ্বৰ আমাৰ হৈ যুদ্ধ কৰিব

এই দুটা বাক্যৰ মাজত যোগাসূত্র দেখুওৱাৰ অৰ্থে, এই কথা কোৱাৰ প্ৰয়োজন হব পাৰে, "আমি নিশ্চিত ভাৱে তেওঁলোকক পৰাস্ত কৰিব পাৰিম কিয়নো ঈশ্বৰে আমাৰ হৈ যুদ্ধ কৰিব!"

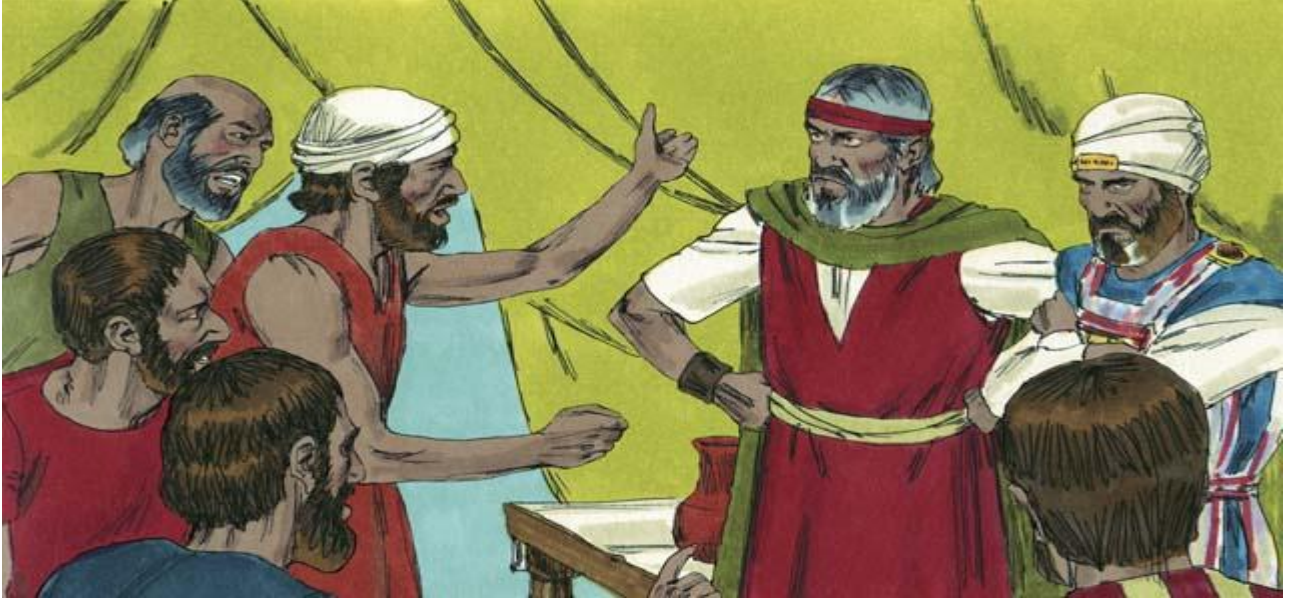
### ঈশ্বৰে আমাৰ হৈ যুদ্ধ কৰিব

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "যুদ্ধত ঈশ্বৰ আমাৰ সহযোগী হব আৰু তেওঁলোকক পৰাস্ত কৰাত আমাক সহায় কৰিব!" ইয়াৰ দ্বাৰাই বুজায় যে ইস্ৰায়েলী সকলে কনানীয় সকলৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিব।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- কালেব
- যিহোশুয়
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- ঈশ্বৰ

14:07



কিন্তু ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলে কালেব আৰু যিছচূৱাৰ কথা গ্ৰহণ নকৰিলে। সেই সময়ত তেওঁলোকে মোচি আৰু হাৰোণক দোষাৰোপ কৰি ক'লে, “ এনেকুৱা এক শকাকুল ঠাইলৈ আমাক কিয় আনিলে?” আমাৰ বাবে ইজিপ্ততে থকা হলেই ভাল আছিল। যদি আমি সেই ঠাইলৈ যাওঁ, তাতে যুদ্ধত আমি মৰিম, তেওঁলোকে আমাৰ ভাৰ্য্যা আৰু সন্তানবোৰক দাস হিচাপে ব্যৱহাৰ কৰিব।” সেয়ে লোক সকলে তেওঁলোকক ইজিপ্তলৈ পুণৰ নিবৰ বাবে এক নেতা বিচাৰিবলৈ ইচ্ছা কৰিলে।

### আপুনি আমাক কিয় আনিলে

এইটো এটা সঁচা প্ৰশ্ন নহয়। কোনো কোনো ভাষাত ইয়াক এনে দৰে কোৱা হয়, “আপুনি আমাক বাহিৰ কৰি আনিব নালাগিছিলো।”

### এই ভয়ঙ্কৰ ঠাই

তেওঁলোকে কনানক “ভয়ঙ্কৰ ” ঠাই বুলি জ্ঞান কৰিছিল আৰু ইমানেই ভয়ঙ্কৰ যে তেওঁলোকৰ আটাইৰ ইয়াত মৃত্যু হব।

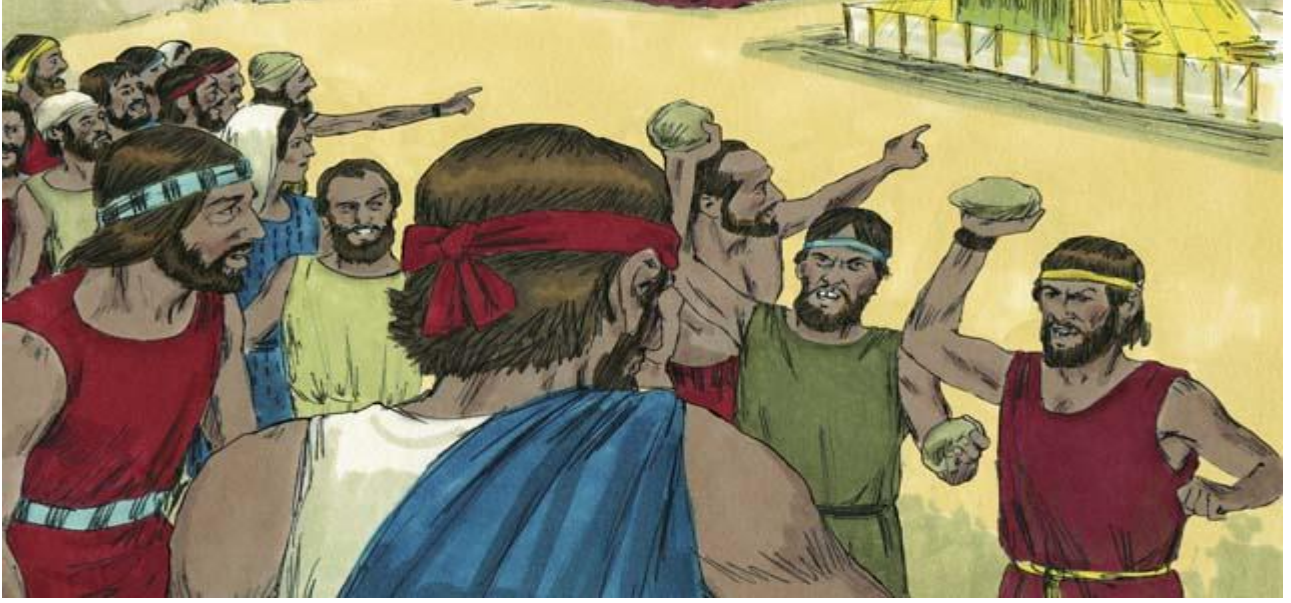
### যুদ্ধত মৰাতকৈ নিজে আৰু নিজৰ পৰিয়াল দাসত্বত থকাই ভাল

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “আমি যদি কনানীয়সকলৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰো, তেওঁলোকে আমাৰ পুৰুষ সকলক বধ কৰিব আৰু আমাৰ ভাৰ্য্যা আৰু সন্তানসকলক দাস হবৰ বাবে বাধ্য কৰিব।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- কালেব
- যিহোশুয়
- মোচি
- হাৰোণ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ

14:08



যেতিয়া লোক সমূহে এনেদৰে ক'লে, ঈশ্বৰে লোক সমূহৰ ওপৰত অতিকৈ ক্ৰোধাশ্বিত হ'ল। ঈশ্বৰে আলোচনা কৰা তম্বুলৈ আহি ক'লে, "তোমালোকে মোৰ অহিতে কাৰ্য কৰিলা, সেয়েহে তোমালোক সকলোৱে মৰুপ্ৰান্তত ভূমি ফুৰিবা। তোমালোকৰ বিশ বছৰ ওপৰৰ লোকসকল আৰু তাৰ ওপৰৰ বয়সৰ সকলো লোকে তাতে মৰিবা আৰু মই তোমালোকক দিয়া সেই প্ৰতিজ্ঞাৰ ঠাইত তেওঁলোকে কেতিয়াওঁ সোমাবলৈ নাপাব। কেৱল যিহোচূৰা আৰু কালেবেহে তাত প্ৰবেশ কৰিবা।

## আহিলে

ঈশ্বৰ মানুহৰ ৰূপ নললে, কিন্তু আন কোনো ৰূপ ধৰি তেওঁ নিজৰ মহিমা আৰু শক্তি প্ৰকাশ কৰিলে।

## অৰণ্যত ভূমি ফুৰিলে

ঈশ্বৰে লোক সমূহক কোনো ধৰণৰ নিৰ্দ্দষ্ট গন্তব্য স্থান নোহোৱাকৈ অনাই বনাই অৰণ্যত ঘূৰাই ফুৰালে যেতিয়ালৈকে তেওঁৰ বিৰুদ্ধাচৰণ কৰা বয়স্ক সকলৰ মৃত্যু নহল।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- সভাৰ তম্বু
- যিহোশূয়
- কালেব
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি



14:09



যেতিয়া লোক সকলে ঈশ্বৰে এইদৰে কোৱা শুনিলে, তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ অহিতে কৰা ভুলৰ বাবে ঈশ্বৰৰ ওচৰত ক্ষমা বিচাৰিলে। সেয়েহে তেওঁলোকে কানান দেশত বাস কৰা লোক সকলৰ সৈতে যুদ্ধ ক্ষেত্ৰত অৱতীৰ্ণ হ'ল। মোচিয়ে তেওঁলোকক সেই ঠাইলৈ যাবলৈ নিষেধ কৰিলে আৰু ক'লে তোমালোকে তালৈ নাযাবা কিয়নো ঈশ্বৰে তোমালোকৰ লগত নাযায়, কিন্তু তেওঁলোকে মোচিৰ কথা নুশুনিলে।

### তেওঁলোকে পাপ কৰিলে

ইয়াত এই কথাটো যোগ কৰাৰ প্ৰয়োজন আছে, “তেওঁলোক কানান জয় কৰিবৰ বাবে ঈশ্বৰে যি আজ্ঞা দিছিল তাক পালন নকৰাৰ দ্বাৰাই পাপ কৰিলে।”

### মোচিয়ে তেওঁলোকক নাযাবৰ বাবে সৱধান কৰি দিছিল

ইয়াৰ অৰ্থ মোচিয়ে তেওঁলোকক কনানীয় সকলৰ বিৰুদ্ধে গৈ যুদ্ধ নকৰিবৰ বাবে কৈছিল কিয়নো তেনে কৰিলে তেওঁলোক বিপদত পৰিব পাৰে।

### ঈশ্বৰৰ তেওঁলোকৰ লগত নাছিল

আন ভাষাত কবলৈ গলে, “ঈশ্বৰ তেওঁলোকৰ সহায়ৰ বাবে নাথিকে। কিয়নো ইস্ৰায়েলী সকল অবাধ্য হৈছিল, ঈশ্বৰে তেওঁৰ উপস্থিতি, সুৰক্ষা আৰু শক্তি তেওঁলোকৰ পৰা আঁতৰ কৰিছিল।”

### কিন্তু তেওঁলোকে তেওঁৰ কথা নুশুনিলে

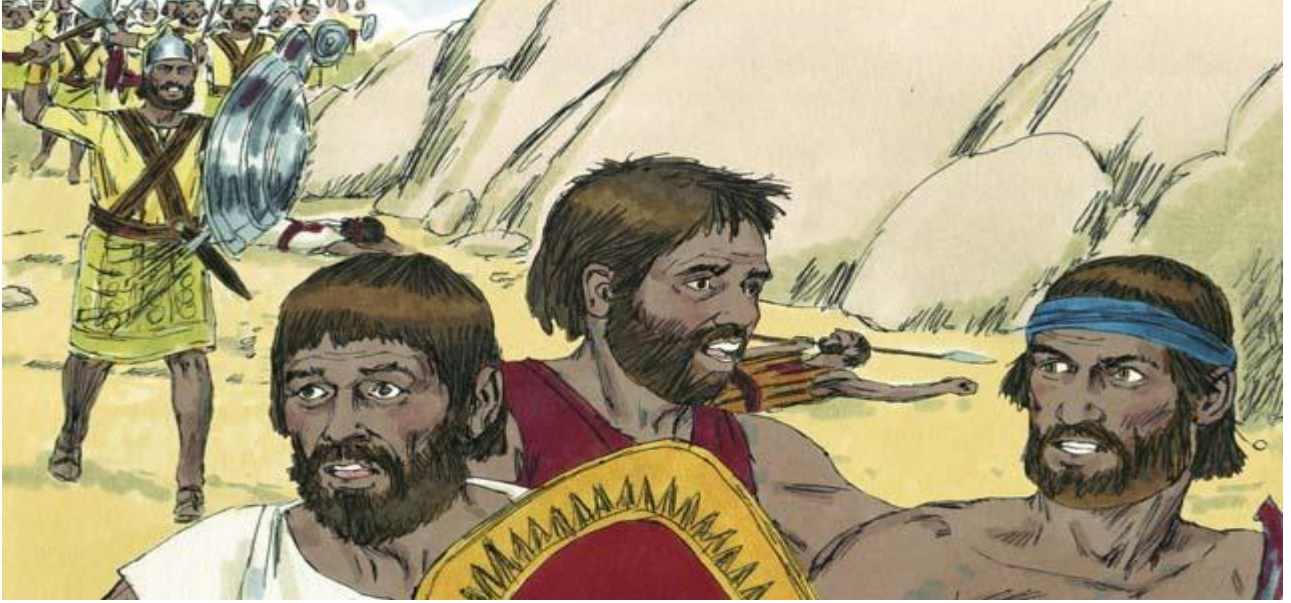
তেওঁলোক মোচিৰ বাধ্য নহল। তেওঁলোকে কনানীয় সলক আক্ৰমণ কৰিবৰ বাবে গল

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- মোচি



- ঈশ্বৰ

**14:10**

সেই সময়ত ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ সৈতে যুদ্ধলৈ নগ'ল। কানান দেশত তেওঁলোকে পৰাজয় বৰণ কৰিলে আৰু তেওঁলোকৰ অনেকে সেই যুদ্ধত মৰিল। তাৰ পিছত চল্লিশ বছৰলৈকে, তেওঁলোকে সেই **অৰণ্যত ভূমি ফুৰিলে**।

**ঈশ্বৰ তেওঁলোকৰ সৈতে যুদ্ধলৈ নগল**

আন কথাত, ঈশ্বৰে সেই যুদ্ধত তেওঁলোকক সহায় নকৰিলে

**কনানৰ পৰা উলটি আহিল**

তেওঁলোক কনানৰ পৰা অৰণ্যলৈ উলটি আহিল য'ত আগতে তেওঁলোক আছিল

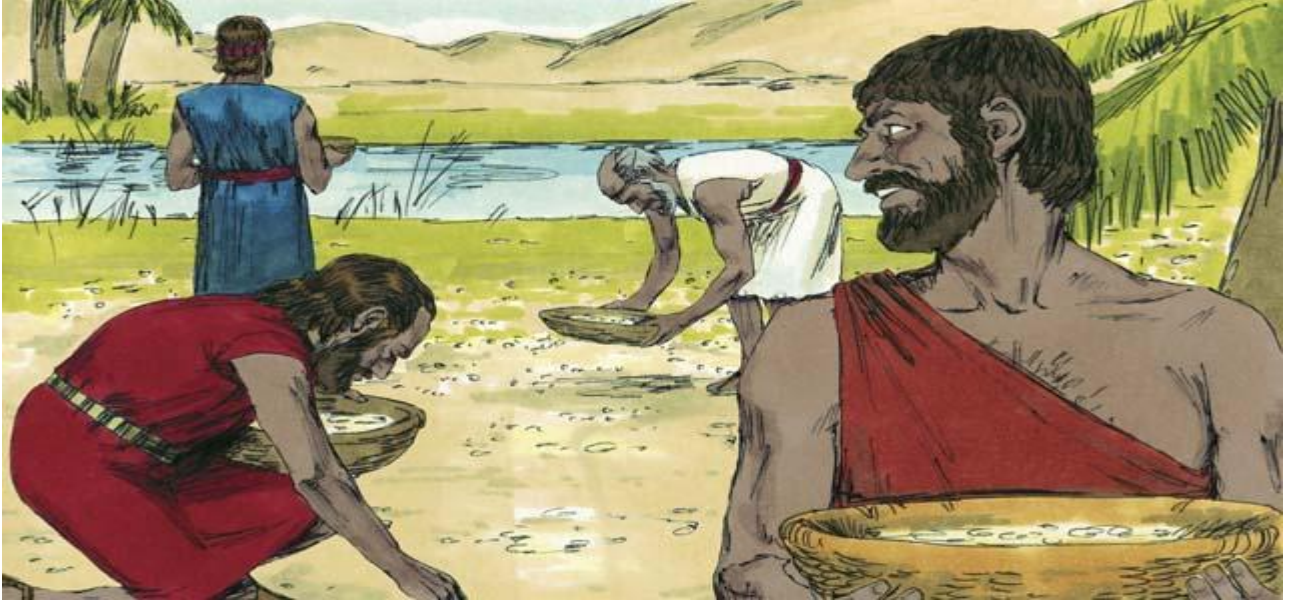
**অৰণ্যত ভূমি ফুৰিলে**

তেওঁলোক অৰণ্যতে থাকিলে আৰু একে লগে এঠাইৰ পৰা আন ঠাইলৈ গৈ থাকিল, মৰুভূমি হোৱাত তেওঁলোকে নিজলৈ আৰু নিজৰ পছ বিলাৰ নিমিত্তে আহাৰ ও পানী বিচাৰিব ধৰিলে।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল

## 14:11



সেই চল্লিশ বছৰ সময়ত তেওঁলোকক ঈশ্বৰে সকলো প্ৰকাৰে বিভিন্ন বস্তুবোৰ যোগালে। তেওঁ সাৰগৰ পৰা পিঠাৰ দৰে 'মান্না' দিলে। ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ তস্তুবোৰৰ ওচৰত বটা চৰাইৰ জাকে জাকে আনিলে যাতে তেওঁলোকে তাৰে মাংস খাবলৈ পাই। সেই সময়ত, ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ বস্ত্ৰ আৰু চেদ্দেল নষ্ট হবলৈ বা চিঙিবলৈ নিদিলে।

### ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ বাবে যোগান ধৰিলে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "তেওঁলোকৰ আহাৰ, পানী আৰু থাকিবৰ বাবে প্ৰয়োজনীয় সকলোবিলাক ঈশ্বৰে যোগান ধৰিলে।"

### আকাশৰ পৰা আহাৰ স্বৰূপে মান্না যোগালে

এই আহাৰ ৰাতি আকাশৰ পৰা নিয়ৰৰ টুপালৰ দৰে সৰি পৰে। তেওঁলোকে ইয়াক "মান্ন" বুলি কয়। প্ৰতিদিনে লোকসমূহে এই মান্না সংগ্ৰহ কৰে আৰু নিজলৈ আহাৰ প্ৰস্তুত কৰে।

### তেওঁ তেওঁলোকৰ শিবিৰলৈ জন্তু আৰু বটা চৰাই পঠিয়াই

ইয়াক এই দৰেও কব পাৰি, "তেওঁ বৃহৎ সংখ্যক বটা চৰাই তেওঁলোকৰ শিবিৰৰ ওপৰেদি উৰি যাবৰ বাবে পঠিয়াই।" আপোনালোকে যদি বটা চৰাই চিনি নাপাই, তেনে আন এক চৰাই নাম উল্লেখ কৰিব পাৰে বা এই দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰে, "বৃহৎ সংখ্যক সৰু প্ৰজাতিৰ চৰাই।"

### তেওঁলোকৰ শিবিৰ

ইস্ৰায়েলী সকলে যি ঠাইত নিজৰ তস্তু তৰি বাস কৰিছিল সেই ঠাইক "শিবিৰ" বুলি কোৱা হৈছিল। ই এখন নগৰৰ দৰে আছিল য'ত ঘৰৰ সলনি তস্তু সমূহ আছিল আৰু এঠাই পৰা আন এঠাইলৈ ঘূৰি ফুৰিছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ

## 14:12



এনেকি ঈশ্বৰে তেওঁলোকে পান কৰিবৰ অৰ্থে আচৰিত ধৰণে শিলৰ পৰা পানী উলিয়ালে। এই সকলোবোৰৰ অন্ততো কিন্তু ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলে ঈশ্বৰৰ আৰু তেওঁৰ দাস মোচিৰ অহিতে কথা কলে। তাৰ পিছতো কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ নিমিত্তে বিশ্বাসী হৈ থাকিল। তেওঁ আব্ৰাহাম, ইচাহাক আৰু যাকোবক কৰা প্ৰতিজ্ঞা অনুসৰি তেওঁলোকৰ সন্তান সন্ততি সকলক প্ৰেম কৰিলে।

### আচৰিত ধৰণে শিলৰ পৰা পানী যোগান ধৰিছিল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “এনে কাৰ্য কৰিছিল যাক কেৱল ঈশ্বৰেহে কৰিব পাৰে, তেওঁ শিলৰ পৰা পানী বাহিৰ কৰিছিল যাতে মানুহ আৰু জন্তু বিলাকে পান কৰিব পাৰে।”

### কিন্তু এই সকলোৰ পিছতো

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে আহাৰ, পানী, কাপোৰ আৰু তেওঁলোকৰ প্ৰয়োজনীয় সকলো যোগান ধৰাৰ পিছতো।”

### তথাপিও

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তথাপিও ইস্ৰায়েলী সকলে তেওঁৰ বিৰুদ্ধে ওজৰ আপত্তি কৰি যাব ধৰিলে।”

### তথাপি ঈশ্বৰে তেওঁৰ প্ৰতিজ্ঞা বক্ষা কৰি গৈছিল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে আব্ৰাহামক, ইচাহাক আৰু যাকোবক কৰা প্ৰতিজ্ঞাৰ দৰে কৰি যাব ধৰিলে।” তেওঁ তেওঁৰ বংশৰ লোক সকলক তেওঁলোকৰ প্ৰয়োজনীয় সকলো যোগান ধৰিলে যাতে তেওঁলোক এক মহান জাতি হিচাপে পৰিগণিত হব পাৰে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- মোচি
- বিশ্বাসী, “বিশ্বাসযোগ্যতা” “অবিশ্বাসযোগ্য”, “অবিশ্বাসযোগ্যতা”



- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- অৱাহাম, অৱ্ৰাম
- ইচহাক
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব

**14:13**

আৰু এবাৰ যেতিয়া তেওঁলোকৰ পানীৰ প্ৰয়োজন হৈছিল, সেই সময়ত ঈশ্বৰে মোচিক ক'লে, “ শিলটোক কথা কোৱা তাৰ পৰা পানী ওলাব।” কিন্তু মোচিয়ে শিলটোক কথা নকলে। তাৰ সলনি তেওঁ এডাল লাঠিৰে শিলটোক দুবাৰ মাৰিলে। এইদৰে তেওঁ ঈশ্বৰক অসন্মান কৰিলে। তাতে সকলোৰে বাবে পানী ওলাল আৰু তাক পান কৰিলে। কিন্তু ঈশ্বৰে মোচিৰ ওপৰত ক্ৰোধিত হ'ল। ঈশ্বৰে মোচিক ক'লে, “ এইকৰ্ম কৰাৰ বাবে, তুমি প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশত সোমাবলৈ নাপাবা।”

**মোচিয়ে ঈশ্বৰক অসন্মান কৰিলে**

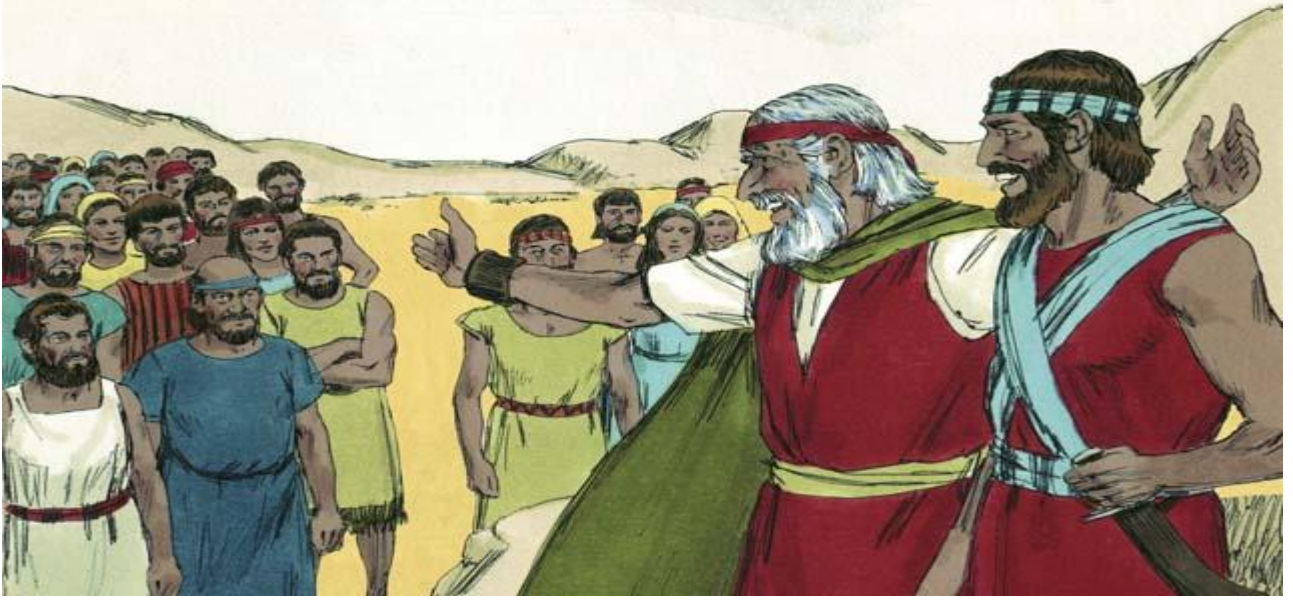
ইয়াক এনেদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মোচি ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হ'ল” বা “মোচিয়ে ঈশ্বৰক অসন্মান কৰিলে।” ঈশ্বৰে তেওঁৰ শক্তি লোক সমূহ আগত প্ৰকাশ কৰিবৰ বাবে মোচিক কিছুমান নিৰ্দষ্ট ব্যৱস্থা প্ৰদান কৰিছিল। আৰু যেতিয়া মোচি ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হয় তাক পালন কৰাত আৰু তেওঁ আন কোনো ব্যৱস্থাৰ দ্বাৰাই সেই কাৰ্য সম্পাদন কৰে তেতিয়াই তেওঁ ঈশ্বৰক অসন্মান কৰে।

**শিলক কথা কোৱাৰ সলনি দুবাৰ কোব মৰাৰ দ্বাৰাই**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মোচিয়ে সেই শিলক কথা নকলে, তেওঁ তাত দুবাৰ কোব মাৰিলে।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- মোচি
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি

**14:14**

ইস্ৰায়েল জাতিয়ে চল্লিশ বছৰ কাল মৰুপ্ৰান্তত ভূমি ফুৰাৰ পাছত, যি সকলে ঈশ্বৰৰ অহিতে গৈছিল তেওঁলোক মৰিল। অৱিশিষ্ট সকলক ঈশ্বৰে প্ৰতিজ্ঞাৰ ঠাইৰ সিমালৈ পৰিচালনা কৰি নিলে। সেই সময়ত মোচি বৃদ্ধ অৱস্থালৈ আহিল, সেয়েহে ঈশ্বৰে মোচিৰ সহায়ক হিচাপে যিহুচুৱাক মনোনিত কৰিলে যাতে তেওঁ **লোক সমূহ**কনেতৃত্ব দিব পাৰিব। তাতে ঈশ্বৰে মোচিক প্ৰতিজ্ঞা কৰিলে যে, এদিন তেওঁ লোক সমূহৰ বাবে মোচিৰ দৰে আন ভাৱবাদী পঠাব।

**ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধাচৰন কৰা জন**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশলৈ যাবৰ বাবে কোৱাৰ সময়ত যি সকলে ঈশ্বৰৰ বাধ্য হবৰ বাবে অমান্তি হয়।”

**লোক সমূহ**

ইয়াৰ অৰ্থ, মৃত্যু হোৱা সন্তান সকলৰ বন্ধৰ সকল

**কোনো এদিন**

ইয়াৰ অৰ্থ, “ভবিষ্যতৰ কোনো এটা দিনত”

**মোচিৰ দৰে আন এজন ভাৱবাদী**

মোচিৰ দৰে, এই মানুহজন এজন ইস্ৰায়েলী হব, তেওঁ ঈশ্বৰৰ কথা মানুহৰ আগত কব, আৰু মানুহৰ পথ পদৰ্শক হব।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীবোৰ, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহ কৰা, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীভাব
- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি
- মোচি

- যিহোশুয়
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী



**14:15**

তাতে ঈশ্বৰে মোচিক পৰ্বতৰ ওপৰলৈ যাবলৈ ক'লে যাতে তেওঁ সেই প্ৰতিজ্ঞাৰ ঠাইক প্ৰত্যক্ষ কৰিব পাৰে। মোচিয়ে সেই প্ৰতিজ্ঞাৰ ঠাই দেখা পালে কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁ সেই ঠাইত প্ৰৱেশ কৰা পৰা বঞ্চিত কৰিলে। কিছু দিন পাছত মোচি মৰিল, সেইবাবে ইস্ৰায়েল জাতিটোৱে ত্ৰিশ দিনলৈকে শোক কৰিলে। সেই সময়ত যিহুচুৱা তেওঁলোকৰ নতুন নেতা হ'ল। তেওঁ এজন ভাল নেতা আছিল তেওঁ ঈশ্বৰক বিশ্বাস কৰিছিল আৰু তেওঁৰ বাধ্য আছিল।

**ত্ৰিশ দিনৰ বাবে শোক কৰিলে**

মোচিৰ মৃত্যুত ইস্ৰায়েলী লোক সকলে শোক প্ৰকাশ কৰি ত্ৰিশ দিনলৈকে ক্ৰন্দন কৰিলে।

**এই বাইবেলৰ কাহিনীটো লোৱা হৈছে**

এই প্ৰংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**সঅনুবাদৰ শব্দ**

- ঈশ্বৰ
- মোচি
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- যিহোশূয়
- ট্ৰাস্ট, ট্ৰাস্ট, বিশ্বস্ত, বিশ্বাসযোগ্য, বিশ্বাসযোগ্যতা
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য

এক বাইবেলৰ কাহিনীঃ যাত্ৰাপুস্তক ১৬-১৭, গণনাপুস্তক ১০-১৪, ২০:২৭, দ্বিতীয়বিৱৰণ ৩৪

## ১৫. প্রতিজ্ঞাৰ দেশ

15:01



অৱশেষত ইস্রায়েল জাতিয়ে প্রতিজ্ঞাৰ ঠাই অৰ্থাৎ কনানত সোমাবলৈ পালে। সেই দেশত যিৰীহো নামৰ এক ঠাই আছিল। সেই ঠাই শক্তিশালী দেৱালেৰে আৱৰি থোৱা আছিল। যিহোচুৱাই সেই ঠাইলৈ দুজন চোৰাংচোৱা পঠিয়ালে। সেই নগৰতে ৰাহাব নামৰ এজনী বেশ্যা আছিল। তাই সেই চোৰাংচোৱা কেইজনক লুকুৱাই ৰাখিছিল আৰু পিছত পলাই যাবৰ বাবে সুবিধা কৰি দিছিল। তাই ঈশ্বৰত বিশ্বাস কৰাৰ বাবে এই কাৰ্য্য কৰিছিল। তাতে সেই চোৰাংচোৱা কেইজনে ইস্রায়েলে সেই ঠাই ধংস কৰাৰ সময়ত তাই আৰু **তাইৰ পৰিয়ালক** ৰক্ষা কৰিব বুলি প্রতিজ্ঞা কৰিছিল।

### অৱশেষত সময় আহিল

“অৱশেষত” অৰ্থাৎ “এক দীঘলীয়া সময়ৰ অন্তত” এই বিষয়টো অধিক স্পষ্ট কৰিবৰ বাবে কি “সময়” ৰ কথা কোৱা হৈছে, আপুনি কব পাৰে, “তেওঁলোকে অৰণ্যত 40 বছৰ কাল ভ্ৰমি ফুৰাৰ পিছত, ঈশ্বৰে অৱশেষত অনুমতি দিলে।”

### কনান নগৰৰ যিৰীহোত দুজন চোৰাং-চোৱা

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “যিৰীহোলৈ দুজন লোক, সেয়া কনান দেশৰ এখন নগৰ হয়, তাত তেওঁলোকে তথ্য সংগ্ৰহ কৰিবলৈ গৈছিল।” লগতে চাওঁক চোৰাং-চোৱা সম্বন্ধীয় [14:04](#) ৰ টোকা

### শক্তিশালী দেৱালেৰে সুৰক্ষা দিয়া আছিল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “সম্পূৰ্ণ ভাৱে ডাঠ দেৱালেৰে আৱৰি আছিল, সেই বেৰ সমূহ শিলেৰে নিৰ্মিত আৰু ই শত্ৰুৰ পৰা সুৰক্ষা দিবলৈ সক্ষম।”

### পলাল

ইয়াত এই কথাটো যোগ দিব পাৰি, “যিৰীহোৰ যি সকল লোকে তেওঁলোকৰ অনিষ্ট কৰিব বিচাৰিছিল তেওঁলোকৰ পৰা পলাল।”

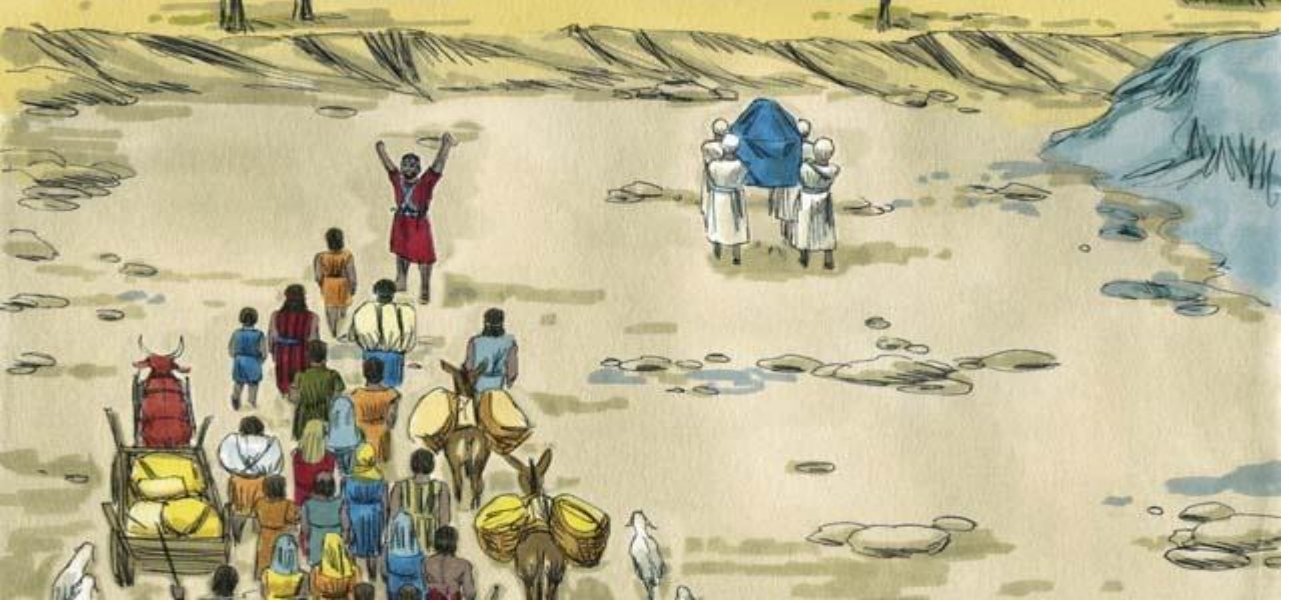
## তাইৰ পৰিয়াল

ৰেহাবে তাইৰ পিতৃ, মাতৃ ককায়েক ভনীয়েকৰ সুৰক্ষা বিচাৰিলে। তেওঁৰ পৰিয়ালটো উল্লেখ কৰিবৰ বাবে নিজৰ ভাষা প্ৰয়োগ কৰক।

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি
- যিহোশূয়
- যিৰীহো
- ৰাহাব
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া

15:02



ইস্রায়েলি সকলে প্রতিজ্ঞাৰ দেশত সোমাবৰ বাবে যৰ্দন নদী পাৰ হল। ঈশ্বৰে যিহোচূৰাক কলে, “পুৰোহিত সকলক আগে আগে যাবলৈ দিয়া।” আৰু পুৰোহিত সকলে যেতিয়া যৰ্দন নদীত ভৰি দিলে, তেতিয়াই যৰ্দন নদীৰ পানীৰ সোঁত বোৱা বন্ধ হয় আৰু যাৰ বাবে ইস্রায়েলি সকল সহজতে নদী পাৰ হবৰ বাবে সুবিধা হয়।

### পুৰোহিত সকলক প্ৰথমে যাবলৈ দিয়া

কিছুমান ভাষাৰ বাবে এনে দৰে কলে সুবিধা হব, “লোক সমূহৰ আগে আগে পুৰোহিত নদী পাৰ হবলৈ দিয়া।”

### পানীৰ প্ৰবাহ বন্ধ হৈ গল

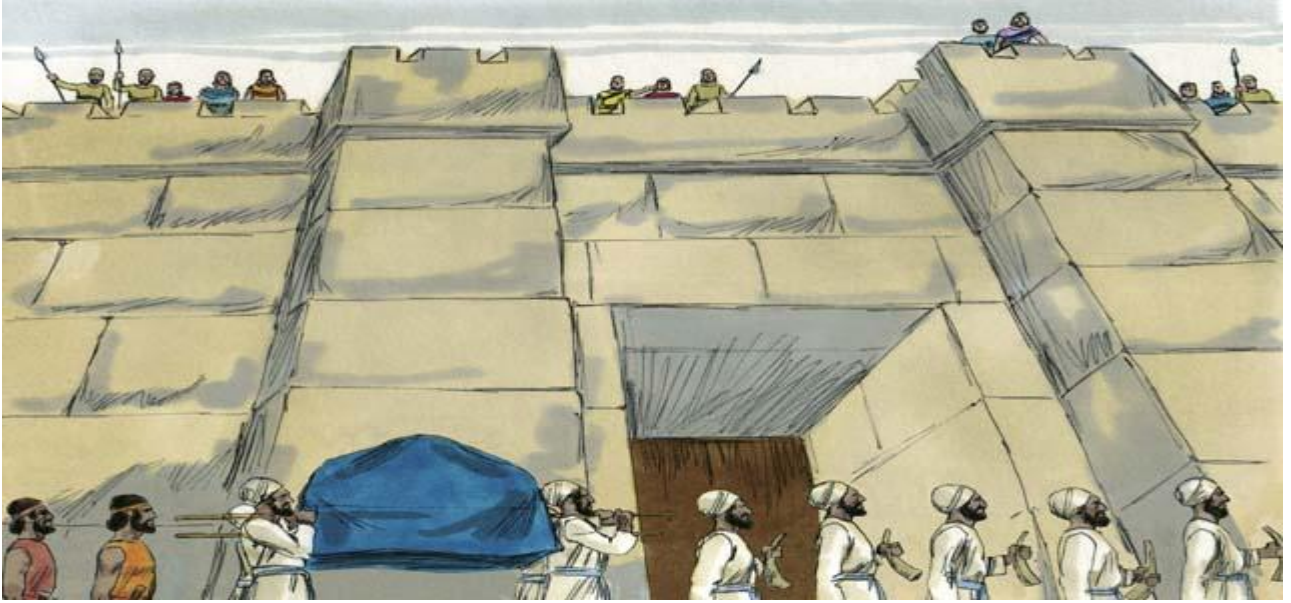
কিছুমান ভাষাত এই দৰে কলে সুবিধা হব, “তেওঁলোকৰ সন্মুখৰ পানীৰ প্ৰবাহ ৰৈ যায়।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- জৰ্দান নদী, জৰ্দান
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি
- ঈশ্বৰ
- যিহোশূয়
- পুৰোহিত, পুৰোহিত, পৌৰহিত্য



15:03



মানুহবিলাকে যৰ্দন নদী পাৰ কৰাৰ পিছত ঈশ্বৰে যিহোচুৱাক কলে যে যিৰীহো নগৰ আক্ৰমণ কৰিব লাগিব, যদিও তাৰ মানুহবিলাক অতিশয় শক্তিশালী আছিল। আৰু তেওঁ কলে যে তেওঁৰ পুৰোহিত আৰু সৈন্য সকলে ছয়দিনৰ বাবে, প্ৰতিদিনে সেই নগৰৰ চাৰিও কাষে ঘূৰিব লাগিব। তাতে সেই পুৰোহিত আৰু সৈন্য সকলে সেই দৰে কৰিলে।

### লোকসকলে যৰ্দন নদী পাৰ হোৱাৰ পিছত

কিছুমান ভাষাত এনে দৰে কলে ভাল হয়, “মানুহবিলাক যৰ্দন নদী পাৰ হল আৰু তাৰ পিছত ...”

### কেনেকৈ আক্ৰমণ কৰিব

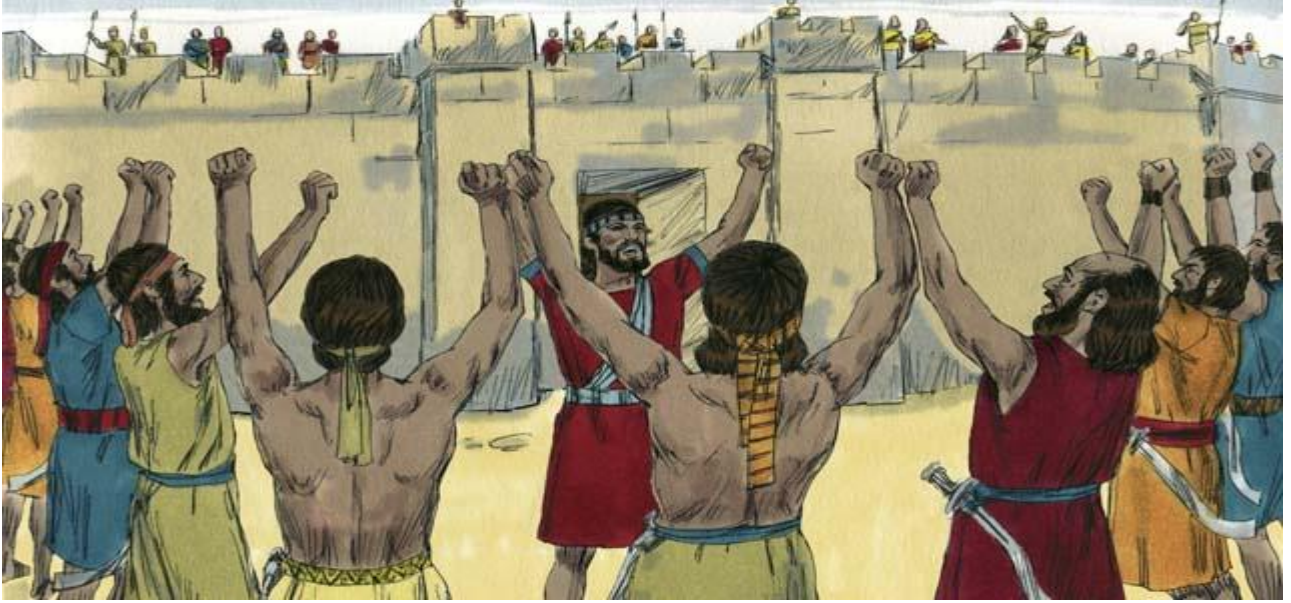
ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “আক্ৰমণ কৰিবৰ বাবে প্ৰকৃততে কি কৰিব লাগিব।”

### এদিনকৈ ছদিনলৈ

ইয়াৰ অৰ্থ তেওঁলোকে প্ৰতিদিনে দিনৰ কোনো এটা সময়ত নগৰৰ চাৰিও ফালে যায় আৰু এই দৰে ছয় দিনলৈকে যায়।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- জৰ্দান নদী, জৰ্দান
- ঈশ্বৰ
- [[rc://\*/tw/dict/ bible/other/joshua]]
- যিৰীহো
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আঞ্জা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অবধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- পুৰোহিত, পুৰোহিত, পৌৰহিত্য

**15:04**

আৰু সাত দিনৰ দিনা, সেই ইস্রায়েলী সকলে সেই নগৰৰ চাৰিওফালে সাত বাৰ ঘূৰিলে। আৰু তেওঁবিলাকে সাতবাৰ সেই নগৰৰ চাৰিওফালে ঘূৰাৰ পাছত, পুরোহিত সকলে তুৰী বজালে আৰু সৈন্য সকলে চিঞৰ মাৰিলে।

**তেওঁলোকে শেষ বাৰৰ বাবে যেতিয়া নগৰ পৰিদৰ্শণ কৰি আছিল**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “শেষৰ বাৰ নগৰ পৰিদৰ্শণৰ কৰাৰ সময়ত”

**তেওঁলোকৰ তুৰী বজালে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকে তেওঁলোকৰ তুৰী ধ্বনি কৰিলে” বা “তেওঁলোকে নিজৰ তুৰী বজালে।” এই তুৰী সমূহ মতা মহৰ শিংৰ পৰা নিৰ্মাণ কৰা হৈছিল।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- পুরোহিত, পুরোহিত, পৌরহিত্য

15:05



তাতে সেই যিৰীহো নগৰৰ দেৱাল ভাঙি পৰিলে ! তাতে ইস্রায়েলি সকলে ঈশ্বৰৰ কোৱাৰ দৰে সেই নগৰৰ সকলোবিলাক ধংস কৰিলে। পাছে তেওঁবিলাকে ৰহাব আৰু তাইৰ পৰিয়ালক ৰক্ষা কৰিলে, কিয়নো তেওঁবিলাকে ইস্রায়েলি সকলক সহায় কৰিছিল। তাতে কনান দেশত বাস কৰা লোকসকলে যেতিয়া যিৰীহো নগৰ ধংস হোৱাৰ কথা জানিলে, তেতিয়া ইস্রায়েলি সকলে তেওঁবিলাকক আক্ৰমণ কৰিব বুলি ভয় কৰিলে।

### অংশ হল

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেতিয়া তেওঁলোক ইস্রায়েলী সকলৰ লগ ললে” বা “তেওঁলোক ইস্রায়েল দেশৰ সদস্য হল।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- যিৰীহো
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ
- ৰহাব
- কনান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল



15:06



ইস্রায়েলি সকলে কনান দেশত বাস কৰা কোনো গোষ্ঠীৰ লগত মিত্ৰতা নকৰিবৰ বাবে ঈশ্বৰে আজ্ঞা কৰিলে। পাছে কনান দেশৰ এটা গোটে গিবিয়োনীয়াবিলাকে, ছল কৰি যিহোচূৱাক কলে যে তেওঁবিলাক কনানৰ পৰা বহু দূৰত বাস কৰে। তেওঁবিলাকে যিহোচূৱাৰ লগত মিত্ৰতা কৰিবৰ বাবে আহ্বান জনালে। যিহোচূৱা আৰু তেওঁৰ আন আন পৰিচালক সকলে সেই সম্বন্ধে ঈশ্বৰৰ সৈতে আলোচনা নকৰিলে। তাৰ সলনি, তেওঁবিলাকে গিবিয়োনীয়াবিলাকৰ সৈতে শান্তি সম্বন্ধ কৰিলে।

### শান্তি চুক্তি

এইয়া দুটা গোটেৰ মাজত হোৱা চুক্তি যে তেওঁলোকে পৰস্পৰৰ কোনো অনিষ্ট নকৰিব আৰু পৰস্পৰক সহায় কৰাৰ দ্বাৰাই শান্তিৰে থাকিব। ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “শান্তিৰ চুক্তি পত্ৰ।”

### গিবোনাইট নামৰ এটা কনানীয় গোটে আছিল

কিছুমান ভাষাত ইয়াক এই দৰে পৰিচয় কৰাই দিব পাৰি, “পাছে গিবোনাইট নামৰ কনানৰ এটা গোটে ...”

### যিহোচূৱাৰ আগত মিছা মাতিলে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকে যিহোচূৱাৰ আগত মিছা মাতিলো।”

### গিবোনাইট সকল ক’ৰ পৰা আহিছিল

এইয়া হৈছে, “গিবোনাইট সকল ক’ত বাস কৰে” বা “গিবোনাইট সকলৰ ঘৰ ক’ত।” “গিবোনাইট” ৰ অৰ্থ হৈছে “গিবোনৰ লোক সকল।”

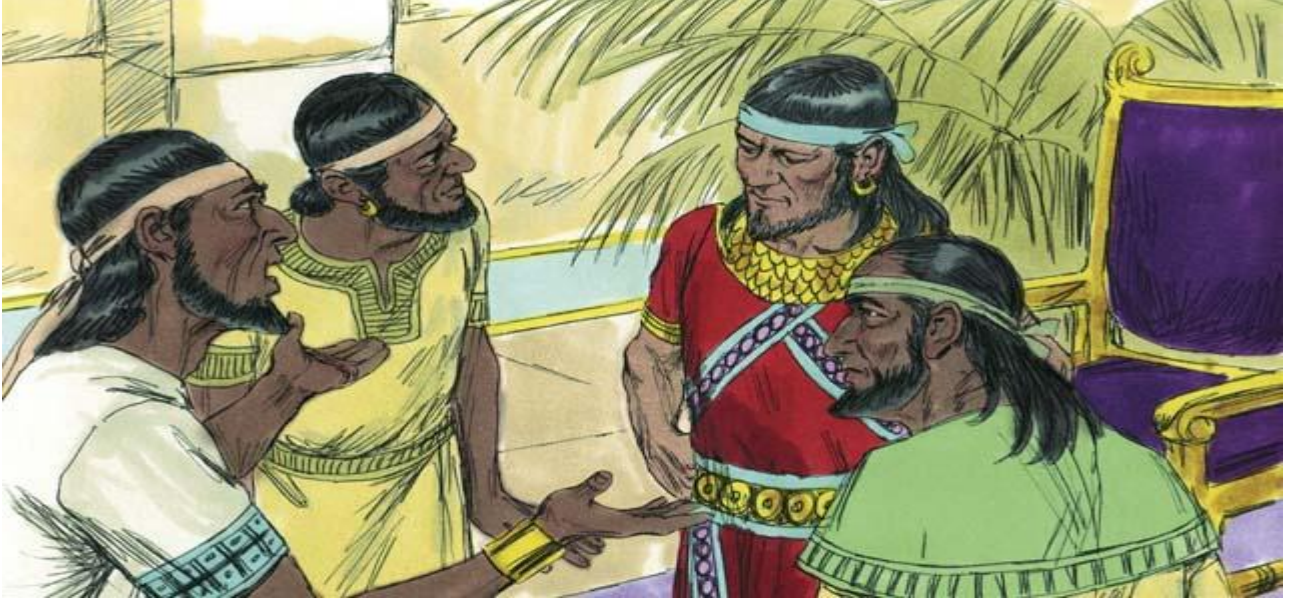
### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী
- কনান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল



- গিৰিয়োন, গিৰিয়োনীয়া, গিৰিয়োনীয়াসকল
- যিহোশূয়

## 15:07



তিনি দিনৰ পিছত, ইস্রায়েলি সকলে জানিব পাৰিলে যে গিবিয়োনীয়াবিলাক কনানত বাস কৰে। তেওঁবিলাকক যে গিবিয়োনীয়াবিলাকে ছল কৰিলে তাক জানিব পাৰি তেওঁবিলাকক ক্ৰোধিত হল। পাছে তেওঁবিলাকে তেওঁবিলাকৰ সৈতে যি শান্তি চুক্তি কৰিছিল তাক ঈশ্বৰক সাক্ষী কৰি কৰাৰ বাবে সেয়া ভঙ্গ নকৰিলে। তাৰ কিছু সময়ৰ পিছত, কনানৰ আন এক দলৰ ৰজা, ইমোৰীয়া সকলে, গিবিয়োনীয়া সকলে ইস্রায়েলৰ সৈতে শান্তি চুক্তি কৰা বুলি জানিলে, গতিকে তেওঁলোকেও বিশাল সৈন্য গোটাই গিডিয়োনক আক্রমণ কৰিলে। তাতে গিবিয়োনীয়াবিলাকে ইয়াক জানি যিহোচূৱালৈ সহায় বিচাৰি বার্তা পঠিয়ালে।

### সহায় বিচাৰি যিহোচূৱালৈ সংবাদ পঠিয়ালে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকে ইস্রায়েলি সকলৰ ওচৰলৈ তেওঁলোক কিছু মানুহ পঠিয়াই তেওঁলোকক শত্ৰুৰ পৰা ৰক্ষা কৰিবলৈ সহায় বিচাৰিলে।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- গিবিয়োন, গিবিয়োনীয়া, গিবিয়োনীয়াসকল
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী
- প্রতিশ্ৰুতি, প্রতিশ্ৰুতিবোৰ, প্রতিশ্ৰুতি দিয়া
- ঈশ্বৰ
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- অৰামিয়া, অৰামিয়াসকল
- যিহোশূয়

15:08



তাতে যিহোচূৰাই ইস্রায়েলি সৈন্য সকলক গোটাই গিবিয়োনীয়াবিলাকৰ কাষলৈ বুলি গোটেই ৰাতি যাত্ৰা কৰিলে। অতি ৰাতি পুৱাতে তেওঁবিলাকে ইমোৰীয়া বিলাকক আচৰিত কৰি সিহঁতক আক্ৰমণ কৰিলে।

### গিবোনাইট সকল কাষ পাবলৈ

ইয়াৰ অৰ্থ, “গিবোনাইট সকলক লগ পাবলৈ” বা “গিবোনাইট সকল যি ঠাইত থাকে সেই ঠাই পাবলৈ।” গিবোনাইট সকল কনানত বাস কৰে, কিন্তু যিহেতু কনান এখন বৃহৎ ঠাই হোৱা হেতুকে ইস্রায়েলী সকল তেওঁলোক থকা স্থান পাবৰ বাবে গোটেই নিশা যাত্ৰা কৰিব লগা হৈছিল।

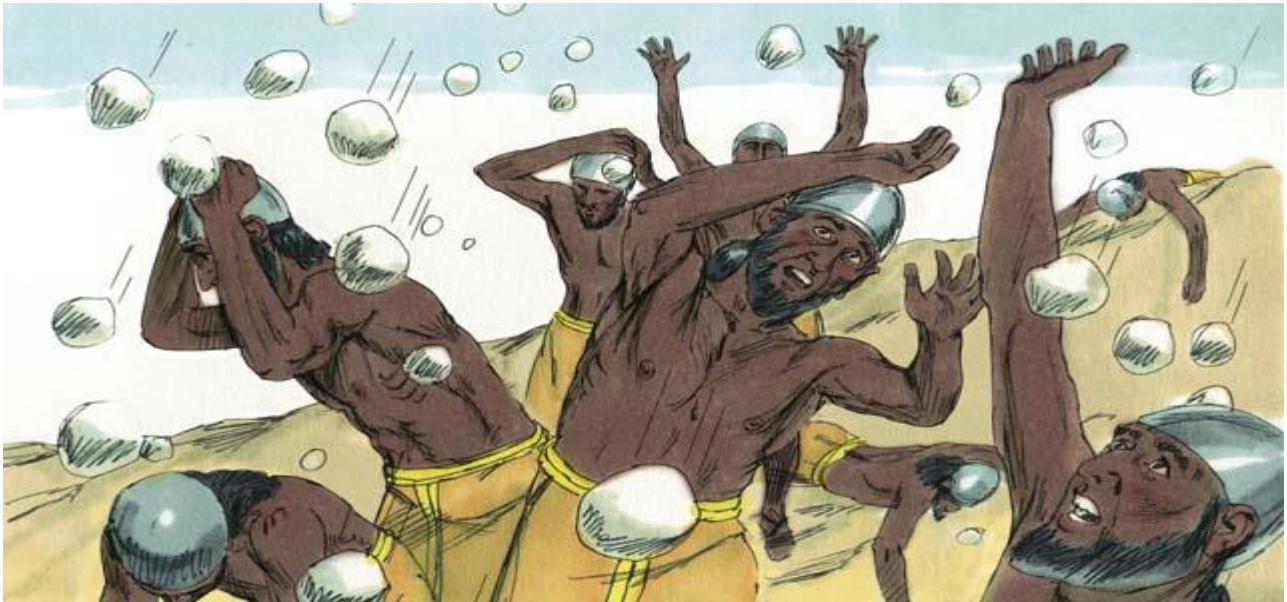
### তেওঁলোকে আমোৰীয়া সকলক আচৰিত কৰি পেলাই

ইস্রায়েলি বিলাকে যে তেওঁবিলাকক আক্ৰমণ কৰিব আহিছে সেই কথা আমোৰীয়া সকল জনা নাছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- যিহোশূয়
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- গিবিয়োন, গিবিয়োনীয়া, গিবিয়োনীয়াসকল
- অৰামিয়া, অৰামিয়াসকল

15:09



সেই দিনা ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েল সকলৰ হৈ যুদ্ধ কৰিলে। তেওঁ ইমোৰীয়া বিলাকৰ ওপৰত মহাশিলা বৰষাই সিহঁতক মাৰিলে।

### ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলী সকলৰ হৈ যুদ্ধ কৰিলে

ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলী সকলৰ হৈ ইস্ৰায়েলৰ শত্ৰু সকলৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিলে।

### আমোৰীয়া সকল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “আমোৰীয়া সকল ভয় খালে” বা আমোৰীয়া সকল দলবদ্ধ ভাৱে যুজ কৰাত বিফল হল।

### ডাঙৰ শিলাবৃষ্টি

ইয়াক অনুবাদ কৰিব পাৰি, “অতিবৃহৎ বল আকৃতিৰ বৰফৰ টুকুৰা আকাশৰ পৰা সৰি পৰিছিল।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- অৰামিয়া, অৰামিয়াসকল



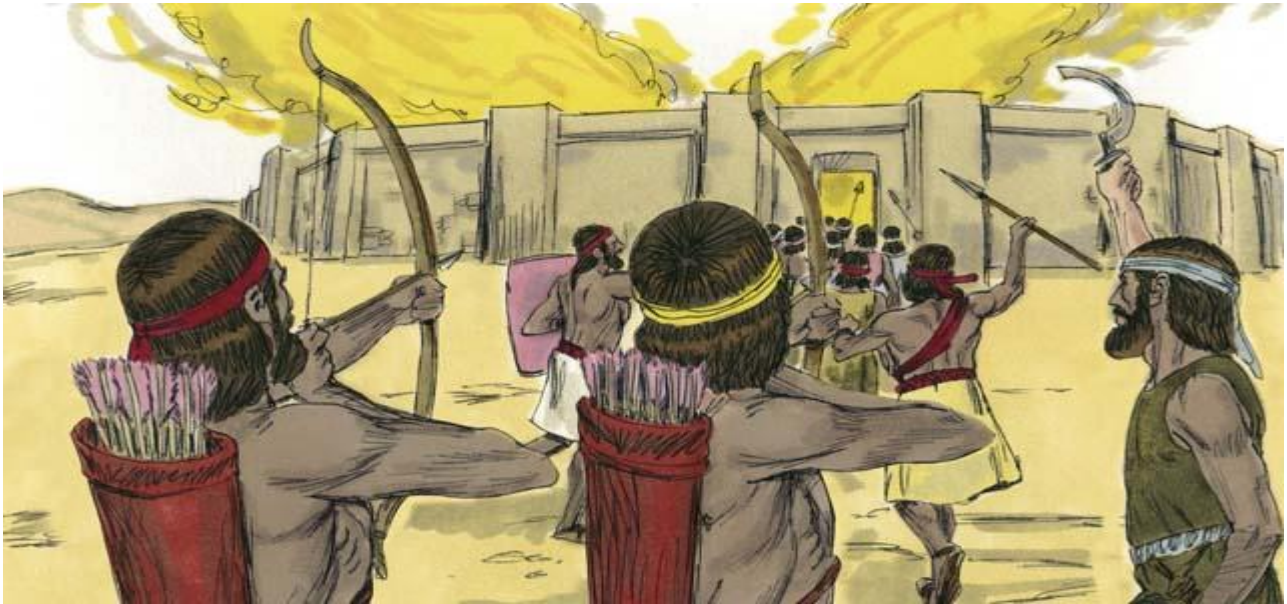
**15:10**

ইস্রায়েল সকল যাতে যুদ্ধত জয়ী হবৰ বাবে যথেষ্ট সময় পায় তাৰ বাবে ঈশ্বৰে সূৰ্য্যক একে ঠাইতে স্থিৰ কৰি ৰাখিলে যেতিয়ালৈকে ইমোৰীয়া বিলাক পৰাস্ত নহয়। সেই দিনাখন, ইস্রায়েলৰ বাবে ঈশ্বৰে এক ডাঙৰ বিজয় আনিলে।

এই অংশটোৰ বাবে কোনো ধৰণৰ টোকা নাই।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- অৰামিয়া, অৰামিয়াসকল

**15:11**

ঈশ্বৰে সেই সৈন্য সকলক পৰাস্ত কৰাৰ পিছত, কনানৰ আন আন গোট সমূহে ইস্ৰায়েলক আক্ৰমণ কৰিবৰ বাবে এক গোট হয়। যিহোচূৰা আৰু ইস্ৰায়েলি সকলে তেওঁবিলাকক আক্ৰমণ কৰিলে আৰু পৰাস্ত কৰিলে।

**তেওঁলোকক আক্ৰমণ আৰু ধংস কৰিলে**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিলে আৰু তেওঁলোকক পৰাস্ত কৰিলে।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- যিহোশূয়

**15:12**

এই যুদ্ধ সমূহৰ পিছত, ঈশ্বৰে ইস্রায়েলৰ প্রতিটো গোষ্ঠিকে প্রতিজ্ঞা দেশৰ এটি এটি অংশ দান কৰিলে। তাৰ পিছত ঈশ্বৰে তেওঁবিলাকৰ সীমাত শান্তি স্থাপন কৰিলে।

**ঈশ্বৰে.....ভূমি দিলে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে প্রতিটোক গোষ্ঠিকে এটুকুৰাকৈ মাটি দিলে” বা “ঈশ্বৰে প্রতিজ্ঞা কৰা দেশৰ কোন টুকুৰা অঞ্চল ইস্রায়েলীৰ কোন গোষ্ঠিক দিব তাক নিৰ্ধাৰণ কৰি দিলে। ”

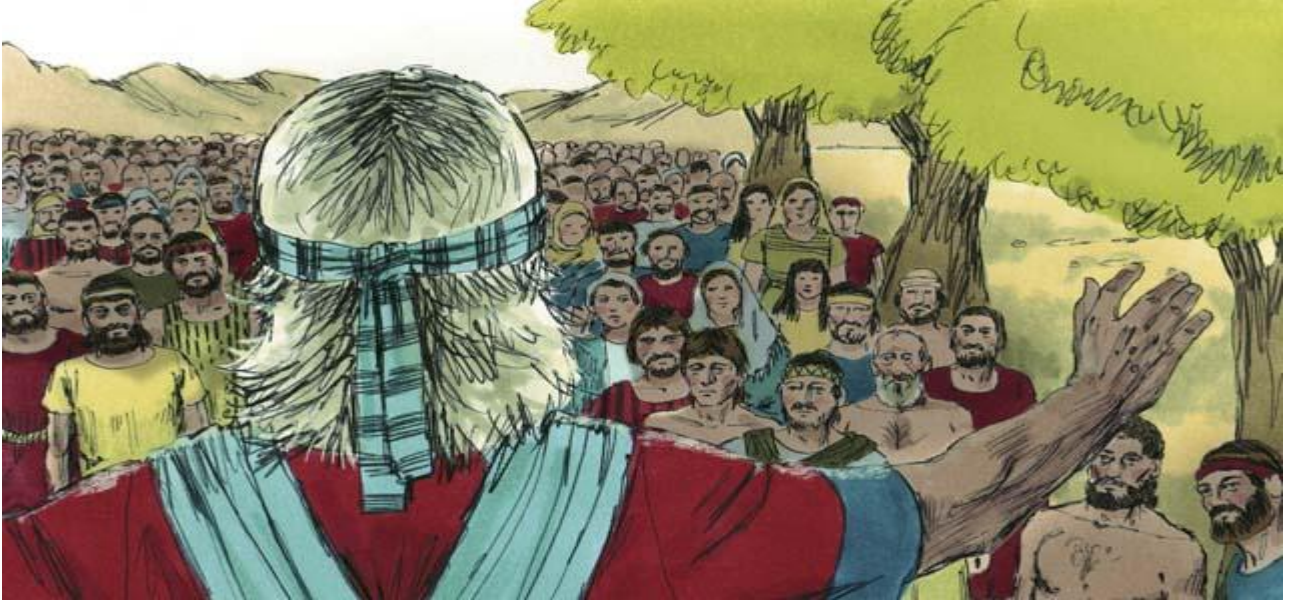
**ঈশ্বৰে ইস্রায়েলীসকলৰ সীমাত শান্তিৰে স্থাপন কৰিলে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে ইস্রায়েলী সকলক তেওঁলোকৰ চাৰিও কাষে থকা জাতিবোৰৰ সৈতে শান্তিৰে থাকিবৰ ব্যৱস্থা কৰি দিলে।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- প্রতিশ্ৰুত জমি
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী



**15:13**

যেতিয়া যিহোচূৰা বয়সত বৃদ্ধি পাই আহিল, তেতিয়া তেওঁ ইস্রায়েলৰ সকলোকে মাতিলে। তাৰ পিছত তেওঁ তেওঁবিলাকক সোঁৱৰায় দিয়ে যে তেওঁবিলাকে ঈশ্বৰে চীনয় পৰ্বতত দিয়া নিয়ম মানি চলিব বুলি প্রতিজ্ঞা কৰিছিল। তাতে লোক সমূহেত সেই প্রতিজ্ঞা মানি চলিব বুলি পুনৰায় প্রতিজ্ঞা কৰে।

**যিহোচূৰা যেতিয়া এজন বৃদ্ধ লোক হল**

ইয়াক এনে দৰে কলে হয়তু অধিক স্তম্ভ হব, “বহু বছৰৰ পিছত, যেতিয়া যিহোচূৰা বৃদ্ধ হল!” সেই সময়ত যিহোচূৰাৰ ১০০ বছৰৰ অধিক হৈছিল।

**ঈশ্বৰৰ বিশ্বাসী হৈ আছিল**

আন ভাষাত কবলৈ গলে, তেওঁলোক ঈশ্বৰ বাধ্য হৈ চলিছিল। তেওঁলোকে কেৱল ঈশ্বৰকহে আৰাধনা আৰু সেৱা কৰিছিল, তেওঁলোকে আন কোনো দেৱতাৰ আৰাধনা বা সেৱা কৰা নাছিল।

**তেওঁৰ বিধান অনুকৰণ কৰা**

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে ঈশ্বৰে ইতিমধ্যে যি বিধান তেওঁলোকক পালন কৰিবলৈ দিছিল সেই বিধান।

**বাইবেলৰ এই কাহিনীটো লোৱা হৈছে**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদ অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- যিহোশূয়
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম



- ঈশ্বৰ
- চীনয়, চীনয় পৰ্বত
- প্রতিশ্ৰুতি, প্রতিশ্ৰুতিবোৰ, প্রতিশ্ৰুতি দিয়া
- বিশ্বাসী, “বিশ্বাসযোগ্যতা” “অবিশ্বাসযোগ্য”, “অবিশ্বাসযোগ্যতা”
- বিধান, মোচিৰ বিধান, ঈশ্বৰৰ বিধান, যিহোৱাৰ বিধান

\_এই বাইবেল কাহিনীটিঃ যিহোচুৱা ১-২৪ \_

## ১৬. উদ্ভাৰ কৰ্তাসকল

16:01



যিহুচুৱাৰ মৃত্যুৰ পিছত, ইস্ৰায়েল জাতিয়ে ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হ'ল। তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ আজ্ঞাবোৰ উলংঘন কৰিলে, আৰু কানান দেশত বাস কৰা আন কনানীয় জাতি সমূহক সেই প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশৰ পৰা উলিয়াই নিদিলে। ইস্ৰায়েল জাতিয়ে **সত্য ঈশ্বৰ**ক আৰাধনা কৰাৰ সলনি কানানীয় লোক সকলৰ দেৱতাবোৰক পূজা কৰিলে, সেই সময়ত ইস্ৰায়েল জাতিৰ কোনো ৰজা নাছিল। তাতে লোক সকলে তেওঁলোকৰ মনে বিচৰা মতে সকলো কৰিলে।

### আৰু খেদি নপঠিয়ালে

ইয়াৰ দ্বাৰাই তেওঁলোক যে ঈশ্বৰৰ কিমান অবাধ্য হল তাক বুজিব পাৰি, গতিকে কিছুমান ভাষাত ইয়াক এটি নতুন বাক্যৰ দৰে আৰম্ভণী কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকে নকৰিলে।”

### বাকী কনানীয়া সকলক খেদি পঠিয়ালে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “বাকী থকা কনানীয়া সকলৰ সৈতে যুদ্ধ কৰি তেওঁলোকক সেই ভূমিৰ পৰা আঁতৰি যাবৰ বাবে বাধ্য কৰিলে।”

### বা ঈশ্বৰ বিধানৰ বাধ্য হোৱা

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে ইস্ৰায়েলী সকলক চিনয় পৰ্বৰতত দিয়া যি বিধান সেই বিধন তেওঁলোকে পালন কৰা নাই।

### সত্য ঈশ্বৰ

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে “এক মাত্ৰ সত্য ঈশ্বৰ” যিহোৱা হৈছে একমাত্ৰ সত্য ঈশ্বৰ যাক মানুহে আৰাধনা কৰিব লাগে।

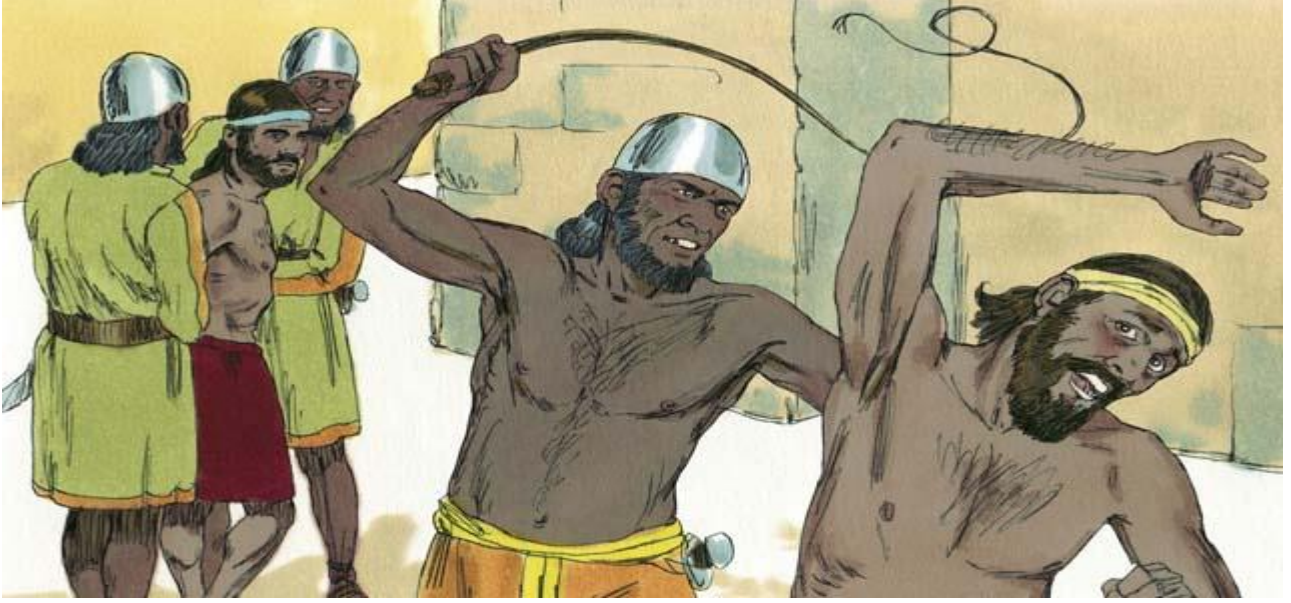
## তেওঁলোকক যি শিকোৱা হৈছে সেয়া তেওঁলোকৰ বাবে শুদ্ধ হয়।

ইয়াৰ অৰ্থ তেওঁলোকে যি ইচ্ছা কৰিছিল তাকে কৰিলে, অৰ্থাৎ বহুতো বেয়া কাৰ্য কৰিলে।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- যিহোশুয়
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচাৰ, অবাধ্য
- ঈশ্বৰ
- কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- বিধান, মোচিৰ বিধান, ঈশ্বৰৰ বিধান, যিহোৱাৰ বিধান
- আৰাধনা
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- যিহোৱা
- সত্য, সত্যতা, বিশ্বস্ততা
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা

## 16:02



ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হোৱাৰ দ্বাৰা, ইস্ৰায়েল জাতিয়ে পূৰ্ব পুৰুষে কৰা ভুলবোৰৰ দৰেই কৰিলে, যিটো তেওঁলোকে পুৰতেও বহুবাৰ কৰিছিল, ফলত ঈশ্বৰে শাস্তি হিচাবে তেওঁলোকৰ শত্ৰুবোৰৰ হাতত তেওঁলোকক শোধালে। সেই শত্ৰুবোৰে তেওঁলোকৰ সকলোবোৰ চুৰি কৰিলে, তেওঁলোকৰ সকলোবোৰ ধ্বংস কৰিলে আৰু তেওঁলোকৰ বহুজনৰ প্ৰাণো ল'লে। ইস্ৰায়েল জাতিয়ে বহু বছৰ বন্দীত্ব অৱস্থাত থাকি তেওঁলোকে কৰা অপৰাধ বোৰ উপলদ্ধি কৰি অনুতাপ কৰিলে আৰু ঈশ্বৰক উদ্ধাৰ কৰিবলৈ অনুৰোধ কৰিলে।

### তেওঁলোকক উদ্ধাৰ কৰিবলৈ ঈশ্বৰক কোৱা

সেয়া হৈছে, তেওঁলোকে যেন শত্ৰুৰ পৰা ৰক্ষা পাব পাৰে তাৰ বাবে ঈশ্বৰৰ পৰা সহায় বিচৰা।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচাৰ, অবাধ্য
- ঈশ্বৰ
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা



## 16:03



যেতিয়াই ইস্রায়েল জাতিয়ে তেওঁলোকৰ অপৰাধবোৰ উপলদ্ধি কৰি অনুতাপ কৰিলে তেতিয়াই ঈশ্বৰে তেওঁলোকক উদ্ধাৰ কৰিলে। তেওঁ এই কাৰ্য্য এক উদ্ধাৰকাৰীৰ দ্বাৰা কৰিলে এনে এজন লোক যিজনে তেওঁলোকৰ শত্ৰুগণৰ বিৰুদ্ধে উঠি তেওঁলোকক পৰাস্ত কৰিলে। তাতে তেওঁলোকৰ মাজত শান্তি পুণৰ বিৰাজ কৰিলে আৰু সেই উদ্ধাৰকাৰীয়ে তেওঁলোকক শাসন কৰিলে। সেই দৰে ঈশ্বৰে কেইবাজনো উদ্ধাৰকৰ্তাক ইস্রায়েল জাতিৰ বাবে পঠালে। ঈশ্বৰে পুণৰ বাৰ মিদিয়নীয়া নামৰ তেওঁলোকৰ ওচৰৰ জাতি এটাৰ যোগেৰে ইস্রায়েল জাতিক পৰাস্ত কৰিলে।

## ঈশ্বৰে যোগালে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে নিৰ্বাচন কৰিলে” বা “ঈশ্বৰে নিযুক্তি দিলে” বা “ঈশ্বৰে তুলি ধৰিলে।”

## শান্তি আনিলে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “লোকসকলক নিসংশয় হৈ বাস কৰিবলৈ দিলে” বা “যুদ্ধ শেষ কৰিলে” বা “তেওঁলোকৰ শত্ৰুৰ আক্ৰমণ বন্ধ কৰালে।”

## ভূমি

ই কনানক বুজাইছে, ঈশ্বৰে অৱাহমক দিয়া সেই প্ৰতিজ্ঞাৰ ঠাই।

## লোকসকলে ঈশ্বৰক পাহৰিলে

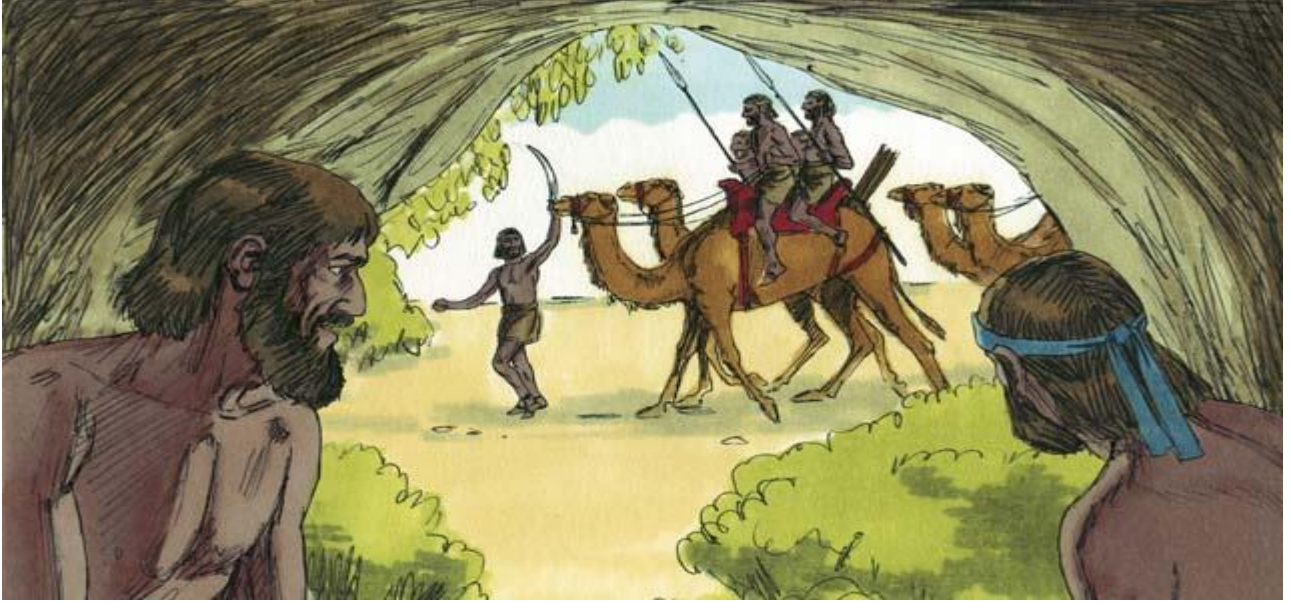
ইয়াৰ অৰ্থ, “লোকসকলে ঈশ্বৰৰ চিন্তা কৰিবলৈ এৰিলে আৰু তেওঁৰ যি আজ্ঞা তাক অবহেলা কৰিলে।”

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- বিতৰণ, সরবরাহ, তৰক, ডাকছো উদ্ধাৰ, উদ্ধাৰ কৰেন,
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী

- আৰাধনা
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- মিদিনীয়, মিদিনীয়া, মিদিনীয়াসকল

## 16:04



মিদিয়নীয়া সকলে সাত বছৰলৈ ইস্রায়েল জাতিৰ সকলো শস্য বোৰক লৈ গ'ল। ইস্রায়েল জাতিয়ে মিদিয়নীয়া সকলক ইমানেই ভয় কৰিলে যে, ইস্রায়েল জাতিৰ লোক সকলে বক্ষা পাহৰ বাবে নিজকে গুহা বোৰত লুকোৱাই ৰাখিলে। অৱশেষত তেওঁলোকে ঈশ্বৰ ওচৰত তেওঁলোকক বক্ষা কৰিবলৈ চকুলোৰে মিনতি কৰিলে।

## শস্য

ইয়াৰ দ্বাৰাই ইস্রায়েলীসকল নিজৰ বাৰী বা পথাৰত আহাৰৰ বাবে কৰা খেতিৰ কথা কৈছে।

## তেওঁলোকে অতিশয় ভয় পাই লুকাল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মিদিয়ন সকললৈ অতি ভয় কৰিছিল, সেয়েহে তেওঁলোক লুকাইছিল।”

## কান্দিছিল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকে মাতিলে” বা “তেওঁলোকে কাতৰোক্তিতে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে।”

## তেওঁলোকক বক্ষা কৰিলে

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকক মুকলি কৰিলে” বা “তেওঁলোকক শত্ৰুৰ পৰা উদ্ধাৰ কৰিলে।”

## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিদিয়নীয়া, মিদিয়নীয়া, মিদিয়নীয়াসকল
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ
- বক্ষা, বক্ষা কৰা, বক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ

## 16:05



তাতে গিদিয়ন নামৰ ইস্ৰায়েলৰ এজন ব্যক্তি আছিল। **এদিনাখন**, তেওঁ মিদিয়নীয়া সকলে তেওঁৰ শস্যবোৰ চুৰি কৰি নিয়াৰ ভয়ত শস্যবোৰ লুকুৱাই ৰাখি আছিল। তেতিয়াই ঈশ্বৰে গিদিয়ন ক'লে, “হে মহাযোদ্ধা, **ঈশ্বৰ তোমাৰ লগত আছে**। যোৱা আৰু ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলক মিদিয়নীয়া সকলৰ ফাল্ধৰ পৰা ৰক্ষা কৰা।”

### এদিনাখন

ইয়াৰ দ্বাৰাই আগতে ঘটা ঘটনা এটাৰ বিষয়ে কব বিচৰা হৈছে, কিন্তু কোনো নিৰ্দিষ্ট দিনক উল্লেখ কৰা হোৱা নাই। বহু ভাষাত এনে দৰেই কোনো এটা সত্য কাহিনীৰ আৰম্ভণ কৰা দেখিবলৈ পোৱা যায়।

### শস্য মৰণা মৰা

ধন খেতিৰ কথা কোৱা হৈছে য'ত বহুতো সৰু সৰু গুটি থাকে। “মৰণা মৰা” বাক্যৰ দ্বাৰা এই গুটি সমূহক তাৰ ঠাৰিৰ পৰা পৃথক কৰা আৰু ইয়াক তেওঁলোক কোনো বস্তুত মৰিয়াই সেই গুটি সমূহ পৃথক কৰা বুজাইছে। সেই গুটি সমূহ আহাৰ হিচাপে ব্যৱহাৰ কৰা হয় কিন্তু ঠাৰি সমূহ নহয়।

### গোপনে

গিদিয়ন সকলে গোপন স্থানত সেই শস্য মৰণা মাৰি আছিল, যাতে মিদিয়ন সকলে জানিব নোৱাৰে।

### ঈশ্বৰ তোমাৰ লগত আছে

ইয়াৰ অৰ্থ, “ঈশ্বৰ তোমাৰ লগত বিশেষ ধৰণে আছে” বা “ঈশ্বৰে তোমাক বিশেষ ধৰণে ব্যৱহাৰ কৰাৰ পৰিকল্পনা আছে।”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- গিদিয়োন
- মিদিনীয়া, মিদিনীয়া, মিদিনীয়াসকল
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত



- যিহোৱা
- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল

16:06



গিদিয়নৰ পিতৃৰ এক যজ্ঞ বেদি আছিল যিটো তেওঁ এটা প্ৰতিমৰ নামত সমৰ্পন কৰি ৰাখিছিল। ঈশ্বৰে গিদিয়নক প্ৰথমতে সেই যজ্ঞ বেদিতো ভাঙিবলৈ আজ্ঞা দিলে। কিন্তু গিদিয়নে লোক বোৰলৈ ভয় কৰিলে, আৰু ৰাতি হোৱাৰ বাবে অপেক্ষা কৰি থাকিল। ৰাতি হোৱাত তেওঁ সেই যজ্ঞ বেদিতো ভাঙি ছুৰমাৰ কৰিলে। সেই ঠাইৰ ওচৰেত তেওঁ আন এটা যজ্ঞ বেদি স্থাপন কৰিলে আৰু তাত তেওঁ ঈশ্বৰলৈ নবেদ্যবোৰ উৎসৰ্গ কৰিলে।

### ধ্বংস কৰি পেলোৱা

ইয়াৰ অৰ্থ, “বেয়াটকৈ আঘাত কৰি নষ্ট কৰা” বা “ধৰি-বান্ধি আনি ধ্বংস কৰা।”

### লোকসকললৈ ভয় কৰিলে

গিদিয়ন সকলে তেওঁলোকৰ সহযোগি ইস্ৰায়েলী সকলক ভয় কৰিলে, যিসকলে একে দেৱতাকে পূজা কৰে তেওঁলোক ক্ৰোধিত হব পাৰে।

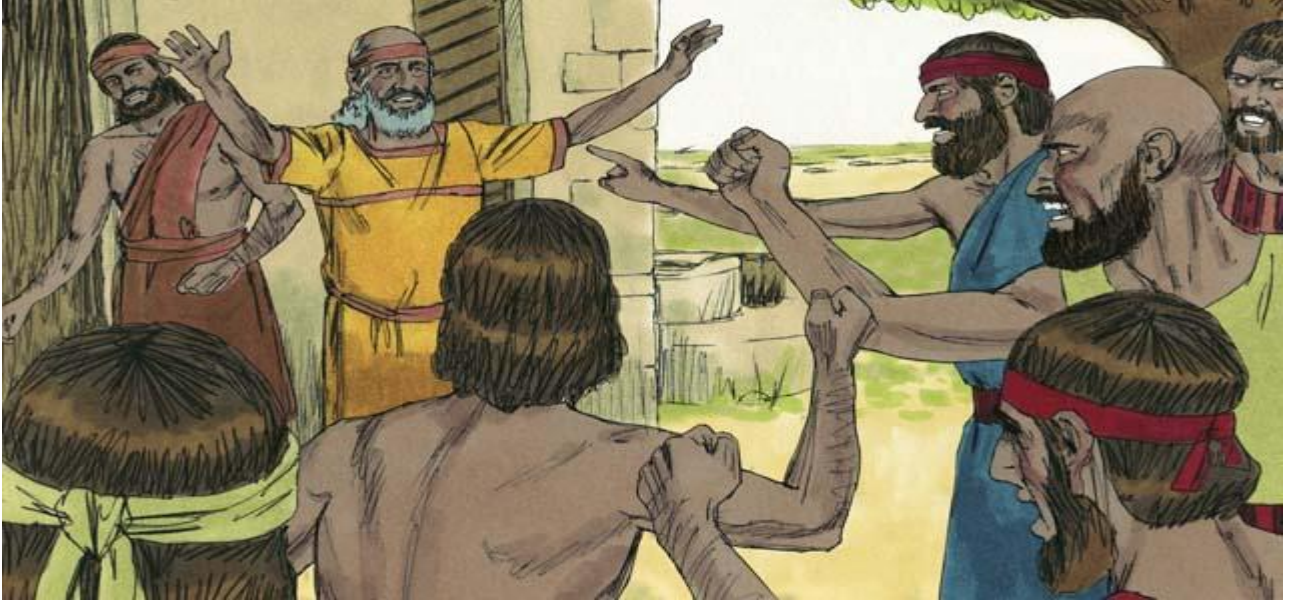
### ৰাতি নোহোৱা পৰ্যন্ত অপেক্ষা কৰিলে

ইয়াক এনে দৰেও কব পাৰি, “সন্ধিয়া নোহোৱা পৰ্যন্ত অপেক্ষা কৰিলে।” গিদিয়ন সকলে ৰাতি সকলোৱে শুৱাৰ পাছত সেই বেদি নষ্ট কৰিলে, যাতে কোনে তাক কৰিলে কোনোৱে জানিব নোৱাৰিব।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- গিদিয়ন
- বেদি, বেদী
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেবী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- ঈশ্বৰ
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান

16:07



পিছদিনা যেতিয়া লোক সমূহে দেখা পালে সেই যজ্ঞ বেদিতো ভাঙি ধ্বংস কৰা হ'ল, তাকে দেখি লোক সকল অতিক্রমিত হ'ল। তেওঁ গিদিয়নৰ ঘৰলৈ গৈ তেওঁক হত্যা কৰিবলৈ চেষ্টা কৰিলে। কিন্তু গিদিয়নৰ পিতৃয়ে ক'লে, তোমালোকে তোমালোকৰ দেৱতাবোৰক সহায় কৰিবলৈ কিয় চেষ্টা কৰিছা? যদি সি প্রকৃততে ঈশ্বৰ হয় তেনেহলে তেওঁ নিজকে ৰক্ষা কৰক!" তেওঁ সেই দৰে কোৱাৰ পিছত লোক সমূহে গিদিয়নক হত্যা নকৰিলে।

### আপোনালোকে কিয় তোমালোকৰ দেৱতাক সহায় কৰিব বিচাৰিছা ?

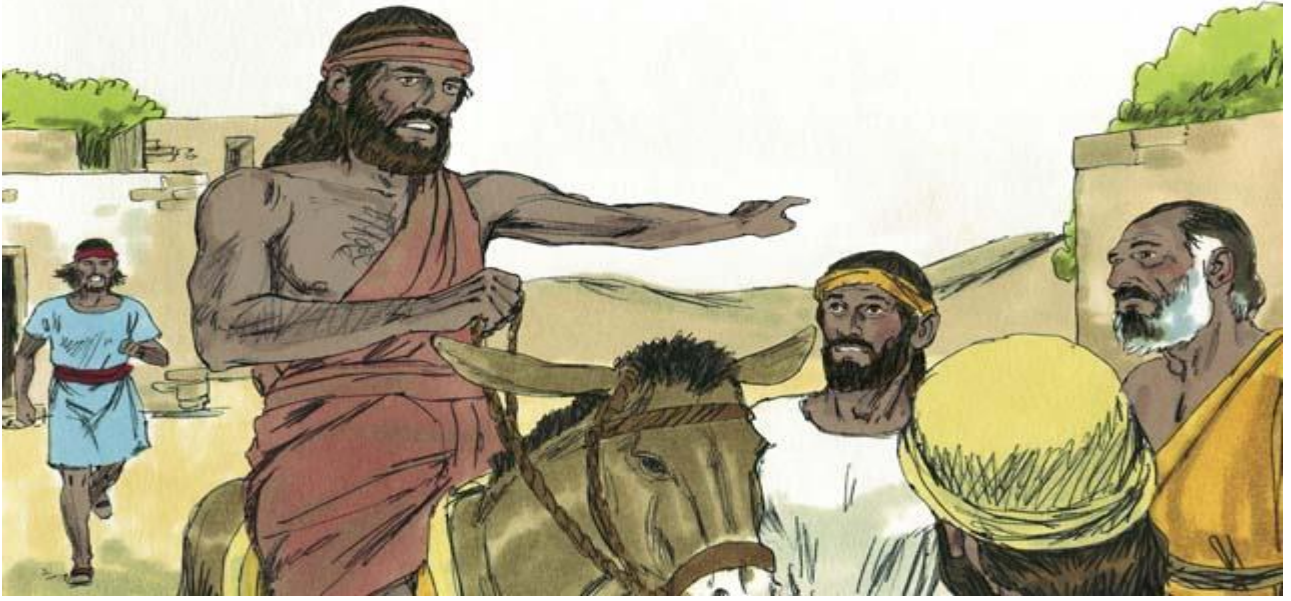
এইটো সংবাদ পাবৰ বাবে সোধা প্রকৃত প্রশ্ন নহয়। ইয়াক এনেদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "আপোনালোকে আপোনালোকৰ দেৱতাক সহায় কৰিব নালাগিছিল" বা, "আপোনালোকে আপোনালোকৰ দেৱতাক সহায় কৰাৰ প্ৰয়োজন নাছিল।"

### তেওঁ যদি সঁচাকৈয়ে ঈশ্বৰ হয় তেনেহলে তেওঁ নিজে নিজকে ৰক্ষা কৰক।

ইয়াৰ অৰ্থ, "তেওঁ যদি প্রকৃতার্থ ঈশ্বৰ হল হয়, তেওঁ নিজকে ৰক্ষা কৰিব পাৰিলে হয়।"

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- বেদি, বেদী
- গিদিয়ন
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা

**16:08**

পাছে মিদিয়নীয়া সকলে ইস্রায়েল লোক সকলৰ সামগ্ৰীবোৰ চুৰি কৰিবলৈ পুণৰ বাৰ তেওঁলোকৰ ওচৰলৈ আহিল। তেওঁলোকৰ ইমানেই অধিক লোক আহিছিল যে তেওঁলোকৰ সংখ্যা গণিব পাৰা নাছিল। সেই সময়ত গিদিয়নে ইস্রায়েলৰ লোক সমূহক একত্ৰিত কৰি তেওঁলোকৰ বিৰুদ্ধে যুজিবলৈ আহ্বান কৰিছিল। তাতে ঈশ্বৰে গিদিয়নক ইস্রায়েলৰ লোক সকলক ৰক্ষা কৰিব বুলি কোৱা কথাষাৰক প্ৰকৃততে জানিবৰ নিমিত্তে দুটা চিন বিচাৰিলে।

**ইস্রায়েলীসকলে পুনৰায় চুৰ কৰিবৰ বাবে আহিল**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ইস্রায়েলী সকলে থকা ঠাইত চুৰ কৰিবলৈ পুনৰায় আহিল।”

**তেওঁলোকক গণনা কৰিব পৰা নাযায়**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মিদিয়ন সকলৰ সংখ্যা ইমানে অধিক আছিল যে তেওঁলোকক গণিব পৰা নাছিল” বা “মিদিয়ন সকলৰ সংখ্যা গণনা কৰাটো অতিশয় কঠিন।”

**দুটা চিনৰ বাবে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “দুটা আচৰিত কাৰ্য কৰিবলৈ” বা “দুটা অসম্ভৱ কাম সম্ভৱ কৰিবৰ অৰ্থে।”

**যাতে ঈশ্বৰে তেওঁক ব্যৱহাৰ কৰিব**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “যাতে ঈশ্বৰে তেওঁক সমৰ্থবান কৰিব” বা “যাতে ঈশ্বৰে তেওঁক সহায় কৰিব” বা “যেন ঈশ্বৰে তেওঁক মাতি আছে।”

**ইস্রায়েলক ৰক্ষা কৰিবৰ অৰ্থে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “মিদিয়ন সকলৰ হাতৰ পৰা ইস্রায়েলী সকলক উদ্ধাৰ কৰিবৰ অৰ্থে।”



## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- মিদিনীয়, মিদিনীয়া, মিদিনীয়াসকল
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- গিদিয়োন
- ঈশ্বৰ
- বক্ষা, বক্ষা কৰা, বক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ

## 16:09



প্ৰথম চিনটোত গিদিয়ানে এটা **মেৰৰ ছাল** এখন লৈ মাটিত থলে আৰু ঈশ্বৰক সেই মেৰ ছালখনৰ ওপৰত ৰাতিপুৱাৰ নিয়ৰ পেলাব ক'লে, সেই নিয়ৰ কেৱল মেৰৰ ছাল খনতে পৰিব কিন্তু মাটিত নপৰিব সেই কথাও নিশ্চয় কৰি ক'লে। ঈশ্বৰে তাকে কৰিলে। তাৰ পিছৰ নিশা, তেওঁ ক'লে যে এইবাৰ নিয়ৰে কেৱল মাটিকহে ডিজাব পাৰিব কিন্তু মেৰৰ ছাল খনক ডিজাব নোৱাৰিব তাক তেওঁ নিশ্চয় কৰিলে। ঈশ্বৰে সেইটোও কৰিলে। এই দুটা **চিন** দেখা পাই গিদিয়নে নিশ্চিত হ'ল যে প্ৰকৃততে ঈশ্বৰে তেওঁক মিদিয়নীয়া সকলৰ হাতৰ পৰা ৰক্ষা কৰিবলৈ ইচ্ছা কৰিছে।

**চিন**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “আচৰিত” বা “অসম্ভৱ বিষয়”

**মেৰৰ ছাল**

এইয়া মেৰৰ ছাল হয় যি নোমেৰে পৰিপূৰ্ণ। এই নোম অতিশয় ঘন আৰু জট লগা থাকে য'ত পানী জমা হৈ থাকে। ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব, যাতে এই ছাল যে কোমল আৰু নোমেৰে পৰিপূৰ্ণ হৈ থাকে সেই বিষয়টো স্পষ্ট হৈ পৰে।

**পুৱাৰ নিয়ৰ পৰিবলৈ দিয়ক**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “পুৱাৰ নিয়ৰ প্ৰকাশ হওক” বা “পুৱাৰ নিয়ৰ বাহিৰলৈ আহিব দিয়ক।” “নিয়ৰ” হৈছে পানীৰ টোপাল যি ৰাতিপুৱা মাটিত দেখিবলৈ পোৱা যায়। পোৱাৰ নিয়ৰে প্ৰাকৃতিক ভাৱে সকলোবোৰ সাঙুৰি লয়।

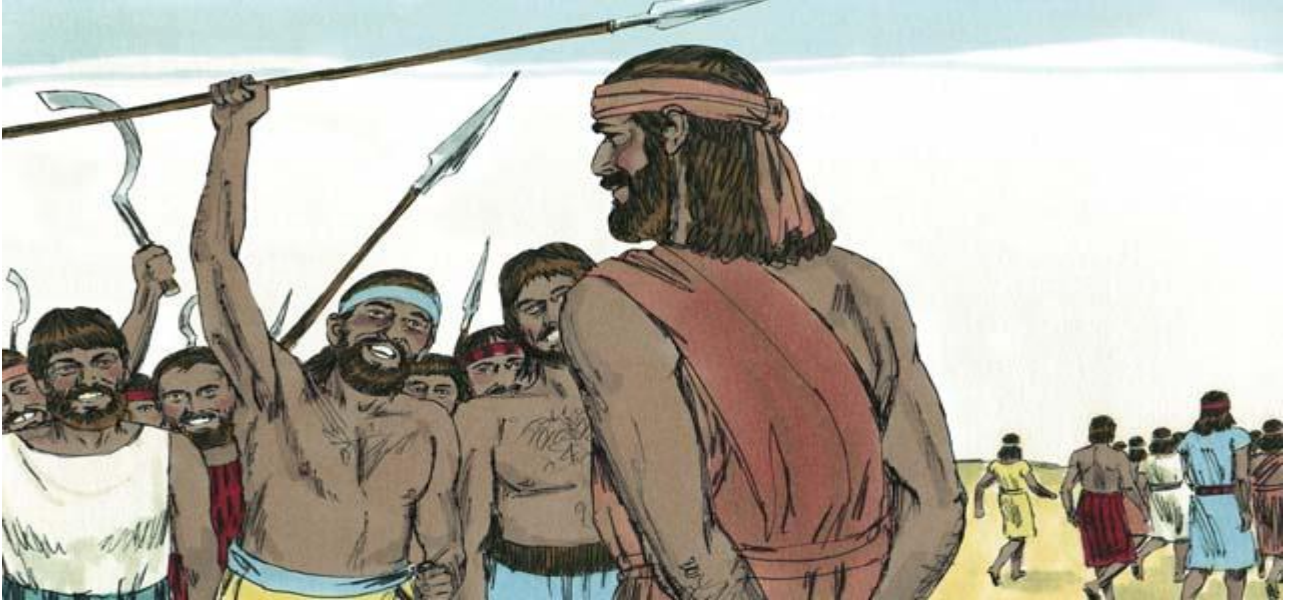
**ঈশ্বৰ তাক কৰিলে**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “গিদিয়ানে বিচৰাৰ দৰে ঈশ্বৰে তেওঁলোকলৈ কৰিলে।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- গিদিয়ান
- ভেড়া, ভেড়াবোৰ
- ঈশ্বৰ

- বক্ষা, বক্ষা কৰা, বক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- ইজৰায়েল, ইশ্ৰায়েলীসকল
- মিদিনীয়, মিদিনীয়া, মিদিনীয়াসকল

**16:10**

তাতে গিদিয়নে সন্য সকলক তেওঁৰ ওচৰলৈ মাতিলে, আৰু ৩২,০০০ হাজাৰ মানুহ তেওঁৰ ওচৰলৈ আহিল। কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক ক'লে এইয়া অধিক হৈছে। তাতে গিদিয়নে যুদ্ধ ক্ষেত্ৰলৈ যাবলৈ ভয় কৰা লোক সকলক অথাৎ ২২,০০০ লোকক নিজ ঘৰলৈ পঠিয়াই দিলে। তাতে ঈশ্বৰে পুণৰ বাৰ গিদিয়নক ক'লে এতিয়াই যথেষ্ট লোক আছে। সেই সময়ত তেওঁ সকলোকে নিজ ঘৰলৈ পঠিয়াই তেওঁৰে সৈতে কেৱল ৩০০ সৈন্যক ৰাখিলে।

**৩২,০০০ ইস্ৰায়েলী সৈন্য গিদিয়োনলৈ আহিল**

কিছুমান ভাষাত এই বাক্যশাৰী অন্তৰ্ভুক্ত কৰাৰ প্ৰয়োজন হব পাৰে, “গিদিয়োনসকলে ইস্ৰায়েলী সকলক মিদিয়ান সকলৰ বিপক্ষে যুদ্ধ কৰিবলৈ মাতিলে।” চাওঁক 16:08.

**বহুতো**

এইয়া সৈতে ঈশ্বৰে বিচৰাতকৈ অধিক যুদ্ধা যুদ্ধলৈ আহিল। এই সকলে যুদ্ধ কৰি যুদ্ধত জয়ী হলে সেই যুদ্ধ তেওঁলোকে নিজৰ শক্তি আৰু সামৰ্থৰ বলত কৰিছে বুলি ভাবিব, আৰু ঈশ্বৰে যে ইয়াক কৰিলে তাক তেওঁলোকে নাজানিব।

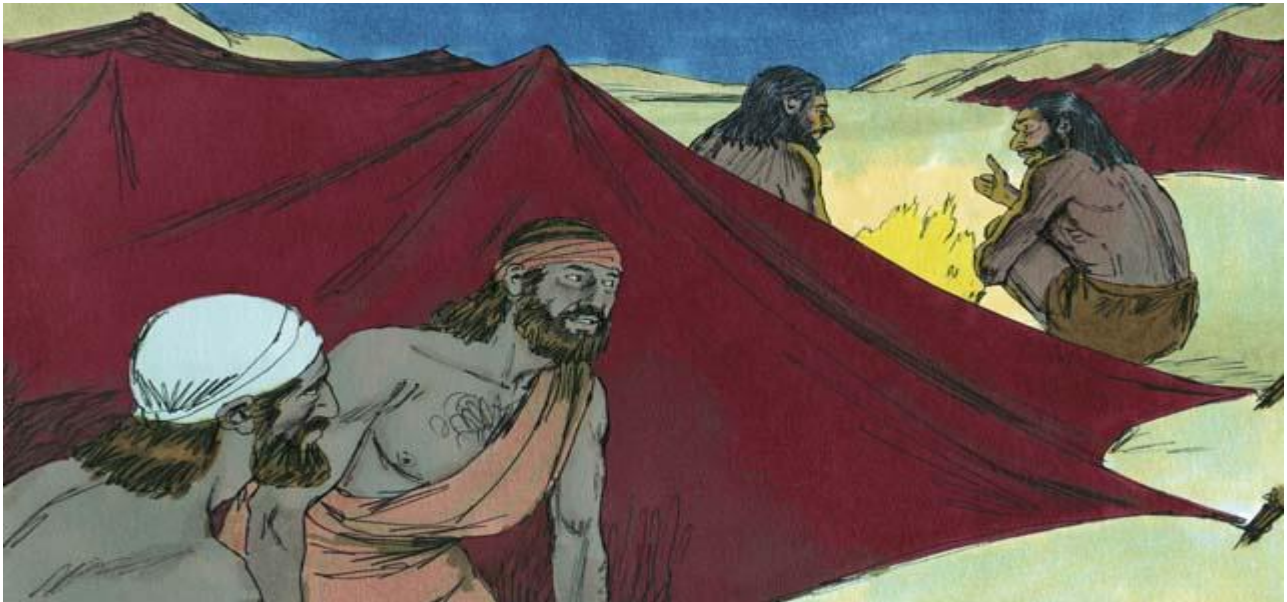
**৩০০ সৈন্য বাদে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “গতিকে গিদিয়ানে মাত্ৰ ৩০০ যুদ্ধাক অনুমতি দিলে, আৰু বাকি সকল ঘৰলৈ উভটি গলা।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- গিদিয়োন
- ঈশ্বৰ



**16:11**

সেই নিশা ঈশ্বৰে গিদিয়নক ক'লে, “ মিদিয়নীয়া বোৰৰ তম্বুৰ ওচৰলৈ যোৱা আৰু তেওঁলোকে কি কথা পাতিছে তাক গোপনে কান পাতাগৈ। ”  
তেওঁলোকে যিবোৰ কথা পাতিব সেই কথা যেতিয়া তুমি শুনিবলৈ পাবা তেতিয়াই তোমাৰ তেওঁলোকক আক্ৰমণ কৰিবলৈ ভয় নাইকিয়া হ'ব।

**তলতলৈ যোৱা**

মিদিয়ন সকলে সমতল ভূমিত তম্বু তৰি আছে আৰু তেওঁলোক ইস্ৰায়েলীসকলতকৈ তলৰ ভূমিত নিজৰ স্থিতি লৈ আছিল।

**তোমালোকে আৰু ভয় কৰিব নালাগিব**

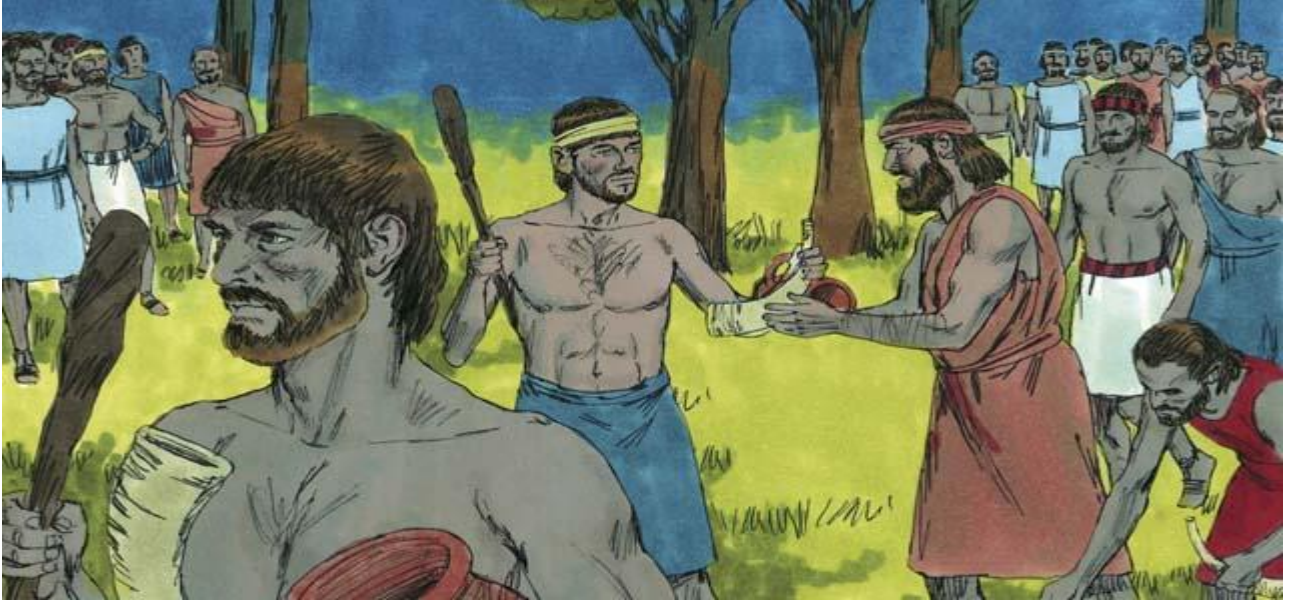
ইয়াৰ অৰ্থ, “তোমালোকৰ আৰু ভয় নালাগিব।”

**তেওঁ যি এটা সপোন দেখিছিলে**

এইয়া হৈছে, “তেওঁ সপোনত যি দেখিছিলে” বা “এটা সপোন যাক তেওঁ দেখিছিলো।”

**অনুবাদ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- গিদিয়ন
- মিদিনীয়, মিদিনীয়া, মিদিনীয়াসকল
- সপোন
- আৰাধনা

**16:12**

গিদিয়নে পুণৰ তেওঁৰ সৈন্য সকলৰ কাষলৈ আহিল আৰু প্ৰত্যেককে একো একোটাকৈ শিঙা, এটা মাটিৰ পাত্ৰ আৰু এটা চাকি দিলে। তেওঁলোকে মিদিয়নীয়া সৈন্য সকল শয়ন কৰি থকা তম্বুৰ চাৰিওফালে আঙুৰি ধৰিলে। গিদিয়োনৰ ৩০০ সৈন্যই তেওঁলোকৰ মাটিৰ পাত্ৰ বিলাকৰ ভিতৰত নিজৰ নিজৰ চাকি সুমুৱাই ৰাখিলে যাতে মিদিয়নীয়া সকল সেই পোহৰ দেখি নাপাই।

**শিং**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “শিঙা” বা “ম’হৰ শিংৰ শিঙা।” এই শিং সমূহ মতা মেৰৰ পৰা আৰু ইয়াক লোকসকলক যুদ্ধলৈ মাতিবৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰা হয়।

**মশাল**

এইয়া এবিধ কাঠত কাপোৰ মেৰিয়াই তেল লগাই জ্বলাই ৰখা সামগ্ৰী। (এই আজি আমি ব্যৱহাৰ কৰা তৰ্জ বা জোৰ দৰে নহয়।)

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- গিদিয়োন
- মিদিনীয়, মিদিনীয়া, মিদিনীয়াসকল

**16:13**

তেতিয়া গিদিয়োনৰ সৈন্য সকলে একে সময়তে তেওঁলোকৰ পাত্ৰবোৰ ভাঙিলে, হঠাৎ সেই ঠাই জুইৰে পোহৰিত হ'ল। তেওঁলোকে শিঙাবোৰ বজালে আৰু চিঙৰিবলৈ আৰম্ভ কৰি ক'লে, "এখন **তৰোৱাল** যিহোৱাৰ আৰু গিদিয়োনৰ কাৰনে!"

**চিঞৰীলে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "বৰ মাতৰে মাতিলে" বা "ডাঙৰ মাতৰে কলো।"

**তৰোৱাল**

তৰোৱাল এনে এবিধ অস্ত্ৰ হয় যি দীঘলীয়া আৰু এফালে চোকা থাকে আৰু যাৰ তলৰ ভাগত ধৰিবৰ মুঠি থাকে। মানুহে ইয়াক হাতেৰে ধৰি চোকা অংশটিয়েদি শত্ৰুক আঘাত কৰে। যদিহে আপোনালোকৰ লোক সমূহৰ এনে কোনো অস্ত্ৰ নাই তেনে হলে "দীঘলীয়া কটাৰী" বা "দা" ৰ দৰে এবিধ সামগ্ৰী বুলি অনুবাদ কৰিব পাৰে।

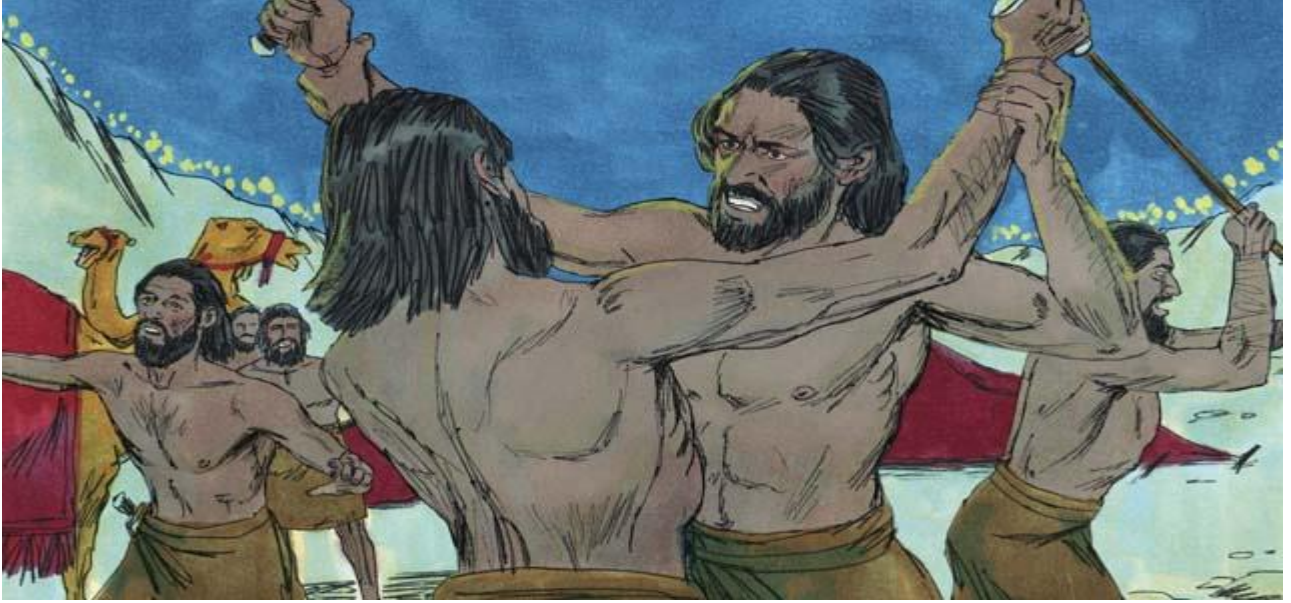
**যিহোৱা আৰু গিদিয়োনৰ বাবে এখন তৰোৱাল**

ইয়াৰ অৰ্থ, "আমি যিহোৱা আৰু গিদিয়োনৰ হৈ যুদ্ধ কৰিছো।"

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- গিদিয়োন
- যিহোৱা



**16:14**

তাতে মিদিয়নীয়া সকলে লৰাঃধপৰা কৰি নিজৰ মাজতে আক্রমণ কৰি ইজেন সিজনৰ প্ৰাণ ললে। ততে গিদিয়োনে ইস্ৰায়েলৰ অৱশিষ্ট লোক সকলৰ নিজ নিজ ঘৰৰ পৰা মাতি অনালে আৰু মিদিয়নীয়া সকলক খেদি পঠালে। তেওঁলোকে বহু মিদিয়নীয়াক হত্যা কৰিলে আৰু ইস্ৰায়েল জাতিৰ দেশৰ পৰা বহু দূৰলৈ খেদি পঠালে। সেই দিনা ইস্ৰায়েল জাতিয়ে ১২০,০০০ মিদিয়নীয়া লোকক হত্যা কৰিলে। এনেদৰেই ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েল জাতিক ৰক্ষা কৰিলে।

**ঈশ্বৰে মিদিয়ন সকলক বিবুধিত পেলালে**

ঈশ্বৰে মিদিয়ন সকলক বিবুধিত পেলালে। তেওঁলোকে ইস্ৰায়েলীসকলক আক্রমণ কৰিব বিচাৰিছিল, কিন্তু তেওঁলোকে নিজকে নিজে আক্রমণ কৰিলে।

**ইস্ৰায়েলীৰ অৱশিষ্ট সকল**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “আন বহুতো ইস্ৰায়েলী লোক।” ইয়াত সেই ঘৰলৈ উভটি যোৱা সৈন্য সকলৰ কথা বুজোৱা হৈছে। 16:10.

**মাতি পঠোৱা হল**

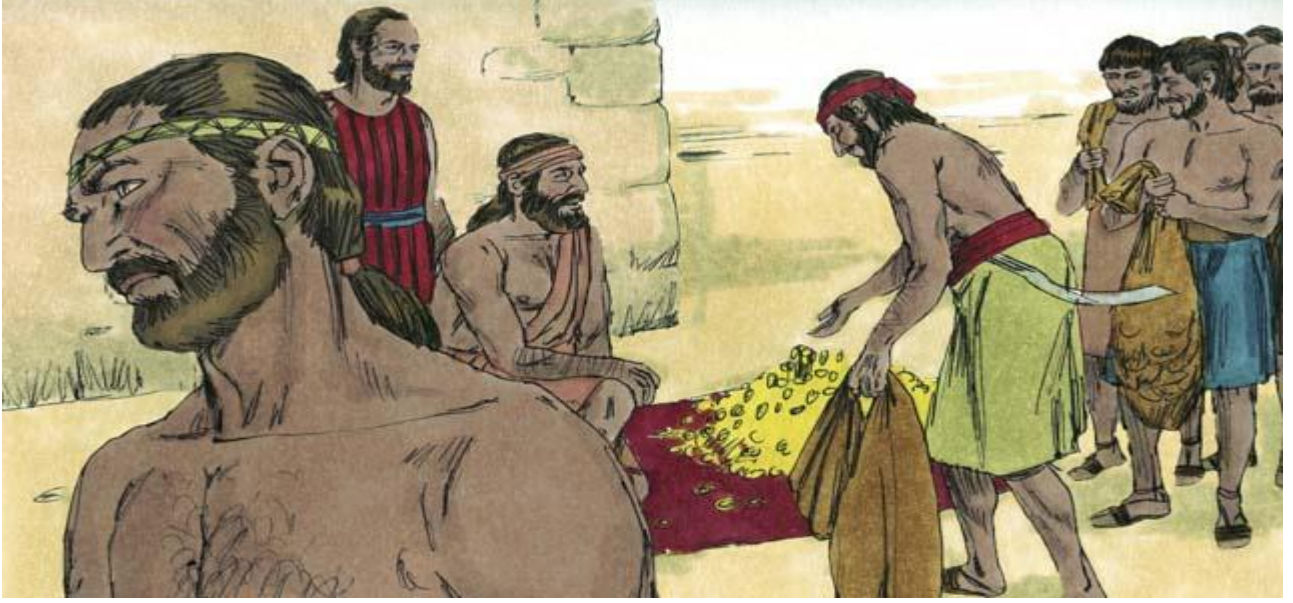
সেয়া হৈছে, “বাহিৰলৈ মাতি পঠোৱা হল” বা “নিৰ্দেশ পঠিয়ালে।” ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “গিদিয়োনে ইস্ৰায়েলী সৈন্য সকলক নিজ নিজ ঘৰৰ পৰা মাতি পঠিয়াবৰ বাবে বাৰ্তাবাহক পঠিয়ালে।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- ঈশ্বৰ
- মিদিনীয়, মিদিনীয়া, মিদিনীয়াসকল
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ



## 16:15



ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলে গিদিয়োনক তেওঁলোকৰ ৰজা পাতিবলৈ মনস্ত কৰিলে। কিন্তু গিদিয়োনে তেওঁলোকক এই কাৰ্য্য কৰা পৰা বঞ্চিত কৰিলে। কিন্তু তেওঁ ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলৰ পৰা কিছুমান সোণৰ আঙুঠি ৰাখি থলে যিবোৰক তেওঁলোকে মিদিয়নীয়া সকলৰ পৰা লৈছিল। সেই সময়ত লোকসকলে গিদিয়োনক এক সৰু পৰিমাণৰ সোণ দান কৰিলে।

### তেওঁলোকক তেনে কৰিবলৈ অনুমতি নিদিলে

গিদিয়োনে জানিলে যে ইস্ৰায়েলী সকলে ঈশ্বৰ যিহোৱাকে নিজৰ ৰজা হিচাপে গ্ৰহণ কৰাটো তেওঁলোকৰ বাবে ভাল হব।

### কিন্তু তেওঁ তেওঁলোকক সুধিলে

এই বাক্যশাৰী “কিন্তু” শব্দৰ দ্বাৰাই আৰম্ভ কৰা হৈছে কাৰণ ইয়াৰ পিছত তেওঁ যি কৰিলে সেয়া জ্ঞানী লোকৰ কাম নাছিল।

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- গিদিয়োন
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- মিদিয়ীয়, মিদিয়ীয়া, মিদিয়ীয়াসকল

**16:16**

গিদিয়োনে সেই সোনৰ পৰা পুৰুহিত সকলে পৰিধান কৰা এখন সোনৰ বস্ত্ৰ তৈয়াৰ কৰি তাক পৰিধান কৰিলে। তাকে দেখি ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলে তেওঁক দেৱতাৰ দৰে পূজা কৰিলে। তাতে ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েল জাতিয়ে কৰা অপৰাধৰ বাবে তেওঁলোকক পুণৰ শাস্তি দিলে। ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ শত্ৰুবোৰৰ দ্বাৰা তেওঁলোকক পৰাস্ত কৰালে। অৱশেষত তেওঁলোকে পুণৰ ঈশ্বৰৰ পৰা সহায় বিচাৰিলে আৰু ঈশ্বৰে তেওঁলোকলৈ আন এজন উদ্ধাৰ কৰ্তা পঠিয়ালে।

**গিদিয়োন সোণ ব্যৱহাৰ কৰি এক বিশেষ পোচাক তৈয়াৰ কৰিলে।**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “গিদিয়োন লোকসকলে তেওঁক দিয়া সোণবোৰ গলাই তাৰ পৰা এবিধ বিশেষ সাজ তৈয়াৰ কৰিলে।”

**ঈশ্বৰৰ পৰা আঁতৰি আহিল**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হ'ল” বা, “ঈশ্বৰৰ আৰাধনা কৰিব এৰিলে।”

**অনুবাদৰ শব্দ সমূহ**

- গিদিয়োন
- মহা যাজক
- আৰাধনা
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- ঈশ্বৰ
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- বিতৰণ, সৰবৰাহ, তৰক, ডাকছো উদ্ধাৰ, উদ্ধাৰ কৰেন,

## 16:17



একে ধৰণৰ ঘটনা সঘনে ঘটিল: ইস্ৰায়েলৰ লোক সকলে পাপ কৰিলে, ঈশ্বৰে তেওঁলোকক শাস্তি দিলে, তাতে তেওঁ বিলাকে অনুতাপ কৰিলে আৰু ঈশ্বৰে তেওঁলোকক উদ্ধাৰ কৰিবলৈ কোনো এজনক পঠিয়ালে। বহু বছৰলৈকে এনেদৰেই ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েল জাতিক শত্ৰুবোৰৰ পৰা উদ্ধাৰ কৰিবলৈ কেইবাজনো উদ্ধাৰকতা পঠিয়ালে।

### এই বিধিটো বহু বাৰ পুনৰাবৃত্তি হল

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “এই বিষয় বিলাক বাৰে বাৰে হবলৈ ধৰিলে ” বা “এই বিষয় বিলাক বহুবাৰ সংঘটিত হয়। ”

### অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপরাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ঈশ্বৰ
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা
- বিতরণ, সরবরাহ, তৰক, ডাকছো উদ্ধাৰ, উদ্ধাৰ কৰেন,
- বক্ষা, বক্ষা কৰা, বক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ



**16:18**

**অৱশেষত**, ইস্ৰায়েল জাতিয়ে আন জাতিবিলাকৰ থকা ধৰণে তেওঁলোকৰ বাবেও এজন ৰজা বিচাৰিলে। তেওঁলোকে এনেকুৱা এজন ৰজা বিছাৰিলে যি জন ওখ আৰু শক্তিসালী হয়, যি জনে তেওঁলোকক যুদ্ধক্ষেত্ৰত নেতৃত্ব প্ৰদান কৰিব পাৰে। ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ এই অনুৰোধত সন্তুষ্ট নহল, কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ অনুৰোধ ৰক্ষা কৰি তেওঁলোকক এজন ৰজা দিলে।

**অৱশেষত**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “অৱশেষত তেওঁলোকৰ শত্ৰুৱে বহুবাৰ তেওঁলোকক আক্ৰমণ কৰাৰ পিছত” বা “বহু বছৰৰ ধৰি তেওঁলোকে বেলেগ বেলেগ দেশৰ পৰা আক্ৰমণৰ সন্মুখিন হোৱাৰ পিছত।”

**ঈশ্বৰৰ পৰা এজন ৰজা বিচাৰিলে**

ইয়াক এনে দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকক এজন ৰজা দিবৰ বাবে ঈশ্বৰৰ ওচৰত দাবী জনালে” বা “এজন ৰজা বিচাৰি ঈশ্বৰৰ ওচৰত নিবেদন কৰি গল।”

**আন আন দেশ সমূহৰ থকাৰ দৰে**

আন দেশ সমূহৰ একোজনকৈ ৰজা আছিল। ইস্ৰায়েলী সকলেও তেওঁলোকৰ দৰে হবলৈ বিচাৰি এজন ৰজাৰ দাবী কৰিলে।

**ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ এই অনুৰোধ ভাল নাপালে**

ইয়াক এনে দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকে যি বিচাৰিছিল তাত ঈশ্বৰৰ সন্মত নহল।” ঈশ্বৰে জানিছিল যে তেওঁলোকে শাসনকৰ্তা হিচাপে তেওঁক ত্যাগ কৰিব বিচাৰিছে আৰু তাৰ সলনি এজন মানুহক নেতা হিচাপে অনুকৰণ কৰিব বিচাৰিছে।

**এই বাইবেল কাহিনীটো**

এইপ্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।



## অনুবাদৰ শব্দ সমূহ

- ঈশ্বৰ
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজস্ব, ৰাজা

এক বাইবেলৰ কাহিনী বিচাৰকৰ্তাৰিলাক ১-৩, ৬-৮ ১ চমুৱেল ১-১০

## ১৭. ঈশ্বৰে দায়ুদৰ সৈতে নিয়ম স্থাপন কৰা

17:01



চৌল ইস্ৰায়েলৰ ৰজা হ'ল। ইস্ৰায়েল জাতিয়ে বিচৰা ধৰণেই চৌল এজন ওখ আৰু সুন্দৰ ব্যক্তি আছিল। তেওঁ কেৱল কেইবছৰ মানৰ বাবেহে এজন ভাল ৰজা হিচাপে ইস্ৰায়েলৰ ওপৰত ৰাজত্ব কৰিছিল। কিতনো পিছত তেওঁ এজন দুষ্ট মানুহলৈ সলনি হৈছিল যি জনে ঈশ্বৰৰ অবাধ্য আছিল, সেয়েহে ঈশ্বৰে তেওঁৰ সলনি আন এজন ব্যক্তিক ইস্ৰায়েল জাতিক ৰাজত্ব কৰিবৰ বাবে মনোনীত কৰিলে।

### ইস্ৰায়েলৰ প্ৰথম ৰজা

ইয়াৰ অনুবাদ এনেদৰে কৰিব পাৰি "ইস্ৰায়েলৰ ওপৰত শাসন কৰা প্ৰথম ৰজা"

### এদিন

ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে হব পাৰে "ভৱিষ্যতৰ কোনো সময়ত" বা "বহু বছৰৰ পাছত"

### তেওঁৰ স্থানত ৰজা হোৱা

এইটো কবলে আন এটা উপায় হব পাৰে "ইস্ৰায়েলত ৰজা ৰূপে তেওঁৰ ঠাই লোৱা" বা "তেওঁৰ পৰিবৰ্তে ৰজাৰ ৰূপত শাসন কৰা"

### শব্দৰ অনুবাদ

- চৌল (OT)
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰধ্যবোধ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- ঈশ্বৰ

17:02



ঈশ্বৰে চৌলৰ পিছত দায়ুদ নামেৰে এজন ডেকা লৰাক ইস্রায়েল জাতিৰ ৰজা হ'বৰ নিমিত্তে যুগুত কৰিলে। দায়ুদ বৈঠলেহেম নগৰৰ এজন মেৰ ৰখীয়া আছিল। এটা সময়ত দায়ুদে নিজ পিতৃৰ ভেৰা চৰাই থাকোতে এটা সিংহ আৰু এটা ভালুক আক্ৰমণ কৰিবলৈ আহোতে সিহঁতক বধ কৰিছিল। দায়ুদ এজন নম্ৰ আৰু ধাৰ্মিক লোক আছিল। তেওঁ ঈশ্বৰক বিশ্বাস কৰিছিল আৰু বাধ্য আছিল।

## চাই আছে

সেইটো "যত্ন লোৱা" বা "ৰক্ষা কৰা" বা "ধ্যান ৰখা।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- দায়ুদ
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- চৌল (OT)
- ভেড়াৰখীয়া
- বৈঠলেহেম, ইফ্ৰাথা
- ভেড়া, ভেড়াবোৰ
- বিনয়ী, নম্ৰ, বিনীত, বিনয়
- সৎকৰ্ম, ধাৰ্মিকতা, অধৰ্ম, অধাৰ্মিকতা, ন্যায়, ন্যায্য
- ট্ৰাস্ট, ট্ৰাস্ট, বিশ্বস্ত, বিশ্বাসযোগ্য, বিশ্বাসযোগ্যতা
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, অনুগততা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য

17:03



দায়ুদ যেতিয়া এজন ডেকা লৰা আছিল, সেই সময়তে তেওঁ গলিয়াথ নামৰ এজন বীৰৰ সৈতে যুদ্ধত অৱতিৰ্ণ হৈছিল। গলিয়াথ এজন সুদক্ষ সৈন্য আছিল। তেওঁ অতি শক্তিশালী আৰু প্ৰায় তিনি মিটাৰ ওখ আছিল! কিন্তু ঈশ্বৰে দায়ুদক সেই গলিয়াথক বধ কৰিবলৈ সহায় কৰিলে আৰু ইস্ৰায়েলক ৰক্ষা কৰিলে। ক্ৰমত দায়ুদ এজন সুদক্ষ সৈন্য হৈ পৰিল আৰু তেওঁ ইস্ৰায়েলৰ সৈন্য সকলক বহুতো যুদ্ধ ক্ষেত্ৰত নেতৃত্ব দি নিলে। লোক সকলে তেওঁৰ বহুতো প্ৰশংসা কৰিছিল।

### এজন প্ৰকাণ্ডলোক যাৰ নাম গলিয়াথ

"বিশাল" শব্দত এনেকুৱা ব্যক্তিক বৰ্ণনা কৰিছে যি অসামান্য ৰূপে ডাঙৰ আৰু শক্তিশালী। গলিয়াথ এক সেনাৰ মাজত এজন বিশাল সেনা আছিল যি ইস্ৰায়েলৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিছিল

### শব্দৰ অনুবাদ

- দায়ুদ
- ঈশ্বৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- প্ৰশংসা, প্ৰশংসাবোৰ, প্ৰশংসিত, প্ৰশংসা কৰা, প্ৰশংসাবোৰ



**17:04**

লোক সকলে দায়ুদক ইমানেই ভাল পাইছিল তাকে দেখি চৌলে দায়ুদক ঈৰ্ষা কৰিছিল। অৱশেষত চৌলে দায়ুদক হত্যা কৰিবলৈ অভিসন্ধি কৰিলে, সেই বাবে দায়ুদে তেওঁ আৰু তেওঁৰ সৈন্য বিলাকৰ পৰা ৰক্ষা পাবলৈ অৰণ্যলৈ পলায়ন কৰিছিল। এদিনাখন, যেতিয়া চৌল আৰু তেওঁৰ সৈন্য বিলাকে দায়ুদক হত্যা কৰিবলৈ বিচাৰি আছিল চৌলে এটা গুহাৰ ভিতৰত প্ৰৱেশ কৰিছিল আৰু এই গুহাটোতে দায়ুদে আত্মগোপন কৰি আছিল অথচ চৌলে তেওঁৰ দেখি নাপালে। দায়ুদে চৌলৰ পিছফালেই আছিল আৰু তেওঁ চৌলৰ কাপোৰ এটুকুৰা কাটি ৰাখিছিল। পাছত, চৌলে সেই গুহাৰ পৰা ওলালত, দায়ুদে তেওঁৰ হাতত চৌলৰ বস্ত্ৰৰ টুকুৰাতো লৈ চৌলক চিঞৰি কলে ইয়াক চোৱা। তাতো চৌলে উপলব্ধি কৰিব পাৰিলে যে, দায়ুদে তেওঁক মাৰি ৰজা হ'বলৈ ইচ্ছা কৰা নাই।

**এদিন**

এই বাক্যই অতীতত হৈ যোৱা ঘটনা এটাক পৰিচয় দিছে, কিন্তু নিৰ্দিষ্ট সময় উল্লেখ কৰা নাই। বহুতো ভাষাত এক সঁচা কাহিনীক কবলৈ একে উপায় থাকে।

**চৌলক প্ৰমাণিত কৰিবলৈ।**

এইটো হয় "চৌলক প্ৰত্যয় জন্মাবলৈ" অথবা "চৌলক দেখুৱাবলৈ"

**ৰজা হবলৈ**

দায়ুদে সেই মানুহজনক মাৰি ঈশ্বৰৰ অপমান কৰা নাছিল সেয়ে ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলৰ ওপৰত ৰজাৰ স্থাপন কৰিলে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- চৌল (OT)
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম
- দায়ুদ
- ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা

## 17:05



কিছু দিনৰ পিছত, চৌলৰ যুদ্ধত মৃত্যু হ'ল, আৰু দায়ুদ ইস্রায়েলৰ ৰজা পদত অধিষ্ঠিত হ'ল। তেওঁ এজন ভাল ৰজা আছিল সেয়ে লোক সকলৰ বাবেও তেওঁ প্ৰেমৰ পাত্ৰ আছিল। ঈশ্বৰে দায়ুদক আশীৰ্বাদ কৰিলে আৰু তেওঁ অনেক সফলতা অৰ্জন কৰিলে। দায়ুদে বহুতো যুদ্ধত অৱতিৰ্ণ হ'ল, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক ইস্রায়েলৰ শত্ৰুবোৰক পৰাজয় কৰাত সহায় কৰিলে। দায়ুদে যিৰুচালেম নগৰ অধিকাৰ কৰিলে আৰু তেওঁৰ ৰাজ্যৰ ৰাজধানী কৰিলে, তাতে তেওঁ বাস কৰি ৰাজ্যৰ শাসন কৰিলে।

### তেওঁক সফল কৰিলে

ই "তেওঁ কৰিব বিচৰা ভাল কামবোৰ পূৰ্ণ কৰিবলৈ তেওঁক সহায় কৰিছিল"

### তেওঁৰ ৰাজধানী

সেইটো "তেওঁৰ ৰাজ্যৰ ৰাজধানী" দায়ুদ যিৰুচালেমত বাস কৰিছিল আৰু তাৰ পৰা শাসন কৰিছিল।

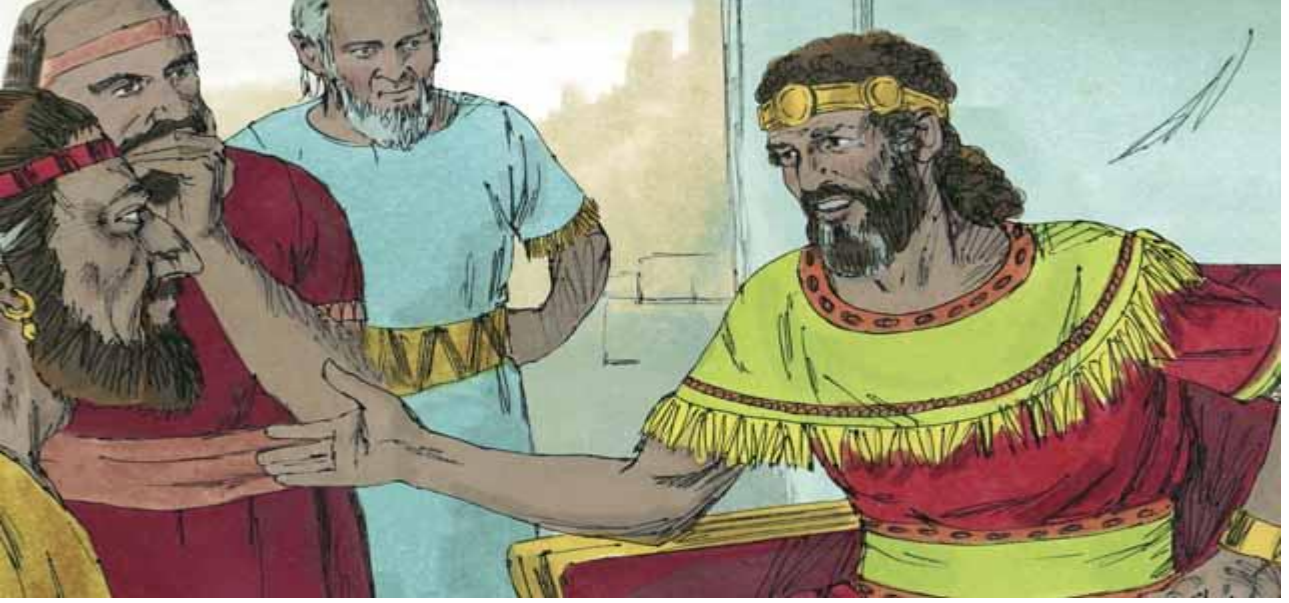
### দায়ুদৰ শাসনকালৰ সময়ত

এইয়া "দায়ুদ ইস্রায়েল ওপৰত ৰজা হৈ থকা সময়ত" অথবা "সেইটো সময়ত যেতিয়া দায়ুদে ইস্রায়েলত ৰজা ৰূপে শাসন কৰিছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- চৌল (OT)
- দায়ুদ
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম
- ঈশ্বৰ
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- যিৰুশালেমে

17:06



দায়ুদে ইস্ৰায়েল জাতিয়ে ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰিবৰ নিমিত্তে আৰু নৈবেদ্য সমূহ উৎসৰ্গ কৰিবৰ বাবে এক মন্দিৰ নিৰ্মান কৰিবলৈ ইচ্ছা কৰিলে। কিয়নো সেই সময়লৈকে অৰ্থাৎ ৪০০ বছৰলৈকে ইস্ৰায়েল জাতিয়ে আলোচনা কৰিবৰ অৰ্থে মোচিয়ে সজা তম্বুত ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰি আছিল।

### এখন মন্দিৰৰ নিৰ্মাণ

দায়ুদে ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰিবলৈ এখন স্থায়ী গৃহ নিৰ্মাণ কৰিব বিচাৰিছিল যত বৈঠকৰ সংবাহ্য তম্বুক সলনি কৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- দায়ুদ
- মন্দিৰ
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- আৰাধনা
- ঈশ্বৰ
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- সভাৰ তম্বু
- মোচি



17:07



কিন্তু সেই ঠাইতে নাথন নামৰ এজন ভাববাদী আছিল। ঈশ্বৰে তেওঁ দায়ুদৰ ওচৰলৈ পঠিয়াই এই কথা কোৱালে, "তুমি অনেক যুদ্ধ কৰিলা আৰু তাতে বহু ৰক্তপাত কৰিলা, সেয়েহে তুমি মোৰ নিমিত্তে মন্দিৰৰ সাজিব নোৱাৰা। **এই মন্দিৰ** তোমাৰ পুত্ৰই সাজিব। কিন্তু তথাপিও মই তোমাক অনেক আশীৰ্বাদ কৰিম। তোমাৰেই বংশৰ এজনে মোৰ লোক সকলক সদাকাললৈ ৰাজত্ব কৰিব!" দায়ুদৰ সেই বংশধৰ জনেই ক্ৰমাত মচিহ নামেৰে প্ৰখ্যাত হ'ব। মচিহ জন ঈশ্বৰৰ মনোনিত হ'ব, যি জনে লোক সমূহক তেওঁলোকৰ **পাপৰ পৰা** উদ্ধাৰ কৰিব।

## ভাববাদী নাথন

কিছুমান ভাষাত অধিক স্বাভাৱিকভাবে কব পাৰি "নাথন নামৰ এজন ভাববাদী"

## যুদ্ধৰ মানুহ

এওঁ "সেই মানুহজন যি জনে যুদ্ধক্ষেত্ৰত যুদ্ধ কৰে" দায়ুদে ইস্ৰায়েলৰ শত্ৰুবোৰৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰি বহু লোকক মাৰিছিল। ঈশ্বৰে দায়ুদক দণ্ডিত কৰা নাছিল, কিন্তু ঈশ্বৰৰ মন্দিৰ য'ত মানুহে তেওঁক আৰাধনা কৰিব পাৰে তাক নিৰ্মাণ কৰিবলৈ ঈশ্বৰক এজন শান্তলোকৰ প্ৰয়োজন আছিল।

## এই মন্দিৰ

এইয়া "এই গৃহ আৰাধনা কৰা গৃহ" বা "ই আৰাধনাৰ স্থল"

## পাপৰ পৰা

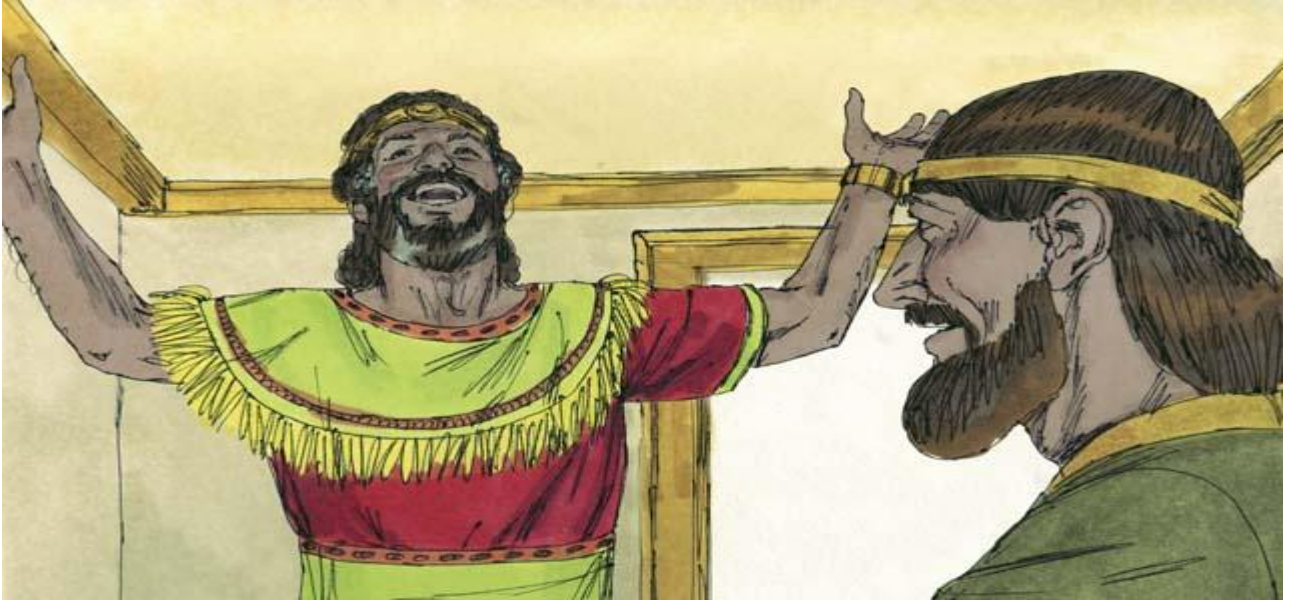
ই "তেওঁলোকৰ পাপৰ ভয়ানক পৰিণতিৰ পৰা"

## শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীগী
- নাথান



- দায়ুদ
- মন্দিৰ
- পুত্র, পুত্রসকল
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- রাজা, রাজা, রাজ্য, রাজ্য, রাজত্ব, রাজা
- ইজৰায়েল, ইশ্রায়েলীসকল
- খ্রীষ্ট, মছিহ
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অববোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপরাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

**17:08**

দায়ুদে যেতিয়া নাথন ভাৱবাদীৰ এই কথা শুনিলে, তেওঁ ঈশ্বৰক ধন্যবাদ দিলে আৰু তেওঁৰ প্ৰশংসা কৰিলে। ঈশ্বৰেও তেওঁক সন্মানিত কৰিলে আৰু অনেক আশীৰ্বাদ কৰিলে। ঈশ্বৰে এই কাৰ্য্যবোৰ কেতিয়া কৰিব সেই বিষয়ে দায়ুদে নাজানিছিল। আমি এতিয়া জানিব পাৰিলো যে ইস্ৰায়েল জাতিয়ে মচিহ জনৰ আগমনৰ বাবে প্ৰায় ১০০০ বছৰ অপেক্ষা কৰিব লগা হ'ল।

**এই বাক্য**

সেইটো "ভাববাদীয়ে কোৱা কথা আছিল" ই পুনৰ প্ৰতিজ্ঞাবোৰৰ কথা বুজাইছে [১৭:০৭] (১৭:০৭)।

**এইটো ডাঙৰ সন্মান**

যিসকলে পাছত বাস কৰিছিল তেওঁলোক দায়ুদক অত্যন্ত সন্মান কৰিছিল, কাৰণ তেওঁৰ বংশধৰ কিছুমান ইস্ৰায়েলৰ ৰজা হব আৰু তেওঁলোকৰ মাজৰ পৰাই কোনো এজন খ্ৰীষ্ট হব।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- দায়ুদ
- প্ৰশংসা, প্ৰশংসাবোৰ, প্ৰশংসিত, প্ৰশংসা কৰা, প্ৰশংসাৰযোগ্য
- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- ইজ্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- খ্ৰীষ্ট, মচিহ

17:09



দায়ুদে তেওঁৰ লোক সকলক বহু বছৰ কাল সুন্দৰকৈ ৰাজত্ব কৰিলে। তেওঁ ঈশ্বৰৰ বাধ্য হৈ থাকিল আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক আশীৰ্বাদ কৰিলে। তথাপিও দায়ুদৰ জীৱনৰ শেষৰ বছৰ সমূহত তেওঁ ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে ভয়ানক পাপ কৰিলে।

### দায়ুদে বহু বছৰ ধৰি ন্যায়েৰে আৰু বিশ্বাসেৰে শাসন কৰিছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি "যেতিয়া দায়ুদে লোকসকলক শাসন কৰিছিল, তেতিয়া বহু বছৰ ধৰি তেওঁ শুদ্ধ আৰু উচিত কৰিছিল, আৰু তেওঁ ঈশ্বৰৰ প্ৰতি বিশ্বাসী আছিল

### তেওঁৰ জীৱনৰ অন্তিম পৰ্যায়লৈ

ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে কৰিব পাৰি "দায়ুদৰ বৃদ্ধ অৱস্থাত" অথবা "দায়ুদৰ জীৱনৰ শেষ অৱস্থাত।"

### ভয়ঙ্কৰ পাপ কৰিলে

অৰ্থাত "অতি ভয়ঙ্কৰ পাপ কৰিলে" দায়ুদৰ পাপ বিশেষ ৰূপত দুৰ্দ্ধৰ্ম আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- দায়ুদ
- শুধু ন্যায় বিচাৰ, অন্যায়, অবিচাৰ, অন্যায়, ন্যায়সঙ্গত, যৌক্তিকতা
- বিশ্বাসী, "বিশ্বাসযোগ্যতা" "অবিশ্বাসযোগ্য", "অবিশ্বাসযোগ্যতা"
- ঈশ্বৰ
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

**17:10**

এদিনাখন দায়ুদে তেওঁৰ ৰাজ প্ৰসাদৰ ওপৰত ফুৰি আছিল তেনেতে তেওঁ এগৰাকি সুন্দৰ নাৰীয়ে গাঁ ধুই থকা দেখ পালে। তেওঁ তাইক নাজানিছিল, কিন্তু তেওঁ তাইৰ নাম যে বেৎচেবা তাক জানিলে।

**এদিন**

এই বয়াকাংশ অতীতত হোৱা কোনো ঘটনাক পৰিচয় দিছে, কিন্তু বিশিষ্ট সময় উল্লেখ কৰা নাই। কিছুমান ভাষাত সঁচা কাহিনী এটাক প্ৰকাশ কৰিবলৈ একে পদ্ধতি থাকে।

**দেখিছিল**

বেৎচেবা তেওঁৰ নিজৰ ঘৰত গা- ধুই আছিল, কিন্তু দায়ুদৰ মহল খন বহুত ওখ আছিল আৰু তেওঁ দেৱালৰ তললৈকে দেখা পাইছিল।

**স্মান কৰা**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "স্মান কৰা" বা "গা- ধোৱা।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- দায়ুদ
- বেৎচেবা



**17:11**

সেই ঠাইৰ পৰা চকু ঘূৰোৱাৰ সলনি তেওঁ কোনো এজনক তাইক তেওঁৰ ওচৰলৈ আনিবলৈ হুকুম দিলে। তেওঁ তাইৰ সৈতে শয়ন কৰি তাইক পুণৰ ঘৰলৈ পঠিয়াই দিলে। কিছু দিনৰ পিছত তাই দায়ুদলৈ এক সম্বাদ পঠিয়ালে যে তাই সন্তান সন্তৱা হৈছে।

**দূৰত দেখাৰ পৰিবৰ্তে**

অৰ্থাত দায়ুদে যি দৃষ্টিৰে তিবোতাজনীৰ গা ধুৱাটো চাইছিল, তেনেকুৱা চোৱা উচিত নাছিল।

**তেওঁ তাইৰ লগত শয়ন কৰিলে**

দায়ুদে বেতচেবাৰ লগত যৌনসম্বন্ধ কৰিলে, এই কথা কবলৈ এটা ভদ্ৰ উপায় হয়।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- দায়ুদ
- বেৎচেবা

**17:12**

বেংচিবাৰ স্বামীৰ নাম উৰিয়া আছিল। তেওঁ দায়ুদৰ এজন উত্তম সৈন্য আছিল। সেই সময়ত তেওঁ যুদ্ধ ক্ষেত্ৰত আছিল। তাতে দায়ুদে তেওঁ সেই ঠাইৰ পৰা মাতি পঠাই তেওঁৰ পত্নীৰ সৈতে থাকিবলৈ ক'লে। যিহেতু আন সৈন্য সকল যুদ্ধক্ষেত্ৰতে আছিল সেয়েহে তেওঁ যুদ্ধ ক্ষেত্ৰ এৰিবলৈ মন নকৰিলে। দায়ুদে তাকে জানি সেই যুদ্ধৰ সেনাধক্ষ্যক ক'লে যি ঠাইত শত্ৰু অধিক শক্তি সেই ঠাইলৈ তেওঁক প্ৰেৰণ কৰক তাতে সি মৰিব আৰু সেই দৰেই কৰা হ'ল, উৰিয়াই সেই যুদ্ধ ক্ষেত্ৰতে প্ৰাণ ত্যাগ কৰিলে।

**তেওঁৰ পত্নীৰ লগত যোৱা**

এইটো "তেওঁৰ পত্নীৰ লগত অন্তৰংগ হবলৈ ঘৰ যোৱা।" দায়ুদে ইচ্ছা কৰিছিল যে লোকবোৰ, বিশেষকৈ উৰিয়া, এইটো বিশ্বাস কৰে যে বেতচেবা উৰিয়াৰ সন্তানৰ দ্বাৰা গৰ্ভবতী আছিল।

**যত শত্ৰু অধিক বলৱান আছিল**

এইটো, যুদ্ধত সেই স্থান যত অধিক যুদ্ধ হৈ আছিল।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- বেংচেবা
- উৰিয়া
- দায়ুদ

**17:13**

উৰিয়াই যুদ্ধ ক্ষেত্ৰত মৰাৰ পিছত, দায়ুদে বেংচিবাক বিয়া কৰালে। তাৰ পিছত তাই দায়ুদলৈ এটি সন্তান প্ৰসৱ কৰিলে। দায়ুদৰ এনে কাৰ্য্যত ঈশ্বৰ অতিকৈ অসন্তুষ্ট হ'ল, সেই বাবে ঈশ্বৰে নাথন ভাৱবাদীক পঠিয়াই দায়ুদক এই কথা কোৱালে যে তেওঁ এক ভয়ানক অপৰাধ কৰিলে। তাকে উপলদ্ধি কৰি দায়ুদে অনুতাপ কৰিলে আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক ক্ষমা দান কৰিলে। তাৰ পিছত দায়ুদে এনেকি দুখৰ সময়তো গোটেই জীৱন ঈশ্বৰৰ বিশ্বাসী হৈ তেওঁৰ বাধ্য হ'ল।

**দায়ুদে কি কৰিছিল**

ই দায়ুদে বেতচেবাৰ লগত বয়ডিচাৰ আৰু উৰিয়াৰ হত্যাক বুজাইছে।

**শব্দসমূহৰ অনুবাদ**

- উৰিয়া
- দায়ুদ
- বেংচেবা
- ঈশ্বৰ
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- নাথান
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য



**17:14**

কিন্তু দায়ুদৰ লৰা সন্তানটিৰ মৃত্যু হ'ল। এনেদৰে ঈশ্বৰে দায়ুদৰ মৃত্যু নোহোৱা পৰ্যন্ত শাস্তি দিলে, তেওঁৰ পৰিয়ালৰ কিছু লোক তেওঁৰ বিৰুদ্ধে উঠিল তাতে দায়ুদে তেওঁৰ অনেক শক্তি হেৰুৱালে। কিন্তু ঈশ্বৰে তেনে অৱস্থাতো দায়ুদলৈ প্ৰতিজ্ঞা কৰাৰ দৰেই সকলো কৰ্ম কৰিলে যদিও দায়ুদে তেওঁৰ অবাধ্য হ'ল। পিছত, দায়ুদ আৰু বেৎচিবাৰ আন এটি পুত্ৰ সন্তান জন্ম হ'ল আৰু তেওঁলোকে তেওঁৰ নাম চলোমন থলে।

**দায়ুদৰ পৰিয়ালত যুঁজ**

এই যুদ্ধ খন বহুত গভীৰ আছিল। অন্য কথাৰ ওপৰিও, তেওঁৰ এজন পুত্ৰই আন এজন পুত্ৰক হত্যা কৰিলে আৰু দায়ুদৰ ৰজাৰ স্থানটোক লবলে চেষ্টা কৰিছিল, কাৰণ দায়ুদ তেতিয়াও ৰজা আছিল। যদি সম্ভৱ হয়, এনেকুৱা এটা শব্দ প্ৰয়োগ কৰা যাতে পৰিয়ালৰ ভিতৰত এই সংঘৰ্ষৰ তীব্ৰতাক বুজাই।

**দায়ুদৰ শক্তি বহুত দুৰ্বল হৈ গৈছিল**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি যে "দায়ুদ দুৰ্বল হৈছিল" বা "দায়ুদে নিজৰ অধিকাৰ হেৰালে।"

**বাইবেলৰ এটা কাহিনী**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- দায়ুদ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ঈশ্বৰ
- বিশ্বাসী, "বিশ্বাসযোগ্যতা" "অবিশ্বাসযোগ্য", "অবিশ্বাসযোগ্যতা"
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- বেংচেবা



- চলোমন

এক বাইবেলৰ কাহিনী ১ চমুৱেল ১০, ১৫-১৯, ২৪,৩১,২

## ১৮. ৰাজ্য বিভাজন হোৱা

18:01



দায়ুদে চল্লিশ বছৰ কাল ৰাজত্ব কৰিছিল। তাৰ পিছত তেওঁৰ মৃত্যু ঘটাত, তেওঁৰ পুত্ৰ চলোমনে ইস্ৰায়েলৰ শাসন ভাৰ ল'লে। ঈশ্বৰে চলোমনক শুধিলে তেওঁ আটাইতকৈ বেছি কি বিচাৰে যিটো ঈশ্বৰে তেওঁৰ বাবে কৰিব পাৰে। যিহ্বৰ দ্বাৰা তেওঁ জ্ঞানী হ'ব পাৰে তাকে তেওঁ ঈশ্বৰৰ পৰা বিচাৰিলে। এই কথাই ঈশ্বৰক সন্তুষ্ট কৰিলে, সেয়েহে ঈশ্বৰে চলোমনক সেই সময়ৰ জগতৰ সকলো লোকতকৈ অধিক জ্ঞানী কৰিলে। চলোচনে বহু কথা জানিব পাৰিলে আৰু তেওঁ এজন সং শাসক ৰূপে পৰিগণিত হ'ল। একে সময়তে ঈশ্বৰে তেওঁক অধিক ঐশ্বৰ্যশালীও কৰিলে।

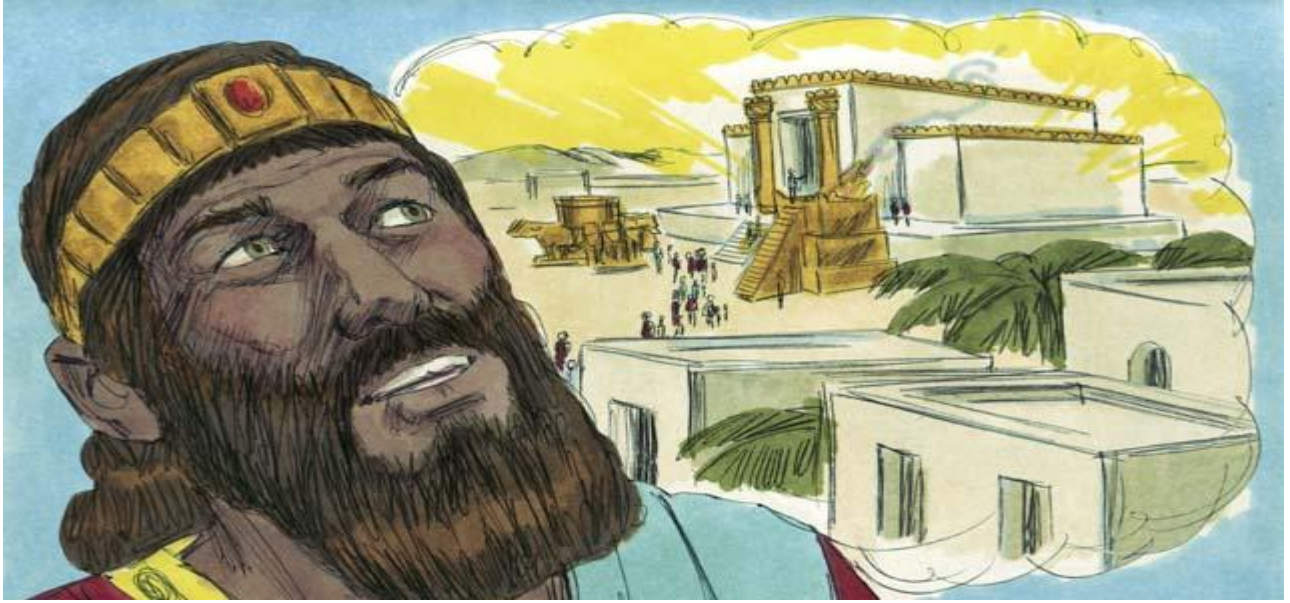
### জ্ঞানৰ প্ৰাৰ্থনা কৰা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি "ঈশ্বৰে তেওঁক বুদ্ধিমান কৰিবৰ বাবে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- দায়ুদ
- চলোমন
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ
- পৰমজ্ঞানী, প্ৰজ্ঞা
- বিচাৰক, বিচাৰকৰা, বিচাৰ, হটকাৰী

18:02



যিৰুচালেমত চলোমনে মন্দিৰ নিৰ্মান কৰিলে যি মন্দিৰ তেওঁৰ পিতৃ দায়ুদে সাজিব বিচাৰিছিল আৰু সেই বাবে সকলো সামগ্ৰী গোটাই থৈ গৈছিল। তেতিয়াৰে পৰা লোক সকলে আলোচনা কৰা তম্বুৰ সলনি সেই মন্দিৰতে ঈশ্বৰৰ আৰাধনা আৰু নৈবেদ্য উৎসগ কৰিলে। ঈশ্বৰে সেই মন্দিৰতে লোক সমূহৰ লগত বিৰাজ কৰিলে।

### মন্দিৰত উপস্থিত আছিল

সেইটো "মন্দিৰত এক বিশেষ ৰূপত উপস্থিত আছিল" যদিও ঈশ্বৰ একেটা সময়ত সকলো স্থানত উপস্থিত আছিল, কিন্তু তেওঁ নিজকে বিশেষ ৰূপত মন্দিৰত মানুহৰ কাৰণে উপলব্ধ কৰাইছিল।

### নিজৰ লোকৰ লগত

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি যে, "নিজৰ লোকৰ মাজত" বা "নিজৰ লোকৰ লগত"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যিৰুশালেমে
- চলোমন
- মন্দিৰ
- দায়ুদ
- আৰাধনা
- ঈশ্বৰ
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- সভাৰ তম্বু

18:03



কিন্তু চলোমানে আন দেশৰ তিবোতা সকলৰ প্ৰেমত পৰিছিল। তেওঁ ১,০০০ মান পত্ৰি বিয়া কৰাই ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হৈছিল! এই মহিলা সকল প্ৰায়েই আন দেশৰ পৰা অহা আৰু তেওঁলোকে আহোতে তেওঁলোকৰ দেৱ-দেৱী বোৰকো লগত আনিছিল। সেয়েহে তেওঁলোকে তাকে আৰাধনা কৰিলে। চলোমন যেতিয়া বৃদ্ধ হ'ল তেওঁ নিজেও সেই দেৱতা বোৰৰ সেৱা কৰিলে।

### নিজৰ দেৱতাবোৰক তেওঁলোকৰ লগত আনিলে

তেওঁলোক নিজৰ মূৰ্তি আৰু উপাসনা কৰা বিধিবোৰ নিজৰ লগত ইস্ৰায়েললৈ আনিলে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- চলোমন
- অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচাৰ, অবাধ্য
- ঈশ্বৰ
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- আৰাধনা



18:04



চলোমনৰ এনে কাৰ্য্যবোৰ চাই ঈশ্বৰ অতিশয় ক্ৰোধিত হ'ল। ঈশ্বৰে ক'লে তেওঁ ইস্ৰায়েল দেশখনক দুভাগত বিভক্ত কৰিব আৰু এয়াই তেওঁৰ বাবে শাস্তি হ'ব। সেই কাৰ্য্য তেওঁ চলোমনৰ মৃত্যুৰ পিছত কৰিব।

### চলোমনৰ অবিশ্বাসযোগ্যতাৰ শাস্তিৰ স্বৰূপে, তেওঁ ভাগ কৰিবলৈ প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "চলোমনক তেওঁৰ বিশ্বাসঘাতৰ বাবে শাস্তি দিবলৈ, ঈশ্বৰে বিনম্ৰতাপূৰ্ব ভাৱে কৈছিল যে তেওঁ বিভাজিত কৰিব।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- চলোমন
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ৰাজ্য, ৰাজ্য

18:05



চলোমনৰ মৃত্যুৰ পিছত, তেওঁৰ পুত্ৰ ৰিহোবিয়াম ৰজা হ'ল। তাতে ইস্ৰায়েলৰ সকলো লোকে তেওঁক ৰজা স্বৰূপে গ্ৰহণ কৰিবলৈ গোট খালে। চলোমনৰ দিনত তেওঁলোকে যে অধিক পৰিশ্ৰম কৰিব লগাত পৰিল আৰু তেওঁলোকে বহুতো কৰ দিব লগা হৈছিল তাকে ৰিহোবিয়ামক আপত্তি দশালে। সেয়েহে তেওঁৰ ৰাজত্ব কালত তেওঁলোকে যেন কম পৰিশ্ৰম কৰিব লগা হয় সেই কথাও তেওঁলোকে ৰিহোবিয়ামক ক'লে।

### তেওঁক ৰজাৰ ৰূপত নিশ্চিত কৰা

এইটো "তেওঁক কোৱা যে তেওঁলোক তেওঁ ৰজা হোৱা বাবে আনন্দিত আছিল আৰু তেওঁ যি কব তেওঁলোক তাকেই কৰিব।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- চলোমন
- ৰহবিয়াম
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল

18:06



কিন্তু ৰেহোবিয়ামে তেওঁলোকক বৰ মুৰ্খৰ দৰে সেই উত্তৰ দিলে। তেওঁ ক'লে, " মোৰ পিতৃ চলোমনে তেওঁলোকক অধিক পৰিশ্ৰম কৰালে, কিন্তু মই তোমালোকক তাতোকৈও অধিক পৰিশ্ৰম কৰিবলৈ দিম, আৰু মই তোমালোকক অধিক কষ্ট ভোগ কৰিবলৈ দিম।"

### মূৰ্খতাপূৰ্ণ উত্তৰ দিয়া

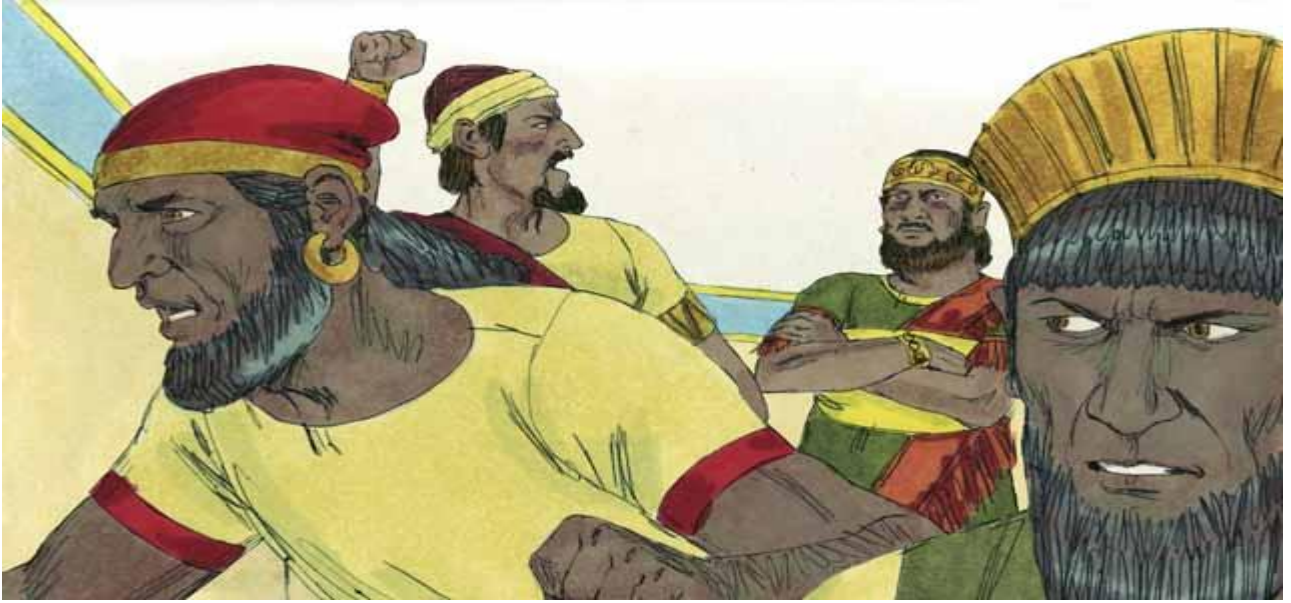
ৰেহবৰ উত্তৰ কঠোৰ আছিল, আৰু ইয়াৰ কাৰণে মানুহবোৰে তেওঁৰ বিৰুদ্ধ হ'ল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ৰেহবিয়াম
- চলোমন
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া



18:07



যেতিয়া লোক সকলে তেওঁক এনেবোৰ কথা কোৱা শুনিলে, তেওঁলোকৰ মাজৰ বহু জনে তেওঁৰ বিৰুদ্ধাচৰণ কৰিলে। তাতে দহতা জাতিয়ে তেওঁৰ পৰা আতৰি আহিল, মাত্ৰ দুটা জাতিয়ে তেওঁৰ সৈতে থাকিল। সেই দুই জাতিয়ে অৱশেষত তেওঁলোকে নিজকে যিহুদা ৰাজ্য নাম দিলে।

### ইস্ৰায়েল দেশৰ জনজাতিবোৰ

যাকোবৰ বাৰজন সন্তানৰ প্ৰত্যেকৰ পো-নাতি ইস্ৰায়েল জাতিৰ "জনজাতি" বা বহুত ডাঙৰ পৰিয়ালৰ সমূহ হৈ গৈছিল। ইস্ৰায়েলৰ প্ৰত্যেকে সেই বাৰটা জনজাতিৰ পৰাই অহা।

### ৰাহবিয়মৰ বিপক্ষে বিদ্ৰোহ

এইটো , "ৰাহবিয়মক তেওঁলোকৰ ৰজা হিচাপে মানিবলৈ অমান্য হৈছিল" এই বাক্যক "গতিকে" বা "সেই কাৰণে" বা "ৰাহবিয়মে যি কৈছিল," যাতে একে লগে আৰম্ভ কৰিবৰ কাৰণে সাহাৰ্য কৰিব পাৰে।

### তেওঁৰ প্ৰতি বিশ্বাসী আছিল

এইটো , "তেওঁৰ প্ৰতি বিশ্বাসী হোৱা" অথবা "ৰজাৰ ৰূপত তেওঁক সমৰ্থন অবয়াহত ৰখা"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীবোৰ, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহ কৰা, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীভাব
- ৰাহবিয়াম
- বিশ্বাসী, "বিশ্বাসযোগ্যতা" "অবিশ্বাসযোগ্য", "অবিশ্বাসযোগ্যতা"
- যিহুদা, যিহুদাৰ ৰাজ্য



**18:08**

আন দহতা জাতিয়ে যাৰবিয়ামক তেওঁলোকৰ ৰজা পাতিলে। এই জাতিয়ে উত্তৰ ফালে থাকিলে আৰু তেওঁলোকে নিজকে ইস্রায়েল ৰাজ্য নাম দিলে।

**তেওঁলোকৰ ৰাজ্য স্থাপিত কৰিলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, তেওঁলোক নিজৰ ৰাজ্য "স্থাপিত" অথবা "নিৰ্মিত" কৰিলে। এই বাক্যক এই ৰূপত অনুবাদ কৰিব পাৰি "তেওঁলোকে নিজকে অন্য জনজাতিৰ পৰা পৃথক কৰিলে আৰু ভূমিৰ উত্তৰ দিশত বাস কৰিলে আৰু তেওঁলোকে নিজৰ দেশক ইস্রায়েল দেশ বুলি কলে।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- ৰহবিয়াম
- যাৰবিয়াম
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ৰাজ্য, ৰাজ্য
- ইসৰায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব

## 18:09



কিন্তু য়াৰবিয়ামে ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধাচৰণ কৰিলে আৰু লোক সমূহকো পাপ কাৰ্য্যত লিপ্ত কৰালে। তেওঁ তেওঁৰ ৰাজ্যৰ লোক সকলৰ বাবে দুটা প্ৰতিমা নিৰ্মান কৰালে। তেওঁ যিৰুচালেম অথাৎ যিহুদা ৰাজ্য লৈ গৈ ঈশ্বৰৰ মন্দিৰত আৰু আৰাধনা নকৰিলে।

### মানুহে পাপ কৰাৰ কাৰণ

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰত কৰিব পাৰি, "মানুহ পাপ কৰিবলৈ পৰিচালনা কৰিলে" অথবা "মানুহবোৰক পাপ কৰিবলে প্ৰেৰণা যোগালে।" ৰহবিয়মে আৰাধনা কৰিবৰ কাৰণে মূৰ্তি সাজি পাপৰ নেতৃত্ব কৰিলে।

### ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰাৰ পৰিবৰ্তে...যিহুদা

ইয়াৰ অনুবাদ সেই প্ৰকাৰত কৰিব পাৰি, "যাতে তেওঁলোকে তাত ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰিব নোৱাৰে" বা "যিহুদা ৰাজ্যলৈ যোৱাৰ পৰিবৰ্তে মন্দিৰত ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰক"

### শব্দৰ অনুবাদ

- য়াৰবিয়াম
- বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীবোৰ, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহ কৰা, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীভাব
- ঈশ্বৰ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- আৰাধনা
- মন্দিৰ
- যিহুদা, যিহুদাৰ ৰাজ্য

**18:10**

যিহুদা ৰাজ্য আৰু ইস্ৰায়েল ৰাজ্য কালক্রমত শত্ৰু হৈ পৰিল আৰু ইখন ৰাজ্যই সিখন ৰাজ্যৰ লগত যুদ্ধত নামিল।

**যিহুদা আৰু ইস্ৰায়েল**

যিহুদা আৰু ইস্ৰায়েলৰ সকলো লোকে যাকোবৰ বংশৰ আছিল আৰু ঈশ্বৰীয়লোকৰ ভাগি আছিল। তথাপিও, তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালন নকৰি পৰস্পৰে যুদ্ধ কৰি মাৰিলে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ৰাজ্য, ৰাজ্য
- যিহুদা, যিহুদাৰ ৰাজ্য
- ইস্ৰায়েলৰ সার্বভৌমত্ব



**18:11**

ইস্ৰায়েলৰ নতুন ৰাজ্যত সকলো ৰাজাই ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে বিৰুদ্ধচৰণ কৰিলে। তাৰে বহু জনক তেওঁলোকৰ নিজৰ লোকেই বধ কৰিলে।

**ইস্ৰায়েলীসকল**

ইয়াত, "ইস্ৰায়েলীসকল" ৰ তাৎপৰ্য কৰল ইস্ৰায়েলৰ উত্তৰ দিশৰ ৰাজ্যত থকা লোক সকলক কৈছে, দক্ষিণ ৰাজ্যত থকা যিহুদীসকলক কোৱা নাই।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ৰাজ্য, ৰাজ্য
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- মন্দ, পাপী, মন্দতা



**18:12**

ইস্ৰায়েলৰ সকলো ৰজাই আৰু অধিক সংখ্যক লোকেই দেৱতা সকলৰ পূজা কৰিলে। যেতিয়া তেওঁলোকে এনেবোৰ কাৰ্য্য কৰিলে, তেওঁলোকেই সঘনাই বেশ্যা তিৰোতাসকলৰ লগত শয়ন কৰিলে আৰু কিছুসময়ত নিজৰ সন্তান সন্ততিবোৰকো দেৱতা সকলৰ আগত বলি উৎসগ কৰিলে।

**শিশু বলি**

তেওঁলোকে সন্তানবোৰক নিজৰ কিছুমান মূৰ্তিক প্ৰসাদ ৰূপত বলি দিছিল।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ইস্ৰায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব
- আৰাধনা
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান

**18:13**

যিহূদা ৰাজ্যৰ ৰজা সকল দায়ুদৰ বংশধৰ আছিল। তেওঁলোকৰ কিছুমান সৎ আছিল আৰু ঈশ্বৰৰ আৰাধনা কৰিছিল। কিন্তু যিহূদা ৰাজ্যৰ সৰহ সংখ্যক লোকেই ঈশ্বৰৰ অবাধ্য আছিল। তেওঁলোকে দূ-শাসন চলাইছিল আৰু দেৱতা পূজা কৰিছিল। তেওঁলোকৰ কিছুমান ৰজাই তেওঁলোকৰ সন্তানবোৰকো দেৱতা সকলৰ বাবে বলি দিছিল। যিহূদা দেশৰ প্ৰায়বোৰ লোকেই ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধাচৰণ কৰিছিল আৰু দেৱতাবোৰৰ পূজা কৰিছিল।

**ন্যায়ভাবে শাসন কৰিছিল**

ইয়াৰ অৰ্থ হ'ল তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ নিয়ম অনুসৰি শাসন কৰিলে। ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁলোকে শাসন কৰা সময়ত তেওঁলোকে দেখাৰ দৰে কৰিছিল।"

**ভ্ৰষ্টাচাৰ**

ইয়াক এই প্ৰকাৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, "তেওঁলোকে বিচৰাটো পাবলৈ ভুল কাৰ্য কৰিছিল।"

**বাইবেলৰ এক কাহিনীৰ পৰা**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদ অলপ বেলেগ হ'ব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

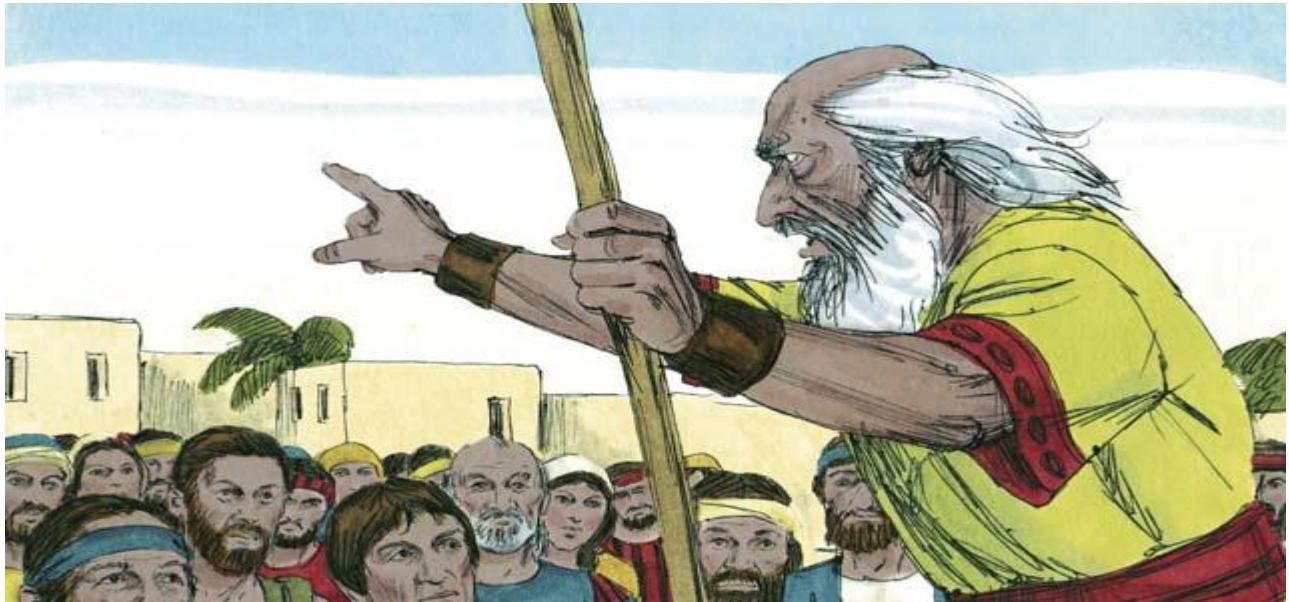
- ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- যিহূদা, যিহূদাৰ ৰাজ্য
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- দায়ুদ
- ভাল, উত্তমতা
- শুধু ন্যায় বিচাৰ, অন্যায, অবিচাৰ, অন্যায্য, ন্যায়সম্পন্ন, যৌক্তিকতা
- আৰাধনা
- ঈশ্বৰ
- মন্দ, পাপী, মন্দতা

- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীবোৰ, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহ কৰা, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীভাব

এক বাইবেলৰ কাহিনী: ১ ৰাজাৱলী ১-৬, ১১-১২

## ১৯. ভাববাদী সকল

19:01



ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েল জাতিৰ বাবে বহু সময়তে ভাববাদী সকলক পঠিয়াইছিল। ভাববাদী সকলে ঈশ্বৰৰ পৰা বাৰ্তাবোৰ পাইছিল আৰু লোক সকলক তাক কৈছিল।

### ইতিহাসৰ দ্বাৰা

এই অভিব্যক্তিৰ অৰ্থ হৈছে ঈশ্বৰে সকলো কালত বহুত বেলেগ বেলেগ সময়ত ভবিষ্যতবক্তাবোৰক পঠালে, যিসকলে ইস্ৰায়েলৰ আৰু যিহুদীৰ অস্তিত্বত আছিল।

### ইস্ৰায়েলীসকল

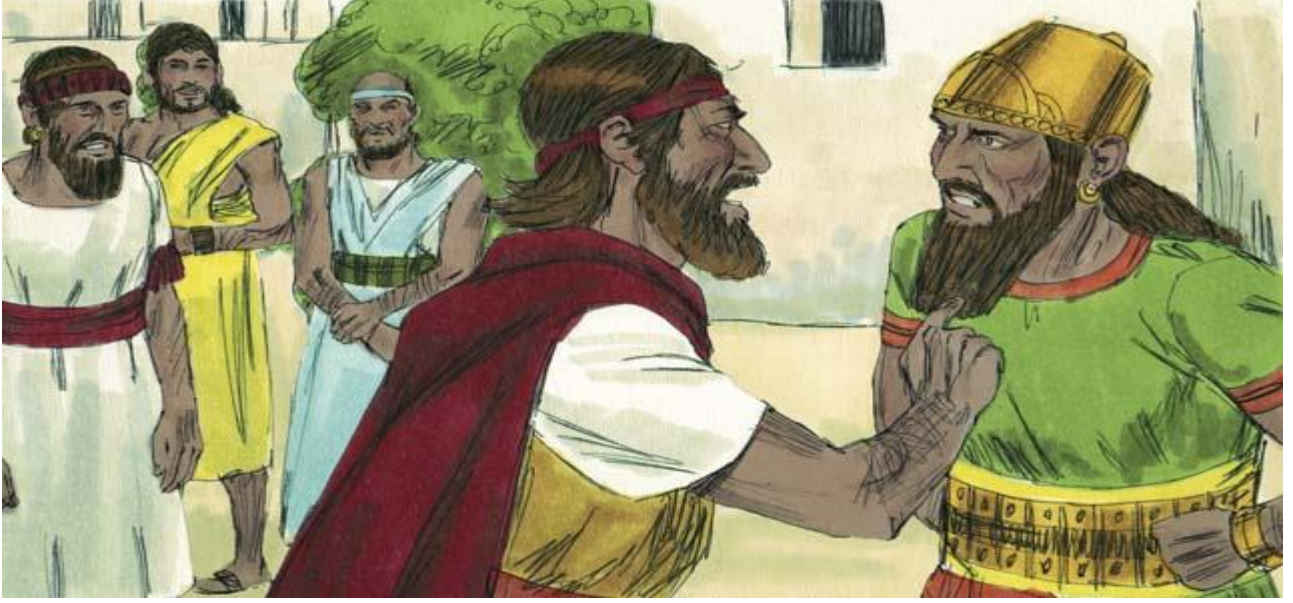
ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ইস্ৰায়েল আৰু যিহুদাৰ ৰাজ্য" যাকোবৰ সকলো বংশ, যত যিহুদী ৰাজ্যও অন্তৰ্ভুক্ত আছিল, তেওঁলোকক "ইস্ৰায়েলী" বুলি কোৱা হয়।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ
- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী



## 19:02



আহাব ৰজা যেতিয়া ইস্রায়েল ৰাজ্যৰ ৰজা আছিল সেই সময়ত এলিয়া এজন ভাববাদী আছিল। আহাব এজন দুষ্ট প্ৰকৃতিৰ লোক আছিল। তেওঁ লোক সকলক বাল দেৱতাৰ আগত প্ৰণিপাত কৰাবলৈ চেষ্টা কৰিছিল। সেয়েহে এলিয়া ভাববাদীয়ে আহাব ৰজাক কৈছিল যে এনেদৰে কৰিলে ঈশ্বৰে লোক সকলক শাস্তি দিব। এলিয়াই তেওঁক ক'লে, " মই যেতিয়ালৈকে নকও তেতিয়ালৈকে ইস্রায়েল ৰাজ্যত বৰষুণ আৰু নিয়ৰ নপৰিব।" এই কথাই আহাব ৰজাক ক্ৰোধিত কৰি তুলিছিল তাৰে ফলস্বৰূপে তেওঁ এলিয়াক হত্যা কৰিব বিচাৰিছিল।

### মই কোৱা পৰ্যন্ত

ইয়াৰ অনুবাদ সেই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যেতিয়ালৈকে মই বৰষুণ আৰু নিয়ৰক পুনৰ অহিবলৈ আজ্ঞা নিদিওঁ।"

### ইয়াৰ পৰা আহাবক বহুত খং উঠিলে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "এলিয়াই কোৱা কথা যেতিয়া আহাবে শুনিছিল, তেতিয়া তেওঁ বহুত ক্ৰোধিত হৈছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- এলিয়
- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- আহাব
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ইসরায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- আৰাধনা
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেবী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- বাল

## 19:03



সেয়েহে এলিয়াক ঈশ্বৰে মৰুপ্ৰান্তত লুকাই থাকিবলৈ আৰু আহাবৰ ওচৰৰ পৰা পলাবলৈ কৈছিল। ঈশ্বৰে আদেশ নিদিয়ালৈকে এলিয়াই মৰুপ্ৰান্তত থাকিল। প্ৰতি ৰাতিপুৱা আৰু আবেলি পৰত চৰাইবোৰে তেওঁৰ বাবে পিঠা আৰু মাংস আনিছিল। সেই সময়ত আহাবৰ লোক সকলে এলিয়াক বিচাৰি য'তে ত'তে ফুৰিছিল কিন্তু সিহঁতে এলিচাক বিচাৰি পোৱা নাছিল।

## জনহীনস্থান

ই বহুত কম মানুহৰ লগত এক দুৰত্ব স্থান আছিল। ইয়াৰ অনুবাদ "মৰুভূমি" বা "গুন্ম" ৰূপতো কৰিব পাৰি

## খৰাং

ইয়াৰ অনুবাদ "বৰষুণৰ অভাৱ" ৰ ৰূপত কৰিব পাৰি। এই খৰাং এলিয়াই ঘোষণা কৰা এক পৰিণাম।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- এলিয়
- আহাব

19:04



সেই ঠাইত বহু দিন বৰষুণ নোহোৱাত তাতে থকা নদীৰ সুতিবোৰ শুকাই গৈছিল। সেয়েহে এলিয়াই ওচৰতে থকা আন এখন দেশলৈ গুচি গ'ল। সেই দেশত এগৰাকী দুখীয়া বিধৱা তিৰোতা বাস কৰিছিল। তেওঁৰ এটা পুত্ৰসন্তান আছিল। তেওঁলোকৰ খোৱা বস্তু প্ৰায় শেষ হৈছিল, কাৰন দেশত আকাল আকাল হৈছিল। তথাপিও, সেই মহিলা গৰাকীয়ে এলিয়াৰ শুশ্ৰূষা কৰিছিল, ঈশ্বৰে সেই বিধৱাৰ সন্তান আৰু তেওঁৰ বাবেও খাদ্য যোগাইছিল, যাতে তেওঁলোকৰ খাদ্য ৰখা পাত্ৰ আৰু তেল ৰখা পাত্ৰ কেতিয়াও শেষ নহয়। সেই আকালৰ সময়ত প্ৰতি দিনে তেওঁলোকৰ পান পাত্ৰ উপচি থাকিল। এলিয়াই সেই ঠাইতে কেইবা বছৰো থাকিল।

## চুবুৰীয়াৰ দেশ

ই সেইটো দেশক সন্দৰ্ভিত কৰিছে যিটো ইস্ৰায়েলৰ লগত এক সীমাৰ কাষে-কাষে আছিল অথবা অংশীদাৰি দিছিল।

## আকাল

যদি আৱশ্যক হয়, ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে কৰিব পাৰে, "খৰাংৰ কাৰণে হোৱা আকাল।"

## ধ্যান ৰখা

ইয়াৰ অৰ্থ এইটো হয় যে তেওঁলোকে নিজৰ ঘৰত তেওঁক থাকিবলৈ ঠাই দিছিল আৰু তেওঁৰ কাৰণে আহাৰো যোগান দিছিল। ইয়াৰ অৰ্থ এইটো নহয় যে তেওঁ ৰুগী আছিল।

## ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ কাৰণে প্ৰদান কৰিলে...কেতিয়াও উদং নহল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰত কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰে তেওঁৰ আটাৰ পাত্ৰ আৰু অনেক তেলৰ বটলবোৰক খালি হবলৈ নিদিলে" বা "ঈশ্বৰৰ কাৰণে... কেতিয়াও খালি নহল।"

## আটাৰ পত্ৰ

ই এক মাটিৰ পত্ৰক সন্দৰ্ভিত কৰিছে যত বিধৱা জনীয়ে আটা ৰাখিছিল।

## তেলৰ বটল

ইস্রায়েলত, জলফাই তেলৰ পৰা ৰক্ষা-বঢ়া কৰিছিল। ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰত কৰিব পাৰি, "ৰক্ষা তেলৰ বটল" বিধবা গৰাকিয়ে ৰুটি বনাবলৈ আটা আৰু তেলৰ ব্যৱহাৰ কৰিছিল।

## শব্দৰ অনুবাদ

- এলিয়
- ঈশ্বৰ



## 19:05



তিনি বছৰ ছমাহ মানৰ পিছত, ঈশ্বৰে এলিয়াক ক'লে যে পুণৰ বৰষুণ হ'বলৈ দিয়া। তেওঁ এলিয়াক ইস্রায়েল ৰাজ্যলৈ ঘূৰি গৈ আহাব ৰজাৰ সৈতে কথা হ'বলৈ ক'লে। সেয়েহে এলিয়াই আহাবৰ ওচৰলৈ গ'ল। আহাবে যেতিয়া তেওঁক দেখিলে, তেওঁ ক'লে, " অমঙ্গলীয়া তুমি ইয়াত! তেতিয়া এলিয়াই তেওঁক উত্তৰ দি ক'লে, " প্রকৃততে তুমিহে অমঙ্গলীয়া! তুমি যিহোৱাক ত্যাগ কৰিলা। তেৱেই সত্য ঈশ্বৰ, এনে স্থলত তুমি বাল দেৱতাৰ পূজা কৰিছা। এতিয়া তুমি ইস্রায়েলৰ সকলো লোককে কৰ্মিল পৰ্বতলৈ আনাগৈ।"

### আহাবৰ লগত কথা পাতক কাৰণে তেওঁক পঠিয়াবলৈ আছিল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আহাবক কোৱা যে ঈশ্বৰে পঠিয়াবলৈ আছিল।"

### আপুনি সমস্যাকাৰী

ইয়াৰ অৰ্থ হ'ল, "আপুনি এজন বিপদকাৰী" আহাব এলিয়াৰ বিষয়ে ৰজাক অভিযোগ কৰি এই কথা কৈছিল যে তেওঁ বৰষুণ ৰখাই ভুল কাম কৰি আছিল।

### আপোনালোক যিহোৱাক পৰিত্যাগ কৰিলে

এইটোৱে, "আহাবে ইস্রায়েলীসকলক উপাসনা আৰু যিহোৱাৰ আজ্ঞা পালন কৰিবলৈ বন্ধ কৰিলে।

### কৰ্মিল পৰ্বত

কৰ্মিল পৰ্বত ইস্রায়েলৰ উত্তৰ দিশত থকা এক পৰ্বত। ই ৫০০ মিটাৰতকৈ অধিক ওখ।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- এলিয়
- ইস্রায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব
- আহাব

- যিহোরা
- আৰাধনা
- বাল

## 19:06



তাতে ইস্রায়েলৰ সকলো লোক কৰ্মিল পৰ্বতলৈ গ'ল। সেই ঠাইলৈ বাল দেৱতাৰ পূজক সকলো আহি একত্ৰিত হ'ল। সেই ঠাইত বাল দেৱতাৰ ৪৫০ জন ভাববাদী গোট খালে। সেই সময়ত এলিয়াই লোক সমূহক উদ্দেশি ক'লে, কিমান কাললৈকে মন সলনিকৰি থাকিব? যদি যিহোৱাই প্রকৃত ঈশ্বৰ হয়, তেওঁক আৰাধনা কৰা! কিন্তু যদি বাল দেৱতাই ঈশ্বৰ হয় তেওঁক আৰাধনা কৰা!"

### কৰ্মিল পৰ্বত

চোৱা ইয়াৰ অনুবাদ কেনেকৈ কৰিছে [১৯:০৫] (১৯:০৫)

### কেতিয়ালৈকে কৰিব

এই বাৰ্তা সুধিবলৈ এইটো কোনো প্রকৃত প্রশ্ন নাছিল। এলিয়াই বাৰে বাৰে নিজৰ মন সলনি হবৰ কাৰণে ইস্রায়েলসকলক কেট-কেটাইছিল আৰু কৈছিল যে তেওঁলোকে যিহোৱা অথবা বাল দেৱতাক সেৱা কৰিব। কিছুমান ভাষাবোৰত ইয়াক এইদৰে প্রকাশ কৰিছে, "কাৰ আৰাধনা কৰিব সেই বিষয়ত নিজৰ মন সলনি কৰিবলৈ বন্ধ কৰক!"

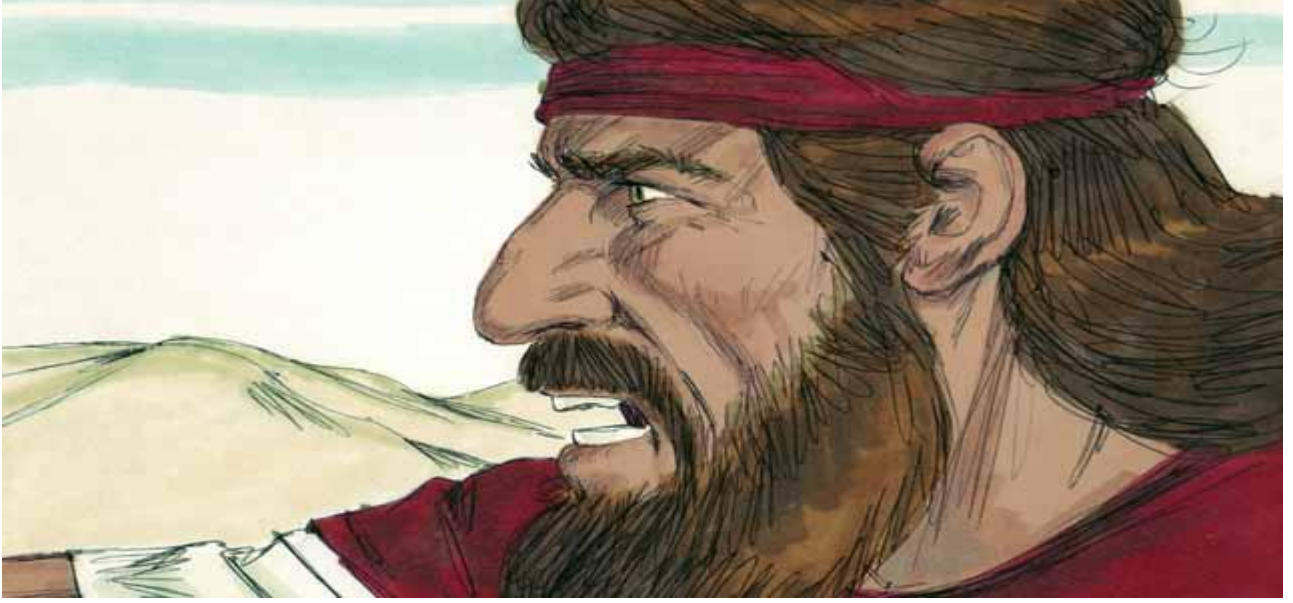
### যদি যিহোৱা ঈশ্বৰ হয়... যদি বাল ঈশ্বৰ হয়

ইয়াৰ অৰ্থ এইটো নহয় যে অনিৰ্দিষ্ট আছিল। তেওঁ জানে যে যিহোৱা সত্য ঈশ্বৰ। তেওঁলোকে অসত্য দেৱতাবোৰক আৰাধনা কৰাৰ সময়ত যাতে তেওঁলোকে জানে যে একমাত্ৰ সত্য ঈশ্বৰক অগ্ৰাহ্য কৰিছে, এই কথা যাতে লোকসকলে বুজে তেওঁ সেইটো বিচাৰিছিল। এই প্ৰকাৰত অনুবাদ কৰক যাতে স্পষ্ট হয় যে মানুহবোৰক এক বিকল্প দিয়া হৈছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইস্রায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব
- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীগী
- বাল
- এলিয়
- এলিয়
- ঈশ্বৰ

19:07



এলিয়াই বালৰ ভাববাদী সকলক ক'লে, “ এটা দামুৰি বলি দিয়া আৰু তাক উৎসৰ্গ কৰিবলৈ যজ্ঞ বেদিৰ ওপৰত ৰাখা আৰু তাত জুই নিদিবা। পিছত আন এটা যজ্ঞ বেদিত ময়ো একেদৰে কৰিম। যদি ঈশ্বৰে সেই যজ্ঞ বেদিলৈ জুই পঠিয়াই, তেতিয়া তোমালোকে জানিবা তেৱেই প্ৰকৃত ঈশ্বৰ।” তাতে বালৰ ভাববাদী সকলে তেনে দৰেই কৰিলে কিন্তু সেই যজ্ঞ বেদিত জুই নজলিল।

### যিজনে জুইৰ দ্বাৰা উত্তৰ দিয়ে

এইটো, "যিজন অলৌকিক ৰূপত নিজৰ বলিদানক জ্বৰলাবৰ কাৰণে জুই পঠিয়াই।

### সত্য ঈশ্বৰ

ইয়াৰ অৰ্থ হল এক আৰু কেৱল সত্য ঈশ্বৰ।

### শব্দৰ অনুবাদ

- এলিয়
- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- বাল
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- ঈশ্বৰ
- পুৰোহিত, পুৰোহিত, পৌৰহিত্য



19:08



সেই সময়ত বালৰ ভাববাদী সকলে বাল দেৱতাক প্ৰাৰ্থনা কৰিলে, “ আমাক শূনা, বাল!” গোটেই দিনতো তেওঁলোকে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে আৰু চিঞৰিলে এনেকি নিজেৰ কটাৰিৰে কাটিলে, কিন্তু বাল দেৱতাই তেওঁলোকক উত্তৰ নিদিলে, আৰু তেওঁ কোনো ধৰণৰ জুই নপঠিয়ালে।

### বালদেবতাক প্ৰাৰ্থনা কৰা।

বালদেৱতাৰ সৰ্বজ্ঞবোৰে বালদেৱতাক বলিদান ৰূপে তৈয়াৰ কৰা বলধত জুই পঠিয়াবলৈ কৈছিল।

### চিঞৰিলে

তেওঁলোকে চিঞৰিলে বা বালদেৱতালৈ উচ্চ স্বৰে চিঞৰিলে।

### তেওঁলোকে নিজকে ছুৰীৰে আঘাত কৰিলে

তেওঁলোকে বালদেৱতাক নিজৰ ভক্তি দেখাবৰ কাৰণে অত্যন্ত প্ৰকাৰে নিজকে ছুৰীৰে আঘাত কৰিলে, আশা কৰিছিল যে তেওঁলোকৰ কথা শুনিব।

### একো উত্তৰ নাছিল

তেওঁলোকৰ চিঞৰত কোনো প্ৰকাৰৰ প্ৰতিক্ৰিয়া নহল আৰু কোনো প্ৰকাৰৰ জুই সেই বলিদানক গ্ৰাস কৰিবলৈ নাছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীগী
- বাল
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা

19:09



বালৰ ভাৱবাদী সকলে গোটেই দিনটোৱেই বাল দেৱতাক প্ৰাৰ্থনা কৰিলে। অৱশেষত তেওঁলোকে প্ৰাৰ্থনা সামৰিলে। তেতিয়া এলিয়া ভাৱবাদীয়ে ঈশ্বৰৰ নিমিত্তে বলদৰ মাংস যজ্ঞ বেদিৰ ওপৰত ৰাখিলে। তাৰ পিছত, তেওঁ লোক সমূহক ক'লে যে বাৰটা ডাঙৰ পাত্ৰৰে পানী ভৰাই সেই যজ্ঞ বেদিৰ মাংস, খৰি আৰু সেই যজ্ঞ বেদিৰ ওপৰে তলে ভিজাকৈ পানী পেলাওক যাতে সেই যজ্ঞ বেদি সম্পূৰ্ণ পানীৰে তিতে।

এই কাঠামোৰ কাৰণে একো টোকা নাই।

### শব্দৰ অনুবাদ

- এলিয়
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- ঈশ্বৰ
- বেদি, বেদী

**19:10**

তাৰ পিছত এলিয়াই ঈশ্বৰৰ ওচৰত প্ৰাৰ্থনা কৰিলে, " যিহোৱা, আব্ৰাহাম, ইচহাক আৰু যাকোবৰ ঈশ্বৰ, তুমি যে ঈশ্বৰ হয় আৰু মইযে তোমাৰ দাস সেই কথা আজি আমাক জনাওঁক। আপুনিযে যে প্ৰকৃত ঈশ্বৰ তাক এই লোক সকলে জানক ।"

**আমাক দেখুৱা**

এইটো, "আমাক প্ৰমাণ কৰা" বা "আমাক প্ৰদৰ্শিত কৰা।"

**মই আপুনাৰ দাস**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আপুনি মোক আপুনাৰ সেৱা আৰু এইদৰে কৰিবলৈ অধিকাৰ দিলে।"

**মোক উত্তৰ দিয়ক**

সেইটো, "মোৰ প্ৰাৰ্থনাৰ উত্তৰ দিয়ক" অথবা "সেই জুইক পঠাওক যি মই খুজিছিলো।"

**সেইলোকসকল যাতে জানে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "সেই লোকসকল দেখিব আৰু বুজি পাব।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- এলিয়
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- যিহোৱা
- ঈশ্বৰ
- আব্ৰাহাম, আব্ৰাম
- ইচহাক
- ইস্ৰায়েল, ইস্ৰায়েলীয়েৱা, যাকোব

- ইজরানেল, ইশ্রানেলীসকল
- ক্রীতদাস কৰা, ক্রীতদাস, ক্রীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকর, সেবা, সেবা কৰা, পরিবেশন, পরিবেশন কৰা, কর্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- সত্য, সত্যতা, বিশ্বস্ততা



**19:11**

তৎক্ষণাতে আকাশৰ পৰা জুই নামি আহিল। আৰু সেই জুয়ে সেই মাংস, খৰি আৰু শিল আৰু মাটি এনেকি যজ্ঞ বেদিৰ আশে পাশে যি পানী পৰি আছিল সেই পানীও জ্বলি শেষ হ'ল। ইয়াকে লোক সকলে যেতিয়া দেখিলে, তেওঁলোকে মাটিত শস্মাংগে পৰিলে আৰু ক'লে, " যিহোৱাই ঈশ্বৰ! যিহোৱাই ঈশ্বৰ!"

**আকাশৰ পৰা সৰি পৰা**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "হঠাৎ আকাশৰ পৰা সৰি পৰিল।"

**ময়দানত পৰিল**

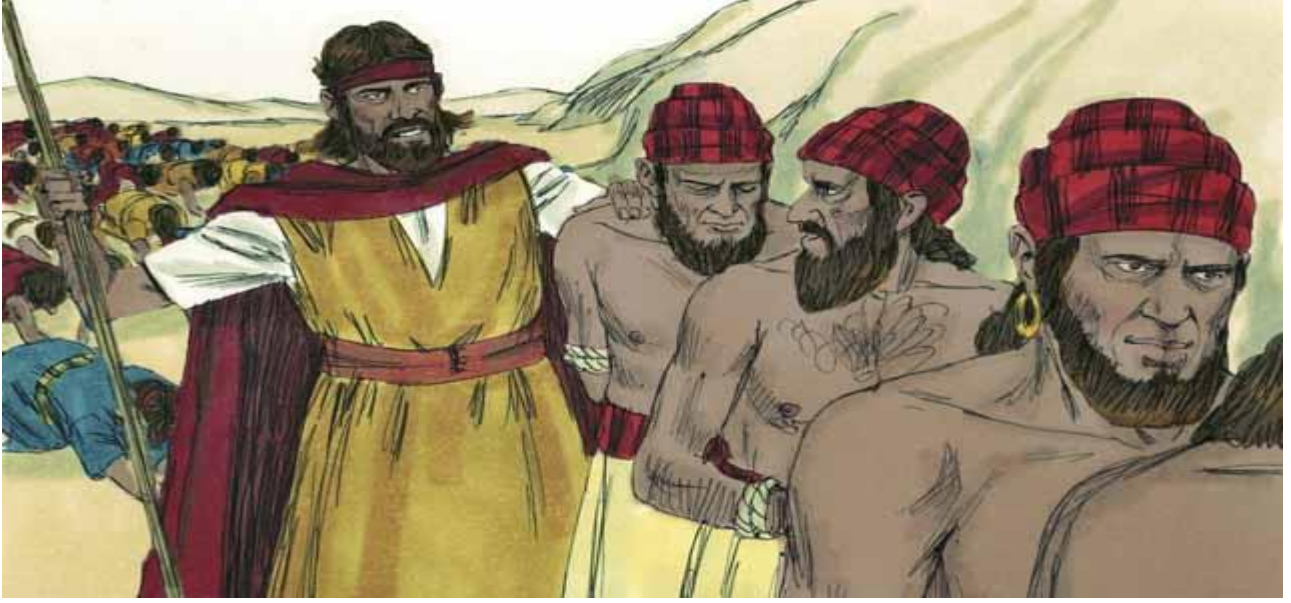
তেওঁলোকে তৎক্ষণাত মাটিত পৰিল বা আঠু কাঢ়িলে। তেওঁলোক ঈশ্বৰক ভয় কৰিছিল কিয়নো তেওঁলোকে তাৰ শক্তি দেখিছিল। তেওঁলোক জ্ঞাত আছিল যে সত্য ঈশ্বৰ হে এনেকুৱা কৰিব পাৰে। তেওঁক সন্মান আৰু আৰাধনা কৰিবলৈ প্ৰণিপাত কৰিলে।

**যিহোৱা ঈশ্বৰ হয়**

এই অভিব্যক্তিৰ অৰ্থ হ'ল তেওঁলোকে বুজি পালে যে যিহোৱা একমাত্ৰ ঈশ্বৰ, সকলোৰে মাজত কেৱল এজন ঈশ্বৰ নহয়।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- বেদি, বেদী
- যিহোৱা
- ঈশ্বৰ

**19:12**

তেতিয়া এলিয়াই ক'লে, " এতিয়া বাল দেৱতাৰ এজনো ভাববাদীক পলাই সাৰিবলৈ নিদিবা!" তাতে লোক সকলে বাল দেৱতাৰ আতাই ভাববাদী ধৰিলে আৰু তেওঁলোকক সেই ঠাইৰ পৰা আতৰাই নি সকোলকে বধ কৰিলে।

**পলায়ন**

বালদেৱতাৰ ভৱিষ্যতবক্তাসকলে নিজৰ দেৱতাক মিছা দেৱতা প্ৰমাণিত হোৱাৰ দেখি পলাবৰ কাৰণে বাট চাই আছিল।

**আটক কৰা**

সেইটো, "জব্দ কৰা হল আৰু বন্দী কৰা" ধৰি লোৱা"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- এলিয়
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- বাল

## 19:13



তাতে এলিয়াই আহাব ৰজাক ক'লে, " এতিয়াই তোমাৰ ঘৰলৈ যোৱা, কিয়নো বৰষুণ আহিব।" তৎক্ষণাতে আকাশ কলা হ'ল আৰু অতিকৈ বৰষুণ হ'ল। যিহোৱাই সেই আকালৰ অন্ত পেলালে। এই কাষই তেওঁ যে প্রকৃততে সত্য ঈশ্বৰ তাক দেখুৱালে।

## আকাশ খন কলা হৈ গল

অৰ্থাত, "আকাশখন বহুত আন্ধকাৰ হৈ গ'ল" আকাশখনত ভাৰী বৰষুণৰ ডাৱৰে ঢাকি ধৰিছিল যেন ধোৱাৰ দৰে বা ক'লা বৰণ হৈ পৰিছিল।

## খৰাং

ই, "দীৰ্ঘদিন ধৰি বৰষুণ নোহোৱা।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- এলিয়
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- আহাব
- আহাব
- আহাব



**19:14**

এলিয়াই যেতিয়া তেওঁৰ কাৰ্য্য শেষ কৰিলে, তেতিয়া ঈশ্বৰে এলিচা নামৰ এজন ভাববাদীক মনোনিত কৰিলে। ঈশ্বৰে এলিচাৰ যোগেদি বহুতো আচৰিত কৰ্মও কৰিলে। তাৰ মাজৰ এটা আচৰিত কৰ্ম নামানৰ লগত ঘটিল। তেওঁ বিপৰিত পক্ষ সৈন্যৰ সেনাধক্ষ্য আছিল, কিন্তু তেওঁৰ এক জটিল চালৰ ৰোগ আছিল। নামানে এলিচাৰ বিষয়ে শুনিবলৈ পাইছিল, সেয়েহে তেওঁ এলিচাৰ ওচৰলৈ আহিল আৰু তেওঁক সুস্থ কৰিবলৈ ক'লে। তেতিয়া এলিচাই তেওঁক যদ্দন নদীত সাত বাৰ বুৰ মাৰিবলৈ ক'লে।

**এক শত্ৰুৰ সেনাপতি**

নামান সেইদেশবোৰৰ এযাক সৈনিকৰ এজন সেনাপতি আছিল য'ত ইস্রায়েলৰ শত্ৰু আছিল।

**তেওঁ ইলীচাৰ বিষয়ে শুনিছিল**

ইয়াৰ অৰ্থ হ'ল যে মানুহবোৰে নামানক কৈছিল যে ইলীচা আচৰিত কাহত কৰিব পাৰে।

**তেওঁ গৈ ইলীচাক সুধিলে**

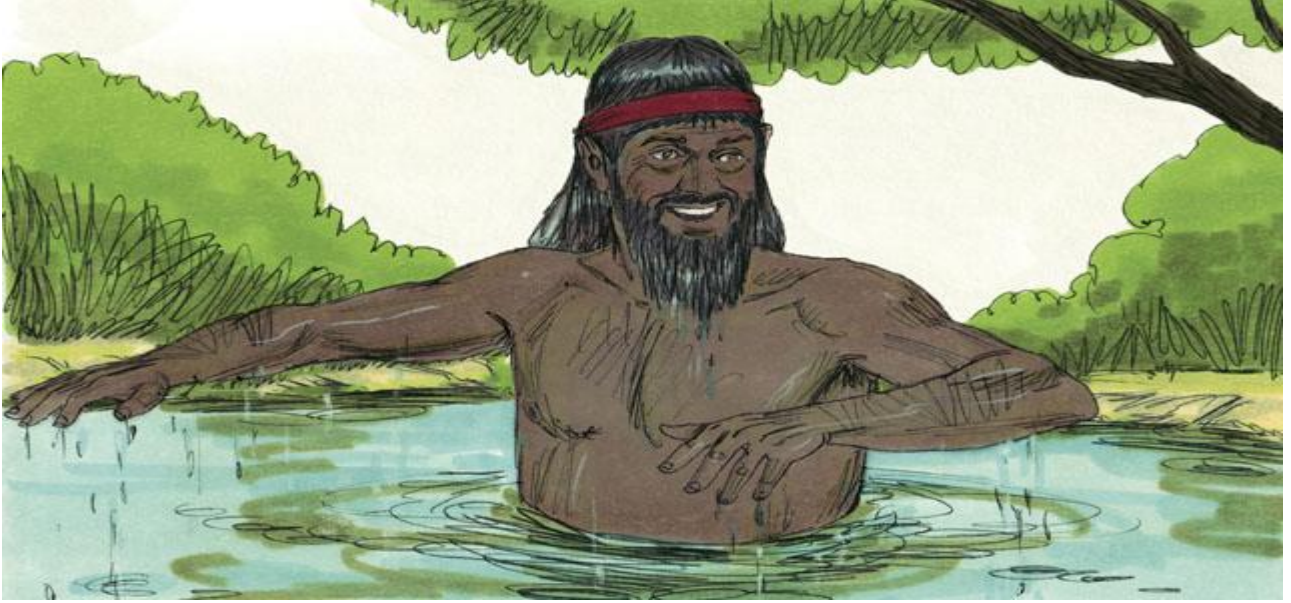
এইটো, "তেওঁ ইলীচাক লগ কৰি সুধিলে।" নামানে ইলীচাক বিচাৰিবলৈ ইস্রায়েলৈ গৈছিল আৰু তেওঁক এনেদৰে কৰিবলৈ কৈছিল।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- এলিয়
- ঈশ্বৰ
- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- অলৌকিক, অলৌকিক, বিস্মিত, বিস্মিত, আয়াত, আয়াত
- নামান
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ
- জৰ্ডান নদী, জৰ্ডান



## 19:15



তাকে শূনি নামান অতি ক্ৰোধিত হ'ল। তেওঁ সেই কাম কৰিবলৈ অস্বীকাৰ কৰিলে। কিন্তু পিছত **তেওঁ নিজৰ মন সলনি কৰিলে**। তেওঁ যদ্দন নদীলৈ গ'ল আৰু তাত তেওঁ সাত বাৰ বুৰ মাৰিলে আৰু যেতিয়াই তেওঁ শেষৰ বাৰ বুৰ মাৰি পানীৰ পৰা উঠি আহিল তেতিয়াই ঈশ্বৰে তেওঁক সুস্থতা দান কৰিলে।

### এনেকুৱা নকৰিলে কিয়নো ই মুৰ্খতাপূৰ্ণ লাগিছিল

ইলীচাই কোৱা কথা নামানে নকৰিলে কিয়নো তেওঁ ভাবিছিল যে কেৱল ধুৱাৰ দ্বাৰা তেওঁৰ ৰূগ সুস্থ নহয়।

### তেওঁ নিজৰ মন সলনি কৰিলে

সেইটো, "তেওঁ তাকে কৰিবলৈ সিদ্ধান্ত ললে যি তেওঁক এলীচাই কৰিবলৈ কৈছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- নামান
- জৰ্ডান নদী, জৰ্ডান
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ
- ঈশ্বৰ

## 19:16



ঈশ্বৰে তেনেদৰে ইস্ৰায়েল জাতিৰ নিমিত্তে বহুতো ভাববাদীক পঠিয়ালে। তেওঁলোকে আতায়ৈ এটা কথাই কৈ গ'ল সেই কথা আছিল দেৱতা পূজা নকৰিব। তাৰ সলনি ইজনে সিজনক সমান জ্ঞান কৰা আৰু ইজনে সিজনৰ ওপৰত দয়া কৰা। ভাববাদী সকলে লোক সকলক বেয়া কাৰ্য্য কৰাৰ পৰা আতৰি থাকিবলৈ আৰু ঈশ্বৰৰ বাধ্য হ'বলৈ কৈ গ'ল। যদি লোক সকলে তাকে নকৰে তেনেহলে ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ বিচাৰ কৰিব আৰু তেওঁ লোক সমূহক শাস্তি বিহিব।

### ন্যায় আৰু দয়া দেখুৱা আৰম্ভ

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ন্যায়পূৰ্ণ আৰু দয়ালু হ'বলৈ আৰম্ভ কৰক" অথবা "ন্যায় আৰু দয়া কৰা।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- আৰাধনা
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- শুধু ন্যায় বিচাৰ, অন্যায়, অবিচাৰ, অন্যায়, ন্যায়সঙ্গত, যৌক্তিকতা
- দয়া, দয়ালু
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, অনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- বিচাৰক, বিচাৰকৰা, বিচাৰ, হটকাৰী
- অপৰাধবোধ, অপৰাধী
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া

## 19:17



বহু সময়ত, মানুহে ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হৈছিল। তেওঁলোকে প্ৰায়েই ভাৱবাদী সকলৰ কথাবোৰ গ্ৰহণ নকৰিলে আৰু এনেকি বহু জনক হত্যাও কৰিলে। এবাৰ তেওঁলোকে যিৰিমিয়া ভাৱবাদীক শুকান নাদীত পেলাইছিল আৰু তাতে তেওঁক মৰিবলৈ এৰি দিছিল। কিন্তু সেই ঠাইৰ ৰজাৰ মনত তেওঁৰ বাবে পুঠো জন্মাৰ ফলস্বৰূপে তেওঁক যিৰিমিয়া ভাৱবাদীক তেওঁ মৃত্যু হোৱাৰ পূৰ্বেই তাৰ পৰা মানুহ পঠিয়াই উঠাই আনিলে।

### শুকান কুঁৱা

এই কুঁৱাত বৰ্তমানত যদিও পানী নাছিল তাৰ তলিত এতিয়াও বোকা আছিল। ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "খালী কুঁৱা।"

### তেওঁৰ ওপৰত দয়া কৰিছিল

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে তেওঁ যিৰিমিয়াক দয়া আৰু সহায় কৰিছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- ঈশ্বৰ
- ভাৱবাদী, ভাৱবাদীসকল, ভাৱবাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাৱবাদীণী
- যিৰিমিয়
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- দয়া, দয়ালু



## 19:18



যিদও মানুহ বিলাকে ভাববাদী সকলক বেয়া পাইছিল, তেনে অৱস্থাতো তেওঁলোকে অবিৰত ভাৱে ঈশ্বৰৰ হৈ কথাবোৰ কৈ আহিল। তেওঁলোকে যদি অনুতাপ নকৰে তেওঁলোকে ঈশ্বৰে ধ্বংস কৰিব এনেবোৰ কথাৰে তেওঁলোকে মানুহবোৰক সাৱধান কৰিলে। তেওঁলোকে মানুহ বিলাকক এই কথাও বাৰে বাৰে কৈ থাকিল যে ঈশ্বৰে তেওঁ কৰা প্ৰতিজ্ঞা অনুসৰি তেওঁলোকৰ বাবে এজন মচিহ পঠিয়াব।

### ঈশ্বৰৰ সৈতে কথা পাতিবলৈ অব্যাহত ৰাখিলে।

অৰ্থাত, "ঈশ্বৰে তেওঁলোকক কি কব বিচাৰিছে সেই কথা লোকসকলক কবলৈ অব্যাহত আছিল।

### এই প্ৰতিজ্ঞা যে ঈশ্বৰৰ মচীহ আহিব

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যে ঈশ্বৰে প্ৰতিশ্ৰুতি দিছিল যে তেওঁৰ মচীহ তেওঁলোকক বচাবলৈ আহিব।"

### বাইবেলৰ এটা কাহিনী

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

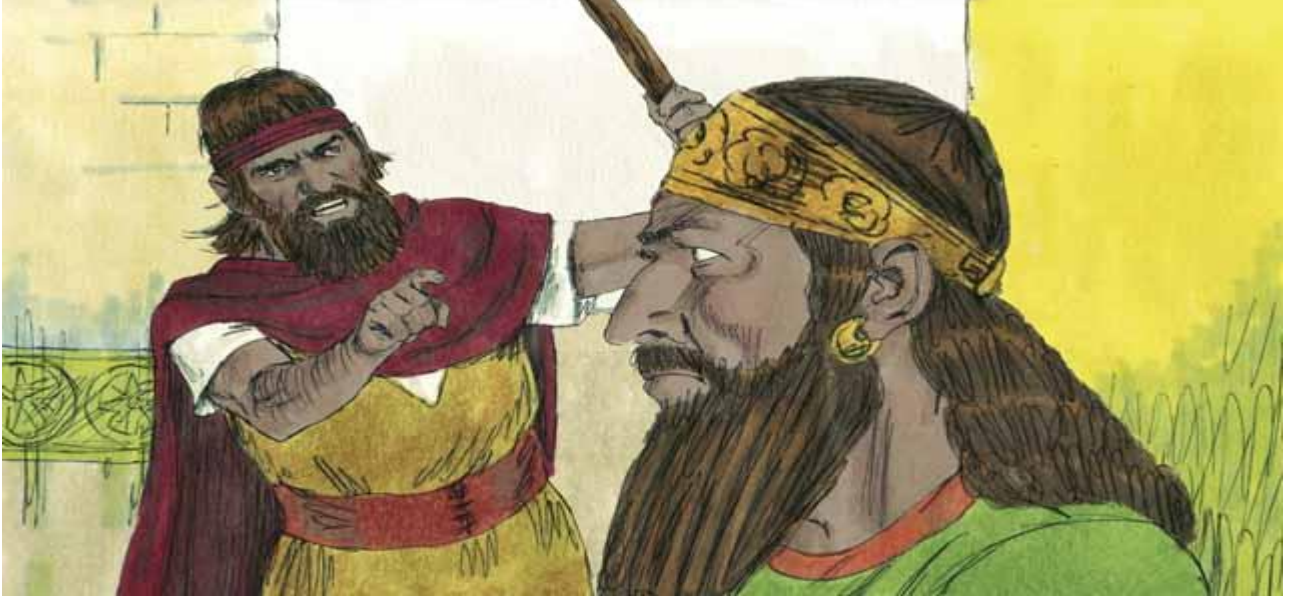
- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- ঈশ্বৰ
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- খ্ৰীষ্ট, মচিহ

এক বাইবেলৰ কাহিনী: ১ ৰাজাৱলী ১৬-১৮, ২ ৰাজাৱলী ৫, যিৰিমিয়া ৩৮



## ২০. বন্দীত্ব আৰু তাৰ পৰা উভতি অহা

20:01



ইস্ৰায়েল ৰাজ্য আৰু যিহুদা ৰাজ্যই ঈশ্বৰৰ অহিতে পাপ কৰিলে। চীনয় পৰ্বতত ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰে সৈতে স্থাপন কৰা নিয়মক তেওঁলোকে ভাঙিলে। ঈশ্বৰে তেওঁৰ ভাৱবাদী সকলক পঠিয়াই লোক সকলক বহু বাৰ সান্নাধ্য কৰিলে আৰু ক'লে তোমালোকে মোক আৰাধনা কৰা, কিন্তু তেওঁলোকে তাকে নকৰিলে।

### প্ৰতিজ্ঞা ভাংগিলে

অৰ্থাত, " ঈশ্বৰে চীনয় পৰ্বতত তেওঁলোকৰ সৈতে তেওঁৰ নিয়ম দিছিল সেই আজ্ঞাবোৰ তেওঁলোকে পালন নকৰিলে।"

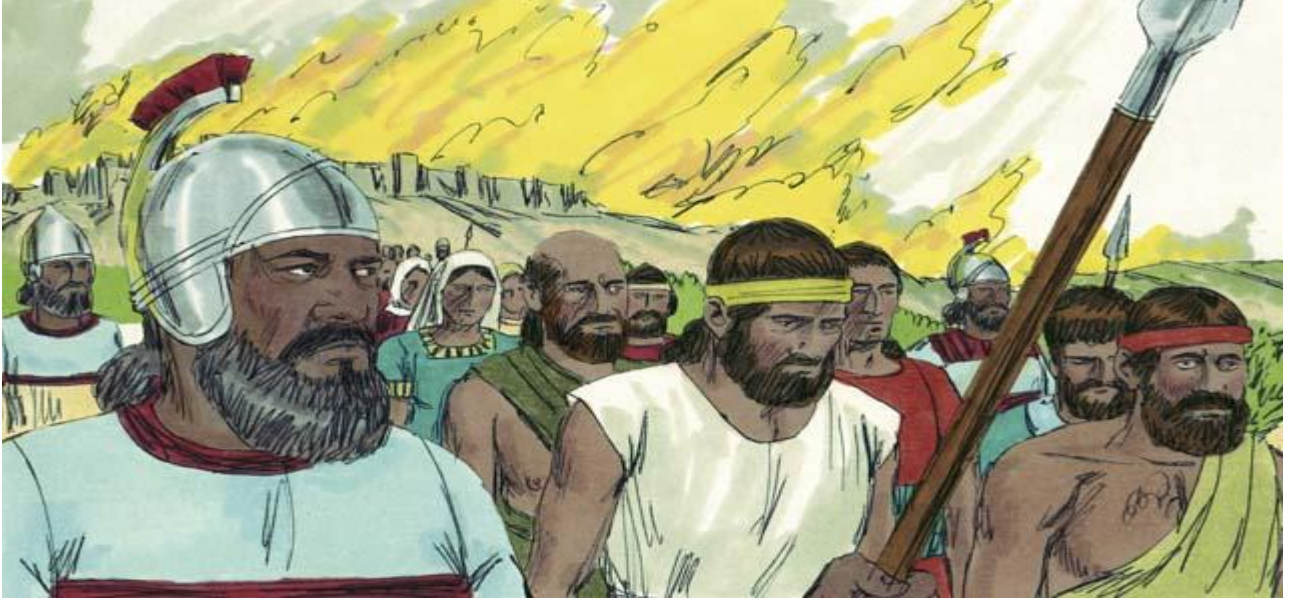
### তেওঁলোকক অনুতাপ কৰিবলৈ আৰু পুনৰ তেওঁক আৰাধনা কৰিবলৈ সতৰ্ক কৰিছে

ইয়াৰ অনুবাদ কৰিবলৈ আৰু এক উপায় আছে, "তেওঁলোকক পাপ নকৰিব কাৰণে আৰু অন্য দেবতাৰ উপাসনা নকৰি যিহোৱাক আৰাধনা কৰিবলৈ কোৱা, অথবা তেওঁলোকৰ সৈতে ভয়ঙ্কৰ ঘটাব।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইস্ৰায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব
- যিহুদা, যিহুদাৰ ৰাজ্য
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ঈশ্বৰ
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- চীনয়, চীনয় পৰ্বত
- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা
- আৰাধনা
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্হাবোৰ, অমান্য কৰা, অৰ্হাধ্যতা, অৰ্হাধ্য

20:02



সেয়েহে শাস্তি হিচাপে ঈশ্বৰে দুয়োখন ৰাজ্যকে তেওঁলোকৰ শত্ৰু বিলাকৰ দ্বাৰা ধ্বংস হ'বলৈ দিলে। তাৰে মাজক আচোৰিয়া সকল এনে এক জাতি আছিল যি অধিক শক্তি শালী আছিল। একেসময়তে তেওঁলোক আন দেশবোৰৰ প্ৰতি অতি নিষ্ঠুৰ আছিল। তেওঁ আহিল আৰু তেওঁলোকে ইস্ৰায়েল ৰাজ্যক ধ্বংস কৰিলে। আচোৰিয়া সকলে ইস্ৰায়েল ৰাজ্যত বহুতো লোকক হত্যা কৰি তেওঁলোকে যি ইচ্ছা কৰিলে তাকে তেওঁলোকৰ লগত নিলে আৰু সেই দেশৰ অধিকাংশ ঠাইত জুই লগালে।

## দুয়োটা ৰাজ্য

ই ইস্ৰায়েল আৰু যিহুদা দুয়োটা ৰাজ্যক সন্দৰ্ভিত কৰিছে।

## সম্ৰাজ্য

এখন দেশ যেতিয়া আন বহু দেশ অধিকাৰ কৰিবলৈ পৰ্যাপ্ত শক্তিশালী হয় তেতিয়া এখন "সম্ৰাজ্য" কোৱা হৈছিল।

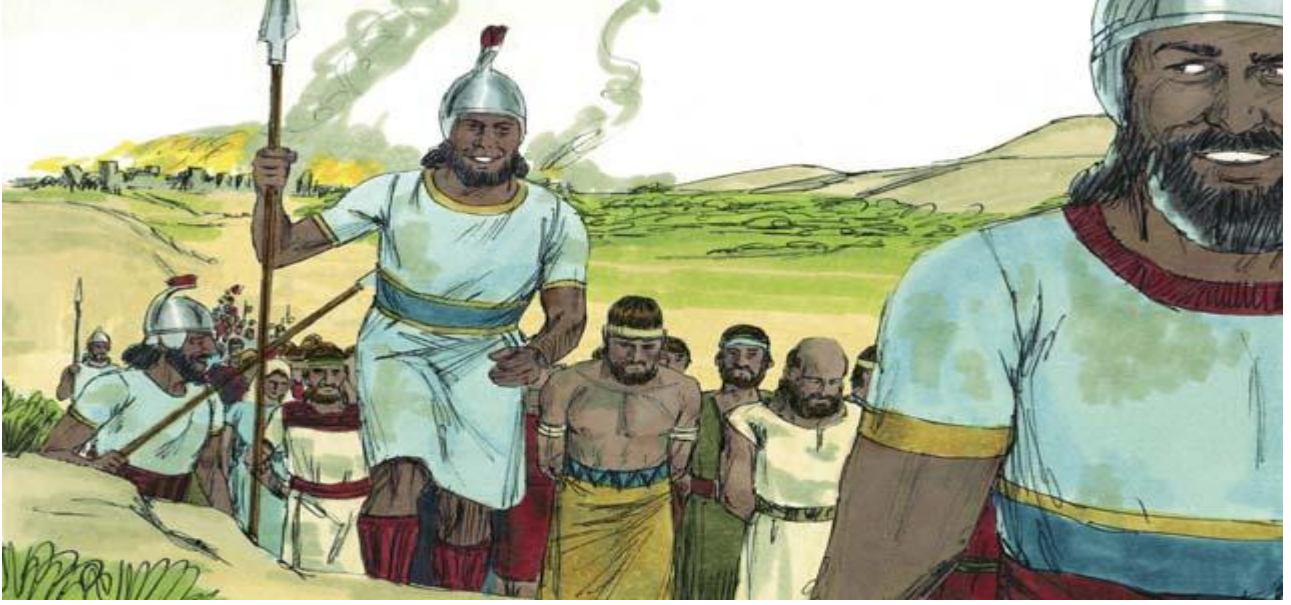
## লৈ গল

তাক, "চুৰি কৰা হল" তেওঁলোকে সেই মূল্যবান বস্তুবোৰ চুৰি কৰিলে আৰু সেইবোৰ অচিৰিয়াত নিলে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- অচুৰ, অচুৰীয়, অচুৰীয়সকল, অচুৰীয় সাম্ৰাজ্য
- ইস্ৰায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব

## 20:03



আচোৰিয়া সকলে সকলো নেতা সকলক, ধনি মানি ব্যক্তি সকলক, আৰু যি সকলে মূল্যবান সামগ্ৰী সমূহ গঢ় দিব পাৰে তেনে লোক সকলক তেওঁলোকৰ সৈতে লৈ গ'ল। মাত্ৰ কিছুমান দৰিদ্ৰ লোকেহে ইস্ৰায়েল ৰাজ্যত অৱশিষ্ট থাকিল।

## কৌশলবোৰ

এই বয়বহাৰিক কৌশলবোৰ যেনেকৈ কাঠকটা কাম, পিতলৰ কাম আৰু ভবন নিৰ্মাণৰ কামবোৰক সন্দৰ্ভিত কৰিছে।

## বাকী আছিল

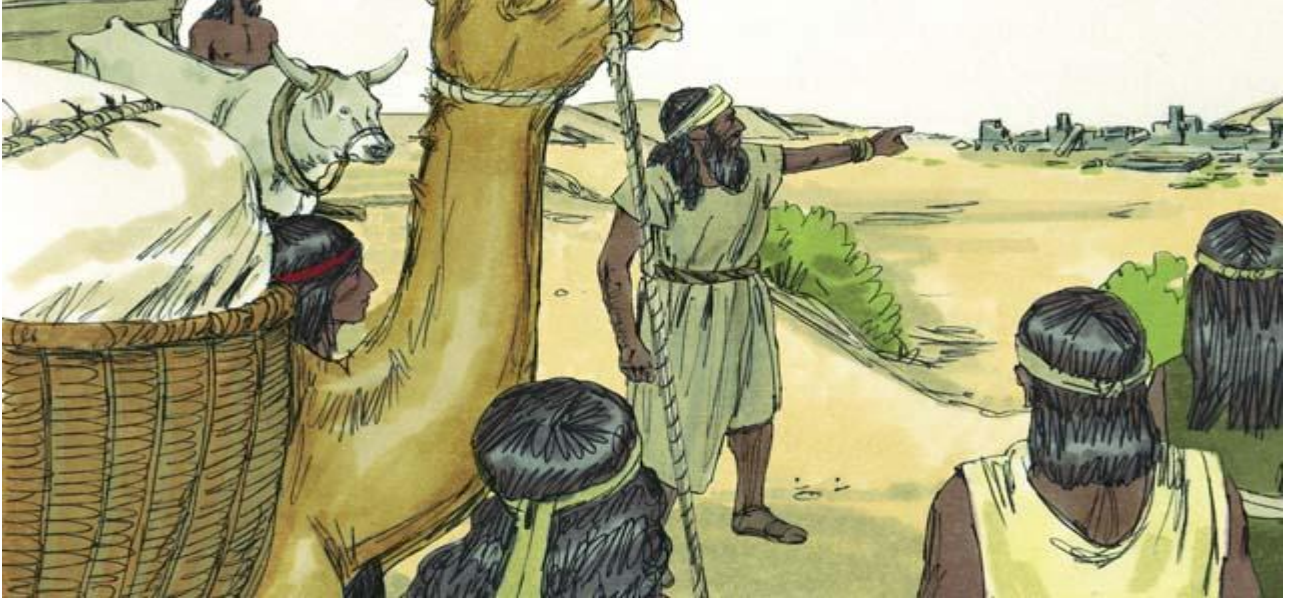
সেইটো, "থকা" বা "এৰি অহা" বা "পাছত ৰবলে অনুমতি দিছিল"

## শব্দৰ অনুবাদ

- অচুৰ, অচুৰীয়, অচুৰীয়সকল, অচুৰীয় সাম্ৰাজ্য
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ইসৰায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব



## 20:04



তেতিয়া আচোৰিয়া বিলাকে **বিদেশী** লোক সকলক তেওঁলোকৰ ঠাইলৈ আনিলে আৰু তেওঁলোকক নগৰ বনোৱা কামত ব্যৱহাৰ কৰিলে। তেওঁলোকে ইস্ৰায়েলৰ যি সকল লোক তাত অৱশিষ্ট থাকিল তেওঁলোকৰ সৈতে বিবাহ পাশত আৱদ্ধ হ'ল। তেওঁলোকৰ বংশক চমৰিয়া বুলি জনা যায়।

## বিদেশী

ই সেইসকলক সন্দৰ্ভিত কৰে যিসকল ইস্ৰায়েল নাছিল।

## শব্দৰ অনুবাদ

- অচূৰ, অচূৰীয়, অচূৰীয়সকল, অচূৰীয় সাম্ৰাজ্য
- ইস্ৰায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অববোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- চমৰিয়া, চমৰিয়া লোক



20:05



সেই সময়ত যিহুদা দেশৰ লোক সকলে ইস্রায়েল ৰাজ্যক ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হোৱাৰ বাবে ঈশ্বৰে কেনেদৰে শাস্তি প্ৰদান কৰিছে তাকে দেখিবলৈ পালে। কিন্তু তথাপিও তেওঁলোকে দেৱতা পূজা কৰিয়ে থাকিল, তাৰে মাজতে কানাৰ দেশৰ দেৱতা সমূহো আছিল। ঈশ্বৰে তেওঁৰ ভাৱবাদী সকলক পঠিয়াই তেওঁলোকক সাৱধান কৰিছিল, কিন্তু তেওঁলোকে সেইবোৰক শুনিবলৈ ইচ্ছা নকৰিলে।

### তেওঁৰ ওপৰত বিশ্বাস নকৰা আৰু তেওঁৰ কথা নুশনাৰ কাৰণে

ইয়াৰ অনুবাদ আন এক প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "কাৰণ তেওঁলোকে তেওঁত বিশ্বাস কৰা নাছিল বা তেওঁৰ আজ্ঞা পালন কৰা নাছিল।"

### তেওঁলোকক সতৰ্ক কৰা

অৰ্থাত, "তেওঁলোকক পাপ কৰিবলৈ বন্ধ কৰিব কোৱা নহলে ভয়ানক ঘটনা তেওঁলোকৰ লগত ঘটিব।

### তেওঁলোকে শুনিবলৈ অগ্ৰাহ্য কৰিলে

অৰ্থাত, "তেওঁলোকে আজ্ঞা মানিবলৈ অগ্ৰাহ্য কৰিলে" অথবা "তেওঁলোকে নিজৰ বেয়া কামবোৰক এৰিবলৈ অগ্ৰাহ্য কৰিলে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যিহুদা, যিহুদাৰ ৰাজ্য
- ঈশ্বৰ
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- ইসরায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অ বধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- আৰাধনা
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা
- কানাৰ, কানাৰীয়া, কানাৰীয়াসকল
- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীবাণী

## 20:06



আচোৰিয়া বিলাকে ইস্রায়েল ৰাজ্য ধংশ কৰাৰ প্ৰায় ১০০ বছৰৰ পিছত, ঈশ্বৰে নবুখদনেশ্বৰ ৰজা অথাৎ বাবিলনীয়ান বিলাকৰ ৰজাক পঠাই যিহুদা ৰাজ্যক ধংশ কৰিছিল। বাবিল এখন শক্তিশালী ৰাষ্ট্ৰ আছিল। সেই সময়ৰ যিহুদা দেশৰ ৰজাই নবুখদনেশ্বৰ ৰজাৰ সেৱক হবলৈ সন্মত হৈছিল আৰু তেওঁ প্ৰতি বছৰে বহু ধন দিব লগা হৈছিল।

## সাম্ৰাজ্য

চাওক আপুনি কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছিলে[২০:০২] (২০:০২)।

## সন্মত হোৱা

যিহুদাৰ ৰজাক বেবিলনৰ ৰজাক সেৱা কৰিবলৈ নাইবা নষ্ট হবলৈ বাধ্য কৰাইছিল।

## নবুখদনেচৰৰ দাস হ

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "নবুখদনেচৰৰ আজ্ঞাৰ অধীনত যিহুদাত শাসন কৰা"

## শব্দৰ অনুবাদ

- অচুৰ, অচুৰীয়, অচুৰীয়সকল, অচুৰীয় সাম্ৰাজ্য
- ইসরায়েলৰ সাৰ্বভৌমত্ব
- ঈশ্বৰ
- নেব্যুক্যানেজাৰ
- ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- বেবিলন, বেবিলন, বেবিলনীয়া, বেবিলনীয়াসকল
- যিহুদা, যিহুদাৰ ৰাজ্য
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেৱা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেৱা, চকুচাকৰ

20:07



কিন্তু কিছু বছৰৰ পিছত, যিহূদা ৰাজ্যৰ ৰজাই বাবীলৰ ৰজাক প্ৰবঞ্চনা কৰিলে। সেয়েহে, বাবিলনীয়ান বিলাকে আহি যিহূদা ৰাজ্য আক্ৰমণ কৰিলে। তেওঁলোকে যিৰুশালেম নগৰ নিজৰ হাতলৈ নিলে, মন্দিৰো ধংস কৰিলে আৰু সেই ঠাইৰ আৰু মন্দিৰৰ সকলো ধন সম্পত্তি কাটি নিলে।

## ঘূৰি আঁহা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "উভটি আহিছিল" বা "পুনৰ যিহূদালৈ আহিলে"

## নগৰবোৰ দখল কৰিলে

অৰ্থাত, "চহৰ আৰু তাৰ মানুহবোৰক নিয়ন্ত্ৰণ কৰিলে"

## লৈ গ'ল

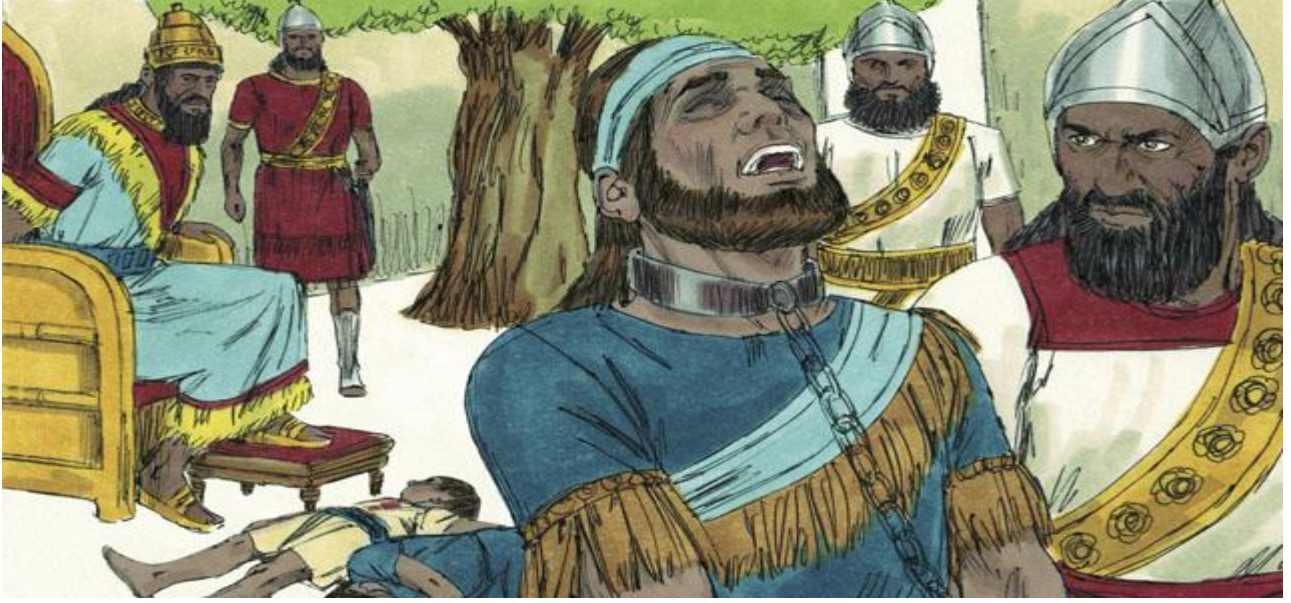
তেওঁলোক সম্পত্তিবোৰ নিজৰ লগত বেবিলনলৈ লৈ গ'ল।

## শব্দৰ অনুবাদ

- যিহূদা, যিহূদাৰ ৰাজ্য
- বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীবোৰ, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহ কৰা, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীভাব
- বেবিলন, বেবিলন, বেবিলনীয়া, বেবিলনীয়াসকল
- যিৰুশালেমে
- মন্দিৰ



## 20:08



শাস্তি হিচাপে নবুখদনেস্বৰ ৰজাৰ সপ্নই যিহুদাৰ ৰজাৰ পুত্ৰ সকলক তেওঁৰ সন্মোখতে মাৰিলে আৰু তেওঁক অন্ধ কৰিলে। তাৰ পিছত, সেই ৰজাক তেওঁলোকে বাবিলৰ বন্দিশালত মাৰিবলৈ লৈ গ'ল।

## শাস্তি দিয়া

নবুখদনেচৰে যিহুদাৰ ৰজাক নিজৰ সৈনিকবোৰৰ দ্বাৰাই দণ্ড দিছিল।

## তেওঁৰ সন্মুখত

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "য'ত তেওঁ দেখিব পাৰিছিল" বা "যাতে তেওঁ তাক দেখিব পাৰে," বা "তেওঁৰ চকুৰ ওচৰত"

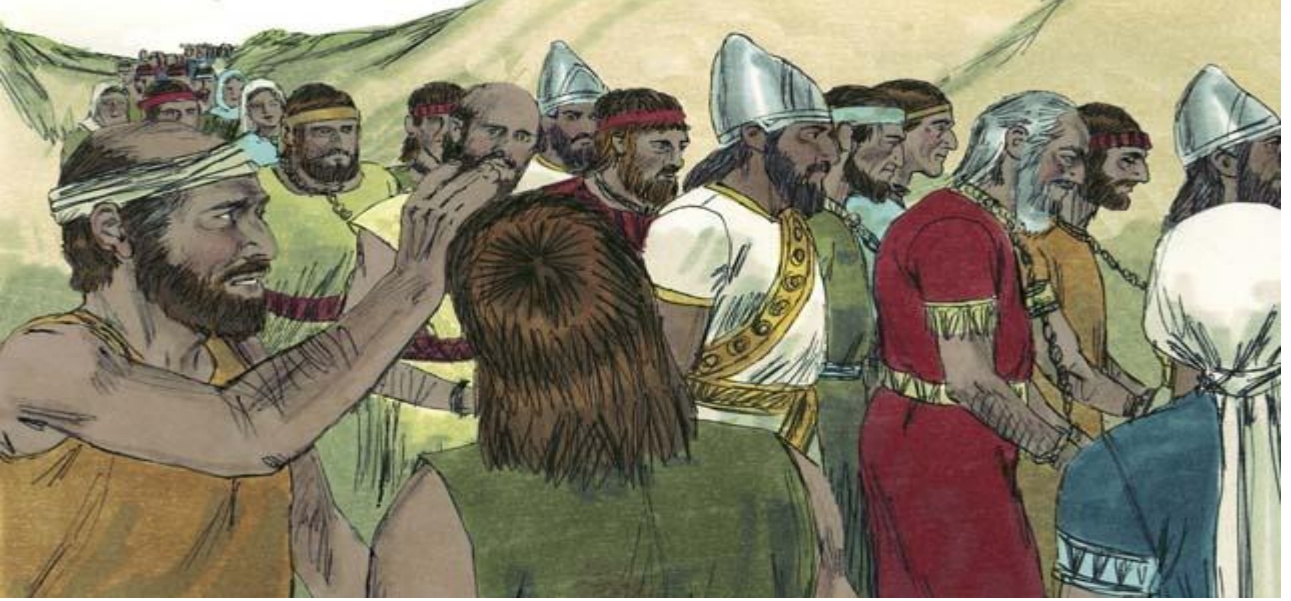
## তেওঁক অন্ধ কৰিদিছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ চকুবোৰ নষ্ট কৰি দিলে"

## শব্দৰ অনুবাদ

- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজস্ব, ৰাজা
- যিহুদা, যিহুদাৰ ৰাজ্য
- নেব্যুক্যানেজাৰ
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- বেবিলন, বেবিলন, বেবিলনীয়, বেবিলনীয়সকল



**20:09**

নবুখদনেশ্বৰ ৰজা আৰু তেওঁৰ লোক সকলে যিহুদা দেশৰ প্ৰায় সকলো লোককে বাবিললৈ লৈ গ'ল, কেৱল দৰিদ্ৰ লোক সকলক সেই ঠাইৰ পথাৰ বোৰ চহাবৈল ৰাখি গ'ল। এই সময়তে ঈশ্বৰৰ লোক সকলে প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশ এৰি যাব লগা হ'ল তাকেই দেশান্তৰ বুলি কোৱা হয়।

**পিছফালে এৰিদিছিল**

অৰ্থাত, "যিহুদাত কেৱল দুখীয়াসকলক এৰি দিয়া" অথবা "কেৱল সকলোতকৈ দুখীয়াবোৰক যিহুদাত থাকিবলৈ দিয়া।"

**সময়ৰ এই স্মাদ**

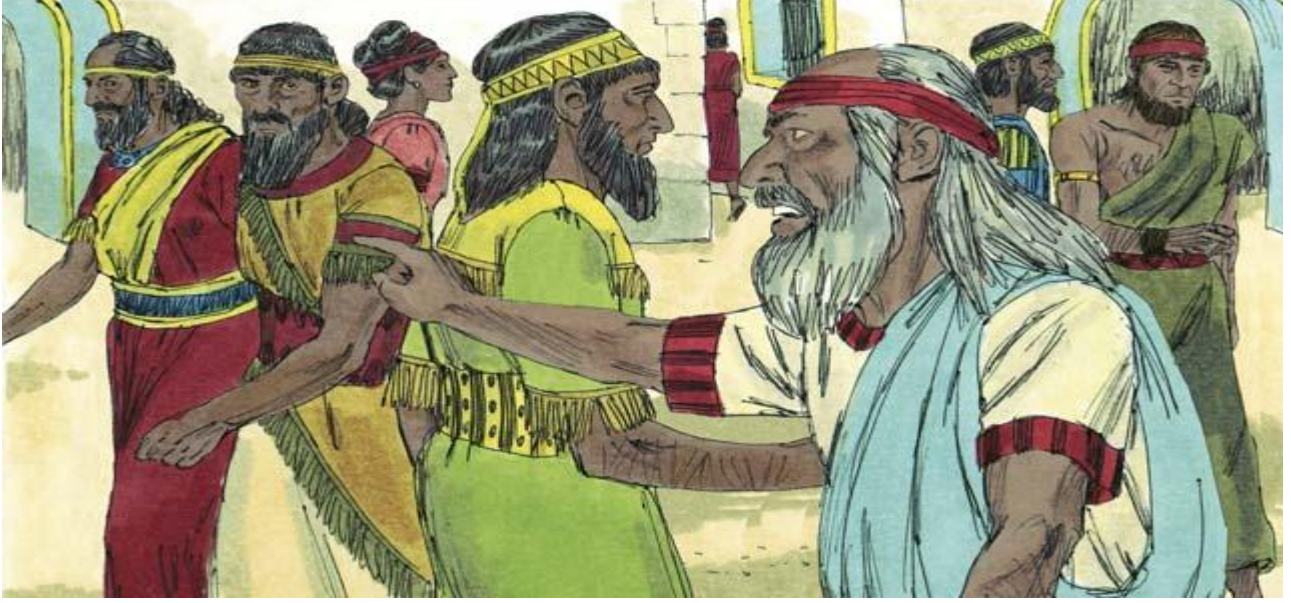
ইয়াৰ অনুবাদ কৰিবলৈ হলে, এটা বাক্যাংশ বাচি সেই দীৰ্ঘ সময়ৰ উল্লেখ কৰিব পাৰে, কিয়নো এই নিৰ্বাসনৰ স্মাদ সত্তৰ বছৰলৈকে চলিছিল।

**নিৰ্বাসন**

"নিৰ্বাসন" শব্দৰ অৰ্থ হল যিকোনো ব্যক্তিক বাধ্য কৰি নিজৰ দেশৰ পৰা আঁতৰ কৰা। "নিৰ্বাসন" এই ৭০ বছৰৰ স্মাদৰ কাৰণে শব্দ হয় যেতিয়া ইস্ৰায়েলীলোকক বেবিলনত থাকিবলৈ বাধ্য কৰাইছিল।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- নেবু্যক্যানেজাৰ
- যিহুদা, যিহুদাৰ ৰাজ্য
- বেবিলন, বেবিলন, বেবিলনীয়, বেবিলনীয়সকল
- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি

**20:10**

যিদও ঈশ্বৰে লোক সকলক শাস্তি দিলে কিন্তু তেওঁ তেওঁলোকক কেতিয়াও নাপাহৰিলে আৰু এনেকি তেওঁৰ প্রতিজ্ঞাবোৰো নাপাহৰিলে। ঈশ্বৰে তেওঁৰ লোক সমূহক সদাই লক্ষ কৰি থাকিল আৰু তেওঁৰ ভাৱবীদা সকলৰ দ্বাৰা কথা কৈ থাকিল।

**নিৰ্বাসন**

চাওক আপুনি কেনেকৈ শব্দৰ অনুবাদ কৰিছে [২০/০৯] (২০/০৯)

**পাহৰা নাছিল**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আওকান কৰা নাছিল" বা "নিন্দা কৰা নাছিল" বা গোটেই বাক্যাংশৰ অনুবাদ কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ লোকসকলক আৰু প্রতিশ্ৰুতিবোৰৰ প্ৰতি তেওঁৰ প্রতিবন্ধতা সন্মান কৰা অব্যাহত ৰখা"

**পহৰা দিয়া**

অৰ্থাত, "ধ্যান ৰখা"

**নিজৰ ভবিষ্যতবক্তাৰ দ্বাৰা তেওঁলোকৰ সৈতে কথা পতা**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ লোকসকলক কবলৈ ইচ্ছা কৰা ভবিষ্যতবাৰ্তা তেওঁলোকক জনাইছিল"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰ
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- প্রতিশ্ৰুতি, প্রতিশ্ৰুতিবোৰ, প্রতিশ্ৰুতি দিয়া
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- প্রতিশ্ৰুত জমি

**20:11**

প্ৰায় সত্তৰ বছৰৰ পিছত, চাইৰচ নামৰ এজন পাৰ্চী ৰজাই বাবিলক পৰাস্ত কৰিলে, সেই পাৰ্চী ৰজাই একেসময়তে বহু কেইখন ৰাষ্ট্ৰ শাসন কৰিলে। ইস্ৰায়েলীয়া সকলক তেতিয়াৰ পৰা ইহুদী বুলি জনা হ'ল। তেওঁলোকৰ মাজৰ বহু জনে বাবিল দেশতে বস-বাস কৰিলে। সেই সময়ত খোব কম সংখ্যক লোকেহে যিহুদা ৰাজ্যৰ বিষয়ে মনত ৰাখিলে।

**সত্তৰ বছৰৰ পাছত**

ই সেই সত্তৰ বছৰক সন্দৰ্ভিত কৰিছে যি সময়ত বেবিলনৰ সৈনিকৰ দ্বাৰা যিৰুচালেমৰ লোকসকলক নিৰ্বাসনত ৰাখিছিল।

**কোৰচ**

কোৰচক, "মহান কোৰচ" বুলিও কোৱা হৈছিল। "কোৰচ নামৰ অৰ্থ হ'ল "ফাৰ্চী ভাষাত সূৰ্য্যৰ দৰে"। কোৰচ ইতিহাস এজন মহত্বপূৰ্ণ লোক আছিল। সেইকাৰণে ইয়াৰ অৰ্থ অনুবাদ কৰাৰ সলনি তেওঁৰ নামৰ অনুবাদ কৰা সকলোতকৈ ভাল হ'ব পাৰিছিল।

**পাৰ্চী**

পাৰ্চী সাম্ৰাজ্য মধ্য এচিয়াৰ পৰা মিচৰলৈকে আবিৰ বলে আগ বাঢ়িছে। তেওঁলোকৰ চহৰ আধুনিক ইৰাণ সামান্য ক্ষেত্ৰত অৱস্থিত।

**ইস্ৰায়েলসকলক যিহুদী বুলি মাতিছিল**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "মানুহবোৰে তেতিয়া ইস্ৰায়েলীসকলক "যিহুদী" কৈছিল।"

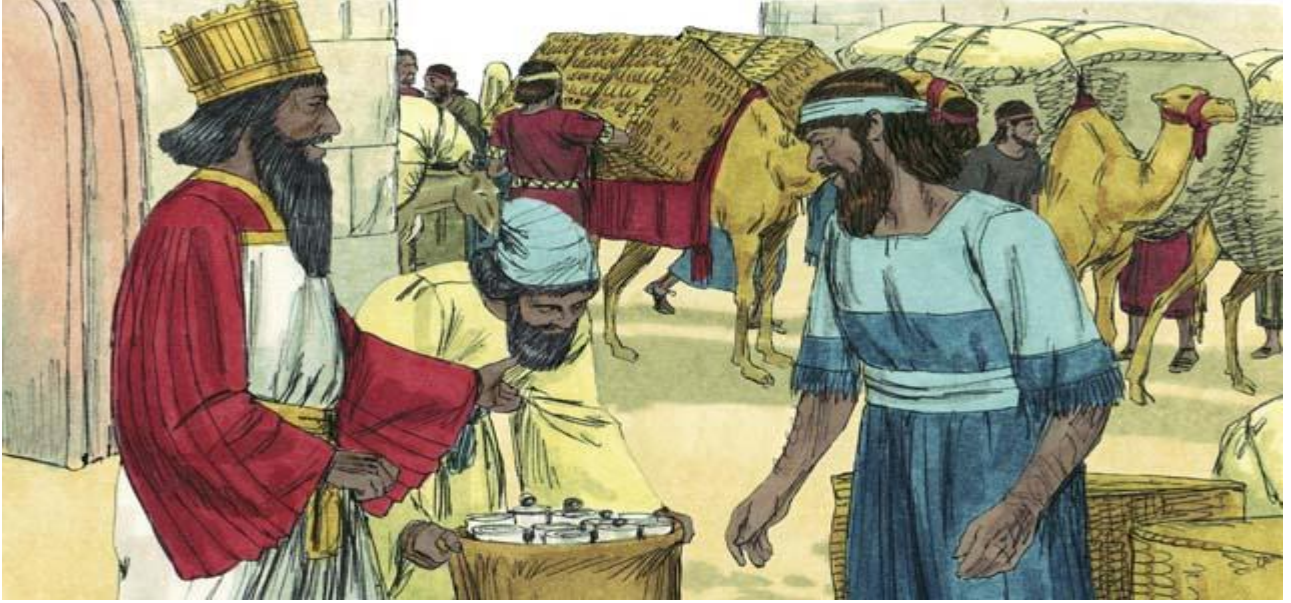
**যিহুদাৰ ভূমি**

অৰ্থাত, সেইটো ক্ষেত্ৰ য'ত নিৰ্বাসনৰ আগতে যিহুদা ৰাজ্য অৱস্থিত আছিল। যিৰুচালেম যিহুদাসকলৰ ৰাজধানী আছিল।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- বেবিলন, বেবিলন, বেবিলনীয়, বেবিলনীয়সকল
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি



**20:12**

পাৰ্চী সকল অধিক শক্তিশালী আছিল, কিন্তু তেওঁলোকে বন্দী কৰি নিয়া লোক সকলক তেওঁলোকে দয়াৰ দৃষ্টিৰে চাইছিল। চাইবাছ ৰজাই ৰজা হোৱাৰ কেইবছৰ মানৰ পিছত তেওঁ এক আদেশ দিলে যে, যিসকল ইহুদী লোকে নিজ ঠাইলৈ যিহুদা ৰাজ্যলৈ যাবলৈ ইচ্ছা কৰিছিল তেওঁলোকক নিজৰ ৰাজ্যলৈ যাবৰ বাবে অনুমতি দিছিল। এনেকি তেওঁলোকে ইহুদী সকলক তেওঁলোকক মণ্ডীৰ সাজিবলৈ ধন-সম্পত্তিও দিছিল। সেয়েহে সত্তৰ বছৰৰ বন্দীত্ব অৱস্থাৰ পিছত, এক তাকৰিয়া লোকৰ গোটে যিহুদা দেশৰ যিৰুচালেমলৈ গ'ল।

**পাৰ্চী সাম্ৰাজ্য**

চাওক আপুনি এই শব্দৰ অনুবাদ ইয়াত[২০:১১] (২০/১১) কেনেকৈ কৰিছে।

**কোৰচ**

চাওক আপুনি এই নামৰ অনুবাদ ইয়াত[২০:১১] (২০/১১) কেনেকৈ কৰিছে।

**যিহুদা**

যিহুদাৰ বিষয়ে টোকা [২০:১১] (২০/১১) চাওক।

**যিহুদা পুনৰ ঘূৰি যাবলৈ**

যিহুদীৰ মাজত থকা অধিকসংখ্যক ল'ৰা-ছোৱালী, নাতি-পুতি এৰি যোৱা যিহুদাৰ আছিল, সেইকাৰণে তেওঁলোক ইয়াৰ আগত কেতিয়াও যিহুদাত থকা নাছিল। কিছুমান ভাষাত "যিহুদালৈ যোৱা" বাক্যাংশ ভাল হব পাৰে।

**নিৰ্বাসন**

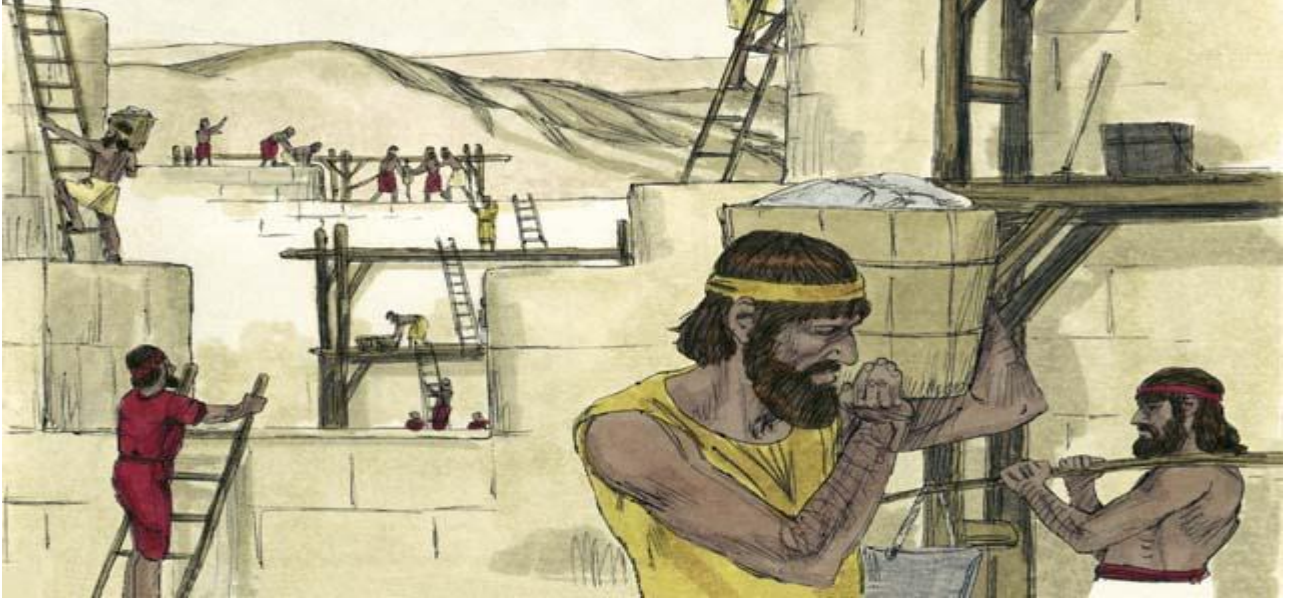
চাওক আপুনি এই শব্দৰ অনুবাদ ইয়াত[২০:০৯] (২০/০৯) কেনেকৈ কৰিছে।

## ওভটাই দিয়া

অৰ্থাত, "আকৌ ঘূৰি গুচি গল" কিছুমান ভাষাত স্পষ্টকৈ কৰিব পাৰি, "গ'ল" কাৰণ ইয়াৰ অধিক ভাগলোক যিকচালেমত নাছিল।

## শব্দৰ অনুবাদ

- দয়া, দয়ালু
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- মন্দিৰ
- যিৰুশালেমে

**20:13**

**লোক** সকলে যেতিয়া যিৰূচালেমত প্ৰবেশ কৰিল, তাতে তেওঁলোকে সেই ঠাইত মন্দিৰ আৰু নগৰৰ চাৰিওকাষে **দেৱাল** নিৰ্মান কৰিলে। সেই সময়তো পাৰ্চী সকলে তেওঁলোকৰ ওপৰত ৰাজত্ব কৰি আছিল, কিন্তু এনে অৱস্থাতো তেওঁলোকে প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশত বাস কৰিবলৈ পালে আৰু মন্দিৰত আৰাধনা কৰিলে।

**লোক**

অৰ্থাত, ইস্ৰায়েলসকল যাকোবৰ বংশ, যিসকলক এতিয়া যিহুদী বুলি কোৱা হয়।

**দেৱাল**

এই দেৱাল বহুত ডাঠ (২.৫মিটাৰ) আছিল আৰু চহৰখনক আক্ৰমনকাৰীৰ পৰা ৰক্ষা কৰিবৰ কাৰণে গঢ়িছিল।

**অন্য লোকৰ দ্বাৰা শাসিত**

অৰ্থাত আন দেশে তেওঁলোকক নিয়ন্ত্ৰিত কৰিলে। সেই সময়ত যিহুদীসকলক পাৰ্চী শাসন কৰিছিল আৰু পাছত অন্য দেশৰ দ্বাৰা শাসিত হৈছিল।

**আকৌ এবাৰ**

কিছুমান ভাষাত ইয়াৰ অনুবাদৰ অৱশ্যকতা হব পাৰে, "এতিয়া" বা, "তেওঁলোকৰ পূৰ্বপুৰুষে কৰাৰ দৰে" বা "নিৰ্বাসনৰ ঠিক আগত"

**মন্দিৰত আৰাধনা কৰিছিল**

তেওঁলোকে যিহোৱা, এক সত্য ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰিলে, তেওঁলোকে মন্দিৰ পুনৰ নিৰ্মান কৰিলে।

## বাইবেলৰ এখন কাহিনী

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যিৰুশালেমে
- মন্দিৰ
- প্ৰতিশ্ৰুত জমি
- আৰাধনা

এক বাইবেলৰ কাহিনী: ২ ৰাজাৰলী ১৭, ২৪-২৫, ২ বংশাৰলী ৩৬, ইজ্ৰা ১-১০, নহিমিয়া ১-১৩.



## ২১. মচীহ জনৰ বিষয়ে ঈশ্বৰে প্ৰতিজ্ঞা কৰা

21:01



ঈশ্বৰে যিদও জগত খনৰ সৃষ্টি কৰিলে, তেওঁ এই কথাও জানিছিল যে এদিন তেওঁ মচিহক পিঠয়াব লাগিব। তেওঁ আদম আৰু হাৰাক এই কথা প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল। তেওঁ কৈছিল হাৰাৰ বংশই সপৰ মুৰ গুৰি কৰিব। আমি জানো যি সৰ্পই হাৰাক প্ৰৱৰ্ণনা কৰিছিল সি চয়তানেই আছিল। তাৰ অৰ্থ স্বৰূপে ঈশ্বৰে এই কথা বুজাইছিল যে সেই জন মচিহই চয়তানক সম্পূৰ্ণকৈ পৰাজয় কৰিব।

### একেবাৰে আৰম্ভনীৰ পৰা

অৰ্থাত, যেতিয়া পৰা পৃথিবী প্ৰথম বাৰৰ বাবে সৃষ্টি কৰিছিল।

### সাপৰ মুৰ গুড়ি কৰা

যেতিয়ালৈকে বিষাল সাপৰ মুৰ গুড়ি নকৰে তেতিয়ালৈকে সাপ যিকোনো লোকক অনিষ্ট কৰিব পাৰে। "গুড়ি" ৰ কাৰণে এটা শব্দ বয়ৱহাৰ কৰক যি কব যে তাৰ মুৰ নষ্ট কৰা হ'ল।

### সাঁপ ...চয়তান আছিল

চয়তানে সাঁপৰ ৰূপ ধৰি হাৰাৰ লগত কথা পাতিছিল। ইয়াৰ অৰ্থ এইটো নহয় যে সি এতিয়াও এটা সাঁপ হয়। ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "সাঁপ.....চয়তানৰ এক ৰূপ আছিল।"

### যিজনে হাৰাক প্ৰতাৰণা কৰিলে

অৰ্থাত, "যিজনে হাৰাক মিছা কলে" সাঁপে ঈশ্বৰে কোৱা কথাত সন্দেহ কৰিবলৈ হাৰাক পৰিচালনা কৰিলে আৰু তেওঁক ঈশ্বৰৰ অৱজ্ঞা কৰিবলৈ ঠগিলে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- প্ৰীষ্ট, মছিহ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- আদম
- হাৰা
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন

21:02



ঈশ্বৰে আব্ৰাহামক কৈছিল যে তেওঁৰ যোগেদি গোটেই মানৱ জাতি আশীৰ্বাদ প্ৰাপ্ত হ'ব। সেই প্ৰতিজ্ঞা সিদ্ধ কৰিবলৈ ঈশ্বৰে কিছু সময়ৰ পিছত সেই প্ৰতিজ্ঞাৰ মচীহ জনক পঠাব। সেই মচীহ জনেই এই জগতৰ সকলো জাতিৰ লোক সকলক তেওঁলোকৰ পাপ সমূহৰ পৰা উদ্ধাৰ কৰিব।

### তেওঁৰ দ্বাৰা

অৰ্থাত, "তেওঁৰ বংশৰ এজনৰ কাৰণ"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- আব্ৰাহাম, আব্ৰাম
- জনতা দল, জনতা, জনগণ, জাতি
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- পূৰণ, সিদ্ধ কৰা
- খ্ৰীষ্ট, মচীহ
- বক্ষা, বক্ষা কৰা, বক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ

21:03



ঈশ্বৰে মোচিক প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল যে ভৱিষ্যতে তেওঁ মোচিৰ দৰে আন এজন ভাববাদী পঠাব। সেই ভাববাদী জনেই মচিহ হ'ব। এইদেৰেই ঈশ্বৰে তেওঁৰ লোক সকললৈ মচিহক পঠিয়াব বুলি প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল।

### মোচিৰ দ্বৰে আন এজন ভাববাদী প্ৰকাশ কৰিলে।

অৰ্থাত, "মোচিৰ দ্বৰে আৰু এজন ভাববাদী নিযুক্ত কৰিলে" বা "আৰুমোচিৰ দৰে আন এজন ভবিষ্যতবক্তাক আহিবলৈ দিলে।"

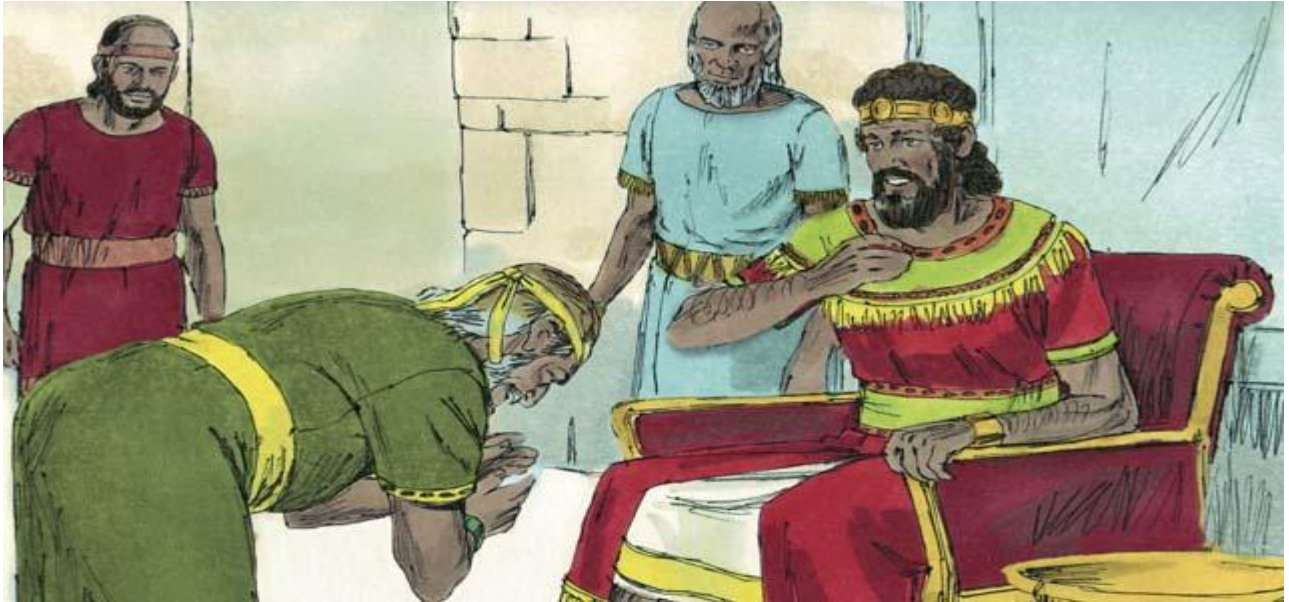
### মোচিৰ দ্বৰে ভাববাদী

মোচিৰ দৰে হবলৈ হলে, ভৱিষ্যতবক্তা নিজৰ লোকক নেতৃত্ব আৰু উদ্ধাৰৰ কাৰিবলৈ ঈশ্বৰৰ মাহন অধিকাৰ প্ৰাপ্ত হোৱা অবশ্যকতা আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- মোচি
- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- খ্ৰীষ্ট, মচিহ



**21:04**

দায়ুদৰ বংশৰ এজনেই সেই মচীহ হ'ব এই কথা ঈশ্বৰে দায়ুদক প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল। সেই ৰজাই ঈশ্বৰৰ লোক সকলক অনন্ত কাললৈকে ৰাজত্ব কৰিব।

**দায়ুদৰ নিজৰ বংশ**

ইয়াক আন এটা উপায়ে কব পাৰি, "দায়ুদৰ নিজৰ প্ৰতক্ষ্য বংশ।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- দায়ুদ
- খ্ৰীষ্ট, মচীহ
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অববোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি

21:05



ঈশ্বৰে যিৰিমিয়া ভাৱবাদীক কৈছিল যে তেওঁ এক নতুন নিয়ম স্থাপন কৰিব। সেই মতুন নিয়ম চীনয় পৰ্বতত দিয়া নিয়মৰ দৰে নহ'ব। তেওঁ লোক সমূহৰ বাবে যেতিয়া নতুন নিয়ম স্থাপন কৰিব, তেওঁ লোকক সকলক ব্যক্তিগত ভাৱে তেওঁক জানিব দিব। তাতে প্ৰতিজন মানুহে তেওঁক প্ৰেম কৰিব আৰু তেওঁৰ আজ্ঞাবোৰ পালন কৰিব। তেওঁলোকসকলে তেওঁৰ লোক হ'ব, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ পাপবোৰৰ পৰা ক্ষমা দান কৰিব। এইজনেই সেই মচীহ হ'ব যি জনে তেওঁলোকৰ বাবে সেই নতুন নিয়ম স্থাপন কৰিব।

### ভৱিষ্যতবক্তা যিৰিমিয়াৰ যোগেদি ঈশ্বৰে প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যিৰিমিয়াক দিয়া বাৰ্তাৰ মাধ্যমেৰে ঈশ্বৰে প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল" বা "ভাববাদী যিৰিমিয়া লোকবোৰক ঈশ্বৰৰ বাক্য কৈছিল।"

### কিন্তু পছন্দ নহয়

নতুন নিয়ম প্ৰতকৃতে প্ৰভাবিত হ'ব। আচলতে লোকসকলে ঈশ্বৰক জানে, তেওঁ যে সত্যই নিজৰ লোকসকলৰ লগত থাকিব, আৰু তেওঁ সকলো পাপবোৰক ক্ষমা কৰিব, যি তেওঁলোকৰ কাৰণে মচীহ এবাৰ বলিদানৰ আধাৰত আছিল।

### লোকসকলৰ হৃদয়ত তেওঁৰ বিধান লিখক

ই এক ৰূপক অৰ্থ, "তেওঁৰ লোকসকলক তেওঁৰ বিধান বুজিবলৈ সহায় কৰক আৰু সেইবোৰ আজ্ঞা ইচ্ছাকৃতভাৱে পালন কৰক।" যদি সম্ভৱ হয়, তেওঁলোকৰ হৃদয়ত লিখাৰ চৰি ৰাখক, কাৰণ ই সেই প্ৰকাৰৰ বিপৰীত যেনেকৈ ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলসকলৰ কাৰণে শিলৰ ফলিত নিজৰ বিধান লিখিছিল। যদি এইটো সম্ভৱ নহয়, আপুনি মাত্ৰ অৰ্থৰ অনুবাদ কৰিব পাৰে।

### তেওঁৰ লোক হোৱা

ইয়াৰ অনুবাদ সেই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ বিশেষ লোক হোৱা" বা "তেওঁৰ দয়াবান লোক হোৱা।"

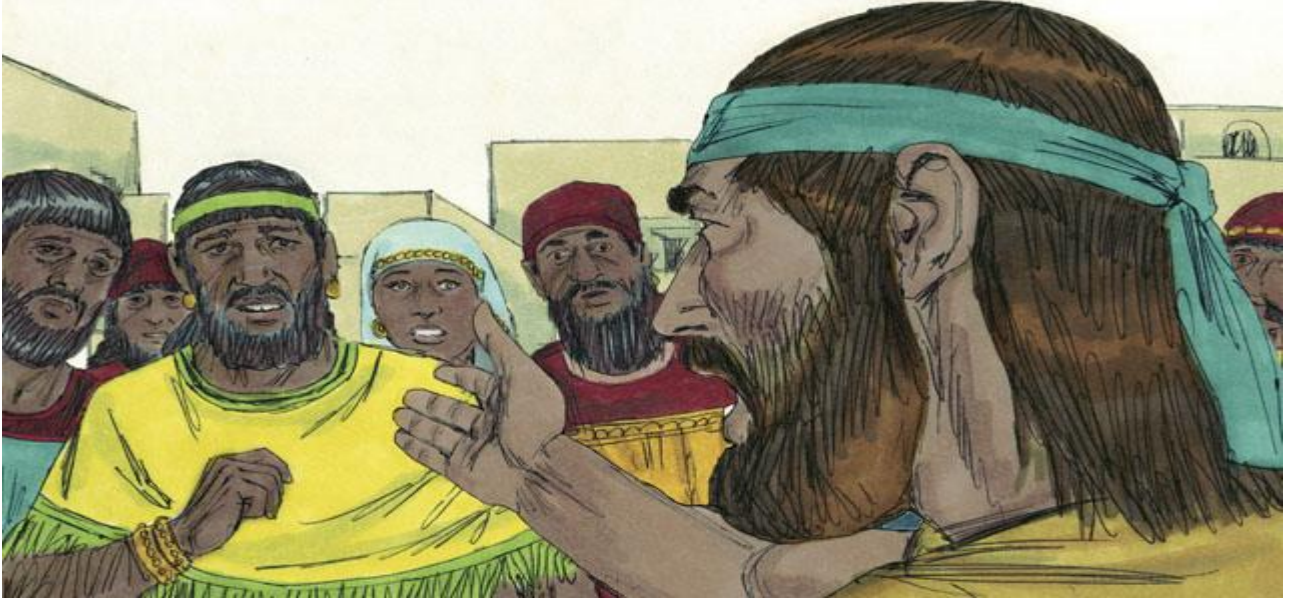
### নতুন নিয়ম আৰম্ভ কৰা

অৰ্থাত, "নতুন নিয়ম প্ৰভাবী হবলৈ এটা কাৰণ হওক" বা, "নতুন নিয়মক তেওঁৰ লোকসকলৰ ওচৰলৈ পঠাওক।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- যিৱমিয়
- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- [[rc://\*/tw/dict/bible/kt/newcovenant]]
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- চীনয়, চীনয় পৰ্বত
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ

21:06



ঈশ্বৰৰ ভাৱবাদী ৰোৰে এইদেৰেও কৈছিল যে সেই মচিহই এজন ভাৱবাদী, এজন পুৰোহিত আৰু এজন ৰজা হ'ব। ভাৱবাদী সেই জন যিজনে ঈশ্বৰৰ কথাবোৰ শুনে আৰু লোক সমূহৰ আগত তাক ঘোষণা কৰে। ঈশ্বৰে প্ৰতিজ্ঞা কৰা সেই মচিহই এজন নিখুত ভাৱবাদী হ'ব। সেই মচিহই নিখুততাৰে ঈশ্বৰৰ বাক্যবোৰ গ্ৰহণ কৰিব, তেওঁ তাক সম্পূৰ্ণকৈ বুজিব, আৰু সেই বাক্যবোৰক লোক সকলক নিখুতভাৱে শিক্ষা দিব।

## পূৰ্ণ ভাৱবাদী

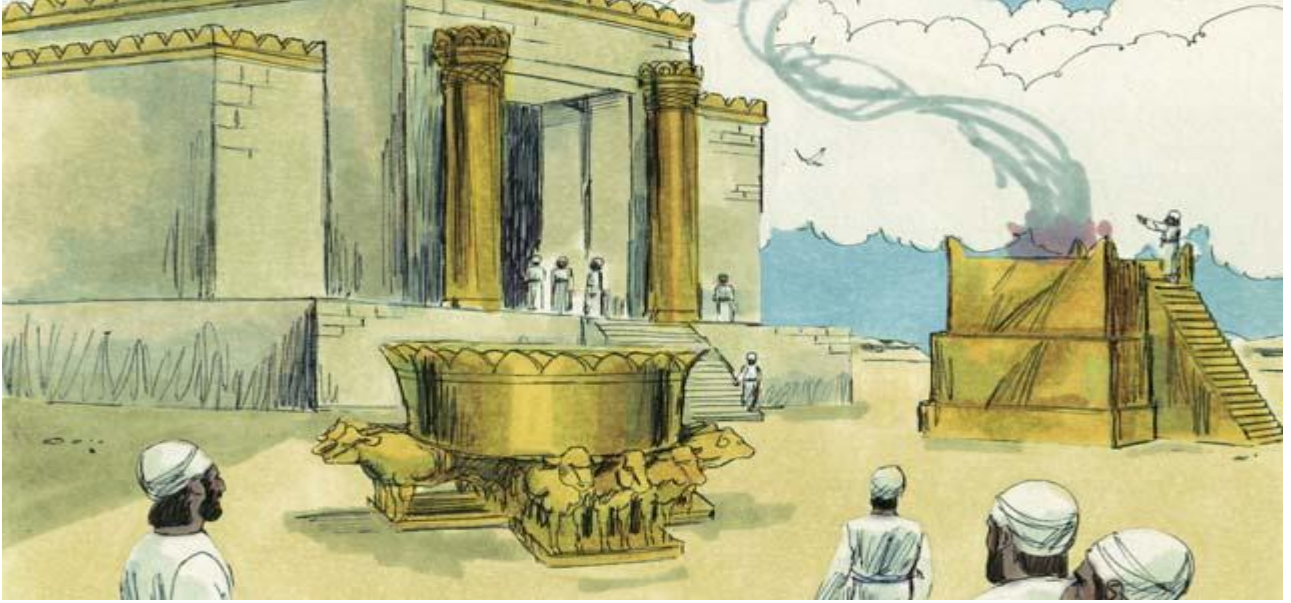
মচীহ এজন ভৱিষ্যতবক্তা হব যি ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালনত পৰিপূৰ্ণ হব, ঈশ্বৰে লোকসকললৈ কোৱা প্ৰতিটো বাক্য কওক। তেওঁ লোকসমূহলৈ ঈশ্বৰক সম্পূৰ্ণৰূপে প্ৰদৰ্শন কৰিব যাতে তেওঁলোক ঈশ্বৰক জানিব পাৰে আৰু বুজিবলৈ সহায় হয়।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- ভাৱবাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- খ্ৰীষ্ট, মচিহ
- পুৰোহিত, পুৰোহিত, পৌৰহিত্য
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা



21:07



ইস্ৰায়েলৰ পুৰুহিত সকলে ঈশ্বৰলৈ বलि দি আছিল। এই বलि বিলাকৰ দ্বাৰা লোক সকলে তেওঁলোকৰ পাপবোৰ কাৰনে ঈশ্বৰৰ পৰা পোৱা শান্তিৰ পৰা বঞ্চিত হৈছিল। পুৰুহিত সকলে লোক সমূহৰ বাবে ঈশ্বৰৰ আগত প্ৰাথনা কৰিছিল। এনেস্থলত সেই মচীহ জনেই নিখুঁত বलि স্বৰূপে লোক সমূহৰ বাবে নিজকে বलि স্বৰূপে আগবঢ়াব, তেতিয়াৰে পৰা পাপ মচিবৰ বাবে আৰু কোনো ধৰণৰ বलिৰ আৱশ্যকতা নহ'ব।

### পক্ষে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "লাভৰ কাৰণে" বা "স্থানত"

### তেওঁলোকৰ পাপৰ শাস্তিৰ বিকল্পৰ ৰূপত

ঈশ্বৰে লোকসমূহক নিজৰ পাপৰ কাৰণে জন্তুবোৰক আনিবলৈ অনুমতি দিলে, কাৰণ তেওঁলোক ইয়াৰ যোগ্য আছিল আৰু তেওঁলোকৰ পাপক দূৰ কৰিবলৈ ঈশ্বৰৰ ওপৰত নিৰ্ভৰশীল আছিল। ঈশ্বৰে সেই বलिদানক পাপৰ কাৰণে এক অস্থায়ী আৱৰণৰ ৰূপত স্বীকাৰ কৰিছিল আৰু লোকসকলক দণ্ড দিয়া নাছিল।

### উত্তম মহা পুৰোহিত

অন্য পুৰোহিতসকলৰ বিপৰীতে, মচীহ কেতিয়াও পাপ নকৰে আৰু তেওঁ স্থায়ী ৰূপে মানুহৰ পাপ দূৰ কৰিব

### নিজকে দান কৰা

অৰ্থাত, "নিজকে মৃত্যুৰ কাৰণে অনুমতি দিয়া"

### পূৰ্ণ বलिদান

অৰ্থাত, "এটা বलिদান যি নিৰ্দোষী আৰু নিষ্কলঙ্ক আছিল।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- পুৰোহিত, পুৰোহিত, পৌৰহিত্য
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- ঈশ্বৰ
- শান্তি, শান্তিবোৰ, শান্তি, শান্তিদাতা, শান্তি, শান্তি নিদিয়া
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- মহা যাজক

21:08



ৰজা আৰু প্ৰধান সকলে লোক সকলৰ ওপৰত শাসন কৰিব, আৰু তেওঁলোকে কেতিয়াবা ভুল কৰিব। দায়ুদ ৰজাই কেৱল ইস্ৰায়েলৰ ওপৰত ৰাজত্ব কৰিছিল। কিন্তু সেই মচিহ, যি দায়ুদৰ বংশত জন্মিব, তেওঁ গোটেই জগতক ৰাজত্ব কৰিব আৰু তেওঁ অনন্ত কাললৈকে ৰাজত্ব কৰিব। কেৱল সেয়েই নহয় তেওঁ ন্যায় আৰু ধৰ্মিকতাৰে বিচাৰ কৰি শুদ্ধ সিদ্ধান্ত সমূহ গ্ৰহণ কৰিব।

### তেওঁৰ পূৰ্বজ দায়ুদৰ সিংহাসনত আসন লোৱা

সিংহাসন এজন ৰজা বা ৰাণীৰ কাৰণে আনুষ্ঠানিক চকী হয় যি তেওঁলোকৰ ক্ষমতা প্ৰতিনিধিত্ব কৰে। এই অভিব্যক্তিৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ পূৰ্বপুৰুষৰ ৰজা দায়ুদে যেনেকৈ কৰিছিল তেনেকৈ শাসন কৰিবৰ অধিকাৰ আছে" বা "ৰজা দায়ুদৰ বংশ আৰু ঈশ্বৰৰ লোকসকলৰ ওপৰত নিজৰ শাসন অব্যাহত ৰখা।"

### গোটেই পৃথিৱী

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "প্ৰতিটো স্থানত প্ৰত্যেকজনত।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ৰাজ্য, ৰাজ্য
- বিচাৰক, বিচাৰকৰা, বিচাৰ, হটকাৰী
- খ্ৰীষ্ট, মচিহ
- দায়ুদ

21:09



ঈশ্বৰৰ লোক সকলে সেই মচীহৰ বিষয়ে ভিন্ন ভিন্নকৈ উপস্থাপন কৰিলে। উদাহাৰণ স্বৰূপে, মলাথিয়ে কৈছিল যে, মচীহ অহাৰ আগতে আন এজন ভাৱবাদী আহিব। সেই ভাৱবাদীয়ে অধিক গুৰুত্বপূৰ্ণ হ'ব। যিচয়া ভাৱবাদীও কৈছিল যে, সেই মচীহ জনে এগৰাকী কুমাৰীৰ গৰ্ভত জন্ম লাভ কৰিব। আৰু মিখা ভাৱবাদীয়ে কৈছিল যে সেই মচীহই বৈলেহেম নামৰ নগৰত জন্ম গ্ৰহণ কৰিব।

## মলাথী

মলাথী পুৰণি নিয়মত অস্তিম ভাববাদী আছিল।

## পূৰ্বেই কোৱা

ইয়াৰ অনুবাদ "ভৱিষ্ণুবাণী" বা "পূৰ্বানুমান" ৰূপে কৰিব পাৰি। ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে ভৱিষ্ণুত হব লগাটো বৰ্তমানতেই কোৱা। মচীহ অহা ৪০০ বছৰৰ আগতে মলাকীয়ে লোকসকলক ঈশ্বৰৰ বাৰ্তা দিছিল।

## পূৰ্বানুমান কৰিছিল

এই সন্দৰ্ভত "ভৱিষ্ণুবাণী" ৰ সেই অৰ্থ আছে যি "ভৱিষ্ণুবাণী" আৰু "পূৰ্বানুমান" ৰে কিয়নো ইয়াৰ অৰ্থ হল যে ভৱিষ্ণুবক্তাবোৰে কিছু এনেকুৱা কোৱা যিটো বহু আগত ভৱিষ্ণুত হব।

## মচীহ এজন কুঁৱাৰীৰ পৰা জন্ম গ্ৰহন কৰিব

ইয়াক কবলৈ আৰু এক উপায় হব, "এজনী কুঁৱাৰীয়ে মচীক জন্ম দিব।"

## মীখা

মীখা পুৰণি নিয়মৰ এজন ভৱিষ্ণুবক্তা আছিল, যি যিচয়াৰ দৰে, মচীহ অহাৰ প্ৰায় ৮০০ বছৰৰ আগতে ঈশ্বৰৰ বাক্য কৈছিল।



## শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- যিচয়া
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- কুমাৰী, কুমাৰী, কুমাৰীত্ব
- বেংলেহেম, ইফ্ৰাথা

**21:10**

যিচয়া ভাববাদীয়ে কৈছিল সেই মচিহই গালীল প্ৰদেশত বাস কৰিব। মচিহই দুখত থকা সকলক শান্তনা প্ৰদান কৰিব। তেওঁ বন্দি বিলাকক মুক্ত কৰিব, অন্ধ চকু দিব, বোবাই কথা কব ও শুনিবলৈ পাৰিব আৰু খোৰাক খোজকাটিব আৰু ৰুগি সকলক সুস্থতা প্ৰদান কৰিব।

**ভগ্ন হৃদয়ৰ লোকসমূহ**

এই অভিব্যক্তি সেই সকলক সন্দৰ্ভিত কৰে যিসকল অধিক দুখ-বেদনা অনুভৱ কৰি আছে।

**বন্দীত্বৰ পৰা স্বতন্ত্ৰতাৰ ঘোষণা**

অৰ্থাত, "দাস সকলক কওক যে তেওঁলোক স্বতন্ত্ৰ হব পাৰে" ই পাপৰ দাসত্বৰ পৰা মুক্ত হোৱাও বুজাব পাৰি।

**কাৰাগাৰৰ বন্দীসকলক উন্মোচন কৰা**

অৰ্থাত, "তেওঁ সেইসকলক মুক্ত কৰিব, যিসকলক অন্যায়াভাবে কাৰাগাৰত ৰখা হৈছিল" ই পাপৰ বন্ধনৰ পৰা মুক্ত কৰাৰ কথাও বুজাব পাৰি।

**শুনিব, দেখিব, কথা কবলৈ বা খোজকাটিবলৈ নোৱাৰিছিল**

এইটো কোৱা উচিত হব যে, "শুনি পোৱা নাছিল, দেখিব নোৱাৰিছিলে, কথা কব পৰা নাছিল, অথবা খোজকাটিব পৰা নাছিল" কিছুমান ভাষাত এই স্থিতিবোৰৰ কাৰণে বিশেষ শব্দ আছে, যেনে "কলা" আৰু "অন্ধ"।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীগী
- যিচয়া
- গালীল, গালীলিয়া, গালীলিয়াসকল
- খ্ৰীষ্ট, মচিহ
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৰেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ

**21:11**

যিচয়া ভাৰবাদীয়ে এইদৰেও কৈছিল যে, মানুহ বিলাকে তেওঁক মচিহ বুলি গ্ৰহণ নকৰিব। আন ভাৰবাদীয়ে কৈছিল যে তেওঁৰ এজন বন্ধুৱে তেওঁৰ বিৰুদ্ধে থিয় দিব। যখৰীয়া ভাৰবাদীয়ে কৈছিল যে সেই বন্ধু জনেই ৩০ চেকল ৰূপৰ বাবে এনেদৰে প্ৰতাৰণা কৰিব। কিছুমান ভাৰবাদীয়ে কৈছিল, সেই মচিহক লোক সকলে হত্যা কৰিব আৰু তেওঁৰ কাপোৰ বোৰেৰে চিঠি খেলিব।

**অকাৰণে ঘৃণা আৰু নাকচ কৰিলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ঘৃণা আৰু অস্বীকাৰ, যদিও তেওঁ একো ভুল কৰা নাই" অথবা "... যদিও তেওঁলোক নিৰ্দোষী আছিল।"

**পূৰ্বাভাস**

ইয়াৰ অৰ্থ হ'ল যে তেওঁলোক ভৱিষ্যতত হবলগীয়া ঘটনাক কৈছিল। অন্য শব্দ যাৰ সমান অৰ্থ হয়, "ভৱিষ্যবাণী" আৰু "পূৰ্বানুমান"।

**তেওঁৰ পোচাকৰ কাৰণে জুৱা খেলা**

অৰ্থাত, "তেওঁৰ পোচাক কোনে জিকিব নিৰ্ধাৰণ কৰিবলৈ এক খেল খেলিব।"

**জখৰিয়া**

জখৰিয়া এটা পুৰণি নিয়মৰ ভাৰবাদী আছিল যি বেবিলনত নিৰ্বাসন কৰা ভূমিত প্ৰতিজ্ঞা কৰা দেশত পুনৰ অহাৰ পাছত ঈশ্বৰৰ লোকসকলৰ লগত কথা পাতিছিল। ই মচীহ অহা প্ৰায় ৬০০ বছৰৰ আগতে আছিল।

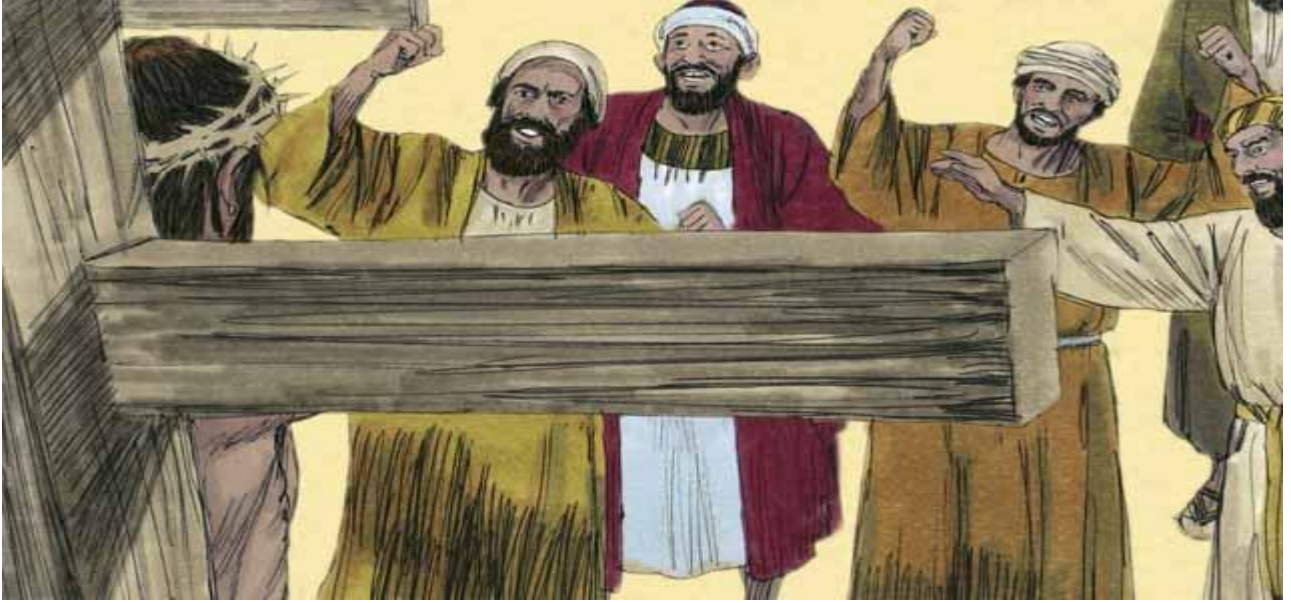
**ত্ৰিশটা ৰূপৰ মুদ্ৰা**

সেই সময়ত, ইয়াৰ প্ৰত্যেক মুদ্ৰা এজন মানুহৰ চাৰি দিনৰ উপাৰ্জনৰ ৰাশি সমান আছিল।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- যিচয়া
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- বিশ্বাসঘাটকতা কৰা, বিশ্বাসঘাটকতা কৰিছে, বিশ্বাসঘাটকতা, দ্ৰোহী, বিশ্বাসঘাটক, বিশ্বাসঘাটকসকল



**21:12**

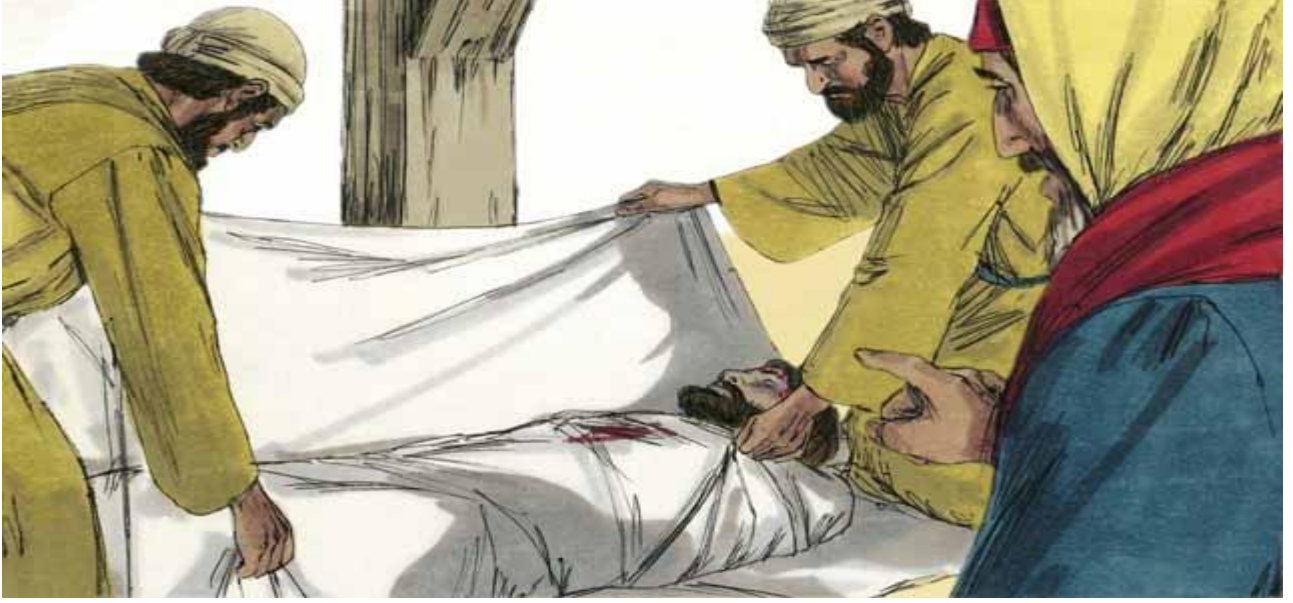
ভাববাদী সকলে সেই মচীহৰ কি দৰে মৃত্যু ঘটিব সেই কথা ও কৈছিল। যিচয়া ভাববাদীয়ে কৈছিল, যদিও তেওঁ কোনো অপৰাধ কৰা নাছিল তথাপিও মানুহ বোৰে তেওঁক খুঁ পেলাব, লাঞ্ছনা কৰিব আৰু আঘাত কৰিব। তেওঁলোকে তেওঁক খুচি খুচি মাৰিব আৰু তেওঁ এক ভয়ানক যাতনা লভিব।

**ভেদ কৰা**

অৰ্থাত, "খুচা" সকলো মানুহৰ পাপৰ কাৰণে চোকা অস্ত্ৰেৰে তেওঁ শৰীৰত খুচা হল।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- খ্ৰীষ্ট, মছীহ
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- যিচয়া

**21:13**

ভাববাদী সকলে আৰু কৈছিল সেই মচীহ জনে পাপ নকৰিব। তেওঁ নিখুঁত জীৱন যাপন কৰিব। কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক আন মানুহ বোৰৰ পাপৰ নিমিত্তে শাস্তি দিব। যেতিয়া তেওঁ প্ৰাণ ত্যাগ কৰিব তেতিয়া লোক সমূহৰ ঈশ্বৰৰ সৈতে মিলন হ'ব। সেয়েহে ঈশ্বৰে মচীহ জনক মৃত্যুলৈ থেলি দিছিল।

**একো পাপ নাই**

ইয়াৰ অনুবাদ "তেওঁ কেতিয়াও পাপ কৰা নাছিল" এনে ৰূপতো কৰিব পাৰি।

**আনৰ পাপৰ শাস্তি পাইছিল**

অৰ্থাত, "সেই শাস্তি পাবলৈ যি লোক অধিকাৰি আছিল তেওঁ নিজৰ ওপৰত ললে" বা আন লোকৰ স্থান দণ্ডিত হ'ব।"

**ই ঈশ্বৰৰ ইচ্ছা আছিল।**

অৰ্থাত, "ই ঈশ্বৰৰ উদ্দেশ্যক পূৰ কৰিলে" এই বাক্যাংশৰ অৰ্থ হল মচীহৰ মৃত্যু ঠিক সেই প্ৰকাৰে হল যেনেকো ঈশ্বৰে পৰিকল্পনা কৰিছিল যে তেওঁৰ বলিদানে মানুহৰ পাপৰ মূল্য পৰিশোধ কৰিব।

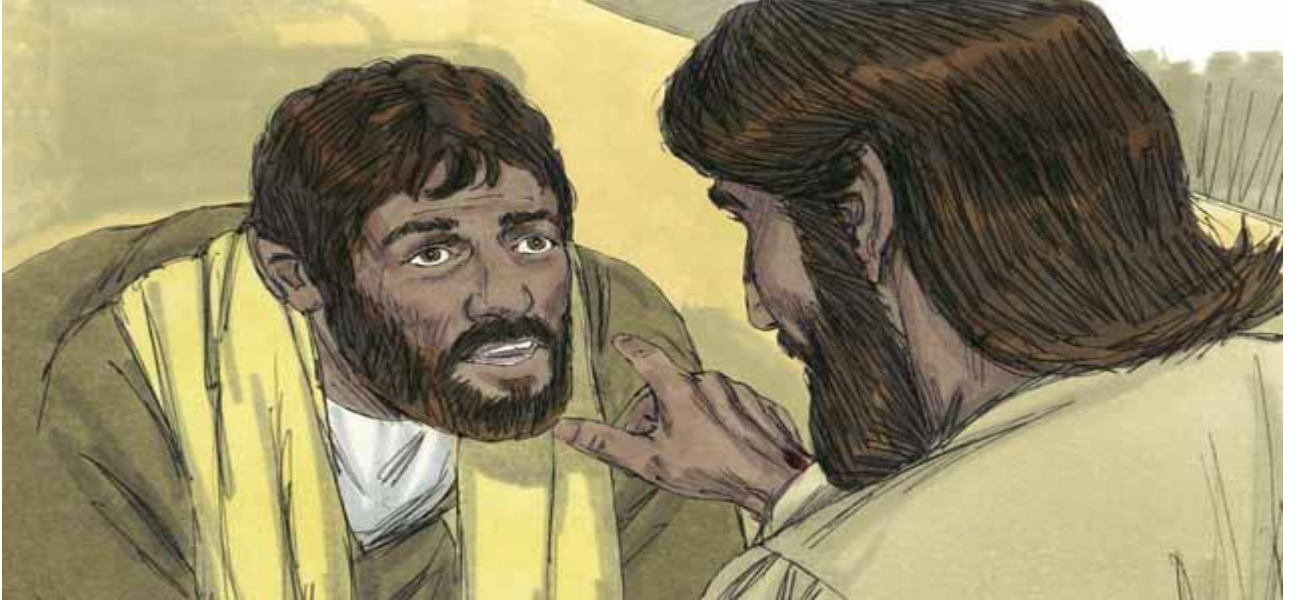
**গুড়ি কৰা**

অৰ্থাত, "মৰিবলৈ সম্পূৰ্ণ ৰূপে নষ্ট কৰা" বা "সম্পূৰ্ণ ৰূপে ধ্বংস কৰিবলৈ"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীগী
- খ্ৰীষ্ট, মচীহ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপরাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাআক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- গ্ৰহণ, পায়, গৃহীত, পোৱা, গ্ৰহন কৰোতা

- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- শাস্তি, শাস্তিপূৰ্ণ, শাস্তিপূৰ্ণভাবে, শাস্তিযোগ্য, শাস্তিকামী
- ঈশ্বৰ

**21:14**

ভাববাদী সকল ইয়াকো কৈছিল ঈশ্বৰে তেওঁক মৃত্যুৰ পৰা পুনৰ উঠাব। এই সকলো বোৰে ইয়াকে স্পষ্ট কৰে যে এই সকলোবোৰ ঈশ্বৰৰ আচনি আৰু পৰিকল্পনা যাৰ যোগেৰে তেওঁ এক নতুন নিয়ম স্থাপন কৰিব আৰু তাৰে তেওঁ লোক সমূহক পাপৰ পৰা উদ্ধাৰ কৰিব।

**মৃত লোকসকলৰ পৰা তেওঁক উঠালে**

অৰ্থাত, "তেওঁ পুনৰ জিৱিত হব।"

**মচীহৰ মৃত্যু আৰু পুনৰুত্থানৰ মাধ্যমেৰে, ঈশ্বৰে কৰিব**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ মচীহৰ মৃত্যু আৰু পুনৰুত্থানৰ ব্যৱহাৰ কৰিব" বা মচীহৰ মৃত্যু আৰু পুনৰুত্থানৰ সেই পথ হ'ব যি ঈশ্বৰে কৰিব।"

**নতুন নিয়ম আৰম্ভ কৰা**

অৰ্থাত, "নতুন নিয়ম লাঘু কৰা"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ভাববাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- ঈশ্বৰ
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- পুনৰুত্থান
- বক্ষা, বক্ষা কৰা, বক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- [[rc://\*/tw/dict/bible/kt/newcovenant]]



**21:15**

ঈশ্বৰে ভাৰবাদী সকলক মচীহৰ বিষয়ে বহুতো কথা প্ৰকাশ কৰিছিল, কিন্তু মচীহ জনে সেই ভাৰবাদী সকলৰ কোনো এজনৰ থকা কালতো নাছিল। শেষ ভাৰবানীৰ ৪০০ বছৰৰ পাছত, কাল সম্পূৰ্ণ হ'লত, ঈশ্বৰে সেই মচীহক এই জগতলৈ পঠিয়ালে।

**জগতত**

ইয়াৰ অনুবাদ "জগতৰ লোকসমূহলৈ" ৰূপে কৰিব পাৰি। মচীহক কেৱল যিহুদীসকলৰ কাৰণে নহয় কিন্তু সকলো লোকলৈ পঠিয়াই দিয়া হ'ব।

**বাইবেলৰ এটা কাহিনী**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত এই অ'পল বেলেগ হ'ব পাৰে

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰ
- ভাৰবাদী, ভাববাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- খ্ৰীষ্ট, মচীহ

এক বাইবেলৰ কাহিনী: আদিপুস্তক ৩:১৫, ১২:১-৩, দ্বিতীয় বিৱৰণ ১৮:১৫, ২ ৰাজাৱলী ৭, যিৰিমিয়া ৩১, যিচয়া ৫৯:১৬, দানিয়েল ৭, মলাখী ৪:৫, যিচয়া ৭:১৪, মীখা ৫:২, যিচয়া ৯৪১-৭, ৩৫:৩-৫, ৬১,৫০, গীতমালা ২২:১৮,৩৫:১৯, ৬৯:৪, ৪১:৯, জখৰীয়া ১১:১২-১৩, যিচয়া ৫০:৬, গীতমালা ১৬:১০-১১।

## ২২. যোহনৰ জন্ম

22:01



পুৰুষে, ঈশ্বৰে তেওঁৰ ভাৱবাদী সকলক কথা কৈছিল যাতে তেওঁলোকে লোকসমূহৰ আগত তাক প্ৰকাশ কৰিব পাৰে। কিন্তু ৪০০ বছৰলৈকে তেওঁ কথা কোৱা নাছিল। এদিনাখন পুৰুষিত জখৰীয়াৰ ওচৰলৈ ঈশ্বৰৰ দূত এজন আহিল। জখৰীয়া আৰু তেওঁৰ ভাৰ্য্যা এলিজাবেথে ঈশ্বৰক ভক্তি কৰিছিল। তেওঁ লোক অতি বৃদ্ধ অৱস্থাত আছিল, আৰু তাইৰ তেতিয়ালৈকে কোনো সন্তান নাছিল।

### তেওঁৰ লোক

ইয়াৰ অনুবাদ "তেওঁৰ লোক ইস্ৰায়েলসকল" বা "তেওঁৰ লোক যিহুদীসকল" এই ৰূপত কৰিব পাৰি। কিন্তু কেৱল তথ্য যোগ কৰক যদিহে ই সেই লোকসকল কৰ স্পষ্ট ৰূপত বুজি নাপায়।

### ৪০০ বছৰ পাৰ হ'ল

ইয়াক আন এটা উপায় কব পাৰি, "৪০০ বছৰ পাৰ হ'ল" বা "৪০০ বছৰ আছিল" পুৰণি নিয়ম ভাববাদী মলাখী ৪০০ বছৰ পাৰ হৈছিল।

### তেওঁ তেওঁলোকৰ লগত কথা নপতাৰ সময়

অৰ্থাত, "সেই সময়লৈকে ঈশ্বৰে নিজৰ লোকসকললৈ কোনো ধৰণৰ বাৰ্তা ভাববাদীৰ দ্বাৰাই দিয়া নাছিল।

### ধাৰ্মিক লোক

অৰ্থাত "সেই লোকসকল ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালন কৰে"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত

- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- পুরোহিত, পুরোহিত, পৌরহিত্য
- জখৰিয়া(NT)

22:02



সেই দুতে জখৰীয়া ক'লে, " তোমাৰ ভাৰ্য্যা এলিজাবেথ এটা পুত্ৰ প্ৰসৱ কৰিব, তুমি তেওঁৰ নাম যোহন থবা। ঈশ্বৰে তেওঁক পবিত্ৰ আত্মাৰে পৰিপূৰ্ণ কৰিব, আৰু যোহনে লোক সমূহক সেই মচিহক গ্ৰহন কৰিবলৈ প্ৰস্তুত হ'বলৈ ক'ব!" জখৰীয়াই উত্তৰ দি ক'লে, " সন্তান লাভ কৰিনলৈ মই আৰু মোৰ ভাৰ্য্যা এতিয়া অতিশয় বৃদ্ধ অৱস্থা। আপুনি যে সঁচা কৈছে তাক মই কেনেকৈ জানিম ?"

### স্বৰ্গৰদূত

ই সেই স্বৰ্গৰ দূতক সন্দৰ্ভিত কৰে যি জখৰীয়াৰ ওচৰত আহিছিল [২২:০১] (২২:০২)

### পবিত্ৰ আত্মাৰে পৰিপূৰ্ণ

অৰ্থাত, "পবিত্ৰ আত্মাৰ দ্বাৰা নিয়ন্ত্ৰিত" বা "পবিত্ৰ আত্মাৰ দ্বাৰা জ্ঞান আৰু শক্তি দিয়া হল"

### মই কেনেকৈ গম পাম যে এইটো হব?

ইয়াক আন এটা উপায়ে অনুবাদ কৰিব পাৰি, "মই কেনেকৈ সুনিশ্চিত কৰিব পাৰো যে এইটো প্ৰকৃততে হব?"

### শব্দৰ অনুবাদ

- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ , শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- জখৰীয়া(NT)
- যোহন(বাপ্তাইজক)
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ



22:03



উত্তৰত দুতে তেওঁক ক'লে, “ মই ঈশ্বৰৰ পৰা তোমাক এই শুভ বাতৰি দিবলৈ আহিলো। কিয়নো তুমি মোক বিশ্বাস কৰা নাই, সেয়ে বাবে তোমাৰ সন্তান নোহোৱালৈকে তুমি বোবা গৈ থাকিবা।” তৎক্ষণাত জখৰীয়াই কথা ক'ব নোৱাৰা হ'ল। তেতিয়া সেই দুত জখৰীয়াৰ ওচৰৰ পৰা গ'ল। তাৰ পিছত জখৰীয়া ঘৰলৈ আহিল আৰু তেওঁৰ ভাৰ্য্যক সন্তান সম্ভৱা দেখা পালে।

### গৰ্ভৱতী হল

কিছুমান ভাষাত "গৰ্ভৱতী হোৱা" বাক্যৰ বাবে ভাল উপায় আছে। এনেধৰণৰ অভিব্যক্তিৰ ব্যৱহাৰ কৰক যাতে পাঠকৰ বাবে লাজিত নহয়।

### শব্দৰ অনুবাদ

- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- ঈশ্বৰ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- জখৰীয়া(NT)

22:04



**এলিজাবেথ** যেতিয়া ছমাহ মানৰ সন্তান সন্তরা আছিল, সেই সময়ত সেই একে দুতে এলিজাবেথৰ ভনীয়েক মৰিয়মৰ আগত উপস্থিত হ'ল। তেওঁ এগৰাকী কুমাৰী আছিল আৰু তেওঁক যোচেফ নামৰ এগৰাকী পুৰুষলৈ বিবাহৰ নিমিত্তে বাগদান কৰি ৰখা হৈছিল। দুতে তেওঁক ক'লে, "তুমি গভৱতি হৈ এক পুত্ৰ প্ৰশৰ কৰিবা। তেওঁৰ নাম যীচু থবা। তেওঁ সৰোপৰি ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ আৰু তেওঁ গোটেই জগতক অনন্ত কাললৈকে শাসন কৰিবা।"

### ছয় মাহৰ গৰ্ভৱতী

নতুবা তেওঁ ছয় মাহৰ গৰ্ভৱতী আছিল বা তেওঁ গৰ্ভৱতী হোৱা ছয় মাহ হৈছিল।

### গৰ্ভৱতী

গৰ্ভাৱস্থাৰ বিষয়ে বিভিন্ন ভাষাত বিভিন্ন উপমা আছে, যেনে "তেওঁ সন্তান সৈতে আছিল" বা "তেওঁৰ শৰীৰত এজন আছিল" বা "তেওঁ গৰ্ভ আছিল।" কিছুমান ভাষাত ইয়াৰ বিষয়ে বিনম্ৰতা ৰূপে কবলৈ বিশেষ উপায় আছে, যেনে "তেওঁ আশা কৰি আছিল" এটা এনেকুৱা অভিব্যক্তিৰ ব্যৱহাৰ কৰক যি পাঠকক লজিত নকৰে।

### এলিজাবেথ

তাই জখৰিয়াৰ পত্নী আছিল। এজন স্বৰ্গৰদূতে জখৰিয়াক কলে যে, এলিজাবেথে এজন ল'ৰাক জন্ম দিব।

### এলিজাবেথৰ পৰিয়ালবৰ্গ

বহুতো অনুবাদত কয়, "সম্পৰ্কীয় ভাই-ভনী" ইয়াত কিন্তু আমি সঠিককৈ নাজানো যে এই দুই গৰাকী মহিলাৰ সম্পৰ্ক কি আছিল। সাধাৰণ শব্দ যেনে "সম্বন্ধীয়" "পৰিজন" বা "সম্পৰ্কীয় ভাই-ভনী" ৰ প্ৰয়োগ কৰিব পাৰি।

### বন্দবস্ত আছিল

অৰ্থাত, "প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল"

## শব্দৰ অনুবাদ

- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ , শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ
- কুমারী, কুমারী, কুমারীত্ব
- জোসেফ (NT)
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ

22:05



মৰিয়মে দুতক উত্তৰ দি ক'লে, " এইটো কেনেকৈ সম্ভৱ যিহেতু মই এগৰাকী কুমাৰী?" সেই দুতে তেওঁক বুজাই ক'লে, " পবিত্ৰ আত্মাই ঈশ্বৰৰ শক্তিয়ে সৈতে তোমাৰ ওপৰলৈ আহিব, সেয়েহে সেই সন্তান পবিত্ৰ হ'ব আৰু তেওঁ ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ হ'ব।" দুতে কোৱা কথাত মৰিয়মে বিশ্বাস কৰিলে।

### এইটো কেনেকৈ হব পাৰে

অৰ্থাত, "মই কেনেকৈ গৰ্ভৱতী হব পাৰো" মৰিয়ম দুতৰ কথাত সন্দেহ কৰা নাছিল, কিন্তু সুধিছিল যে এইটো কেনেকৈ হব"

### পবিত্ৰ আত্মা তোমাৰ ওচৰত আহিব, আৰু ঈশ্বৰৰ শক্তি তোমাত নিবাস কৰিব।

এটা কথা প্ৰকাশ কৰিবলৈ ইয়াত দুটা উপায় আছে: "ঈশ্বৰৰ শক্তিৰ দ্বাৰা, পবিত্ৰ আত্মা আচৰিত ৰূপে তোমাক গৰ্ভৱতী কৰিব।" এই বাক্য অনুবাদ কৰোতে নিশ্চিত কৰক যাতে কোনো শাৰিৰীক সম্পৰ্কত জড়িত হৈ হোৱাৰ অৰ্থ প্ৰকাশ নহয়। ই এক আচৰিত কৰ্ম আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ
- কুমাৰী, কুমাৰী, কুমাৰীত্ব
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- শক্তি, ক্ষমতা
- ঈশ্বৰ
- পবিত্ৰ, পবিত্ৰতা, অপপবিত্ৰ, পবিত্ৰ
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস



22:06



এইদৰে সকলো ঘটনাৰ পিছত, মৰিয়মে এলিজাবেথৰ ওচৰলৈ গ'ল। যেতিয়াই মৰিয়মে এলিজাবেথক লগ পালে, তেতিয়া এলিজাবেথৰ গৰ্ভত থকা সন্তানে জপিয়াবলৈ আৰম্ভ কৰিলে। মহিলা কেইগৰাকিয়ে তেওঁলোকৰ জীৱনত ঈশ্বৰে কৰা আশীৰ্বাদবোৰক সোঁৱৰি আনন্দিত হ'ল। মৰিয়মে তিনি মাহলৈ এলিজাবেথৰ ওচৰলৈ গৈ থাকিল, পাছত মৰিয়মে ঘৰলৈ উভতি আহিল।

## এলিজাবেথ

এলিজাবেথৰ বিষয়ে টোকা চাওক [২২:০৪](#)

## এলিজাবেথে মৰিয়মৰ অভিবাদন শুনাৰ লগে লগে

কিছুমান ভাষাত ইয়াক কবলৈ ভাল হব পাৰে, "মৰিয়মে এলিজাবেথক অভিবাদন কৰিলে আৰু এলিজাবেথে শুনাৰ লগে লগে।"

## ল'ৰাজন তেওঁৰ ভিতৰত জপিয়াইছিল।

মৰিয়মে এলিজাবেথক অভিবাদন কৰাত এলিজাবেথৰ গৰ্ভত ল'ৰাজন চলাচল কৰিছিল

## ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ কাৰণে কি কৰিছিল?

ই এই তথ্যক সন্দৰ্ভিত কৰে যে দুয়োজনী মহিলা ঈশ্বৰৰ অলৌকিক হস্তক্ষেপৰ যোগেদি গৰ্ভৱতী হৈছিল। মৰিয়মে পুৰুষৰ অবিহনে গৰ্ভধাৰণ কৰিছিল, আৰু এলিজাবেথ জখৰিয়াৰ সৈতে বয়স পাৰ হোৱাৰ পাছতো গৰ্ভধাৰণ কৰিছিল।

## শব্দৰ অনুবাদ

- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ
- ঈশ্বৰ

22:07



তাৰ পিছত এলিজাবেথে এটি পুত্ৰ প্ৰশৰ কৰিলে। দুতে কোৱাৰ দৰেই জখৰীয়া আৰু এলিজাবেথে তেওঁৰ নাম যোহন থলে। তেতিয়াই ঈশ্বৰক কথা কবলৈ শক্তি পুণৰ ঘূৰাই দিলে। জখৰীয়াই তেতিয়া ঈশ্বৰৰ প্ৰশংসা কৰি ক'লে ঈশ্বৰে তেওঁৰ লোক সকলক স্মৰণ কৰিলে! তুমি মোৰ পুত্ৰ এজন ঈশ্বৰৰ এজন মহান ভাববাদী হ'ব। তুমিয়ে লোক সকলক তেওঁলোকৰ পাপৰ ক্ষমা কেনেকৈ পাব তাক জনাব।

## এলিজাবেথ

এলিজাবেথৰ বিষয়ে টোকা চাওক [২২:০৪](#)

## ঈশ্বৰৰ প্ৰসংসা হওঁক

অৰ্থাত, "আমি সকলো ঈশ্বৰক প্ৰসংসা কৰা উচিত"

## মাতি পঠিয়াব

ইয়াক আন এক প্ৰকাৰে কব পাৰি, "হ'ব" বা "ৰূপে জনা যাব" যোহন বাস্তবতে সকলোতকৈ মাহন ঈশ্বৰৰ ভাববাদী হব।

## ভাববাদী

অৰ্থাত "অতি মহত্বপূৰ্ণ ভাববাদী" যোহন ভৱিষ্যতবক্তা হব, পুৰণি নিয়মত ভৱিষ্যতবক্তাসকলে ভৱিষ্যবাণী কৰিছিল যে মচীহৰ আগতে তেওঁ আহিব।

## মহান ঈশ্বৰ

ইয়াক আন এক প্ৰকাৰে কব পাৰি, "সকলো বস্তুতকৈ মহান ঈশ্বৰ" বা "ঈশ্বৰ যি সকলো বস্তুৰ ওপৰত শাসন কৰে।"

## এটা বাইবেলৰ কাহিনী

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে

### শব্দৰ অনুবাদ

- জখৰিয়া(NT)
- যোহন(বাপ্তাইজক)
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ , শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- ঈশ্বৰ
- জখৰিয়া(NT)
- প্ৰশংসা, প্ৰশংসাবোৰ, প্ৰশংসিত, প্ৰশংসা কৰা, প্ৰশংসাৰযোগ্য
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

এক বাইবেলৰ কাহিনী: লোক ১

## ২৩. যীচু খ্রীষ্টৰ জন্ম

23:01



মৰিয়মক যোচেফ নামৰ এজন ধাৰ্মিক পুৰুষলৈ বাগদান কৰা হৈছিল। মৰিয়ম গৰ্ভাৱস্থাত আছে বুলি যেতিয়া তেওঁ শুনিলে, তেওঁ জানিছিল এইতো তেওঁৰ সন্তান নাছিল। তথাপিও, তেওঁ মৰিয়মক লাজত পৰিবলৈ নিদিলে, তেওঁ গুপতে মৰিয়মক ত্যাগ কৰিবলৈ বিচাৰিলে। কিন্তু সেই কাৰ্য কৰাৰ আগতে, দুত এগৰাকীয়ে তেওঁক **সপোনত** আহি দেখা দি কথা ক'লে।

### তেওঁ জানিছিল যে সেইটো ল'ৰা তেওঁৰ নাছিল

অৰ্থাত, "তেওঁ জানিছিল যে তেওঁ গৰ্ভৱতী হোৱাৰ কাৰণ তেওঁ নাছিল।

### মৰিয়ম লজিত্ব হবলৈ

অৰ্থাত, "মৰিয়মক সৰ্বজনিত ৰূপত অপমানিত হোৱাৰ কাৰণে" বা "মৰিয়মক সৰ্বজনিত ৰূপত লজিত্ব হোৱাৰ কাৰণে।" যদিও তেওঁ ব্যাভিচাৰ কৰা যেন লাগিলেও যোচেফ মৰিয়মৰ প্ৰতি দয়াৱান আছিল।

### তেওঁ শান্তভাবে পত্নীত্যাগ কৰিবলৈ ভাবিলে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁ বেলেগক নকয়ে তেওঁক পত্নীত্যাগ কৰিবলৈ পৰিকল্পনা কৰিলে" বা "তেওঁৰ গৰ্ভাৱস্থাৰ বিষয়ে আনক নোকোৱাকৈ পত্নীত্যাগ কৰিবলৈ আঁটনি লৈছিল" কিয়নো যোচেফ ধাৰ্মিক আছিল, সেয়ে তেওঁ পৰিস্থিতিক ভালদৰে চম্ভালিব বিছাৰিছিল, যি সেই সংস্কৃতিত তেওঁক শান্তভাবে পত্নীত্যাগ কৰিব।

### তেওঁক পত্নীত্যাগ কৰা

কিছুমান ভাষাত ইয়াক ভালকৈ কব পাৰি, "তেওঁলোকৰ বন্দবস্ত ভাঙিল।" যোচেফ আৰু মৰিয়মৰ বাগদান হৈছিল বা "বিয়া কৰিবৰ কাৰণে বচন দিয়া হৈছিল" কিন্তু যিহুদী সংস্কৃতিত বাগদান ভাঙিবলৈ তালাকৰ অৱশ্যকতা আছিল।



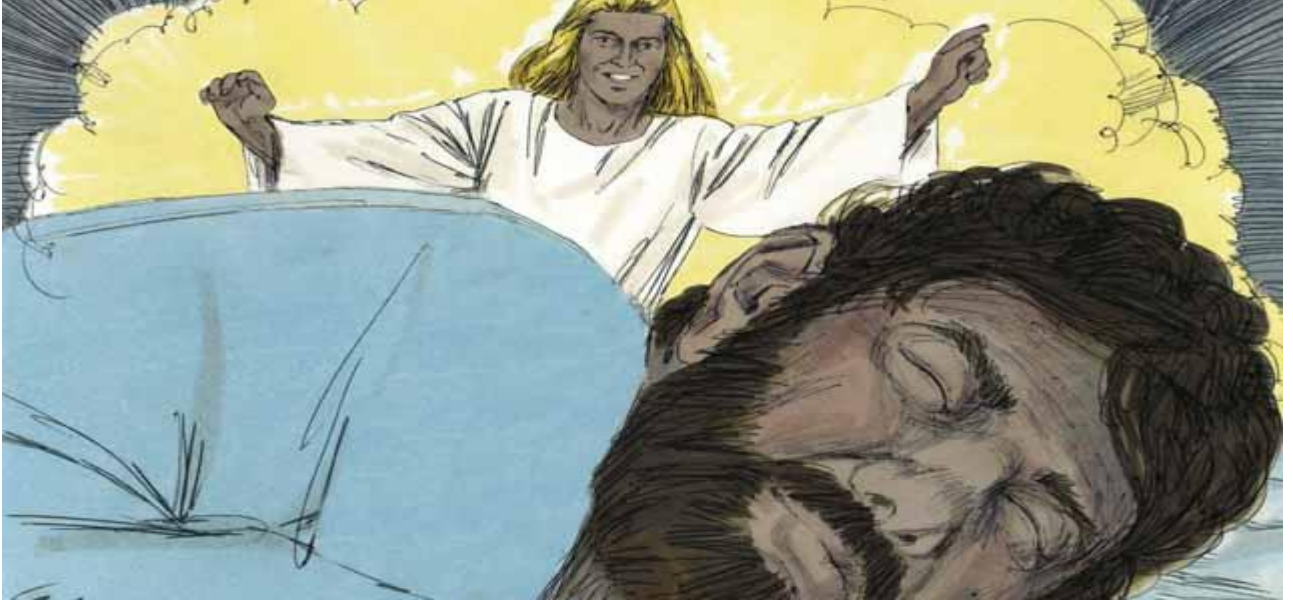
## সপোনত

অৰ্থাত, "যেতিয়া তেওঁ শূই গৈছিল আৰু সপোন দেখিছিল।"

## শব্দৰ উদাহৰণ

- মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ
- সৎকৰ্ম, ধাৰ্মিকতা, অধৰ্ম, অধাৰ্মিকতা, ন্যায়, ন্যায্য
- জোসেফ (NT)
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- সপোন

## 23:02



সেই দূত গৰাকীয়ে যোচেফক ক'লে যে, " যোচেফ, তুমি মৰিয়মক তোমাৰ ভাৰ্য্যা হিচাপে গ্ৰহণ কৰিবলৈ কুষ্ঠাবোধ নকৰিবা। তেওঁৰ গৰ্ভত থকা শিশুটি দৰাচলতে **পবিত্ৰ আত্মাৰ পৰা** হোৱা, তেওঁ এটি পুত্ৰ প্ৰসৱ কৰিব আৰু তেওঁৰ নাম যীচু থবা (তাৰ অৰ্থ হৈছে 'যিহোৱা উদ্ধাৰ কৰ্তা'), কাৰণ তেওঁ জগতৰ লোক সকলক পাপৰ পৰা উদ্ধাৰ কৰিব।"

### মৰিয়মক নিজৰ পত্নী ৰূপে লবলে ভয় নকৰিবা

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "তুমি মৰিয়মক বিবাহ কৰিবলৈ ভয় নকৰিবা" বা "মৰিয়মক নিজৰ পত্নী হিচাপে গ্ৰহণ কৰিবলৈ সঙ্কোচ নকৰিবা।"

### পবিত্ৰ আত্মাৰ পৰা

অৰ্থাত, "পবিত্ৰ আত্মাৰ আচৰিত কৰ্মৰ পৰা গৰ্ভধাৰণ কৰা হৈছিল।"

### শব্দৰ উদাহৰণ

- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- জোসেফ (NT)
- মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- যিহোৱা
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

**23:03**

তাতে যোচেফে মৰিয়মক বিয়া কৰালে কিন্তু তেওঁ সেই সন্তান জন্ম নিদিয়া পৰ্য্যন্ত তাইৰ সৈতে শয়ন নকৰিলে।

**তেওঁ তেওঁৰ সৈতে শয়ন কৰা নাছিল**

অৰ্থাত, "তেওঁ তেওঁৰ লগত যৌন সম্পর্ক কৰা নাছিল" তেওঁ তেওঁক ল'ৰা জন্ম হোৱালৈকে কুঁৱৰী থলে।

**শব্দৰ উদাহৰণ**

- জোসেফ (NT)
- মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ

**23:04**

মৰিয়মৰ যেতিয়া প্ৰসৱ কাল পূৰ্ণ হও হও হোৱাৰ সময়ত, তাই আৰু যোচেফে বৈৎলেহেম নগৰলৈ বুলি যাত্ৰা কৰিছিল। তেওঁলোকে তালৈ যোৱাৰ কাৰণ আছিল সেই সময়ত ৰোমান প্ৰশাসনে ইস্ৰায়েলৰ দেশৰ লোক সকলক পিয়ল কৰিছিল। তেওঁলোকে প্ৰতিজনে তেওঁলোকৰ পুৰুষ পুৰুষ সকলে থকা ঘৰলৈ যাব লগা হৈছিল। দায়ুদ ৰজা বৈৎলেহেমতে জন্ম গ্ৰহণ কৰিছিল, আৰু তেৱেই মৰিয়ম আৰু যোচেফ দুয়োৰে পুৰুষ পুৰুষ আছিল।

**যেতিয়া মৰিয়মে জন্ম দিয়াৰ সময় ওচৰ পাইছিল**

অৰ্থাত, "যেতিয়া মৰিয়মৰ গৰ্ভাৱস্থাৰ অন্ত হোৱা সময় ওচৰ হৈছিল।"

**ৰোমৰ চৰকাৰ**

ৰোম সেই সময়ত ইস্ৰায়েলত বিজয় আৰু শাসন কৰিছিল

**জনগণৰ কাৰণে**

অৰ্থাত, "চৰকাৰৰ অভিলেখৰ কাৰণে হিচাপ কৰা" বা "যাতে চৰকাৰে সকলোৰে নাম এক সুচিত লিখে" বা "চৰকাৰৰ দ্বাৰা হিচাপ কৰিবৰ কাৰণে" ই জনগণৰ সম্ভৱতা: লোকসকলৰ ওপৰত কৰ লগাবৰ উদ্দেশ্যত কৰা হৈছিল।

**শব্দৰ উদাহৰণ**

- মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ
- ৰোম, ৰোমান
- জোসেফ (NT)
- নাচৰত, নাচৰতীয়া
- বৈৎলেহেম, ইফ্ৰাথা
- দায়ুদ



**23:05**

মৰিয়ম আৰু যোচেফেও বৈৎলেহেমলৈ গৈছিল, কিন্তু কেৱল এটা গোহালি ঘৰৰ বাহিৰে তাত তেওঁলোকৰ থাকিবৰ বাবে কোনো ঠাই নাছিল। মৰিয়মে সেই ঠাইতে নিজ পুত্ৰক প্ৰশৰ কৰিলে। তেওঁ শিশুটিক দানা পাত্ৰত শুৱালে, কিয়নো তাত তেওঁলোকৰ বিচনা নাছিল। তেওঁলোকে তেওঁৰ নাম যীচু থলে।

**থাকিবলৈ ঠাই নাই**

অৰ্থাত, "থাকিবলৈ সামান্য ঠাই নাছিল" কিয়নো বৈৎলেহেমত সেই সময়ত ইমানে মানহ ভিড় হৈছিল, আলহি সকলৰ বাবে কোঠাবোৰ ইতিমধ্যে ভৰ্তি হৈ পৰিছিল।"

**জীৱ জন্ম থকা স্থানত**

ই জন্মবোৰৰ ৰখা এখন ঠাই আছিল, মানুহ থকা ঠাই নাছিল। ইয়াক এনেকুৱা শব্দৰ লগত অনুবাদ কৰা যি সাধাৰণৰূপত এক এনেকুৱা ঠাইৰ বাবে প্ৰয়োগ কৰা হয় য'ত জন্মক ৰখা হৈছিল।

**ভৰণপোষণ যোগেদি**

অৰ্থাত, "পশুৰ দানা পাত্ৰ" বা "জন্মক খোৱাবৰ কাৰণে কাঠৰ বা পাথৰৰ পত্ৰ।" শিশুটোক শুৱাবলৈ দানা পাত্ৰ খন খেৰ আৰু ঘাঁহেৰে ঢাকিছিল।

**শব্দৰ উদাহৰণ**

- বৈৎলেহেম, ইফ্ৰাথা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

## 23:06



সেই নিশাই, ওচৰৰ পথাৰবোৰত কিছুমান মেৰ ৰখীয়াই নিজৰ মেৰবোৰ চৰায় আছিল। হঠাৎ সেই ঠাইত তেওঁলোকৰ আগত এগৰাকী দূতৰ আবিভাৱ হ'ল, তাতে তেওঁলোকে অতিশয় ভয় কৰিলে, সেই সময়ত দুতে তেওঁলোকক ক'লে, ভয় নকৰিবা, কিয়নো মই তোমাৰ লোকৰ নিমিত্তে এক শুভবাত্ৰা আনিছো। সেই মচিহ, সেই গুৰু জনা বৈলেহেম নগৰত জন্মিল!"

### তেওঁলোকৰ পশুৰ ৰক্ষক

এটা "জাক" মেৰ ৰ এটা সমূহ। মেৰৰখীয়া নিজৰ মেৰবোৰক চাই আছিল, আৰু সেইবোৰ চুৰ হোৱা বা কোনো ক্ষতিৰ পৰা ৰক্ষা কৰিবলৈ পৰ দি আছিল।

### এক উজ্জ্বল দূত

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "এক স্বৰ্গৰদূত যাৰ চাৰিওফালে এক উজ্জ্বল ৰশ্মি আছিল। ৰাতিৰ আন্ধাকাৰৰ বিপৰীতে উজ্জ্বল ৰশ্মি আৰু উজ্জ্বল লাগি আছিল।

### তেওঁলোক ভয়ভীত হৈছিল

অলৌকিক স্বৰ্গৰদূতৰ ৰূপ অত্যন্ত ভয়াবহ আছিল

### ভয় নকৰিবা

ইয়াৰ অৰ্থ প্ৰায়, "ভয় নকৰিবা।" মেৰৰখীয়াসকলক দূতক দেখাৰ সময়ত তেওঁলোক অতিশয় ভয় খাইছিল আৰু দুতে তেওঁলোকক কলে ভয় কৰিবলৈ একো প্ৰয়োজন নাই।

### শব্দৰ উদাহৰণ

- ভেড়াৰখীয়া
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- খ্ৰীষ্ট, মচিহ

- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে
- বৈৎলেহেম, ইফ্ৰাথা

23:07



“যোৱা সেই লৰা টিক চোৱাগৈ, আৰু তোমালোকলৈ এয়াই চিন হ’ব যে লৰাটিক কাপোৰেৰে মেৰিয়াই দানা পাত্ৰত শুৱাই থোৱা দেখা পাবা। হঠাৎ গোটেই আকাশত স্বৰ্গদুতেৰে ভৰি পৰিল। তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ প্ৰশংসা কৰিলে। তেওঁলোকে ক’লে উদ্ধ লোকত ঈশ্বৰৰ স্তুতি হওঁক, আৰু পৃথিৱীত তেওঁৰ প্ৰতিৰ পাত্ৰ মানোহবোৰৰ মাজত শান্তি হওক!”

স্বৰ্গদুতে অবিৰতভাবে কৈছে

### এডোখৰ কাপোৰেৰে মেৰিয়াই থোৱা

সেই সময়ৰ প্ৰথা নৱজাত শিশুসকলক এক ডাঙৰ কাপোৰত টানকৈ মেৰিয়াই থৈছিল। ই কোৱাৰ প্ৰয়োজন হব পাৰে, "প্ৰথা অনুসাৰে দীঘল কাপোৰেৰে মেৰিয়াই ৰখা হৈছিল।

### ভৰণৰ মাধ্যমেৰে

অৰ্থাত, "পশুৰ দানা পাত্ৰ" চাওক ইয়াক আপুনি কেনেকৈ এইটো অনুবাদ কৰিছে [২৩:০৫] (২৩:০৫)

### স্বৰ্গদুতেৰে ভৰি পৰিল

ইয়াৰ অৰ্থ হল বহুত স্বৰ্গদুত আছিল যি আকাশখন পূৰ্ণ কৰা যেন দেখিছিল।

### ঈশ্বৰৰ মহিমা হওঁক

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "আঁহা আমি সকলোৱে ঈশ্বৰৰ মহিমা কৰোঁক!" বা "আমাৰ ঈশ্বৰ সকলো মহিমাৰ আৰু সন্মানৰ অধিকাৰী।"

### পৃথিৱীত শান্তি

ইয়াক আন এটা উপায়ে কব পাৰি, "পৃথিৱীত শান্তি হওক"



## লোকসকলৰ প্ৰতি তেওঁৰ অনুগ্ৰহ

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপে কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰে অনুগ্ৰহ, আনন্দ বা ভাল ইচ্ছাৰে দৃষ্টি কৰা লোকসকল।"

### শব্দৰ উদাহৰণ

- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- ঈশ্বৰ
- মহিমা, মহান, পবিত্ৰতা, মহিমা ঘোষণা
- স্বৰ্গ, আকাশ, স্বৰ্গীয়
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী

## 23:08



তাতে সেই স্বৰ্গ দূত গলত । মেৰুখীয়াই নিজৰ নিজৰ মেৰবোৰ এৰি শিশুটিক চাবলৈ গ'ল। তেওঁ লোকে অতি সোনকালে সেই ঠাই পালে আৰু দুতে কোৱাৰ দৰেই লৰাটিক কাপোৰেৰে মেৰিয়াই দানা পাত্ৰত শুৱাই থকা দেখা পালে । তেওঁলোকে অতিশয় আনন্দ পালে, আৰু পুণৰ নিডৰ নিজৰ মেৰবোৰ থকা ঠাইলৈ আহিল। তেতিয়া তেওঁলোকে যি বোৰ দেখিলে বা শুনিলে সেই আতাইৰ বাবে ঈশ্বৰক ধন্যবাদ দিলে ।

### তেওঁলোকে সকলো শুনিলে আৰু দেখিলে

অৰ্থাত, "তেওঁলোক সকলো শুনিলে আৰু দেখিলে।" ইয়াত মহিমাশিত্ত্ব স্বৰ্গ দূত আৰু অনেক অদ্ভুত বাণী অন্তৰ্ভুক্ত আছিল, লগতে নৱজাত মচীহক দেখাৰ কথা আছিল।

### শব্দৰ উদাহৰণ

- ভেড়াৰখীয়া
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ
- প্ৰশংসা, প্ৰশংসাবোৰ, প্ৰশংসিত, প্ৰশংসা কৰা, প্ৰশংসাৰযোগ্য
- ঈশ্বৰ

## 23:09



তাতে বহু দুৰৈৰ পশ্চিম ফালৰ পৰা এদল মানুহ আহিল। তেওঁলোক বহু **জ্ঞানী মানুহ** আছিল আৰু তেওঁলোকে তৰাবোৰ গণনা কৰিছিল। তাতে তেওঁলোকে আকাশত এক অদ্বিতীয় তৰা দেখিবলৈ পোৱাত। তেওঁলোকে ক'লে ইহুদী বিলাকৰ ৰজাৰ জন্ম হ'ল। সেয়েহে তেওঁলোকৰ দেশৰ পৰা এক দিঘলীয়া যাত্ৰা অতিক্ৰম কৰি লৰাটি চাবলৈ আহিল। বহু দিনৰ সেই যাত্ৰাৰ অন্তত তেওঁলোকে সেই বৈৎলোহোম নগৰ পালে আৰু যি ঠাইত যীচু তেওঁৰ পিতৃ মাতৃৰ সৈতে আছিল সেই ঠাই পালেগৈ।

### কিছু সময়ৰ পাছত

এইটো স্পষ্ট নহয় যে জ্ঞানী পণ্ডিতসকল আগত দেখা পোৱা নক্ষত্ৰ যীচুৰ জন্ম কিমান দিনৰ পাছলৈকে আছিল, কিন্তু যাত্ৰা তৈয়াৰ কৰিবলৈ আৰু আকৌ বৈৎলেহেমলৈ যাত্ৰা কৰিবলৈ তেওঁলোকক দুই বছৰ সময় লাগিছিল।

### জ্ঞানী মানুহ

"জ্ঞানী মানুহ" হয়তো জ্যোতিষী আছিল যিসকলে তৰাক অধ্যয়ন কৰিছিল। তেওঁলোক পুৰণি নিয়মৰ ভৱিষ্যতৰক্তাসকলৰ লেখনলৈকে প্ৰবেশ কৰিব পাৰে যিসকলে মহীহৰ জন্মৰ ভৱিষ্যৱাণী কৰিছিল।

### অসামান্য তৰা

তেওঁলোকে দেখা তৰা সাধাৰণ নাছিল। এইটো এনেকুৱা আছিল যি যীচুৰ জন্মৰ সময়তহে দেখা দিছিল।

### তেওঁলোকে উপলব্ধি কৰিলে।

কিছুমান ভাষা যোগ কৰিব পাৰি, "তেওঁলোকৰ অধ্যয়নৰ পৰা, এই পণ্ডিতসকল উপলব্ধি কৰিছিল।"

### ঘৰ

তেওঁলোক জন্ম থকা ঠাইত আৰু নাছিল য'ত তেওঁ জন্ম হৈছিল।

## শব্দৰ উদাহৰণ

- পৰমজ্ঞানী, প্ৰজ্ঞা
- ইহুদীসকলৰ ৰজা, ইহুদীসকলৰ ৰজা
- বৈৎলেহেম, ইফ্ৰাথা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



**23:10**

যেতিয়া সেই জ্যোতিষি পণ্ডিত কেইজনে সেই শিশুটিক মাকৰ লগত দেখা পালে, তাতেই তেওঁলোকে তেওঁক প্ৰণিপাত কৰিলে আৰু তেওঁৰ আৰাধনা কৰিলে। তেওঁলোকে যীচুক কিছুমান বহুমূলীয়া উপহাৰ দান কৰিলে। তাৰ পিছতে তেওঁলোক নিজ ঘৰ অভিমুখে গতি কৰিলে।

**জ্ঞানী মানুহবোৰ**

চাওক আপুনি কেনেকৈ এই শব্দৰ অনুবাদ কৰিছে [২৩:০৯](#)

**মূৰ দোঁৱাই**

অৰ্থাত, "মাটিফালে মূৰ দোঁৱা" সেই সময়ত, অতিকৈ সন্মান বা শ্ৰদ্ধা দেখুৱাবৰ প্ৰথাগত নিয়ম আছিল।

**মূল্যৱান**

অৰ্থাত "বহুত মূল্যৱান"

**বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

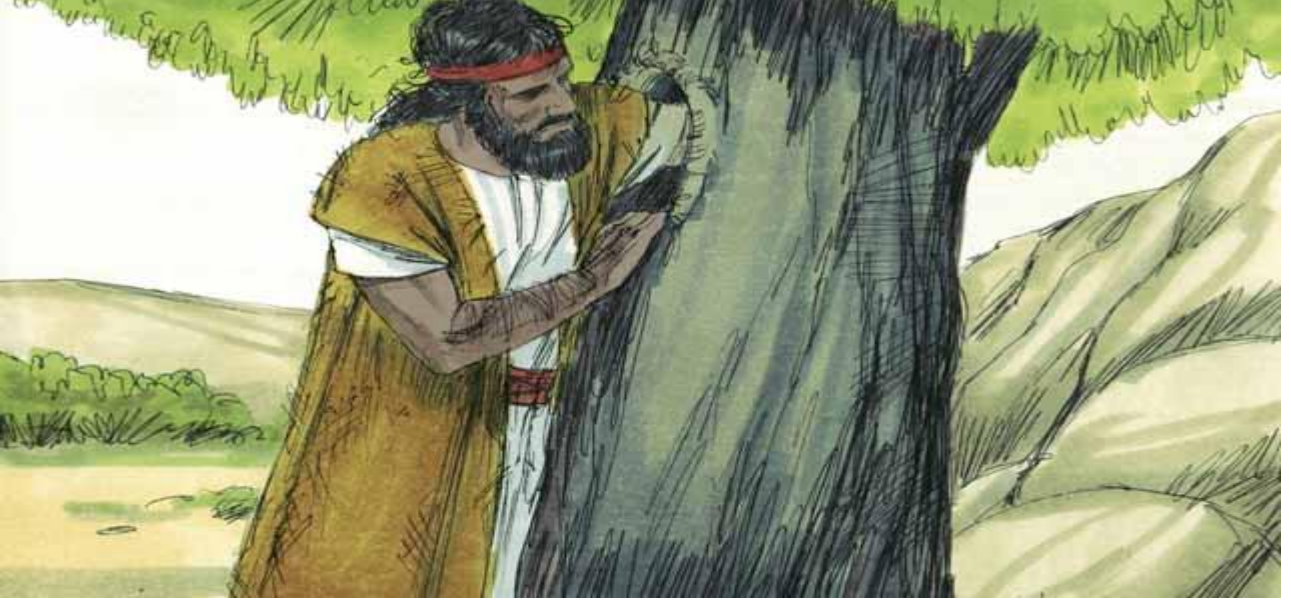
**শব্দৰ উদাহৰণ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- আৰাধনা

এক বাইবেলৰ কাহিনী মথি ১, লুক ২

## ২৪. যোহনে যীচুক বাপ্তিস্ম দিয়া

24:01



যোহন, অথাৎ জখৰীয়া আৰু এলিজাবেথৰ পুত্ৰ, ক্ৰমাত ডাঙৰ হ'ল আৰু এজন ভাৰবাদী হ'ল। তেওঁ মৰুপ্ৰান্ত থাকিবলৈ ললে আৰু বনৰীয়া মৌ আৰু কছোৱা ফৰিং খাই জীয়াই থাকিল আৰু উটৰ চালৰ বস্ত্ৰ পৰিধান কৰিলে।

### মৰুভূমি

অৰ্থাত, "মৰুভূমি" বা "এক দূৰস্ত মৰুভূমিৰ দৰে ঠাই" এই ক্ষেত্ৰত কম পৰিমানে লোক থাকিছিল।

### অৰণ্য মৌ-ৰস

এই ৰস জংগলৰ মৌ-মাখিৰ প্ৰকৃতিক উৎপাদন আছিল; মানুহৰ দ্বাৰা ইয়াৰ খেতি কৰা হোৱা নাছিল। যদি ইয়াক, "ৰস" শব্দৰ পৰাই লোকসকলে বুজি পায়, তেনেহলে "বনৰীয়া" শব্দটো ব্যৱহাৰ কৰাৰ প্ৰয়োজন নহবও পাৰে।

### কাকতী-ফৰিং

ই বহুত ডাঙৰ, পাঁখিৰ সৈতে ফৰিং, বহুত ডাঙৰ ফৰিং আছিল। যিসকলে মৰুভূমিত বাস কৰিছিল তেওঁলোকে সেই ফৰিংবোৰ খাইছিল।

### উটৰ চুলি

এটা উট এনেকুৱা এটা জন্তু যাৰ গাৰ চুলি বহুত ডাঁট থাকে। মানুহ ইয়াৰ পৰা কাপোৰ তৈয়াৰ কৰিব পাৰে। ইয়াৰ অনুবাদ "মোটা জন্তুৰ চুলি" বাক্যাংশৰ দৰে কৰিব পাৰি।

### উটৰ চুলিৰে তৈয়াৰ কৰা হয় কাপোৰ।

অৰ্থাত, "উটৰ চুলিৰে মোটা কাপোৰ তৈয়াৰ কৰা হয়।" এই কাপোৰ আন কাপোৰৰ দৰে মৰুভূমিত সচৰাচৰে নুলাই।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যোহন(বাপ্তাইজক)
- জখৰিয়া(NT)
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী

24:02



বহু লোকে মৰুপ্ৰান্তলৈ আহি যোহনৰ ঘোষণা বোৰ শুনিলে। তেওঁ তেওঁলোকক ঈশ্বৰৰ বাক্যবোৰ ক'লে, মন পালটোৱা, কিয়নো স্বৰ্গৰাজ্য ওচৰ হ'ল।"

## বনৰীয়া

চাওক আপুনি কেনেকৈ এই শব্দৰ অনুবাদ কৰিছে ২৪:০১

## অনুতাপ কৰা, মনপালটন

ইয়াক এইদৰে কোৱাটো উচিত হব, "নিজৰ পাপৰ পৰা মনপালটন কৰা।"

## ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য নিকট আছে

অৰ্থাত, "ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য প্ৰকট হবলে সাজু আছে" বা "ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য শুনকালে আহিব" ই লোকসকলৰ ওপৰত ঈশ্বৰৰ শাসনক সন্দৰ্ভিত কৰিছে। ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ শাসনকাল আৰম্ভ হবলৈ হৈছে" বা, "ঈশ্বৰৰ শুনাকালেই আমাৰ ওপৰত ৰজা ৰূপত শাসন কৰিব"

## শব্দৰ অনুবাদ

- যোহন(বাপ্তাইজক)
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা
- ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গৰ ৰাজ্য



## 24:03



লোক সকলে যেতিয়া যোহনৰ কথাবোৰ শুনিলে, বহু লোকে তেওঁলোকৰ পাপৰ পৰা মন পালটালে, বহু ধৰ্মীয় নেতা সকলেও যোহনক চাবলৈ আহিল, কিন্তু তেওঁলোকে অনুতাপ নকৰিলে আৰু পাপ স্বীকাৰ নকৰিলে।

### তেওঁলোকৰ পাপৰ পৰা মনপালটন কৰিছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁলোকৰ পাপৰ বিষয়ে অনুতাপ কৰিলে" বা "নিজৰ পাপৰ বিষয়ে নিজৰ মনক সলনি কৰা" বা "নিজৰ পাপৰ পৰা দূৰ হৈ গ'ল"

### অনুতাপ নকৰিলে

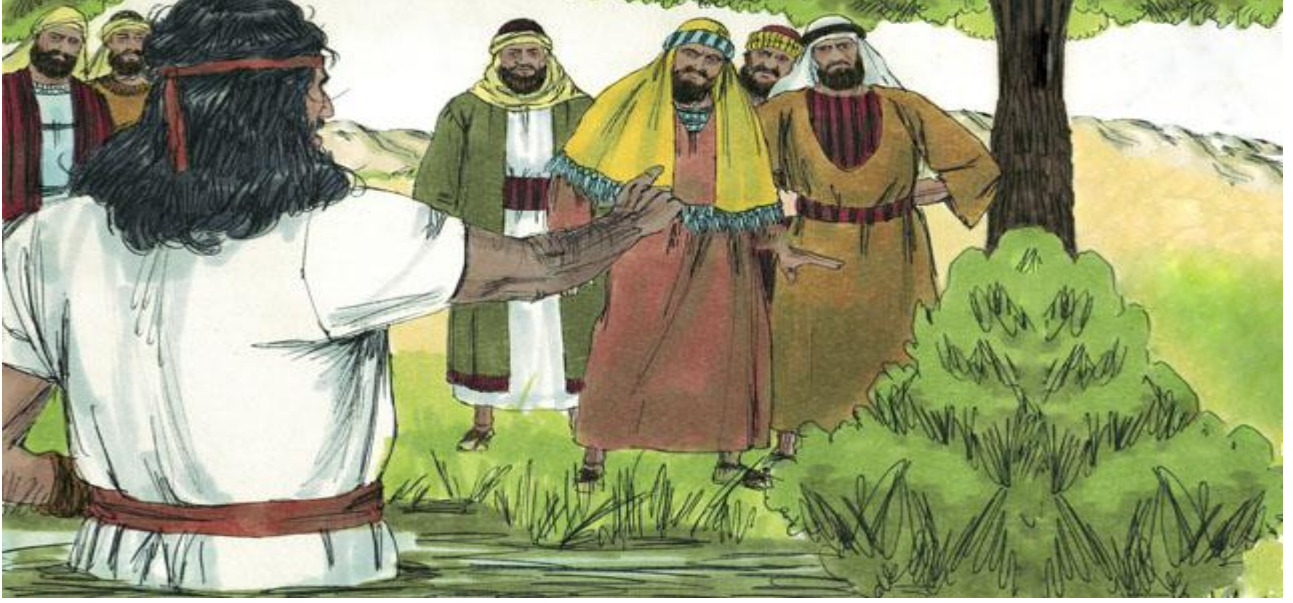
অৰ্থাত, "নিজৰ পাপৰ পৰা দূৰ নহল।"

### তেওঁলোক পাপবোৰ স্বীকাৰ কৰা

কোনো সত্য বিষয়ক স্বীকাৰ কৰা। এই নেতাসকলে তেওঁলোকে পাপ কৰিছে বুলি স্বীকাৰ কৰা নাছিল। ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি যে, "স্বীকাৰ কৰক যে তেওঁলোক পাপ কৰিছিল"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যোহন(বাপ্তাইজক)
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা

**24:04**

যোহনে ধর্মীয় নেতা সকলক এনেদেৰে কৈছিল, “ হে সৰ্পৰ বংশধৰ সকল মন পালটন কৰাৰ দ্বাৰাই নিজৰ নিজৰ স্বভাৱ সলনি কৰা। কিয়নো ঈশ্বৰে যি গছৰ ফল নধৰে থাক কাটি পোলাব, আৰু সেইবোৰক জুইত পেলাব।” যোহনে ভাৱবাদী সকলৰ বাক্যক সিদ্ধ কৰিলে।, মই অতি সোনাকলে মোৰ বাৰ্তাবাহক জনক তোমাৰ আগে আগে পঠাম, যি জনে তোমালোকৰ নিমিত্তে পথ যুগুট কৰিব।”

**আপুনি বিষযুক্ত সাঁপ**

ইয়াৰ অনুবাদ সেই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আপুনি বিষযুক্ত সাঁপৰ দৰে!" যোহনে তেওঁলোকক বিষ থকা সাঁপ বুলি মাতিছিল কিয়নো তেওঁলোকে বিপদজনক আৰু ছলনাকাৰী আছিল।

**সকলো গছ যি ভাল ফল নিদিয়ে**

যোহন বাস্তৱত গছৰ বিষয়ে কোৱা নাই। ই এক এনেকুৱা অভিব্যক্তি যি ভাল ফলৰ তুলনা ভাল কৰ্ম আৰু দৃষ্টিভঙ্গীৰ লগত কৰিছে যি ঈশ্বৰৰ যোগেদি আহে।

**কটা হব আৰু জুইত পেলাই দিয়া হব**

ইয়াৰ অৰ্থ, "ঈশ্বৰৰ দ্বাৰা ন্যায় আৰু দণ্ডিত কৰা হব"

**যোহন পৰিপূৰ্ণ হ'ল**

অৰ্থাত, "যোহনে কৰিছিল" ভৱিষ্যতবক্তায়ে যি কৈছিল সেইয়া ঈশ্বৰৰ দূতে কৰিব।

**চাওক**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপে কৰিব পাৰি, "চাওক আৰু দৃষ্টি কৰক" বা "মনোযোগ দিয়ক"

## মোৰ দূত

অৰ্থাত, "মই, যিহোৱা মোৰ দূত পঠাম।" কিছুমান ভাষাত এই বাক্যৰ কাৰণে এক অপ্রত্যাশিত উদাহৰণৰ ব্যৱহাৰ কৰিবলৈ অধিক স্বাভাবিক হব, যেনে "ভবিষ্যতবক্তা যিচয়াই যেতিয়া ভবিষ্যবাণী কৰিছিল তেওঁ কৈছিল যে ঈশ্বৰ নিজৰ দূতক পঠাব।"

## আপোনাতকৈ আগত

এই বাক্যাংশ "আপুনি" মচীহক সন্দৰ্ভ কৰিছে।

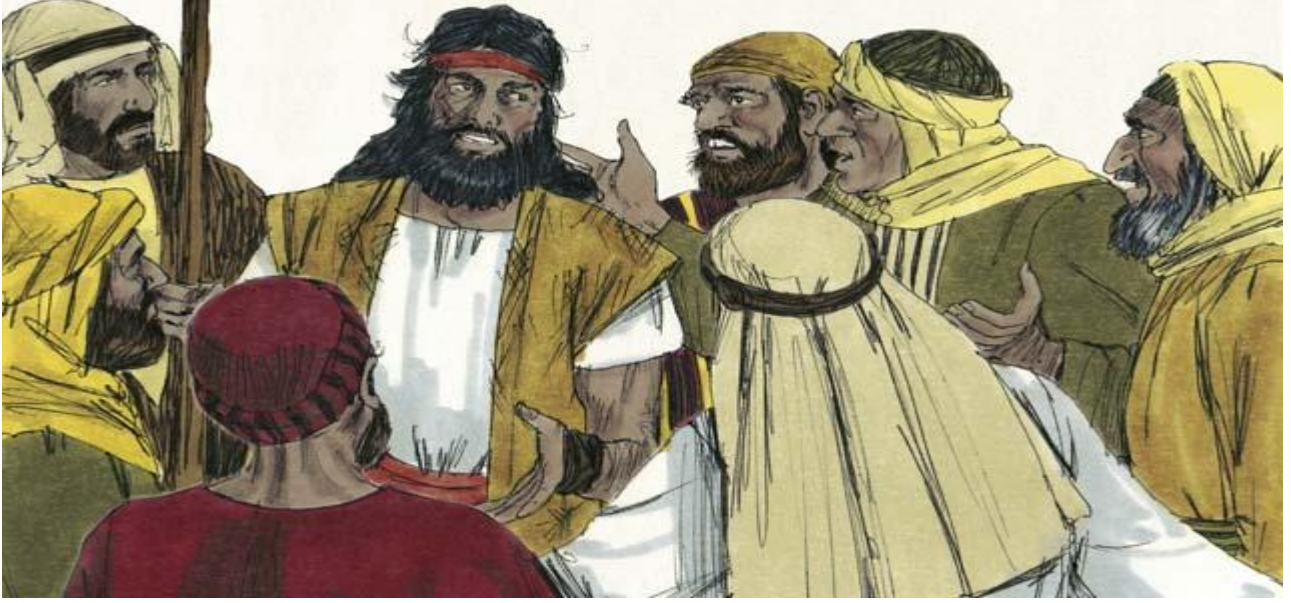
## আপোনাৰ পথ যুগুত কৰিবলৈ

ঈশ্বৰৰ দূতে মচীহৰ কথা শুনিবলৈ লোকসকলক তৈয়াৰ কৰিছিল

## শব্দৰ অনুবাদ

- যোহন(বাপ্তাইজক)
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা
- পূৰণ, সিদ্ধ কৰা
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীবাণী

24:05



কিছুমান ধর্মীয় নেতাই যোহনক প্রশ্ন কৰিছিল যে তেৱেই সেই আহিব লগীয়া মচিহ নে? তেতিয়া যোহনে ক'লে, " মই মচিহ নহয়, কিন্তু তেওঁ মোৰ পাছত আহি আছে মই তেওঁৰ পাদুকা ববলৈও যোগ্য নহও।"

### তেওঁ অতি মহান

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁ অতি মহত্বপূৰ্ণ"

### তেওঁৰ পাদোকৰ যোগ্যও নহয়

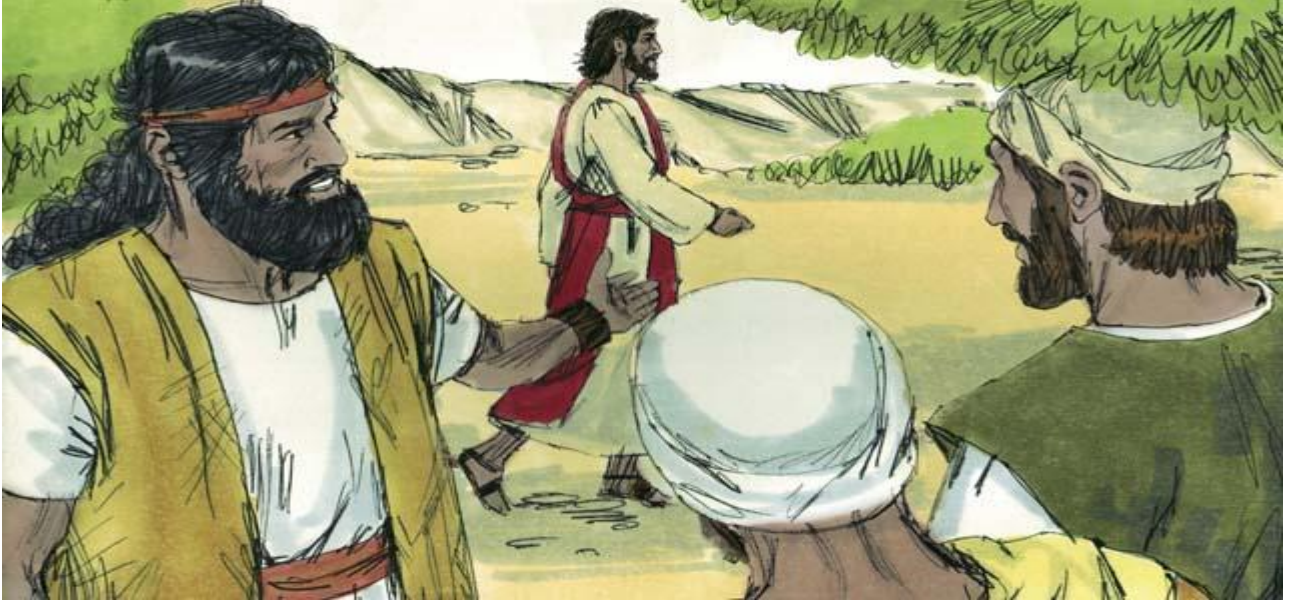
আন বাক্যত, "তেওঁৰ তুলনাত, মই তেওঁৰ কাৰণে সকলো অধিক কাৰ্য কৰিবলৈ মহত্বপূৰ্ণ নহয়।" পাদুকা খুলা এটা কম মৰ্যদাৰ কাম আছিল যেন দাসে কৰা কামৰ দৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- যোহন(বাপ্তাইজক)
- খ্ৰীষ্ট, মচিহ



24:06



তাৰ পিছ দিনা, যীচুৱে যোহনৰ ওচৰলৈ আহি বাপ্তিস্ম গ্ৰহণ কৰিলে। যোহনে যেতিয়া তেওঁক দেখা পালে, তেওঁ ক'লে, " চোৱা! এই জনেই ঈশ্বৰৰ মেৰ যি এই জগতৰ পাপাবোৰক আতৰাব। "

### তাত আছে

কিছুমান ভাষাৰ কাৰণে "ইয়াত আছে" বা, "সেই মানুহ জন।"

### ঈশ্বৰৰ মেৰ

ইয়াৰ অনুবাদ সেই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ মেৰ" বা "ঈশ্বৰৰ যোগেদি যোগান দিয়া মেৰ পোৱালী" যীচু পাপৰ কাৰণে নিষ্কলঙ্ক বলিদান আছিল যেনে ঈশ্বৰে দিয়াৰ প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল। তেওঁ সেই নিয়ম সম্পূৰ্ণ কৰে যেনেকৈ পূৰণি নিয়মত মেৰ পোৱালী বলিদান দিওঁতে প্ৰস্তুত কৰা হৈছিল।

### সেইবোৰ দূৰ কৰা হব

যীচুৰ বলিদানত ঈশ্বৰৰ আমাৰ পাপক এনেদৰে দূৰ কৰে যেন সেইবোৰ কেতিয়াও নাছিল।

### জগতৰ পাপ

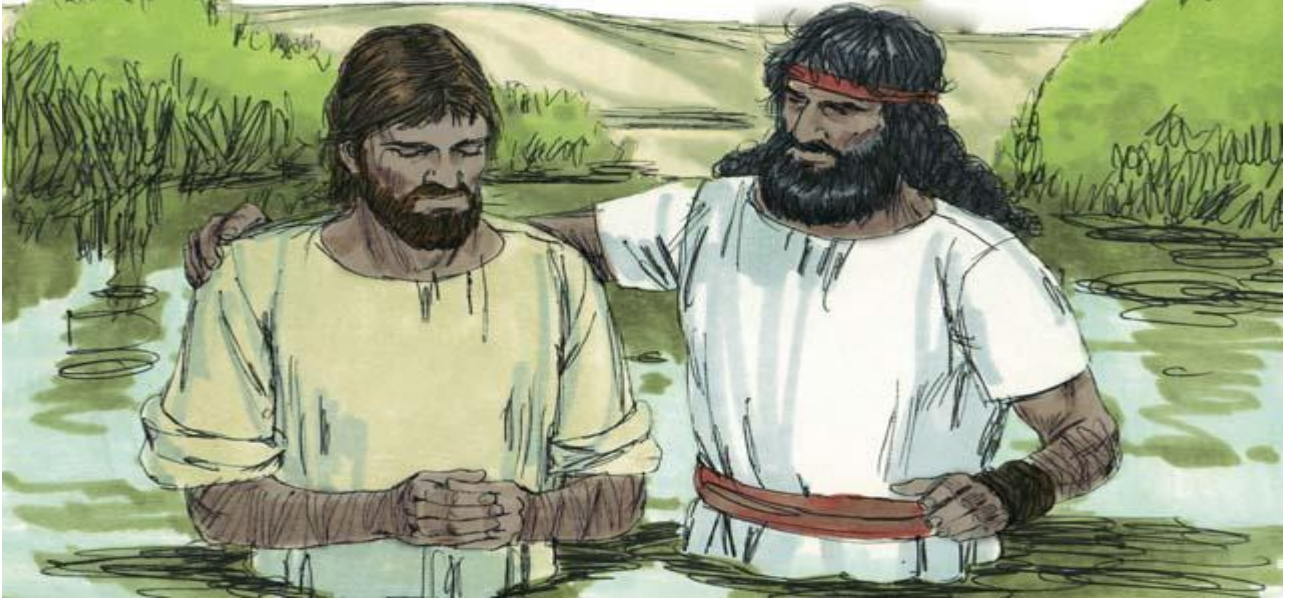
অৰ্থাত, পৃথিৱীত মানুহৰ পাপ"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম
- যোহন(বাপ্তাইজক)
- মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী
- ঈশ্বৰ

- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপরাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

## 24:07



যোহনে যীচুক ক'লে, " মইহে আপোনাৰ দ্বাৰা বাপ্তিস্ম লোৱা উচিত।" কিন্তু যীচুৱে ক'লে, " এতিয়া এনেকৈয়ে হ'বলৈ দিয়া, কিয়নো সকলো ধাম্বিকতা আমি এইদৰে পূৰ্ণ কৰা উচিত।" তেতিয়া যোহনে যীচুক বাপ্তাইজিত কৰিলে।

### মই আপুনাক বাপ্তিস্ম দিবলৈ যোগ্য নহয়

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "মই আপুনাক বাপ্তিস্ম দিয়াৰ যোগ্য নহয়" বা "মই পাপী, সেই কাৰণে মই আপুনাক বাপ্তিস্ম দিয়া উচিত নহয়।"

### কাম কৰাৰ এইটো ভাল সময়

ইয়াৰ অনুবাদ সেই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "এইয়া কৰা উচিত" বা, "ঈশ্বৰে মোৰ পৰা কৰাব বিচৰা কাৰ্য এইয়েই"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যোহন(বাপ্তাইজক)
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

## 24:08



যীচুৱে বাপ্তিস্ম গ্ৰহণ কৰি অহাৰ পিছত, ঈশ্বৰৰ আত্মাই কপৌ দৰে নামি আহি তেওঁৰ ওপৰত পৰিল। সেই সময়তে ঈশ্বৰে স্বৰ্গৰ পৰা এটা শব্দৰে এই কথা ক'লে, "চোৱা, এও মোৰ প্ৰিয় পুত্ৰ এওঁত মই পৰম সন্তুষ্ট।"

### মোৰ পুত্ৰ যাক মই বহুত ভাল পাও

সুনিশ্চিত কৰা যে ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে নহওক যেন আৰু লৰা আছিল। ইয়াক কোৱাৰ প্ৰয়োজন হব পাৰে যে, "তুমি মোৰ পুত্ৰ, মই তোমাক বহুত প্ৰেম কৰো আৰু মই তোমাত বহুত সন্তুষ্ট আছো।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম



24:09



ঈশ্বৰে যোহনক ক'লে, " পবিত্ৰ আত্মাই নামি আহি তুমি বাপ্তিস্ম দিয়া এজনৰ ওপৰত থাকিব। সেই জনেই ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ।" কেৱল এজনেই ঈশ্বৰ আছে। যেতিয়া যোহনে যীচুক বাপ্তিস্ম দিছিল, তেওঁ পিতৃ ঈশ্বৰৰ মাত শুনিবলৈ পাইছিল, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰক দেখিবলৈ পাইছিল, যি জন আছিল যীচু খ্ৰীষ্ট আৰু তেওঁ পবিত্ৰ আত্মাকো দেখিবলৈ পালে।

### ঈশ্বৰে যোহনক কৈছিল

অৰ্থাত, "ইয়াৰ আগতে ঈশ্বৰে যোহনক কৈছিল" বা "যীচু বাপ্তিস্ম লোৱাৰ আগতে ঈশ্বৰে যোহনক কৈছিল"

### বাইবালৰ এটা কাহিনী

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবাল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- যোহন(বাপ্তাইজক)
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ

এক বাইবেলৰ কাহিনী: মথি ৩, মাক ১:৯-১১, লীক ৩:১-২৩

## ২৫. চয়তানে যীচুক পৰীক্ষা কৰা

25:01



যীচুৱে বাপ্তিস্ম পোৱাৰ পিছতেই, পবিত্ৰ আত্মাই তেওঁক মৰুপ্ৰান্তলৈ পৰিচালনা কৰি নিলে। যীচুৱে তাতে চল্লিশ দিন চল্লিশ ৰাতি কটালে। সেই সময়ত তেওঁ লঘোণ দি আছিল, সেই সময়তে চয়তানে তেওঁক পৰীক্ষা কৰিছিল।

### পবিত্ৰ আত্মাই তেওঁক নেতৃত্ব কৰিলে

অৰ্থাত, "পবিত্ৰ আত্মাই তেওঁক নিৰ্দেশিত কৰিলে" বা "পবিত্ৰ আত্মাই তেওঁক যাবলৈ প্ৰেৰিত কৰিলে"

### অৰণ্য

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপেও কৰিব পাৰি "মৰুভূমি" বা "কম সংখ্যক লোকৰ সৈতে এক দুৰন্ত, নিৰ্বীজ ঠাই।" সেই ঠাইত হয়তু কম পৰিমাণে গছ বা আন ধৰণৰ গছ পুলি আছিল, সেইকাৰণে বেছি সংখ্যক লোক তাত বাস কৰিব নোৱাৰিছিল।

### চল্লিশ দিন আৰু চল্লিশ ৰাতি

ইয়াৰ অৰ্থ "চল্লিশ দিন, দিনৰ সময়ত আৰু ৰাতিৰ সময়ত।" সুনিশ্চিত কৰক যাতে এই বাক্যাংশৰ অনুবাদ আশী দিনৰ অৱধিত নহয়।

### পাপ কৰিবলৈ তেওঁক প্ৰলোভিত কৰা

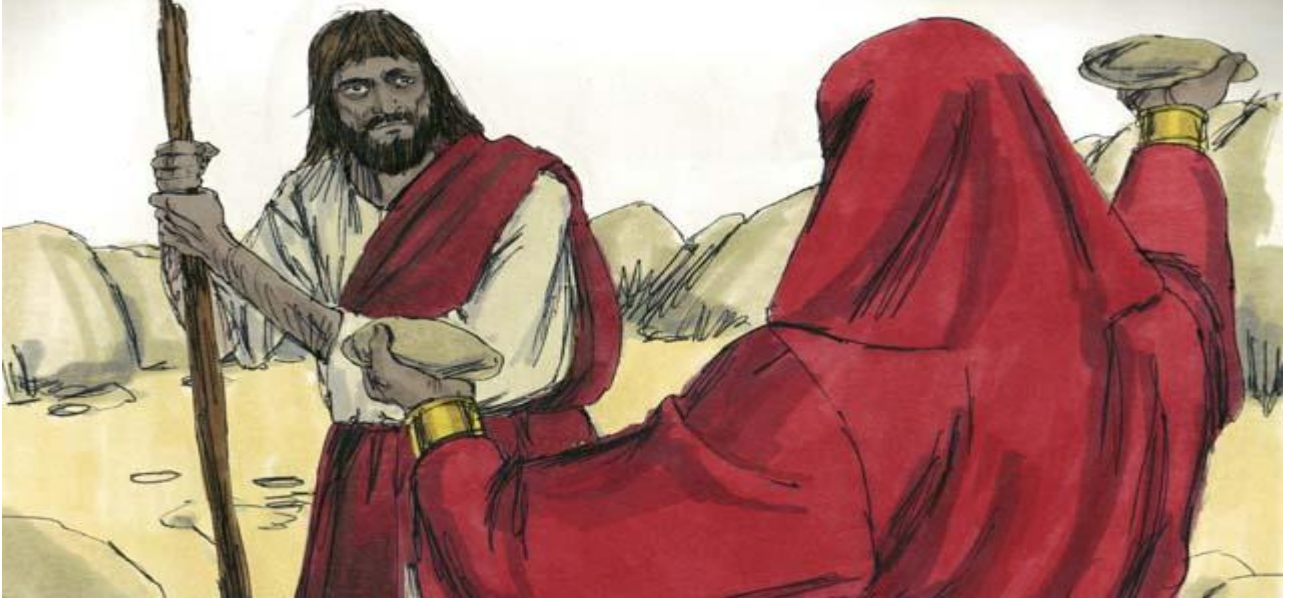
যীচু পাপ কৰা নাছিল, সেই কাৰণে সুনিশ্চিত কৰক যে আপুনি এনেকুৱা শব্দক উপযোগ কৰক যাতে ইয়াৰ অৰ্থ এইটো নহয় যেন চয়তানে যীচুক পাপ কৰাবলৈ সফল হল। এই বাক্যাংশৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "তেওঁক পাপ কৰাবলৈ চেষ্টা কৰিছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম

- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- উপবাস, উপবাসে থকা, উপবাস কৰা, অনশন, উপবাস
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- প্ৰলোভন, প্ৰলোভিত কৰা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

## 25:02



প্রথমে চয়তানে যীচুক ক'লে, " যদি তুমি প্রকৃততে ঈশ্বৰৰ পুত্র হোৱা, তেনেহলে এই শিলবোৰক **পিঠা** হ'বলৈ আজ্ঞা দিয়া যাতে তুমি তাক খাব পাৰা।"

### এই শিলবোৰক পিঠালৈ পৰিণত কৰক

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "এই শিলবোৰক পিঠা হবলৈ দিয়ক" বা, "অলৌকিক ৰূপত এই শিলবোৰক পিঠালৈ পৰিণত কৰক"

### পিঠা

যিবোৰ ভাষাত পিঠা মুখ্য আহাৰ নহয় সেইবোৰৰ বাবে এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, যেনে "খাদয়।" যিহুদীসকলৰ সংস্কৃতিত পিঠা মুখ্য খাদয় আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- প্রলোভন, প্রলোভিত কৰা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ পুত্র, পুত্র



25:03



কিন্তু যীচুৱে চয়তানক ক'লে, " শাস্ত্ৰত এইদৰে লিখা আছে মানুহ কেৱল **পিঠা**ৰে নিজিয়ে কিন্তু ঈশ্বৰৰ মুখৰ পৰা ওলোৱা বাক্যৰেহে জীবি।"

## পিঠা

সুনিশ্চিত কৰক যে আপুনি "পিঠা" ৰ অনুবাদ একে শব্দ ব্যৱহাৰ কৰক। যেনেকৈ ২৫:০২ পদত কৰিছিল।

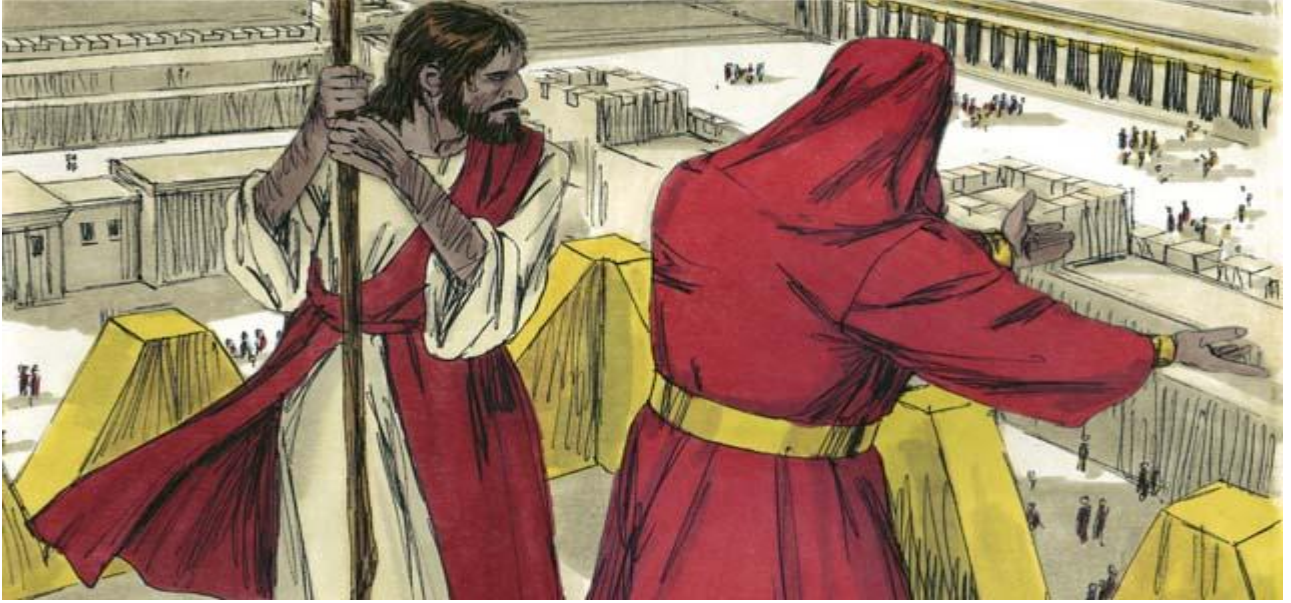
## কিয়নো ঈশ্বৰে কোৱা প্ৰতিটো বাক্য তেওঁলোক বিচাৰে।

ইয়াক আন এটা প্ৰকাৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, "বৰঞ্চ, ঈশ্বৰে কোৱা সকলো কথাক শুনিবলৈ আৰু পালন কৰিবলৈ প্ৰয়োজন আছে" বা "বৰঞ্চ, ঈশ্বৰে কোৱা কথাবোৰ বিশ্বাস কৰা আৰু পালন কৰাৰ দ্বাৰাই লোকসকলৰ প্ৰকৃত জীৱন আছে।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- ঈশ্বৰ

## 25:04



তেতিয়া চয়তানে যীচুক যিৰুচালেম মন্দিৰৰ কলচিৰ ওপৰলৈ লৈ গ'ল আৰু যীচুক ক'লে, " তুমি যদি ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ হোৱা তেনেহলে নিজকে তললৈ পেলাই দিয়া, কিয়নো শাস্ত্ৰত এইদৰে লিখা আছে, তেওঁ নিজৰ দূতবোৰক তোমাৰ অৰ্থে আজ্ঞা দিব আৰু তোমাৰ ভৰি যেন শিলত খুন্দা নাখায়, এই কাৰণে তেওঁলোকে তোমাক হাতেৰে ডাঙি ধৰিব।

### নিজকে নিজে তললৈ পেলাই দিয়া

অৰ্থাত, " এই ইয়াৰতৰ পৰা মাটিলৈ জাঁপ মাৰি দিয়া। "

### এইটো লিখা আছে

অৰ্থাত, "ঈশ্বৰৰ এজন ভৱিষ্যতবক্তায়ে বহুত আগতে লিখিছিল। "

### সেয়ে আপোনাৰ ভৰিও শিলত খুন্দা নাখায়।

ইয়াৰ অৰ্থ, যাতে আপুনি অলপো দুখ নাপায়: এটা শিলতো আপোনাৰ ভৰি খুন্দা নাখাব। " ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "যাতে আপোনাৰ ভৰি কোনো শিলত খুন্দা নাখায়। আপুনি কোনোমতে আহত নহবা। "

### শব্দৰ অনুবাদ

- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- মন্দিৰ
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- ঈশ্বৰ
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত

25:05



কিন্তু যীচুৱে তেওঁক উত্তৰ দি ক'লে, তোমাৰ প্ৰভু পৰমেশ্বৰক পৰীক্ষা নকৰিবা, এই বুলিও লিখা আছে।''

**ঈশ্বৰৰ বাক্যত, তেওঁ নিজৰ লোকসকলক আজ্ঞা দিছে, 'নিজৰ প্ৰভু পৰমেশ্বৰক পৰীক্ষা নকৰিবা।'**

ইয়াৰ অনুবাদ এক অপ্ৰত্যক্ষ উদাহৰণ ৰূপত কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰে আমাক তেওঁৰ বাক্যত কয় যে আমি আমাৰ ঈশ্বৰক পৰীক্ষা কৰা উচিত নহয়।

**আপোনাৰ প্ৰভু ঈশ্বৰক কেতিয়াও পৰীক্ষা নকৰিব**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আপোনাৰ প্ৰভু ঈশ্বৰে নিজৰ প্ৰমাণ দিবলৈ বাধ্য নকৰিব" বা "আপোনাৰ প্ৰভু ঈশ্বৰ যে ভাল সেই কথা প্ৰমাণ দিবলৈ বাধ্য নকৰিব।"

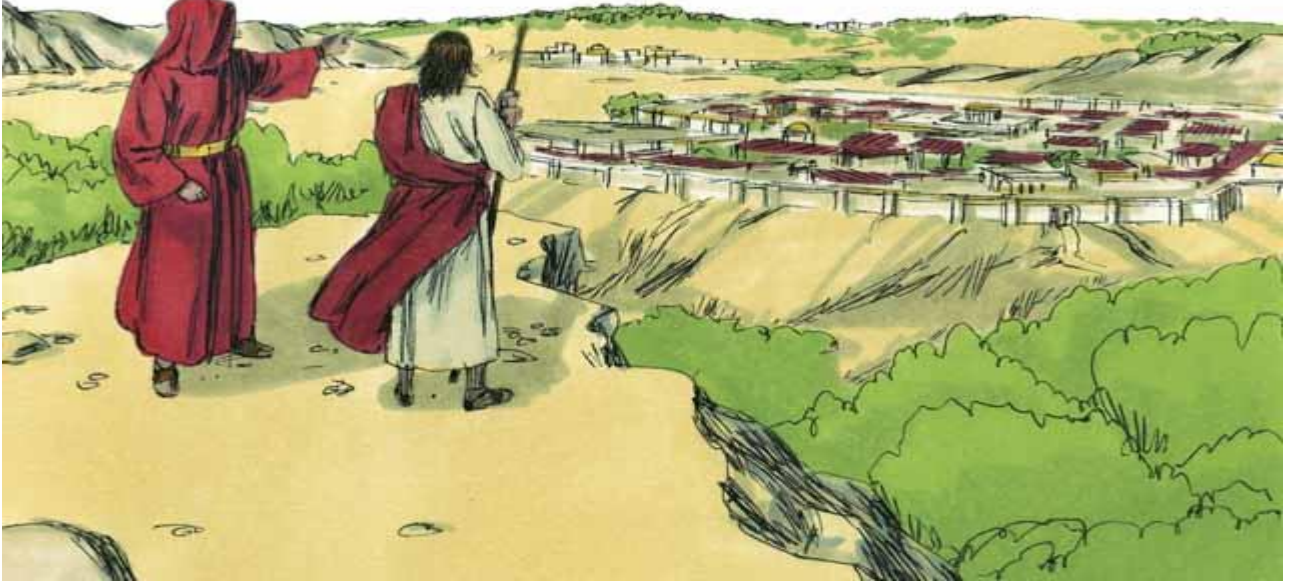
**প্ৰভু আপোনাৰ ঈশ্বৰ**

অৰ্থাত, "যিহোৱা, আমাৰ ঈশ্বৰ" বা "যিহোৱা যি আপুনাৰ ওপৰত অধিকাৰ ৰাখে আৰু যি ঈশ্বৰ হয়।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেয়ে
- ঈশ্বৰ



**25:06**

তাৰ পিছত চয়তানে যীচুক জগতৰ সকলো ৰাজ্যক দেখুৱালে। আৰু সেইবোৰ কিমান শক্তিশালী আৰু ঐশ্বৰ্য্যশালী তাকো দেখুৱালে, আৰু যীচুক ক'লে তুমি যদি মূৰ দুৱাই মোৰ উপাসনা কৰা, মই তোমাক এই সকলো দিম।

**পৃথিৱীৰ ৰাজ্য**

পৃথিৱীৰ সকলো ডাঙৰ চহৰ, দেশ আৰু অন্যান্য ক্ষেত্ৰক সন্দৰ্ভিত কৰিছে।

**সেইবোৰৰ মহিমা**

অৰ্থাত, "সেইবোৰৰ শক্তি আৰু সম্পত্তি।"

**মই আপোনাক এই সকলোবোৰ দিম**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপত কৰিব পাৰি, "মই আপোনাক এই ৰাজ্যবোৰৰ সকলো সম্পত্তি আৰু শক্তি প্ৰদান কৰিম" বা "মই আপোনাক সেই সকলো দেশ, চহৰ আৰু লোকসকলৰ ওপৰত শাসনকৰ্তা কৰিম"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ৰাজ্য, ৰাজ্য
- মহিমা, মহান, পবিত্ৰতা, মহিমা ঘোষণা
- আৰাধনা



25:07



যীচুৱে তেওঁক উত্তৰ দি ক'লে, শুচি যা চয়তান! কিয়নো শাস্ত্ৰত এই বুলিও লিখা আছে, "তোমাৰ প্ৰভু পৰমেশ্বৰক প্ৰণিপাত কৰা আৰু তেওঁৰেই আৰাধনা কৰা।"

### মোৰ পৰা আঁতৰ হ

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপত কৰিব পাৰি, "মোক এৰি দিয়া" বা "মোক অকলে এৰি দে"

### ঈশ্বৰৰ বাক্যত তেওঁ নিজৰ লোকসকলক আজ্ঞা দিছে, "কেৱল নিজৰ ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰা আৰু তেওঁৰ সেৱা কৰা"

ইয়াক এক প্ৰত্যক্ষ উদাহৰণ ৰূপত লিখিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ বাক্যত, তেওঁ আমাক আজ্ঞা দিয়ে যে আমি কেৱল আমাৰ ওপৰত শাসন কৰা ঈশ্বৰৰ আৰাধনা আৰু সেৱা কৰা উচিত।"

### প্ৰভু আপোনাৰ ঈশ্বৰ

এই বাক্যাংশ সেইদৰে অনুবাদ কৰক যেনেদৰে আপুনি [২৫:০৫] (২৫:০৫) পদত কৰিছিলে

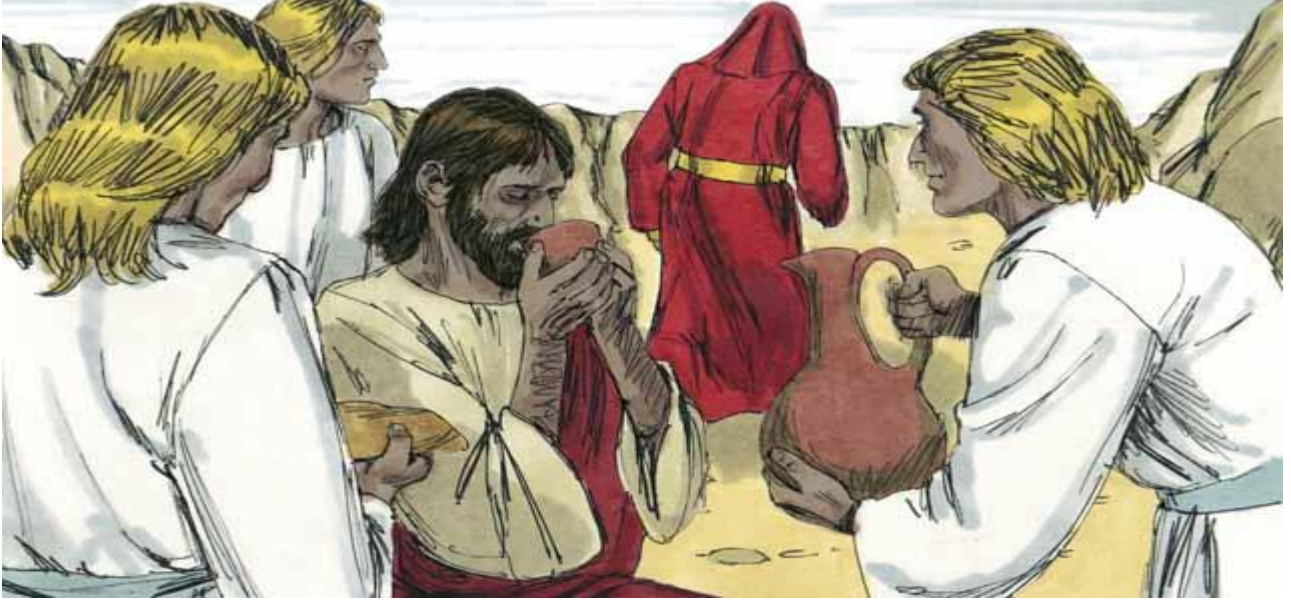
### আৰু কেৱল তেওঁক সেৱা কৰক

ইয়াক প্ৰকাশ কৰিবলৈ আৰু এক উপায় আছে, "তেওঁ কেৱল একমাত্ৰ যাৰ সেৱা কৰা উচিত।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- আৰাধনা
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে

- স্মৰ

**25:08**

যীচুৱে চয়তানৰ ফান্দত নপৰিল, সেয়েহে চয়তান তাৰ পৰা গুচি গ'ল। তাতে স্বৰ্গৰ দূত বোৰে আহি তেওঁক শুশ্ৰূষা কৰিলে।

**মই দিয়া নাছিলো**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, " চয়তানে পৰীক্ষা কৰি কৰিবলৈ দিয়া একোকে তেওঁ নকৰিলে।"

**বাইবালৰ এটা কাহিনী**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবাল অনুবাদত অলপ বেলেগ হ'ব পাৰে।

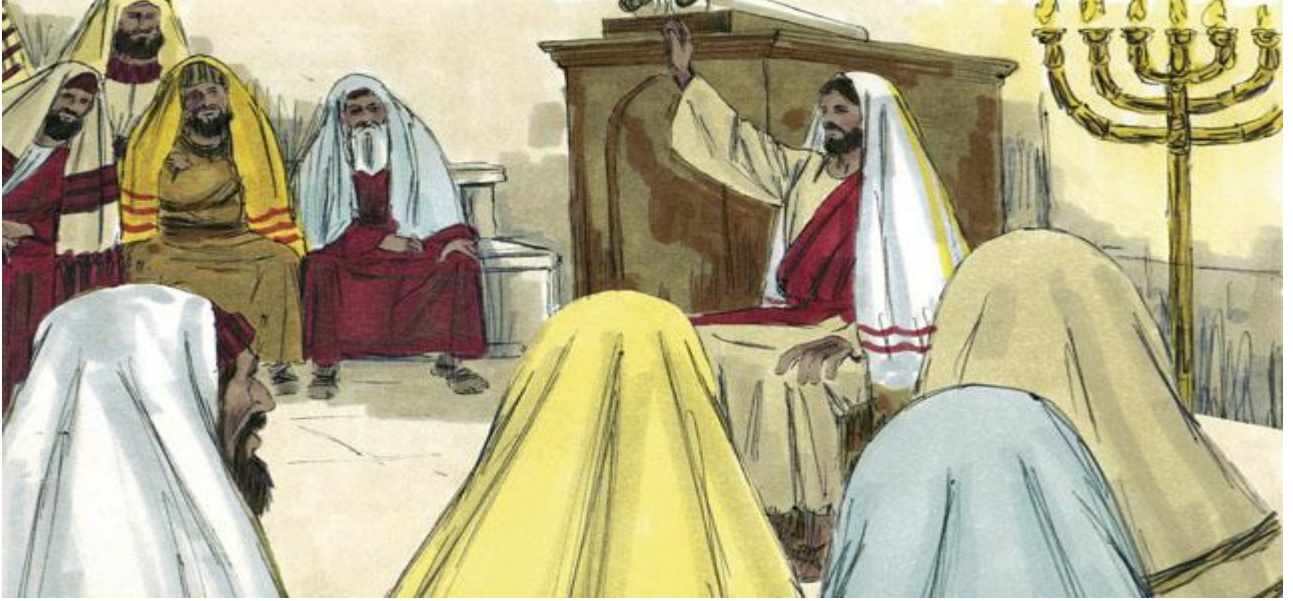
**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- প্ৰলোভন, প্ৰলোভিত কৰা
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত

এক বাইবেলৰ কাহিনী: মথি ৪ :১-১১, মাৰ্ক ১:১২-১৩, লুক ৪:১-১৩

## ৩৮. যীচুৱে পৰিচৰ্চ্যা আৰম্ভ কৰা

26:01



যীচুৱে চয়তানৰ পৰীক্ষাক প্ৰত্যক্ষ্যান কৰাৰ পাচত, তেওঁ গালীল প্ৰদেশলৈ উলটি গল। সেয়া তেওঁৰ বাসস্থান আছিল। পবিত্ৰ আত্মাৰ দ্বাৰাই শক্তিবৃত্ত হৈ যীচুৱে বিভিন্ন ঠাই সমূহ ভ্ৰমণ কৰিলে আৰু লোক সমূহক শিক্ষা প্ৰদান কৰিলে। সকলোৱে তেওঁৰ বিষয়ে ভাল মন্তব্য দিলে।

### চয়তানৰ প্ৰলোভনৰ পৰা বিজয় হোৱাৰ পাছত যীচু ঘূৰি আহিল

ইয়াক দুটা বাক্যত সজিবলৈ পাৰে আৰু ক'ব পাৰে, "চয়তানে যীচুক কৰাৰ বিচৰা অধৰ্ম কাৰ্য তেওঁ নকৰি চয়তানক পৰাজয় কৰিলে। তাৰ পাছত, যীচু পুনৰ ঘূৰি আহিল।" "জয় কৰা" বাক্যটোক "প্ৰতিৰোধ" শব্দৰ সৈতে অনুবাদ কৰিব পাৰি। বা "অস্বীকাৰ কৰা" বাক্যটোক "অগ্ৰাহ কৰা" বাক্যৰ সৈতে অনুবাদ কৰিব পাৰি।

### পবিত্ৰ আত্মাৰ শক্তি

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ মাজত পবিত্ৰ আত্মাৰ শক্তি কাম কৰাৰ দৰে" বা "আৰু পবিত্ৰ আত্মাই তেওঁক শক্তিশালী ৰূপে পৰিচালনা কৰিলে।"

### এখন ঠাইৰ পৰা আন এখন ঠাইলৈ গৈ শিক্ষা দিছিল

অৰ্থাত, তেওঁ "বিভিন্ন চহৰত আৰু অন্যান্য স্থানবোৰত যাত্ৰা কৰি লোকসকলক শিকাইছিল।"

### প্ৰত্যেকজন

অৰ্থাত, " যিসকলে তেওঁক জানিছিল বা তেওঁৰ বিষয়ে শুনিছিল প্ৰতিজন।"

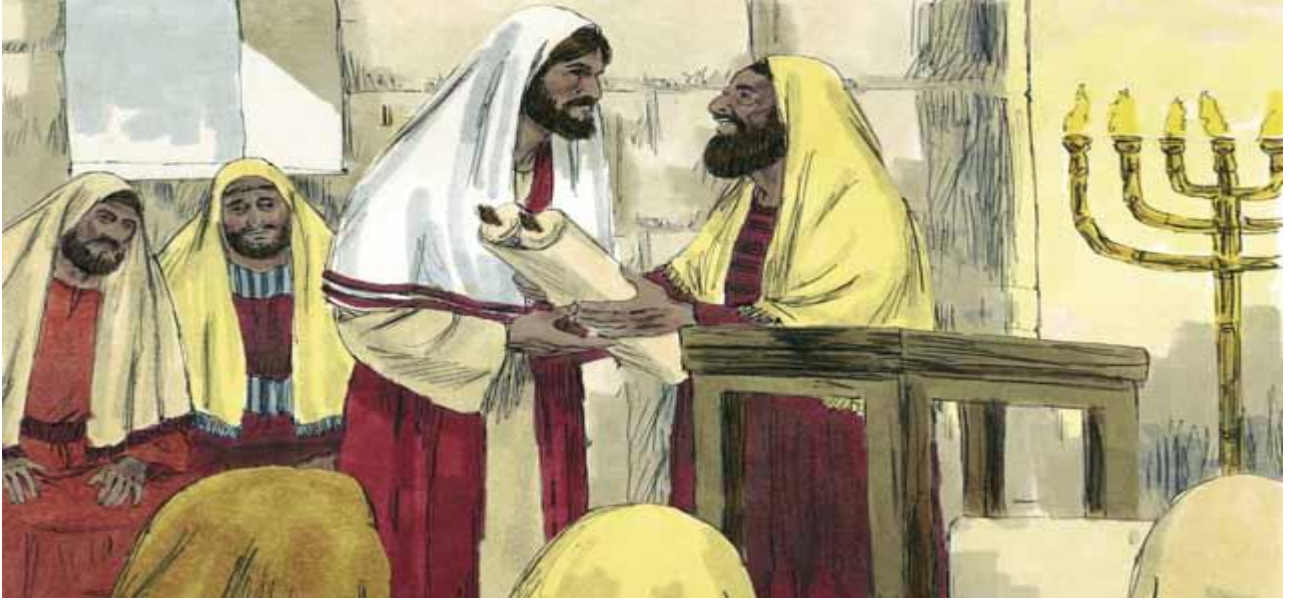
### তেওঁৰ ভাল কথা কলে

অৰ্থাত, "তেওঁৰ বিষয়ে ভাল কথা কলে"



## শব্দৰ অনুবাদ

- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- প্ৰলোভন, প্ৰলোভিত কৰা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শক্তি, ক্ষমতা
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- গালীল, গালীলিয়া, গলীলিয়াসকল

**26:02**

যীচু নাচৰং নগৰলৈ গল। সেই গাৱঁতে তেওঁ লৰালি কালটো পাৰ কৰিছিল। বিশ্রাম দিনৰ দিনা, তেওঁ উপাসনা কৰা স্থানলৈ গল। তাত থকা পৰিচালক সকলে তেওঁক যিচয়া পুস্তকৰ এটি নুৰা পঢ়িবৰ বাবে আগবঢ়াই দিলে। যীচুৱে সেই নুৰা মেলি তাৰ পৰা এটা অংশ লোক সকলৰ উদ্দেশ্যে পাঠ কৰিলে।

**আৰাধনাৰ স্থান**

সেইটো হয়, "সেই ভৱন য'ত যিহুদীসকল ঈশ্বৰক উপাসনা কৰিবৰ কাৰণে একত্ৰিত হৈছিল।" ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আৰাধনাৰ ভৱন"

**স্ক্ৰল কৰা**

এখন স্ক্ৰল কৰা কাগজ বা চালৰ এক লম্ব বহী আছিল যি মেৰিয়াই ৰাখিব পাৰি আৰু তাত লিখিব পাৰি।

**ভাববাদী যিচয়াৰ পুস্তক বা স্ক্ৰল**

অৰ্থাত, "সেই পুস্তক য'ত ভাববাদী যিচয়াই বাক্য লিখিছিল।" যিচয়াই এই পুস্তকখন এশ বছৰৰ আগতে লিখিছিল। ই সেই স্ক্ৰলৰ এখন নকল আছিল।

**স্ক্ৰল বা পুস্তকখন মেলা হ'ল**

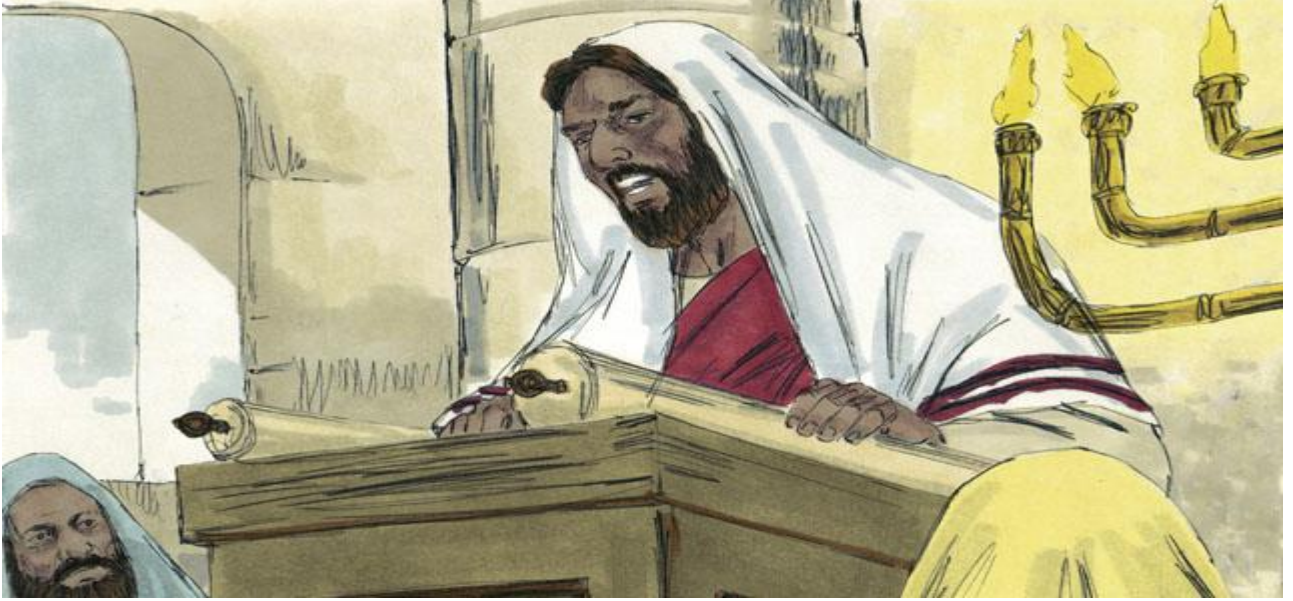
ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "পুস্তকখন মেলা হ'ল" বা "স্ক্ৰল খুলা হ'ল।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- নাচৰত, নাচৰতীয়া
- বিশ্রাম
- আৰাধনা

- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- যিচয়া

26:03



যীচুৱে পঢ়িলে, "প্ৰভুৰ আত্মা মোৰ ওপৰত আছে, কিয়নো দৰিদ্ৰবিলাকৰ আগত শুভবৰ্তা প্ৰচাৰ কৰিবলৈ, তেওঁ মোক অভিষিক্ত কৰিলে, বন্দীয়াৰৰ আগত মুক্তিৰ, আৰু অন্ধবিলাকৰ আগত পুনৰায় চকু পোৱাৰ কথা ঘোষণা কৰিবলৈ, চেপা-খোৱাবিলাকক মুকলি কৰিবলৈ আৰু প্ৰভুৰ গ্ৰহ বহুৰ ঘোষণা কৰিবলৈ মোক পঠালে।"

### দুখীয়াসকললৈ শুভবৰ্তা প্ৰচাৰ কৰক

অৰ্থাত, "দুখীয়া আৰু প্ৰয়োজনীয়তা থকা লোকসকলক এই শুখবৰ দিয়ক যে ঈশ্বৰে তেওঁলোকক সহায় কৰিব।"

### বন্দীসকলক মুকলি কৰা

অৰ্থাত, "অন্যায়ভাবে থকা বন্দীসকলক কওক তেওঁলোকক মুকলি কৰা হব।"

### অন্ধৰ বাবে দৃষ্টি শক্তি পুনৰ প্ৰাপ্তি

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যিসকল অন্ধ তেওঁলোকৰ দৃষ্টি শক্তি প্ৰাপ্ত হব।"

### নিৰ্যাতিতক এৰি দিয়া

এইয়ে হয়, "স্বতন্ত্ৰতা সেইসকলৰ বাবে যিসকলে জীৱনত ভুল ব্যৱহাৰ কৰে।"

### ঈশ্বৰৰ অনুগ্ৰহৰ বহুৰ

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যি সময়ত ঈশ্বৰ আমাৰ ওপৰত দয়ালু হ'ব" বা "যি সময়ত প্ৰভু আমাৰ ওপৰত বহুত অনুগ্ৰহ কৰিব।"



## শব্দৰ উদাহৰণ

- ঈশ্বৰ
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- ভাল খবৰ, শুভবৰ্তা
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে

**26:04**

ইয়াৰ পিছত যীচু বহিল। সকলোৱে তেওঁলৈ চাই আছিল। সকলোৱে জানিছিল যে তেওঁ শাস্ত্ৰৰ যি অংশটো পঢ়িলে তাত খ্ৰীষ্টৰ বিষয়ে কোৱা হৈছে। যীচুৱে কলে, “মই যি অংশ তোমালোকৰ আগত পাঠ কৰিলো সেয়া এতিয়া সিদ্ধ হবলৈ ধৰিছে।” তাত থকা সকলোৱে বিস্ময় মানিলে। তেওঁবিলাকে কলে, “এওঁ যোচেফৰ পুতেক নহয় নে?”

**যি শব্দ মই আপোনালোকৰ কাৰণে পঢ়িছো, সেইবোৰ এতিয়া ঘটি আছে**

ইয়াৰ অনুবাদ কৰিবলৈ অন্য এক উপায় হ'ব, এই মাত্ৰ মই যি বাক্য পঢ়িছিলো সেইয়া এতিয়াই সম্পূৰ্ণ হব" বা "আজি মই যি বাক্য আপোনাৰ কাৰণে পঢ়িলো, আপুনি শুনাৰ দৰেই সত্য।

**আচৰিত**

"আচৰিত" শব্দৰ সৈতে অনুবাদ কৰাৰ অৰ্থ হৈছে তেওঁলোক আশ্চৰ্য, স্তম্ভিত, ভ্ৰম আৰু মিত আছিল যে কেনেকৈ এইয়া সম্ভৱ হব পাৰে।

**সেইজন যোচেফৰ সন্তান নহয়নে?**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপত কৰিব পাৰি, "সেই মানুহজন কেৱল যোচেফৰ পুত্ৰ হয়!" বা "প্ৰত্যেকজনে জানে যে তেওঁ যোচেফৰ পুত্ৰ!" মানুহবোৰে সেইটো সুধা নাছিল যে তেওঁ যোচেফৰ পুত্ৰ হয় নে নহয়। তেওঁলোকে ভাবি আছিল যে তেওঁ কেনেকৈ মচীহ হব পাৰে কিয়নো তেওঁলোকে তেওঁক কেৱল এজন সাধাৰণ ৰয়ক্তিৰ পুত্ৰ বুলি ভাবি আছিল।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- জোসেফ (NT)

26:05



ইয়াৰ পিছত যীচুৱে কলে, “এইটো সত্য যে নিজ নগৰৰ লোকে সেই ঠাইৰ লোক এজনক কেতিয়াও ভাববাদী বুলি গ্ৰহণ নকৰে। এলিয়া সময়তো, ইস্ৰায়লত বছৰে বিধবা আছিল। কিন্তু যেতিয়া তিনি বছৰ ছয় মাহ বৰষুণ হোৱা নাছিল, তেতিয়াই ইস্ৰায়লৰ সেই বিধবা তিৰোতা সকলক সহায় কৰিবৰ বাবে ঈশ্বৰে এলিয়াক পঠোৱা নাছিল। কিন্তু ইয়াৰ সলনি তেওঁ এখন বেলেগ দেশৰ বিধবা মহিলাক সহায় কৰিবৰ বাবেহে এলিয়াক পঠিয়াইছিল।”

### কোনো ভাববাদী তেওঁৰ গৃহনগৰত গ্ৰহণ নহয়

এই বাক্যাংশৰ অৰ্থ হ'ল, "লোকসকলৰ মাজত ডাঙৰ দীঘল হোৱা জনক ভাববাদীৰ ক্ষমতা বুলি চিনি পোৱা নাছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- সত্য, সত্যতা, বিশ্বস্ততা
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- এলিয়
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- ঈশ্বৰ

**26:06**

যীচুৱে আৰু কলে, “ইলীচা ভাৱবাদীৰ সময়ত, ইস্ৰায়লৰ বহু লোকৰ ছালৰ ৰোগ হৈছিল। কিন্তু ইলীচাই কাকো সুস্থ কৰা নাছিল। তেওঁ ইস্ৰায়লৰ শত্ৰু দেশৰ নামান নামৰ এজন সৈন্য বিষয়াৰ ৰোগ সুস্থ কৰিছিল।” কিন্তু সেই সময়ত যীচুৰ কথা শুনি থকা লোক সকল ইহুদী আছিল। সেয়েহে তেওঁবিলাক তেওঁৰ কথাত অতিশয় অসন্তুষ্ট হৈছিল।

**এলিচা**

এলিচা ঈশ্বৰৰ ভাববাদী আছিল যিজন এলিয়াৰ পাছত আহিছিল। এলিয়াৰ দৰে এলিচাও ইস্ৰায়েলৰ ৰজাক সন্মান কৰিছিল যি ঈশ্বৰৰ বিৰোধে পাপ কৰিছিল আৰু তেওঁ ঈশ্বৰে শক্তি দ্বাৰাই আচৰিত কৰ্ম কৰিছিল।

**এজন সেনাপতি**

অৰ্থাত, "সৈনিকৰ নেতা"

**তেওঁলোক তেওঁৰ ওপৰত হিংসাত্মক হয় আছিল**

যিহুদীসকলে সেইটো শুনিব বিচৰা নাছিল যে ঈশ্বৰে নিজৰ উপৰিও যিকোনো লোকৰ দলক আশীৰ্বাদ কৰিছিল, সেইকাৰণে যীচুৰ দ্বাৰা কোৱা কথাবোৰত তেওঁলোক অতিশয় ক্ৰোধিত হৈছিল।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ
- নামান
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি



26:07



নাচৰতৰ লোক সকলে যীচুক ধৰি উপাসনা ঠাইৰ পৰা বাহিৰ কৰি দিলে। তেওঁবিলাকে তেওঁক নগৰৰ বাহিৰৰ যি পৰ্বত তাৰ ওপৰৰ পৰা তলত পেলাই মাৰিবলৈ মনস্ক কৰিলে। কিন্তু তেওঁ লোকবিলাকৰ মাজেদি গৈ নাচৰত নগৰৰ বাহিৰলৈ ওলাই গল।

### উপাসনাৰ স্থান

অৰ্থাত, "ভৱনখন য'ত যিহুদীসকলে ঈশ্বৰক উপাসনা কৰিবলৈ একত্ৰিত হৈছিল।" ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি "উপাসনাৰ স্থান" চাওক আপুনি ইয়াৰ অনুবাদ কেনেকৈ কৰিছিলে [২৬:০২](#)।

### কিন্তু যীচু ভিৰ মাধ্যমেৰে গুচিগল

"কিয়নো" এক মজবুত বিপৰীত শব্দ বা বাক্যাংশৰ লগত অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে "কিয়নো পৰিবৰ্তে" বা, "যিকিনহওক" দেখুওৱা যে মানুহবোৰ যীচুক কৰিবৰ কাৰণে সক্ষম নাছিল যে সিহঁতি কি কৰিবলৈ আয়োজন কৰিছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- নাচৰত, নাচৰতীয়া
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- আৰাধনা

**26:08**

তাৰ পিছত তেওঁ গালীৰ প্ৰদেশৰ মাজেদি গল আৰু এক বৃহৎ লোক তেওঁৰ কাষলৈ আহে। তেওঁলোকে নিজৰ লগত অনেক ৰোগী আনিছিল। তাৰে মাজৰ চকুৰে নেদেখা, খোজ কাটিব নোৱাৰা, কাণেৰে শুনি নোপোৱা বা বোবা আদি লোক সকল আছিল আৰু যীচুৱে সেই সকলোকে সুস্থতা প্ৰদান কৰিলে।

**গালিলৰ সকলো ক্ষেত্ৰত গ'ল**

অৰ্থাত, "গালিলৰ চাৰিওফালে" বা "গালিলৰ ইঠাই পৰা সিঠাইলৈকে"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- গালীল, গালীলিয়া, গালীলিয়াসকল
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ

## 26:09



ইয়াৰ ওপৰিও অশুচি আত্মাই পোৱা অনেক লোককো তেওঁবিলাকে যীচুৰ ওচৰলৈ আনিছিল। যীচুৱে সেই অশুচি আত্মা সমূহক বাহিৰ হবৰ বাবে নিৰ্দেশ দিছিল আৰু সিবিলাক বাহিৰ হৈছিল। সেই অশুচি আত্মা বিলাকে প্ৰায়ে চিঞৰী কৈছিল, “আপুনি ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ হয়!” ইয়াৰ সাক্ষ্য পোৱা লোকবিলাক আচৰিত হৈছিল আৰু তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ প্ৰশংসা কৰিছিল।

### তেওঁলোকৰ মাজত দানৰ আছিল

অৰ্থাত, “যি বেয়া আত্মাৰ দ্বাৰা নিয়ন্ত্ৰিত আছিল।”

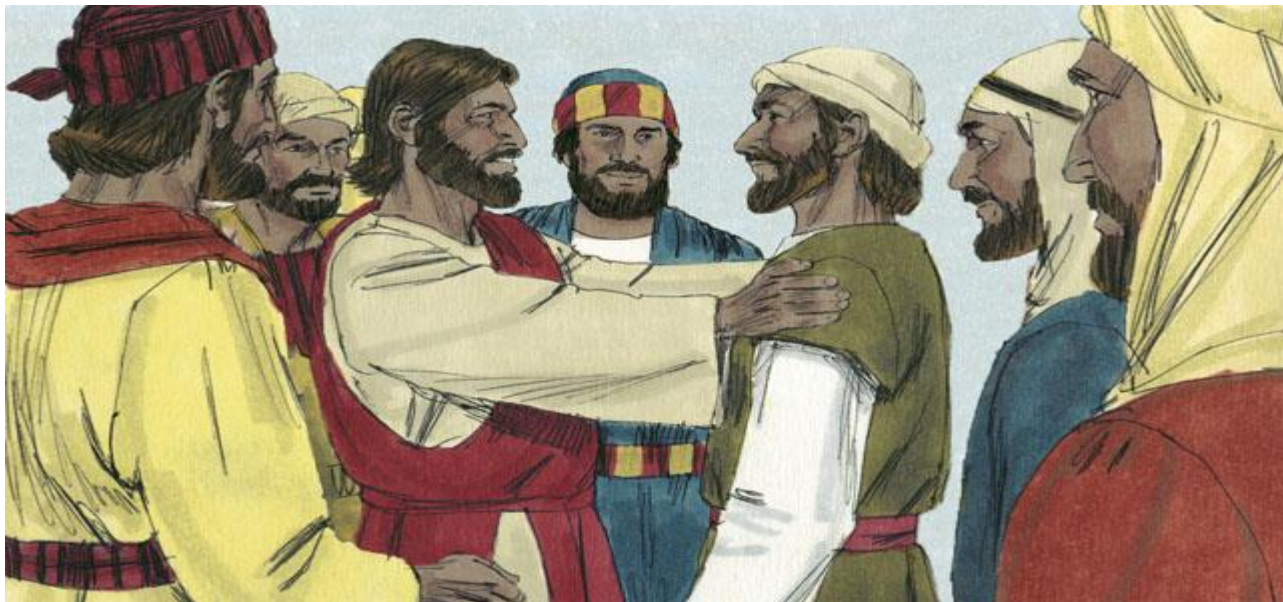
### যীচুৱে যেতিয়া সিহঁতক আজ্ঞা দিলে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, “যেতিয়া যীচুৱে তেওঁক আজ্ঞা দিলে।”

### শব্দৰ অনুবাদ

- ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- আৰাধনা
- ঈশ্বৰ



**26:10**

ইয়াৰ পিছত যীচুৱে বাৰজন লোকক মনোনীত কৰে যাক তেওঁ পাঁচনি বুলি অভিহিত কৰিছিল। সেই পাঁচনি সকলে যীচুৰ লগত আছিল আৰু তেওঁৰ পৰা শিক্ষা লাভ কৰিছিল।

**তেওঁৰ পৰা শিকিছিল।**

অৰ্থাত, "তেওঁ তেওঁলোকক যি শিকাইছিল তাৰ পৰা শিকিলে।" বা "তেওঁ যি ক'লে আৰু কৰিলে সকলো তেওঁৰ পৰা শিকিছিল।"

**বাইবালৰ এটা কাহিনী**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হ'ব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

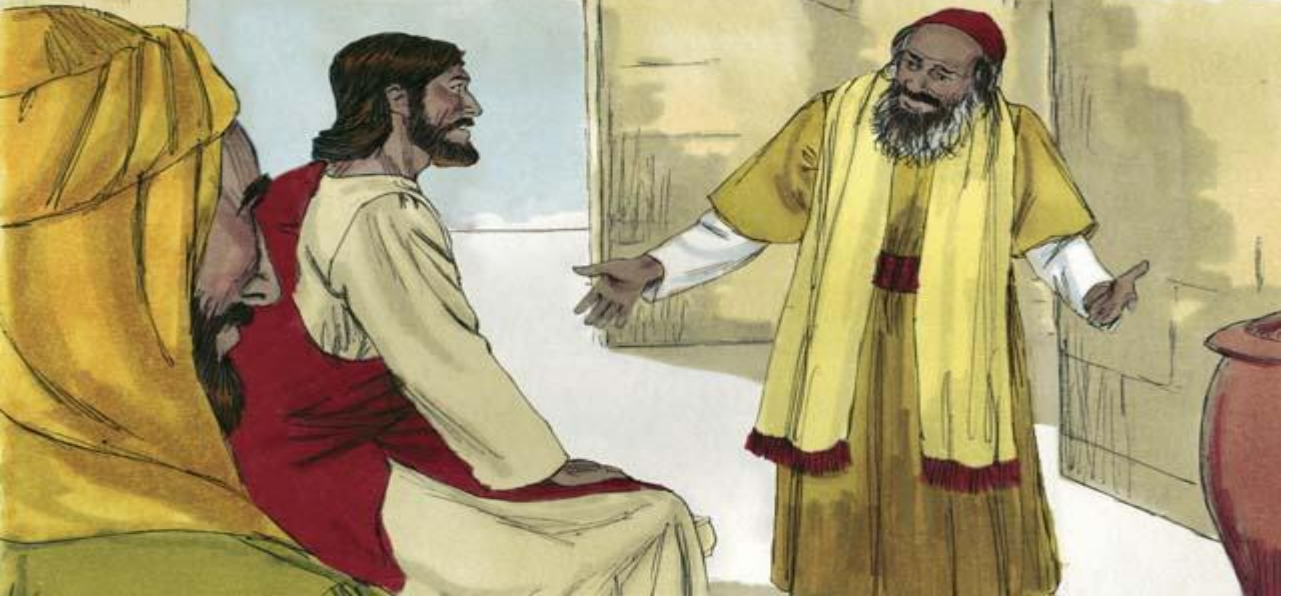
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পাঁচনি, পাঁচনিসকল, পাঁচনিবাব

এই বাইবেল কাহিনী সমূহ : মথি ৪:১২-২৫, মাৰ্ক ১:১৪-১৫, ৩৫-৩৯, ৩:১৩-২১, লুক ৪:১৪-৩০, ৩৮-৪৪



## ২৭. এজন দয়ালু চমৰীয়াৰ কাহিনী

27:01



এদিনাখন, এজন বিধান-পণ্ডিতে যীচুৰ ওচৰলৈ আহিলে। তেওঁ সকলোৰে আগত যীচুৰ ভুল ধৰিবলৈ বিচাৰিছিল। গতিকে তেওঁ সুধিলে, “গুৰু, **অনন্ত জীৱন** পাবৰ বাবে মই কি কৰিব লাগিব?” যীচুৱে উত্তৰ দি কলে, “ঈশ্বৰৰ বিধানত কি লিখা আছে?”

### এদিন

এই বাক্যাংশই অতীতত হৈ যোৱা এক ঘটনাৰ পৰিচয় দিছে, কিন্তু নিৰ্দিষ্ট সময় উল্লেখ নাই। সত্য কাহিনী কোৱাৰ বহু ভাষাৰ একে উপায় থাকিব পাৰে।

### যিহুদী বিধানৰ বিশেষজ্ঞ

এই লোক সেইজন আছিল যি বিধান ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলীসকলক দিছে আৰু অন্য যিহুদী বিধানৰ শিক্ষা দিছিল।

### পৰীক্ষা কৰিবলৈ

অৰ্থাত, “চাবলৈ যে যীচুৱে সঠিক উত্তৰ দিব নে।”

### অনন্ত জীৱন প্ৰাপ্ত কৰিবলৈ

অৰ্থাত, “ঈশ্বৰৰ লগত চিৰকালৰ জীয়াই থাকিবলৈ” বা “যাতে ঈশ্বৰে তেওঁৰ লগত সদায় থাকিব দিয়ে” বা “ঈশ্বৰৰ পৰা অনন্ত জীৱন প্ৰাপ্ত কৰিবলৈ।” বিধিৰ বিশেষজ্ঞ সুধিছিল যে কেনেকৈ তেওঁ পিতৃ ঈশ্বৰৰ পৰা অনন্ত জীৱন প্ৰাপ্ত কৰিবলৈ যোগ্য হব পাৰে।

### অনন্ত জীৱন

ই মৰণশীল শৰী মৰাৰ পাছত ঈশ্বৰৰ লগত চিৰকাল জীয়াই থকাটোক সন্দৰ্ভিত কৰে। অনন্ত জীৱনৰ কাৰণে প্ৰমুখ্য শব্দ পৃষ্ট চোৱা।

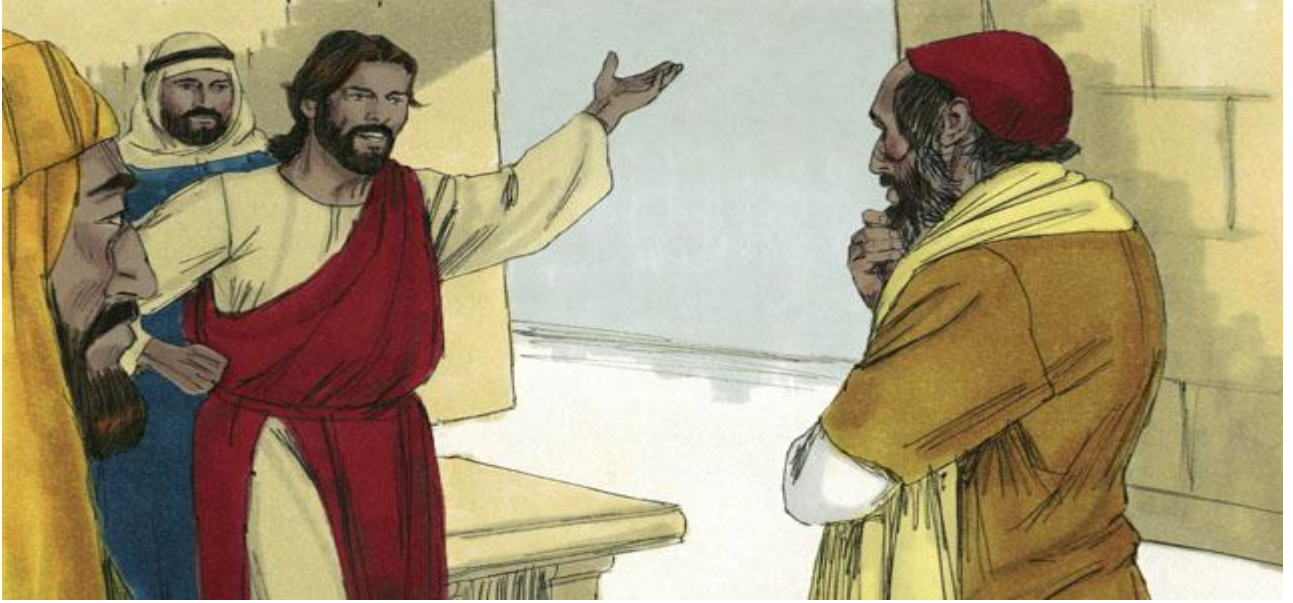
## ঈশ্বৰৰ বিধানত কি লিখা আছে?

অৰ্থাত, "ইয়াৰ বিষয়ে ঈশ্বৰৰ বিধানত কি লিখা আছে?" যীচুৱে এই প্ৰশ্ন সেইকাৰণে সুধিছিল কাৰণ তেওঁ ইচ্ছা কৰিছিল যে ঈশ্বৰৰ বিধানে বাস্তৱতে কি শিক্ষাই মানুহে যাতে চিন্তা কৰক।

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- শিক্ষক, শিক্ষকসকল, গুৰু
- উত্তৰাধিকাৰ, উত্তৰাধিকাৰ, ঐতিহ্য, উত্তৰাধিকাৰী
- অনন্তকাল, চিৰস্থায়ী, অনন্ত, চিৰকাল
- বিধান, মোচিৰ বিধান, ঈশ্বৰৰ বিধান, যিহোৱাৰ বিধান

27:02



তাতে তেওঁ কলে, "ইয়াত কোৱা হৈছে, তুমি সকলো **হৃদয়**, সকলো **প্ৰাণ**, সকলো **শক্তি** আৰু সকলো চিত্তেৰে তোমাৰ প্ৰভু পৰমেশ্বৰক প্ৰেম কৰা। আৰু তোমাৰ ওচৰ-চুবুৰীয়াক নিজৰ নিচিনাকৈ প্ৰেম কৰা।" তেতিয়া যীচুৱে কলে, "তুমি ঠিক উত্তৰ দিছা! তুমি যদি সেই দৰে কৰা তেনে হলে তুমি অনন্ত জীৱন লাভ কৰিবা।"

## বিধান পণ্ডিত

অৰ্থাত, "যিহুদী বিধানৰ এক বিশেষজ্ঞ" চাওক আপুনি ইয়াৰ [২৭:০১](#) অনুবাদ কেনেকৈ কৰিছে।

## আপোনাৰ প্ৰভু ঈশ্বৰক প্ৰেম কৰক।

আপুনি এইটো কব পাৰে যে, "আমি নিজৰ ঈশ্বৰক প্ৰেম কৰা উচিত।" সুনিশ্চিত কৰক যে এই ধৰ্মই নহয় যেন মানুহে ঈশ্বৰক আজ্ঞা দি আছে। সেইকাৰণে, তেওঁ উদ্ধৃতি কৰে যে ঈশ্বৰৰ বিধানে মানুহক কি কৰিবলৈ আজ্ঞা দিছে।

## নিজৰ হৃদয়, আত্মা, শক্তি আৰু মনৰে সৈতে।

অৰ্থাত, "আপোনাৰ সম্পূৰ্ণ আত্মাৰে" বা "আপোনাৰ সকলো চিত্তেৰে" কিছুমান ভাষাত ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "নিজৰ যকৃত, শ্বাস-প্ৰশ্বাসৰে, শক্তিয়ে, আৰু বিচাৰৰ দ্বাৰা।" এই অংগ সমূহত কেন্দ্ৰ কৰা হোৱা নাই, বৰং আমাৰ সকলোতে আছে। নিজৰ ভাষাত সেই সকলো ধাৰণাবোৰ উপযোগ কৰক যাতে সম্পূৰ্ণ ব্যক্তিক বুজায়।

## হৃদয়

হৃদয় এক এনেকুৱা ব্যক্তিৰ অংশক সন্দৰ্ভিত কৰে য'ত ইচ্ছা আৰু ভাৱনা হয়।

## প্ৰাণ

প্ৰাণ যিকোনো ব্যক্তিৰ অ-শাৰীৰিক, আধ্যাত্মিক ভাগক সন্দৰ্ভিত কৰে।

## শক্তি

শক্তি ভৌতিক শৰীৰ আৰু ইয়াৰ সকলো ক্ষমতাক সন্দৰ্ভিত কৰে।

## মন

মন এক এনেকুৱা ব্যক্তিৰ অংশক সন্দৰ্ভিত কৰে যি চিন্তা কৰে, যোজনা কৰে, আৰু তেওঁ ওচৰত বিচাৰ আছে।

## ওচৰ চুবুৰীয়া

শব্দ "চুবুৰীয়া" সাধাৰণতে এক এনেকুৱা ব্যক্তিক সন্দৰ্ভিত কৰে যি আমাৰ ওচৰত থাকে। যিহুদীবোৰে এই শব্দটো কোনো এজন ব্যক্তি যি নিজৰ সম্পৰ্কীয়ও নহয় বা বিদেশীও নহয় বা শত্ৰুও নহয়।

## চুবুৰীয়াক নিজৰ নিচিনাকৈ প্ৰেম কৰা।

অৰ্থাত, "নিজৰ চুবুৰীয়াক ইমান প্ৰেম কৰা যেনেকৈ তুমি নিজকে প্ৰেম কৰা।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- বিধান, মোচিৰ বিধান, ঈশ্বৰৰ বিধান, যিহোৱাৰ বিধান
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্ছ, স্যাৰ, খেযে
- ঈশ্বৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ



27:03



কিন্তু **বিধান পণ্ডিত** জনে তাত উপস্থিত থকা মানুহৰ আগত নিজকে শুদ্ধ জীৱনৰ অধিকাৰী বুলি দেখুৱাবলৈ বিচাৰিলে। গতিকে তেওঁ যীচুক সুধিলে, "তেনে হলে, মোৰ ওচৰ-চুবুৰীয়া কোন?"

### বিধান পণ্ডিত

অৰ্থাত, "যিহুদী বিধানৰ বিশেষজ্ঞ" বা চাওক আপুনি ইয়াৰ [২৭:০১](#) অনুবাদ কেনেকৈ কৰিছে।

### মোৰ চুবুৰীয়া কোন?

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "চুবুৰীয়া শব্দৰ অৰ্থ কি?" বা "কোন লোকসমূহ মোৰ চুবুৰীয়া?" তেওঁ জানিছিল যে তেওঁ যিকোনো লোকক প্ৰেম কৰা নাছিল, আৰু সুধি আছিল তেওঁ কেনেকুৱা মানুহক প্ৰেম কৰা উচিত

### শব্দৰ অনুবাদ

- সংকৰ্ম, ধাৰ্মিকতা, অধৰ্ম, অধাৰ্মিকতা, ন্যায়, ন্যায্য

**27:04**

যীচুৱে সেই **বিধান পণ্ডিত** গৰাকীক এটা কাহিনী কোৱাৰ দ্বাৰাই উত্তৰ দিলে, “এবাৰ এগৰাকী ইহুদী লোকে যিৰুচালেমৰ পৰা যিৰীহোলৈ যাত্ৰা কৰিছিল।”

এই চিত্ৰৰ চাৰিওফালে মেঘৰ ফ্ৰেম দিয়াৰ দৰে ইংগিত দিছে যে যীচু এটা কাহিনী কয় আছে, সেয়ে আৱশ্যক নহয় যে এটা ইতিহাসিক ঘটনাক বাখ্যা কৰে।

**বিধান পণ্ডিত**

চাওক আপুনি এই শব্দৰ অনুবাদ [২৭:০১](#) কেনেকৈ কৰিছে

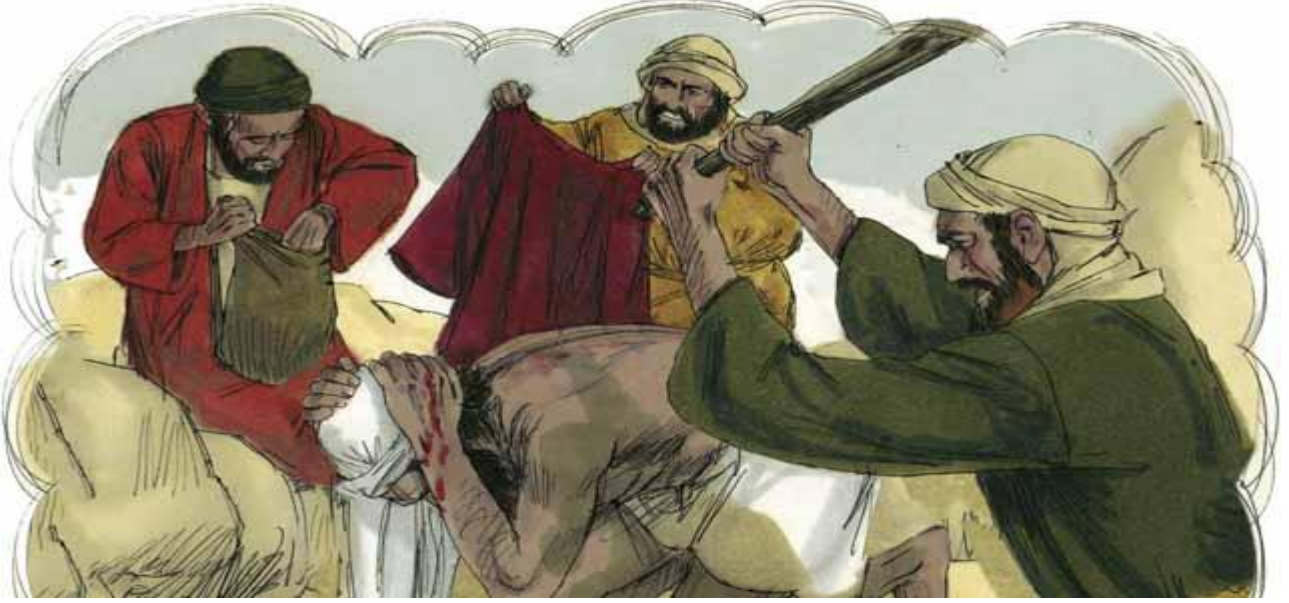
**যিৰুচালেমৰ পৰা যিৰীহোলৈ**

কিছুমান ভাষাত ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যিৰুচালেমৰ পৰা যিৰীহোলৈ" বা, "যিৰুচালেমৰ পৰা যিৰীহো চহৰলৈ"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- যিৰুশালেমে
- যিৰীহো

27:05



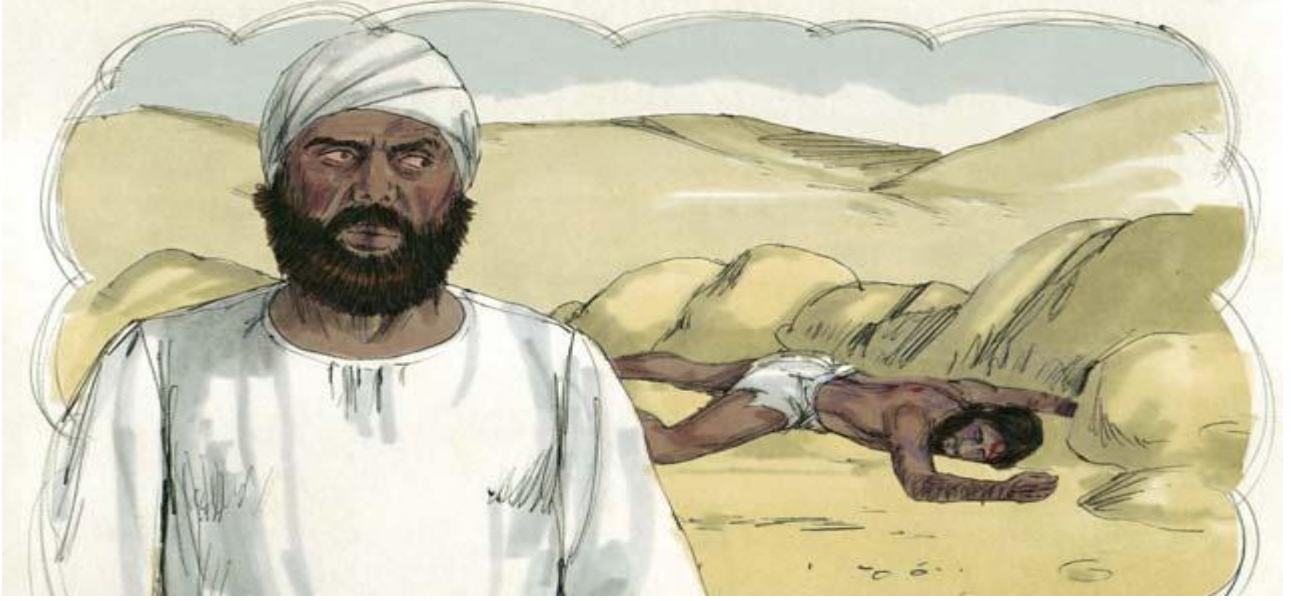
“কিন্তু কিছুমান ডকাইতে তেওঁক আক্ৰমণ কৰিলে। আৰু তেওঁক মৰিয়াই আধামৰা কৰি বাটৰ দাঁতিত পেলাই থলে। তাৰ পিছত সিঁহত গুচি গল।”

যীচুৱে কাহিনী কবলৈ অবস্ৰাহত ৰাখিলে।

### তেওঁৰ ওচৰত সকলো আছিল

অৰ্থাত "সেইবোৰ যি কিছু তাৰ লগত আছিল, য'ত তাৰ পিন্ধা কাপোৰো সন্নিবিষ্ট আছিল।

27:06



“তাৰ পিছতেই এজন যিহুদী পুৰোহিত সেই বাটেদি গৈছিল। সেই পুৰোহিতে সেই মানুহজনক বাটৰ দাঁতিত পৰি থকা দেখিবলৈ পালে। তেওঁ যেতিয়া সেই মানুহজনক দেখিলে তেতিয়া সেই মানুহ জন নেদেখাৰ ভাও ধৰিলে তেওঁ বাটৰ সিটো কাষেদি গুছিগলা।”

যীচুৱে কাহিনী কবলৈ অবয়াহত ৰাখিলে।

### তলত খোজ কাঢ়িবলৈ হোৱা।

অৰ্থাত, "যাত্ৰাৰ লগত হোৱা"। কিছুমান ভাষাৰ কাৰণে "চলন" ৰ সলনি "যাত্ৰা" দৰে শব্দৰ উপযোগ কৰা আৱশ্যক হব পাৰে কাৰণ পুৰোহিত কেৱল ৰাস্তাত খোজ কঢ়া নাছিল বৰং অন্য চহৰলৈ যাবলৈ যাত্ৰাও কৰিছিল।

### মানুহক অবহেলা কৰিলে

অৰ্থাত, "মানুহজনক সহায় নকৰিলে" বা "মানুহজনৰ কাৰণে একো চিন্তা নকৰিলে।"

### গৈ আছিল

অৰ্থাত, "ৰাস্তাৰ কাষত খোজ কঢ়া অবয়াহত ৰাখিলে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- পুৰোহিত, পুৰোহিত, পৌৰহিত্য
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা



27:07



“কিছু সময়ৰ পিছতে, এগৰাকী লেবীয়াও সেই বাটেদি গৈছিল। (লেবীয়া বিলাক ইস্রায়েলৰ এটা গোষ্ঠী হয়, যিয়ে পুরোহিত সকলক মন্দিৰৰ পৰিচৰ্যাত সহায় কৰে।) সেই লেবীয়া লোক জনেও সেই মানুহজনক পৰি থকা দেখিও আওকাণ কৰি এফলীয় হৈ গুচি গল”

যীচুৱে কাহিনী কবলৈ অবয়াহত ৰাখিলে।

### ৰাস্তাত নামিল

অৰ্থাত, "সেই একে ৰাস্তাত যাত্ৰা কৰি আছিল।"

### লেবীয়াসকল যিহুদীৰ এক জাতি আছিল

অৰ্থাত, "লেবীয়াজন লেবী বংশৰ ইস্রায়েল জাতিৰ আছিল।" বা "লেবীয়াবোৰে লেবীৰ ইস্রায়েল বংশৰ আছিল।"

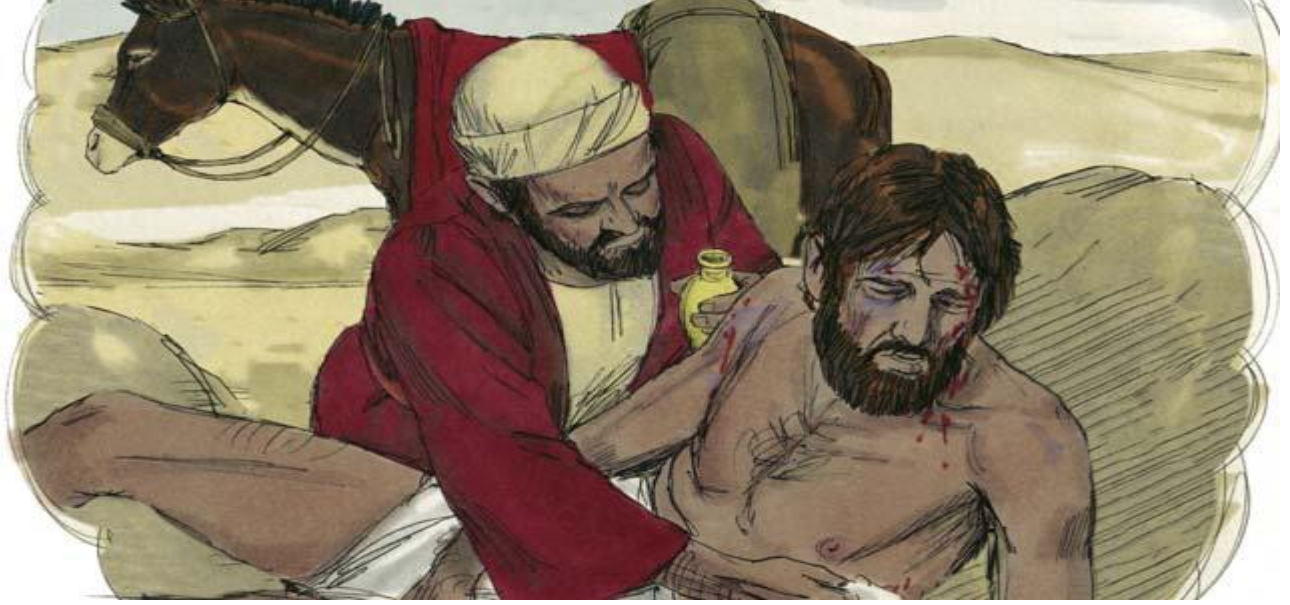
### আওকাণ কৰা

অৰ্থাত, "সহায় নকৰিলে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- পুরোহিত, পুরোহিত, পৌরহিত্য
- মন্দিৰ

27:08



“ইয়াৰ পিছত এজন চমৰীয়া (চমৰীয়া আৰু যিহুদী সকলে ইজনে সিজনক ঘিণ কৰিছিল।) লোক সেই বাটেদি গৈছিল। চমৰীয়া ব্যক্তি জনক বাটৰ কাষত পৰি থকা লোক জনক দেখিলে, আৰু তেওঁৰ সেই মানুহ জনৰ প্ৰতি তেওঁৰ বৰ দয়া উপজিল। তাতে তেওঁ সেই লোকজনৰ কাষলৈ গল আৰু তেওঁৰ আঘাত পোৱা ঠাই বান্ধি দিলে।”

যীচুৱে কাহিনী কবলৈ অবয়্যাহত ৰাখিলে।

### তলত খোজ কঢ়া

অৰ্থাত, "সহ যাত্ৰা" এই লোকসকল এখন চহৰৰ পৰা অন্য চহৰলৈ গৈ আছিল। সুনিশ্চিত কৰক যে ই নুবুজাই যেন তেওঁ কেৱল খোজ কাঢ়ি আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- চমৰীয়া, চমৰিয়া লোক
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি

## 27:09



“তাৰ পিছত সেই চমৰীয়া লোক জনে তেওঁক নিজৰ গাধৰ ওপৰত বহুৱাই লৈ গল। তেওঁ বাটৰ কাষতে থকা এটা আলহী ঘৰত ৰাখি তেওঁৰ শুশ্ৰূষা কৰিবলৈ ধৰিলে।”

যীচুৱে কাহিনী কবলৈ অবয়াহত ৰাখিলে।

তেওঁৰ নিজৰ গাধ

সুনিশ্চিত কৰক যে "তেওঁৰ" শব্দটো চমৰীয়াজনক বুজাইছে।

### ৰাস্তাৰ কাষত

অৰ্থাত, "এখন থকা ঠাই।" ই এক এনেকুৱা ঠাই হয় য'ত যাত্ৰীবোৰে খাদ্য পাব পাৰে আৰু গোটেই ৰাতি থাকিব পাৰে।

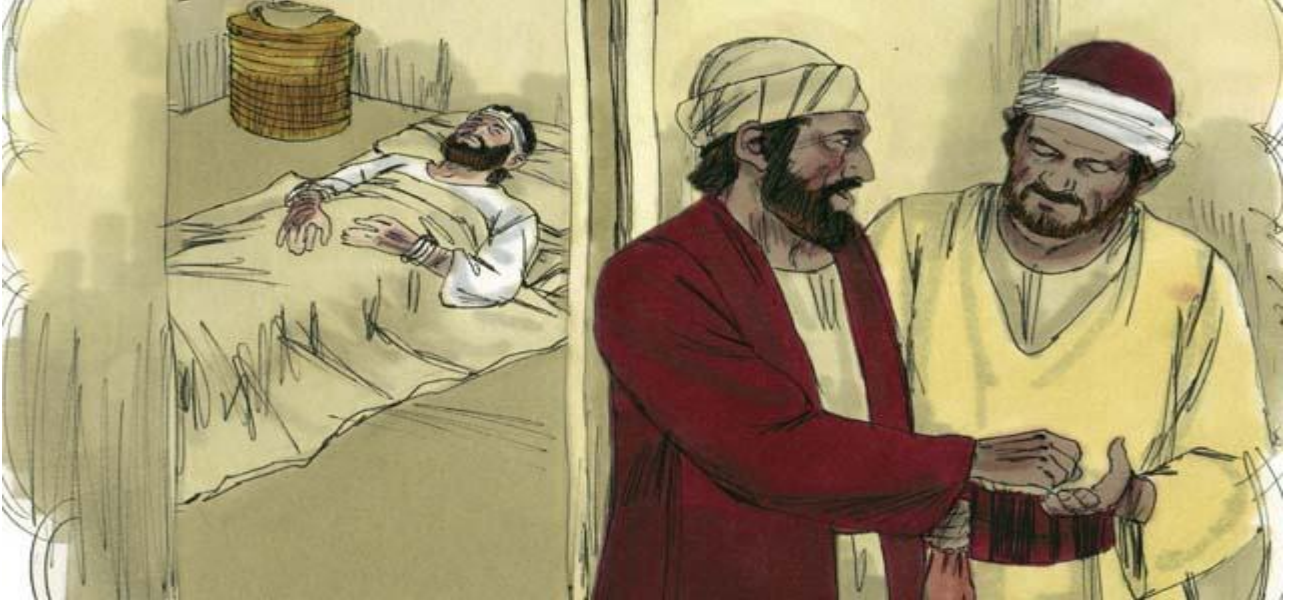
### য'ত তেওঁ তেওঁৰ দেখভাল কৰিলে।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "য'ত তেওঁ দেখভাল কৰি আছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- চমৰীয়া, চমৰীয়া লোক



**27:10**

“পিছদিনা, চমৰীয়া জনে যাত্ৰা কৰিব হ'ল। তেওঁ সেই ঘৰৰ গৰাকীক অলপ ধন দি তেওঁৰ দায়িত্ব দি তেওঁক কলে, ‘এই লোক জনক চোৱা-চিতা কৰিবা। আৰু ধনৰ প্ৰয়োজন হলে মই উভতি অহাৰ সময়ত সেই ধন পৰিশোধ কৰিম।’”

যীচুৱে কাহিনী কবলৈ অবয়াহত ৰাখিলে।

**তেওঁৰ যাত্ৰা অবয়াহত ৰাখিলে।**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "লক্ষ্য ৰ প্ৰতি যাত্ৰা অবয়াহত ৰাখা।"

**দায়িত্ব**

অৰ্থাত, ব্যৱস্থাপনা কৰা জন" এইটো হ'ব পাৰে যে এইজন ব্যক্তিৰ ওচৰত থাকিবলৈ ঠাইও আছে।

**তেওঁৰ যত্ন লওক।**

কিছুমান ভাষাত ইয়াক কবলৈ বাঞ্ছনীয় হ'ব পাৰে "দয়া কৰি তেওঁৰ ধ্যান ৰাখক।" যাতে এইটো স্পষ্ট হয় যে ই এক বিনম্ৰ অনুৰোধ আছিল, আদেশ নহয়।

**মূল্য পৰিশোধ কৰা।**

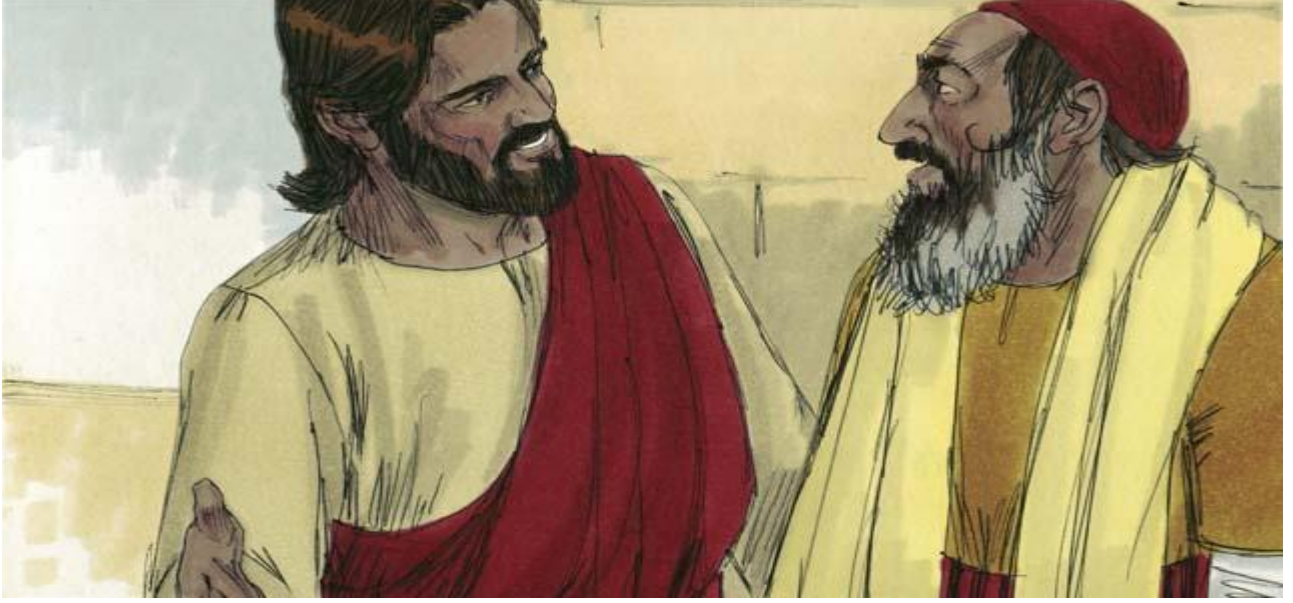
ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আপুনাক পৰিশোধ কৰা" বা "সেই ধন পৰিশোধ কৰা" বা "ইয়াক পৰিশোধ কৰা"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- চমৰীয়া, চমৰীয়া লোক



## 27:11



ইয়াৰ পিছত যীচুৱে সেই **বিধান পণ্ডিত** জনক সুধিলে, “তুমি কি ভাবা ? সেই ডকাইতৰ কবলত পৰা লোক জনৰ বাবে সেই বাটেদি যোৱা তিনিজনৰ ভিতৰৰ কোন জন লোক ওচৰ-চুবুৰীয়া হল ?” তেওঁ উত্তৰ দি কলে, “যি জনে তেওঁলৈ দয়া দেখুৱালে।” তাতে যীচুৱে তেওঁক কলে, “তুমিও গৈ সেইদৰে কৰা।”

### বিধান পণ্ডিত

অৰ্থাত, “যিহুদী বিধানৰ এক বিশেষজ্ঞ” চাওক আপুনি ইয়াৰ ২৭:০১ অনুবাদ কেনেকৈ কৰিছে।

### তিনিজন মানুহ

তিনিজন মানুহ পুৰোহিত, লেবী আৰু চমৰীয়া আছিল।

### চুবুৰীয়া

যীচু “চুবুৰীয়া” শব্দৰ ব্যাপক অৰ্থত উপযোগ কৰিছে ২৭:০২ৰ তুলনাত। ইয়াত “চুবুৰীয়া” ৰ পৰা তৎপৰ্য কোনোবা এজন এনেকুৱা ব্যক্তিৰ পৰা আছে যাক আমি লগ পাও, যাৰ পৰা আমাৰ সহায়ৰ আৱশ্যক।

### চুবুৰীয়া আছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, “চুবুৰীয়াৰ দৰে ব্যৱহাৰ কৰক” বা “এজন মিত্ৰ আছিল” বা “প্ৰেমপূৰ্ণতাৰে কাম কৰক।” চাওক আপুনি “চুবুৰীয়া” ৰ অনুবাদ ২৭:০২ আৰু ২৭:০৩ ত কৰিছে।

### আপোনালোকে যাওক আৰু কৰক

অৰ্থাত, “আপুনিও গৈ কৰা উচিত।” বা “এতিয়া আপুনি কৰা উচিত।” যীচু বিধানৰ বিশেষজ্ঞৰ আজ্ঞা দি আছিল যেনেকৈ চমৰীয়াজনে কৰিলে।

## একেদৰে কৰা

অৰ্থাত, "আনক প্ৰেম কৰা, আনকি নিজৰ শত্ৰুক প্ৰেম কৰা" সুনিশ্চিত কৰক যে এই "সমান" ধৰ্মি নকৰে কেৱল আঘাত প্ৰাপ্ত মানুহক সহায় কৰা কথা যেন নুবুজায়।

## বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

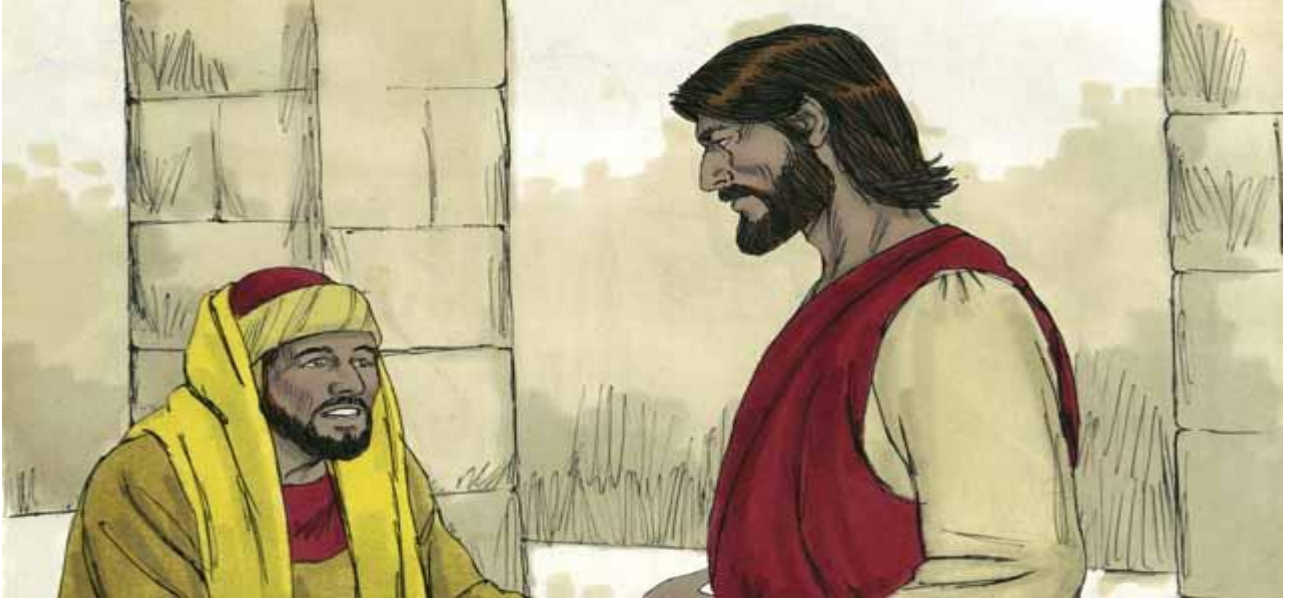
## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- দয়া, দয়ালু

বাইবেলৰ কাহিনীটো : লুক ১০:২৫-৩৭

## ২৮. এজন ধনী ডেকা শাসনকর্তা

28:01



এদিনাখন, ধনী ডেকা শাসনকর্তাই যীচুৰ কাষলৈ আহি সুধিলে, “হে সৎগুৰু, মই কি কৰি অনন্ত জীৱনৰ অধিকাৰী হম ? তাতে যীচুৱে কলে, মোক সৎ কিয় বুলিছা ? এজনা, অৰ্থাৎ ঈশ্বৰত বাজে, সৎ কোনো নাই। কিন্তু যদি তুমি অনন্ত জীৱনৰ অধিকাৰী হবলৈ ইচ্ছা কৰিছা তেনে ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালন কৰা।”

### এদিন

এই বাক্যাংশত অতীতত হোৱা ঘটনাক কৈছে, কিন্তু নিৰ্দিষ্ট সময়ৰ উল্লেখ নাছিল। বহুতো ভাষাত এক সত্য কাহিনীক কবলৈ একে উপায় আছে।

### ধনী যুৱক শাসনকর্তা

এই জন লোক আগতে এক ধনী আৰু শক্তিশালী ৰাজনীতিৰ অধিকাৰী আছিল, এনেকি এতিয়াও তেওঁ যুৱ অৱস্থাত আছিল।

### যীচুৰ ওচৰলৈ আহা

অৰ্থাত, "যীচুৰ পথত চলা"

### ভাল শিক্ষক

অৰ্থাত, "ধাৰ্মিক শিক্ষক" তেওঁ এইটো কোৱা নাছিল যে যীচু এজন নিপুন শিক্ষক আছিল।

### অনন্ত জীৱন পাবলৈ

অৰ্থাত, "অনন্ত জীৱন প্ৰাপ্ত কৰিবৰ কাৰণে" বা "সদায় ঈশ্বৰৰ লগত থাকিবলৈ।" বিবেচনা কৰক যে "অনন্ত জীৱন" অনুবাদ ২৭:০১ কেনেকৈ কৰা হৈছিল আৰু ইয়াৰ টোকাখন চাওক।

## আপুনি মোক কিয় 'ভাল' বুলে কৈছে

যীচু এই কথাত মানা কৰা নাই যে তেওঁ ঈশ্বৰ হয়। বৰং, তেওঁ সুধিছে যে যীচু যে ঈশ্বৰ হয় সেই কথা শাসনকৰ্তাসকল বুজি পাইনে।

## কেৱল তাত এজনে ভাল, যি ঈশ্বৰ হয়

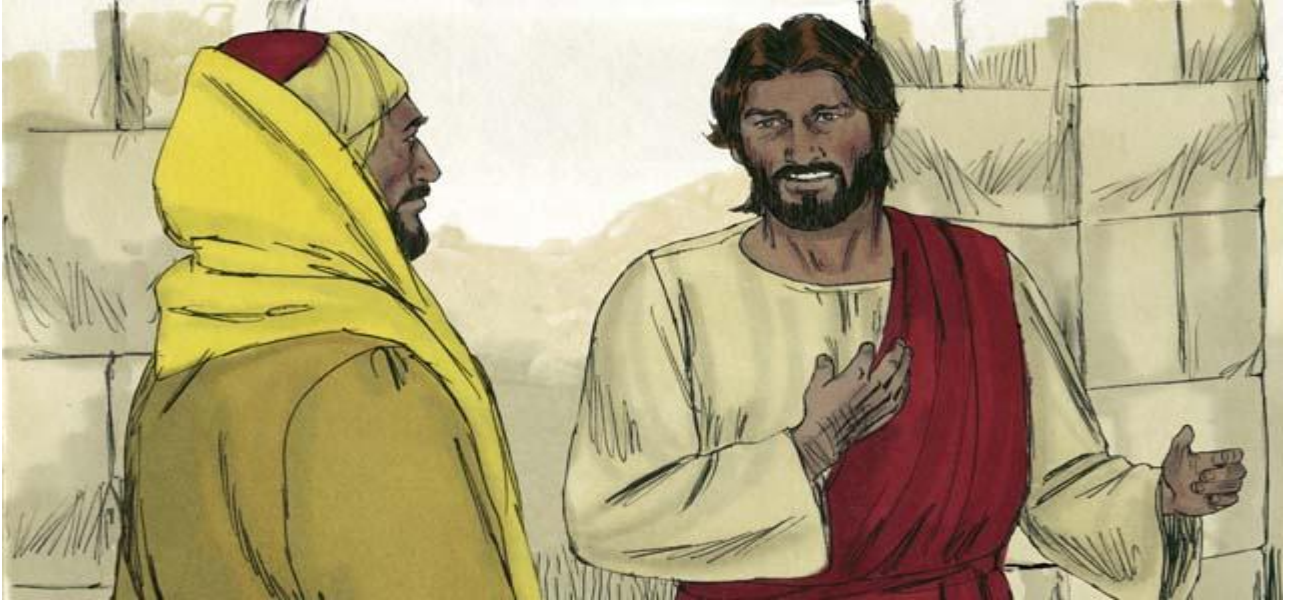
ইয়াক আন এটা উপায়ে কব পাৰি "কেৱল এজনে প্রকৃততে ভাল, সেইজন হ'ল ঈশ্বৰ" বা "ঈশ্বৰ কেৱল সেইজন যিজন বাস্তবতে ভাল"

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ভাল, উত্তমতা
- শিক্ষক, শিক্ষকসকল, গুৰু
- অনন্তকাল, চিৰস্থায়ী, অনন্ত, চিৰকাল
- ঈশ্বৰ
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- বিধান, মোচিৰ বিধান, ঈশ্বৰৰ বিধান, যিহোৱাৰ বিধান



28:02



তেওঁ সুধিলে, “মই কোনটো আজ্ঞা পালন কৰিব লাগিব ? ” যীচুৱে উত্তৰ দি কলে, “ব্যভিচাৰ নকৰিবা, নৰ-বধ নকৰিবা, চুৰ নকৰিবা, মিছা সক্ষ্য নিদিবা, তোমাৰ পিতৃ-মাতৃক সন্মান কৰা, আৰু ওচৰ চুবুৰীয়াক নিজৰ নিচিনাকৈ প্ৰেম কৰা।”

### মই কাৰ কথা শুনিব লাগে?

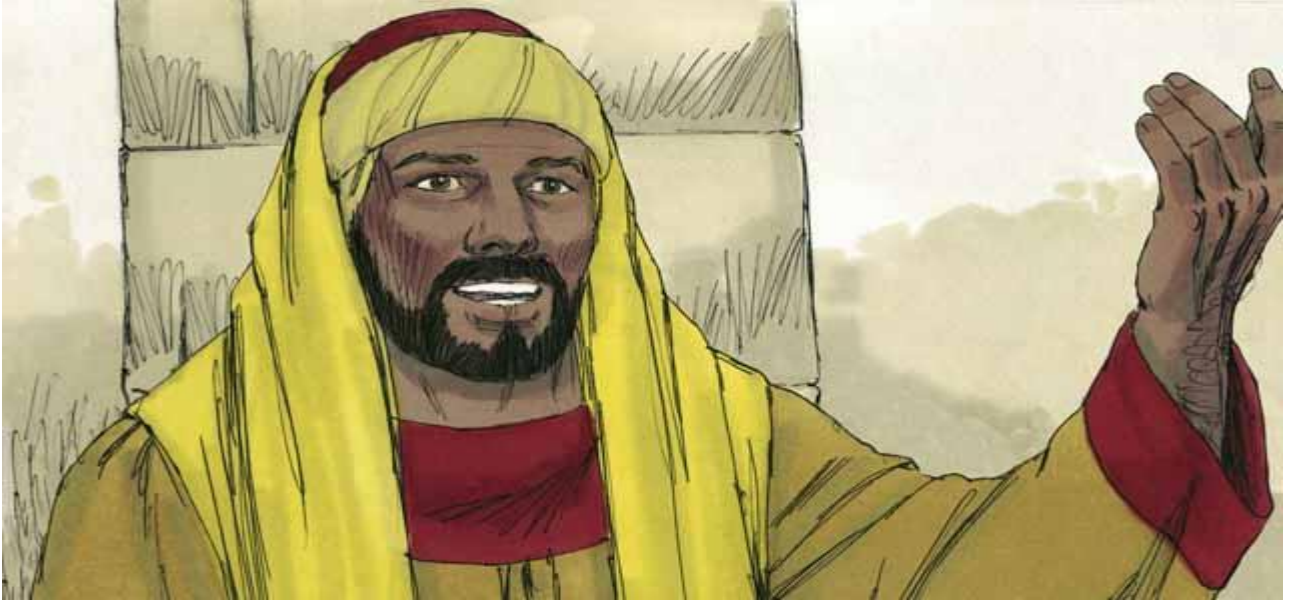
অৰ্থাত, "মোৰ কাৰণে অনন্ত জীৱন প্ৰাপ্ত কৰিবলৈ কোনটো বিধান পৰ্যাপ্ত হব?"

### যেনেকৈ তুমি নিজকে প্ৰেম কৰা।

অৰ্থাত, "তুমি যিমান নিজকে প্ৰেম কৰা।" বা "সেই একে দৰে তুমি নিজকে প্ৰেম কৰা"

### শব্দৰ অনিবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ব্যভিচাৰ, ব্যভিচাৰী, ব্যভিচাৰী পুৰুষ, ব্যভিচাৰিণী, ব্যভিচাৰী পুৰুষবোৰ, ব্যভিচাৰিণীবোৰ
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম

**28:03**

তাতে সেই ডেকা শাসনকর্তা জনে কলে, “মই সৰু কালৰে এই সকলো পালন কৰি আহিছো। ইয়াৰ উপৰিও মই আৰু কি কৰিব লাগিব ?” যীচুৱে তেওঁলৈ চালে আৰু মৰম উপজিল।

**মই যেতিয়া ল'ৰা হৈছিলো**

ইয়াক আন এক উপায়ে কব পাৰি, “সেই সময়ৰ পৰা এতিয়ালৈ মই সৰু ল'ৰা আছিলো।”

**মোক এতিয়া কি কৰা প্ৰয়োজন**

অৰ্থাত, “মোক আৰু কি কৰিবলে অবশ্যকতা আছে।” বা “মোক ইয়াৰ উপৰিও আৰু কি কৰিবলে অবশ্যকতা আছে?”

**তেওঁক প্ৰেম কৰক**

যীচুৱে তেওঁৰ ওপৰত দয়া কৰিলে। প্ৰেমৰ কাৰণে এটা শব্দ বাছনি কৰা যি লোকৰ কাৰণে ঈশ্বৰৰ প্ৰেমক অনুৰূপ কৰা।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আঞ্জা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অবধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- বিধান, মোচিৰ বিধান, ঈশ্বৰৰ বিধান, যিহোৱাৰ বিধান
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম

**28:04**

যীচুৱে উত্তৰ দি কলে, "তুমি অনন্ত জীৱনৰ অধিকাৰী হবলৈ যদি ইচ্ছা কৰিছা তেনে হলে যোৱা আৰু তোমাৰ আটাই সম্পত্তি বেচি দৰিদ্ৰলোকক বিলাই দিয়া তেহে স্বৰ্গত তোমাৰ ধন হব। ইয়াৰ পিছত আহা, মোৰ পাছে পাছে চলাহি।"

**তুমি**

যদি আপুনাৰ ভাষাত লোকসকলৰ সংখ্যাৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি "তুমি" শব্দৰ কাৰণে বেলেগ বেলেগ শব্দ আছে, একবচনৰ উপযোগ কৰক। যীচুৱে এই আদেশক এজন মানুহক সম্বন্ধিত কৰিছিল।

**উত্তম**

অৰ্থাত, "সম্পূৰ্ণৰূপে ধাৰ্মিক।"

**তোমাৰ নিজৰ সকলো বস্তু**

অৰ্থাত, "নিজৰ সকলো সম্পত্তি।"

**সম্পত্তি**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "সম্পদ" বা "বহুত ধন"

**স্বৰ্গত**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "যেতিয়া তুমি তাত পাবা তেতিয়া স্বৰ্গত অৱস্থিত হবা।" সেই সম্পত্তি "তাত আৰু তেতিয়াও" আছে "ধনৰ বিপৰিতে হব যি যীচুৱে তেওঁক কব, "ইয়াত আৰু এতিয়া" দিবৰ কাৰণে কলে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়



28:05



তাতে সেই ডেকা শাসনকৰ্তা জনে যেতিয়া যীচুৱে কোৱা কথা শুনিলে, তেতিয়া তেওঁ দুঃখিত হল, কিয়নো তেওঁ বৰ ধনী আছিল। তাতে তেওঁ যীচুৰ কাষৰ পৰা আঁতৰি গল।

### যীচুৱে কোৱা কথা তেওঁ শুনিলে

অৰ্থাত, "তেওঁৰ নিজৰ যি আছে যীচুৱে তেওঁক এৰি দিবলৈ কল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

## 28:06



তাৰ পিছত যীচুৱে তেওঁৰ শিষ্য কেইজনক কলে, “ধনী লোক ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যত সোমোলাতো অতি কঠিন ! হয়, কিয়নো ধনী লোক ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যত সোমোৱাতকৈ বেজীৰ বিস্কাইদি উট সৰকি যোৱাই উজু।”

### ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যত প্ৰবেশ কৰা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যত নাগৰিক হোৱা"

### উট

উট বহুত ডাঙৰ জন্তু যি প্ৰায়ে গধুৰ বুজা কঢ়িয়াবলৈ ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যদি উট আপোনাৰ অঞ্চলত প্ৰচলিত নহয়, তেনেহলে "বহুত ডাঙৰ জন্তু" বা "বুজা কঢ়িওৱা জন্তু" বাক্যাংশৰ উপযোগ কৰিব পাৰে। যদি আপুনি কোনো অন্য ডাঙৰ জন্তুৰ নাম বিকল্প বাছনি কৰে, সুনিশ্চিত কৰক যে সেই জন্তু যীচুৱে কোৱা জন্তু হয় যেনে "বলধ" বা "গাধ" ৰূপে জনাজাত

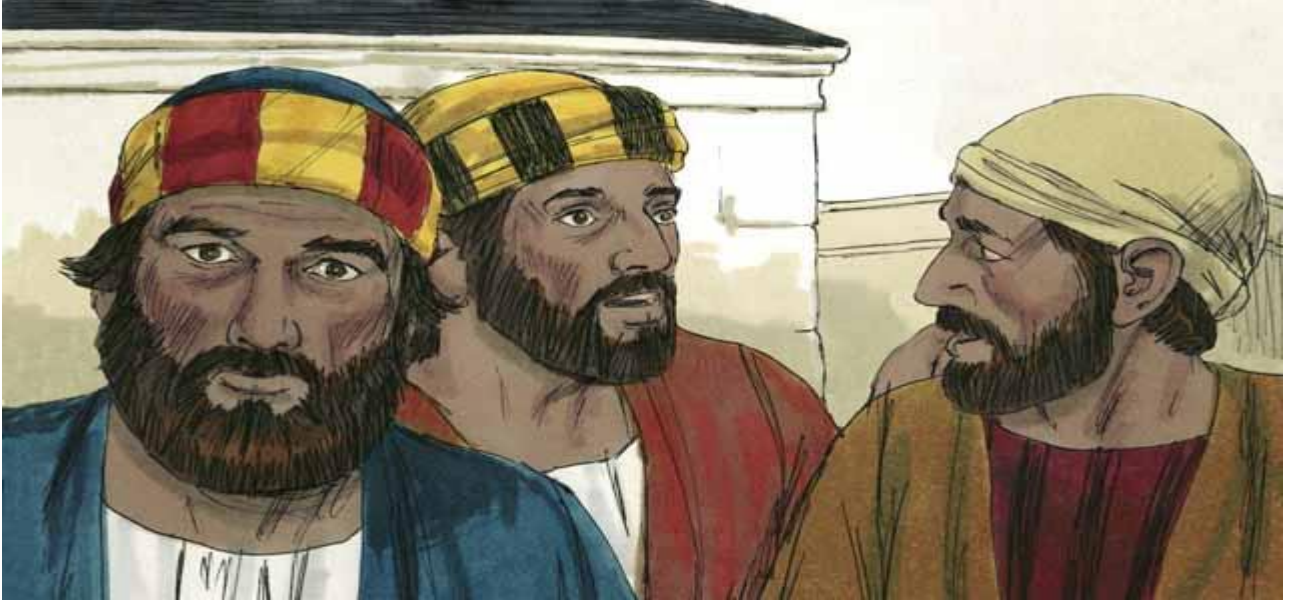
### এখন বেজীৰ চকু

ই এক বেজীৰ অন্তত সৰু এটা বিস্কাক সন্দৰ্ভিত কৰিছে। বেজীৰ বিস্কাইদি উট সৰকি যোৱাটো কোনো অসম্ভৱ হোৱাক প্ৰতিনিধিত্ব কৰিছে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গৰ ৰাজ্য

28:07



যীচুৱে কোৱা সেই কথা সমূহ যেতিয়া শিষ্যবিলাকে শুনিলে তেতিয়া তেওঁলোক আচৰতি হল। তেওঁ লোকে সুধিলে, "তেন্তে কোনে পৰিত্ৰাণ পাব পাৰে?"

### আচৰিত হোৱা

অৰ্থাত, "অতিশয় আচৰিত হোৱা"

### কোনে ৰক্ষা পাব পাৰে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যদি ধনীসকল ৰক্ষা নাপায়, তেনেহলে আন কোনে ৰক্ষা পাব পাৰে?" বহু লোকে ভাবিছিল যে ধনী হোৱাটো ঈশ্বৰৰ যে তেওঁলোকৰ পক্ষে তাৰ এক প্ৰকাৰ চিহ্ন।

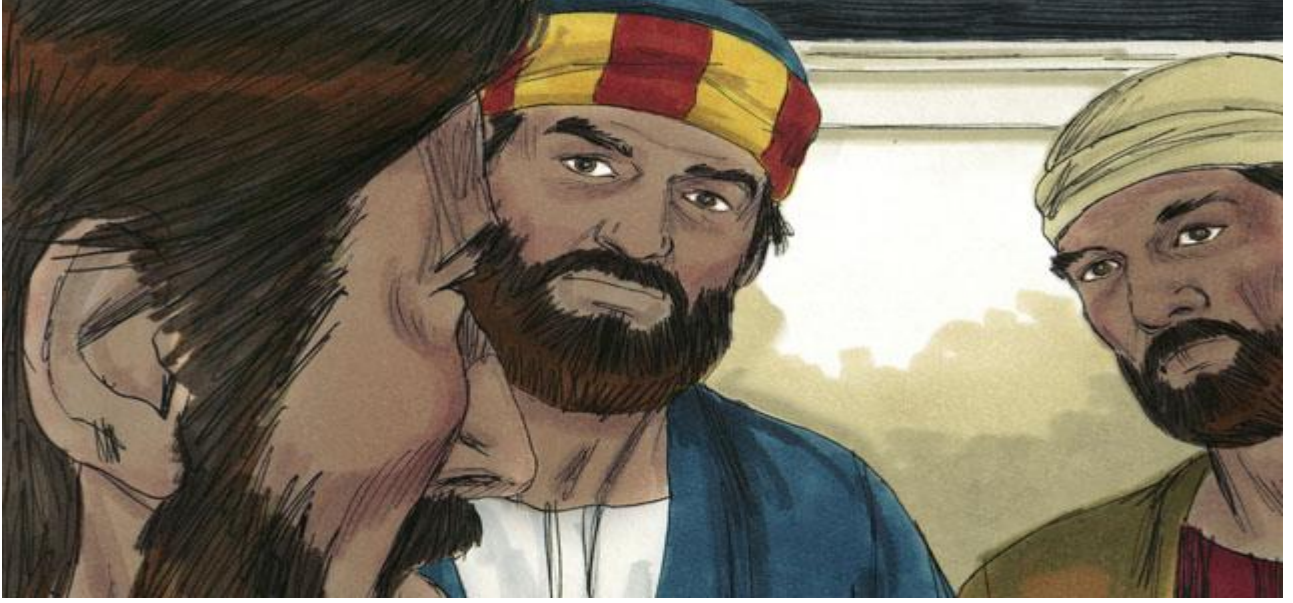
### ৰক্ষা কৰিলে

ইয়াত ঈশ্বৰৰ বিচাৰৰ পৰা আৰু পাপৰ নিন্দাৰ পৰা ৰক্ষা পোৱা বুজাইছে আৰু ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যত এক নাগৰিকৰ হোৱাৰ অনুমতি দিয়া হৈছে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ

28:08



যীচুৱে শিষ্য সকললৈ চালে আৰু কলে, "যিবোৰ কথা মানুহৰ অসাধ্য, সেইবোৰ ঈশ্বৰৰ সাধ্য।"

### মানুহে কৰা এইয়া অসম্ভৱ

অৰ্থাত, "মানুহৰ দ্বাৰা এইয়া সম্ভৱ নহয়" বা "মানুহ অকলে নিজকে ৰক্ষা কৰিব নোৱাৰে।"

### ঈশ্বৰত সকলো বস্তু সম্ভৱ

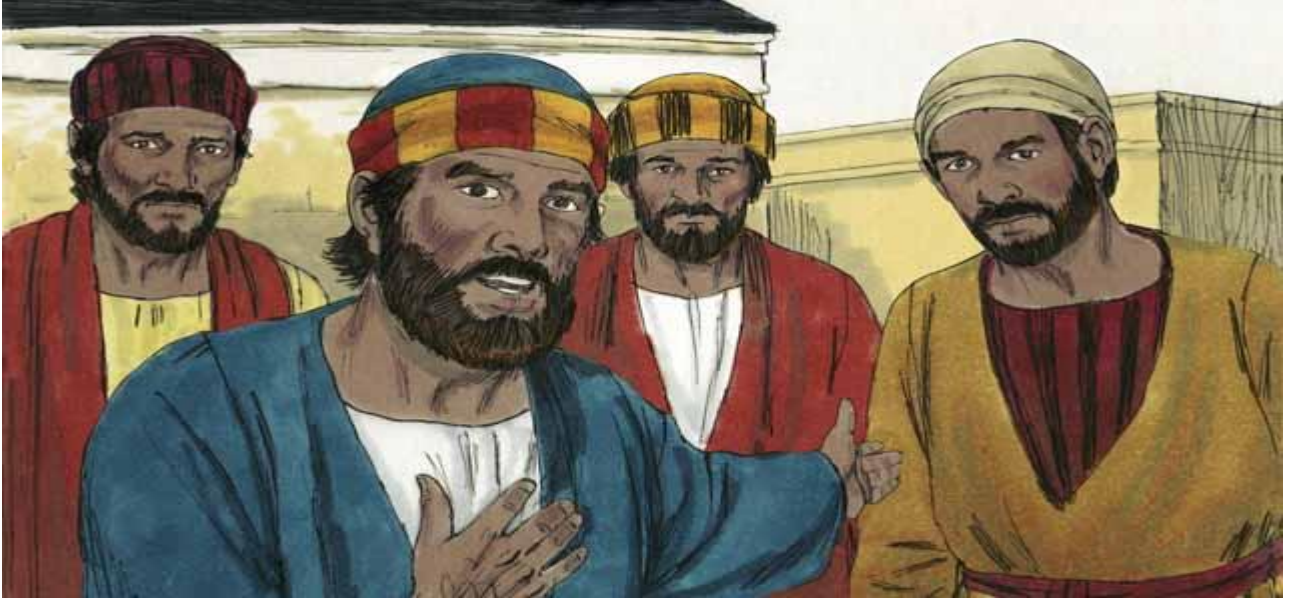
ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপত কৰিব পাৰি, "যিকোনো কাম কৰিবলৈ ঈশ্বৰৰ সক্ষম, এনেকি তেওঁ ধনীলোককো ৰক্ষা কৰিব পাৰে" বা ঈশ্বৰৰ অসম্ভৱকো সম্ভৱ কৰিবলৈ সক্ষম, তেওঁ এজন ধনীলোককো ৰক্ষা কৰিব পাৰে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- ঈশ্বৰ



28:09



পিতৰে যীচুক কলে, "আমি নিজৰ সকলোকে এৰি, আপোনাৰ পাছে পাছে আহিলোঁ। আমি কি পুৰস্কাৰ লাভ কৰিম?"

### সকলো ত্যাগ কৰিলে

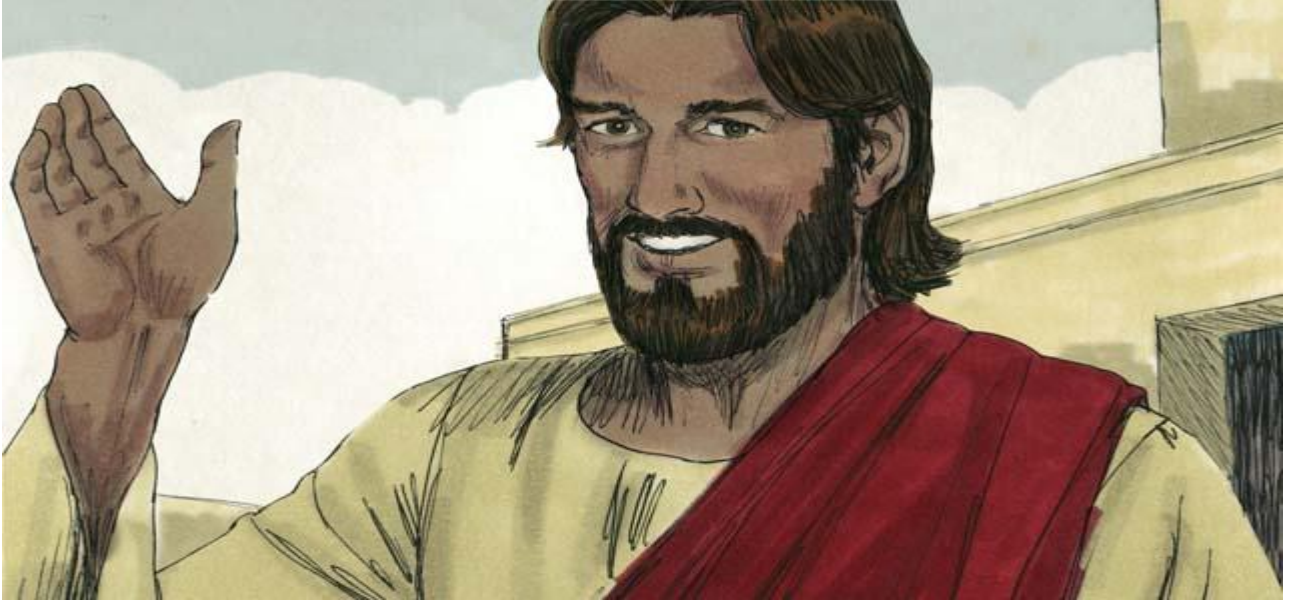
অৰ্থাত, "সকলো পাছফালে এৰি দিলে" বা "আমাৰ যি আছিল সেই সকলো এৰি দিলো।"

### আমাৰ পুৰস্কাৰ কি হব?

ইয়াক প্ৰকাশ কৰিবলৈ আন এটা উপায় আছে, "আমি কি পুৰস্কাৰ লাভ কৰিম" বা "আমাক কেনেকৈ পুৰস্কৃত কৰা যাব" বা "ঈশ্বৰে আমাক পুৰস্কাৰ ৰূপত কি দিব?" ইয়াক যোগ কৰাৰ অবশ্যক হব পাৰে, "কিয়নো আমি ইয়াক কৰিছো?"

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

**28:10**

যীচুৱে উত্তৰ দি কলে, "ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যৰ নিমিত্তে যি কোনোৱে ঘৰ, বা তিৰোতা, বা ভায়েকবিলাক বা মাক-বাপেক, বা সন্তানবিলাক এৰে, ইহকালত তাৰ অধিক গুণ, আৰু পৰকালত অনন্ত জীৱন নাপাব, এনে কোনো নাই।"

**এৰি দিছিল**

অৰ্থাত, "পিছলৈ এৰি দিলে" বা "ত্যাগ কৰিলে" বা "ঈশ্বৰতকৈ কম গুৰুত্ব থকা হিচাপে গণনা কৰা হল।"

**মোৰ কাৰণে**

ইয়াৰ অনুবাদ এইৰূপত কৰিব পাৰি, "মোৰ কাৰণে" বা "মোৰ নিমিত্তে"

**১০০ গুনতকৈ অধিক**

অৰ্থাত, "আগৰ তুলনাত বহুত বেছি।"

**বহুতো আগহোৱা বোৰ পাছ হব**

অৰ্থাত, "যিসকল এতিয়া মহত্বপূৰ্ণ, তেওঁলোক পিছত মহত্বপূৰ্ণ নহব।"

**পাছ হোৱা অনেকে আগ হব**

অৰ্থাত, "পৃথিৱীত গুৰুত্বপূৰ্ণ জ্ঞান নকৰা বহু লোকক স্বৰ্গত অতি গুৰুত্বপূৰ্ণ হিচাপে গণিব।" বা "পৃথিৱীত একো মূল্য নথকা লোকসকলক স্বৰ্গত মুল্যৱান ৰূপে সন্মান দিয়া যাব।"

**বাইবেলৰ এটা কাহিনী**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

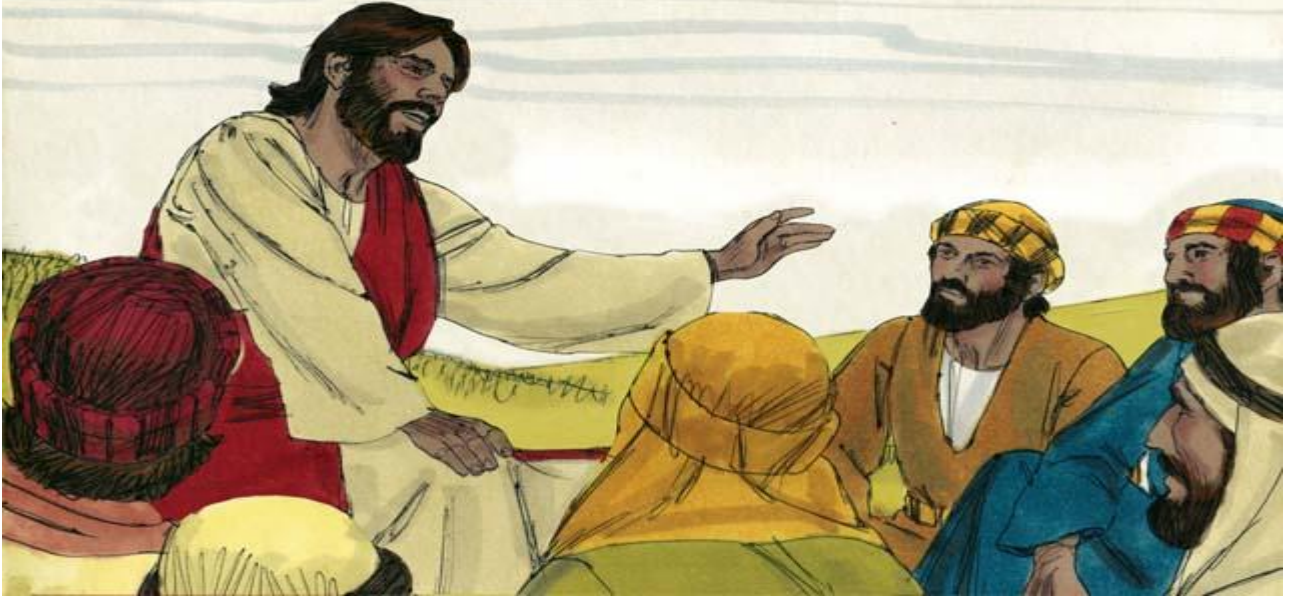
## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- অনন্তকাল, চিৰস্থায়ী, অনন্ত, চিৰকাল

বাইবেলৰ এই কাহিনীটো : মথি ১৯:১৬-৩০, মার্ক ১০:১৭-৩১, লুক ১৮:১৮-৩০

## ২৯. এজন নিৰ্দয় দাসৰ কাহিনী

29:01



এদিনাখন পিতৰে যীচুক সুধিলে, “গুৰু, মোৰ ভায়ে মোৰ অহিতে কেইবাৰ অপৰাধ কৰিলে মই তেওঁক ক্ষমা কৰিম ? সাতবাৰলৈকে নে?” যীচুৱে উত্তৰ দি কলে, “সাতবাৰলৈকে বুলি মই তোমাক নকওঁ, কিন্তু সত্তৰ গুণ সাতবাৰলৈকে।” তাৰ মানে যীচুৱে কয় যে আমি সকলো সময়তে ক্ষমা কৰিব লাগে। তাৰ পচতে যীচুৱে এই কাহিনীটি কবলৈ ধৰিলে।

### এদিন

এই বাক্যাংশ অতীতত হোৱা এক ঘটনাক প্ৰকাশ কৰিছে, কিন্তু নিৰ্দিষ্ট সময় উল্লেখ কৰা নাই। বিভিন্ন ভাষাত এক সত্য কাহিনীক কবলৈ এই উপায় অবলম্বন কৰে।

### মোৰ ভাই

এই প্ৰসংগত কেতিয়াবা এনেকুৱা লোক সন্নিবিষ্ট হয় যি বাস্তৱতে ভাই-ভনী নহয়, কিন্তু কোনো কাৰণত এক ঘনিষ্ঠ সম্বন্ধ হয় যেনে ধৰ্ম, জাতীয় পৃষ্ঠভূমি, আদি।

### মোৰ বিৰুদ্ধে কৰা পাপবোৰ

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, “মোৰ বিৰুদ্ধে কৰা ভুলবোৰ হয়।”

### সাত বাৰ নহয় এনেকি সত্তৰ বাৰ

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, “আপোনাক কেৱল সাত বাৰে ক্ষমা দিব লাগে এনে নহয়, কিন্তু সত্তৰবাৰ ক্ষমা কৰিব লাগে।” যীচুৱে হুবহু এই সংখ্যাৰ কথা কোৱা নাছিল। তেওঁ কৈছিল যে আমি প্ৰতিবাৰ লোকসকলক ক্ষমা কৰা উচিত কাৰণ তেওঁলোক আমাৰ বিৰুদ্ধে পাপ কৰে।



## ইয়াৰ দ্বাৰাই যীচুৰ অৰ্থ আছিল

অৰ্থাত, " যীচু কোৱাৰ সময়ত তেওঁৰ অৰ্থ আছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

29:02



যীচুৱে কলে, "স্বৰ্গৰাজ্য লেখ-বুজ কৰিব খোজা এজন বজাৰ লগত তুলনা কৰিব পাৰি। তেওঁ লেখ-বুজ কৰি জানিলে যে তেওঁৰ এজন দাসে তেওঁক দহ হাজাৰ ৰূপৰ ধৰুৱা হৈ আছে।"

### ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যৰ এনেকুৱা

ইয়াক প্ৰকাশ কৰিবলৈ আন এক উপায় হ'ব পাৰে, "এইদৰে মানুহবোৰৰ ওপৰত ঈশ্বৰৰ শাসন কৰে" বা, "যি ৰূপে ঈশ্বৰে মানুহৰ ওপৰত শাসন কৰে তাৰ তুলনা কৰিব পাৰি।"

### যি এজন বজাৰ দৰে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "এজন বজাৰ ৰাজ্যৰ দৰে" বা "এজন বজাৰ শাসনৰ সৈতে তুলনা কৰিব পাৰি।"

### তেওঁৰ দাসৰ লগত হিচাপ মিলোৱা

অৰ্থাত, "তেওঁৰ দাসলকলৰ পাওনা পৰিশোধ কৰা হওক" বা "তেওঁৰ দাসসকলৰ পৰা ধন আদায় কৰা।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ

## 29:03



কিন্তু দাস জনে সেই ধাৰ পৰিশোধ কৰিব পৰা নাই, গতিকে ৰজাই তেওঁক কলে, “তোমাৰ লৰা তিৰোতা আদি সৰ্বস্ব বেচি এই ধাৰ পৰিশোধ কৰা।”

যীচুৱে সেই কাহিনী অব্যাহতভাবে কৈছে।

### ঋণ দিয়া

অৰ্থাত, “ৰজাৰ পাবলগা টকা ঘূৰাই দিয়া।”

### তেওঁৰ ঋণ পৰিশোধ কৰিবলৈ

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, “আৰু মোক যি ঋণ দিছে তাৰ পৰিশোধ কৰিবলৈ বিক্ৰি কৰা অৰ্থৰ পৰা প্ৰাপ্ত হোৱা ধন ব্যৱহাৰ কৰক।”

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ

29:04



“তাতে সেই দাসে দণ্ডৰতে তেওঁক প্ৰণাম কৰি কলে, হে প্ৰভু, সহন কৰক, মই আটাইখিনি পৰিশোধ কৰিম।’ তেতিয়া সেই দাসৰ প্ৰভুৰ মৰম লাগিলত, তেওঁ তেওঁক মুক্ত কৰিলে, আৰু তেওঁৰ ধাৰো ক্ষমা কৰিলে।”

যীচুৱে কাহিনী অব্যাহতভাবে কৈছে।

### আঁঠুপাৰি বহিলে

অৰ্থাত, "তত্ক্ষণাত মাটিত আঁঠু কাঢ়িলে" এইটো তেওঁৰ বিনম্ৰতা আৰু ৰজাক তেওঁৰ সহায় বিচৰাৰ এক ভংগীমা আছিল। সুনিশ্চিত কৰক যাতে এনেকুৱা নুবুজাই যে সি ভুলতে পৰিল

### ৰজাৰ আগত

ইয়াৰ অৰ্থ, "ৰজাৰ সন্মুখত"

### পুতৌ জন্মিছিল

অৰ্থাত, "তেওঁলোকৰ প্ৰতি দয়া অনুভৱ কৰিলে" বা "তেওঁলোকৰ কাৰণে দুখ অনুভৱ কৰিলে।" ৰজা জানিছিল যে যদি তেওঁলোকে দাসত্ব বিক্ৰি কৰে তেনেহলে দাস আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালৰ বহুত কষ্ট হব।

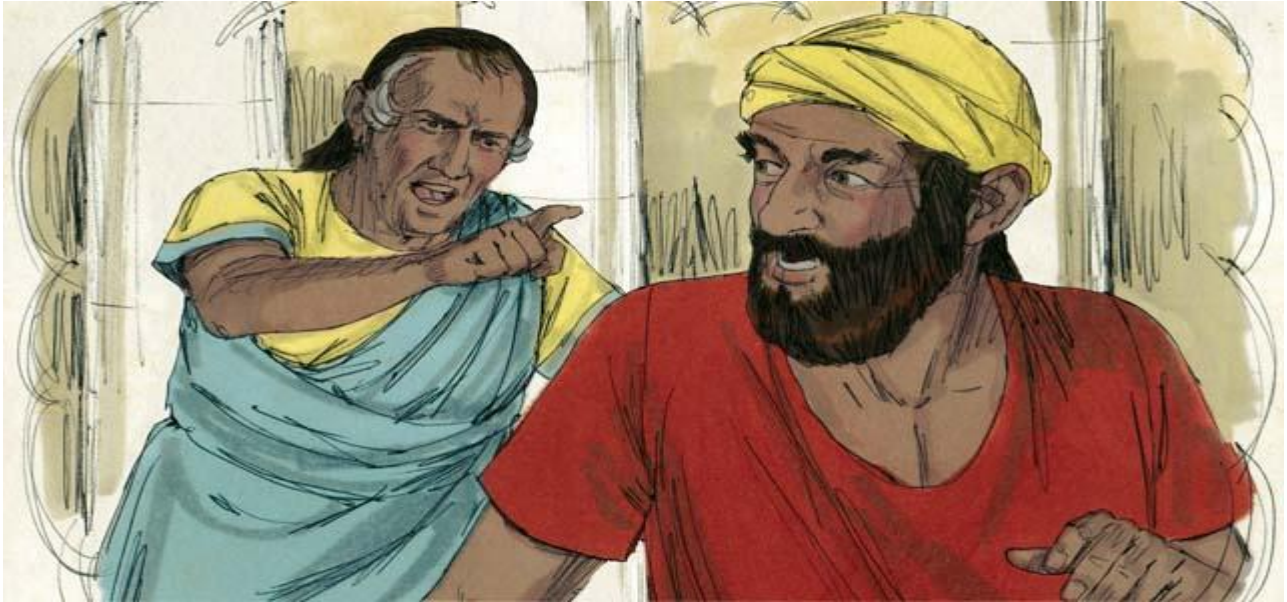
### তেওঁৰ সকলো ঋণ ক্ষমা কৰি দিলে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ৰজাই পাব লগা যি কোনো ধন দাসে ঘূৰাই দিয়াৰ প্ৰয়োজন নাই।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা



**29:05**

“কিন্তু সেই দাসে বাহিৰলৈ গৈ, তেওঁৰ এশ আখলিৰ ধৰুৱা এজন সহদাসক পাই তেওঁক ধৰি, ডিঙিত টেপা দি কলে, ‘তোৰ পৰা মই পাবলগীয়াখিনি দে!’”

যীচুৱে কাহিনী অব্যাহতভাবে কৈছে।

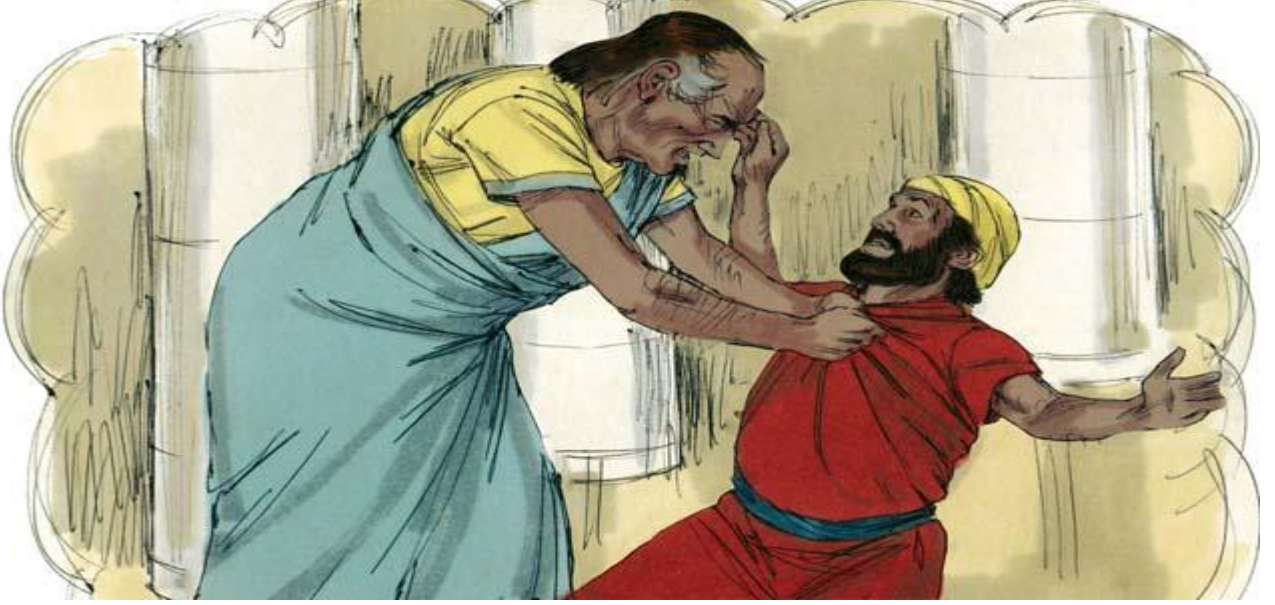
**সহদাস**

ৰজাৰ আন দাসকলক বুজাইছে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ

## 29:06



“তাতে তেওঁৰ **সহদাস**ে দণ্ডতে কাবোঁ কৰি কলে, সহন কৰক, মই আপোনাক পৰিশোধ কৰিম। ’ কিন্তু তেওঁ সন্মত নহৈ, দিব লগীয়াখিনি পৰিশোধ নকৰামানলৈকে, তেওঁক বন্দীশালত সুমুৱাই থলে।”

যীচুৱে কাহিনী অব্যাহতভাবে কৈছে।

### সহদাস

এই বাক্যাংশ সেইদৰে অনুবাদ কৰক যেনে ২৯:০৫ পদত কৰিছিলে।

### আঁঠুপাৰি বহিলে

এই বাক্যাংশ অৰ্থ সেইদৰে অনুবাদ কৰক যেনেকুৱা ২৯:০৫ পদত কৰিছিল।

### তেওঁৰ সহদাসক কাৰাগাৰত ৰখা হৈছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "মানুহজন কাৰাগাৰত ঠেলি দিছিল" বা "ঠেলি দিছিল" বাক্যাংশৰ অৰ্থ হল বলপূৰ্বকভাবে কৰা।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ

29:07



"তাতে তেওঁৰ সহদাসবিলাকে এই ঘটনা দেখি, অতিশয় দুঃখিত হল। তেওঁলোকৰ প্ৰভুৰ ওচৰলৈ গৈ, যি যি ঘটিল, সেই সকলোকে জনালে।" যীচুৱে কাহিনী অৰয়াহতভাবে কৈছে।

### কি হৈছিল

অৰ্থাত, "সেই দাসজনে আন দাসৰ ঋণ ক্ষমা কৰা নাছিল আৰু তেওঁক কাৰাগাৰত ৰখিছিল।"

### বহুত আমনি পাইছিল

অৰ্থাত, "গভীৰ অসন্তোষ্ট" বা "অতিশয় বয়থিত"

### সকলোবোৰ

অৰ্থাত, "তেওঁলোকে ৰজাক কলে যে দাসজনে নিজৰ সহদাসকলৰ লগত কি কি কৰিছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা



29:08



“তেতিয়া তেওঁৰ প্ৰভুৱে তেওঁক ওচৰলৈ মতাই কলে, হেৰ দুই দাস, তই মোক কাবো কৰাত, মই তোৰ সেই সকলো ধাৰ ক্ষমা কৰিলোঁ। তেন্তে মই যেনেকৈ তোক দয়া কৰিছিলোঁ, তয়ো তেনেকৈ তোৰ সহদাসক দয়া কৰা উচিত নাছিল নে? তেতিয়া ৰজাৰ এনে খং উঠিল যে দিব লগীয়া আটাইখিনি পৰিশোধ নকৰামানলৈকে, তেওঁক কাৰাগাৰত সমোৱাই থলে।”

যীচু অবিৰতভাবে কাহিনী কৈছে।

### দাসজনক মাতিলে

অৰ্থাত, "দাসজনক তেওঁৰ ওচৰত আহিবলৈ আজ্ঞা দিলে" বা "তেওঁৰ প্ৰহৰীক আদেশ দিলে যে দাসজনক তেওঁৰ ওচৰত লৈ অনা হওক।"

### মোক ভিক্ষা খুজিছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "মোৰ আগত নিবেদন কৰিছিল" বা "তৎপৰত তেওঁক দয়া কৰিবলে কৈছিল।"

### তোমালোকো একে কৰা উচিত

অৰ্থাত, "মই তোমালোকক ক্ষমা কৰাৰ দৰে তোমালোলোকো মানুহজনক ক্ষমা কৰা উচিত।"

### দলিয়াই দিছিল

অৰ্থাত, "তেওঁৰ প্ৰহৰীসকলক ভিতৰলৈ পঠাবলৈ আজ্ঞা দিলে" বিবেচনা কৰক "ঠেলি দিয়া" কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছিল ২৯:০৬।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা



- ভিক্ষা কৰা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, ভিক্ষাবৃত্তি, ভিক্ষাৰী
- মন্দ, পাপী, মন্দতা

**29:09**

তাৰ পিছত যীচুৱে কলে, "তোমালোক প্ৰতিজনে যদি নিজ নিজ ভায়েবাক অন্তৰে সৈতে ক্ষমা নকৰা, তেন্তে মোৰ স্বৰ্গীয় পিতৃয়েও তোমালোকক সেইদৰে কৰিব।"

**তাৰ পাছত যীচুৱে কলে**

"তেওঁৰ শিষ্যসকললৈ" বাক্যাংশটো কিছুমান ভাষাত হয়ত যোগ কৰিব লাগিব পাৰে,

**ই**

"ই" এই উপায়ক সন্দৰ্ভিত কৰিছে ৰজাই যেনেকৈ ২৯:০৮ত ক্ষমা নকৰা দাসসকলক দণ্ডিত কৰিছিল।

**মোৰ স্বৰ্গীয় পিতৃ**

অৰ্থাত, "মোৰ পিতৃ স্বৰ্গত থাকে" যীচু পিতৃ ঈশ্বৰৰ সৈতে থকা এক অদ্বিতীয়, ব্যক্তিগত সম্পৰ্কক বয়ক্ত কৰিছে।

**তোমাৰ ভায়েবা**

চাওক ইয়াত ২৯:০৯ আপুনি কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে

**তোমাৰ হৃদয়ৰ পৰা**

ই, "একাগ্ৰতাৰে" বা "সত্যৰে" বা "বাস্তৱত" বা "সাধুতাৰে।"

**বাইবেলৰ এটা কাহিনী**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

## শব্দৰ উদাহৰণ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা

বাইবেলৰ কাহিনীটোঃ মথি ১৮:২১-৩৫

## ৩০ . যীচুৱে পাঁচ হাজাৰ মানুহক খুউৱা

30:01



যীচুৱে তেওঁৰ শিষ্য সকলক লোক সমূহক উপদেশ দিবলৈ আৰু শুভবাৰ্তা ঘোষণা কৰিবৰ বাবে বিভিন্ন গাওঁ সমূহলৈ পঠিয়াইছিল। আৰু যেতিয়া তেওঁবিলাক যীচু থকা ঠাইলৈ উলটি আহিল, তেতিয়া তেওঁবিলাকে কৰা কাৰ্য্য কথা যীচুক জনালে। তাৰ পিছত যীচুৱে তেওঁলোকক লৈ এক নিৰ্জন ঠাইলৈ বুলি ওলাই গল। আৰু তেওঁলোকে নৱত উঠি সাগৰৰ সিপাৰলৈ গল।

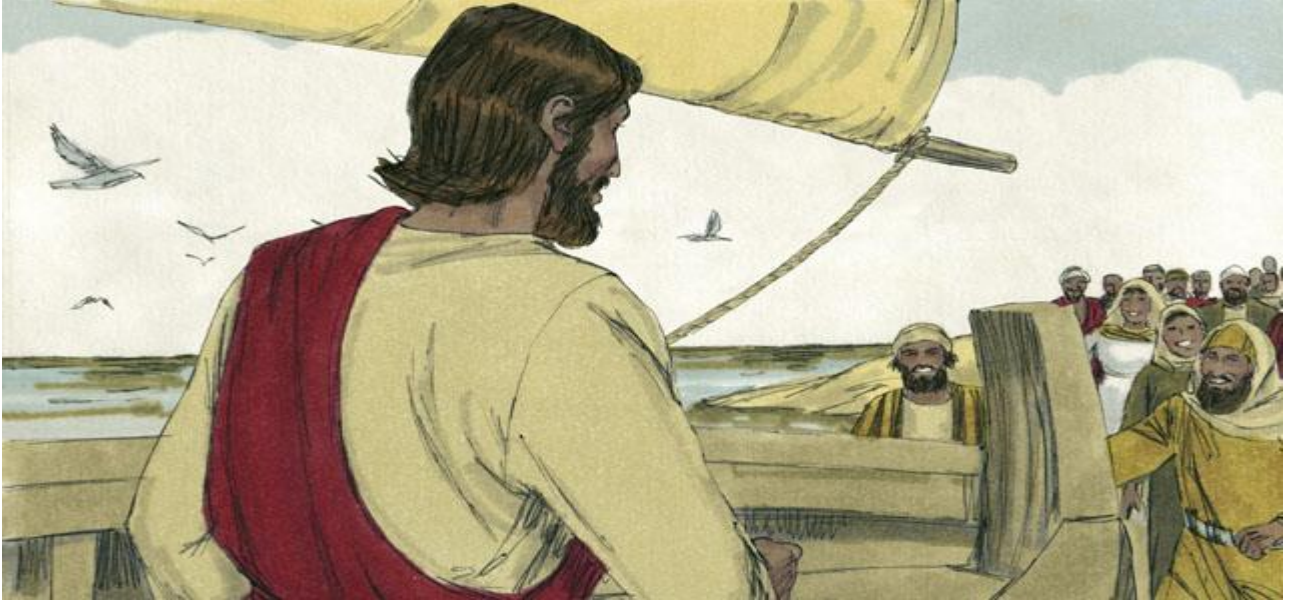
### শান্ত ঠাই

ই অলপ মানুহৰ সৈতে এখন ঠাইক সন্দৰ্ভিত কৰিছে য'ত তেওঁলোক নিজে হব পাৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পাঁচনি, পাঁচনিসকল, পাঁচনিবাব
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ



**30:02**

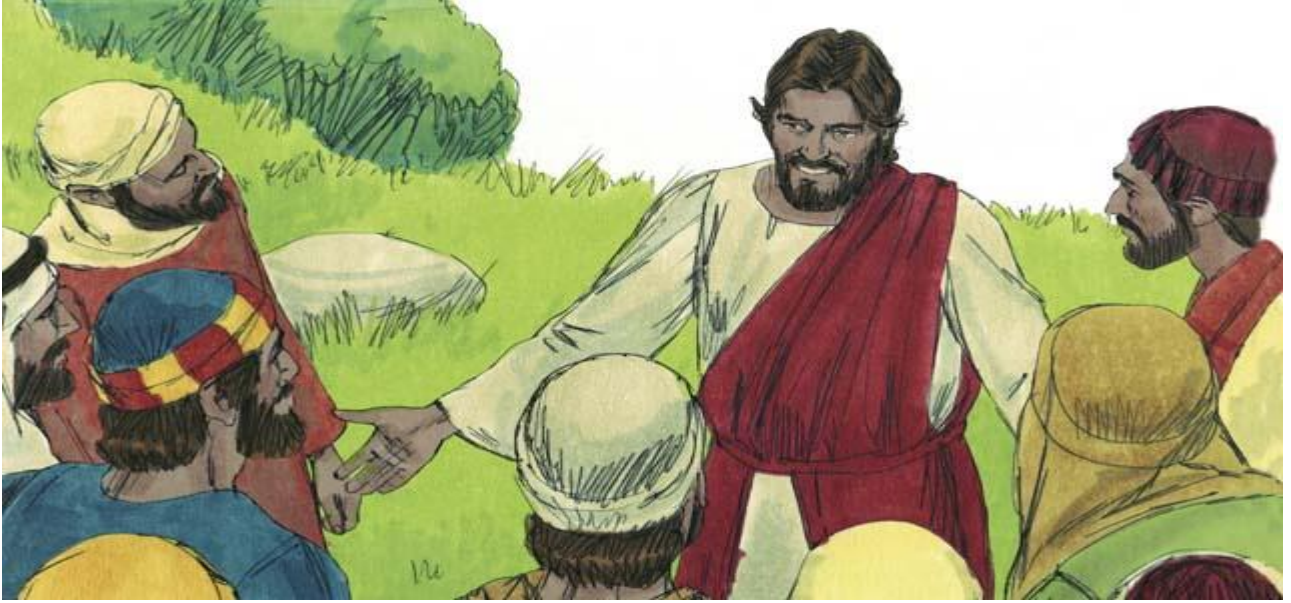
পাছে বহু লোকে যীচু আৰু তেওঁৰ শিষ্য সকলে নৱত উঠি যোৱা দেখিবলৈ পালে। তাতে সেই বৰ এজুম মানুহ তেওঁবিলাকক লগ পাবৰ বাবে বামেদি তালৈ লৰি গল। তাতে যীচু আৰু তেওঁৰ শিষ্য সকল তাত **উপস্থিত** হোৱাৰ পূৰ্বেই তেওঁবিলাকে তাত উপস্থিত হৈ অপেক্ষা কৰি থাকিল।

**উপস্থিত**

অৰ্থাত, "জলাশয়ৰ আনটো পাৰত উপস্থিত হৈছিল" বা "তাত গৈ পাইছিল"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

**30:03**

সেই লোকসমূহৰ মজৰ মহিলা আৰু সন্তান সকলক বাদ দিলেও কেৱল পুৰুষৰ সংখ্যাই ৫০০০ মান আছিল। যীচুৱে সেই লোকসমূহলৈ অতিশয় মৰম জনিল। সেই লোকসমূহ যীচুৰ বাবে ৰখীয়াবিহীন মেৰৰ নিচিনা। তাতে তেওঁবিলাকক তেওঁ শিক্ষা দিলে আৰু ৰোগীয়া সকলক সুস্থতা প্ৰদান কৰিলে।

**মহিলা আৰু সন্তানসকলক গণনা কৰা হোৱা নাই**

অৰ্থাত, "এই মহিলা আৰু সন্তানসকলক হিচাপ নকৰাকৈ যিসকল তেওঁলোকৰ লগত আছিল" বা "আৰু পুৰুষসকলৰ সৈতে মহিলা আৰু সন্তানসকল আছিল।" ইয়াৰ অনুবাদ আৰু এক উপায়ৰে কৰিব পাৰি" তাৰ উপৰিও কিছুমান মহিলা আৰু ল'ৰা ছোৱালী আছিল।

**যীচু লৈ**

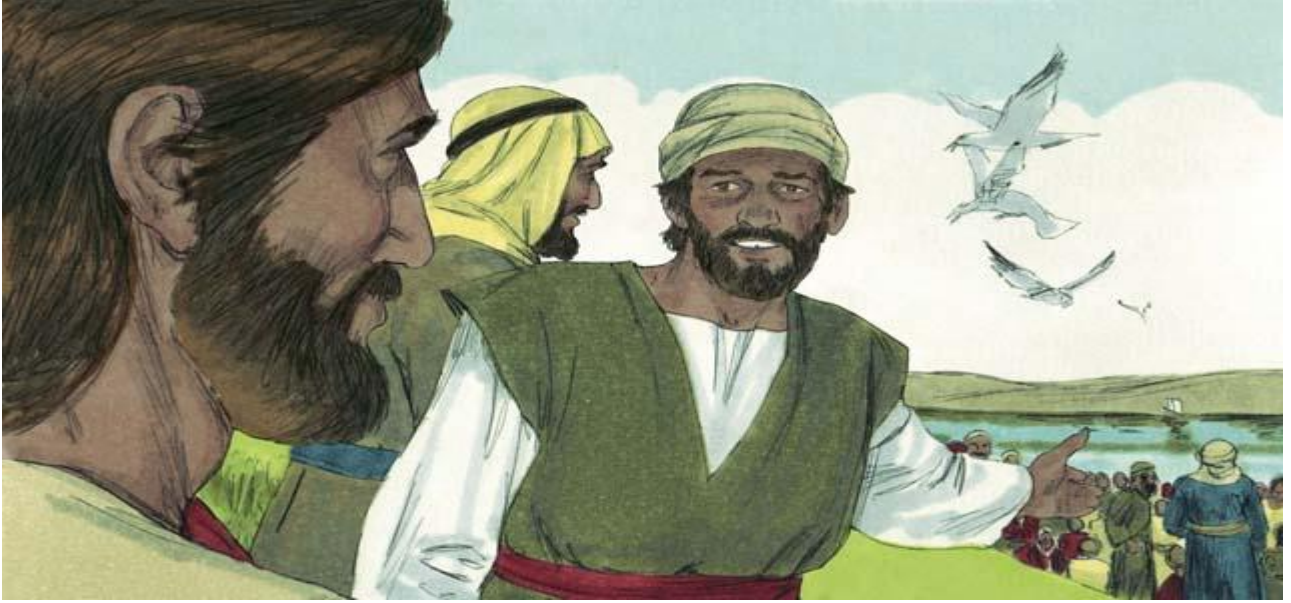
অৰ্থাত, "যীচুৱে জানিছিল" বা "যীচুৱে বুজি পালে যে।"

**মেৰৰখীয়াৰ অবিহনে মেৰ যেনে**

ইয়াক এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, "মেৰৰ যত্ন লবলৈ যেতিয়া মেৰ ৰখীয়া সিহঁতৰ ওচৰত নাথাকে তেতিয়া সিহঁতে দুৰ্বল আৰু পথভ্ৰষ্ট হয়।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ভেড়া, ভেড়াবোৰ
- ভেড়াৰখীয়া
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ

**30:04**

পাছে দিনৰ শেষৰ ফালে, শিষ্য সকলে যীচুক কলে, "এতিয়া বহু পলম হৈছে আৰু ওচৰত কোনো নগৰ নাই। সেয়েহে তেওঁবিলাকক আহাৰ গ্ৰহণ কৰিবৰ বাবে পঠিয়াই দিয়ক।"

**দিনত দেৰিকে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "এইটো প্ৰায় সন্ধিয়া হৈছিল।"

**মানুহবোৰক দূৰলৈ পঠাওক**

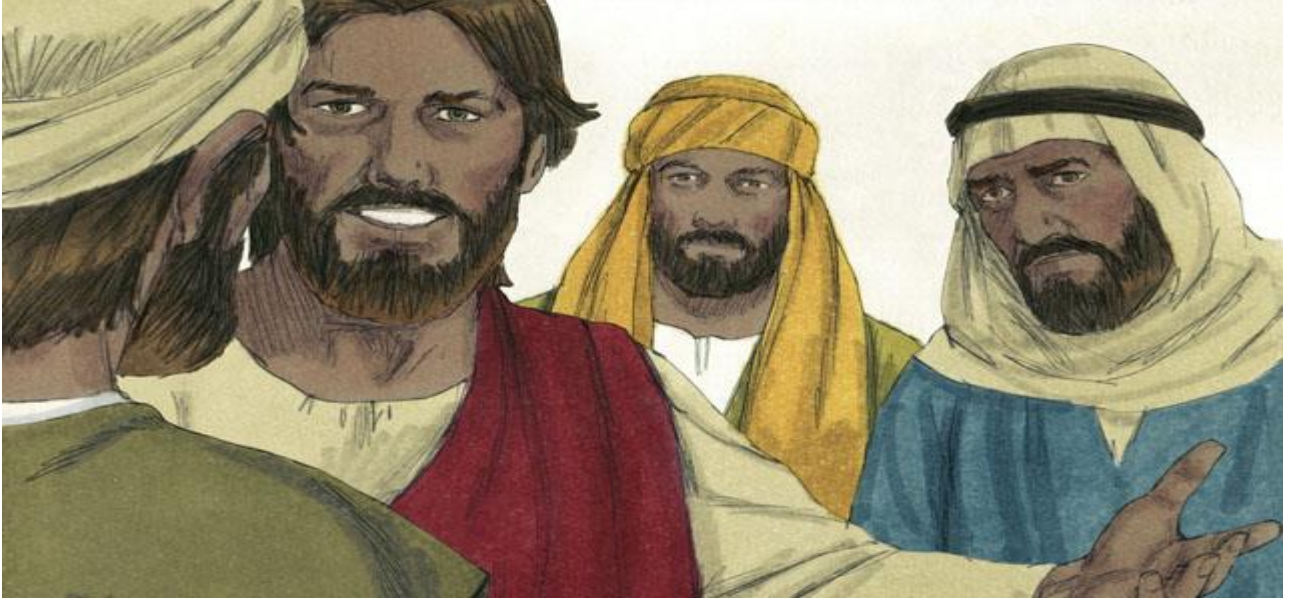
ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "অনুগ্ৰহ কৰি মানুহবোৰক এখন চহৰলৈ যাবলৈ কওক" বা "আপুনি মানুহবোৰক যাবৰ কাৰণে কব নোৱাৰিব নে?" বা "লোকসকলক চহৰলৈ যাব দিয়ক" সুনিশ্চিত কৰক যে ই এক বিনম্ৰ অনুৰূধৰ দৰে হওক, আদেশৰ দৰে নহয়।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



30:05



কিন্তু যীচুৱে শিষ্য কেইজনক কলে, "তোমালোকে তেওঁবিলাকক কিবা খাবলৈ দিয়া !" তেওঁবিলাকে উত্তৰ দি কলে, "আমি ইয়াক কেনেকৈ কৰিব পাৰিম ? আমাৰ হাতত মাত্ৰ পাঁচটা পিঠা আৰু দুটি সৰু মাছহে আছে ।"

### আমি এইটো কেনেকৈ কৰিব পাৰিম?

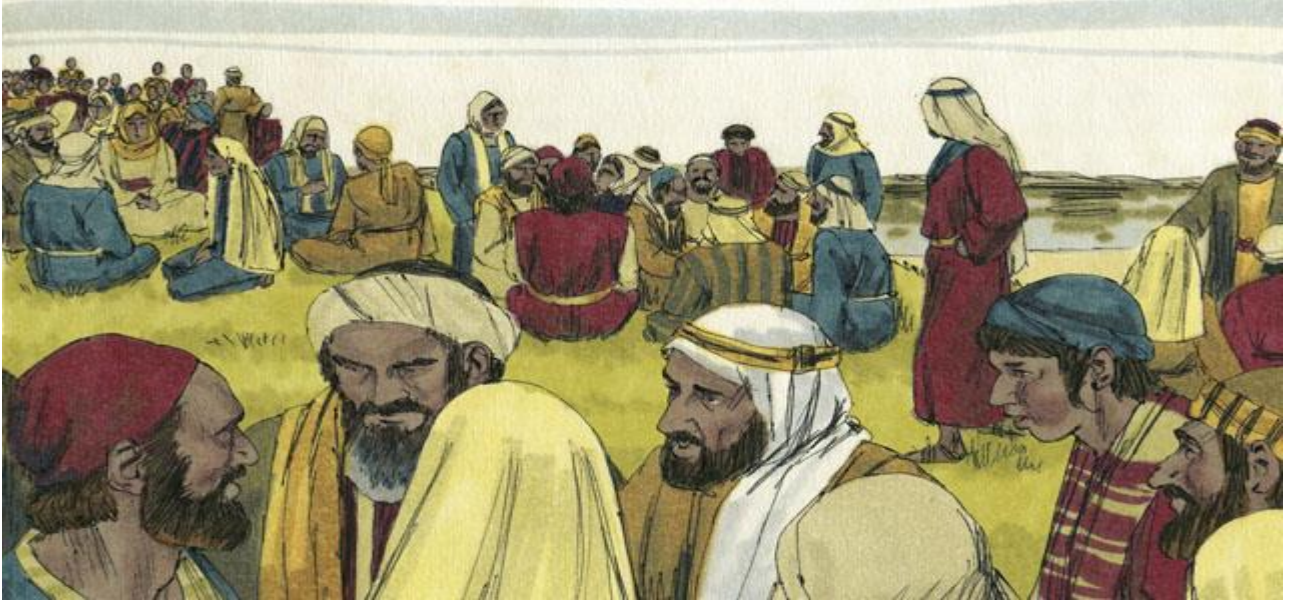
ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আমি এনেকুৱা কৰিব নোৱাৰো!" বা "এনেকুৱা কৰাটো অসম্ভৱ!" শিষ্যসকল বাস্তৱিকতে প্ৰশ্ন সোধা নাছিল বা অসম্ভৱ বুলি ভবা নাছিল বৰং, সবলতাৰে বয়ক্ত কৰি আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ



**30:06**



তেতিয়া যীচুৱে শিষ্য সকলক মানুহবিলাকক পঞ্চাশ জনীয়া দল কৰি কৰি ঘাঁহত বহিবৰ বাবে কবলৈ কলে ।

ইয়াত কোনো টোকা নাই

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

### 30:07



তাতে যীচুৱে সেই পাঁচটা পিঠা আৰু দুটি মাছ লৈ স্বৰ্গলৈ চাই ঈশ্বৰৰ স্তুতি কৰি আহাৰৰ বাবে ধন্যবাদ কৰিলে ।

ইয়াত কোনো টোকা নাই

#### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- ঈশ্বৰ

30:08



তাৰ পিছত যীচুৱে সেই পিঠা আৰু মাছ ভাঙি ভাঙি শিষ্য সকলৰ হাতত দি থাকিল। শিষ্য সকলে সেই আহাৰ পাই বিলাই যাবলৈ ধৰিলে, আৰু আহাৰ শেষ হবলৈ নাপাইছিল! তাত থকা সকলোৱে সেই আহাৰ তৃপ্তিৰে গ্ৰহণ কৰিলে।

### মাছ আৰু পিঠা ভাঙা

অৰ্থাত, "পিঠা আৰু মাছ খোৱা।"

### ই কেতিয়াও পলাই নাযায়

ইয়াক আন এক উপায় কব পাৰি, "তাত সদায় বেছিকৈ এৰি দিছিল।"

### সন্তুষ্ট আছিল

অৰ্থাত, "আৰু ক্ষুধাতুৰ নাছিল" বা "কোনোমতেই ভোকত নাছিল"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

**30:09**

ইয়াৰ পিছত, শিষ্য সকলে অৱশেষ থকা সেই ডোখৰা-ডুখৰি বিলাক গোটাই বাৰ পাচি তুলি ললে! সেই সকলোখিনি আহাৰ কেৱল মাত্ৰ পাঁচটা পিঠা আৰু দুটি মাছৰ পৰা আহিছিল।

**বাইবেলৰ এখন কাহিনী**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

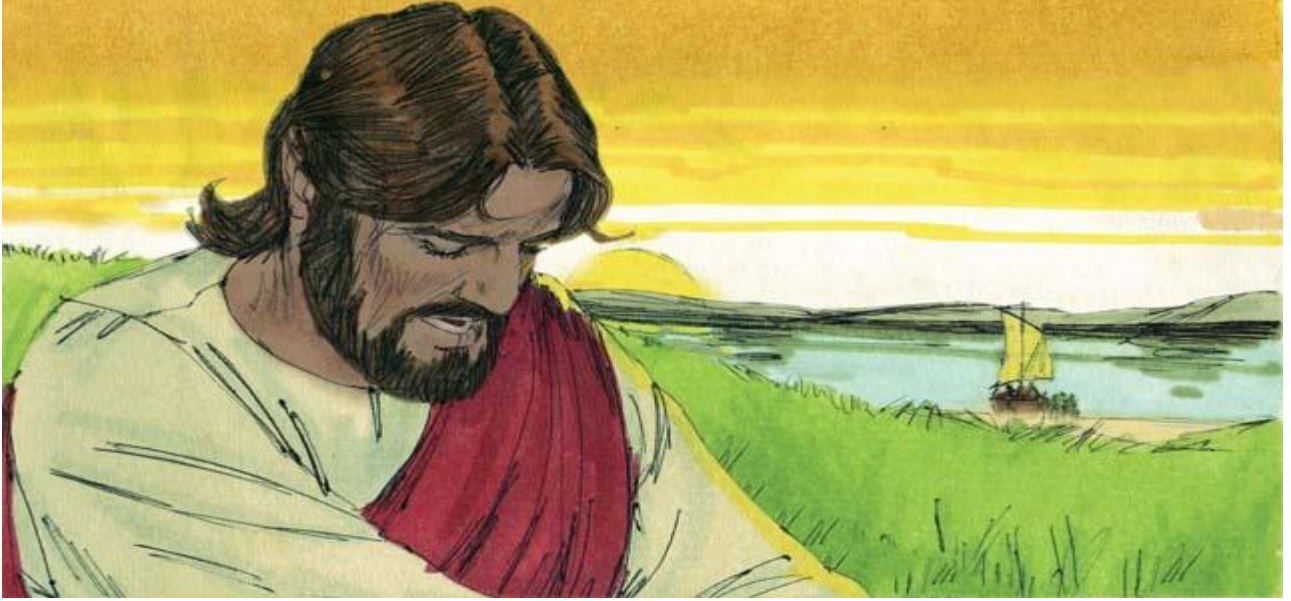
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

এই বাইবেল কাহিনীটো : মথি ১৪:১৩-২১, মাৰ্ক ৬: ৩১-৪৪, লুক ৯:১০-১৭, যোহন ৬: ৫-১৫



## ৩১. যীচুৱে পানীৰ ওপৰত খোজ কঢ়া

31:01



যীচুৱে পাঁচ হাজাৰ মানুহক খুউৱাৰ পিছত. তেওঁৰ শিষ্য সকলক নাৱত উঠিবলৈ কলে। তেওঁ তেওঁবিলাকক সিপাৰলৈ যাবৰ বাবে আজ্ঞা দিলে আৰু নিজে কিছু সময়ৰ বাবে তাতে তাতে থাকিল। তাতে শিষ্য সকল তাৰ পৰা গুচি গল আৰু লোক সমূহও তাৰ পৰা নিজ নিজ ঘৰলৈ গুচি গল। তাৰ পিছত যীচুৱে পৰ্বতৰ ওপৰলৈ উঠিল, আৰু তাত নিশালৈকে অকলশৰে থাকি প্ৰাৰ্থনা কৰিলে।

### তেওঁ মানুহৰ সমদলক বৰ্খাস্ত কৰিছিল

ইয়াক আন এক উপায় কব পাৰি, "তেওঁলোকৰ পথত মানুহৰ ভিড় পঠিয়াইছিল" বা "তেওঁ মানুহৰ সমদলক তেওঁলোকৰ ঘৰলৈ ঘূৰি যবালৈ কৈছিল।

### পৰ্বতীয়

সেইটো, "পৰ্বতৰ কাষত"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা

**31:02**

সেই সময়ত শিষ্য সকলে তেওঁবিলাকৰ নৱত উঠি আশুৱাই যাবলৈ চেষ্টা কৰিলে, কিন্তু বিপৰীত দিশৰ পৰা অহা বৰ বতাহে তেওঁবিলাকক আশুৱাই যাবলৈ দিয়া নাছিল। পাছে শেষ নিশা হ'লতো তেওঁবিলাকৰ নাও কেৱল মাজবাট পাবলৈহে সক্ষম হৈছিল।

**মধ্যকাল**

অৰ্থাত, "যেতিয়া ঈশ্বৰে পৰ্বতত প্ৰাৰ্থনা কৰিছিল।"

**তেওঁলোকৰ নাও চলাইছিল**

নাওত এখন পাল আছিল, কিন্তু তেওঁলোকৰ বিপৰীতে যেতিয়া বতাহ বলিছিল সেইটো কাম দিয়া নাছিল।

**অতিশয় সমস্যা**

অৰ্থাত, "অধিক সমস্যা" বা "বহুত সমস্যা।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা

**31:03**

সেই সময়ত যীচুৱে প্ৰাৰ্থনা কৰি এঁটালত তেওঁৰ শিষ্য সকলক লগ ধৰিবলৈ গল। তেওঁ তেওঁবিলাকক নৱত লগ ধৰিবৰ বাবে পানীৰ ওপৰেদি খোজ কাঢ়ি আহিল।

এই ফ্ৰেমৰ কাৰণে কোনো টোকা নাই

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা



**31:04**

তাতে শিষ্য সকলে তেওঁক দেখিলে। আৰু তেওঁক অতিশয় ভয় লাগিল, কিয়নো তেওঁবিলাকে তেওঁক ভূত বুলি ভাবিছিল। যীচুৱে জানিছিল যে তেওঁবিলাকৰ ভয় পাইছে, সেয়ে তেওঁ তেওঁবিলাকক উদ্দেশ্য কলে, “নিৰ্ভয় হোৱা, মইহে!”

**ভূত**

অৰ্থাত, "এটা আত্মা" তেওঁলোকে ভাবিছিল যে যীচু এক আত্মা আছিল, কাৰণ সাধাৰণতে মানুহ পানীত খোজ কাঢ়িব নোৱাৰে।

**ভয় নকৰিবা**

কিছুমান ভাষাৰ কাৰণে ইয়াক কবলৈ অধিক স্তম্ভাৱিক হব পাৰে, "ভয় নকৰিবা।"

**মই হে**

কিছুমান লোকৰ বাবে ইয়াক কবলৈ অধিক স্তম্ভাৱিক হব পাৰে, "মই, যীচু।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



31:05



তাতে পিতৰে যীচুক উদ্দেশ্য কলে, "হে প্ৰভু, আপুনিহে যদি, মোক আপোনাৰ ওচৰলৈ পানীৰ ওপৰেদি আহিবলৈ আজ্ঞা দিয়ক।" যীচুৱে পিতৰক কলে, "আহা"

### যদি এইজন আপুনিহে

অৰ্থাত, "যদি বস্তুৱে আপুনি হয় আৰু ভুত নহয়।"

### আঁহা

অৰ্থাত, "ইয়ালৈ আঁহা" বা "মোৰ ওচৰলৈ আঁহা" বা "মোৰ ওচৰলৈ খোজ কাঢ়ি আঁহা"

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে

**31:06**

তাতে পিতৰ নারৰ পৰা নামি পানীৰ ওপৰত খোজ কাটি, যীচুৰ ওচৰলৈ গল। কিন্তু অলপ দূৰ যোৱাৰ পিছত, তেওঁৰ চকু যীচুৰ পৰা আঁতৰিল আৰু বৰ বতাহ আৰু টো সমূহৰ ওপৰত পৰিল।

**নিজৰ চকুৰ আঁতৰাই দিলে**

এই অভিব্যক্তিৰ অৰ্থ হল, "দূৰৰ পৰা চোৱা" ইয়াৰো অনুবাদ এইদৰে কৰিব পাৰি, "চোৱা বন্ধ কৰিলে।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

## 31:07



তাতে পিতৰৰ ভয় লাগিল আৰু পানীত ডুবিলে ধৰিলে। তেওঁ প্ৰভুৰ উদ্দেশ্যে চিঞৰী কলে, "মোক বচাওঁক!" তেতিয়াই যীচুৰে হাত মেলি, তেওঁক ধৰিলে। পিছত তেওঁ পিতৰক কলে, "হে অল্লবিশ্বাসী! তুমি মোত ভাৰসা নকৰি কিয় সংশয় কৰিলা?"

### অল্ল বিশ্বাসৰ লোক তুমি

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "মোৰ ওপৰত তোমাৰ বিশ্বাস অলপ আছে" বা "তোমাৰ মোৰ ওপৰত ভাৰসা নাই।"

### তুমি সন্দেহ কিয় কৰিলা?

অৰ্থাত, "মোৰ ওপৰত তোমাৰ সন্দেহ কৰা উচিত নহয়" বা "তোমাক মোৰ ওপৰত সম্পূৰ্ণ বিশ্বাস কৰা উচিত।" ই এক প্ৰকৃত প্ৰশ্ন নহয়, কিন্তু এই ভাষাত ইয়াক এক শক্তিশালী আলোচ্য বিষয় সজাৰ এক উপায়। কিছুমান ভাষাত ইয়াক বক্তব্য ৰূপত বয়ক্ত কৰিবলৈ ভাল হয়।

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যার, খেযে
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বিশ্বাস



**31:08**

তাৰ পিছত পিতৰ আৰু যীচু নারত উঠিল, আৰু লগে লগে সেই বতাহ শান্ত হল। পানীও ক্ষান্ত হল। এই ঘটনা দেখি শিষ্য সকল আচৰিত হল আৰু যীচুক সেৱা কৰিলে। তেওঁবিলাকে তেওঁৰ আৰাধনা কৰি কলে, "সঁচাই আপুনি ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ।"

**যেতিয়া পিতৰ আৰু যীচু নাওত উঠিল, তেতিয়া বতাহ**

ইয়াক ভাল দৰে কব পাৰি, "পিতৰ আৰু যীচু নাওত উঠিছিল আৰু বতাহ"

**যীচুৰ আৰাধনা**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যীচুক প্ৰণিপাত আৰু আৰাধনা কৰক।" এই শব্দত সন্মান আৰু শ্ৰদ্ধাৰে যিকোনো ব্যক্তিৰ আগত শাৰিৰীক ৰূপে আঠো কঢ়া বিচাৰ কৰে।

**সঁচাকৈয়ে আপুনি ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ**

ইয়াক কবলৈ অন্য এক উপায় আছে, "আপুনি বাস্তৱিকতে ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ" বা "এওঁ বাস্তৱতে সত্য ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ।"

**বাইবেলৰ এটা কাহিনী**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- আৰাধনা
- সত্য, সত্যতা, বিশ্বস্ততা

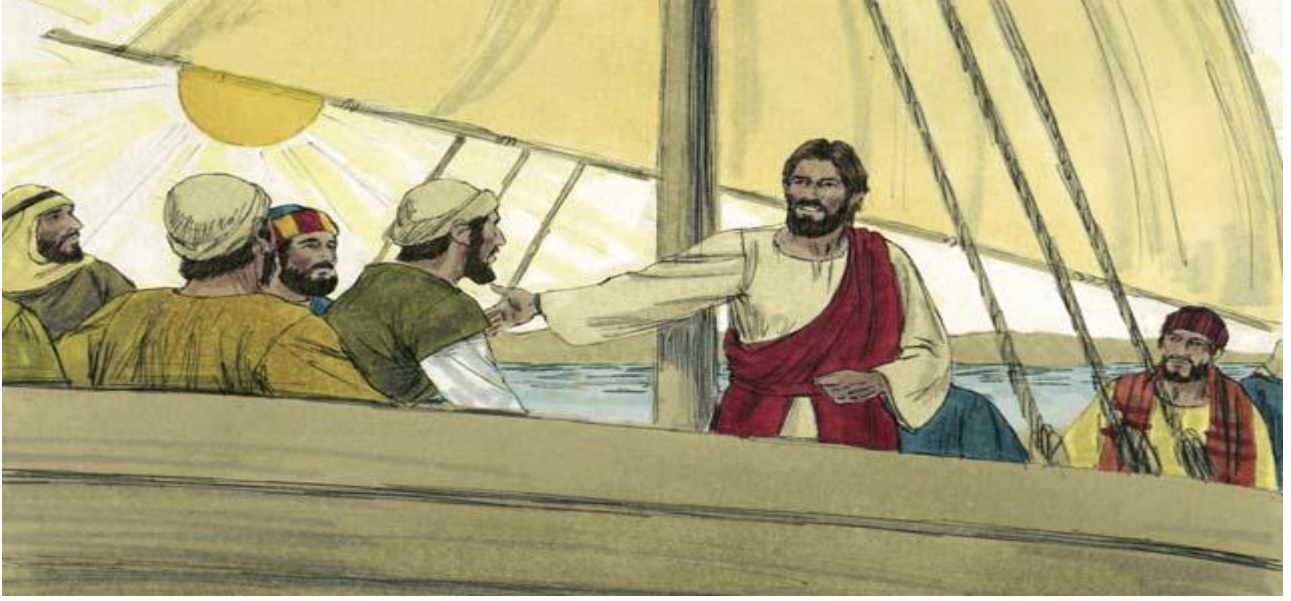


- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ

বাইবেলৰ পৰা লোৱা এটি কাহিনীঃ মথি ১৪: ২২-২৩, মাৰ্ক ৫:৪৫-৫২, যোহন ৬:১৬-২১

## ৩২. যীচুৱে এজন ভূতে পোৱা লোকক আৰু এগৰাকী মহিলাক সুস্থ কৰা

32:01



যীচু আৰু তেওঁৰ শিষ্য সকল নাৱেৰে গেৰাচেনীয়াবিলাকৰ দেশলৈ গল। তেওঁবিলাক সেই ঠাইত উপস্থিত হোৱাত নাৱৰ পৰা নামিল।

### এদিন

এই শব্দটোৱে অতীতত হোৱা কোনো ঘটনাক বুজাইছে, কিন্তু নিৰ্দিষ্ট সময় উল্লেখ কৰা নাই। বহুতো ভাষাত সত্য কাহিনী এই ধৰণে আৰম্ভ কৰে।

### গেৰাচেন লোকসকল

গেৰাচেনসকল, গালীল সাগৰৰ পূৰ্বৰ দিশৰ এক সিমাস্তৰত বাস কৰিছিল। তেওঁলোক যিহুদী বংশৰ আছিল, কিন্তু আমি তেওঁলোকৰ বিষয়ে কিছুমান বিবৰণ জানো।

### শব্দৰঅনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

## 32:02



তাত এজন ভূতে পোৱা লোক আছিল।

### ভূতে পোৱা লোক

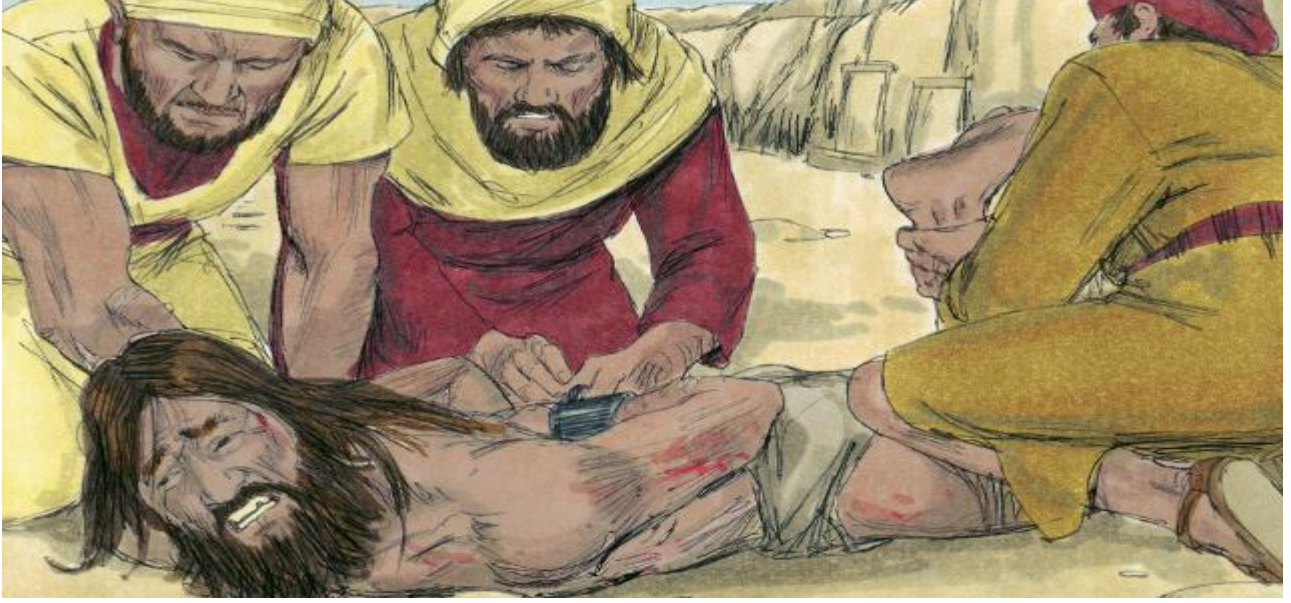
অৰ্থাত, "এজন মানুহ গাত ভূত আছিল" বা "বেয়া আত্মাৰ দ্বাৰা নিয়ন্ত্ৰিত লোক এজন আছিল।"

### দৌৰি আহিলে

অৰ্থাত, "দৌৰিলে" বা "দৌৰিলে আৰু সন্মুখত থিয় হল।"

### শব্দৰঅনুবাদ

- ভূতেধৰা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

**32:03**

এই মানুহজন অতি শক্তিশালী আছিল আৰু কোনেও তেওঁক ধৰি ৰাখিব নোৱাৰিছিল। এটা সময়ত লোকসমূহে তাৰ হাত-ভৰি শিকলিৰে বান্ধি ৰাখিছিল, কিন্তু সি সেই শিকলিও ছিঙি পেলাইছিল।

**তেওঁৰ ভৰি আৰু হাতবোৰ শিকলিৰে বন্ধা আছিল**

অৰ্থাত, "নিয়ন্ত্ৰিত" বা "আবদ্ধ"

**সেইবোৰ চিঙি আছিল**

কিছুমান ভাষাত কওঁতে আবশ্যিকতা হব পাৰে, "শিকলিবোৰ ছিঙি আছিল।"



32:04



সেই মানুহে মৈদামনিত বাস কৰিছিল। সেই মানুহটোৱে দিনে আৰু ৰাতিয়ে চিঞৰী কটাইছিল। সি কাপোৰ পিন্ধা নাছিল আৰু প্ৰায়ে শিলেৰে নিজকে নিজে কাটিছিল।

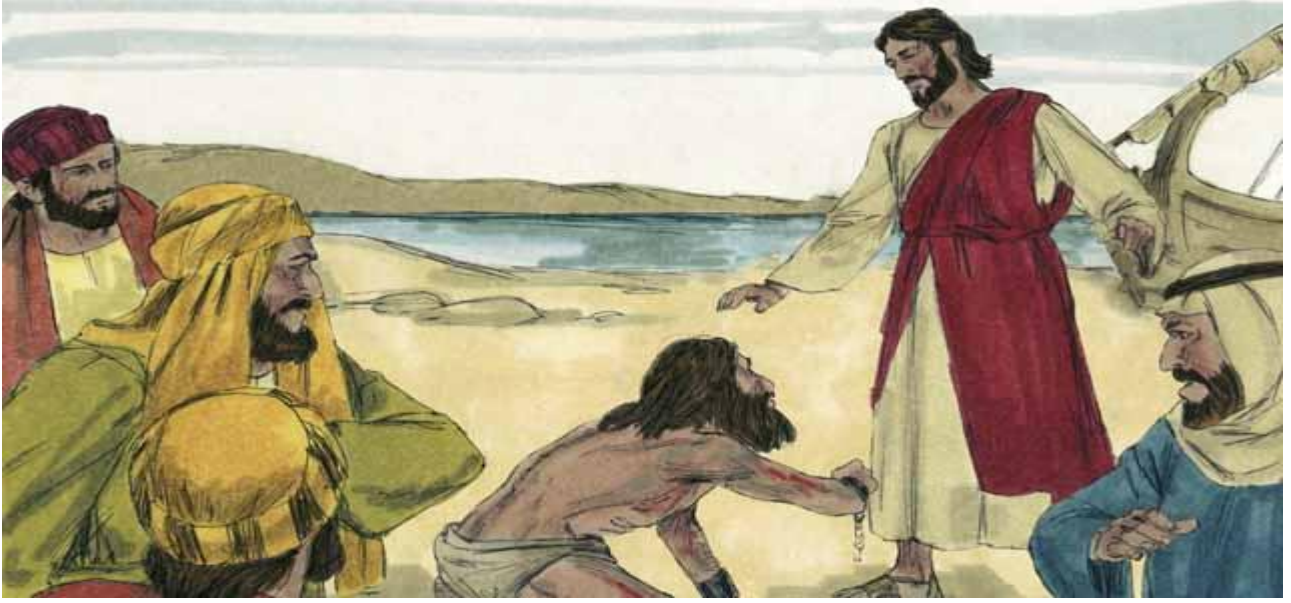
### মৈদামৰ মাজত

অৰ্থাত, "মৈদামৰ ওচৰত" বা "মৈদামৰ চাৰিওফালে"

### শব্দৰঅনুবাদ

- কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান

## 32:05



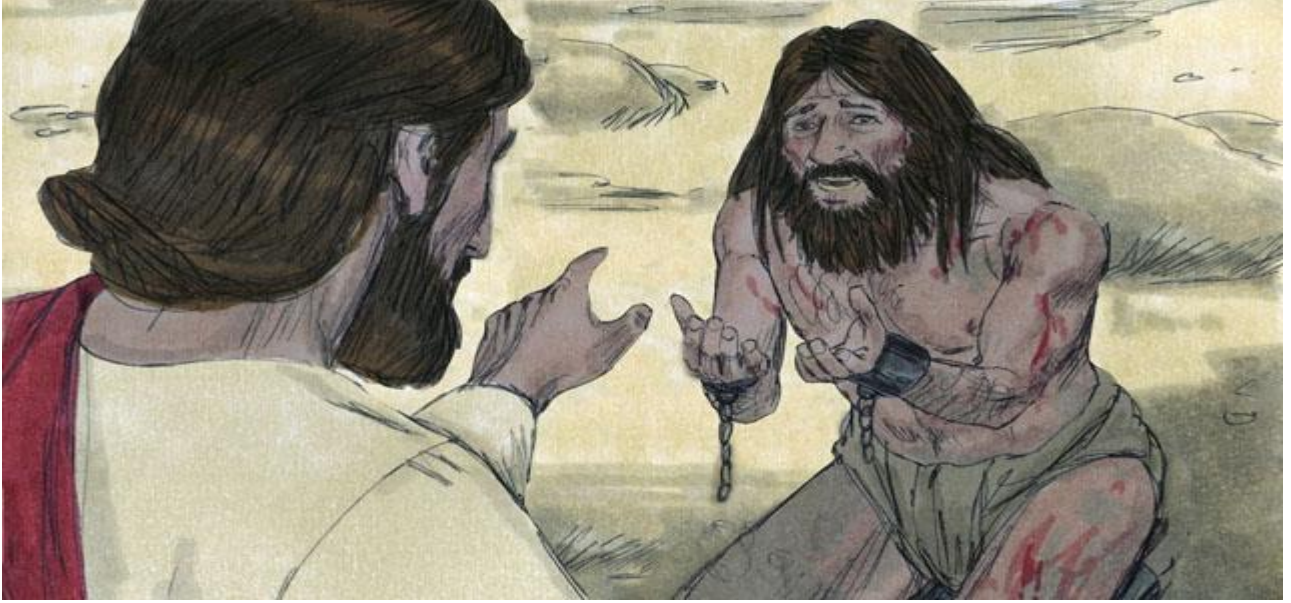
সেই মানুহ জন লৰি যীচুৰ ওচৰলৈ আহিল আৰু তেওঁৰ আগত আঠু ললে। তাতে সেই মানুহজনত থকা ভূতক যীচুৱে কলে, “এই মানুহৰ পৰা ওলাই যা!”

### আঠুপাৰি বহিল

অৰ্থাত, "তত্ক্ষণাত মাটিত আঠুকাঢ়িলে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা

**32:06**

সেই ভূতে বৰ মাতৰে ৰিঙিয়াই কলে, "হে সৰ্বোপৰি ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ যীচু, আপোনাৰ লগত মোৰ কি কাম? মোক যাতনা নিদিব!" তাৰ পাছত যীচুৱে সেই অশুচি আত্মাক কলে, "তোৰ নাম কি?" সি কলে, "মোৰ নাম **বাহিনী**, কিয়নো আমি অনেক আছো।" (এটা "বাহিনী" বুলি কলে ৰোমীয়াৰ বহু সংখ্যক সৈন্যৰ এটা দলক বুজায়)

**চিঞৰিলে**

অৰ্থাত, "চিঞৰিলে" বা "চীত্কাৰ কৰিলে।"

**আপুনি মোৰ পৰা কি বিচাৰিছে?**

এই অভিব্যক্তিৰ অৰ্থ, "আপুনি মোৰ লগত কি কৰিব গৈ আছে?"

**সকলোতকৈ মহান ঈশ্বৰ**

অৰ্থাত, "সৰ্বোচ্ছ ঈশ্বৰ" বা "পৰম সাৰ্বভৌম ঈশ্বৰ" বা "পৰম শক্তিশালী ঈশ্বৰ" এই "উচ্চ" ৰ অৰ্থ ঈশ্বৰৰ মহানতাক বুজাইছে। ই দৈৰ্ঘ্য বা প্ৰস্ফক উল্লেখ কৰা নাই।

**বাহিনী**

ই ভূতৰ দলৰ নাম আছিল, লগতে ইয়াত বহুত দুষ্ট আত্মা আছিল তাকো ব্যাখ্যা কৰিছে। আপোনাৰ ভাষাত যদি স্পষ্ট হয় তেনেহলে নাম ব্যৱহাৰ কৰক। যদি নহয় তেনেহলে আপোনাক এইদৰে অনুবাদ কৰিবলৈ প্ৰয়োজন হব যেনে "ফৌজ" বা, "সমদল" বা, "সহস্ৰ।"

**আমি বহুত আছো**

আমি বহুত আছো, অৰ্থাত, "ইয়াত আমি বহুত আছো" বা "আমি বহুত ভূত আছো"

## শব্দৰঅনুবাদ

- ভূতেধৰা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- ঈশ্বৰ



32:07



সেই অশুচি আত্মাই যীচুৰ আগত বিনয় কৰি কলে, "আমাক এই দেশৰ পৰা নেখেদাব!" সেই সময়ত, পাহাৰৰ ওপৰত বৰ এজাক গাহৰি চৰি আছিল। তাতে সেই অশুচি আত্মাই যীচুক বিনয় কৰি কলে, "আমাক সেই গাহৰি বিলাকৰ ভিতৰলৈ যাবলৈ আজ্ঞা দিয়ক!" যীচুৱে কলে, "ঠিক আছে, সিহঁতৰ ভিতৰলৈ যাহঁক!"

### আমালৈ নপঠিয়াব

অৰ্থাত, "আমাক যাবলৈ নকৰ।"

### অনুগ্রহ কৰি আমাক পঠাই দিয়ক

অৰ্থাত, "অনুগ্রহ কৰি আমাক যাবলৈ দিয়া"

### তাৰপৰিবৰ্তে

অৰ্থাত, "পৰিবৰ্তে আমাক যাব দিয়ক।"

### যোৱা

ইয়াক এই দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "গাহৰিবোৰত যা!" বা, "তহঁতি গাহৰিবোৰত যাব পাৰ!"

### শব্দৰঅনুবাদ

- ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা
- ভিক্ষা কৰা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, ভিক্ষাবৃত্তি, ভিক্ষাৰী
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

32:08



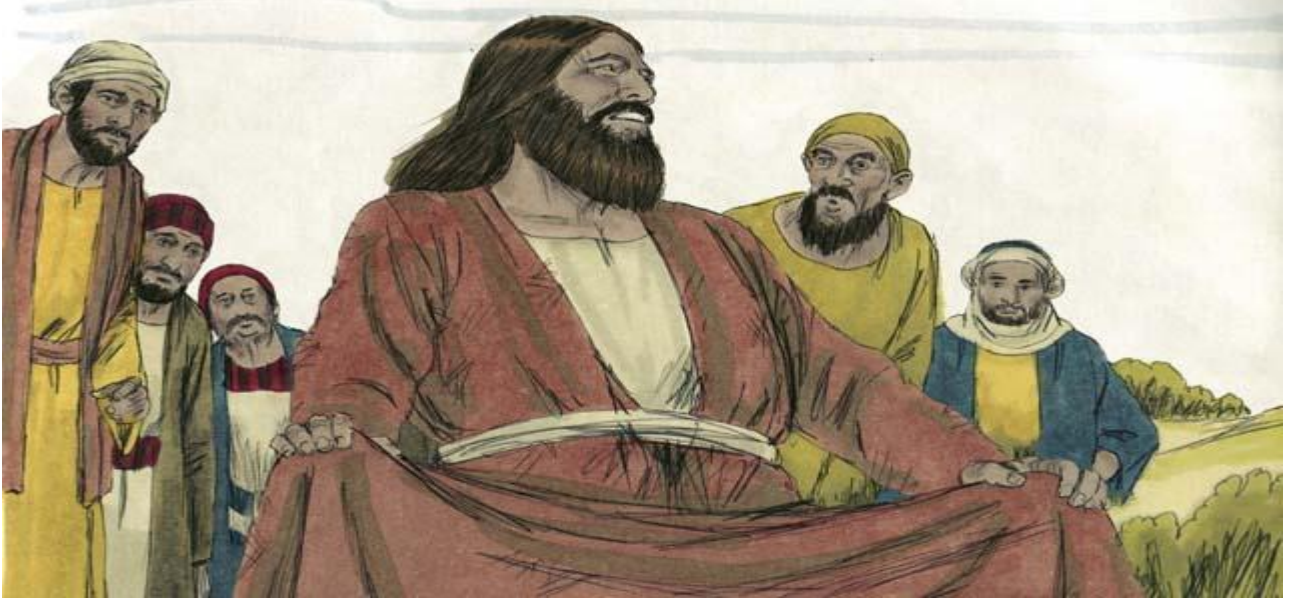
তাতে সেই ভূতবিলাক মানুহজনৰ ভিতৰৰ পৰা ওলাই আহি গাহৰি বিলাকৰ ভিতৰত সোমাল। তাতে সেই গাহৰিৰ জাকটো লৰি গৈ গৰাৰ পৰা সাগৰত পৰি, পানীত ডুবি মৰিল। সেই জাকটোত প্ৰায় ২০০০ গাহৰি আছিল।

### পশুৰ জাক

অৰ্থাত, "গাহৰিৰ জাক" বা, গাহৰিৰ সমূহ" কিছুমান ভাষাত জীৱ-জন্তু সমূহৰ নিৰ্দিষ্ট নাম আছে, যেনে "মেৰৰ পাল," "গৰুৰ জাক," "কুকুৰৰ দল" আৰু "মাছৰ ঘৰ।" এটা শব্দৰ উপযোগ কৰক যি উচিত ৰূপত গাহৰিৰ এক সমূহৰ কাৰণে ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰি।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা

**32:09**

সেই ঠাইতে গাহৰি জাকটোৰ চৰোৱা লোকসকল আছিল। আৰু যেতিয়া তেওঁবিলাকে সেই ঘটনা দেখিলে, তেওঁবিলাকক চহৰলৈ বুলি লৰি গল। তাতে তেওঁবিলাকে যীচুৱে কৰা সেই সকলো কথা লোকসকলক কলে। তেতিয়াই লোকসকলে তাক চাবলৈ আহিল আৰু সেই ভূতে পোৱা মানুহজনক নম্ৰ হৈ শান্ত ভাৱে কাপোৰ পৰিধান কৰি এজন সুস্থ মানুহৰ দৰে বহি থকা দেখিলে।

**কি হ'ল**

অৰ্থাত, "কেনেকৈ যীচুৱে ভূতবোৰক মানুহৰ পৰা গাহৰিবোৰলৈ পঠালে।"

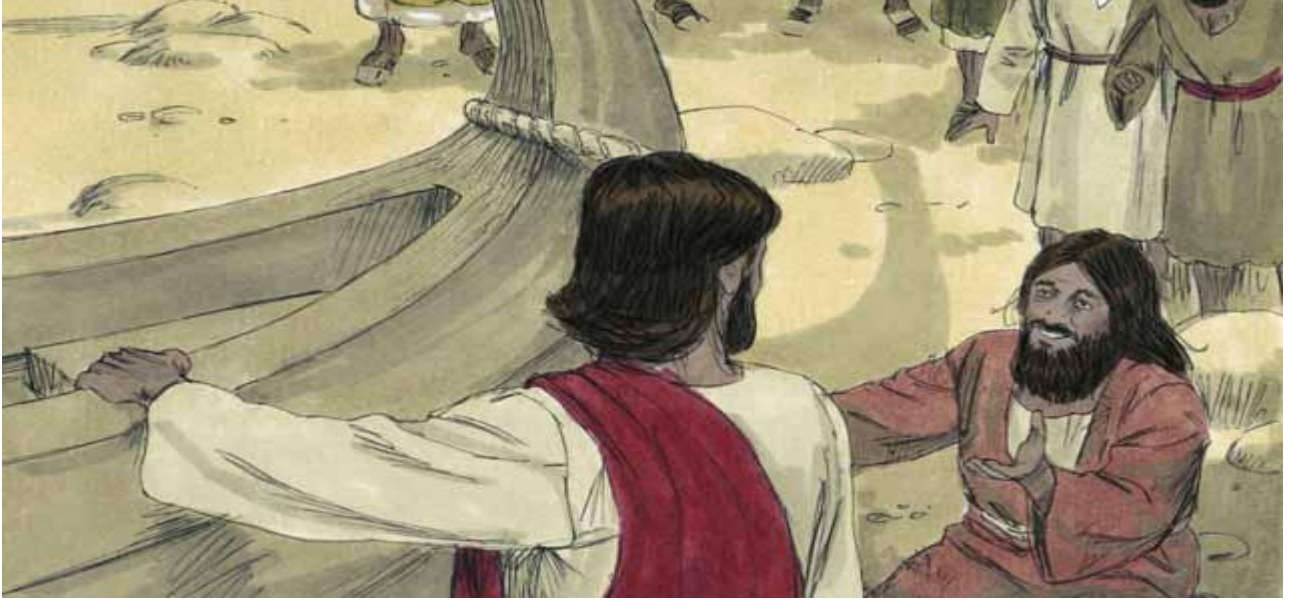
**যাৰ গাত ভূত আছিল**

অৰ্থাত "যি জন ভূতে পোৱা আছিল" বা, "যাক দুষ্ট আত্মাই নিয়ন্ত্ৰিত কিৰিছিল"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা



**32:10**

সেই লোকসমূহৰ অতিশয় **ভয়** লাগিল আৰু যীচুক তাৰ পৰা যাবৰ বাবে অনুৰোধ কৰিলে। তাতে যীচু নারত উঠিল। আৰু সেই ভূতে পোৱা মানুহজনে যীচুৰ সৈতে যাবৰ বাবে বিনয় কৰিলে।

**মানুহবোৰ**

কিছুমান ভাষাত হয়তু ইয়াক কবলৈ ভাল হব, "সেই অঞ্চলৰ লোকসকল" বা "গোৰাচীন লোকসকল"

**ভয়**

এনেকৈ কোৱা উচিত হব পাৰে, "যীচুৱে কৰা কাৰ্যৰ কাৰণে ভয়ভি হল।"

**তৈয়াৰ**

অৰ্থাত, "সজো হৈ আছিল"

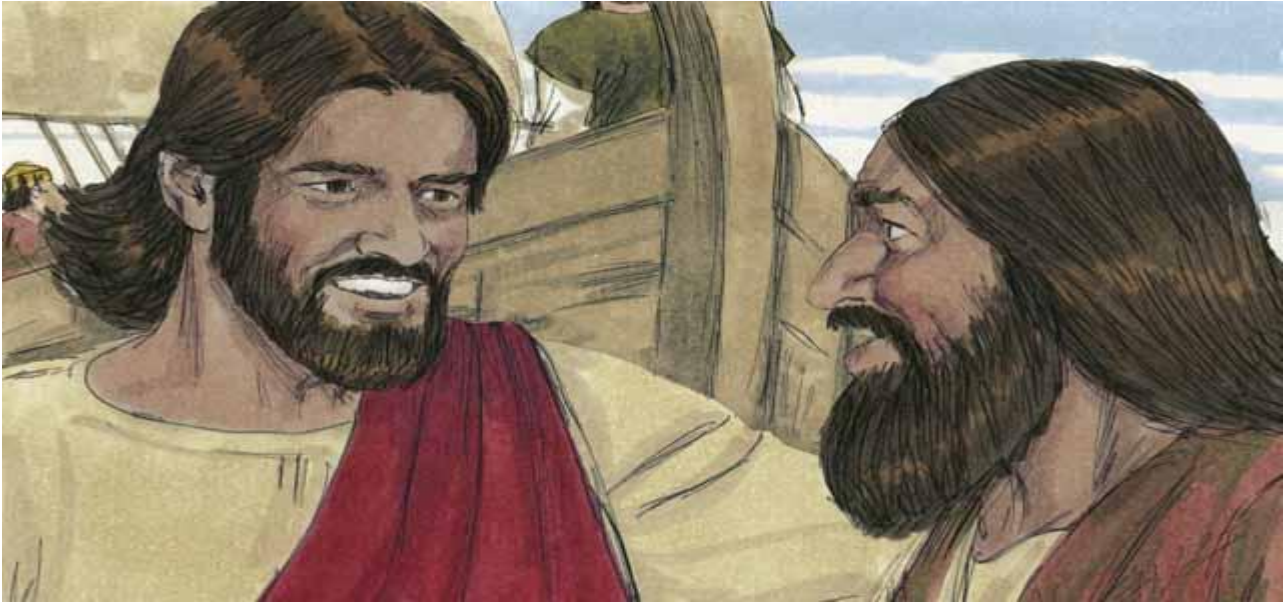
**যীচুৰ লগত যাবলৈ খুজি বিনয় কৰিলে**

অৰ্থাত, "যীচুক অনুৰোধ কৰিলে যে তেওঁৰ লগত যেন যাবলৈ দিয়ে।" বা "আগ্ৰহেৰে তেওঁ যীচুক সুধিলে যে তেওঁৰ লগত যাব পাৰিব নেকি।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ভিক্ষা কৰা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, ভিক্ষাবৃত্তি, ভিক্ষাৰী



**32:11**

কিন্তু যীচুকে তেওঁক কলে, “নহয়, তুমি ঘৰলৈ যোৱা আৰু ঈশ্বৰে তোমাৰ জীৱনত কি কৰিলে তাক তেওঁবিলাকক কোৱাগৈ। তেওঁ তোমালৈ কেনে দয়া কৰিলে তাক সকলোকে কোৱাগৈ।”

**কেনেকৈ তেওঁ তোমাৰ ওপৰত দয়া কৰিলে।**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁ তোমাৰ ওপৰত কেনেকৈ দয়া দেখালে" বা "তেওঁ যে তোমাৰ প্ৰতি দয়াশীল হল"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ
- দয়া, দয়ালু

**32:12**

তাতে সেই মানুহজন তাৰ পৰা আঁতৰি আহিল আৰু যীচুৱে তেওঁৰ জীৱনত কি কৰিলে সেই কথা সকলোকে কলে। আৰু যিমান লোকে সেই ঘটনাৰ বিষয়ে জানিবলৈ পাৰিলে সেই সকলোৱে আচৰিত হল।

**তেওঁৰ কাহিনী শুনিলে**

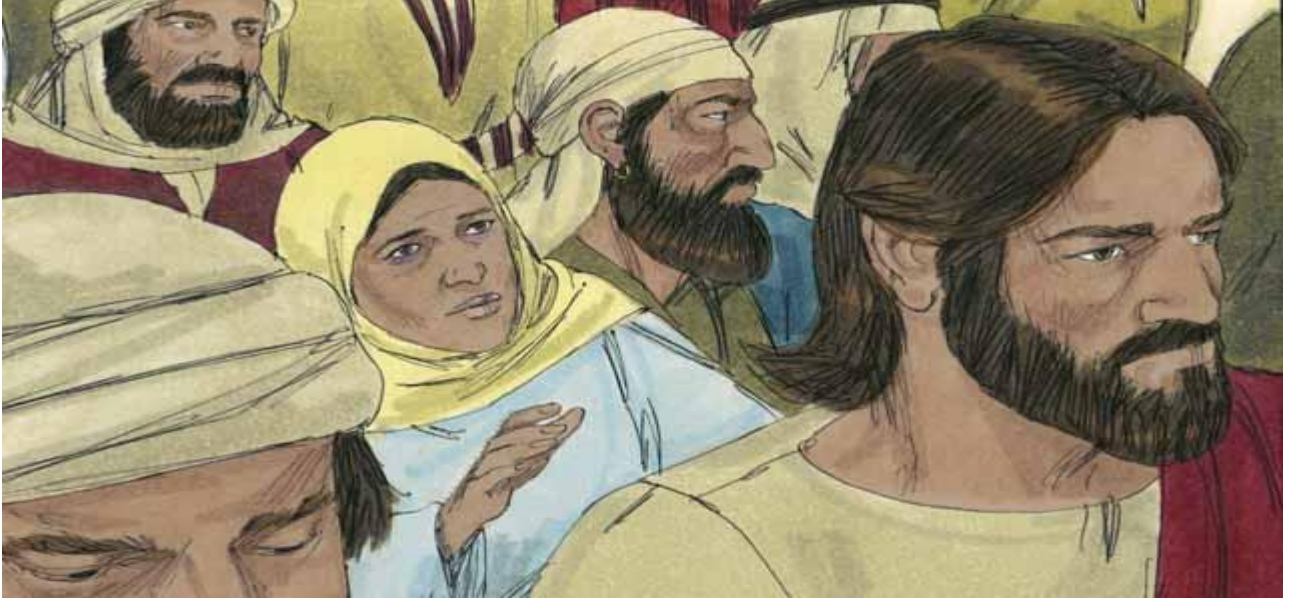
অৰ্থাত, "তেওঁৰ সৈতে কি কি হৈছিল মানুহজনে শুনিলে"

**অচৰিত আৰু বিস্মিত হল**

"বিস্মিত" আৰু "অচৰিত" শব্দবোৰৰ অৰ্থ একে। এই শব্দবোৰ লোকসকলে কিমান আচৰিত হৈছিল সেই কথাত গুৰুত্ব আৰোপ কৰিবলৈ একেলগে ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল। ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁ তেওঁলোকক যি বিষয়ত কৈছিল সেই বিষয়ত তেওঁলোক সম্পূৰ্ণৰূপে আচৰিত হৈছিল।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

• যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

**32:13**

পাছে যীচু নাৱেৰে আকৌ সিপাৰলৈ গল। তাত তেওঁ উপস্থিত হ'লত, বহু লোকৰ এটা দলে তেওঁক আগুৰি ধৰিলে। সেই মানুহবিলাকৰ মাজত বাৰ বছৰ তেজ যোৱা ৰোগত থকা এগৰাকী মহিলা আছিল। তাই সেই ৰোগৰ পৰা সুস্থতা পাবৰ বাবে তাই, চিকিৎসাৰ নামত সৰ্বস্ব খৰচ কৰিছিল, কিন্তু ভাল হোৱাৰ সলনি তাইৰ স্বাস্থ্যৰ অধিক অৱনতিহে ঘটিছিল।

**তেওঁক দৰিয়াইছিল**

অৰ্থাত, "তেওঁৰ বিৰুদ্ধে প্ৰবলভাৱে হেঁচা প্ৰয়োগ কৰা কৰিছিল" বা "তেওঁৰ চাৰিওফালে বহুত মানুহৰ ভিড় আছিল"

**তেওঁ কেৱল বেয়া হৈছিল**

অৰ্থাত, "তেওঁৰ পৰিস্থিতি কেৱল বেয়াফালে গল" বা "তেওঁৰ স্বাস্থ্য ভাল হোৱাৰ পৰিবৰ্তে বেয়াহে হৈছিল" বা "পৰিবৰ্তে তেওঁ বেছি বেমাৰ হৈছিল"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ

**32:14**

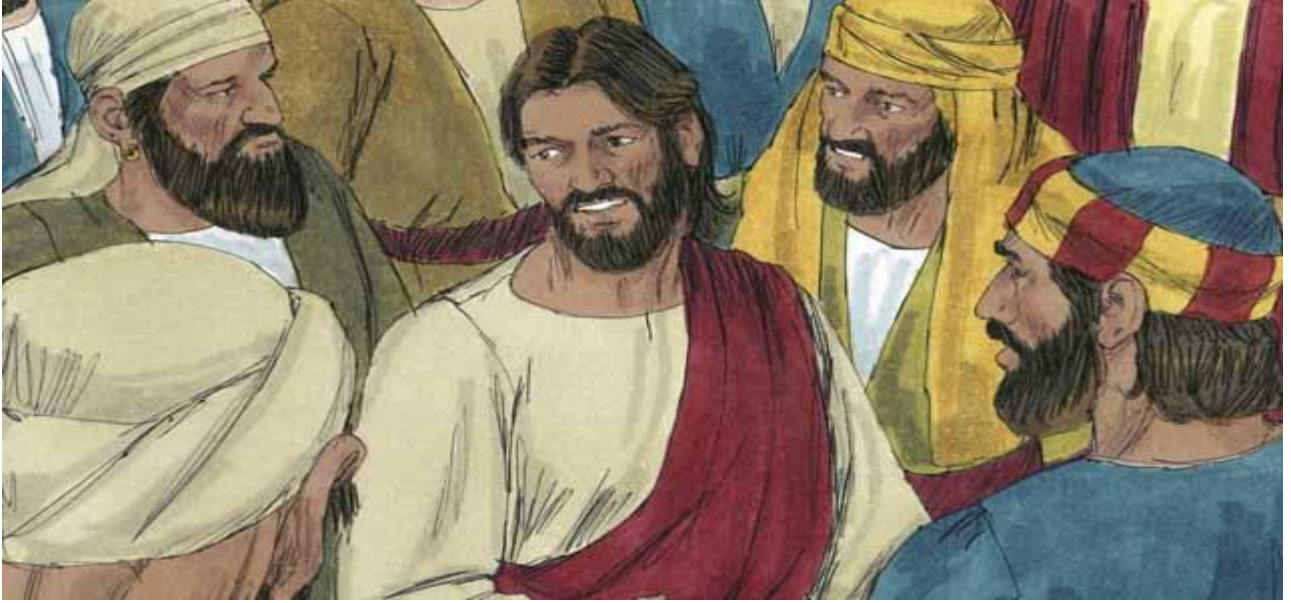
যীচুৱে অনেক ৰোগীক সুস্থ কৰা বিষয়টো তাই শুনিবলৈ পাইছিল, আৰু ভাবিলে, “মই যদি যীচুৱে পৰিধান কৰি থকা কাপোৰ খনো চুবলৈ পাওঁ তেনে হলে মই সুস্থতা লাভ কৰিম।” সেয়েহে তাই যীচুৰ পাছফলে থিয় হল আৰু তেওঁৰ কাপোৰ খন চুলে। আৰু সেই কাপোৰ খন চোৱাৰ লগে লগে তাইৰ তেজ যোৱা বন্ধ হল।

এই ফ্ৰেমৰ কোনো টোকা নাই

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ



**32:15**

লগে লগে যীচুৱে তেওঁৰ ভিতৰৰ পৰা শক্তি বাহিৰ হোৱা বুলি জানিব পাৰিলে। তাতে তেওঁ চাৰিও ফালে ঘূৰি চাই সুধিলে, "কোনে মোক স্পৰ্শ কৰিলে?" শিষ্য সকলে তেওঁক উত্তৰ দি কলে, "বহু লোকে আপোনাক আগুৰি হেঁচি ধৰি আছে, তাক আপুনি দেখিছে। গতিকে 'কোনে মোক স্পৰ্শ কৰিলে' এই কথা আপুনি কিয় সুধিলে?"

**তেওঁৰ পৰা শক্তি বাহিৰ উলাই গল**

ইয়াৰ অনুবাদ সেই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "সুস্থকাৰী শক্তি তেওঁৰ পৰা আন এজনলৈ প্ৰবাহিত হৈছিল" বা "তেওঁৰ শক্তি কোনো এজনক সুস্থ কৰিছিল" বা ইয়াৰ কাৰণে যীচুৰ শক্তি কমি যোৱা নাছিল।

**আপুনি কিয় সুধিলে, 'মোক কোনে স্পৰ্শ কৰিলে?'**

কিছুমান ভাষাত অপ্ৰতক্ষ্য উদ্ভূতি ব্যৱহাৰ কৰাটো উচিত হব পাৰে যেনে, "আপুনি কিয় সুধিলে যে আপোনাক কোনোবাই স্পৰ্শ কৰিলে বুলি?" বা "আপোনাক কোনোবাই স্পৰ্শ কৰিলে বুলি কিয় আপুনি আচৰিত হৈছে"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শক্তি, ক্ষমতা
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

**32:16**

তাতে সেই মহিলা গৰাকীয়ে **যীচুৰ আগত** আঠু লৈ ভয়তে কঁপিলৈ ধৰিলে। তাৰ পিছত তাই যি কৰিলে সেই কথা কলে, আৰু তাই যে সুস্থ হল তাকো জনালে। যীচুৱে উত্তৰ দি কলে, "**তোমাৰ বিশ্বাসে তোমাক সুস্থ কৰিলে**, শান্তিৰে যোৱা।"

**তেওঁ আঠুপাৰি বহিল**

অৰ্থাত, "তত্ক্ষণাত আঠুকাটি বহিল"

**যীচুৰ আগত**

অৰ্থাত, "যীচুৰ সন্মুখত"

**ভয়েৰে কঁপিবলৈ ধৰিলে**

অৰ্থাত, "ভয়ত কঁপা" বা "কঁপি আছিল কাৰণ তেওঁ ভয় কৰি আছিল"

**তোমাৰ বিশ্বাসে তোমাক সুস্থ কৰিলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তোমাৰ বিশ্বাসতে তুমি সুস্থ হৈছে।"

**শান্তিত যোৱা**

যেতিয়া লোকসকলে ইজনে সিজনক এৰা এৰি হয় বা বিদায় লোৱাৰ সময়ত পৰস্পৰাগত আশীৰ্বাদ দিয়ে। যেনে আন ভাষাবোৰত হয়ত এইদৰে কব পাৰি, "কুশলে যোৱা", "ঈশ্বৰৰ লগত যোৱা" বা "শান্তি"। ইয়াৰ অনুবাদ কৰিবৰ কাৰণে আন এটা উপায় হব পাৰে, "তুমি যেন শান্তিত থাকিব পাৰা" বা "যোৱা আৰু জানা যে আমাৰ মাজত সকলো ঠিক আছে।"

## বাইবেলৰ এটা কাহিনী

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেলৰ অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

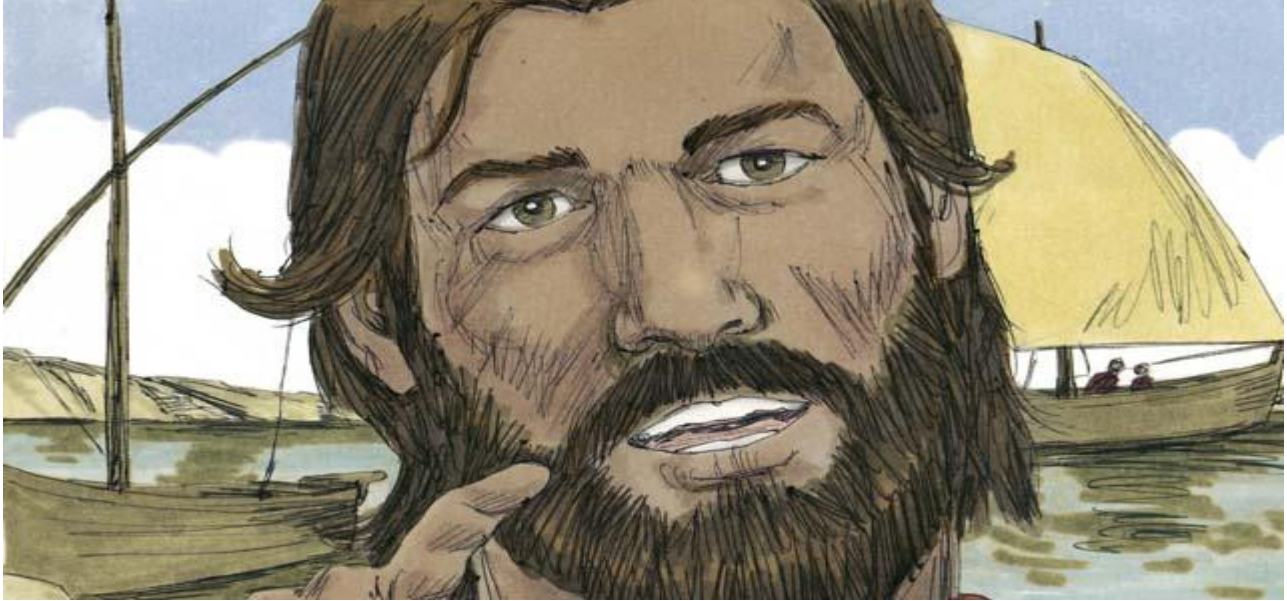
### শব্দৰ উদাহৰণ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বিশ্বাস
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী

বাইবেলৰ এই কাহিনীটো: মথি ৮:২৮-৩৪, ৯:২০-২২, মাৰ্ক ৫:১-২০, ৫: ২৪থ-৩৪, লূক ৮:২৬-৩৯, ৮:৪২থ-৪৮

## ৩৩. এজন খেতিয়কৰ কাহিনী

33:01



এদিনাখন, যীচু সাগৰৰ তীৰত উপস্থিত আছিল। তেওঁ বৰ মানুহৰ এটা দলক উপদেশ দি আছিল। তাত ইমানেই মানুহৰ সমাগম হৈছিল যে তেওঁৰ থিয় হবলৈ ঠাই নোহোৱা হৈছিল। সেয়েহে তেওঁ এখন নাৱত উঠি বহিল আৰু লোকসমূহক উপদেশ দিবলৈ ধৰিলে।

### এদিন

এই শব্দই অতীতত হোৱা কোনো ঘটনা এটাক কৈছে, কিন্তু নিৰ্দিষ্ট সময় উল্লেখ কৰা নাই। কিছুমান ভাষাত এক সত্য কাহিনী এনেধৰণে কয়।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



33:02



যীচুৱে এই কাহিনীটো কলে, "এজন খেতিয়কে কঠীয়া সিচিবলৈ গল। তেওঁ হাতেৰে বীজ সিচোঁতে সিচোঁতে, কিছুমান বাটৰ কাষত পৰিল। তাতে চৰাইবোৰে আহি তাক খুঁটি খালে।"

### হাতেৰে বীজবোৰ সিঁচিছে

অৰ্থাত, "বীজবোৰক মাটিত ছটিয়ালে" বা "বীজেৰে তেওঁৰ শস্যৰ সকলো মাটি ভৰি পৰিল।" প্ৰাচীন মধ্য পূৰ্বত খেতিয়কসকলে সাধাৰণতে শস্যৰ বাবে শস্য গুটি সিঁচা এটা উপায় আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

33:03



“কেতবোৰ অলপ মাটি থকা শিলনিত পৰিল, য’ত অতি কম সাৰুৱা মাটি আছিল। মাটি ভাঠ নোহোৱাত সোনকালে গজিল, কিন্তু তাৰ শিপা গভীৰলৈ নোহোৱাত শুকাই গল। যেতিয়া সূৰ্য্য উদয় হল, তেতিয়াই তাপ লাগি তাৰ শিপা নোহোৱাত শুকাই গল।”

যীচুৱে কাহিনী কবলে অব্যাহত ৰাখিলে।

### শিলাময় মাটি

অৰ্থাত, "শিলেৰে ভৰা মাটি।"

**33:04**

“আৰু কিছুমান কাইটনিত পৰিল। সেই কঠিয়া বাটি আহিব ধৰিলে কিন্তু তাত থকা কাইটীয়া বন সমূহও বাটি আহি তাক হেঁচি ধৰিলে। তাতে সেই কাইটনিত পৰা কঠিয়া সমূহে কোনো ফল উৎপন্ন নকৰাকৈ মৰি থাকিল। ”

যীচুৱে কাহিনী কবলে অব্যাহত ৰাখিলে।

**কাঁইট**

অৰ্থাত, "কাঁইটীয়া গছ" বা "কাঁইটীয়া জোপাহা"।

**সেইবোৰ হেঁচি ধৰিলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "সেইবোৰক ঢাকি ধৰিলে" বা "সেইবোৰক হেঁচি ধৰিলে"

**কাঁইটীয়া মাটি**

অৰ্থাত, "কাঁইটীয়া জোপাহাৰে ভৰা মাটি আছিল"



33:05



“আনবোৰ **ভাল মাটি**ত পৰিলে। তাতে গজি বাঢ়ি ফল ধৰিলে আৰু ৩০, ৬০ আৰু ১০০ গুণলৈকে ফল উৎপন্ন কৰিলে। যিমানৈ ঈশ্বৰক অনুকৰণ কৰিবলৈ ইচ্ছা কৰে, তেওঁলোকে মই কোৱা কথা লৈ মন দিয়ক !”

যীচুৱে কাহিনী কবলে অব্যাহত ৰাখিলে।

### ভাল মাটি

অৰ্থাত, "সাকুৱা মাটি" বা "গছ বৃদ্ধি হবলৈ উপযোগি মাটি"

### যিজনৰ কাণ আছে শুনক।

ইয়াৰ অৰ্থ, "মই যি কৈ আছো তাক মনোযোগেৰে শুন উচিত" বা "যদি কোনোৱে মোৰ কথা শুনিলে, মোৰ কোৱাৰ অৰ্থ কি তাত তেওঁ মনোযোগ দিয়া উচিত।" ইয়াক এক আদেশৰ ৰূপতো অনুবাদ কৰিব পাৰি। "তোমালোকৰ শুনিবলৈ কাণ আছে, সেই কাৰণে শুন মই কি কয় আছো।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ভাল, উত্তমতা



## 33:06



এই কাহিনীটো শিষ্য সকলে ভাল দৰে বুজিব নোৱাৰিলে। তাতে যীচুৱে তেওঁবিলাকক বুজাই কলে, “বীজ” হৈছে ঈশ্বৰৰ বাক্য। বাট হৈছে এনেকুৱা এজন ব্যক্তি যি জনে ঈশ্বৰৰ বাক্য শুনে কিন্তু বুজি নাপায়। তাতে চয়তানে আহি তেওঁৰ পৰা বাক্য লৈ যায়। আৰু এই দৰে চয়তানে তেওঁক বাক্য বুজি পোৱাৰ পৰা আঁতৰাই ৰাখে।”

### এই কাহিনীটোৱে শিষ্য সকলক বিভ্রান্ত কৰিলে।

অৰ্থাত, "শিষ্যসকলে সেই কাহিনী বুজি নাপালে।"

### এজন ব্যক্তি হয়

ইয়াৰ তুলনাক এই প্ৰকাৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "এইজনৰ দৰে ব্যক্তি" বা "এজন ব্যক্তিৰ প্ৰতিনিধিত্ব কৰা" বা "এজন ব্যক্তিৰ বিষয়ে কয় আছে।"

### বাক্যবোৰক তেওঁৰ পৰা দূৰ কৰি দিয়ে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ বাক্য দূৰ কৰি দিয়ে, যাতে তেওঁ ইয়াক পাহৰি যায়" বা "তেওঁৰ মনৰ পৰা বাক্য চুৰ কৰি লয়, সেয়ে ৰক্ষা কৰা হব বুলি তেওঁলোক বিশ্বাস নকৰে" আপুনি নিম্নলিখিত যোগ কৰিব পাৰে: "চৰায়ে ৰাস্তাত পৰি থকা বীজবোৰ যেনেদৰে খায়।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন

**33:07**

“শিলনি হৈছে **এজন ব্যক্তি** যি জনে ঈশ্বৰৰ বাক্য শুনে আৰু আনন্দেৰে গ্ৰহণ কৰে। কিন্তু তেওঁ ক্লেশ বা তাড়না হোৱা মাত্ৰকে ঈশ্বৰৰ পৰা আঁতৰি আহে। আৰু এই দৰে তেওঁ ঈশ্বৰত ভাৰসা কৰিবলৈ এৰি দিয়ে।”

যীচুৱে কাহিনী কবলে অব্যাহত ৰাখিলে।

**শিলাময় মাটি**

চাওক আপুনি এই শব্দ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে [৩৩:০৩](#)

**এজন ব্যক্তি**

চাওক আপুনি এই শব্দ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে [৩৩:০৬](#)

**ইয়াক আনন্দেৰে স্বীকাৰ কৰক**

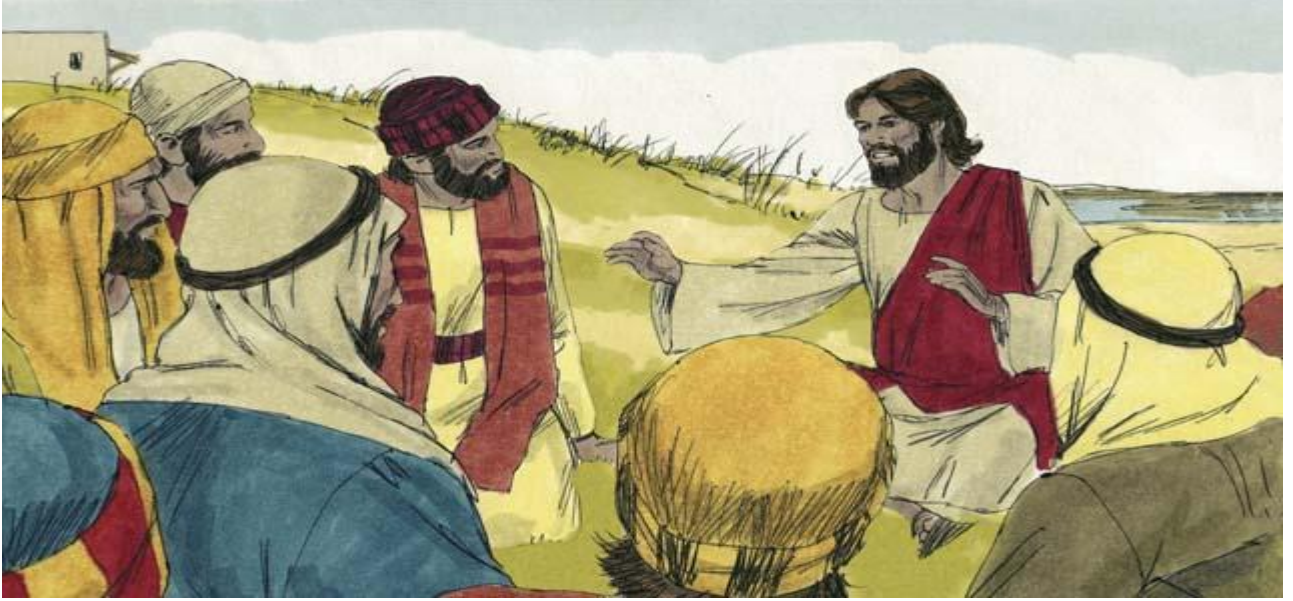
অৰ্থাত, "আনন্দেৰে ইয়াক বিশ্বাস কৰক" বা "আনন্দেৰে সন্মত হওক ই যে সত্য"

**দূৰত পৰে**

অৰ্থাত, "ঈশ্বৰক আৰু অনুসৰণ নকৰে বা তেওঁৰ আজ্ঞা পালন নকৰে" বা "ঈশ্বৰৰ অনুসৰণ কৰা বা আজ্ঞা পালন কৰিবলৈ বন্ধ কৰা।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- আনন্দ, আনন্দ, আনন্দমুখৰ, আনন্দ, ভোগ, আনন্দ, আনন্দ, ভোগ, আনন্দ, আগবাড়িয়েছে সেজন্য যদি, আনন্দদায়ক, আনন্দ
- নিৰ্যাতন, নিপীড়িত, এদেশেই, নিৰ্যাতিত, পেস্কেকুতিয়ল, তাড়নাকারী, পেস্কেকুটস

**33:08**

“কাইটনিত হৈছে **এজন ব্যক্তি** যি জনে ঈশ্বৰৰ বাক্য শুনে। কিন্তু বহু বিষয়ত তেওঁ চিন্তিত হৈ থাকে, আৰু বহু ধন উপার্জন কৰিবলৈ চেষ্টা কৰে, আৰু অনেক বিষয়ত ব্যস্ত হৈ থাকে। কিছুসময়ৰ পিছত, তেওঁ ঈশ্বৰক আৰু প্ৰেম কৰিব নোৱাৰা হৈ পৰে। তাতে তেওঁ ঈশ্বৰৰ বাক্যৰ পৰা যি শিক্ষা পাইছিল তাৰ দ্বাৰাই তেওঁক ঈশ্বৰক সন্তুষ্ট কৰিব নোৱাৰা হয়।”

যীচুৱে কাহিনী কবলে অব্যাহত ৰাখিলে।

**কাইটীয়া মাটি**

চাওক আপুনি এই শব্দ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে [৩৩:০৪](#)

**এজন ব্যক্তি**

চাওক আপুনি এই তুলনা কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে [৩৩:০৬](#)

**চোৱা-চিতা কৰা**

অৰ্থাত, "চিন্তাধাৰা" বা "অৱশ্যকতা" বা "সমস্যা"

**ধনী লোকসলক**

অৰ্থাত, "ধনৰ আকাংক্ষা"

**জীৱনৰ সুখ**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "সুখ পাবৰ কাৰণে কিছুমান কাম কৰা" বা "সেই বস্তুবোৰত ধ্যান কেন্দ্ৰিত কৰা যিয়ে সুখ দিয়ে"

## চোৱা

অৰ্থাত, "দমন কৰা" বা "নষ্ট" বা ""বিজয়ী হোৱা" এই বাক্যাংশৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "সেইবোৰৰ কাৰণে ঈশ্বৰক প্ৰেম কৰাত বাধা হয়।"

## ফল নধৰে

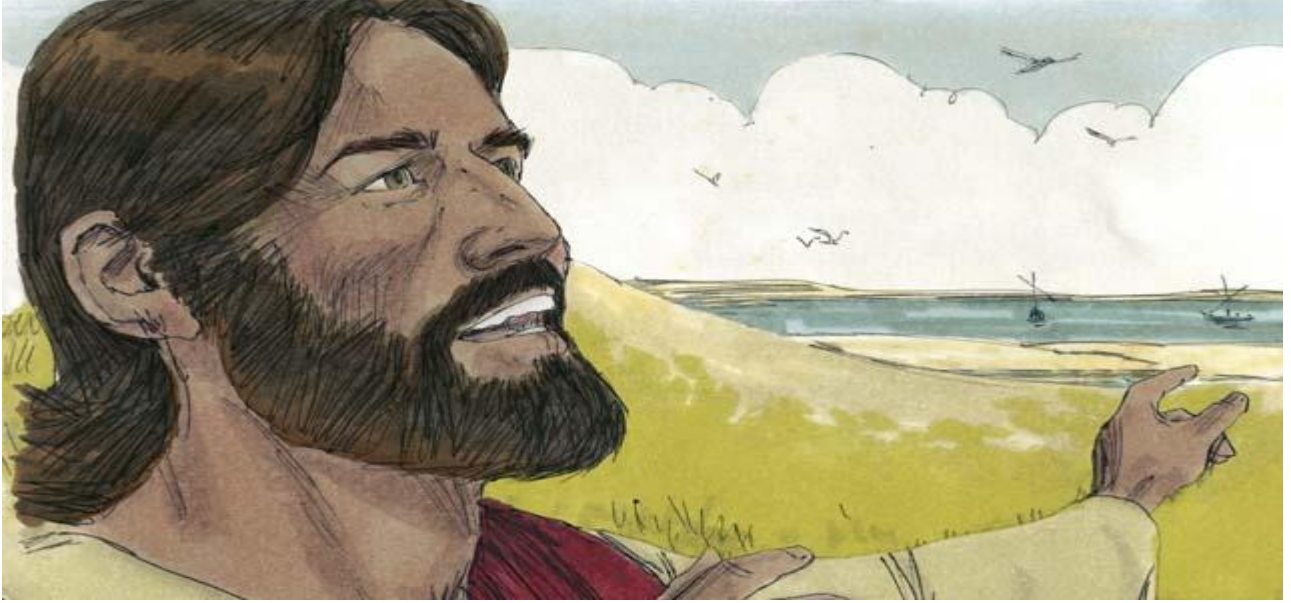
অৰ্থাত, "আধ্যাত্মিক ফল নিদিয়" বা "ঈশ্বৰৰ আত্মা তেওঁত কাম কৰা দৰে আচৰণ নকৰে।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম
- ঈশ্বৰ



33:09



“কিন্তু **ভাল মাটি** হৈছে এনে **এজন ব্যক্তি** যিয়ে ঈশ্বৰৰ বাক্য শুনে, বিশ্বাস কৰে আৰু ফল উৎপন্ন কৰে।”

যীচুৱে কাহিনী কবলৈ অব্যাহত ৰাখিলে।

### ভাল মাটি

চাওক আপুনি এই শব্দ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে [৩৩:০৫](#)

### এজন ব্যক্তি

চাওক আপুনি এই তুলনা কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে [৩৩:০৬](#)

### ফল দিয়ে

চাওক আপুনি এই বাব্যাংশা কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে [৩৩:০৮](#)

### বাইবেলৰ কাহিনী

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ভাল, উত্তমতা
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস

\_বাইবেলৰ এই কাহিনীটি : মথি ১৩:১-৮, ১৮-২৩, মাৰ্ক ৪:১-৮, ১৩-২০, লুক ৮:৪-১৫ \_

## ৩৪. যীচুৱে আন আন কাহিনী সমূহ শিকোৱা

34:01



স্বৰ্গৰাজ্যৰ সম্বন্ধে যীচুৱে আন বহুতো কাহিনী কলে। উদাহৰণ স্বৰূপে, তেওঁ কৈছিল, “স্বৰ্গৰাজ্য এটি **সৰিয়হ গুটি**ৰ নিচিনা, যাক কোনো এজন মানুহে নিজৰ পথাৰত সিঁচিলে। তোমালোকে জানা যে সৰিয়হ গুটি আটাই গুটিতকৈ সৰু।”

### কাহিনীবোৰ

যীচুৱে ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য বিষয়ে শিকাবলৈ এই কাহিনীবোৰ ব্যৱহাৰ কৰিছিল। এইটো স্পষ্ট নহয় যে বাস্তৱতে এই ঘটনাবোৰ হৈছিল নে নাই? যদি আপোনাৰ ভাষাত এটা শব্দ আছে য'ত কাল্পনিক আৰু বাস্তৱিক কাহিনী দুটাই সন্মিলিত কৰিব পাৰি, তেনেহলে আপুনি ইয়াত ব্যৱহাৰ কৰিব উচিত।

### সৰিয়হ গুটি

সম্ভৱত ই ক'লা সৰিয়হ গছৰ গুটিক সন্দৰ্ভিত কৰিছে, যি সৰু বীজ হয় আৰু অতি শুনকালে বহুত ডাঙৰ গছত বৃদ্ধি পায়। যদি আপোনাৰ ভাষাত এই উদ্ভিদৰ বাবে কিবা আন শব্দ আছে, তেনেহলে আপুনি ইয়াৰ ব্যৱহাৰ কৰা উচিত হব যদি নাই তেনেহলে আপোনাক একে ধৰণৰ আন এক উদ্ভিদৰ নাম বিকল্পৰূপে ৰখাৰ আৱশ্যকতা হব পাৰে।

### সকলোতকৈ সৰু বীজ

অৰ্থাত, "লোকসকলে সিঁচা সকলো বীজতকৈ সৰু বীজ।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গৰ ৰাজ্য

**34:02**

“কিন্তু যেতিয়া সি গজি বাঢ়ে, ই বাগিচাৰ আটাই গছতকৈ ডাঙৰ হয়, য’ত চৰায়ে আহি তাৰ ডালত বাসকৰে।”

যীচুৰে কাহিনী কবলৈ অব্যাহত ৰাখিলে।

**সৰিয়হ গুটি**

চাওক আপুনি এই শব্দৰ অনুবাদ কেনেকৈ কৰিছে [৩৪:০১] (৩৪:০১)।

**বৃদ্ধি হোৱা**

আপুনি যোগ কৰিব পাৰে, "এটা পৰিপক্ক পুলিলৈ।"

**বাগিছাৰ পুলি**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "যি পুলি এখন বাগিছাত ৰুৱা হব পাৰে।

**জিৰণী লোৱা**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "বহক" বা "উচ্চ আসনত বহক।"



**34:03**

যীচুৱে আন এটা **কাহিনী** কলে, "যি **খমিৰ** এজনী তিৰোতাই লৈ, তিনি দোণ পিঠাগুড়িৰ মাজত আটাইখিনি নুফুলালৈকে ঢাকি থলে, তাৰ নিচিনা স্বৰ্গৰাজ্য।"

**কাহিনী**

চাওক আপুনি এই শব্দৰ অনুবাদ কেনেকৈ কৰিছে [৩৪:০১] (৩৪:০১)।

**খমিৰ**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰে, "চডা" বা "অলপ সংখ্যক চডা" ইয়াক আটাত মিশ্ৰণ কৰি পিঠা ফুলাব পাৰি। অলপ চডাই বহু আটাত মিশ্ৰণ কৰি সম্পূৰ্ণ আটা ফুলাব পাৰি।

**পিঠাৰ আটা**

আটা আৰু পানীয়ৰ সৈতে তৈয়াৰ কৰা মিশ্ৰণ যি পিঠাৰ আকাৰ দিব পাৰে আৰু পুৰিব পাৰে। যদি আপোনাৰ ওচৰত আটা কাৰণে কোনো শব্দ নাই, তেনেহলে আটাৰ কাৰণে কোনো শব্দ লব পাৰে বা "গ্ৰাওণ্ড আপ গ্ৰেইণ" কব পাৰে।

**ই গোটেই আটাত মিলি যায়**

অৰ্থাত, "আটাৰ সকলো অংশত খমিৰ থাকে" বা "খমীৰ গোটেই আটাত মিলি যায়।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য



**34:04**

“স্বৰ্গৰাজ্য, পথাৰৰ মাজত লুকুৱাই থোৱা ধনৰ নিচিনা, তাক কোনো মানুহে দেখা পাই লুকুৱাই থয়। তাক অন্য কোনো মানুহে দেখা পাই পুনৰ মাটিত লুকুৱাই থয়, পাছে আনন্দেৰে গৈ, তেওঁৰ সৰ্বস্ব বেচি, সেই পথাৰৰ কিনে।।”

যীচুৱে আন এটা কাহিনী কৈছিল

**বহুমূলীয়া বস্তু**

অৰ্থাত, "এনেকুৱা এটা বস্তু যি অতি মূল্যবান।"

**পুনৰ পুতি থলে**

ইয়াতো সম্ভৱ যোগ কৰিব পাৰি, "যাতে কোনোৱে বিচাৰি নাপায়।"

**আনন্দেৰে পৰিপূৰ্ণ**

ইয়াক কবলৈ আন এক উপায় আছে, "অতি আনন্দিত" বা "উৎসাহিত"

**সেই পথাৰখন কিনা**

কিছুমান লোকে হয়তু যোগ কৰিব বিচাৰিব পাৰে, "যাতে সেই মূল্যবান সম্পত্তি তেওঁৰ হয়"।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰেৰে রাজ্য, স্বৰ্গেৰে রাজ্য
- আনন্দ, আনন্দ, আনন্দমুখৰ, আনন্দ, ভোগ, আনন্দ, আনন্দ, ভোগ, আনন্দ, আগবাড়িয়েছে সেজন্য যদি, আনন্দদায়ক, আনন্দ

**34:05**

“স্বৰ্গৰাজ্য উত্তম মূল্যৰ মুকুতা দৰে। যেতিয়া এজন মুকুতা বিচৰা সদাগৰে তাক পায়, তেতিয়াই তেওঁৰ সৰ্বস্ব বেচি, তাক কিনে।”

যীচুৱে ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যৰ আন এটা কাহিনী কবলৈ অব্যাহত ৰাখিলে।

**মূল্যবান মুকুতা**

অৰ্থাত, “ঋচিহীন এটা মুকুতা।”

**মুকুতা**

যদি মুকুতা জনাজাত নহয়, তেনেহলে ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে কৰক “সুন্দৰ পাথৰ” বা “সুন্দৰ পাথৰৰ দৰে বস্তু।”

**বহুত ডাঙৰ মূল্য**

অৰ্থাত, “সেইটো অতি মূল্যবান আছিল” বা “যি বহুত পইচাৰ যোগ্য আছিল।”

**মুকুতা ব্যৱসায়ী**

অৰ্থাত, “মুকুতাৰ ব্যৱসায়ী” বা “মুকুতাৰ বেপাৰী”। ই এনেকুৱা ব্যক্তিক বুজাইছে, যিজনৰ মুকুতাৰ কিনা-বেচা বেপাৰ আছে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য

## 34:06



এনে বহু লোক আছে যি সকলে ভাৱে যে তেওঁবিলাকে কৰা ভাল কৰ্মৰ বাবে ঈশ্বৰে তেওঁবিলাকক গ্ৰহণ কৰিব। এই লোক সকলে ভাল কাৰ্য্য নকৰা আন লোক সকলক হীন চকুৰে চায়। সেয়েহে যীচুৱে তেওঁলোকৰ উদ্দেশ্যে এটি **কাহিনী** কলে, “দুজন মানুহ মন্দিৰলৈ প্ৰাৰ্থনা কৰিবৰ বাবে গল। তাৰে মাজৰ এজন কৰতোলা, আৰু আন জন এজন ধৰ্মীয় নেতা আছিল।”

## কাহিনী

চাওক আপুনি এই শব্দৰ অনুবাদ কেনেকৈ কৰিছে [৩৪:০১] (৩৪:০১)।

## তেওঁলোক নিজৰ ভাল কৰ্মত ভাৰসা কৰিলে

অৰ্থাত, "তেওঁলোকৰ ভাল কৰ্মক বিশ্বাস কৰাটোৱে তেওঁলোকক ধাৰ্মিক কৰে। বনালে" বা "তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ বিধান সম্পূৰ্ণৰূপে পালন কৰাৰ কাৰণে গৰ্ব কৰিছিল।" বা তেওঁলোকৰ ভাল কৰ্মৰকাৰণে তেওঁলোকে বিশ্বাস কৰিছিল যে ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ ওপৰত সম্পূৰ্ণকৈ সন্তুষ্ট আছিল।

## আনলোকসকলক তিৰস্কাৰ কৰিলে

অৰ্থাত, "তেওঁলোকৰ কাৰণে আনলোকসকলক অধম বিবেচনা কৰা হয়" বা "আনলোকসকলক তল দেখুওৱা।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ট্ৰাস্ট, ট্ৰাস্ট, বিশ্বস্ত, বিশ্বাসযোগ্য, বিশ্বাসযোগ্যতা
- মন্দিৰ
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- [[rc://\*/tw/dict/bible/other/taxcollector]]
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা

**34:07**

“ধৰ্মীয় নেতা জনে এই দৰে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে, “হে ঈশ্বৰ, মই আন মানুহৰ নিচিনা অপহাৰক, অন্যাযকাৰী, ব্যভিচাৰী নাইবা এই কৰতোলাৰ নিচিনাও নহওঁ, এই কাৰণে মই তোমাৰ স্তুতি কৰোঁ।”

যীচুৱে কাহিনী কবলৈ অব্যাহত ৰাখিলে।

**ধৰ্মগুৰুৱে এইদৰে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে**

ইয়াক আন এক উপায়ে কব পাৰি, “এইদৰে ধৰ্ম নেতাসকলে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে।” বা “ধৰ্ম নেতাসকলে এইদৰে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে।”

**মই পাপীৰ দৰে নহয়**

অৰ্থাত, “মই পাপীৰ দৰে নহয়” বা “মই ধাৰ্মিক, এইদৰে নহয়।”

**অন্যায় কৰা লোক**

অৰ্থাত, “অধাৰ্মিক লোকসকল” বা “যিসকলে বেয়া কাম কৰে” বা “বিধান উলংঘন কৰা লোক”

শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- ঈশ্বৰ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ব্যভিচাৰ, ব্যভিচাৰী, ব্যভিচাৰী পুৰুষ, ব্যভিচাৰিণী, ব্যভিচাৰী পুৰুষবোৰ, ব্যভিচাৰিণীবোৰ
- [[rc://\*/tw/dict/bible/other/taxcollector]]



**34:08**

“উদাহৰণ স্বৰূপে, মই সপ্তাহত দুবাৰকৈ লম্বোণ দিও আৰু মোৰ আয়ৰ আৰু পোৱা বস্ত্ৰৰ দশ ভাগৰ এভাগ দান কৰোঁ। ”

যীচুৱে ধৰ্ম নেতাসকলৰ প্ৰাৰ্থনাৰ বিষয়ে কবলৈ অব্যাহত ৰাখিলে

### মই উপবাস কৰো

ধৰ্ম নেতাসকলে বিশ্বাস কৰিছিল যে এইদৰে কৰাৰ যোগেদি ঈশ্বৰৰ আগত অনুগ্ৰহ প্ৰাপ্ত হব।

### দহ শতাংশ

অৰ্থাত, " দহ ভাগৰ এভাগ"

### শব্দৰ অনুবাদ

- উপবাস, উপবাসে থকা, উপবাস কৰা, অনশন, উপবাস

**34:09**

“পাছে সেই কৰতোলা জন ধৰ্মীয় নেতাজনৰ পৰা বহু আঁতৰত থিয় হৈ আছিল। তেওঁ স্বৰ্গৰ ফালে চকুকে তুলিবলৈ সাহ নাপালে। তাৰ সলনি, তেওঁ হিয়া ডুকুৱাই ডুকুৱাই প্ৰাৰ্থনা কৰি কলে, ‘হে ঈশ্বৰ পাপী যি মই, মোলৈ দয়া কৰা।’”

যীচুৱে কাহিনী কবলৈ অব্যাহত ৰাখিলে।

**দূৰত থিয় হৈ আছিল**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "দূৰত থিয় হৈ আছিল" বা "পৃথকে থাকিল"

**এনেকি স্বৰ্গলৈ দৃষ্টি নকৰিলে**

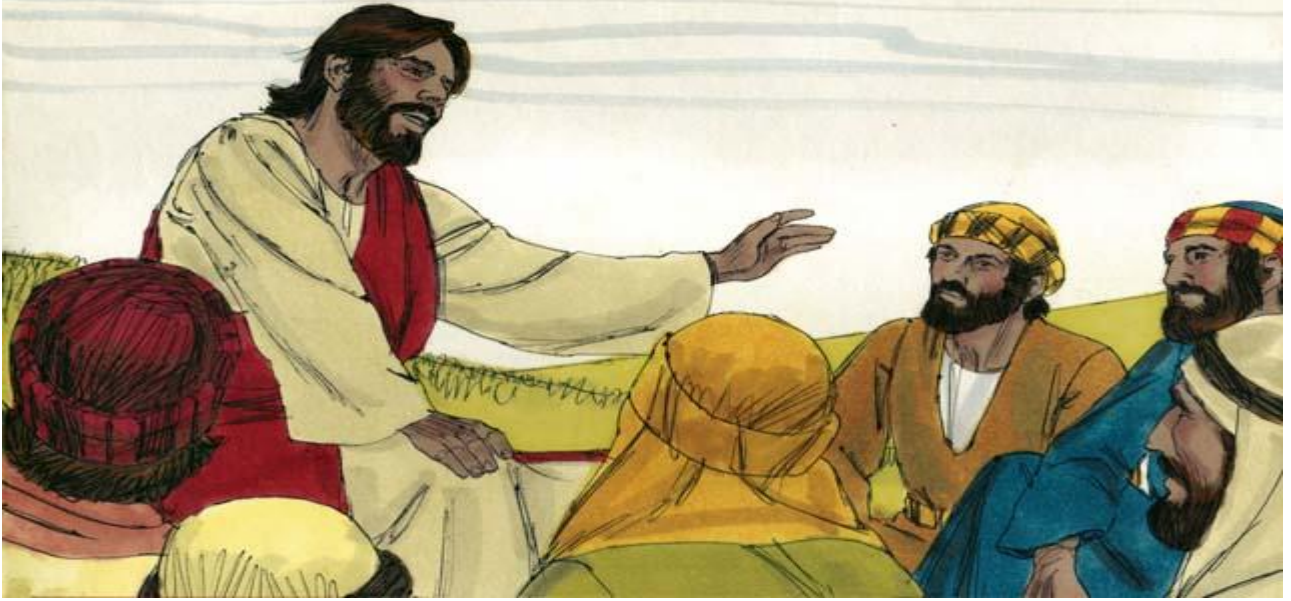
শব্দ "ইয়ালৈকে" এইটো উল্লেখ কৰিছে যে সাধাৰণতে লোকসকলে ঈশ্বৰক প্ৰাৰ্থনা কৰাৰ সময়ত ওপৰলৈ চায়, কিন্তু ইয়াত সেই লোকজনে তেনে নকৰিলে কাৰণ তেওঁৰ নিজৰ পাপৰ কাৰণে তেওঁ লজ্জিত আছিল।

**তেওঁ নিজৰ মুঠিৰে তেওঁৰ বুকুত প্ৰহাৰ কৰিলে।**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "নিজৰ দুখৰ কাৰণে তেওঁ নিজৰ বুকুত মুঠিৰে মাৰিলে" বা "দুখত তেওঁ নিজৰ বুকুত প্ৰহাৰ কৰিলে।" যদি লোকসকলৰ বুজি পোৱাত কঠিন হয় যে আন কাৰণত নিজৰ বুকুত মাৰিছে, তেনেহলে আপুনি ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁ নিজৰ নিৰাশ দেখুওৱালে।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- [[rc://\*/tw/dict/bible/other/taxcollector]]
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- ঈশ্বৰ
- দয়া, দয়ালু
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

**34:10**

তাতে যীচুৱে কলে, "মই তোমালোকক স্বৰূপকৈ কওঁ, ঈশ্বৰে সেই কৰতোলা জনৰ নিবেদন শুনিলে আৰু তেওঁক ধাৰ্মিক বুলি গণিত কৰিলে। কিন্তু তেওঁ সেই ধাৰ্মীয় নেতা জনৰ প্ৰাৰ্থনা গ্ৰহণ নকৰিলে। নিজকে গৰ্ব কৰা সকলক ঈশ্বৰে সন্মান নজনায়, কিন্তু যি জনে নিজকে নম্ৰ কৰে তেওঁক মান দিয়ে।"

**তেওঁক ধাৰ্মিক হবলৈ ঘোষণা কৰিলে**

অৰ্থাত, "তেওঁক এজন ধাৰ্মিক ব্যক্তি হিচাপে বিবেচিত হয়।" যদিও কৰ সংগ্ৰাহক পাপী আছিল, ঈশ্বৰ তেওঁৰ বিনম্ৰতা আৰু অনুতাপৰ কাৰণে তেওঁৰ প্ৰতি দয়ালু আছিল।

**নম্ৰ হওক**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, বা "নিম্ন মৰ্যদা দিয়া হব, বা মহত্বপূৰ্ণ নোহোৱাৰ কাৰণ হব" ইয়াক বাক্যঅলংকাৰ ৰূপত অনুবাদ কৰিব পাৰি, "তললৈ নিয়া হব"

**উঠাব**

অৰ্থাত, "এটা উচ্চস্থান দিব" বা "সন্মান দিবা"

**নিজকে নম্ৰ কৰা**

অৰ্থাত, "বিনম্ৰ আচৰণ কৰিবলৈ বাচি লওক" বা "নিজৰ বিষয়ে নম্ৰ মনোভাৱ আছে।"

**এটা বাইবেলৰ কাহিনী**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

## শব্দৰ অনুবাদ

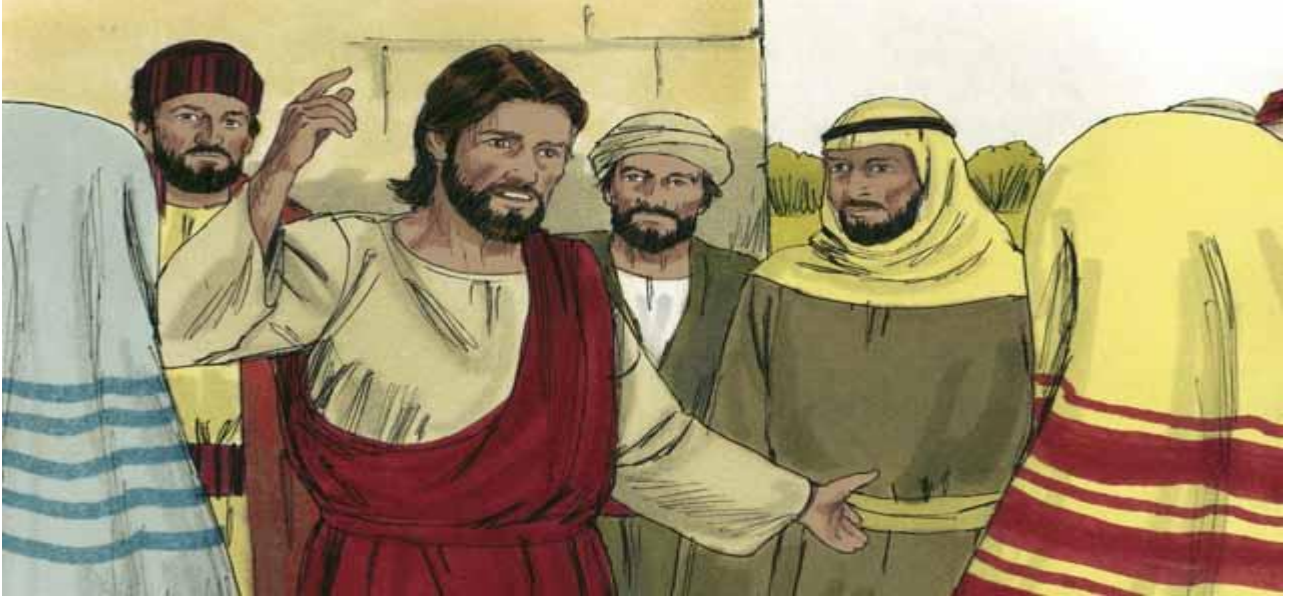
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- সত্য, সত্যতা, বিশ্বস্ততা
- ঈশ্বৰ
- [[rc://\*/tw/dict/bible/other/taxcollector]]
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- সৎকৰ্ম, ধাৰ্মিকতা, অধৰ্ম, অধাৰ্মিকতা, ন্যায়, ন্যায্য
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- বিনয়ী, নম্ৰ, বিনীত, বিনয়
- অহংকাৰ, গৰ্বেৰ, অহংকাৰ, গৰ্বিত

\_এই বাইবেলৰ কাহিনী সমূহ : মথি ১৩:৩১-৩৩, ৪৪-৪৬, মাৰ্ক ৪:৩০-৩২, লুক ১৩:১৮-২১, ১৮:৯-১৪ \_



## ৩৫. এজন মৰমীয়াল পিতৃৰ কাহিনী

35:01



এদিন, যীচুৰ শিক্ষা শুনিবৰ বাবে বহু লোক গোট খাইছিল। এই সকলৰ মাজত কৰতোলা আৰু লগতে মোচিৰ বিধান নমনা লোকো আছিল।

### এদিন

এই বাক্যাংশই অতীতত হোৱা ঘটনাক কৈছে কিন্তু নিৰ্দিষ্ট সময়ৰ উল্লেখ নাই। বহুতো ভাষাত এক সত্য ঘটনাক বাখ্যা কৰিবলৈ এনে এক উপায় আছে।

### কৰ সংগ্ৰহ কৰোঁতা

কৰ সংগ্ৰহ কৰাসকল পাপীৰ বুলি ভবা হৈছিল, কাৰণ তেওঁলোক প্ৰায়ে চৰকাৰে বিচৰাতকৈ অধিক ধন লোকসকলৰ পৰা সংগ্ৰহ কৰি চুৰ কৰিছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- [[rc://\*/tw/dict/bible/other/taxcollector]]
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

35:02



কিছুমান ধৰ্মীয় লোকে যীচুক এই সকলৰ লগত বন্ধুৰ দৰে কথা পাতি থকা দেখিবলৈ পালে। তাকে দেখি তেওঁবিলাকে ইজনে সিজনক কবলৈ ধৰিলে যে তেওঁ ভুল কৰিছে। তাকে শুনি যীচুৱে তেওঁলোকক এই **কাহিনী**টো কলে।

## কাহিনী

যীচুৱে এই কাহিনী ব্যৱহাৰ কৰি ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যৰ সত্যতাক শিকাইছিল। এইটো স্পষ্ট নহয় যে বাস্তৱতে ঘটনাটো ঘটিছিল নে নাই। যদি আপুনাৰ ভাষাত কোনো শব্দত কাল্পনিক আৰু বাস্তৱিক দুয়োটা সন্মিলিত হয়, তেনেহলে আপুনি ইয়াৰ ব্যৱহাৰ কৰা উচিত।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

## 35:03



“এজন মানুহৰ দুজন পুতেক আছিল। সৰু লৰাটোৱে বাপেকক কলে, ‘দেউতা, মোৰ ভাগৰ সম্পতিৰ যি ভাগ এতিয়াই মোক দিয়ক ! তাতে বাপেকে দুই পুতেকৰ মাজত সম্পতি ভগাই দিলে।’”

যীচুই সেই কাহিনী কৈছে

### মোৰ উত্তৰাধিকাৰী

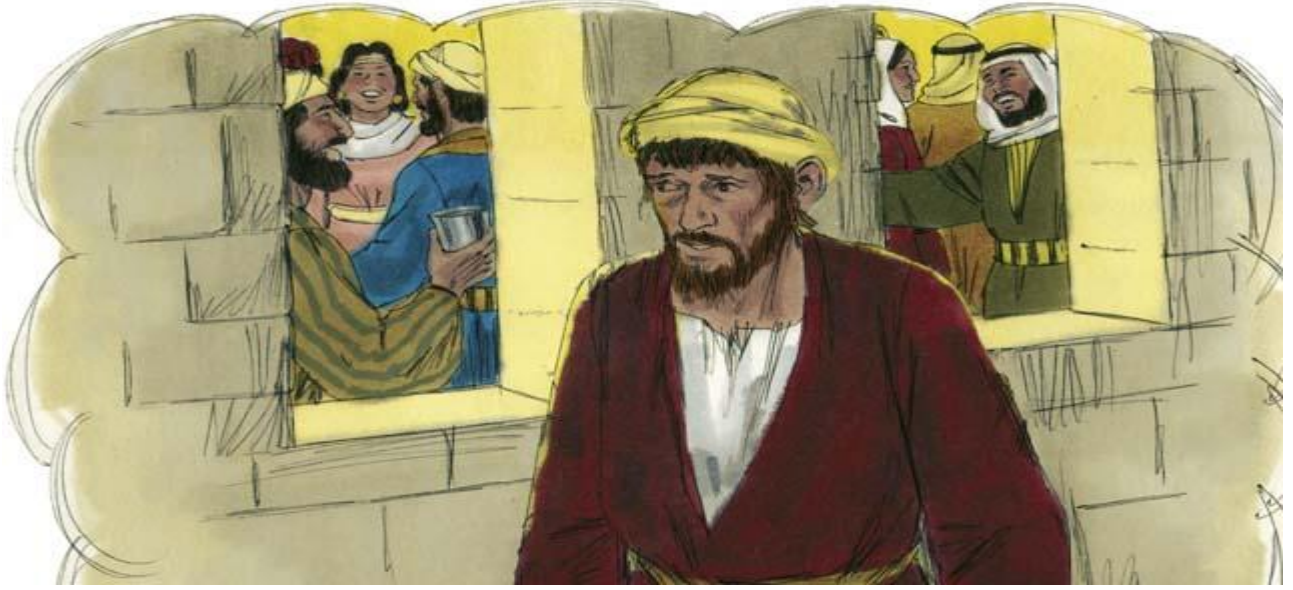
ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আপোনাৰ সম্পতিৰ অংশ যি আপোনাৰ মৃত্যুৰ পাছত বিধিসন্মতভাৱে মোৰ হব।"

### সম্পত্তি

অৰ্থাত, "সম্পত্তি" বা "ধন-সম্পত্তি" এই সম্পত্তিত সম্ভৱ মাটি, জম্ম আৰু ধন সন্মিলিত আছে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- উত্তৰাধিকাৰ, উত্তৰাধিকাৰ, ঐতিহ্য, উত্তৰাধিকাৰী

**35:04**

“তাতে সেই সৰু লৰাই তাৰ গোটেই সম্পতিৰ ভাগ লৈ দূৰ দেশলৈ গুচি গল আৰু অপকৰ্মৰ দ্বাৰা নিজৰ ধন অপব্যয় কৰিলে।”

যীচুৱে কাহিনী কোৱা অব্যাহত ৰাখিলে

**তেওঁ টকা অপব্যয় কৰিলে।**

অৰ্থাত, "বিনিময়ত একো নাপায় তেওঁৰ সকলো টকা খৰচ কৰিলে।" কিছুমান ভাষাত ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ টকা পেলালে।" বা "তেওঁৰ সকলো টকা খালে।"

**পাপময় জীৱন যাপন**

অৰ্থাত, "পাপময় কৰ্ম কৰা"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা



**35:05**

“ইয়াৰ পিছত, সেই সৰু লৰাজন থকা ঠাইত বৰ আকালে দেখা দিলে, আৰু আহাৰ কিনিবলৈ তাৰ হাতত ধন নোহোৱা হল। তাতে সেই সময়ত গাহৰি দানা দিয়াৰ বাদে কোনো কাম বিচাৰি নাপাই তাকে কৰিবলৈ বাধ্য হয়। তাতে তাৰ অৱস্থা ইমানেই বেয়া হল যে সি গাহৰিয়ে খোৱা দানা খাবৰ পৰিস্থিতিত পৰিল।”

যীচুৱে কাহিনী কোৱা অব্যাহত ৰাখিলে

**ভয়ংকৰ অকাল ঘটিল**

অৰ্থাত, "তাত আহাৰৰ অভাৱ হৈছিল" কিছুমান ভাষাত ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ভয়ংকৰ অকাল ঘটিছিল"

**আহাৰ কিনিবলৈ টকা নাছিল**

অকালৰ কাৰণে, আহাৰৰ বহুত দাম হৈছিল, আৰু তেওঁৰ ইতিমধ্যে সকলো টকা খৰচ কৰিছিল।

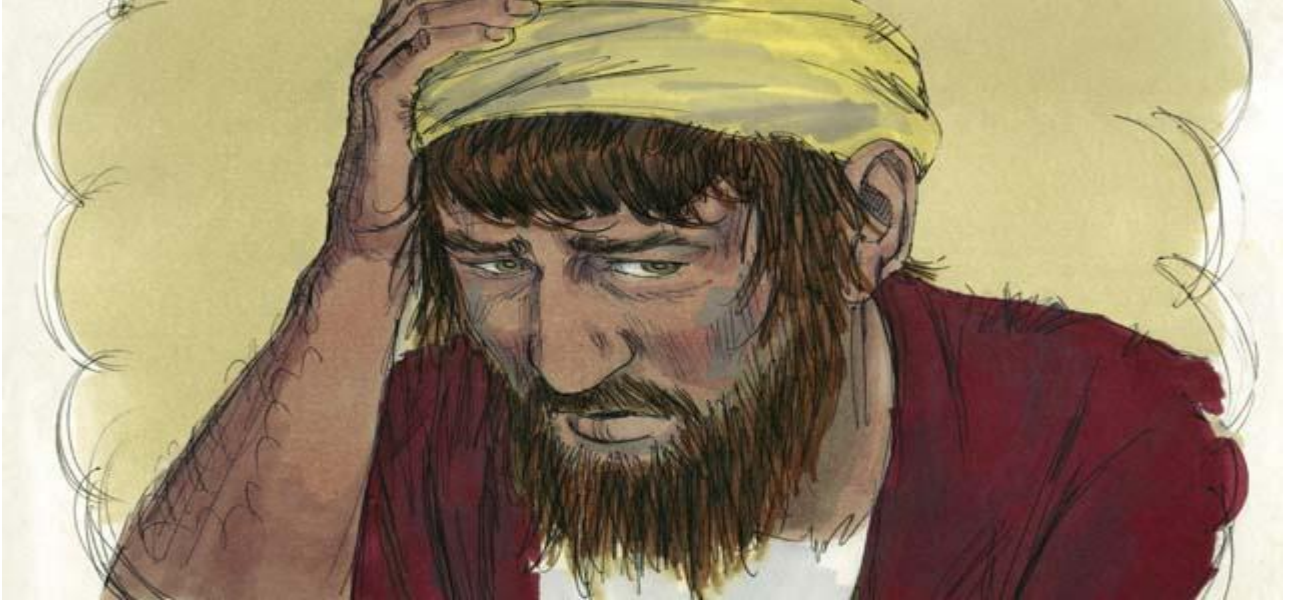
**চাকৰি**

এইটো কাম কৰাৰ কথা বুজাইছে যি কাম তেওঁ টকাৰ সলনি কৰিছিল। যদি এইটো স্পষ্ট নহয়, তেনেহলে এই বাক্য ইয়াৰ সৈতে আৰম্ভ কৰিব পাৰে, "সেয়ে টকা উপাৰ্জন কৰিবলৈ, তেওঁ চাকৰি কৰিলে।

**গাহৰি চৰাইছিল**

অৰ্থাত, "গাহৰিক দানা দিয়া।" সেই সময়ত সমাজত এই কাম সকলোতকৈ নিম্ন কাম হিচাপে বিবেচিত হৈছিল। যদি আপুনাৰ ভাষাত নিম্ন পৰ্যায় চাকৰিৰ কোনো নিৰ্দিষ্ট নাম আছে, তেনেহলে সেই শব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰা।

35:06



“অৱশেষত, সেই সৰু পুতেকে নিজকে কলে, ‘এইয়া মই কি কৰি আছো? মোৰ পিতৃৰ সকলো চাকৰে খাবলৈ যথেষ্ট আহাৰ আছে, আৰু মই ইয়াত ভোকতে মৰিছো। মই মোৰ পিতৃৰ ঘৰলৈ উলটি যাওঁ আৰু মোকো তেওঁৰ এজন চাকৰৰ দৰে ৰাখিবৰ বাবে ক’ম।’”

যীচুৱে কাহিনী কবলৈ অব্যাহত ৰাখিলে

### মই কি কৰি আছো?

অৰ্থাত, "কিয় মই এইদৰে জীয়াই আছো?" বা "মই এইদৰে থকা উচিত নহয়।" বা "মোক এইদৰে জীৱিত থকা একো অৰ্থ নাই।" পুত্ৰই বাস্তৱতে প্ৰশ্ন সুধা নাছিল, সেয়ে কিছুমান ভাষাত ইয়াক এক মতপ্ৰকাশ ৰূপত অনুবাদ কৰিব পাৰি।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ

## 35:07



“তাত্ৰে সেই সৰু পুতেকে নিজৰ পিতৃৰ ঘৰলৈ বুলি উলটি গল। কিন্তু সি দূৰৈত থাকোঁতেই, তাৰ বাপেকে তাক দেখিলে আৰু তাৰ প্ৰতি মৰম জন্মিলে। তেওঁ লৰি গ’ল আৰু নিজৰ পুতেকক সারাটি ধৰিলে আৰু চুমা খালে।”

যীচুৱে কাহিনী কোৱা অব্যাহত ৰাখিলে

### এতিয়াও দূৰ আছে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "নিজৰ পিতৃ ঘৰৰ দিশত চাই, এতিয়াও বহু দূৰ আছে।" পুত্ৰ নিজৰ পিতৃৰ ঘৰ ওচৰ চাপি আছিল কিন্তু এতিয়াও বহু দূৰ আছে। ঘৰৰ বেছি ভাগ লোকে তেওঁক দেখা নাছিল। সুনিশ্চিত কৰক এনে নুবুজাওক যেন তেওঁ এতিয়াও বেলেগ দেশত আছে।

### কৰুণা অনুভৱ কৰিলে

অৰ্থাত, "গভীৰ প্ৰেম আৰু দয়া অনুভৱ কৰিলে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল

35:08



“পুতেকে কলে, ‘দেউতা, মই ঈশ্বৰৰ আৰু আপোনাৰ অহিতে পাপ কৰিলো। মই আপোনাৰ পুত্র বুলি মতাৰ আৰু যোগ্য নহওঁ।’”

যীচুৱে কাহিনী কোৱা অব্যাহত ৰাখিলে

**ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে আৰু আপোনাৰ বিৰুদ্ধে পাপ কৰিলো।**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, “মই ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে আৰু আপোনাৰ বিৰুদ্ধে পাপ কৰিলো।”

**মই যোগ্য নহয়**

ইয়াকো কোৱা সম্ভৱ আছে, “সেই কাৰণে মই যোগ্য নহয়” বা “পৰিণাম স্বৰূপে মই যোগ্য নহয়”

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পুত্র, পুত্রসকল
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ঈশ্বৰ



35:09



“পাছে তাৰ দেউতাকে এজন চাকৰক মাতি কলে, ‘সোনকালে যোৱা আৰু আটাইতকৈ উত্তম বস্ত্ৰ বেগাই আনি মোৰ লৰাক পিন্ধোৱা ! ইয়াৰ হাতত আঙঠি আৰু ভৰিত জোতা পিন্ধোৱা। আৰু ইয়াৰ পিছত পোহতোলা দামুৰিটো আনি মাৰা আৰু আমি ভোজন কৰি, বং কৰোঁহঁক, কিয়নো সি মৰিছিল, এতিয়া জী উঠিল! সি হেৰাইছিল, কিন্তু আমি তাক বিচাৰি পালো !”

যীচুৱে কাহিনী কোৱা অব্যাহত ৰাখিলে

### সকলোতকৈ ভাল দমৰা পোৱালী

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "সকলোতকৈ শকত দামোৰা।" বা এনে দামোৰা পোৱালী প্ৰায়ে ৰক্ষা হৈছিল যাতে খাবলৈ সুস্বাদ হয়।

### মোৰ পুত্ৰ মৰিছিল, কিন্তু তেওঁ এতিয়া জীৱিত হ'ল!

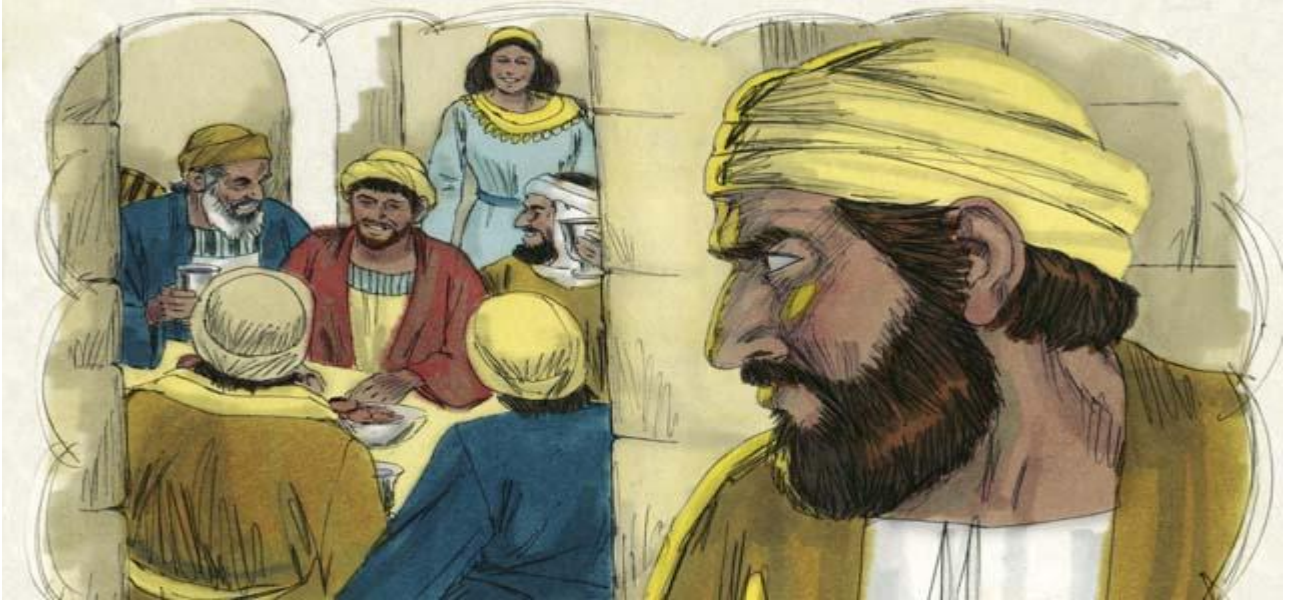
অৰ্থাত, "মোৰ পুত্ৰ মৰিছিল আৰু পুনৰ জীৱিত হোৱাৰ দৰে!" বা "মোৰ পুত্ৰৰ মৃত্যু হোৱাত মই দুখিত আছিলো, কিন্তু মই এতিয়া আনন্দিত কাৰণ তেওঁ পুনৰ জীৱিত হোৱাৰ দৰে ঘূৰি আহিলে।" তেওঁৰ পুত্ৰ উভটি অহাৰ বাবে তেওঁৰ আনন্দ প্ৰকাশ কৰিবলৈ পিতৃয়ে এই অভিব্যক্তি ব্যৱহাৰ কৰিছে।

### তেওঁ হেৰাইছিল, কিন্তু তেওঁক আকৌ পোৱা হল।

অৰ্থাত, "মই তেওঁক হেৰাইছিলো কিন্তু তেওঁক বিচাৰি পোৱাৰ দৰে।" পিতৃয়ে নিজৰ সন্তান পুনৰ বাৰ ঘৰত অহাৰ বাবে তেওঁৰ আনন্দ প্ৰকাশ কৰিবলৈ পিতৃয়ে এই অভিব্যক্তি ব্যৱহাৰ কৰিছে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ

**35:10**

“তাতে তেওঁলোকে আনন্দ কৰিব ধৰিলে। পাছে অলপ সময়ৰ পাছত সেই ডাঙৰ পুতেক পথাৰৰ পৰা আহি ঘৰৰ কাষ পালে। সি ঘৰৰ ওচৰ পাই বাজনা আৰু নচাৰ শব্দ শুনি কি হৈছে বুলি ভাবিব ধৰিলে।”

যীচুৱে কাহিনী কোৱা অব্যাহত ৰাখিলে

**আগৰ পৰাই**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "শুনকালে" বা "কিছু সময়ৰ পাছত"

**35:11**

“পাছে যেতিয়া ডাঙৰ পুতেকে জানিব পাৰিলে যে তাৰ ভায়েক ঘৰলৈ উলটি আহিছে আৰু সেয়েহে এনে দৰে আনন্দ উল্লাস কৰা হৈছে, তেতিয়া তাৰ অতিশয় খং উঠে আৰু ঘৰৰ ভিতৰলৈ নগল। তেওঁৰ বাপেকে ওলাই আহি তাক বিনয় কৰি ভিতৰলৈ যাবৰ বাবে বুজালে, কিন্তু সি মান্তি নহল।”

যীচুৱে কাহিনী কোৱা অব্যাহত ৰাখিলে

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- ভিক্ষা কৰা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, ভিক্ষাবৃত্তি, ভিক্ষাৰী



## 35:12



“ডাঙৰ পুতেকে বাপেকক কলে, ‘মই ইমান বছৰ আপোনাৰ সেৱা কৰিলো ! মই কেতিয়াও আপোনাৰ অবাধ্য হোৱা নাই, কিন্তু তথাপিও আপুনি মোক মোৰ বন্ধু বিলাকৰ লগত ৰং কৰিবলৈ **এটা সৰু ছাগলী**ও মাৰি খাবৰ বাবে নিদিলে। কিন্তু আপোনাৰ এই সন্তানে আপোনাৰ সম্পতিৰ ভাগ অপকৰ্মৰে অপচয় কৰিলে। আৰু সি যেতিয়া উলটি আহিলে, তাৰ কাৰণে আপুনি উত্তম দামুৰীটো উললস কৰিবৰ অৰ্থে মৰিলে !”

যীচুৱে কাহিনী কোৱা অব্যাহত ৰাখিলে

### এটা সৰু ছাগলী

উত্তম দামোৰাতকৈ এটা সৰু ছাগলী কম সংখ্যক লোকক খোৱাৰ পাৰি, আৰু বেছি দামৰো নহয়। ডাঙৰ ককাইৰ অভিযোগ আছিল যে তেওঁৰ পিতৃয়ে তেওঁতকৈ তেওঁৰ সৰু পাপী পুত্ৰক ভাল ব্যৱহাৰ কৰিছে।

### তোমাৰ এইজন পুত্ৰ

এই অভিব্যক্তি ডাঙৰ পুত্ৰৰ ক্ৰোধৰ পৰিমাণ প্ৰকাশ কৰিছিল। ই তেওঁৰ সৰু ভায়েকক অস্বীকাৰ কৰা আৰু জিদ্দি পুত্ৰক পিতৃয়ে স্বাগত কৰাক স্বীকৃতি নিদিয়া দৰ্শাইছে। আন ভাষাৰোৰত ইয়াক বুজাবলৈ হয়ত ইয়াৰ অপ্ৰত্যক্ষ পদ্ধতি হব পাৰে।

### তোমাৰ টকা পইচা খৰচ কৰিলা।

অৰ্থাত, "আপুনি দিয়া ধন অপব্যয় কৰিলে।" বা "আপোনাৰ ধন খাই পেলালে।" যদি সম্ভৱ হয়, তেনেহলে এক অভিব্যক্তিৰ উপযোগ কৰক যি ভাইৰ ক্ৰোধক দৰ্শায়।

### উত্তম দমৰা মাৰিলে।

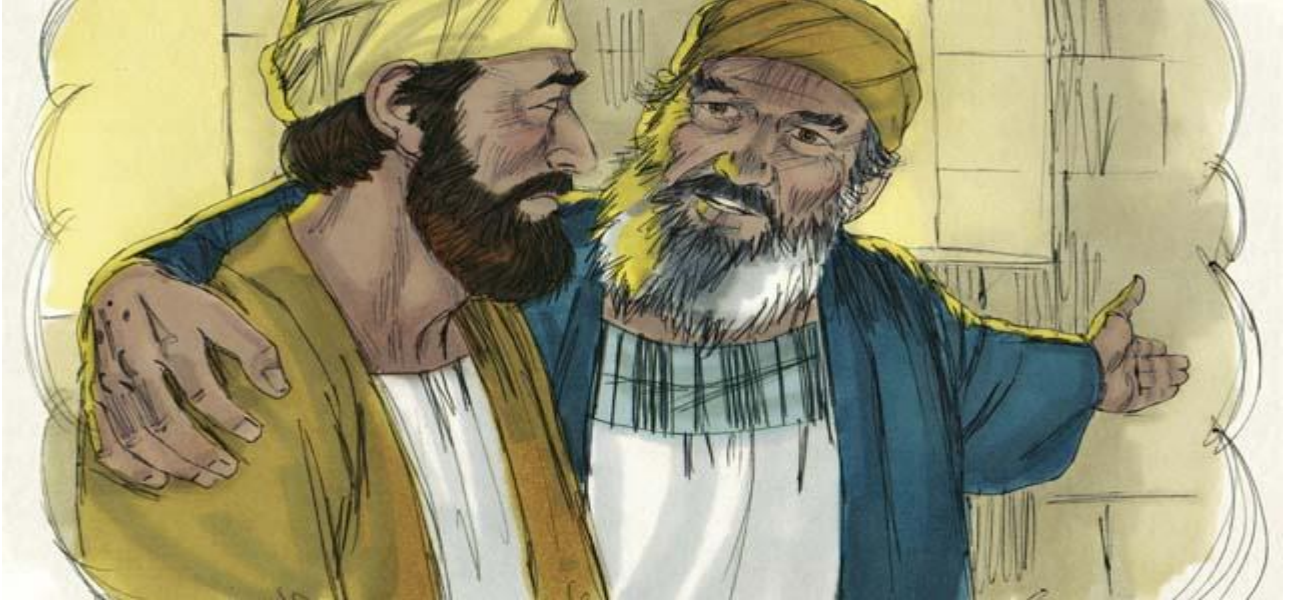
অৰ্থাত, "ভোজত খাবলৈ ভাল দমৰা এটা মাৰিলে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- বিশ্বাসী, “বিশ্বাসযোগ্যতা” “অবিশ্বাসযোগ্য”, “অবিশ্বাসযোগ্যতা”



- অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচাৰ, অবাধ্য
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

**35:13**

“বাপেকে উত্তৰ দি কলে, ‘মোৰ বোপাই, তুমি সদায়ে মোৰ লগত আছা, আৰু মোৰ যি সেই সকলো বিলাক তোমাৰেই। কিন্তু আমি আনন্দ কৰা উচিত, কিয়নো তোমাৰ যি ভায়েৰা মৰিছিল, সি এতিয়া জীৱিত। সি হেৰাইছিল, কিন্তু এতিয়া আমি তাক বিচাৰি পালো !”

যীচুৱে কাহিনী কোৱা অব্যাহত ৰাখিলে

**এইটো আমাৰ কাৰণে ভাল।**

অৰ্থাত, "এইটো আমি কৰাৰ কাৰণে ভাল কাম" বা "আমাৰ কাৰণে উপযুক্ত।"

**তোমাৰ ভায়**

পিতৃয়ে "তোমাৰ ভাই" বুলি ডাঙৰ পুত্ৰক তেওঁলোকৰ সম্পৰ্ক আৰু তেওঁ নিজৰ সৰু ভাইক কেনেকৈ প্ৰেম কৰা উচিত সোঁৱৰণ কৰাই দিছে।

**মৰি গৈছিল, কিন্তু এতিয়া জীৱিত হ'ল**

চাওক আপুনি ইয়াত কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে। ৩৫:০৯.

**তেওঁ হেৰাই গৈছিল, কিন্তু এতিয়া তেওঁক পোৱা হল।**

চাওক আপুনি ইয়াত কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে ৩৫:০৯

**বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

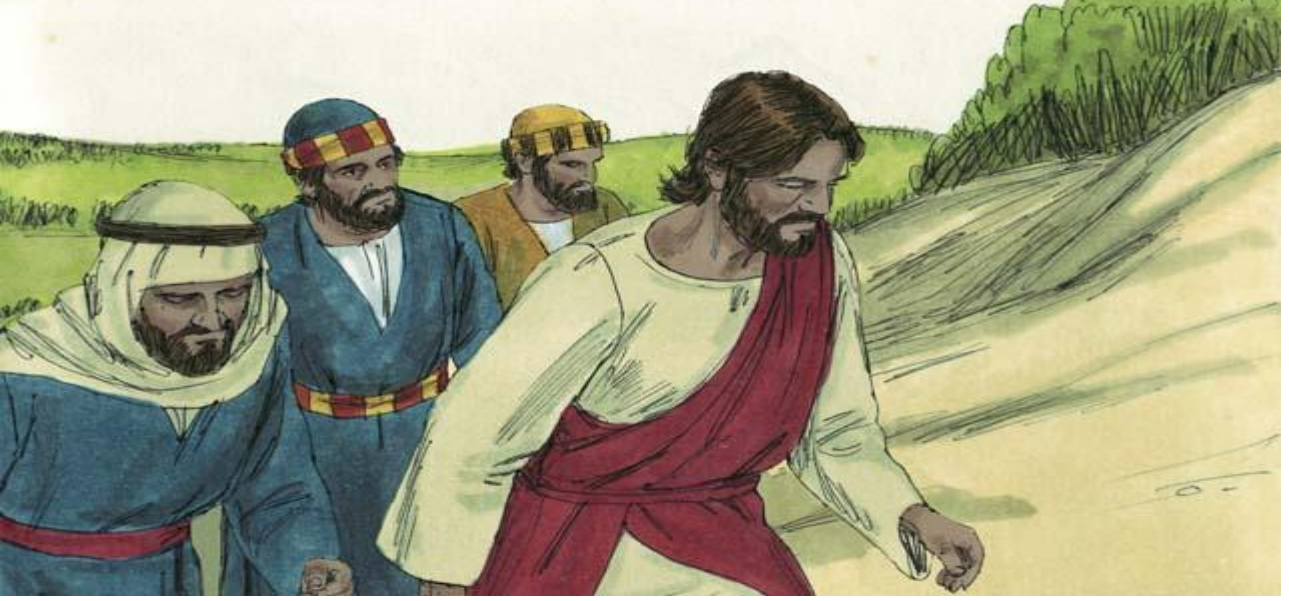
## শব্দৰ অনুবাদ

- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ

বাইবেলৰ এই কাহিনীটি : লুক ১৫: ১১-৩২

## ৩৬. অন্যৰূপ ধৰা

36:01



এদিনাখন, যীচুৱে তেওঁৰ তিনিজন শিষ্য, পিতৰ, যাকোব আৰু যোহনক লগত ললে। (যোহন নামৰ শিষ্যজন যীচুক বাপ্তিস্ম দিয়া ব্যক্তি জন নহয়।) তেওঁলোকে প্ৰাৰ্থনা কৰিবৰ বাবে পৰ্বতৰ ওপৰলৈ গল।

### এদিন

এই বাক্যাংশ অতীত হোৱা ঘটনাক কৈছে, কিন্তু নিৰ্দিষ্ট সময় উল্লেখ কৰা নাই। বহুতো ভাষাত এক সত্য কাহিনী ব্যাখ্যা কৰিবলৈ একে পদ্ধতি আছে।

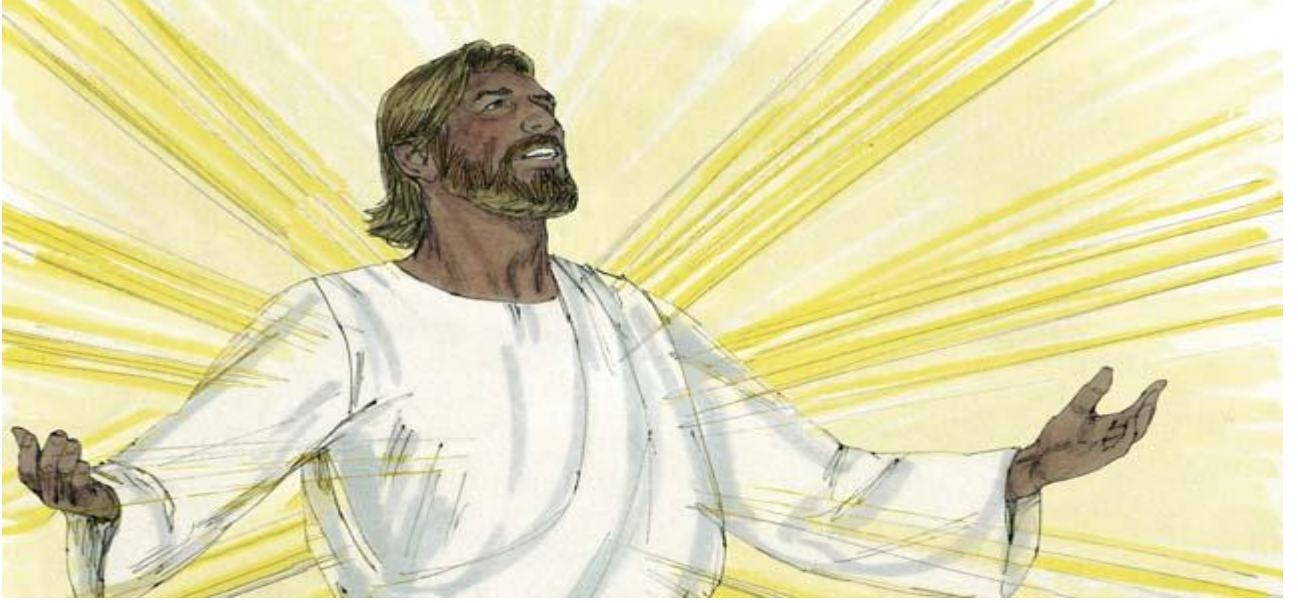
### যাকোব

বাইবেলত যাকোব পুস্তকৰ লিখক নহয় এওঁ আন এজন যাকোব হয়। ইয়াক স্পষ্ট কৰিবৰ বাবে, কিছুমান ভাষাক হয়ত দুটা বেলেগ নাম ব্যৱহাৰ কৰিবৰ প্ৰয়োজন বা তেওঁলোকৰ নামৰ বানান সামান্য বেলেগ কৰাৰ প্ৰয়োজন হব পাৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যোহন (পাঁচনি)
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম



**36:02**

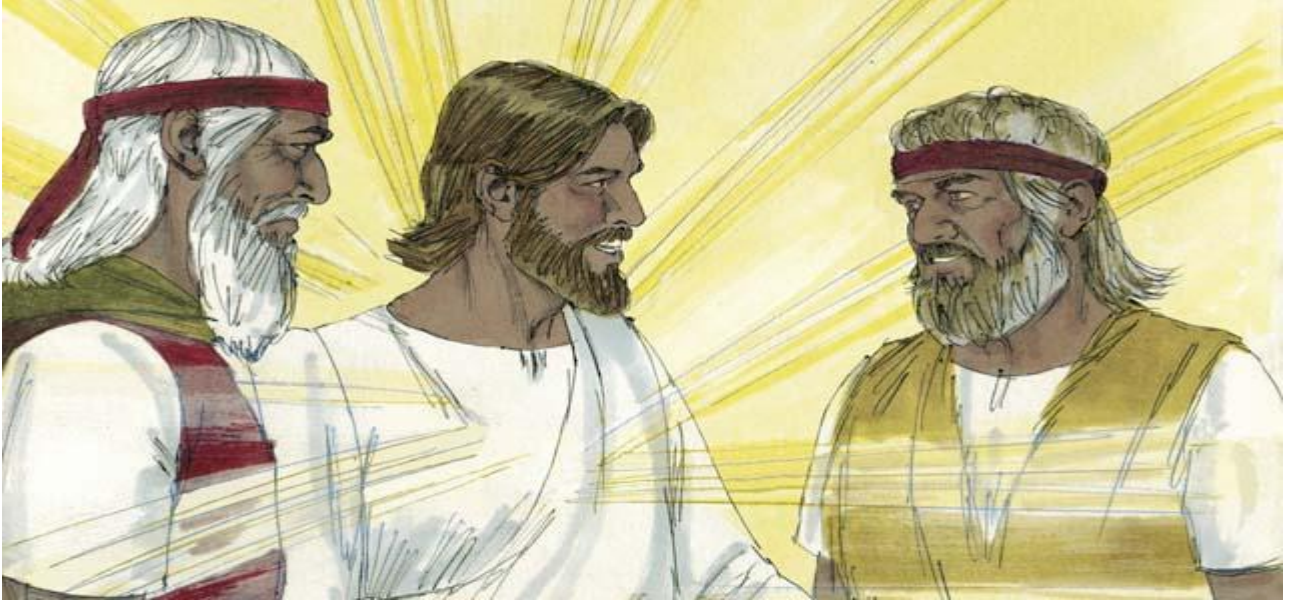
যীচুৱে প্ৰাৰ্থনা কৰি থকাৰ সময়ত, তেওঁৰ মূখ সূৰ্য্যৰ দৰে উজ্জ্বল হৈ পৰে। তেওঁ পৰিধান কৰি থকা পোচাক পোহৰৰ দৰে চকমকাই ইমান বগা হল যে তেনে বগা পৃথিবীৰ কোনো ব্যক্তিয়ে কৰিব নোৱাৰে।

**শুভ্ৰতা**

অৰ্থাত, "বহুত বগা"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা

**36:03**

তাৰ পিছত তাত মোচি আৰু এলিয়া ভাববাদীৰ আবিৰ্ভাৱ ঘটে। এই কেইজন ব্যক্তি বহু শ শ বছৰ আগেয়ে এই পৃথিৱীত জীয়াই আছিল। তেওঁবিলাকে যীচুৰ সৈতে তেওঁৰ মৃত্যুৰ বিষয়ে কথা পাতিলে, কিয়নো অতি সোনকালে তেওঁ যিৰুচালেমত তেওঁৰ মৃত্যু হব।

**দেখা দিছিল**

এইটো কাহিনীও সম্ভৱ হয়, "যিকোনো ঠাইৰ পৰা দেখা দিছিল" তেওঁলোক অকচমাত তাত আছিল।

**তেওঁৰ মৰণ, যি শুনকালে হব**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁ কেনেকৈ শুনকালে মৰিব" বা "তেওঁ শুনকালে কেনেকৈ মৰিবা"

**যিৰুচালেমত**

কিছুমান ভাষা হয়তু ব্যৱহাৰ কৰিবলৈ পছন্দ কৰিব পাৰি, "যিৰুচালেম চহৰত"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- মোচি
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- এলিয়
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- যিৰুশালেমে

## 36:04



আৰু যেতিয়া মোচি আৰু এলিয়াই যীচুৰে সৈতে কথা হৈ আছিল, পিতৰে যীচুক কলে, "আমাৰ ইয়াত থকা ভাল। আমি তিনিটা পজা সাজোহঁক, এটা আপোনাৰ বাবে, এটা মোচিৰ বাবে আৰু আনটো এলিয়াৰ বাবে।" কিন্তু পিতৰে কি কৈ আছিল তাক তেওঁ নিজে জনা নাছিল।

### আশ্রয়

ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে কৰিব পাৰি "দুৰ্বল আশ্রয় স্থান" বা "বাগিচাৰ জোপোৰি ঘৰ" বা "তম্বু"। ই সৰু, ব্যক্তিগত, আৰু অস্থায়ী আশ্রয়ক বুজাইছে, বাৰ্ষিক যিহুদী বন্ধত গছৰ ডালত বনোৱাৰ দৰে হয়।

### জননা নাজানো তেওঁ কি কৈ আছিলে?

অৰ্থাত, "কি হৈছে নোবুজাকৈ কৈছিল" বা "ভালকৈ নভবাকৈ কৈছিল কাৰণ তেওঁ বহুত উৎসাহিত আছিল"

### শব্দৰ অনুবাদ

- মোচি
- এলিয়
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কেফা
- ভাল, উত্তমতা



## 36:05



আৰু পিতৰে যেতিয়া কথা কৈ আছিল, এক উজ্বল মেঘ আহি তেওঁবিলাকক ঘেৰি ধৰিলে। তাৰ পিছত মেঘৰ মাজৰ পৰা এটা বাণী হল, "এওঁ মোৰ পুত্ৰ যাক মই প্ৰেম কৰোঁ। মই তেওঁত পৰম সন্তুষ্ট। **তেওঁৰ কথা শুনা।**" সেই তিনিজন শিষ্যই অতিশয় ভয় খালে আৰু মাটিত উবুৰি খাই পৰিল।

### মেঘৰ পৰা এটা শব্দই মাত লগালে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "মেঘৰ পৰা এটা শব্দ আহিল" বা "ঈশ্বৰে মেঘৰ পৰা মাত লগাই কলে।"

### তেওঁৰ কথা শুনা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁ সেইজন যাৰ কথা আপুনি শুনা উচিত।"

### আতঙ্কগ্ৰস্ত

অৰ্থাত, "বহুত ভয় কৰিছিল।"

### মাটিত পৰিলে

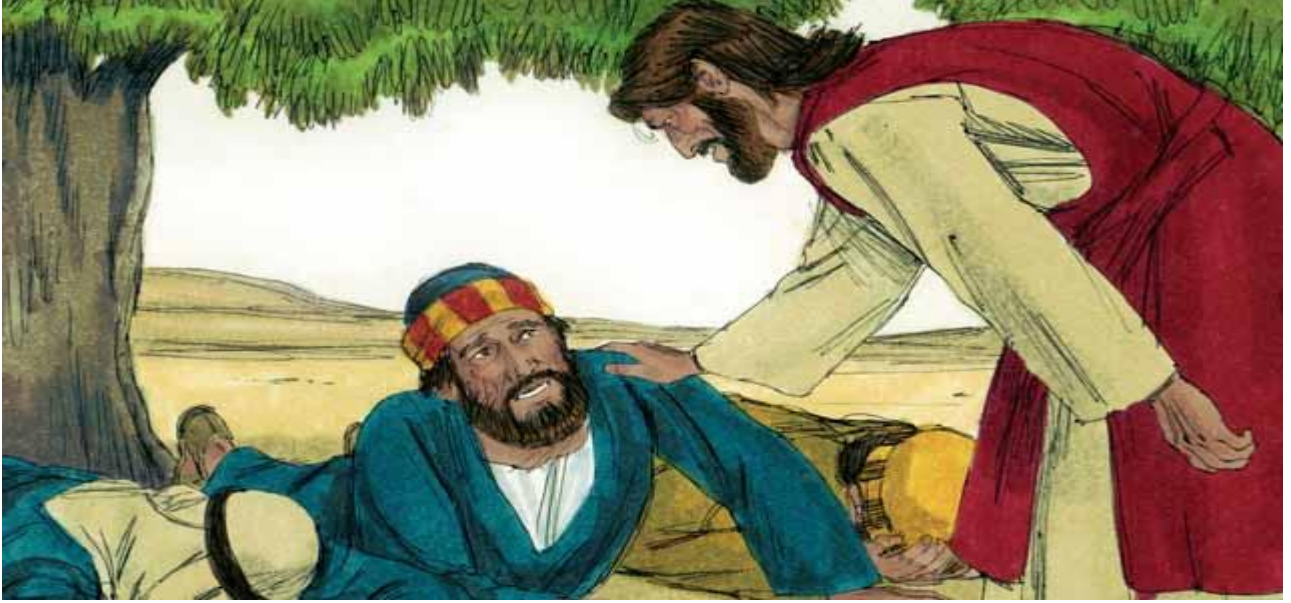
অৰ্থাত, "তৎক্ষনাত মাটিত পৰিল" বা "তৎক্ষনাত মাটিত নামিল" সুনিশ্চিত কৰক যে "পৰিল" শব্দৰ অনুবাদ দুৰ্ঘটনাৰ দৰে নহয় যেন। তেওঁলোক হয়তু জানি বুজি ভয়তে এইদৰে কৰিলে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ



## 36:06



তাৰ পিছত যীচুৱে তেওঁবিলাকক স্পৰ্শ কৰিলে আৰু কলে, "ভয় নকৰিবা, উঠা।" যেতিয়া তেওঁবিলাকে চাৰিও ফালে চালে, তাত যীচুৰ বাদে কাকো দেখা নাপালে।

### তেওঁলোকক স্পৰ্শ কৰিছিল

অৰ্থাত, "তেওঁলোকৰ ওপৰত তেওঁৰ হাত ৰখিছিল" কিছুমান ভাষাত হয়তু নিৰ্দিষ্ট কৰাৰ প্ৰয়োজন হব পাৰে যে তেওঁ কত স্পৰ্শ কৰিছিল। যদি এনেকুৱা হয়, তেনে ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "তেওঁ তেওঁলোকক কান্ধত স্পৰ্শ কৰিছিল" বা "তেওঁ প্ৰত্যেককে কান্ধত স্পৰ্শ কৰিছিল।"

### ভয় নকৰিবা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ভয় কৰিবলৈ বন্ধ কৰা।"

### উঠা

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "থিয় হওক" বা "কৃপা কৰি উঠক।" সুনিশ্চিত কৰক যে যীচুৱে দয়াৰে এই বাক্য কোৱা যেন নালাগে।

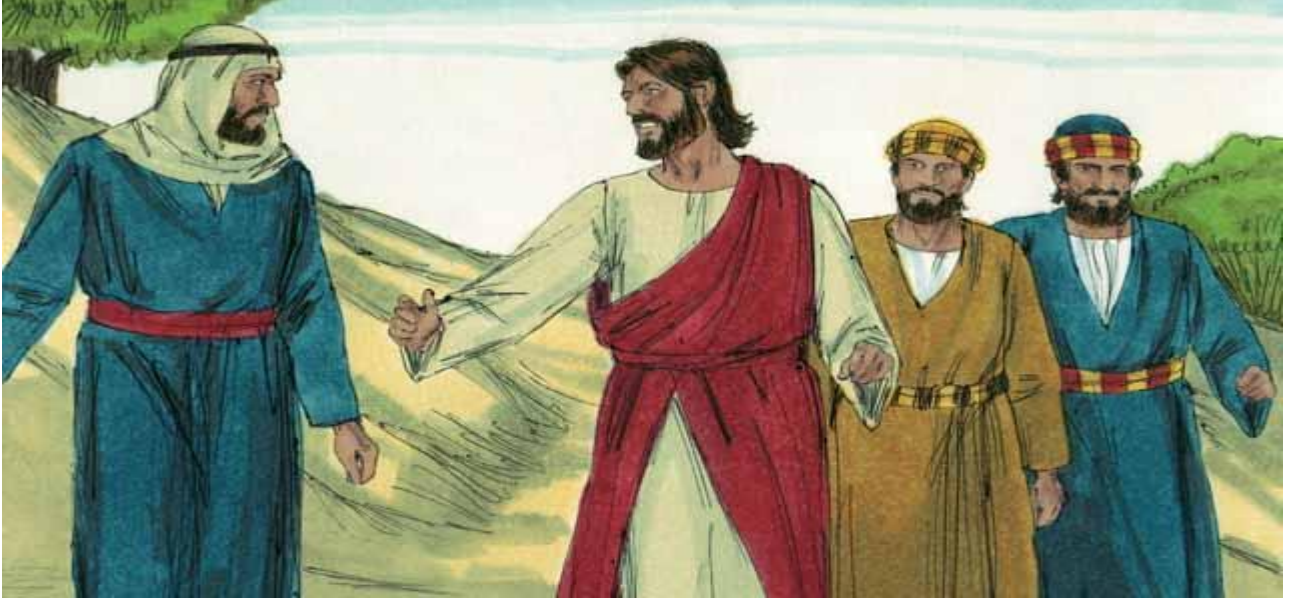
### ইয়াত এতিয়াও একমাত্ৰ যীচু আছিল

হয়তু ইয়াত যোগ কৰাৰ প্ৰয়োজন হব, "মোচি আৰু এলিয়াই এৰি দিছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

## 36:07



যীচু আৰু তেওঁৰ তিনিজন শিষ্য পৰ্ব্বতৰ পৰা নামি আহিল। তাৰ পিছত যীচুৱে তেওঁলোকক কলে, “এই বিষয়ে তোমালোকে কাকো একো নকৰা। মই অতি সোনকালে মৰিম আৰু পুনৰায় জীয়াই উঠিম। তাৰ পিছত তোমালোকে লোকসকলক কব পাৰিবা।”

### বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

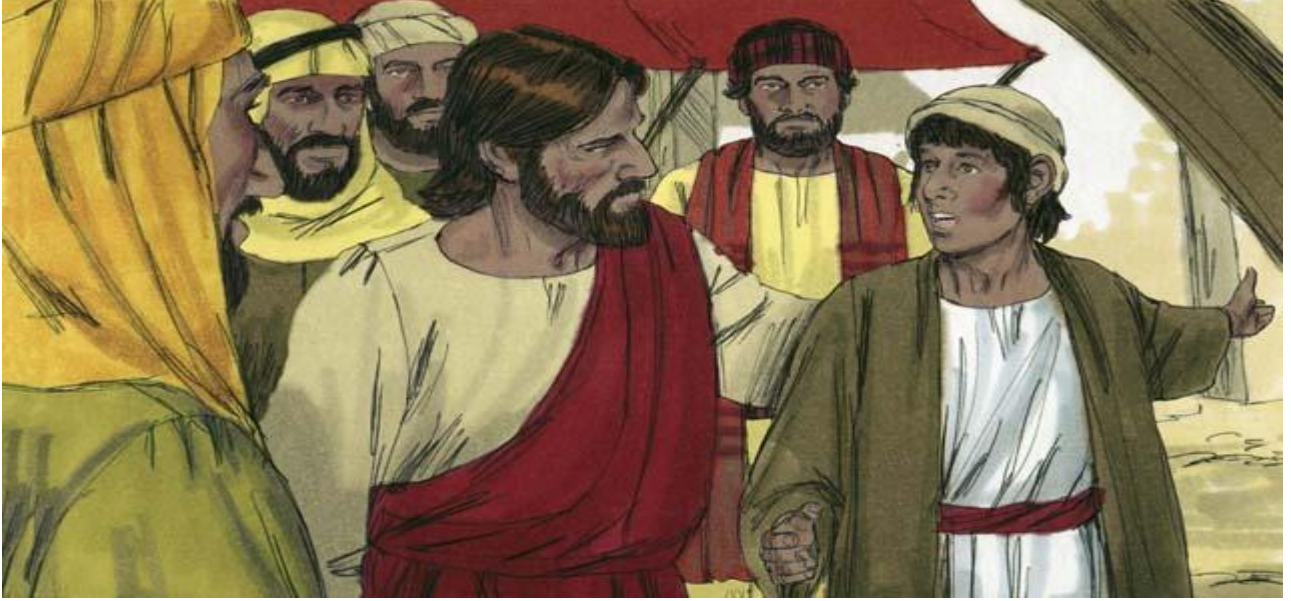
### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- জীৱন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ

এই কাহিনীটো বাইবেলৰ : মথি ১৭:১-৯, মাৰ্ক ৯:২-৮, লুক ৯:২৮-৩

## ৩৬. যীচুৱে মৃত লাজাৰক জীউৱা

37:01



লাজাৰ নামৰ এজন লোক আছিল। তেওঁৰ **মৰিয়ম** আৰু মাৰ্থ নামৰ দুগৰাকী বায়েক আছিল। তেওঁলোক আটায়ে যীচুৰ বন্ধু আছিল। এদিনাখন, যীচুক কোনো এজনে লাজাৰ নৰিয়াত পৰি থকা বুলি জনালে। যেতিয়া যীচুৱে সেই কথা শুনিলে, তেতিয়াই তেওঁ কলে, এই ৰোগ লাজাৰৰ মৃত্যুলৈ নহয় কিন্তু ঈশ্বৰৰ মহিমাশিত হবলৈহে হৈছে।"

### এদিন

এই শব্দই অতীতত হোৱা ঘটনা কিছুমানক কৈছে, কিন্তু নিৰ্দিষ্ট সময়ৰ উল্লেখ কৰা নাই। কিছুমান ভাষাত এক সত্য কাহিনীক কবলৈ একে পদ্ধতি আছে।

### মৰিয়ম

যীচুৰ মাকৰ নাম মৰিয়ম আছিল, কিন্তু এওঁ এজনী বেলেগ মহিলা আছিল।

### এই ৰুগ মৃত্যুলৈকে শেষ নহয়।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "মৃত্যু নোহোৱালৈকে এই ৰুগৰ অন্তিম পৰিণাম নহয়।" বা "লাজাৰ বেমাৰ আছে, কিন্তু মৃত্যু এই ৰুগৰ অন্তিম পৰিণাম নহয়। যীচুৰ শিষ্যসকল হয়তু ভাবিছিল যে ইয়াৰ অৰ্থ লাজাৰ নমৰিব। কিন্তু যীচুৱে জানিছিল যদি লাজাৰ বেমাৰ মৰিও যায়, তেওঁ পুনৰ জীবিত হব।

### এইটো ঈশ্বৰৰ মহিমাৰ কাৰণে।

অৰ্থাত, "ইয়াৰ দ্বাৰা ঈশ্বৰৰ স্তুতি কৰিব যে তেওঁ কিমান মহান।"

## কিন্তু তেওঁ অপেক্ষা কৰিছিল যে তেওঁ দুইদিন ধৰি কত আছিল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "কিন্তু তেওঁ দুইদিনৰ কাৰণে কত থাকিল, যদিও তেওঁলোক ইচ্ছা কৰিছিল যে তেওঁ গৈ লাজাৰক সুস্থ কৰিব।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- লাজাৰ
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- মহিমা, মহান, পবিত্ৰতা, মহিমা ঘোষণা
- ঈশ্বৰ
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম



37:02



যীচুৱে তেওঁৰ বন্ধু সকলক প্ৰেম কৰিছিল, কিন্তু তেওঁ তাত আৰু দুদিন অপেক্ষা কৰিলে। তাতে দুদিনৰ পিছত, তেওঁ তেওঁৰ শিষ্য সকলক কলে, 'বলা যিহুদিয়লৈ যাওঁ।' শিষ্য সকলে উত্তৰ কলে, "কিন্তু গুৰু, অলপ সময়ৰ আগলৈকে মানুহবিলাকে আপোনাক বধ কৰিবলৈ বিচাৰি আছিল"। যীচুৱে কলে, "আমাৰ বন্ধু লাজাৰ টোপনি গৈছে, আৰু মই তেওঁক টোপনিৰ পৰা জগাব লাগিব।"

## যুদিয়া

ই ইস্ৰায়েলৰ দক্ষিণ ভাগক সন্দৰ্ভিত কৰিছে, যি যিহুদাৰ জাতিৰ দ্বাৰা হৈছিল। কিছুমান ভাষাত কব পাৰি "যুদিয়াৰ অঞ্চল"

## শুই গৈছিল, আৰু মই তেওঁক জগোৱা উচিত।

আপোনাৰ ভাষাত সাধাৰণ শব্দ "গুৱা" আৰু "জাগি থকা" সৈতে অনুবাদ কৰক। যদিও যীচুৱে এই শব্দ আন এক অৰ্থৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰিছিল, কিন্তু শিষ্যসকলে সেই কথা বুজি পোৱা নাছিল।

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- শিক্ষক, শিক্ষকসকল, গুৰু
- লাজাৰ

## 37:03



যীচুৰ শিষ্য কেইজনে উত্তৰ দিলে, "গুৰু, যদি লাজাৰ টোপনি গৈছে, তেন্তে তেওঁৰ ভালেই হব।" তাৰ পিছত যীচুৱে তেওঁবিলাকক কলে, "লাজাৰৰ মৃত্যু হৈছে। মই যে তাত অনুপস্থিত আছিলোঁ, ইয়াতে মই তোমালোকৰ নিমিত্তে আনন্দ কৰিছোঁ, যাতে তোমালোকে মোত বিশ্বাস কৰা।"

### তেওঁ ভাল হৈ যাব

শিষ্যসকলৰ এই অৰ্থত উদ্দেশ্য আছিল, "আমাৰ তেওঁৰ ওচৰত যোৱা কোনো কাৰণ একো নাই, কাৰণ তেওঁ সুস্থ হব।"

### মই সুখি

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "মই সুখি আছো" বা "এইটো ভাল আছে" ইয়াৰ অৰ্থ এইটো নহয় যে লাজাৰ মৰাত তেওঁ সুখি আছিল, তেওঁ সুখি আছিল কাৰণে ঈশ্বৰে যে কিমান মহান তাক দেখাবলৈ গৈছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে
- লাজাৰ
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাশ্বক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস

## 37:04



যীচু যেতিয়া লাজাৰ থকা নগৰ পালেগৈ, তেতিয়া লাজাৰৰ মৃত্যু হোৱা চাৰিদিন হৈছিল। **মাৰ্থাই** যীচুক লগ ধৰিবলৈ ওলাই আহিল আৰু কলে, “হে প্ৰভু, আপুনি ইয়াত থকা হলে মোৰ ভাই নমৰিলে হয়। কিন্তু এতিয়াও ঈশ্বৰৰ আগত আপুনি যিহকে বিচাৰে কৰিব ঈশ্বৰে তাকে আপোনাক দিব, ইয়াক মই বিশ্বাস কৰোঁ।”

**মাৰ্থা**

মাৰ্থা আৰু মৰিয়ম লাজাৰৰ ভনী আছিল। চাওক [৩৭:০১](#)।

**যীচুক লগ কৰিবলৈ বাহিৰলৈ গল।**

অৰ্থাত, "তেওঁ যীচুক লগ কৰিবলৈ গৈছিল কাৰণ তেওঁ চহৰলৈ আহি আছিল।"

**মোৰ ভায় নমৰিলে হেতেন**

অৰ্থাত, "আপুনি মোৰ ভাইক সুস্থ কৰিলে তেওঁ নমৰিলে হেতেন" বা "আপুনি মোৰ ভাইক মৃত্যুৰ পৰা বচাব কৰিলে হেতেন"

**আপুনি তাক যি বিচাৰিব সেইটোৱে তেওঁ দিব।**

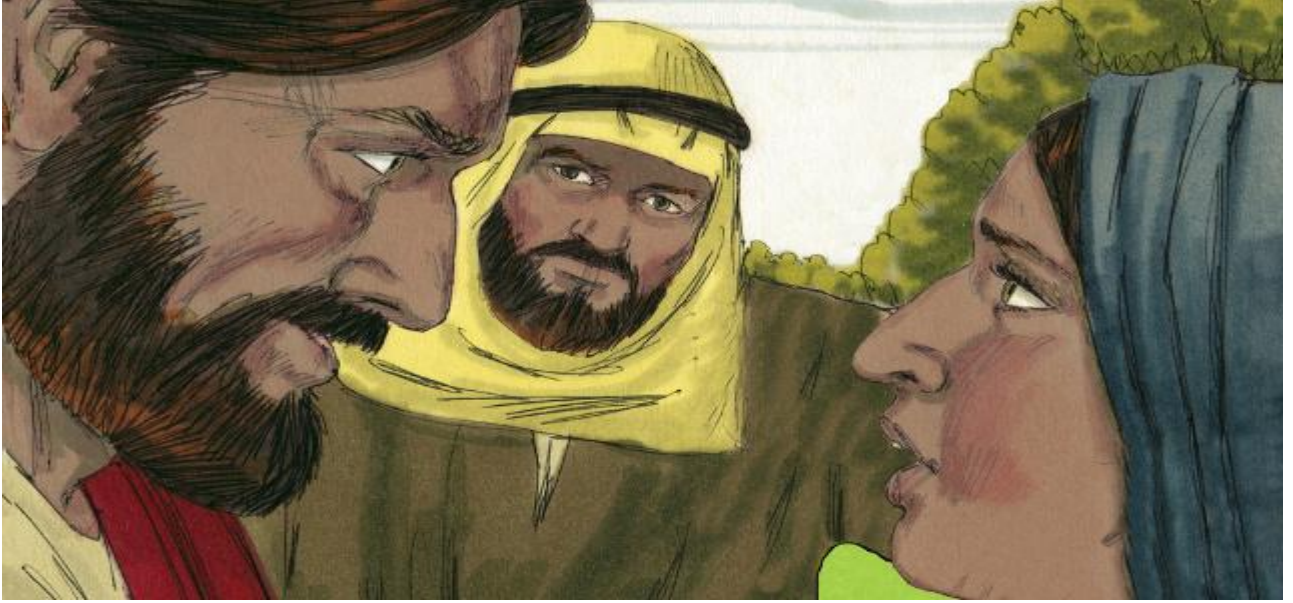
অৰ্থাত, "আপুনি তেওঁক যি কৰিবলৈ কব তেওঁ তাকে কৰিব।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- লাজাৰ
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅুক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- ঈশ্বৰ



37:05



যীচুৱে উত্তৰ দিলে, "ময়েই পুনৰুত্থান আৰু জীৱনো। যি কোনোৱে মোত বিশ্বাস কৰে, তেওঁ মৰিলেও জীৱ। যি কোনোৱে মোত বিশ্বাস কৰে তেওঁ **কেতিয়াও নমৰিব**। তুমি এই কথা বিশ্বাস কৰিছানে? "মাৰ্থা উত্তৰ দি কলে, "হয়, প্ৰভু! আপুনিযেই যে ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ সেই অভিষিক্ত জনা, ইয়াক বিশ্বাস কৰিছো।"

### মই পুনৰুত্থান আৰু জীৱনো

ই বেচ কিছু শক্তিশালী বিবৃতি "মই" যাৰ যোগেদি যীচু তেওঁৰ অপৰিহাৰ্য প্ৰকৃতিৰ কথা কৈছে। ইয়াৰ দ্বাৰাই, "যীচুৱে সংকেত দিছে যে তেওঁ "যোগাওঁতা" বা পুনৰুত্থান আৰু জীৱনৰ "উৎস"। যদি সম্ভৱ হয়, তেনেহলে এই বাক্যাংশৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰক যাতে এইটো স্পষ্ট হয় যে এইটো তেওঁৰ অপৰিহাৰ্য প্ৰকৃতি হয়। ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "মইয়ে কেৱল মানুহক পুনৰুত্থান কৰিব পাৰো আৰু জীয়াই থকাৰ কাৰণ দিওঁ।"

### জীৱিত হব, যদিও তেওঁ মৰিছে।

অৰ্থাত, "সদায় কাৰণে জীয়াই থাকিব, যদিও তেওঁ মৰিছে।" ইংৰাজী শব্দ "সি" কেৱল পুৰুষক সন্দৰ্ভিত নকৰে। যিসকল মহিলা যীচুত বিশ্বাস কৰিছে, তেওঁলোকেও সদায় জীয়াই থাকিব।

### মাৰ্থা

মাৰ্থা আৰু মৰিয়ম লাজাৰৰ ভনী আছিল। চাওক [৩৭:০১](#)।

### কেতিয়াও নমৰিব

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "চিৰকাল জীৱিত থাকিব।"

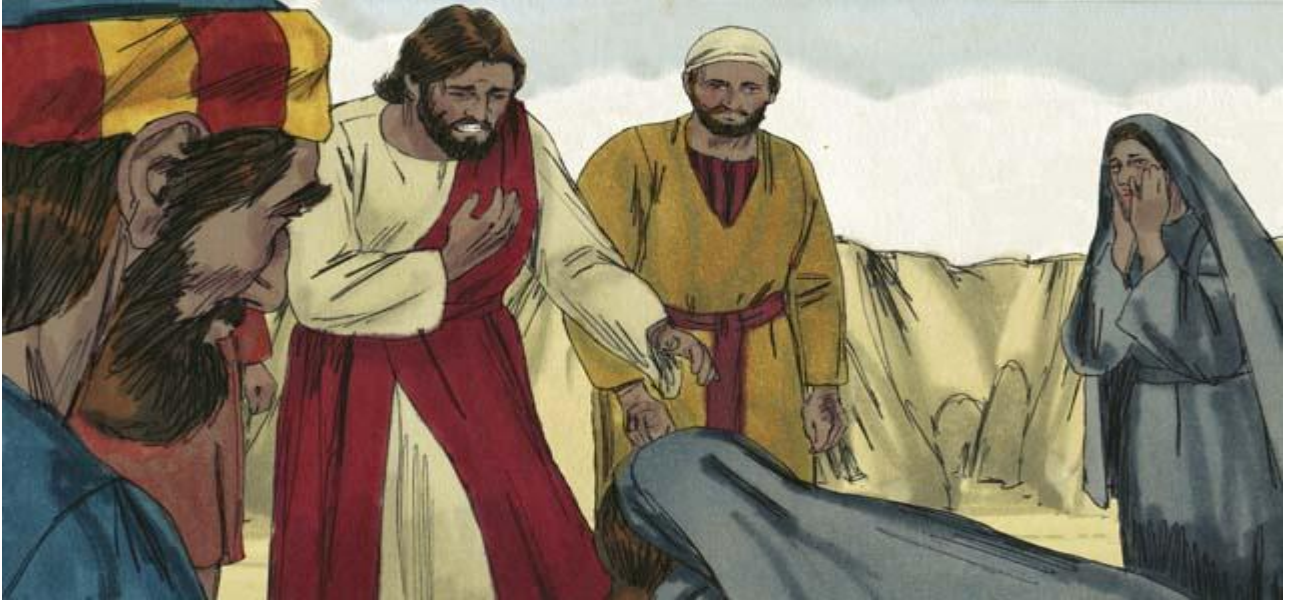
### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পুনৰুত্থান



- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অশ্বাসী, অশ্বাসীসকল, অশ্বাস
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাআক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৱ, খেযে
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ

## 37:06



তাৰ পিছত **মৰিয়ম** তাত উপস্থিত হল। তাই যীচুৰ ভৰিত পৰি কলে, “প্ৰভু, আপুনি ইয়াত থকা হলে, মোৰ ভাই নমৰিলেহেঁতেন।” যীচুৱে তেওঁবিলাকক কলে, “তোমালোকে লাজাৰক ক’ত ৰাখিছা?” সিহঁতে কলে, “মৈদামত। আহক আৰু চাওঁক।” তাতে যীচুৱে ক্ৰন্দন কৰিলে।

**মৰিয়ম**

৩৭:০১ পদত থকা সেই একে মহিলা আছিল, যীচুৰ মাক মৰিয়ম নাছিল।

**যীচুৰ চৰণত পৰিলে**

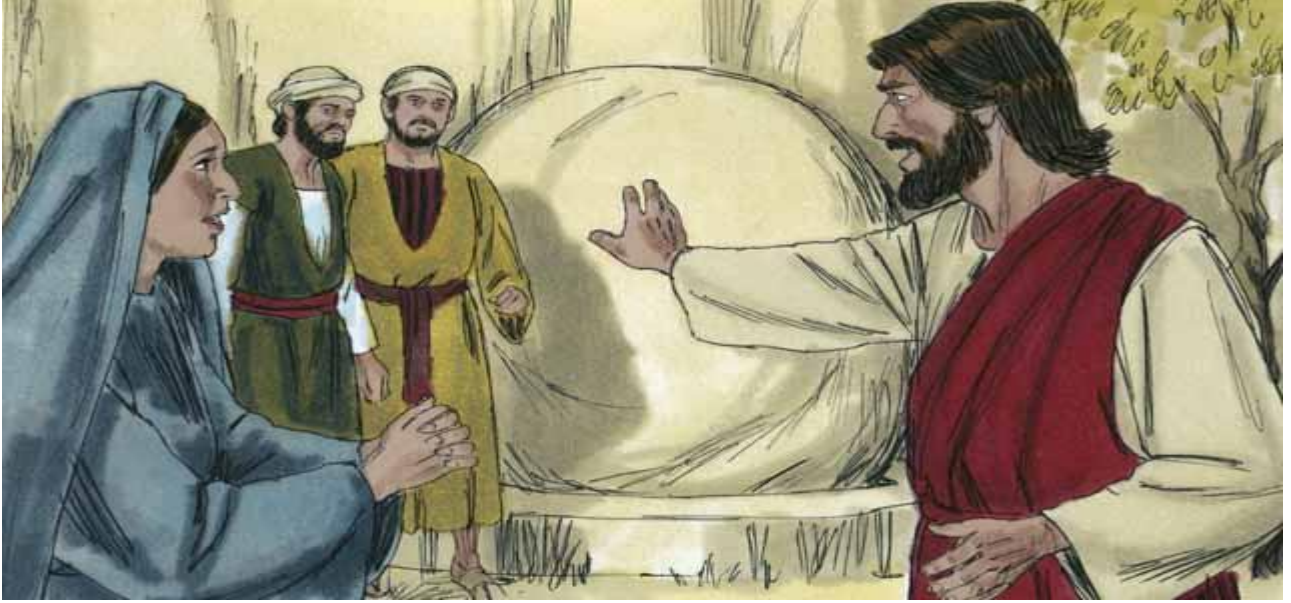
অৰ্থাত, “যীচুৰ চৰণত আঁঠু কাঢ়িলে” সন্মানৰ চিহ্ন ৰূপত

**মোৰ ভাই নমৰিলে হেতেন**

অৰ্থাত, “আপুনি মোৰ ভাইক মৰণৰ পৰা বচাব পাৰিলে হেতেন।” বা “আপুনি মোৰ ভাইৰ মৃত্যু ৰখাব পাৰিলে হেতেন” বা “মোৰ ভাই এতিয়া জীৱিত হল হেতেন”

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- লাজাৰ
- কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান

**37:07**

সেই মৈদাম এটা গুহা আৰু তাৰ মুখতে এচটা শিল আছিল। যেতিয়া যীচু সেই মৈদামত উপস্থিত হল, তেওঁ তেওঁবিলাকক কলে, “শিলচটা আঁতৰাই দিয়া।” কিন্তু **মাৰ্থা**ই কলে, “এতিয়া শৰীৰত দুৰ্গন্ধ হৈছে, কিয়নো আজি চাৰি দিন হল।”

**তেওঁ তেওঁলোকক কলে**

অৰ্থাত, “তেওঁ তাত থকা পুৰুষসকলক কৈছিল।” সম্ভৱত তেওঁ মাৰ্থা আৰু মৰিয়মক শিলচটা বগৰাবলৈ কোৱা নাছিল।

**ডাঙৰ শিলটোক গুহালে**

কিছুমান ভাষাত এইটো কোৱা উচিত হব পাৰে, “কবৰৰ দুৱাৰ মুখত থকা ডাঙৰ শিলটো গুহালে।”

**মাৰ্থা**

মাৰ্থা আৰু মৰিয়ম লাজাৰৰ ভনী আছিল। চাওক [৩৭:০১](#)।

**তেওঁ চাৰি দিনৰ পৰা মৃত আছিল।**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, “তেওঁ চাৰিদিন আগতে মৰিলে আৰু তেওঁৰ শৰীৰ তাতে পাৰি আছিল।”

**শব্দৰ অনুবাদ**

- কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়

**37:08**

যীচুৱে কলে, “মোত বিশ্বাস কৰিলে তোমালোকে ঈশ্বৰৰ মহিমা দেখিবলৈ পাবা, এই কথা মই কোৱা নাছিলোনে?” তাতে তেওঁবিলাকে সেই শিলছটা আঁতৰাই পেলালে।

**মই তোমাক কোৱা নাছিলো নেকি?**

অৰ্থাত, “মনত ৰাখিবা মই তোমাক কৈছিলো।” যীচুৱে এই প্ৰশ্নৰ উত্তৰ পাবলৈ সুধা নাই, সেইকাৰণে কিছুমান ভাষাত ইয়াক এক আদেশ ৰূপে অনুবাদ কৰিব পাৰি।

**চোৱা ঈশ্বৰৰ মহিমা**

অৰ্থাত, “ঈশ্বৰৰ মহিমাক চোৱা” বা “চোৱা ঈশ্বৰক কিমান মহান।”

**ডাঙৰ শিলটোক গুচাই দিলে**

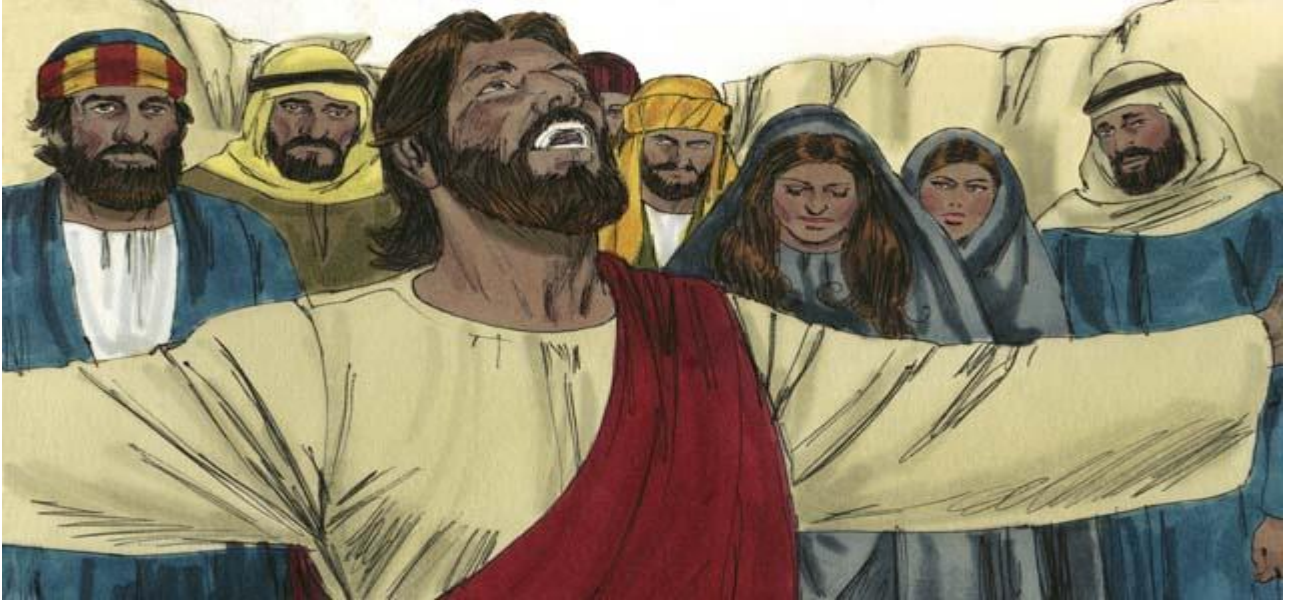
কিছুমান ভাষাত কব লাগে যে, “কবৰৰ দুৱাৰ মুখৰ পৰা শিলটোক আঁতৰাই দিয়া হৈছিল।”

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ
- মহিমা, মহান, পবিত্ৰতা, মহিমা ঘোষণা
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অশ্বাসী, অশ্বাসীসকল, অশ্বাস



## 37:09



তাৰ পিছত যীচুৱে স্বৰ্গৰ ফালে চাই কলে, "পিতৃ, মোৰ নিবেদন শুনাৰ কাৰণে মই তোমাৰ স্তুতি কৰোঁ। মই জানো যে তুমি মোৰ নিবেদন সদায়ে শুনি আছা, কিন্তু তুমি যে মোক পঠালা এই কথা ইয়াত থিয় হৈ থকা লোক সকলে যেন বিশ্বাস কৰে এই নিমিত্তে কৈছো।" ইয়াৰ পিছত যীচুৱে চিঞৰী কলে, "লাজাৰ বাহিৰলৈ আহা!"

## মোক শুনিছা

অৰ্থাত, "মোৰ কথা শুনা" ই যোগ কৰাত সহায়ক হব পাৰে, মই আপোনাক প্ৰাৰ্থনা কৰাৰ সময়ত" বা "যেতিয়া মই আপুনাৰ লগত কথা পাতো"

## উলাই আঁহা

কিছুমান ভাষাত এইটো কোৱা উচিত হব পাৰে, "কবৰৰ পৰা উলাই আঁহা"

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- লাজাৰ

**37:10**

তাতে লাজাৰ বাহিৰলৈ ওলাই আহিল ! তেতিয়াও তেওঁ সেই মৈদামৰ কাপোৰেৰে বন্ধা হৈ আছিল। যীচুৱে তেওঁলোকক কলে, “মৈদামৰ কাপোৰ খুলিবৰ বাবে তেওঁক সহায় কৰি তেওঁক মুকলি কৰা।” সেই আচৰিত কাৰ্যৰ বাবে বহুতো যিহুদী লোকে যীচুত বিশ্বাস কৰিলে।

**লাজাৰ উলাই আহাঁ**

কিছুমান ভাষাত এইটো কোৱা উচিত হব পাৰে, "লাজাৰ কবৰৰ পৰা উলাই আহাঁ"

**কবৰৰ কাপোৰ**

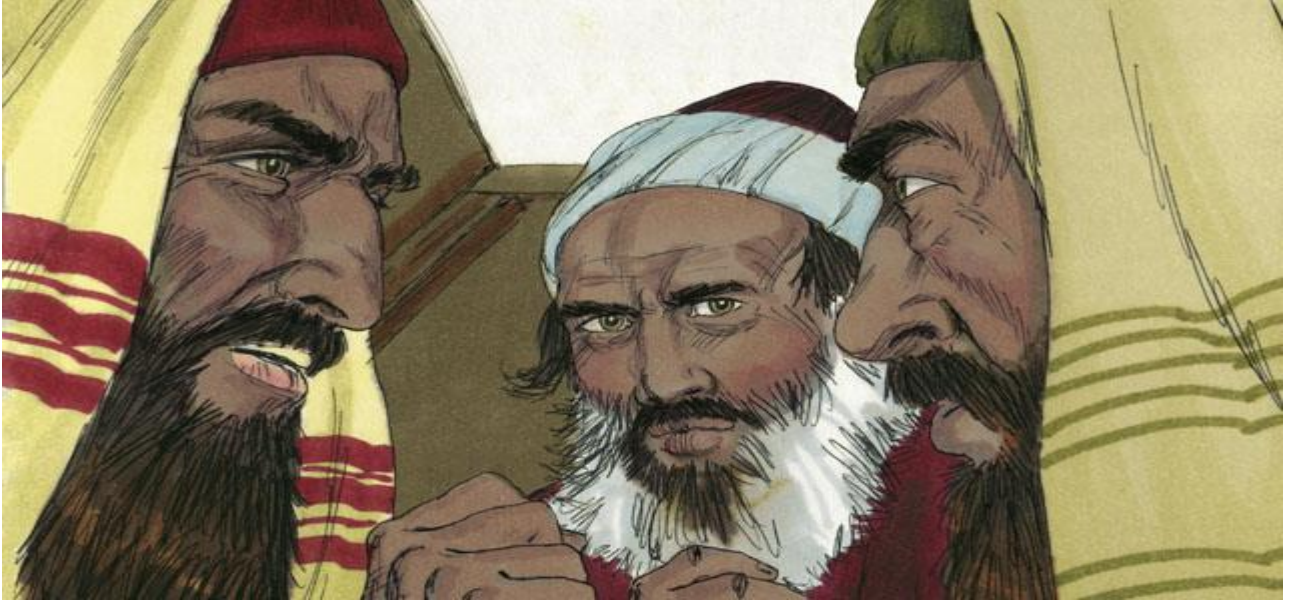
অৰ্থাত, "সমাধি বন্ধ" ইয়াৰ অনুবাদ "সমাধিত মেৰিয়াই দিয়া কাপোৰ" ৰূপতো কৰিব পাৰি।

**এই আচৰিত কৰ্মৰ কাৰণে**

অৰ্থাত, "কিয়নো ঈশ্বৰে এই আচৰিত কৰ্ম কৰিছিল" বা "কিয়নো যীচুৱে লাজাৰক পুনৰ জীৱিত কৰিলে"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- লাজাৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- অলৌকিক, অলৌকিক, বিস্মিত, বিস্মিত, আয়াত, আয়াত

**37:11**

পাছে যিহুদী সকলৰ ধৰ্মীয় নেতা সকল যীচুৰ প্ৰতি ক্ৰোধিত হল, আৰু তেওঁলোকে যীচু আৰু লাজাৰক বধ কৰিবৰ পৰিকল্পনা কৰিবৰ বাবে এক গোট হল।

**ঈৰ্ষা**

অৰ্থাত, "যীচুৰ শক্তি আৰু লোক প্ৰিয়তাত ঈৰ্ষা কৰিছিল" বা "অনেক যিহুদীসকলে যীচুক বিশ্বাস কৰাৰ কাৰণে ঈৰ্ষা হৈছিল।"

**একেলগত গোট খোৱা**

অৰ্থাত, "একে লগত লগহোৱা" বা "একে লগত সংযোগ হৈছিল" ই এক সাধাৰণ বৈঠক নাছিল, ই এক নিৰ্দিষ্ট উদ্দেশ্যৰ যীচুক কেনেকৈ হত্যা কৰিব পাৰি তাৰ আলোচনা কৰিবলৈ বহা বৈঠক আছিল।

**বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

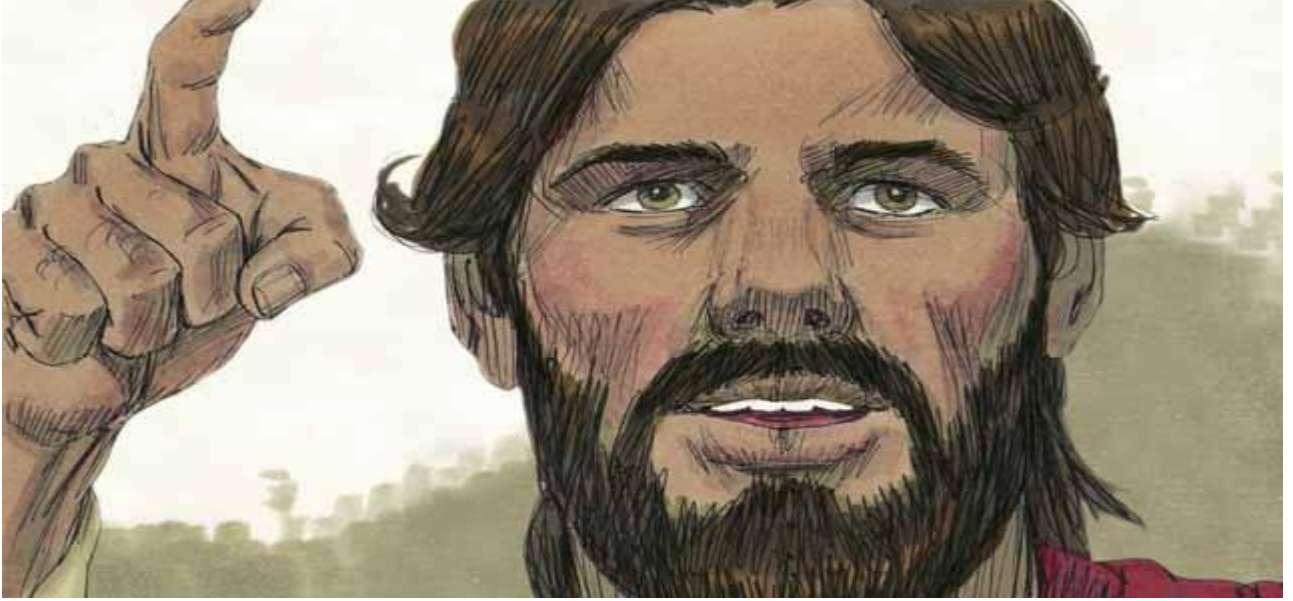
- ইহুদী কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদী নেতা
- ইহুদী, ইহুদী, ইহুদী
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- লাজাৰ

এই বাইবেল কাহিনীটো : যোহন ১১:১-৪৪



## ৩৮. যীচুক শত্ৰু হাতত শোধাই দিয়া

38:01



প্রতি বছৰে, যিহূদী বিলাকে নিস্তাৰ পৰ্ব পালন কৰে। এই পৰ্ব পালন কৰাৰ দ্বাৰাই তেওঁবিলাকে তেওঁবিলাকৰ উপৰি পুৰুষক ঈশ্বৰে কি দৰে মিচৰৰ পৰা উদ্ধাৰ কৰি আনিছিল সেই কথা সোঁৱৰণ কৰে। যীচুৱে ৰাজহুৱাকৈ প্ৰচাৰ আৰু শিক্ষা দিয়া কালত তেওঁৰ শিষ্য সকলক নিস্তাৰ পৰ্ব যিৰুশালেমত পালন কৰা আৰু তাত যে তেওঁক বধ কৰা হব সেই বিষয়ে কৈছিল।

### বহু শতিকাৰ আগতে

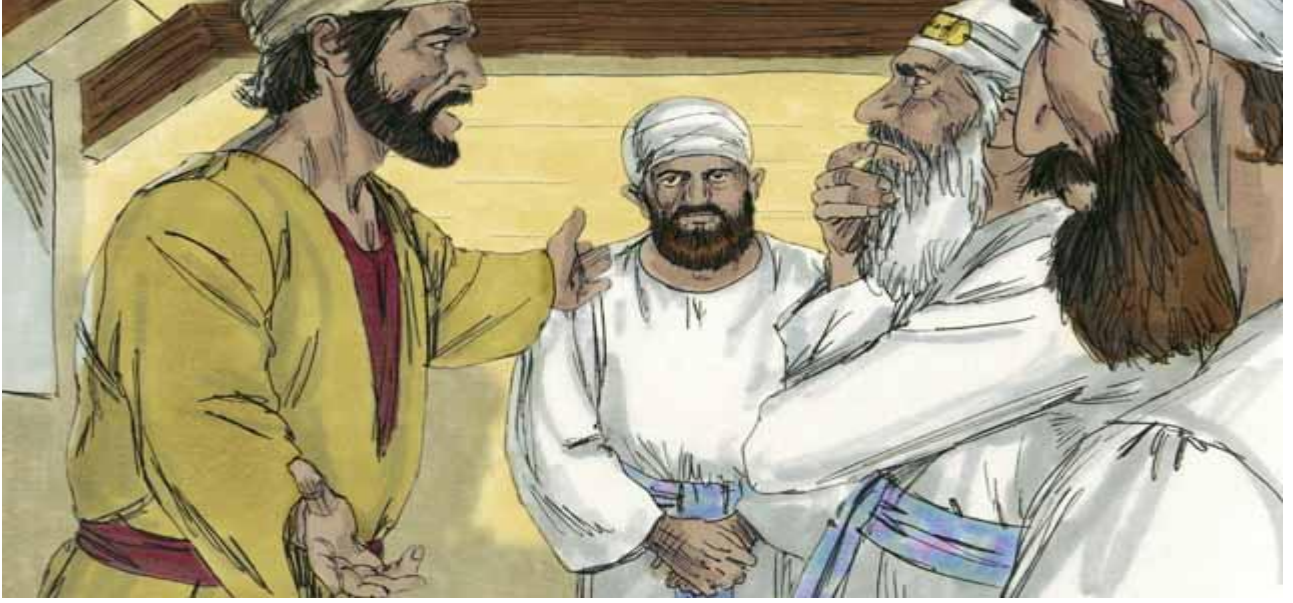
অৰ্থাত, "শকোটি বছৰৰ আগতে" বা "বহুত আগৰ সময়"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- নিস্তাৰ পৰ্ব
- ঈশ্বৰ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যিৰুশালেমে



## 38:02



শিষ্য সকলৰ মাজত যিহুদা নামৰ যীচুক এজন শিষ্য আছিল। তেওঁ পাঁচনি সকলৰ ধন উৰালি আছিল আৰু প্ৰায়ে তাৰ পৰা ধন চুৰ কৰিছিল। যীচুক আৰু তেওঁ শিষ্য সকল যিৰুশালেমত উপস্থিত হোৱাৰ পিছত, যিহুদা যিহুদী সকলৰ ধৰ্মীয় নেতা সকলক লগ ধৰিবৰ বাবে গল। ধনৰ সলনি যীচুক তেওঁ তেওঁলোকৰ হাতত শোধাই দিবৰ বাবে তেওঁ মত প্ৰকাশ কৰিলে। তেওঁ জানিছিল যে যিহুদী নেতা সকলে যীচুক উদ্ধাৰকৰ্তা হিচাপে গ্ৰহণ নকৰিব। তেওঁবিলাকে যে তেওঁক বধ কৰিবৰ বাবে উপায় বিচাৰি আছে সেই কথা তেওঁ জানিছিল।

### পাঁচনিসকলৰ ধন মোনাৰ দায়িত্ব

অৰ্থাত, "পাঁচনিসকলৰ ধন ৰাখিবলৈ দায়িত্ব" বা "শিষ্যসকলৰ ধন ৰখা আৰু ভগোৱা যি মোনা সেই মোনাৰ দায়িত্ব।"

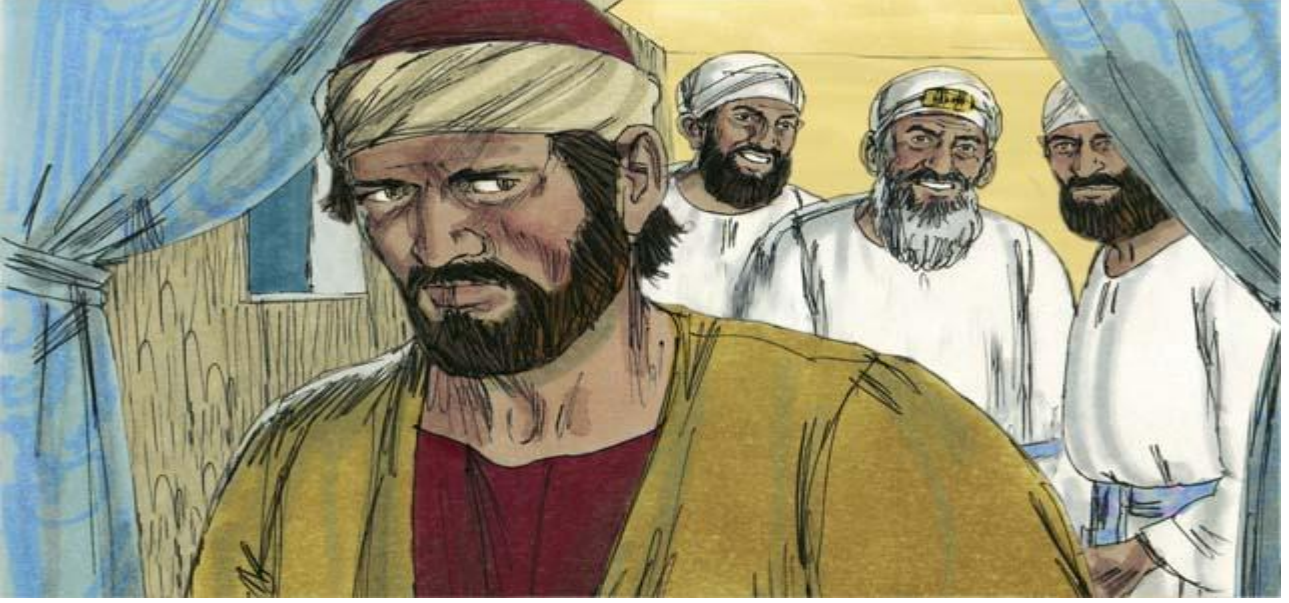
### ধন প্ৰেম কৰিছিল

অৰ্থাত, "ধনক বেছি মূল্য দিয়া" বা "টকা বিচাৰি থকা"। কিছুমান ভাষাত "প্ৰিয়জনৰ" কাৰণে একে শব্দক ব্যহাৰ নকৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচুক, যীচুক খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচুক
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যিহুদা ইস্কেৰতীয়া
- পাঁচনি, পাঁচনিসকল, পাঁচনিবাব
- যিৰুশালেমে
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- বিশ্বাসঘাটকতা কৰা, বিশ্বাসঘাটকতা কৰিছে, বিশ্বাসঘাটকতা, দ্ৰোহী, বিশ্বাসঘাটক, বিশ্বাসঘাটকসকল
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ

## 38:03



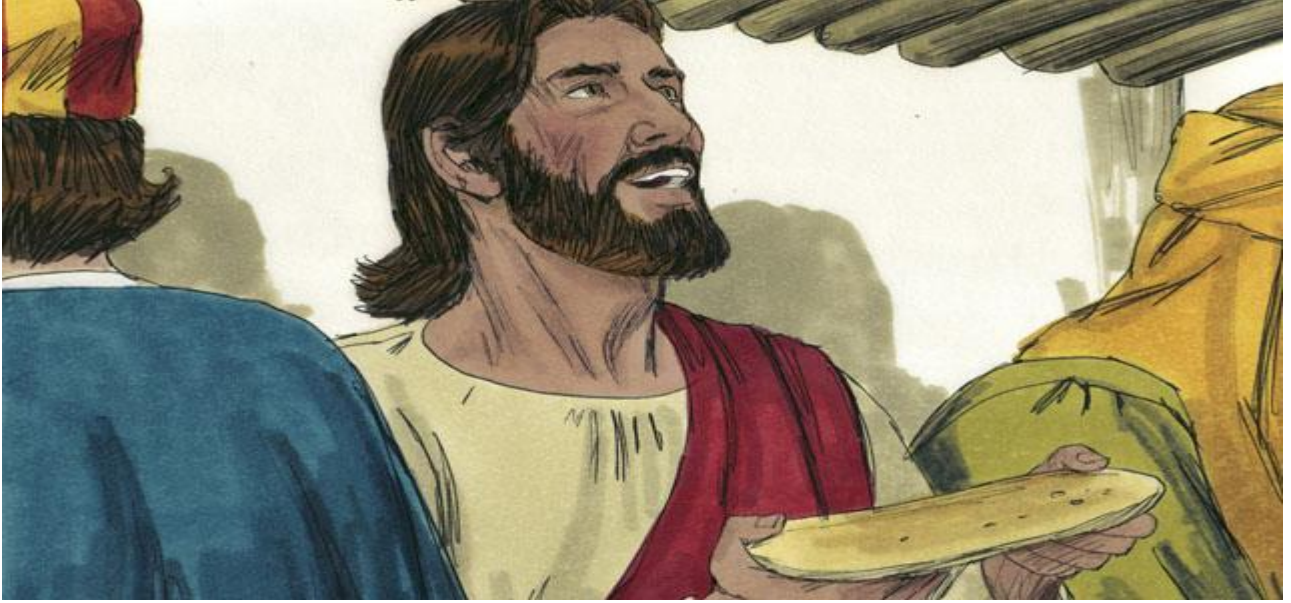
সেই ধৰ্মীয় নেতা সকলৰ প্ৰধান পুৰোহিতে যিহুদাক যীচুক শোধাই দিয়াৰ বাবদ ডেৰ কুৰি ৰূপ দিয়ে। ভাববাদীয়ে কোৱা কথা সিদ্ধ হবৰ বাবেই এইবোৰ হল। যিহুদা সন্মত হল, ধন গ্ৰহণ কৰিল আৰু তাৰ পৰা গুচি গল। তাৰ পিছৰ পৰা, তেওঁ তেওঁক শোধাই দিবলৈ সুযোগ বিচাৰিব ধৰিলে।

## ত্ৰিশটা ৰূপৰ মুদ্ৰা

ইয়াৰ পৰা প্ৰত্যেক মুদ্ৰা প্ৰায় চাৰি দিনৰ মজদুৰিৰ সমান হয়।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- মহা যাজক
- যিহুদা ইস্কাৰতীয়া
- বিশ্বাসঘাটকতা কৰা, বিশ্বাসঘাটকতা কৰিছে, বিশ্বাসঘাটকতা, দ্ৰোহী, বিশ্বাসঘাটক, বিশ্বাসঘাটকসকল
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী

**38:04**

যিৰুচালেমত যীচুৱে তেওঁৰ শিষ্য সকলৰ সৈতে নিস্তাৰ পৰ্ব পালন কৰিছিল। সেই নিস্তাৰ পৰ্বৰ ভোজৰ সময়ত, যীচুৱে পিঠা লৈ ভাঙি দি কলে, "লোৱা আৰু খোৱা। এইয়ে মোৰ শৰীৰ, যি মই তোমালোকৰ বাবে অৰ্পণ কৰিছো। মোক সোঁৱৰণ কৰিবৰ অৰ্থে ইয়াকে কৰিবা।" একেদৰে, যীচুৱে কলে যে তেওঁ তেওঁবিলাকৰ অৰ্থে নিজৰ শৰীৰ বলি দিয়াৰ দ্বাৰাই মৃত্যু হব।

**উৎযাপন কৰিছিল**

অৰ্থাত, "উৎযাপন কৰি আছিল।"

**কেইটামান পিঠা ললে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "পিঠা এটা ললে" বা "পিঠাৰ এটা উঠালে।"

**ভাঙিলে**

কিছুমান ভাষাক ইয়াক কোৱা উচিত, "ইয়াক টুকুৰাত ভাঙা" বা "ইয়াক আধা টুকুৰা কৰা" বা "ইয়াৰ কিছুমান অংশ টুকুৰা কৰা"

**তোমালোকৰ কাৰণে দিলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "যি মই তোমালোকৰ কাৰণে দিলো।"

**মোক সোঁৱৰণ কৰিবলৈ এই দৰে কৰা**

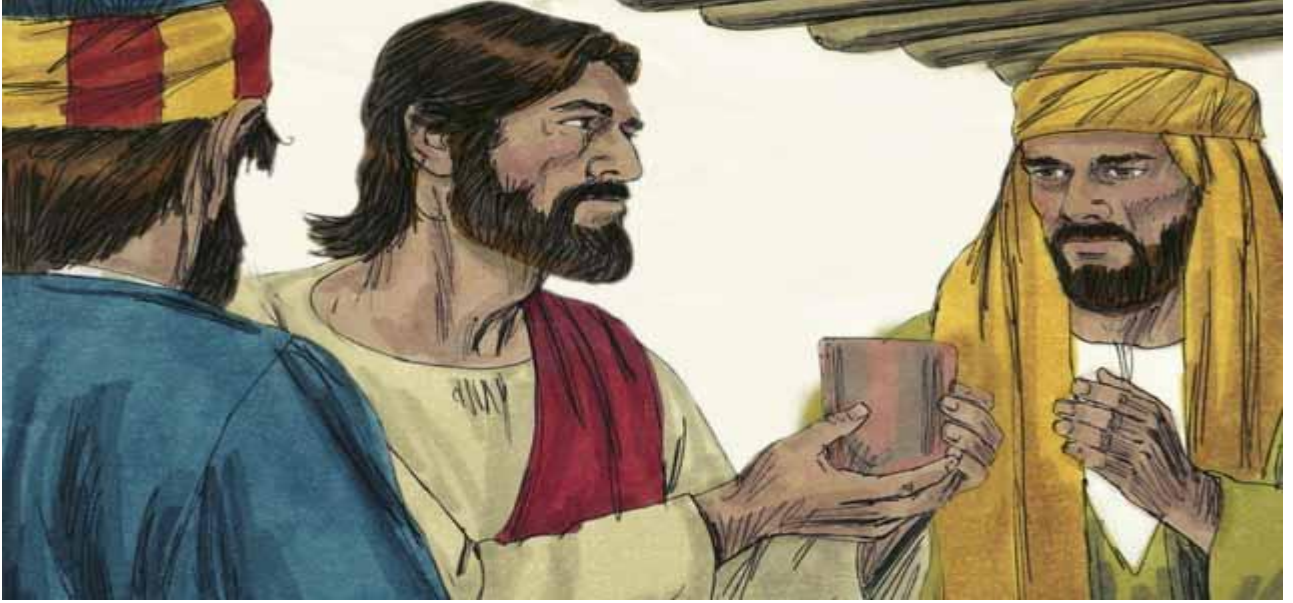
অৰ্থাত, "মই তোমালোকৰ কাৰণে যি কৰিলো সোঁৱৰণ কৰি এই দৰে কৰা।" যীচুৱে তেওঁৰ মৃত্যুক বুজাইছিল যি অতি শুনকালেই হব আছিল।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যিৱশালেমে

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- নিস্তাৰ পৰ্ব
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান



**38:05**

তাৰ পিছত যীচুৱে পানপাত্ৰ ডুলি লৈ কলে, "ইয়াক পান কৰা। মোৰ তেজৰ দ্বাৰাই হোৱা এয়া নতুন নিয়ম, যাতে ঈশ্বৰে তোমালোকক ক্ষমা দিব তাৰ বাবে ইয়াক মোৰ পৰা উলিওৱা হৈছে। মই এতিয়া যি কৰিছো তাক তোমালোকে তাকে কৰিবা আৰু যিমান বাৰ এনে কৰিবা সিমানবাৰ মোক সোঁৱৰিবৰ কৰিবা।"

**এক পিয়লা**

অৰ্থাত, "দ্রাক্ষাৰস একাপ" বা "আঙুৰৰ ৰসেৰে ভৰা এখন কাপ।"

**এইটো পান কৰা**

অৰ্থাত, "এই কাপত থকাটো পান কৰা" বা "এই কাপৰ পৰা পান কৰা" কাপত থকা আঙুৰৰ পৰা বনোৱা ৰস আছিল, সেয়ে ইয়াৰ ৰং গভীৰ ৰঙা আছিল।

**নতুন নিয়মৰ তেজ**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেজ যি নতুন নিয়ম সম্বন্ধ কৰিছিল" বা "তেজ যি নতুন নিয়মৰ ভিত্তিমূল আছিল"

**বাকি দিলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "মোৰ শৰীৰৰ পৰা উলাব" বা "মোৰ তেজ প্ৰবাহিত হব"

**পাপৰ ক্ষমাৰ বাবে**

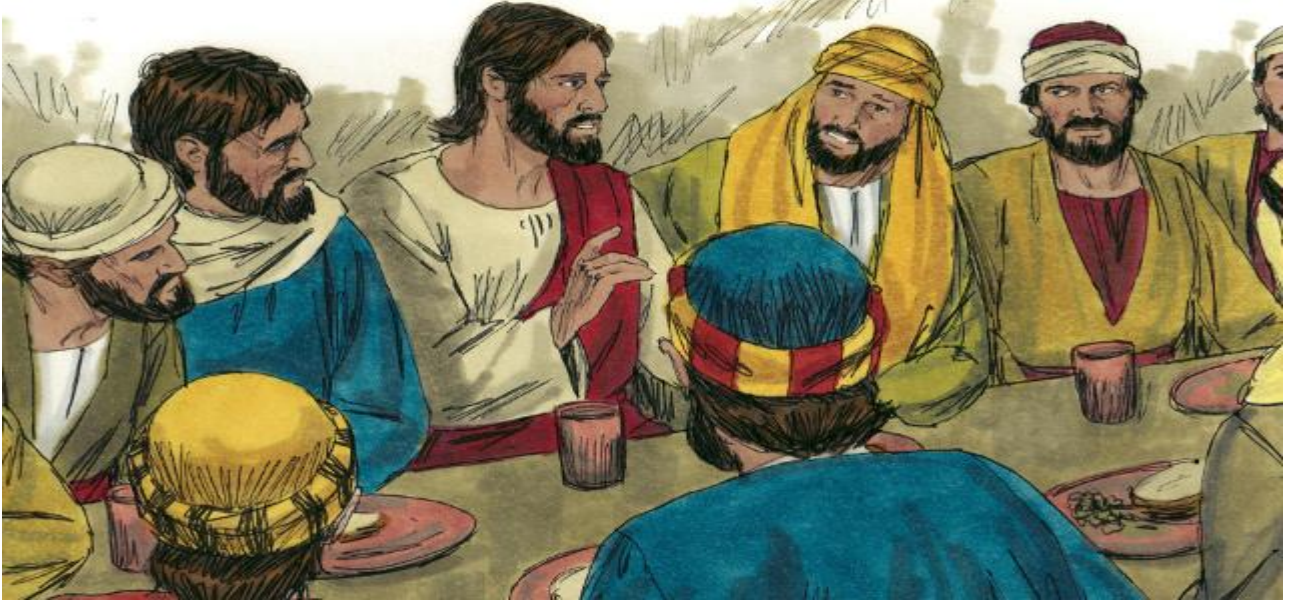
অৰ্থাত, "যাতে ঈশ্বৰে লোকসকলৰ সকলো পাপ একেবাৰে ক্ষমা কৰিব পাৰে"

## মোক সোঁৱৰণ কৰিবা

অৰ্থাত, "মোক পালন কৰিবা" বা "মোক মনত ৰাখা" ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "বিশেষকৈ মোত ধ্যান কেন্দ্ৰিত কৰা" বা "তোমালোক মোক সোঁৱৰণ কৰা"

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- তেজ
- [[rc://\*/tw/dict/bible/kt/newcovenant]]
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

**38:06**

তাৰ পিছত যীচুৱে নিজৰ শিষ্য সকলক কৈছিল, “তোমালোকৰ মাজৰ এজনে মোক শক্ৰৰ হাতত শোধাই দিব।” সেই কথা শুনি শিষ্য সকল আচৰিত হ'ল, আৰু তেনে কাৰ্য্য কোন জনে কৰিব তাক জানিব বিচাৰিলে। যীচুৱে উত্তৰ দি কলে, “যি জনক মই এই পিঠা দিম সেই জনেই মোক শক্ৰৰ হাতত শোধাই দিব।” তাৰ পিছত তেওঁ যিহূদাক সেই পিঠা দিলে।

**পিঠাৰ এডোখৰ দিয়া**

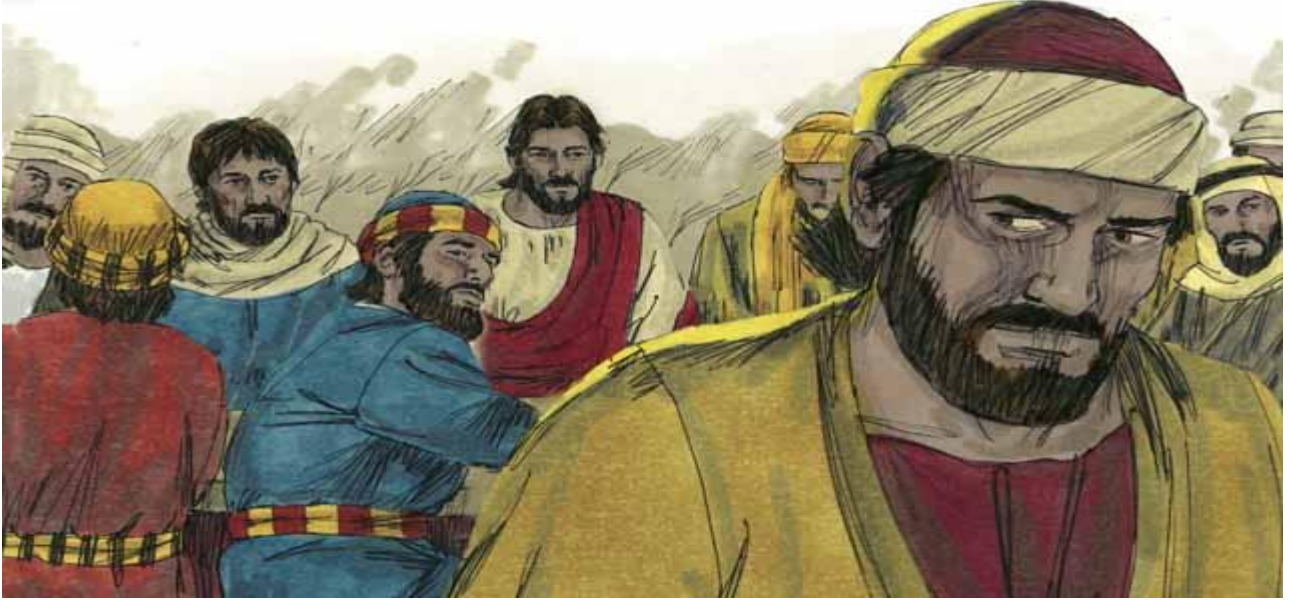
অৰ্থাত, "পিঠা এডোখৰত হাতত দিয়া"

**সেই বিশ্বাসঘাতী হয়**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "মোক বিশ্বাসঘাত কৰিব" বা "সেইজন এইজন য মোক বিশ্বাসঘাত কৰিব"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- বিশ্বাসঘাটকতা কৰা, বিশ্বাসঘাটকতা কৰিছে, বিশ্বাসঘাটকতা, দ্ৰোহী, বিশ্বাসঘাটক, বিশ্বাসঘাটকসকল
- যিহূদা ইস্কোৰতীয়া

**38:07**

যিহুদাই সেই পিঠা ললে, আৰু চয়তান তেওঁত প্ৰবেশ কৰিলে। তাৰ পিছত যিহুদা তাৰ পৰা ওলাই আহি যীচুক ধৰিবৰ বাবে সহায় কৰিবৰ উদ্দেশ্যে যিহুদী নেতা সকলৰ কাষলৈ ওলাই গল।

**চয়তান তাৰ ভিতৰত প্ৰবেশ কৰিলে।**

অৰ্থাত, "চয়তান তেওঁৰ ভিতৰত গ'ল" বা "চয়তানে তেওঁৰ নিয়ন্ত্ৰিত কৰিলে"

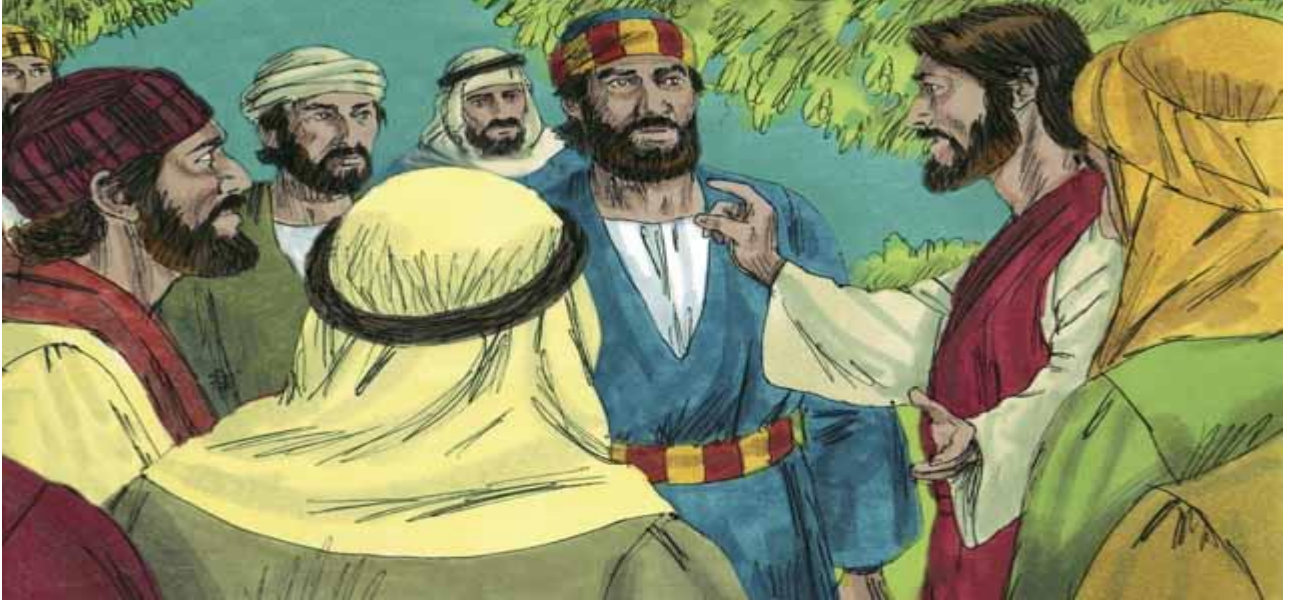
**যিহুদা এৰিলে আৰু গুচি গ'ল**

কিছুমান ভাষাত হয়তু কোৱা হব পাৰে, "যিহুদা আহাৰ এৰি গুচি গ'ল" বা "যিহুদা কোঠাৰ বাহিৰত উলাই বাহিৰলৈ গুচি গ'ল"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যিহুদা ইস্কাৰতীয়া
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি



**38:08**

ভোজনৰ পিছত, যীচু আৰু শিষ্য সকল জৈতুন পৰ্বতলৈ গল। যীচুৱে কলে, "আজি ৰাতিয়েই তোমালোকে সকলোৱে মোক ত্যাগ কৰিবা। এই বুলি লিখা আছে, 'মই মেৰ ৰখীয়াক আঘাত কৰিম, তাতে জাকৰ মেৰবিলাক ছিন্ন-ভিন্ন হৈ যাব।'"

**জৈতুন পাহাৰ**

যিৰুচালেম চহৰৰ দেৱালৰ বাহিৰত, জলফাই গছৰে আৱৰি থকা এখন পাহাৰৰ নাম হৈছে জৈতুন পাহাৰ। ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "জলফাই গছৰ পৰ্বত"।

**মোক ত্যাগ কৰিলা**

অৰ্থাত, "মোক ত্যাগ কৰিলা" বা "মোক এৰি দিলা"

**এইটো লিখা আছিল**

অৰ্থাত, "ঈশ্বৰৰ বাক্যত লিখা আছে" বা "শাস্ত্ৰত লিখা আছে" বা "ঈশ্বৰৰ ভাববাদী এজনে লিখিছিল।" এইটোও সম্ভৱ কব লাগিব যে "যি লিখা আছে সেইটো হ'ব" বা "লিখাৰ দ হব" এই ভৱিষ্যতাবী যীচু মৃত্যু আৰু তেওঁৰ অনুগামীসকল পলাই যোৱাক বুজাইছে।

**মই ধৰ্মঘট কৰিম**

অৰ্থাত, "মই হত্যা কৰিম।"

**মেৰ-ৰখীয়া আৰু সকলো মেৰ**

এই উদ্ধৃতিত যীচুৰ নাম ব্যৱহাৰ নকৰিব কাৰণে প্ৰথম ভাববাদীজনে যি লিখিছিল তেওঁ মেৰ-ৰখীয়াজনৰ নাম জনা নাছিল। ইয়াৰ উপৰিও মেৰবোৰ শিষ্যক নুবুজাব। আপুনাৰ অনুবাদত "মেৰ-ৰখীয়া" আৰু "মেৰ" শব্দ অৰ্থ ব্যৱহাৰ কৰা ভাল।

## সিঁচৰিত হব

অৰ্থাত, "বিভিন্ন দিশত গুচি যাব।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- ভেড়াৰখীয়া
- ভেড়া, ভেড়াবোৰ

38:09



পিতৰে উত্তৰ দি কলে, “সকলোৱে আপোনাক ত্যাগ কৰিলেও, মই আপোনাক ত্যাগ নকৰিম !” তাতে যীচুৱে পিতৰক কলে, “চয়তানে তোমালোকক সকলোকে বশ কৰিব বিচাৰিব, কিন্তু মই সকলোৰে বাবে প্ৰাৰ্থনা কৰিছো, পিতৰ, বিশ্বাসত যেন তুমি পৰি নোযোৱা। তথাপিও আজি ৰাতি, কুকুৰাই ডাক দিয়াৰ আগেয়ে, ‘তুমি মোক নাজানো’ বুলি তিনি বাৰ মিছা মাতিবা।”

### আপোনাক ত্যাগ কৰিলে

আপুনি কেনেকৈ অনুবাদ কৰিছে চাওক [৩৮:০৮](#)

### আপোনালোকৰ সকলোৰে আছে

অৰ্থাত, "আপোনাক সম্পূৰ্ণ ৰূপে নিয়ন্ত্ৰিত কৰিবলৈ" বা "আপুনি তেওঁক সম্পূৰ্ণ ৰূপে সেৱা কৰিবলৈ।" "আপোনালোক" শব্দটো এই বাক্যাংশত বহুবচন শব্দ। "আপুনি" আৰু "আপোনাৰ" শব্দবোৰ একবচন।

### আপুনাৰ বিশ্বাস যাতে বিফল নহয়

অৰ্থাত, "তুমি মোৰ ওপৰত বিশ্বাস কৰিবলৈ যাতে বন্ধ নকৰা।"

### কুকুৰা ডাক দিয়াৰ আগতে

সাধাৰণতে কুকুৰাই নতুন দিনৰ প্ৰথম পোহৰত ডাক দিয়ে। যদি সেইটো স্পষ্ট নহয়, তেনেহলে ই সহায়ক হব পাৰে, "কালি ৰাতিপুৱা কুকুৰা ডাক দিয়াৰ আগত" বা "কালি ৰাতিপুৱা কুকুৰা মতাৰ আগত"।

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা

- বিশ্বাস



**38:10**

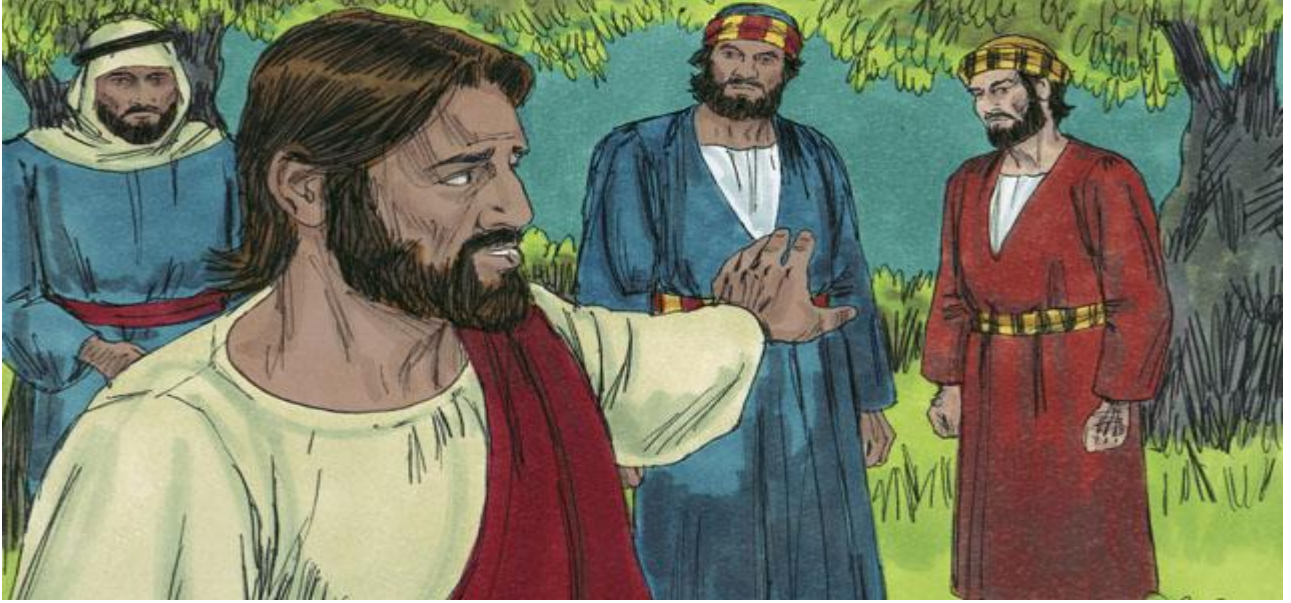
তাতে পিতৰে যীচুক কলে, “যদি আপোনাৰ লগত মই মৰিবও লাগে, তথাপি মই আপোনাক অস্বীকাৰ নকৰিম!” আৰু সকলো শিষ্যই সেই কথাকে কলে।

**আপোনাক অস্বীকাৰ কৰা**

অৰ্থাত, "অস্বীকাৰ কৰে যে মই আপোনাক চিনি পাও" বা "মই আপোনাৰ শিষ্য হওঁ বুলি অস্বীকাৰ কৰা" বা "অস্বীকাৰ কৰা।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

**38:11**

ইয়াৰ পিছত গেৎচিমেনি নামৰ এডোখৰ ঠাইলৈ যীচুৱে তেওঁ শিষ্য সকলৰ লগত গল। চয়তানে যেন তেওঁবিলাকক পৰীক্ষাত নেপেলাব তাৰ বাবে যীচুৱে তেওঁবিলাকক প্ৰাৰ্থনা কৰিবৰ বাবে কলে। তাৰ পিছত যীচুৱে অকলশৰীয়াকৈ প্ৰাৰ্থনা কৰিবৰ বাবে গল।

**গেৎচিমেনি নামৰ ঠাই**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ওচৰৰ এখন স্থান যাক গেৎচিমেনি বুলি কোৱা হয়" বা "জলফাই পৰ্বতৰ তলত থকা গেৎচিমেনি নামৰ এখন ঠাই।"

**প্ৰলোভনত পৰা**

অৰ্থাত, "তেওঁলোকক প্ৰলোভন দিয়া সময়ত পাপ নকৰিব।" বা "তেওঁলোকৰ অভিজ্ঞতাৰ বিষয়ে প্ৰলোভন নিদিয়ো।"

**তেওঁৰ যোগেদি**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "অকলে।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- প্ৰলোভন, প্ৰলোভিত কৰা

**38:12**

যীচুৱে তিনিবাৰ প্ৰাৰ্থনা কৰিলে, "হে মোৰ পিতৃ, যদি হব পাৰে, তেন্তে এই পান-পাত্ৰ মোৰ পৰা দূৰ হওঁক। কিন্তু মানৱ জাতিৰ পাপ ক্ষমাৰ যদি আন কোনো পথ নাই তেনে হলে ইয়াক এই দৰে হবলৈ দিয়ক।" যীচুৱে সেই সময়ত অতিশয় শোকাকুল আৰু ব্যাকুল হৈছিল আৰু তেওঁৰ গাৰ ঘাম তেজৰ দৰে হৈছিল। ঈশ্বৰে তেওঁক শান্তনা দিবৰ বাবে এজন দূত পঠিয়ালে।

**দুখৰ এই কাপ পান কৰা**

অৰ্থাত, "দুখকষ্টৰ মাজেৰে যোৱা" বা "কি ঘটিবলৈ আছে তাক ভোগিব লাগে" বা "এই কষ্টক ভোগা।"

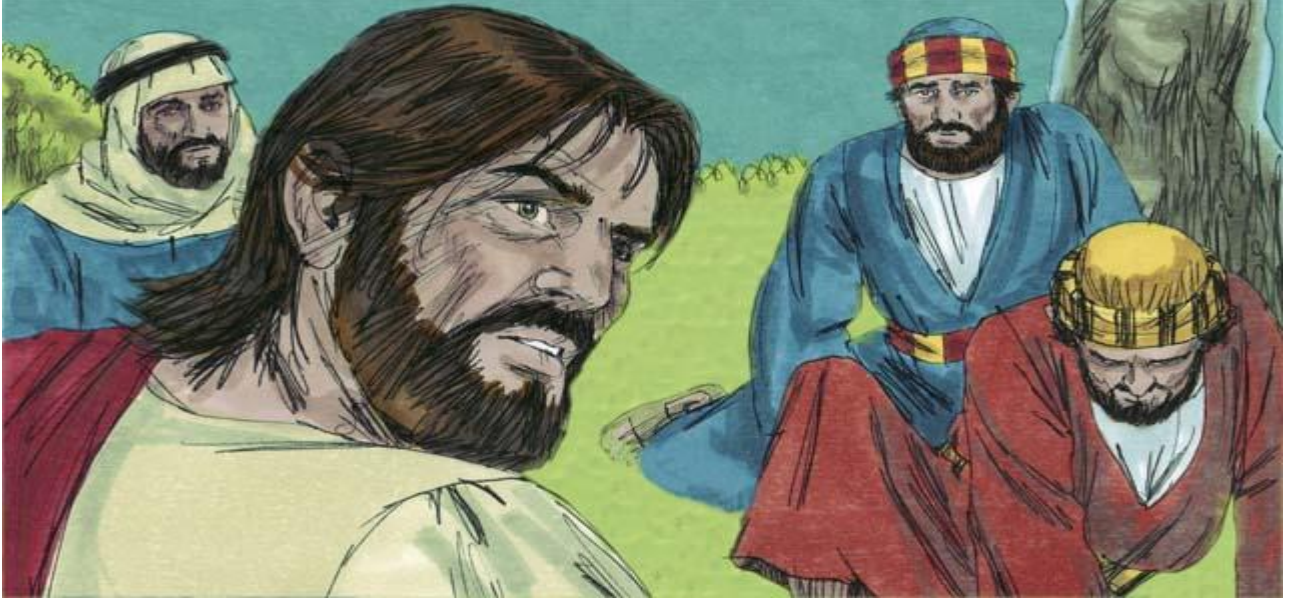
**আপুনাৰ ইচ্ছা পূৰ্ণ হওক**

এই অভিব্যক্তিৰ অৰ্থ হল, "আপোনাৰ পৰিকল্পনা পূৰ্ণ হওক" বা "যি কৰাৰ প্ৰয়োজন কৰক।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ
- ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- তেজ
- ঈশ্বৰ
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত



**38:13**

প্ৰতিবাৰ প্ৰাৰ্থনাৰ অন্তত, যীচু তেওঁৰ শিষ্য কেইজনৰ কাষলৈ আহে, আৰু তেওঁবিলাক টোপনিত দেখা পায়। আৰু তৃতীয় বাৰ তেওঁ উলটি আহিল, যীচুৱে কলে, "উঠা! মোক শোধাই দিয়াজন ওচৰ পালেহি।"

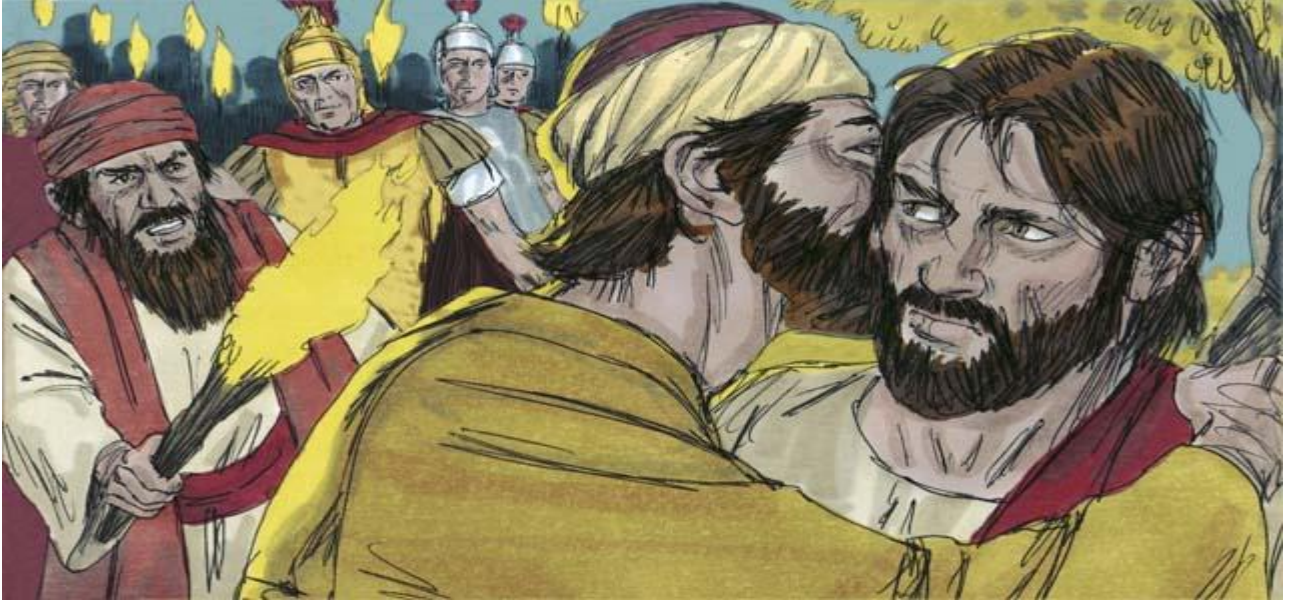
**প্ৰাৰ্থনাৰ প্ৰত্যেক সময়ৰ পাছত**

অৰ্থাত, "প্ৰাৰ্থনা কৰোঁতে প্ৰত্যেকবাৰ যীচুৱে সেই প্ৰাৰ্থনা কৰিলে।" উল্লেখ আছে যে তেওঁ তিনিবাৰ প্ৰাৰ্থনা কৰিছিল, ৩৮:১২

**শব্দৰ অনুবাদ**

- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- বিশ্বাসঘাটকতা কৰা, বিশ্বাসঘাটকতা কৰিছে, বিশ্বাসঘাটকতা, দ্ৰোহী, বিশ্বাসঘাটক, বিশ্বাসঘাটকসকল



**38:14**

যিহুদাই যিহুদী নেতা, সৈন্য আৰু বহু লোকক লগত লৈ আহিল। তেওঁলোকে নিজৰ লগত তৰোৱাল আৰু টাণ্ডোন লৈ আনিছিল। যিহুদা যীচুকৰ ওচৰলৈ আহিলে আৰু কলে, "গুৰু প্ৰণাম," আৰু তেওঁক চুমা খালে। যিহুদী নেতা সকলে কোন জন ব্যক্তিক ধৰিব লাগিব তাৰ সংকেত দিবৰ বাবে তেওঁ তেনে কৰিলে। তাৰ পিছত যীচুৱে কলে, "যিহুদা, তুমি মোক এটা চুমাৰে শত্ৰু হাতত শোধাইছা নে?"

**বাহিৰলৈ আহিছিল**

কিছুমান ভাষাত এই দৰে কোৱা হব পাৰে, "গুচি গ'ল"

**অভিনন্দন**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "হেৰি" বা "শান্তি" বা "শুভ সন্ধ্যা"

**চিহ্ন**

অৰ্থাত, "সংকেত"

**তুমি মোক চুমা খোৱাৰ লগত প্ৰতাৰণা কৰিছা নেকি?**

অৰ্থাত, "তুমি মোক চুম্বনৰ দ্বাৰা প্ৰতাৰণা কৰিবলে গৈছা নেকি?" যীচুৱে এই প্ৰশ্নৰ উত্তৰ বিচৰা নাই। কিছুমান ভাষাত ইয়াক এক ব্যক্তব্যৰ ৰূপত অনুবাদ কৰিব, যেনে, "তুমি মোক চুম্বন কৰি প্ৰতাৰণ কৰি আছা" বা "তুমি মোক চুম্বন কৰি নিজৰ বিশ্বাসঘাতকতা পূৰ্ণ কৰিছা।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যিহুদা ইস্কোৰতীয়া
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিক্ষক, শিক্ষকসকল, গুৰু
- বিশ্বাসঘাতকতা কৰা, বিশ্বাসঘাতকতা কৰিছে, বিশ্বাসঘাতকতা, দ্ৰোহী, বিশ্বাসঘাতক, বিশ্বাসঘাতকসকল

**38:15**

সৈন্য সকলে যীচুক ধৰিবলৈ লোৱাৰ সময়ত, পিতৰে নিজৰ তৰোৱাল উলিয়াই মহাপুৰোহিতৰ এজন দাসক আঘাত কৰি কাণ কাটি পেলালে। যীচুৱে কলে, "তোমালোকৰ তৰোৱাল পুনৰায় তাৰ ঠাইত থোৱা! মোৰ পিতৃক মোৰ সুৰক্ষাৰ বাবে স্বৰ্গদূতৰ বাহিনী পঠাবলৈ নিবেদন কৰিব নোৱাৰো বুলি ভাবিছা নে? কিন্তু মই মোৰ পিতৃৰ বাধ্য হব লাগিব।" তাৰ পিছত যীচুৱে কাণত আঘাত পোৱা লোক জনক সুস্থ কৰিলে। তাৰ পিছত তেওঁৰ আটাইকেইজন শিষ্য তাৰ পৰা পলাই গল।

**যেনেকে সৈনিকসকলে যীচুক আটক কৰিলে**

অৰ্থাত, "যেতিয়া সৈনিকসকলে যীচুক আটক কৰি আছিল।"

**নিজৰ তৰোৱাল উলালে**

অৰ্থাত, "নিজৰ তৰোৱালক যত ৰখা হৈছিল তাৰ স্থানৰ পৰা বাহিৰ কৰি উলিয়ালে।"

**মই মোৰ পিতৃৰ কথা পালন কৰিব লাগে**

অৰ্থাত, "মই এনেকুৱা নকৰো কাৰণ মই মোৰ পিতৃৰ ইচ্ছা পালন কৰিব লাগে আৰু মই নিজকে আটক কৰিবলৈ অনুমতি দিব লাগে।"

**বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- মহা যাজক

- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অৰ্ধ্যতা, অৰ্ধ্য
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৰেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

বাইবেলৰ এই কাহিনীটো : মথি ২৬:১৪-৫৬, মাৰ্ক ১৪:১০-৫০, লুক ২২:১-৫৩, যোহন ১২:৬, ১৮:১-১১

## ৩৯. যীচুক বিচাৰৰ বাবে অনা

39:01



তেতিয়া নিশা প্ৰায় মাজভাগ হৈছিল। সৈন্যসকলে যীচুক মহাপুৰোহিতৰ ওচৰলৈ আনিলে, কিয়নো তেওঁ যীচুক প্ৰশ্ন কৰিব বিচাৰিছিল। সেই সময়ত পিতৰে আঁতৰৰ পৰা তেওঁলোকক অনুসৰণ কৰি আহি আছিল। সৈন্যসকলকে যেতিয়া যীচুক ঘৰৰ ভিতৰলৈ লৈ যায়, তেতিয়া পিতৰে বাহিৰতে বৈ জুইৰ তাপ লৈ থাকিল।

### ৰাতিৰ মাজ ভাগ

এই অভিব্যক্তিৰ অৰ্থ হ'ল, "ৰাতিৰ আধা ভাগ" বা "ৰাতি বেছি ভাগ সময় পাৰ হোৱা।"

### তেওঁক প্ৰশ্ন কৰিবলৈ

অৰ্থাত, "যীচুক প্ৰশ্ন কৰি যীচুকৰ পৰা এনেকুৱা কিবা এটা পোৱাৰ চেষ্টা কৰিছে যাৰ দ্বাৰা যীচু বেয়া কাম কৰাৰ অৰোপ লগাব পাৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- মহা যাজক
- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা



39:02



ঘৰৰ ভিতৰত, যিহুদী নেতা বিলাকে যীচুক বিচাৰ লবৰ বাবে সাজু হল। তেওঁবিলাকে তেওঁৰ বিৰুদ্ধে মিছা সাক্ষ্য দিবৰ বাবে বহুতো লোকক গোট খুৱালে। কিন্তু তেওঁবিলাকে যি যি সাক্ষ্য দিলে, সেয়া ইজনৰ লগত সিজনৰ মিল নথকাত, তেওঁবিলাকে যীচুক দোষী সাব্যস্ত কৰিব নোৱাৰিলে। যীচুৱে সেই সময়ত একো কথা কোৱা নাছিল।

### যীচুক বিচাৰ কৰা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যীচুত যেন বেয়া কাম কৰিছে তাৰ কাৰণে নিয়ম সমত বৈঠক বহিলে।" সাধাৰণতে কোনো ব্যক্তি দোষী নে নিৰ্দোষী তাৰ বিচাৰ কৰিবলৈ এনে ধৰণৰ বৈঠক বহা হয়। নেতাসকলে যীচুক দোষী নিৰ্ধাৰিত কৰিবলৈ দৃঢ় আছিল।

### তেওঁৰ বিষয়ে মিছা কথা কৈছিল

অৰ্থাত, "তেওঁৰ বিষয়ে মিছা কৈছিল" বা "বোয়া কাৰ্য কৰা বুলি অসত্য কথা কৈছিল।"

### তেওঁলোকৰ মন্তব্য পৰস্পৰৰ লগত মিলা নাছিল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "তেওঁলোকে যীচুক বিষয়ে এনেকুৱা কথা কৈছিল যি পৰস্পৰৰ সৈতে একেবাৰে পাৰ্থক্য আছিল" বা "সাক্ষীসকলে যীচুক বিষয়ে যি কৈছিল, সকলোৰে বিপৰীত আছিল।"

### তেওঁক সকলো ক্ষেত্ৰত ভুল ধৰা হ'ল।

অৰ্থাত, "যেন তেওঁ কোনো ভুল কৰিছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- [[rc://\*/tw/dict/bible/kt/witness]]
- অপৰাধবোধ, অপৰাধী

39:03



অৱশেষত, মহা পুৰোহিতে যীচুৱে চালে আৰু সুধিলে, "তুমি ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ খ্ৰীষ্ট হোৱা নে নোহোৱা?"

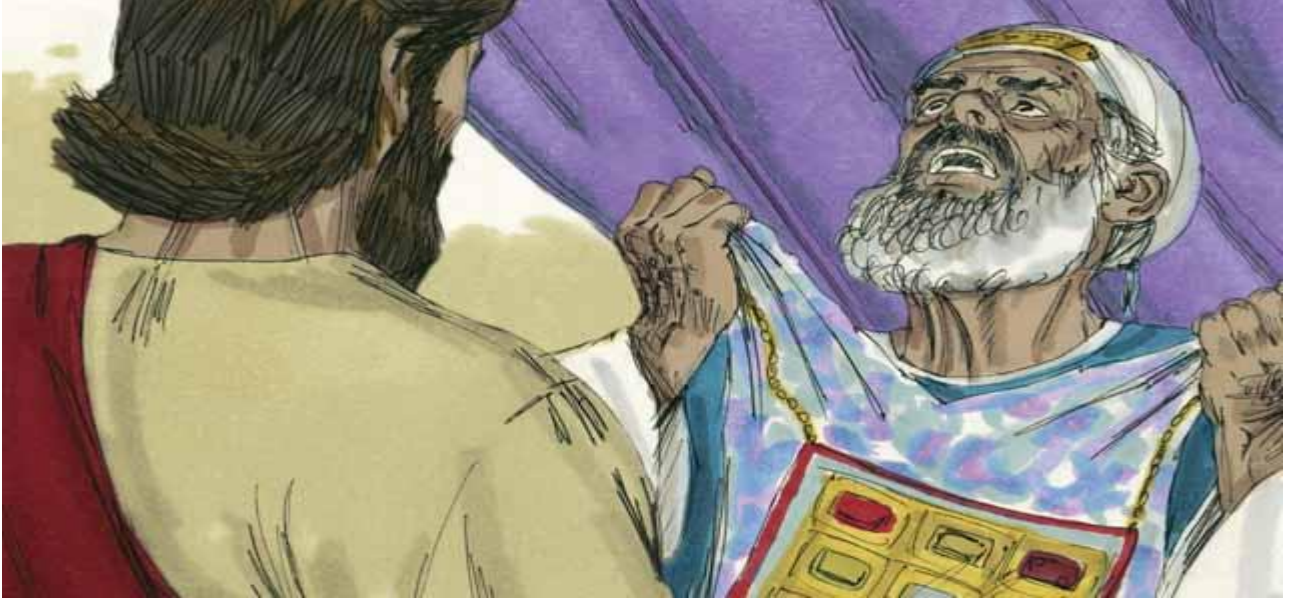
### অৱশেষত

অৰ্থাত, "তাৰ পাছত তেওঁলোকে তেওঁৰ বিৰুদ্ধে কোনো প্ৰমাণ পোৱা নাছিল" বা "পাছে তেওঁক দোষী সাব্যস্ত কৰিবলৈ তেওঁলোকে কোনো প্ৰমাণ নাপালে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- মহা যাজক
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ

## 39:04



যীচুৱে কলে, "তুমি স্বৰূপ কলা, তথাপি **মই** তোমালোকক কওঁ, এতিয়াৰ পৰা তোমালোকে মানুহৰ পুত্ৰক, পৰাক্ৰমৰ সোঁহাতে বহি থকা আৰু আকাশৰ মেঘত অহা দেখিবা।" ইয়াকে শুনি মহা পুৰোহিতে খঙত নিজৰ কাপোৰ ফালিলে। তেওঁ আন নেতা সকলৰ উদ্দেশ্যে চিঞৰী কলে, "আমাৰ আৰু আন সাক্ষীৰ প্ৰয়োজন নাই! তেওঁ নিজকে ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ বুলি ঈশ্বৰৰ নিন্দা কৰা নিজেই শুনিল। তেওঁৰ প্ৰতি তোমালোকৰ সিদ্ধান্ত কি?"

**মই**

অৰ্থাত, "মই আপুনি কোৱা দৰে আছো" বা "মই মচীহ আৰু ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ।" "মই" হৈছে ঈশ্বৰৰ নাম হয় (চাওক [০৯:১৪](#))। "মই" সাধাৰণভাবে কোৱাৰ দ্বাৰাই, যীচুৱে তেওঁ যে ঈশ্বৰ তাকো কৈছিল। যদি সম্ভৱ হয়, তেনেহলে ইয়াৰ অনুবাদ কৰক যাতে লোকসকলে যীচুৰ উত্তৰ আৰু ঈশ্বৰৰ নামৰ মাজত মিল থকা দেখে।"

**ঈশ্বৰৰ লগত বহা**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ সৈতে শাসন কৰা।" কিয়নো ঈশ্বৰ সকলোৰ ওপৰত শাসক, তেওঁ স্বৰ্গৰ সিংহাসনত বহি থকা বিষয়ে লোকসকলে কয়।" ইয়াক কোৱাৰ দ্বাৰা তেওঁ ঈশ্বৰৰ লগত বহি থাকিব পাৰে, কাৰণ যীচুৱে কলে যে তেওঁৰ পিতৃৰ লগত শাসন কৰা সকলো অধিকাৰ আছে।

**ঈশ্বৰৰ লগত বহি আছে আৰু স্বৰ্গৰ পৰা আহিব**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ কাষত বহি আছে আৰু পুনৰ স্বৰ্গৰ পৰা আহিব।"

**খঙত তেওঁৰ কাপোৰ ফালিলে**

যিহুদী সকলে দুঃখ বা ক্ৰোধ প্ৰকাশ কৰিবলৈ নিজৰ কাপোৰ ফালিলে। যদি কাপোৰ ফলাৰ অৰ্থ আপোনাৰ ভাষাত আন কিবা হয়, তেনেহলে আপুনি এক বিকল্প বাক্য বাচিব পাৰে যেনে, "তেওঁ অতি ক্ৰোধিত আছিল।"

## আপোনাৰ বিচাৰ কি?

অৰ্থাত, "আপোনাৰ নিৰ্ণয় কি?" বা "আমাক কওক আপুনি কি বিচাৰ কৰিলে: তেওঁ দোষী নে নিৰ্দোষী হয়?" যীচু ঈশ্বৰৰ সমান হোৱা দাবী কৰা কথাত ধৰ্মগুৰুসকলে তেওঁৰ নিন্দা কৰাটো প্ৰধান পুৰোহিতে বিচাৰিছিলে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- মহা যাজক
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- [[rc://\*/tw/dict/bible/kt/witness]]
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- বিচাৰক, বিচাৰকৰা, বিচাৰ, হটকাৰী



## 39:05



তাতে সকলোৱে মহাপুৰোহিতৰ উদ্দেশ্যে কলে, "ই প্ৰাণদণ্ডৰ যোগ্য!" তাৰ পিছত তেওঁবিলাকে যীচুক চকু বান্ধিলে আৰু তেওঁৰ মুখত খুই পেলাই ডুকুৱাই নিন্দা কৰিবলৈ ধৰিলে।

### তেওঁলোকে যীচুক চকুত কাপোৰ বান্ধি দিলে

অৰ্থাত, "তেওঁলোকে যীচুক চকু ঢাকি দিলে যাতে যীচুৱে দেখা নাপায়।"

### তেওঁৰ ওপৰত খু পেলালে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁক অপমান কৰিবলৈ তেওঁৰ ওপৰত খুই পেলালে" বা "তেওঁক অকৰ্মণ্য দেখুৱাবলৈ তেওঁৰ ওপৰত খু পেলাইছিল" বা "ই কোনো ব্যক্তিক অপমান কৰাৰ এটা দিশ।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- মহা যাজক
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাশ্বক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰূপ, বিদ্ৰূপ, বিদ্ৰূপ কৰোতা, বিদ্ৰূপেৰ, উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰূপ, উপহাস

## 39:06



সেই সময়ত পিতৰ ঘৰৰ বাহিৰত বৈ আছিল। এজনী দাসীয়ে তেওঁক দেখা পালে। তাই তেওঁক সুধিলে, “তুমিও জানো যীচুক লগত নাছিল!” পিতৰে অস্বীকাৰ কৰিলে। অলপ পিছত আন এগৰাকী ছোৱালীয়ে পুনৰ সুধিলে, আৰু পিতৰে পুনৰ অস্বীকাৰ কৰিলে। অৱশেষত, কিছুলোকে তেওঁক সুধিলে, “আমি জানো তুমি যীচুক সঙ্গী হোৱা কিয়নো তোমালোক দুয়ো গালীলৰ হোৱা।”

### অস্বীকাৰ কৰিছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, “কলে যে এইটো সত্য নাছিল” বা “তেওঁ যীচুক লগত নাছিল বুলি কলে” বা “কৈছিল যে, নহয়! এইটো সত্য নহয়।”

### পিতৰে পুনৰ অস্বীকাৰ কৰিলে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, “পিতৰে যীচুক দ্বিতীয় বাৰ চিনি নাপাওঁ বুলি অস্বীকাৰ কৰিছিল” বা “পুনৰ পিতৰে কৈছিল যে তেওঁ যীচুক লগত নাছিল।”

### গালীলৰ পৰা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, “গালীলিয়াসকল।” লোকসকলে যীচুক আৰু পিতৰৰ কথা কোৱা ধৰণে কব পাৰিছিল যে তেওঁলোক গালীল অঞ্চলৰ আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- গালীল, গালীলিয়া, গালীলিয়াসকল

39:07



তাতে পিতৰে কলে, "যদি মই সেই মানুহক চিনি পাওঁ তেনে হলে ঈশ্বৰে মোক শাও দিয়াক!" পিতৰে সেই দৰে কোৱাৰ লগে লগে কুকুৰাই ডাক দিলে। যীচুৱে ঘূৰিলে আৰু পিতৰলৈ চালে।

### অসীকাৰ কৰিছিল

অৰ্থাত, "দৃঢ়তাৰে কৈছিল" বা "বহুত দৃঢ়তাৰে কৈছিল।"

### যদি মই এই মানুহজনক চিনি পাওঁ তেনেহলে ঈশ্বৰে মোক শাও দিয়ক।

এইটো এটা অভিশাপ, যাৰ অৰ্থ হৈছে "যদি আপুনি কোৱা কথা সত্য তেনেহলে ঈশ্বৰে মোৰ অনিষ্ট কৰিবলৈ শাও" বা "যদি মই আপোনাক মিছা কথা কৈছো, তেনেহলে ঈশ্বৰে মোক দণ্ড দিয়ক!" এইদৰে পিতৰে অতি দৃঢ়তাৰে কৈছিল যে তেওঁ যীচুক চিনি নাপায়। তেওঁ যীচুক "এই মানুহজন" বুলি কৈছিল যাতে তেওঁ তেওঁক যে চিনি নাপায় তাক দেখাব পাৰে।

### কুকুৰাৰ মাত

"কুকুৰাৰ মাত" এক শক্তিশালী মাত হয় যি কুকুৰাই সৃষ্টি কৰে। ৩৮:০৯ত ইয়াৰ অনুবাদ কেনেকৈ কৰিছে তুলনা কৰক।

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- ঈশ্বৰ
- ধিক্কাৰ, অভিশাপ, ধিক্কাৰবোৰ, গালিগালাজ কৰা।
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



39:08



পিতৰে তাৰ পৰা ওলাই গল আৰু শোকেৰে ক্ৰন্দন কৰিলে। একে সময়তে, যিহূদা, যি জনে যীচুক শত্ৰুৰ হাতত শোধাই দিছিল, তেওঁ যিহূদী নেতা সকলে যীচুক মৃত্যুদণ্ড দিয়া দেখিবলৈ পালে। তাকে জানি যিহূদাৰ অতিশয় বেজাৰ লাগিলে আৰু নিজকে নিজে বধ কৰিলে।

### অতিকৈ ক্ৰন্দন কৰিলে

অৰ্থাত, "গভীৰ দুখ অনুভৱ কৰি কান্দিলে" বা "গভীৰ অনুতাপ অনুভৱ কৰি কান্দিলে।"

### বিশ্বাসঘাতক

অৰ্থাত, "যীচুক বিশ্বাসঘাত কৰা জন" বা "যীচুক গ্ৰেপ্তাৰ কৰিবলৈ নেতা সকলক সহায় কৰা জন।"

### যীচুক মৃত্যুক নিন্দা কৰিছিল।

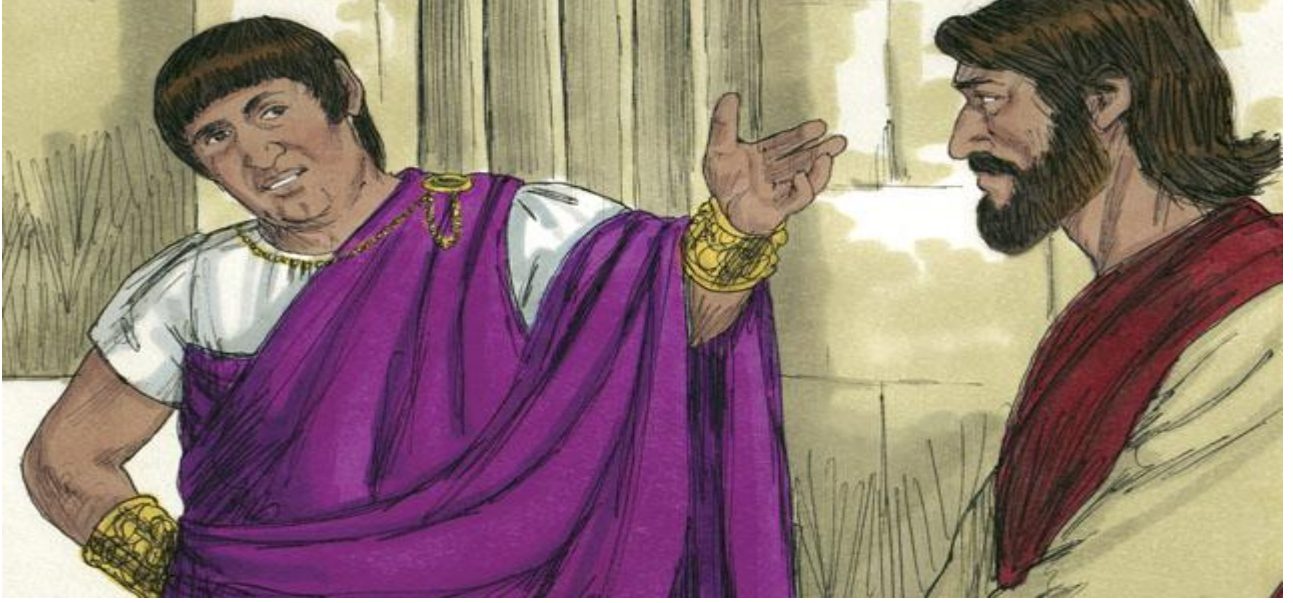
অৰ্থাত, "কৈছিল যে, যীচু দোষী আছিল আৰু মৰা উচিত আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যিহূদা ইস্কাৰতীয়া
- বিশ্বাসঘাতকতা কৰা, বিশ্বাসঘাতকতা কৰিছে, বিশ্বাসঘাতকতা, দ্ৰোহী, বিশ্বাসঘাতক, বিশ্বাসঘাতকসকল
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



39:09



সেই সময়ত পীলাত সেই ঠাইৰ দেশপতি আছিল। তেওঁ ৰোমান সকলৰ বাবে কাম কৰিছিল। যিহুদী নেতা সকলে যীচুক তেওঁৰ কাষলৈ আনিলে। তেওঁবিলাকে পীলাতৰ দ্বাৰাই যীচুক দোষীসাব্যস্ত কৰি মৃত্যু দণ্ড দিয়াৰ বিচাৰিছিল। তাৰ পিছত পীলাতে যীচুক সুধিলে, "তুমি যিহুদী বিলাকৰ ৰজা হোৱা নেকি?"

### ৰোমানৰ ৰাজ্যপাল

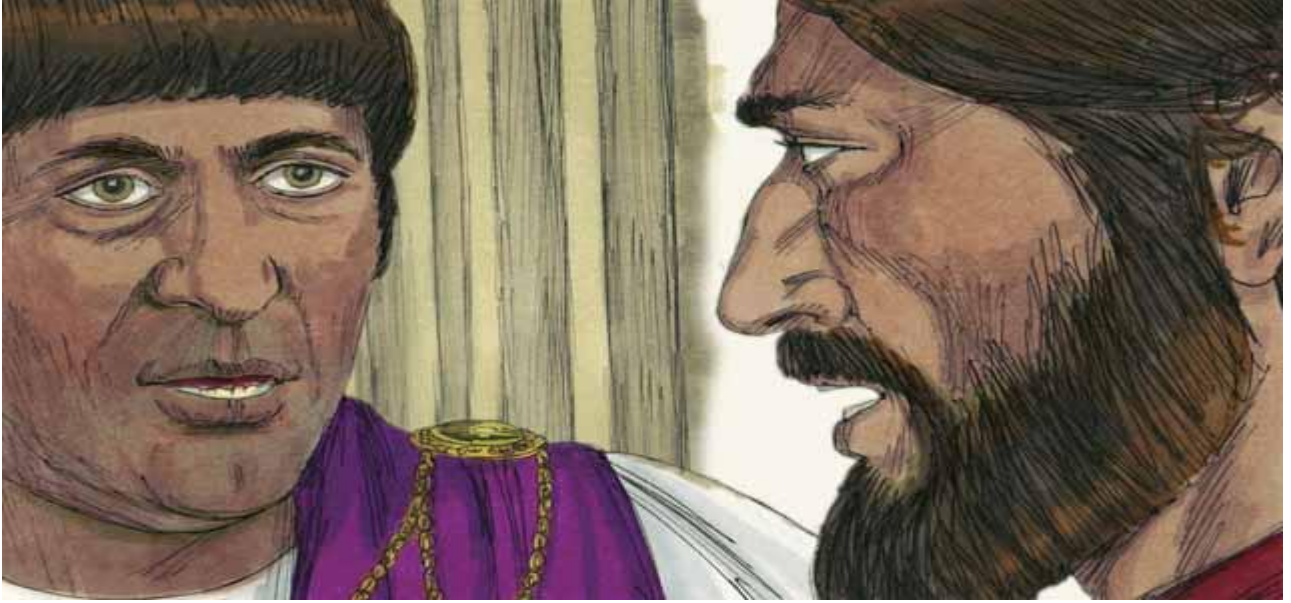
অৰ্থাত, "ৰোমীয় চৰকাৰৰ অধিকাৰী" ৰোমীয় চৰকাৰে ইস্ৰায়েলত যিহুদীৰ ক্ষেত্ৰত শাসন কৰিবৰ কাৰণে পীলাতক নিযুক্তি কিৰিছিলে।

### মৰণৰ শাস্তি।

ৰাজ্যপালৰ দৰে, পীলাতৰ ওচৰত যীচুক মৃত্যু দণ্ড দিবলৈ আৰু ক্ৰুচত দিয়াৰ বা তেওঁক মুকলি কৰাৰ স্বীকৃতি দিবলৈ ক্ষমতা আছিল। যিহুদী ধৰ্মগুৰুসকলৰ কোনো ব্যক্তিক হত্যা কৰাৰ ক্ষমতা নাছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পীলাত
- ৰোম, ৰোমান
- ইহুদীসকলৰ ৰজা, ইহুদীসকলৰ ৰজা

**39:10**

যীচুৱে উত্তৰ দি কলে, "আপুনি সত্য কৈছে। কিন্তু মোৰ ৰাজ্য এই জগতৰ নহয়। যদি হল হয়, তেন্তে মোৰ দাসে মোৰ হৈ যুদ্ধ কৰিলে হয়। সত্যতাৰ পক্ষে সাক্ষ্য দিবলৈ মই এই জগতলৈ আহিলোঁ। সত্যতাৰ ফলীয়া সকলোৱে মোৰ কথা শুনে।" পীলাতে কলে, "সত্যতা নো কি?"

**আপুনি এইদৰে কৈছিলে**

অৰ্থাত, "আপুনি সত্যই কৈছে নে"

**মোৰ ৰাজ্য পাৰ্থিৱ ৰাজ্য নহয়**

অৰ্থাত, "মোৰ ৰাজ্য পাৰ্থিৱ ৰাজ্যবোৰৰ দৰে নহয়।"

**মোৰ দাসসকলে মোৰ কাৰণে যুজিব**

অৰ্থাত, "মোৰ শিষ্যসকলে মোৰ সুৰক্ষা দিবলৈ যুজিব" যাতে মই মোৰ ৰাজ্য স্থাপন কৰিব পাৰোঁ।

**মোৰ কথা শুনা**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "মোৰ শিক্ষা শুনা আৰু পালন কৰা।" ইয়াত কেৱল যীচুৰ বাক্য শুনাৰ কথা কৈছে এনে নহয়, কিন্তু তেওঁ কোৱা কথা পালন কৰিবলৈ কৈছে।

**সত্যতা কি**

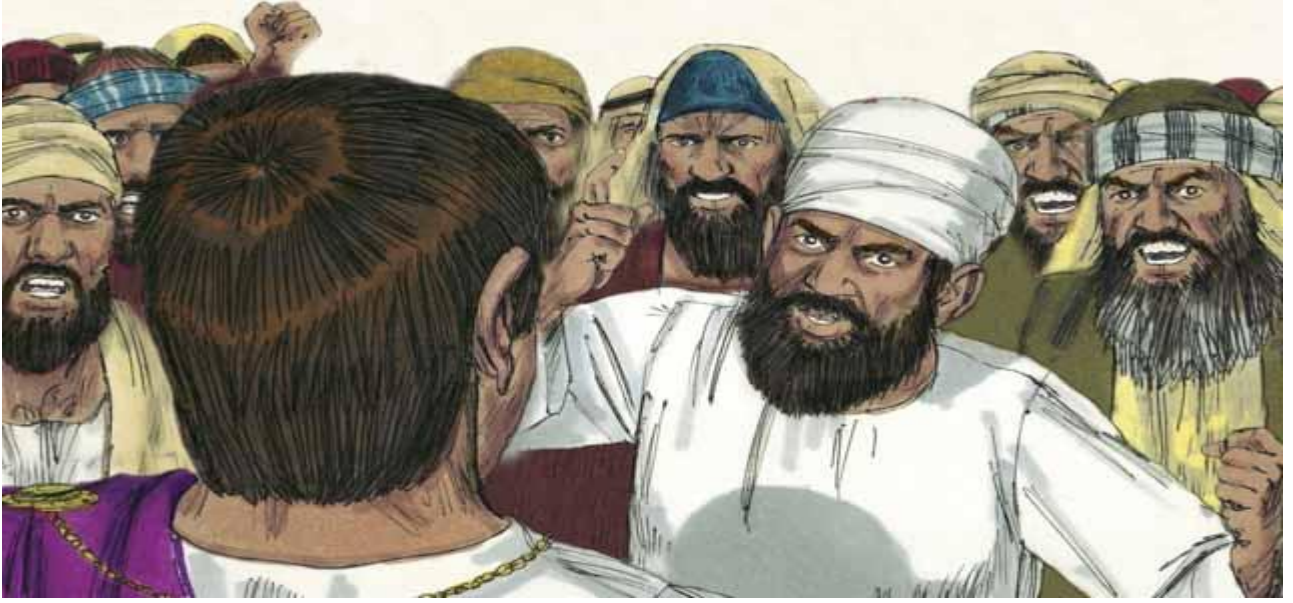
অৰ্থাত, "কোনোৱে জানে নে সত্য কি?"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য
- ৰাজ্য, ৰাজ্য
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- সত্য, সত্যতা, বিশ্বস্ততা
- ঈশ্বৰ
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম
- পিলাত

## 39:11



যীচুকৰ লগত কথা পতাৰ পাছত, পিলাতে বাহিৰলৈ লোকসমূহৰ ওচৰলৈ আহি কলে, "এই মানুহজনত মই কোনো প্ৰাণদণ্ডৰ যোগ্য অপৰাধ নাপালো!" কিন্তু যিহুদি নেতা আৰু লোক সকলে চিঞৰিবলৈ ধৰিলে, "তাক ক্ৰুচত দিয়ক!" পিলাতে উত্তৰ দিলে, "তেওঁ কোনো ভুল কৰা নাই!" কিন্তু তেওঁলোকে ডাঙৰকৈ চিঞৰিব ধৰিলে। তাতে পিলাতে তীত্ৰবাৰ কলে, "তেওঁ দোষী নহয়!"

### মই এই মানুহজনত কোনো অপৰাধ পোৱা নাই।

অৰ্থাত, "মই এই মানুহজনত দোষ বিচাৰি পোৱা নাই" বা "মই এই মানুহজনক সুধ বিচাৰ কৰিলো, আৰু মই এই মানুহজনক বিচাৰ কৰি চালো যে তেওঁ একো ভুল কৰা নাই।"

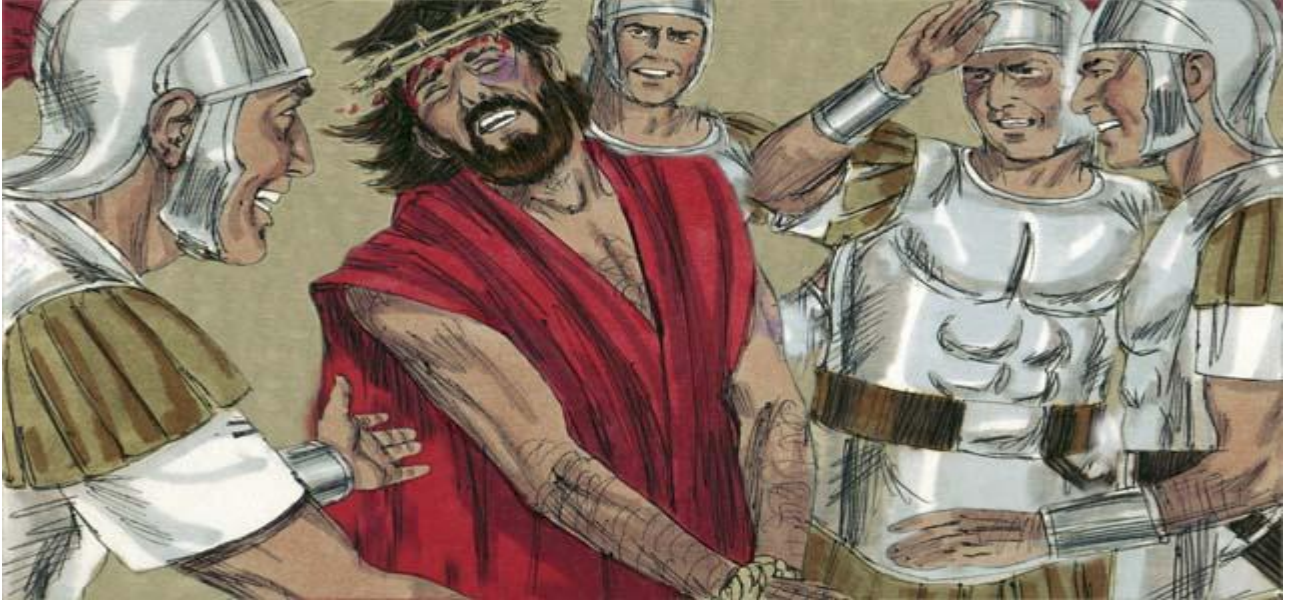
### তেওঁ দোষী নহয়

অৰ্থাত, "তেওঁ একো ভুল কৰা নাই।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচুক, যীচুক খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচুক
- পিলাত
- অপৰাধবোধ, অপৰাধী
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- ক্ৰুশবিদ্ধ, ক্ৰুশবিদ্ধ কৰা



**39:12**

পাছে লোকসমূহে বিদ্ৰোহ কৰিব বুলি পিলাতে ভয় কৰিলে, সেয়ে তেওঁ তেওঁক ক্ৰুচত দিবলৈ সোধাই দিলে। ৰোমীয়া সেনাবিলাকে যীচুক চাবুকেৰে কোবালে আৰু এক কাইটৰ কিৰিটি পিন্ধালে। তাতে তেওঁলোকে তেওঁক ঠাট্টা কৰি কলে, "যিহুদীবিলাকৰ ৰজাক চোৱা!"

**বিশৃঙ্খলতা**

অৰ্থাত, "তেওঁলোকৰ খংত হিংসাত্মক কাৰ্য কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিলে।"

**তেওঁ সন্মত হল**

পিলাত যীচুক মাৰিব বিচৰা নাছিল কাৰণ তেওঁ বিশ্বাস কৰিছিল যে যীচু নিৰ্দোষী হয়, কিন্তু লোকসকলৰ সমদলৰ ভয়ত যীচুক ক্ৰুচত দিবলৈ নিজৰ সৈনিকসকলক কবলৈ বাধ্য হৈছিল।

**এটা ৰাজকীয় বস্ত্ৰ**

অৰ্থাত, "ৰজাৰ বস্ত্ৰৰ দৰে কাপোৰ" এই কাপোৰত এক উজ্জল ৰং আছিল, সেয়ে ই ৰজাই পৰিধান কৰা বস্ত্ৰৰ দৰে দেখিছিল।

**কাইটেৰে বনোৱা কিৰিটি।**

ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে কাইটীয়া শাখাৰে গোল আকাৰত মুকুটৰ দৰে বনাইছিল। মুকুট হৈছে ৰজা পৰিধান কৰা এটা অলঙ্কাৰ যি তেওঁৰ ক্ষমতাক প্ৰদৰ্শন কৰে। কিন্তু যীচুক পিন্ধোৱা সেই মুকুট চোকা আৰু মাৰাত্মক আছিল।

**চাওক**

অৰ্থাত, "চোৱা" বা "ইয়াত আছে"

## যিহুদীসকলৰ ৰজা

সৈনিকসকলে যীচুক নিন্দা কৰি কৈছিল, ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে কিৰিব পাৰি "যিহুদীসকলৰ তথাকথিত ৰজা।"

## বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেলৰ অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- পিলাত
- ক্ৰুশবিদ্ধ, ক্ৰুশবিদ্ধ কৰা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ৰোম, ৰোমান
- উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰুপ, বিদ্ৰুপ, বিদ্ৰুপ কৰোতা, বিদ্ৰুপেৰ, উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰুপ, উপহাস
- ইহুদীসকলৰ ৰজা, ইহুদীসকলৰ ৰজা

\_এই বাইবেলৰ কাহিনীটোঃমথি২৬ঃ৫৭-২৭ঃ২৬, মাৰ্ক১৪ঃ৫৩-১৫ঃ১৫,লুক২২ঃ৫৪-২৩ঃ২৫, যোহন১২-১৯ঃ১৬ \_

## ৪০. যীচুক ক্ৰুচবিদ্ধ কৰা

40:01



সৈন্যবিলাকে যীচুক নিন্দা কৰাৰ পিছত, তেওঁবিলাকে তেওঁক ক্ৰুচবিদ্ধ কৰিবৰ বাবে লৈ গল। তেওঁক যি ডাল ক্ৰুচত ক্ৰুচবিদ্ধ কৰা হব সেই ক্ৰুচডাল নিজে তুলি নিবৰ বাবে বাধ্য কৰালে।

### তেওঁক দূৰ লৈ গল

অৰ্থাত, "তেওঁলোকৰ সৈতে তেওঁক যাবলৈ বাধ্য কৰিছিল।" ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁক লৈ গ'ল"

### তেওঁক ক্ৰুচত দিবলৈ

অৰ্থাত, "তেওঁক ক্ৰুচত হত্যা কৰিবলৈ।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰূপ, বিদ্ৰূপ, বিদ্ৰূপ কৰোতা, বিদ্ৰূপেৰ, উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰূপ, উপহাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ক্ৰুশবিদ্ধ, ক্ৰুশবিদ্ধ কৰা
- ক্ৰস

40:02



সৈন্যবিলাকে যীচুক গলগথা, অৰ্থাৎ মূৰৰ লাউখোলা নামেৰে এখন ঠাইলৈ আনিলে আৰু তাতে তেওঁবিলাকে তেওঁৰ হাতত আৰু ভৰিত গজাল মাৰি ক্ৰুচত ওলমাই দিয়ে। কিন্তু যীচুৱে কলে, "পিতৃ, এওঁবিলাকক ক্ষমা কৰা কিয়নো এওঁবিলাকে কি কৰিছে তাক এওঁবিলাকে নিজে নাজানে।" তেওঁবিলাকে তেওঁক অপবাদ দিবৰ বাবে তেওঁৰ মূৰৰ ওপৰত "এই জনা যিহুদীবিলাকৰ ৰজা যীচু" এই বুলি লিখা এখন ফলক লগালে। পীলাতে তেওঁবিলাকক সেই দৰেই লিখিবৰ বাবে কৈছিল।

### লাওখোলা

যিৰুচালেমৰ ওচৰত বগা টিং থকা, শিলাময় এটা পাহাৰ যাৰ আকৃতি লাওখোলাৰ দৰে আছিল।

### তেওঁলোকক ক্ষমা কৰক, "কিয়নো তেওঁলোকে কি কৰিছে তেওঁলোকে নাজানে।"

অৰ্থাত, "তেওঁলোক কি কৰিছে তেওঁলোকে তাৰ অৰ্থ নাজানে, সেয়ে অনুগ্রহ কৰি তেওঁলোকক ক্ষমা কৰক।" সৈনিকসকলে ভাবিছিল যীচু এজন অপৰাধী আছিল সেয়ে তেওঁ মৃত্যু হোৱাৰ যোগ্য আছিল। তেওঁ যে ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ তেওঁলোকে জনা নাছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ক্ৰুচ
- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- পীলাত
- যিহুদীসকলৰ ৰজা, যিহুদীসকলৰ ৰজা



40:03



ইয়াৰ পিছত সৈন্যবিলাকে তেওঁৰ পোচাকক লৈ চিঠী খেলিলে। তেওঁবিলাকে যেতিয়া ইয়াক কৰিলে, ইয়াৰ দ্বাৰাই তেওঁলোকে “তেওঁলোকে নিজৰ মাজত চিঠী খেলি মোৰ কাপোৰ ভগাই লব” এই বুলি যি ভাৱবানী কৰা হৈছিল ইয়াকে সম্পূৰ্ণ কৰিলে।

### যীচুৰ কাপোৰত জোৱা খেলিছিল।

অৰ্থাত, "যীচুৰ কাপোৰ জিকাৰ সুবিধাৰ বাবে খেল খেলিলে। আমি নাজানো তেওঁলোকে এইবোৰ কেনেকৈ কৰিলে, কিন্তু কিছুমান পৰস্পৰাত ইয়াক এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, "যীচুৰ কাপোৰ জিকিবলৈ মাটিত শিল দলিয়াই জোৱা খেলিলে" বা "যীচুৰ কাপোৰ কোনে লব, এইটো ঠিক কৰিবৰ কাৰণে লাঠি বাচিলে।

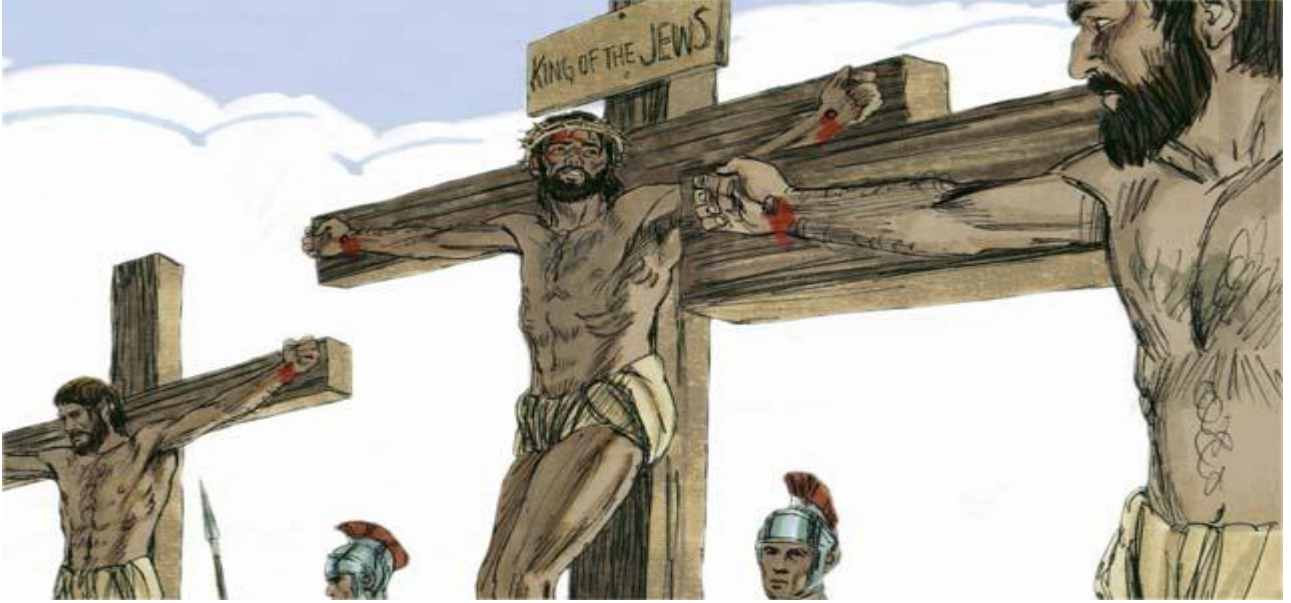
### তেওঁলোকে ভবিষ্যতবাণী সিদ্ধ কৰিলে

অৰ্থাত, "তেওঁলোকে শাস্ত্ৰত মশীহৰ বিষয়ে হব লগা কথা বহু আগত কৰা ভবিষ্যতবাণী পূৰ্ণ কৰিছিল" বা "তেওঁলোকে সেইটোৱে কৰিলে যি ভবিষ্যতবক্তায়ে বহুত আগতে লিখিছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পূৰণ, সিদ্ধ কৰা
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী

40:04



সেই একে সময়তে সৈন্যবিলাকে **দুজন ডকাইত**কো ক্ৰুচত দিছিল। সিঁহতক যীচুক দুয়ো কাষে ক্ৰুচত দিয়া হৈছিল। তাৰে এজনে যীচুক নিন্দা কৰিলে, কিন্তু আন জনে কলে, "তুমি ঈশ্বৰলৈ ভয় নকৰানে? আমি হলে দণ্ডৰ যোগ্যপাত্ৰ, নিজ নিজ কৰ্মৰ উচিত ফল পাইছোঁ, কিন্তু এই জনাই একো অনুচিত কৰ্ম কৰা নাই।" তাতে তেওঁ যীচুক কলে, "অনুগ্রহ কৰি আপুনি আপোনাৰ ৰাজ্যলৈ আহিলে, মোক সুঁৱৰিব।" যীচুৱে তেওঁক উত্তৰ দি কলে, "আজিয়েই তুমি পৰমদেশত মোৰ সঙ্গী হবা।"

### দুজন ডকাইত

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "দুজন ডকাইত।" ই সেই অপৰাধীক সন্দৰ্ভিত কৰিছে যিসকলে বস্তু চুৰ কৰিবলৈ বল বা হিংসাৰ প্ৰয়োগ কৰে।

### ঈশ্বৰৰ প্ৰতি তোমাৰ ভয় নাই নে?

এই প্ৰশ্নৰ উত্তৰ ডকাইতে আশা নাই; ই এক এনেকুৱা পদ্ধতি হয় যি কিছুমান ভাষাৰ এক শক্তিশালী বক্তব্যৰ কাৰণে ব্যৱহাৰ কৰাৰে। যদি আপোনাৰ ভাষাত এইদৰে প্ৰশ্নৰ ব্যৱহাৰ নহয়, তেনেহলে এই ৰূপত অনুবাদ কৰক "তুমি ঈশ্বৰক ভয় কৰা উচিত"

### আমি দোষী হয় কিন্তু এই মানুহজন নিৰ্দোষী

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তুমি আৰু মই হলে বেয়া কাম কৰিছোঁ আৰু মৰাৰ যোগ্য, কিন্তু এই মানুহজন যীচু, তেওঁ একো ভুল কৰা নাই আৰু মৰাৰ যোগ্য নহয়।" "আমি" ইয়াত দুয়োজন ডকাইতক সন্নিবিষ্ট কৰা হৈছে, কিন্তু যীচুক সন্নিবিষ্ট কৰা হোৱা নাই।

### এই মানুহজন

এই বাক্যাংশত যীচুক সন্দৰ্ভিত কৰিছে

## অনুগ্রহ কৰি মোক শুৰ্ৰিবি

অৰ্থাত, "কৃপা কৰি মোক গ্ৰহণ কৰক" বা "কৃপা কৰি মোক স্বাগত কৰক" বা "কৃপা কৰি মোক আপোনাৰ লগত থাকিবলৈ অনুমতি দিয়ক।" ইয়াত "সৌৱৰণ কৰা" ইয়াত ইয়াৰ অৰ্থ এইটো নহয় যে কোনো বস্তু পাহৰাৰ পাছত আকৌ মনত পেলোৱা। এইদৰে অনুবাদ কৰক যাতে বিনম্ৰ অনুরোধ যেন লাগে।

## আপোনাৰ ৰাজ্যত

অৰ্থাত, "যেতিয়া আপুনি আপোনাৰ ৰাজ্য স্থাপন কৰিব" বা "যেতিয়া আপুনি ৰজাৰ দৰে শাসন কৰিব।"

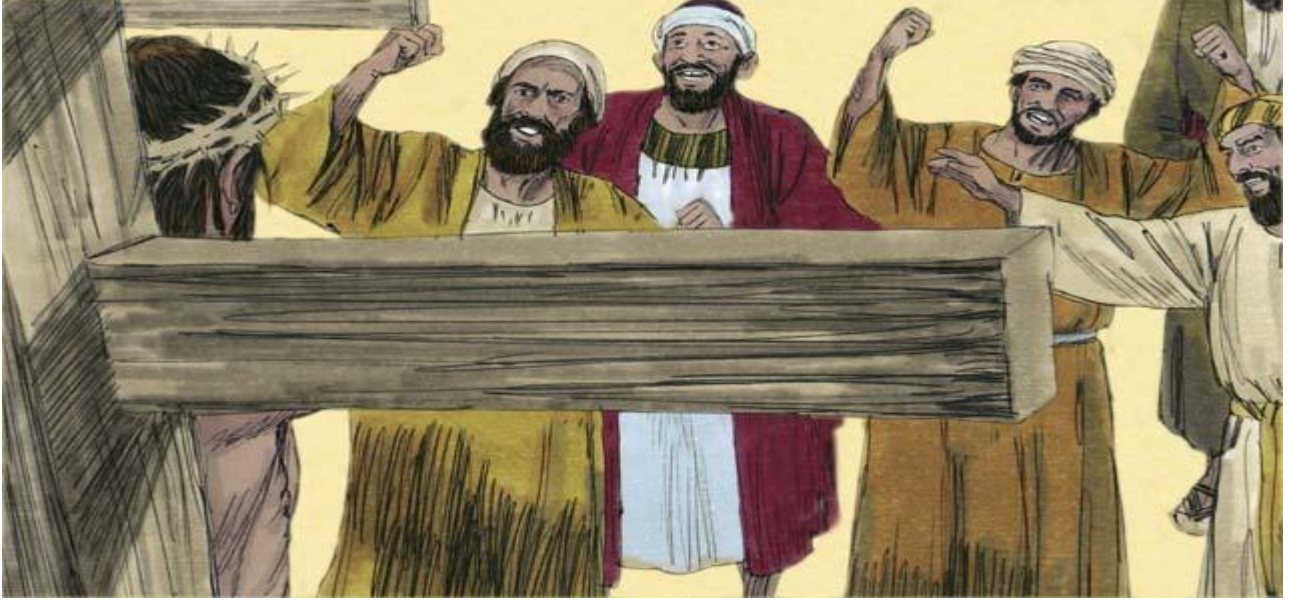
## পৰমদেশ

ইয়াৰ আন এটা নাম, "স্বৰ্গ।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ক্ৰুশবিদ্ধ, ক্ৰুশবিদ্ধ কৰা
- উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰূপ, বিদ্ৰূপ, বিদ্ৰূপ কৰোতা, বিদ্ৰূপেৰ, উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰূপ, উপহাস
- ঈশ্বৰ
- অপৰাধবোধ, অপৰাধী
- নিৰীহ
- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য

40:05



সেই সময়ত তাত থকা লোকসকল আৰু শাসনকৰ্তা সকলেও যীচুক উপহাস কৰিলে। তেওঁলোকে কলে, "তুমি যদি ঈশ্বৰৰ পুত্র হোৱা, তেন্তে ক্ৰুচৰ পৰা নামা আৰু নিজকে ৰক্ষা কৰা!" তেহে আমি তোমাত বিশ্বাস কৰিম।

### আপোনাক বিশ্বাস কৰো

অৰ্থাত, "আপোনাত বিশ্বাস কৰা" বা "বিশ্বাস কৰো যে আপুনি মচীহা হয়।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰূপ, বিদ্ৰূপ, বিদ্ৰূপ কৰোতা, বিদ্ৰূপেৰ, উপহাস, উপহাস, বিদ্ৰূপ, উপহাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ পুত্র, পুত্র
- ক্ৰুচ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস



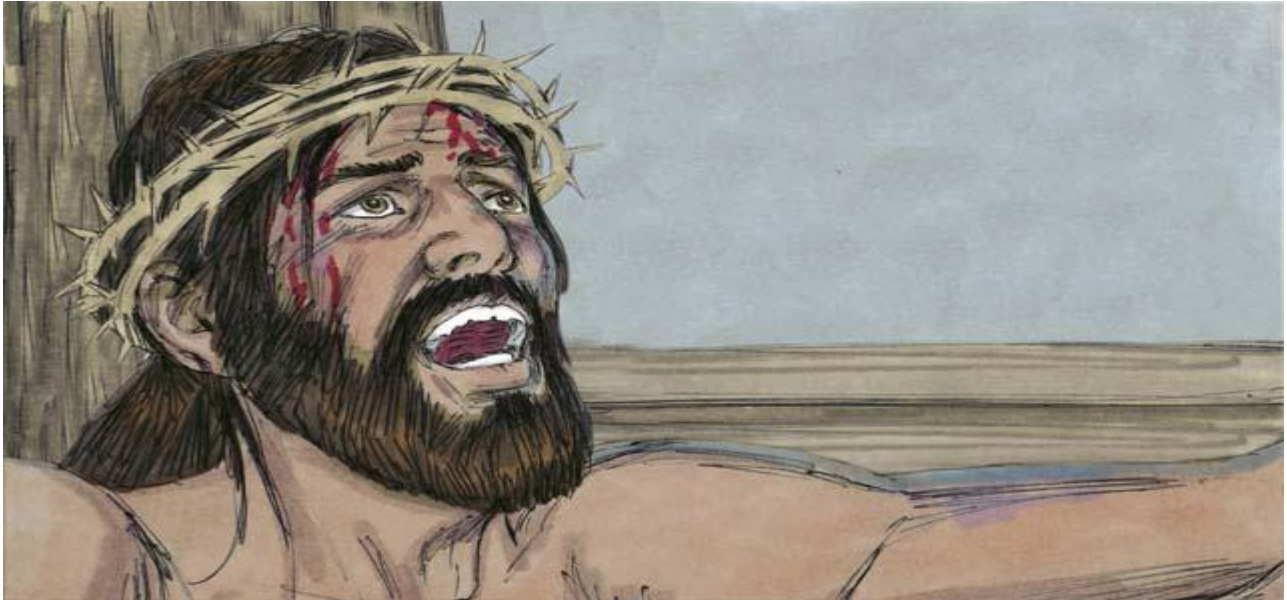
40:06



পাছে তেনে সময়তে গোটেই দেশৰ ওপৰতে আন্ধাৰ হল, যদিও তেতিয়া দিনৰ মাজ ভাগ হৈছিল হে। তিনি ঘণ্টা সময়ত সেই দেশক আন্ধাৰে আৱৰি ৰাখিলে।

এই ফ্ৰেমত কোনো টোকা নাই

40:07



তেনেতে যীচুৱে বৰ মাতৰেৰে ৰিঙিয়াই কলে, "সম্পূৰ্ণ হল! পিতৃ, মই মোৰ আত্মা তোমাৰ হাতত সমৰ্পণ কৰিছো।" তাৰ পিছত তেওঁ মূৰ তল কৰি প্ৰাণ ত্যাগ কৰে। যেতিয়া তেওঁৰ মৃত্যু হয়, তাত এক ভূমিকম্প হল। আৰু মন্দিৰৰ আঁৰ কাপোৰ ওপৰৰ পৰা ফাটি দুছিটা হল।

### এইটো সমাপ্ত হ'ল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "সিদ্ধ হল" বা "মই ইয়াক সম্পূৰ্ণ কৰিলো" বা "মই মোৰ কৰ্ম সম্পূৰ্ণ কৰিলো।" ইয়াৰ অৰ্থ হ'ল যে যীচুৰ উদ্ধাৰৰ কাৰ্য পূৰ্ণ হল।

### আপোনাৰ হাতলৈ

অৰ্থাত, "আপোনাৰ যত্নত"

### মূৰ দৌৱালে

অৰ্থাত, "তেওঁৰ মূৰ তললৈ কৰিলে"

### তেওঁৰ আত্মাই ত্যাগ কৰিলে

অৰ্থাত, "ঈশ্বৰলৈ তেওঁৰ আত্মা ত্যাগ কৰিলে।" বা "ঈশ্বৰক নিজৰ আত্মা শোধাই দিলে আৰু মৰিল।"

### ডাঙৰ পৰ্দা

ই মন্দিৰত লগোৱা এক ডাঙৰ শক্তিশালী কাপোৰ আছিল। এটা কোঠালিৰ পৰা আন এটা কোঠালিক পৃথক কৰিবলৈ লগোৱা এটা দেৱালৰ দৰে পৰ্দা। ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "মোটা পৰ্দা" বা "ওলমাই থোৱা পৰ্দা" বা "আঁৰ কাপোৰ"।

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ
- আত্মা, আত্মিক
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- ঈশ্বৰ
- মন্দিৰ

40:08



মৃত্যুৰ যোগেদি যীচুৱে লোক সমূহক ঈশ্বৰৰ কাষলৈ যাবৰ বাবে এক বাট মুকলি কৰি দিয়ে। যীচুক পহৰা দি থকা সৈন্যবিলাকে যেতিয়া এই ঘটনা সমূহৰ সাক্ষী হয় তেতিয়া তেওঁলোকে কলে, “সঁচাই এই মানুহ নিৰ্দোষী। এওঁ ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ হয়।”

### তেওঁৰ মৃত্যুৰ যোগেদি

অৰ্থাত, "তেওঁৰ মৃত্যুৰ মাধ্যমেৰে" বা "মৃত্যু দ্বাৰা"

### এখন বাস্তা খুলিলে

অৰ্থাত, "সম্ভৱ কৰিলে"

### ঈশ্বৰৰ ওচৰলৈ আঁহা

অৰ্থাত, "ঈশ্বৰৰ কাষলৈ আঁহা" বা "ঈশ্বৰৰ কাষ চাপা" বা "ঈশ্বৰক ব্যক্তিগত ৰূপত জনা।" পৰ্দা ফালি প্ৰদৰ্শন কৰিলে যে ঈশ্বৰ আৰু মানুহৰ মাজৰ বাধাবোৰ আঁতৰিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ
- নিৰীহ
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ



40:09



তাতে **যোচেফ** আৰু নীকদীম নামৰ দুজন যিহুদী পৰিচালক আছিল। যীচু যে উদ্ধাৰকৰ্তা হয় এই কথা তেওঁলোকে বিশ্বাস কৰিছিল। তেওঁলোকে পীলাতক যীচুক দেখুওৱাৰ বিচাৰিলে। তেওঁলোকে তেওঁৰ দেহাতো শণ সূতাৰে মেৰিয়াই আৰু শিলত খন্দা এটা মৈদামত তেওঁক শুৱাই থলে। ইয়াৰ পিছত তেওঁলোক দুজনে বৰ এচটা শিল বগৰাই দুৱাৰ মুখ বন্ধ কৰি দিয়ে।

## যোচেফ

এওঁ মৰিয়মৰ স্বামী নাছিল। যোচেফ নামৰ আন এজন ব্যক্তি আছিল।

## যীচুৰ শৰীৰৰ পীলাতক খুজিলে।

অৰ্থাত, "যীচুৰ শৰীৰক ক্ৰুচৰ পৰা নমাই লৈ যাবলৈ পীলাতক অনুমতি খুজিলে"

## বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

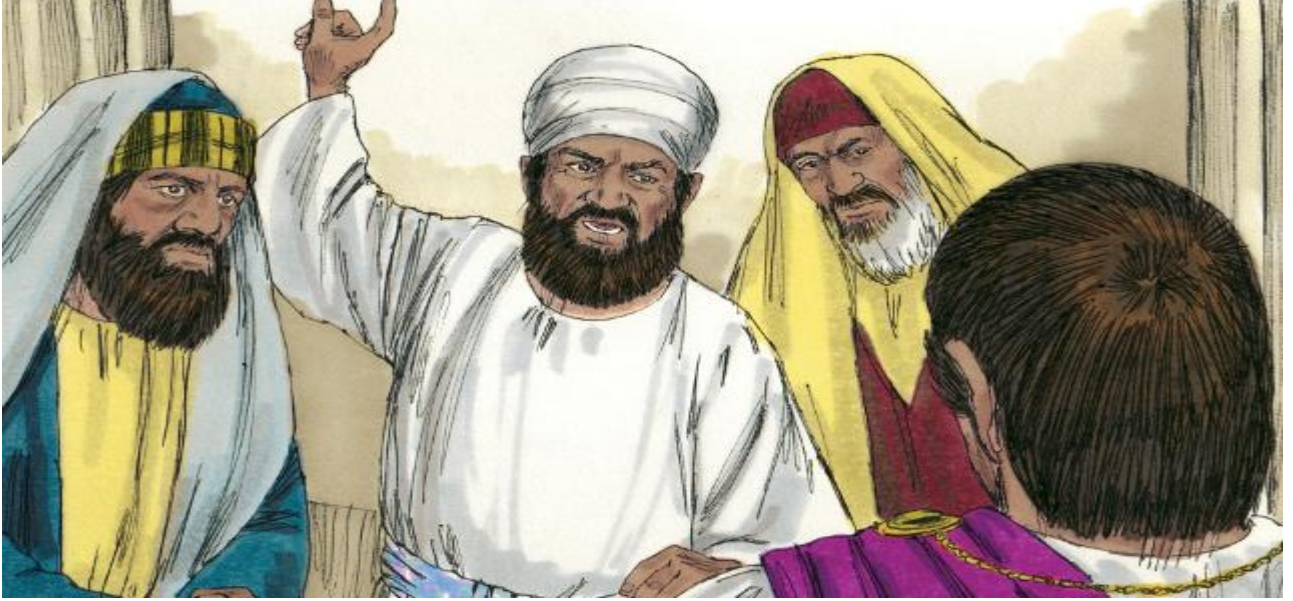
## শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- পীলাত
- কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান

\_বাইবেলৰ এই কাহিনীটোঃ মথি ২৭:২৭-৬১, মাৰ্ক ১৫:১৬-৪৭, লুক ২৩: ২৬-৫৬, যোহন ১৯: ১৭:-৪২ \_

## ৪১ . ঈশ্বৰে যীচুক মৃত্যুৰ পৰা তুলিলে

41:01



সৈন্যসকলকে যীচুক ক্ৰুচবিদ্ধ কৰাৰ পিছত, যিহুদী পৰিচালক সকলে পীলাতক কলে, "সেই মিছলীয়া, যীচুৱে কৈছিল যে তেওঁ তিনিদিনৰ পিছত জী উঠিব। সেয়েহে তেওঁৰ শৰীৰটো কোনোৱে যাতে চুৰ নকৰে, তাৰ বাবে তেওঁৰ মৈদামটো পহৰী নিয়োগ কৰিব লাগে। নহলে তেওঁলোকে কব যে তেওঁ মৰাৰ পৰা জী উঠিল।"

### অবিশ্বাসী যিহুদী নেতাসকল

অৰ্থাত, "যীচুক বিশ্বাস নকৰা যিহুদী নেতাসকল।"

### সেইবোৰ মিছলীয়া, যীচুৱে কলে।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "সেই মানুহ জনে যীচুক মিছলীয়া কৈছিল।" যীচু ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ হয় এই সত্যৰ বিষয়ে তেওঁলোকে অমান্য কৰিলে।

### মৃত্যুৰ পৰা উঠিলে

অৰ্থাত, "পুনৰ জীৱিত হোৱা" বা "আকৌ জীৱিত হোৱা"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰুশবিদ্ধ, ক্ৰুশবিদ্ধ কৰা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- পিলাত
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

**41:02**

পীলাতে কলে, “তোমালোকে কিছু চন্ডৰী পাবা, যোৱা তোমালোকে যেনেকৈ পাবা, ৰাখাগৈ।” সেয়েহে তেওঁলোকে সেই মৈদামৰ মুখ থকা শিলচটাত মোহৰ মাৰিলে। লগতে সেই মৈদামৰ পৰা কোনোৱে যেন দেহটো চুৰ কৰি নিব নোৱাৰিব তাৰ বাবে কিছুমান চন্ডৰী তাত ৰখালে।

**তেওঁলোকক থলে**

অৰ্থাত, “ধাৰ্মিক নেতাসকলক আৰু সৈনিক সকলক থোৱা হৈছিল।”

**শিলৰ ওপৰত মোহৰ মৰা হল**

শিল আৰু কবৰত বুকামাটী বা মমৰ দৰে এক কোমল সামগ্ৰীৰে চৰকাৰী মোহৰ মাৰি চিহ্নিত কৰিলে। যদি কোনোবাই শিল আঁতৰাই, তেনেহলে সেই মোহৰৰ সামগ্ৰী ভাঙি যাব আৰু গম পৰা যাব যে কোনোবাই কবৰত প্ৰবেশ কৰিছিল। ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, “শিলটোক যাতে লৰচৰ কৰিব নোৱাৰে তাৰ কাৰণে শিলত মোহৰ মৰা হৈছিল।”

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পীলাত
- কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান



**41:03**

যীচুক মৃত্যু হোৱাৰ পিছদিনা বিশ্রাম বাৰ আছিল। বিশ্রাম বাৰে কোনোৱে কৰ্ম নকৰিছিল, সেয়েহে যীচুক কোনো এজন বন্ধুৱেও সেই মৈদামলৈ যোৱা নাছিল। পাছে বিশ্রাম-বাৰ অতীত হোৱাত, অতি ৰাতিপুৱাতে কেইবাগৰাকী মহিলা যীচুক মৈদামলৈ যাবৰ বাবে সাজু হয়। তেওঁলোকে তেওঁৰ শৰীৰত আৰু অধিক সুগন্ধী দ্ৰব্য ঘঁহিবলৈ গৈছিল।

**যিহুদীসকলৰ অনুমতি নাছিল**

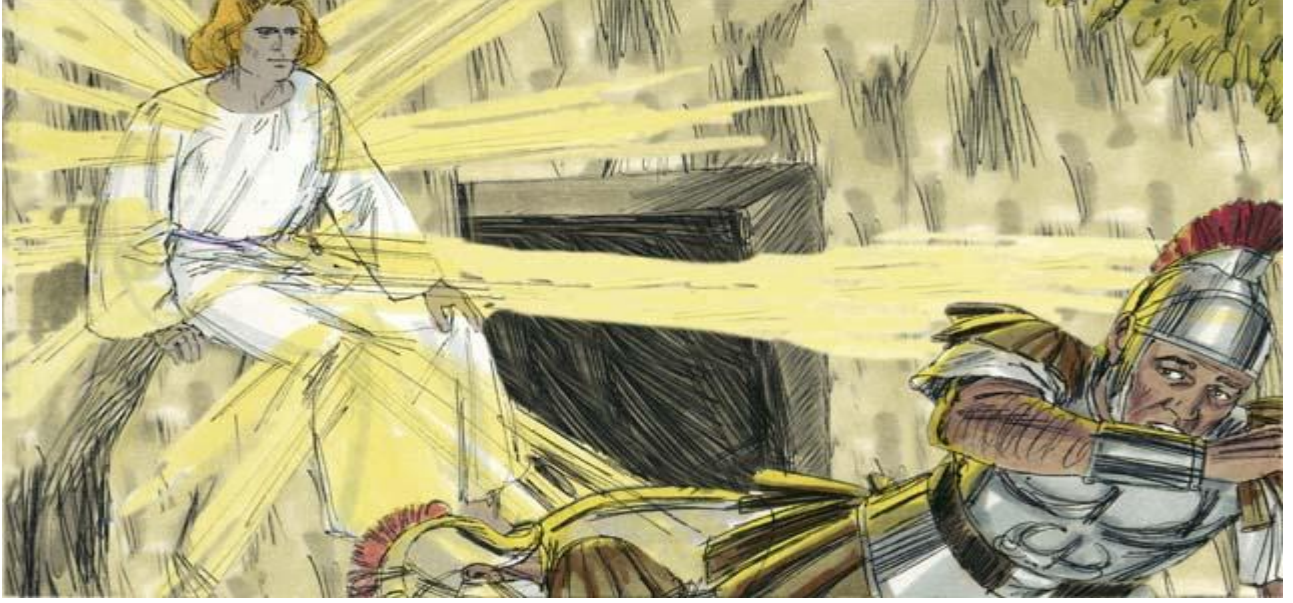
সপ্তাহৰ শেষৰ দিনা যিহুদীসকল বহু দূৰলৈ খোজ কাঢ়ি যোৱা বা আন কোনো প্ৰকাৰৰ কাম কৰাৰ অনুমতি নাছিল।

**কবৰৰ সুগন্ধ দ্ৰব্য**

ই মিঠা সুগন্ধক সন্দৰ্ভিত কৰিছে যি মৃত শৰীৰৰ পৰা ওলোৱা বেয়া গন্ধক দূৰ কৰিবলৈ লগোৱা হৈছিল। ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে কৰিব পাৰে "মিঠা গন্ধৰ মচলা" বা "মিঠা গন্ধৰ তেল" বা "মিঠা গন্ধৰ পুলি।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বিশ্রাম
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান

**41:04**

মহিলা সকল তাত উপস্থিত হোৱাৰ পূৰ্বে মৈদামত এক ভূমিকম্প হৈছিল। এগৰাকী দূত স্বৰ্গৰ পৰা নামি আহিল। তেওঁ মৈদামৰ মুখ বন্ধ কৰি ৰখা শিলচটা আঁতৰাই তাৰ ওপৰত বহি আছিল। সেই দূতে উজ্জ্বল পোহৰৰ দৰে শুক্ল বস্ত্ৰ পৰিধান কৰি আছিল। মৈদামত থকা চন্দ্ৰী সকলে তেওঁক দেখিলে। তাতে তেওঁবিলাকে অতিশয় ভয় পাই মৰা মানুহৰ দৰে মাটিত পৰি ৰ'য়।

**ডাঙৰ ভূমিকম্প**

ইয়াৰ অনুবাদ "প্ৰচণ্ড ভূমিকম্প" বা "মাটিৰ প্ৰবল জোকাৰণী" ৰ ৰূপতো কৰিব পাৰি। কিছুমান ভাষাত ইয়াক পুনৰ অনুবাদ কৰিব পাৰে, "মাটি প্ৰবল ভাৱে লৰি আছিল।"

**বিজুলীৰ দৰে উজ্জ্বল চমক হল**

অৰ্থাত, "যাৰ স্বৰূপ বিজুলিৰ দৰে জিলিকনি আছিল।"

**মৰা মানুহৰ দৰে মাটিত পৰি গ'ল।**

তেওঁলোক মৰা নাছিল, কিন্তু তেওঁলোক চলাফুৰা কৰা নাছিল। মৰা মানুহৰ দৰে অচেতন হৈ পৰিছিল। ইয়াক স্পষ্ট কৰিবৰ বাবে, ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "হঠাৎ মাটিত পৰি অচেতন হল।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়

**41:05**

যেতিয়া সেই মহিলা সকল মৈদামত উপস্থিত হয়, তেতিয়া দুতে তেওঁলোকক কলে, “**ভয় নকৰিবা**। যীচু ইয়াত নাই। তেওঁ কোৱাৰ দৰে তেওঁ মৰাৰ পৰা উঠিল! তোমালোকে তেওঁৰ শুই থকা ঠাই চোৱা।” তেওঁলোকে মৈদামৰ ভিতৰত য’ত যীচুক শুৱাই থোৱা হৈছিল সেই ঠাই চালে। তেওঁৰ দেহটো তাত নাছিল!

**ভয় নকৰিবা**

অৰ্থাত, “ভয় কৰিবলৈ বন্ধ কৰা” বিজুলি দৰে জিলিকি থকা এক স্বৰ্গ দূত এক ভয়াবহ ৰূপ আছিল।

**তেওঁ মৃত্যুক জয় কৰিলে**

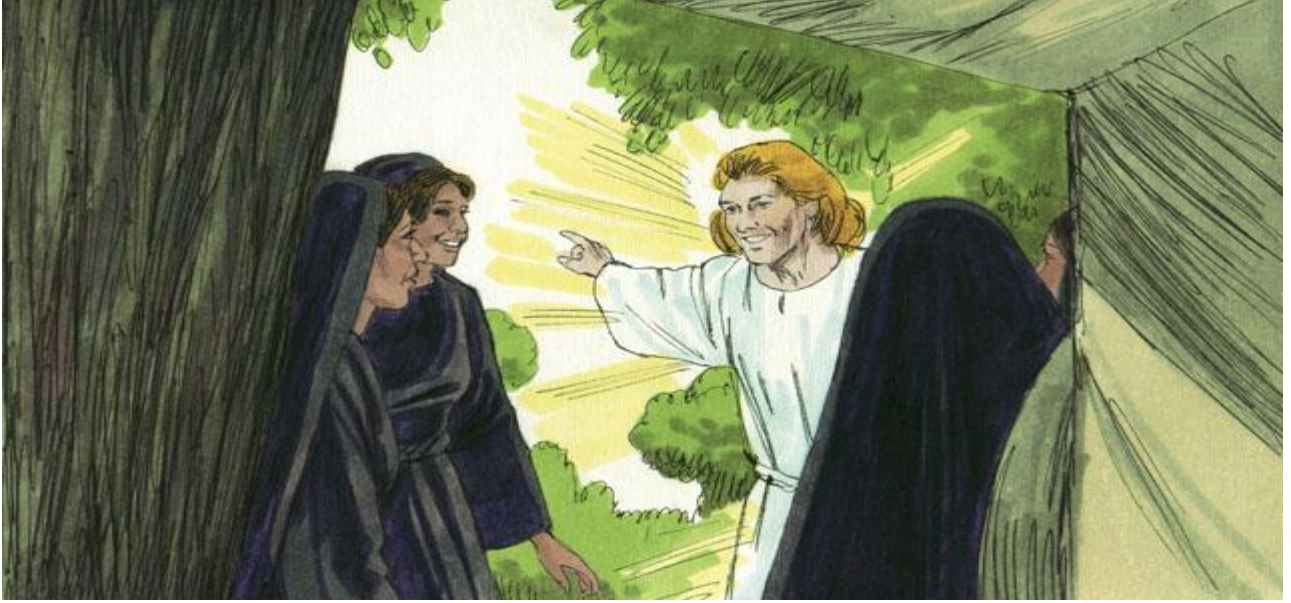
ইয়াক এই দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি, “তেওঁ পুনৰ জীৱিত হল”

**শব্দৰ অনুবাদ**

- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান



## 41:06



ইয়াৰ পিছত সেই দুতে মহিলা সকলৰ উদ্দেশ্যে কলে, "যোৱা আৰু শিষ্য সকলক কোৱাগৈ, 'যীচু মৰাৰ পৰা জী উঠিলে, আৰু তেওঁ তোমালোকৰ আগেয়ে গালীললৈ গৈছে।'"

### তেওঁ তোমালোকৰ আগতেই গালীলীয়ালৈ যাব

অৰ্থাত, "তেওঁ তোমালোকক গলীলত লগ পাব" বা "তোমালোকে যেতিয়া তাত যাবা তেতিয়া তেওঁ গলীলতে থাকিব।" "তোমালোক" শব্দটোৱে ইয়াত বহুবচন হয়, য'ত পাঁচনিসকল আৰু আন শিষ্যসকল সন্মিলিত আছে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- গালীল, গালীলিয়া, গলীলিয়াসকল



41:07



তাতে সেই মহিলাসকল অতিশয় বিস্ময় আৰু আনন্দিত হয়। তেওঁলোকে সেই শুভবৰ্তা শিষ্য সকলক দিবৰ বাবে দৌৰি গল।

### ভয়েৰে পূৰ্ণ আৰু অতি আনন্দিত হৈছিল

অৰ্থাত, "ভয়ৰ অনুভৱ অভিজ্ঞতাৰ সৈতে অতি আনন্দও অনুভৱ কৰিছিল।"

### শুভ বৰ্তা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "ভাল খবৰ এইয়া যে যীচু পুনৰ জীৱিত হল" এই শুভ বৰ্তাই বাস্তৱ কথা বুজাইছে যে যীচু মৃত্যুৰ পৰা পুনৰুত্থিত হল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- আনন্দ, আনন্দ, আনন্দমুখৰ, আনন্দ, ভোগ, আনন্দ, আনন্দ, ভোগ, আনন্দ, আগবাড়িয়েছে সেজন্য যদি, আনন্দদায়ক, আনন্দ
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

**41:08**

মহিলাসকলে শিষ্য সকলক সেই শুভবার্তা দিবৰ বাবে গৈ থাকোতে বাটতে যীচু তেওঁলোকৰ আগত আবিৰ্ভাৱ হয়। তেওঁলোকে তেওঁৰ চৰণৰ ওচৰত আঠু লয়। তাতে যীচুৱে কলে, “ভয় নকৰিবা। যোৱা আৰু মোৰ শিষ্য সকলক গালীললৈ যাবৰ বাবে কোৱা। তেওঁলোকে তাত মোক দেখা পাব।”

**মোক দেখিবা**

অৰ্থাত, "মোক লগ কৰিবা" বা "মোক সাক্ষাত কৰিব পাৰিবা"

**বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেলৰ অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- আৰাধনা
- গালীল, গালীলিয়া, গালীলিয়াসকল

এই কাহিনীটোঃ মথি ২৭:৬২-২৮:১৫, মাৰ্ক ১৬: ১-১১, লুক ২৪:১-১২, যোহন ২০:১-১৮

## ৪২. যীচু স্বৰ্গলৈ উলটি যোৱা

42:01



ঈশ্বৰে যীচুক মৃত্যুৰ পৰা জীয়াই তোলা দিনা, তেওঁৰ দুজন শিষ্য ওচৰৰ নগৰ এখনলৈ গৈ আছিল। তেওঁবিলাকে খোজ কাটি গৈ থকাৰ অৱস্থাত, তেওঁলোকে যীচুৰ বিষয়ে আলোচনা কৰি আছিল। তেওঁলোকে আশা কৰিছিল যে তেওঁ মটীহ হয়, পাছে তেওঁক বধ কৰা হল। কিন্তু মহিলা সকলেকে কৈছে যে তেওঁ পুনৰায় জী উঠিছে। এতিয়া কোনটো কথা তেওঁবিলাকে বিশ্বাস কৰিব তাক ধৰিব পৰা নাই।

এই ফ্ৰেমৰ বাবে কোনো টোকা নাই

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীবিত প্ৰাণ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস

42:02



যীচু তেওঁলোকৰ কাষলৈ আহিলে আৰু তেওঁলোকৰ সৈতে একে লগে খোজ কাঢ়িব ধৰিলে, কিন্তু তেওঁবিলাকে **তেওঁক চিনি নাপালে**। তেওঁলোকে কি বিষয়ে কথা পাতিছে তাক তেওঁ সুধিলে। তেওঁলোকে কিছুদিনৰ আগতে যীচুৰ লগত যি যি ঘটিছিল সেই সকলো কথা তেওঁক কলে। তেওঁলোকে ভাবিলে যে এই মানুহজন যিৰুচালেমৰ বাহিৰৰ লোক হয়, যিয়ে এই ঘটনাৰ বিষয়ে একো নাজানে।

### তেওঁক চিনি নাপালে

অৰ্থাত, "এওঁ যীচু হৈ বুলি জনা নাছিল।"

### সকলো অসাধাৰণ ঘটনা ঘটিছিল

ই যীচুৰ শিক্ষা আৰু আচৰিত কৰ্ম, তেওঁৰ মৃত্যু আৰু তেওঁৰ পুনৰুত্থানৰ বিৱৰণক বুজাইছে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- যিৰুশালেমে



## 42:03



তাৰ পিছত যীচুৱে তেওঁলোকক মটীহৰ সম্বন্ধে ঈশ্বৰৰ বাক্য কি কৈছে সেই কথা বুজাই দিয়ে। বহু আগতে ভাববাদী সকলে কৈছিল যে মটীহই মানুহৰ দ্বাৰাই শাস্তি লাভ কৰি মৃত্যু ভোগ কৰিব লাগিব। কিন্তু ইয়াৰ লগতে ভাববাদী সকলে কৈছিল যে তিনিদিনৰ দিনা তেওঁ পুনৰায় জী উঠিব।

### তৃতীয় দিনা

কিছুমান ভাষাত কব পাৰি যে "তেওঁৰ মৃত্যুৰ তিনি দিনৰ পাছত।"

### প্ৰায় গধূলি হৈ গৈছিল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "দিন শেষ হৈছিল" বা "সূৰ্য মাৰ গৈ আছিল" বা "আন্ধাৰ হৈ আছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,

## 42:04



আৰু যি ঠাইলৈ বুলি তেওঁলোক আহিছিল, সেই ঠাইত উপস্থিত হল, তেতিয়া প্ৰায় সন্ধিয়া হৈছিল। তেওঁলোকে যীচুক তেওঁলোকৰ সৈতে থাকিবৰ বাবে নিবেদন কৰিলে, তাতে তেওঁ তেওঁলোকৰ লগত ঘৰৰ ভিতৰলৈ গল। ইয়াৰ পিছত তেওঁলোকে সন্ধিয়াৰ আহাৰ গ্ৰহণ কৰিবৰ বাবে একে লগে বহিল। যীচুৱে এটুকুৰা পিঠা লৈ ঈশ্বৰক ধন্যবাদ কৰিলে, আৰু তাক ভাঙিলে। হঠাৎ তেওঁবিলাকে তেওঁক যীচু বুলি চিনি পালে। কিন্তু সেই সময়তে তেওঁ তেওঁলোকৰ সন্মুখৰ পৰা নাইকীয়া হৈ যায়।

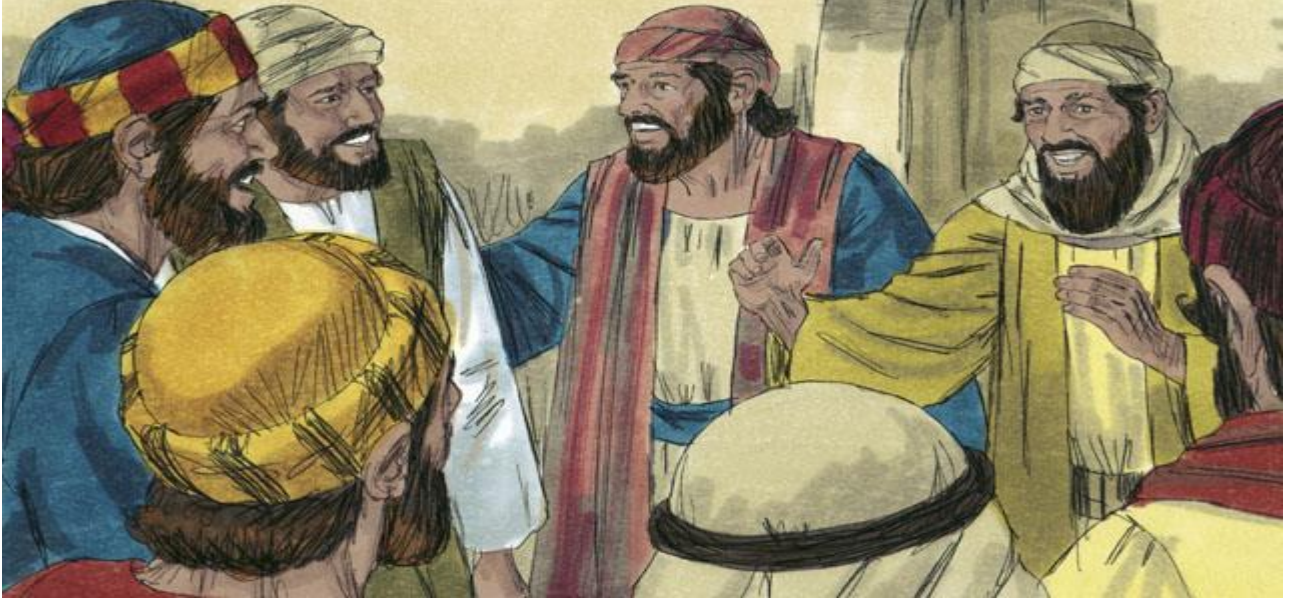
### তেওঁ তেওঁলোকৰ দৃষ্টিৰ পৰা অদৃশ্য হৈ গৈছিল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "তেওঁ গুচি গৈছিল" বা "তেওঁৰ তাত আৰু নাছিল"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ

42:05



লোক দুজনে ইজনে-সিজনক কলে, "সেইয়া যীচু আছিল ! সেয়েহে তেওঁ আমাক ঈশ্বৰৰ বাক্যৰ বুজনি দিয়াৰ সময়ত আমি উৎসাহিত হৈছিলো !" লগে লগে, তেওঁলোক তাৰ পৰা যিৰুচালেমলৈ বুলি ওলাই যায়।

### আমাৰ হৃদয় জ্বলি আছিল

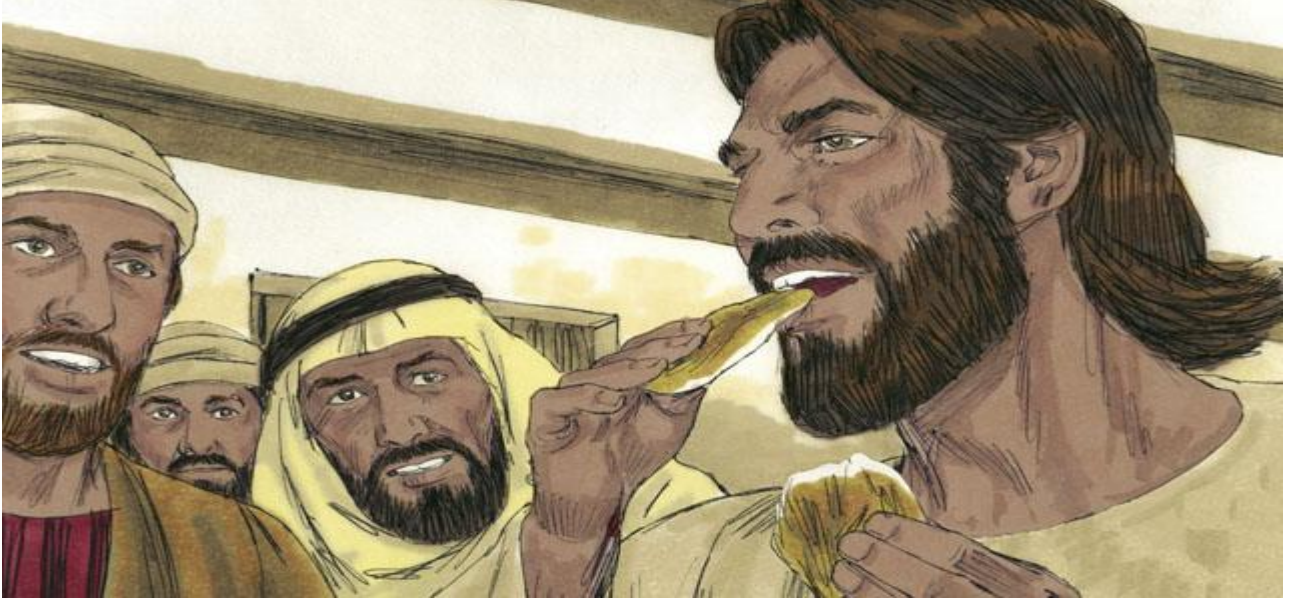
অৰ্থাত, "আমি উৎসাহিত হৈ আছিলো" বা "আমি আশা কৰি আছিলো" বা "আমি সুখি অনুভৱ কৰিছিলো" কিছুমান ভাষাত ইয়াক ব্যক্ত কৰিবলৈ উপায় আছে যেনে, আমাৰ হৃদয়ত আন্দোলিত হৈ আছিল।" বা "আমাৰ হৃদয় উত্তেজিত হৈ আছিল।" যদি এই অভিব্যক্তি ব্যৱহাৰ কৰি হৃদয় জ্বলি থকা বুজাইছে, তেনেহলে সুনিশ্চিত কৰক যে তেওঁলোক মৰ্মাহত বা ক্ৰোধত থকা যাতে ঈঙ্গিত নকৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- যিৰুশালেমে
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ



42:06



শিষ্য সকলে কথা বতৰা হৈ থকাৰ সময়ত, যীচু তেওঁলোকৰ থকা কোঠালিত প্ৰবেশ কৰে। তেওঁ কলে, “তোমালোকলৈ শান্তি হওঁক!” শিষ্য সকলে তেওঁক ভূত বুলি ভাবিলে, কিন্তু যীচুৱে কলে, “তোমালোকে কিয় ভয় কৰিছা?” মইয়ে যে প্ৰকৃততে যীচু হয় ইয়াক তোমালোকে কিয় বিশ্বাস কৰা নাই? মোৰ হাত আৰু ভৰি চোৱা। ভূতৰ মোৰ দৰে শৰীৰ নাথাকে। তেওঁ যে ভূত নহয় ইয়াৰ প্ৰমাণ দিবৰ বাবে তেওঁ খাবলৈ কিছু আহাৰ বিচাৰিলে। তেওঁলোকে তেওঁক এটুকুৰা মাছ দিলে, আৰু তেওঁ তাক গ্ৰহণ কৰিলে।

### তোমালোকৰ শান্তি হওঁক

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "তোমালোকৰ শান্তি হওঁক" বা "শান্তিত থাকা"

### ভূত

ই মৃত লোকৰ আত্মাক বুজাইছে।

### সন্দেহ কৰিছিল

অৰ্থাত, "সন্দেহ কৰিছিল যে মই জীৱিত আৰু তোমালোকৰ লগত আছো।"

### প্ৰমাণ কৰিবলৈ

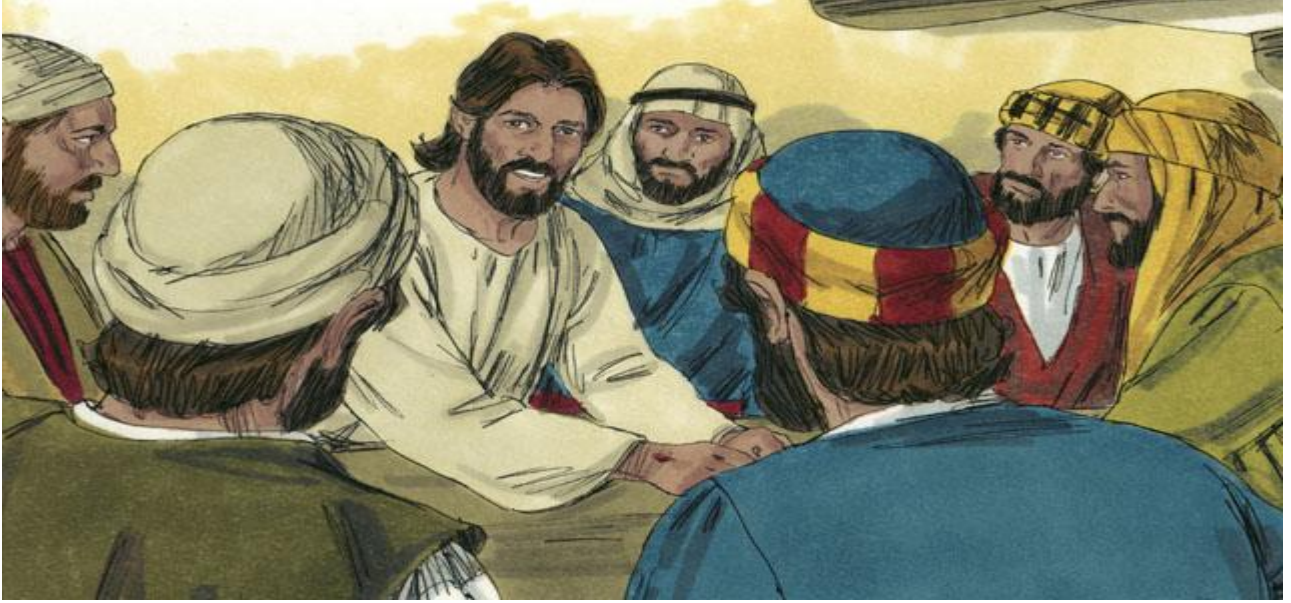
অৰ্থাত, "তেওঁলোকক দেখাবলৈ।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী



42:07



যীচুৱে কলে, "মোৰ বিষয়ে ঈশ্বৰৰ বাক্যত যি যি কোৱা হৈছিল সেই সকলো ঘটিল, মইয়ো এই সকলো ঘটিব বুলি তোমালোকক আগেয়ে কৈছিলো।" ইয়াৰ পিছত যীচুৱে তেওঁবিলাকক ঈশ্বৰৰ বাক্যৰ পৰা আৰু অধিক বুজনি দিলে। তেওঁ কলে, "বহু আগেয়ে, ভাৰবাদী সকলে লিখিছিল যে, মই মটীহই মানুহৰ পৰা শাস্তি পাব লাগিব আৰু মৰিব লাগিব আৰু ইয়াৰ পিছত তিনি দিনৰ পিছত পুনৰায় মৃত্যুৰ পৰা জী উঠিম।"

### সম্পূৰ্ণ কৰিব লাগিব

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "অৱশ্যে হব লাগে"

### তেওঁলোকৰ মন মুকলি কৰক যাতে তেওঁলোক বুজি পায়।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "যাৰ কাৰণে তেওঁলোক বুজিবলৈ সক্ষম হব" বা "তেওঁকক হৃদয়ঙ্গম কৰিবলৈ দিয়ক।"

### তৃতীয় দিনা

অৰ্থাত, "তিনি দিনৰ পাছত" বা "তিনি দিন পাছত"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- পূৰণ, সিদ্ধ কৰা
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,

42:08



“লগতে ভাৱবাদী সকলে কৈছিল যে মোৰ শিষ্য সকলে ঈশ্বৰৰ বাৰ্ত্ত ঘোষণা কৰিব। তেওঁলোকে সকলোকে মনপালটন কৰিবৰ বাবে ক’ব। তেওঁলোকে যদি তেনে দৰে কৰে, ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ পাপ ক্ষমা কৰিব। মোৰ শিষ্য সকলে এই বাৰ্ত্তা যিৰুচালেমৰ পৰা আৰম্ভ কৰিব। ইয়াৰ পিছত তেওঁলোকে জাগতৰ সকলো লোকৰ মাজলৈ এই বাৰ্ত্তা লৈ যাব। মোলৈ যি ঘটিল আৰু মই যি কলো আৰু কৰিলো সেই সকলোৰে তোমালোক সাক্ষ্য হৈছা।”

### ঘোষণা

অৰ্থাত, "ঘোষণা" বা "প্ৰচাৰ"

### তেওঁলোকে যিৰুচালেমত ইয়াক আৰম্ভ কৰিব

অৰ্থাত, "তেওঁলোকে যিৰুচালেমত ইয়াক কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিব" বা "তেওঁলোকে এনেবোৰ যিৰুচালেমত প্ৰচাৰ কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিব।"

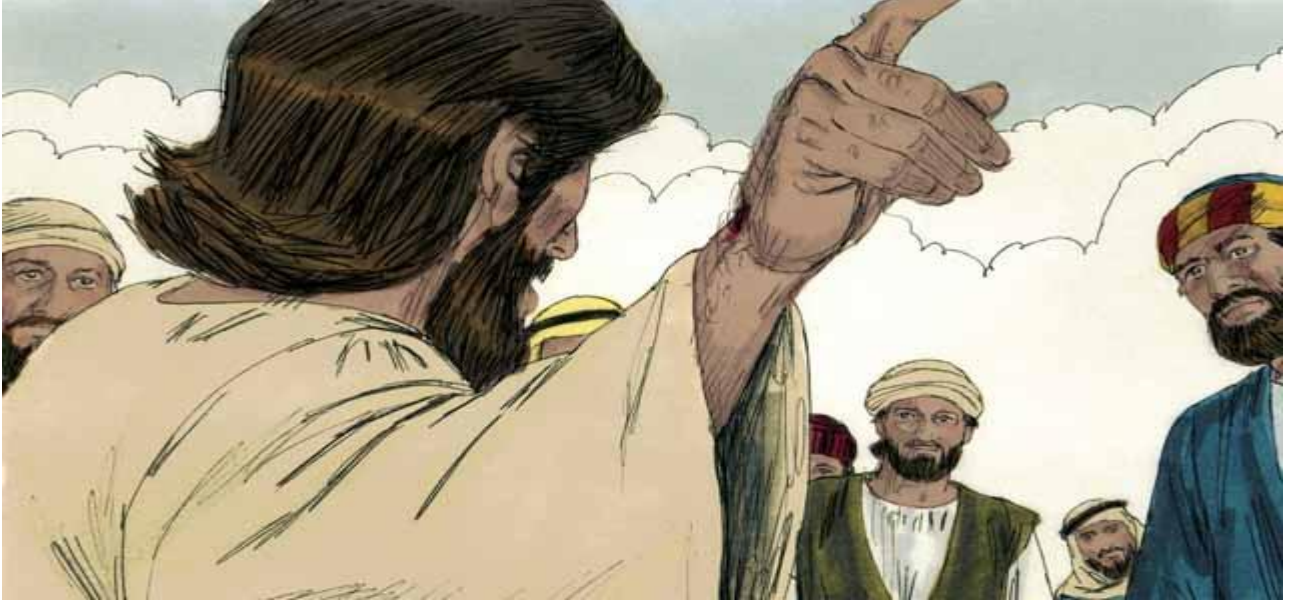
### আপোনালোক এই ঘটনাবোৰৰ সাক্ষী হয়

অৰ্থাত, "আপোনালোক এই ঘটনাবোৰৰ ঘটনা দেখিছে" বা "আপোনালোকে দেখা ঘটনাবোৰ আন লোকসকলক কব।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা
- গ্ৰহণ, পায়, গৃহীত, পোৱা, গ্ৰহন কৰোতা
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- যিৰুশালেমে
- জনতা দল, জনতা, জনগণ, জাতি
- [[rc://\*/tw/dict/bible/kt/witness]]

## 42:09



আৰু ইয়াৰ পিছত প্ৰায় চল্লিশ দিন যীচুৱে তেওঁৰ শিষ্য সকলৰ আগত বহুবাৰ দেখা দিয়ে। এবাৰ, তেওঁ একে লগে থকা প্ৰায় ৫০০ লোকৰ গোট এটাৰ আগত দেখা দিছিল! তেওঁ যে জীয়াই আছে সেই কথাটো তেওঁৰ শিষ্য সকলৰ আগত বহু বাৰ প্ৰমাণ দিছিল, আৰু তেওঁলোকৰ ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যৰ বিষয়ে শিক্ষা দিছিল।

এই ফ্ৰেমৰ কাৰণে কোনো টোকা নাই

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- জীৱন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ
- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য



## 42:10



যীচুৱে তেওঁৰ শিষ্য সকলৰ আগত কৈছিল, "স্বৰ্গ আৰু পৃথিৱীৰ সকলো অধিকাৰ ঈশ্বৰে মোক দিছে। সেয়েহে মই এতিয়া তোমালোকক কওঁ, যোৱা আৰু সকলো জাতিকে শিষ্য কৰা। ইয়াক কৰিবলৈ যাওঁতে তোমালোকে পিতা, পুত্ৰ আৰু পবিত্ৰ আত্মাৰ নামেৰে সকলোকে বাপ্তিষ্ম দিবা। আৰু মই যি যি শিক্ষা তোমালোকক দিলো, সেই সকলোকে পালন কৰিবলৈ তেওঁলোকক শিকাৰা। মনত ৰাখিবা, মই সদায়ে তোমালোকৰ লগত আছো।"

### স্বৰ্গ আৰু পৃথিৱী সকলো অধিকাৰ মোক দিয়া হৈছে

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰে মোক স্বৰ্গ আৰু পৃথিৱীত সকলো অধিকাৰ দিছে" বা "ঈশ্বৰে মোক স্বৰ্গ আৰু পৃথিৱীৰ প্ৰতিজনৰ ওপৰত সম্পূৰ্ণ অধিকাৰ দিছে" বা "স্বৰ্গ আৰু পৃথিৱীৰ সকলো অধিকাৰ মোৰ আছে।"

### লোক সমূহক শিষ্য বনোৱা

অৰ্থাত, "সকলো দলৰ মানুহক মোৰ শিষ্য হবলৈ সহায় কৰা।

### নামত

এই বাক্যাংশৰ অৰ্থ হ'ল, "অধিকাৰৰ দ্বাৰা" আৰু "অধিকাৰৰ ভিতৰত।" "নাম" শব্দটো অনুবাদ কৰিলে বিচাৰ কৰক যাতে এইটো আপোনাৰ ভাষাত বুজিব পৰাকে হয়। এই ব্যাংশক এইদৰে পুনৰাবৃত্তি কৰিব পাৰে "পিতৃৰ নামত, পুত্ৰৰ নামত, আৰু পবিত্ৰ আত্মাৰ নামত।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- জনতা দল, জনতা, জনগণ, জাতি
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিষ্ম
- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা



- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰধ্যবোধ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য

**42:11**

মৃত্যুৰ পৰা জীয়াই উঠা চল্লিশ দিনৰ পিছত, তেওঁ শিষ্য সকলক কলে, “মোৰ পিতৃয়ে তোমালোকক শক্তি নিদিয়ালৈকে যিৰুচালেমতে থাকা। তেওঁ তোমালোকে শক্তি পাবৰ বাবে পবিত্ৰ আত্মা পঠিয়াব।” ইয়াৰ পিছত যীচু স্বৰ্গলৈ উঠি যায়, আৰু ডাৰৰে তেওঁক মানুহবিলাকৰ চকুৰ পৰা ঢাকি দিয়ে। যীচুৱে স্বৰ্গত ঈশ্বৰৰ সোঁ-হাতে বহি সকলো বিলাক বিষয় নিয়ন্ত্ৰণ কৰি আছে।

**আপোনাৰ ওপৰতত আহে**

অৰ্থাত, "আপোনাৰ তলত আহে" বা "আপোনাৰ ওচৰলৈ আহে"

**তেওঁলোকৰ দৃষ্টিৰ পৰা তেওঁক মেঘে ঢাকিলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "তেওঁ মেঘত অদৃশ্য হৈ গ'ল।"

**ঈশ্বৰৰ সোঁ হাতে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ সোঁ ফালে।"

**সকলো বস্তুৰ ওপৰত**

অৰ্থাত, "সকলো বস্তুৰ ওপৰত"

**বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যিৰুশালেমে
- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ
- শক্তি, ক্ষমতা
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- ঈশ্বৰ

বাইবেলৰ এই কাহিনীটোঃ মথি ২৮:১৬-২০, মাৰ্ক ১৬:১২-২০, লুক ২৪:১৩-৫৩, যোহন ২০:১৯-২৩, পাঃকৰ্ম ১:১-১১

## ৪৩. মণ্ডলীৰ আৰম্ভণী

43:01



যীচু স্বৰ্গলৈ উলটি যোৱাৰ পিছত, যীচুৱে তেওঁলোকক যেনে দৰে কৈছিল সেই দৰে তেওঁলোক যিৰুচালেমতে থাকিল। সেই সময়ত যীচুক বিশ্বাস কৰা বিশ্বাসী সকলে প্ৰায়ে প্ৰাৰ্থনাৰ বাবে এক লগ হৈছিল।

### স্বৰ্গলৈ ঘূৰি গ'ল

অৰ্থাত, "স্বৰ্গলৈ পুনৰ ঘূৰি গ'ল।"

### যিৰুচালেমত থাকিলে

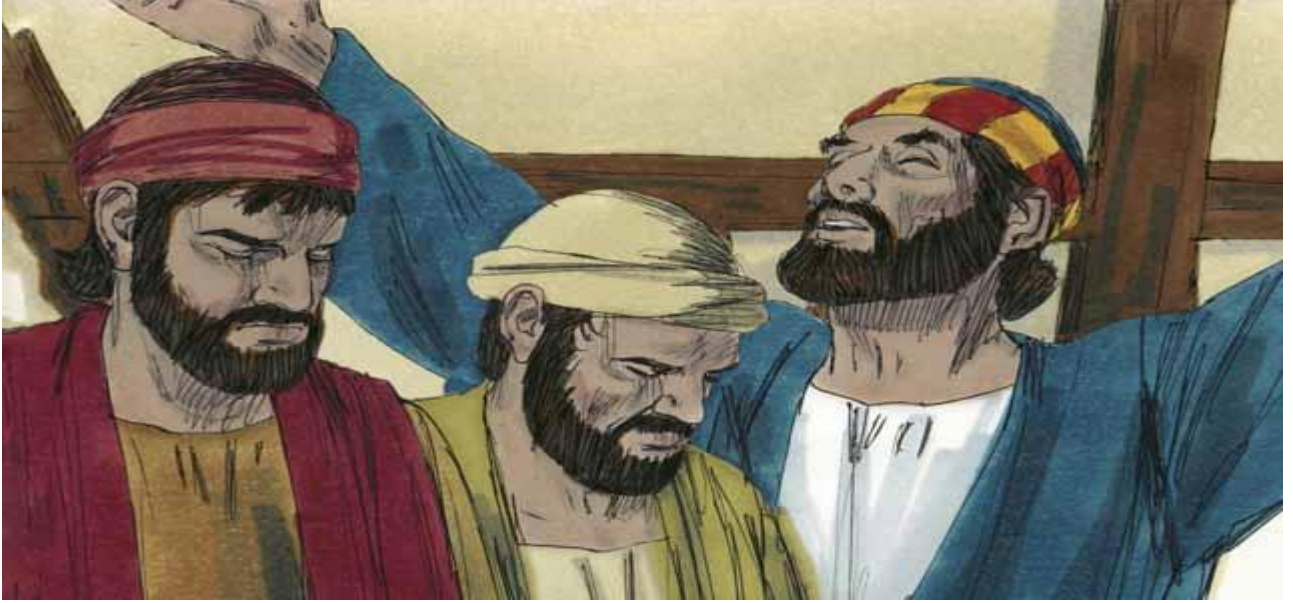
অৰ্থাত, "অলপ সময়ৰ কাৰণে যিৰুচালেমত থাকিলে" তেওঁলোকে তাত স্থায়ী ৰীপে থকা নাছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যিৰুশালেমে
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা



43:02



প্রতি বছৰে, নিস্তাৰ পৰ্বৰ ৫০ দিনৰ পিছত, যিহুদী সকলে পঞ্চাশ দিনীয়া পৰ্ব পালন কৰি আহিছিল। সেই সময়ত পৃথিবীৰ সকলো স্থানৰ যিহুদী সকল যিৰুশালেমত এক লগ হৈ পঞ্চাশ দিনীয়া পৰ্ব উদযাপন কৰে। সেই বাৰো যীচু স্বৰ্গলৈ যোৱাৰ এক সপ্তাহৰ পিছতে সেই পৰ্বৰ দিন উপস্থিত হয়।

### পেন্টিকষ্ট

পেন্টিকষ্টৰ অৰ্থ হ'ল পঞ্চাছ(দিন)।" আপুনি "পেন্টিকষ্ট" শব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰে আৰু পাঠৰ অৰ্থ বুজাই দিব পাৰে, বা আপুনি এটা শব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰে যাৰ অৰ্থ "৫০তম দিন"।

### শস্য চপোৱাৰ উৎযাপন কৰিছিল

যিহুদীসকলে নৈবেদ্য উত্ৰ্শৰ্গ কৰি ঈশ্বৰক ধন্যবাদ দিছিল আৰু বিশেষ ভোজন তৈয়াৰ কৰি উত্ৰ্শৰ্গ কৰিছিল। ঘেহু হৈছে খাদ্যশস্য; যদি আপোনাৰ ওচৰত "ঘেহু"ৰ কাৰণে কোনো বেলেগ শব্দ নাই তেনেহলে খাদ্যৰ বাবে অধিক উত্ৰ্শৰ্গ হোৱা শব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰে। ই মে' মাহত হয়; কিন্তু আন শস্যবোৰ বছৰৰ আন সময়ত চপোৱা হৈছিল।

### এই বছৰত

অৰ্থাত, "যীচুৰ মৃত্যুৰ বছৰত।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- নিস্তাৰ পৰ্ব
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- যিৰুশালেমে
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়

## 43:03



যীচুৰ বিশ্বাসী সকল যেতিয়া একে লগে আছিল, তেতিয়া তেওঁবিলাক থকা ঘৰটোত এক প্ৰচণ্ড শব্দৰে বতাহ প্ৰৱেশ কৰিলে। ইয়াৰ পিছত জুইৰ শিখাৰ দৰে কোনো বস্তু তাত উপস্থিত থকা প্ৰতিজনৰ মূৰৰ ওপৰত স্থিতি লয়। তাতে তেওঁবিলাক আটায়ে পবিত্ৰ আত্মাৰে পৰিপূৰ্ণ হয় আৰু আন আন ভাষাৰে ঈশ্বৰৰ প্ৰশংসা কৰিব ধৰে। এই ভাষা সমূহ কবৰ বাবে তেওঁবিলাকক পবিত্ৰ আত্মাই সহায় কৰিছিল।

### শক্তিশালী বতাহৰ দৰে শব্দ

অৰ্থাত, "এটা শব্দ যি শক্তিশালী বতাহ সৃষ্টি কৰে।" বা "বতাহ প্ৰবলভাৱে বলাৰ সময়ত সৃষ্টি হৱা ধ্বনি।"

### পবিত্ৰ আত্মাৰে পৰিপূৰ্ণ

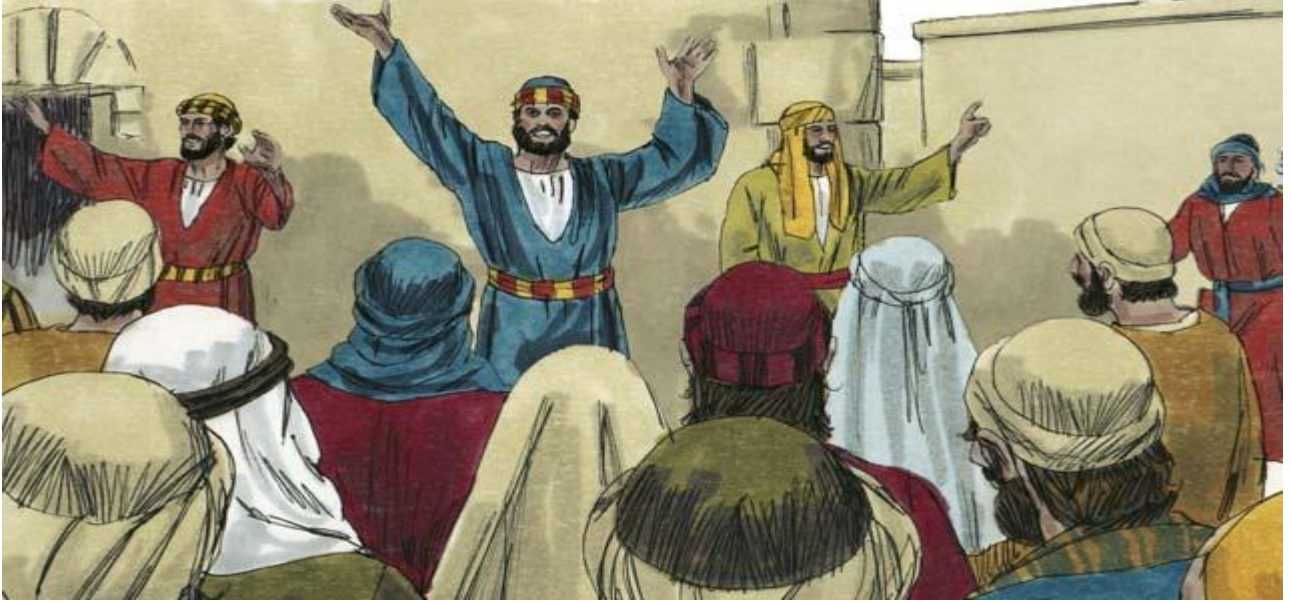
অৰ্থাত, "পবিত্ৰ আত্মাৰ দ্বাৰা দিয়া ক্ষমতা" বা "পবিত্ৰ আত্মাৰ দ্বাৰা দিয়া শক্তি।"

### আন ভাষাত

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁলোকৰ নিজৰ ভাষাৰ ওপৰিও আন ভাষাত" বা "বিদেশী ভাষাত" বা "আন ঠাইৰ লোকে কোৱা ভাষাৰ দৰে।" বিশ্বাসীসকলক এই ভাষাবোৰ তেতিয়ালৈকে জনা নাছিল যেতিয়ালৈকে পবিত্ৰ আত্মাই তেওঁলোকক কবলৈ শক্তি দিয়া নাছিল। সুনিশ্চিত কৰক যে "ভাষাবোৰ"ৰ অনুবাদ কৰিবলৈ ব্যৱহাৰ কৰা শব্দবোৰ সেই ভাষাবোৰক বুজাওক যি ভাষা লোকসকলে বাস্তৱতে কয় আৰু বুজে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা

**43:04**

পাছে যেতিয়া যিৰূশালেমৰ লোক সমূহে তেওঁবিলাকে আন আন ভাষাৰে কথা কৈ থকা শব্দ শুনিলে, তেতিয়া তেওঁলোকে কি কৈছে তাক চাবৰ বাবে তালৈ আহিল। তেওঁলোকে শিষ্য সকলে ঈশ্বৰৰ কৰা মহান কাৰ্য্যৰ প্ৰশংসা কৰি থকা শুনিবলৈ পালে। পাছে তেওঁলোকে সেই বাৰ্তা তেওঁলোকৰ নিজ নিজ ভাষাৰে তেওঁবিলাকক কৈ কথা শুনিবলৈ পোৱাত অতিশয় বিস্ময় মানিলে

**মানুহ সমদল**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপত কৰিব পাৰি, "মানুহৰ ভিৰ" বা, "মানুহৰ এক ডাঙৰ সমুহ"

**ঈশ্বৰৰ এক অদ্ভুত কাৰ্য্য।**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰে কৰা অদ্ভুত কৰ্মবোৰ।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যিৰূশালেমে
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- ঈশ্বৰ



43:05



তাৰে কিছুমান লোকে তেওঁলোকক দ্ৰাক্ষাৰসেৰে মতলীয়া হৈ থকা বুলি কলে। পাছে পিতৰে থিয় হৈ তেওঁলোকৰ আগত কলে, "মোৰ কথা শুনা ! এই লোক সকল মতলীয়া হৈ থাক নাই! কিন্তু তোমালোকে দি দেখিছা সেয়া **যোৱেল** ভাৱবাদীয়ে কোৱা কথা সম্পূৰ্ণ হৈছেঃ ঈশ্বৰে তেওঁৰ যোগেদি কৈছিল, 'শেষৰ দিনা **মোৰ আত্মা** বাকি দিম।'"

### শিষ্যসকলৰ ওপৰত মদপী হোৱা অৰূপ লগাইছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "শিষ্যসকল মতলিয়া হৈছে বুলি কৈছিল।"

### যোৱেল

যোৱেল ইস্ৰায়েলৰ এজন ভাৱবাদী আছিল যি এই ঘটনা ঘটাৰ শতক বছৰ আগতে আছিল।

### শেষৰ দিনবোৰ

ই "পৃথিৱীৰ অন্ত হোৱাৰ আগত শেষৰ দিনবোৰ।"ক বুজাইছে।

### মোৰ আত্মা বাকি দিম।

ইয়াক এই অৰ্থত বুজাব পাৰি, "মোৰ আত্মা লোকসকলক উদাৰতাৰে দিম" বা "মোৰ শক্তিৰ কাৰণে লোকসকল সম্পূৰ্ণকৈ ক্ষমতাবান হৈছে।"

### মোৰ আত্মা

অৰ্থাত, "মোৰ পবিত্ৰ আত্মা।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ



- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- পূৰণ, সিদ্ধ কৰা
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা

43:06



“হে ইস্রায়েলৰ নিবাসী, যীচু এনে এজন ব্যক্তি আছিল যিয়ে অনেক আচৰিত কাৰ্য্য কৰাৰ দ্বাৰাই তেওঁ কোন আছিল তাক প্ৰকাশ কৰিছিল। ঈশ্বৰৰ শক্তিৰ দ্বাৰাই তেওঁ অনেক আচৰিত কাৰ্য্য কৰিছিল। তোমালোকে ইয়াক জানা, কিয়নো তোমালোকে নিজে তাৰ সাক্ষ্য হৈছিল। কিন্তু তোমালোকে তেওঁক ক্ৰুচত বধ কৰিলা।”

পিতৰে লোকসকলৰ মাজত অবিৰতভাবে উপদেশ দি আছিল

### ইস্রায়েলৰ লোকসকল

কিছুমান ভাষাত ইয়াক কবলৈ ভাল হয়, "ইস্রায়েলৰ লোকসকল" ইয়াক স্পষ্ট কৰিবলৈ পুৰুষ আৰু মহিলা উভয়ে অন্তৰ্ভুক্ত আছে। ইয়াক এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "ইস্রায়েলৰ মোৰ সহলোকসকল" বা "মোৰ যিহুদী লোকসকল" এইটো স্পষ্ট হয় যে পিতৰো এজন যিহুদী আছিল আৰু "ইস্রায়েল লোকসকলৰ মাজৰ আছিল"

### তোমালোক তেওঁক ক্ৰুচবিদ্ধ কৰিলা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "তোমালোকৰ কাৰণে তেওঁক ক্ৰুচত উঠিলে" বা "তোমালোকৰ কাৰণে তেওঁক ক্ৰুচত দিয়া হল" যিহুদীসকলে বাস্তৱতে যীচুক ক্ৰুচত দিয়া নাছিল। বৰং, যিহুদী নেতাসকলে তেওঁক নিন্দা কৰিলে আৰু সমদল থকা অনেক লোকে তেওঁক ক্ৰুচত দিয়ক বুলি চিঞৰিছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- অলৌকিক, অলৌকিক, বিস্মিত, বিস্মিত, আয়াত, আয়াত
- শক্তি, ক্ষমতা
- ঈশ্বৰ
- ক্ৰুশবিদ্ধ, ক্ৰুশবিদ্ধ কৰা

43:07



"যীচু মৰিলে, কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক মৃত লোকৰ মাজৰ পৰা পুনৰ জীয়াই তুলিলে। ইয়াৰ দ্বাৰাই ভাৰবাদীয়ে যি লিখিছিল তাৰ প্ৰমাণ হয়ঃ "তুমি তোমাৰ পবিত্ৰ জনক কবৰত ক্ষয় যাবলৈ নিদিবা।" ঈশ্বৰে যে তেওঁক পুনৰ জীয়াই তুলিলে তাৰ সাক্ষ্য আমি আছো।

পিতৰে সমদলৰ মাজত অবিৰতভাবে উপদেশ দি আছিল

## ই ভবিষ্যতবাণী সম্পূৰ্ণ কৰিলে, যি কোৱা হৈছিল

ইয়াৰ অনুবাদ কৰিবলৈ আন এক উপায় আছে, "বহু বছৰ আগতে ভাববাদীৰ কোনো এজনে কৰা ভাববাণী সিদ্ধ হৈছিল।"

## আপুনি আপোনাৰ হবলৈ নিদিব

"আপুনি" আৰু "আপোনাৰ" শব্দবোৰে পিতৃ ঈশ্বৰক বুজাইছে। স্পষ্ট কৰিবলৈ, ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰে, "আপুনি, ঈশ্বৰ, তোমাৰ হব নিদিব।" কিছুমান ভাষাত কাৰোবাৰ সম্বন্ধিত কৰিবলৈ হয়ত এক বিশেষ পদ্ধতি থাকিব পাৰে যেনে, "তুমি, সেই ঈশ্বৰ।"

## কবৰত পচা

অৰ্থাত, "কবৰত ক্ষয়" বা "কবৰত পচা।" ই সেই বাস্তৱিক কথাক বুজাইছে যি যীচু বেছি সময় কবৰত নাছিল আৰু ইয়াক আন ধৰণে কলে তেওঁ মৃত হৈ থকা নাছিল, বৰঞ্চ পুনৰ জীৱিত হৈছিল।

## যীচু পুনৰ জীৱিত হল

অৰ্থাত, "যীচুক পুনৰ জীৱিত কৰা হল"

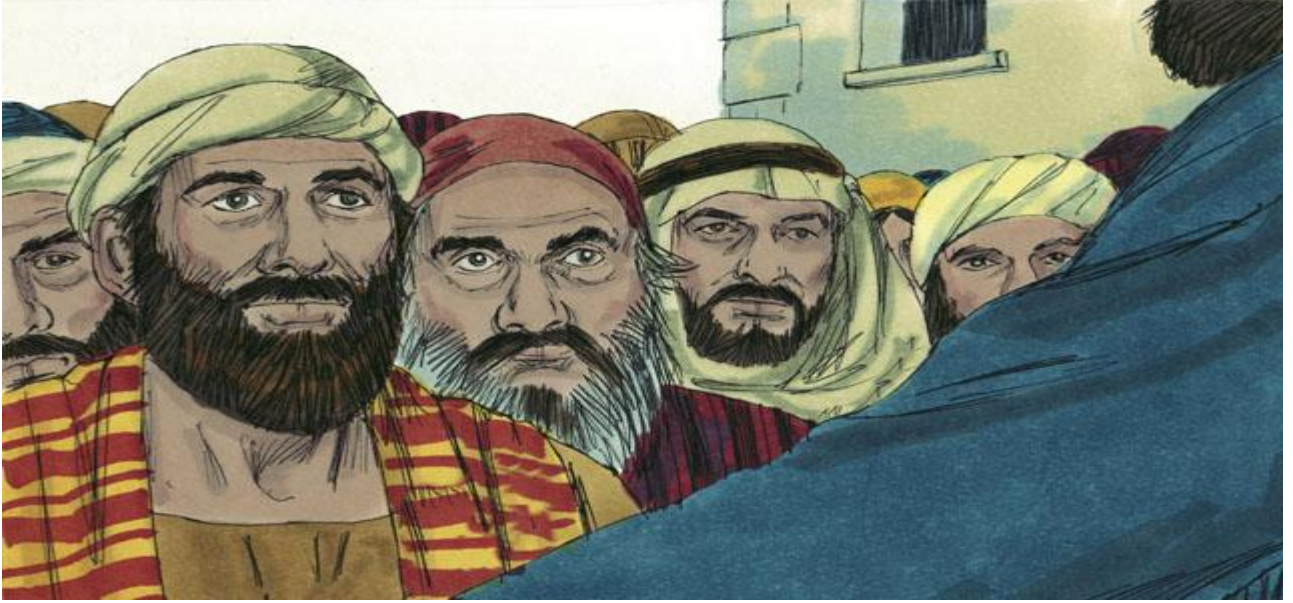
## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,

- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- পূৰণ, সিদ্ধ কৰা
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- [[rc://\*/tw/dict/bible/kt/witness]]
- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ



## 43:08



“পিতৃ ঈশ্বৰে এতিয়া তেওঁক নিজৰ সোঁ-হাতেৰে ওখ পদ দিছে। আৰু আমাৰ আগত প্ৰতিজ্ঞা কৰাৰ দ্বাৰাই যীচুৱে আমাৰ বাবে পবিত্ৰ আত্মা পঠিয়ালে। আৰু এতিয়া তোমালোকে যি দেখিছা আৰু শুনিছা সেয়ে পবিত্ৰ আত্মাৰ দ্বাৰাই কৰা হৈছে।”

পিতৰে সমদলৰ মাজত অবিৰতভাবে উপদেশ দি আছিল

### যীচু এতিয়া উৰ্দ্ধ হল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "যীচুক এতিয়া উঠোৱা হ'ল" বা "যীচু এতিয়া উঠিল" বা "ঈশ্বৰে যীচুক এতিয়া উৰ্দ্ধ কৰিলে"।

### সোঁ হাত

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "সকলোতকৈ গুৰুত্বপূৰ্ণ স্থান" বা "পৰবৰ্তি সৰ্বোচ্চ সন্মানৰ স্থান।"

### কাৰণ

অৰ্থাত, "বিশ্বাসীসকল কৰিবলৈ সক্ষম কৰা।" বা, "এই লোকসকলক কৰিবলৈ শক্তি দিয়া।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া

## 43:09



“তোমালোকে যীচুক ক্ৰুচবিদ্ধ কৰি মাৰিলা । কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক সকলোৰে ওপৰত প্ৰভু আৰু মচীহ পাতিলে !”

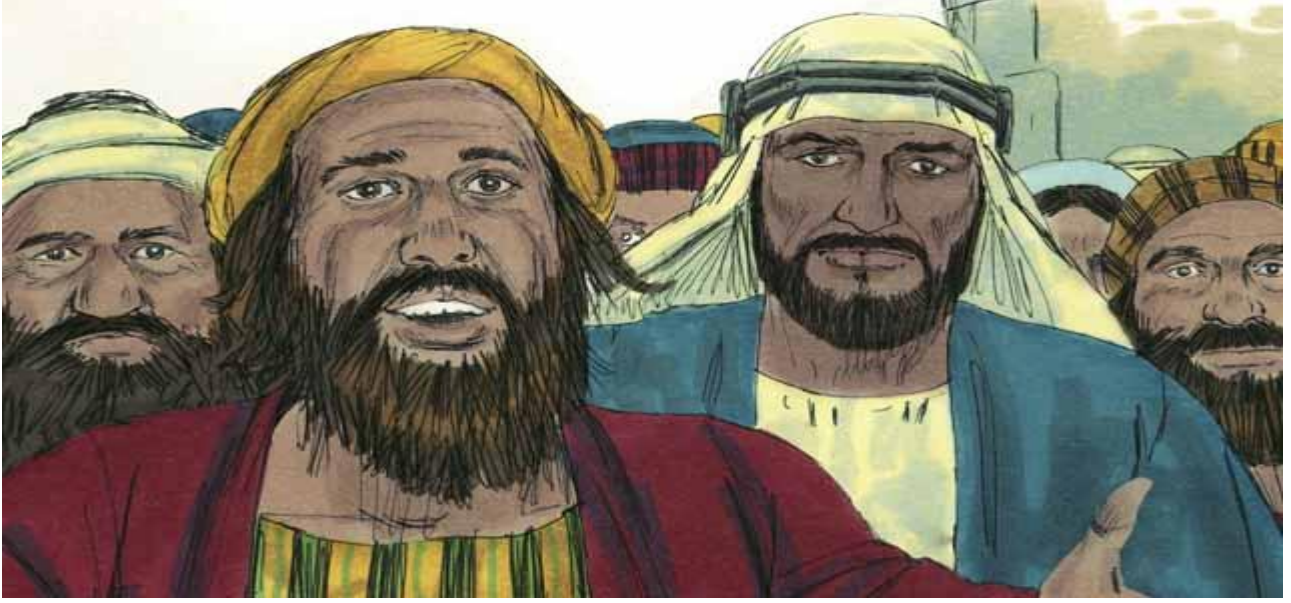
পিতৰে সমদলৰ মাজত অবিৰতভাবে উপদেশ দি আছিল

### কিন্তু কিছুমানৰ কাৰণে জনা হব পাৰে যে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "কিন্তু এইয়া যে সত্য আপোনালোকে জানিব পাৰে" বা "আপোনালোক সুনিশ্চিত হব পাৰে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰুশবিদ্ধ, ক্ৰুশবিদ্ধ কৰা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ

**43:10**

যি সকলে পিতৰৰ কথা লোকে শুনি আছিল সেই সকলৰ হৃদয়ে তেওঁৰ কথাই বিস্কিলে। সেয়েহে তেওঁলোকে পিতৰ আৰু শিষ্য সকলক সুধিলে, “ভাই সকল আমি কৰিব লাগিব?”

**গভীৰভাৱে স্থানান্তৰিত**

অৰ্থাত, "বহুত সমস্যাবে" বা "যেতিয়া শুনিলে তেতিয়া বহুত দুঃখ পালে" "স্থানান্তৰ" হবলৈ আবেগপূৰ্ণ অনুভৱ হোৱা।

**ভাইসকল**

ই যিহুদী এজনে আন যিহুদীসকলক সম্বোধন কৰাৰ এক সাধাৰণ দিশ। ইয়াৰ অনুবাদ "বন্ধুসকল"ৰ ৰূপত কৰিব পাৰি।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ



## 43:11



পিতৰে উত্তৰ দি কলে, “ঈশ্বৰে যেন তোমালোকক ক্ষমা কৰে ইয়াৰ বাবে তোমালোক সকলো নিজ নিজ পাপৰ বাবে অনুতাপ কৰি মনপালটন কৰা, আৰু যীচুৰ নামেৰে বাপ্তিস্ম গ্ৰহণ কৰা। তেতিয়া তোমালোককো তেওঁ পবিত্ৰ আত্মা বৰ হিচাপে দিব। ”

## নামত

এই শব্দৰ অৰ্থ, "অধিকাৰৰ দ্বাৰা" আৰু "অধিকাৰৰ ভিতৰত।" যদি আপোনাৰ ভাষাত এইদৰে বুজি পায় তেনেহলে "নাম" শব্দক অনুবাদ কৰিবলৈ বিচাৰ কৰক।

## খ্ৰীষ্ট

"মচীহ"ৰ দৰে একে অৰ্থ। ইয়াৰ অনুবাদ "অভিষিক্ত জনা" বা "মনোনীত জন" হিচাপেও কৰিব পাৰি। অৰ্থৰ অনুবাদ কৰাৰ পৰিবৰ্তে কিছুমান অনুবাদত "খ্ৰীষ্ট" শব্দৰ ৰাখিবলৈ বাচি লব পাৰে আৰু নিজৰ ভাষাত ধ্বনিক লক্ষ্য কৰি ইয়াৰ বানান ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰে।

## যীচু খ্ৰীষ্ট

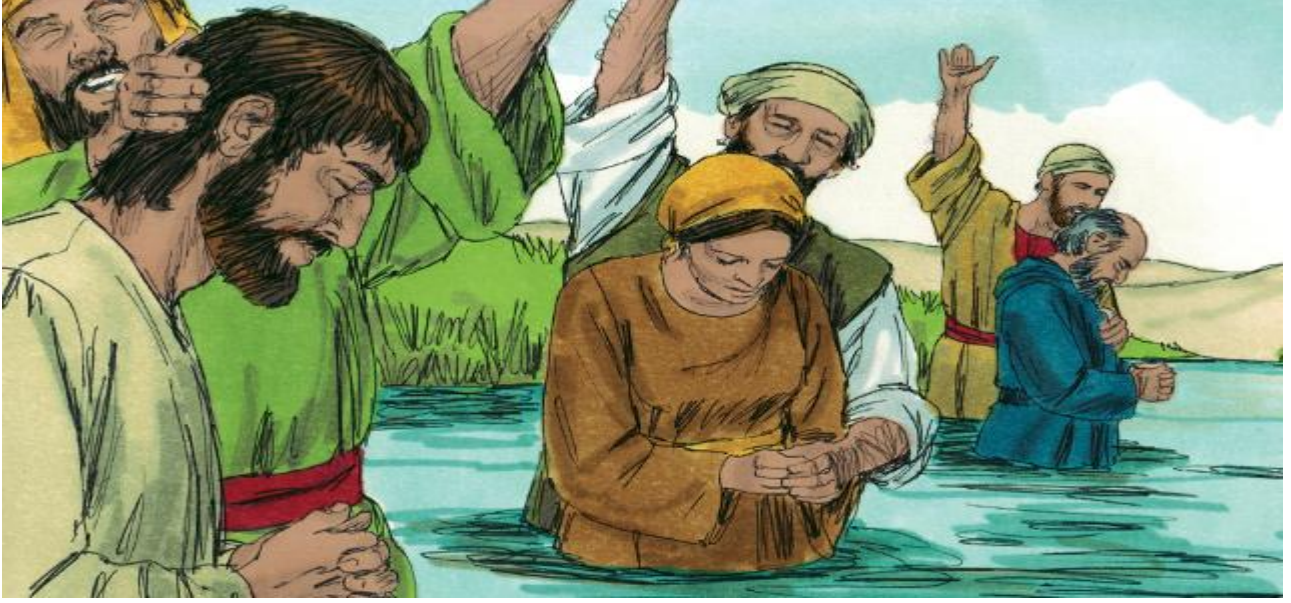
কিয়নো "মচীহ" হৈছে এটা উপাধী, কিছুমান অনুবাদক সলনি কৰিব পাৰে আৰু কব পাৰে "যীচু খ্ৰীষ্ট।" বাইবেলত দুয়োটাই ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল।

## শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা



## 43:12

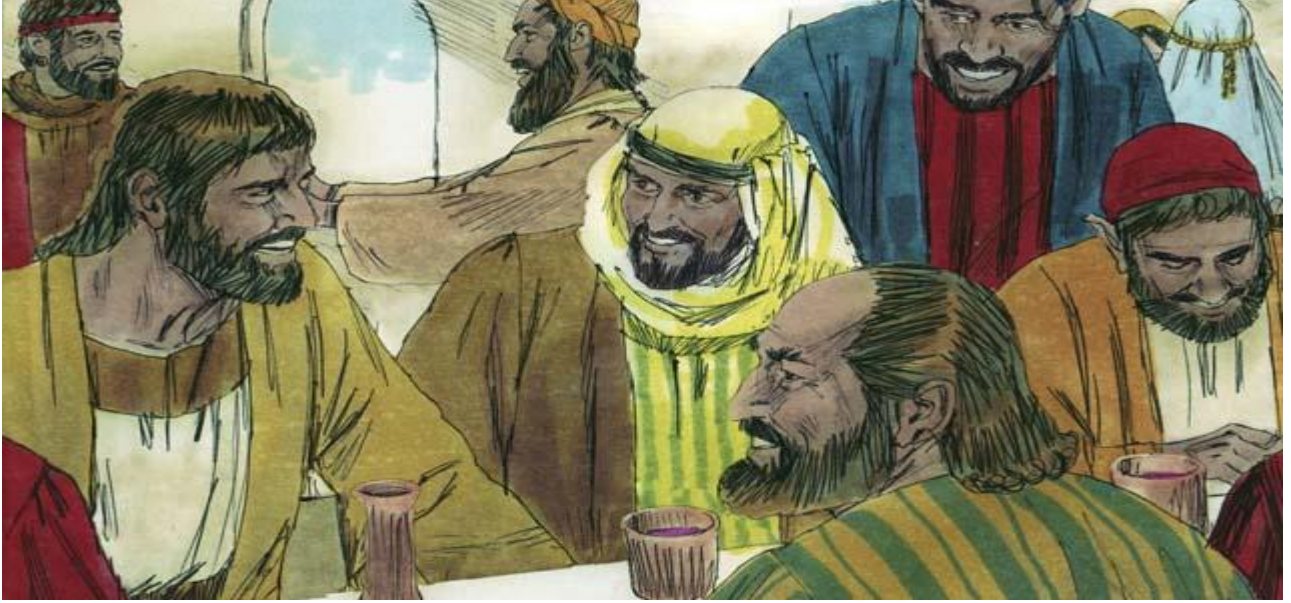


তাতে পিতৰ কথা শুনি তাত থকা মানুহৰ প্ৰায় ৩০০০ লোক যীচুৰ শিষ্যত্ব গ্ৰহণ কৰিলে। তেওঁলোকে বাপ্তিস্ম গ্ৰহণ কৰিলে আৰু যিৰুচালেম মণ্ডলীৰ অন্তৰ্ভুক্ত হয়।

এই ফ্ৰেমৰ কোনো টোকা নাই

## শব্দৰ অনুবাদ

- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম
- মণ্ডলী, মণ্ডলীবোৰ, মণ্ডলী
- যিৰুশালেমে

**43:13**

সেই শিষ্য সকলে পাঁচনি সকলৰ শিক্ষা গ্ৰহণ কৰিব ধৰিলে। তেওঁলোকে প্ৰায়ে একলগে গোট খায় আৰু ভোজন গ্ৰহণ কৰে, আৰু প্ৰায়ে ইজনে সিজনৰ লগ হৈ প্ৰাৰ্থনা কৰে। তেওঁলোকে একে লগে ঈশ্বৰৰ প্ৰশংসা কৰিব ধৰিলে আৰু তেওঁলোকৰ নিজ নিজ সম্পতি উম্মেহতীয়াকৈ ৰাখিলে। নগৰৰ সকলোৱে তেওঁলোকৰ প্ৰশংসা কৰিলে। প্ৰতি দিনে, অধিক অধিক লোকে বিশ্বাস কৰিব ধৰিলে।

**তেওঁলোকৰ বিষয়ে ভাল চিন্তা কৰিলে**

অৰ্থাত, "তেওঁলোকৰ মাজত এক অনুকূল মতামত আছিল।"

**বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- পাঁচনি, পাঁচনিসকল, পাঁচনিবাব
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- প্ৰশংসা, প্ৰশংসাবোৰ, প্ৰশংসিত, প্ৰশংসা কৰা, প্ৰশংসাৰযোগ্য
- ঈশ্বৰ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস

এই কাহিনীটোঃ পাঃকৰ্ম ২

## ৪৪. পিতৰ আৰু যোহনে এজন ভিক্ষাৰীক সুস্থ কৰা

44:01



এদিনাখন পিতৰ আৰু যোহন মন্দিৰলৈ গৈছিল। এজন খোৰা মানুহ দুৱাৰৰ মুখত বহি ভিক্ষা বিচাৰি আছিল।

### এদিন

এই শব্দত অতীতত হোৱা ঘটনা কিছুমানক কৈছে, ইয়াত নিৰ্দিষ্ট সময়ৰ উল্লেখ কৰা নাই। বহু ভাষাত সত্য কাহিনী আৰম্ভ কৰিবলৈ এনে এক উপায় আছে।

### এজন বিকলাংগ মানুহ

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "এজন লেঙেৰা মানুহ।" এনেকুৱা ব্যক্তি এজক বুজাইছে যাৰ ভৰি বেয়া আছিল আৰু তেওঁ খোজ কাঢ়িব বা থিয় হব পৰা নাছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যোহন (পাঁচনি)
- মন্দিৰ
- ভিক্ষা কৰা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, ভিক্ষাবৃত্তি, ভিক্ষাৰী



**44:02**

তেতিয়া পিতৰে সেই খোৰা মানুহ জনলৈ চালে আৰু কলে, "মোৰ ৰূপ বা সোণ নাই, কিন্তু যি আছে, তাকে তোমাক দিওঁ, যীচুৰ নামেৰে খোজ কাটি ফুৰা!"

**যীচুৰ নামত**

ইয়াত "নাম" শব্দটোৱে ব্যক্তিৰ অধিকাৰ আৰু শক্তিৰ প্ৰকাশ কৰে। সেই কাৰণে, ইয়াত এই অভিব্যক্তিৰ অৰ্থ "যীচুৰ অধিকাৰত" হয়।

**উঠা**

অৰ্থাত, "থিয় হোৱা"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



## 44:03



তেতিয়াই, ঈশ্বৰে সেই খোৰা মানুহজনক সুস্থ কৰিলে। সি খোজ কাটিলে আৰু জপিয়াব ধৰিলে, আৰু ঈশ্বৰৰ প্রশংসা কৰিলে। তাতে মন্দিৰৰ বাৰাণ্ডাত থকা লোক সকলে অতিশয় বিস্ময় মানিলে।

### মন্দিৰৰ চোতাল

কেৱল পুৰোহিতসকলেহে মন্দিৰত প্ৰবেশ কৰিব পাৰিছিলে, কিন্তু সাধাৰণ যিহুদীসকল মন্দিৰৰ সেই অংশত সোমাবলৈ অনুমতি আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ
- প্রশংসা, প্রশংসাবোৰ, প্রশংসিত, প্রশংসা কৰা, প্রশংসাৰযোগ্য
- মন্দিৰ

**44:04**

সেই সময়ত সুস্থতা লাভ কৰা ব্যক্তি জনক চাবৰ বাবে এদল লোক আহিলে। পিতৰে তেওঁলোকক কলে, “এই মানুহজন সুস্থ হৈছে, কিন্তু ইয়াত আচৰিত নহবা। আমি নিজৰ শক্তিতে বা আমাৰ ভক্তিৰ দ্বাৰাই তেওঁ সুস্থ হোৱা নাই।” কিন্তু, যীচুৱে তেওঁৰ শক্তিৰ দ্বাৰাই এই মানুহজনক সুস্থ কৰিলে কাৰণ আমি তেওঁত বিশ্বাস কৰোঁ।”

এই ফ্ৰেমৰ কাৰণে কোনো টোকা নাই

**শব্দৰ অনুবাদ**

- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ
- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- শক্তি, ক্ষমতা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বিশ্বাস

44:05



"তোমালোকেই যীচুক ৰোমান শাসনকৰ্তাৰ হাতত মৃত্যু হবৰ বাবে শোধাই দিছিল। যি জনে সকলোকে জীৱন দিয়ে তেওঁকে তোমালোকে বধ কৰিলা। কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক জীয়াই তুলিলে। মই জানিছো, তোমালোকৰ শাসনকৰ্তাসকলে আৰু তোমালোকে নুবুজিয়েই সেই কৰ্ম কৰিলা। কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁৰ দুখভোগৰ কথা ভাববাদী সকলৰ মুখেৰে আগেয়ে কোৱাইছিল, তাক এই দৰে সিদ্ধ কৰিলে।"

পিতৰে সমদলৰ মাজত অবিৰতভাবে উপদেশ দি আছে।

### জীৱনৰ লেখক

অৰ্থাত, "জীৱন সৃষ্টি কৰা জন" বা "আমাক জীৱন দিয়া জন" বা "যি জনৰ কাৰণে মানুহ জীয়াই থাকে" বা যীচুক বুজাইছে।

### আপোনাৰ কাৰ্য

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "আপুনি কৰা কাৰ্য।" ইয়াত যীচুক মাৰিবলৈ পিলাতক কোৱা কথাৰ বুজাইছে।

### ঈশ্বৰলৈ ঘূৰা

অৰ্থাত, "ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালন কৰিবলৈ মনস্থ কৰা।"

### তোমাৰ পাপ ধুই দিয়া হব

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰে তোমাৰ পাপবোৰ ধুই দিব" বা "ঈশ্বৰে তোমাৰ পাপবোৰ দূৰ কৰিব আৰু তোমাক পবিত্ৰ কৰিব" বা "ইয়াত ঈশ্বৰে লোকসকলৰ পাপ সম্পূৰ্ণ ৰূপে ধুৱে আৰু তেওঁলোকক আত্মাৰ দ্বাৰাই পবিত্ৰ কৰে। ইয়াৰ অৰ্থ শাৰীৰিকভাবে ধুৱাই তেনে নহয়।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ৰোম, ৰোমান
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ
- ঈশ্বৰ
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- পূৰণ, সিদ্ধ কৰা
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীবাণী
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা
- মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা



**44:06**

যেতিয়া মন্দিৰৰ পৰিচালক সকলে পিতৰ আৰু যোহনে কথা শুনিলে তেতিয়া তেওঁবিলাকে অতিশয় বিৰক্তি পালে। সেয়েহে তেওঁলোকে তেওঁলোক দুজনক বন্দী কৰি কাৰাগাৰত ৰাখি থলে। পাছে পিতৰৰ কথাত বহু লোকে বিশ্বাস কৰিলে। যীচুক বিশ্বাস কৰা লোকৰ সংখ্যা তেতিয়া প্ৰায় পাঁচ হাজাৰমান হল।

**পিতৰৰ বাৰ্তা**

অৰ্থাত, "সেই বাৰ্তা, যি পিতৰে তেওঁলোকৰ আগত প্ৰচাৰ কৰিছিল"

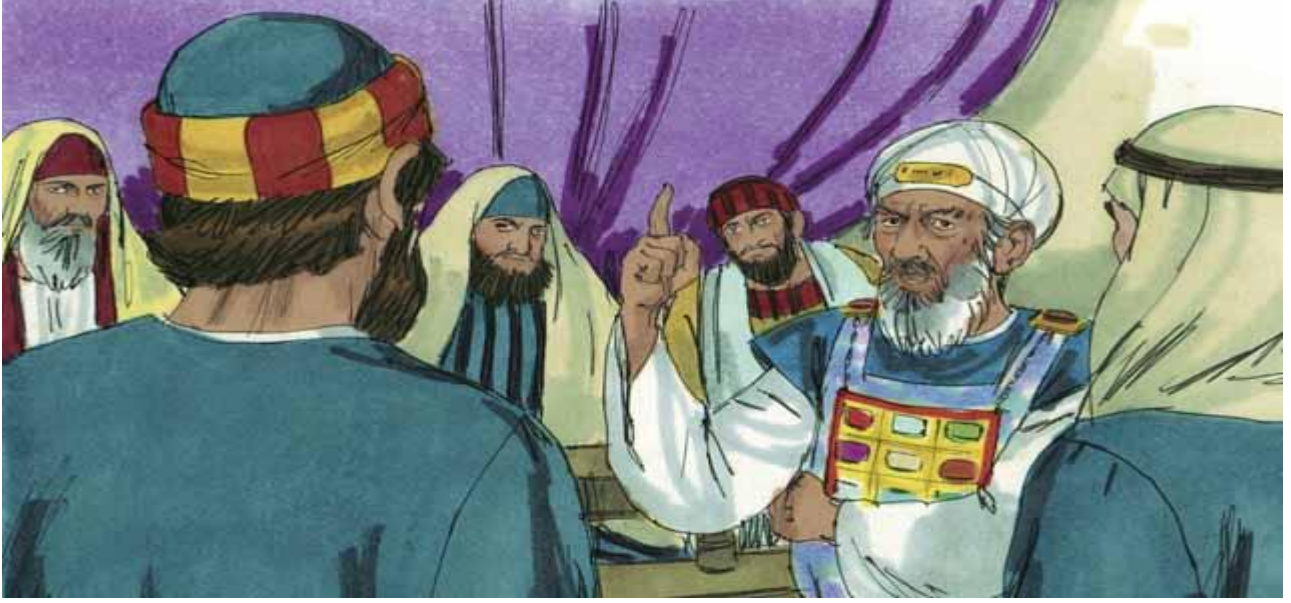
**মানুহৰ সংখ্যা**

ইয়াত বিশ্বাসী মহিলা আৰু সন্তানসকল সন্মিলিত আছিল।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- মন্দিৰ
- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যোহন (পাঁচনি)
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস

44:07



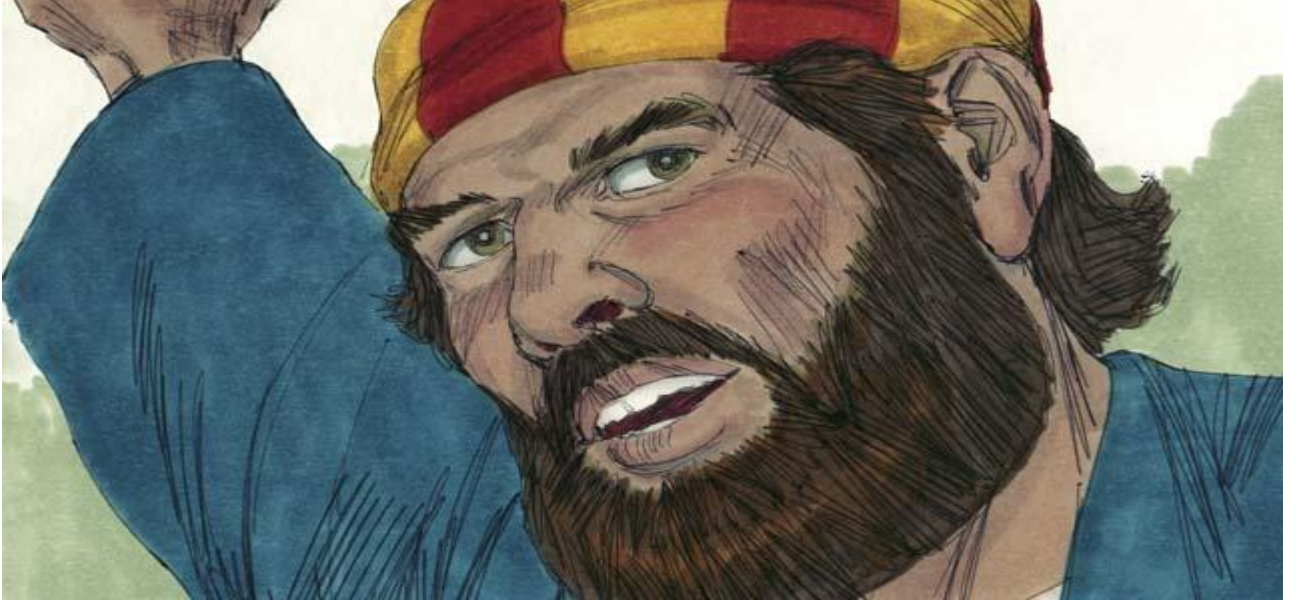
পিছদিনা, যিহুদী পৰিচালক সকলে পিতৰ আৰু যোহনক মহা পুৰোহিত আৰু আন ধৰ্মীয় নেতা সকলৰ আগলৈ আনিলে। তেওঁলোকে সেই খোৰা ব্যক্তি জনকো আনিলে। তেওঁলোকে পিতৰ আৰু যোহনক সুধিলে, “কাৰ শক্তিৰ দ্বাৰাই তোমালোকে এই খোৰা ব্যক্তি জনক সুস্থ কৰিলা?”

এই ফ্ৰেমৰ কাৰণে কোনো টোকা নাই।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- যোহন (পাঁচনি)
- মহা যাজক
- শক্তি, ক্ষমতা

44:08



পিতৰে উত্তৰ দি কলে, "তোমালোকৰ আগত থিয় হৈ থকা এই ব্যক্তিজন মচীহ, যীচু খ্ৰীষ্টৰ শক্তিৰ দ্বাৰাই সুস্থ হৈছে। তোমালোকে যীচুক ক্ৰুচত দিলা, কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক পুনৰায় জীয়াই তুলিলে! তোমালোকে তেওঁক অগ্ৰাস্য কৰিলা, কিন্তু যীচুৰ শক্তিৰ বিনে আন কতো পৰিত্ৰাণ নাই!"

### সুস্থ হৈছিল

অৰ্থাত, "ভাল" বা "সম্পূৰ্ণ" বা "শক্তিশালী"

### তেওঁক অস্বীকাৰ কৰিলে

অৰ্থাত, "তেওঁক গ্ৰহন কৰিবলৈ অস্বীকাৰ কৰিলে।" বা "যীচুক বিশ্বাস কৰিবলৈ অস্বীকাৰ কৰিলে।" বা "যীচু যে উদ্ধৰকৰ্তা হয় এইটো বিশ্বাস কৰিবলৈ অস্বীকাৰ কৰিলে।"

### কিন্তু যীচুৰ শক্তিৰ অবিহনে আন কোনো উপায়ে বক্ষা পাব নোৱাৰে।

ইয়াৰা অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "কিন্তু যীচুৰ শক্তিৰ মাধ্যমেৰেহে কেৱল বক্ষা পাব পাৰি" বা "কিন্তু কেৱল যীচুৱেহে আমাক বক্ষা কৰিব পাৰে, তেওঁৰ শক্তি দ্বাৰাই।"

### যাতে বক্ষা পায়

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "আমাৰ পাপৰ পৰা বক্ষা পাবলৈ" বা "যাতে আমি আমৰ পাপৰ পৰা বক্ষা পাব পাৰো।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ
- শক্তি, ক্ষমতা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ

- ক্ৰুশবিদ্ধ, ক্ৰুশবিদ্ধ কৰা
- ঈশ্বৰ
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীবিত প্ৰাণ
- বক্ষা, বক্ষা কৰা, বক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ



44:09



পিতৰ আৰু যোহনৰ এনে সাহ দেখি তেওঁবিলাকে বিস্ময় মানিলে। তেওঁলোকে, তেওঁলোকক অশিক্ষিত **সাধাৰণ** লোক বুলি ভাবিছিল। তাৰ পিছত তেওঁলোকৰ মনত পৰিল যে এই মানুহ কেইজন **যীচুৰ লগত আছিল**। গতিকে তেওঁলোকে তেওঁলোকক কলে, “তোমালোকে যদি যীচুৰ কথা আৰু ঘোষণা কৰা তেনে হলে কঠোৰ শাস্তিৰ সন্মুখীন হবা।” এই দৰে ভয় দেখুৱাই তেওঁবিলাকে পিতৰ আৰু যোহনক যাবলৈ দিয়ে।

### বিস্মিত হৈছিল

অৰ্থাত, "বহুত আশ্চৰ্য হৈছিল" বা "আচতিৰ হৈছিল।"

### সাধাৰণ

অৰ্থাত, "সামান্য" বা "নিম্নবৰ্গ" পিতৰ আৰু যোহন সাধাৰণ মাছ মৰিয়া আছিল।

### যিসকল অশিক্ষিত আছিল

অৰ্থাত, "যিসকলৰ আনুষ্ঠানিক শিক্ষা নাছিল।" ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "যিসকলে ধাৰ্মিক বিদ্যালয়ত যোৱা নাছিল।"

### তেতিয়া তেওঁলোকৰ মনত আহিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "কিন্তু তাৰ পাছত তেওঁলোক প্ৰকৃত ঘটনাৰ বিষয়ে ভাবিলে।"

### যীচুৰ লগত আছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "যীচুৰ লগত সময় পাৰ কৰিছিল।" বা "যীচুৰে শিকাইছিল।"

### তেওঁলোক ধমকি দিয়াৰ পাছত।

নেতাসকলে কৈছিল, যদি পিতৰ আৰু যোহনে যীচুৰ বিষয়ে শিক্ষা দি থাকে তেনেহলে তেওঁলোকক দণ্ড দিব লাগে।

## তেওঁলোকক যাবলৈ দিয়ক

অৰ্থাত, "তেওঁলোকক এৰি দিবলৈ অনুমতি দিলে।"

## বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- পিতৰ, চিমোন পিতৰ, কৈফা
- যোহন (পাঁচনি)
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

বাইবেলৰ এই কাহিনীটোঃ পাঃকৰ্ম ৩:১-৪ঃ২২

## ৪৫. স্তিফান আৰু ফিলিপ

45:01



প্রথম শতিকাৰ খ্ৰীষ্টিয় নেতা সকলৰ মাজৰ এজন হৈছে স্তিফান। সকলোৱে তেওঁক সন্মান কৰিছিল। পবিত্ৰ আত্মাই তেওঁক শক্তি আৰু প্রজ্ঞা প্রদান কৰিছিল। স্তিফানে বহু বিলাক আচৰিত কাৰ্য্য কৰিছিল। যেতিয়া তেওঁ যীচুৰ সম্বন্ধীয় শিক্ষা প্রদান কৰিছিল তেতিয়া বহু লোকে তেওঁৰ কথাত বিশ্বাস কৰিছিল।

### আগৰ মণ্ডলী

অৰ্থাত, "মণ্ডলী যেতিয়া প্রথম আৰম্ভ হৈছিল।"

### ভাল মৰ্যদা আছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "মানুহৰ ভাল মনেৰে হৈছিল" কিছুমান ভাষাত ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে হব পাৰে "এক ভাল নাম আছিল।"

### পবিত্ৰ আত্মা আৰু জ্ঞানেৰে পৰিপূৰ্ণ আছিল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "পবিত্ৰ আত্মাৰ দ্বাৰা শক্তি আৰু ক্ষমতা আছিল আৰু অনেক জ্ঞান আছিল" বা "পবিত্ৰ আত্মাৰে পৰিপূৰ্ণ আছিল আৰু বহুত বুদ্ধিমান আছিল।"

### কাৰণযুক্ত প্ৰবৰ্তক যি

অৰ্থাত, "দৃঢ় কাৰণ দেখুওৱা।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- মণ্ডলী, মণ্ডলীবোৰ, মণ্ডলী

- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- পৰমজ্ঞানী, প্ৰজ্ঞা
- অলৌকিক, অলৌকিক, বিস্মিত, বিস্মিত, আয়াত, আয়াত
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



45:02



এদিনাখন, স্তিফানে যীচুৰ বিষয়ে শিক্ষা দি আছিল, আৰু যীচুক বিশ্বাস নকৰা কেইজন মান যিহুদী লোক সেই স্থানলৈ আহি তেওঁৰ সৈতে তৰ্ক কৰিব ধৰিলে। তেওঁলোকৰ এনে খং উঠিছিল যে, তেওঁলোকে তাৰ পৰা গৈ ধৰ্মীয় নেতা সকলক স্তিফানৰ বিৰুদ্ধে মিছা অভিযোগ দিলে। তেওঁবিলাকে কলে, “আমি স্তিফানক মোচি আৰু ঈশ্বৰ বিৰুদ্ধী কথা কোৱা শুনিবলৈ পাইছো!” যাৰ বাবে সেই ধৰ্মীয় পৰিচালক সকলে স্তিফান ধৰি মহা পুৰোহিত আৰু আন আন যিহুদী নেতা সকলৰ ওচৰলৈ আনে। তাতে আৰু মিছা সাক্ষী দিয়া লোক আহি স্তিফানৰ বিৰুদ্ধে মিছা মাতে।

## এদিন

এই শব্দ অতীতত হৈ যোৱা ঘটনা কৈছে, ইয়াত নিৰ্দিষ্ট সময় উল্লেখ কৰা নাই। কিছুমান ভাষাত সত্য কাহিনী কবলৈ এনে এক উপায় থাকে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- মোচি
- ঈশ্বৰ
- মহা যাজক
- [[rc://\*/tw/dict/bible/kt/witness]]

45:03



মহা পুৰোহিতে স্তিফানক সুধিলে, “এই মানুহবিলাকে তোমাৰ বিৰুদ্ধে যি কৈছে সেয়া সত্য হয় নে?” স্তিফানে, মহা পুৰোহিতক উত্তৰ দিবৰ অৰ্থে অনেক বিষয় সমূহ উত্থাপন কৰিলে। অব্ৰাহামৰ দিনৰ পৰা যীচুৰ দিনলৈকে ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলৰ বাবে অনেক উত্তম কৰ্ম সমূহ কৰিলে। কিন্তু মানুহবিলাকে সদায়ে ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হল। স্তিফানে কলে, “তোমালোক সদায়ে ঈশ্বৰ বিৰুদ্ধী আৰু অবাধ্য হৈ আহিছা। তোমালোকে সদায়ে পবিত্ৰ আত্মাক অস্বীকাৰ কৰিছা, যেনে দৰে আমাৰ পূৰ্বপুৰুষ সকলে ঈশ্বৰক অস্বীকাৰ কৰিছিল আৰু ভাৰবাদী সকলক বধ কৰিছিল। কিন্তু তোমালোকে তেওঁবিলাকতকৈও বেয়া কৰ্ম কৰিলা! তোমালোকে মচীহক বধ কৰিলা!”

### এই কথাবোৰ সত্য নে?

অৰ্থাত, “আপোনাৰ বিৰুদ্ধে এই আৰোপবোৰ সত্য নে?” বা “এই লোকসকলে আপোনাৰ বিষয়ে কোৱা কথাবোৰ সত্য নে?” বা “এইয়া সত্য নে, আপুনি মোচি আৰু ঈশ্বৰৰ বিষয়ে বেয়া কথা কৈছিল?”

### সদায় পবিত্ৰ আত্মাক অস্বীকাৰ কৰা

অৰ্থাত, “পবিত্ৰ আত্মাৰ কথা কেতিয়াও পালন নকৰা” বা “সদায় পবিত্ৰ আত্মাৰ কথা শুনিবলৈ অগ্ৰাহ্য কৰা”

### আপোনালোকৰ পূৰ্বপুৰুষ

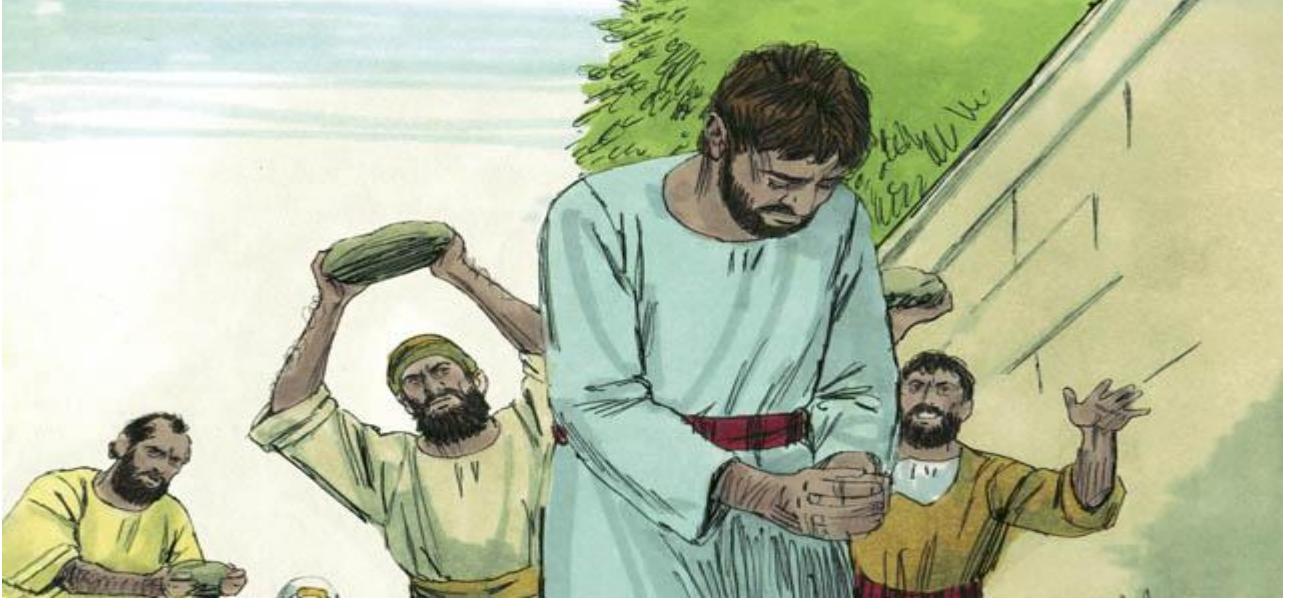
ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, “আপোনালোকৰ পূৰ্বপুৰুষ, ইস্ৰায়েল।”

### শব্দৰ অনুবাদ

- মহা যাজক
- সত্য, সত্যতা, বিশ্বস্ততা
- ঈশ্বৰ
- অব্ৰাহাম, অব্ৰাম
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচাৰ, অবাধ্য
- বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীবোৰ, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহ কৰা, বিদ্ৰোহ, বিদ্ৰোহী, বিদ্ৰোহীভাব
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা

- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ

45:04



ধৰ্মীয় নেতা সকলে যেতিয়া সেই কথা শুনিলে, তেওঁবিলাকৰ এনে খং উঠিলে যে তেওঁবিলাকে নিজ নিজ কাণ ঢাকিলে আৰু ডাঙৰকৈ আটাই পাৰিলে। তেওঁবিলাকে স্তিফানক নগৰৰ বাহিৰলৈ লৈ গল আৰু বধ কৰিবৰ উদ্দেশ্যে তেওঁলৈ শিল দলিয়ালে।

### তেওঁলোকৰ কাণ ঢাকি দিলে।

ইয়াক অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "তেওঁলোকে নিজৰ কাণৰ ওপৰত হাত থলে।" ই ইয়াক প্ৰদৰ্শন কৰে যে তেওঁলোক স্তিফানে কোৱা কথা শুনিব বিচৰা নাছিল।

### ডাঙৰকৈ চিঞৰিলে

তেওঁলোকে খংত চিঞৰি আছিল। ইয়াক এই প্ৰকাৰে অনুবাদ কৰক যাতে তেওঁলোক যে অতি দুখিত আছিল তাক প্ৰকাশ পায়।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা



45:05



স্তিফানে মৰো মৰো অৱস্থাত, বৰ মাতেৰে ৰিঙিয়াই কলে, “যীচু, মোৰ আত্মা গ্ৰহণ কৰা।” তাৰ পিছত তেওঁ আঠু লৈ পুনৰায় বৰ মাতেৰে ৰিঙিয়াই কলে, “প্ৰভু, এই পাপ তেওঁবিলাকৰ নামত নিলিখিব।” ইয়াৰ পিছত তেওঁৰ মৃত্যু হয়।

### যেনে স্তিফান মৰিছিল

অৰ্থাত, “স্তিফান মৰাৰ অলপ আগতে”

### চিঞৰিলে

এইয়া, “উচ্চ স্বৰে মাতিলে” বা “বহুত ডাঙৰকৈ কলে।”

### তেওঁলোকৰ বিৰুদ্ধে এই পাপক গণনা নকৰিব

অৰ্থাত, “মোক হত্যা কৰাৰ পাপত তেওঁলোকক দোষী নকৰিব।”

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- গ্ৰহণ, পায়, গৃহীত, পোৱা, গ্ৰহন কৰোতা
- আত্মা, আত্মিক
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়

45:06



সেই দিনা, যিৰুচালেমৰ বহু বিলাক লোকে যীচুৰ শিষ্য সকলৰ ওপৰত অত্যাচাৰ কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিলে, তাতে অনেক বিশ্বাসী তাৰ পৰা আন ঠাইলৈ পলাই যায়। কিন্তু এই সকলোবিলাকৰ মাজতো, তেওঁলোকে যীচুৰ বিষয়ে সকলো ঠাইতে ঘোষণা কৰিবলৈ নেৰিলে।

### তেওঁলোকৰ বস্তুত পহৰা দিছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁলোকৰ চোলাবোৰ চাই আছিল" তেওঁ সম্ভবত সুনিশ্চিত কৰিছিল যে তেওঁলোক চুৰি বা ক্ষতিগ্ৰস্ত হোৱা নাছিল।

### কিন্তু ইয়াৰ উপৰিও

যিহুদী নেতাসকলে চিন্তা কৰিলে যে তেওঁলোক বিশ্বাসীসকলক তাড়না দিয়াৰ দ্বাৰাই যীচুৰ উপদেশক দিয়াত বাধা দিব পাৰিব। তাৰ পৰিবৰ্তে, ইয়াৰ কাৰণে তেওঁলোকে সিঁচৰিত হ'ল আৰু ব্যাপকভাৱে বাৰ্তা প্ৰচাৰ কৰিলে।

### শব্দৰ অনুবাদ।

- পৌল, টোল
- যিৰুশালেমে
- নিৰ্যাতন, নিপীড়িত, এদেশেই, নিৰ্যাতিত, পেস্কেকুতিয়ল, তাড়নাকারী, পেস্কেকুটস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ

45:07



তাত ফিলিপ নামৰ এজন বিশ্বাসী আছিল। আন আন বিশ্বাসী সকলৰ দৰে তেওঁ যিৰুচালেমৰ পৰা পলাই গল। তেওঁ চমৰীয়া ঠাইলৈ গল। তাত তেওঁ লোকসকলৰ আগত যীচুৰ কথা ঘোষণা কৰিলে। তাতে বহু লোকে তেওঁৰ কথাত বিশ্বাস কৰিলে আৰু পৰিত্ৰাণ লাভ কৰিলে।  
**এদিন** াখন, ঈশ্বৰৰ এজন দূত ফিলিপৰ কাষলৈ আহি এটি নিৰ্দিষ্ট পথেৰে যাবৰ বাবে কলে। ফিলিপে সেই দৰে কৰিলে। তেওঁ যেতিয়া সেই বাটেদি খোজ কাটি গৈ আছিল, তেতিয়া তেওঁ ৰথত উঠি অহা এজন মানুহক দেখিলে। সেই ব্যক্তি জন কুচ দেশৰ এজন উচ্চ পদৰ বিষয়া আছিল। এনেতে পবিত্ৰ আত্মাই ফিলিপক সেই ৰথৰ লগ ধৰিবলৈ কলে।

## এদিন

এই শব্দটো অতীতত হৈ যোৱা ঘটনাক কৈছে, কিন্তু ইয়াত কোনো নিৰ্দিষ্ট সময় উল্লেখ নাই। বহু ভাষাত সত্য কাহিনীক কবলৈ এনে এক উপায় থাকে।

## ইথোপিয়া

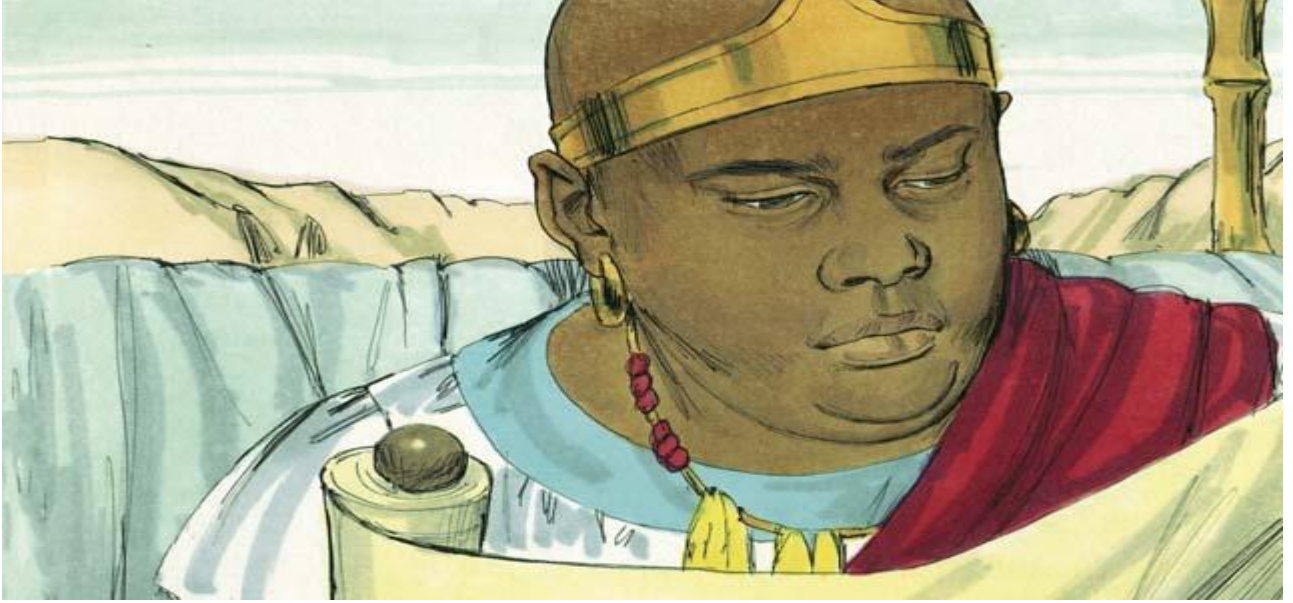
ইথোপিয়া দক্ষিণ আফ্ৰিকাৰ এখন দেশ

## শব্দ অনুবাদ

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- যিৰুশালেমে
- নিৰ্যাতন, নিপীড়িত, এদেশেই, নিৰ্যাতিত, পেস্ৰেকুতিয়ল, তাড়নাকারী, পেস্ৰেকুটস
- চমৰিয়া, চমৰিয়া লোক
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- ঈশ্বৰ
- ৰথ, ৰথবোৰ, ৰথচালকবোৰ
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা



45:08



তাতে ফিলিপে সেই ৰথৰ কাষলৈ গল। তেওঁ সেই কুচ দেশীয় লোক জনক ঈশ্বৰৰ বাক্য পঢ়ি থকা দেখিলে। তেওঁ যিচয়া ভাৱবাদী পুস্তকৰ পৰা পঢ়ি আছিল। সেই মানুহজনে পঢ়িলে, “মেৰৰ নিচিনাকৈ তেওঁক মাৰিবলৈ নিলে, আৰু নিজম দি থকা মেৰ পোৱালীৰ দৰে তেওঁ নিজৰ মুখ নেমেলিলে। তেওঁবিলাকে তেওঁলৈ বেয়া ব্যৱহাৰ কৰিলে আৰু তেওঁক সন্মান নকৰিলে। তেওঁবিলাকে তেওঁৰ প্ৰাণ ললে।”

## ইথোপিয়াৰ

অৰ্থাত, ইথোপিয়া দেশৰ এজন মানুহ। টোকা চাওক ৪৫:০৭

## ৰথ অভিগমন কৰিছিল

অৰ্থাত, "ৰথৰ ওচৰলৈ" বা "ৰথৰ ওচৰলৈ চাপি আহিল।"

## এটা মেৰৰ পোৱালীৰ দৰে নিঃশব্দে আছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "এনেকি তেওঁক হত্যা কৰিবলৈ আছিল তথাপিও এটা মেৰৰ পোৱালীৰ দৰে মনে মনে আছিল।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- ৰথ, ৰথবোৰ, ৰথচালকবোৰ
- যিচয়া
- মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী
- জীৱন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ



45:09



ফিলিপে সেই কুচ দেশীয় লোক জনক সুধিলে, “আপুনি যি পটিছে তাক বুজিব পাৰিছেনে?” তাতে তেওঁ কলে, “নাই পোৱা, মোক কোনোবাই বুজাই নিদিলে মই বুজিব নোৱাৰিম। অনুগ্রহ কৰি মোৰ কাষত বহক। যিচয়াই ইয়াত নিজৰ বিষয়ে লিখিছিল নে আন কাৰোবাৰ বিষয়ে লিখিছিল?”

**যিচয়াৰ এই বিষয়ে লিখিছিল নে।**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, “যিচয়াই উল্লেখ কৰিছিল নে”

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যিচয়া

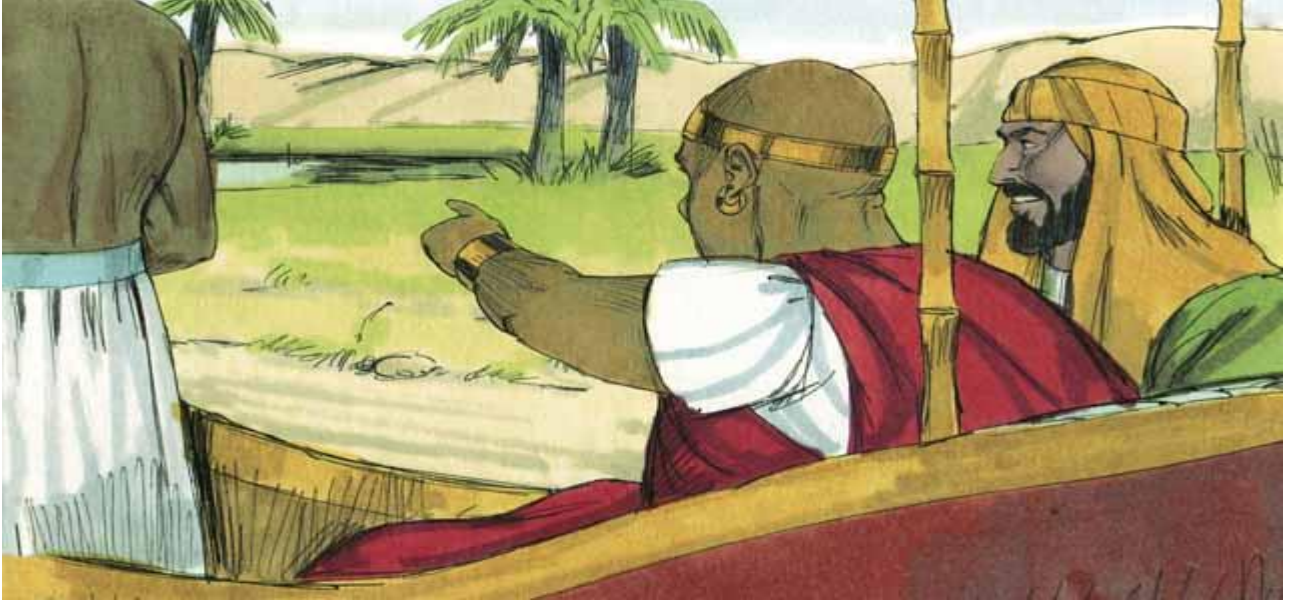
**45:10**

তাতে ফিলিপ সেই ৰখত উঠি বহিলে। তাৰ পিছত তেওঁ তেওঁক কলে যে যিচয়াই এইয়া যীচুৰ বিষয়ে লিখিছে। ফিলিপে ঈশ্বৰৰ বাক্যৰ আন আন অংশৰ পৰাও বাখ্যা আগবঢ়ালে। আৰু এই দৰে তেওঁ সেই লোকজনক যীচু খ্ৰীষ্টৰ শুভবৰ্তা জনালে।

এই ফ্ৰেমৰ কাৰণে কোনো টোকা নাই

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যিচয়া
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- ভাল খবৰ, শুভবৰ্তা

**45:11**

ফিলিপে আৰু সেই কুচ দেশীয় লোক জন গৈ থকাৰ অৱস্থাত তেওঁলোকে বাটৰ কাষত পানী দেখা পালে। তাতে কুচ দেশীয় লোকজনে কলে, “চোৱা, ইয়াত কিছু পানী আছে! মই ইয়াত বাপ্টিস্ম গ্ৰহণ কৰিব পাৰিম নে?” আৰু তেওঁ ৰথ চালক জনক তাত ৰাখিবৰ বাবে কলে।

**অলপ পানী**

এটা শব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰক যাৰ অৰ্থ পানীৰ এক ডাঙৰ ক্ষেত্ৰ যেনে পুখুৰী, হ্ৰদ বা জুৰি।

**মোক বাপ্টিস্ম লব লাগেনে?**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, “তাত কিবা কাৰণে আছে নেকি যে মোক বাপ্টিস্ম দিব নোৱাৰে।”

**শব্দৰ অনুবাদ**

- বাপ্টিস্ম, বাপ্টিস্ম, বাপ্টিস্ম
- ৰথ, ৰথবোৰ, ৰথচালকবোৰ

## 45:12



তাতে তেওঁলোক পানীলৈ নামি যায়, আৰু ফিলিপে কুচ দেশীয় লোক জনক বাপ্তাইজিত কৰে। আৰু পানীৰ পৰা যেতিয়া তেওঁলোক ওলাই আহিল, তেতিয়া হঠাৎ পবিত্ৰ আত্মাই ফিলিপক সেই ঠাইৰ পৰা লৈ যায়। তাৰ পিছত ফিলিপে আন আন লোক সকলৰ আগত যীচু কথা কৈ যাব ধৰিলে।

## ফিলিপক দূৰ কৰিলে

অৰ্থাত, "ফিলিপক দূৰলৈ গ'ল" বা "ফিলিপক কাঢ়ি ললে।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



**45:13**

আৰু সেই কুচ দেশীয় লোক জন নিজ ঘৰলৈ বুলি যাত্ৰা কৰিলে। তেওঁ যীচুৰ বিষয়ে জানিবলৈ পায় অতিশয় সুখী হৈছিল।

**বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

এই কাহিনীটো বাইবেলৰঃ পাঃ কৰ্ম ৬:৮-৮:৫, ৮:২৬-৪০

## ৪৬. পৌল খ্রীষ্টিয়ান হোৱা

46:01



চৌল নামৰ যীচুক বিশ্বাস নকৰা এজন ব্যক্তি তাত আছিল। তেওঁ স্তিফানক বধ কৰা লোক সকলৰ কাপোৰৰ ৰখীয়া আছিল। পিছলৈ, তেওঁ খ্রীষ্টিয় বিশ্বাসী সকলক তাড়না কৰিছিল। তেওঁৰ যিৰুচালেম নগৰৰ ঘৰে ঘৰে গৈ পুৰুষ-মহিলা সকলোকে কাৰাগাৰত বন্দী কৰি ৰাখিছিল। ইয়াৰ পিছত মহা পুৰোহিতে তেওঁক দমেচকচলৈ যাবৰ বাবে অনুমতি প্ৰদান কৰে। তেওঁ চৌলক তাত থকা খ্রীষ্টিয় বিশ্বাসী সকলক বন্দী কৰি যিৰুচালেমলৈ আনিবৰ বাবে আজ্ঞা দিয়ে।

### স্তিফানক বধ কৰা লোকসকলৰ বস্ত্ৰবোৰ পহৰা দিছিল

চাওক ৪৫:০৬

### এখন ঘৰৰ পৰা আন এখন ঘৰলৈ

অৰ্থাত, "বহুতো ঘৰৰ ভিতৰত"

### দমেচক

দমেচক এতিয়া চিৰিয়া দেশৰ ৰাজধানী। চৌলৰ সময়ৰ সময়ত, ৰোমান সাম্ৰাজ্যৰ অন্তৰ্গত এখন চহৰ আছিল। বেছিভাগ লোক যিহুদী নাছিল, কিছুমান যিহুদী আৰু কিছুমান খ্রীষ্টিয়ান বিশ্বাসী আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- পৌল, চৌল
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- যীচু, যীচু খ্রীষ্ট, খ্রীষ্ট যীচু
- নিৰ্যাতন, নিপীড়িত, এদেশেই, নিৰ্যাতিত, পৰ্ছেকুতিয়ল, তাড়নাকারী, পৰ্ছেকুটৰ্চ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- যিৰুশালেমে

- মহা যাজক

46:02



তাতে চৌল দমেচকলৈ যাত্ৰা কৰিলে। পাছে তেওঁ সেই নগৰত উপস্থিত হোৱাৰ পূৰ্বে, এটি অতি উজ্জ্বল পোহৰে তেওঁৰ আৱৰ্ণি ধৰিলে আৰু তেওঁ মাটিত উবুৰি হৈ পৰিল। চৌলে তেওঁক কোনো এজনে কথা কোৱা শুনিলে, “চৌল! চৌল!, তুমি মোক কিয় তাড়না কৰিছা?” চৌলে সুধিলে, “প্ৰভু, আপুনি কোন হয়?” যীচুৱে উত্তৰ দি তেওঁক কলে, “মই যীচু, যি জনক তুমি তাড়না কৰিছা!”

### তেওঁৰ পথত

অৰ্থাত, "তেওঁ যাত্ৰা পথত"

### শব্দ অনুবাদ

- পৌল, চৌল
- নিৰ্যাতন, নিপীড়িত, এদেশেই, নিৰ্যাতিত, পেস্ৰেকুতিয়ল, তাড়নাকারী, পেস্ৰেকুটস
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৱ, খেযে



## 46:03

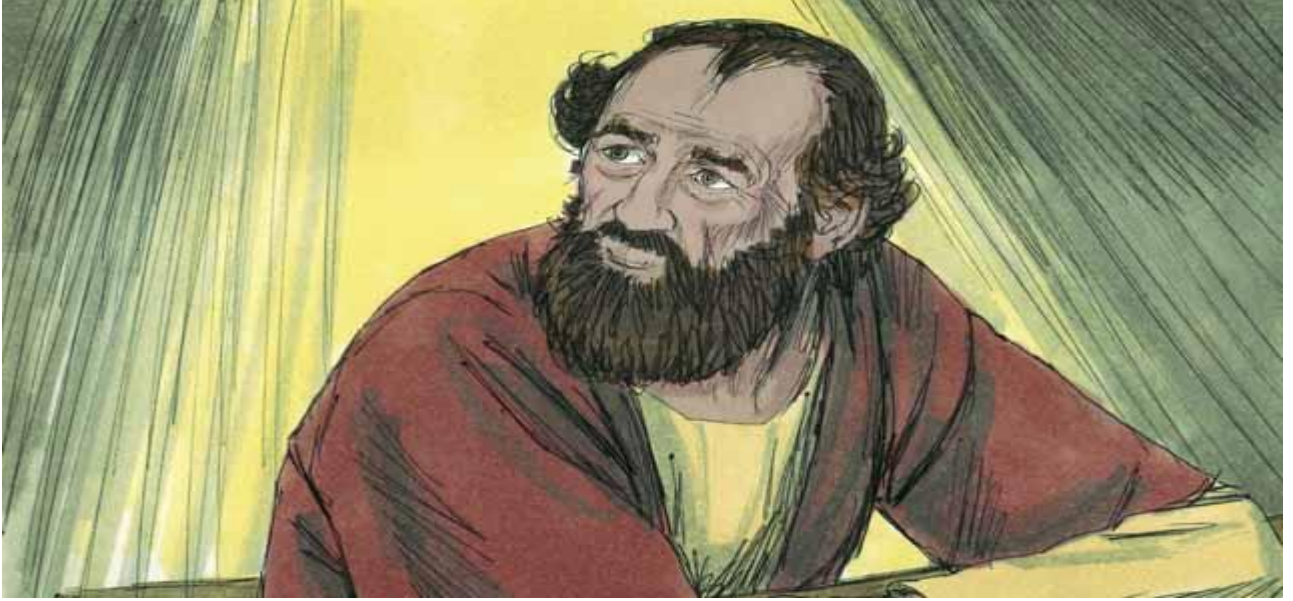


যেতিয়া চৌলে থিয় হয়, তেতিয়া তেওঁ চকুৰে নেদেখা হ'ল। তেওঁৰ লগত যোৱা লোক সকলে তেওঁক নগৰৰ ভিতৰলৈ যাবৰ বাবে সহায় কৰিব লগা হ'ল। ইয়াৰ পিছত চৌলে তিনিদিন কোনো পনীয়া বা গোটা আহাৰ গ্ৰহণ নকৰিলে।

এই ফ্ৰেমৰ কাৰণে কোনো টোকা নাই

## শব্দ অনুবাদ

- পৌল, চৌল

**46:04**

দমেচকচত অননীয় নামেৰে এজন শিষ্য আছিল। ঈশ্বৰে তেওঁক কলে, "চৌল থকা ঘৰলৈ তুমি যোৱা। তুমি গৈ তেওঁৰ মূৰত হাত দিয়া তাতে তেওঁ দৃষ্টি ঘূৰাই পাব।" পাছে অননীয়ই কলে, "প্রভু, তেওঁ খ্রীষ্টিয় বিশ্বাসী সকলক তাড়না কৰা বুলি মই শুনিবলৈ পাইছো।" ঈশ্বৰে উত্তৰ দিলে, "যোৱা! মই তেওঁক যিহুদী আৰু আন আন জাতিৰ লোক সকলৰ মাজত মোৰ নাম ঘোষণা কৰিবৰ বাবে মনোনীত কৰিছো। তেওঁ মোৰ কাৰণে অনেক কষ্ট সহ্য কৰিব লাগিব।"

**কিন্তু অননীয়ই কৈছিল**

যদি এইটো স্পষ্ট নহয় যে "কিন্তু" শব্দটো কিয় ইয়াত ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে, তেনেহলে ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "অননীয় ভয় কৰাৰ কাৰণে, তেওঁ কৈছিল।"

**ঈশ্বৰে তেওঁক উত্তৰ দিলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "অননীয়ক নিশ্চিত কৰিবলৈ ঈশ্বৰে কলে" এইটো স্পষ্ট কৰিবৰ যে ঈশ্বৰে কিয় এই কথা কৈছিল।

**মোৰ নাম ঘোষণা কৰিবলৈ।**

অৰ্থাত, "মোৰ বিষয়ে শিক্ষা প্ৰদান কৰিবলৈ" বা "মোক জ্ঞাত কৰিবলৈ।"

**মোৰ নামৰ কাৰণে**

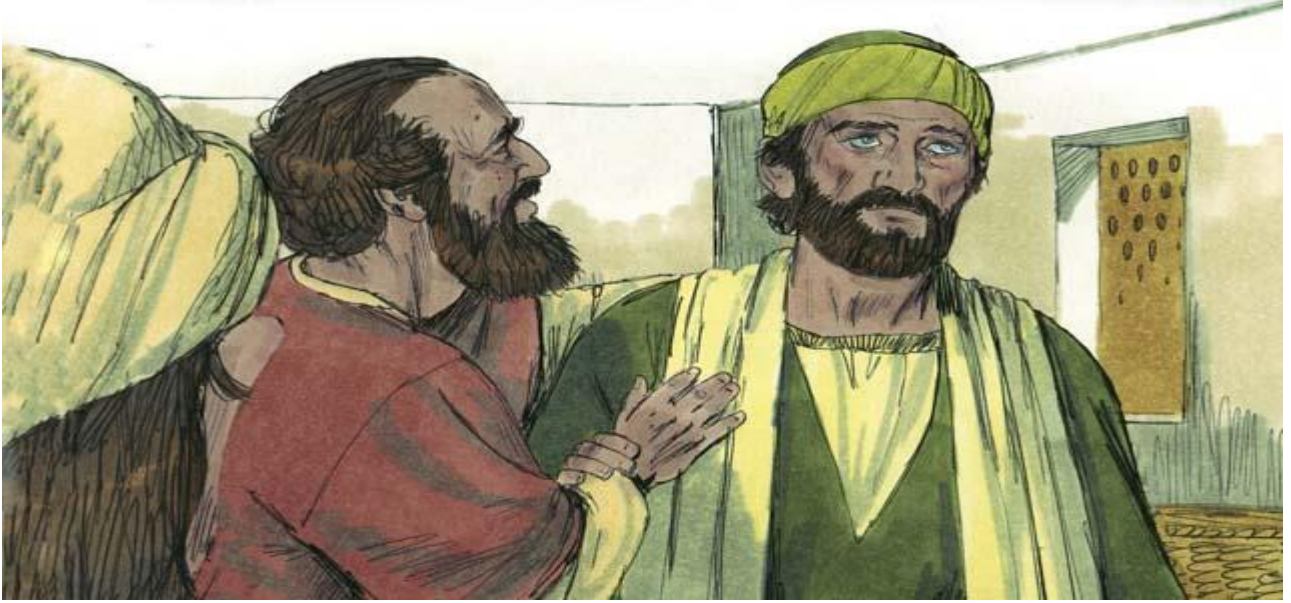
অৰ্থাত, "মোৰ কাৰণে" বা "মোৰ বাবে" বা "কিয়নো তেওঁ মোক সেৱা কৰে" বা "কাৰণ তেওঁ মোৰ বিষয়ে আনক শিক্ষা দিয়ে।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- ঈশ্বৰ
- পৌল, চৌল
- লৰ্ডস, প্রভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে

- নির্যাতন, নিপীড়িত, এদেশেই, নির্যাতিত, পের্কেকুতিয়ল, তাড়নাকারী, পের্কেকুটর্স
- ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা

## 46:05



তাতে অনানীয় চৌলৰ কাষলৈ যায়, আৰু তেওঁৰ মূৰত নিজ হাত থয়, আৰু কয়, “যীচু, যিজনে বাটত তোমাক দেখা দিছিল, তেওঁৰে মোক তোমাৰ দৃষ্টি ঘূৰাই পাবৰ আৰু পবিত্ৰ আত্মাৰে পৰিপূৰ্ণ হবৰ অৰ্থে পঠিয়াইছে।” লগে লগে চৌলৰ চকু মুকলি হল আৰু অনানীয়ই তেওঁক বাপ্তিস্ম প্ৰদান কৰে। তাৰ পিছত চৌলে কিছু আহাৰ গ্ৰহণ কৰে আৰু তেওঁ শৰীৰত পুনৰায় বল লাভ কৰে।

## ইয়াত

অৰ্থাত, "দম্বেচকলৈ"

## আপোনাৰ দৃষ্টিশক্তি পুনৰ পালে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "পুনৰ দেখিবলৈ সক্ষম হোৱা।"

## তেওঁৰ শক্তি পুনৰ আহিল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "তেওঁ পুনৰ শক্তিশালী হ'ল" বা "তেওঁ সুস্থ অনুভৱ কৰিছে।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- পৌল, চৌল
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম



## 46:06



ইয়াৰ পিছতে, চৌলে দমেচকচৰ যিহুদী সকলৰ আগত শুভবাবাৰ্তা প্ৰচাৰ কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰে। তেওঁ কলে, "যীচু ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ হয়!" এই কথা শুনি যিহুদী লোক সকল আচৰিত হ'ল, কিয়নো চৌলে খ্রীষ্টিয় বিশ্বাসী সকলক বধ কৰিব বিচাৰিছিল আৰু এতিয়া তেওঁ যীচুৰ বিশ্বাসী হৈ পৰিল! চৌলে যিহুদী সকলৰ সৈতে তৰ্ক কৰিলে। যীচু যে উদ্ধাৰকৰ্তা হয় সেই কথাৰ প্ৰমাণ তেওঁ ডাঙি ধৰিলে।

## এতিয়াই

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "তৎক্ষনাত" বা "তেতিয়া"

## যিহুদীসকল লগত বিতৰ্ক কৰিলে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰক বিশ্বাস কৰিবৰ কাৰণে যিহুদীসকলক ভাল কাৰণ দিছিল" বা "যিহুদাসকলৰ সৈতে বিতৰ্ক কৰিছিল।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- পৌল, চৌল
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- যীচু, যীচু খ্রীষ্ট, খ্রীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- খ্রীষ্ট, মছিহ

46:07



কিছুদিনৰ পিছত, যিহুদী সকলে ঢোলক বধ কৰিবলৈ পৰিকল্পনা কৰিলে। তেওঁলোকে কিছুমান লোকক নগৰৰ দুৱাৰ কাষত তেওঁক নিৰীক্ষণ কৰিবৰ বাবে পঠিয়ালে যাতে তেওঁলোকে তেওঁক বধ কৰিব পাৰে। পাছে ঢোলে সেই পৰিকল্পনাৰ কথা গম পালে আৰু তেওঁৰ বন্ধু সকলে তেওঁক তাৰ পৰা পলাবৰ বাবে সহায় কৰিলে। ঢোল দমেচকচৰ পৰা পলাই অহাৰ পিছত, তেওঁৰ যীচুৰ কথা ঘোষণা কৰি যাব ধৰিলে।

### চহৰৰ দুৱাৰ

এই দুৱাৰবোৰ দেৱাল থকা চহৰত বাহিৰলৈ অহা যোৱা কৰিবলৈ একমাত্ৰ পথ আছিল।

### তেওঁক এটা পাচীত চহৰৰ দেৱালৰ তলত নমালে

ইয়াক কোৱা আন এটা উপায় হ'ব, "তেওঁক এখন ডাঙৰ পাচীত যাবৰ কাৰণে সহায় কৰিলে আৰু চহৰৰ বেৰত তেওঁৰ লগত পাচীক তলত নমাই দিলে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- পৌল, ঢোল
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

## 46:08



চৌলে পাঁচনি সকলক লগ ধৰিবৰ বাবে যিৰুচালেমলৈ গল, কিন্তু তেওঁবিলাকে তেওঁক লগ ধৰিবলৈ ভয় কৰিলে। ইয়াৰ পিছত বাৰ্ণবাচ নামৰ এজন বিশ্বাসীয়ে চৌলক পাঁচনি সকলৰ কাষলৈ লৈ গল। তেওঁ তেওঁলোকক চৌলে কেনে দৰে দমেচকচত সাহসেৰে বাক্য ঘোষণা কৰিলে তাক কলে। ইয়াৰ পিছত, পাঁচনি সকলে চৌলক গ্ৰহণ কৰিলে।

### চৌলে গ্ৰহন কৰিছিল

অৰ্থাত, "বিশ্বাস আছিল যে, চৌলো যীচুত বিশ্বাস কৰিছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- পৌল, চৌল
- যিৰুশালেমে
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- বাৰ্ণবা
- পাঁচনি, পাঁচনিসকল, পাঁচনিবাব
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ



## 46:09



যিৰুচালেমত তাড়না হোৱাৰ সময়ত অনেক বিশ্বাসী বিলাক আন্তিয়খিয়া নগৰলৈ পলাই গৈছিল আৰু তাত যীচুৰ কথা প্ৰচাৰ কৰিছিল। আন্তিয়খিয়াৰ প্ৰায় বিলাক লোকেই যিহুদী নাছিল, তথাপি অনেকে সেই বাৰ্তা শুনি বিশ্বাস কৰিলে। বাৰ্ণাবাচ আৰু টোল সেই ঠাইলৈ গৈ সেই নতুন বিশ্বাসী সকলক যীচুৰ বিষয়ে আৰু শিক্ষা দিয়াৰ দ্বাৰাই মণ্ডলী শক্তিশালী কৰিলে। এই আন্তিয়খিয়াতে যীচুৰ বিশ্বাসী সকলক প্ৰথম বাৰৰ বাবে “খ্ৰীষ্টিয়ান” বুলি মতা হৈছিল।

### আন্তেখিয়া চহৰ

ই এক প্ৰাচীন চহৰ আছিল যি এতিয়া তুৰ্কীৰ আধুনিক দেশৰ দক্ষিণ সীমাত আৰু চিৰিয়াৰ সামাৰ ওচৰত ভূ-মধ্য সাগৰৰ ওচৰত অৱস্থিত আছে। ই যিৰুচালেমৰ প্ৰায় ৪৫০ মাইল উত্তৰ পশ্চিমত আছিল।

### মণ্ডলীৰ শক্তি

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "আত্মিকভাবে শক্তিশালী হৈ বুদ্ধি পাবলৈ মণ্ডলীক সহায় কৰা" বা "যীচুৰ বিশ্বাসীসকলক শক্তিশালী হবলৈ সহায় কৰা" বা "লোকসকলক যীচুত বিশ্বাস কৰিবলৈ সহায় কৰা।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- নিৰ্যাতন, নিপীড়িত, এদেশেই, নিৰ্যাতিত, পেস্ৰেকুতিয়ল, তাড়নাকারী, পেস্ৰেকুটস
- যিৰুশালেমে
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি
- বাৰ্ণাবা
- পৌল, টোল
- মণ্ডলী, মণ্ডলীবোৰ, মণ্ডলী
- খ্ৰীষ্টিয়ান



**46:10**

এদিনাখন, আন্তিয়খৰ খ্রীষ্টিয় বিশ্বাসী সকলে লঘোণ দি প্ৰাৰ্থনা কৰি আছিল। তেতিয়া পবিত্ৰ আত্মাই আহি তেওঁলোকক কলে, “যি কৰ্ম কৰিবলৈ মই বাৰ্ণক্বা আৰু চৌলক মাতিলোঁ, সেই কৰ্মৰ নিমিত্তে তেওঁলোকক মোলৈ পৃথক কৰি দিয়া।” তাতে আন্তিয়খিয়া **মণ্ডলী**য়ে বাৰ্ণক্বা আৰু চৌলৰ বাবে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে। ইয়াৰ পিছত আন আন ঠাই সমূহত যীচু খ্রীষ্টৰ সম্বন্ধীয় শুভবাৰ্তা প্ৰচাৰ কৰিবৰ বাবে পঠিয়াই দিয়ে। বাৰ্ণক্বা আৰু চৌলে অনেক লোকৰ আগত শুভবাৰ্তা প্ৰচাৰ কৰাত অনেক লোকে যীচুত বিশ্বাস কৰিলে।

**এদিন**

এই শব্দ অতীতত হৈ যোৱা ঘটনাক কৈছে, ইয়াত নিৰ্দিষ্ট সময় উল্লেখ কৰা নাই। বহু ভাষাত সত্য কাহিনীক কবলৈ এনে এক উপায় থাকে।

**মোৰ কাৰণে পৃথক কৰা**

এই বাক্যৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, “পৌল আৰু বাৰ্নাক্বাক সেই বিশেষ কাৰ্য কৰিবলৈ নিযুক্ত কৰি মই তেওঁলোকক কৰিবলৈ মনোনীত কৰি থৈছোঁ।

**মণ্ডলী**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, “বিশ্বাসীসকল” বা “খ্রীষ্টিয়ানসকল”

**তেওঁলোকৰ ওপৰত হাত থলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকৰ ওপৰত হাত ৰাখি পবিত্ৰ আত্মাৰ শক্তি আৰু অধিকাৰৰ আশীৰ্বাদ দিলে” বা “আত্মাত তেওঁলোকৰ একতাৰ চিহ্ন দেখাবলৈ তেওঁলোকৰ ওপৰত হাত ৰাখিলে।” কিছুমান ভাষাত হয়তু কব লগা হব পাৰে যে তেওঁলোকে হাত কত থৈছিল। যদি তেনেকুৱা হয়, তেনেহলে আপুনি তেওঁলোকৰ মুৰ, কান্ধ বা পিঠিত হাত থৈছিল বুলি কব লগা হব।

**তেওঁলোকক বাহিৰলৈ পঠিয়াই দিয়া**

অৰ্থাত, “তেওঁলোকক দূৰলৈ পঠিয়াই দিলে” বা “তেওঁলোকক তেওঁলোকৰ যাত্ৰাত পঠালে।”

## বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেলৰ অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

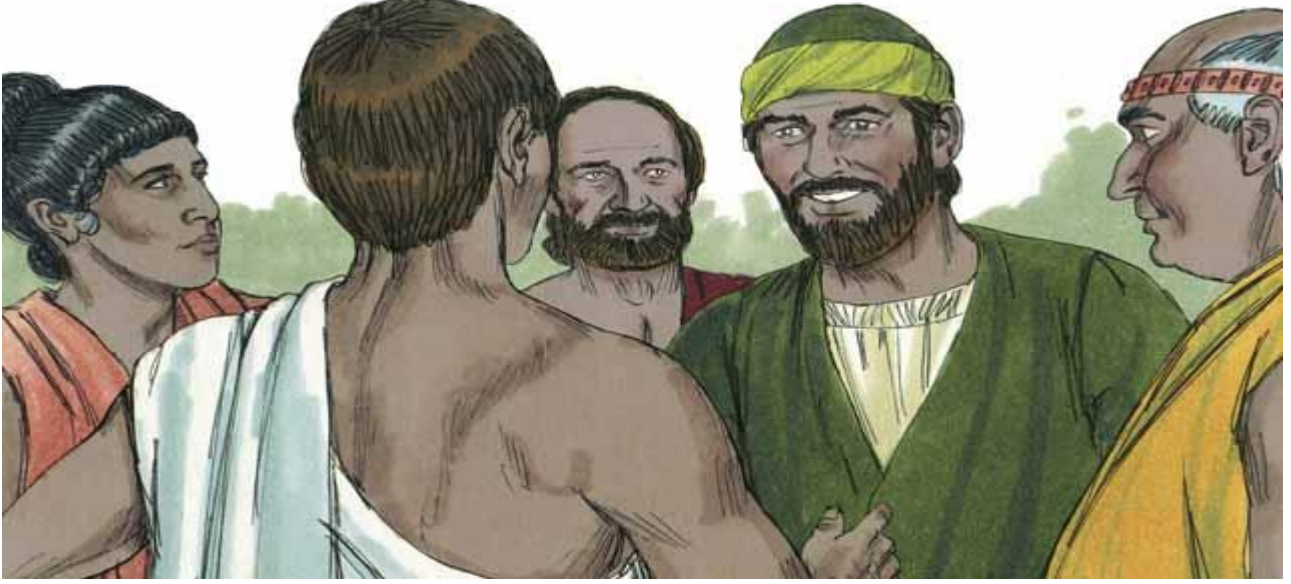
### শব্দৰ অনুবাদ

- উপবাস, উপবাসে থকা, উপবাস কৰা, অনশন, উপবাস
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- পবিত্ৰ আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা
- মণ্ডলী, মণ্ডলীবোৰ, মণ্ডলী
- বাৰ্ণাৰা
- পৌল, চৌল
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ
- ভাল খবৰ, শুভবৰ্তা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস

বাইবেলৰ এই কাহিনীটোঃ পাঃকৰ্ম ৮:৩,৯:১-৩১, ১১:১৯-২৬,১৩:১-৩

## ৪৭. ফিলিপীত পৌল আৰু চীল

47:01



চৌলে যিহেতু ৰোমীয়া নগৰ সমূহ ভ্ৰমণ কৰিছিল, সেয়েহে তেওঁ ৰোমীয়া নাম, "পৌল" ৰাখিলে। এদিনাখন, পৌল আৰু তেওঁৰ বন্ধু চীল ফিলিপীয়া নগৰত যীচু খ্ৰীষ্ট সম্বন্ধীয় শুভবৰ্তা প্ৰচাৰ কৰিবৰ বাবে যায়। তেওঁলোকে নদীৰ কাষত প্ৰাৰ্থনাত মানুহ গোট খোৱা এটুকুৰা ঠাইলৈ গল। তাতে তেওঁলোকে লুদিয়া নামেৰে এগৰাকী বণিক তিৰোতাক লগ পায়। তাই ঈশ্বৰক প্ৰেম আৰু ভক্তি কৰিছিল।

### ঘোষণা

অৰ্থাত, "শিক্ষা দিয়া" বা "প্ৰচাৰ কৰা"।

### ব্যৱসায়ী

ইয়াৰ অনুবাদ এই দৰেও কৰিব পাৰি, "বিক্ৰি কৰোঁতা" বা "ব্যৱসায়ৰ গৰাকী"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ৰোম, ৰোমান
- পৌল, চৌল
- চীলাচ, সিলভানিয়াস
- ফিলিপি, ফিলিপীয়া
- ভাল খবৰ, শুভবৰ্তা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম
- আৰাধনা
- ঈশ্বৰ

## 47:02



ঈশ্বৰে লুদিয়াক যীচু খ্ৰীষ্ট সম্বন্ধীয় বাৰ্তাত বিশ্বাস কৰিবৰ বাবে সমৰ্থবান কৰিলে। পৌল আৰু চীলে তাই আৰু তাইৰ পৰিয়ালক বাপ্তিস্ম প্ৰদান কৰিলে। তাই পৌল আৰু চীলক নিজৰ ঘৰত থাকিবৰ বাবে নিমন্ত্ৰণ কৰিলে, তাতে তেওঁবিলাকে তাত থাকিলে।

### লুদিয়া মন খুলিছিল

অৰ্থাত, "লুদিয়া সক্ষম হৈছিল"

### তেওঁ আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালৰ বাপ্তিস্ম হ'ল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "তেওঁলোকে লুদিয়া আৰু তাইৰ পৰিয়ালক বাপ্তিস্ম দিলে।"

### সেইকাৰণে তেওঁ, তেওঁলোকৰ পৰিয়ালত থাকিলে।

লোকসকলে নিজৰ ঘৰত দৰ্শনাৰ্থিসকলক আতিথ্য প্ৰদান কৰাটো এই দিনৰ সাধাৰণ নিয়ম আছিল। এই আয়োজনত কোনো অনৈতিক উদ্দেশ্য নাছিল।

### অনুবাদৰ শব্দসমূহ

- ঈশ্বৰ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম
- পৌল, চীল
- চীলাচ, সিলভানিয়াস



## 47:03



পৌল আৰু চীলে যিহুদী লোকে প্ৰাৰ্থনাৰ বাবে গোট খোৱা ঠাইত গৈ মানুহবিলাকক লগ ধৰে। এই দৰে তেওঁলোক যেতিয়া তালৈ খোজ কাঢ়ি যায়, তেতিয়া বেয়া আত্মা থকা এজনী ছোৱালীয়ে তেওঁলোকক অনুকৰণ কৰে। আৰু তাই সেই বেয়া আত্মাৰ সহায়ত মানুহবিলাৰ উদ্দেশ্যে ভবিষ্যত বাণী কৰে, আৰু এই দৰে তাই তাইৰ গৰাকীৰ বাবে বহু ধন উপাৰ্জন কৰি দিয়ে।

### তেওঁৰ গৰাকী

এই বিষয়ত, ইয়াৰ অনুবাদ এই দৰেও কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ গৰাকীয়ে"

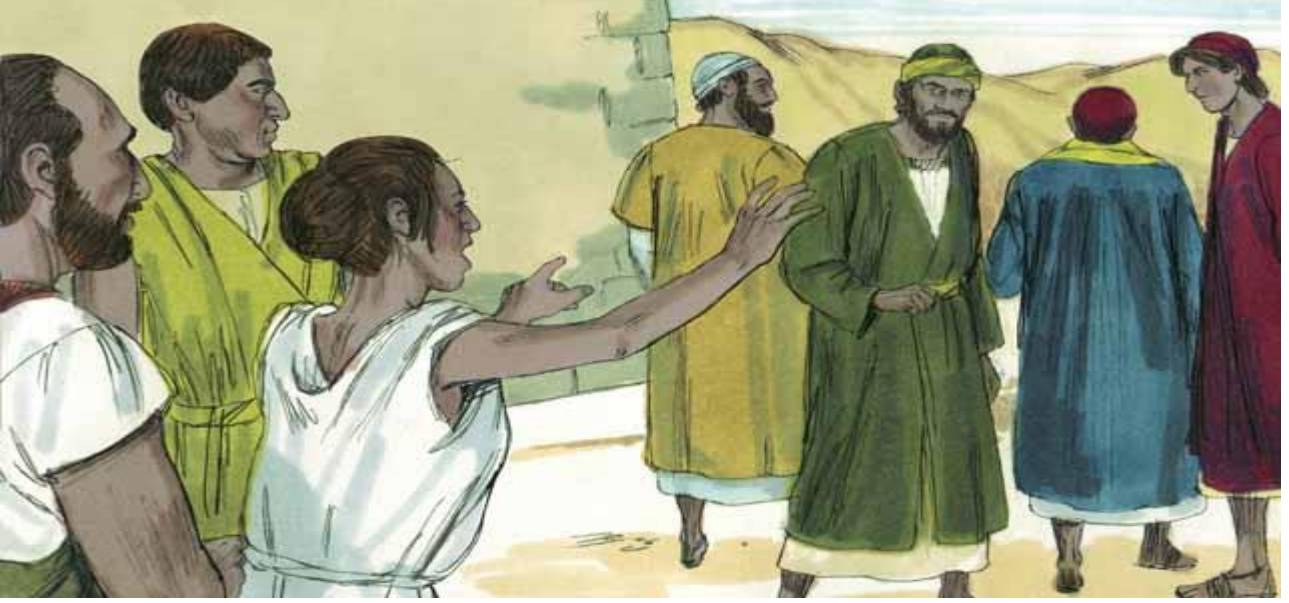
### এজন ভৱিষ্যতবক্তাৰ ৰূপে

অৰ্থাত, "লোকসকলৰ ভৱিষ্যতে ঘটিব লগীয়া কথা কোৱা জনৰ দৰে।"

### অনুবাদৰ শব্দসমূহ

- পৌল, চীল
- চীলাচ, সিলভানিয়াস
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ভুতেধৰা
- ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে

## 47:04



সেই ছোৱালী জনীয়ে তেওঁলোকৰ পাছে পাছে খোজ কাঢ়ি ৰিঙিয়াই ৰিঙিয়াই কৈ গৈ থাকে, “এই মানুহবিলাকে সৰ্বোপৰি ঈশ্বৰৰ দাস হৈ, তোমালোকৰ আগত পৰিত্ৰাণৰ পথ জনাইছে!” আৰু সকলো সময়তে তাই তেনেদৰে ৰিঙিয়াই থকাত পৌলে আমনি পালে।

## উদ্ধাৰৰ পথ

অৰ্থাত, "আপুনি কেনেকৈ ৰক্ষা পাব পাৰে" বা "কেনেকৈ ঈশ্বৰে লোকসকলক ৰক্ষা কৰে" বা "লোকসকলক ৰক্ষা কৰিবলৈ ঈশ্বৰৰ যোজনা।"

## শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকর, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- ঈশ্বৰ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- পৌল, চৌল

## 47:05



অৱশেষত, যেতিয়া একে দৰে আন এদিন তাই ৰিঙিয়াবলৈ ধৰিলে, পৌলে তাইৰ ফালে ঘূৰিলে আৰু তাইৰ ভিতৰত থকা সেই বেয়া আত্মাক কলে, “যীচুৰ নামত তোক আঞ্জা দিছোঁ তাইৰ পৰা বাহিৰ ওলা।” লগে লগে সেই বেয়া আত্মা তাইৰ পৰা ওলাল।

## এদিন

এই শব্দটোৱে অতীতত হৈ যোৱা ঘটনা কৈছে, ইয়াত নিৰ্দিষ্ট সময় উল্লেখ কৰা নাই। কিছুমান ভাষাত সত্য কাহিনীক কবলৈ এনে এক উপায় থাকে।

## তেওঁলৈ ঘূৰিলে

অৰ্থাত, “ঘূৰিলে বা তেওঁফালে চালে”

## যীচুৰ নামত

অৰ্থাত, “যীচুৰ অধিকাৰত” বা “যীচুৰ অধিকাৰৰ কাৰণে পৌলে ভূতবোৰক এৰি যাবলৈ আঞ্জা দিব পাৰিছিল।”

## তেওঁৰ পৰা উলাই আহ

অৰ্থাত, “তেওঁক এৰি দে” বা “তেওঁৰ পৰা দূৰ হা।”

## শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- পৌল, চৌল
- ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



## 47:06



তাতে তাইৰ গৰাকীয়ে সেই কথা জানি অতিশয় ক্ৰোধিত হল ! তেওঁলোকে উপলব্ধি কৰিলে যে এতিয়া আৰু সেই ছোৱালী জনীয়ে মানুহৰ ভৱিষ্যতৰ কথা জনাব নোৱাৰিব। ইয়াৰ অৰ্থ হল, মানুহবিলাকৰ পৰা তেওঁবিলাকে ধন লাভ কৰিব নোৱাৰিব।

### ভুতবোৰৰ অবিহনে

অৰ্থাত, "ভুতৰ শক্তিৰ অবিহনে" বা "এতিয়া তেওঁৰ গাত ভুত নাছিল।"

### ভৱিষ্যত

অৰ্থাত, "ভৱিষ্যতে তেওঁলোকলৈ কি ঘটিব?"

### ইয়াৰ অৰ্থ হ'ল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "এই কাৰণে" বা "সেই কাৰণে"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ



## 47:07



সেয়েহে সেই ছোৱালী জনীৰ গৰাকীয়ে পৌল আৰু চীলক শাসনকৰ্তাসকলৰ ওচৰলৈ ধৰি লৈ গল। তেওঁলোকে পৌল আৰু চীলক কোবালে আৰু কাৰাগাৰত বন্দী কৰি থলে।

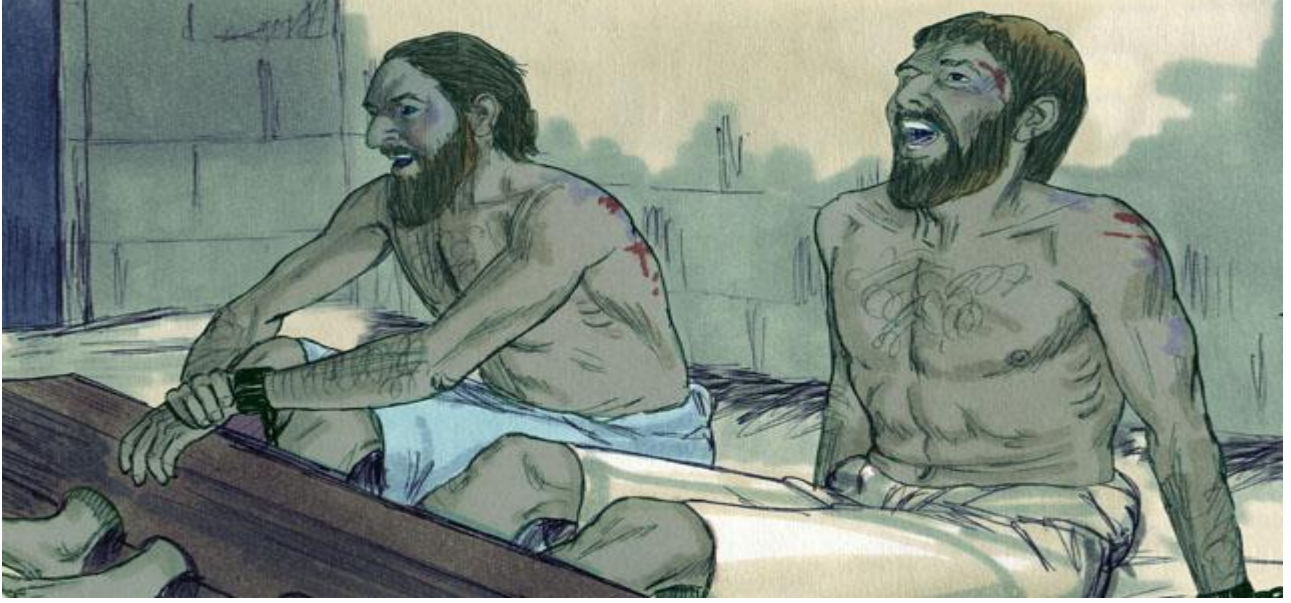
### সেইবোৰক দলিয়াই দিলে

অৰ্থাত, "সেইবোৰ থলে"

শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- পৌল, চৌল
- চীলাচ, সিলভানিয়াস
- ৰোম, ৰোমান

47:08



তেওঁলোকে পৌল আৰু চীলক কাৰাগাৰৰ আটাইতকৈ সুৰক্ষিত স্থানত বন্দী কৰি ৰাখিলে। তেওঁলোকৰ ভৰিত শিকলি লগাই কাঠত বন্ধি ৰাখিলে। পাছে মাজ নিশা, পৌল আৰু চীলে ঈশ্বৰৰ প্ৰশংসা কৰি গীত গাই আছিল।

### ৰাতিৰ ভাগত

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ৰাতি বেছি ভাগ" বা "অতি ৰাতিপুৱা" এইটো তেতিয়া আছিল যেতিয়া বাহিৰত সম্পূৰ্ণ ৰূপে বহুত অন্ধকাৰ আছিল, যেতিয়া মানুহবোৰে সাধাৰণতে শুই থাকে।

### ঈশ্বৰৰ প্ৰশংসা কৰিবলৈ স্তুতি গীত গোৱা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "গীতেৰে ঈশ্বৰৰ স্তুতি কৰা" বা "গীত গাই ঈশ্বৰক স্তুতি কৰা" বা "গীত গাই ঈশ্বৰৰ স্তুতি কৰা।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- পৌল, চীল
- চীলাচ, সিলভানিয়াস
- প্ৰশংসা, প্ৰশংসাবোৰ, প্ৰশংসিত, প্ৰশংসা কৰা, প্ৰশংসাৰযোগ্য
- ঈশ্বৰ

**47:09**



হঠাৎ, বৰ ডুমিকম্প হল ! কাৰাগাৰৰ সকলো দুৱাৰ মুকলি হল, আৰু বন্দী সকলৰ শিকলিৰ বান্ধ সমূহ খুলি গল।

### **সোনকালে খোলা**

অৰ্থাত, "খুলি গ'ল আৰু হঠাৎ ডাঙৰকৈ খুলি গ'ল।"

### **বন্ধ হৈ গ'ল**

অৰ্থাত, "হঠাৎ বন্ধ হৈ গ'ল" বা "হঠাৎ খুলি গল যাতে কাৰাগাৰৰ লোকসকল মুকলি হয়।"

## 47:10



তাতে কাৰাগাৰৰ দাৰোগা সাৰ পালে। তেওঁ কাৰাগাৰৰ দুৱাৰ সমূহ মুকলি হোৱা দেখিলে। তেওঁ ভাবিলে যে কাৰাগাৰৰ সকলো বন্দী পলাই গৈছে। তাতে ৰোমান শাসনকৰ্তা সকলে তেওঁক বধ কৰিব বুলি ভয় খাই নিজকে বধ কৰিবৰ বাবে সাজু হল! পাছে পৌলে তেওঁক দেখি চিঞৰী কলে, “ৰ’বা, নিজৰ অনিষ্ট নকৰিবা। **আমি** সকলো ইয়াতে আছো।”

### কাৰাগাৰৰ অধিকাৰি

অৰ্থাত, "কাৰাগাৰৰ আনুষ্ঠানিক অধিকাৰি।"

### আমি

কিছুমান ভাষাত "আমি" শব্দৰ এক বিশেষ ৰূপ আছে, যি ব্যক্তিজনৰ সৈতে কথা কোৱা নহয়। ইয়াত "আমি" শব্দটোত কেৱল কাৰাগাৰৰ অধ্যক্ষ অন্তৰ্ভুক্ত নাছিল, পৌল আৰু বাকি বন্দীসকলহে আছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ৰোম, ৰোমান
- পৌল, চৌল



## 47:11



তেতিয়া সেই দাৰোগাই কঁপি কঁপি পৌল আৰু চীলৰ কাষলৈ আহি সুধিলে, “পৰিত্ৰাণ পাবলৈ মই কি কৰিব লাগিব?” পৌলে উত্তৰ দি কলে, “প্ৰভু যীচুত বিশ্বাস কৰা, তাতে তুমি আৰু তোমাৰ পৰিয়ালে ৰক্ষা পাবা।” ইয়াৰ পিছত সেই দাৰোগাই পৌল আৰু চীলক নিজৰ ঘৰলৈ লৈ যায় আৰু তেওঁবিলাকৰ আঘাতৰ ঘা ধুৱালে। পৌলে সেই ঘৰৰ সকলোৰে আগত শুভাবাৰ্তা ঘোষণা কৰিলে।

## যাতে ৰক্ষা পাই

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, “মোৰ পাপৰ পৰা ৰক্ষা পাবলৈ” বা “যাতে ঈশ্বৰে মোৰ পাপৰ পৰা ৰক্ষা কৰে।” প্ৰশ্ন হল যে ঈশ্বৰ যি ভূমিকম্পৰ কাৰণ হয় দ্বাৰাই দণ্ডৰ পৰা পৰিত্ৰাণ পাবলৈ বুজাইছে।

## যীচুত বিশ্বাস কৰা, মহাশয়

এইটো কাৰাগাৰৰ দুয়ো অধ্যক্ষক আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালক সম্বোধন কৰা হৈছে, বিশ্বাস কৰা সকলোৱে বাস্তৱ লৈছিল। কিছুমান ভাষাত এই ইংগিত কৰিবলৈ এক ফাৰ্মৰ উপযোগ কৰিব পাৰে যে পৌলে সমূহ লোকক কথা পাতি আছিল।

## আপুনি আৰু আপোনাৰ পৰিয়াল ৰক্ষা পাব।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, “ঈশ্বৰে আপোনাক আৰু আপোনাৰ পৰিয়ালৰ পাপৰ অনন্ত দণ্ডৰ পৰা ৰক্ষা কৰিব।” এইটো সুনিশ্চিত কৰক যে এইটো স্পষ্ট হয় ইয়াত পৰিত্ৰাণ ভৌতিক নহয় আত্মিক হয়।

## শব্দৰ অনুবাদ

- পৌল, চৌল
- চীলাচ, সিলভানিয়াস
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেয়ে
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ
- ভাল খবৰ, শুভাবাৰ্তা

## 47:12



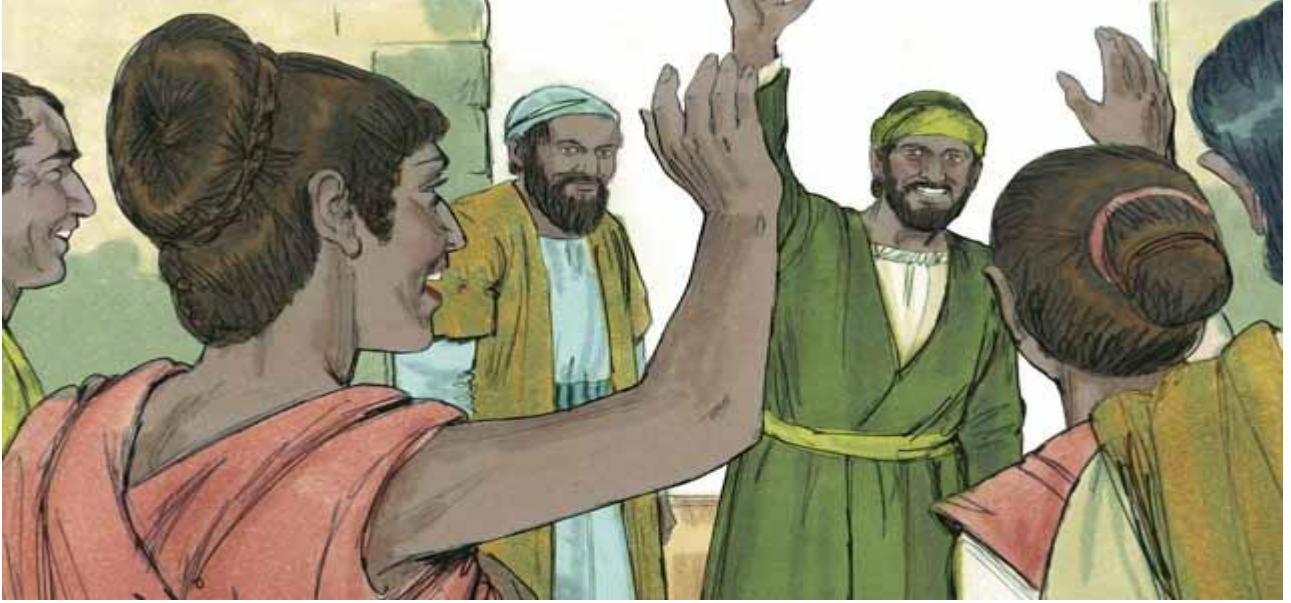
সেই দাৰোগা আৰু তেওঁৰ গোটেই পৰিয়ালে যীচুত বিশ্বাস কৰিলে, গতিকে পৌল আৰু চীলে তেওঁলোকক বাপ্তিস্ম প্রদান কৰিলে। সেই দাৰোগাই পৌল আৰু চীলক আহাৰ খাবলৈ দিলে আৰু তেওঁবিলাকে একে লগে উল্লাস কৰিলে।

## এই ফ্ৰেমৰ কোনো টোকা নাই

## শব্দৰ অনুবাদ

- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিস্ম
- পৌল, চৌল
- চীলাচ, সিলভানিয়াস
- আনন্দ, আনন্দ, আনন্দমুখৰ, আনন্দ, ভোগ, আনন্দ, আনন্দ, ভোগ, আনন্দ, আগবাড়িয়েছে সেজন্য যদি, আনন্দদায়ক, আনন্দ

## 47:13



ইয়াৰ পিছ দিনা ফিলিপীৰ শাসনকৰ্তা সকলে পৌল আৰু চীলক কাৰাগাৰৰ পৰা মুকলি কৰি দিয়ে আৰু তেওঁলোকক ফিলিপী ত্যাগ কৰিবৰ বাবে নিৰ্দেশ দিয়ে। পৌল আৰু চীলে লুদিয়া আৰু কেইজন মান বন্ধুক লগ কৰি সেই নগৰ ত্যাগ কৰে। এই দৰে যীচু খ্ৰীষ্টৰ সম্বন্ধীয় শুভবৰ্তা প্ৰচাৰ হবলৈ ধৰিলে আৰু মণ্ডলী বৃদ্ধি হৈ গৈ থাকিল।

### নগৰৰ নেতসকল

অৰ্থাত, "নগৰৰ অধিকাৰি" বা "নগৰৰ ক্ষমতাশীল লোকসকল"ক সন্দৰ্ভিত কৰিছে।

### যীচুৰ শুভ বৰ্তা বিস্তাৰিত হৈ আছিল।

অৰ্থাত, "অধিকতকৈ অধিক স্থানত লোকসকলে যীচুৰ শুভ বৰ্তা শুনি আছিল।"

### মণ্ডলী বৃদ্ধি হৈ আছিল

অৰ্থাত, "অধিকতকৈ অধিক লোক মণ্ডলীৰ অংশ হৈ আছিল" বা "অধিকতকৈ অধিক লোক যীচুত বিশ্বাস কৰি আছিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- পৌল, চৌল
- চীলাচ, সিলভানিয়াস
- ফিলিপি, ফিলিপীয়া
- ভাল খবৰ, শুভবৰ্তা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- মণ্ডলী, মণ্ডলীবোৰ, মণ্ডলী



**47:14**

পৌল আৰু আন আন খ্ৰীষ্টিয় নেতা সকলে বহু বিলাক নগৰ পৰিদৰ্শণ কৰিলে। তেওঁবিলাকে সেই ঠাই সমূহত যীচু খ্ৰীষ্ট সম্বন্ধী শুভবাৰ্তা প্ৰচাৰ কৰিলে। তেওঁলোকে মণ্ডলীৰ পৰিচালক সকলক উৎসাহিত কৰিবৰ বাবে অনেক পত্ৰ সমূহও লিখিলে। ইয়াৰে কিছু পত্ৰ বাইবেলৰ অংশ হ'ল।

**বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা**

এই প্ৰসংগটো কিছুমান বাইবেল অনুবাদত অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- পৌল, চৌল
- খ্ৰীষ্টিয়ান
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ
- ভাল খবৰ, শুভবাৰ্তা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- মণ্ডলী, মণ্ডলীবোৰ, মণ্ডলী

বাইবেলৰ এই কাহিনীটোঃ পাকৰ্ম ১৬:১১-৪০



## ৪৮. যীচুৱে আহিব লগা মচীহ হয়

48:01



ঈশ্বৰে যেতিয়া পৃথিৱী সৃষ্টি কৰিছিলে, তেতিয়া সকলো বিলাক নিখুত আছিল। তাত কোনো ধৰণৰ পাপ নাছিল। আদম আৰু হৱাই ইজনে সিজনক আৰু ঈশ্বৰক প্ৰেম কৰিছিল। তাত কোনো ধৰণৰ ৰোগ বা মৃত্যু নাছিল। ঈশ্বৰে এনে এখন পৃথিৱী আশা কৰিছিল।

### ঈশ্বৰে পৃথিৱীখন সৃষ্টি কৰিলে

অৰ্থাত, "ঈশ্বৰে পৃথিৱীখন শূন্যৰ পৰা সৃষ্টি কৰিলে।"

### উত্তম

অৰ্থাত, "ঠিক সেইদৰে হব লাগে" যেনেকৈ ঈশ্বৰে ইয়াৰ কাৰণে কৰিলে।

### তাত একো পাপ নাছিল

কিছুমান ভাষাৰ কাৰণে "পাপ"ক বস্ত্ৰৰ দৰে প্ৰকাশ কৰা সম্ভৱ নহয় বৰঞ্চ ই এটা ক্ৰিয়া হয়। এই ক্ষেত্ৰত ইয়াৰ অনুবাদ এইদৰে কৰিব পাৰে, "কোনোও কেতিয়াও পাপ কৰা নাই" বা "মানুহে পাপ কৰা নাই" বা "একো বেয়া হোৱা নাই।"

### কোনো বেমাৰ বা মৰণ নাই

অৰ্থাত, "কোনো বেমাৰ নহল আৰু কোনো নমৰিল" বা "তেওঁলোক বেমাৰ নহল আৰু নমৰিল।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- আদম

- হারা
- প্রেম, ভালবাসা, প্রেমময়, প্রেম
- মৃত্যু হওক, মৰা য়োৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্রায়

48:02



চয়তানে হৱাক ভুলাবৰ বাবে বাগিছালৈ সাপ হৈ আহি কথা পাতিলে। ইয়াৰ পিছত তাই আৰু আদমে ঈশ্বৰে অহিতে পাপ কৰিলে। যিহেতু তেওঁলোকে পাপ কৰিলে, যাৰ বাবে পৃথিবীৰ সকলোলৈ মৃত্যু বিয়পি পৰিল।

## বাগিচা

ঈশ্বৰৰ দ্বাৰা সৃষ্টি কৰা বাগিচাক বুজাইছে য'ত তেওঁ প্ৰথম পুৰুষ আৰু মহিলাক ৰাখিছিল।

## হৱাক ছল কৰা

অৰ্থাত, "হৱাক মিছা কথা কছিল" এই কাৰ্যৰ দ্বাৰা চয়তানে হৱাক ঈশ্বৰে কৰা আজ্ঞাত সন্দেহ কৰিবলৈ নেতৃত্ব কৰিছিল আৰু সি ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা অমান্য কৰিবলে তেওঁক ছল কৰিলে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- হৱা
- আদম
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ঈশ্বৰ
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাশ্বক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়

48:03



যিহেতু আদম আৰু হৱাই পাপ কৰিলে, যাৰ বাবে ইয়াতকৈও এক বেয়া ঘটিল। তেওঁলোক ঈশ্বৰৰ শত্ৰু হল। যাৰ ফলস্বৰূপে, তাৰ পিছত প্ৰতিজন লোকে পাপ কৰিলে। প্ৰতিজন লোক জন্ম হোৱাৰ পিছতে ঈশ্বৰৰ শত্ৰু হৈ পৰে। ঈশ্বৰ আৰু মানুহৰ মাজৰ সম্বন্ধ বিচ্ছিন্ন হয়। পাছে ঈশ্বৰে সেই সম্পৰ্ক পুনৰ স্থাপন কৰিব বিচাৰিছিল।

### এনেকি অধিক ভয়ানক

অৰ্থাত, "অধিকবেয়া" বা "অতিকৈ বেয়া"

### শব্দৰ অনুবাদ

- আদম
- হৱা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ঈশ্বৰ



48:04



ঈশ্বৰে প্ৰতিজ্ঞা কৰিলে যে হৱাৰ বংশৰ পৰা উৎপন্ন হোৱা এজনে চয়তানৰ মূৰ গুৰি কৰিব। আৰু লগতে চয়তানে তেওঁৰ গোৰোহা গুৰি কৰিব বুলিও কৈছিল। ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে, চয়তানে সেই মচীহক বধ কৰিব, কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক পুনৰায় জীয়াই তুলিব। ইয়াৰ পিছত, সেই মচীহই চয়তানৰ শক্তি সদাকালৰ বাবে নাইকিয়া কৰিব। বহু বছৰৰ পিছত, যীচুৱেই যে মচীহ হয়, ইয়াক ঈশ্বৰে দেখুৱালে।

### চয়তানৰ মূৰ গুড়ি কৰা

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "চয়তানৰ মূৰ গচকিলে আৰু তাক গুড়ি কৰিলে" বা "তাক মূৰত গচকি গুড়ি কৰিলে।" ই কোনো ব্যক্তি সাপৰ মূৰত ভৰি থোৱা প্ৰতিবিম্ব হয়। মূৰ সম্পূৰ্ণ ৰূপে গুড়ি কৰা হ'ল আৰু সাপ মৰিল সেয়ে আৰু ক্ষতি কৰিব নোৱাৰে।

### তেওঁৰ গোৰোহাত আঘাত কৰা

এইটো এজন ব্যক্তিৰ ভৰিক সাপে খুটাৰ প্ৰতিবিম্ব। এই ক্ষেত্ৰত, চয়তানে মচীহক কষ্ট দিব, কিন্তু তেওঁক শেষ কৰিব নোৱাৰিব।

### তেওঁক পুনৰ জীৱিত কৰি উঠালে।

সেইটো "তেওঁক পুনৰ জীৱিত কৰা।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- হাৱা
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- জীৱন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

48:05



ঈশ্বৰে নোহক তেওঁ পঠিয়াব লগা বানপানীৰ পৰা ৰক্ষা পাবৰ বাবে এখন জাহাজ নিৰ্মাণ কৰিবলৈ কৈছিল। আৰু ঈশ্বৰে তেওঁত বিশ্বাস কৰা লোক সকলক এই দৰে ৰক্ষা কৰিছিল। আৰু একে দৰে ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে পাপ কৰা সকলে ঈশ্বৰ পৰা মৃত্যু লাভ কৰিলে। পাছে ঈশ্বৰে তেওঁত বিশ্বাস কৰা সকলক উদ্ধাৰ কৰি ৰক্ষা কৰিবৰ বাবে যীচুক পঠিয়ালে।

### তেওঁলোকৰ পাপৰ কাৰণে নষ্ট হল।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "প্ৰতিজনে ঈশ্বৰৰ দ্বাৰাই অনন্ত দণ্ড পোৱা উচিত কাৰণ তেওঁলোক পাপ কৰিছিল।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

## 48:06



কেইবাশ বছৰ ধৰি, পুৰোহিত সকলে ঈশ্বৰৰ উদ্দেশ্যে বলি আগবঢ়াই গৈছিল। ইয়াৰ দ্বাৰাই মানুহ যে পাপী ইয়াৰ প্ৰমাণ দিয়ে আৰু ঈশ্বৰৰ পৰা শাস্তি পোৱাৰ যোগ্য এই কথা বুজায়। কিন্তু সেই বলিদানে তেওঁবিলাকৰ পাপ ক্ষমা কৰিব নোৱাৰে। যীচু হৈছে মহান মহা পুৰোহিত। পুৰোহিতে কৰিব নোৱাৰা কাৰ্য্য তেওঁ কৰিলে। তেওঁ নিজে একমাত্ৰ বলি হল যাতে তেওঁৰ দ্বাৰাই সকলোৱে পাপৰ ক্ষমা লাভ কৰিব পাৰে। তেওঁবিলাকৰ সকলো পাপৰ ভাৰ নিজে লৈ ঈশ্বৰৰ শাস্তি নিজৰ ওপৰত লবৰ বাবে তেওঁ মান্তি হল। এই কাৰণে, যীচু সিদ্ধ মহা-পুৰোহিত।

### তেওঁ নিজকে দান কৰিলে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যীচু নিজকে নিহত হোৱাৰ অনুমতি দিলে।"

### শাস্তি লোৱা

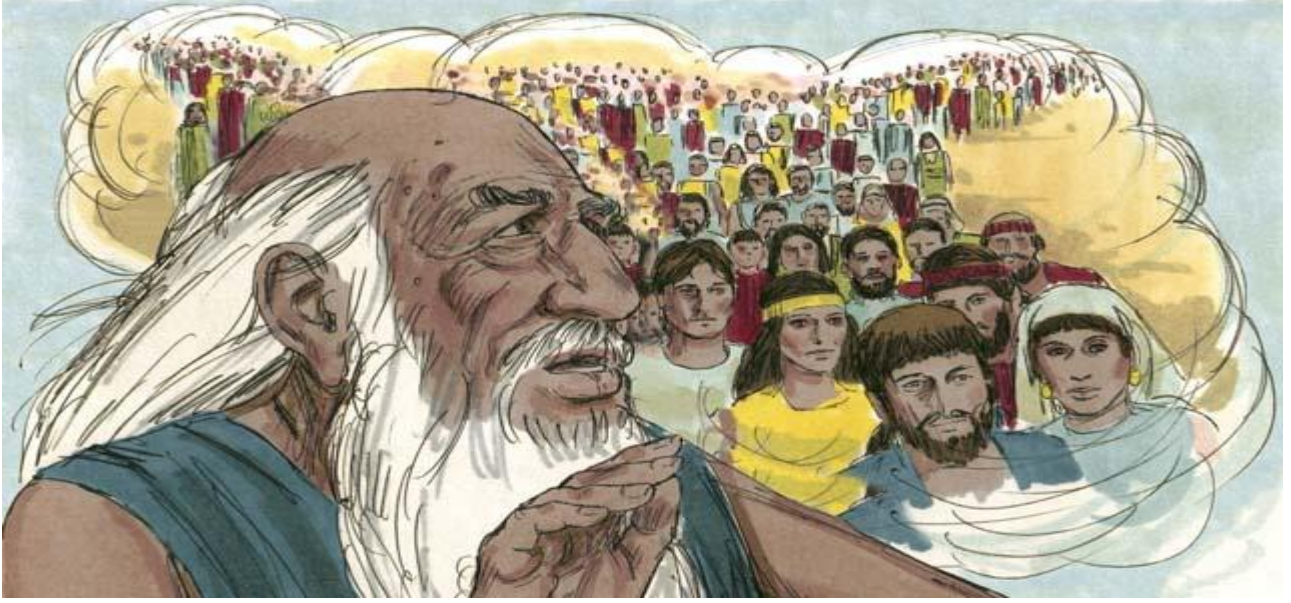
অৰ্থাত, "তেওঁ নিজ শৰীৰত শাস্তি ললে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- পুৰোহিত, পুৰোহিত, পৌৰহিত্য
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- ঈশ্বৰ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- মহা যাজক
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া



## 48:07



ঈশ্বৰে অৱ্ৰাহামক কৈছিল, "পৃথিৱীৰ আটাই জাতিৰ লোকক মই তোমাৰ দ্বাৰাই আশীৰ্বাদিত কৰিম।" যীচু হৈছে এই অৱ্ৰাহামৰ বংশৰ লোক। ঈশ্বৰে অৱ্ৰাহামৰ বংশৰ সকলোকে আশীৰ্বাদ কৰিলে, কিয়নো তেওঁ যীচুত বিশ্বাস কৰা সকলোৰে পাপ তেওঁ ক্ষমা কৰে। যেতিয়া এই লোকসকলে যীচুত বিশ্বাস কৰে, তেতিয়া ঈশ্বৰে তেওঁলোক অৱ্ৰাহামৰ বংশৰ বুলি গণ্য কৰে।

### পৃথিৱীৰ সকলো লোকৰ দল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "পৃথিৱীৰ বিভিন্ন দিশৰ সকলো লোক।"

### অৱ্ৰাহামৰ আত্মিক বংশধৰ

অৰ্থাত, "আত্মিকভাবে অৱ্ৰাহামৰ সৈতে সম্পৰ্ক থকা আৰু ঈশ্বৰৰ লোকৰ মাজৰ এজন।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- অৱ্ৰাহাম, অৱ্ৰাম
- জনতা দল, জনতা, জনগণ, জাতি
- আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অ বিশ্বাসী, অ বিশ্বাসীসকল, অ বিশ্বাস
- বক্ষা, বক্ষা কৰা, বক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- আত্মা, আত্মিক



**48:08**

ঈশ্বৰে অৱ্ৰাহামক নিজৰ পুত্ৰ, ইচাহাকক তেওঁৰ উদ্দেশ্যে বলি দিবৰ বাবে কৈছিল। পাছে শেষ মুহূৰ্ত্তত ঈশ্বৰে ইচাহাকৰ সলনি বলি দিবৰ বাবে এটা মেৰ যোগায়। আমি আমাৰ পাপ সমূহৰ বাবে মৃত্যুদণ্ডৰ যোগ্য হওঁ। কিন্তু ঈশ্বৰে আমাৰ ঠাইত যীচুক বলি হবৰ বাবে পঠিয়ালে। আৰু ইয়াৰ বাবে আমি যীচুক ঈশ্বৰৰ মেৰ বুলি সম্বোধন কৰোঁ।

**তেওঁৰ সন্তান ইচাহাকৰ পৰিবৰ্তে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ পুত্ৰ ইচাহাকৰ স্থানত" বা "তেওঁৰ পুত্ৰ ইচাহাকৰ স্থানত" বা "যাতে তেওঁৰ পুত্ৰ ইচাহাকক বলিদান হিচাপে উতসৰ্গ কৰা নহয়।"

**মৃত্যুৰ যোগ্য**

অৰ্থাত, "মৰা উচিত"

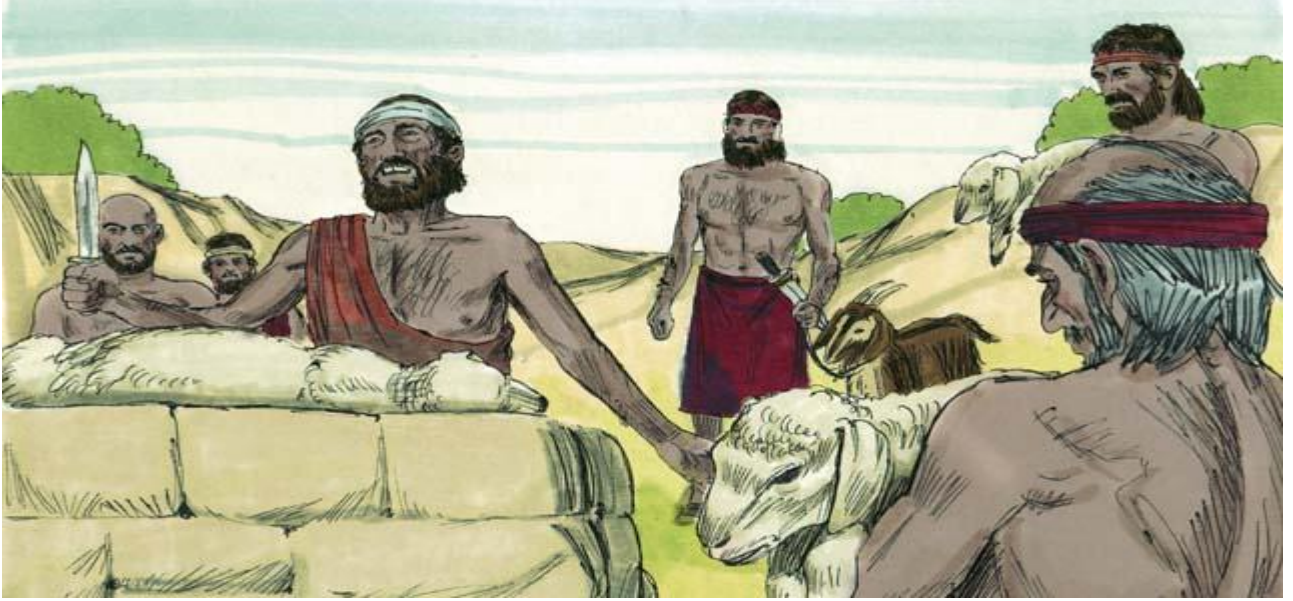
**আমাৰ ঠাইত মৰিবলৈ**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আমাৰ প্ৰতিজনৰ স্থানত মৰিবলৈ" বা "যাতে তেওঁ আমাক বধ কৰিব নোৱাৰে।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰ
- অৱ্ৰাহাম, অৱ্ৰাম
- পুত্ৰ, পুত্ৰসকল
- ইচাহাক
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

## 48:09



ঈশ্বৰে যেতিয়া মিচৰলৈ শেষৰ উৎপাতটো পঠিয়াইছিল, তেওঁ ইস্ৰায়েলৰ সকলো পৰিয়ালকে একোটা মেৰ বধ কৰিবলৈ কৈছিল। সেই মেৰ নিঘূণী হব লগিব। ইয়াৰ পিছত তেওঁলোকক সেই মেৰৰ তেজ নিজৰ **দুৱাৰৰ চৌকাঠত** লগাই থবলৈ কোৱা হৈছিল। আৰু যেতিয়া ঈশ্বৰে সেই তেজ দেখা পালে তেওঁ সেই ঘৰৰ ওপৰে পাৰ হৈ গৈছিল তেওঁলোকৰ প্ৰথমে জন্মাবোৰক নামাৰিলে। ঈশ্বৰে ইয়াক নিস্তাৰ পৰ্ব বুলি কৈছিল।

### মিচৰত শেষ বাৰ প্লেগ পঠোৱা

অৰ্থাত, "মিচৰত অন্তিম উতপাত অহাৰ কাৰণ।" এইয়া আছিল দশম প্লেগ, যি ঈশ্বৰে মিচৰত থকা সকলোৰে প্ৰথম পুত্ৰৰ মৃত্যুৰ বাবে কৰিছিল।

### এক নিম্বলঙ্ক মেৰ পোৱালী

অৰ্থাত, "একো দোষ নথকা এটা মেৰ পোৱালী।"

### ইয়াৰ তেজ

অৰ্থাত, "মেৰৰ তেজ"

### দুৱাৰৰ চৌকাঠত

যদি দুৱাৰৰ চৌকাঠ শব্দবোৰ জনাজাত নহয়, তেনেহলে ইয়াৰ অনুবাদ "দৰ্জা" শব্দত কৰিব পাৰি।

### ওপৰেদি পাৰ হোৱা

ইয়াৰ অনুবাদ এই দৰেও হব পাৰে, "ওচৰৰ পৰা" বা "কাষেৰে গ'ল" কেনেকৈ "উদ্ধাৰ" শব্দটি সৈতে অনুবাদিত শব্দটো হয়তু আপুনি সংযুক্ত কৰিব বিচাৰিব পাৰে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল
- ইজৰায়েল, ইস্ৰায়েলীসকল
- মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী
- তেজ
- নিস্তাৰ পৰ্ব

## 48:10



যীচুৰেই হৈছে আমাৰ নিস্তাৰ পৰ্বৰ মেৰ। তেওঁ কেতিয়াও পাপ কৰা নাই। নিস্তাৰ পৰ্বৰ সময়তে তেওঁৰ মৃত্যু হৈছিল। যেতিয়া কোনো এজন ব্যক্তিয়ে যীচুত বিশ্বাস কৰে, তেতিয়া **যীচুৰ তেজ**ে সেই ব্যক্তি জনৰ পাপৰ মূল্য পৰিশোধ কৰে। এনে দৰে ঈশ্বৰে সেই ব্যক্তি জনক পাপৰ পৰা নিস্তাৰ কৰে।

### আমাৰ উদ্ধাৰৰ মেৰ

অৰ্থাত, "আমাৰ কাৰণে উদ্ধাৰৰ মেৰ মৰা হল" বা "মেৰক বধ কৰা হল যাতে ঈশ্বৰ আমাক উদ্ধাৰ কৰিব পাৰে" বা "মেৰ বধ কৰা হল যাতে ঈশ্বৰে আমাক ৰক্ষা কৰে।"

### পাপহীন

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "কেতিয়াও পাপ কৰা নাছিল।"

### যীচুৰ তেজ

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যীচু পাপীলোকৰ কাৰণে মৰাৰ সময়ত তেওঁ নিজকে বলিদান উতস্বৰ্গ কৰিছিল।" ইয়াত "তেজ" শব্দৰ অৰ্থও "মৃত্যু" হয়।

### ঈশ্বৰৰ শাস্তি সেইলোকসকলৰ ওচৰেৰে পাৰ হল

এই বাক্যাংশৰ অৰ্থ, "ঈশ্বৰে সেই বয়ক্তিজনক দণ্ড নিদিয়ো" ইয়াক এটা বাক্যাংশ ব্যৱহাৰ কৰি অনুবাদ কৰক যাতে "উদ্ধাৰ" আৰু "উদ্ধাৰৰ মোৰ"ৰ সৈতে সম্পৰ্ক দৰ্শাই। উদ্ধাৰ কৰাৰ নামত যদি "ৰক্ষা কৰা" শব্দটো ব্যৱহাৰ কৰা হয়, তেনেহলে ইয়াক এনেদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "ঈশ্বৰে সেই বয়ক্তিজনক দণ্ডৰ পৰা ৰক্ষা কৰিলে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- নিস্তাৰ পৰ্ব



- মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- তেজ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ঈশ্বৰ
- শান্তি, শান্তিবোৰ, শান্তি, শান্তিদাতা, শান্তি, শান্তি নিদিয়া

**48:11**

ঈশ্বৰে ইস্রায়েলিয়া সকলৰ সৈতে এটি নিয়ম স্থাপন কৰিছিল, যিহেতু তেওঁবিলাকে তেওঁৰ মনোনীত লোক আছিল। কিন্তু ঈশ্বৰে এতিয়া সকলোৰে বাবে এটি নতুন নিয়ম স্থাপন কৰিছে। আৰু যি কোনোৱে সেই নতুন নিয়মত বিশ্বাস কৰে তেওঁ ঈশ্বৰৰ লোক হিচাপে পৰিগণিত হব। তেওঁ ইয়াক যীচুত বিশ্বাস কৰাৰ দ্বাৰাই কৰে।

**তেওঁৰ মনোনীত লোক ইস্রায়েলীসকল।**

অৰ্থাত, "ইস্রায়েলী লোকসকল, যিসকলক তেওঁ মনোনীত কৰিছিল" বা "তেওঁৰ মনোনীত লোক, ইস্রায়েলীসকল।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰ
- নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- [[rc://\*/tw/dict/bible/kt/newcovenant]]
- জনতা দল, জনতা, জনগণ, জাতি
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস

**48:12**

মোচি ঈশ্বৰৰ শক্তিৰ দ্বাৰাই শক্তিবন্ত হৈ বাক্য ঘোষণা কৰা এজন ভাববাদী আছিল। কিন্তু যীচু সকলো ভাববাদী সকলৰ উৰ্ধত। তেওঁ ঈশ্বৰ হয়, গতিকে তেওঁ যি কৰে বা কয় সেই সকলোবিলাক ঈশ্বৰৰ কাৰ্য্য আৰু বাক্য হয়। যাৰ বাবে শাস্ত্ৰই যীচুক ঈশ্বৰৰ বাক্য বুলি কৈছে।

**এজন মহান ভাববাদী**

অৰ্থাত, "এজন অতি গুৰুত্বপূৰ্ণ ভাববাদী"

**মহান ভাববাদী**

অৰ্থাত, "এজন বহুত মহত্বপূৰ্ণ ভাববাদী"

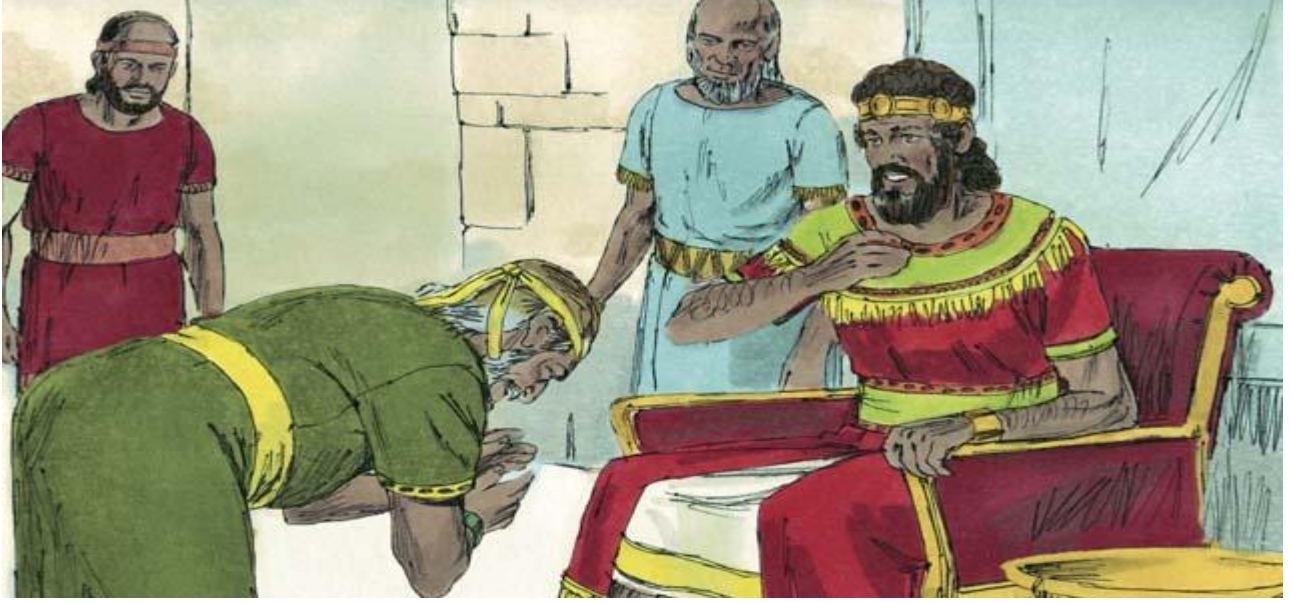
**তেওঁ ঈশ্বৰৰ বাক্য হয়**

অৰ্থাত, "তেওঁক ঈশ্বৰৰ বাক্য কোৱা হয়" কাৰণ তেওঁ ঈশ্বৰৰ চৰিত্ৰক প্ৰকাশ কৰে। আন ভাববাদীসকলে ঈশ্বৰৰ দ্বাৰা পোৱা বাৰ্তা প্ৰচাৰ কৰিছিল, কিন্তু যীচুৱে নিজৰ উপদেশ আৰু কাৰ্যত ঈশ্বৰক প্ৰকাশ কৰিছিল।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- মোচি
- ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ

## 48:13



ঈশ্বৰে ৰজা দায়ুদক প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিলে যে তেওঁৰ বংশৰ এজন ব্যক্তিয়ে ঈশ্বৰৰ লোক সকলৰ ওপৰত সদা কালৰ বাবে ৰাজত্ব কৰিব। যীচুৰে হৈছে ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ আৰু উদ্ধাৰকৰ্তা, গতিকে তেওঁ দায়ুদৰ বংশৰ হয় আৰু তেওঁৰে সদাকালৰ বাবে শাসন কৰিব।

ফ্ৰেমৰ বাবে ইয়াত কোনো টোকা নাই।

## শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- দায়ুদ
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- খ্ৰীষ্ট, মছীহ
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



**48:14**

দায়ুদ ইস্রায়েলৰ ৰজা আছিল, কিন্তু যীচু গোটেই জগতৰ ৰজা হব ! তেওঁ আকৌ আহিব আৰু ধাৰ্মিকতা আৰু শান্তি সদাকালৰ বাবে প্রতিস্থা কৰিব।

**গোটেই ব্ৰহ্মাণ্ডৰ ৰজা**

অৰ্থাত, "প্ৰত্যেকজন ওপৰত, সকলো বস্তু আৰু সকলো ঠাইৰ ৰজা।"

**বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা**

বাইবেলৰ কিছুমান অনুবাদত এই প্ৰসঙ্গটো অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- দায়ুদ
- ৰাজা, ৰাজা, ৰাজ্য, ৰাজ্য, ৰাজত্ব, ৰাজা
- ইজৰায়েল, ইস্রায়েলীসকল
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য
- শুধু ন্যায় বিচাৰ, অন্যায়, অবিচাৰ, অন্যায়, ন্যায়সঙ্গত, যৌক্তিকতা
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী

\_বাইবেলৰ এই কাহিনীটিঃ আদিপুস্তক ১-৩,৬,১৪, ২২, যাজ্ঞাপুস্তক ১২, ২০, ২ চমুৰেল ৭, ইব্ৰী ৩:১-৬, ৪:১৪-৫:১০, ৭:১-৮:১৩, ৯:১১-১০, ১৮, প্ৰঃবাক্য ২১. \_

## ৪৯. ঈশ্বৰৰ নতুন নিয়ম

49:01



এজন দুতে মৰিয়ম নামৰ এগৰাকী যুৱতীক কলে, যে তাই ঈশ্বৰৰ পুত্ৰক জন্ম দিব। তাই তেতিয়াও কুমাৰী হৈয়ে আছিল, কিন্তু পবিত্ৰ আত্মা তাইৰ ওপৰলৈ আহিল আৰু তেওঁ গৰ্ভৱতী হয়। তাই এজন পুত্ৰ সন্তান জন্ম দিয়ে আৰু তেওঁৰ নাম যীচু থলে। গতিকে, যীচু ঈশ্বৰ আৰু মানুহ উভয়ে হয়।

এই ফ্ৰেমৰ কাৰণে একো টোকা নাই

### শব্দৰ অনুবাদ

- কুমাৰী, কুমাৰী, কুমাৰীস্ব
- মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

49:02



যীচুৱে অনেক আচৰিত কাৰ্য্য কৰিছিল যাৰ দ্বাৰাই প্ৰমাণ হয় যে তেওঁ ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ হয়। তেওঁ পানীৰ ওপৰত খোজ কাটিছিল আৰু ধুমুহা বতাহক শান্ত কৰিছিল। তেওঁ লোক সকলৰ পৰা বেয়া আত্মা খেদিছিল আৰু তেওঁলোকৰ ৰোগৰ পৰা সুস্থতা প্ৰদান কৰিছিল। তেওঁ মৰা মানুহক জীৱন দিছিল আৰু পাঁচটা পিঠা আৰু দুটি মাছাৰে পাঁচ হাজাৰ মানুহক খুৱাইছিল।

### অপদেৱতাবোৰক বাহিৰত উলিয়াই দিয়া

অৰ্থাত, সৃষ্ট হোৱা অপদেৱতাবোৰ মানুহৰ পৰা ওলাই গ'ল।"

### মৃত্যুক জীৱনদান দিলে

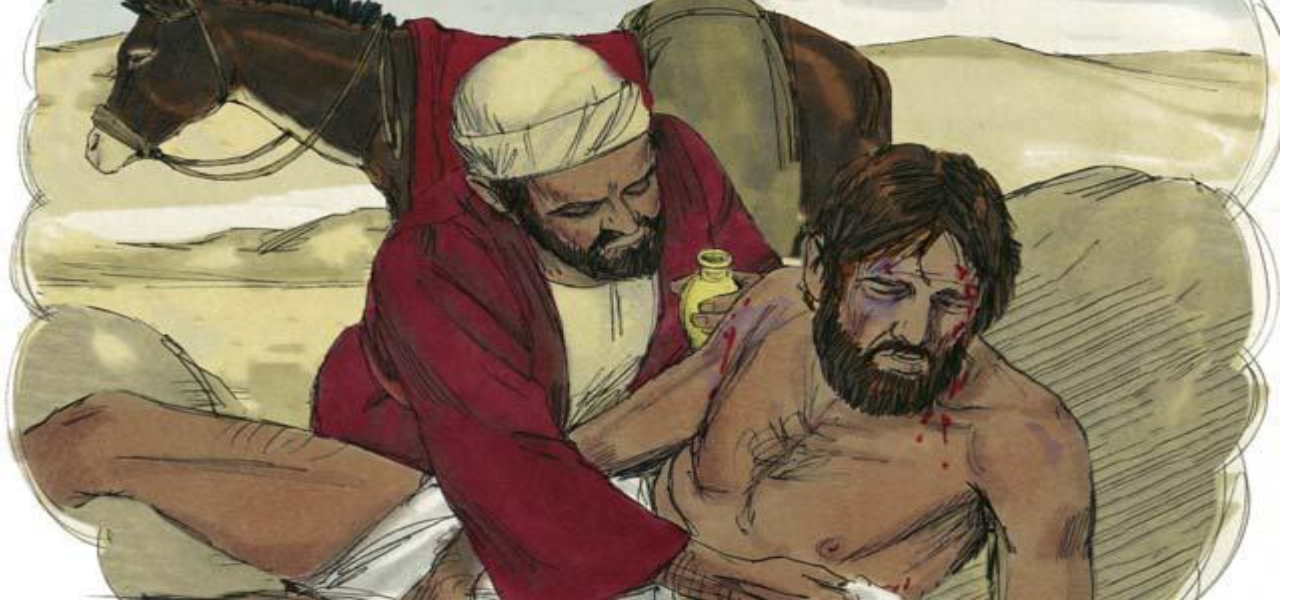
ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপত কৰিব পাৰি, "মানুহে পনৰ জীৱিত হবলৈ।"

### শব্দৰ অনুবাদ।

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- অলৌকিক, অলৌকিক, বিস্মিত, বিস্মিত, আয়াত, আয়াত
- ঈশ্বৰ
- আৰোগ্য, নিৰাময়, সুস্থ, আৰোগ্য, নিৰাময়, নিৰাময়, সুস্থতা, হিলাৱেৰ, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকৰ
- ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়



49:03



যীচু এজন মহান শিক্ষক আছিল। তেওঁ শিক্ষা সমূহ সদায়ে নিৰ্ভুল আৰু নিখুত আছিল। লোকসমূহে তেওঁৰ শিক্ষা মানি চলিব লাগে কিয়নো তেওঁ ঈশ্বৰৰ পুত্র আছিল। তেওঁ সকলো মানুহকে নিজৰ নিচিনাকৈ প্ৰেম কৰিবৰ বাবে শিকাইছিল।

### এজন মহান শিক্ষক

অৰ্থাত, "এজন অতি মহত্বপূৰ্ণ শিক্ষক" বা, "এজন উৎকৃষ্ট শিক্ষক।"

### সেইদৰে

অৰ্থাত, "যিমান হওঁক" বা, "সমান পৰিমাণৰ" বা, "সেই একে অংশলৈকে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰৰ পুত্র, পুত্র
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম



49:04



তেওঁ ইয়াকো শিক্ষা দিছিল যে সকলোতকৈ, আনকি আমাৰ সম্পতিতকৈ, ঈশ্বৰক আধিক প্ৰেম কৰিবলৈ।

### তোমাৰ ধন

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তোমাৰ টকা-পইচা" বা, "তোমাৰ সম্পতি।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম
- ঈশ্বৰ

49:05



যীচুৱে কৈছিল যে জগতৰ সকলো বিষয়তকৈ ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যৰ উত্তম হয়। ঈশ্বৰে আমাক আমাৰ পাপ সমূহৰ পৰা উদ্ধাৰ কৰাৰ দ্বাৰাই আমি তেওঁৰ ৰাজ্যত নিবাস কৰিবলৈ পাম।

### তোমাক পাপৰ পৰা ৰক্ষা কৰিবলৈ

অৰ্থাত, "তোমাৰ পাপৰ দণ্ডৰ পৰা ৰক্ষা কৰা।" বা, "ঈশ্বৰ তোমাক তোমাৰ পাপৰ পৰা ৰক্ষা কৰিব" বা, "তোমাৰ পাপৰ পৰা মুক্তি লাভ কৰিবলৈ।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

## 49:06



যীচুৱে কৈছিল যে কিছুমান লোকে তেওঁক গ্ৰহণ কৰিব। ঈশ্বৰে সেই লোকসকলক উদ্ধাৰ কৰিব। কিন্তু, কিছুমান মানুহে তেওঁক গ্ৰহণ নকৰিব। তেওঁ লগতে কৈছিল যে কিছুমান লোক সাৰুৱা মাটিৰ দৰে, কিয়নো তেওঁলোকে যীচু খ্ৰীষ্টৰ শুভবাতীক গ্ৰহণ কৰে আৰু ঈশ্বৰে তেওঁলোকক ৰক্ষা কৰে। ঈশ্বৰৰ বাক্য বাটৰ কাষত পৰা কঠিয়া স্বৰূপ, পাছে তাৰ পৰা একো উৎপন্ন নহয়। এই লোক সকলে যীচুৰ শুভবাতী অগ্ৰাস্য কৰে। তেওঁবিলাকে ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যত সোমাবৰ বাবে অমান্তি হল।

### আনলোকৰ নহব

অৰ্থাত, "অন্য লোকে তেওঁক গ্ৰহণ নকৰিব আৰু সেই কাৰণে তেওঁলোক ৰক্ষা নাপাব।"

### ঈশ্বৰৰ বাক্যৰ বীজ

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "বীজ শব্দটো ঈশ্বৰৰ বাক্যৰ সৈতে তুলনা কৰিব পাৰি।" এই বাক্যাংশই ঈশ্বৰৰ বাক্য আৰু বীজ শব্দৰ মাজত তুলনা কৰিছে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- গ্ৰহণ, পায়, গৃহীত, পোৱা, গ্ৰহণ কৰোতা
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- ভাল খবৰ, শুভবাতী
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য

## 49:07



যীচুৱে শিকাইছিল যে ঈশ্বৰে পাপীক প্ৰেম কৰে। তেওঁ তেওঁলোকক ক্ষমা কৰিব বিচাৰে আৰু নিজৰ সন্তান কৰিব খোজে।

এই ফ্ৰেমৰ বাবে কোনো টোকা নাই।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা



49:08



যীচুৱে আৰু শিকাইছিল যে ঈশ্বৰে পাপ ঘিণ কৰে। আদম আৰু হৱাই যিহেতু পাপ কৰিলে, সেয়েহে তেওঁৰ বংশৰ সকলোৱে পাপ কৰিলে। এই পৃথিৱীৰ সকলোৱে পাপ কৰিলে আৰু ঈশ্বৰৰ পৰা পৃথক হ'ল। সকলোৱে ঈশ্বৰৰ শত্ৰু হ'ল।

### ঈশ্বৰৰ পৰা দূৰ হৈছিল

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ সৈতে থাকিব নোৱাৰিব" বা, "ঈশ্বৰৰ নিকট হব নোৱাৰিব" বা, "ঈশ্বৰৰ কোনো সম্বন্ধ নাথাকিব।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- আদম
- হৱা
- অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অবৰোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি

**49:09**

কিন্তু ঈশ্বৰে পৃথিবীৰ সকলোকে এনে ধৰণে প্ৰেম কৰে: যে তেওঁৰ নিজৰ একমাত্ৰ পুত্ৰকে দান কৰিলে যাতে তেওঁত বিশ্বাস কৰা সকলক ঈশ্বৰে শাস্তি নিদিব। ইয়াৰ সলনি তেওঁলোকে অনন্ত জীৱন লাভ কৰিব।

**নিজৰ একমাত্ৰ পুত্ৰক দিলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "নিজৰ একমাত্ৰ পুত্ৰক পাপৰ কাৰণে বলিদান ৰূপে পৃথিবীৰ আগত দান কৰিলে" বা, "আমাৰ পাপৰ কাৰণে তেওঁৰ একমাত্ৰ পুত্ৰক বলিদান দিলে।"

**যিকোনোৱে বিশ্বাস কৰে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যি জনে বিশ্বাস কৰে।"

**যিকোনোৱে ঈশ্বৰত বিশ্বাস কৰে তেওঁৰ পাপৰ কাৰণে তেওঁ শাস্তি নাপাব, বৰং তেওঁলোক ঈশ্বৰৰ সৈতে অনন্তকাল থাকিব।**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপত কৰিব পাৰি, "যিকোনোৱে যীচুত বিশ্বাস কৰে, ঈশ্বৰে তেওঁৰ পাপৰ কাৰণে তেওঁক শাস্তি নিদিব, কিন্তু তেওঁ ঈশ্বৰৰ সৈতে সদায় থাকিবলৈ পাব।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰ
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপরাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- জীৱন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ

**49:10**

আপুনি আপোনাৰ পাপৰ বাবে মৃত্যুজনক শাস্তি পোৱাৰ যোগ্য আছিলে। তেওঁ আমাৰ ওপৰত খং উঠা অধিকাৰ আছিল, কিন্তু ইয়াৰ সলনি তেওঁৰ ক্ৰোধৰ ভাৰ যীচুৱে গ্ৰহণ কৰিলে। তেওঁ যীচুক ক্ৰুচত বধ কৰাৰ দ্বাৰাই শাস্তি বিহিলে।

**তোমাৰ পাপৰ কাৰণে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "কিয়নো তুমি পাপ কৰিলা" ইয়াক স্পষ্ট কৰক যে ই সকলো লোকৰ বিষয়ে কৈছে, কিছুমান ভাষাত ইয়াৰ অনুবাদ অধিক স্পষ্ট ৰূপত প্ৰকাশ কৰিব পাৰে, "কাৰণ সকলো লোকে পাপ কৰি দোষী হ'ল আৰু তেওঁলোক মৃত্যুৰো যোগ্য।"

**ঈশ্বৰৰ ক্ৰোধ উঠা উচিত**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ খং উঠা উচিত হ'ব পাৰে।"

**তেওঁৰ ক্ৰোধ বৰষালে**

অৰ্থাত, "তেওঁৰ ক্ৰোধ দেখালে' বা, , "সকলোৰে ওপৰত তেওঁৰ ক্ৰোধ হ'ল" বা, "কেৱল ক্ৰোধত আছিল।"

**নিজৰ শাস্তি পাইছিল**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "আপুনাৰ পৰিবৰ্তে শাস্তি পালে" বা, "আপুনাৰ পাপৰ কাৰণে শাস্তি দিয়া হ'ল" এইটো স্পষ্ট কৰিব যে প্ৰতিজনৰ ওপৰত লামু হয়, "সকলোৰ পাপৰ কাৰণে শাস্তি দিয়া হৈছিল।"

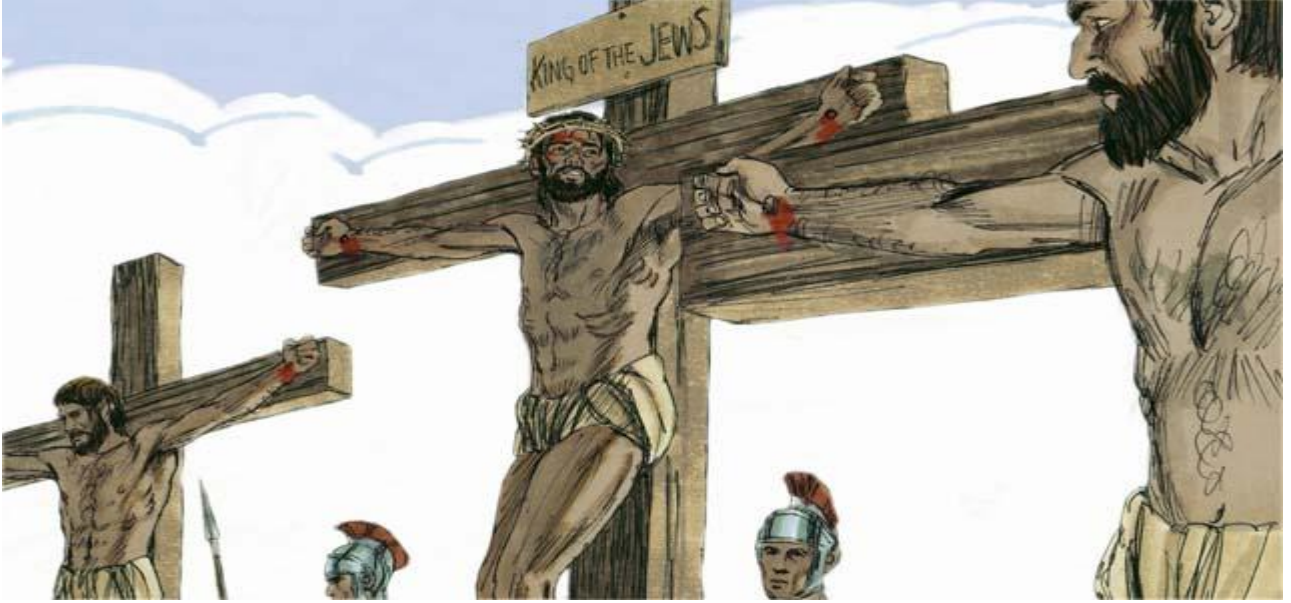
**শব্দৰ অনুবাদ**

- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- অপৰাধবোধ, অপৰাধী
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- ঈশ্বৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

- ক্ৰস
- গ্ৰহণ, পায়, গৃহীত, পোৱা, গ্ৰহন কৰোতা
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া



## 49:11



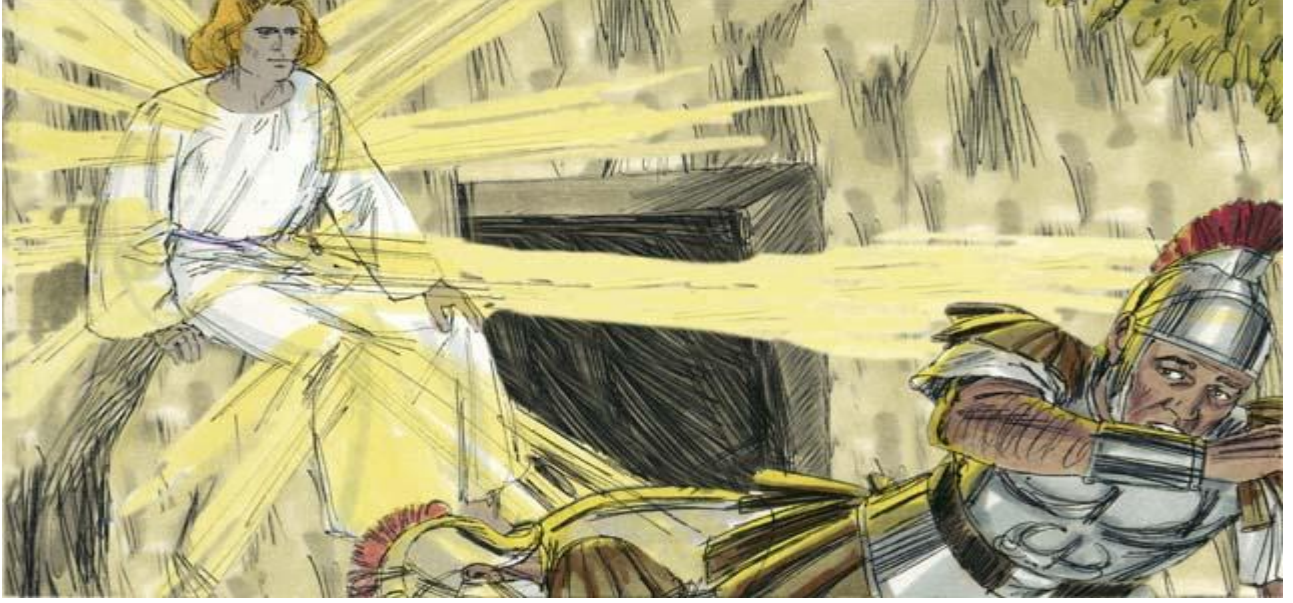
যীচুৱে কেতিয়াও পাপ কৰা নাছিল, কিন্তু তেওঁক শাস্তি বিহিবৰ বাবে ঈশ্বৰে তেওঁক অনুমতি দিলে। তেওঁ মৰিবৰ বাবে সাজু হল। আৰু ইয়াৰ দ্বাৰাই, তেওঁ আমাৰ পাপৰ ভাৰ লবৰ বাবে এক নিখুঁত বলি স্বৰূপ হল। যীচুৱে নিজকে ঈশ্বৰৰ উদ্দেশ্যে বলি হল, যাৰ বাবে সকলো ধৰণৰ পাপ ঈশ্বৰে ক্ষমা কৰিব।

## লৈ যোৱা

অৰ্থাত, "শাস্তি দূৰ কৰিলে" বা "দণ্ড আঁতৰালে" যীচুৰ বলিদানক কাৰণে যেন পাপ কেতিয়াও নাছিল সেই দৰে ঈশ্বৰে আমাৰ পাপলৈ দৃষ্টি কৰে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান
- ঈশ্বৰ
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা

**49:12**

আপুনি অনেক ধৰণৰ ভাল কাম কৰিলেও ঈশ্বৰে আপোনাক ৰক্ষা নকৰিব। কিয়নো এনে কোনো কাম নাই যাৰ দ্বাৰাই আপুনি তেওঁৰ বন্ধু হব পাৰিব। কিন্তু আপুনি যীচুক ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ বুলি বিশ্বাস কৰি, তেওঁ যে আপোনাৰ পাপৰ বাবে মৰিলে আৰু ঈশ্বৰে পুনৰ তেওঁক জীয়াই তুলিলে ইয়াক বিশ্বাস কৰিব লাগিব। যদিহে আপুনি ইয়াত বিশ্বাস কৰে, তেনে হলে ঈশ্বৰে আপোনাৰ পাপ ক্ষমা কৰিব।

**ভাল কৰ্মই আপোনাক ৰক্ষা কৰিব নোৱাৰে।**

অৰ্থাত, "ভাল কৰ্ম কৰাৰ পৰা আপুনি নিজৰ পাপৰ পৰা বাচিব নোৱাৰে" বা "আপুনি যি কোনো কাম কৰি নিজৰ পাপৰ দণ্ডৰ পৰা নিজকে ৰক্ষা পাবনোৱাৰে।"

**নিজৰ পাপ ধুই পেলোৱা**

অৰ্থাত, "আপোনাৰ পাপ সম্পূৰ্ণৰূপে আঁতৰাই দিয়ে" বা "আপোনাৰ পাপ দূৰ কৰি আপোনাক পৰিষ্কাৰ কৰিলে" ইয়াত ঈশ্বৰে পবিত্ৰ আত্মাৰ দ্বাৰাই সম্পূৰ্ণভাবে মানুহৰ পাপ দূৰ কৰি শুদ্ধ কৰাৰ বিষয়ে কৈছে। ইয়াৰ অৰ্থ শাৰীৰ ধুৱা নহয়।

**আপোনাৰ পৰিবৰ্তে**

অৰ্থাত, " আপোনাৰ স্থানত"

**তেওঁক পুনৰ জীৱিত কৰি উঠালে।**

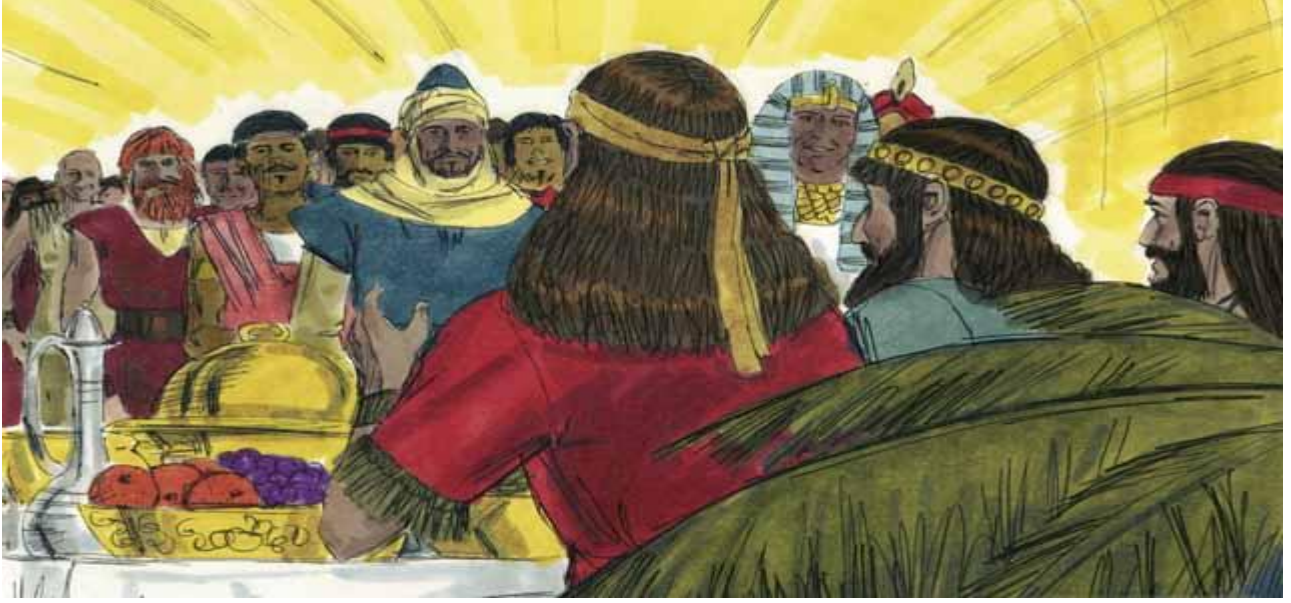
ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁক পুনৰ জীৱিত কৰিলে।"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- ঈশ্বৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- ক্ৰস
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- জীবন, বাস, বাস, বাস, জীবিত প্ৰাণ

## 49:13



যীচুত বিশ্বাস কৰা আৰু তেওঁক নিজৰ হৃদয়ত প্ৰভু বুলি গ্ৰহণ কৰা সকলোকে ঈশ্বৰে উদ্ধাৰ কৰিব। পাছে তেওঁত বিশ্বাস নকৰা সকলক তেওঁ বক্ষা নকৰিব। আপুনি ধনীয়ে হওঁক বা দুখীয়া হওঁক, পুৰুষ বা মহিলা হওঁক, ডেকা বা বয়সীয়া হওঁক, সেয়া কোনো কথা নহয়। ঈশ্বৰে আপোনাক প্ৰেম কৰে আৰু আপুনি যীচুত বিশ্বাস কৰাটো তেওঁ বিচাৰে যাতে তেওঁ আপোনাৰ বন্ধু হব পাৰিব।

### আপোনাৰ সৈতে তেওঁ এক ঘনিষ্ঠ সম্পৰ্ক ৰাখিব পাৰে

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "যাতে আপুনি তেওঁৰ সন্তান হব পাৰে" বা "যাতে আপুনি তেওঁৰ বন্ধু হব পাৰে" বা "যাতে আপুনি তেওঁৰ অন্তৰ্গত হব পাৰে।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- বক্ষা, বক্ষা কৰা, বক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- গ্ৰহণ, পায়, গৃহীত, পোৱা, গ্ৰহন কৰোতা
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে
- প্ৰেম, ভালবাসা, প্ৰেমময়, প্ৰেম



**49:14**

যীচুত বিশ্বাস কৰি বাপ্তিষ্ম লবৰ বাবে তেওঁ আপোনাক মাতি আছে। যীচু যে উদ্ধাৰকৰ্তা হয় আৰু ঈশ্বৰৰ একমাত্ৰ পুত্ৰ হয় এই কথা আপুনি বিশ্বাস কৰে নে? আপুনি নিজকে পাপী বুলি আৰু ঈশ্বৰৰ পৰা শাস্তি পাবৰ যোগ্য বুলি বিবেচনা কৰেনে? যীচুৱে আপোনাক পাপৰ পৰা উদ্ধাৰ কৰিবৰ বাবে ত্ৰুচত বলি হ'ল?

**তেওঁত বিশ্বাস কৰক**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁৰ ওপৰত ভাৰসা কৰক" বা "আপোনাৰ ৰক্ষাৰ বাবে ক তেওঁত ভাৰসা কৰক" বা "তেওঁলৈ নিজৰ জীৱন শোধাই দিয়ক।"

**বাপ্তিষ্ম হোৱা**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "কোনোৱে আপোনাক বাপ্তিষ্ম দিছে নেকি?" বা "তেওঁলোকক আপোনাক বাপ্তিষ্ম দিব দিয়ক"

**বিশ্বাস কৰক যে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপত কৰিব পাৰি, "তাক স্বীকাৰ কৰক" বা "সন্মত হওক"

**দূৰ কৰা**

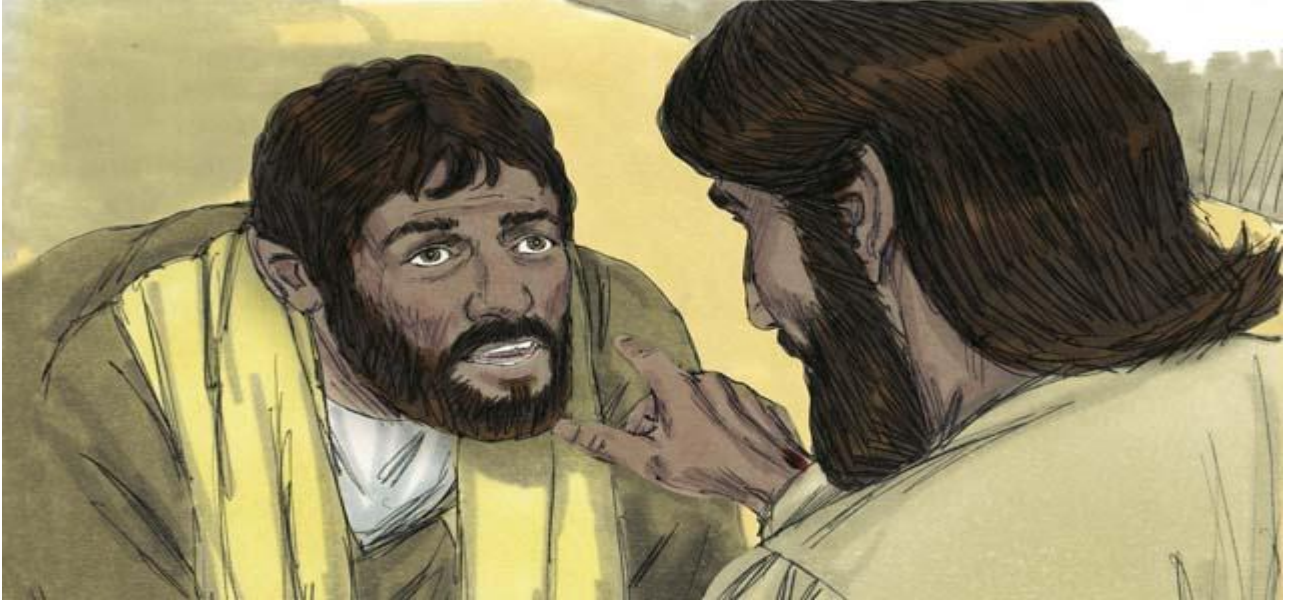
টোকাত চাওক ৪৯:১১

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিষ্ম
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ

- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ঈশ্বৰ
- শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাআক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- ক্ৰস

## 49:15



যীচুৱে আপোনাৰ বাবে যি কৰিলে তাত আপুনি যদি বিশ্বাস কৰে, তেনে হলে আপুনি এজন খ্ৰীষ্টিয়ান ! চয়তানে আৰু আপোনাৰ ওপৰত প্ৰভুত্ব কৰিব নোৱাৰিব । এতিয়া ঈশ্বৰে তেওঁৰ পোহৰৰ ৰাজ্যৰত আপোনালোকক পৰিচালনা কৰিছে । ঈশ্বৰে আপোনাক আগৰ দৰে পাপ কৰিবলৈ নিদিব । তেওঁ আপোনাক এক নতুন আৰু শুদ্ধ জীৱন ধাৰণৰ পথ দিব ।

### চয়তানৰ অন্ধকাৰ ৰাজ্য

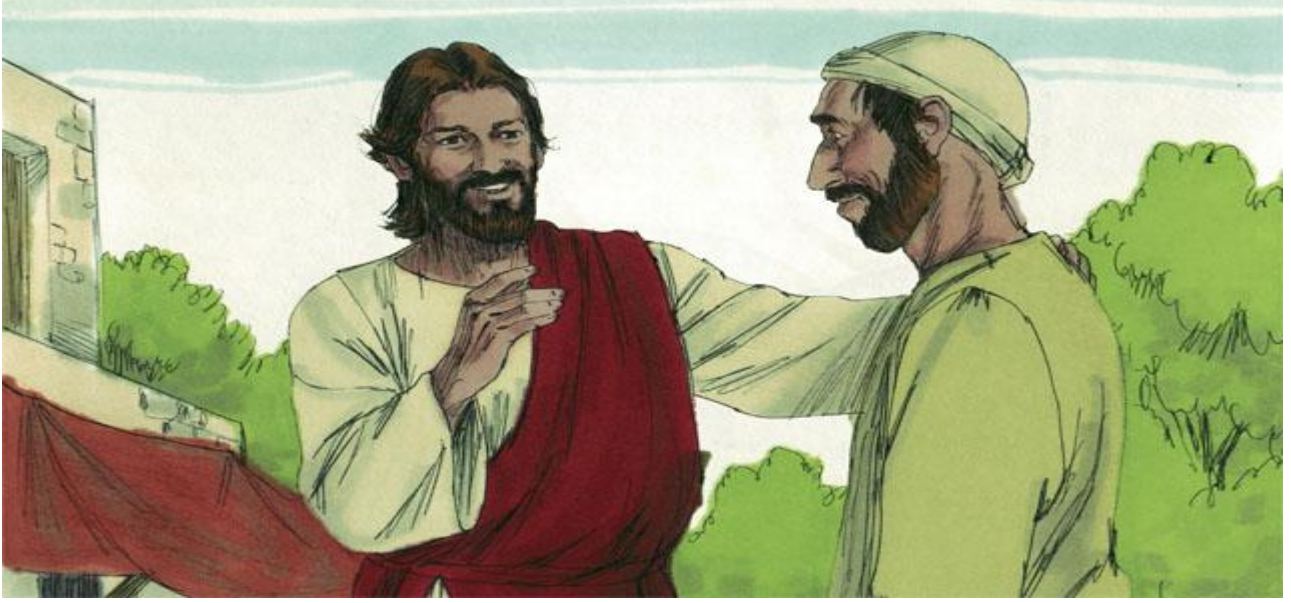
"অন্ধকাৰ" শব্দটোৱে ইয়াত পাপ আৰু সকলো দুষ্ট বিষয়ক বুজাবলৈ ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে। ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "চয়তানে মানুহৰ ওপৰত দুষ্টতাৰে শাসন কৰিছে, যি অন্ধকাৰৰ দৰে হয়।"

### ঈশ্বৰৰ পোহৰৰ ৰাজ্য

ইয়াত "পোহৰ" শব্দটোৱে ঈশ্বৰৰ পবিত্ৰতা আৰু ভালক বুজাইছে। ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "মানুহৰ ওপৰত ঈশ্বৰৰ ধাৰ্মিক শাসন কৰে, যি পোহৰৰ দৰে হয়। বাইবেলত প্ৰায়ে দুষ্টতাক অন্ধকাৰৰ সৈতে আৰু ভালক পোহৰৰ সৈতে তুলনা কৰা হৈছে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- খ্ৰীষ্টিয়ান
- ঈশ্বৰ
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- ৰাজ্য, ৰাজ্য
- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য

**49:16**

যদি আপুনি খ্ৰীষ্ট অনুগামী হয়, তেনে হলে যীচুৱে আপোনাৰ বাবে যি কৰিলে তাৰ বাবে ঈশ্বৰে আপোনাৰ পাপ ক্ষমা কৰিলে। এতিয়া, ঈশ্বৰে আপোনাক শৰু হিচাপে নহয় কিন্তু এজন ওচৰৰ বন্ধু হিচাপে গ্ৰহণ কৰিছে।

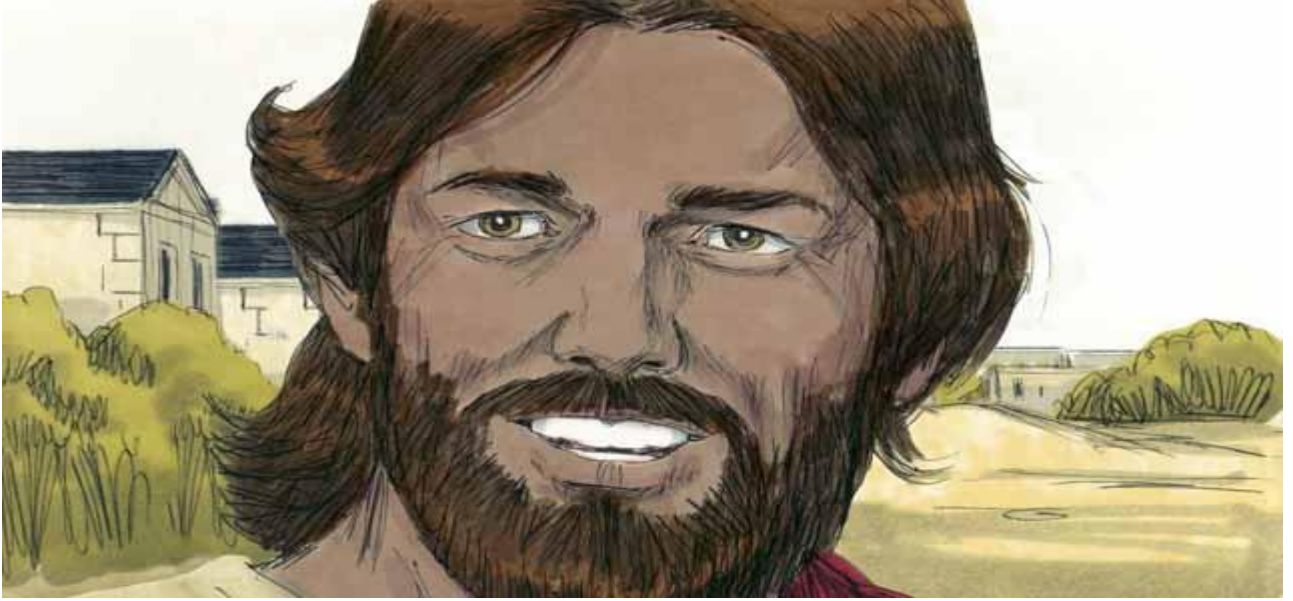
**আপোনাক চিন্তা কৰে**

অৰ্থাত, "আপোনাৰ দৰে চিন্তা কৰে" বা "আপোনাৰ দৰে বিবেচনা কৰে" বা "আপোনাক মাতে"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- খ্ৰীষ্টিয়ান
- ঈশ্বৰ
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপরাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু



**49:17**

যদিহে আপুনি ঈশ্বৰৰ বন্ধু হয় আৰু প্ৰভু যীচুৰ দাস হয়, তেনে হলে আপুনি যীচুৰ শিক্ষা পালন কৰিব। আপুনি খ্ৰীষ্টক গ্ৰহন কৰাৰ পাছতো চয়তানে আপোনাক পৰীক্ষাত পেলাব পাৰে। পাছে ঈশ্বৰে যেনে দৰে কৈছে তেনে দৰে সকলো সময়তে আপোনালৈ কৰিব। তেওঁ কৈছে, যদিহে আমি আমাৰ পাপ সমূহ স্বীকাৰ কৰোঁ, তেওঁ আমাৰ পাপ সমূহ ক্ষমা কৰিব। পাপৰ বিৰুদ্ধে যুঁজ কৰিবলৈ তেওঁ আপোনাক শক্তি যোগাব।

**পাপৰ কৰিবলৈ প্ৰলোভিত হোৱা**

অৰ্থাত, "'পাপ কৰা যে বেয়া সেই কথা জানিও পাপ কৰিবলৈ প্ৰলোভিত হোৱা।"

**বিশ্বাসযোগ্য হয়**

এই প্ৰসংগত ইয়াৰ অৰ্থ এই যে ঈশ্বৰ "তেওঁৰ প্ৰতিজ্ঞা ৰাখে"

**আপোনাৰ পাপ স্বীকাৰ কৰক**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "ঈশ্বৰৰ ওচৰত আপোনাৰ পাপ স্বীকাৰ কৰক।"

**তেওঁ আপোনাক পাপৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিবলৈ শক্তি প্ৰদান কৰিব।**

অৰ্থাত, "তেওঁ আপোনাক পাপ প্ৰত্যাখান কৰিবলৈ আত্মিক শক্তি দিব"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰ
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্স, স্যাৰ, খেযে
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্হ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য

- খ্ৰীষ্টিয়ান
- প্ৰলোভন, প্ৰলোভিত কৰা
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- বিশ্বাসী, “বিশ্বাসযোগ্যতা” “অবিশ্বাসযোগ্য”, “অবিশ্বাসযোগ্যতা”
- ক্ষমা কৰ, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা

**49:18**

ঈশ্বৰে আপোনাক তেওঁৰ বাক্য অধ্যয়ন আৰু প্ৰাৰ্থনা কৰিবৰ বাবে কৈছে। লগতে তেওঁ আপোনাক আন আন খ্ৰীষ্টিয় বিশ্বাসী সকলৰ সৈতে ঈশ্বৰৰ আৰাধনা কৰিব কৈছে। আপোনাৰ বাবে তেওঁ কি কৰিলে সেই কথা আপুনি আনৰ আগত কব লাগে। আপুনি যদি এই সকলো কৰিছে, তেনে হলে আপুনি তেওঁৰ প্ৰকৃত বন্ধু হব পাৰিব।

**তেওঁৰ সৈতে ঘনিষ্ঠ সম্পৰ্ক ৰখা**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপত কৰিব পাৰি, "তেওঁক অধিক প্ৰেম কৰিবলৈ" বা "তেওঁক অধিক জানিবলৈ" বা "তেওঁৰ প্ৰতি অধিক বিশ্বাসী হবলৈ।"

**বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা**

কিছুমান বাইবেল অনুবাদত এই প্ৰসঙ্গটো অলপ বেলেগ হব পাৰে।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- ঈশ্বৰ
- প্ৰাৰ্থনা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, প্ৰাৰ্থনাবোৰ, প্ৰাৰ্থনা
- ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ
- আৰাধনা
- খ্ৰীষ্টিয়ান

বাইবেলৰ এই কাহিনীটোঃ ৰোমীয়া ৩:২১-২৬, ৫:১-১১, যোহন ৩:১৬, মাৰ্ক ১৬:১৬, কলচীয়া ১:১৩-১৪, ২কৰিঃ ৫:১৭-২১, ১যোহন ১:৫-১০

## ৫০. যীচুৰ পুনৰআগমন

50:01



আজি পৰা প্ৰায় ২০০০ বছৰ ধৰি, গোটেই বিশ্বতে যীচু খ্ৰীষ্ট সম্বন্ধীয় শুভবৰ্তা ঘোষণা কৰি অহা হৈছে। মণ্ডলী বৃদ্ধি হৈ আহি আছে। যীচুৰে পুনৰ এই পৃথিবীলৈ ঘূৰি অহাৰ প্ৰতিজ্ঞা কৰি গৈছিল। যদিও আজিলৈকে তেওঁ অহা নাই, কিন্তু তেওঁ নিজৰ প্ৰতিজ্ঞা সম্পূৰ্ণ কৰিব।

### মণ্ডলী বৃদ্ধি হৈ আছে।

ইয়াৰ অনুবাদ এই দৰেও কৰিব পাৰি, "গোটেই জগতৰ মণ্ডলীসমূহত মানুহৰ সংখ্যা বৃদ্ধি হৈ আছে।" বা, "যীচুত বিশ্বাসীৰ সংখ্যা বৃদ্ধি হৈ আছে।"

### পৃথিবীৰ অন্তত

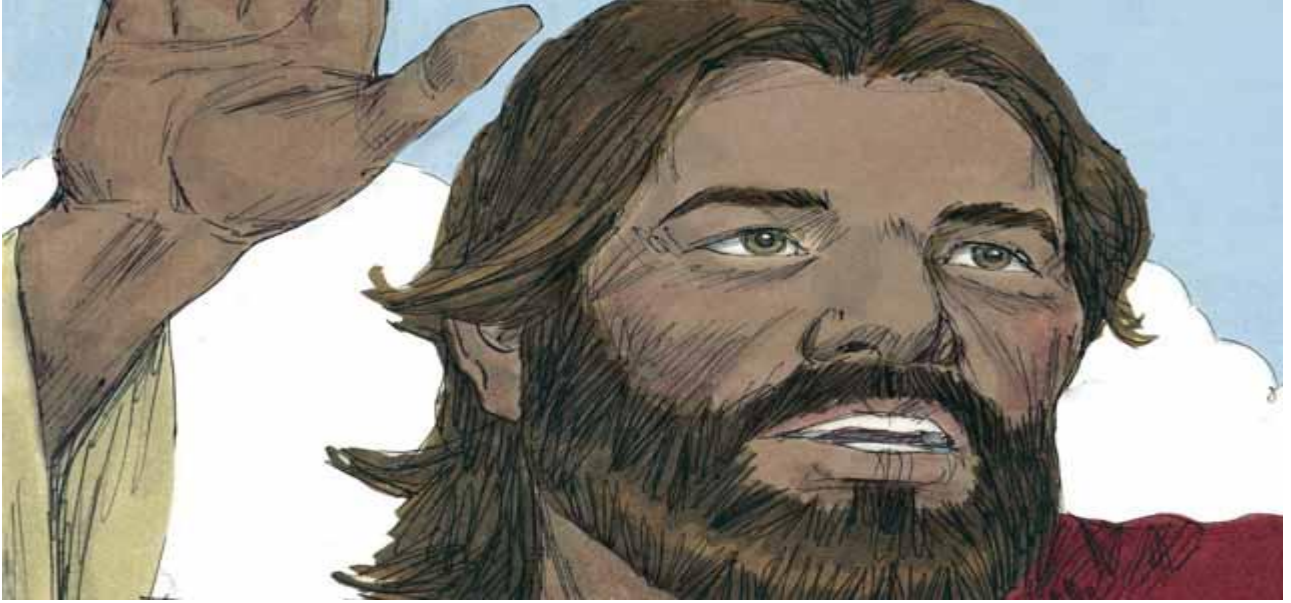
এই বাক্যাংশৰ অৰ্থ হল, "বৰ্তমান পৃথিবীৰ শেষ হোৱাৰ আগতে।" বা, "এই পৃথিবীৰ অন্তিম দিনত।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- ভাল খবৰ, শুভবৰ্তা
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- খ্ৰীষ্ট, মছিহ
- মণ্ডলী, মণ্ডলীবোৰ, মণ্ডলী
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া



50:02



আমি যীচুলৈ বুলি অপেক্ষা কৰি এই জগতত থকা সময়ত এক পবিত্ৰ আৰু ঈশ্বৰলৈ ভয়কাৰী জীৱন যাপন কৰাটো ঈশ্বৰে আমাৰ পৰা বিচাৰে। আমি যেন তেওঁৰ ৰাজ্যৰ কথা আনৰ আগত ঘোষণা কৰো তাক ঈশ্বৰে বিচাৰে। যীচু যেতিয়া এই পৃথিৱীত জীয়াই আছিল তেতিয়া তেওঁ কৈছিল, "মোৰ শিষ্য সকলে ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য সম্বন্ধীয় শুভবৰ্তা গোটেই পৃথিৱীতে প্ৰচাৰ কৰিব, আৰু তেতিয়াহে **শেষ আহিব।**"

### শেষ আহিব

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "এই জগতৰ শেষ আহিব" বা, "এই জগতৰ শেষ হব" বা, "এই বৰ্তমান পৃথিৱী শেষ হৈ যাব।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ঈশ্বৰ
- পবিত্ৰ, পবিত্ৰতা, অপপবিত্ৰ, পবিত্ৰ
- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- প্ৰচাৰ, প্ৰচাৰিত, প্ৰচাৰ কৰা, প্ৰচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ
- ভাল খবৰ, শুভবৰ্তা

50:03



আজিও বহুলোকে যীচুৰ বিষয়ে শুনিবলৈ পোৱা নাই। যীচু স্বৰ্গলৈ উলটি যোৱাৰ আগেয়ে খ্ৰীষ্টিয় বিশ্বাসী সকলক তেওঁৰ বিষয়ে কেতিয়াও শূনি নোপোৱা সকলৰ আগত প্ৰচাৰ কৰিবলৈ কৈ গৈছিল। তেওঁ কৈছিল, “যোৱা আৰু আটাই জাতিকে শিষ্য কৰা !” আৰু “**পথাৰ** শস্যৰে পৰিপূৰ্ণ হৈ আছে !”

### শিষ্য গঢ়া

ইয়াৰ অৰ্থ, “লোকবোৰক মোৰ শিষ্য হবলৈ সহায় কৰা।”

### চপাবৰ কাৰণে শস্য পথাৰত পকি আছে

ইয়াৰ অনুবাদ এই দৰেও কৰিব পাৰি, “তেওঁলোকে খেতিৰ ফল ঈশ্বৰৰ ওচৰলৈ আনিবৰ কাৰণে তৈয়াৰ আছে যেনে চপাবৰ কাৰণে শস্য পকি আছে।”

### পথাৰ

এই অভিব্যক্তি, “পথাৰ” পৃথিৱীত মানুহৰ প্ৰতিনিদ্ধিত কৰিছে।

### পকি থকা

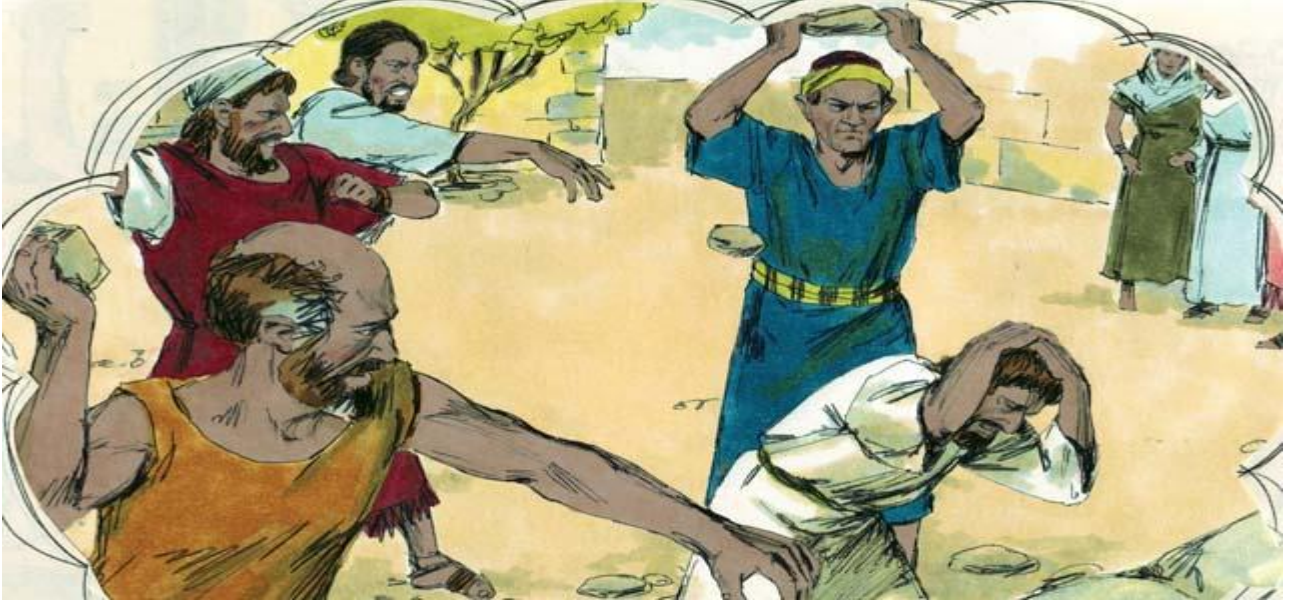
এই “পকা” যীচুত বিশ্বাস কৰিবৰ কাৰণে তৈয়াৰ কৰা এক প্ৰতিনিদ্ধিত কৰে।

### ফচল

ইয়াত “ফচল” লোকসকলক যীচুৰ বিষয়ে শিকাই ঈশ্বৰৰ ওচৰলৈ অনাৰ কাৰ্য প্ৰতিনিদ্ধিত কৰিছে।

## শব্দৰ অনুবাদ

- জনতা দল, জনতা, জনগণ, জাতি
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়
- খ্ৰীষ্টিয়ান
- ভাল খবৰ, শুভবৰ্তা
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ

**50:04**

যীচুৱে লগতে কৈছিল, "প্ৰভুতকৈ দাস মহান নহয়। এই পৃথিৱীৰ ডাঙৰ ডাঙৰ লোক সকলে মোক ঘিণ কৰিলে, আৰু মোৰ কাৰণে তেওঁলোকে তোমালোককো ঘিণ কৰিব আৰু তাড়না কৰিব। এই পৃথিৱীত তোমালোকে তাড়না পাবা, কিন্তু নিশ্চয় হোৱা, কিয়নো এই জগতৰ শাসনকৰ্তা চয়তানক মই পৰাভূত কৰিলো। তোমালোকে যদি শেষলৈকে মোলৈ বিশ্বাসী হৈ থাকা, তেনে হলে ঈশ্বৰে তোমালোকক ৰক্ষা কৰিব!"

**ইয়াতকৈ অধিক নাই**

অৰ্থাত, "অধিক মহত্বপূৰ্ণ নহয়" বা এই বিষয়ত, "ইয়াতকৈ ভাল ব্যৱহাৰ নাই।"

**মোৰ কাৰণে**

অৰ্থাত, "কিয়নো তুমি মোৰ কথা শুনা।" বা, "কিয়নো মানুহক তুমি মোৰ বিষয়ে শিক্ষা দিয়া।", বা "কিয়নো তুমি মোৰ"

**এই জগতত**

ইয়াৰ অনুবাদ এই দৰেও কৰিব পাৰি, "এই জীৱনকালত"

**মোৰ প্ৰতি বিশ্বাসী হোৱা**

অৰ্থাত, "মোৰ কথা শুনি থাকা"

**শেষ লৈকে**

অৰ্থাত, " নিজৰ জীৱনৰ শেষ মুহূৰ্তত।"



## আপুনাক ৰক্ষা কৰিব।

ই আঘাতৰ পৰা ভৌতিক উদ্ধাৰৰ বাহিৰে আধ্যাত্মিক উদ্ধাৰৰ সন্দৰ্ভিত কৰিছে। এইটো প্ৰথমতে কোৱা হৈছে যে বহুত বিশ্বাসি মৰিব আৰু প্ৰতাড়িত হব।

## শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰিষ্ট যীচু
- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- লৰ্ডস, প্ৰভু, প্ৰভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে
- ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- বিশ্বাসী, “বিশ্বাসযোগ্যতা” “অবিশ্বাসযোগ্য”, “অবিশ্বাসযোগ্যতা”
- ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ

50:05



এই জাগতৰ শেষ হলে মানুহবিলাকৰ কি হব তাক বুজাবৰ বাবে যীচুৱে তেওঁৰ শিষ্য সকলক এটি কাহিনী কৈছিল। তেওঁ কলে, “এজন মানুহে **ভাল গুটি** তেওঁৰ পথাৰত সিঁচিলে। তেওঁ যেতিয়া শুই আছিলে, তেতিয়া তেওঁৰ শত্ৰু আহি সেই ভাল গুটি সমূহৰ মাজত কিছুমান বনৰীয়া গছৰ গুটি সিঁচি দিয়ে, আৰু তাৰ পৰা আঁতৰি যায়।”

### ভাল গুটি

এই বীজ ঘেঁহু গুটিৰ আছিল। যদি এই প্ৰকাৰৰ বীজ নিজৰ ভাষা ক্ষেত্ৰত নাজানে তেনে বীজৰ কাৰণে এটা সাধাৰণ শব্দ প্ৰয়োগ কৰা ভাল। যদি একো সাধাৰণ শব্দ নাই, তেনে এক প্ৰকাৰৰ শস্য গুটি পচন্দ কৰা আৱশ্যক হব পাৰে যি জ্ঞাত আৰু কয়, উদাহৰণস্বৰূপে "চাউল এটা ভাল গুটি"

### বিনৈৰ গুটি

বিনয় বনৰ গুটি যি ৰূপিছিল, সেইটো ওখ ঘাঁহৰ ৰূপত বাঢ়িলে কিন্তু খাব পৰা নহয়। সেইবোৰ অবয়ৱহাৰ কাৰি।

### ঘেঁহু

অৰ্থাত, "ঘেঁহুৰ গুটি।" ঘেঁহু এক প্ৰকাৰৰ শস্য যি এক লম্বা ঘাহৰ দৰে বাঢ়ি যায়। ইয়াত এনেকুৱা গুটি হয় যাৰ উপযোগ মানুহবোৰে খাদ্যৰ কাৰণে কৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- ভাল, উত্তমতা

## 50:06



“যেতিয়া সেই গুটিৰ গজালি ওলাই, তেতিয়াই সেই গৰাকীৰ দাসে কয় যে, ‘প্রভু আপুনি পথাৰত ভাল গুটি সিঁচিছিল। কিন্তু সেই বনৰীয়া গছৰ গজালি কৰা পৰা ওলাইছে?’ মানুহজনে উত্তৰ দি কলে, ‘মোৰ শত্ৰু সকলেহে তাক সিঁচিছে। এইয়া মোৰ কোনো এজন শত্ৰুৰ কাম হয়।’”

যীচু কাহিনী কবলৈ অবয়াহত ৰাখিলে।

### এজন শত্ৰুৱে সেইবোৰ লগাইছিল হবলা

যদি সম্ভৱ হয়, এই দৰে অনুবাদ কৰা যি ইংগিত কৰে যে কোৱাজনে এনেকুৱা নাই দেখা।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- লৰ্ডস, প্রভু, প্রভু, মনিব, মাস্টাৰ্চ, স্যাৰ, খেযে
- ভাল, উত্তমতা

50:07



“সেই দাস সকলে নিজ প্রভুক উত্তৰ দি কলে, ‘আমি এই বন সমূহ উঘালি দিওঁ নেকি? প্রভুৱে কলে, নালাগে। তোমালোকে যদি তেনে কৰা তেনে হলে বেয়া লগত ধান সমূহও উঘালি আহিব। শেষলৈকে অপেক্ষা কৰা। ইয়াৰ পিছত শষ্য দাবৰ সময়লৈকে দুয়োকে একে লগে বাটবলৈ দিয়া। পাছে দাবৰ সময়ত দুয়োকে পৃথক কৰি বনবোৰ গোটাই পুৰিবি, কিন্তু ধান মোৰ উঁৰালত চপাই থৰিহঁক।”

যীচু কাহিনী কবলৈ অবয়াহত ৰাখিলে।

### তুমি কিছুমান ঘেঁহু উলিয়াবা

অৰ্থাত, "তুমি বিধিনিষিত কিছুমান ঘেঁহু উলিয়াবা। কুমলিয়া ঘেঁহুক বিনয় বনৰ পৰা আঁতৰাই দিয়া, আৰু ঘেঁহুক বিনা উভালিয়েই বিনয় বনক উভালিবলে অলপ কষ্ট হব পাৰে।

### খেতি-চপা নহালৈকে

অৰ্থাত, "যেতিয়ালৈকে ঘেঁহু খেতিচপা তৈয়াৰ হয়" বা, "যেতিয়া লৈকে ঘেঁহু কটাৰ পৰ্যাপ্ত নহয়।"

### ঘেঁহু

সেইটো, "কটা ঘেঁহু গুটি"

### জ্বলোৱা

ই সেই ভৱনক সন্দৰ্ভিত কৰিছে, য'ত কটা ঘেঁহুৰ খাদয় বাচি গৈছিল আৰু সংগ্ৰহিত হৈছিল।" ইয়াক ভান্ডাৰগৃহ বুলিও কোৱা হয়।

### শব্দৰ অনুবাদ

- ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেবা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেবা, চকুচাকৰ
- লৰ্ডস, প্রভু, প্রভু, মনিব, মাস্টাৰ্স, স্যাৰ, খেয়ে



## 50:08



শিষ্য সকলে সেই কাহিনীটোৰ অৰ্থ বুজি নাপালে, গতিকে তেলোকে যীচুক তাৰ অৰ্থ বুজাই দিবৰ বাবে কলে। যীচুৱে কলে, ইয়াৰ অৰ্থ হৈছে, "যি মানুহে ভাল কঠিয়া সিঁচে সেই জন হৈছে মচীহ। পথৰ খনৰ অৰ্থ হৈছে পৃথিৱী। ভাল কঠিয়া সমূহ হৈছে ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যৰ লোক সকল।"

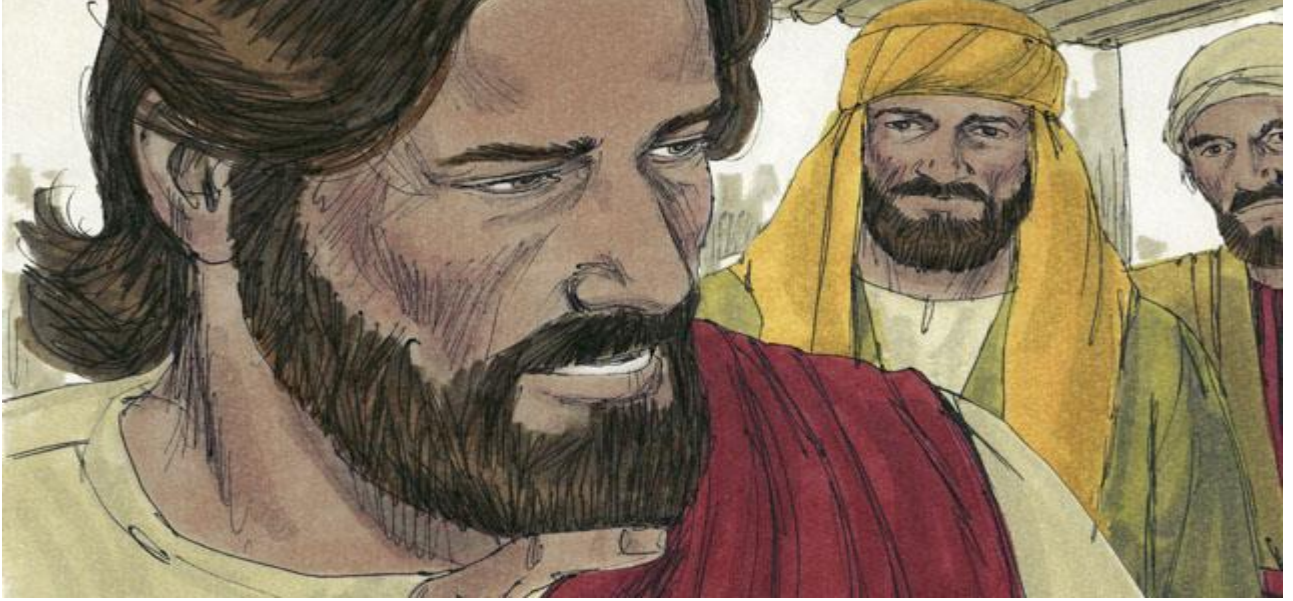
### ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যিবোৰ লোক ঈশ্বৰৰ অধীনত থাকে" বা "সেইবোৰ লোক যিবোৰে ঈশ্বৰৰ শাসনক প্ৰস্তুত কৰিছে।" বা, "সেইবোৰ লোক যিসকল নিজৰ ৰাজ্যত ঈশ্বৰৰ লগত থাকিব।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- শিষ্য, শিষ্যবোৰ
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ভাল, উত্তমতা
- খ্ৰীষ্ট, মছীহ
- ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গৰ ৰাজ্য

50:09



“বনৰীয়া বনে সেই সকল লোকক বুজাই যি সকল চয়তানৰ পক্ষত আছে। মানুহৰ শত্ৰু, যিয়ে সেই বন সিঁচিলে, সেয়া হৈছে **চয়তান**। ধান দোৱাৰ সময় হৈছে, জগতৰ শেষ সময়, আৰু সেই ধান দোৱা সকল হৈছে ঈশ্বৰৰ দূত সকল।”

### যিবোৰ অকুশলৰ হয়

অৰ্থাত, "যিবোৰ অশুভক পালন কৰে।" বা, "যি অশুভত শাসন কৰে"

### এজন দুষ্ট

এইটো চয়তানৰ কাৰণে আৰু এক শীৰ্ষক। ইয়াৰ অনুবাদ "চয়তান" ৰ ৰূপত কৰিব পাৰি, কিন্তু শীৰ্ষক, "এজন দুষ্ট" তেওঁৰ চৰিত্ৰক বৰ্ণনা কৰিছে।

### চয়তান

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপত কৰিব পাৰি, "চয়তান"

### পৃথিৱীৰ শেষকালক প্ৰতিনিদ্ধিত কৰিছে

অৰ্থাত, " পৃথিৱীৰ শেষকালত মানুহবোৰৰ কি হব, ইয়াক প্ৰতিনিদ্ধিত কৰিছে।

### খেতিয়কবোৰ

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "পকা শস্য কাটা পুৰুষ।" বা "পকা শস্যক কাটি একগোট কৰা কৰ্মচাৰি।"

### শব্দৰ অনুবাদ

- মন্দ, পাপী, মন্দতা

- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- ঈশ্বৰ
- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ , শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত

**50:10**

“যেতিয়া জগত শেষ হব, তেতিয়া দুতে চয়তানৰ পক্ষৰ লোক সকলক এক গোট কৰিব। দুতে তেওঁলোকক অতি ভয়ানক জুইত পেলাব। তাতে লোক সকলে ক্ৰন্দন কৰিব আৰু অতিশয় কষ্ট পাব। পাছে যি সকল ধাৰ্মিক, যীচুক অনুকৰণ কৰা লোক, তেওঁ লোক পিতৃ ঈশ্বৰৰ ৰাজ্যত সূৰ্য্যৰ পোহৰৰ দৰে জিলিকিব।”

**যিবোৰ চয়তানৰ**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "যি চয়তানক পালন কাৰে" বা, "যি চয়তানৰ দ্বাৰা শাসিত।" ই সেইসকলক সন্দৰ্ভিত কৰিছে যিসকল যীচুক বিশ্বাস নকৰে, কিন্তু চয়তানৰ দুষ্টকৰ্মক পালন কৰে।

**উত্প জ্বোই**

অৰ্থাত, "এটা বহুত গৰম, জ্বলি থকা আগুন" বা, "এটা ডাঙৰ, গৰম জ্বোই"

**ধাৰ্মিক লোকবোৰ**

ই সেইলোক সকলক সন্দৰ্ভিত কৰিছে যিসকল যীচুত আছে। চোৱা [৫০:০৮](#)

**সূৰ্য্য দৰে জিলিকা**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰে, "সূৰ্য্যৰ দৰে সুকীৰ্ত্তিজনক হোৱা।" বা, "ভাল গুন দেখুওৱা কাৰণ সূৰ্য্য উজ্জ্বল প্ৰকাশ দেখুওৱাই"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা
- সৎকৰ্ম, ধাৰ্মিকতা, অধৰ্ম, অধাৰ্মিকতা, ন্যায়, ন্যায্য
- ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গৰ ৰাজ্য



- পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ

**50:11**

যীচুৱে লগতে কৈছে যে পৃথিবীখন শেষ হোৱাৰ আগে আগে তেওঁ পুনৰায় আহিব। তেওঁ যেনেকৈ উলটি গৈছিল তেনেকৈয়ে আহিব। ইয়াৰ অৰ্থ হল, তেওঁ শৰীৰিক ভাৱে ডাৱৰৰ ওপৰেদি আহিব। যেতিয়া যীচু উলটি আহিব, তেতিয়া তেওঁৰ নামত মৃত্যু হোৱা প্ৰতিজন খ্ৰীষ্টিয়ান লোক মৰাৰ পৰা জীয়াই উঠিব আৰু আকাশত তেওঁক লগ ধৰিব।

**তেওঁ গুচিগল**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "তেওঁ পৃথিবীক এৰি দিলে।" বা, "তেওঁ স্বৰ্গলৈ আকৌ ঘূৰি যাবলৈ এৰি দিলে।"

**আকাশত মেঘত আহিব**

অৰ্থাত, "যেনেকৈ তেওঁ আকাশৰ মেঘত আহিব মেঘে ঢাকি দিব।" বা, "আকাশৰ মেঘে তেওঁক লৈ যাব।"

**যীচু যেতিয়া ঘূৰি আহিব**

অৰ্থাত, "যেতিয়া যীচু পৃথিবীৰ ঘূৰি আহিব।"

**আকাশত তেওঁক লগ কৰিব**

অৰ্থাত, "আকাশত তেওঁক যোগ দিয়া।" যি যীচুত বিশ্বাস কৰে, তেওঁ আকাশলৈ গৈ যীচুক লগ কৰিব।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- খ্ৰীষ্টিয়ান
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,

## 50:12



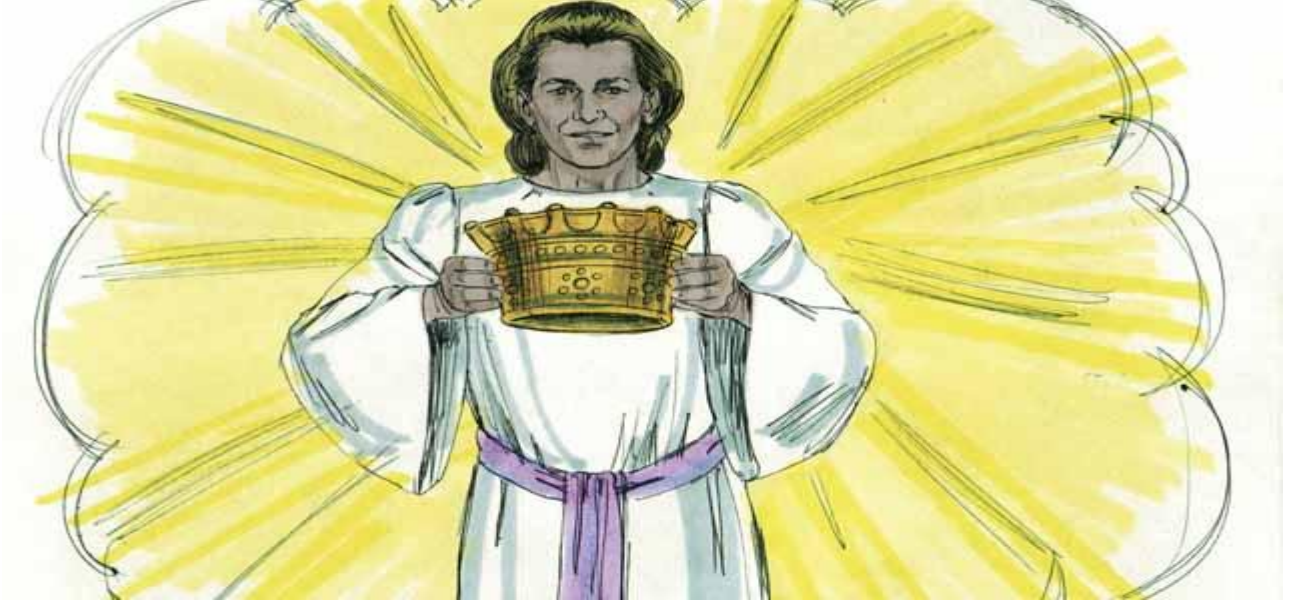
আৰু সেই সময়লৈকে জীয়াই থকা খ্ৰীষ্টিয়ান সকলো আকাশলৈ উঠিব আৰু মৰাৰ পৰা জী উঠা সেই খ্ৰীষ্টিয়ান লোক সকলৰ লগ হব। আৰু তেওঁবিলাক একেলগে যীচুৰ লগ হব। ইয়াৰ পিছত, যীচুৱে সেই লোক সকলৰ লগত বাস কৰিব। আৰু সদা কালৰ বাবে শান্তি প্ৰতিস্থা হব।

### এতিয়ালৈকে জীৱিত

অৰ্থাত, “যেতিয়া যীচু আহিব তেতিয়ালৈকে জীৱিত থাকিব।”

### শব্দৰ অনুবাদ

- খ্ৰীষ্টিয়ান
- জীৱন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ
- উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

**50:13**

তেওঁত বিশ্বাস কৰা সকলোকে যীচুৱে একোটাকৈ মুকুত দিয়াৰ কথা প্ৰতিজ্ঞা কৰিছে। তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ সৈতে সদাকালৰ বাবে বাস কৰিব। তেওঁবিলাকে প্ৰকৃত শান্তি লাভ কৰিব।

**মুকুট**

এই মুকুট যীচুক বিশ্বাস কৰা আৰু তেওঁক এই জীৱনত সেৱা কৰাৰ আমাৰ এক পুৰস্কাৰক প্ৰতিনিধিত্ব কৰিছে।

**নিঘুন**

অৰ্থাত, "সম্পূৰ্ণ" বা "মুঠ"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিশ্ৰুতিবোৰ, প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- জীৱন, বাস, বাস, বাস, জীৱিত প্ৰাণ
- ঈশ্বৰ
- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী



## 50:14



পাছে যীচুত বিশ্বাস নকৰা সকলোকে ঈশ্বৰে শাস্তি বিহিব। তেওঁ তেওঁবিলাকক নৰকত পেলাব। তাত তেওঁৰ ক্ৰন্দন আৰু দাঁত কৰচনি হব, আৰু সদাকালৰ বাবে তেওঁবিলাকে যাতনা পাব। কেতিয়াও শেষ নোহোৱা জুইয়ে তেওঁবিলাকক পুৰিব, আৰু পোক সমূহে সকলো সময়তে তেওঁলোকক খাই থাকিব।

### কাল্দে আৰু দুখত নিজৰ দাঁত কৰচে।

এইটো টোকা চাওক ৫০:১০

### শব্দৰ অনুবাদ

- ঈশ্বৰ
- বিচাৰক, বিচাৰকৰা, বিচাৰ, হটকাৰী
- বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস
- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- নৰক, অগ্নিৰ সৰোবৰ

**50:15**

যেতিয়া যীচু উলটি আহিব, তেতিয়া যীচুৱে চয়তান আৰু তাৰ ৰাজ্য সম্পূৰ্ণ ৰূপে ধংস কৰিব। তেওঁ চয়তানক নৰকত পেলাব। আৰু ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধীতা কৰা সকলৰ সৈতে চয়তান সদাকালৰ বাবে তাত জ্বলি থাকিব।

**তেওঁৰ ৰাজ্য**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "মানুহবোৰত চয়তাৰ দুষ্ট শাসন।" বা "সকলো দুষ্ট কৰ্ম তেওঁ কৰে আৰু দুষ্টলোকক নিয়ন্ত্ৰিত কৰে।"

**ইয়াৰ ওপৰিও**

অৰ্থাত, "তাৰ উপৰিও"

**শব্দৰ অনুবাদ**

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন
- ৰাজ্য, ৰাজ্য
- নৰক, অগ্নিৰ সৰোবৰ
- পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অৰ্ধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য
- ঈশ্বৰ

**50:16**

যিহেতু আদম আৰু হৱা ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হ'ল আৰু পাপ এই জগতলৈ আহিলে, ঈশ্বৰে তাক শাও দিবলৈ আৰু ধংস কৰিবলৈ সিদ্ধান্ত ললে। পাছে ঈশ্বৰে পুনৰ এক নিখুঁত নতুন স্বৰ্গ আৰু নতুন আকাশমণ্ডল নিৰ্মাণ কৰিব।

**পাপ আনিলে**

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰেও কৰিব পাৰি, "পাপৰ কাৰণে প্ৰবেশ কৰিলে।"

**এখন নতুন স্বৰ্গ**

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "এখন নতুন আকাশ" বা, "এখন নতুন ব্ৰহ্মাণ্ড"। ই আকাশৰ নতুন তৰাৰ গোট আৰু আকাশৰ বাকী বস্তুবোৰকো সন্দৰ্ভিত কৰিছে।

**এখন নতুন পৃথিৱী**

বৰ্তমান আমি যি পৃথিৱীত আছো আৰু এক নতুন আৰু ভাল পৃথিৱী প্ৰতিস্থাপিত কৰা হ'ব।

**শব্দৰ অনুবাদ**

- আদম
- হৱা
- অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচাৰ, অবাধ্য
- ঈশ্বৰ
- পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপৰাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা
- ধিক্কাৰ, অভিশাপ, ধিক্কাৰবোৰ, গালিগালাজ কৰা।
- স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়



## 50:17



যীচু আৰু তেওঁৰ লোক সকল সেই নতুন পৃথিবীত বসবাস কৰিব, আৰু সদাকালৰ বাবে শাসন কৰিব। তেওঁ সকলোৰে চকুৰ পৰা চকু পানী আঁতৰাই পেলাব। কোনো লোক দুখিত নহব আৰু কষ্ট নাপাব। তেওঁলোকে ক্ৰন্দন নকৰিব। তাত ৰোগ বা মৃত্যু নাথাকিব। আৰু কোনো পাপ তাত নাথাকিব। যীচুৱে তেওঁৰ ৰাজ্য ধাৰ্মিকতাৰে শাসন কৰিব আৰু তাত শান্তি থাকিব। তেওঁ সদায়ে তেওঁৰ লোকৰ সকলৰ লগত থাকিব।

### সকলো চকুলোক মুচি দিয়া

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "আমাৰ সকলো দুঃখবোৰ অন্ত কৰা।" বা , "সমস্যাৰ অন্ত কৰা" বা, "আলফলিয়া ভাৱে যিকোনো দুখ দূৰ কৰিবৰ কাৰণে।"

### তাত একো দুখ, কান্দন, দুষ্ট কৰ্ম, দোষ বা মৃত্যু কেতিয়াও নহব।

ইয়াৰ অনুবাদ এই ৰূপতো কৰিব পাৰি, "লোকবোৰ এতিয়া একো দুখ, কান্দন, দুষ্ট কৰ্ম, দোষ বা মৃত্যু কেতিয়াও দুৰ্ভোগ নহব।

### শান্তি আৰু ন্যায়ৰ লগত নিজৰ ৰাজ্যত শাসন কৰা।

ইয়াৰ অনুবাদ এই প্ৰকাৰে কৰিব পাৰি, "নিজৰ মানুহত নিষপশ ৰূপত শাসন কৰা, এক প্ৰকাৰে যি সিহঁতক শান্তি প্ৰদান কৰে।"

### বাইবেলৰ এটা কাহিনীৰ পৰা

বাইবেলৰ কিছুমান অনুবাদত এই সন্দৰ্ভ অলপ বেলেগ হব পাৰে।

### শব্দৰ অনুবাদ

- যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু
- ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা
- মন্দ, পাপী, মন্দতা
- মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাঅক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়
- ঈশ্বৰেৰ ৰাজ্য, স্বৰ্গেৰ ৰাজ্য



- শান্তি, শান্তিপূৰ্ণ, শান্তিপূৰ্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী
- শুধু ন্যায় বিচাৰ, অন্যায়, অবিচাৰ, অন্যায়, ন্যায়সঙ্গত, যৌক্তিকতা

বাইবেলৰ এই কাহিনীটোঃ মথি ২৪:১৪, ২৮:১৮, যোহন ১৫:২০, ১৬:৩৩, প্ৰকাশিত বাক্য ২:১০, মথি ১৩:২৪-৩০, ৩৬-৪২, ১থিচঃ ৪:১৩-৫:১১, যাকোব ১:১২, মথি ২২:১৩, প্ৰঃবাক্য ২০:১০, ২১:১-২২:২১



# **translationWords**

**সংস্করণ 9.1**

## অচুৰ, অচুৰীয়, অচুৰীয়সকল, অচুৰীয় সাম্ৰাজ্য

### তথ্যবোৰ:

ইস্ৰায়েলীসকলে কানান দেশত বসবাস কৰাৰ সময়ত অচুৰ আছিল এটা শক্তিশালী জাতি। বহু জাতিৰ এটা দল আছিল অচুৰীয় সাম্ৰাজ্য, ইয়াক অচুৰীয় ৰজাৰ দ্বাৰা শাসন কৰা হৈছিল।

- অচুৰীয় জাতিৰ অৱস্থিত অঞ্চল আছিল বৰ্তমানৰ ইৰাকৰ উত্তৰ অংশ আছিল।
- তেওঁলোকৰ ইতিহাসত অচুৰীয় সকলে বিভিন্ন সময়ত ইস্ৰায়েলৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিছিল।
- ৭২২ খ্ৰীষ্ট পূৰ্বত অচুৰীয়সকলে সম্পূৰ্ণ ৰূপে ইস্ৰায়েল ৰাজ্য জয় কৰিছিল আৰু বহু ইস্ৰায়েলী লোকক বল প্ৰয়োগ কৰি অচুৰলৈ লৈ গৈছিল।
- চমৰীয়াৰ পৰা ইস্ৰায়েললৈ লৈ অহা অচুৰীয় বিদেশীসকলৰ সৈতে বৈ যোৱা ইস্ৰায়েলী লোক সকলৰ মাজত বিবাহ হৈছিল। এই দুটা জাতিৰ মাজত বিবাহ হোৱা এই লোকসকলৰ বংশধৰসকলক পাছত চমৰীয়া বুলি কোৱা হৈছিল।

(পুনৰ চাওক: চমৰীয়া)

### বাইবেলৰ প্ৰসংগবোৰ:

- আদি পুস্তক 10:11-14
- আদি পুস্তক 25:17-18
- যিচয়া 07:16-17
- যিৰিমিয়া 50:17-18
- মীখা 07:11-13

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **20:02** তেওঁলোকক ধ্বংস কৰিবলৈ তেওঁলোকৰ শত্ৰুক অনুমতি দিয়াৰ যোগেদি ঈশ্বৰে দুয়োখন ৰাজ্যক শাস্তি দিছিল। ইস্ৰায়েল ৰাজ্য ধ্বংস হৈছিল **অচুৰীয় সাম্ৰাজ্যৰ যোগেদি**, এওঁলোক আছিল এটা শক্তিশালী, নিষ্ঠুৰ জাতি। সেই **অচুৰীয়সকলে** ইস্ৰায়েল ৰাজ্যৰ বহু লোকক হত্যা কৰিছিল, সকলো মূল্যবান বস্তু লৈ গৈছিল, আৰু দেশ খন জ্বলাই দিছিল।
- **20:03** সেই **অচুৰীয়সকলে** সকলো নেতা, ধনী লোক, আৰু বিভিন্ন কামত পাৰদৰ্শী লোক সকলক একত্ৰিত কৰিলে আৰু তেওঁলোকক লৈ গ'ল **অচুৰীয়লৈ**।
- **20:04** তাৰ পাছত **অচুৰীয়সকলে** ইস্ৰায়েল ৰাজ্যৰ য'ত তেওঁলোকে বাস কৰিছিল, সেই ঠাইলৈ বিদেশীসকলক আনিছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H804, H1121

(ফিৰে যান: [20:02](#); [20:03](#); [20:04](#); [20:06](#))

## অনন্তকাল, চিৰস্থায়ী, অনন্ত, চিৰকাল

### সংজ্ঞা:

“চিৰস্থায়ী” আৰু “অনন্ত” শব্দবোৰৰ অৰ্থ অতি সামঞ্জস্য থকা, আৰু ই কোনো বিষয় সদায় স্থায়ী হৈ থাকিব বা চিৰকাল থাকিব বুলি নিৰ্দেশ কৰে।

- “অনন্ত” শব্দটোৱে কোনো বস্তুৰ আৰম্ভণি বা শেষ নথকাক নিৰ্দেশ কৰে। ইয়ে জীৱনৰো যে শেষ নাই ইয়াকো নিৰ্দেশ কৰে।
- পাছত এই পৃথিবীৰ পাৰ্থিৱ জীৱন মানুহে স্বৰ্গত ঈশ্বৰৰ সৈতে নাইবা ঈশ্বৰৰ পৰা দূৰ হৈ নৰকত অনন্তকাল কটাব লাগিব।
- “অনন্ত জীৱন” আৰু “চিৰস্থায়ী জীৱন” শব্দবোৰ নতুন নিয়মত ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে স্বৰ্গত ঈশ্বৰৰ সৈতে চিৰকাল বসবাস কৰাৰ নিৰ্দেশ দিবৰ বাবে।
- “চিৰকালৰ কাৰণে” বাক্যাংশই ধাৰণা দিয়ে যে, সেই সময় কেতিয়াও শেষ নহয় আৰু সেয়া অনন্তকাল বা অনন্ত জীৱনৰ নিচিনা বুলি প্ৰকাশ কৰে। “চিৰকাল” শব্দটোৱে শেষ নোহোৱা সময়ক উল্লেখ কৰে। কেতিয়াবা ই আলংকাৰিক অৰ্থত “এটা দীৰ্ঘ সময়” বুজাবৰ বাবেও ব্যৱহাৰ হয়।
- “চিৰকালৰ কাৰণে” বিষয়টোৱে কোনো বিষয় সদায় সম্ভৱ বা সদায় বিদ্যমান বুলি গুৰুত্ব প্ৰদান কৰিব বিচাৰে।
- “চিৰকালৰ কাৰণে” বাক্যাংশই অনন্তকাল বা অনন্ত জীৱন কি, সেই বিষয়ে প্ৰকাশ কৰে। ইয়ে এটা শেষ নোহোৱা সময়ৰ ধাৰণাকো দিয়ে।
- ঈশ্বৰে কৈছিল যে দায়ুদৰ সিংহাসন “চিৰকাল” থাকিব। এই নিৰ্দেশনাই এইটো তথ্যকে দিয়ে যে, দায়ুদৰ বংশধৰ যীচুৰ ৰাজত্ব চিৰকালৰ ৰজা হিচাপে হ’ল।

### অনুবাদৰ উপদেশবোৰ:

- আন পদ্ধতিৰে “অনন্ত” বা “চিৰস্থায়ী জীৱন” অনুবাদ কৰোতে “শেষ নোহোৱা” বা “বন্ধ নোহোৱা” বা “সদায় হৈ থকা” বুলিও অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰি।
- “অনন্ত জীৱন” আৰু “চিৰস্থায়ী জীৱন” শব্দবোৰ এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে, “শেষ নোহোৱা জীৱন” বা “ৰৈ নোহোৱাকৈ গতি কৰি থকা জীৱন” বা “চিৰকালৰ বাবে জী উঠা আমাৰ পুনৰুত্থিত শৰীৰবোৰ”।
- প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি “অনন্ত” শব্দটো বিভিন্ন পদ্ধতিৰে অনুবাদ কৰোতে “বিদ্যমান সময়ৰ বাহিৰৰ সময়” বা “শেষ নোহোৱা জীৱন” বা “স্বৰ্গত থকা জীৱন” বুলিও অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰি।
- ইয়াৰ উপৰিও স্থানীয় বা জাতীয় ভাষাত এই শব্দটো কেনেকৈ অনুবাদ কৰা হৈছে সেয়াও বিবেচনা কৰিব লাগিব। (চাওক: কেনেকৈ নজনাবোৰ অনুবাদ কৰিব)
- “চিৰকাল” শব্দটো “সদায়” বা “কেতিয়াও শেষ নহয়” বুলিও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- “চিৰকাল থাকিব” বাক্যাংশটোৰ অনুবাদ এইদৰেও কৰিব পাৰি যেনে, “সদায় বিদ্যমান” বা “কেতিয়াও বন্ধ নহয়” বা “সকলো সময়ত অব্যাহত থাকিব”।
- “চিৰকালৰ কাৰণে” এই সতেজ বাক্যাংশটো এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে, “সদায় আৰু সদায়ৰ বাবে” বা “কেতিয়াও শেষ নহব” বা “যি কেতিয়াও শেষ নহয়”।
- “দায়ুদৰ সিংহাসন চিৰকাল থাকিব” অনুবাদটো এইদৰেও কৰিব পাৰি যেনে, “দায়ুদৰ বংশধৰসকলৰ ৰাজত্ব চিৰকাল থাকিব” বা “দায়ুদৰ বংশধৰে সদায় ৰাজত্ব কৰিব”।

(পুনৰ চাওক: দায়ুদ, ৰাজত্ব, জীৱন)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- আদি পুস্তক 17:7-8
- আদি পুস্তক 48:3-4
- যাত্রা পুস্তক 15:17-18
- 2 চমুয়েল 03:28-30
- 1 ৰজাৱলী 02:32-33
- ইয়োৱ 04:20-21
- গীতমালা 021:3-4
- যিচয়া 09:6-7
- যিচয়া 40:27-28
- দানিয়েল 07:17-18
- লুক 18:18-21
- পীচনিৰ কৰ্ম 13:46-47



- ৰোমীয় 05:20-21
- ইব্ৰী 06:19-20
- ইব্ৰী 10:11-14
- 1 যোহন 01:1-2
- 1 যোহন 05:11-12
- প্ৰকাশিত বাক্য 01:4-6
- প্ৰকাশিত বাক্য 22:3-5

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **27:01** এদিনাখন, ইহুদী বিধানৰ পণ্ডিত এজন যীচুৰ ওচৰলৈ আহি ক'লে, "গুৰু, মই কি কৰিলে উত্তৰাধিকাৰী হ'ব পাৰিম **অনন্ত জীৱন**?"
- **28:01** এদিনাখন, এজন ডেকা শাসনকৰ্তা যীচুৰ ওচৰলৈ আহিল আৰু তেওঁক সুধিলে, "সং গুৰু, কি কৰিলে মই পাম **what অনন্ত জীৱন**?" যীচুৱে তেওঁক ক'লে, "কিয় মোক সং কি বুলি সুধিছা? ইয়াত মাত্ৰ এজনেই সং আছে, আৰু তেওঁ ঈশ্বৰ। কিন্তু তুমি যদি পাব বিচৰা **অনন্ত জীৱন**, ঈশ্বৰৰ বিধান পালন কৰা।"
- **28:10** যীচুৱে উত্তৰ দি ক'লে, "যিসকলে মোৰ নামৰ বাবে তেওঁলোকৰ ঘৰ, ভাই, ভনী, পিতা, মাতা, সন্তান, বা সম্পত্তি হেৰুৱাব, তেওঁলোকে এশ বাৰতকৈ অধিক গ্ৰহন কৰিব পাৰিব আৰু তেওঁলোকে পাব **অনন্ত জীৱন**।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3117, H4481, H5331, H5703, H5705, H5769, H5865, H5957, H6924, G126, G165, G166, G1336

(ফিৰে যান: [27:01](#); [28:01](#); [28:10](#))

## অপরাধবোধ, অপরাধী

### সংজ্ঞা:

"অপরাধবোধ" শব্দটিকে পাপ বা অপরাধ বলে উল্লেখ করে।

- 'দোষী হতে হবে', এর মানে হচ্ছে যে তারা ঈশ্বৰক অমান্য করেছিল।
- "দোষী"ৰ বিপৰীত হ'ল "নিৰ্দোষী"।

### অনুবাদের পৰামৰ্শ:

- কিছু ভাষা "পাপের ওজন" বা "পাপের হিসাব" হিসেবে অনুবাদ করতে পারে।
- 'দোষী' হতে অনুবাদ করার উপায়, যার অর্থ, "দোষ" বা "অপরাধ হতে পারে" অথবা "একটি পাপের কথা" অথবা "পাপ" হিসেবে উল্লেখ করা।

(পুনৰ চাওক: নিৰ্দোষী, অন্যায়াচরণের, শাস্তি, পাপ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- যাত্রা পুস্তক 28:36-38
- যিচয়া 06:6-7
- যাকোব 02:10-11
- যোহন 19:4-6
- যোনা 01:14-16

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **39:02** তারা (যীচু) অনেক সাক্ষী নিয়ে এসেছে, যারা তাকে মিথ্যা বলেছিল। তবে, তাদের বক্তব্য একে অপরের সঙ্গে একমত হয়নি, তাই ইহুদি নেতারা তাকে প্রমাণ করতে পারেননি **অপরাধী** কোনো বিষয়ৰ।
- **39:11** যিশুর সঙ্গে কথা বলার পর, পীলাত ভিড়ের কাছে গিয়ে বললেন, "আমি পাই না **অপরাধবোধ** এতে মানুষের." কিন্তু ইহুদি নেতা ও জনতা চিৎকার কৰি ক'লে, "তেওঁক ক্ৰুচত দিয়া!" পীলাত বললেন, "তেওঁ নহয় **অপরাধী**." কিন্তু তেওঁলোকে জোরে জোরে চিৎকার কৰিব ধৰিলে। তারপর পীলাতে বললেন তৃতীয় বার,!"
- **40:04** যীশু দুজন ডাকাতে মধ্যে ক্ৰুশবিদ্ধ হয়েছিলেন। তেওঁলোকৰ মাজৰ এজনে যীচু খ্ৰীষ্টক উপহাস কৰিলে, তথাপি অন্য এজনে কলে, "ঈশ্বৰক ভয় নকৰা নে? আমি **অপরাধী**, কিন্তু এই লোকটা নিৰ্দোষ।
- **49:10** কাৰণ তোমার পাপ **অপৰাধ** আৰু মৃত্যুবরণ করার দাবীদার।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

(ফিৰে যান: 19:16; 39:02; 39:11; 40:04; 49:10)

## অবতৰণ, অবতৰণ, অবতীৰ্ণ, অববোহী, বংশধৰ, সন্তান-সন্ততি

### সংজ্ঞা:

“বংশধৰ” হ’ল এনে এজন ব্যক্তি, যি জনৰ কোনো এজন ব্যক্তিৰ লগত প্ৰত্যক্ষভাবে তেজৰ সম্পৰ্ক বুৰঞ্জীৰ পৰা আছে।

- উদাহৰণ স্বৰূপে অৱ্ৰাহাম আছিল নোহৰ বংশধৰ।
- একজন ব্যক্তিৰ বংশধৰসকল হ’ল, তেওঁৰ নিজৰ সন্তান, নাতি, পৰিনাতি আৰু তেওঁলোকৰ আন লোকসকল। ইস্ৰায়েলৰ বাৰ ফৈদ আছিল যাকোবৰ বংশধৰ।
- “অবতীৰ্ণ হোৱাৰ পৰা” বাক্যাংশটো আন এটা পদ্ধতিত কবলৈ গলে “বংশধৰৰ পৰা” বুলি ক’ব পাৰি, যেনে “অৱ্ৰাহাম নোহৰ পৰা অহা”। ইয়াক “পৰিয়ালৰ বংশলতাৰ পৰা” বুলিও অনুবাদ কৰিব পাৰি।

(পুনৰ চাওক: অৱ্ৰাহাম, পূৰ্বপুৰুষ, যাকোব, নোহ, ইস্ৰায়েলৰ বাৰ ফৈদ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 ৰজাৱলী 09:4-5
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:23-25
- দ্বিতীয় বিৱৰণ 02:20-22
- আদি পুস্তক 10:1
- আদি পুস্তক 28:12-13

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **02:09** "সেই মহিলা গৰাকীৰ **বংশধৰ** তোমাৰ মূৰ গুড়ি কৰা হ’ব, আৰু তুমি তাৰ গোৰোহাত আঘাত কৰিবা।"
- **04:09** "মই এই কানান দেশ দিলো তোমাৰ **বংশধৰসকলক।**"
- **05:10** "তোমাৰ **বংশধৰসকল** আকাশত থকা তৰাবোৰতকৈও অধিক হ’ব।"
- **17:07** "তোমাৰ সিংহাসন সবসময় ইস্ৰায়েলৰ উপৰ রাজা হিসাবে ধৰে ৰাজত্ব কৰবেন, আৰ মসীহ মছীহ আহিব আপোনাৰ**বংশধৰ!**"
- **18:13** যিহূদাৰ ৰজাবোৰ হ’ব **বংশধৰ** দায়ুদৰ।
- **21:04** মছীহ দায়ুদৰ পৰা হ’ব ইয়াকে ৰজা দায়ুদৰ ঈশ্বৰে প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল **বংশধৰ**ৰ।
- **48:13** ঈশ্বৰে দায়ুদক প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল যে মছীহজন দায়ুদৰ নিজৰ **বংশধৰ**। যীচু মছীহ আছিল বিশেষকৈ **বংশধৰ** দায়ুদৰ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H319, H1004, H1121, H1323, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G4690

(ফিৰে যান: 02:09; 04:06; 04:08; 04:09; 05:03; 05:10; 06:04; 08:15; 09:01; 13:09; 14:02; 17:07; 18:13; 20:04; 21:01; 21:04; 48:04; 48:07; 48:13; 49:08)

## অবাধ্য, অবাধ্য, অমান্য, পাপাচার, অবাধ্য

### সংজ্ঞা:

"অবাধ্য" শব্দটি মানে কি একজন নেতৃস্থানীয় ব্যক্তিয়ে দিয়া আদেশ নির্দেশ অমান্য কৰা বা দিয়া আদেশ পালন নকৰা বুজায়। এজন ব্যক্তি যি এই 'অবাধ্য' হ'ছে।

- মানুহ কিছু না করতে বলা হয়েছে যে ভয় হয়।
- এছাড়াও অমান্য করার আদেশ করা হয়েছে যে, কিছু অস্বীকার করা মানে।
- 'অবাধ্য' শব্দটি আরও যারা বিশ্বাস ঘাতক অবাধ্য বা বিদ্রোহী চরিত্র কাউকে বুঝাতে ব্যবহার করা হয়। এর মানে হল যে, তারা অপরাধী বা মন্দ।
- কাল 'অবাধ্যতার' মানে 'না মেনে আইন' বা 'র বিরুদ্ধে চাওয়া হয় আচরণ।'
- 'অবাধ্য সম্প্রদায়ের' অনুবাদ করতে পারে 'এ ভয় রাখে যে মানুহ' বা 'কি ঈশ্বরের আদেশ না লোক।'

(পুনৰ চাওক: কৰ্তৃপক্ষ, মন্দ, পাপ, পালন)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 ৰজারলী 13:20-22
- পঁচনিৰ কৰ্ম 26:19-21
- কলচীয়া 03:5-8
- লুক 01:16-17
- লুক 06:49
- গীতমালা 089:30-32

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **02:11** ঈশ্বৰে মানুহক ক'লে, "তুমি তোমাৰ পত্নীৰ কথা শুনিলা, আৰু **অবাধ্য হ'লা** মোৰ।"
- **13:07** যদি লোকসকলে এই বিধান পালন কৰে, তেনেহলে ঈশ্বৰে প্ৰতীজ্ঞা কৰিছে তেওঁ আশীৰ্বাদ কৰিব আৰু তেওঁলোকক সুৰক্ষা দিব। যদি তেওঁলোকে **আজ্ঞা পালন নকৰে** তেওঁলোকক ঈশ্বৰে দণ্ড দিব।
- **16:02** কাৰণ ইস্ৰায়েলীসকলে **আজ্ঞা লঙ্ঘন কৰে** ঈশ্বৰৰ, তিনি তাদেৰকে শাস্তি তাদেৰকে পৰাজিত শত্ৰুৰা সুযোগ প্ৰদান কৰাৰ মাধ্যমে।
- **35:12** "বড় ছেলেটি তাৰ বাবাকে বলল "এই সব বছৰ আমি কৰেছি কাজ তাৰ জন্য। মই নকৰো **আজ্ঞা লঙ্ঘন** তোমাৰ, আৰ আমি আমাৰ বন্ধুদেৰ সাথে উদযাপন কৰতে পারে, তাই এখনও তুমি আমাকে ছোট ছাগল দিই নি।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4784, H5674, G506, G543, G544, G545, G3847, G3876

(ফিৰে যান: 02:11; 13:07; 13:09; 16:01; 16:02; 18:03; 35:12; 45:03; 50:16)



## অব্রাহাম, অব্রাম

### সত্যবোৰ

অব্রাম উৰ নগৰৰ কলদীয়া লোক আছিল, তেওঁক ঈশ্বৰে মনোনীত কৰাৰ যোগেদি ইস্রায়েলী সকলৰ আদি পিতৃ হৈছিল। ঈশ্বৰে তেওঁৰ নাম সলনি কৰি “অব্রাহাম” ৰাখিছিল।

- অব্রাম নামৰ অৰ্থ হ’ল “মহিমাশিত পিতৃ”।
- অব্রাহাম নামৰ অৰ্থ হ’ল “অনেকৰ পিতৃ”।
- ঈশ্বৰে প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল যে অব্রাহামক বহু কৰিব, তাৰ পৰা এটা মহান জাতি হ’ব।
- অব্রাহামে ঈশ্বৰক বিশ্বাস কৰিছিল আৰু অনুসৰণ কৰিছিল। ঈশ্বৰে কলদীয়াৰ পৰা কানান দেশলৈ অব্রাহামক পৰিচালনা কৰিছিল।
- অব্রাহাম আৰু তেওঁৰ পত্নী চাৰা যেতিয়া অতি বৃদ্ধ হৈছিল আৰু তেওঁলোক যেতিয়া কানান দেশত বাস কৰি আছিল, তেতিয়া তেওঁলোকৰ পুত্ৰ ইচাহাকক পাইছিল।

(অনুবাদ উপদেশ: নামবোৰ অনুবাদ কৰা)

(চাওহক: কানান, কলদীয়া, চাৰা, ইচাহাক)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- গালাতীয়া 03:6-9
- আদি পুস্তক 11:29-30
- আদি পুস্তক 21:1-4
- আদি পুস্তক 22:1-3
- যাকোব 02:21-24
- মথি 01:1-3

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **04:06** যেতিয়া **অব্রাম** কানানত আহি পোৱাৰ পাছত ঈশ্বৰে ক’লে, “তুমি চাৰিওফালে চোৱা। মই তোমাক দিম আৰু তুমি চোৱা, তোমাৰ বংশধৰ সকলক এই সকলো দেশৰ উত্তৰাধিকাৰ দিম।
- **05:04** তেতিয়া ঈশ্বৰে সলনি কৰিলে **অব্রাম**’ৰ নাম **অব্রাহাম**, যাৰ অৰ্থ হ’ল “অনেকৰ পিতৃ”।
- **05:05** প্ৰায় এক বছৰ পাছত, যেতিয়া **অব্রাহাম** এশ বছৰ বয়সীয়া আছিল আৰু চাৰ নব্বৈ বছৰৰ আছিল, তেতিয়া চাৰাই অব্রাহামৰ পুত্ৰ জন্ম দিছিল।
- **05:06** যেতিয়া ইচাহাক যুৱক আছিল, তেতিয়া ঈশ্বৰে পৰীক্ষা কৰি **অব্রাহাম**ৰ বিশ্বাসৰ যোগেদি কৈছিল, “তোমাৰ একমাত্ৰ পুত্ৰ ইচাহাকক লোৱা, আৰু মোলৈ বলিদান হিচাপে তাক বধ কৰা”।
- **06:01** যেতিয়া **অব্রাহাম** অতি বৃদ্ধ হৈছিল আৰু তেতিয়া তেওঁৰ পুত্ৰ ইচাহাক যুৱক হৈ উঠিছিল **অব্রাহাম** তেওঁৰ এজন দাসক ইচাহাকৰ বাবে পত্নী এজনী বিচাৰিবলৈ নিজৰ সম্পৰ্কীয় লোকসকলে বসবাস কৰা দেশলৈ পঠাই দিলে।
- **06:04** বহু সময়ৰ পাছত, **অব্রাহাম** মৰিল আৰু ঈশ্বৰে তেওঁৰ সৈতে কৰা সকলো প্ৰতিজ্ঞাৰ নিয়ম ইচাহাকলৈ হস্তান্তৰিত হৈছিল।
- **21:02** ঈশ্বৰ প্ৰতিজ্ঞাবোৰ **অব্রাহাম** তেওঁৰ যোগেদি পৃথিৱীৰ জাতি সমূহে আশীৰ্বাদ গ্ৰহন কৰিব।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H87, H85, G11

(ফিৰে যান: 04:04; 04:05; 04:06; 04:07; 04:08; 04:09; 05:01; 05:02; 05:03; 05:04; 05:05; 05:06; 05:07; 05:08; 05:09; 05:10; 06:01; 06:02; 06:04; 07:10; 08:15; 09:13; 09:14; 14:02; 14:12; 19:10; 21:02; 45:03; 48:07; 48:08)

## অলৌকিক, অলৌকিক, বিস্মিত, বিস্মিত, আয়াত, আয়াত

### সংজ্ঞা:

"অলৌকিক" কিছু আশ্চর্য বিষয় যা আল্লাহ তা ' আলা যদি না করেন তাহলে তা সম্ভব নয় ।

- আশ্চর্য উদাহরণ যে ঈসা মসীহ্ র মধ্যে একটি ঝড় calming এবং একজন অন্ধ মানুষকে আরোগ্য করেছেন ।
- অলৌকিক ভাবে কখনও ' বিস্ময় ' বলা হয় কারণ তারা মানুষকে অবাক বা বিস্ময়ের সাথে পূরণ করতে পারে ।
- "বিস্ময়" শব্দটি আরো সাধারণভাবে আল্লাহর ক্ষমতার প্রদর্শনে আরো বেশি করে উল্লেখ করতে পারে, যেমন তিনি সৃষ্টি করেছেন আসমান ও যমীন ।
- "নিদর্শন" বলা যেতে পারে কারণ তাদের ইন্ডিকেটর হিসেবে ব্যবহার করা হয় অথবা প্রমাণিত হয় যে, ঈশ্বর সর্বশক্তিমান, যিনি মহাবিশ্বের পূর্ণ কর্তৃত্ব রাখেন ।
- কিছু অলৌকিক ঘটনা আল্লাহ্ র redemption, যেমন তিনি মিসর থেকে ইস্রায়েলীয়দের উদ্ধার করেছিলেন, আর যখন তিনি দ্যানিয়েলকে আঘাত করেছিলেন তখন তিনি তাঁর থেকে রক্ষা করেছিলেন ।
- আর নিঃসন্দেহ আল্লাহ্--তিনিই তো প্রতিফল-মীমাংসা করে দিয়েছেন, যেমন তিনি নূহ-এর এক বংশকে ধ্বংস করেছিলেন, আর তিনি মিশরের মাটিতে এক ভয়ংকর শাস্তি নিয়ে এসেছিলেন ।
- অনেকের অলৌকিক ঘটনা ছিল অসুস্থ মানুষের দৈহিক healings বা মৃত মানুষকে জীবনে ফিরিয়ে আনার জন্য ।
- ঈশ্বরের শক্তি যীশুর হাতে দেখানো হয়েছিল যখন তিনি মানুষকে সুস্থ করেন, তখন তিনি পানি পান করতেন এবং মৃত লোকদের জীবিত করেন । এগুলো সব অলৌকিক ঘটনা ।
- আল্লাহ তা ' আলা নবী ও রাসূল (স.)-এর দ্বারা কেবল ঈশ্বরের ক্ষমতার দ্বারা সম্ভব ।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- "অলৌকিক" বা "বিস্ময়"-এর অনুবাদ সম্ভব ' অসম্ভব ', যা আল্লাহ করেন "অথবা" আল্লাহর শক্তিশালী কর্ম "অথবা" আল্লাহর বিস্ময়কর কাজ " ।
- "নিদর্শন এবং বিস্ময়" এবং "অলৌকিক কাজ", যা আল্লাহর ক্ষমতাকে প্রমাণ করে অথবা "বিস্ময়কর অলৌকিক ঘটনা", যা মহান ঈশ্বরকে প্রদর্শন করে ।
- লক্ষ্য করুন যে কোন অলৌকিক চিহ্নের এই অর্থ একটি নিদর্শন থেকে আলাদা, যা প্রমাণ বা প্রমাণ দেয় । দু ' জনের সঙ্গে সম্পর্ক হতে পারে ।

(পুনর চাওক: শক্তি, ভাববাদী, পাঁচনি, চিন)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 2 থিচলনীকীয়া 02:8-10
- পাঁচনির কর্ম 04:15-18
- পাঁচনির কর্ম 04:21-22
- দানিয়েল 04:1-3
- দ্বিতীয় বিররণ 13:1-3
- যাত্রা পুস্তক 03:19-22
- যোহন 02:11
- মথি 13:57-58

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **16:08** গিদিয়নের ছোট্ট সৈন্যদল জন্য ঈশ্বরকে জিজ্ঞাসা করলেন দুই নিদর্শনাবলী তখন তিনি নিশ্চিত হতে পারেন যে, আল্লাহ তাকে ইস্রায়েলীয়দের বাঁচাতে ব্যবহার করবেন ।
- **19:14** ঈশ্বরে অনেক কবিলে **অলৌকিক কর্ম** এলিচার জরিয়াতে।
- **37:10** ইহুদিদের অনেকে যীশুর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করল কারণ এই **আচরিত কর্ম**।
- **43:06** "ইস্রায়েলীয়েরা যীশুর লোক ছিলেন অনেক মহান **নিদর্শনাবলী** আৰু **বিস্ময়** ' ' আল্লাহ্ র ক্ষমতার দ্বারা যেমন তোমরা দেখতে পাও, আর ইতিমধ্যে তোমরা জানতে । ' '

- **49:02** যিচুৱে অনেক কৰিলে **আলৌকিক কৰ্মবোৰে** প্ৰমাণ যে তেওঁ ঈশ্বৰ হয়। তিনি জল, শান্ত ৰাড, অনেক অসুস্থ মানুষকে সুস্থ কৰে তুলেছেন, তিনি মৃত, প্ৰাণে জীবিত কৰেছেন, এবং পাঁচটি রুটি এবং দুটি ছোট মাছ এক থেকে প্ৰায় 5,000 মানুষের জন্য পৰ্যাপ্ত খাবাৰে পৰিণত কৰেছেন ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H5953, H6381, H6382, H6383, H6395, H6725, H7560, H7583, H8047, H8074, H8539, H8540,, G880, G1213, G1229, G1411, G1569, G1718, G1770, G1839, G2285, G2296, G2297, G3167, G3902, G4591, G4592, G5059

(ফিৰে যান: 19:14; 37:10; 43:06; 45:01; 49:02)

## অহংকার, গৰ্বেৰ, অহংকার, গৰ্বিত

### সংজ্ঞা:

"গৰ্বৰ" এবং "গৰ্বিত"-এৰ শৰ্তাবলী হ'ছে একজন ব্যক্তি নিজেৰে খুব বেশী চিন্তা কৰে, এবং বিশেষ কৰে মনে কৰে যে সে অন্য মানুহৰ চেয়ে ভালো।

- একজন গৰ্বিত ব্যক্তি প্ৰায়ই নিজেৰ দোষ স্বীকাৰ কৰেন না। তিনি বিনয়ী নন।
- অহংকার অন্য কোন উপায়ে আল্লাহৰ গুৰুজনেৰ হতে পারে।
- "গৰ্বিত" এবং "গৰ্বেৰ" শৰ্তাবলী ব্যবহার করা যেতে পারে, যেমন "গৰ্বিত" এবং "আপনার সন্তানদের" গৰ্বিত "। এক্সপ্ৰেশন "আপনার কাজে গৰ্ব কৰে" মানে আপনার কাজ ভাল করার জন্য আনন্দ পাওয়া।
- এ বিষয়ে গৰ্ব না কৰা পৰ্যন্ত কেউ গৰ্বিত হতে পাবেন। কিছু ভাষাৰ এই দুটি ভিন্ন অৰ্থেৰ জন্য "গৰ্বেৰ" কথা আলাদা।
- "গৰ্বিত" বা "দাস্তিক" বা "আত্ম-গুৰুত্বপূৰ্ণ" শব্দটিৰ অৰ্থে সবসময় নেতিবাচক।

### অনুবাদের পৰামৰ্শ:

- "অহংকার" বা "দস্ত" বা "ঔদ্ধত্য" হিসেবে অনুদিত হতে পারে "প্ৰাইড"।
- অন্য প্ৰসঙ্গে 'অভিমান' বা 'সন্তুষ্টি' বা 'তৃপ্তি' বা 'আনন্দ' হিসেবে অনুদিত হতে পারে।
- "গৰ্বেৰ সাথে" অথবা "সন্তুষ্টি" বা "খুশি" এৰ অনুবাদ কৰা হতে পারে (স্বত্বত্বেও)।
- "আপনার কাজেৰ প্ৰতি গৰ্বেৰ সাথে" এই পঙ্ ভাষায় অনুদিত হতে পারে, "আপনার কাজ ভালোভাবে করতে সন্তুষ্টি খুঁজুন"।
- "'ইয়াওয়ে' গৰ্ব", "একই সাথে অনুবাদ কৰা যেতে পারে" যে সব বিস্ময়কৰ বিষয় 'ইয়াওয়ে' কৰা হয়েছে "অথবা" সুখী 'ইয়াওয়ে' কি ভাবে?

(পুনৰ চাওক: উদ্ধত, বিনয়ী, আনন্দ)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- 1 তিমথীয় 03:6-7
- 2 কৰিন্থীয়া 01:12-14
- গালাতীয়া 06:3-5
- যিচয়া 13:19-20
- লুক 01:50-51

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **04:02** তৌলোক অতি গৰ্বিত, ঈশ্বৰে তেওঁলোকক যি কৈছিল, সেয়া তেওঁলোকে জক্ষিপ কৰা নাছিল।
- **34:10** তেতিয়া যীচুৱে ক'লে, "আমি আপনাকে সত্য বলছি, আল্লাহ খাজনা সংগ্ৰহকাৰী ও দোয়া শুনেছেন এবং তাকে সংকৰ্মীদের অন্তৰ্ভুক্ত ঘোষণা কিন্তু তিনি ধৰ্মীয় নেতাৰ দোয়া পছন্দ কৰেননি। আল্লাহ প্ৰত্যেককে বিনয়ী কৰবেন অহংকাৰী, এবং যে নিজেৰে বিনয়ীসকলক কৰে, সে তাকে উঠিয়ে নেবে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1341, H1343, H1344, H1346, H1347, H1348, H1349, H1361, H1362, H1363, H1364, H1396, H1466, H1467, H1984, H2086, H2087, H2102, H2103, H2121, H3093, H3238, H3513, H4062, H1431, H4791, H5965, H7293, H7295, H7312, H7342, H7311, H7407, H7830, H8597, G212, G1391, G1392, G2744, G2745, G2746, G3173, G5187, G5229, G5243, G5244, G5308, G5309, G5426, G5450

(ফিৰে যান: [04:02](#); [34:10](#))



## অৰামিয়া, অৰামিয়াসকল

### তথ্যবোৰ:

অৰামিয়াসকল নোহৰ নাতি কানানৰ বংশধৰৰ পৰা অহা এটা শক্তিশালী জনগোষ্ঠী।

- তেওঁলোকৰ নামৰ অৰ্থ হৈছে “শ্ৰেষ্ঠ জন”, এওঁলোকে যি পাহাৰীয়া অঞ্চলত বাস কৰিছিল বুলি উল্লেখ কৰা আছে বা তথ্য হিচাপে জনাজাত যে তেওঁলোক বহুত ওখ আছিল।
- অৰামিয়াসকলে জৰ্দান নদীৰ দুয়ো পাৰৰ অঞ্চলত বাস কৰিছিল। আই চহৰ আছিল অৰামিয়াসকলৰ অধ্যুষিত।
- ঈশ্বৰে “অৰামিয়াসকলৰ পাপ”, বুলি তেওঁলোকে কৰা মিছা দেৱতাবোৰৰ পূজা আৰু পাপযুক্ত চৰ্চাৰ সহভাগীতাক নিৰ্দেশ কৰিছে।
- যেনেকৈ ঈশ্বৰে তেওঁলোকক আদেশ দিছিল, ঠিক তেনেদৰে যিহোচুৱাই অৰামিয়াসকলক ধ্বংস কৰিবলৈ ইস্ৰায়েলীসকলক নেতৃত্ব দিছিল।

### বাইবেল উল্লেখ:

- আমোচ 02:9-10
- যিহিষ্কেল 16:1-3
- আদিপুস্তক 10:15-18
- আদিপুস্তক 15:14-16
- যিহোচুৱা 09:9-10

### বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **15:07** কিছু সময় পাছত, কানানত থকা অন্যান্য জনগোষ্ঠীৰ ৰজাসকলে, **অৰামিয়াসকল**, শুনিলে যে গিবিয়নীসকলে ইস্ৰায়েলী সকলৰ লগত শান্তিৰ চুক্তি কৰিলে, তেতিয়া তেওঁলোকে তেওঁলোকৰ সেনাবোৰক একত্ৰিত কৰি বৃহৎ সৈন্যৰ দল কৰিলে আৰু গিবিয়ন আক্ৰমণ কৰিলে।
- **15:08** অতি ৰাতিপুৱা তেওঁলোক আশ্চৰ্য হ'ল **অৰামিয়া** সেনাবোৰ আৰু তেওঁলোকক আক্ৰমণ কৰিলে।
- **15:09** সেই দিনা ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলী সকলৰ কাৰণে যুদ্ধ কৰিলে। তেওঁ **অৰামিয়াসকলক** বিভ্ৰান্ত কৰিলে আৰু তেওঁ ডাঙৰ শিল পঠিয়ালে যিবোৰে হত্যা কৰিলে বহুত **অৰামিয়াসকলক**।
- **15:10** ঈশ্বৰে সূৰ্য্যকো এটা ঠাইত থাকিবলৈ দিলে যাতে পৰাজয় কৰিবলৈ ইস্ৰায়েলী সকলৰ ওচৰত যথেষ্ট সময় থাকে **অৰামিয়াসকলক**।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H567,

(ফিৰে যান: 15:07; 15:08; 15:09; 15:10)

## আত্মা, আত্মিক

### সংজ্ঞা:

"আত্মা" এই শব্দটো মানুহৰ অ শাৰীৰিক অংশক বুজাই যাক দেখা পাব নোৱাৰি। যেতিয়া কোনো লোকৰ মৃত্যু হয়, তেতিয়া তেওঁৰ আত্মা তেওঁৰ শৰীৰক ত্যাগ কৰে। "আত্মা" শব্দটো মনোভব বা আবেগপূৰ্ণ অবস্থাও বুজাব পাৰি।

- "আত্মা" শব্দটো এটা অস্তিত্বক বুজাই যাৰ শাৰীৰিক শৰীৰ নাই, বিশেষকৈ দুই আত্মাক।
- ব্যক্তিৰ আত্মা হৈছে তেওঁৰ এটা অংশ যিটোৱে ঈশ্বৰক জানে আৰু তেওঁক বিশ্বাস কৰে।
- সাধাৰণতে, "আত্মিক" শব্দটো যিকোনো অ শাৰীৰিক জগতৰ বস্তুক বাখ্যা কৰে।
- বাইবেলত, এই শব্দটো বিশেষকৈ ঈশ্বৰৰ সৈতে সম্পৰ্কিত যিকোনো বস্তুক বুজাইছে, বিশেষভাৱে পবিত্ৰ আত্মাক।
- উদাহৰণস্বৰূপে, "আত্মিক আহাৰ" ঈশ্বৰৰ শিক্ষাক বুজাইছে, যিটোৱে ব্যক্তি এজনৰ আত্মাক পুষ্টি প্ৰদান কৰে, আৰু "আত্মিক জ্ঞান" পবিত্ৰ আত্মাৰ পৰা অহা জ্ঞান আৰু ধাৰ্মিক আচৰণক বুজায়।
- ঈশ্বৰৰ আত্মা হয় আৰু তেওঁ আন আত্মা সৃষ্টি কৰিছে, যাৰ শাৰীৰিক দেহ নাই।
- ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে বিদ্ৰোহ কৰি দুই আত্মাত পৰিণত হোৱা সকলোকে অন্তৰ্ভুক্ত কৰি সকলো দূতসমূহ আত্মা হয়।
- "আত্মা" এই প্ৰসংগ "গুণগত থকা," যি দৰে "আত্মিক জ্ঞান" বা "এলীয়াৰ আত্মাত" অৰ্থও হব পাৰে।
- "আত্মা" ৰ উদাহৰণ যেনে মনোভাব বা আবেগ অন্তৰ্ভুক্ত কৰি "ভয়ৰ আত্মা" আৰু "ঈৰ্ষাৰ আত্মা"

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি, কিছুমান দিশ অনুবাদ কৰিবলৈ "আত্মা" ত "অ শাৰীৰিক অস্তিত্ব" বা "অভ্যন্তৰিণ অংশ" বা "অভ্যন্তৰিণ অস্তিত্ব।"
- কিছুমান প্ৰসংগত, "আত্মা" শব্দটো এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "দুই আত্মা" বা "দুই আত্মাৰ অস্তিত্ব।"
- কিছুমান সময়ত "আত্মা" শব্দটো ব্যক্তি এজনৰ অনুভূতি প্ৰকাশ কৰিবলৈ ব্যৱহাৰ কৰা হয়, যেনে, "ইয়াক এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি "মই মোৰ আত্মাত কষ্ট অনুভব কৰিছো" বা "মই গভীৰভাৱে কষ্ট অনুভব কৰিছো।"
- The phrase "আত্মাৰ" এই বাক্য এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "বৈশিষ্ট্য" বা "প্ৰভাবৰ" বা "মনোভাবৰ" বা."
- প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি, "আত্মিক" শব্দটো এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "অ শাৰীৰিক" বা "বপিত্ৰ আত্মাৰ পৰা" বা "ঈশ্বৰৰ" বা "অ শাৰীৰিক জগতৰ অংশ।"
- "আত্মিক গাখীৰ" ৰূপক ধাৰণা এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি "ঈশ্বৰৰ পৰা মৌলিক শিক্ষা পোৱা" বা "আত্মাক পুষ্টি দিয়া ঈশ্বৰৰ শিক্ষা (গাখীৰৰ দৰে কাম কৰে)।"
- "আত্মিক পৰিপক্কতা" এই বাক্যাংশ্য এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "পবিত্ৰ আত্মাৰ প্ৰতি আনুগত্য প্ৰদৰ্শন কৰা ঈশ্বৰিক আচৰণ।"
- "আত্মিক বৰ" এই বাক্যাংশ্য এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "পবিত্ৰ আত্মাই বিশেষ ক্ষমতা প্ৰদান কৰা।"

(আৰু চাওক: দূত, ভূত, পবিত্ৰ আত্মা, আত্মা)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 কৰিন্থীয়া 05:3-5
- 1 যোহন 04:1-3
- 1 থিচলনকীয়া 05:23-24
- পঁচনিকৰ্ম 05:9-11
- কলচীয়া 01:9-10
- ইফিচীয়া 04:23-24
- আদিপুস্তক 07:21-22
- যিচয়া 04:3-4
- মাৰ্ক 01:23-26
- মথি 26:39-41
- ফিলিপীয়া 01:25-27

### বাইবেল কাহিনীসমূহৰ পৰা উদাহৰণ:

- **13:03** তিনি দিনৰ পাছত, লোকসকলে নিজকে আত্মিকভাৱে প্ৰস্তুত কৰিলে, মেঘগৰ্জনৰ সৈতে ঈশ্বৰ চিনয় পৰ্বতৰ শিখৰত নামি আহিছিল, আৰু তুৰীৰ এক উচ্চধ্বনি হৈছিল।

- **40:07** তাৰ পাছত যীচুৱে চিঞৰী কৈছিল, "এইয়ে সিদ্ধ হ'ল! পিতৃ, মই মোৰ প্ৰাণ আপোনাৰ হাতত সোধালো।" তাৰ পাছত তেওঁ নিজৰ মূৰ দুৱাইছিল আৰু তেওঁ প্ৰাণ ত্যাগ কৰিছিল।
- **45:05** ইস্তিফানৰ মৃত্যুৰ সময়ত, তেওঁ চিঞৰী কৈছিল, "যীচু, মোৰ আত্মা লওক।"
- **48:07** তেওঁৰ দ্বাৰাই সকলো লোকৰ দল আশীৰ্বাদপ্ৰাপ্ত হৈছিল, কাৰণ যীচুক বিশ্বাস কৰা প্ৰতিজনে পাপৰ পৰা ৰক্ষা পাইছিল, আৰু আত্মিভাৱে অব্ৰাহামৰ বংশৰ এজন হৈছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

(ফিৰে যান: [40:07](#); [45:05](#); [48:07](#))

## আদম

### সত্যবোৰ

ঈশ্বৰে সৃষ্টি কৰা ব্যক্তিৰ ভিতৰত আদম হ'ল প্ৰথম ব্যক্তি। তেওঁ আৰু তেওঁৰ পত্নী হাৱাক ঈশ্বৰৰ প্ৰতিমূৰ্তিৰে নিৰ্মান কৰিছিল।

- আদমক ধূলিৰ পৰা ঈশ্বৰে গঠন কৰিলে আৰু নিশ্বাস দি জীৱন দিলে।
- আদমৰ নাম ভাল মিল থকা ইব্ৰী শব্দ "ভূমি" বা "ধূলি" পৰা।\*
- আদম নামটো পুৰণি নিয়মৰ সমাৰ্থক শব্দ "মানৱ জাতি" বা "মনুষ্য" পৰা।
- সকলো মানুহে আদম আৰু হাৱাৰ বংশধৰ।
- আদম আৰু হাৱাই ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হৈছিল। ইয়ে ঈশ্বৰৰ পৰা তেওঁলোকক পৃথক কৰিছিল আৰু পাপ সংঘটিত হ'ল আৰু মৃত্যুৱে পৃথিৱীত প্ৰৱেশ কৰিছিল।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: নামবোৰ কেনেকৈ অনুবাদ কৰা হ'ব)

(চাওহক: মৃত্যু, বংশধৰ, হাৱা, ঈশ্বৰৰ প্ৰতিমূৰ্তি, জীৱন)

### বাইবেলৰ প্ৰসংগবোৰ:

- 1 তিমথীয় 02:13-15
- আদি পুস্তক 03:17-19
- আদি পুস্তক 05:1-2
- আদি পুস্তক 11:5-7
- লুক 03:36-38
- ৰোমীয় 05:14-15

### বাইবেলৰ কাহিনীবোৰৰ পৰা উদাহৰণ:

- **01:09** তেতিয়া ঈশ্বৰে ক'লে, "আহা, আমি আমাৰ প্ৰতিমূৰ্তিৰে মানুহ নিৰ্মান কৰোঁহক"।
- **01:10** এই মানুহৰ নাম আছিল **আদম**। ঈশ্বৰে তাতে এখন বাগিছা স্থাপন কৰিলে **আদম** তাতে বসবাস কৰিলে, আৰু তাতে সকলো তত্ত্বাৱধান কৰিবলৈ তেওঁক দিলে।
- **01:12** তেতিয়া ঈশ্বৰে ক'লে, "মানুহ অকলে থকা ভাল নহয়।" কিন্তু কোনো জন্তুৰো নাছিল **আদম**ৰ সহায়কাৰী।
- **02:11** আৰু ঈশ্বৰে কাপোৰ দিছিল **আদম** আৰু হাৱা জন্তুৰ ছালেৰে
- **02:12** ঈশ্বৰে পঠিয়ালে **আদম** আৰু হাৱাৰ পৰা এখন সুন্দৰ বাগিছা আছে।
- **49:08** যেতিয়া **আদম** আৰু হাৱাই পাপ কৰিলে, তাতে সকলো বংশধৰতে এইটো কাৰ্যকৰী হ'ব।
- **50:16** কাৰণ **আদম** এবং ইভ ঈশ্বৰৰ অবাধ্য এবং বিশ্বৰ মধ্যে পাপ আনা, ঈশ্বৰৰ এটি অভিশপ্ত এবং এটি ধ্বংস কৰাৰ সিদ্ধান্ত নিয়েছে.

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H120, G76

(ফিৰে যান: 01:10; 01:11; 01:12; 01:13; 01:14; 02:01; 02:07; 02:11; 02:12; 21:01; 48:01; 48:02; 48:03; 49:08; 50:16)





- **34:04** "ঈশ্বরের রাজ্যে লুকানো গুপ্তধন আছে, যে কেউ মাঠে লুকিয়ে আছে। আর একজন মানুষ সম্পদ খুঁজে পেয়েছিল, তারপর আবার কবর দিয়েছে। তিনি এতটাই ভরে ছিলেন **আনন্দ**, সে গিয়ে সব বিক্রি করে দিয়েছে এবং ওই মাঠ কেনার জন্য টাকা ব্যবহার করেছে।"
- **41:07** নারীরা ভয়ে পূর্ণ ছিলেন এবং দারুণ **আনন্দ**. শিষ্যদের সুসংবাদ দিতে গিয়ে তারা ছুটে যায় সুখবর।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

(ফিরে যান: 33:07; 34:04; 41:07; 47:12)

## আরোগ্য, নিরাময়, সুস্থ, আরোগ্য, নিরাময়, নিরাময়, সুস্থতা, হিলারের, স্বাস্থ্য, সুস্থ, অস্বাস্থ্যকর

### সংজ্ঞা:

"ক্ষতিগ্রস্তদের" এবং "নিরাময়" উভয়ের মানে হল অসুস্থ, আহত বা প্রতিবন্ধী ব্যক্তিকে আবার সুস্থ করা।

- যে ব্যক্তি "সুস্থ" বা "সুস্থ" হয়েছে "বা" স্বাস্থ্যকর "করা" হয়েছে।
- এটা স্বাভাবিকভাবে হতে পারে যখন আল্লাহ আমাদের শরীরকে অনেক ধরণের ক্ষত ও রোগ থেকে উদ্ধার করার ক্ষমতা প্রদান করেন। এ ধরনের সুস্থতার ফলে সাধারণত ধীরে হয়।
- তবে কিছু কিছু শর্ত, যেমন অন্ধ বা অচল, এবং কিছু গুরুতর রোগ যেমন কুষ্ঠ রোগের কারণে সারিয়ে তোলে না। যখন মানুষ এসব জিনিস থেকে সুস্থ হয়, তখন সাধারণত হঠাৎ করে এমন অলৌকিক ঘটনা ঘটে।
- উদাহরণ স্বরূপ, যীশু অনেক লোককে সুস্থ করেছেন, যারা অন্ধ বা ল্যাংড়া ছিল এবং তারা ভাল হয়ে গেল।
- সেই শিষ্যরা মানুষকে অলৌকিকভাবে সুস্থ করেছেন, যেমন পিতর একজন পঙ্গু মানুষকে তৎক্ষণাত্ হাঁটতে দিতেন।

(পুনৰ্চাৰ্জ: আচৰিত কৰ্ম)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 05:14-16
- পঁচনিৰ কৰ্ম 08:6-8
- লুক 05:12-13
- লুক 06:17-19
- লুক 08:43-44
- মথি 04:23-25
- মথি 09:35-36
- মথি 13:15

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **19:14** একটি অলৌকিক ঘটনা ঘটেছে নামান, একজন শত্রু কমান্ডার, যার ভয়ঙ্কর ছালৰ বেমাৰ আছিল। তখন তিনি ইলীশায় তাঁর কাছে আসলেন এবং বললেন, **সুস্থ** তেওঁক।
- **21:10** তেওঁ (যিচয়া) এও ভবিষ্যদ্বাণী করেছেন যে মছীহ **সুস্থ** অসুস্থ মানুষ আৰ যাঁরা শুনতে পাবেননি, দেখেন, কথা বলতে বা হাঁটতে পাবেননি।
- **26:06** যীশুৱে অবিৰতভাবে বললেন, "আৰ ভাববাদী এলিচা-এৰ সময়, ইসরায়েলের অনেক মানুষ ছিল চৰ্ম রোগ নিয়ে। কিন্তু এলিচাই **সুস্থ** তেওঁলোকৰ কোনোৱে। তেওঁ মাত্ৰ **সুস্থ কৰিলে** নামান স্কিন ডিজিজ অফ ইসরাইল শত্ৰুদের একজন কমান্ডার।"
- **26:08** তারা অনেক মানুষকে নিয়ে এসেছে যারা অসুস্থ বা হ্যান্ডিক্যাপ, যারা দেখতে পেল না, চলাফেরা, শ্রবণ বা কথা বলে, যীশু **সুস্থ কৰিলে** তেওঁলোকক।
- **32:14** সে শুনতে পেল যে ঈসা **সুস্থ কৰিলে** অনেক অসুস্থ মানুষ ও চিন্তা, "আমি নিশ্চিত যে আমি যদি শুধু যীশুৱৰ কাপড় ছুঁতে পারি, তাহলে আমি **সুস্থ কৰিলে**, অধিক লোকক!"
- **44:03** হঠাৎ, ঈশ্বৰ **সুস্থ কৰিলে** খোৰা মানুহ, আৰ তিনি ঘূৰে বেড়াতে লাগলেন, আৰ ঈশ্বৰেৰ প্ৰশংসা কৰবাৰ জন্য।
- **44:08** পিতৰ তাদের বললেন, "এই লোকটা তোমার সামনে দাঁড়িয়ে **সুস্থ কৰিলে** যীচু খ্ৰীষ্টৰ ক্ষমতা অনুযায়ী।"
- **49:02** যীশু অনেক অলৌকিক কাম কৰি প্ৰমাণ দিছে যেতেওঁ ঈশ্বৰ হয়। তেওঁ পানীৰ ওপৰত খোজ কাঢ়িছিল, ধুমুহা বতাহক ধমক দিছিল, **সুস্থ কৰিছিল** অনেক অসুস্থ মানুহক, ভূতবোৰক খেদিছিল, মৃতজনক পুনৰ্জীৱন দিছিল, আৰু পঁচটা পিঠা আআৰু দুটা মাছক 5000 মানুহক খাব পৰাকৈ আহাৰলৈ ৰূপান্তৰিত কৰিছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2896, H3444, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G2511, G3647, G4982, G4991, G5198, G5199

(ফিরে যান: 19:14; 19:15; 21:10; 26:06; 26:08; 30:03; 32:13; 32:14; 32:16; 38:15; 44:03; 44:04; 44:08; 49:02)



## আশীৰ্বাদ কৰা, ধন্য, আশীৰ্বাদ

### সংজ্ঞা:

কোনো এজনক বা কোনো বিষয়ত “আশীৰ্বাদ কৰা” মানে হ’ল, কোনো ব্যক্তি বা বিষয়ৰ কাৰণে কোনো বিষয় ভাল বা লাভজনক হোৱাটোৱে ব্যক্তি বা বিষয়টোৰ বাবে আশীৰ্বাদ হয়।

- আশীৰ্বাদৰ আন এটা অৰ্থ হ’ল, সেই ব্যক্তিৰ বাবে গঠনমূলক ইচ্ছাৰ প্ৰকাশ ঘটাবলৈ আৰু লাভজনক বিষয় লাভ কৰা।
- বাইবেলৰ সময়ত পিতৃসকলে প্ৰায়ে তেওঁলোকৰ সন্তানসকলৰ বাবে আনুষ্ঠানিক আশীৰ্বাদ প্ৰকাশ কৰিছিল।
- যেতিয়া লোকসকলে ঈশ্বৰে “আশীৰ্বাদ কৰা” বা ঈশ্বৰৰ আশীৰ্বাদৰ ইচ্ছা এটা প্ৰকাশ কৰে, তেতিয়া ইয়াৰ অৰ্থ হ’ল তেওঁলোকে তেওঁক প্ৰশংসা কৰে।
- “আশীৰ্বাদ কৰা” শব্দটো কেতিয়াবা পবিত্ৰ কৰা খাদ্য খোৱাৰ আগতে ব্যৱহাৰ কৰা হয় বা সেই খাদ্যৰ বাবে ঈশ্বৰক ধন্যবাদ আৰু প্ৰশংসা কৰিবলৈ ব্যৱহাৰ কৰা হয়।

### অনুবাদৰ উপদেশবোৰ:

- “আশীৰ্বাদ কৰা” শব্দটো এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে, “উপচি পৰাকৈ প্ৰদান কৰা” বা “অতি দয়াশীল আৰু সহায়কৰূপে”।
- “ঈশ্বৰে মহৎ আশীৰ্বাদ আনিছে” ইয়াক এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে, “ঈশ্বৰে বহুত ভাল বিষয় দিব” বা “ঈশ্বৰে অন্তহীন ভাবে যোগাব” বা “ঈশ্বৰৰ কাৰণে বহু ভাল বিষয় সম্ভব হ’ব”।
- “তেওঁ ধন্য” ইয়াক এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে, “তেওঁ অতিশয়ৰূপে উপকাৰী” বা “তেওঁ ভাল বিষয়ত অভিজ্ঞ” বা “ঈশ্বৰৰ কাৰণে তেওঁ উন্নতি লাভ কৰিলে”।
- “সেই ব্যক্তি ধন্য” ইয়াক “সেই ব্যক্তিৰ বাবে এইটো কেনে ভাল” বুলিও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- “প্ৰভু ধন্য” প্ৰকাশভংগীৰ নিচিনা অনুবাদ কৰোতে এইদৰেও কৰিব পাৰি যেনে, “প্ৰভু প্ৰশংসিত” বা “প্ৰভুক প্ৰশংসা কৰা” বা “মই প্ৰভুক প্ৰশংসা কৰো”।
- খাদ্যক আশীৰ্বাদ কৰা প্ৰসংগত এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে, “খাদ্যৰ বাবে ঈশ্বৰক ধন্যবাদ জনাওঁ” বা “এই খাদ্য দিয়াৰ বাবে ঈশ্বৰ প্ৰশংসিত হওঁক” বা “এই কাৰণে ঈশ্বৰক প্ৰশংসা কৰাৰ দ্বাৰাই এই খাদ্য পবিত্ৰকৃত হ’ল”।

(পুনৰ চাওক: প্ৰশংসা)

### বাইবেলৰ নিৰ্দেশনাবোৰ:

- 1 কৰিন্থীয়া 10:14-17
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:32-34
- ইফিচীয়া 01:3-4
- আদি পুস্তক 14:19-20
- যিচয়া 44:3-4
- যাকোব 01:22-25
- লুক 06:20-21
- মথি 26:26
- নহিমিয়া 09:5-6
- ৰোমীয় 04:9-10

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **01:07** ঈশ্বৰে চাই এইবোৰ ভাল দেখিলে আৰু তেওঁ **আশীৰ্বাদ কৰিলে** সেইবোৰক।
- **01:15** ঈশ্বৰে আদম আৰু হাৱাক নিজৰ প্ৰতিমূৰ্তিৰে নিৰ্মান কৰিলে। তেওঁ **আশীৰ্বাদ কৰিলে** তেওঁলোকক আৰু তেওঁলোকক ক’লে, “তোমালোকে বছৰংশ হোৱা আৰু বাঢ়ি বাঢ়ি পৃথিৱীখন পৰিপূৰ্ণ কৰা”।
- **01:16** গতিকে ঈশ্বৰে সকলোবোৰ কৰাৰ পাছত জিৰণী ল’লে। তেওঁ **আশীৰ্বাদ কৰিলে** সপ্তম দিনক আৰু পবিত্ৰ কৰিলে, কাৰণ সেই দিনটোত তেওঁ সকলো কাম কৰি জিৰণী লৈছিল।
- **04:04** “মই তোমাৰ নাম মহান কৰিম। মই **আশীৰ্বাদ কৰিম** যি জনে **আশীৰ্বাদ কৰে** তোমাক আৰু শাওঁ দিম যি জনে তোমাক শাওঁ দিয়ে। পৃথিৱীৰ সকলো পৰিয়ালে **আশীৰ্বাদ পাব** তোমাৰ কাৰণে।”
- **04:07** মন্দিৰচৈদক **আশীৰ্বাদ কৰিলে** অৱহামক আৰু ক’লে, “ঈশ্বৰে অতি ওখ তেওঁৰ স্বৰ্গ আৰু পৃথিৱীৰ **আশীৰ্বাদ কৰিলে** অৱহামক”।

- **07:03** ইচাহকে তেওঁৰ আৱশ্যকীয় **আশীৰ্বাদ** এটোক দিলে।
- **08:05** আনকি কাৰাগাৰত, যোচেফে ঈশ্বৰৰ বিশ্বাসযোগ্যতাক সোঁৱৰণ কৰিলে, আৰু ঈশ্বৰে **আশীৰ্বাদ কৰিলে** তেওঁক।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

(ফিৰে যান: 01:07; 01:15; 01:16; 03:14; 04:04; 04:07; 05:10; 07:03; 07:04; 07:05; 08:04; 08:05; 08:14; 09:03; 13:07; 17:05; 17:07; 17:08; 17:09; 21:02; 48:07)

## আহাব

### সত্যবোৰ:

আহাব আছিল এজন মন্দ ৰজা, তেওঁ 875 খ্ৰী: পূৰ্বৰ পৰা 854 খ্ৰী: পূৰ্বলৈ ইস্ৰায়েলৰ উত্তৰাঞ্চল ৰাজ্যত শাসন কৰিছিল।

- ৰজা আহাবে ইস্ৰায়েলৰ লোকসকলক মিছা দেৱতাবোৰক আৰাধনা কৰিবলৈ প্ৰভাবিত কৰিছিল।
- ভাববাদী এলিয়া আহাবৰ মুখামুখি হ'ল আৰু তেওঁক ক'লে যে, আহাবৰ পাপৰ কাৰণে ইস্ৰায়েলে চাৰে তিনি বছৰ তীব্ৰ খৰাং দণ্ডাজ্ঞা হিচাপে গ্ৰহন কৰিব লাগিব।
- আহাব আৰু তেওঁৰ পত্নী য়েযেবেলে বহু বেয়া কাম কৰিছিল, ইয়াৰ ভিতৰত তেওঁলোকৰ ক্ষমতা ব্যৱহাৰ কৰি নিৰ্দোষী ব্যক্তিক হত্যা কৰিছিল।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: নামবোৰ কেনেকৈ অনুবাদ কৰা হ'ব)

(চাওহক: বাল, এলিয়া, য়েযেবেল, ইস্ৰায়েলৰ ৰাজত্ব, যিহোৱা)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- 1 ৰাজাৱলী 18:1-2
- 1 ৰাজাৱলী 20:1-3
- 2 বংশাৱলী 21:6-7
- 2 বংশাৱলী 09:7-8

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **19:02** এলিয়া এজন ভাববাদী আছিল **আহাব** আহাব তেতিয়া ইস্ৰায়েলৰ ৰাজ্যৰ ৰজা আছিল। **আহাব** মন্দ ৰজা আছিল, যিয়ে নেকি লোকসকলক বাল নামৰ মিছা দেৱতাক আৰাধনা কৰিবৰ বাবে প্ৰভাবিত কৰিছিল।
- **19:03** **আহাব** আৰু তেওঁৰ সেনাসকলে এলিয়াক বিচাৰি ফুৰিছিল, কিন্তু তেওঁলপকে তেওঁক বিচাৰি পোৱা নাছিল।
- **19:05** চাৰে তিনি বছৰ পাছত, ঈশ্বৰে এলিয়াক ইস্ৰায়েলৰ ৰাজ্যলৈ পুনৰ উভতি যাবলৈ ক'লে আৰু ক'বলৈ ক'লে **আহাব** কাৰণ তেওঁ তালৈ পুনৰ বৰষুণ পঠিয়াইছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H256

(ফিৰে যান: 19:02; 19:03; 19:05; 19:13)

## আৰাধনা

### সংজ্ঞা:

"আৰাধনা" মানে সন্মান কৰা, প্ৰশংসা কৰা এবং কাউকে মান্য কৰা, বিশেষ কৰে ঈশ্বৰ।

- এই শব্দটি প্ৰায়ই আক্ষৰিক অৰ্থে "নম ডাউন" বা "নিজেকে সেজদা" কাউকে সন্মান কৰাৰ মানে।
- আমৰা ঈশ্বৰৰ আৰাধনা কৰি, যখন আমৰা তাঁৰই প্ৰশংসা কৰি এবং তাকে সন্মান কৰি।
- যখন ইস্ৰায়েলীয়েৰা ঈশ্বৰেৰ উপাসনা কৰত, তখন সেই বেদীৰ উপৰ একটা পশু উৎসৰ্গ কৰা হয়।
- কিছু লোক মিথ্যা দেবতাৰ পূজা কৰে।

### অনুবাদ প্ৰস্তাবনা:

- "আৰাধনা" শব্দটি অনুবাদ কৰা যেতে পারে "অথবা সন্মান এবং পৰিবেশন কৰা" বা "সন্মান এবং আনুগত্য"।
- কোন কোন প্ৰসঙ্গে, এটি "বিনীতভাবে প্ৰশংসা" বা "সন্মান এবং প্ৰশংসা প্ৰদান" নামেও অনুবাদ কৰা যেতে পারে।

(পুনৰ চাওক: বলিদান, প্ৰশংসা, সন্মান)

### বাইবেল তথ্যসূত্ৰ:

- কলচীয়া 02:18-19
- দ্বিতীয় বিৱৰণ 29:17-19
- যাত্ৰা পুস্তক 03:11-12
- লুক 04:5-7
- মথি 02:1-3
- মথি 02:7-8

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহৰণ:

- **13:04** তখন ঈশ্বৰ তাদেৰ অঙ্গীকাৰকে দিলেন এবং বললেন, "আমি প্ৰভু, আপনাৰ ঈশ্বৰ, যিনি আপনাকে মিশৰে দাসত্ব থেকে ৰক্ষা কৰিব. নকৰিবা **আৰাধনা** আন দেবতাৰ."
- **14:02** কনানীয়াসকলে নকৰিলে **আৰাধনা** অথবা ঈশ্বৰৰ আনুগত্য। তেওঁলোক **আৰাধনা কৰিলে** মিথ্যা দেবতা, আৰু অনেক মন্দ কাম।
- **17:06** দায়ুদ এমন একটা মন্দিৰ তৈৰী কৰতে চাইলেন যেখানে ইস্ৰায়েলীয়েৰা সকলে **আৰাধনা** ঈশ্বৰ আৰু তেওঁৰ বলিদান।
- **18:12** ইস্ৰায়েলেৰ সমস্ত ৰাজাদেৰ ও বেশীৰ ভাগ লোক **আৰাধনা কৰিলে** মূৰ্তিবোৰৰ।
- **25:07** যীশু বললেন, "আমাৰ কাছ থেকে দূৰ হও, শয়তান! সে তার সম্প্ৰদায়কে আদেশ কৰে, '**আৰাধনা** কেবল তোমাদেৰ পৰম প্ৰভু, তাঁৰই উপাসনা কৰ।
- **26:02** বিশ্ৰামবাৰে তিনি (যীচু) তার জায়গায় গেলেন **আৰাধনা**।
- **47:01** সেখানে তারা লুদিয়া নামে এক মহিলাৰ সাথে পৰিচয় হয় যিনি মাৰ্চেন্ট ছিলেন। সে ভালোবাসতো আৰ **আৰাধনা কৰিলে** ঈশ্বৰৰ।
- **49:18** ঈশ্বৰ আপনাকে দোয়া কৰতে বলেছেন, তার বক্তব্য পাঠ কৰাৰ জন্য, **আৰাধনা** তিনি অন্যান্য খ্ৰিস্টান সঙ্গে, এবং তিনি আপনাৰ জন্য কি কাজ কৰেছেন অন্যলোক বলতে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318, G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

(ফিৰে যান: 13:04; 13:05; 13:10; 13:12; 14:02; 14:03; 16:01; 16:03; 16:11; 16:16; 17:06; 18:02; 18:03; 18:09; 18:12; 18:13; 19:02; 19:05; 19:16; 20:01; 20:05; 20:13; 23:10; 25:06; 25:07; 26:02; 26:07; 26:09; 31:08; 41:08; 47:01; 49:18)



## ইচহাক

### তথ্য:

ইচহাক ছিলেন ইব্রাহীম ও সারাহ একমাত্র সন্তান। তখন ঈশ্বৰ তাদেৰ সন্তান দান কৰাৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়েছিলেৰ, তেতিয়া তেওঁলোক আছিল অতি বৃদ্ধ।

- " ইচহাক " নামৰ অৰ্থ হ'ল, "তেওঁ হাছিলে." যখন ঈশ্বৰ ইব্ৰাহীমকে বলেছিলেৰ যে, সারাহ এক পুত্ৰেৰ জন্ম দেবেৰ,, আব্ৰাহামে হাছিলেৰ কাৰণ তেওঁলোক দুজনেই অতি বৃদ্ধ আছিল। কিছু সময়ৰ পাছত, যেতিয়া চাৰাই এই খবৰটো শুনিবলৈ পাইছিল, তেতিয়া তেওঁ হাছিলেৰ।
- কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁৰ প্ৰতিশ্ৰুতি পূৰ্ণ কৰিলে আৰু আব্ৰাহাম আৰু চাৰাৰ ইচহাক জন্ম হ'ল, তেতিয়া তেওঁলোক বৃদ্ধ বয়সৰ আছিল।
- ঈশ্বৰে আব্ৰাহামক ক'লে যে, তেওঁ আব্ৰাহামৰ সৈতে কৰা অসীকাৰ গ্ৰহণ কৰি ইচহাকক দিলে আৰু তাৰ বংশধৰ চিৰকাল থাকিব।
- যখন ইচহাক ছিলেৰ যুৱ, ইচহাকক বলিদান কৰাৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰে আব্ৰাহামৰ বিশ্বাস পৰিক্ষা কৰিছিল।
- ইচহাকৰ ছেলে যাকোবেৰ বাৰো জন ছেলে ছিল, যাৰ বংশধৰ পৰে ইস্ৰায়েলেৰ জাতিৰ দ্বাদশ গোত্ৰে পৰিণত হয়।

(অনুবাদেৰ পৰামৰ্শ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: আব্ৰাহাম, বংশধৰ, অনন্তকাল, পৰিপূৰ্ণ, যাকোব, চাৰা, ইস্ৰায়েলেৰ বাৰ ফৈদ)

### বাইবেলেৰ উল্লেখবোৰ:

- গালাতীয়া 04:28-29
- আদি পুস্তক 25:9-11
- আদি পুস্তক 25:19-20
- আদি পুস্তক 26:1
- আদি পুস্তক 26:6-8
- আদি পুস্তক 28:1-2
- আদি পুস্তক 31:17-18
- মথি 08:11-13
- মথি 22:31-33

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহৰণ:

- **05:04** "তোমাৰ পত্নী, চাৰা, এটা সন্তান পাবা— তেওঁ হ'ব প্ৰতিশ্ৰুতিৰ পুত্ৰ। তেওঁ নাম হ'ব **ইচহাক**."
- **05:06** যেতিয়া **ইচহাক** এজন যুৱক আছিল, আব্ৰাহামৰ বিশ্বাসৰ দ্বাৰাই পৰীক্ষা কৰিবলৈ ঈশ্বৰে কৈছিল, "লোৱা **ইচহাক**, তোমাৰ একমাত্র পুত্ৰ, আৰু তেওঁক মোলৈ বলিদান কৰা।
- **05:09** ঈশ্বৰে এটা মতা ভেড়া পোৱালী বলিদানৰ বাবে যোগান ধৰিছিল, সলনি **ইচহাক**ৰ.
- **06:01** যেতিয়া আব্ৰাহাম অতি বৃদ্ধ হ'ল আৰু তেওঁৰ পুত্ৰ, **ইচহাক**, মানুষকে বড় করতে, আৰু ইব্ৰাহীম তাঁৰ বান্দাদেৰ মধ্যেৰ একজন বান্দাকে পাঠিয়ে দিলেৰ সেই দেশে যেখানে তাৰ আত্মীয়রা তাৰ ছেলেৰ জন্য এক স্ত্ৰীকে খুঁজতে গিয়েছিল, **ইচহাক**.
- **06:05** **ইচহাক** বেবেকাৰ বাবে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে, আৰু ঈশ্বৰে তাকে গৰ্ভবতী কৰাৰ অনুমতি দিলেৰ।
- **07:10** তেতিয়া **ইচহাক** মৃত্যু হ'ল, যাকোব ও এষৌ তাকে কবৰ দিলেৰ। ঈশ্বৰে আব্ৰাহামকে প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়েছিলেৰ এবং অতঃপৰ **ইচহাক** এখন যাকোবেৰ কাছে চলে গেলাম।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3327, H3446, G2464

(ফিৰে যান: 05:04; 05:05; 05:06; 05:07; 05:08; 05:09; 06:01; 06:03; 06:04; 06:05; 07:01; 07:03; 07:04; 07:06; 07:10; 08:15; 09:13; 09:14; 14:02; 14:12; 19:10; 48:08)

## ইজরায়েল, ইস্রায়েলীসকল

### তথ্য:

"ইজরায়েল" শব্দটি ঈশ্বৰ যাকোবের নামে দান কৰেছেন। It means "he struggles with God."

- যাকোবের বংশধৰ হিসেবে পৰিচিত হলেন "ইসরাইলের মানুষ" বা "ইসরাইলের জাতি" বা "ইস্রায়েলীসকল।"
- ইস্রায়েলের লোকদের সাথে ঈশ্বৰে তাঁৰ অঙ্গীকাৰ কৰেছিলেন। তারা ছিল তাঁৰ মনোনীত জাতি।
- ইসরাইলের জাতিৰ কাছে রয়েছে ১২টি উপজাতি।
- ৰাজা শলোমন মারা যাওয়ার পরপরই, ইসরায়েল দুই ৰাজ্যে বিভক্ত ছিল: দক্ষিণ ৰাজ্য, কোৱা হয় "যিহূদা" ও উত্তৰ ৰাজ্য, কোৱা হয় "ইস্রায়েল"।
- প্ৰায়ই "ইজরায়েল" শব্দটি অনুবাদ কৰা যায় "ইসরাইলের জনগণ" বা "ইসরাইলের জাতি," প্ৰসঙ্গটি নিৰ্ভৰ কৰে।

(পুনৰ চাওক: যাকোব, ইস্রায়েল ৰাজ্য, যিহূদা, জাতি, ইস্রায়েলৰ বাৰ ফৈদ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 বংশাৱলী 10:1-3
- 1 ৰজাৱলী 08:1-2
- পঁচনিৰ কৰ্ম 02:34-36
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:22-25
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:23-25
- যোহন 01:49-51
- লুক 24:21
- মাৰ্ক 12:28-31
- মথি 02:4-6
- মথি 27:9-10
- ফিলিপীয়া 03:4-5

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **08:15** বারো ছেলের বংশধৰ হয়ে ওঠে দ্বাদশ উপজাতি **ইস্রায়েলের**।
- **09:03** মিশরীয়রা জোর কৰে **ইস্রায়েলীয়দের** অনেক ভবন এবং এমনকি গোটা শহৰ গড়ে তোলার জন্য।
- **09:05** একটি নিৰ্দিষ্ট **ইস্রায়েলীয়েরা** মহিলা একটি বাচ্চা ছেলের জন্ম দেন।
- **10:01** তারা বলল, "এই যে ঈশ্বৰ **ইস্রায়েলের** বলেন, 'আমার লোকেরা চলে যাক!'"
- **14:12** কিন্তু এই সব সত্ত্বেও, মানুষের **ইস্রায়েলের** প্ৰতিৰোধ কৰিলে ও মুসার বিরুদ্ধে অভিযোগ কৰেছিল।
- **15:09** ঈশ্বৰে যুদ্ধ কৰিলে **ইস্রায়েলের** সেই দিনা। তিনি ইমোৰীয়দের বিদ্রান্ত কৰতেন এবং বিশাল শিলাবৃষ্টি পাঠিয়েছেন যা অনেক ইমোৰীয়দের হত্যা কৰেছে।
- **15:12** এই যুদ্ধের পর ঈশ্বৰ প্ৰত্যেক উপজাতিৰ **ইস্রায়েলের** প্ৰতিশ্ৰুত জমিৰ নিজস্ব শাখা। তাৰ পাছত ঈশ্বৰে দিলে **ইস্রায়েলৰ** সকলো সীমান্ত শান্তি।
- **16:16** সেই কাৰণে ঈশ্বৰে শান্তি দিলে **ইস্রায়েলে** পুনৰ মূৰ্তি পূজা কৰাৰ কাৰণে।
- **43:06** "লোকসকল **ইস্রায়েলৰ**, বীশু একজন মানুষ ছিলেন, যিনি অনেক মহান নিদৰ্শন ও বিস্ময় প্ৰকাশ কৰেছেন, আপনি যেমন দেখেছেন এবং অলৱেডি জানেন।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

(ফিৰে যান: 08:15; 09:01; 09:02; 09:03; 09:04; 09:05; 09:07; 09:08; 09:13; 10:01; 10:03; 10:04; 10:05; 10:06; 10:07; 10:09; 10:11; 10:12; 11:01; 11:03; 11:04; 11:05; 11:08; 12:01; 12:03; 12:04; 12:05; 12:06; 12:08; 12:09; 12:10; 12:11; 12:12; 12:13; 12:14; 13:01; 13:02; 13:08; 13:15; 14:01; 14:03; 14:04; 14:10; 14:11; 14:12; 14:14; 14:15; 15:01; 15:02; 15:04; 15:05; 15:06; 15:07; 15:08; 15:09; 15:10; 15:11; 15:12; 15:13; 16:01; 16:02; 16:04; 16:05; 16:08; 16:09; 16:10; 16:14;

16:16; 16:17; 17:01; 17:02; 17:03; 17:05; 17:06; 17:07; 17:08; 18:01; 18:04; 18:05; 18:07; 18:08; 18:11; 19:01; 19:10;  
20:03; 20:04; 20:11; 21:05; 21:07; 26:05; 26:06; 43:06; 48:09; 48:11; 48:14)

## ইসমাঈল, ইস্মাঈলীয়া, ইস্মাঈলীয়াসকল

### তথ্য:

ইসমাঈল ইব্রাহীম ও মিসরীয় দাস হাগার ছেলে ছিলেন। ইস্মায়েল নামেৰে পুৰনি নিয়মত আন বেলেগ বেলেগ মানুহ আছে।

- “ইস্মায়েল” নামৰ অৰ্থ হ’ল “ঈশ্বৰৰ হৃদয়”।
- ঈশ্বৰে আব্রাহামেৰ পুত্র ইস্মায়েলক আশীৰ্বাদ কৰাৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়েছিল, কিন্তু তিনি যে প্ৰতিজ্ঞা কৰেছিলেন সেই ছেলেটি তাঁৰ সঙ্গে চুক্তি কৰাৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দেয়নি।
- ঈশ্বৰ হাগাৰ ও ইসমাঈল, অতঃপৰ তাৰেৰে মৰু-এলাকায় প্ৰেৰণ কৰা হৈছিল।
- যখন ইসমাঈল মৰু-এলাকায় বসবাস কৰিছিলেন, তখন তিনি এক মিসরীয় নাৰীকে বিয়ে কৰেন।
- ইসমাঈল পুত্র নেথানিয়াহ একজন সেনা কৰ্মকৰ্তা ছিলেন, যিনি ব্যাবিলনীয় রাজা, নেব্যুক্যানেজাৰ নিযুক্ত হৈছিলেন এমন একদল মানুষকে হত্যা কৰাৰ জন্য।
- সেখানে ইসমাঈল নামে আরও চাৰজন লোক ছিল।

(অনুবাদের পৰামৰ্শ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: আব্রাহাম, ব্যাবিলন, নিয়ম, মৰুভূমি, ইজিপ্ত, হাগাৰ, ইচহাক, নবুখদনেজৰ, পৰাণ, চাৰা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 বংশাৱলী 01:28-31
- 2 বংশাৱলী 23:1-3
- আদি পুস্তক 16:11-12
- আদি পুস্তক 25:9-11
- আদি পুস্তক 25:13-16
- আদি পুস্তক 37:25-26

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহৰণ:

- **05:02** গতিকে আব্রাহামে হাগাৰক বিয়া কৰাই। হাগাৰে এজন ল’ৰা সন্তান পালে, আৰু আব্রাহামে তেওঁৰ নাম ৰাখিলে **ইস্মায়েল**।
- **05:04** "মই কৰিম **ইস্মায়েলক** এটা মহান জাতি, ' ' কিন্তু আমাৰ অংগীকাৰ হৰে ইসহাকের সঙ্গে। ' '

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3458, H3459

(ফিৰে যান: [05:02](#); [05:04](#))



## ইসরায়েলের সার্বভৌমত্ব

### তথ্য:

ইস্রায়েল জাতির উত্তরে ইস্রায়েলের ingdom হয়ে গেল যখন ইস্রায়েলের বারো গোত্রের লোকেরা শলোমনের মৃত্যুর পর দুই রাজ্যে বিভক্ত হয়ে পড়ে।

- উত্তরে ইস্রায়েলের রাজত্ব ছিল দশটি গোত্রের এবং দক্ষিণে যিহুদার রাজত্ব ছিল দুই গোত্রের।
- ইস্রায়েলের রাজ্যের রাজধানী শহর ছিল এক সময়। জেরুজালেম থেকে প্রায় 50 কিমি দূরে ছিল যিহুদার রাজ্যের রাজধানী শহর।
- ইস্রায়েলের রাজ্যের সমস্ত রাজাদের মন্দ ছিল। তারা মানুষকে প্রভাবিত করে প্রতিমা ও মিথ্যা দেবতার সেবা দিতে।
- ঈশ্বর ইস্রায়েলের রাজ্যে আক্রমণ করার জন্য Assyrians পাঠালেন। অনেক ইস্রায়েলীয়দের বন্দী করে রাখা হয়েছিল, আর আসিরিয়ার বাস করতে।
- ইসরাইল রাজ্যের বাকি মানুষের মধ্যে বাস করার জন্য Assyrians নিয়ে এসেছে। এই বিদেশিরা intermarried সাথে কথা বলে, তাদের বংশধর হয়ে ওঠে সামেরী মানুষ।

(পুনর চাওক: অচুৰীয়া, ইস্রায়েল, যিহুদা, যিৰুচালেম, রাজ্য, চমৰীয়া)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 2 বংশাবলী 35:18-19
- যিৰিমিয়া 05:10-13
- যিৰিমিয়া 09:25-26

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **18:08** ইস্রায়েলের অন্য দশ গোত্রের লোকেরা রহবিয়াম তাঁর রাজা যারবিয়ামের নামে একটি লোক নিযুক্ত করেছিলেন। তারা তাদের রাজ্যের উত্তর-ভূমিতে দাঁড় করায় এবং বলা হত-- **ইসরায়েলের সার্বভৌমত্ব**।
- **18:10** এই **যিহুদা ও ইসরাইলের রাজ্য** শত্রু হয়ে ওঠে এবং প্রায়ই একে অপরের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করে।
- **18:11** নতুন করে **ইসরায়েলের সার্বভৌমত্ব**, সব রাজাদের মন্দ ছিল।
- **20:01** এই **ইসরায়েলের রাজ্য** আর যিহুদার লোকেরা ঈশ্বরের বিরুদ্ধে পাপ করেছিল।
- **20:02** এই **ইসরায়েলের সার্বভৌমত্ব** ধ্বংস হয়েছিল আসিরীয় সাম্রাজ্য, একটি শক্তিশালী, নিষ্ঠুর জাতি। Assyrians নিহত বহু মানুষ **ইসরায়েলের সার্বভৌমত্ব**, সব কিছুর মূল্য কেড়ে নিল, আর দেশের অনেককে পুড়িয়ে মেরেছে।
- **20:04** তখন Assyrians নিয়ে বিদেশীদের বাস করতেন যেখানে **ইসরায়েলের সার্বভৌমত্ব** ছিল। বিদেশীরা তাদের ধ্বংস করে দিয়েছে। তারা সেখানে গিয়ে ইস্রায়েলীয়দের বিয়ে করেছে। যারা বিদেশীদের বিয়ে করেছিল তাদের বংশধর Samaritans বলা হতো।

### তথ্যপূর্ণ শব্দ সমষ্টি :

- Strong's: H3478, H4410, H4467, H4468

(ফিরে যান: 18:08; 18:10; 18:12; 19:02; 19:05; 19:06; 20:01; 20:02; 20:03; 20:04; 20:05; 20:06)

## ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৰা, যাকোব

### তথ্য:

যাকোব ছিলেন ছোট যমজ ছেলে ইস্ হাক ও ৰিবেকা ।

- যাকোবৰ নামৰ অৰ্থ হ'ল যা একটি প্রকাশের অৰ্থ যাকোবের জন্ম হওয়া মাত্ৰই তিনি তাঁর যমজ ভাই এষৌ-এর গোড়ালির উপর ধরে ছিলেন ।
- অনেক বছর পরে ঈশ্বৰ বদলে যাকোবৰ নাম ' ইসরায়েল ', যার অৰ্থ "ঈশ্বৰৰ সাথে যুদ্ধ করে ।
- যাকোব ছিল চতুৰ ও মোহময়ী । তিনি তার বড় ভাই, এষৌ থেকে নবজাতককে আশীৰ্বাদ ও উত্তরাধিকার অধিকার গ্রহণের উপায় খুঁজে পেয়েছেন ।
- এষৌ বেগে গিয়ে তাকে মেরে ফেলার পরিকল্পনা করেছিলেন । যাকোব বেখে গেছেন তার মাতৃভূমিকে । কিন্তু বছর পরে যাকোব তিনি তাঁর স্ত্রী ও সন্তানদের নিয়ে কনান দেশে ফিরে গেলেন, যেখানে এষৌ জীবিত ছিলেন আৰ তাদের পরিবার-পরিজন একে অন্যের কাছে শান্তিপূৰ্ণভাবে বসবাস করত ।
- যাকোব বারো ছেলে ছিল । তাদের বংশধর হলেন ইস্রায়েলের দ্বাদশ উপজাতি ।
- নামে অন্য এক ব্যক্তি যাকোব ম্যাথু সাহেবের বংশতালিকা ইউসুফের বাবা হিসেবে তালিকাভুক্ত করা হয় ।

(অনুবাদের পরামৰ্শ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: কনান, প্রতারণা, এষৌ, ইচহাক, ইস্রায়েল, ৰিবেকা, ইস্রায়েলৰ বাৰ ফৈদ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 07:11-13
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 07:44-46
- আদি পুস্তক 25:24-26
- আদি পুস্তক 29:1-3
- আদি পুস্তক 32:1-2
- যোহন 04:4-5
- মথি 08:11-13
- মথি 22:31-33

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **07:01** যেহেতু ছেলেরা বড় হয়েছে, ৰিবেকাই প্রেম **যাকোব**, কিন্তু ইচহাকে এচৌক ভাল পালে **যাকোব** বাড়িতে থাকতে ভালবেসে, কিন্তু এষৌ ভালবেসে শিকার করতেন ।
- **07:07** **যাকোব** বহু বছর ধরে সেখানে বসবাস, আৰ সেই সময় তিনি বিয়ে করেন এবং তার বারো ছেলে ও এক কন্যা । ঈশ্বৰ তাঁকে অত্যন্ত সম্পদশালী করেছেন ।
- **07:08** কনান দেশে তার বাড়ি থেকে কুড়ি বছর দূরে, **যাকোব** সেখানে তার পরিবার-পরিজন ও চতুস্পদ জন্তু-জানোয়ার নিয়ে সেখানে ফিরে আসেন ।
- **07:10** আল্লাহ তা ' আলা প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে, তিনি ইব্রাহীমের প্রতি অঙ্গীকার করেছিলেন এবং অতঃপর ইসহাকের প্রতি এই ওয়াদা ভঙ্গ করলেন **যাকোব**.
- **08:01** অনেক বছর পরে, যেতিয়া **যাকোব** একজন বৃদ্ধ ছিলেন, তিনি তাঁর প্রিয় পুত্র যোষেফকে তাঁর ছেলের কাছে পাঠিয়ে দিলেন, যারা তার ভাইদের দেখাশোনা করত ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3290, G2384

(ফিরে যান: 06:07)

## ইস্রায়েল, ইস্রায়েলীয়েৰা, যাকোব

### তথ্য:

যাকোব ছিলেন ছোট যমজ ছেলে ইস্ হাক ও ৰিবেকা ।

- যাকোবৰ নামৰ অৰ্থ হ'ল যা একটি প্রকাশের অৰ্থ যাকোবের জন্ম হওয়া মাত্ৰই তিনি তাঁর যমজ ভাই এষৌ-এর গোড়ালির উপর ধরে ছিলেন ।
- অনেক বছর পরে ঈশ্বৰ বদলে যাকোবৰ নাম ' ইসরায়েল ', যার অৰ্থ "ঈশ্বৰৰ সাথে যুদ্ধ করে ।
- যাকোব ছিল চতুৰ ও মোহময়ী । তিনি তার বড় ভাই, এষৌ থেকে নবজাতককে আশীৰ্বাদ ও উত্তরাধিকার অধিকার গ্রহণের উপায় খুঁজে পেয়েছেন ।
- এষৌ বেগে গিয়ে তাকে মেরে ফেলার পরিকল্পনা করেছিলেন । যাকোব বেখে গেছেন তার মাতৃভূমিকে । কিন্তু বছর পরে যাকোব তিনি তাঁর স্ত্রী ও সন্তানদের নিয়ে কনান দেশে ফিরে গেলেন, যেখানে এষৌ জীবিত ছিলেন আৰ তাদের পরিবার-পরিজন একে অন্যের কাছে শান্তিপূৰ্ণভাবে বসবাস করত ।
- যাকোব বারো ছেলে ছিল । তাদের বংশধর হলেন ইস্রায়েলের দ্বাদশ উপজাতি ।
- নামে অন্য এক ব্যক্তি যাকোব ম্যাথু সাহেবের বংশতালিকা ইউসুফের বাবা হিসেবে তালিকাভুক্ত করা হয় ।

(অনুবাদের পরামৰ্শ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: কনান, প্রতারণা, এষৌ, ইচহাক, ইস্রায়েল, ৰিবেকা, ইস্রায়েলৰ বাৰ ফৈদ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 07:11-13
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 07:44-46
- আদি পুস্তক 25:24-26
- আদি পুস্তক 29:1-3
- আদি পুস্তক 32:1-2
- যোহন 04:4-5
- মথি 08:11-13
- মথি 22:31-33

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **07:01** যেহেতু ছেলেরা বড় হয়েছে, ৰিবেকাই প্রেম **যাকোব**, কিন্তু ইচহাকে এচৌক ভাল পালে **যাকোব** বাড়িতে থাকতে ভালবেসে, কিন্তু এষৌ ভালবেসে শিকার করতেন ।
- **07:07** **যাকোব** বহু বছর ধরে সেখানে বসবাস, আৰ সেই সময় তিনি বিয়ে করেন এবং তার বারো ছেলে ও এক কন্যা । ঈশ্বৰ তাঁকে অত্যন্ত সম্পদশালী করেছেন ।
- **07:08** কনান দেশে তার বাড়ি থেকে কুড়ি বছর দূরে, **যাকোব** সেখানে তার পরিবার-পরিজন ও চতুস্পদ জন্তু-জানোয়ার নিয়ে সেখানে ফিরে আসেন ।
- **07:10** আল্লাহ তা ' আলা প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে, তিনি ইব্রাহীমের প্রতি অঙ্গীকার করেছিলেন এবং অতঃপর ইসহাকের প্রতি এই ওয়াদা ভঙ্গ করলেন **যাকোব**.
- **08:01** অনেক বছর পরে, যেতিয়া **যাকোব** একজন বৃদ্ধ ছিলেন, তিনি তাঁর প্রিয় পুত্র যোষেফকে তাঁর ছেলের কাছে পাঠিয়ে দিলেন, যারা তার ভাইদের দেখাশোনা করত ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3290, G2384

(ফিরে যান: 06:06; 07:01; 07:02; 07:03; 07:04; 07:05; 07:06; 07:07; 07:08; 07:09; 07:10; 08:01; 08:03; 08:10; 08:11; 08:13; 08:14; 08:15; 09:13; 09:14; 14:02; 14:12; 19:10)

## ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ, ইহুদি নেতা

### তথ্য:

"ইহুদি নেতা" অথবা "ইহুদি কৰ্তৃপক্ষ" শব্দটি ধৰ্মীয় নেতা যেমন ঈশ্বরের আইন-শিক্ষক ও শিক্ষকদের জন্য উল্লেখ করে। একই সাথে ধৰ্মীয় বিষয়ে হটকাৰী করার ক্ষমতাও ছিল।

- ইহুদি নেতারা ছিলেন উচ্চ পুরোহিতেরা, প্রধান পুরোহিতেরা ও ধৰ্ম-শিক্ষকেরা। (ঈশ্বৰৰ আইন-শৃঙ্খলা বিষয়ক শিক্ষক)।
- ইহুদি নেতাদের দুটি প্রধান দল ছিলেন ফৰীশীরা আৰু চন্দুকীসকল।
- 70 ইহুদি নেতারা যিৰুশালেমে ইহুদি পরিষদে মিলিত হয়ে আইন বিষয়ে হটকাৰী করতেন।
- অনেক ইহুদি নেতা গৰ্ব বোধ করেছিলেন এবং তারা সংকৰ্মপৰায়ণ ছিলেন। যীশুর ঈৰ্ষা এবং তার অনিষ্ট করতে চাইল। তারা আল্লাহর কাছে জানতে পেরেছে, কিন্তু তার আনুগত্য করেনি।
- প্রায়ই "ইহুদিদের" বলা হয় ইহুদি নেতাদের সাথে, বিশেষ করে এই প্রসঙ্গে যে, তারা ঈসা মসীহ্‌র প্রতি ক্রুদ্ধ হয়েছেন এবং তার ক্ষতি করার চেষ্টা করছিলেন।
- এই শর্তাবলী অনুদিত হতে পারে "ইহুদি শাসকরা" বা "যারা ইহুদী লোকদের উপর রাজত্ব করেছিল" বা "ইহুদি ধৰ্মীয় নেতারা।"

(পুণৰ চাওক: ইহুদি, প্রধান পুরোহিতেরা, কাউন্সিল, মহা পুরোহিত, ফৰিচী, পুরোহিত, চন্দুকী, বিধান পণ্ডিত)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- যাত্রা পুস্তক 16:22-23
- যোহন 02:17-19
- যোহন 05:10-11
- যোহন 05:16-18
- লুক 19:47-48

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **24:03** অনেক **ধৰ্মীয় নেতা** আবার যোহন এসেছেন, কিন্তু তারা তওবা করেনি বা তাদের অপরাধ স্বীকার করেনি।
- **37:11** কিন্তু সেই **ইহুদিদের ধৰ্মীয় নেতা** ঈৰ্ষা করত, অতঃপর তারা যীশুকে ও ল্যাভাৰাস হত্যা করতে পারল।
- **38:02** সে (যিহূদা) জানত, **ইহুদি নেতা** অস্বীকার করে যে, ঈসা মসীহ্‌ কে ছিলেন এবং তারা তাকে হত্যার ষড়যন্ত্র করছিল।
- **38:03** The **ইহুদি নেতা**, যীশুর সংগে বিশ্বাসঘাতকতা করবার জন্য যিহূদা ত্রিশ রূপার কয়েন ছিনিয়ে নিল।
- **39:05** এই **ইহুদি নেতা** তিনি বললেন-- '' সে মারা যাবার যোগ্য ছিল। ''
- **39:09** পরের দিন সকালে, সেই **ইহুদি নেতা** ঈসা মসীহ্‌ কে তৃতীয়বার নিয়ে এসেছিলেন রোমান গভৰ্নর।
- **39:11** কিন্তু সেই **ইহুদি নেতা** লোকেৰা চিৎকার করে বলল, '' তাঁকে শূলীতে মারব। ''
- **40:09** তারপর যোচেফ আৰু নিকোদীমাচ, দুই **ইহুদি নেতা** যীচুক মসীহ্‌ বুলি বিশ্বাস করেছিলেন, যীশুর শরীরের জন্য পীলাত অনুরোধ করেছিলেন।
- **44:07** পরের দিন **ইহুদি নেতা** আর পিতর ও যোহন মহা পুরোহিতৰ ওচৰলৈ গ'ল আৰু আনসকলো, **ধৰ্মীয় নেতা**।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G2453

(ফিৰে যান: 24:03; 24:04; 27:06; 34:06; 34:07; 34:09; 34:10; 35:02; 37:11; 38:02; 38:03; 38:14; 39:02; 39:04; 39:05; 39:08; 39:09; 39:11; 40:05; 40:09; 41:01; 44:07; 44:09; 45:02; 45:04)



## ইহুদী, ইহুদি, ইহুদি

### তথ্য:

ইহুদিদের মধ্যে যারা আব্রাহামের নাতি যাকোবের বংশধর। "ইহুদি" শব্দটি "যিহুদার" শব্দ থেকে আসে।

- লোকেরা ব্যাবিলন তাদের নির্বাসন থেকে যিহুদার কাছে ফিরে আসার পর "ইহুদিদের" বলে ডাকতে শুরু করে।
- ঈসা মসীহ ছিলেন ইহুদি। তবে ইহুদি ধর্মীয় নেতারা যীশুকে প্রত্যাখ্যান করেন এবং তাকে হত্যা করা হয় বলে দাবি করেন।
- প্রায়ই "ইহুদিদের" যে সমস্ত ইহুদিদের নেতা বলে উল্লেখ করা হয়, সে সব ইহুদি জাতির নহয়। ওই সব প্রসঙ্গে, কিছু অনুবাদে 'লিডার অব দ্য ক্লিয়ার'-এ যোগ দেন।

(পুনৰ্চাওক: আব্রাহাম, যাকোব, ইস্রায়েল, ব্যাবিলন, ইহুদি নেতাসকল)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 02:5-7
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 10:27-29
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 14:5-7
- কলচীয়া 03:9-11
- যোহন 02:13-14
- মথি 28:14-15

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **20:11** ইস্রায়েলীসকলক এতিয়া কোৱা হয় **ইহুদি** আৰু তাদেৰ অধিকাংশেৰ জীৱন ছিল ব্যাবিলন।
- **20:12** তাই 70 বছৰ নিৰ্বাসিত হওয়ার পর **ইহুদিসকলৰ** একটি ছোট দল জেরুসালেম শহরে ফিরে আসে।
- **37:10** অনেক **ইহুদি** এই অলৌকিক কারণে যীশুর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করলেন।
- **37:11** কিন্তু ধর্মীয় নেতাদের **ইহুদি** ঈর্ষা করত, অতঃপর তারা যীশুকে ও ল্যাজারাস হত্যা করতে পারল।
- **40:02** পীলাত নির্দেশ দিলেন, "ৰজা **ইহুদিসকলৰ**" এক নিদর্শন উপরে যীশুর মাথার উপর দিয়ে দাও।
- **46:06** এই কথা বললে, শৌল **Jews** বললেন, "ঈসা মসীহ ঈবৰৰ পুত্ৰ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453, G2454

(ফিরে যান: 20:11; 20:12; 24:05; 26:06; 27:04; 27:06; 27:07; 27:08; 37:10; 37:11; 38:01; 38:07; 41:03; 43:02; 45:02; 46:06; 46:07; 46:09)

## ইহুদীসকলৰ ৰজা, ইহুদীসকলৰ ৰজা

### সংজ্ঞা:

“ইহুদীসকলৰ ৰজা” এই উপাধিটোৱে নিৰ্দেশ দিয়ে যে যীচু মছীহ জনা হয়।

- এই প্ৰথম বাইবেলৰ ৰেকৰ্ড এই শিৰোনাম যখন এই বৈৎলেহমে ব্যবহার করা হয়, যে শিশুটি "ইহুদিদের রাজা" ছিল।
- সেই স্বৰ্গদূত মৰিয়মৰ কাছে প্ৰত্যাদেশ দিলেন যে, তাৰ ছেলে ৰাজা দায়ুদৰ একজন ৰাজা হব, যাৰ ৰাজত্ব চিৰস্থায়ী হব।
- ঈসা মসীহ কে ক্ৰুশবিদ্ধ হওয়ার আগে ৰোমান সৈন্যদেৱৰ ঠাট্ট কৰি ' ৰাজা ' বলে সম্বোধন কৰেছিল। এই উপাধি এক টুকুৰা কাঠ এবং ফুটপাথে যীশুৰ ক্ৰুস থেকে উপরের দিকে লেখা ছিল।
- ঈসা মসীহ ৰ ৰাজা এবং ৰাজা সব সৃষ্টিৰ উপৰ সৰ্বশক্তিমান।

### অনুবাদের পৰামৰ্শ:

- "ইহুদিদের রাজা" শব্দটি অনুদিত হতে পারে "ইহুদিদের উপর রাজা" বা "যাৰা ইহুদী মত পোষণ কৰে তাৰা "বা" ইহুদিদের সৰ্বোচ্চ শাসক "।
- দেখে নিন অনুবাদেৰ অন্যান্য জায়গায় ' ৰাজা ' কে ' উক্তি ' ৰ পঙ্ অনুবাদ।

(পুনৰ চাওক: বংশধৰ, যিহুদী, যীচু, ৰজা, ৰাজ্য, ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য, জ্ঞানী লোক)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- লুক 23:3-5
- লুক 23:36-38
- মথি 02:1-3
- মথি 27:11-14
- মথি 27:35-37

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **23:09** কিছু সময় পরে, অনেক দেশ থেকে জ্ঞানী পুৰুষৰা আকাশে এক অস্বাভাবিক নক্ষত্র দেখেছিল। তাৰা উপলব্ধি কৰেছে এটা নতুন একাটি **ইহুদীসকলৰ ৰজা** জন্ম হয়।
- **39:09** পিলাতে যীচুক সুধিলে, "তুমি হয় নে **ইহুদীসকলৰ ৰজা**?"
- **39:12** ৰোমান সৈন্যৰা তখন তাৰ উপৰ এক ৰাজকীয় বস্ত্ৰ এবং তাৰ উপৰ বিৰূপে এক মুকুট পৰিয়ে দিয়েছিল। এৰপৰ তাৰা তাঁকে বিৰূপ কৰে বলে, দেখুন, **ইহুদীসকলৰ ৰজা!**"
- **40:02** পীলাত আদেশ কৰলেন যে, "**ইহুদীসকলৰ ৰজা**" চিহ্নে লেখা আছে এবং যীশুৰ মাথার উপৰ আড়াআড়ি কৰে রাখা হয়েছে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G935, G2453

(ফিৰে যান: [23:09](#); [39:09](#); [39:12](#); [40:02](#))

## ঈশ্বরের রাজ্য, স্বর্গের রাজ্য

### সংজ্ঞা:

' ' আল্লাহ্ র বিধান ' ' , আর মহাকাশের সার্বভৌমত্ব,--উভয়ের উপরে আল্লাহ্ র নিয়ম-নীতি, আর তাঁর লোকদের উপরে ও তার উপরে সর্বশক্তিমান ।

- ইহুদিরা প্রায়ই ' স্বর্গ ' শব্দটি ব্যবহার করে আল্লাহর নির্দেশে, তার নাম সরাসরি বলতে না পারা থেকে বিরত থাকার জন্য । (চাওক: metonymy)
- নতুন সাক্ষ গ্রন্থে ম্যাথু লিখেছেন, "স্বর্গের রাজ্য হিসেবে তিনি ঈশ্বরের সাম্রাজ্যের কথা উল্লেখ করেছেন, সম্ভবত তিনি প্রাথমিকভাবে ইহুদি শ্রোতাদের জন্য লেখালেখি করেছেন ।
- ঈশ্বরের রাজ্যে ঈশ্বরের রাজত্বের কথা উল্লেখ করেন ।
- বুদ্ধ এই নবী বলেছেন যে, আল্লাহ মসীহ মসীহ কে সং ভাবে শাসন করতে পাঠাবেন । ঈসা মসীহ্ র পুত্র মসীহ যে ঈশ্বরের রাজ্যে চিরকাল রাজত্ব করবে ।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- "আল্লাহ্ র নিয়ম (রাজ্য)" বা "আল্লাহর শাসন" বা "ঈশ্বরের রাজত্ব"-এর মাধ্যমে "ঈশ্বরের reigns" হিসাবে অনুবাদ করা যায় ।
- "স্বর্গের রাজত্ব" "স্বর্গ থেকে রাজ্য" বা "স্বর্গে শাসন" বা "স্বর্গের শাসন" বা "স্বর্গ" বা "আসমান"-এর রাজত্বকে অনুবাদ করা হতে পারে । এটা কেবল এবং পরিষ্কারভাবে অনুবাদ করা সম্ভব না হলে, "ঈশ্বরের রাজ্য"-এর বদলে অনুবাদ করা যেতে পারে ।
- কোন কোন অনুবাদক "স্বর্গের" capitalize করতে পছন্দ করতে পারেন । অন্যদের লেখা একটি চিরকুট অন্তর্ভুক্ত হতে পারে, যেমন ' স্বর্গের রাজত্ব ' (অর্থাৎ ' ঈশ্বরের রাজ্য ' ) ।
- একটি মুদ্রিত বাইবেলের পাতার নিচে একটি footnote এই অভিব্যক্তি "স্বর্গ" এর অর্থ ব্যাখ্যা করতে ব্যবহার করা হতে পারে ।

(আরও দেখুন: ঈশ্বর, স্বর্গ, বজা, রাজ্য, ইহুদিদের রাজ্য, শাসনকালে)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 2 থিচলনীকীয়া 01:3-5
- পঁচনির কর্ম 08:12-13
- পঁচনির কর্ম 28:23-24
- কলচীয়া 04:10-11
- যোহন 03:3-4
- লুক 07:27-28
- লুক 10:8-9
- লুক 12:31-32
- মথি 03:1-3
- মথি 04:17
- মথি 05:9-10
- রোমীয় 14:16-17

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **24:02** তেওঁ (যোহন) তাদের কাছে প্রচার করিলে, বলেন, "তওবা করে, **ঈশ্বরের রাজ্য** কাছে রয়েছে!"
- **28:06** তখন যীশু তাঁর শিষ্যদের বললেন, "ধনী লোকদের জন্য এটা অত্যন্ত কঠিন **ঈশ্বরের রাজ্য**! হ্যাঁ, একজন ধনী পুরুষের চেয়ে একটি সুই চোখের ভেতর দিয়ে যাওয়া সহজ **ঈশ্বরের রাজ্য**."
- **29:02** যীশু বললেন, **ঈশ্বরের রাজ্য** একজন রাজার মত, যিনি বালদার সাথে হিসাব-নিকেশ করতে চেয়েছিলেন । \* **34:01** যীশু আরও অনেক গল্প বললেন **ঈশ্বরের রাজ্য**. উদাহরণ দিয়ে তিনি বলেন, " **ঈশ্বরের রাজ্য** যেন সরষের বীজের মতো কেউ তার মাঠে রোপণ করে । "
- **34:03** যীশু আরেকটি গল্প বললেন, **ঈশ্বরের রাজ্য** ঈস্ট মতো যে কোনও মহিলা ময়দার মধ্যে চকলেটগুলো একত্রে মেশায়, যতক্ষণ না তা ময়দার উপর ছড়িয়ে পড়ে ।
- **34:04** "এই **ঈশ্বরের রাজ্য** লুকিয়ে থাকা গুপ্তধন পছন্দ করে যে কেউ মাঠে লুকিয়ে আছে । আর একজন লোক সম্পদ খুঁজে পেয়েছিল, তারপর আবার কবর দিয়েছে ।

- 34:05 "এই ঈশ্বরের রাজ্য দারুণ মূল্যের একটি পরিপূর্ণ মুক্তোর মতো । "
- 42:09 তিনি তাঁর শিষ্যদের নানাভাবে প্রমাণ করলেন যে, তিনি জীবিত ছিলেন এবং তিনি তাদেরকে শিখিয়েছেন ঈশ্বরের রাজ্য.
- 49:05 ঈসা বলেন, ঈশ্বরের রাজ্য পৃথিবীর অন্য কিছুকে চেয়ে মূল্যবান ।
- 50:02 আর যখন তিনি পৃথিবীতে বাস করছিলেন তখন তিনি বললেন--' ' আমার শিষ্যেরা এই বিষয়ে সুসংবাদ দিচ্ছ-- ঈশ্বরের রাজ্য পৃথিবীর সব জায়গায় মানুষের কাছে, তারপর শেষ হয়ে আসবে । "

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G932, G2316, G3772

(ফিরে যান: 24:02; 28:06; 29:02; 34:01; 34:03; 34:04; 34:05; 39:10; 40:04; 42:09; 48:14; 49:05; 49:06; 49:15; 50:02; 50:08; 50:10; 50:17)



## ঈশ্বৰ

### তথ্য:

বাইবেলত, "ঈশ্বৰ" শব্দটো অনন্ত মহাবিশ্ব শূন্য সৃষ্টি হওয়ার বোঝায়। পিতা, পুত্র এবং পবিত্র আত্মা ঈশ্বৰ আছেন। ব্যক্তিগত নাম হচ্ছে 'যিহোৱা'।

- ঈশ্বৰেৰ অস্তিত্ব সব সময় ছিল আছে; তিনি আগে কিছুই টিকে আছে, এবং সে অস্তিত্ব অনন্তকাল চলতে থাকবে টিকে আছে।
- সে একমাত্র সত্য ঈশ্বৰেৰ ও মহাবিশ্বেৰ সবকিছুর উপৰ আধিপত্য।
- ঈশ্বৰ খুব ভাল, মারাত্মক, পবিত্র, নিষ্পাপ, শুধু, দয়ালু এবং প্রেমময় প্রজ্ঞাময়।
- তিনি অঙ্গীকার রেখে ঈশ্বৰ, যারা সবসময় তার প্রতিশ্রুতি পূরণ করেছে।
- সমাজ-মানুষকে সৃষ্টি করা হয়েছে এবং তিনি ছাড়া আর কেউ তাদের পূজা করা উচিত নয়।
- তার নাম আল্লাহ নাযিল করেছেন "যিহোৱা" যার অর্থ "তেওঁ" বা "মই" বা "যে কেউ (সব সময়) বিদ্যমান"।
- বাইবেল সম্পর্কে মিথ্যা শিক্ষা দেয় "দেৱতা," অন্যান্যভাবে মানুষ পূজা nonliving মূর্তি আছে।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- অনুবাদ করার উপায় "ঈশ্বৰ" মধ্যে থাকতে পারে যেনে "উপাস্য" বা "স্রষ্টা" বা "পরম পুরুষ।"
- অনুবাদ করার অন্য উপায় "ঈশ্বৰ" হতে পারে "মহান সৃষ্টিকর্তা" বা "অনন্ত মালিক" বা "অনন্ত আত্মা।"
- কিভাবে ঈশ্বৰৰ কাছে যে সব স্থানীয় ও জাতীয় ভাষা উল্লেখ করা হয় বলে মনে করেন। একটি কথা হয়তো ইতোমধ্যে ছাড়াও "ঈশ্বৰ" ভাষায় অনুবাদ করা হচ্ছে। যদি তাই নিশ্চিত করার জন্য গুরুত্বপূর্ণ এই চারিত্রিক বৈশিষ্ট্য এক সত্য ঈশ্বৰেৰ উপরে বর্ণিত মিলে যায়।
- অনেক ভাষার প্রথম বর্ণ শব্দেৰ জন্য এ উক্তি মিথ্যা উপাস্য পার্থক্যেৰ জন্য একক উপাস্য, জাদুঘৰেৰ।
- এই পার্থক্য করার অন্য একটি উপায় 'ঈশ্বৰ' এবং 'দেৱতা' বিভিন্ন পদ ব্যবহার করতে হবে
- "আমি তাদের আল্লাহ হব আর তারা আমারই লোক হবে" বাক্যাংশটো এছাড়াও হিসেবে অনুবাদ করা যায়নি "মই, ঈশ্বৰ, এই লোকদের উপৰ কর্তৃত্ব করবে আর তারা আমার এবাদত করবে।"

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: কেনেকৈ নামবোৰ আনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: সৃষ্টি, দেৱতা, পিতৃ ঈশ্বৰ, পবিত্র আত্মা, দেৱতা, ঈশ্বৰৰ পুত্র, যিহোৱা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 যোহন 01:5-7
- 1 চমুয়েল 10:7-8
- 1 তিমথীয় 04:9-10
- কলচীয়া 01:15-17
- দ্বিতীয় বিৱৰণ 29:14-16
- ইজ্জা 03:1-2
- আদি পুস্তক 01:1-2
- হোচেয়া 04:11-12
- যিচয়া 36:6-7
- যাকোব 02:18-20
- যিৰিমিয়া 05:4-6
- যোহন 01:1-3
- যিহোচুৱা 03:9-11
- বিলাপ 03:40-43
- মীখা 04:4-5
- ফিলিপীয়া 02:5-8
- হিতোপদেশ 24:11-12
- গীতমালা 047:8-9

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **01:01** ঈশ্বৰ মহাবিশ্বেৰ আৰ সবকিছু এৰ মধ্যে ছয় দিনে সৃষ্টি করেছেন।

- 01:15 ঈশ্বৰ পুরুষ এবং নারী নিজের মতো করে তৈরি।
- 05:03 "মই ঈশ্বৰ সৰ্বশক্তিমান।" আমি তোমাদের সাথে চুক্তি করব."
- 09:14 ঈশ্বৰ ক'লে, "মই, যিজন মই হওঁ।". তাদের বলো, ' মই জনাই মোক আপনার কাছে পাঠিয়েছেন।' তেওঁলোকক আকৌ ক'লে, "মই যিহোৱা, সেই ঈশ্বৰ আপনার পূৰ্বপুরুষ, ইব্রাহীম, ইসহাক ও ইয়াকুব। এটাই আমার নাম সারা জীবন.'"
- 10:02 এই শাস্তি দিয়ে, ঈশ্বৰ দেখিয়েছিলাম যে তিনি ফেরাউন ও মিশরের ঈশ্বরের সব চেয়ে শক্তিশালী হয়।
- 16:01 এর পর ইস্রায়েলীয়েৱা কনানীয় যিহোৱাক, কেন বাদ দিয়ে পূজা করতে শুরু, তেৱেই সত্য ঈশ্বৰ.
- 22:07 তুমি আমার পুত্র, ভাববাদী বলা হবে মহান ঈশ্বৰ যারা মসীহ গ্রহণ করতে প্রস্তুত হবে!"
- 24:09 ইয়াত মাত্ৰ এজন ঈশ্বৰ. কিন্তু যোহনে শুনিলেঈশ্বৰ পিতৃয়ে ক'লে, আৱ যখন সে যীশুৱ বাপ্তিস্ম পুত্ৰ ও পবিত্ৰ আত্মা পেলেন।
- 25:07 "প্ৰভুৱ উপাসনা কৰ তোমাৰ ঈশ্বৰ এবং কেবল তাঁৱই উপাসনা কৰ।"
- 28:01 "কেউ ভালো নেই, আৰু সেইটো হয় ঈশ্বৰ."
- 49:09 কিন্তু ঈশ্বৰ এত যে যীশুকে বিশ্বাস কৰে তাৱ পাপেৱ জন্য শাস্তি পাবে না যে তাৱ পুত্ৰকে দান কৰলেৱ যে পৃথিবীৰ ভালোবাসা, কিন্তু সাথে থাকতে হবে ঈশ্বৰ চিৰকাল।
- 50:16 কিন্তু কিছু দিন ঈশ্বৰ নতুন আকাশ ও নতুন পৃথিবীৰ নিখুঁত হবে তৈরি কৰবে।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H136, H305, H410, H426, H430, H433, H2486, H2623, H3068, H3069, H3863, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G1096, G1140, G2098, G2124, G2128, G2150, G2152, G2153, G2299, G2304, G2305, G2312, G2313, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G3361, G3785, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

(ফিৰে যান: 01:01; 01:02; 01:03; 01:04; 01:05; 01:06; 01:07; 01:08; 01:09; 01:10; 01:11; 01:12; 01:13; 01:15; 01:16; 02:01; 02:02; 02:03; 02:04; 02:07; 02:08; 02:09; 02:10; 02:11; 02:12; 03:01; 03:02; 03:03; 03:04; 03:05; 03:06; 03:13; 03:14; 03:15; 03:16; 04:01; 04:02; 04:03; 04:04; 04:05; 04:06; 04:07; 04:08; 04:09; 05:01; 05:02; 05:03; 05:04; 05:05; 05:06; 05:07; 05:08; 05:09; 05:10; 06:02; 06:04; 06:05; 06:06; 07:07; 07:10; 08:04; 08:05; 08:07; 08:12; 08:15; 09:03; 09:12; 09:13; 09:14; 09:15; 10:01; 10:02; 10:03; 10:04; 10:05; 10:06; 10:07; 10:08; 10:10; 10:11; 10:12; 11:01; 11:02; 11:03; 11:04; 11:05; 11:06; 12:01; 12:02; 12:03; 12:05; 12:06; 12:07; 12:09; 12:10; 12:11; 12:12; 12:13; 12:14; 13:01; 13:02; 13:03; 13:04; 13:05; 13:07; 13:08; 13:09; 13:10; 13:11; 13:12; 13:13; 13:14; 13:15; 14:01; 14:02; 14:03; 14:06; 14:08; 14:09; 14:10; 14:11; 14:12; 14:13; 14:14; 14:15; 15:01; 15:02; 15:03; 15:05; 15:06; 15:07; 15:09; 15:10; 15:12; 15:13; 16:01; 16:02; 16:03; 16:04; 16:05; 16:06; 16:08; 16:09; 16:10; 16:11; 16:14; 16:16; 16:17; 16:18; 17:01; 17:02; 17:03; 17:05; 17:06; 17:07; 17:08; 17:09; 17:13; 17:14; 18:01; 18:02; 18:03; 18:04; 18:09; 18:13; 19:01; 19:03; 19:04; 19:05; 19:06; 19:07; 19:09; 19:10; 19:11; 19:14; 19:15; 19:16; 19:17; 19:18; 20:01; 20:02; 20:05; 20:06; 20:09; 20:10; 21:01; 21:02; 21:03; 21:04; 21:05; 21:06; 21:07; 21:09; 21:13; 21:14; 21:15; 22:01; 22:03; 22:05; 22:06; 22:07; 23:07; 23:08; 24:06; 24:09; 25:03; 25:04; 25:05; 25:07; 26:03; 26:05; 26:09; 27:02; 28:01; 28:08; 30:07; 32:06; 32:11; 33:08; 34:07; 34:09; 34:10; 35:08; 37:01; 37:04; 37:08; 38:01; 38:12; 39:04; 39:07; 39:10; 40:04; 40:07; 40:08; 42:04; 42:11; 43:04; 43:06; 43:07; 43:09; 43:11; 43:13; 44:03; 44:05; 44:08; 45:02; 45:03; 45:07; 46:04; 47:01; 47:02; 47:04; 47:08; 48:01; 48:02; 48:03; 48:04; 48:05; 48:06; 48:07; 48:08; 48:09; 48:10; 48:11; 48:12; 48:13; 49:02; 49:04; 49:07; 49:08; 49:09; 49:10; 49:11; 49:12; 49:13; 49:14; 49:15; 49:16; 49:17; 49:18; 50:02; 50:09; 50:13; 50:14; 50:15; 50:16)

## ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, পুত্ৰ

### বাস্তৱ:

"ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ" বাক্যটো যীচুক বুজাইছে, ঈশ্বৰৰ বাক্য, যি জনে এই পৃথিৱীলৈ মানুহ হিচাপে আহিছিল। তেওঁক প্ৰায়েই "পুত্ৰ" হিচাপে বুজোৱা হয়।

- ঈশ্বৰৰ পুত্ৰৰ একেই প্ৰকৃতিৰ পিতৃ ঈশ্বৰ আছে, আৰু সম্পূৰ্ণ ঈশ্বৰ।
- ঈশ্বৰ পিতৃ, ঈশ্বৰ পুত্ৰ, আৰু ঈশ্বৰেই পবিত্ৰ আত্মা এই সকলো এক সাৰাংশ।
- মানৱ সন্তান অসদৃশ, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ অস্তিত্ব সদায় আছে।
- আৰম্ভণীতে, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ পিতৃ আৰু পবিত্ৰ আত্মা সৈতে পৃথিৱী সৃষ্টি কৰোতে সক্ৰিয় আছিল। কাৰণ যীচু ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, তেওঁ তেওঁৰ পিতৃক প্ৰেম কৰে আৰু তেওঁক মানি চলে, আৰু তেওঁৰ পিতৃয়েও তেওঁক প্ৰেম কৰে।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- "ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ," এই বাক্যৰ বাবে অনুবাদ কৰিবলৈ "পুত্ৰ" শব্দটো বেছি ভাল একেই শব্দ দি মানুহৰ লৰা বুজাবলৈ স্বাভাৱিক ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰি।
- "পুত্ৰ" শব্দটো অনুবাদ কৰোতে শব্দটোৰ সৈতে "পিতৃ" শব্দটোৰ অনুবাদ কৰোতে fits তাক নিশ্চিত কৰক আৰু এই শব্দটো অতি প্ৰাকৃতিকভাবে প্ৰকৃত পিতৃ পুত্ৰ সম্পৰ্ক প্ৰকল্প ভাষাত প্ৰকাশ কৰাত ব্যৱহাৰ কৰক।
- "পুত্ৰ" শব্দটো capital letter ব্যৱহাৰ কৰিলে ঈশ্বৰৰ বিষয়ে কোৱা হৈছে বুলি প্ৰকাশ কৰিবলৈ সহায়ক হব।
- "পুত্ৰ" শব্দটো "ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ," বাক্যৰ পৰা সংক্ষিপ্ত বিশেষকৈ যেতিয়া "পিতৃ" হিচাপে একে প্ৰসঙ্গত হব।

(অনুবাদ পৰামৰ্শ: নামসমূহ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিব)

(আৰু চাওক: খ্ৰীষ্ট, পূৰ্বপুৰুষ, ঈশ্বৰ, ঈশ্বৰেই পিতৃ, পবিত্ৰ আত্মা, যীচু, পুত্ৰ, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 যোহন 04:9-10
- পঁচনিকৰ্ম 09:20-22
- কলচীয়া 01:15-17
- গালাতীয়া 02:20-21
- ইব্ৰী 04:14-16
- যোহন 03:16-18
- লুক 10:22
- মথি 11:25-27
- প্ৰকাশিতবাক্য 02:18-19
- ৰোমীয়া 08:28-30

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণসমূহ:

- **22:05** দূতসমূহে বৰ্ণনা কৰিছিল, "পবিত্ৰ আত্মা তোমালৈ আহিব, আৰু ঈশ্বৰৰ পৰাক্ৰম তোমাক ঢাকি ধৰিব। তেতিয়া শিশুটো পবিত্ৰ হব, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ।"
- **24:09** ঈশ্বৰে যোহনক কৈছিল, "পবিত্ৰ আত্মা নামি আহিব আৰু তুমি বাপ্তিষ্ম দিয়াজনৰ ওপৰত পৰিব। সেই ব্যক্তিজন ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ।"
- **31:08** শিষ্যসকলে আচৰিত হৈছিল। তেওঁলোকে যীচুক আৰাধনা কৰিছিল, তেওঁক কৈছিল, "সত্যই আপুনি ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ।"
- **37:05** মাৰ্থা উত্তৰ দিছিল, "হয় গুৰু! আপুনি ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ মশীহ হয় মই বিশ্বাস কৰোঁ।"
- **42:10** সেয়ে যোৱা, পিতা পুত্ৰ আৰু পবিত্ৰ আত্মাৰ নামেৰে বাপ্তিষ্ম দি লোকসকলৰ দলক শিষ্য বনোৱা আৰু মই আঞ্জা কৰা সকলো পালন কৰিবলৈ শিক্ষা দিয়া।
- **46:06** অবিলম্বে, চোলে দম্বেচকত যীহুদী সকলোলৈ প্ৰচাৰ আৰম্ভ কৰি কৈছিল, "যীচুৱেই ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ হয়।"
- **49:09** কিন্তু ঈশ্বৰে জগতক ইমান প্ৰেম কৰিলে যে তেওঁ নিজৰ একমাত্ৰ পুত্ৰকে দান কৰিলে যাতে যি কোনোৱে যীচুত বিশ্বাস কৰে তেওঁ নিজৰ পাপৰ বাবে দণ্ড নাপাব, কিন্তু ঈশ্বৰৰ সৈতে অনন্ত জীৱন থাকিব পাৰ।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

(ফিৰে যান: 22:04; 22:05; 24:08; 24:09; 25:02; 25:04; 26:09; 31:08; 32:06; 36:05; 37:05; 39:03; 39:04; 40:05; 40:08; 42:10; 46:06; 48:13; 49:01; 49:03; 49:09; 49:12; 49:14)



## ঈশ্বৰৰ বাক্য, ঈশ্বৰৰ কথা, যিহোৱাৰ বাক্য, প্ৰভুৰ বাক্য, সত্য কথা, শাস্ত্ৰ, শাস্ত্ৰ

### সংজ্ঞা:

বাইবেলে "ঈশ্বৰৰ বাক্য" শব্দটি ঈশ্বৰে মানুহৰ সৈতে যোগাযোগ কৰাৰ বাবে কথা উল্লেখ কৰে, এই শব্দই তাকে নিৰ্দেশ কৰে। এৰ মध्ये রয়েছে কথা ও লিখিত বার্তা। যীশুৱে ইয়াক "ঈশ্বৰৰ কথা" বুলিও উল্লেখ কৰিছে।

- "শাস্ত্ৰ" শব্দটিৰ অৰ্থ "ৰচনা"। এটি শুধুমাত্ৰ নিউ টেস্টামেণ্ট ব্যবহার করা হয় এবং हिन्दू शास्त्रের কথা উল্লেখ করে, যা ওল্ড টেস্টামেণ্ট। এই লেখাগুলো ছিল ঈশ্বৰেৰ বাণী, যাতে তিনি মানুহকে লিখতে বলেন, যাতে অনেক বছৰ ভবিষ্যতে মানুহ তা পড়তে পারে।
- "যিহোৱাৰ বাক্য" এবং "প্ৰভুৰ শব্দ" সম্পর্কিত শর্তাবলী প্ৰায়ই ঈশ্বৰেৰ কাছ থেকে একটি নির্দিষ্ট বার্তা নিৰ্দেশ করে যা নবী বা বাইবেলে অন্য ব্যক্তিৰ দেওয়া হয়েছিল।
- মাঝে মাঝে এই শব্দটি কেবল "শব্দ" বা "আমাৰ শব্দ" বা "আপনাৰ শব্দ" (যখন ঈশ্বৰৰ ববাক্য সম্পর্কে কথা বলে) ঘটে।
- নিউ টেস্টামেণ্ট, যীশু "সেই বাক্য" এবং "ঈশ্বৰৰ বাক্য" বলা হয়। এই শিরোনামসমূহ বোঝায় যে ঈসা মসীহ কে সম্পূৰ্ণ তিনিই প্ৰকাশ করেন, কারণ তিনি স্বয়ং ঈশ্বৰ। "সত্যেৰ বাণী" শব্দটি "ঈশ্বৰেৰ বাক্য" বলে উল্লেখ কৰাৰ আৰেকটি উপায়, যা তাৰ বাণী বা শিক্ষা। এটা শুধু একটি শব্দ উল্লেখ করে না।
- ঈশ্বৰৰ সত্য বাক্য হল এয়ে যে এই বাক্যৰ যোগেদি ঈশ্বৰ নিজেকে, তাৰ সৃষ্টিৰ সকলোকে, যীশুৰ মাধ্যমত পৰিত্ৰাণৰ বাবে পৰিপূৰ্ণতা দিবলৈ তেওঁৰ সম্পর্কে শিকোৱা হয় বুলি অন্তর্ভুক্ত কৰিব পাৰি।
- এই শব্দটি সত্য যে, ঈশ্বৰ আমাদেৰ বলা হয়েছে সত্যিই, বিশ্বস্ত, এবং বাস্তব।

### অনুবাদ প্ৰস্তাবনা:

- প্ৰসঙ্গের উপর নির্ভর করে, এই শব্দটি অনুবাদ করার অন্য উপায়গুলিৰ মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হতে পারে "যিহোৱাৰ বাণী" বা "ঈশ্বৰৰ বার্তা" "অথবা" ঈশ্বৰৰ পৰা অহা বাণী "।
- কিছু কিছু ভাষায় এই শব্দটি বহুবচন করে এবং "ঈশ্বৰেৰ বাক্য" বা "যিহোৱাৰ বাক্য" শব্দেৰ অৰ্থ হতে পারে।
- "যিহোৱাৰ পৰা অহা বাক্য" এই বলে যে, ঈশ্বৰ তাঁৰ ভাববাদীসকলৰ বা তাঁৰ লোকদেৰ জানিয়েছেন যে, তিনি প্ৰায়ই এমন কিছু পরিচয় দিতে অভ্যস্ত ছিলেন। এটি অনুবাদ করা যেতে পারে যেমন "যিহোৱাই এই বার্তাটি দিছে" অথবা "যিহোৱাই এই কথাগুলো বলেছে।
- ' ধৰ্মগ্ৰন্থ ' বা ' শাস্ত্ৰ ' শব্দটি ঈশ্বৰৰ ওচৰৰ পৰা অহা ' লিখিত বাণী ' বা ' বাণী ' হিসেবে অনুদিত হতে পারে। এই শব্দটি "শব্দ" শব্দটিৰ অনুবাদ থেকে ভিন্নভাবে অনুবাদ করা উচিত।
- যখন "শব্দ" একা ঘটে এবং এটি ঈশ্বৰৰ বাক্য বোঝায়, এটা "বার্তা" বা "ঈশ্বৰৰ বাক্য" বা "শিক্ষা" হিসাবে অনুবাদ কৰিব পৰা যায়। উপরে প্ৰস্তাবিত অনুবাদেৰ বিকল্প বিবেচনা করা।
- বাইবেল যখন "শব্দ" হিসেবে ঈসা মসীহেৰ কাছ বোঝায়, তখন এই শব্দটি "বার্তা" বা "সত্য" হিসাবে অনুবাদ করা যেতে পারে।
- "সত্যেৰ বাণী", "ঈশ্বৰেৰ যথার্থ বাণী" বা "ঈশ্বৰেৰ বাক্য" অনুবাদ করা যেতে পারে।
- এই শব্দটি অনুবাদ করার জন্য গুরুত্বপূর্ণ হলো, যাৰ অৰ্থ সত্য হওয়ার ক্ষেত্ৰে অন্তর্ভুক্ত করা।

(পুনৰ চাওক: ভাববাদী, সত্য, বাক্য, যিহোৱা)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- আদিপুস্তক 15:1-3
- 1 ৰজাৱলী 13:1-3
- যিৰিমিয়া 36:1-3
- লুক 08:11-13
- যোহন 05:39-40
- পঁচনিৰ কৰ্ম 06:2-4
- পঁচনিৰ কৰ্ম 12:24-25
- ৰোমীয় 01:1-3
- 2 কৰিন্থীয় 06:4-7
- ইফিচীয় 01:13-14
- 2 তিমথীয় 03:16-17
- যাকোব 01:17-18
- যাকোব 02:8-9

## বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহৰণ:

- **25:07** এই ঈশ্বৰেৰ বাক্য সে তার সম্প্ৰদায়কে নিৰ্দেশ দেয় যে, তোমরা তোমাদের ঈশ্বৰৰ আৰাধনা কৰা এবং তাঁর আৰাধনা কৰা ।
- **33:06** যীশু ব্যাখ্যা করলেন, " এই বীজ হয় ঈশ্বৰেৰ বাক্য.
- **42:03** তখন যীশু তাঁদের বুঝিয়ে বললেন, ঈশ্বৰেৰ বাক্য এই মশীহ সম্পর্কে বলেছেন ।
- **42:07** যীশু বললেন, "আমি আপনাকে বলেছিলাম যে সবকিছুই আমার সম্পর্কে লেখা ঈশ্বৰেৰ বাক্য অবশ্যই পূরণ করতে হবে ।" তারপর তিনি তাদের মন খুলে দিলেন, তাই তারা বুঝতে পারল-- ঈশ্বৰেৰ বাক্য.
- **45:10** ফিলিপ এছাড়াও ব্যবহার করেন শাস্ত্ৰ তাকে যীশুৰ সুখবৰ দিতে বলে ।
- **48:12** কিন্তু যীশু সকলের সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ ভাববাদী । তেওঁ হয় ঈশ্বৰেৰ বাণী.
- **49:18** ঈশ্বৰে আপনাকে দোয়া করতে বলেছেন, তার বাক্য, অন্য ভাইদের সংগে উপাসনা করতে এবং তোমাদের জন্য যা কিছু করা হয়েছে তা অন্যদের জানাতে ।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

(ফিৰে যান: 25:03; 25:05; 25:07; 26:04; 33:06; 33:07; 33:08; 33:09; 42:03; 42:05; 42:07; 42:08; 45:10; 48:12; 49:06; 49:18)

## উতসৰ্গ, বলিদান, উতসৃষ্ট, বলি দিয়া, অৰ্পণ, দান

### সংজ্ঞা:

বাইবেলৰ মতে "বলিদান" আৰু "দান" ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰিবলৈ আগবঢ়োৱা বিশেষ প্ৰকাৰৰ উপহাৰ। লোকসকলে অসত্য দেৱতাবোৰকো বলিদান উতসৰ্গ আগবঢ়ায়।

- সাধাৰণতে "দান" যিকোনো বস্তু দিয়া বা উতসৰ্গ কৰা বুজায়। "বলিদান" অৰ্থাত কিবা দিয়া বা দিওঁতে দিয়াজনৰ বহুত মূল্য গৈছে।
- ঈশ্বৰক উপাসনা কৰিবলৈ তেওঁ ইশ্ৰায়েল জাতিক নিৰ্দিষ্ট কিছুমান বস্তু দান আগবঢ়াবলৈ আজ্ঞা দিছে।
- কেনে প্ৰকাৰৰ উতসৰ্গ আগবঢ়াব যেনে "হোম বলি" আৰু "peace offering," তেওঁ উল্লেখ কৰি দিছিল।
- ঈশ্বৰলৈ বলিদান দিয়া এটা জন্তু হত্যা কৰাৰ লগত জড়িত।
- ঈশ্বৰৰ নিখুঁত, নিষ্পাপ পুত্ৰ, কেৱল যীচুৰ বলিদানহে পাপৰ পৰা মানৱ জাতিক সম্পূৰ্ণ নিকা কৰিব পাৰে।
- The figurative expression "জিৱিত বলিদান স্বৰূপে নিজকে উতসৰ্গ কৰা" ইয়াৰ অৰ্থ "নিজৰ জীৱন ঈশ্বৰৰ সম্পূৰ্ণ বাধ্যতাৰূপে অতিবাহিত কৰা, আৰু তেওঁ আদেশ দিয়া সকলো দি তেওঁক আৰাধনা কৰা।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ

- "উতসৰ্গ" শব্দটো "ঈশ্বৰক দিয়া এটা উপহাৰ" বা "ঈশ্বৰক কিবা বস্তু দিয়া" বা "ঈশ্বৰক মূল্যবান কিবা উপহাৰ দিয়া" এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- "বলিদান" এই শব্দটো প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে "আৰাধনা কৰোতে মূল্যবান কিবা বস্তু দিয়া" বা "কোনো বিশেষ জন্তু বলি দি ঈশ্বৰক দান কৰা।"
- "বলিদান" বলিদান কৰা কাৰ্যক "মূল্যবান বস্তু দিয়া" বা "জন্তু বলি দি ঈশ্বৰলৈ আগবঢ়োৱা" এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- আনহাতে "জিৱিত বলিদান স্বৰূপে নিজকে উতসৰ্গ কৰা" "বেদীত জন্তু এটা উতসৰ্গ কৰাৰ দৰে নিজৰ জীৱন ধাৰণ কৰা জীৱন ঈশ্বৰলৈ উতসৰ্গ কৰা" এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।

(আৰু চাওক: বেদী, হোম বলি, পানীয় উতসৰ্গ, অসত্য দেৱতা, সমজোৱা উতসৰ্গ, ইচ্ছাকৃত দান, peace offering, পুৰোহিত, পাপাৰ্থক বলি, আৰাধনা)

### বাইবেলত উল্লেখিত:

- 2 তিমথীয় 04:6-8
- পঁচনিকৰ্ম 07:41-42
- পঁচনিকৰ্ম 21:25-26
- আদিপুস্তক 04:3-5
- যাকোব 02:21-24
- মাৰ্ক 01:43-44
- মাৰ্ক 14:12-14
- মথি 05:23-24

### বাইবেল কাহিনিৰ উদাহৰণসমূহ:

- **03:14** নোহ জাহাজৰ পৰা নমাৰ পাছত, তেওঁ এটা বেদী সাজিছিল আৰু উতসৰ্গত ব্যৱহাৰ কৰিব পৰা কিছুমান জন্তু সেই বেদীত বলি উতসৰ্গ কৰিছিল। ঈশ্বৰে সেই বলি উতসৰ্গত সন্তুষ্ট হৈ, নোহ তেওঁৰ পৰিয়ালক আশীৰ্ব্বাদ কৰিছিল।
- **05:06** "তোমাৰ একমাত্ৰ পুত্ৰ ইচাহাকক লোৱা আৰু মোলৈ বলি উতসৰ্গৰ অৰ্থে তাক হত্যা কৰা।" অৱ্ৰাহাম পুনৰ ঈশ্বৰৰ বাধ্য হৈ নিজৰ পুত্ৰক বলিদান কৰিবলৈ প্ৰস্তুত হৈছিল।
- **05:09** ঈশ্বৰে ইচাহাকৰ ঠাইত বলি দিবলৈ ভেড়া পোৱালী এটা যোগায় দিছিল।
- **13:09** যিকোনো লোকে ঈশ্বৰৰ বিধানৰ অবাধ্য হৈছিল, তেওঁ সাক্ষাত কৰা তম্বুলৈ ঈশ্বৰক বলি উতসৰ্গ কৰিবলৈ এটা পশু লগত লয় আহিছিল। পুৰোহিতে সেই পশু বধ কৰি বেদীৰ ওপৰত জলাই ভষ্ম কৰিছিল। পশুৰ তেজেই সেই লোকৰ পাপ ঢাকি ঈশ্বৰৰ দৃষ্টিত তেওঁক পৰিষ্কৃত কৰিছিল সেইটোৱে বলিদান।
- **17:06** ইশ্ৰায়েল জাতিটো ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰিবলৈ আৰু বলিদান উতসৰ্গ কৰিবলৈ দায়ুদে এটা মন্দিৰ নিৰ্মাণ কৰিবলৈ ইচ্ছা কৰিছিল।
- **48:06** যীচুৱেই মহান পৰাক্ৰমী পুৰোহিত। আন পুৰোহিত সকলৰ দৰে তেওঁ নহয়, তেওঁ পাপৰ পৰা পৃথিৱীৰ সকলো লোকক ৰক্ষা কৰিবলৈ নিজকে বলিৰূপে উতসৰ্গ কৰিলে।

- **48:08** কিন্তু ঈশ্বৰে যীচুক, ঈশ্বৰৰ মেৰ, বলিদানৰ অৰ্থে আমাৰ স্থানত মৃত্যু বৰণ কৰিবলৈ পঠাই দিলে।
- **49:11** যীচুৱে নিজকে বলিদান কৰাৰ বাবে ঈশ্বৰে যি কোনো পাপ এনেকি ভয়ঙ্কৰ পাপো ক্ষমা কৰি দিব পাৰে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4469, H4503, H4504, H5066, H5068, H5069, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8548, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

(ফিৰে যান: 03:06; 03:14; 05:06; 05:07; 05:08; 05:09; 13:09; 13:12; 16:06; 17:06; 18:02; 18:12; 18:13; 19:07; 19:09; 21:07; 38:04; 48:06; 48:08; 49:11)



## উত্তরাধিকার, উত্তরাধিকার, ঐতিহ্য, উত্তরাধিকারী

### সংজ্ঞা:

"উত্তরাধিকার" শব্দটি এই ব্যক্তির সাথে একটি বিশেষ সম্পর্কের কারণে অভিভাবক বা অন্য কারো কাছ থেকে মূল্যবান কিছু পাওয়ার কথা উল্লেখ করে। 'উত্তরাধিকার' যা-ই পেয়েছে।

- যে কোন শারীরিক উত্তরাধিকার প্রাপ্ত অর্থ, জমি বা অন্য ধরনের সম্পত্তি হতে পারে।
- আধ্যাত্মিক উত্তরাধিকার যা-ই হোক না কেন, ঈশ্বৰ যে সমস্ত মানুষকে দান করেন, তার সঙ্গে শাস্বত জীবনের পাশাপাশি অনন্ত জীবন।
- আৰ এই বাইবেলে তিনি আল্লাহ্‌র লোকদের আহ্বান করেন তার উত্তরাধিকার থেকে, যার মানে হচ্ছে তারা তাঁরই; তারা তার মূল্যবান দখল।
- আৰ ঈশ্বৰে আব্রাহাম ও তাঁর বংশধরদের প্রতি শ্রুতি দিলেন যে, তারা কনান দেশের উত্তরাধিকারী হবে, এটা তাদের জন্যে অনন্তকাল থাকবে।
- এমন একটি রূপক বা আধ্যাত্মিক ধারণা আছে যার মধ্যে যারা আল্লাহর সাথে আছে তাদের বলা হয় "ভূমির উত্তরাধিকারী"। এর মানে হল যে, তারা সাফল্য লাভ করবে এবং ঈশ্বৰে তাদের দৈহিক ও আত্মিক দিক থেকে আশীর্বাদ লাভ করবেন।
- নতুন নিয়মত ঈশ্বৰ যে প্রতিজ্ঞা করেন, যারা যিশুর উপর ভরসা করে তারা 'পরিভ্রাণের উত্তরাধিকারী' এবং "অনন্ত জীবন" উত্তরাধিকার। এটাও প্রকাশ করা হয়, "ঈশ্বরের রাজ্যের উত্তরাধিকারী। এটা একটা আধ্যাত্মিক উত্তরাধিকার, যা চিরস্থায়ী।
- এই বিধিগুলির জন্য অন্যান্য রূপক আছে:
- বাইবেলে বলা হয়েছে যে, জ্ঞানী লোকেরা 'মহিমা'-এর উত্তরাধিকার করবে এবং নেক লোকদের পবিত্র করবে।
- "উত্তরাধিকারের প্রতিশ্রুতি" অর্থাৎ ঈশ্বৰে তেওঁর লোকসকলক দান করার প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন।
- এই শব্দটিকে বোকামি হিসেবে উল্লেখ করা নেতিবাচক অর্থে ব্যবহার করা হয় অথবা সত্যত্যাগী সম্প্রদায়কে, যারা 'আঁধি' বা 'নির্বোধ'। এর মানে তারা তাদের কৃতকর্মের শাস্তি সম্পর্কে, যার মধ্যে রয়েছে শাস্তি ও মূল্যহীন।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- সবসময় প্রথমে বিবেচনা করুন যে কোন উত্তরাধিকারী বা উত্তরাধিকার সূত্রের ধারণার জন্য ইতোমধ্যে লক্ষ্য ভাষায় কোন শর্তাবলী আছে কিনা, এবং সেই বিধিগুলি ব্যবহার করতে হবে।
- এই প্রেক্ষাপটের উপর নির্ভর করে, অন্যান্য উপায়ে "উত্তরাধিকার" শব্দটি অনুবাদ হতে পারে "গ্রহণ" অথবা "থাকার" অথবা "প্রাপ্ত" অথবা "দখল" এর অন্তর্ভুক্ত হতে পারে।
- "উত্তরাধিকার" অনুবাদের উপায় অন্তর্ভুক্ত হতে পারে "প্রতিশ্রুত উপহার" বা "নিরাপদ দখল।"
- যখন ঈশ্বরের লোকেরা তার উত্তরাধিকার হিসেবে উল্লেখ করা হয়, তখন এর অনুবাদ হতে পারে "তাঁর কাছে মূল্যবান সম্পদ।"
- "উত্তরাধিকারী" শব্দটির সাথে অনূদিত হতে পারে অথবা বাক্যাংশের অর্থ হ'ব "পিতার ধন-সম্পদ গ্রহণের সুবিধা পোরা" বা "গ্রহণ করা ব্যক্তিকে বেছে নেওয়া হয়েছে (ঈশ্বৰের) আধ্যাত্মিক ধন-সম্পদ ও আশীর্বাদ।"
- 'ঐতিহ্য' শব্দটি অনূদিত হতে পারে "ঈশ্বৰের ওচৰৰ পৰা অহা আশীর্বাদ" বা "উত্তরাধিকার লাভের আশীর্বাদ।"

(পুনৰ চাওক: উত্তরাধিকারী, কনান, প্রতিশ্রুত জমি)

### বাইবেলের উল্লেখবোৰ:

- 1 করিন্থীয় 06:9-11
- 1 পিতৰ 01:3-5
- 2 চমুয়েল 21:2-3
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:4-5
- দ্বিতীয় বিৱৰণ 20:16-18
- গালাতীয়া 05:19-21
- আদি পুস্তক 15:6-8
- হিব্রু 09:13-15
- যিৰিমিয়া 02:7-8
- লুক 15:11-12
- মথি 19:29-30
- গীতমালা 079:1-3

## বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **04:06** কনান সময়ে যখন আব্রাম এলেন তখন ঈশ্বর বললেন, "চারিদিকে তাকান। আমি তোমাদের এবং তোমাদের বংশধর, যে সব দেশ থেকে আপনি দেখতে পাবেন **উত্তরাধিকার**."
- **27:01** একদিন ইহুদি আইনের একজন বিশেষজ্ঞ যীশুকে পরীক্ষা করবার জন্য যীশুর কাছে এসে বললেন,, "গুরু, আমার কি করতে হবে **উত্তরাধিকার** অনন্ত জীবন?"
- **35:03** "সেখানে একজন পুরুষ দুই ছেলে ছিল। ছোট ছেলেটি তার বাবাকে জানায়, 'পিতা, আমি চাই আমার **উত্তরাধিকার** এতিয়া!' তাই বাবা দুই ছেলের মধ্যে তার সম্পত্তি ভাগ করে নিলেন।

## তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819, G2820

(ফিরে যান: [04:06](#); [27:01](#); [35:03](#))

## উত্থাপন, উত্থাপন, উত্থাপিত, উত্থান, উদিত, উত্থিত,

### সংজ্ঞা:

**উত্তোলন, উত্তোলন** সাধারণভাবে, শব্দ "বৃদ্ধি" মানে "উত্তোলন আপ" বা "উচ্চ."

- রূপক শব্দসমষ্টি "উত্থাপন" করার অর্থ হচ্ছে কিছু হতে পারে বা আবির্ভূত হতে। এটা কাউকে কিছু করার জন্য নিযুক্ত করার মানে হতে পারে।
- মাঝে মাঝে "উত্থাপন" করা মানে "পুনঃস্থাপন" বা "পুনর্নির্মাণ."
- "জীবিত" শব্দটির একটি বিশেষ অর্থ আছে "মৃত থেকে" উত্থাপন করা। এর মানে হলো মৃত ব্যক্তিকে আবার জীবিত হয়ে উঠতে দেয়া।
- মাঝে মাঝে "উত্থাপন" করা মানে কারো বা কিছু নিয়ে "পবিত্রতা" করা।

**ওঠা, উঠা** "উদয়" বা "উঠা" মানে "যোরা" বা "ওঠা"। " " উঠে যাওয়া ", " গোলাপ " " এবং " বেশ কিছু " এর অতীত কর্মকাণ্ডের প্রকাশ।

- যখন কোন ব্যক্তি কোথাও যাওয়ার জন্য যায়, এই বলে মাঝে মাঝে প্রকাশ পায় যে "সে পড়ে গেছে," অথবা "সে উঠে পড়ে গেছে"।
- যদি কোন কিছু "মহিলাটির" হয়ে থাকে, তাহলে এটি "গড়ায়" অথবা "ঘটতে শুরু করে"।
- যিশু ভবিষ্যদ্বাণী করেছিলেন, "মৃতদের জীবিত হয়ে উঠতে হবে"। ঈসা মশীহ মারা যাবার তিন দিন পর স্বর্গদূত বললেন, "তিনি উঠেছেন।

### অনুবাদ প্রস্তাবনা:

- "উত্থাপন" বা "উন্নীত" শব্দটি অনুবাদ করা যেতে পারে "উত্তোলন" বা "উচ্চতর করা"।
- "উন্নীত করা" বা "আবির্ভূত" বা "অস্তিত্ব"-তে পরিণত করার জন্য অনুবাদ করা যেতে পারে।
- "আপনার শত্রুদের শক্তি বাড়াতে" হিসাবে অনুবাদ করা যেতে পারে, "আপনার শত্রুদের খুব শক্তিশালী হতে কারণ."
- "মৃত থেকে কাউকে উত্থাপন করা" অনুবাদ করা যেতে পারে "জীবনে মৃত্যু থেকে ফিরে আসা" বা "কাউকে জীবনে ফিরে আসার কারণ"।
- প্রসঙ্গের উপর নির্ভর করে, "প্রদান করা" বা "নিয়োগ" অথবা "তৈরি করা" অথবা "বিল্ড আপ" বা "পুনর্নির্মাণ" বা "বা" এর "বা" থেকে "।
- "এই শব্দ" নামক শব্দসমষ্টি অনুবাদ করা যেতে পারে এবং "উঠে গেছে" অথবা "চলে গেছে"।
- এই প্রসঙ্গের উপর নির্ভর করে, "কোঙ্কনের" শব্দটি অনুবাদ করা যেতে পারে অথবা "শুরু করা" অথবা "উঠে যাওয়া" বা "উঠে দাঁড়িয়ে" বা "উঠে দাঁড়িয়েছিল"।

(আরও দেখুন: পুনরুত্থান, একজন সাহায্যকারী নিয়োগ, উন্নত করা)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- 2 বংশাবলী 06:40-42
- 2 চমুয়েল 07:12-14
- পঁচনিৰ কৰ্ম 10:39-41
- কলচীয়া 03:1-4
- দ্বিতীয় বিবরণ 13:1-3
- যিৰিমিয়া 06:1-3
- বিচাৰকৰ্তা 02:18-19
- লুক 07:21-23
- মথি 20:17-19

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **21:14** নবীদের এই কথা বলা হয়েছে যে মশীহ মারা যাবেন এবং ঈশ্বর এটাও **উঠিল** তাতে তেওঁ মৃত অরস্বাৰ পৰা।
- **41:05** "যীশু এখানে নেই. তেওঁ **উঠিল** মৃত থেকে, ঠিক যেমন সে বলেছিল!
- **43:07** "যদিও ঈসা মশীহ মারা গেছেন, ঈশ্বর **পুনরুত্থিত** তাকে মৃত ঘোষণা করেন। এই ভবিষ্যদ্বাণী<sup>[২]</sup>, যা বলে, আপনি আপনার পবিত্র একটি কবরে যেতে হবে না. " আমরা সাক্ষ্য দিয়ে থাকি যে, ঈশ্বর **পুনরুত্থিত** যীশু আবার জীবিত."
- **44:05** "তুমি জীবনের লেখককে খুন করেছ, কিন্তু ঈশ্বর **পুনরুত্থিত** তাকে মৃত ঘোষণা করেন। "

- **44:08** তখন পিতর যীশুকে বললেন, "এই লোকটি যীশুর শক্তি দ্বারা সুস্থ হয়ে তোমার সামনে দাঁড়িয়ে আছে। আপুনি যীচুক ক্রুচত দিলে, কিন্তু ঈশ্বৰ **পুনৰুত্থিত** তাকে আবার জীবিত!"
- **48:04** এর অর্থ এই যে, শয়তান মসীহ কে হত্যা করবে, কিন্তু ঈশ্বৰ **উঠাব** তাকে আবার জীবিত, আর তারপর মসীহ তাকে চিরকাল শয়তানের শক্তি গুঁড়িয়ে দেবেন.
- **49:02** তিনি (ঈসা) পানি দিয়ে হেঁটে, শান্ত ঝড়, অনেক অসুস্থ মানুষ সুস্থ, ভূত তাড়িয়ে, **পুনৰুত্থিত** মৃতদের জীবন, এবং পাঁচটি রুটি এবং দুটি ছোট মাছ 5,000 জন্য যথেষ্ট খাদ্য।
- **49:12** যীচু ঈশ্বৰ পুত্র বুলি বিশ্বাস কৰিব লাগিব, , ' তোমার পরিবর্তে সে ক্রুশে মারা, আর এই যে, ঈশ্বৰ **পুনৰুত্থিত** তাকে আবার জীবিত.

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H2210, H2224, H5549, H5782, H5927, H5975, H6209, H6965, H6966, H6974, H7613, H7721, G305, G386, G393, G450, G1096, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891

(ফিরে যান: 21:14; 41:01; 41:05; 41:06; 42:01; 42:03; 42:07; 43:07; 44:05; 44:08; 48:04; 49:02; 49:12; 50:11; 50:12)



## উপবাস, উপবাসে থকা, উপবাস কৰা, অনশন, উপবাস

### সংজ্ঞা:

“উপবাস” শব্দটোৰ অৰ্থ হ’ল এটা সময়ৰ বাবে আহাৰ ভোজন কৰা বন্ধ কৰি দিয়া, হয়তো এই এটা দিন বা ততোধিক হ’ব পাৰে। কেতিয়াবা পানী পান কৰাৰ পৰা বিৰত থকাও অন্তৰ্ভুক্ত হয়।

- উপবাসে লোকসকলক খাদ্য তৈয়াৰ কৰা আৰু ভোজন কৰাৰ দ্বাৰা হোৱা অসুবিধাৰ পৰা আতৰাই ৰাখি ঈশ্বৰত ধ্যান দিবলৈ আৰু প্ৰাৰ্থনা কৰিবলৈ সহায় কৰে।
- যীচুৱে ইহুদী ধাৰ্মিক নেতাসকলে ভুল কাৰণত উপবাস কৰা বাবে নিন্দা কৰিছিল। তেওঁলোকে উপবাসে আছিল যাতে আন লোকসকলে তেওঁলোকক ধাৰ্মিক বুলি গণ্য কৰে।
- কেতিয়াবা মানুহে উপবাসে থাকে তেওঁলোকৰ গভীৰ শোক বা কোনো বিষয়ৰ বাবে দুখ পোৱাৰ কাৰণত।
- “উপবাসে থকা” ক্ৰিয়াটো অনুবাদ কৰোতে “খোৱা-বোৱাৰ পৰা বিৰত থকা” বা “নাখায় থকা” বুলিও অনুবাদ কৰা হয়।
- “উপবাস” বিশেষ্যটো অনুবাদ কৰোতে “নোখোৱাকৈ থকাৰ সময়” বা “কাদ্যৰ পৰা বিৰত হৈ থকাৰ সময়” বুলিও কৰিব পাৰি।

(পুনৰ চাওক: ইহুদী নেতাসকল)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 ৰজাৱলী 21:8-10
- 2 বংশাৱলী 20:3-4
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:1-3
- যোনা 03:4-5
- লুক 05:33-35
- মাৰ্ক 02:18-19
- মথি 06:16-18
- মথি 09:14-15

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **25:01** যীচুৱে বাপ্তিষ্ট লোৱাৰ পাছত, তৎক্ষণাত পবিত্ৰ আত্মাই পৰিচালিত কৰি তেওঁক মৰুপ্ৰান্তলৈ লৈ গ’ল, তাতে তেওঁ **উপবাসত থাকিল** চল্লিশ দিন আৰু চল্লিশ ৰাতি।
- **34:08** “উদাহৰণ স্বৰূপে, মই **লঘোণে থাকো** প্ৰতি সপ্তাহত দুটা সময়ত আৰু মই যিমান সম্পত্তি আৰু ধন গ্ৰহন কৰিছো, সেইসকলোৰে মই দশম ভাগ দিও।”
- **46:10** এদিনাখন, যেতিয়া আন্তৰ্জাতীয় খ্ৰীষ্টিয়ানসকলে **উপবাসত** আৰু প্ৰাৰ্থনাত আছিল, তেতিয়া পবিত্ৰ আত্মাই তেওঁলোকক ক’লে, “বাৰ্ণাবা আৰু চৌলক মোলৈ পৃথক কৰি দিয়া, মোৰ কাম কৰিবৰ বাবে মই তেওঁলোকক মাতিছোঁ।”

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G777, G3521, G3522, G3523

(ফিৰে যান: 25:01; 34:08; 46:10)

## উপহাস, উপহাস, বিদ্রুপ, বিদ্রুপ, বিদ্রুপ কৰোতা, বিদ্রুপেৰ, উপহাস, উপহাস, বিদ্রুপ, উপহাস

### সংজ্ঞা:

"উপহাস", "উপহাস" এবং "উপহাস", বিশেষ করে কারো সাথে মজা করার জন্য।

- ঠাট্টা-বিদ্রুপ করা বা তাদের প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন করার উদ্দেশ্য নিয়ে প্রায়ই কথা বলা হয়।
- তাঁর উপর চোৰ কেইজনে এবং ৰোমান সৈন্য সকলে রাজা হিসেবে তাঁকে সম্মান করার জন্য বিদ্রুপ বা বিদ্রুপ করা হয়।
- যখন তারা তাকে একটি নাম দিয়েছিল, তখন তারা তার টাক মাথার উপর দিয়ে ঠাট্টা করতে লাগল।
- "বিদ্রুপ করা" শব্দটি ridiculing করতে পারে, যা বিশ্বাস্য বা গুরুত্বপূর্ণ বিবেচিত নয়।
- একজন "বিদ্রুপ কৰোতা" এমন একজন, যারা ধারাবাহিকভাবে ridicules।

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 2 পিতৰ 03:3-4
- পঁচনিৰ কৰ্ম 02:12-13
- গালাতীয়া 06:6-8
- আদি পুস্তক 39:13-15
- লুক 22:63-65
- মাৰ্ক 10:32-34
- মথি 09:23-24
- মথি 20:17-19
- মথি 27:27-29

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **21:12** ইশাইয়া আপনাদের যে মানুষ খুতু ফেলবে, **বিদ্রুপ**, এবং তাকে মারধর করেন মসীহ।
- **39:05** তখন সমস্ত যিহুদী নেতারা বললেন, "তিনি মারা যাওয়ার যোগ্য।" তখন তারা যীশুকে নিয়ে তার উপর খুতু ফেলে, তাকে আঘাত করে এবং **ঠাট্টা** তেওঁক।
- **39:12** সৈন্যরা যীশুকে নিয়ে গেল এবং তার উপর একটি রাজকীয় robe এবং তার উপর বিশেষ এক মুকুট পরিয়ে দিল। তেতিয়া তেওঁলোকে **ঠাট্টা কৰিলে** তেওঁক ক'লে, "চোৱা, ইহুদীসকলৰ ৰজাক!"
- **40:04** যিচুক ক্ৰুচবিদ্ধ কৰা হৈছিল দুজন চোৰৰ মাজত। তেওঁলোকৰ মাজৰ এজনে **ঠাট্টা কৰিলে** যীচুক, কিন্তু আন জনে ক'লে, "তুমি ঈশ্বৰক ভয় নকৰা নে?"
- **40:05** ইহুদী নেতাসকলে আৰু ভিন্নৰ মাজত থকা আন লোকসকলে **ঠাট্টা কৰিলে** যীচুক। তেওঁলোকে তেওঁক ক'লে, "যদি তুমি ঈশ্বৰৰ পুত্র হোৱা, ক্ৰুচৰ পৰা নামি আহা আৰু নিজকে ৰক্ষা কৰা! তেতিয়া আমি তোমাক বিশ্বাস কৰিম।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1422, H2048, H2049, H2778, H2781, H3213, H3887, H3931, H3932, H3933, H3934, H3944, H3945, H4167, H4485, H4912, H5058, H5607, H5953, H6026, H6711, H7046, H7048, H7814, H7832, H8103, H8148, H8437, H8595, G1592, G1701, G1702, G1703, G2301, G2606, G3456, G5512

(ফিৰে যান: 39:05; 39:12; 40:01; 40:04; 40:05)

## উৰিয়া

### বাস্তৱ:

উৰিয়া এজন ধাৰ্মিক লোক আছিল আৰু ৰজা দায়ুদৰ শ্ৰেষ্ঠ সৈনিক আছিল। তেওঁক প্ৰায় "হিট্ৰিটৰ উৰিয়া" হিচাপে বুজোৱা হৈছিল।

- উৰিয়াৰ বেথচেবা নামৰ এজনী অতি ধনীয়া ভাৰ্যা আছিল।
- দায়ুদ উৰিয়াৰ ভাৰ্যাৰ সৈতে ব্যভিচাৰ কৰিছিল, আৰু তেওঁ দায়ুদৰ সন্তানৰ লগত গৰ্ভৱতী হৈছিল।
- এই পাপ চাকিবলৈ, এই কাৰণে দায়ুদে উৰিয়াক যুদ্ধক্ষেত্ৰত হত্যা কৰিলে। দায়ুদে বেথচেবাক বিয়া কৰালে।
- ৰজা অহজৰ সময়ত আন এজন লোকৰ নাম উৰ আছিল তেওঁ পুৰোহিত আছিল।

(অনুবাদ পৰামৰ্শ: নামসমূহ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিব)

(আৰু চাওক: অহজ, বেথচেবা, দায়ুদ, হিট্ৰিট)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 ৰাজাৱলী 15:4-6
- 2 চামুৱেল 11:2-3
- 2 চামুৱেল 11:26-27
- নহিমিয়া 03:3-5

### বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণসমূহ:

- **17:12** দায়ুদৰ শ্ৰেষ্ঠ সৈনিকৰ মাজত এজনৰ নাম আছিল **উৰিয়া**, তেওঁ বেথচেবাৰ স্বামী আছিল। দায়ুদে **উৰিয়াক**, যুদ্ধক্ষেত্ৰৰ পৰা ঘূৰি আহিবলৈ কলে আৰু তেওঁৰ ভাৰ্যাৰ তাত যাবলৈ কৈছিল। কিন্তু **উৰিয়া** যুদ্ধক্ষেত্ৰত বাকী সৈনিকসকলক এৰি যাবলৈ অমান্তি হৈছিল। সেয়ে দায়ুদে পুনৰ **উৰিয়াক** যুদ্ধত পঠাই দিলে আৰু সেনাধ্যক্ষক কলে যি ঠাইত অতি শক্তিশালী শত্ৰু আছে সেই ঠাইত উৰক নিযুক্ত কৰা যাতে তেওঁৰ মৃত্যু হয়।
- **17:13** পাছত **উৰিয়া**ৰ হত্যা হয়, আৰু দায়ুদে বেথচেবাক বিয়া কৰায়।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H223, G3774

(ফিৰে যান: [17:12](#); [17:13](#))

## এচৌ

### তথ্য:

এচৌ ইচাহাক আৰু ৰেবিকাৰ যমজ সন্তান আছিল। তেওঁ তেওঁলোকৰ প্ৰথম সন্তানৰূপে জন্ম হৈছিল। যাকোব তেওঁৰ যমজ ভাই আছিল।

- এচৌৱে খাদ্য খোৱাৰ বিনিময়ত তেওঁৰ ভাই যাকোবেৰ ওচৰত জন্মাধিকাৰ বিক্ৰি কৰিছিল।
- য়েহেতু এচৌৰ জন্ম প্ৰথম হৈছিল, সেয়ে তেওঁৰ পিতৃ ইচাহাকে তেওঁৰ বিশেষ আশীৰ্বাদ তেওঁক দান কৰিব বিচাৰিছিল। কিন্তু যাকোবে ইচাহাকক চক্ৰান্ত কৰি তেওঁক দিব বিচৰা আশীৰ্বাদ লৈছিল। প্ৰথমে এচৌৰ খং উঠি যাকোবক হত্যা কৰিব বিচাৰিছিল কিন্তু পাছত তেওঁ যাকোবক ক্ষমা কৰিছিল।
- এচৌৰ বহু সন্তান আৰু পৌত্ৰাদি আছিল, আৰু এই বংশধৰসকলে কনান দেশত এক বৃহৎ জনগোষ্ঠী হিচাপে বসবাস কৰিছিল।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: ইদোম, ইচাহাক, যাকোব, ৰেবিকা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- আদি পুস্তক 25:24-26
- আদি পুস্তক 25:29-30
- আদি পুস্তক 26:34-35
- আদি পুস্তক 27:11-12
- আদি পুস্তক 32:3-5
- হিব্ৰু 12:14-17
- ৰোমীয় 09:10-13

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **06:07** যেতিয়া ৰেবিকাৰ সন্তান জন্ম হ'ল, তেতিয়া দেখিলে যে সন্তানটো ৰঙা আৰু নোমাল, তেওঁলোকে তেওঁৰ নাম ৰাখিলে **এচৌ**।
- **07:02** গতিকে **এচৌ** জেষ্ঠ পুত্ৰ অধিকাৰ যাকোবক দিলে।
- **07:04** যেতিয়া ইচাহাকে অনুভব কৰিলে ছাগলীৰ ছুলি আৰু কাপোৰৰ গোল, তেতিয়া তেওঁ ভাবিলে যে এইজন আছিল **এচৌ** আৰু তেওঁক অশীৰ্বাদ কৰিলে।
- **07:05** **এচৌ** যাকোবক ঘৃণা কৰিছিল, কাৰণ যাকোবে তেওঁৰ জেষ্ঠাধিকাৰ চুৰ কৰিছিল আৰু তেওঁৰ আশীৰ্বাদো লৈছিল।
- **07:10** কিন্তু **এচৌ** ইতিমধ্যে যাকোবক ক্ষমা কৰিলে আৰু তেওঁলোক ইজনে সিজন আকৌ সুখী হ'ল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H6215, G2269

(ফিৰে যান: [06:07](#))



## এচৌ

### তথ্য:

এচৌ ইচাহাক আৰু ৰেবিকাৰ যমজ সন্তান আছিল। তেওঁ তেওঁলোকৰ প্ৰথম সন্তানৰূপে জন্ম হৈছিল। যাকোব তেওঁৰ যমজ ভাই আছিল।

- এচৌৱে খাদ্য খোৱাৰ বিনিময়ত তেওঁৰ ভাই যাকোবেৰ ওচৰত জন্মাধিকাৰ বিক্ৰি কৰিছিল।
- যেহেতু এচৌৰ জন্ম প্ৰথম হৈছিল, সেয়ে তেওঁৰ পিতৃ ইচাহাকে তেওঁৰ বিশেষ আশীৰ্বাদ তেওঁক দান কৰিব বিচাৰিছিল। কিন্তু যাকোবে ইচাহাকক চক্ৰান্ত কৰি তেওঁক দিব বিচৰা আশীৰ্বাদ লৈছিল। প্ৰথমে এচৌৰ খং উঠি যাকোবক হত্যা কৰিব বিচাৰিছিল কিন্তু পাছত তেওঁ যাকোবক ক্ষমা কৰিছিল।
- এচৌৰ বহু সন্তান আৰু পৌত্ৰাদি আছিল, আৰু এই বংশধৰসকলে কনান দেশত এক বৃহৎ জনগোষ্ঠী হিচাপে বসবাস কৰিছিল।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: ইদোম, ইচাহাক, যাকোব, ৰেবিকা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- আদি পুস্তক 25:24-26
- আদি পুস্তক 25:29-30
- আদি পুস্তক 26:34-35
- আদি পুস্তক 27:11-12
- আদি পুস্তক 32:3-5
- হিব্ৰু 12:14-17
- ৰোমীয় 09:10-13

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **06:07** যেতিয়া ৰেবিকাৰ সন্তান জন্ম হ'ল, তেতিয়া দেখিলে যে সন্তানটো ৰঙা আৰু নোমাল, তেওঁলোকে তেওঁৰ নাম ৰাখিলে **এচৌ**।
- **07:02** গতিকে **এচৌ** জেষ্ঠ পুত্ৰ অধিকাৰ যাকোবক দিলে।
- **07:04** যেতিয়া ইচাহাকে অনুভব কৰিলে ছাগলীৰ ছুলি আৰু কাপোৰৰ গোল, তেতিয়া তেওঁ ভাবিলে যে এইজন আছিল **এচৌ** আৰু তেওঁক অশীৰ্বাদ কৰিলে।
- **07:05** **এচৌ** যাকোবক ঘৃণা কৰিছিল, কাৰণ যাকোবে তেওঁৰ জেষ্ঠাধিকাৰ চুৰ কৰিছিল আৰু তেওঁৰ আশীৰ্বাদো লৈছিল।
- **07:10** কিন্তু **এচৌ** ইতিমধ্যে যাকোবক ক্ষমা কৰিলে আৰু তেওঁলোক ইজনে সিজন আকৌ সুখী হ'ল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H6215, G2269

(ফিৰে যান: 06:06; 07:01; 07:02; 07:03; 07:04; 07:05; 07:06; 07:09; 07:10)

## এলিয়

### তথ্য:

এলিয় যিহোৱাৰ এজন গুৰুত্বপূৰ্ণ ভাববাদী আছিল। এলিয় ইস্রায়েল আৰু যিহূদাত ৰজা আহাবসহ আন আন বহু ৰজাৰ ৰাজত্বকালত ভাববাণী প্ৰচাৰ কৰিছিল।

- ঈশ্বৰে এলিয় জড়িয়েতে মৃত সন্তানক জীৱিত কৰাৰ উপৰিও অনেক আশ্চৰ্য কৰ্ম কৰিছিল।
- এলিয়ই সাহসেৰে ৰজা আহাবৰ মিথ্যা দেবতা বালৰ পূজা আৰম্ভনাত বাধা দিছিল।
- তেওঁ যিহোৱাহে একমাত্ৰ সত্য ঈশ্বৰ ইয়াক পৰীক্ষা কৰি প্ৰমাণ কৰিবৰ বাবে বালৰ ভাববাদীসকলক প্ৰত্যাহ্বান জনাইছিল।
- এলিয়াৰ জীৱনৰ শেষ সময়ত ঈশ্বৰে আচৰিতভাবে তেওঁক স্বৰ্গলৈ তুলি নিছিল, সেই সময়ত তেওঁ জীৱন্ত অৱস্থাত আছিল।
- শত শত বছৰ পাছত যীশুয়ে পাহাৰৰ ওপৰত গৈ এলিয়াক মোচীৰ সৈতে প্ৰকাশ পাইছিল, আৰু তেতিয়া তেওঁলোকে যীচুৰ সৈতে একেলগে জেৰুচালেমত আহিবলগীয়া কষ্ট আৰু মৃত্যুৰ বিষয়ত কথা পাতিছিল।

(অনুবাদৰ উপদেশবোৰ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: আচৰিত কৰ্ম, ভাববাদী, যিহোৱা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 ৰজাৱলী 17:1
- 2 ৰজাৱলী 01:3-4
- যাকোব 05:16-18
- যোহন 01:19-21
- যোহন 01:24-25
- মাৰ্ক 09:4-6

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণবোৰ:

- **19:02 এলিয়া** যেতিয়া আহাবে ইস্রায়েলৰ ওপৰত ৰাজত্ব কৰিছিল, তেতিয়া তেওঁ এজন ভাববাদী আছিল।
- **19:02 এলিয়া** আহাবক কৈছিল, "মই যেতিয়ালৈকে নকও তেতিয়ালৈকে ইয়াত বৰষুণ বা নিয়ৰ নপৰিব।"
- **19:03** ঈশ্বৰে ক'লে **এলিয়া** মৰুপ্ৰান্তৰ সেই জুৰিটোৰ পাৰলৈ গৈ তাতে আহাবৰ পৰা লুকাই থাকা, কিয়নো তেওঁ তোমাক বধ কৰিব। প্ৰতিটো ৰাতিপুৱা আৰু গধূলি চৰাই আহি তেওঁক পিঠা আৰু মাংস যোগান ধৰিছিল।
- **19:04** কিন্তু তেওঁলোকে যত্ন লৈছিল **এলিয়াৰ**, আৰু ঈশ্বৰে প্ৰমাণ কৰি দিছিল যে তেওঁলোকৰ আটাগুৰি থোৱা পাত্ৰ আৰু তেল থোৱা পাত্ৰ কেতিয়াও উদং নহৈছিল।
- **19:05** তিনি বছৰ ছয় মাহ পাছত, ঈশ্বৰে ক'লে **এলিয়া** ইস্রায়েল ৰাজ্যলৈ উভতি যোৱা আৰু আহাবৰ সৈতে কথা হোৱা, কিয়নো তেওঁ পুনৰ বৰষুণ পঠিয়াবলৈ বিচাৰিছে।
- **19:07** তেতিয়া **এলিয়াই** বালৰ ভাববাদীসকলক ক'লে, "এটা ষাড় বধ কৰা আৰু এটা বলিদান যুগুত কৰা, কিন্তু জুই নিদিবা।
- **19:12** তেতিয়া **এলিয়াই** ক'লে, "বালৰ যিকোনো ভাববাদীক পলায়ণ কৰিবলৈ নিদিবা!"
- **36:03** তেতিয়া মোচী আৰু সেই ভাববাদী **এলিয়া** দৃশ্যমান হ'ল। এই লোকসকলে শত শত বছৰ আগে বাস কৰিছিল। তেওঁলোকে যীচুৰ সৈতে তেওঁৰ জেৰুচালেমত হ'বলগীয়া মৃত্যুৰ বিষয়ে কথা পাতিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H452, G2243

(ফিৰে যান: 19:02; 19:03; 19:04; 19:05; 19:06; 19:07; 19:09; 19:10; 19:12; 19:13; 19:14; 26:05; 36:03; 36:04)

## কবৰ, কবৰ খনক, কবৰসমূহ, সমাধি, সমাধিবোৰ, কবৰ স্থান

### সংজ্ঞা:

"সমাধি" আৰু "কবৰ" শব্দটো মৃত লোকৰ শৰীৰ যত পুতা হয় সেই ঠাইখনক বুজায়। "কবৰস্থান" হৈছে এইটো অতি সাধাৰণভাৱে বুজাব পৰা এটা শব্দ।

- যিহুদী সকলে কিছুমান সময়ত প্ৰাকৃতিক গুহাবোৰ কবৰৰ দৰে ব্যৱহাৰ কৰিছিল, আৰু কিছুমান সময়ত তেওঁলোকে পাহাৰৰ শিল খিন্ গুহা বনাইছিল।
- নতুন নিয়মৰ সময়ত, সাধাৰণতে এটা বৃহৎ গধুৰ শিল কবৰৰ দুৱাৰমুখ বন্ধ কৰিবলৈ চুচৰাই লগোৱা হৈছিল।
- অনুবাদিত ভাষাত কবৰৰ বাবে কেৱল গোটেই শৰীৰটো মটিৰ তলত ৰখা ঠাইডোখৰক বুজায়, আনহাতে এইটো অনুবাদ কৰোতে "গুহা" বা "পাহাৰৰ ভিতৰত থকা গুহা" অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰে।
- "কবৰ" শব্দটো প্ৰায় সাধাৰণতে আৰু ৰূপকভাৱে মৃতসকলৰ অৱস্থা বা মৃত লোকসকলৰ আত্মা থকা ঠাইক বুজায়।

(আৰু চাওক: কবৰ দিয়া, মৃত্যু)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- পঁচনিকৰ্ম 02:29-31
- আদিপুস্তক 23:5-6
- আদিপুস্তক 50:4-6
- যোহন 19:40-42
- লুক 23:52-53
- মাৰ্ক 05:1-2
- মথি 27:51-53
- ৰোমীয়া 03:13-14

### বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **32:04** সেই লোকজন সেই এলাকাৰ কবৰৰ মাজত বাস কৰিছিল।
- **37:06** যীচু তেওঁলোকক সুধিছিল, "লাজাৰক কত ৰাখিছা তেওঁলোকে তেওঁক কলে, "কবৰৰ ভিতৰত

আহি চোৱা।"

- **37:07** সেই কবৰটো দুৱাৰমুখত এটা শিলেৰে বন্ধ এটা গুহা আছিল।
- **40:09** তাৰ পাছত যোচেফ আৰু নিকদেমে, যীচুক মশীহ বুলি বিশ্বাস কৰা দুজন যিহুদী পৰিচালকক যীচুৰ মৃত শৰীৰৰ খুজিলে। তেওঁলোকে তেওঁক শৰীৰ কাপোৰেৰে মেৰিয়াই কবৰত ৰাখিলে আৰু শিল লগালে। তাৰ পাছত বৃহৎ শিল চুচৰাই কবৰৰ দুৱাৰমুখ বন্ধ কৰিবলৈ দিলে।
- **41:04** তেওঁ (দূত) সেই কবৰৰ শিল আতৰালে তাত বহিল। কবৰত পহৰা দিয়া সৈনিক ভয়ত মৃত দৰে হয় পৰিল।
- **41:05** যেতিয়া মহিলা সকলে কবৰলৈ আহিছিল তেতিয়া দূতে তেওঁলোকক কৈছিল যে,, "ভয় নকৰিবা যীচু ইয়াত নাই। তেওঁ মৃতবিলাকৰ মাজৰ পৰা উঠিল, তেওঁ কোৱাৰ দৰে! কবৰলৈ চোৱা।" মহিলাসকলে কবৰলৈ চালে আৰু যত যীচুৰ শৰীৰ ৰাখিছিল দেখিলে যে, তেওঁ শৰীৰ তাত নাছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1164, H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G86, G2750, G3418, G3419, G5028

(ফিৰে যান: 32:04; 37:06; 37:07; 40:09; 41:01; 41:02; 41:03; 41:04; 41:05)

## কানান, কানানীয়া, কানানীয়াসকল

### তথ্যবোৰ:

কানান আছিল হামৰ পুত্ৰ, হাম আছিল নোহৰ পুত্ৰসকলৰ মাজৰ এজন। কানানীয়াসকল হ'ল কানানৰ বংশধৰ।

- এই "কানান" বা "কানান দেশ" বিষয়টোৱে জৰ্দান নদী আৰু ডুমধ্য সাগৰৰ মাজত থকা অঞ্চলটোকো নিৰ্দেশ কৰে। ই দক্ষিণে ইজিপ্তৰ সীমালৈ আৰু উত্তৰে চিৰিয়াৰ সীমালৈ পাছত পৰিবৰ্তিত হৈছিল।
- এই ঠাইটো কানানীয়াসকলৰ দ্বাৰা অধ্যুষিত আছিল, লগতে আন আন বেলেগ জনগোষ্ঠীও আছিল।
- ঈশ্বৰে এই কানান দেশ অব্ৰাহাম আৰু তেওঁৰ বংশধৰ ইস্ৰায়েলীসকলক দিবলৈ প্ৰতীজ্ঞা কৰিছিল।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰা হ'ব)

(পুনৰ চাওক: হাম, প্ৰতীজ্ঞাৰ দেশ)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 13:19-20
- যাত্ৰা পুস্তক 03:7-8
- আদি পুস্তক 09:18-19
- আদি পুস্তক 10:19-20
- [আদি পুস্তক 13:5-7
- [আদি পুস্তক 47:1-2

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **04:05** তেওঁ (অব্ৰাম) তেওঁৰ পত্নী চাৰাৰ সৈতে সকলো দাস-দাসী আৰু নিজৰ সকলোকে ল'লে, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক দেখুওৱা দেশলৈ গ'ল, সেই দেশ আছিল **কানান**।
- **04:06** যেতিয়া অব্ৰামে গৈ পালে **কানান** ঈশ্বৰে ক'লে, "তুমি চাৰিওফালে চোৱা। মই তোমাক আৰু তোমাৰ বংশধৰ সকলক তুমি দেখা পোৱা এই সকলো দেশৰে উত্তৰাধিকাৰ দিলো"।
- **04:09** "মই তোমাক দিলো এই দেশ **কানান** তোমাৰ বংশধৰসকলকো."
- **05:03** "মই দিলো তোমাক আৰু তোমাৰ বংশধৰসকলক এই দেশ **কানান** এইদৰে তেওঁলোকৰ অধিকাৰ আৰু মই তেওঁলোকৰ সদায় থকা ঈশ্বৰ হ'লো।
- **07:08** বিশ বছৰ পাছত তেওঁৰ ঘৰৰ পৰা **কানানত**, যাকোবে তেওঁৰ পৰিয়াল, দাস-দাসী আৰু জন্তুৰ জাকলৈ উভতি আহিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3667, H3669, G2581, G5478

(ফিৰে যান: 04:05; 04:06; 04:09; 05:01; 05:03; 07:08; 07:10; 08:10; 09:13; 14:01; 14:02; 14:03; 14:04; 14:05; 14:06; 14:09; 14:10; 15:01; 15:05; 15:06; 15:07; 15:11; 16:01; 20:05)



## কালেব

### তথ্যবোৰ:

মোচীয়ে কানান দেশলৈ অনুসন্ধান কৰিবলৈ পঠোৱা ইস্রায়েলৰ বাৰ জন চোৰাংচোৱাৰ ভিতৰত কালেবো এজন আছিল।

- তেওঁ আৰু যিহোচুৱাই লোকসকলক কৈছিল যে, ঈশ্বৰত ভাৰসা কৰিলে কানানীয়াসকলক পৰাজয় কৰিবলৈ তোমালোকক তেওঁ শায় কৰিবা।
- তেওঁলোকৰ বংশৰ ভিতৰত যিহোচুৱা আৰু কালেবেই আছিল একমাত্ৰ মানুহ যিয়ে প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশ কানানত প্ৰবেশ কৰাৰ অনুমতি পাইছিল।
- তেওঁক আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালক হিব্ৰন দিবৰ বাবে অনুৰোধ কৰিছিল। তেওঁ জানিছিল যে তাত বসবাস কৰি থকা লোকসকলক পৰাজয় কৰিবলৈ ঈশ্বৰে তেওঁক সহায় কৰিবা।

(অনুবাদৰ উপদেশবোৰ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰা হ'ব)

(পুনৰ চাওক: হিব্ৰন, যিহোচুৱা)

### বাইবেলৰ প্ৰসংগবোৰ:

- 1 বংশাৱলী 04:13-16
- যিহোচুৱা 14:6-7
- বিচাৰকৰ্তা 01:11-13
- গণনা পুস্তক 32:10-12

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **14:04** যেতিয়া ইস্রায়েলীসকলে কানানৰ প্ৰান্তীয় অঞ্চল গৈ পাইছিল, তেতিয়া মোচীয়ে ইস্রায়েলৰ প্ৰতিটো ফৈদৰ পৰা এজন এজন কৈ বাৰ জনক মনোনীত কৰিছিল। তেওঁ লোকসকলক নিৰ্দেশ দি পঠিয়াই কৈছিল, যোৱা আৰু চোৰাংচোৱা কৰি দেশ কেনেকুৱা সেই বিষয়ে চোৱা।
- **14:06** তৎক্ষণাত্ কালেব আৰু যিহোচুৱা, এই দুজন চোৰাংচোৱাই ক'লে যে, "এইটো সঁচা যে, কানানৰ লোকসকল ওখ আৰু শক্তিশালী, কিন্তু আমি নিশ্চয়কৈ তেওঁলোকক পৰাজিত কৰিব পাৰিম! ঈশ্বৰে আমাৰ হৈ যুদ্ধ কৰিব!"
- **14:08** যিহোচুৱা কালেবৰ বাহিৰে, বিশ বছৰ বয়সৰ বা তাতকৈ ওপৰৰ সকলোবোৰ মৰিল আৰু কোনেও প্ৰতিজ্ঞাৰ দেশত সোমাব নোৱাৰিলে।"

গতিকে তেওঁলোকে সেই দেশত শান্তিৰে বাস কৰিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3612, H3614

(ফিৰে যান: 14:06; 14:07; 14:08)

## কুমাৰী, কুমাৰী, কুমাৰীত্ব

### সংজ্ঞা:

ভাৰ্জিন এমন এক নাৰী, যিনি কখনো যৌন সম্পৰ্ক কৰেননি।

- নবী যিশাইয় বলেছিলেন, মসীহ্‌ৰ জন্ম হল।
- মৰিয়ম যখন যীশুৰ সংগে গৰ্ভৱতী হলেন তখন তিনি একজন কুমাৰী। তিনি মানুষৰ বাবা ছিলেন না।
- কিছু ভাষাৰ একটা শব্দ থাকতে পারে, যা কুমাৰী বলে উল্লেখ কৰাৰ একটা ভদ্র উপায়।

(চাওক: স্ৰুতিমধুৰ)

(পুনৰ চাওক: খ্ৰীষ্ট, যিচয়া, যীচু, মৰিয়ম)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- আদিপুস্তক 24:15-16
- লুক 01:26-29
- লুক 01:34-35
- মথি 01:22-23
- মথি 25:1-4

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **21:09** ভাববাদী যিচয়াই ভাববাণী কৰিছিল যে, এজন মছীহ জন্ম হ'ব **কুমাৰীৰ পৰা**।
- **22:04** তেওঁ (মৰিয়ম) আছিল এজনী **কুমাৰী** এবং যোচেফ নামে এক ব্যক্তিৰ সঙ্গে বিয়ে দেওয়ার জন্য বাগদান হয়েছিল।
- **22:05** মৰিয়মে উত্তৰ দিলে, "এটা কিভাবে হতে পারে, যেহেতু আমি একজন **কুমাৰী**?"
- **49:01** একজন স্বৰ্গদূত মৰিয়মেৰ নামে একটা ভাৰ্জিন বললেন যে, তিনি ঈশ্বৰেৰ পুত্ৰেৰ জন্ম দেবেন। সেয়ে তেওঁ এতিয়াও এজনী **কুমাৰী**, তিনি একটা পুত্ৰ জন্ম দিলে এবং তেওঁ তাৰ নাম যীশু ৰাখিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1330, H1331, H5959, G3932, G3933

(ফিৰে যান: 21:09; 22:04; 22:05; 49:01)

## ক্রস

### সংজ্ঞা:

বাইবেলের যুগে ক্রস সোজা কাঠের পোস্ট শিখরের যুক্ত অনুভূমিক কাঠের কাঠ দিয়ে মাটিতে ফেলে আটকে ছিল।

- সময়ে রোমান সাম্রাজ্যের রোমান সরকার অপরাধী বা তাদের ক্রস করতে দেয়ায় চেউ খেলানো খোঁপা আৰ তাদের প্রাণ ত্যাগ করে চালানো হবে।
- যীশু রচনা না সে অপরাধ করেছে, অপরাধের অভিযোগ আনা হয় এবং রোমানদের তাঁকে ক্রুশে মারা।
- মনে রাখবেন এটা ক্রিয়াপদ 'ক্রস ' অন্য দিকে, নদী বা হ্রদে গিয়ে মানে থেকে সম্পূর্ণ ভিন্ন কথা।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- এই শব্দটি ব্যবহার করে লক্ষ্য ভাষায় ক্রস আকারে করা বোঝায় অনুবাদিত হতে পারেনি।
- ক্রস এমন কিছু যার উপর মানুষ, বাক্যাংশ 'কার্যকর পোস্ট' অথবা 'গাছের মৃত্যু। ' যেমন ব্যবহার করে নিহত হিসেবে বর্ণনা বিবেচনা করুন।
- এছাড়াও কিভাবে এই শব্দটি আঞ্চলিক বা জাতীয় ভাষায় বাইবেল অনুবাদ করে অনুবাদ করা হয়েছে বলে মনে করেন।

(চাওক: নজনাবোর কেনেকৈ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: ক্রুচবিদ্ব, ৰোম)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 কৰিন্থীয়া 01:17
- কলচীয়া 02:13-15
- গালাতীয়া 06:11-13
- যোহন 19:17-18
- লুক 09:23-25
- লুক 23:26
- মাথি 10:37-39
- ফিলিপীয়া 02:5-8

### বাইবেলৰ কাহিনীবোৰৰ পৰা উদাহৰণ:

- **40:01** পরে সেনারা যীশুকে ঠাট্টা-তারা তাকে সরিয়ে তাকে শিবিরের নেতৃত্বে। তেওঁলোকে তেওঁক বহন কৰি নিছিল **ক্রুচ** তাৰ ওপৰত তেওঁ মৰিছিল।
- **40:02** সৈনিক যীশুকে 'মাথার খুলি' নামে একটা জায়গায় নিয়ে গেল এবং তার হাত ও পা পেরেক দিয়ে আটকে দেয়ায় **ক্রুচ**।
- **40:05** ইহুদি নেতারা এবং অন্য মানুষের ভিড়ের মধ্যে যীশুকে ঠাট্টা। তাঁরা বললেন, "তুমি যদি ঈশ্বরের পুত্র, থেকে অবতরণ **ক্রুচ** আৰু নিজকে ৰক্ষা কৰক! তবে আমরা তোমাকে বিশ্বাস করব। '
- **49:10** যেতিয়া যীচু মৰিল **ক্রুচত**, তেওঁ তোমালোকৰ দণ্ডাজ্ঞা গ্রহন কৰিলে।
- **49:12** মাত্ৰ তুমি যদি যীচু ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ বুলি বিশ্বাস কৰা, তেওঁ তাতে মৰিল **ক্রুচত** তোমাৰ ঠাইত, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক পুনৰ জীৱন দিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G4716

(ফিৰে যান: 40:01; 40:02; 40:05; 49:10; 49:12; 49:14)

## ক্ৰুশবিদ্ধ, ক্ৰুশবিদ্ধ কৰা

### সংজ্ঞা:

কাল 'দানের' মানে কেউ তাকে একটি ক্ৰুশের সাথে সংযুক্ত এবং তার কষ্ট আৰ মৃত্যু বড়ই কষ্ট ত্যাগ করে চালানো হবে।

- ঘটনার শিকার হয়েছিল ক্ৰুস বাঁধা অথবা এমন অস্থির। রক্ত পড়া অথবা দম ক্ৰুশবিদ্ধ লোক মারা যায়।
- প্রাচীন রোমান সাম্রাজ্যের ঘন ঘন এই পদ্ধতি কার্যকর শাস্তি ভয়ানক অপরাধী যে বা যারা তাদের সরকারি কর্তৃপক্ষের বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করেছিলেন মানুষ হত্যা করতে ব্যবহার করা।
- ইহুদি ধর্ম-নেতারা যীশুকে শূলে তার বাহিনী আদেশ রোমান গভর্নর জিজ্ঞাসা। সৈন্যেরা যীশুর ক্ৰুস করতে অস্থির। তিনি সেখানে ছয় ঘণ্টার জন্য কষ্ট ভোগ করে এবং পরে মারা যান।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- তোমাদের ' হিসেবে, অনুবাদিত হতে পারেনি নির্ধারিত 'ক্ৰুশের উপর হত্যা কর' বা 'ক্ৰুস করে দেয়ায় এবং কার্যকর করা। '

(পুনৰ চাওক: ক্ৰুচ, ৰোম)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 02:22-24
- গালাতীয়া 02:20-21
- লুক 23:20-22
- লুক 23:33-34
- মথি 20:17-19
- মথি 27:23-24

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণবোৰ:

- **39:11** কিন্তু যিহূদীদেৱ বৃদ্ধ নেতারা এবং জনতার চিংকার, "**ক্ৰুচত দিয়া** তেওঁক (যীচু)!"
- **39:12** রোমীয় প্রধান শাসনকর্তা পীলাতের পরিণত করলেন তিনি তাঁর সৈন্যদের ভিড়ের দাঙ্গা, শুরু করা হবে যে ভয় **ক্ৰুচত দিয়া** যীচুক, এইদৰে যীশু খ্ৰীষ্টক ক্ৰুচত দিয়া বিষয়ত প্রধান ভূমিকা গ্ৰহণ করেছিল।
- **40:01** পাছত তেওঁলোকে তাকে নিয়ে যায় টি পরে সেনারা যীশুকে ঠাট্টা কৰি লৈ যায় **ক্ৰুচবিদ্ধ কৰে** তেওঁক। তারা তাকে যেখানে তিনি মারা যাবেন নিজের ক্ৰুশ বয়ে নিয়ে নিলেন।
- **40:04** যীচু হৈছিল **ক্ৰুচবিদ্ধ** দুজন চুৰৰ মাজত।
- **43:06** "ইস্রায়েলের লোকদের, যীশুর আপনি দেখেছেন এবং জানেন অনেক মহান নিদর্শনাবলী ও বিস্ময় ছিল আল্লাহর শক্তিতে ছিল। কিন্তু তোমালোকে **ক্ৰুচবিদ্ধ কৰিলা** তেওঁক!"
- **43:09** "তোমালোকে **ক্ৰুচবিদ্ধ কৰিলা** এইজন মানুহ, যীচুক।"
- **44:08** পিতৰে তেওঁলোকক উত্তৰ দি ক'লে, "এই মানুহ জন মছীহ যীচুৰ শক্তিৰ দ্বাৰাই সুস্থ হৈ তোমালোকৰ সনুখত থিয় দি আছে। তোমালোকে **ক্ৰুচবিদ্ধ কৰিলা** যীচুক, কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক পুনৰ জীৱন দি তুলিলে।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G388, G4362, G4717, G4957

(ফিৰে যান: 39:11; 39:12; 40:01; 40:04; 41:01; 43:06; 43:09; 44:08)



## ক্ষমা কর, ক্ষমা, ক্ষমা চাই, ক্ষমা, ক্ষমা

### সংজ্ঞা:

কাউকে মাফ করার কিছু গালিগালাজ করত, যদিও ওই ব্যক্তি আক্ৰোশ বা ক্ষোভ না করার মানে। "ক্ষমা" কাউকে ক্ষমা কাজ হয়।

- কেউ প্রায়ই ক্ষমা মানে সেই ব্যক্তি এমন কিছু যা আঘাব না ভুল।
- এই কাল বাস্তবিকভাবেই 'মত প্রকাশের বাতিল' 'ঋণ ক্ষমা করুন। মানে ব্যবহার করা যেতে পারে
- যখন মানুষ তাদের অপরাধ স্বীকার করছি, আল্লাহ তাদের ক্রুশে ঈসা মসীহ উৎসর্গকৃত মৃত্যুর উপর ভিত্তি করে দেন।
- যীশু ক্ষমা করে তিনি তাদেরকে ক্ষমা করে দিয়েছেন তাঁর শিষ্যদের শিক্ষা দিতেন। শব্দটি "ক্ষমা প্রার্থনা" ক্ষমা এবং তার পাপের জন্য শাস্তি দেন না মানে।
- এই শব্দটি 'ক্ষমা' হিসেবে মানেও কিন্তু আনুষ্ঠানিক সিদ্ধান্ত যে অপরাধীদের শাস্তি না অর্থ থাকতে পারে।
- আদালতে অভিযোগ করে, বিচারক অপরাধ এবং দোষী ব্যক্তি ক্ষমা করতে পারেন।
- এমনকি যদিও আমরা অপরাধী, যীশু খ্রীষ্টের মধ্য দিয়ে আমাদের জাহান্নামে তার উৎসর্গকৃত ক্রুশে ভিত্তিতে শাস্তি থেকে পরিত্রাণ।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- প্রসঙ্গ অপেক্ষ 'ক্ষমা' 'ক্ষমা' বা 'বাতিল' বা 'মুক্তি' বা 'না ধর বিরুদ্ধে' হিসেবে অনুবাদ করা যায়নি (কেউ একজন)।
- "ক্ষমা" শব্দটি একটি শব্দ বা শব্দসমষ্টি 'প্রথা' না resenting, মানে কর্তৃক অনুবাদিত হতে পারেনি বা ' (কেউ একজন) নির্দোষ হিসেবে ঘোষণা "বা", আশা করা যায়। '
- ভাষা ক্ষমা করে আনুষ্ঠানিক সিদ্ধান্তের কথা থাকলে যে শব্দ "ক্ষমা প্রার্থনা" করতে ব্যবহার করা যেতে পারে।

(পুনৰ চাওক: অপৰাধ)

### বাইবেলৰ প্ৰসংগবোৰ:

- আদি পুস্তক 50:15-17
- গণনা পুস্তক 14:17-19
- দ্বিতীয় বিৱৰণ 29:20-21
- যিহোচুৱা 24:19-20
- 2 ৰজাৱলী 05:17-19
- গীতমালা 025:10-11
- গীতমালা 025:17-19
- যিচয়া 55:6-7
- যিচয়া 40:1-2
- লুক 05:20-21
- পঁচনিৰ কৰ্ম 08:20-23
- ইফিচীয়া 04:31-32
- কলচীয়া 03:12-14
- 1 যোহন 02:12-14

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **07:10** কিন্তু এটোৱে ইতিমধ্যে **ক্ষমা কৰিলে** যাকোবক, আৰু তেওঁলোকে পুনৰ ইজনে সিজনক দেখি সুখী হ'ল।
- **13:15** তেতিয়া মোচীয়ে পুনৰ পৰ্বতত উঠিলে আৰু ঈশ্বৰক প্ৰাৰ্থনা কৰিলে **ক্ষমা কৰিবলৈ** সেই লোকসকলক। ঈশ্বৰে মোচীৰ কথা শুনিলে আৰু **ক্ষমা কৰিলে** তেওঁলোকক।
- **17:13** দায়ুদে তেওঁৰ পাপৰ পৰা মনপালটন কৰিলে আৰু ঈশ্বৰে **ক্ষমা কৰিলে** তেওঁক।
- **21:05** নতুন নিয়মত, ঈশ্বৰে তেওঁৰ বিধান লোকসকলৰ হৃদয়ত লিখিলে, যাতে লোকসকলে ঈশ্বৰক ব্যক্তিগতভাবে জানে, তেওঁলোক তেওঁৰ লোক হয়, আৰু ঈশ্বৰে **ক্ষমা কৰে** তেওঁলোকৰ পাপবোৰ।
- **29:01** এদিনাখন যীচুৱে পিতৰক সুধিলে, "গুৰু, কিমান বাৰ মই কৰিম **ক্ষমা** মোৰ ভাইক যেতিয়া তেওঁ মোৰ বিৰুদ্ধে পাপ কৰে?"
- **29:08** মই **ক্ষমা কৰিলো** তোমাৰ ধাৰ কাৰণ তুমি মোক জয়ী কৰিলা।
- **38:05** তেতিয়া যীচুৱে এটা কাপ ল'লে আৰু ক'লে, "পান কৰা। এটা আমাৰ ৰক্তৰ জন্য চলে। নতুন চুক্তি **ক্ষমা** পাপৰ।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

(ফিৰে যান: 07:10; 13:15; 17:13; 21:05; 22:07; 29:01; 29:08; 29:09; 38:05; 38:12; 40:02; 42:08; 43:11; 49:07; 49:11; 49:16; 49:17)

## ক্ৰীতদাস কৰা, ক্ৰীতদাস, ক্ৰীতদাস কৰা, দাস, দাসসকল, বন্দী, দাস, কাম কৰা, দাসত্ব, চাকৰ, সেৱা, সেৱা কৰা, পৰিবেশন, পৰিবেশন কৰা, কৰ্ম, সেৱা, চকুচাকৰ

### সংজ্ঞা:

"দাস" শব্দৰ অৰ্থ "বন্দী" হব পাৰে আৰু ইচ্ছাৰে বা বাধ্যত পৰি হওক কোনো ব্যক্তি আন কাৰো ব্যক্তিৰ বাবে কাম কৰাকে দাস বুজায়। কোনো ব্যক্তি দাস বা বন্দীয়ে হওক সাধাৰণতে পাৰিপাৰ্শ্বিক পাঠ্যটি সাধাৰণত স্পষ্ট কৰে দেয় কোনো ব্যক্তি চাকৰ বা ক্ৰীতদাস কিনা। "সেৱা কৰা" শব্দটোৰ অৰ্থ হৈছে আনলোকক সহায় কৰিবলৈ কিবা কৰা। ইয়াৰ অৰ্থ "শ্ৰদ্ধা" কৰাও হব পাৰে। বাইবেলৰ সময়ত দাস আৰু বন্দীৰ মাজত বহুত কম পাৰ্থক্য আছিল আজি আছে। দাস আৰু বন্দী দুয়ো মালিক ঘৰৰ গুৰুত্বপূৰ্ণ অংশ আছিল আৰু বহুতে প্ৰায় পৰিয়ালৰ সদস্যৰ দৰে ব্যৱহাৰ কৰিছিল। কিছুমান সময়ত দাস এজনে নিজৰ মালিকৰ আজীৱন দাস হবলৈ ইচ্ছা কৰিছিল।

- এজন বন্দী এক প্ৰকাৰৰ চাকৰ তেওঁ যাৰ বাবে কাম কৰিছিল তেওঁৰ সম্পত্তিৰ দৰে আছিল। যি জনে ক্ৰীতদাস কিনিছিল তেওঁক "মালিক" বা "মাষ্টাৰ" কোৱা হৈছিল। কিছুমান মাষ্টাৰ নিজৰ ক্ৰীতদাসক বহুত নিষ্ঠুৰভাৱে ব্যৱহাৰ কৰিছিল, যদিও অন্য মাষ্টাৰসকলে নিজৰ ক্ৰীতদাসক বহুত ভাল ব্যৱহাৰ কৰিছিল, আৰু দাস হিচাপে যিসকল পৰিয়ালৰ সন্মানিত সদস্য আছিল।
- পুৰণি কালত, কোনো ব্যক্তিৰ ঋণ পৰিশোধ কৰিবলৈ কিছুমান লোক নিজ ইচ্ছাৰে দাসত্ব কৰিছিল।
- এজন ব্যক্তি অতিথি সেৱাৰ বিষয়ত এই অৰ্থ প্ৰকাশ কৰে "সেৱা" বা "আহাৰ পৰিবেশন" বা "আহাৰৰ ব্যৱস্থা" যেতিয়া যীচুৱে শিষ্যসকলক কৈছিল এই মাছ লোকসকললৈ "পৰিবেশন কৰা", ইয়াক এইধৰণেও অনুবাদ কৰিব পাৰি, "বিতৰণ কৰা" বা "hand out" "দিয়া"
- বাইবেলত, "মই তোমাৰ দাস" এই বাক্য সন্মান কৰাৰ চিন স্বৰূপে আৰু উচ্চ পদত থকা যেনে এজন ৰজাক সেৱা কৰা স্বৰূপে ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল।

ইয়াৰ অৰ্থ নহয় যে, সেই ব্যক্তি বাস্তৱতে দাস।

- "সেৱা" শব্দটো "সাহাৰ্য কৰা" বা "কামৰ বাবে" বা "যত্ন লোৱা" বা "প্ৰতিপালন কৰা," বিষয়টোৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি এই দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- পুৰণি নিয়মত, ঈশ্বৰৰ ভাৱবাদী আৰু যিসকলে ঈশ্বৰক আৰাধনা কৰে তেওঁলোকক প্ৰায়েই তেওঁৰ "দাসসকল" বুজোৱা হৈছিল।
- "ঈশ্বৰক সেৱা কৰা" বাক্যটো "ঈশ্বৰক আৰাধনা আৰু পালন কৰা" বা "ঈশ্বৰে দিয়া আজ্ঞা অনুসাৰে কাৰ্য কৰা" এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- নতুন নিয়মত, খ্ৰীষ্টত বিশ্বাস কৰাৰ দ্বাৰাই ঈশ্বৰক পালন কৰিছিল, প্ৰায় তেওঁলোকক তেওঁৰ "দাস" বুলি কোৱা হৈছিল।
- "মেজ সজোৱা" ৰ অৰ্থ মেজত বহা লোকসকললৈ আহাৰ অনা, বা সাধাৰণতে আহাৰ বিতৰণ কৰা।
- যি লোক আন লোকসকলক ঈশ্বৰৰ বিষয়ে শিক্ষা দিয়ে তেওঁলোকৰ শিক্ষা আৰু ঈশ্বৰ দুয়োকো সেৱা কৰিব কোৱা হয়।
- পাঁচনি পৌলে কৰিন্থীয়াৰ খ্ৰীষ্টীয়ান লোকসকলক পুৰণি নিয়ম কি দৰে "পালন" কৰিব লাগে সেই বিষয়ে লিখিছিল। ইয়াক মোচিৰ বিধান পালন কৰা বুজায়। এতিয়া তেওঁলোকে নতুন নিয়ম "পালন কৰে" যীশুতে বিশ্বাসী পবিত্ৰ আত্মা ঈশ্বৰ সন্তুষ্ট এবং জীৱিত বাস দ্বাৰা সক্ষম হয়। যিহেতু ক্ৰুচত যীচুৰ ত্যাগৰ বাবে
- পৌলে তেওঁৰ কাৰ্য আৰু তেওঁৰ সেৱাৰ বিষয়ে পল পুৱানো বা নতুন অঙ্গীকাৰকে তাদেৰ "সেবা" এৰ পৰিপ্ৰেক্ষিতে তাদেৰ কাজেৰ বিষয়ে কথা বলেন। এই অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে "সেবা" বা "পূজা" বা "ভক্তি".
- থ্ৰিষ্টান "ধাৰ্মিক দাস" বলা হয়, যা একটি ৰূপক যে একটি ৰূপকেৰ কথা বলে তাৰ মনিব আনুগত্য একটি ক্ৰীতদাস প্ৰতিশ্ৰুতি সঙ্গৈ তুলনা কৰাৰ অঙ্গীকাৰ সঙ্গৈ।

(আৰু চাওক: অপৰ্ণ, ক্ৰীতদাস, পৰিয়াল, প্ৰভু, পালন কৰা, ধাৰ্মিকত, নিয়ম, বিধান)

### বাইবেলৰ উল্লেখিত

- পাঁচনিকৰ্ম 04:29-31
- পাঁচনিকৰ্ম 10:7-8
- কলচীয়া 01:7-8
- কলচীয়া 03:22-25
- আদিপুস্তক 21:10-11
- লুক 12:47-48
- মাৰ্ক 09:33-35
- মথি 10:24-25
- মথি 13:27-28
- 2 তিমথীয় 02:3-5
- পাঁচনিকৰ্ম 06:2-4

- আদিপুস্তক 25:23
- লুক 04:8
- লুক 12:37-38
- লুক 22:26-27
- মাৰ্ক 08:7-10
- মথি 04:10-11
- মথি 06:24

## বাইবেলৰ কাহিনীসমূহৰ উদাহৰণসমূহ:

- **06:01** যেতিয়া অৱাহাম অতি বৃদ্ধ আছিল আৰু তেওঁৰ পুত্ৰ ইচাহাক ডাঙৰ হৈ এজন পুৰুষ হৈছিল, অৱাহামে তেওঁৰ পুত্ৰ ইচাহাকৰ বাবে এজনী ভাৰ্যা বিচাৰিবলৈ তেওঁৰ এজন দাসক তেওঁৰ সম্পৰ্কীয় লোকসকল থকা দেশত পঠিয়াইছিল।
- **08:04** সেই **দাসে** বণিকে যোচেফক এজন ধনী চৰকাৰী কৰ্মচাৰীক দাসত্ব কৰিবলৈ বিক্ৰী কৰিছিল।
- **09:13** "মই(ঈশ্বৰ) তোমাক পঠাম (মোচি) ফোঁৰণৰ ওচৰত যাতে তুমি মিচৰ দেশৰ পৰা ইস্ৰায়েলীলোকসকলক দাসত্বৰ পৰা উলিয়াই আনিব পাৰিবা।"
- **19:10** এলিয়া প্ৰাৰ্থনা কৰিছিল, "হে যিহোৱা, অৱাহামৰ প্ৰভু, ইচাহাক, আৰু যাকোব, আপুনি যে ইস্ৰায়েলৰ ঈশ্বৰ আৰু মই যে আপোনাৰ আজি আমাক দেখুৱাওক।"
- **29:03** "যিহেতু **দাস** ঋণ পৰিশোধ কৰিব নোৱাৰে, ৰজাই কৈছে, 'এই ব্যক্তি আৰু তেওঁৰ পৰিয়াল দাস স্বৰূপে তেওঁলোকৰ ঋণ পৰিশোধ কৰিব।'"
- **35:06** "মোৰ পিতৃৰ সকলো **দাস** প্ৰচুৰ পৰিমাণে খায় আৰু মই এতিয়াও ইয়াত অনাহাৰে আছো।
- **47:04** এই **দাস** তেওঁলোক গৈ থাকোতে ছোৱালীজনীয়ে চিঞৰিবলৈ ধৰিলে এইদৰে, "এই লোকসকল মহান ঈশ্বৰৰ দাস।
- **50:04** যীচুৱে আৰু কৈছে, " **দাস এজনে** নিজৰ মালিকতকৈ ডাঙৰ হব নোৱাৰে।"

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- (Serve) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

(ফিৰে যান: 04:05; 05:01; 06:01; 06:02; 06:03; 07:08; 07:09; 08:02; 08:04; 08:12; 09:02; 09:08; 09:13; 12:01; 12:03; 12:04; 12:13; 12:14; 13:04; 14:07; 19:10; 20:06; 29:02; 29:03; 29:04; 29:05; 29:06; 29:07; 29:08; 35:06; 35:09; 38:01; 38:15; 39:06; 39:10; 47:03; 47:04; 47:05; 47:06; 47:07; 49:17; 50:04; 50:06; 50:07)



## খ্রীষ্ট, মছীহ

### তথ্যবোৰ:

“মছীহ” আৰু “খ্রীষ্ট” শব্দ দুটাৰ অৰ্থ হ’ল, “অভিষিক্তজন” আৰু “যীচুক, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ বুলি নিৰ্দেশ কৰা”।

- “মছীহ” আৰু “খ্রীষ্ট” দুয়োটা শব্দই নতুন নিয়মত ঈশ্বৰৰ পুত্ৰক নিৰ্দেশ কৰিবৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰা হয়, যাক পিতৃ ঈশ্বৰে সকলো লোকক ৰজা হিচাপে শাসন কৰিবৰ বাবে, আৰু পাপ আৰু মৃত্যুৰ পৰা তেওঁলোকক ৰক্ষা কৰিবৰ বাবে নিযুক্ত কৰিছে।
- পুৰণি নিয়মত ভাববাদীসকলে মছীহৰ বিষয়ে ভাববাণীবোৰ লিখিছিল তেওঁ পৃথিৱীলৈ অহাৰ প্ৰায় এশ বছৰৰ আগত।
- “অভিষিক্তজন (এজন)” শব্দটোৰ অৰ্থ প্ৰায়ে পুৰণি নিয়মত মছীহৰ আগমনক নিৰ্দেশ কৰিবলৈ ব্যৱহাৰ কৰা হয়।
- যীচুৱে বহু ভাববাণী পৰিপূৰ্ণ কৰিলে আৰু বহু আচৰিত কৰ্ম কৰি তেওঁ প্ৰমাণ কৰি দিছিল যে তেওঁ মছীহ হয়; বাকী ৰৈ যোৱা ভাববাণী সমূহ তেওঁৰ যেতিয়া দ্বিতীয় আগমন হ’ব, তেতিয়া সম্পূৰ্ণ হ’ব।
- “খ্রীষ্ট” শব্দটো প্ৰায়ে এটা উপাধি হিচাপে ব্যৱহাৰ হয়, যেনে “খ্রীষ্ট” আৰু “খ্রীষ্ট যীচু”।
- “খ্রীষ্ট” তেওঁৰ নামৰ অংশ হিচাপেও ব্যৱহাৰ হৈ আহিছে, যেনে, “যীচু খ্রীষ্ট”।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- এই শব্দটোৰ অৰ্থ অনুবাদ কৰোতে এইদৰে ব্যৱহাৰ হয়, “অভিষিক্তজনা” বা “ঈশ্বৰৰ অভিষিক্ত ত্ৰাণকৰ্তা”।
- বহু ভাষাত আক্ষৰিক অনুবাদত এই শব্দটো দেখিবলৈ বা উচ্চাৰণ একে নিচিনা যেনে “খ্রীষ্ট” বা “মছীহ”। (চাওক: কেনেকৈ নজনাবোৰ অনুবাদ কৰা হয়)
- বৰ্ণান্তৰিত শব্দৰ অনুসৰণৰ দ্বাৰা শব্দৰ সংজ্ঞা এনে ধৰণৰ হয়, যেনে “খ্রীষ্ট, অভিষিক্তজনা”।
- বাইবেলক সম্পূৰ্ণৰূপে এইদৰে কেনেকৈ সংগতিপূৰ্ণভাৱে অনুবাদ কৰিব পৰা হ’ব, সেয়ে একে শব্দৰ উল্লেখ কৰাটো পৰিষ্কাৰ।
- নিশ্চিত যে “মছীহ” আৰু “খ্রীষ্ট” অনুবাদ কৰ্ম অনুসৰি প্ৰসংগত দুয়োটাতে একে শব্দ পদত দেখা গৈছে, (যেনে, যোহন 1:41)।

(পুনৰ চাওক: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰা হ’ব)

(পুনৰ চাওক: ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, দায়ুদ, যীচু, অভিষিক্ত)

### বাইবেল নিৰ্দেশনাবোৰ:

- 1 যোহন 05:1-3
- পঁচনিৰ কৰ্ম 02:34-36
- পঁচনিৰ কৰ্ম 05:40-42
- যোহন 01:40-42
- যোহন 03:27-28
- যোহন 04:25-26
- লুক 02:10-12
- মথি 01:15-17

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **17:07** সেই **মছীহ** আছিল ঈশ্বৰৰ এজন মনোনীত, যি জনে জগতৰ পাপৰ পৰা লোকসকলক ৰক্ষা কৰিব।
- **17:08** এইটো সম্ভব হ’ল, এটা দীৰ্ঘ সময়ৰ অপেক্ষাৰ অন্তত **মছীদ** আহিল, প্ৰায় ১০০০ বছৰৰ আগত।
- **21:01** প্ৰথম আৰম্ভণিৰ পৰা, ঈশ্বৰে তেওঁৰ পৰিকল্পনা পঠিয়াই দিলে সেই **মছীহক**।
- **21:04** ঈশ্বৰে ৰজা দায়ুদক প্ৰতীজ্ঞা কৰিছিল যে **মছীহ** দায়ুদৰ এজন নিজা বংশধৰ হ’ব।
- **21:05** সেই **মছীহই** নতুন নিয়মৰ আৰম্ভণি কৰিব।
- **21:06** ঈশ্বৰৰ ভাববাদীসকলেও কৈছিল যে **মছীহ** এজন ভাববাদী, এজন পুৰোহিত, আৰু এজন ৰজা হ’ব।
- **21:09** ভাববাদী যিচয়াই ভাববাণী কৰিছিল যে **মছীহ** এজনী কুমাৰীৰ গৰ্ভৰ পৰা জন্ম লাভ কৰিব।
- **43:07** “কিন্তু ঈশ্বৰে পুনৰ তেওঁক জীৱন দি ভাববাণীয়ে কোৱা কথ সম্পূৰ্ণ কৰি কলে, “তুমি তোমাৰ ইচ্ছাৰ দিনা **পবিত্ৰজনা** সমাধিত ক্ষয় নাপাবা”।
- **43:09** “কিন্তু ঈশ্বৰে যীচুক জানে বাবে দুয়োটালৈ পৰিবৰ্তিত কৰি প্ৰভু আৰু **মছীহ** কৰিলে!”
- **43:11** পিতৰে তেওঁলোকক উত্তৰ দি ক’লে, “প্ৰত্যেক জনে মন-পালটন কৰা আৰু বাপ্তাজিত হোৱা যীচু **খ্রীষ্টৰ নামেৰে** হয়তো ঈশ্বৰে তোমালোকৰ পাপবোৰ ক্ষমা কৰিব”।
- **46:06** চৌলে ইহুদীসকলৰ সৈতে কাৰণগতভাৱে প্ৰমাণ কৰিছিল যে যীচু আছিল সেই **মছীহ**।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4899, G3323, G5547

(ফিৰে যান: 17:07; 17:08; 19:18; 21:01; 21:02; 21:03; 21:04; 21:05; 21:06; 21:07; 21:08; 21:09; 21:10; 21:11; 21:12; 21:13; 21:14; 21:15; 22:02; 23:06; 24:05; 26:04; 37:05; 38:02; 39:03; 40:09; 42:01; 42:03; 42:07; 43:07; 43:09; 44:05; 44:08; 45:03; 46:06; 48:04; 48:13; 49:14; 50:01; 50:08)

## খ্রীষ্টিয়ান

### সংজ্ঞা:

কিছু সময়ৰ পাছত যেতিয়া যীচুক পুনৰ স্বৰ্গলৈ নিয়া হৈছিল, তেতিয়া লোকসকলে “খ্রীষ্টিয়ান” নাম দিছিল, যাৰ অৰ্থ হ’ল “খ্রীষ্টৰ অনুগামী”।

- এইটো হৈছিল আন্তৰ্জাতিক নগৰত, য’ত যীচুক অনুগামীসকলক পোন প্ৰথমবাৰৰ বাবে “খ্রীষ্টিয়ান” বুলি মতা হৈছিল।
- এজন খ্রীষ্টিয়ান হ’ল এনে এজন ব্যক্তি যিয়ে যীচুক ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ বুলি বিশ্বাস কৰে আৰু তেওঁৰ পাপৰ পৰা তেওঁক যীচুৱে ৰক্ষা কৰিলে বুলি আস্থা ৰাখে।
- আমাৰ আধুনিক সময়ত প্ৰায়ে “খ্রীষ্টিয়ান” শব্দটো কোনো এজন লোকৰ খ্রীষ্টিয়ান ধৰ্মৰ সৈতে চিনাক্ত কৰিবৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰা হয়, কিন্তু সেই ব্যক্তিজনে হয়তো খ্রীষ্টক প্ৰকৃতে অনুসৰণ নকৰিব পাৰে। বাইবেলত “খ্রীষ্টিয়ান” শব্দৰ অৰ্থ এইটো নহয়।
- কাৰণ বাইবেলত “খ্রীষ্টিয়ান” শব্দটোৱে সদায় এনে এজন ব্যক্তিক নিৰ্দেশ কৰি আছে, যি জনে প্ৰকৃততে যীচুক বিশ্বাস কৰে, এজন খ্রীষ্টিয়ানক বিশ্বাসী বুলিও কোৱা হয়।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- এই শব্দটোক “খ্রীষ্ট-অনুগামী” বা “খ্রীষ্টৰ অনুসৰণকাৰী” বা সম্ভবতঃ কেতিয়াবা এইদৰে “খ্রীষ্ট-ব্যক্তি” বুলিও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- এইটো নিশ্চিত যে এই শব্দটো অনুবাদ কৰোতে পাঁচনি বা শিষ্যসকলৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰা শব্দবোৰ নিশ্চিতভাৱে পৃথক শব্দত অনুবাদ কৰা হ’ব।
- এটা নিৰ্দিষ্ট গোটক নহয়, যীচুত বিশ্বাস কৰা প্ৰতিজনকে উল্লেখ কৰাকৈ এটা শব্দ ব্যৱহাৰ কৰোতে অনুবাদ কৰোতে অতি সাবধানতা অৱলম্বন কৰিব লাগিব।
- ইয়াৰ উপৰিও ৰাষ্ট্ৰীয় ভাষা বা স্থানীয় ভাষা এটাত বাইবেল অনুবাদ কৰোতে এই শব্দটো কেনেকৈ অনুবাদ কৰা হ’ব, তাক বিবেচনা কৰিব লাগিব।

(চাওক: কেনেকৈ অপৰিচিতবোৰ অনুবাদ কৰা হয়)

(পুনৰ চাওক: আন্তৰ্জাতিক, খ্রীষ্ট, মণ্ডলী, শিষ্য, বিশ্বাস, যীচু, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ)

### বাইবেল নিৰ্দেশনাবোৰ:

- 1 কৰিন্থীয়া 06:7-8
- 1 পিতৰ 04:15-16
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 11:25-26
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 26:27-29

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **46:09** এইটো আছিল আন্তৰ্জাতিক, য’ত যীচুত বিশ্বাস কৰা লোকসকলক মতা হৈছিল “**খ্রীষ্টিয়ান**.”
- **47:14** পৌল আৰু আন **খ্রীষ্টিয়ান** নেতাসকলে বিভিন্ন নগৰবোৰত ভ্ৰমণ কৰিলে, যীচুৰ বিষয়ে শুভবৰ্তা প্ৰচাৰ কৰিলে আৰু শিক্ষা দিলে।
- **49:15** যদি আপুনি যীচুত বিশ্বাস কৰে আৰু তেওঁ আপোনাৰ বাবে কি কৰিব, আপুনি এজন **খ্রীষ্টিয়ান**!
- **49:16** যদি আপুনি এজন **খ্রীষ্টিয়ান**, ঈশ্বৰে আপোনাৰ পাপ ক্ষমা কৰিলে কাৰণ যীচুৱে আপোনাৰ বাবে কৰি থৈ গ’ল।
- **49:17** যদিও আপুনি এজন **খ্রীষ্টিয়ান**, তথাপি আপুনি পাপৰ দ্বাৰা পৰিষ্কাৰিত হ’ব।
- **50:03** স্বৰ্গলৈ উভতি যোৱাৰ আগতে, যীচুৱে কৈছিল **খ্রীষ্টিয়ানসকল** যিসকলে শূন্য নাই সেই লোকসকলৰ আগত শুভবৰ্তা ঘোষণা কৰা।
- **50:11** যেতিয়া যীচু পুনৰ আহিব, প্ৰতিজন **খ্রীষ্টিয়ান** তেতিয়া ঠুত্ৰ হোৱা সকলেও মৃত্যুৰ পৰা পুনৰ উঠিব আৰু আকাশত তেওঁৰ সৈতে লগ হ’ব।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G5546

(ফিরে যান: 46:09; 47:14; 49:15; 49:16; 49:17; 49:18; 50:03; 50:11; 50:12)



## গালীল, গালীলিয়া, গলীলিয়াসকল

### তথ্যবোৰ:

গালীলি আছিল ইস্রায়েলৰ উত্তৰাঞ্চলত অৱস্থিত, চমৰীয়াৰ মাত্ৰ উত্তৰত। “গালীলিয়া” হ’ল গালীলত বাস কৰা লোক বা যিসকলে গালীলত বাস কৰে।

- গালীল, চমৰীয়া আৰু যিহুদা হ’ল নতুন নিয়মৰ সময়ৰ তিনি খন মূল চহৰ।
- গালীল আছিল এটা সৰোবৰেৰে আগুৰি থকা, ইয়াক “গালীল সাগৰ” বুলি কোৱা হয়।
- যীচু ডাঙৰ-দীঘল হৈছিল আৰু বাস কৰিছিল গালীলৰ নাচৰত চহৰত।
- যীচুৱে গালীল প্ৰদেশৰ অঞ্চল সমূহতে বেছি ভাগ আচৰিত কৰ্ম কৰিছিল আৰু শিক্ষা দিছিল।

(পুনৰ চাওক: নাচৰত, চমৰীয়া, গালীল সাগৰ)

### বাইবেলৰ নিৰ্দেশনাবোৰ:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 09:31-32
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 13:30-31
- যোহন 02:1-2
- যোহন 04:1-3
- লুক 13:1-3
- মাৰ্ক 03:7-8
- মথি 02:22-23
- মথি 03:13-15

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ উদাহৰণবোৰ:

- **21:10** ভাববাদী যিচয়াই কৈছিল যে মছীহ বাস কৰিব **গালীলত**, ভল্গচিষ্টীয়াসকলক সুৰক্ষ দিব, আৰু দাসত্বৰ পৰা মুক্তিৰ কথা ঘোষণা কৰিব আৰু বন্দীয়াসকলক মুকলি কৰিব।
- **26:01** চয়তানৰ পৰীক্ষাবোৰৰ পাছত, পবিত্ৰ আত্মাৰ শক্তিত যীচু পুনৰ উভতি আহিল **গালীললৈ** য’ত তেওঁ বসবাস কৰিছিল।
- **39:06** সৰ্বশেষত, লোকসকলে ক’লে, “আমি জানো যে তুমি যীচুৰ লগৰ, কাৰণ তোমালোক **গালীলৰ পৰা!**”
- **41:06** তেতিয়া স্বৰ্গদূতে সেই মহিলক ক’লে, “যোৱা আৰু শিষ্যসকলক কোৱা যে, ‘যীচুৱে মৃত্যুৰ পৰা জী উঠিল আৰু তেওঁ গ’ল **গালীললৈ** তোমালোকৰ আগেয়ে।”

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1551, G1056, G1057

(ফিৰে যান: 21:10; 26:01; 26:08; 39:06; 41:06; 41:08)

## গিদিয়োন

### তথ্যবোৰ:

গিডিওন ঈশ্বৰ তাদেৰ শত্ৰুদেৰ হাত থেকে ইস্রায়েলীয়দেৰ উদ্ধাৰ কৰতে উখিত ইস্রায়েলীয় লোক ছিল।

- সময় যখন গিডিওন বাস, সূৰ নামে মানুষেৰ দল ইস্রায়েলীয়দেৰ উপৰ হামলা ও তাদেৰ ফসল ধ্বংস কৰতে।
- গিডিওন ভয় ছিল, যদিও আল্লাহ তাৰ সূৰ বিরুদ্ধে যুদ্ধ কৰে এবং তাদেৰ ইস্রায়েলীয়দেৰ কৰা হয়েছে।
- গিডিওন ছাড়াও স্বৰ্গেৰ দিকে বাল ও আশেৰা বেদী নেমে খেলে লাঠিটা তুলে নিলেন।
- তিনি শত্ৰুদেৰ পৰাজিত কৰে তাদেৰ নেতৃত্বে কেবল নয় একই সাথে তাদেৰ আনুগত্য এবং ইয়াওয়ে, কেন, এক সত্য ঈশ্বৰেৰ উপাসনা কৰতে উৎসাহিত কৰা।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: বাল, অচেৰা, উদ্ধাৰ, মিদিনীয়া, যইহোৰা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- ইব্রী 11:32-34
- বিচাৰকৰ্তা 06:11-12
- বিচাৰকৰ্তা 06:22-24
- বিচাৰকৰ্তা 08:15-17

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **16:05** যিহোৱাৰ দূত আহিল **গিদিয়োন** আৰু ক'লে, "ঈশ্বৰ তোমাৰ সৈতে আছে, মহান বীৰ। গিয়ে ইসরাইল থেকে সূৰ ব্যতীত।"
- **16:06** **গিদিয়োন**ৰ বাবা বেদীৰ প্ৰতিমাৰ কাছে উৎসৰ্গ কৰা হয়েছে। ঈশ্বৰে ক'লে **গিদিয়োন** সেই বেদীৰ নীচে ফেলার।
- **16:08** (সূৰ) তারা না ধৰা হতে পারে যে তাদেৰ মধ্যে অনেকে থাকত। **গিদিয়োন** একসঙ্গে তাদেৰ সঙ্গে যুদ্ধ কৰা লোকদেৰ একসঙ্গে জড়ো কৰলেন।
- **16:08** **গিদিয়োন** একসঙ্গে তাদেৰ সঙ্গে যুদ্ধ কৰা লোকদেৰ একসঙ্গে জড়ো কৰলেন। **গিদিয়োন** তাই নিশ্চিত হতে পারে সে জন্য দুটি নিদৰ্শন তিনি বললেন যে, আল্লাহ তাকে ইস্রায়েলেৰ উদ্ধাৰ ব্যবহার কৰত।
- **16:10** 32,000 ইস্রায়েলী সৈন্য আহিল **গিদিয়োন**, কিন্তু ঈশ্বৰ তাঁকে বললেন অনেক বেশি আছিল বুলি।
- **16:12** তেতিয়া **গিদিয়োন** তাৰ কাছে ফিৰে আসলেন এবং প্ৰত্যেকেই শিং, মাটিৰ পাত্ৰ ও মশাল।
- **16:15** মানুষ বানাতে চেয়েছিলে **গিদিয়োন** তেওঁলোকৰ ৰজা
- **16:16** তেতিয়া **গিদিয়োন** সোনা বিশেষ পোশাক পৰিধান কৰত মহাপুৰোহিত মতো ব্যবহার। কিন্তু মানুষ তা যেন মূৰ্তি পূজা শুরু কৰেন।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1439, H1441

(ফিৰে যান: 16:05; 16:06; 16:07; 16:08; 16:09; 16:10; 16:11; 16:12; 16:13; 16:15; 16:16)

## গিবিয়োন, গিবিয়োনীয়া, গিবিয়োনীয়াসকল

### তথ্য:

শহর প্রায় ১৩ কিলোমিটার উত্তরপশ্চিমে জেরুজালেমের অবস্থিত ছিল গিবিয়োন ছিল। গিবিয়োনত বসবাস কৰা লোকসকলক গিবিয়োনীয়া বুলি কয়।

- গিবিয়োনীয়েৰা কিভাবে ইস্রায়েলীয়েৰা যিৰীহো এবং অয়ের শহর ধ্বংস করে ফেলার সম্পর্কে শুনে ভয় আছিল।
- গিবিয়োনীয়েৰা গিন্গলে ছাউনি ফেলে থাকবার সময় ইস্রায়েলের বৃদ্ধ নেতাদের কাছে এসেছিল, আর দূর-দূর দেশ থেকে মানুষ পড়বার।
- ইস্রায়েলীয় নেতারা প্রতারণিত ও গিবিয়োনীয়েৰা তারা যদি তাদের রক্ষা করতে এবং তাদের ধ্বংস করে না সাথে চুক্তি করেছেন।

(পুনৰ চাওক: গিলগল, যিৰিহো, যিৰুচালেম)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 বংশাবলী 08:29-31
- 1 ৰজাবলী 03:4-5
- 2 চমুয়েল 02:12-13
- যিহোচুয়া 09:3-5

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **15:06** কিন্তু এটা কানানীয়া জনগোষ্ঠীয়ে, যাক কোৰা হয় **গিবিয়োনীয়াসকল**, যিহোশুয়ের কাছে মিথ্যা কথা বলে এবং তারা কনান দেশের থেকে অনেক দূরে একটি জায়গা থেকে বলা।
- **15:07** কিছুসময়ৰ পাছত, কানানত আন জনগোষ্ঠীৰ ৰজাসকল হ'ল, অমোৰীয়াসকলে, এই কথা শুনিলে **গিবিয়োনীয়াসকল** ইস্রায়েলীয়দের সংগে শান্তি চুক্তি করেছিলেন, তাই তারা এক বিশাল সেনাবাহিনী নিয়ে তাদের সৈন্য-বাহিনীকে সমন্বয় ও আক্রমণ **গিবিয়োন**।
- **15:08** যিহোশুয় ইস্রায়েলীয়দের জড়ো হল যিৰুশালেমেই এবং তারা সারা রাত পর্যন্ত পৌঁছানোর জন্য মিছিল **গিবিয়োনীয়াসকল**।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1391, H1393

(ফিৰে যান: 15:06; 15:07; 15:08)

## গ্রহণ, পায়, গৃহীত, পোৱা, গ্রহন কৰোতা

### সংজ্ঞা:

"গ্রহণ" শব্দটি সাধাৰণত যা দেওয়া হয় বা গ্রহণ করা হয়, প্রস্তাব বা উপস্থাপিত হয়।

- "গ্রহণ" করার জন্য কিছু কষ্ট বা অভিজ্ঞতা হতে পারে, "সে যা করেছে তার জন্য শাস্তি পেয়েছে।
- এছাড়াও একটি বিশেষ ধারণা আছে যে আমরা একজন ব্যক্তি পেতে পারেন। উদাহরণস্বরূপ, "গ্রহণ" অতিথি বা দর্শনার্থীদের তাদের স্বাগত জানাতে এবং তাদের সাথে একটি সম্পর্ক গড়ে তোলার জন্য সম্মান সঙ্গে তাদের আচরণ করা মানে।
- "পবিত্র আত্মা উপহার গ্রহণ" অর্থাৎ আমৰ পবিত্র আত্মা দেওয়া হয় এবং আমাদের জীবনের মাধ্যমে কাজ এবং তাকে স্বাগত জানাই.
- "যীশু গ্রহণ" জন্য যীশু খ্রীষ্টৰ মাধ্যমে পৰিত্ৰাণৰ ঈশ্বৰৰ প্ৰস্তাব গ্রহণ মানে.
- যখন কোন অন্ধ ব্যক্তি তার দৃষ্টি পায়, তখন আল্লাহ তাকে সুস্থ করে দেখেন।

### অনুবাদ প্ৰস্তাবনা:

- প্ৰসঙ্গের উপৰ নিৰ্ভৰ করে, "গ্রহণ" বা "স্বাগতম" বা "অভিজ্ঞতা" বা "প্ৰদান করা হতে পারে" অনুবাদ করা যাবে।
- "আপনি ক্ষমতা পাবেন" হিসাবে অনুবাদ হতে পারে "আপনি শক্তি দেওয়া হবে" বা "ঈশ্বৰ আপনাকে ক্ষমতা দিতে হবে" বা "আপনাকে ক্ষমতা প্ৰদান করা হবে" বা "ঈশ্বৰৰ পবিত্ৰ আত্মা আপনাৰ মধ্যে শক্তিশালী কাজ করতে হবে।
- "তার দৃষ্টিশক্তি প্ৰাপ্ত" অনুবাদ করা যেতে পারে "দেখতে সক্ষম" অথবা "আবার দেখতে সক্ষম হয়ে" অথবা "ঈশ্বরের দ্বারা সুস্থ ছিল যাতে তিনি দেখতে সক্ষম ছিল।

(পুনৰ চাওক: পবিত্ৰ আত্মা, যীচু, প্ৰভু, ৰক্ষা)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- 1 যোহন 05:9-10
- 1 থিচলনীকীয়া 01:6-7
- 1 থিচলনীকীয়া 04:1-2
- পঁচনিৰ কৰ্ম 08:14-17
- যিৰিমিয়া 32:33-35
- লুক 09:5-6
- মলাখী 03:10-12
- গীতমালা 049:14-15

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **21:13** ভাববাদীসকলৰ এই কথা বলা হয়েছে যে, মশীহ নিখুঁত হবেন, কোন পাপ করবেন না। তেওঁ মৰিব **গ্রহণ** অন্য মানুষের পাপের জন্য শাস্তি। তার শাস্তি আল্লাহ ও মানুষের মধ্যে শান্তি বয়ে আনবে।
- **45:05** স্টিফেন যখন মারা যান, তেওঁ চিঞৰি কৈছিল, "যীচু, **গ্রহন কৰা** মোৰ আত্মা"।
- **49:06** তেওঁ (যীচু) শিক্ষা দিয়েছেন যে, কিছু লোক তাকে পাবে এবং তাকে বাঁচানো যাবে, কিন্তু অন্যরা তা করবে না।
- **49:10** যেতিয়া যীচুৱে ক্ৰুচত মৰিল, তেতিয়া তেওঁ **গ্রহন কৰিলে** তোমালোকৰ দণ্ড।
- **49:13** যারা যীশুতে বিশ্বাস করে তাদের তিনি রক্ষা করবেন এবং **গ্রহন কৰিলে** তেওঁ তেওঁলোকৰ গুৰু হিচাপে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1878, H2505, H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2210, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G3970, G4327, G4355, G4356, G4687, G4732, G5264, G5274, G5562

(ফিৰে যান: 21:13; 42:08; 45:05; 49:06; 49:10; 49:13)



## চমৰিয়া, চমৰিয়া লোক

### বাস্তৱ:

চমৰিয়া এটা চহৰৰ নাম, আৰু ই ইস্ৰায়েল দেশৰ দক্ষিণ অংশত থকা দেশ চাৰিওফালে অৱস্থিত। অঞ্চলটি তাৰ পূৰ্ব দিকে এবং জৰ্ডান নদীৰ পূৰ্বে সারকি থেকে শ্যাৱন-এৰ মধ্যে অবস্থিত ছিল।

- পুৰণি নিয়মত, চমৰিয়া চহৰ ইস্ৰায়েল দেশৰ দক্ষিণ ৰাজ্যৰ ৰাজধানী আছিল। পাছত ইয়াৰ চাৰিও কাষত থকা দেশসমূহকো চমৰিয়া বুলি কোৱা হ'ল।
- যেতিয়া অচূৰে ইস্ৰায়েলৰ দক্ষিণ ৰাজ্য জয় কৰিছিল, তেতিয়া তেওঁলোকে চমৰিয়া, তেওঁলোক চমৰিয়া চহৰ দখল কৰি দক্ষিণীয়া ইস্ৰায়েলী লোকসকলক দেশ এৰি যাবলৈ বাধ্য কৰিছিল, আৰু তেওঁলোকক অচূৰ দেশৰ বিভিন্ন চহৰত খেদি পঠাইছিল।
- অচূৰীয়াসকল বহুতো বিদেশীলোকসকলক লৈ চমৰিয়া দেশলৈ ইস্ৰায়েলী সকলৰ ঠাইত প্ৰতিস্থাপন কৰিবলৈ আহিছিল।
- খেদি দিয়া সকলৰ মাজত কিছুমান অৱশিষ্ট ইস্ৰায়েলীলোক দেশত আছিল তেওঁলোক বিদেশীসকলক বিবাহ কৰিছিল, আৰু তেওঁলোকৰ বংশধৰ সকলক চমৰিয়া বুলি মতা হৈছিল।
- যিহূদীসকল চমৰিয়ালোকসকলক অৱজ্ঞা কৰিছিল কাৰণ তেওঁলোক কেৱল আংশিকভাৱে যিহূদী আছিল, আৰু কাৰণ তেওঁলোকৰ পূৰ্বপুৰুষ সকলে পাগান দেৱতাক আৰাধনা কৰিছিল।
- নতুন নিয়মৰ সময়ত চমৰিয়া দেশৰ নিউ টেস্টামেণ্ট টাইমসে, শমৰিয়াতে এই অঞ্চলটি ছিল গালীল প্ৰদেশৰ উত্তৰ এবং তাৰ দক্ষিণে যিহূদিয়া প্ৰদেশ।

(আৰু চাওক: অচূৰ, গালিলীয়া, যিহূদা, চাৰোণ, ইস্ৰায়েল ৰাজ্য)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- পঁচনিকৰ্ম 08:1-3
- পঁচনিকৰ্ম 08:4-5
- যোহন 04:4-5
- লুক 09:51-53
- লুক 10:33-35

### বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **20:04** ইস্ৰায়েল ৰাজ্য থকা ঠাই খনত অচূৰীয়াসকলে বিদেশীসকলক বসবাস কৰিবলৈ লৈ আহিছিল। বিদেশীরা ধ্বংস হয়ে যাওয়া শহৰগুলো পুনৰ্নিমাণ করে এবং সেখানে রেখে যাওয়া গুপ্তচরদের বিয়ে করে। যারা বিদেশীদের বিয়ে করেছে তাদের বংশধর বলা হয়েছে **চমৰিয়ালোক**।
- **27:08** "পরের ব্যক্তি ওই ৰাস্তা দিয়ে হেঁটে যাচ্ছিলেন **চমৰীয়া লোকে**। (**চমৰীয়া সকলে** ইহূদী বংশধর ছিলেন, যারা অন্যান্য জাতিদের থেকে মানুষ বিয়ে ছিল। **চমৰীয়া** আৰ ইহূদিরা একে অপৰকে অপছন্দ করে।)"
- **27:09** "এই **চমৰীয়া জনে** তাৰপৰ সে তাৰ নিজের গাধার পিঠে উঠিয়ে নিয়ে গেল এবং তাকে নিয়ে গেল এক ৰাস্তার পাশে, যেখানে সে তাৰ দেখাশোনা কৰত।
- **45:07** তিনি (ফিলিপ) গেলেন **চমৰীয়া** যেখানে তিনি যীশু সম্পৰ্কে প্ৰচাৰ কৰা কৰিছিল এবং অনেক মানুষ ৰক্ষা হয়েছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H8111, H8115, H8118, G4540, G4541, G4542

(ফিৰে যান: 20:04; 27:08; 27:09; 27:10; 45:07)

## চলোমন

### বাস্তৱ:

চলোমন ৰজা দায়ুদৰ পুত্ৰ আছিল। তেওঁৰ মাতৃ বৈতচেবা আছিল।

- চলোমন যেতিয়া ৰজা হৈছিল, ঈশ্বৰে তেওঁৰ যি প্ৰয়োজন আছিল তেওঁক খুজিবলৈ কৈছিল। সেয়ে চলোমানে লোকসকলক ভালকৈ আৰু ন্যায়ভাবে শাসন কৰিবলৈ জ্ঞান বিছাৰিছিল। ঈশ্বৰে চলোমনৰ অনুৰোধত সন্তুষ্ট হৈছিল আৰু তেওঁক জ্ঞানৰ সৈতে অনেক ধন-সম্পত্তিও দিছিল।
- চলোমানে যিৰূচালেমত এটা বিস্তীৰ্ণ মন্দিৰ নিৰ্মাণ কৰাৰ বাবেও ভালকে জনাজাত।
- যদিও প্ৰথম বছৰকেইটাত চলোমানে বুদ্ধিমানৰে নিজৰ ৰাজ্য শাসন কৰিছিল, কিন্তু পিছত তেওঁ মূৰ্খতাৰূপে বহুতো বিদেশী মহিলাক বিবাহ কৰিছিল আৰু তেওঁলোকৰ দেৱতাবোৰক আৰাধনা কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিছিল।
- চলোমনৰ বিশ্বাসঘাতকতা কাৰণে, তেওঁৰ মৃত্যুৰ পাছত ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলক দুটা ৰাজ্যত বিভক্ত কৰিছিল, ইস্ৰায়েল আৰু যিহুদী এই ৰাজ্যবোৰে প্ৰায়েই ইজনে সিজনৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিছিল।

(অনুবাদ পৰামৰ্শ: নামসমূহ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিব)

(আৰু চাওক: বৈতচেবা, দায়ুদ, ইস্ৰায়েল, যিহুদী, ইস্ৰায়েল ৰাজ্য, মন্দিৰ)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- পাচনিকৰ্ম 07:47-50
- লুক 12:27-28
- মথি 01:7-8
- মথি 06:27-29
- মথি 12:42

### বাইবেলৰ কাহিনীসমূহৰ পৰা উদাহৰণ:

- **17:14** পাছত, দায়ুদ আৰু বৈতচেবাৰ আন এজন পুত্ৰ হল, আৰু তেওঁলোকে তাৰ নাম চলোমন ৰাখিলে।
- **18:01** বহু বছৰৰ পাছত, দায়ুদৰ মৃত্যু হল, আৰু তেওঁৰ পুত্ৰ চলোমানে শাসন কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিলে। ঈশ্বৰে চলোমনৰ সৈতে কথা পাতিছিল — আৰু তেওঁক অতিকৈ কি প্ৰয়োজন আছে সুধিছিল। যেতিয়া **চলোমানে** জ্ঞান বিছাৰিছিল, ঈশ্বৰে সন্তুষ্ট হৈছিল আৰু তেওঁক পৃথিৱীৰ ভিতৰত সকলোতকৈ জ্ঞানী মানুহ বনাইছিল। চলোমানে বহু কথা শিকিছিল আৰু বহুত বুদ্ধিমানৰে বিচাৰ কৰিছিল। ঈশ্বৰে তেওঁক অতিকৈ ধনৱানো কৰিছিল।
- **18:02** যিৰূচালেমত, **চলোমানে** তেওঁৰ সেই মন্দিৰ নিৰ্মাণ কৰিছিল যাৰ বাবে তেওঁৰ পিতৃ দায়ুদে আঁচনি কৰিছিল আৰু বস্তু গোটাই ৰাখিছিল।
- **18:03** কিন্তু **চলোমানে** আন দেশীয় মহিলাক ভাল পাইছিল। চলোমন যেতিয়া বৃদ্ধ হৈছিল, তেতিয়া তেওঁ তেওঁলোকৰ দেৱতাক আৰাধনা কৰিছিল।
- **18:04** ঈশ্বৰে চলোমনৰ সৈতে ক্ৰোধিত আছিল, আৰু চলোমনৰ বিশ্বাসঘাতকতাৰ বাবে দণ্ড স্বৰূপে, তেওঁ চলোমনৰ মৃত্যুৰ পাছত ইস্ৰায়েল দেশখনক দুটা ৰাজ্যত বিভক্ত কৰিবলৈ প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H8010, G4672

(ফিৰে যান: 17:14; 18:01; 18:02; 18:03; 18:04; 18:05; 18:06)

## চাৰা, চাৰি

### বাস্তৱ:

- চাৰা অৱাহামৰ ভাৰ্যা আছিল।
- তেওঁৰ নাম প্ৰথমত "চাৰি," আছিল কিন্তু ঈশ্বৰে তাক সলনি কৰি "চাৰা" কৰিছিল।
- চাৰাই ইচাহাকক জন্ম দিছিল, ঈশ্বৰে অৱাহামক আৰু চাৰাক এই সন্তান দিবলৈ প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল।

(অনুবাদ পৰামৰ্শ: নামবোৰ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিব)

(আৰু চাওক: অৱাহাম, ইচাহাক)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- আদিপুস্তক 11:29-30
- আদিপুস্তক 11:31-32
- আদিপুস্তক 17:15-16
- আদিপুস্তক 25:9-11

### বাইবেলৰ কাহিনীবোৰৰ পৰা উদাহৰণ:

- **05:01** "অৱাহামৰ ভাৰ্যা, **চাৰি**, তেওঁক কৈছিল, "মই বহু বৃদ্ধা হলো আৰু এতিয়াও ঈশ্বৰে মোক সন্তান নিদিলে, এইয়া ইয়াত মোৰ দাসী হাগাৰ আছে। তাইক বিয়া পাতা যাতে তাই মোলৈ সন্তান জন্ম দিয়ে।"
- **05:04** "'তোমাৰ ভাৰ্যা, **চাৰি**, এটি পুত্ৰ পাব—সি প্ৰতিজ্ঞাৰ পুত্ৰ হ'ব'"
- **05:04** "ঈশ্বৰে **চাৰি**ৰ নামো সলনি কৰি **চাৰা** থলে, যাৰ অৰ্থ প্ৰতিজ্ঞা"
- **05:05** "প্ৰায় এবছৰ পাছত, যেতিয়া অৱাহামৰ ১০০ বছৰ বয়স আৰু চাৰাৰ ৯০ বছৰ আছিল তেতিয়া চাৰাই অৱাহামৰ পুত্ৰক জন্ম দিছিল। ঈশ্বৰে কোৱাৰ দৰে তেওঁলোক সন্তানটিৰ নাম ইচাহাক থলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H8283, H8297, G4564

(ফিৰে যান: [04:05](#); [04:08](#); [05:01](#); [05:02](#); [05:04](#); [05:05](#))

## চীনয়, চীনয় পৰ্বত

### তথ্য:

সিনাই পৰ্বতের পাদদেশে অবস্থিত এই পাহাড়টি এখন সিনাই উপদ্বীপ নামে পরিচিত দক্ষিণ অংশে অবস্থান করছে। এটি "মাউন্ট হৰ্ব" নামেও পরিচিত ছিল।

- সিনাই পৰ্বতের একটি বড় অংশ হল পাথুরে মৰুভূমি।
- তারা যখন মিসর দেশ থেকে প্রতিজ্ঞাৰ ভূমিতে আরোহণ করল, তখন তারা সিনাই পৰ্বতে উপস্থিত হল।
- ঈশ্বৰে মুসাকে দশটি হুকুম দান করেছেন,

(পুনৰ চাওক: মৰুভূমি, মিচৰ, হোৰেব, প্রতিজ্ঞাৰ ভূমি, দহ আজ্ঞা)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 07:29-30
- যাত্রা পুস্তক 16:1-3
- গালাতীয়া 04:24-25
- লেবীয়া পুস্তক 27:34
- গণনা পুস্তক 01:17-19

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **13:01** ঈশ্বৰ যখন লোহিত সাগরের মধ্য দিয়ে ইস্রায়েলীয়দের নেতৃত্ব দেন, তখন তিনি তাদের তুলে নিয়ে যান একটি পাহাড়ের মধ্য দিয়ে, যাক কোরা হয় **চীনয়**.
- **13:03** তিন দিন পাছত, মানুষ নিজেদের আধ্যাত্মিক প্রস্তুত ছিল পাছত, ঈশ্বৰ উপরে নেমে এসেছিলেন **চীনয় পৰ্বতত** বজ্র, বিদ্যুৎ, ধোঁয়া, এবং একটি বিকট শব্দৰে সৈতে।
- **13:11** আর নিঃসন্দেহ মুসা ছিলেন তাঁর শীর্ষে **চীনয় পৰ্বতত** ঈশ্বৰৰ সৈতে কথা পাতি।
- **15:13** তখন যিহোশূয় ইস্রায়েলীয়দের মনে করিয়ে দিলেন যে, ঈশ্বৰ যে প্রতিজ্ঞা করেছিলেন তা পালন করবার জন্য, **চীনয়**.

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H2022, H5514, G3735, G4614

(ফিরে যান: 13:01; 13:03; 13:11; 13:15; 14:01; 15:13; 20:01; 21:05)



## চীলাচ, সিলভানিয়াস

### বাস্তৱ:

যিৰুচালেমৰ বিশ্বাসীসকলৰ মাজত চীলাচ এজন পৰিচালক আছিল।

- যিৰুচালেম মণ্ডলীৰ পৰিচালকসকল পৌল আৰু বাৰ্ণাব্বাৰ সৈতে অস্ত্ৰেখিয়া চহৰলৈ চিঠি এখন লৈ যাবলৈ চীলাচক নিযুক্ত কৰিছিল।
- পাছত চীলাচে পৌলৰ সৈতে যীচুৰ বিষয়ে লোকসকলক শিকাবলৈ আন আন চহৰলৈ যাত্ৰা কৰিছিল।
- ফিলিপ চহৰত পৌল আৰু চীলাচক কাৰাগাৰত ৰখা হৈছিল। যেতিয়া তেওঁলোক তাত আছিল তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ স্তুতি প্ৰশংসা গাইছিল আৰু ঈশ্বৰে তেওঁলোকক কাৰাগাৰৰ পৰা মুক্ত কৰিছিল। এই সাক্ষ্যৰ পৰিণতি স্বৰূপে The jailer খ্ৰীষ্টিয়ান হৈছিল।

(অনুবাদ পৰামৰ্শ: নামসমূহ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিব)

(আৰু চাওক: অস্ত্ৰেখিয়, বাৰ্ণাব্বা, যিৰুচালেম, পৌল, ফিলিপ, কাৰাগাৰ, সাক্ষ্য)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 পিতৰ 05:12-14
- 1 থিচলনীকীয়া 01:1
- 2 থিচলনীকীয়া 01:1-2
- পঁচনিকৰ্ম 15:22-23

### বাইবেল কাহিনীসমূহৰ পৰা উদাহৰণ:

- **47:01** এদিন পৌল আৰু তেওঁৰ বন্ধু **চীলাচ** যীচুৰ শুভবাত্তা প্ৰচাৰ কৰিবলৈ ফিলিপ চহৰলৈ গৈছিল।
- **47:02** তেওঁ (লেদীয়া)ই তেওঁৰ ঘৰত থাকিবলৈ পৌল আৰু চীলাচক নিমন্ত্ৰণ কৰিছিল, সেয়ে তেওঁলোকে তেওঁ আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালৰ সৈতে থাকিছিল।
- **47:03** পৌল আৰু চীলাচ লোকসকলকৰ সৈতে প্ৰাৰ্থনাৰ ঠাইত সাক্ষাত কৰি আছিল। পৌল আৰু **চীল** প্ৰায়ই প্ৰাৰ্থনাৰ স্থানে মানুষৰ সৈতে দেখা হয়।
- **47:07** সেয়ে দাসীজনীৰ মালিকে পৌল আৰু চীলাচক তখন দাস মেয়োটিৰ মালিক পৌল আৰু **চীল** ৰোমান কৰ্তৃপক্ষৰ কাছে, যারা তাদের প্ৰহাৰ কৰে এবং তাদের জেলে নিষ্কেপ কৰে।
- **47:08** তেওঁলোকে পৌল আৰু চীলাচক কাৰাগাৰৰ অতি নিৰাপদ অংশ এনেকি তেওঁলোকৰ ভৰিত তলা মাৰি থৈছিল। তারা পৌল এবং **চীল** কাৰাগাৰেৰ সবচেয়ে নিৰাপদ অংশে এবং এমনকি তাদের পা তালাবদ্ধ কৰে রাখা হয়েছে।
- **47:11** The jailer পৌল আৰু চীলাচৰ ওচৰত কঁপি কঁপি আহি সুধিছিল, "পৰিত্ৰাণ পাবলৈ মই কি কৰা উচিত?"
- **47:13** চহৰৰ নেতাই পাছদিনা কাৰাগাৰৰ পৰা পৌল আৰু চীলাচক মুকলি কৰি দিছিল আৰু তেওঁলোকক ফিলিপ এৰি যাবলৈ কৈছিল। পৌল আৰু চীলাচ লেদীয়া আৰু আন কিছুমান বন্ধুক লগ কৰি তাৰ পাছত চহৰখন এৰি গৈছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G4609, G4610

(ফিৰে যান: 47:01; 47:02; 47:03; 47:07; 47:08; 47:11; 47:12; 47:13)

## চুন্নৎ কৰা, চুন্নত কৰিলে, চুন্নত, অচুন্নত, চুন্নত নকৰা

### সংজ্ঞা:

“চুন্নত কৰা” শব্দটোৱে কোনো পুৰুষ বা পুৰুষ সন্তানৰ লিংগছেদ কৰা বুজায়। এটা চুন্নত কৰা পৰ্বৰ সৈতে ইয়াৰ সম্পাদিত সম্বন্ধ থাকিব পাৰে।

- প্ৰত্যেক তেওঁৰ পৰিয়ালৰ প্ৰত্যেক পুৰুষ আৰু তেওঁৰ দাসসকলৰ মাজত ঈশ্বৰৰ অংগীকাৰৰ চিহ্ন হিচাবে তেওঁলোকৰ চুন্নৎ কৰাতো ঈশ্বৰৰ আদেশ আছিল।
- ঈশ্বৰ অব্ৰাহামেৰ বংশধৰদেৱৰ জন্য প্ৰত্যেক বাচ্চা ছেলে নিয়ে তাদেৱৰ পৰিবাৰে জন্মগ্ৰহণ কৰে চালিয়ে যেতে নিৰ্দেশ।
- শব্দগুচ্ছ ' সুনত ' হৃদয়েৰ বাস্তবিকভাবেই 'মুখ কেটে' বা অপসাৰণেৰ পাপ ব্যক্তি থেকে বোঝায়।
- আধ্যাত্মিক অৰ্থে 'সুনত'বত' রক্ত যীশুৰ মধ্য দিয়ে পাপ থেকে শুদ্ধ কৰেছেন এবং তাঁৰ লোকদেৱ কে লোকদেৱ বোঝায়।
- কাল 'আচ্ছন্ন' যারা শাৰীৰিকভাবে সুনতবত কৰা হব না মানে। এ ছাড়াও বাস্তবিকভাবেই যারা আধ্যাত্মিক, সুনতবত কৰা হব না যে, আল্লাহৰ সাথে সম্পর্ক নেই পাঠাতে পাৰেন। পুৰুষেৰ জন্য যাদেৱ শাৰীৰিক দিক থেকে ধৰে আছে শৰ্ত 'আচ্ছন্ন' ও বিষয়ে উল্লেখ কৰিছি। এই বিধিগুলি বাস্তবিকভাবেই ব্যবহৃত হয়।
- মিশৰেৰ লোকদেৱ সুনতবত কৰানো প্ৰয়োজন এটাও ছিল। তাই তিনি পৰাজিত হয়ে মিশৰ সম্পর্কে কথা বলার সময় 'আচ্ছন্ন কৰে,'তিনি যাকে মিশৰীয় যাদেৱ হওয়ার জন্য বানৰ মানুষেৰ কাছে বিষয় উল্লেখ কৰেছেন।
- যারা 'আচ্ছন্ন মন' আছে অথবা যারা 'অন্তরে আচ্ছন্ন।' মানুষ বাইবেলেৰ বোঝায় এ সব লোকেরা বলছে, রূপক ভাবে যাদেৱ থাকে না এবং মৃতদেৱ সংবাদ তুলে ধরায় তাৰ অবাধ্য।
- সুনত শব্দ ব্যবহার কৰা হয়েছে বা ভাষা নামে পরিচিত হলে 'আচ্ছন্ন' অনুবাদ কৰা যায়নি হিসেবে 'না সুনতবত কৰালেন।
- 'অচুন্নৎ' কৰতে হব অনুবাদ "হল লোক" বা 'ঈশ্বৰৰ কাছে, না লোক' হিসেবে প্ৰকাশেৰ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰে।
- এই শব্দটি রূপক ইন্দ্ৰিয়েৰ অনুবাদ কৰাৰ অন্য উপায় মধ্যে থাকতে পাৰে "না ঈশ্বৰেৰ লোকদেৱ" বা 'বিদ্রোহী যারা আল্লাহ্‌ ৰই না' বা "আল্লাহ্‌ ৰ মারছেন, কোন নিদর্শন রয়েছে। '
- 'হৃদয় আচ্ছন্ন' প্ৰকাশেৰ অনুবাদিত হতে পাৰেনি "বিদ্রোহী একগুঁয়েভাবে" বা 'বিশ্বাস কৰা হয়নি। তবে যদি সম্ভব হয় তাহলে তা এখন অভিব্যক্তি কিংবা অনুরূপ এক আধ্যাত্মিক সুনত যেহেতু গুরুত্বপূৰ্ণ ধারণা রাখতে হব।

### অনুবাদেৰ পৰামৰ্শ:

- যদি লক্ষ্য ভাষা সংস্কৃতি পুৰুষদেৱ উপৰ কৰে শব্দ কৰতে কৰতে এই সময়কালেৰ জন্য ব্যবহার কৰা উচিত।
- এই শব্দ অনুবাদ কৰাৰ অন্য উপায় হতে হব, 'সারা কেটে' বা 'বৃত্তাকারে কাটা' অথবা 'কাটা জনন বন্ধ। '
- সংস্কৃতিৰ, যেখানে সুনত বলা হয় না তাৰ ভাবখানা বা পৰিভাষা ব্যাখ্যা কৰাৰ প্ৰয়োজন হতে পাৰে।
- নিশ্চিত কৰুন যে এটি অনুবাদ কৰতে কাল মহিলাদেৱ বোঝাতে ব্যবহার কৰা হয় না। এটি একটি শব্দ বা শব্দগুচ্ছ, যাৰ অৰ্থ 'পুৰুষ'। অনুবাদ কৰাৰ প্ৰয়োজন হতে পাৰে

(পুনৰ চাওক: কেনেকৈ নজনাবোৰ অনুবাদ কৰা হব)

(পুনৰ চাওক: অব্ৰাহাম, নিয়ম)

### বাইবেলেৰ নিৰ্দেশনাবোৰ:

- আদি পুস্তক 17:9-11
- আদি পুস্তক 17:12-14
- যাত্রা পুস্তক 12:47-48
- লেবীয়া পুস্তক 26:40-42
- যিহোচুয়া 05:2-3
- বিচাৰকৰ্তা 15:17-18
- 2 চমুয়েল 01:17-20
- যিৰিমিয়া 09:25-26
- যিহিঙ্কেল 32:24-25
- পঁচনিৰ কৰ্ম 10:44-45
- পঁচনিৰ কৰ্ম 11:1-3
- পঁচনিৰ কৰ্ম 15:1-2
- পঁচনিৰ কৰ্ম 11:1-3
- ৰোমীয় 02:25-27
- গালাতীয়া 05:3-4

- ইফিচীয়া 02:11-12
- ফিলিপীয়া 03:1-3
- কলচীয়া 02:10-12
- [কলচীয়া 02:13-15

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- 05:03 "তুমি নিশ্চয়ই **চুম্ব কৰিব লাগিব** আপনাত পৰিবারেৰ প্ৰত্যেক পুৰুষৰ ।
- 05:05 সেদিন ইব্ৰাহীম **চুম্ব কৰিলে** তাঁৰ পৰিবারেৰ সমস্ত পুৰুষৰ.

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, H6190, G203, G564, G1986, G4059, G4061

(ফিৰে যান: [05:03](#); [05:05](#))

## চুফ সাগৰ, লোহিত সাগৰ

### তথ্য:

' চুফ সাগৰ ' নামেৰে একটি শৰীৰেৰে পানি মিসৰ ও আৰবেৰ মध्ये অবস্থিত । এটি এখন ' লোহিত সাগৰ ' নামে পৰিচিত ।

- লোহিত সাগৰ লম্বা ও সৰু । এটি একটি হ্রদ বা নদীৰ চেয়ে বড়, কিন্তু একটি সমুদ্রৰ চেয়ে অনেক ছোট ।
- মিসৰ দেশ থেকে পালিয়ে আসাৰ সময় ইস্রায়েলীয়েৰা লাল সাগৰ পাৰ হয়ে গিয়েছিল । ঈশ্বৰ একটি অলৌকিক কাজ এবং সাগৰ পানি বিভক্ত, যাতে মানুষ শুকনো জমি জুড়ে যেতে পারে ।
- কনান দেশটা ছিল এই সাগৰেৰে উত্তরে ।
- এটি "চুফ সাগৰ" নামেও অনুদিত হতে পারে ।

(পুনৰ চাওক: আৰব, কানান, ইজিপ্ত)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:35-37
- যাত্রা পুস্তক 13:17-18
- যিহোচুৰা 04:22-24
- গণনা পুস্তক 14:23-25

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **12:04** যখন তারা মিশরীয় সৈন্যদলেৰে কাছে আসবে, তখন তারা বুঝতে পারল যে, তারা ফেরাউনেৰে বাহিনীৰে মধ্যে আটকা পড়ে আছে এবং **লোহিত সাগৰ**.
- **12:05** তাৰ পাছত ঈশ্বৰে মোচিক ক'লে, "মানুষকে তাদের দিকে এগিয়ে আসতে বলো **লোহিত সাগৰ**."
- **13:01** তাৰ পাছত ঈশ্বৰে ইস্রায়েলীসকলক ইয়াৰ যোগেদি **লোহিত সাগৰ**, আৰ তিনি তাদের পরিচালিত করেছিলেন এক পাহাড়-পৰ্বত, আৰ তাৰ দ্বাৰা সিনাই পৰ্বতেৰে কথা,

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3220, H5488, G2063, G2281

(ফিৰে যান: 12:04; 12:05; 13:01)



## চৌল (OT)

### বাস্তৱ:

চৌল এজন ইস্ৰায়েলী লোক আছিল, যাক ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলৰ প্ৰথম ৰজাৰ বাবে মনোনীত কৰিছিল।

- চৌল ওখ, সুদৰ্শন আৰু শক্তিশালী বাহু থকা যুৱক আছিল। তেওঁ দয়াশীল ব্যক্তি আছিল সেয়েহে ইস্ৰায়েলীসকলে তেওঁলোকৰ ৰজা পাতিব বিছাৰিছিল।
- যদিও তেওঁ প্ৰথমে ঈশ্বৰক ভজনা কৰিছিল, পিছত চৌল অহঙ্কাৰী আৰু ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হৈছিল। পৰিণাম স্বৰূপে, ঈশ্বৰে দায়ুদক ৰজাৰ বাবে চৌলৰ স্থানত নিযুক্ত কৰিলে আৰু যুদ্ধত চৌলক হত্যা কৰিবলৈ অনুমতি দিছিল।
- নতুন নিয়মত, যিহুদী নাম চৌলক পৌল হিচাপেও জনা গৈছিল আৰু তেওঁ যীচু খ্ৰীষ্টৰ প্ৰচাৰক আছিল।

(অনুবাদ পৰামৰ্শ: নামসমূহ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিব)

(আৰু চাওক: ৰজা)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 বংশাৱলী 10:1-3
- 1 চামুৱেল 09:1-2
- 2 চামুৱেল 01:1-2
- পঁচনিকৰ্ম 13:21-22
- গীতমালা 018:1

### বাইবেল কাহিনীৰ উদাহৰণসমূহ:

- **17:01** চৌল ইস্ৰায়েলৰ প্ৰথম ৰজা আছিল। তেওঁ লোকসকল বিচৰাৰ দৰে ওখ আৰু সুদৰ্শন আছিল। চৌল ইস্ৰায়েলক শাসন কৰা প্ৰথম কেইবছৰমান ভাল ৰজা আছিল। তাৰ পাছত তেওঁ ঈশ্বৰক ভয় নকৰা দুৰ্নীতিপৰায়ন লোক হৈছিল, সেয়ে ঈশ্বৰে বেলেগ এজনক মনোনীত কৰিলে যি জন তেওঁৰ স্থানত এদিন ৰজা হব পাৰে।
- **17:04** লোকসকলে দায়ুদক প্ৰেম কৰা দেখি চৌলে ঈৰ্ষা কৰিছিল। চৌলে বহুবাৰ দায়ুদক হত্যা কৰিব বিছাৰিছিল, সেয়ে দায়ুদ চৌলৰ পৰা লুকাইছিল।
- **17:05** অবশেষত, চৌলৰ যুদ্ধত মৃত্যু হৈছিল, আৰু দায়ুদ ইস্ৰায়েলৰ ৰজা হৈছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H7586, G4549

(ফিৰে যান: 17:01; 17:02; 17:04; 17:05)

## চয়তান, অপদেৱতা, দুষ্ট জন

### বাস্তৱ:

যদিও শয়তান একটা আত্মা যে ঈশ্বৰ সৃষ্টি, তিনি ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে অবাধ্য এবং ঈশ্বৰৰ শত্ৰু হয়ে ওঠে। অপদেৱতাক "চয়তান" আৰু "দুষ্ট জন." বুলিও কোৱা হয়।

- ঈশ্বৰে কৰা সকলো সৃষ্টি আৰু ঈশ্বৰক চয়তানে ঘিন কৰে, কাৰণ সি ঈশ্বৰৰ স্থান লবলৈ ইচ্ছা কৰিলে যাতে ঈশ্বৰৰ দৰে তাক আৰাধনা কৰা হয়।
- ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে বিদ্ৰোহ কৰিবলৈ চয়তানে মানুহক প্ৰলোভন দিয়ে।
- ঈশ্বৰে মানুহক চয়তানৰ নিয়ন্ত্ৰণৰ পৰা ৰক্ষা কৰিবলৈ নিজৰ পুত্ৰক পঠালে।
- "চয়তান" নামৰ অৰ্থ "বিৰোধী" বা "শত্ৰু"
- "অপদেৱতা" শব্দৰ অৰ্থ "অভিযোগকাৰী."

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- "অপদেৱতা" শব্দটো "অভিযোগকাৰী" বা "দুষ্ট জন" বা "দুষ্ট আত্মাৰ ৰজা" বা "মূখ্য দুষ্ট আত্মা" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- "চয়তান" শব্দটো "বিৰোধী" বা "প্ৰতিদন্দী" বা কিছুমান এনেকুৱা নাম যাৰ দ্বাৰা প্ৰকাশ কৰিব পাৰি যে, সি এটা চয়তান এই দৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- এই শব্দটো পিচাচ আৰু দুষ্ট আত্মাৰ পৰা পৃথক অনুবাদ কৰিব লাগে।
- এই শব্দটো স্থানীয় বা ৰাষ্ট্ৰীয় ভাষাত কি দৰে অনুবাদ কৰিব বিবেচনাৰ বিষয়।

(চাওক: নজনাসকলে কি দৰে অনুবাদ কৰিব)

(অনুবাদ পৰামৰ্শ: নামসমূহ কেলেকৈ অনুবাদ কৰিব)

(আৰু চাওক: পিচাচ, দুষ্ট, ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য, প্ৰলোভন)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 যোহন 03:7-8
- 1 থিচলনীকীয়া 02:17-20
- 1 তিমথীয় 05:14-16
- পঁচনিকৰ্ম 13:9-10
- যাকোব 01:6-8
- মাৰ্ক 08:33-34
- জখৰিয়া 03:1-3

### বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণসমূহ :

- **21:01** হাৱাক প্ৰৱৰ্ণনা কৰা সাপ **চয়তান** আছিল. মচীহ চয়তানক সম্পূৰ্ণকৈ সৰ্বনাশ কৰিবলৈ আহিছিল।
- **25:06** তাৰ পাছত **চয়তান** বিশ্বৰ সকলো ৰাজ্য আৰু সেইবোৰৰ ঐশ্বৰ্য দেখুৱাই কৈছিল, "যদি তুমি আঠু কাঢ়ি মোক প্ৰণিপাত কৰা তেনেহলে এই সকলো মই তোমাক দিম।"
- **25:08** শীচু চয়তানৰ প্ৰলোভনত নপৰিলে, সেয়ে চয়তান তেওঁৰ এৰিলে।
- **33:06** শীচুৱে ব্যাখ্যা কৰিছিল, "ঈশ্বৰৰ বাক্য গুটি স্বৰূপ।. সেই পথ এজন ব্যক্তি, যি জনে ঈশ্বৰৰ বাক্য শুনে কিন্তু বুজি নাপায় আৰু চয়তানে তেওঁৰ পৰা সেই বাক্য কাঢ়ি লয়।"
- **38:07** যিহুদা পিঠা লোৱাৰ পাছত, **চয়তান** তেওঁৰ ভিতৰত সোমাল।.
- **48:04** ঈশ্বৰৰ প্ৰতিজ্ঞা যে, হাৱাৰ বংশৰ এজন **চয়তানৰ মূৰ গুড়ি কৰিব, আৰু** চয়তানে তেওঁৰ গুৰোহাত আঘাত কৰিব। ইয়াৰ অৰ্থ এই যে, **চয়তান** মচীহক হত্যা কৰিলে, কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক পুনৰুত্থান কৰিলে আৰু উঠাৰ পাছত মচীহ সদাকালৰ বাবে চয়তানৰ শক্তি শেষ কৰিব।
- **49:15** ঈশ্বৰে চয়তানৰ অন্ধকাৰৰ ৰাজ্যৰ পৰা তোমাক আঁতৰায় ঈশ্বৰৰ পোহৰৰ ৰাজ্যলৈ আনিব।
- **50:09** "গাঁজা দুষ্ট লোক সকলৰ প্ৰতীক। গাঁজা খেতি কৰা শত্ৰু চয়তানৰ পতিনিধি।
- **50:10** "যেতিয়া পৃথিৱী শেষ হব দূতসমূহ আহি চয়তানৰ লোকসকলক একগোট কৰি জলন্ত অগ্নিত পেলাব, তাতে তেওঁলোক ভয়ঙ্কৰ যাতনাত দাঁত কৰচী কান্দিব।"

- **50:15** যেতিয়া যীচুৰ পুনৰাগমন হব তেওঁ চয়তান আৰু তাৰ ৰাজ্য সম্পূৰ্ণকৈ ধ্বংস কৰিব। তেওঁ চয়তানক নৰকত নিক্ষেপ কৰিব, যত সি লগতে ঈশ্বৰৰ বাধ্য নহয় চয়তানক অনুকৰণ কৰিবলৈ মনোনীত কৰা প্ৰতিজন চিৰকাল জ্বলিব।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H7700, H7854, H8163, G1139, G1140, G1141, G1142, G1228, G4190, G4566, G4567

(ফিৰে যান: 21:01; 25:01; 25:02; 25:04; 25:05; 25:06; 25:07; 25:08; 26:01; 33:06; 38:07; 38:09; 48:02; 48:04; 49:15; 50:04; 50:09; 50:10; 50:15)

## জখৰিয়া(NT)

### বাস্তৱ:

নতুন নিয়মত, জখৰিয়া এজন যিহুদী পুৰোহিত আছিল তেওঁ বাপ্তাইজক যোহনৰ পিতৃ হৈছিল।

- জখৰিয়া ঈশ্বৰক প্ৰেম কৰিছিল আৰু তেওঁৰ বাধ্য আছিল।
- বহু বছৰলৈকে জখৰিয়া আৰু তেওঁৰ ভাৰ্য্যাই সন্তান এটি পাবলৈ অতি যত্নেৰে প্ৰাৰ্থনা কৰি আছিল কিন্তু হোৱা নাছিল। তাৰ পাছত যেতিয়া তেওঁলোক অতি বৃদ্ধ হৈছিল তেতিয়া ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ প্ৰাৰ্থনাৰ উত্তৰ দি এটি পুত্ৰ দান কৰিছিল।
- জখৰিয়াই ভাববাণী কৈছিল যে, তেওঁৰ পুত্ৰ যোহন ভাববাদী হব আৰু তেওঁ মশীহৰ বাবে পথ যুগুত কৰিব আৰু ঘোষণা কৰিব।

(অনুবাদ পৰামৰ্শ: নামসমূহ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিব)

(আৰু চাওক: খ্ৰীষ্ট, এলিজাবেথ, ভাববাদী)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- লুক 01:5-7
- লুক 01:21-23
- লুক 01:39-41
- লুক 03:1-2

### বাইবেলৰ কাহিনীসমূহৰ পৰা উদাহৰণ:

- **22:01** হঠাৎ ঈশ্বৰৰ পৰা বাৰ্তা লৈ এজন দূত জখৰিয়া নামেৰে এজন বৃদ্ধ পুৰোহিতৰ ওচৰত আহিল। **জখৰিয়া আৰু** তেওঁৰ ভাৰ্য্যাই এলিজাবেথ ঈশ্বৰিক লোক আছিল, কিন্তু তেওঁৰ কোনো সন্তান হোৱা নাছিল।
- **22:02** দূতে জখৰিয়াক কৈছিল, "তোমাৰ ভাৰ্য্যাই এটি পুত্ৰ হব, তুমি তাৰ নাম যোহন থবা।"
- **22:03** তৎক্ষণাত, **জখৰিয়া** কথা কব নোৱাৰা হৈছিল।
- **22:07** তাৰ পাছত ঈশ্বৰে জখৰিয়াক পুণৰ কথা কবলৈ অনুমতি দিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G2197

(ফিৰে যান: 22:01; 22:02; 22:03; 22:07; 24:01)



## জনতা দল, জনতা, জনগণ, জাতি

### সংজ্ঞা:

"মানুষ" বা "লোকজন গ্রুপ" শব্দটি সাধারণ ভাষা এবং সংস্কৃতি ভাগ করা ব্যক্তিদের গ্রুপ বোঝায়। "মানুষ" প্রায়ই একটি নির্দিষ্ট স্থানে বা একটি নির্দিষ্ট অনুষ্ঠানে মানুষের জমায়েত বোঝায়।

- যখন ঈশ্বর<sup>[?] নিজে</sup>কে ' এক জাতি ' হিসাবে সেট, এর মানে হল যে তিনি কিছু মানুষ তা<sup>[?] অন্ত<sup>[?] গত এবং তা<sup>[?] উপাসনা.</sup></sup></sup>
- বাইবেল কালে, একটি লোক গোষ্ঠীর সদস্য সাধারণত একই পূর্বপুরুষদের ছিল এবং একটি নির্দিষ্ট দেশ বা জমি একটি এলাকায় একসঙ্গে বসবাস.
- প্রসঙ্গের উপর নির্ভর করে, যেমন "আপনার লোকজন" বা "আপনার পরিবার" বা "আপনার আত্মীয়" বা "আপনার আত্মীয়দের" বলতে পারে।
- "মানুষ" শব্দটি প্রায়ই পৃথিবীর সব মানুষের গ্রুপ উল্লেখ করতে ব্যবহৃত হয়। মাঝে মাঝে এটা বিশেষভাবে বলা হয় যে, যারা গুপ্তচরদের নয় বা যারা ইয়াডাইহ সেবা করে না। কিছু ইংরেজি বাইবেল অনুবাদ "জাতি" শব্দটি এই ভাবে ব্যবহৃত হয়.

### অনুবাদ প্রস্তাবনা:

- "পিপলস গ্রুপ" শব্দটি "বৃহৎ পরিবার গোষ্ঠী" বা "বংশ" বা "জাতিগত" গোষ্ঠীর দ্বারা অনুবাদ করা যেতে পারে।
- "আমার লোক" বা "আমার সহকর্মী" অথবা "আমার পরিবার" অথবা "আমার লোক" বা "আমার লোকজন" অথবা "আমার সম্প্রদায়" বা "আমার জাতি" বা "আমার জাতির" নামে অনুবাদ করা হয়েছে, এই প্রসঙ্গের উপর নির্ভর করে।
- অভিব্যক্তি "লোকেদের মধ্যে আপনি ছড়িয়ে" এছাড়াও অনুবাদ করা যেতে পারে "আপনি বিভিন্ন মানুষ গ্রুপ সঙ্গে বসবাস করতে" বা "আপনি একে অপরের থেকে আলাদা হতে এবং বিশ্বের বিভিন্ন অঞ্চলে বাস করতে যান."
- "জনগণ" বা "মানুষ" শব্দটি অনুবাদ করা যেতে পারে "বিশ্বের মানুষ" বা "মানুষ গ্রুপ", প্রসঙ্গের উপর নির্ভর করে।
- "মানুষের" বা "মানুষ" বা "পরিবার থেকে আসা" বা "বা" বা "পরিবারের" দ্বারা অনুবাদ করা যেতে পারে, "একটি জায়গা বা ব্যক্তির নাম দ্বারা অনুসরণ করা হয় কিনা তার উপর নির্ভর করে".
- "পৃথিবীর সকল মানুষ" পৃথিবীতে বসবাসকারী সবাই" বা "সকল মানুষের" জন্য "অনুবাদ করা যেতে পারে"।
- "একজন লোক" বা "কিছু লোক" বা "কিছু মানুষ" বা "মানুষের পরিবার" বা "একটি সম্প্রদায়" বা "মানুষ" এর অনুবাদ করা যেতে পারে।

(আরও দেখুন: বংশধর, জাতি, ফৈদ, বিশ্ব)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- 1 বজারলী 08:51-53
- 1 চমুয়েল 08:6-7
- দ্বিতীয় বিবরণ 28:9-10
- আদি পুস্তক 49:16-18
- ৱথ 01:16-18

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **14:02** ঈশ্বর ইব্রাহীম, ইসহাক ও যাকোবের কাছে প্রতিজ্ঞা করেছিলেন যে, তিনি তাদের বংশধরদের জন্য প্রতিশ্রুত জমি দেবেন, কিন্তু এখন অনেক **গোষ্ঠী** সেখানে বসবাস করছেন। কি অনুসরণ
- **21:02** তিনি অব্রাহামের কাছে প্রতিজ্ঞা করেছিলেন যে, তাঁর সমস্ত **গোষ্ঠী** সংসারে আশীর্বাদ পাবে। এই আশীর্বাদ এই যে, মশীহ ভবিষ্যতে কিছু সময় আসবে এবং মানুষের জন্য পরিভ্রাণের উপায় প্রদান করা হবে **গোষ্ঠী** পৃথিবীর.
- **42:08** "এই শাস্ত্রে লেখা আছে যে, আমার শিষ্যগণ তাদের পাপের জন্য ক্ষমা পাবার জন্য সবাইকে তওবা করতে হবে। তেওঁলোকে জেরুজালেমের পর্বা আরম্ভ করি, এবং তার পাছত সব যান **গোষ্ঠী** সর্বত্র."
- **42:10** "তাই যাও, সব কিছু নিয়ে শিষ্যদের **গোষ্ঠী** পিতা, পুত্র ও পবিত্র আত্মার নামে তাদের কথা বলবার জন্য এবং আমি তোমাকে যা আদেশ দিয়েছি তা পালন করতে শেখায়।
- **48:11** এই নতুন অঙ্গীকারের কারণে যে কোনো **জনতা দল** যীশুতে বিশ্বাস দ্বারা ঈশ্বরের মানুষ অংশ হতে পারে.
- **50:03** তিনি (যীচু) বললেন--' চলো, তুমি **গোষ্ঠী!**" এবং, "ফসলের জন্য ক্ষেত পাকা!"

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H249, H523, H524, H776, H1121, H1471, H3816, H5712, H5971, H5972, H6153, G246, G1074, G1085, G1218, G1484, G2560, G2992, G3793

(ফিৰে যান: 14:02; 21:02; 42:08; 42:10; 48:07; 48:11; 50:03)

## জৰ্ডান নদী, জৰ্ডান

### তথ্য:

জৰ্ডান নদী হল একটি নদী যা উত্তর থেকে দক্ষিণে প্রবাহিত হয়, এবং কনান দেশের পূর্ব সীমানা বলে ।

- আজ জৰ্ডান নদী তার পশ্চিমে জৰ্ডান থেকে ইসরাইলকে আলাদা করে দেয় ।
- যৰ্দন নদীর মধ্য দিয়ে জৰ্ডান নদী ও পরে মোছেন সমুদ্রে প্রবাহিত হয় ।
- যিহোশূয় যখন কনান জাতির দিকে যাচ্ছিলেন তখন তারা যৰ্দন নদী পার হয়ে গেল । স্বাভাবিকভাবে পার হয়ে যাওয়ার জন্য অনেক গভীরে ছিল, কিন্তু আল্লাহ তা ' আলা নদী থেকে নদীতে পড়ে যাওয়া বন্ধ করে দিয়েছেন, যাতে তারা নদীর বিছানা জুড়ে চলতে পারে ।
- প্রায়ই বাইবেলে জৰ্ডান নদী "জৰ্ডান" বলে উল্লেখ করা হয় ।

(আরও দেখুন: কনান, লবণ সাগর, গালীল সাগর)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- আদি পুস্তক 32:9-10
- যোহন 01:26-28
- যোহন 03:25-26
- লুক 03:3
- মথি 03:4-6
- মথি 03:13-15
- মথি 04:14-16
- মথি 19:1-2

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **15:02** পথটাই পার হয়ে গেল **জৰ্ডান নদী** প্রতিশ্রুত ভূমিতে প্রবেশ করতে ।
- **15:03** জনতা পার হওয়ার পর **জৰ্ডান নদী**, ঈশ্বর যিহোশূয়কে বললেন, কিভাবে যিরীহো শক্তিশালী শহরের উপর আক্রমণ করতে হয় ।
- **19:14** ইলীশায় তাকে বললেন (নামান) নিজেকে সাত বার স্নান করতে **জৰ্ডান নদী**.

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3383, G2446

(ফিরে যান: 15:02; 15:03; 19:14; 19:15)

## জীবন, বাস, বাস, বাস, জীবিত প্রাণ

### সংজ্ঞা:

এই সকল শর্তাবলী উল্লেখ হওয়ার শারীরিক দিক থেকে জীবিত, না মৃত। তারা বাস্তবিকভাবেই আধ্যাত্মিক বেঁচে থাকার জন্য নির্দেশ করতে ব্যবহৃত হয়। নিচের আলোচনা যা বোঝায় "বাস্তব জীবনে" আর 'আধ্যাত্মিক জীবন'।

### 1. বাস্তব জীবন

- বাস্তব জীবনে আত্মা শরীরের উপস্থিতি রয়েছে। আল্লাহ আদমের শরীরে জীবন ফুঁকে দিয়েছিলেন এবং সে জীবন্ত হয়ে গেল।
- "জীবন" একই মত "প্রাণ বাঁচিয়েছিল" স্বতন্ত্র ব্যক্তি পাঠাতে পারেন।
- মাঝে মাঝে 'প্রাণ' শব্দ আছে, 'তার জীবন ছিল উপভোগ্য।' জীবন অভিজ্ঞতা বলতে বোঝায়
- এ ছাড়াও মানুষ জীবদ্দশায় যেমন মত প্রকাশের স্বাধীনতার জন্য 'তার জীবন শেষ হয়' পাঠাতে পারেন
- 'জীবন' কাল শারীরিক দিক থেকে জীবিত, 'আমার মা এখনো বেঁচে থাকা সহজ হয় যেমন' হওয়ার নির্দেশ একই সাথে এটা করতে হলো কোথাও হিসেবে রয়েছে, 'তারা শহরে বসবাস করছে।' নামেই
- পবিত্র শাস্ত্রে লেখা আছে, "জীবন" ধারণা প্রায়ই 'মৃত্যু' ধারণার সঙ্গে নিম্নমুখী।

### 2. আত্মিক জীবন

- যখন তিনি যীশুর সাথে দেন রূপান্তরিত জীবন তাকে পবিত্র আত্মা তার জীবিত বিশ্বাস করে সে আধ্যাত্মিক জীবন আছে।
- এই জীবন 'অনন্ত জীবন' বলা হয় তা না শেষ করার।
- বিপরীত আধ্যাত্মিক জীবনে আত্মার মৃত্যু, পৃথক করার অর্থ আল্লাহ ও মুখোমুখি হয়ে শাস্তি থেকে হয়।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- প্রেক্ষাপটের উপর নির্ভর করে, 'জীবন' 'অস্তিত্ব' বা 'ব্যক্তি' বা 'আত্মা' বা 'হচ্ছে' বা 'অভিজ্ঞতা' হিসেবে অনুবাদ করা যাবে
- শব্দটি "লাইভ" দিয়ে অনুবাদ করা সম্ভব "অবস্থান" বা "বাস" বা 'অস্তিত্ব'।
- 'তিনি বাস খামিয়ে যখন। "তার শেষ জীবনে" মত প্রকাশের স্বাধীনতার নামে অনুবাদিত হতে পারে।
- মত প্রকাশের স্বাধীনতার 'দিত তাদের জীবন অনুবাদ হতে পারে যেমন 'তাদের বসবাস করার অনুমতি' বা 'তাদের হত্যা করত না।
- "বার্ণবা" মত প্রকাশের "তারা নিজেদের বিপদের দিকে নিয়ে গেছে" বা 'তারা এমন যে, তাদেরকে হত্যা করেছিলে' অনুবাদ করা যায়।
- বাইবেল পাঠ আধ্যাত্মিক বেঁচে থাকার ব্যাপারে কথা বলার সময়, "আধ্যাত্মিক জীবন" অথবা "অনন্ত জীবন" উপর নির্ভর করে "জীবন" অনুবাদ করা যায়।
- 'আধ্যাত্মিক জীবনের' ধারণার সাথে 'ঈশ্বর আমাদের মনেও জীবিত করার' হিসেবে অনুবাদিত হতে পারেনি বা ঈশ্বরের আত্মার দ্বারা 'নতুন জীবন' বা 'নিজের বেঁচে আছে আমাদের ভেতরের তৈরি হচ্ছে'।
- প্রেক্ষাপটের উপর নির্ভর করে, মত প্রকাশের স্বাধীনতার 'জীবন দান' ছাড়াও 'বাস করার কারণ হিসেবে' অনুবাদিত হতে পারেনি "অনন্ত জীবন দান" কিংবা 'স্থায়ীভাবে বসবাস করতে পারে।'

(পুনর চাওক: মৃত্যু, অনন্ত)

### বাইবেলের উল্লেখবোঝ:

- 2 পিতর 01:3-4
- পঁচনির কর্ম 10:42-43
- আদি পুস্তক 02:7-8
- আদি পুস্তক 07:21-22
- ইব্রী 10:19-22
- যির্মিয়া 44:1-3
- যোহন 01:4-5
- বিচারকর্তা 02:18-19
- লুক 12:22-23



- মথি 07:13-14

## বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **01:10** কিছু মাটি নিয়ে আল্লাহ মানুষে এবং ফুঁকে **জীৱন** তেওঁতা
- **03:01** দীৰ্ঘ সময় পৰে, অনেক সম্প্ৰদায় ছিল **বসবাস কৰি** এই জগতত।
- **08:13** যখন ইউসুফেৰ ভাইয়েৱা বাড়িতে ফিরিয়ে আনা এবং তাদের বাবাকে যাকোব, যোষেফ তখনও ছিল **জীৱিত**, তেওঁ অতি সুখী আছিল।
- **17:09** তবে তার শেষ দিকে(দায়ুদৰ)**জীৱন** সে ঈশ্বৰৰ সন্মুখত ভীষণ পাপ কৰিলে।
- **27:01** একদিন, অভিজ্ঞ শিক্ষক তাকে পরীক্ষা করতে যীশুর কাছে আহি কলে, "গুৰু, কি কৰিবলাগীৰ পাবৰ বাবে অনন্ত **জীৱন**?"
- **35:05** যীচুৱে উত্তৰ দি কলে, "ময়ে পুৰুখান আৰু **জীৱন**."
- **44:05** "তোমালোকে এজন যি ৰোমান শাসকক যীচুক বধ কৰিবৰ বাবে কৈছিলো তোমালোকে জীৱনৰ গৰাকীক বধ কৰিলা **জীৱন**, কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক মৃত্যুৰ পৰা তুলিলে।"

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

(ফিৰে যান: 01:10; 01:11; 02:12; 27:02; 35:09; 35:13; 36:07; 37:05; 42:01; 42:05; 42:09; 43:07; 44:05; 44:08; 45:08; 48:04; 49:09; 49:12; 50:12; 50:13)

## জোসেফ (NT)

### তথ্য:

যোষেফ যীশুর সংগে সংগে তাঁর ছেলেকে দাঁড় করালেন। তিনি ছিলেন একজন নেক ব্যক্তি, যিনি একজন কাঠমিস্ত্রি হিসেবে কাজ করেছেন।

- যোষেফ মরিয়ম নামে এক ইহুদি কন্যার সাথে যুক্ত হলেন, যখন তারা আল্লাহর সাথে যুক্ত হয়েছিল, তখন তিনি ঈসা মসীহ্‌র মা হওয়ার জন্য তাকে মনোনীত করেছিলেন।
- একজন ফেরেশতা যোষেফকে বললেন যে, পবিত্র আত্মা মরিয়ম-পুত্র গর্ভবতী হয়েছেন এবং মরিয়মের সন্তান হয়েছে।
- ঈসা মসীহ্‌র জন্মের পর একজন ফেরেশতা যোষেফকে বললেন, "মিসর থেকে পালিয়ে যাবার জন্য।
- ইউসুফ ও তার পরিবার পরে নাসরতের শহরে বাস করত, যেখানে তিনি তক্ষণ কাজ করতেন।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(আরও দেখুন: খ্রীষ্টের, গালীল, যীশু, নাসরতের, আল্লাহর পুত্র, ভার্জিন)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- যোহন 01:43-45
- লুক 01:26-29
- লুক 02:4-5
- লুক 02:15-16
- মথি 01:18-19
- মথি 01:24-25
- মথি 02:19-21
- মথি 13:54-56

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **22:04** তাই (মরিয়ম) কুমারী ছিলেন এবং একজন পুরুষকে বিয়ে করার জন্য বাগদান হয়েছিল **জোসেফ**.
- **23:01** **জোসেফ**, লোকটি মরিয়ম-পুত্র ছিলেন একজন নেক ব্যক্তি। তিনি যখন শুনলেন যে মেরি গর্ভবতী, তখন তিনি জানতেন, এটা তার শিশু নয়। তিনি তাকে অসম্মান করতে চাননি, তাই তাকে শান্তভাবে তালুক দেয়ার পরিকল্পনা করেছিলেন।
- **23:02** ফেরেশতা বলেন, "**জোসেফ**, আপনার স্ত্রী হিসেবে মেরি নিতে ভয় পান না। তার শরীরে শিশুর জন্ম পবিত্র আত্মা থেকে। ছেলের জন্ম দেবেন। তাঁর নাম যিশু (যার অর্থ, ' 'ইয়াওয়ে ' সাশ্রয় '), কারণ, তিনি মানুষকে তাদের পাপের হাত থেকে রক্ষা করবেন।"
- **23:03** সেয়ে **জোসেফ** বিবাহিতা মরিয়ম এবং তাঁর স্ত্রীকে বাড়িতে নিয়ে গিয়ে তাঁর সন্তান প্রসব না হওয়া পর্যন্ত তাঁর সঙ্গে ঘুম হয়নি।
- **23:04** **জোসেফ** আর মরিয়ম একটি দীর্ঘ যাত্রা করতেন যেখান থেকে তারা নাসরতের বাস করতেন, কারণ তাদের পূর্বপুরুষ ছিলেন দাউদের বৈৎলেহমে বৈৎলেহমে।
- **26:04** যীশু বললেন, "আমি শুধু তোমার কাছে যে কথাগুলো পড়েছি তা হচ্ছে এই মুহূর্তে। সবাই অবাক হয়ে গেল। "এটা ছেলে নয় **জোসেফ**?" তারা বলেছে।

### তথ্যপূর্ণ শব্দ সমষ্টি :

- Strong's: G2501

(ফিরে যান: 22:04; 23:01; 23:02; 23:03; 23:04; 26:04)

## জোসেফ (OT)

### তথ্য:

ইউসুফ ছিলেন ইয়াকুব আসন্নপ্রসবা ছেলে এবং তার মায়ের প্রথম সন্তান রাহেল ।

- যোষেফ তাঁর বাবার প্রিয় ছেলে.
- তাঁর ভাইয়েরা তাঁর প্রতি ঈর্ষান্বিত হয়ে তাকে দাসত্ব থেকে বিক্রি করে দিলেন ।
- এদিকে মিশরে জোসেফ মিথ্যা অভিযোগ করেছিলেন এবং কারাগারে রাখা হয়েছে ।
- তার কষ্ট সত্ত্বেও যোষেফ আল্লাহর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করলেন ।
- আল্লাহ তাকে মিসরে ক্ষমতার দ্বিতীয় সর্বোচ্চ স্থানে নিয়ে আসেন এবং সেখানে যখন সামান্য খাবার ছিল তখন তাকে উদ্ধার করতে হত । মিশরের মানুষ তার নিজের পরিবারের পাশাপাশি ব্ৰেকফাস্টের জন্য রাখা হয়েছিল ।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ্চাওক: মিচৰ, যাকোব)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- আদি পুস্তক 30:22-24
- আদি পুস্তক 33:1-3
- আদিপুস্তক 37:1-2
- আদি পুস্তক 37:23-24
- আদি পুস্তক 41:55-57
- যোহন 04:4-5

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **08:02 জোসেফের** ভাইয়েরা তাকে অপছন্দ করে কারণ তাদের পিতা তাকে সবচেয়ে বেশী ভালোবাসে, কারণ যোষেফ স্বপ্ন দেখেছিলেন যে তিনি তাদের শাসক হবেন ।
- **08:04** দাস ব্যবসায়ীরা **জোসেফ** মিসর ।
- **08:05** এমনকি কারাগারে, **জোসেফ** ঈশ্বৰৰ প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করল এবং আল্লাহ তাকে বরকতময় করেছেন ।
- **08:07** ঈশ্বৰে **জোসেফ** স্বপ্ন রূপায়িত করার ক্ষমতা, তখন ফরৌণ যোষেফকে জেল থেকে বের করে এনেছিলেন ।
- **08:09** **জোসেফ** জানান, সাত বছরের ভালো শস্য সময় বড় অংকের খাবার মজুদ করতেন মানুষ ।
- **09:02** মিশরীয়রা আর স্মরণ করেনি **জোসেফ** আর সব কিছু তিনি করতেন ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3084, H3130, G2500, G2501

(ফিৰে যান: 08:01; 08:02; 08:03; 08:04; 08:05; 08:06; 08:07; 08:08; 08:09; 08:11; 08:12; 08:13; 09:01; 09:02)

## ট্ৰাস্ট, ট্ৰাস্ট, বিশ্বস্ত, বিশ্বাসযোগ্য, বিশ্বাসযোগ্যতা

### সংজ্ঞা:

কোনো বস্তু বা কোনো ব্যক্তি বিশ্বাস কৰে যে সেই বস্তু বা ব্যক্তি সত্য বা নিৰ্ভৰযোগ্য তাকে "বিশ্বাস।" সেই বিশ্বাস "আস্থা" বুলিও কোৱা হয়। "বিশ্বাসযোগ্য" ব্যক্তি সেই জন যাক বিশ্বাস কৰিব পাৰি আৰু শুদ্ধ আৰু সত্য কি তাক কয়, আৰু সেইকাৰণে সেইজনৰ "বিশ্বাসযোগ্যতাৰ" গুণ থাকে।

- ভাৰসা বিশ্বাসৰ সৈতে ঘনিষ্ঠভাবে সম্পর্ক আছে। যদি আমি কোনো ব্যক্তিক ভাৰসা কৰো, তেনেহলে আমি সেই ব্যক্তিয়ে প্রতিজ্ঞা কৰা কৰ্ম কৰিব বুলি বিশ্বাস কৰো।
- কোনো ব্যক্তিত ভাৰসা থকাৰ অৰ্থ হৈছে আমি সেই ব্যক্তি জনৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰো।
- যীচুত "ভাৰসা কৰা" অৰ্থ তেওঁ যে ঈশ্বৰ তাক বিশ্বাস কৰা, আমাৰ পাপৰ মূল্য দিবলৈ তেওঁ ক্ৰুচত মৃত্যু বৰণ কৰিলে তাক বিশ্বাস কৰা, আৰু আমা ৰক্ষা কৰিবলৈ তেওঁৰ ওপৰত ভাৰসা কৰা।
- কোনো কথা যাক সত্য বুলি গণনা কৰিব পাৰি তাক "বিশ্বাসযোগ্য উক্তি" বুজায়।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- "ভাৰসা" শব্দটো অনুবাদ কৰোতে "বিশ্বাস" বা "বিশ্বাস থকা" বা "অসংশয় থকা" বা "নিৰ্ভৰ কৰা" সংযুক্ত কৰিব পাৰি।
- "তোমাৰ উপৰ ভৰসা ৰাখো" এই বাক্যটো অৰ্থ "নিৰ্ভৰ কৰা" শব্দৰ লগত একে।
- "বিশ্বস্ত" শব্দটো এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি "নিৰ্ভৰশীল" বা "বিশ্বাসযোগ্য" বা "সদায় বিশ্বাস কৰিব পাৰে।"

(আৰু চাওক: বিশ্বাস, অসংশয়, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, সত্য)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 বংশাৱলী 09:22-24
- 1 তিমথীয় 04:9-10
- হোচেয়া 10:12-13
- যিচয়া 31:1-2
- নহিমিয়া 13:12-14
- গীতমালা 031:5-7
- তীত 03:8

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **12:12** যেতিয়া ইস্ৰায়েলীসকলে চালে যে, মিচৰীয়াসকল মৃত, তেতিয়া তেওঁলোকে ঈশ্বৰত ভাৰসা কৰিছিল আৰু বিশ্বাস কৰিছিল যে, মোচি ঈশ্বৰৰ ভাববাদী আছিল।
- **14:15** যিহোচুৰা এজন ভাল নেতা আছিল কাৰণ তেওঁ ঈশ্বৰক ভাৰসা কৰিছিল আৰু তেওঁৰ বাধ্য আছিল।
- **17:02** দায়ুদ এজন নম্ৰ আৰু ধাৰ্মিক লোক আছিল তেওঁ ঈশ্বৰত ভাৰসা কৰিছিল আৰু তেওঁৰ বাধ্য আছিল।
- **34:06** তেতিয়া যীচুৱে লোকসকলৰ বিষয়ে এটা গল্প কৈছিল যিসকল নিজৰ ভাল কৰ্মত ভাৰসা কৰে আৰু আনলোকসকলক তুচ্ছ কৰে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H539, H982, H1556, H2620, H2622, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3872, G3982, G4006, G4100, G4276

(ফিৰে যান: 14:15; 17:02; 34:06)



## তেজ

### সংজ্ঞা:

“তেজ” শব্দটোৱে এজন মানুহৰ আঘাট পোৱা বা ঘাঁ হোৱা ঠাইৰ ছালৰ পৰা ওলোৱা ৰঙচুৱা পনীয়া পদাৰ্থ বিধক নিৰ্দেশ কৰে। তেজে মানুহৰ শৰীৰত পৰিপোষক পদাৰ্থ কঢ়িয়াই জীৱন দান কৰে।

- তেজ জীৱনৰ প্ৰতীক স্বৰূপ হয় আৰু যেতিয়া ই পতিত হয় বা বাহিৰলৈ ওলাই আহে, তেতিয়া ই জীৱন ধ্বংস হোৱা বা মৃত্যু হোৱাৰ প্ৰতীক স্বৰূপ হয়।
- যেতিয়া লোকসকলে ঈশ্বৰলৈ বলিদান কৰে, তেতিয়া তেওঁলোকে এটা জন্তু বধ কৰে আৰু তাৰ তেজ যজ্ঞবেদীত ঢালি দিয়ে। মানুহৰ পাপৰ মূল্যৰ প্ৰতীক স্বৰূপে এটা জন্তুৰ জীৱন বলিদান কৰা হয়।
- ক্ৰুচত তেওঁৰ মৃত্যুৰ যোগেদি, যীচুৰ তেজে প্ৰতীকি অৰ্থত লোকসকলক তেওঁলোকৰ পাপৰ পৰা শুচি কৰিলে আৰু তেওঁলোকৰ পাপৰ বাবে তেওঁলোকলৈ ৰাখি থোৱা দণ্ডাজ্ঞাৰ মূল্য ভৰিলে।
- “মাংস আৰু তেজ”ৰ প্ৰকাশে মানুহক নিৰ্দেশ কৰে।
- “নিজৰ মাংস আৰু তেজ” এনে প্ৰকাশে জন্মগত ভাবে সম্পৰ্ক থকা লোকক নিৰ্দেশ কৰে।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- লক্ষ্য কৰি লোৱা ভাষাটোত তেজ শব্দটোত কি ব্যৱহাৰ কৰা হয় তাৰ সৈতে এই শব্দটো অনুবাদ কৰা হওক।
- “মাংস আৰু তেজ”ৰ প্ৰকাশটো অনুবাদ কৰোতে “লোক” বা “মানুহ” বুলিও কৰিব পৰা যায়।
- প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি “মোৰ নিজৰ মাংস আৰু তেজ” বাক্যাংশটোৰ প্ৰকাশ “মোৰ নিজৰ পৰিয়াল” বা “মোৰ নিজৰ সম্পৰ্কীয়” বা “মোৰ নিজৰ মানুহ” বুলিও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- যদি ইয়াত প্ৰকাশভংগীটোৰ অৰ্থ লক্ষ্য কৰা ভাষাটোৰ সৈতে ব্যৱহাৰ হয়, তেনেহলে ইয়াৰ প্ৰকাশভংগীটো ব্যৱহাৰ কৰোতে “মাংস আৰু তেজ” বুলিয়ে অনুবাদ কৰা হওক।

(পুনৰ চাওক: মাংস)

### বাইবেলৰ প্ৰসংগবোৰ:

- 1 যোহন 01:5-7
- 1 চমুয়েল 14:31-32
- পঁচনিৰ কৰ্ম 02:20-21
- পঁচনিৰ কৰ্ম 05:26-28
- কলচীয়া 01:18-20
- গালাতীয়া 01:15-17
- আদি পুস্তক 04:10-12
- গীতমালা 016:4
- গীতমালা 105:28-30

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **08:03** যোচেফৰ ককায়েকসকলে ঘৰলৈ উভতি অহাৰ আগতে, তেওঁলোকে যোচেফৰ পোচাক ফালি পেলাইছিল আৰু ইয়াক ডুবাই দিছিল ছাগলীৰ **তেজত**।
- **10:03** ঈশ্বৰে নীল নদীৰ পানী ৰূপান্তৰিত কৰিছিল **তেজত**, কিন্তু ফোৰণে তেতিয়াও ইস্ৰায়েলীসকলক যাবলৈ দিয়া নাছিল।
- **11:05** ইস্ৰায়েলীসকলৰ সকলো ঘৰত দিয়া হৈছিল **তেজ** সকলো দুৰাৰত, গতিকে তেওঁলোকৰ ঘৰবোৰৰ পৰা ঈশ্বৰ পাৰ হৈ গৈছিল আৰু ভিতৰত থকা প্ৰতিজনে ৰক্ষা পাইছিল। তেওঁলোকে ৰক্ষা পাইছিল মেৰৰ **তেজৰ কাৰণে**।
- **13:09** সেই **তেজ** জন্তুৰ বলিদান কৰা তেজ, সেয়ে ব্যক্তি এজনৰ পাপ ঢাকি ধৰে আৰু ঈশ্বৰৰ সন্মুখত সেই ব্যক্তিক শুচি কৰে।
- **38:05** তেতিয়া যীচুৱে এটা পিয়লা ল’লে আৰু ক’লে, “ইয়াক পান কৰা। এয়া মোৰ **তেজ** নতুন নিয়মৰ, ইয়াক পাপ ক্ষমাৰ বাবে উলিওৱা হ’ল।
- **48:10** যেতিয়া কোনো এজনে যীচুক বিশ্বাস কৰে, তেতিয়া সেই **তেজ** যীচুৰ দ্বাৰা সেই ব্যক্তিৰ পাপক তৎক্ষণাত লৈ অহা হয় আৰু তেওঁত ঈশ্বৰৰ কোনো দণ্ডাজ্ঞা নাই।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

(ফিৰে যান: [11:03](#); [11:05](#); [13:09](#); [38:05](#); [38:12](#); [48:09](#); [48:10](#))

## দয়া, দয়ালু

### সংজ্ঞা:

যাৰা প্ৰয়োজনে তাৰে সাহায্য কৰাৰ জন্য "দয়া" এবং "দয়াময়" উল্লেখ কৰা হয় ।

- "দয়া" শব্দটিৰ মধ্যে কোন শাস্তি নাই, কাৰণ তাৰা ভুল কৰেছে ।
- একজন শক্তিশালী ব্যক্তি যেমন ৰাজাকে ' দয়াময় ' বলে বৰ্ণনা কৰা হয়, তখন তিনি যখন মানুষকে অনিষ্ট থেকে বাদ দিয়ে দেন ।
- দয়াময় আল্লাহ আমাদেৰ বিৰুদ্ধে কোন অন্যায় কাজ কৰেছেন এমন কাউকে ক্ষমা কৰা মানে না ।
- বিশেষ প্ৰয়োজনে যাৰা সাহায্য কৰে, তাৰে আমৰা কৰুণা দেখাই ।
- আল্লাহ আমাদেৰ প্ৰতি কৰুণাময়, তিনি আমাদেৰ প্ৰতি কৰুণাময় দয়ালু হতে চান ।

### অনুবাদেৰ পৰামৰ্শ:

- "দয়া" বা "দয়া" বা "সহানুভূতি" হিসাবে অনুবাদ কৰা যেতে পারে ।
- "দয়াময়" শব্দটি "দয়া কৰে" অথবা "ক্ষমাশীল" হিসেবে অনুদিত হতে পারে ।
- "দয়া কৰে" অথবা "দয়া কৰে" প্ৰতি কৰুণা "বা" দয়ালু "হিসেবে অনুবাদ কৰা যেতে পারে ।

(পুনৰ চাওক: সহানুভূতি, ক্ষমা)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- 1 পিতৰ 01:3-5
- 1 তিমথীয় 01:12-14
- দানিয়েল 09:17-19
- যাত্ৰা পুস্তক 34:5-7
- আদি পুস্তক 19:16-17
- ইব্ৰী 10:28-29
- যাকোব 02:12-13
- লুক 06:35-36
- মথি 09:27-28
- ফিলীপিয়া 02:25-27
- গীতমালা 041:4-6
- ৰোমীয় 12:1-2

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহৰণ:

- **19:16** তাৰা (নবীদেৰ) সবাইকে বলা হয় প্ৰতিমাৰ পূজা বন্ধ কৰে বিচাৰ শুৰু কৰা এবং **কৰুণা** অন্যদেৰ কাছে ।
- **19:17** তিনি (যিৰমিয়) মাটিৰ তলায় ডুবে ছিলেন, কিন্তু সেই কুয়োৰ নীচে ৰাজা **কৰুণা** ' ' আৰ তাঁৰ দাসদেৰ প্ৰতি নিৰ্দেশ দাও যে সে মাৰা যাবাৰ আগে যিৰমিয় । ' '
- **20:12** পাৰস্য সাম্ৰাজ্য শক্তিশালী হলেও **দয়ালু** জনগণেৰ কাছে এটা বিজিত ।
- **27:11** তখন যীশু আইন বিশেষজ্ঞেৰ কাছে জিজ্ঞাসা কৰলেন, "তোমাৰ কি মনে হয়? ওই তিন পুৰুষেৰ মধ্যে একজন প্ৰতিবেশী ছিল, যিনি হত ও প্ৰহত হয়েছিলেন? " উত্তৰে তিনি বলেন, "যে ব্যক্তি **দয়ালু** তাঁৰ কাছে."
- **32:11** তখন যীশু তাঁকে বললেন, "না, আমি চাই তুমি বাড়ি গিয়ে তোমাৰ বন্ধু এবং পৰিবাৰকে বলো যে, আল্লাহ তোমাদেৰ জন্য যা কৰেছেন তা কি **কৰুণা** তোমাদেৰ উপৰ."
- **34:09** "কিন্তু এই কৰ সংগ্ৰহকাৰী ধৰ্মীয় শাসকদেৰ থেকে অনেক দূৰে দাঁড়িয়ে, এমনকি স্বৰ্গ পৰ্যন্ত তাকাতে পাৰেনি । তাৰ বদলে তিনি বুকু পিষে দিলেন এবং বললেন--' ' হে আল্লাহ্, আমাৰ কাছে **দয়ালু**, কেননা আমি নিশ্চয়ই পাপী । ' '

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H2551, H2603, H2604, H2616, H2617, H2623, H3722, H3727, H4627, H4819, H5503, H5504, H5505, H5506, H6014, H7349, H7355, H7356, H7359, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G3741, G4698

(ফিরে যান: 19:16; 19:17; 20:12; 27:11; 32:11; 34:09)



## দশটি আদেশ

### তথ্য:

"দশ আদেশের" আদেশ ছিল যে, ঈশ্বৰ সিনাই পাহাড়ে মুসাকে দিয়েছেন যখন ইস্রায়েলীয়েৰা কনান দেশের পথে মৰু-এলাকায় বাস করছিল। ঈশ্বৰ পাথৰ দুটি বড় স্ল্যাব উপৰ এই আদেশ লিখেছেন.

- ঈশ্বৰ গুপ্তচৰদের অনেক আদেশ দিয়েছেন, কিন্তু দশ আদেশৰ বিশেষ কমান্ড ছিল গুপ্তচৰকে সাহায্য করতে এবং ঈশ্বৰৰ উপাসনা এবং অন্যান্য মানুৰ পাৰে.
- এই আদেশৰ এছাড়াও তাৰ লোক সঙ্গে ঈশ্বৰৰ অঙ্গীকারকে অংশ ছিল. ঈশ্বৰ যা আদেশ করেছেন তা পালন করলে ইস্রায়েলের লোকেরা দেখতে পেত যে, তারা ঈশ্বৰকে ভালবাসে এবং তাঁৰ সংগে ছিল।
- তাৰ উপৰ লিখিত আদেশৰ সঙ্গে পাথৰের স্ল্যাব রাখা হয়, যা তৰুনকলের সবচেয়ে পবিত্র স্থানে অবস্থিত এবং মন্দিৰৰ মধ্যে ছিল.

(আরও দেখুন: এই অঙ্গীকারে সিন্দুক, নির্দেশ, চুক্তি, মৰুভূমি, আইন, আনুগত্য, সিনাই, উপাসনা)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- দ্বিতীয় বিৱৰণ 04:13-14
- দ্বিতীয় বিৱৰণ 10:3-4
- যাত্রা পুস্তক 34:27-28
- লুক 18:18-21

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **13:07** তাৰ পাছত ঈশ্বৰ এই **দশটি আদেশ** দু ' টি প্ৰস্তৰ বড়ি পরে মুসাকে তুলে দিল।
- **13:13** তাৰপৰ যখন মোশি পাহাড় থেকে নেমে আসলেন এবং প্রতিমা দেখতে পেলেন তখন তিনি ক্রোধে ফেটে পড়লেন, আর তিনি তাঁৰ উপরে পাথৰ বর্ষণ করলেন **দশটি আদেশ**.
- **13:15** তিনি লিখেছেন **দশটি আদেশ** নতুন শিলৰ ফলিত উপৰ তিনি ভেঙ্গে ছিল প্রতিস্থাপন.

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1697, H6235

(ফিৰে যান: 13:07; 13:13; 13:15)

## দায়ুদ

### তথ্যবোৰ:

দায়ুদ আছিল ইস্রায়েলৰ দ্বিতীয় ৰজা আৰু তেওঁ ঈশ্বৰক প্ৰেম কৰিছিল আৰু সেৱা কৰিছিল। তেওঁ আছিল গীতমালা পুস্তকৰ মূল লিখক।

- যেতিয়া দায়ুদ ডেকা আছিল, সেইসময়ত তেওঁ পৰিয়ালৰ ভেড়াবোৰ চৰাবলৈ লৈ গৈছিল, পাছত ঈশ্বৰে তেওঁক ইস্রায়েলৰ দ্বিতীয় ৰজা হিচাপে মনোনীত কৰিছিল।
- দায়ুদ পাছত এজন মহান যোদ্ধা হিচাপে পৰিগণিত হৈছিল আৰু তেওঁ ইস্রায়েলৰ সৈন্যসকলক তেওঁলোকৰ শত্ৰুবোৰৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধত নেতৃত্ব দিছিল। সকলোৱে জনা পেলেষ্টীয়া গলীয়াথ তেওঁৰ ওচৰত পৰাজিত হৈছিল।
- ৰজা চৌলে দায়ুদক বধ কৰিবৰ বাবে চেষ্টা কৰিছিল, কিন্তু ঈশ্বৰে তেওঁক সুৰক্ষা দিছিল, আৰু চৌলৰ মৃত্যুৰ পাছত তেওঁক ৰজা হিচাপে যুগুত কৰিছিল।
- দায়ুদে বিভিন্ন ধৰণৰ পাপ কৰিছিল কিন্তু তেওঁ অনুতাপ কৰিছিল আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক ক্ষমা কৰিছিল।
- যীচু মছীহক “দায়ুদৰ পুত্ৰ” বুলি কোৱা হয়, কাৰণ তেওঁ আছিল ৰজা দায়ুদৰ বংশধৰ।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: গলিয়াথ, পেলেষ্টীয়া, [চৌল])

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 চমুয়েল 17:12-13
- 1 চমুয়েল 20:32-34
- 2 চমুয়েল 05:1-2
- 2 তিমথীয় 02:8-10
- পঁচনিৰ কৰ্ম 02:25-26
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:21-22
- লুক 01:30-33
- মাৰ্ক 02:25-26

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাৰণ:

- **17:02** ঈশ্বৰে এজন ডেকা ইস্রায়েলীক মনোনীত কৰিছিল, তেওঁৰ নাম **দায়ুদ** ৰজা চৌলৰ পাছত তেওঁ ৰজা হৈছিল। **দায়ুদ** বেৎলেহেম নগৰৰ পৰা এজন মেৰৰখীয়া আছিল।... **দায়ুদ** আছিল এজন নম্ৰ আৰু ধাৰ্মিক মানুহ, তেওঁ আছিল ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালন কৰা আৰু বিশ্বাসযোগ্য লোক।
- **17:03** **দায়ুদ** আছিল এজন মহান সৈনিক আৰু নেতা। যেতিয়া **দায়ুদ** যুৱক আছিল, তেতিয়া তেওঁ দৈত্য গলিয়াথৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিছিল।
- **17:04** চৌল ইৰ্ষান্বিত হৈছিল লোকসকলৰ প্ৰেমৰ বাবে **দায়ুদ**লৈ। চৌলে বহুবাৰ বধ কৰিবৰ বাবে চেষ্টা কৰিছিল, গতিকে **দায়ুদ** চৌলৰ পৰা লুকাই আছিল।
- **17:05** ঈশ্বৰে আশীৰ্বাদ কৰিছিল **দায়ুদ** আৰু তেওঁক কৃতকাৰ্য কৰি তুলিছিল। **দায়ুদ** বহুত যুদ্ধ কৰিছিল আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক শত্ৰুবোৰক পৰাজিত কৰিবৰ বাবে সহায় কৰিছিল।
- **17:06** **দায়ুদ** এটা মন্দিৰ নিৰ্মান কৰিলে য'ত সকলো ইস্রায়েলীয়ে আহি ঈশ্বৰক আৰধনা কৰিব পাৰিব আৰু তেওঁক বলি উৎসৰ্গ কৰিব পাৰিব।
- **17:09** **দায়ুদ** ন্যায় আৰু বিশ্বাসযোগ্যতাৰ সৈতে বহু বছৰ শাসন কৰিছিল আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক আশীৰ্বাদ কৰিছিল। যাই হোক, জীৱনৰ শেষ দিকে তিনি ভীষণ পাপ কৰেছি।
- **17:13** ঈশ্বৰে এই বিষয়ত খং কৰিছিল, কিয়নো **দায়ুদে** ইয়াকে কৰিছিল, সেয়ে ক'বৰ বাবে তেওঁ ভাববাদী নাথনক পঠিয়াইছিল **দায়ুদ** কিমান নিকৃষ্ট আছিল তেওঁৰ অপৰাধ। **দায়ুদ** তেওঁ পাপৰ পৰা মনপালটন কৰিছিল আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক ক্ষমা কৰিছিল। তাৰ জীৱনৰ বাকি জন্য,**দায়ুদ** কঠিন সময়ৰ মাজতো ঈশ্বৰক অনুসৰণ কৰিছিল আৰু আজ্ঞা পালন কৰি চলিছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1732, G1138

(ফিরে যান: 17:02; 17:03; 17:04; 17:05; 17:06; 17:07; 17:08; 17:09; 17:10; 17:11; 17:12; 17:13; 17:14; 18:01; 18:02; 18:13; 21:04; 21:08; 23:04; 48:13; 48:14)

## দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা

### সংজ্ঞা:

লোকসকলে কোনো বিষয়ত দেৱতাক আৰাধনা কৰাৰ পৰিৱৰ্তে এজন সত্য ঈশ্বৰ আছে। “দেৱী” শব্দটোৱে বিশেষকৈ মিছা মহিলা দেৱতাবোৰক উল্লেখ কৰে।

- এই মিছা দেৱতা বা দেৱীবোৰ বিদ্যমান নহয়। যিহোৱাই হয় একমাত্ৰ ঈশ্বৰ।
- লোকসকলে কেতিয়াবা আৰাধনা কৰিবৰ বাবে তেওঁলোকৰ দেৱতাবোৰৰ প্ৰতীক হিচাপে মূৰ্তি নিৰ্মান কৰি লয়।
- বাইবেলত ঈশ্বৰৰ লোকসকলে সঘনাই তেওঁৰ আদেশ পালন কৰাৰ পৰা আতৰি গৈ দেৱতাবোৰৰ আৰাধনা কৰিছে।
- প্ৰায়ে ভুতবোৰে দেৱতাবোৰক বিশ্বাস কৰা লোকসকলক পৰাভুত কৰে আৰু তেওঁলোকে মূৰ্তিবোৰক আৰাধনা কৰে।
- বাইবেলৰ সময়ত লোকসকলৰ দ্বাৰা আৰাধনা কৰা বহু দেৱতাবোৰৰ ভিতৰত বাল, দাগন, আৰু মলোক এই তিনিজন আছিল।
- প্ৰাচীনকালৰ লোকসকলে আৰাধনা কৰা দেৱীবোৰৰ ভিতৰত অচেৰা আৰু অৰ্ভেয়ী (দায়েনা) নামৰ দেৱী দুজনী আছিল। গতিকে লোকসকলে এইবোৰৰ মূৰ্তি নিৰ্মান কৰি লৈছিল তেওঁলোকে এইবোৰক আৰাধনা কৰিবৰ বাবে। কিছু 'মুনাফিক' যদি তাৰ সন্মানে এক সত্য আল্লাহকে বাদ দিয়ে অন্য কিছু করতে দিলে জড়িত হিচাবে বৰ্ণনা কৰা হয়।
- মানুষৰ প্ৰতিনিধিত্ব কৰে তাৰা মিথ্যা দেৱতাদেৱ মূৰ্তি রয়েছে।
- এই মিথ্যা দেৱতাৰ অস্তিত্ব না। ইয়াওয়ে, কেন ঈশ্বৰ ব্যতীত কোন উপাস্য আছে।
- মাঝে মাঝে প্ৰেতৰ কাজ কৰাৰ মতো শক্তি তাৰ মনে না থাকলেও মূৰ্তি দিয়ে।
- অনেক মূল্যবান পদাৰ্থ যেমন সোনা, ৰূপা, ব্ৰোঞ্জ কিংবা দামি কাঠেৰ তৈৰি কৰা আছে।
- "মুনাফিক ৰাজ্যেৰ" মানে 'যাৰা প্ৰতিমা পূজা ৰাজ্য' বা 'ৰাজ্য যাৰা যেমনি এবাদত কৰ।'
- "মুনাফিক চৰিত্ৰ" শব্দটি 'খোদাই কৰা ছবি' বা 'আইডল' শব্দটি।

### অনুবাদ পৰামৰ্শবোৰ:

- শব্দ "দেৱতা" বা "কৃত্ৰিম ঈশ্বৰ" ভাষা বা কাছৰ ভাষা হতে পারে तो।
- “মূৰ্তি” শব্দটো দেৱতাক নিৰ্দেশ কৰিবৰ বাবেও ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰি।
- ইংৰাজীতে, স্বৰ্গেৰ দিকে ইঙ্গিত কৰা নীচেৰ কেস "g-তে" ব্যবহৃত হয়েছে এবং आपार कেস 'जि' एक सत्य ईश्वरेर काछे रेफार करते व्यवहार कर्ना हय। अन्य भाषार जन्यो एटा करे।
- अन्य विकल्प स्वर्गेर दिके इङ्गित कर्ना सम्पूर्ण ङिन शब्द व्यवहार करते हवे।
- किछु भाषा मिथ्या उपास्येर पुरुष किंवा नारी हिसेबे वर्णना कर्ना हयैछे किना ता निर्दिष्टभाबे उल्लेख करते एकटि शब्द योग करते पारे।

(पुनर् चाओकः ईश्वर, अचूरीय, बाल, मोलेक, भूत, प्रतिच्छवि, ৰাজ্য, আৰাধনা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- আদি পুস্তক 35:1-3
- যাত্রা পুস্তক 32:1-2
- গীতমালা 031:5-7
- গীতমালা 081:8-10
- যিচয়া 44:20
- পঁচনীৰ কৰ্ম 07:41-42
- পঁচনীৰ কৰ্ম 07:43
- পঁচনীৰ কৰ্ম 15:19-21
- পাচনীৰ কৰ্ম 19:26-27
- ৰোমীয় 02:21-22
- গালাতীয়া 04:8-9
- গালাতীয়া 05:19-21
- কলচীয়া 03:5-8
- 1 থিচলনীকীয়া 01:8-10



## বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **10:02** এই মহামাৰীৰ দ্বাৰা ঈশ্বৰে ফেৰাউন এবং মিসরের সব চেয়ে শক্তিশালী **দেবতাগণক**.
- **13:04** তখন ঈশ্বৰ<sup>১২</sup> তাদেৰ অঙ্গীকাৰকে দিলেন এবং বললেন, "আমি প্ৰভু, আপনাৰ ঈশ্বৰ, যিনি আপনাকে মিশরে দাসত্ব থেকে ৰক্ষা কৰিলে. অন্যেৰ ইবাদত কৰা চলবে না **দেবতাগণ**."
- **14:02** তারা (কনানীয়দেৰ) পূজা কৰিছিল মিছা **দেবতাগণ** এবং অনেক মন্দ কাজ করেছে ।
- **16:01** ইস্রায়েলীয়েৱা কনানীয় উপাসনা কৰতে লাগল **দেবতাগণ** "যইয়াহু, সত্যিকাৱেৰ ঈশ্বৰৰ সলনি ।
- **18:13** কিন্তু যিহূদাৰ অধিকাংশ ৱাজা মন্দ, দুৰ্নীতিগ্ৰস্ত এবং তারা প্ৰতিমাৰ পূজা কৰত । এমনকি কয়েকজন ৱাজা তাদেৰ সন্তানদেৰ মিথ্যা কথা বলে উৎসৰ্গ কৰেছেন **দেবতাগণক**.

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H2553, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6089, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

(ফিৰে যান: 10:02; 12:03; 13:04; 14:02; 16:01; 16:07; 18:03; 18:13; 19:02; 20:05)

## দেৱতা, দেৱতা, দেৱতাবোৰ, দেৱী, মূৰ্তি, মূৰ্তি, মূৰ্তিপূজক, মূৰ্তিপূজকবোৰ, পৌত্তলিক, মূৰ্তিপূজা

### সংজ্ঞা:

লোকসকলে কোনো বিষয়ত দেৱতাক আৰাধনা কৰাৰ পৰিৱৰ্তে এজন সত্য ঈশ্বৰ আছে। “দেৱী” শব্দটোৱে বিশেষকৈ মিছা মহিলা দেৱতাবোৰক উল্লেখ কৰে।

- এই মিছা দেৱতা বা দেৱীবোৰ বিদ্যমান নহয়। যিহোৱাই হয় একমাত্ৰ ঈশ্বৰ।
- লোকসকলে কেতিয়াবা আৰাধনা কৰিবৰ বাবে তেওঁলোকৰ দেৱতাবোৰৰ প্ৰতীক হিচাপে মূৰ্তি নিৰ্মান কৰি লয়।
- বাইবেলত ঈশ্বৰৰ লোকসকলে সঘনাই তেওঁৰ আদেশ পালন কৰাৰ পৰা আতৰি গৈ দেৱতাবোৰৰ আৰাধনা কৰিছে।
- প্ৰায়ে ভুতবোৰে দেৱতাবোৰক বিশ্বাস কৰা লোকসকলক পৰাভুত কৰে আৰু তেওঁলোকে মূৰ্তিবোৰক আৰাধনা কৰে।
- বাইবেলৰ সময়ত লোকসকলৰ দ্বাৰা আৰাধনা কৰা বহু দেৱতাবোৰৰ ভিতৰত বাল, দাগন, আৰু মলোক এই তিনিজন আছিল।
- প্ৰাচীনকালৰ লোকসকলে আৰাধনা কৰা দেৱীবোৰৰ ভিতৰত অচেৰা আৰু অৰ্ভেয়ী (দায়েনা) নামৰ দেৱী দুজনী আছিল। গতিকে লোকসকলে এইবোৰৰ মূৰ্তি নিৰ্মান কৰি লৈছিল তেওঁলোকে এইবোৰক আৰাধনা কৰিবৰ বাবে। কিছু 'মুনাফিক' যদি তাৰ সন্মানে এক সত্য আল্লাহকে বাদ দিয়ে অন্য কিছু করতে দিলে জড়িত হিচাবে বৰ্ণনা কৰা হয়।
- মানুষৰ প্ৰতিনিধিত্ব কৰে তাৰা মিথ্যা দেৱতাদেৱ মূৰ্তি রয়েছে।
- এই মিথ্যা দেৱতাৰ অস্তিত্ব না। ইয়াওয়ে, কেন ঈশ্বৰ ব্যতীত কোন উপাস্য আছে।
- মাঝে মাঝে প্ৰেতৰ কাজ কৰাৰ মতো শক্তি তাৰ মনে না থাকলেও মূৰ্তি দিয়ে।
- অনেক মূল্যবান পদাৰ্থ যেমন সোনা, ৰূপা, ব্ৰোঞ্জ কিংবা দামি কাঠেৰ তৈৰি কৰা আছে।
- "মুনাফিক ৰাজ্যেৰ" মানে 'যাৰা প্ৰতিমা পূজা ৰাজ্য' বা 'ৰাজ্য যাৰা যেমনি এবাদত কৰ।'
- "মুনাফিক চৰিত্ৰ" শব্দটি 'খোদাই কৰা ছবি' বা 'আইডল' শব্দটি।

### অনুবাদ পৰামৰ্শবোৰ:

- শব্দ "দেৱতা" বা "কৃত্ৰিম ঈশ্বৰ" ভাষা বা কাছৰ ভাষা হতে পারে तो।
- “মূৰ্তি” শব্দটো দেৱতাক নিৰ্দেশ কৰিবৰ বাবেও ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰি।
- ইংৰাজীতে, স্বৰ্গেৰ দিকে ইঙ্গিত কৰা নীচেৰ কেস "g-তে" ব্যবহৃত হয়েছে এবং आपार कেস 'जि' एक सत्य ईश्वरेर काछे रेफार करते व्यवहार कर्ना हय। अन्य भाषार जन्यो एटा करे।
- अन्य विकल्प स्वर्गेर दिके इङ्गित कर्ना सम्पूर्ण ङिन शब्द व्यवहार करते हवे।
- किछु भाषा मिथ्या उपास्येर पुरुष किंवा नारी हिसेबे बर्णना कर्ना हयैछे किना ता निर्दिष्टभाबे उल्लेख करते एकटि शब्द योग करते पारे।

(পুনৰ চাওক: ঈশ্বৰ, অচূৰীয়, বাল, মোলেক, ভুত, প্ৰতিচ্ছবি, ৰাজ্য, আৰাধনা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- আদি পুস্তক 35:1-3
- যাত্রা পুস্তক 32:1-2
- গীতমালা 031:5-7
- গীতমালা 081:8-10
- যিচয়া 44:20
- পঁচনীৰ কৰ্ম 07:41-42
- পঁচনীৰ কৰ্ম 07:43
- পঁচনীৰ কৰ্ম 15:19-21
- পাচনীৰ কৰ্ম 19:26-27
- ৰোমীয় 02:21-22
- গালাতীয়া 04:8-9
- গালাতীয়া 05:19-21
- কলচীয়া 03:5-8
- 1 থিচলনীকীয়া 01:8-10

## বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **10:02** এই মহামাৰীৰ দ্বাৰা ঈশ্বৰে ফেৰাউন এবং মিসরের সব চেয়ে শক্তিশালী **দেবতাগণক**.
- **13:04** তখন ঈশ্বৰ<sup>১৩</sup> তাদেৰ অঙ্গীকাৰকে দিলেন এবং বললেন, "আমি প্ৰভু, আপনাৰ ঈশ্বৰ, যিনি আপনাকে মিশরে দাসত্ব থেকে ৰক্ষা কৰিলে. অন্যেৰ ইবাদত কৰা চলবে না **দেবতাগণ**."
- **14:02** তারা (কনানীয়দেৰ) পূজা কৰিছিল মিছা **দেবতাগণ** এবং অনেক মন্দ কাজ করেছে ।
- **16:01** ইস্রায়েলীয়েৱা কনানীয় উপাসনা কৰতে লাগল **দেবতাগণ** "যইয়াহু, সত্যিকাৱেৰ ঈশ্বৰৰ সলনি ।
- **18:13** কিন্তু যিহূদাৰ অধিকাংশ ৱাজা মন্দ, দুৰ্নীতিগ্ৰস্ত এবং তারা প্ৰতিমাৰ পূজা কৰত । এমনকি কয়েকজন ৱাজা তাদেৰ সন্তানদেৰ মিথ্যা কথা বলে উৎসৰ্গ কৰেছেন **দেবতাগণক**.

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H2553, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6089, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

(ফিৰে যান: 13:05; 13:11; 13:12; 13:13; 13:14; 14:03; 16:03; 16:06; 16:16; 18:09; 18:12; 18:13; 19:16; 20:05)

## ধিক্কাৰ, অভিশাপ, ধিক্কাৰবোৰ, গালিগালাজ কৰা।

### সংজ্ঞা:

অভিশাপ' শব্দটি নেতিবাচক কিছু ব্যক্তি বা অভিশপ্ত হয়ে কাজ করতে হবে কারণ অর্থ।

- ক্ষতি হবে এমন কিছু বা কারো বক্তব্য অভিশাপ হতে পারে।
- কাউকে বঞ্চিত করতে চায় যে, তাদের কাছে খারাপ কিছু ঘটবে অভিব্যক্তি হতে পারে।
- এ শাস্তি বা অন্যান্য নেতিবাচক যা কারো কারো কাছে হতে দেন পাঠাতে পারেন।

### অনুবাদৰ উপদেশবোৰ:

- এই শব্দটি 'নিন্দা করতে হবে কারণ' বা 'খারাপ কিছু একটা করতে হবে বলে' বা "অন্যায় করতে হবে কারণ শপথ।" হিসেবে অনুবাদ করা যায়নি
- প্রসঙ্গে আল্লাহ অভিসম্পাত তার অবাধ্য সম্প্রদায়ের উপর প্রেরণ, তা করতে পারেনি অনুবাদ হতে হিসেবে, 'সব সুযোগ করে দেবেন।'
- "যখন মানুষকে বুঝাতে ব্যবহার করা অভিশাপ" শব্দটি "এই (ব্যক্তি) বেশি সমস্যা অনুভব করবেন।" বলিয়া অনুবাদিত হতে পারেনি
- শব্দসমষ্টি 'অভিশপ্ত হবে' 'মে (এই ব্যক্তি) অভিজ্ঞতা বেশ কষ্ট, যেমন।' অনুবাদ করা যায়নি
- পংক্তি 'অভিশাপ দয়া'র অর্থ হল মাটিতে' হিসেবে অনুবাদ করা যায়, 'মাটি খুবই উর্বর হবে না।'
- "অভিশপ্ত যেদিন আমি জন্মগ্রহণ করেছি" 'আমার মত এত খারাপ এটা হতো জন্মগ্রহণ না করাই ভাল।' অনুবাদ হতে পারে
- তবে "অভিশাপ দিয়া" বাক্যাংশ থাকলে 'অভিশপ্ত হবে' তখন এর মানে ওই একই পঙ্ক্ত রাখা ভাল।

(পুনৰ চাওক: আশীৰ্বাদ)

### বাইবেল প্রসংগবোৰ:

- 1 চমুয়েল 14:24-26
- 2 পিতৰ 02:12-14
- গালাতীয়া 03:10-12
- গালাতীয়া 03:13-14
- আদি পুস্তক 03:14-15
- আদি পুস্তক 03:17-19
- যাকোব 03:9-10
- গণনা পুস্তক 22:5-6
- গীতমালা 109:28-29

### বাইবেলৰ কাহিনীবোৰৰ পৰা উদাহৰণ:

- **02:09** ঈশ্বৰে সৰ্পক ক'লে, "তোমাক **শাঁও দিয়া হ'ল!**"
- **02:11** "এতিয়া এই ভূমি **অভিশপ্ত হ'ল**, আৰু তুমি অধিক পৰিশ্রম কৰি খাদ্য উৎপন্ন কৰিব লাগিব।"
- **04:04** "মই আশীৰ্বাদ দিম, যিসকলে তোমালোকক আশীৰ্বাদ দিয়ে আৰু **শাঁও দিম** যিসকলে **শাঁও দিয়ে** তোমালোকক।"
- **39:07** তেতিয়া পিতৰে শিৰ নত কৰিলে, আৰু ক'লে, "মোৰ ঈশ্বৰ **শাঁও দিয়া** মোক, মই জানো মই সেই মানুহ হওঁ!"
- **50:16** কাৰণ আদম আৰু হাৱাই ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা লঙ্ঘন কৰিছিল আৰু এই জগতলৈ পাপ লৈ আহিছিল, ঈশ্বৰে **শাঁও দিছিল** ইয়াক আৰু ইয়াক ধ্বংস কৰাৰ সিদ্ধান্ত লৈছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2763, H2764, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, H8381, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672, G6035

(ফিৰে যান: [02:09](#); [02:11](#); [03:15](#); [04:04](#); [39:07](#); [50:16](#))

## নাচৰত, নাচৰতীয়া

### তথ্য:

নাসৰতের হল গালীল অঞ্চলত থকা উত্তৰ ইজৰায়েলের এক শহর। জেরুজালেম থেকে প্রায় 100 কিলোমিটার উত্তরে প্রায় তিন থেকে পাঁচ দিন পায়ে হেঁটে যাত্রা করতে হয়।

- ইউসুফ ও মৰিয়ম নাসৰতের ছিলেন এবং তাতে যীশুকে জীবিত করেছেন। সেই জনাই যীশু ' দ্য Nazarene ' নামে পরিচিত ছিলেন।
- নাসৰতের মধ্যে বসবাসকারী অনেক যিহুদী যীশুকে শিক্ষা দেন নি, কারণ তিনি তাদের মধ্যে বড় হয়েছেন, আর তারা ভেবেছিল যে তিনি একজন সাধারণ মানুষ।
- একদা যীশু যখন Nazareths সমাজে শিক্ষকতা করতেন তখন ইহুদিরা তাকে হত্যা করার চেষ্টা করেছিল, কারণ তিনি মসীহ্ কে দাবি করেছেন এবং তাকে প্রত্যাখ্যান করেছেন।
- এই মন্তব্য যখন তিনি শুনেছেন যে ঈসা নাসৰতের থেকে নাথানিয়েল, তখন এই শহরকে খুব বেশী চিন্তা করা হয়নি।

(পুনৰ চাওক: খ্ৰীষ্ট, গালীল, [যোচেফ , মৰিয়ম])

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 26:9-11
- যোহন 01:43-45
- লুক 01:26-29
- মাৰ্ক 16:5-7
- মথি 02:22-23
- মথি 21:9-11
- মথি 26:71-72

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **23:04** যোষেফ ও মেরি একটা লম্বা যাত্রা করতেন যেখানে তারা বাস করত **নাচৰতত** বৈৎলেহমে, কারণ তাদের পূৰ্বপুরুষ ছিলেন দাউদের বৈৎলেহমে।
- **26:02** যীশু শহরে গিয়ে **নাচৰত** যেখানে তিনি শৈশবে বসবাস করতেন।
- **26:07** এই লোকসকল **নাচৰতৰ** যীশু তাঁকে উপাসনা-প্রান্তরে বের করে নিয়ে তাঁকে মেরে ফেলবার জন্য এক প্রান্তে নিয়ে গেলেন।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G3478, G3479, G3480

(ফিৰে যান: 23:04; 26:02; 26:07)



## নাথান

### তথ্য:

তখন একজন নবী ছিলেন, যিনি দায়ুদ ইস্রায়েলের উপর রাজা ছিলেন ।

- দায়ুদের বিরুদ্ধে grievously পর দায়ুদ দায়ুদের সংগে মুখোমুখি হয়েছিলেন ।
- দায়ুদ নাথানৰ রাজা ছিলেন কি না তা সত্বেও তিনি দায়ুদকে জড়িয়ে ধরেছেন ।
- এর পরে নাথান তার পাপের কথা তুলে ধৰাত দায়ুদে মনপালটন কৰে ।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ চাওক: দায়ুদ, বিশ্বাসযোগ্য, ভাবাদী, উৰিয়া)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- 1 বংশাবলী 17:1-2
- 2 বংশাবলী 09:29-31
- 2 চমুয়েল 12:1-3
- গীতমালা 051:1-2

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **17:07** ঈশ্বৰে পঠিয়ালে ভাববাদী নাথান এই বার্তা দিয়ে ডেভিডের কাছে, "কাৰণ তুমি যুদ্ধের লোক, তুমি আমাৰ জন্য এই মন্দিৰ নিৰ্মাণ কৰবে না."
- **17:13** দায়ুদ যা কৰলেন তা নিয়ে তিনি ভীষণ অসন্তুষ্ট হলেন, তাই তিনি নবীর কাছে পাঠালেন নাথান দায়ুদকে বলতে হবে তার পাপ কত মন্দ ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H5416, G3481

(ফিৰে যান: [17:07](#); [17:13](#))

## নামান

### তথ্য:

ওল্ড টেস্টামেন্ট নামান ছিলেন অরাম রাজার সেনাবাহিনীর কমান্ডার ।

- নামান একটি ভয়াবহ স্কিন ডিজিজ ছিল যা কুষ্ঠ নিরাময় করতে পারে না ।
- নামান একজন ইহুদি দাস তাকে সুস্থ করবার জন্য নবী ইলীশায় জিজ্ঞেস করতে বললেন,
- ইলীশায় জানালেন, নামান যর্দন নদীতে সাত বার ধুয়ে ফেলতে হবে । যখন নামান, তখন ঈশ্বৰ তাঁৰ ৰোগ থেকে সেরে ওঠেন ।
- ফলে নামান বিশ্বাস করতে এসেছিলেন একমাত্র সত্য ঈশ্বৰ, ' ইয়াওয়ে ' ।
- নামান নামে আরও দু ' জন ছিলেন যাকোবের ছেলে বেঞ্জামিন ।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ চাওক: অৰাম, জৰ্ডান নদী, কুষ্ঠ, ভাববাদী)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 বংশাবলী 08:6-7
- 2 ৰজাবলী 05:1-2
- লুক 04:25-27

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **19:14** একটি অলৌকিক ঘটনা ঘটেছে **নামান**, একজন শক্র কমান্ডার, যার ভয়ানক ত্বক ছিল ৰোগ ।
- **19:15** প্ৰথমে **নামান** ৰেগে গিয়ে এমন কিছু কৰবেন না কাৰণ এটা বোকাৰ মতো মনে হিছিল । কিন্তু পৰে তিনি তাৰ মন পৰিবৰ্তন কৰেন এবং জৰ্ডান নদীতে সাত বার ধোপা ।
- **26:06** "তিনি (ইলীশায়) শুধু ত্বকের অসুখ সেরে **নামান**, ইসরায়েলের শক্রদের একজন কমান্ডার । "

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H5283, G3497

(ফিৰে যান: [19:14](#); [19:15](#); [26:06](#))

## নিরীহ

### সংজ্ঞা:

'নির্দোষ' শব্দটির অর্থ অপরাধ বা অন্য অপকর্মের বিরুদ্ধে অপরাধী না হওয়া। যারা অসৎ বিষয়ের সাথে জড়িত নয় তাদের জন্য এটি আৰো সাধাৰণভাবে উল্লেখ করা যায়।

- কোন অন্যায কাজ করার জন্য অভিযুক্ত ব্যক্তি নির্দোষ, যদি সে অন্যায না করে।
- অনেক সময় "নিরপরাধ" শব্দটি ব্যবহার করা হয়, যারা অসৎ ব্যৱহাৰৰ জন্য খাৰাপ কিছু করেছে, সেইসঙ্গে একটি শক্ৰৰ গুলশানের হামলা 'নিরীহ মানুষ'।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- বেশির ভাগ প্ৰেক্ষাপটে 'নির্দোষ' শব্দটি অনুদিত হতে পারে বলে "দোষী নয়" বা "দায়ী নয়" বা "দোষাৰোপ না করা" কিছু একটার জন্য।
- নিরপরাধ মানুষকে সাধাৰণে উল্লেখ করার সময়, এই শব্দটি অনুদিত হতে পারে "যারা মন্দ কাজ করে না" বা "যারা মন্দের সঙ্গে জড়িত নয়।"
- 'নিষ্পাপ রক্ত' নামক বহুল প্ৰকাশিত অনুদিত হতে পারে "মানুষ হত্যার যোগ্য কোনো অন্যায করেনি।"
- 'নির্দোষ রক্ত' -এর অভিব্যক্তি অনুদিত হতে পারে "নিরপরাধ মানুষকে হত্যা" বা "মানুষ হত্যা করো, যারা এর যোগ্য ছিল না।"
- একজন নিহত হওয়ার প্ৰেক্ষাপটে, "নীৰিহৰ ৰক্তৰ" অনুবাদ এনেদৰে হব পাৰে যেনে "মৃত্যুৰ জন্য দোষী নয়।"
- যখন ঈসা মসীহ্‌ৰ কাছে সুখবৰ শোনে না, তখন তাৰা তা গ্ৰহণ না করে, "নীৰিহৰ ৰক্তৰ" অনুবাদ হব পাৰে "তেওঁলোক আত্মিভাবে মৃত হয় বা মৃত নহয়, ইয়াৰ বাবে কোনো দায়িত্ব গ্ৰহন নকৰা" বা "তাৰা এই বাৰ্তাটি গ্ৰহণ না করার জন্য দায়ী নয়."
- যখন যিহূদা বলল "আমি নিরপরাধ রক্তের সাথে বিশ্বাসঘাতকতা করেছে," তিনি বলছিলেন "আমি এমন এক ব্যক্তির সাথে বিশ্বাসঘাতকতা করেছে, যে ভুল কিছুই করেনি" বা "আমি একজন মানুষের মৃত্যু নিষ্পাপ."
- যখন পীলাত যীশুকে বললেন, "এই নিরীহ মানুষের রক্তে আমি নির্দোষ" এটি অনুদিত হতে পারে "এই মানব হত্যার জন্য আমি দায়ী নই যে, এর জন্য কোন অন্যায কাজ করেছে।"

(পুনৰ চাওক: অপরাধবোধ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 কৰিন্থীয় 04:3-4
- 1 চমুয়েল 19:4-5
- পঁচনিৰ কৰ্ম 20:25-27
- যাত্ৰা পুস্তক 23:6-9
- যিৰিমিয়া 22:17-19
- ইয়োব 09:21-24
- ৰোমীয় 16:17-18

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **08:06** দুই বছর পর, যোষেফ তখনও কাৰাগারে ছিলেন, যদিও তিনি **নিরীহ**.
- **40:04** তাদের মধ্যে একজন ঈসা মসীহ্‌ কে উপহাস করত, তবে অন্যজন বলেন, "তোমাদের কি ঈশ্বৰত ভয় নেই? আমরা অপরাধী, কিন্তু এই লোকটা **নির্দোষী**."
- **40:08** যখন সৈনিক যীশুৰ কাছে সব কিছু দেখতে পেলেন তখন তিনি বললেন, "এই লোকটা তো **নির্দোষী**. তেওঁ আছিল ঈশ্বৰৰ পুত্র।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H2136, H2600, H2643, H5352, H5355, H5356, G121

(ফিৰে যান: 08:06; 40:04; 40:08)

## নিৰ্যাতন, নিপীড়িত, এদেশেই, নিৰ্যাতিত, পেস্ৰেকুতিয়ল, তাড়নাকারী, পেস্ৰেকুটৰ্চ

### সংজ্ঞা:

"নিপীড়ন" এবং "নিপীড়ন" এর শৰ্তাবলী ক্ৰমাগত একটি ব্যক্তি বা একটি নিৰ্দিষ্ট গ্ৰুপ একটি কঠিন ভাবে যে তাদের ক্ষতি ঘটায়।

- নিপীড়ন এক ব্যক্তি বা অনেক মানুষের বিরুদ্ধে হতে পারে এবং সাধাৰণত পুনৰাবৃত্তি, ক্ৰমাগত আক্ৰমণ জড়িত।
- ইস্ৰায়েলীয়েৰা বিভিন্ন সম্প্ৰদায়ের লোকদের দ্বাৰা নিপীড়িত হয়েছিল যাৰা তাদের উপৰ আক্ৰমণ করেছে, তাদের বন্দী করেছে এবং তাদের কাছ থেকে জিনিষ চুৰি করেছে।
- বিভিন্ন ধৰ্মীয় বিশ্বাস বা যাৰা দুৰ্বল, তাদের প্রতি মানুষ প্ৰায়ই অত্যাচাৰ করে।
- ইহুদি ধৰ্মীয় নেতাৰা যীশুকে নিৰ্যাতন করেছে কাৰণ তাৰা পছন্দ কৰতো না যা তিনি পড়াচ্ছেন।
- ঈসা মশীহ স্বৰ্গে ফিৰে যাওয়ার পৰ ইহুদি ধৰ্মীয় নেতা এবং ৰোমান সরকার তাৰ অনুসারীদের নিৰ্যাতন করে।
- "অত্যাচাৰ" শব্দটি অনুবাদ কৰা যেতে পারে "অপপ্ৰেস" বা "কঠোৰ আচৰণ" অথবা "ক্ৰমাগত ভুল"।
- "নিপীড়ন" অনুবাদ কৰাৰ উপায় অন্তৰ্ভুক্ত হতে পারে, "কঠোৰ নিৰ্যাতন" অথবা "নিপীড়ন" অথবা "ক্ৰমাগত হিংটুৰতা চিকিত্সা"

(পুনৰ চাওক: খ্ৰিষ্টান, চাৰ্চ, প্ৰতি জুলুম, ৰোম)

### বাইবেল তথ্যসূত্ৰ:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:51-53
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:50-52
- গালাতীয়া 01:13-14
- যোহন 05:16-18
- মাৰ্ক 10:29-31
- মথি 05:9-10
- মথি 05:43-45
- মথি 10:21-23
- মথি 13:20-21
- ফিলিপীয়া 03:6-7

### উদাহৰণ:

- **33:07** "ৰকি স্থল এমন একজন ব্যক্তি যিনি ঈশ্বরের বাক্য শোনেৰ এবং আনন্দ দিয়ে তা গ্ৰহণ কৰেন। কিন্তু যখন সে কষ্ট অনুভব করে বা **নিৰ্যাতন**, সে চলে যায়."
- **45:06** সেদিন জেৰুজালেমে অনেক মানুষ **তাড়না কৰিলে** যীশুৰ অনুসারীদের, ফলে মুমিনৰা অন্য জায়গায় পালিয়ে গেল।
- **46:02** শৌলের কথা শুনে একজন বলে, "শৌল! শৌল! তুমি কেন **নিৰ্যাতন** মোক?" শৌল জিজ্ঞাসা কৰলেন, "আপনি কে, মাস্টাৰ?" যীশু তাঁকে বললেন, "আমি যীশু। যীশু তাঁকে বললেন, "আমি যীশু। তুমি হলে **তাড়না কৰিলা** মোক!"
- **46:04** কিন্তু অনন্য বলল, "গুৰু, আমি শুনেছি কিভাবে এই লোকটির **নিৰ্যাতিত** বিশ্বাসীসকলক।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1814, H4783, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

(ফিৰে যান: 33:07; 45:06; 45:07; 46:01; 46:02; 46:04; 46:09)

## নিস্তাৰ পৰ্ব

### তথ্য:

"এই পৰ্বটি একটি ধৰ্মীয় উৎসবের নাম, যা ইহুদিদের প্রতি বছর উদযাপন করে, স্মরণ করতে পেরেছে যে, ঈশ্বর তাদের পূৰ্বপুরুষদের কাছ থেকে ইস্রায়েলীয়দের উদ্ধার করে মিসর এলাকায় দাসত্ব থেকে রক্ষা করেছিলেন।

- এই উৎসবের নাম আসে এই যে, "ইস্রায়েলের লোকদের বাড়ী-ঘর এবং তার ছেলেদের হত্যা করা হয় নি, যখন তিনি মিশরীয় এই নবজাতককে হত্যা করেছিলেন।
- এই ভোজ উৎসবের মধ্যে রয়েছে একটি সিদ্ধ গরুকে একটি বিশেষ খাবার যা তারা হত্যা করেছে এবং ভুনা, যেমন ঈস্ট ছাড়াই তৈরি রুটি। এই খাবারগুলো তাদের মনে করিয়ে দেয় যে ইস্রায়েলীয়েরা মিসর থেকে পালিয়ে যাওয়ার আগে রাতের খাবার খেয়ে ফেলে।
- আল্লাহ ইস্রায়েলীয়দের প্রতি বছর এই খাবার খেতে বলেন, যাতে স্মরণ রাখা হয় এবং আল্লাহ তা 'আলা তাদের বাড়ী-ঘর থেকে মুক্ত করে দেন।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- "পাশ" এবং "শেষ" শব্দটির সাথে "সময়" এবং "অন্য" শব্দের আরেকটি সমন্বয়ের এই অর্থ আছে।
- এই উৎসবের নাম যদি স্পষ্ট কোন সংযোগ থাকে, যা সদাপ্রভুর দূত ইস্রায়েলীয়দের বাড়ীর পাশ দিয়ে যায় এবং তাদের সন্তানদের বাঁচিয়ে রাখত।

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 কৰিন্থীয়া 05:6-8
- 2 বংশাবলী 30:13-15
- 2 বজারলী 23:21-23
- দ্বিতীয় বিবরণ 16:1-2
- যাত্রা পুস্তক 12:26-28
- ইজ্রা 06:21-22
- যোহন 13:1-2
- যিহোচুৱা 05:10-11
- লেবীয়া পুস্তক 23:4-6
- গণনা পুস্তক 09:1-3

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **12:14** আল্লাহ ইস্রায়েলীয়দের প্রতি তাঁর বিজয়ের কথা স্মরণ করতেন এবং প্রতি বছর **Passover** করে তাদের দাসত্ব থেকে সরে যেতেন।
- **38:01** প্রতি বছর ইহুদিদের **Passover** পালন করে। মিশরে অনেক শতাব্দী আগে আল্লাহ কিভাবে তাদের পূৰ্বপুরুষদের দাসত্ব থেকে রক্ষা করেছিলেন?
- **38:04** যীশু তাঁর শিষ্যদের সংগে **Passover** উদযাপন করলেন।
- **48:09** আল্লাহ যখন রক্ত দেখলেন তখন তিনি তাদের বাড়ীর উপর দিয়ে গেছেন এবং তাদের নবজাতককে হত্যা করেননি। এই অনুষ্ঠানে বলা হয়, **Passover**.
- **48:10** যীচু আমাৰ **নিস্তাৰ পৰ্ব** মেৰ-ছাগ **Passover** উদযাপনের সময় তিনি নিখুঁত ও নিষ্পাপ এবং নিহত হন।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H6453, G3957

(ফিৰে যান: 12:14; 38:01; 38:04; 43:02; 48:09; 48:10)



## নিয়ম, নিয়মবোৰ, নতুন নিয়ম

### সংজ্ঞা:

এই নিয়ম হ'ল এজন ব্যক্তিৰ মাজত বা এটা মানুহৰ দলৰ মাজত, বা ঈশ্বৰ ও মানুহৰ মध्ये এই চুক্তি সম্পূৰ্ণ হব পাৰে।

- এই চুক্তিৰ মধ্যে কোন ব্যক্তি, দলের লোকদের মধ্যে বা ঈশ্বৰ ও মানুহৰ মध्ये হতে পারে।
- যখন মানুহৰ একে অপরের সঙ্গে চুক্তি করবে, তারা কিছু করতে পারবে, আর এ কাজে তারা প্রতিশ্রুতি।
- মানবিক অঙ্গীকার উদাহরণ বিবাহ সম্পর্কে হুশিয়ার, ব্যবসায়িক চুক্তি এবং দেশের মধ্যে স্বাক্ষরিত চুক্তিৰ অন্তর্ভুক্ত।
- বাইবেল জুড়ে ঈশ্বৰ তাঁর লোকদের সাথে বেশ কয়েকজন বিভিন্ন অঙ্গীকার করে।
- তার মধ্যে কোন শর্ত পূরণ করা কিছু অঙ্গীকার মধ্যে ঈশ্বৰ প্রতিজ্ঞা করেছিলেন। কখনো আবার বিশ্বব্যাপী মহাবন্যা পৃথিবী ধ্বংস হতে পারে মানুহৰ কাছে আল্লাহ তাঁর অঙ্গীকার প্রতিশ্রুতি হলে যেমন এই প্রতিশ্রুতি কোনো শর্ত পূরণ করার জন্য ছিল।
- অন্যান্য অঙ্গীকার আছে, শুধু তার কথা মেনে নিল এবং তাদের অংশ অঙ্গীকার বাস্তবায়িত হলে তার ভাগ পূরণ করতে ঈশ্বৰ প্রতিজ্ঞা করেছিলেন। "নতুন ব্যবস্থা" শব্দটি প্রতিশ্রুতি বা চুক্তি তার ছেলের ঈসাকে যবেহ করার মাধ্যমে তার সাথে ঈশ্বৰ বলতে বোঝায়।
- ঈশ্বৰৰ "নতুন নিয়ম" বাইবেল 'নিউ টেস্টামেন্ট' নামের অংশে ব্যাখ্যা করা হয়েছে
- এই নতুন ব্যবস্থা বিপরীতে 'পুরাতন' বা 'প্রাক্তন' যে ওল্ড টেস্টামেন্টের সময় ইস্রায়েলীয়দের ঈশ্বরের তৈরী ভূমির ব্যবস্থা আছে।
- নতুন ব্যবস্থা পুরনো সবচেয়ে বেশি ভাল লাগে কারণ এটি যীশু যা মানুহৰ পাপের কারণে একেবারে স্থায়ীভাবে প্রায়চিত্তৰ বলী উপর ভিত্তি করে। উৎসর্গ বুড়ো অঙ্গীকার অনুসারে এটা করলি না।
- ঈশ্বৰ লিখেছেন নতুন অন্তরে যারা যারা যীশুর নামে অঙ্গীকার। এই কারণ তাদেরকে আল্লাহ্ র আনুগত্য কর ও পবিত্র জীবন যাপন করা শুরু করতে চাই।
- নতুন চুক্তি পুরোপুরি শেষ বার যখন ঈশ্বৰ পৃথিবীতে তাঁর শাসন সুপ্রতিষ্ঠিত হবেই হবে। এর পেয়েছিলেন প্রথম ঈশ্বৰ জগৎ সৃষ্টি করে সবকিছু আবার খুব ভাল হবে।

### অনুবাদ পৰামর্শ:

- প্রসঙ্গ ভাষার উপর এই শব্দ অনুবাদ করার উপায় করতে পারেনি অন্তর্ভুক্ত করে, 'প্রতিশ্রুতি' বা 'আনুষ্ঠানিক অঙ্গীকার' বা 'অঙ্গীকার' বা 'চুক্তি'।
- কোন ভাষার বিভিন্ন শব্দ হতে পারে জন্য অঙ্গীকার হোক দলের কিংবা উভয় পক্ষের প্রতিশ্রুতি দিয়েছি নির্ভর করে তাদের রাখতে হবে। যদি একতরফা চুক্তি রয়েছে, তা ত' বা 'দায়ী' হিসেবে অনুবাদিত হতে পারেনি
- নিশ্চিত করুন যে এই অনুবাদ চুক্তি প্রস্তাব মানুহৰস মতো শোনায না। ঈশ্বৰ ও মানুহৰ মধ্যে অঙ্গীকার সব ক্ষেত্রে, আল্লাহ্ র অঙ্গীকার করা ছিল।
- "নতুন ব্যবস্থা" শব্দটি অনুবাদ করতে "নতুন আনুষ্ঠানিক চুক্তি" বা "নতুন চুক্তি" বা "নতুন চুক্তি"।
- মানে 'ফ্রেশ' এর 'নতুন এই অভিব্যক্তি হয়' শব্দটি অথবা 'নতুন ধরনের, "বা" অন্য"

(পুনৰ চাওক: নিয়ম, প্রতীজ্ঞা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- আদি পুস্তক 09:11-13
- আদি পুস্তক 17:7-8
- আদি পুস্তক 31:43-44
- যাত্রা পুস্তক 34:10-11
- যিহোচুয়া 24:24-26
- 2 চমুয়েল 23:5
- 2 ৰজারলী 18:11-12
- মার্ক 14:22-25
- লুক 01:72-75
- লুক 22:19-20
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:6-8
- 1 কৰিন্থীয়া 11:25-26
- 2 কৰিন্থীয়া 03:4-6
- গালাতীয়া 03:17-18
- ইব্রী 12:22-24

## বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **04:09** যেতিয়া ঈশ্বৰে সৃষ্টি কৰিলে এটা **নিয়ম** অৱাহামৰ সৈতে। এটা **নিয়ম** হ'ল দুটা দলৰ সৈতে কৰা চুক্তি।
- **05:04** ' মই ইসমাইলক এক মহান জাতি কৰিম কিন্তু মোৰ **নিয়ম** ইচাহকৰ সৈতে থাকিব।
- **06:04** অনেক দিন পৰে, অৱাহামেৰ মৃত্যু হ'ল এবং ঈশ্বৰ যে সব প্রতিজ্ঞা কৰেছিলেন তা **অঙ্গীকাৰ** চলে গেল ইস্ হাকের কাছে ।
- **07:10** এই **অঙ্গীকাৰ** ঈশ্বৰ অৱাহামেৰ প্রতি প্রতিজ্ঞা কৰেছিলেন এবং ইস্ হাকের কাছে এখন যাকোবের কাছে গেছেন ।
- **13:02** আল্লাহ মুসাকে ও ইস্রায়েলের লোকদের বললেন, যদি তোমরা আমার কথা মান্য কর এবং আমার **অঙ্গীকাৰ**, তুমি হবে আমার প্রিয়, পুরোহিত ও পবিত্র জাতি ।
- **13:04** তারপর ঈশ্বৰে তাদের দিয়েছিলেন **বিধান** তিনি বললেন, "আমি ইয়াওয়াইহ, তোমাদের ঈশ্বৰ, যিনি তোমাকে মিশরে দাসত্ব থেকে রক্ষা কৰেছেন । অন্য দেবতাদের পূজা কোৱো না ।
- **15:13** তখন যিহোশুয় তাদের দায়িত্ব পালন করার জন্য লোকদের **বিধান** যে, ঈশ্বৰে তা ' ইসরাঈলকে সিনাই উপত্যকায় পরিণত কৰেছিলেন ।
- **21:05** ভাববাদী যিরমিয় এর মাধ্যমে, ঈশ্বৰ প্রতিজ্ঞা কৰেছেন যে তিনি একটি **নতুন বিধান**, কিন্তু সিনাই-এর সাথে ঈশ্বৰৰ সাথের চুক্তি যেন আর না হয় । ইয়াত **নতুন বিধান**, ঈশ্বৰ তাদের অন্তৰে তাৰ আইন লিখতে হবে, মানুষ ঈশ্বৰৰ ব্যক্তিগতভাবে জানতে হবে, তেওঁলোক তাৰ লোক হবে, এবং ঈশ্বৰ তাদের পাপে[?] ক্ষমা হবে. মশীহ শুরু কৰবেন **নতুন চুক্তি বা বিধান**.
- **21:14** মেসায়ী মৃত্যু ও পুনৰুত্থানেৰ মাধ্যমে আল্লাহ তাৰ পৰিকল্পনাকে পাপীদের হাতে তুলে দেন এবং **নতুন চুক্তি**.
- **38:05** তখন যীশু এক পেয়ালা নিয়ে বললেন, "এই পানীয় পান কর । এটা আমার রক্ত **নতুন চুক্তি** যা নির্গত হয় পাপের জন্যে । প্রতিবার পান করার সময় আমাকে মনে রাখতে হবে ।
- **48:11** কিন্তু ঈশ্বৰ এখন **নতুন চুক্তি** যা সবার কাছে সহজলভ্য । এ কারণে **নতুন চুক্তি**, যে কোন ব্যক্তি থেকে যে কেউ ঈসা মশীহেৰ প্রতি বিশ্বাস স্থাপন কৰে ঈশ্বৰৰ লোকদের অংশ হতে পারে ।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1285, H2319, H3772, G802, G1242, G4934

(ফিৰে যান: 04:09; 05:03; 05:04; 06:04; 07:10; 08:15; 13:02; 13:04; 14:01; 15:13; 20:01; 21:05; 48:11)

## নীল নদী, মিশরের নদী, নীল

### তথ্য:

দক্ষিণ-পূর্ব আফ্রিকার নীল নদী অনেক লম্বা ও চওড়া নদী। ই বিশেষ করে মিশরের প্রধান নদী হিসেবে এটি সুপরিচিত।

- এই নীল নদী মিশরের মধ্য দিয়ে প্রবাহিত হয় এবং ভূমধ্যসাগর পাড়ি দেয়।
- নীল নদীর পাশে উর্বর জমিতে ফসল ভাল হয়।
- বেশীভাগ মিশরীয় নীল নদীর কাছে বাস করে যেহেতু এটি খাদ্য ফসলের একটি গুরুত্বপূর্ণ উৎস।
- ইস্রায়েলীয়েরা গোশনে-ভূমিতে বাস করত, যা ছিল খুবই উর্বর কারণ এটি নীল নদী বরাবর অবস্থিত ছিল।
- যখন মুসা শিশু সন্তান আছিল, তেতিয়া তেওঁৰ পিতা-মাতাই নল-খাগৰিৰ খৰাহীত ভৰাই ফৰৌণৰ মানুহৰ পৰা লুকুৱাই ৰাখিবৰ বাবে নীল নদীত উটুৱাই দিছিল।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ চাওক: মিচৰ, গৰ্চোন, মোচি)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- আমোচ 08:7-8
- আদি পুস্তক 41:1-3
- যিৰিমিয়া 46:7-9

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **08:04** মিশর ছিল একটি বৃহৎ, শক্তিশালী রাষ্ট্রের সাথে অবস্থিত **নীল নদী**।
- **09:04** তখন ফিরআউন দেখতে পেল যে, ইস্রায়েলীয়েরা অনেক যুদ্ধশিশু ছিল, তাই সে তার লোকদের মেরে ফেলবার জন্য সব ছেলেকে হত্যা করল **নীল নদী**।
- **09:06** যখন ছেলেটির বাবা-মা তাকে আর লুকিয়ে রাখতে পারে না, তখন তারা তাকে নলখাগড়া মধ্যে ভাসমান ঝুড়িতে রেখে **নীল নদী** যাতে তাকে হত্যা করা থেকে রক্ষা করা হয়।
- **10:03** ঈশ্বৰ উভতি **নীল নদী** ৰক্তে, কিন্তু ফিরআউন আৰ ইস্রায়েলীয়েদেৰ যেতে দিত না।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H2975, H4714, H5104

(ফিৰে যান: 08:04; 09:04; 09:06; 10:03)

## নেব্যুক্যানেজার

### তথ্য:

নেব্যুক্যানেজার ছিলেন ব্যাবিলনীয় সাম্রাজ্যের একজন রাজা, যার শক্তিশালী সামরিক বাহিনী অনেক লোক এবং জাতিসঙ্ঘ দখল করেছিল।

- নেব্যুক্যানেজার নেতৃত্বে, ব্যাবিলনীয় সেনাবাহিনী আক্রমণ করে এবং যিহুদার রাজ্য দখল করে নেয় এবং যিহুদার অধিকাংশ মানুষকে ব্যাবিলন করে। ব্যাবিলনীয় নির্বাসনে থাকার সময় বন্দীদের 70 বছর ধরে সেখানে বসবাস করতে বাধ্য করা হয়।
- একজন ড্যানিয়েল, এক্সাইলে রাজা নেব্যুক্যানেজার স্বপ্ন দেখেন।
- আর হনানিয়, মীশায়েল, আর অসরিয়--তাদের মধ্যে থেকে এক জ্বলন্ত আগুনে নিক্ষেপ করা হয়েছিল, তখন তারা সিজদা করতে অস্বীকার করেছিল এক বিশাল সোনার মূর্তির দিকে, যে নেব্যুক্যানেজার করেছিল।
- রাজা নেব্যুক্যানেজার ছিলেন অত্যন্ত উদ্ধত ও মিথ্যা দেবতার উপাসনা। তিনি যখন যিহুদা-তে রাজা হলেন তখন যিরুশালেমের মন্দির থেকে অনেক সোনা ও রূপোর বস্তু চুরি করলেন।
- কারণ নেব্যুক্যানেজার অহংকার করেছিলেন এবং মিথ্যা দেবতার পূজা থেকে বিচ্যুত হতে অস্বীকৃতি জানান, 'ইয়াওয়ে' তাকে সাত বছরের জন্য নিঃশ্ব করে দিয়েছিল। সাত বছর পর আল্লাহ নেব্যুক্যানেজার পুনরুদ্ধার করলেন, যখন তিনি নিজেকে অবনত করেন এবং মহান আল্লাহ 'ইয়াওয়ে' প্রশংসা করেন।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ্চাওক: উদ্ধত, অজৰিয়া, বেবিলন, হনানীয়া, মীখল)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 বংশাবলী 06:13-15
- 2 বজারলী 25:1-3
- দানিয়েল 01:1-2
- দানিয়েল 04:4-6
- যিহিঙ্কেল 26:7-8

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **20:06** প্রায় 100 বছর পর ইস্রায়েলের রাজত্ব ধ্বংস করে অচুৰীয়াসকলে, ঈশ্বৰ প্ৰেৰিত **নেব্যুক্যানেজার**, ব্যাবিলনীয়রা রাজা যিহুদা রাজ্যে আক্রমণ করতেন।
- **20:06** যিহুদার রাজা **Nebuchadnezzar's** দাস হতে রাজী হলেন এবং প্রতি বছর তাঁকে প্ৰচুর টাকা দিতেন।
- **20:08** যিহুদার রাজাকে শাস্তি দেয়ার জন্য **Nebuchadnezzar's** সৈন্যরা তাঁর সামনে রাজার ছেলেদের হত্যা করল, তারপর তাকে অন্ধ করে দিল।
- **20:09** **Nebuchadnezzar** ও তার বাহিনী যিহুদার রাজ্যের প্রায় সব মানুষকে ব্যাবিলন কাছে নিয়ে যায়, যার ফলে তারা মাঠ রোপণ করার পেছনে কেবল দরিদ্রতম লোকেরা চলে যায়।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H5019, H5020

(ফিৰে যান: [20:06](#); [20:08](#); [20:09](#))

## নোহ

### তথ্য:

নূহ একজন মানুষ ছিলেন, যিনি 4,000 বছর আগে ছিলেন, সেই সময় আল্লাহ বিশ্বব্যাপী বন্যার সমস্ত মন্দ মানুষকে ধ্বংস করে দিতেন। তিনি নূহ (আঃ) কে একটি বিশাল সিন্দুক নির্মাণ করতে বললেন, যেখানে বন্যার পানি পৃথিবীকে আচ্ছন্ন করতে পারে।

- আর নূহ ছিলেন সৎকর্মীদের একজন।
- যখন তিনি নূহ (আঃ) কে বলেছিলেন যে, কিভাবে দৈত্যাকার জাহাজ নির্মাণ করা হয়, ঠিক সে ভাবে আল্লাহ তাকে বললেন।
- আর এই জাহাজে নূহ ও তার পরিবারবর্গকে নিরাপদে রাখা হয়েছিল এবং পরে তাদের সন্তান ও নাতি-নাতনি পৃথিবীকে আবার লোকদের সাথে ভরে দিল।
- বন্যার সময় থেকে সবাই এক জন নূহের বংশের সন্তান।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ চাওক: বংশধৰ, জাহাজ)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- আদি পুস্তক 05:30-31
- আদি পুস্তক 05:32
- আদি পুস্তক 06:7-8
- আদি পুস্তক 08:1-3
- ইব্রী 11:7
- মথি 24:37-39

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **03:02** কিন্তু **নোহ** ঈশ্বৰে সৈতে অনুগ্রহ বিচাৰিলে।
- **03:04** **নোহ** ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালন কৰিলে। তিনি ও তাঁর তিন ছেলে নৌকা তৈরি করে শুধু ঈশ্বৰ তাদের বলেছিলেন।
- **03:13** দুই মাস পাছত ঈশ্বৰে বলেন **নোহ**, "আপনি এবং আপনার পরিবার এবং সকল প্রাণী এখন নৌকা ছেড়ে চলে যেতে পারে। অনেক শিশু-নাতনি আছে এবং পৃথিবীকে ভরাট করে।" গতিকে **নোহ** আর তার পরিবার নৌকা থেকে বেরিয়ে এসেছে।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H5146, G3575

(ফিৰে যান: 03:02; 03:03; 03:04; 03:05; 03:06; 03:10; 03:11; 03:12; 03:13; 03:14)



## নৰক, অগ্নিৰ সৰোবৰ

### সংজ্ঞা:

নৰক হ'ছে চিৰস্থায়ী যন্ত্রণা ও দুঃখ-কষ্টৰ ঠাই। যেখানে আল্লাহ তাৰ বিৰুদ্ধে বিদ্রোহী হন এবং প্রত্যেককে তাৰ শাস্তিৰ ব্যবস্থা কৰে দেন, তখন তিনি তাৰে রক্ষা কৰবেন। এতে 'অগ্নিৰ সৰোবৰ' নামেও উল্লেখ কৰা হয়।

- নৰকৰ অগ্নি ও কঠোৰ যন্ত্রণাৰ স্থান হিসেবে বৰ্ণনা কৰা হৈছে।
- চয়তান আৰু মন্দ আত্মাৰা তাকে অনুসরণ কৰে নৰকত প্ৰবেশ কৰবে।
- আৰ যাৰা যীচুৰ প্ৰতি বিশ্বাস কৰে না তাৰে পাপেৰ জন্য, আৰ তাঁৰ প্ৰতি নিৰ্ভৰ কৰে না তাৰে রক্ষা কৰতে নৰকতো থাকবে ভয়ংকৰ শাস্তি।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- বিভিন্ন প্ৰসঙ্গে এই বিধিগুলি সম্ভবত ভিন্নভাবে অনুদিত হতে পারে।
- কিছু ভাষা "আগুনের হ্রদ" শব্দে "সৰোবৰ" ব্যবহার কৰতে পারে না কাৰণ এটি পানিৰ উল্লেখ কৰে।
- "নৰক" শব্দটি অনুদিত হতে পারে "কষ্টেৰ জায়গা" বা "অন্ধকাৰ আৰ যন্ত্রণাৰ চূড়ান্ত স্থান।"
- "আগুনের হ্রদ" শব্দটি অনুদিত হতে পারে বলেও, "সাগরে আগুন" বা "বিশাল আগুন (ভোগান্তি)" বা "জুইৰ পথাৰ."

(পুনৰ চাওক: স্বৰ্গ, মৃত্যু, পাতাল, অন্ধকাৰ গহৱৰ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- যাকোব 03:5-6
- লুক 12:4-5
- মাৰ্ক 09:42-44
- মথি 05:21-22
- মথি 05:29-30
- মথি 10:28-31
- মথি 23:32-33
- মথি 25:41-43
- প্ৰকাশিত বাক্য 20:13-15

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **50:14** তেওঁ (ঈশ্বৰ) তাৰে নিষ্কেপ কৰবে **নৰকত**, সেখানে তাৰা ক্ৰন্দন কৰবে এবং তাৰে দাঁতে থাকবে অনন্তকাল। আগুন তাৰে বের কৰে দেবে না, আৰ কুমি তাৰে গ্ৰাস কৰবে না।
- **50:15** শয়তান তাকে নিষ্কেপ কৰবে **নৰকত** যেখানে তিনি তাঁকে অনুসরণ কৰতেন, তাঁৰ সংগে তিনি চিৰকাল থাকবেন।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H7585, G86, G439, G440, G1067, G3041, G4442, G4443, G4447, G4448, G5020, G5394, G5457

(ফিৰে যান: [50:14](#); [50:15](#))

## পবিত্র আত্মা, ঈশ্বৰৰ আত্মা, প্ৰভুৰ আত্মা, আত্মা

### তথ্যবোৰ:

এই বিধিগুলি পবিত্র আত্মাৰ জন্য, যি জন ঈশ্বৰ। একমাত্ৰ ঈশ্বৰ পিতা, পুত্ৰ এবং পবিত্র আত্মা হিসাবে চিৰকাল আছেন।

- পবিত্র আত্মা এইদৰেও উল্লেখ কৰা হয় যেনে, "আত্মা" আৰু "যিহোৱাৰ আত্মা" আৰু "সত্যৰ আত্মা."
- কাৰণ পবিত্র আত্মা ঈশ্বৰ, তিনি একেবাৰেই পবিত্র, অসীম শুদ্ধ, এবং তাঁৰ সমস্ত স্বভাব ও সব কিছুৰ মध्ये নৈতিকভাবে স্বয়ংসম্পূৰ্ণ।
- পিতৃ আৰু পুত্ৰৰ পাশাপাশি সংসার তৈৰিতে সক্ৰিয় ছিলেন এই পবিত্র আত্মা।
- যখন ঈশ্বৰেৰ পুত্ৰ ঈসা, স্বৰ্গে ফিৰে আসলেন তখন আল্লাহ তাঁৰ লোকদের কাছে পবিত্র আত্মা প্ৰেৰণ করলেন, তাদেরকে সান্ত্বনা দিতে, তাদের সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য দিলেন এবং আল্লাহৰ ইচ্ছা অনুযায়ী তাদেরকে সক্ষম করেন।
- পবিত্র আত্মা যীশুকে হেদায়েত করে যীশুৰ প্ৰতি বিশ্বাস স্থাপন করে।

### অনুবাদের পৰামৰ্শ:

- এই শব্দটি শুধুমাত্ৰ "পবিত্র" এবং "আত্মা" অনুবাদ করার জন্য ব্যবহৃত শব্দেৰ সাথে অনুবাদ করা হতে পারে।
- এই শব্দটি অনুবাদ করার উপায় অন্তৰ্ভুক্ত হতে পারে "শুদ্ধ আত্মা" বা "আত্মা যে পবিত্র" বা "ঈশ্বৰৰ আত্মা."

(পুনৰ চাওক: পবিত্র, আত্মা, ঈশ্বৰ, প্ৰভু, পিতৃ ঈশ্বৰ, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, উপহাৰ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 চমুয়েল 10:9-10
- 1 থিচলনীকীয়া 04:7-8
- পঁচনিৰ কৰ্ম 08:14-17
- গালাতীয়া 05:25-26
- আদি পুস্তক 01:1-2
- যিচয়া 63:10
- ইয়োব 33:4-5
- মথি 12:31-32
- মথি 28:18-19
- গীতমালা 051:10-11

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **01:01** কিন্তু **ঈশ্বৰৰ আত্মা** জলেৰ উপৰে ছিল।
- **24:08** যখন যীশু বাপ্তিষ্ম নেওয়ার পর জল থেকে উঠে আসলেন, **ঈশ্বৰেৰ আত্মা** এটা কপৌৰ দৰে আবিৰ্ভাব হ'ল আৰু নামি আহি আৰু তেওঁৰ ওপৰত পৰিল।
- **26:01** শয়তানেৰ কুমন্ত্ৰণা পৰে, যীশু ক্ষমতায় ফিৰে **পবিত্র আত্মা** গালীল প্ৰদেশে যেখানে তিনি বাস করতেন।
- **26:03** যীচুৰে পঢ়িলে, "ঈশ্বৰে মোক দিছে **তেওঁৰ আত্মা** যাতে আমি দরিদ্ৰদের জন্য সুখবৰ ঘোষণা করতে পারি, বন্দীদের স্বাধীনতা, অন্ধসকলৰ বাবে দৃষ্টি মুকলি কৰা, এবং নিপীড়িত মুক্তি।"
- **42:10** "গতিকে যোৱা, সকলো জাতিকে শিষ্য কৰি বাপ্তাইজ কৰা, পিতা, পুত্ৰ, আৰু **পবিত্র আত্মাত** এবং আমি তোমাদেরকে যা দিয়েছি, তা পালন করার জন্যে শিক্ষা দিয়া।
- **43:03** তারা সবাই ভৰ্তি ছিল **পবিত্র আত্মা** আৰু তারা অন্য ভাষায় কথা বলতে লাগল।
- **43:08** "আৰু যীচুৰে পঠিয়াই দিলে **পবিত্র আত্মা** ঠিক যেমনটা প্ৰতিক্ৰতি দিয়েছিল সে। সেই **পবিত্র আত্মা** আপনি যে বিষয়গুলো দেখেছেন তা এখন দেখাৰ এবং শোনেৰ।
- **43:11** পিতৰ তাঁদের বললেন, "তোমরা প্ৰত্যেকেই তওবা কৰবে এবং যীশু খ্ৰীষ্টেৰ নামে দীক্ষা নাও, যাতে আল্লাহ তোমাদের পাপসমূহ ক্ষমা করে দেন। এরপর তিনি আপনাকে উপহাৰ দেবেন **পবিত্র আত্মা**."
- **45:01** তেওঁ (ষ্ট্ৰিফান) ভালো খ্যাতি ছিল এবং পূৰ্ণ ছিল **পবিত্র আত্মা** এবং প্ৰজ্ঞাময়।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

(ফিৰে যান: 01:01; 22:02; 22:05; 23:02; 24:08; 24:09; 25:01; 26:01; 26:03; 42:10; 42:11; 43:03; 43:05; 43:08; 43:11; 45:01;  
45:03; 45:07; 45:12; 46:05; 46:10)

## পবিত্র, পবিত্রতা, অপপবিত্র, পবিত্র

### সংজ্ঞা:

"পবিত্র" এবং "পবিত্র" বিধিগুলি ঈশ্বৰৰ চৰিত্ৰৰ প্ৰতি নিৰ্দেশ কৰে যে, তা সম্পূৰ্ণ নিৰ্ধাৰণ কৰা হয়েছে এবং যা পাপী এবং অপূৰ্ণ সবকিছু থেকে বিচ্ছিন্ন।

- একমাত্ৰ ঈশ্বৰৰ পবিত্ৰ। তিনি মানুষ ও পবিত্ৰ বস্তু বানিয়ে দেন।
- আৰু যে কেউ ঈশ্বৰৰ জন্য পবিত্ৰ, আৰু ঈশ্বৰৰ জন্য তিনি পৰম মহিমার ও মহিমা ঘোষণা করেন।
- একটি বস্তু যা ঈশ্বৰ পবিত্ৰ বলে ঘোষণা কৰেছেন যে, তিনি তাঁৰ পবিত্ৰতা ও ব্যবহার ছাড়া অন্য কোন বেদী স্থাপন কৰেছেন, যা তাঁৰ কাছে উৎসৰ্গ কৰাৰ উদ্দেশ্য।
- মানুষ তাৰ কাছে যেতে পাৰবে না, কাৰণ তিনি পবিত্ৰ এবং তাৰা নিছক মানুষ, পাপীৰ ও অপূৰ্ণ।
- পুৰণি নিয়মত ঈশ্বৰ পুৰোহিত হিসেবে তাঁৰ কাছে বিশেষ সেৱাৰ জন্য পবিত্ৰ হিসাবে নিযুক্ত কৰেছেন। ঈশ্বৰৰ নৈকট্য লাভেৰ জন্য আনুষ্ঠানিকভাবে পাপ থেকে পবিত্ৰ হতে হবে।
- আল্লাহ তা 'আলা ব্যতীত অন্য কোন স্থান ও বস্তুকে, যা তিনি নাযিল কৰেছেন, যেমন তাঁৰ মন্দিৰ। আক্ষরিক অৰ্থে 'অপবিত্ৰ' শব্দটোৰ অৰ্থ হ'ল পবিত্ৰ নহোৱা। এটা এমন কাউকে বৰ্ণনা কৰে, যা ঈশ্বৰকে সম্মান কৰে না।
- এই শব্দটি ব্যবহার কৰা হয় এমন একজনকে, যে ঈশ্বৰৰ অসন্মান কৰে, তাৰ বিৰুদ্ধে বিদ্ৰোহ কৰে।
- একটি বিষয় যাকে বলা হয় "অপবিত্ৰ" সাধাৰণ হিসেবে বৰ্ণনা কৰা যেতে পাৰে, ভক্তিহীন বা অশুচি। এটা ঈশ্বৰেৰ মানায় না। "পবিত্ৰ" শব্দটি এমন কিছু বৰ্ণনা কৰে যা ঈশ্বৰৰ উপাসনা কৰতে বা মিথ্যা দেৱতাৰ এবাদত কৰাৰ জন্য।
- ওল্ড টেস্টামেণ্ট, "পবিত্ৰ" শব্দটিৰ প্ৰায় ছিল পাথৰেৰ স্তম্ভ এবং মিথ্যা দেৱতাৰ ইবাদতেৰ অন্যান্য বস্তু বৰ্ণনা কৰা। এটাও 'ধাৰ্মিক' হিসেবে অনূদিত হতে পাৰে।
- "পবিত্ৰ গান" এবং "পবিত্ৰ সঙ্গীত", যা গান গাওয়া হয় অথবা ঈশ্বৰেৰ গৌৰবেৰ জন্য বাজানো হয়। এটি অনূদিত হতে পাৰে "যিহোৱাৰ আৰাধনাৰ 'জন্য সঙ্গীত' বা "যে গানগুলো ঈশ্বৰকে প্ৰশংসা কৰে।
- "পবিত্ৰ কৰ্তব্য" উক্তিটোৱে নিৰ্দেশ কৰে "ধৰ্মীয় কৰ্তব্য" বা "স্বীতি-নীতি" এই যে, একজন পুৰোহিত ঈশ্বৰেৰ উপাসনা কৰতেন। এটি একটি মিথ্যা ঈশ্বৰেৰ উপাসনা কৰা এক পৌত্তলিক যাজক দ্বাৰা সম্পাদিত ধৰ্মানুষ্ঠান-এ উল্লেখ কৰতে পাৰে।

### অনুবাদের পৰামৰ্শ:

- "পবিত্ৰ" অনুবাদ কৰাৰ উপায় থাকতে পাৰে "ঈশ্বৰৰ ব্যতীত" বা "ঈশ্বৰৰ কাছে নিয়মতালিকভাবে" বা "সম্পূৰ্ণ শুদ্ধ" বা "সিদ্ধ নিষ্পাপ" বা "পাপ থেকে বিচ্ছিন্ন।"
- "পবিত্ৰ" বানাতে প্ৰায়ই অনূদিত "পবিত্ৰকৃত" ইংৰেজিতে। এটাও অনূদিত হতে পাৰে "(কোনো এজন) ঈশ্বৰৰ মহিমাৰ বাবে পৃথকে থকা।"
- অনুবাদ কৰাৰ উপায় "অপবিত্ৰ" অন্তৰ্ভুক্ত হতে পাৰে "পবিত্ৰ নহয়" বা "ঈশ্বৰৰ কাছে নিয়মতালিকভাবে নয়" বা "ঈশ্বৰক সন্মান নকৰা" বা "ধাৰ্মিক নহয়."
- কিছুমান প্ৰসংগত, "অপবিত্ৰ" অনূদিত হতে পাৰে "অশুচি."

(পুনৰ চাওক: পবিত্ৰ আত্মা, পবিত্ৰ, পবিত্ৰকৃত, পৃথক কৰি ৰখা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- আদি পুস্তক 28:20-22
- 2 ৰজাৱলী 03:1-3
- বিলাপ 04:1-2
- যিহিষ্কেল 20:18-20
- মথি 07:6
- মাৰ্ক 08:38
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:33-34
- পঁচনিৰ কৰ্ম 11:7-10
- ৰোমীয়া 01:1-3
- 2 কৰিন্থীয় 12:3-5
- কলচীয়া 01:21-23
- 1 থিচলনীকীয়া 03:11-13
- 1 থিচলনীকীয়া 04:7-8
- 2 তিমথীয় 03:14-15

## বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহৰণ:

- **01:16** তেওঁ (ঈশ্বৰ) সপ্তম দিনে বৰকত দান কৰেছেন এবং তা নিৰ্মাণ কৰেছেন **পবিত্ৰ**, কাৰণ এ দিন তিনি তাঁৰ কাজ থেকে বিশ্রাম নেন ।
- **09:12** "আপনি দাঁড়িয়ে আছেন **পবিত্ৰ** ভূমিত।"
- **13:01** "তোমরা যদি আমাৰ আনুগত্য কৰ এবং আমাৰ অঙ্গীকাৰ পালন কৰ,, তুমি আমাৰ পুৰস্কাৰ পাবে, পুরোহিতদের রাজত্ব, আৰু এটা **পবিত্ৰ** জাতি."
- **13:05** "সব সময় নিশ্চিত থাকুন দিন **পবিত্ৰ**."
- **22:05** "তাই শিশুটি হবে **পবিত্ৰ**, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ । "
- **50:02** যখন আমাৰা যিশ্বৰ কাছে ফিৰে যেতে অপেক্ষা কৰি,, আল্লাহ আমাদেৰকে এমনভাবে বাঁচতে চান যে, **পবিত্ৰ** আৰ সেই সন্মান তাঁকে দেওয়া হয়েছে ।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

(ফিৰে যান: [01:16](#); [09:12](#); [13:02](#); [13:05](#); [22:05](#); [50:02](#))



## পরমজ্ঞানী, প্রজ্ঞা

### সংজ্ঞা:

"প্রাজ্ঞ" শব্দটি এমন কাউকে বর্ণনা করে যে, কোনটি সঠিক এবং নৈতিক বিষয় তা বুঝতে পারে এবং তারপর তা করে। 'প্রজ্ঞা' 'হ'ল এক উপলব্ধি ও সাধনা, যিয়ে সত্য ও নৈতিকভাবে সঠিক কি তাক দেখুৱাই।

- জ্ঞানী হচ্ছে ভাল সিদ্ধান্ত নিতে ক্ষমতা অন্তর্ভুক্ত, বিশেষ করে যা ঈশ্বৰ সন্তুষ্ট কি করতে।
- বাইবেলে, "বিষয়বুদ্ধি" শব্দটি এই বিশ্বের মানুষ কি ভাবে বুদ্ধিমান, কিন্তু যা আসলে বোকার মত উল্লেখ করার একটি রূপক উপায়।
- ঈশ্বরের কথা শুনে মানুষ জ্ঞানী হয়ে যায়।
- একজন প্রজ্ঞাবান ব্যক্তি তার জীবনে যেমন আনন্দ, দয়া, ভালবাসা এবং ধৈৰ্যের ফল প্রদর্শন করবে।

### অনুবাদ প্রস্তাবনা:

- প্রসঙ্গের উপর নির্ভর করে, "জ্ঞানী" অনুবাদ করার অন্য উপায় "ঈশ্বরের অনুগত" বা "বিচক্ষণতার সাথে" বা "ঈশ্বরের ভয়" হতে পারে।
- "বিজ্ঞতা" একটি শব্দ বা শব্দ দ্বারা অনুবাদ করা যেতে পারে, যার অর্থ "জ্ঞানী জীবিত" বা "বুদ্ধিমান এবং অনুগত জীবন" বা "ভাল রায়"।
- এটা ভাল "জ্ঞানী" এবং "জ্ঞান" এমনভাবে অনুবাদ করা যে তারা অন্যান্য মূল পদ থেকে যেমন নেক বা আনুগত্য মত বিভিন্ন পদ।

(পুনৰ চাওক: পালন কৰা, ফল)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 06:2-4
- কলচীয়া 03:15-17
- যাত্রা পুস্তক 31:6-9
- আদিপুস্তক 03:4-6
- যিচয়া 19:11-12
- যিৰিমিয়া 18:18-20
- মথি 07:24-25

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **02:05** সে এটাও চেয়েছিল **পরমজ্ঞানী**, তাই তিনি কিছু ফল বাছাই করে তা খেয়ে ফেলেন।
- **18:01** যেতিয়া চলোমনে ক'লে **প্রজ্ঞা**, ঈশ্বৰ সন্তুষ্ট হয় এবং তাকে **দৈববাণী** পৃথিবীত মানুহৰ।
- **23:09** কিছু সময় পরে, **পরমজ্ঞানী** পূৰ্ব দিকের অনেক দেশ থেকে আসা মানুষেরা আকাশে এক অস্বাভাবিক নক্ষত্র দেখতে পেয়েছে।
- **45:01** তিনি (সিটফেন) বেশ সুনাম পেয়েছিলেন এবং পবিত্র আত্মাতে পূর্ণ ছিলেন এবং **প্রজ্ঞা**।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H998, H1350, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3823, H6195, H6493, H6912, H7535, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429, G5430

(ফিৰে যান: 02:05; 18:01; 23:09; 45:01)

## পাঁচনি, পাঁচনিসকল, পাঁচনিবাব

### সংজ্ঞা:

এই “পাঁচনিসকল” মানে হ’ল যীচু দ্বাৰা ঈশ্বৰৰ আৰু তেওঁৰ ৰাজ্যৰ বিষয়ে প্ৰচাৰ কৰিবলৈ পঠোৱা লোক। “পাঁচনিবাব” পৰিভাষাটোৱে যিসকলক পাঁচনি হিচাপে নিৰ্বাচিত কৰিছিল, সেই লোকসকলৰ পদবী আৰু কৰ্তৃত্বক নিৰ্দেশ কৰে।

- “পাঁচনি” শব্দটোৰ অৰ্থ হ’ল “এনে এজন ব্যক্তি, যি জনক এটা বিশেষ উদ্দেশ্যৰ বাবে বাহিৰলৈ পঠোৱা হয়”। তেওঁ এজনক যেনেদৰে পঠায়, তেনেদৰে এজন পাঁচনিৰো একে কৰ্তৃত্ব থাকে।
- “যীচু”ৰ একেবাৰে ওচৰত থকা বাৰ জন শিষ্য প্ৰথমে পাঁচনি হৈছিল। আন ব্যক্তিও, যেনে পৌল আৰু যাকোবেও পাছত পাঁচনিবাব পাইছিল।
- ঈশ্বৰৰ শক্তিৰ দ্বাৰাই পাঁচনি সকলে দৃঢ়ভাবে শুভবাৰ্তা প্ৰচাৰ কৰিবলৈ আৰু লোকসকলক সুস্থ কৰিবলৈ সমৰ্থ হৈছিল আৰু লোকসকলৰ পৰা ভূতৰ শক্তিক বাহিৰ কৰিবলৈ সমৰ্থ হৈছিল।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- “পাঁচনি” শব্দটো অনুবাদ কৰোতে অৰ্থবোৰ এই শব্দ বা বাক্যাংশৰ দৰেও হ’ব পাৰে, যেনে “কোনো এজন, যাক বাহিৰলৈ পঠোৱা হয়” বা “পঠোৱা এজন” বা “এজন ব্যক্তি, যি জনক পঠোৱা হয় বাহিৰলৈ আৰু ঈশ্বৰৰ বাণী লোকসকলৰ মাজত প্ৰচাৰ কৰে।
- “পাঁচনি” আৰু “শিষ্য” এই পৰিভাষা দুটা পৃথক পদ্ধতিত অনুবাদ কৰাটো অতি প্ৰয়োজন।
- বাইবেল অনুবাদত স্থানীয় বা জাতীয় ভাষাত এই পৰিভাষাটো অনুবাদ কৰোতে কেনেকৈ কৰা হয়, সেই বিষয়ত বিবেচনাও কৰা হয়।

(চাওক কেনেকৈ নজনাবোৰ অনুবাদ হয়)

(পুনৰ চাওক: কৰ্তৃত্ব, শিষ্য, যাকোব (চিবদীয়ৰ পুত্ৰ), পৌল, বাৰ জন)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- যিহূদা 01:17-19
- লুক 09:12-14

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **26:10** যেতিয়া যীচুৱে বাৰ জনক নিৰ্বাচিত কৰিলে, তেতিয়া সেইসকল লোকক কোৱা হয় **পাঁচনিসকল**. সেই **পাঁচনিসকল** যীচুৰ সৈতে যাত্ৰা কৰিলে আৰু তেওঁৰ পৰা শিকিলে।
- **30:01** যীচুৱে তেওঁৰ পঠিয়ালে **পাঁচনিসকলক** প্ৰচাৰ কৰিবলৈ আৰু বিভিন্ন গাওঁবোৰত লোকসকলক শিকাবলৈ।
- **38:02** যিহূদা আছি যীচুৰ **পাঁচনিসকলৰ এজন**। তেওঁ ভাৰপ্ৰাপ্ত আছিল **পাঁচনিসকলৰ** ধনৰ মোনাৰ, কিন্তু তেওঁ ধনক প্ৰেম কৰিছিল আৰু প্ৰায়ে মোনাৰ পৰা চুৰ কৰিছিল।
- **43:13** শিষ্য সকল নিজে অনুগত আছিল **পাঁচনি সকলৰ** শিক্ষা, সহভাগীতা, খোৱা-বোৱা কৰা, একত্ৰিত হৈ থকা আৰু প্ৰাৰ্থনাত।
- **46:08** যেতিয়া বাৰ্নাবা নামৰ বিশ্বাসী জনে চৌলক লৈ গ’ল **পাঁচনি সকলৰ ওচৰলৈ** আৰু তেওঁলোকক ক’লে চৌলে কেনেকৈ দম্বেচকত ঘোষণা কৰিছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

(ফিৰে যান: 26:10; 30:01; 38:02; 43:13; 46:08)

## পাপ, পাপবোৰ, পাপ কৰা, অপরাধী, পাপী, পাপ কৰি থকা

### সংজ্ঞা:

"পাপ" শব্দটি ঈশ্বৰৰ ইচ্ছা ও আইন বিৰুদ্ধে যে কাজ, চিন্তা, এবং শব্দ বোঝায়। পাপে ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে আমাদেৰ এনে কাজ করতে চান যে কিছু না করতে বলা যেতে পাৰে।

- পাপ এমন কিছু আছে যা আমরা পালন কৰি না এবং ঈশ্বৰকে দয়া কৰি না, এমনকি অন্য লোকেৰা যা জানে না।
- ঈশ্বৰে দেয়া আদেশ অমান্য কৰাৰ চিন্তা ও কৰ্ম যা "পাপী" বলা হয়।
- কাৰণ আদম পাপ কৰে, সকল মানুৰেৰ একটি "পাপী স্বভাব" যে তাৰে নিয়ন্ত্ৰণ এবং তাৰে পাপেৰ জন্য কাৰণ হয়।
- "পাপী" এমন কেউ, যে পাপ কৰে, তাই প্ৰত্যেক মানুৰ পাপী।
- অনেক সময় ফৰীশীৰা ধৰ্মেৰ মত ধাৰ্মিক ব্যক্তিৰেৰ ব্যবহাৰ কৰতেন যাৰা আইন-কানুন মেনে নেননি এবং ফৰিদি তাৰে মনে কৰতেন।
- "পাপী" শব্দটি অন্য মানুৰেৰ চেয়ে খাৰাপ বলে বিবেচিত হয়। উদাহৰণস্বৰূপ, ট্যাক্স সংগ্ৰাহক এবং পতিতাৰেৰ জন্য এই লেবেল দেওয়া হয়েছে।

### অনুবাদ প্ৰস্তাবনা:

- "পাপ" শব্দটি একটি শব্দ বা শব্দ দিয়ে অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে যাৰ অৰ্থ "ঈশ্বৰেৰ অবাধ্যতা" অথবা "ঈশ্বৰেৰ ইচ্ছা" বা "অসং আচৰণ এবং চিন্তা" বা "অপকৰ্মেৰ" কাৰণে।
- "পাপ" থেকে "ঈশ্বৰৰ অবাধ্য" বা "ভুল কৰা" এছাড়াও অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে।
- "পাপী" বা "অন্যায়" বা "অনৈতিক" বা "পাপ" অথবা "ঈশ্বৰেৰ বিৰুদ্ধে" বা "জঘন্য" বা "খাৰাপ" বা "অন্যায়" ভাষায় অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে।
- এই প্ৰসঙ্গেৰ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰে "পাপী" শব্দটি অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে, যাৰ মানে হল "যে ব্যক্তি পাপ" বা "যাৰা ভুল কাজ কৰে" বা "ব্যক্তি ঈশ্বৰেৰ অবাধ্য" বা "ব্যক্তি আইন অবাধ্য"।
- "পাপী" শব্দটি অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে একটি শব্দ বা পঙক্তি যাৰ অৰ্থ ' অতি পাপী ব্যক্তি ' বা ' মানুৰ অত্যন্ত পাপী ' বা ' অনৈতিক ব্যক্তি ' হিসেবে বিবেচিত।
- "ট্যাক্স সংগ্ৰাহকগণ এবং অপৰাধীৰেৰ অনুবাদ কৰাৰ উপায়" এমন ব্যক্তিৰেৰ অন্তৰ্ভুক্ত হতে পাৰে যাৰা সরকারেৰ জন্য অৰ্থ সংগ্ৰহ কৰে, অন্য অনেক পাপিষ্ঠ ব্যক্তি, অথবা "খুব পাপী লোক, যাৰ মধ্যে আছে (এমনকি) ট্যাক্স সংগ্ৰাহকগণ"।
- "পাপ দাস" বা "পাপ দ্বাৰা শাসিত" এর মত অভিব্যক্তি, "গুনাহ" বা "অসং ইচ্ছা" বা "অশুভ বাসনা এবং কৰ্ম" শব্দটি অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে।
- নিশ্চিত কৰুন যে এই শব্দটিৰ অনুবাদ পাপকৰ্ম ও চিন্তাধাৰা অন্তৰ্ভুক্ত কৰতে পাৰে, এমনকি যাৰা অন্যেৰেৰ দেখতে বা জানে না।
- "পাপ" শব্দটি সাধাৰণ, এবং "জঘন্য" এবং "মন্দ" এর শৰ্তাবলী থেকে আলাদা।

(পুনৰ চাওক: অমান্য, মন্দ, মাংস, কৰ তোলা)

### বাইবেল তথ্যসূত্ৰ:

- 1 বংশাৱলী 09:1-3
- 1 যোহন 01:8-10
- 1 যোহন 02:1-3
- 2 চমুয়েল 07:12-14
- পঁচনিৰ কৰ্ম 03:19-20
- দানিয়েল 09:24-25
- আদিপুস্তক 04:6-7
- ইব্ৰী 12:1-3
- যিচয়া 53:10-11
- যিৰিমিয়া 18:21-23
- লেবীয়া পুস্তক 04:13-15
- লুক 15:17-19
- মথি 12:31-32
- ৰোমীয় 06:22-23
- ৰোমীয় 08:3-5

## বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **03:15** ঈশ্বৰে বললেন--' ' আমি প্রতিজ্ঞা করছি, আমি আর কখনো অভিষাপ দেব না এই কারণে যে তারা যা করে তা সত্ত্বেও, আর পৃথিবী ধ্বংস করে দেবে এক বন্যা, যদিও মানুষ **অপরাধী** তেওঁলোক শিশু অৱস্থাৰ পৰাই।
- **13:12** ঈশ্বৰ তাদের উপর অসন্তুষ্ট ছিলেন কারণ তাদের **পাপ** এবং তাদের ধ্বংস করার ষড়যন্ত্র করছে।
- **20:01** ইস্রায়েলীয়েরা ও যিহূদার সমস্ত রাজ্য **পাপ কৰিলে** ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে। সিনাই উপত্যকায় ঈশ্বৰ যে প্রতিজ্ঞা করেছিলেন তা তারা ভঙ্গ করল।
- **21:13** ভাববাদীসকলে এই কথা বলা হয়েছে যে মসীহ কে নিখুঁত হতে হবে, নহলে **পাপ**. সে মারা যাবে অন্য মানুষের জন্য শাস্তি পেতে **পাপ**.
- **35:01** একদিন যীশু অনেক ট্যাক্স সংগ্রাহকগণ পড়াচ্ছেন এবং অন্যান্য **পাপীসকল** যে তার কথা শুনে একত্রিত হয়েছিল।
- **38:05** তখন যীশু এক পেয়লা নিয়ে বললেন, "এই পানীয় পান কর।" ' ' নিঃসন্দেহ এটি হচ্ছে আমার রক্ত--এক নতুন আঞ্জা যা পরিভ্রাণের জন্য **পাপবোৰ**.
- **43:11** পিতর বললেন, "তোমাদের মধ্যে সবাই তওবা করে এবং খ্রীষ্ট যীশুর নামে বাপ্তিস্ম গ্রহণ করবে যাতে ঈশ্বৰ তোমাদের **অপরাধবোৰ**."
- **48:08** আমাদের সবারই মৃত্যুর যোগ্য **পাপবোৰ**!
- **49:17** যদিও তুমি একজন খ্রীষ্টান হও, তবুও তোমাকে প্রলুদ্ধ করা হবে **পাপ**. কিন্তু ঈশ্বৰ বিশ্বস্ত এবং বলছেন যে যদি আপনি স্বীকার করেন যে **পাপবোৰ**, তিনি আপনাকে ক্ষমা করে দেবেন। বিৰুদ্ধে যুদ্ধ করার জন্য তিনি শক্তি দেবেন **পাপ**.

## তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

(ফিরে যান: 02:01; 03:15; 04:02; 08:05; 10:08; 10:09; 13:09; 13:10; 13:12; 14:09; 16:17; 17:07; 17:09; 17:13; 17:14; 18:09; 20:01; 20:10; 21:05; 21:07; 21:13; 21:14; 22:07; 23:02; 24:03; 24:06; 24:07; 25:01; 29:01; 34:07; 34:09; 35:01; 35:02; 35:04; 35:08; 35:12; 38:05; 38:12; 42:08; 43:11; 44:05; 45:05; 48:01; 48:02; 48:03; 48:05; 48:06; 48:08; 48:10; 49:05; 49:07; 49:08; 49:09; 49:10; 49:11; 49:12; 49:14; 49:16; 49:17; 50:16)

## পালন কৰা, পালন কৰা, পালন, আজ্ঞা পালন কৰা, বাধ্য, অনুগত, আনুগত্যতা, অমান্য, অবধ্যবোৰ, অমান্য কৰা, অবাধ্যতা, অবাধ্য

### সংজ্ঞা:

"আনুগত্য" শব্দটিৰ অৰ্থ যা প্ৰয়োজন বা আদেশ কৰা হয়। "অনুগত" শব্দটি যে কেউ পালন কৰে। ""আনুগত্য" যে কোন একজনেৰ প্ৰতি অনুগত। অনেক সময় আদেশে কিছু না কিছু কৰা, "চুৰি না কৰা"।

- সাধাৰণত কৰ্তৃপক্ষৰ নিৰ্দেশ বা আইন-কানুন অনুযায়ী "আনুগত্য" শব্দটি ব্যবহাৰ কৰা হয়।
- যেমন কোন দেশ, ৰাজ্য বা অন্য সংস্থাৰ নেতাদেৰ দ্বাৰা সৃষ্ট আইন মেনে চলা।
- সন্তানৰা তাদেৰ পিতা-মাতাৰ আনুগত্য পালন কৰে, তাৰা আল্লাহৰ আনুগত্য কৰে এবং তাদেৰ দেশেৰ আইন-কানুন মেনে চলে।
- যখন কোন দফতৰেৰ লোকজন কিছু কৰতে না দেয়, তখন তাৰা তা না কৰে।
- যে ভাবে অনুবাদ কৰা যায় তাৰ একটি শব্দ বা বাক্যাংশ অন্তৰ্ভুক্ত কৰতে পাৰে যাৰ অৰ্থ "আদেশ" বা "আদেশ" বা "নিৰ্দেশ" বা "হুকুম" বা "অনুসৰণ" কৰা।
- 'অনুগত' শব্দটি অনুবাদ কৰা হতে পাৰে "যা আদেশ কৰা হয়েছিল" অথবা "নিম্নলিখিত আদেশ" অথবা "আল্লাহ আদেশ"।

(পুনৰ চাওক: নাগৰিক, আদেশ, অবাধ্য, ৰাজ্য, বিধান)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 05:29-32
- পঁচনিৰ কৰ্ম 06:7
- আদি পুস্তক 28:6-7
- যাকোব 01:22-25
- যাকোব 02:10-11
- লুক 06:46-48
- মথি 07:26-27
- মথি 19:20-22
- মথি 28:20

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **03:04** নোহ **আজ্ঞা পালন কৰিলে** ঈশ্বৰৰ। তিনি ও তাঁৰ তিন ছেলে নৌকা তৈৰি কৰে শুধু ঈশ্বৰ তাদেৰ বলেছিলে।
- **05:06** আবার ইব্রাহীম **পালন কৰিলে** ও তাঁৰ ছেলেকে উৎসৰ্গ কৰাৰ জন্য প্ৰস্তুত কৰলে।
- **05:10** "কাৰণ তুমি (আব্ৰাহাম) আমাকে পালন কৰিলে, পৃথিবীৰ সব পৰিবাৰই তোমাৰ বংশেৰ মধ্যে আশীৰ্বাদ পাৰে।
- **05:10** কিন্তু মিশৰীয়ৰা বিশ্বাস কৰেনি বা **পালন**।
- **13:07** যদি লোকেৰা এই সমস্ত আইন **পালন কৰিলে**, তাহলে আল্লাহ তাদেৰ আশীৰ্বাদ কৰবেন এবং তাদেৰ রক্ষা কৰুন।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1697, H2388, H3349, H4928, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G544, G3980, G3982, G4198, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5442

(ফিৰে যান: 03:04; 04:05; 05:06; 05:10; 11:01; 13:02; 13:07; 13:10; 14:02; 14:03; 14:15; 15:03; 15:13; 16:01; 17:01; 17:02; 17:13; 19:16; 19:17; 20:01; 20:05; 28:01; 28:03; 38:15; 42:10; 49:17; 50:15)



## পিতৃ ঈশ্বৰ, স্বৰ্গীয় পিতৃ, পিতৃ

### তথ্য:

"পিতৃ ঈশ্বৰ" আৰু "স্বৰ্গীয় পিতৃ" শব্দ দুটাই যিহোৱাক নিৰ্দেশ কৰে, এয়ে এজন প্ৰকৃত ঈশ্বৰ। আন পৰিভাষাত "পিতৃ" শব্দটোৰ অৰ্থও একে হয়, যেতিয়া যীচুৱে তেওঁক নিৰ্দেশ কৰিছিল তেতিয়া ব্যবহৃত এই শব্দক অধিকাংশ ক্ষেত্ৰতে উল্লেখ কৰিছিল।

- ঈশ্বৰ পিতা হিসাবে ঈশ্বৰ আছেন, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ, আৰু পবিত্ৰ আত্মা হিচাবে ঈশ্বৰ। প্ৰতিজনে সম্পূৰ্ণ ঈশ্বৰ, আৰু তেওঁলোক এজন ঈশ্বৰ। এটা একটা রহস্য যে শুধু মানুহ বুঝতে পারে না।
- পিতা ঈশ্বৰ ঈশ্বৰ পুত্ৰ (যীশু) পাঠিয়ে দিলেন এবং তিনি পবিত্ৰ আত্মা তাঁর সম্প্রদায়ের কাছে প্ৰেৰণ করেন।
- যে ছেলে ঈশ্বৰে বিশ্বাস করে পিতা ঈশ্বৰের সন্তান হয়ে যায়, আৰু ঈশ্বৰ পবিত্ৰ আত্মাৰ ওই ব্যক্তিৰ বাস করতে আসে। এটা একটা রহস্য যে, মানুহ বুঝতে পারে না।

### অনুবাদের পৰামৰ্শ:

- "পিতৃ ঈশ্বৰ" এই বাক্যাংশটো অনুবাদ কৰোতে, ইয়াৰ "পিতৃ" শব্দটোৰ ভাল অনুবাদ হ'ব যেতিয়া প্ৰকৃতভাবে মানুহৰ পিতৃক বুজাবৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰা ভাষা প্ৰয়োগ কৰা হ'ব।
- "পিতৃ ঈশ্বৰ" শব্দটোৰ অনুবাদ এিদ্ৰেও কৰিব পাৰি যেনে, "সেই জনা পিতৃ যিজন স্বৰ্গত বাস কৰে" বা "পিতৃ ঈশ্বৰ যিজন স্বৰ্গত বাস কৰে" বা "আমাৰ পিতৃ ঈশ্বৰ স্বৰ্গৰ পৰা।"
- সাধাৰণতে "পিতৃ" ইংৰাজী ভাষাত কেপিটেল আখৰ ব্যৱহাৰ হয়, যেতিয়া ই ঈশ্বৰক নিৰ্দেশ কৰে।

(অনুবাদ পৰামৰ্শ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰা হ'ব)

(পুনৰ চাওক: পূৰ্বপুৰুষ, ঈশ্বৰ, স্বৰ্গ, পবিত্ৰ আত্মা, যীচু, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 কৰিন্থীয়া 08:4-6
- 1 যোহন 02:1-3
- 1 যোহন 02:22-23
- 1 যোহন 03:1-3
- কলচীয়া 01:1-3
- ইফিচীয়া 05:18-21
- লুক 10:22
- মথি 05:15-16
- মথি 23:8-10

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণবোৰ:

- **24:09** ইয়াত মাত্ৰ এজন ঈশ্বৰ আছে। কিন্তু যোহনে শুনিলে **পিতৃ ঈশ্বৰ** ক'লে, আৰু যেতিয়া তেওঁ যীচুক বাপ্তিষ্ম দিলে, তেতিয়া পুত্ৰ আৰু পবিত্ৰ আত্মাক দেখিলে।
- **29:09** তেতিয়া যীচুৱে ক'লে, "এইটো মোৰ কি **স্বৰ্গীয় পিতৃ** তোমালোকে প্ৰত্যেকে যদি হৃদয়েৰে সৈতে তোমালোকৰ ভাইক ক্ষমা কৰি নিদিয়া।
- **37:09** তেতিয়া যীচুৱে স্বৰ্গলৈ চালে আৰু ক'লে, "**পিতৃ**, ধন্যবাদ মোৰ কথা শুনাৰ বাবে।"
- **40:07** তেতিয়া যীচুৱে আটাই পাৰি ক'লে, "এতিয়া সিদ্ধ হ'ল! **পিতৃ**, মই মোৰ আত্মা তোমাৰ হাতত অৰ্পণ কৰিলো।"
- **42:10** "গতিকে যোৱা, সকলো জাতিকে শিষ্য কৰি এই নামৰ দ্বাৰা তেওঁলোকক বাপ্তাইজ কৰা **পিতৃ**, পুত্ৰ, আৰু পবিত্ৰ আত্মা আৰু মই তোমালোকক যি আদেশ দিলো সেইবোৰ পালন কৰিবলৈ তেওঁলোকক শিক্ষা দিয়া।
- **43:08** "এতিয়া যীচু সোঁ হাতলৈ উঠিল **পিতৃ ঈশ্বৰ**।"
- **50:10** "তাৰ পাছত ধাৰ্মিকসকল তেওঁৰ ৰাজ্যত সূৰ্যৰ কিৰণৰ দৰে উজ্বল হ'ব **ঈশ্বৰ তেওঁলোকৰ পিতৃ**।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1, H2, G3962

(ফিৰে যান: 22:04; 24:09; 29:09; 37:09; 38:12; 38:15; 40:02; 40:07; 42:10; 42:11; 43:08; 50:10)

## পিতৰ, চিমন পিতৰ, কৈফা

### তথ্য:

পিতৰ ছিলেন যীশুৰ বারো জন শিষ্যৰা। তিনি আদি চাৰ্চৰ একজন গুরুত্বপূৰ্ণ নেতা ছিলেন।

- যীশু তাঁৰ শিষ্য হওয়ার আগে পিতৰৰ নাম রেখেছিলেন সাইমন।
- পৰে যীশু তাৰ নাম দেন "কৈফা", যাৰ অৰ্থ Aramaic ভাষায় "পাষাণ" বা "ৰক"। পিটাৰৰ নাম "পাষাণ" বা "ৰক" গ্ৰিক ভাষায়।
- তিনি লোকদেৰ সুস্থ কৰবাৰ জন্য এবং যীশুৰ কাছে সুখবৰ প্ৰচাৰ কৰতে পিতৰেৰ মাধ্যমে কাজ কৰতেন।
- নতুন সাক্ষ-এৰ দুটি বই হল পিটাৰকে উৎসাহিত কৰা এবং স্বদেশী বিধবাদের শিক্ষা দেয়া।

(অনুবাদের পরামৰ্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ কৰবেন)

(পুনৰ চাওক: শিষ্য, পাঁচনি)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 08:25
- গালাতীয়া 02:6-8
- গালাতীয়া 02:11-12
- লুক 22:56-58
- মাৰ্ক 03:13-16
- মথি 04:18-20
- মথি 08:14-15
- মথি 14:28-30
- মথি 26:33-35

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **28:09 পিতৰ** যীশু বললেন, "আমরা সব কিছু ছেড়ে দিয়েছি এবং তোমাকে অনুসরণ কৰেছি। আমাদেৰ পুরস্কাৰ কি হব? "
- **29:01** একদিন **পিতৰ** তিনি বললেন--' ' গুৰু, আমি কি আমাৰ ভাইকে ক্ষমা কৰব যখন সে আমাৰ বিরুদ্ধে পাপ কৰে? সাত বাৰেৰ মতো অনেকে? "
- **31:05** তাৰপৰ **পিতৰ** তিনি বললেন--' ' হে আমাৰ প্ৰভু! তুমি যদি আমাকে পানিৰ উপৰে তোমাদেৰ কাছে আসতে দাও, তাহলে আমাকে আদেশ কৰো। ' ' যীশু বললেন **পিতৰ**, "আহা!"
- **36:01** একদিন যীশু তাঁৰ শিষ্যদেৰ তিন হাত নিলেন, **পিতৰ**, যাকোব, আৰু জন তাৰ সঙ্গে।
- **38:09 পিতৰ** তিনি বললেন--' ' যদি তোমরা সবাইকে পরিত্যাগ কৰ তৰে আমি হব না। ' ' তখন যীশু বললেন **পিতৰ**, "শয়তান তোমাদেৰ সবাইকে চায়, কিন্তু আমি তোমাদেৰ জন্য প্ৰাৰ্থনা কৰেছি, **পিতৰ**, যে, তোমাদেৰ বিশ্বাস ব্যৰ্থ হব না। এমনকি, আজ রাতে, rooster কাক আগে, আপনারা অস্বীকাৰ কৰবেন যে আপনি আমাকে তিন বাৰ চেনেন।
- **38:15** সৈন্যরা যখন যীশুকে গ্ৰেফতার কৰেছিল, **পিটাৰ** তাৰ তলোয়াৰ বের কৰে উঁচু পুরোহিতের সেবক ও কানেৰ কাছে টেনে নিয়ে গেল।
- **43:11 পিটাৰ** তিনি বললেন--' ' তোমাদেৰ মধ্যের প্ৰত্যেকের জন্য তওবা কৰা হব, আৰ যীশু খ্ৰীষ্টেৰ নামে দীক্ষা নেওয়া হোক, কেননা নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ তোমাদেৰ অপৰাধসমূহ ক্ষমা কৰে দেবেন। ' '
- **44:08 পিটাৰ** তিনি বললেন--' ' এই লোকটা তো তোমাৰ সামনে দাঁড়িয়ে আছে, আৰ ঈসাৰ ক্ষমতাৰ দ্বারা তুমি সুস্থ হবাৰ আগেই। ' '

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G2786, G4074, G4613

(ফিৰে যান: 28:09; 29:01; 31:05; 31:06; 31:07; 31:08; 36:01; 36:04; 36:05; 38:09; 38:10; 38:15; 39:01; 39:06; 39:07; 39:08; 43:05; 43:10; 43:11; 43:12; 44:01; 44:02; 44:04; 44:06; 44:07; 44:08; 44:09)

## পিলাত

### তথ্য:

পিলাত ঈসা মসীহ্‌র রোমান প্রদেশের গভৰ্নৰ যিনি যিশুর মৃত্যুদণ্ড দিয়েছেন ।

- কাৰণ পিলাত গভৰ্নৰ ছিলেন, যুদ্ধাপৰাধীদেৰ মৃত্যুদণ্ড বহাল রাখাৰ ক্ষমতাও ছিল তাঁৰ ।
- ইহুদি ধৰ্মীয় নেতাৰা চেয়েছিলেৰ পিলাত তখন যীশুৰ কাছে গিয়ে তাৰা মিথ্যা কথা বলতে লাগল এবং জানাল যে, তিনি অপৰাধী ।
- পিলাত বুঝতে পাৰলেন যে, যীশু দোষী নন, কিন্তু তিনি লোকদেৰ ভয় কৰতেন এবং তাৰেৰ খুশী কৰতে চেয়েছিলেৰ, তখন তিনি তাঁৰ সৈন্যদেৰ কাছে যীশুকে দিলেন ।

(অনুবাদেৰ পৰামৰ্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ কৰবেন)

(পুনৰ চাওক: ক্রুচবিদ্ধ, গভৰ্নৰ, অপৰাধবোধ, যিহুদিয়া, ৰোম)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 04:27-28
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:28-29
- লুক 23:1-2
- মাৰ্ক 15:1-3
- মথি 27:11-14
- মথি 27:57-58

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **39:09** পৰদিন সকালে ইহুদি নেতাৰা যীশুকে নিয়ে এসে **পিলাত**, রোমান গভৰ্নৰ । তাৰা আশা কৰেছিল যে **পিলাত** যীশুকে দোষী সাব্যস্ত কৰে হত্যা কৰা হৰে । **পিলাত** তিনি যীশুকে জিজ্ঞাসা কৰলেন, "তুমি কি যিহুদীদেৰ ৰাজা?"
- **39:10** **পিলাত** বললেন, ' ' সত্য কী? ' '
- **39:11** যিশুৰ সঙ্গে কথা বলৰ পৰ, **পিলাত** ভিড়েৰ কাছে গিয়ে বললেন, ' ' এই লোকটিৰ মধ্যে কোনও অপৰাধবোধ খুঁজে পাই না । কিন্তু ইহুদি নেতাৰা ও লোকেৰা চিৎকাৰ কৰে বলল, "তাকে শুলীতে চড়িয়ে দিলাম!" **পিলাত** উত্তৰে বললেন, "সে দোষী নয় । কিন্তু তাৰা জোৰে জোৰে চিৎকাৰ কৰছিল । তাৰ পাছত **পিলাত** তৃতীয় বাৰ বললেন, ' ' উনি দোষী নন! ' '
- **39:12** **পিলাত** তখন ভয় পেয়ে গেল যে, ভিড়েৰ মধ্যে দাঙ্গা শুরু হয়ে যেত, তখন তিনি তাঁৰ সৈন্যদেৰ কাছে যীশুকে শুলীতে চড়িয়ে দিলেন ।
- **40:02** **পিলাত** তখন যীশুৰ মাথার উপৰ একটা চিহ্ন রাখা হল, "ইহুদিদেৰ ৰাজা" ।
- **41:02** **পিলাত** তিনি বললেন--' ' কিছু সৈন্য গ্ৰহণ কৰো, আৰ কবৰে যা-কিছু আছে তা নিৰাপদ কৰো । ' '

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G4091, G4194

(ফিৰে যান: 39:09; 39:10; 39:11; 39:12; 40:02; 40:09; 41:01; 41:02)

## পুত্র, পুত্রসকল

### সংজ্ঞা:

এজন পুরুষ আৰু এজনী মহিলাৰ লৰা সন্তানক গোটেই জীৱনৰ বাবে তেওঁলোকৰ "পুত্র" বুলি কোৱা হয়। তেওঁ সেই মানুহৰ পুত্র বা সেই মহিলাৰ পুত্র বুলিও মতা হয়। "পোষ্য পুত্র" এজন পুরুষ যাক বৈধভাবে অবস্থান লৰা হিচাপে তুলা হৈছে।

- "পুত্র" শব্দটো প্ৰায়েই বাইবেলত যিকোনো পুরুষ বংশধৰক ৰূপকভাবে ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে, উদাহৰণস্বৰূপে নাতি বা আজু নাতি।
- "পুত্র" শব্দটো লৰা বা কঁওতাজনতকৈ সৰু ব্যক্তিক ভদ্ৰতা উদ্দেশ্য কৰি ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰি।
- কিছুমান সময়ত নতুন নিয়মত খ্ৰীষ্টত বিশ্বাসীসকল বুজাবলৈ "ঈশ্বৰৰ পুত্র" বাক্যাংশ ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল।
- ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলক তেওঁৰ "প্ৰথমে জন্মা পুত্র" বুলি কৈছিল। ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েল দেশৰ তেওঁৰ বিশেষ লোক হবলৈ মনোনীত কৰা বুজায়। তেওঁলোকৰ দ্বাৰাই মুক্তি আৰু পৰিত্ৰাণৰ ঈশ্বৰৰ বাৰ্তা আহিব, তাৰ পৰিণতি স্বৰূপে বহুতো আন লোকসকলে তেওঁৰ আত্মিক সন্তান হব।
- "ঈশ্বৰৰ পুত্র" এই বাক্যটোৰ প্ৰায়েই ৰূপক অৰ্থ হয় "মানুহৰ বৈশিষ্ট থকা" এই উদাহৰণ অন্তৰ্ভুক্ত "পোহৰৰ পুত্র," "অবাধ্যতাৰ পুত্র," "শান্তিৰ পুত্র," আৰু "বজ্ৰপাতৰ পুত্র।"
- "ঈশ্বৰৰ পুত্র" এই বাক্যটো লোকজনৰ পিতৃ কোন তাক কবলৈয়ো ব্যৱহাৰ কৰা হয় এই বাক্য বংশতালিকাত আৰু অনেক ঠাইত ব্যৱহাৰ কৰা হয়।
- "পুত্র" প্ৰায়েই পিতৃৰ নাম ব্যৱহাৰ কৰি যিসকল লোকৰ নাম একে থাকে তেওঁলোকৰ প্ৰভেদ কৰিবলৈ সহায়ক হয়। বাবাৰ নাম দিতে যাদেৰ নাম আছে পাৰ্থক্যেৰ পৰিশোধ্য। যেমন, 'সাদোক '-এৰ ' অসৱিয় পুত্র ' এবং ' অমৎসিয় '-এৰ ' সম্ৰাট '-এৰ ' অসৱিয়ৰ পুত্র ', আৰ ২ কিংস ১৫-এ ' অসৱিয়ৰ ছেলে ' ও তিনটি ভিন্ন পুরুষ ।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- এই প্ৰসঙ্গটোৰ বহুতো ঘটনাত, "পুত্র" আক্ষৰিক শব্দটো ভাষাত যে পুত্র ব্যৱহাৰ কৰি অনুবাদ কৰা সকলোতকৈ ভাল হয়।
- যেতিয়া এই বাক্য অনুবাদ কৰা হয় "ঈশ্বৰৰ পুত্র," প্ৰকল্প ভাষাত "পুত্র" সাধাৰণ শব্দ ব্যৱহাৰ কৰা উচিত।
- যতিয়া direct পুত্রতকৈ বংশধৰ বুজাবলৈ "বংশধৰ" শব্দটো ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰি, যেনেদৰে যীচুক "দায়ুদৰ বংশধৰ " উল্লেখ আছে বা বংশতালিকাত কিছুমান ঠাইত "পুত্র" যি জন আচলতে পুত্র নহয় পুরুষ বংশধৰ বুজাবলৈ ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল।
- কিছুমান সময়ত "পুত্র" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "সন্তান," যেতিয়া পুত্র বা কন্যা দুয়োটা উল্লেখ থাকে। উদাহৰণস্বৰূপে, "ঈশ্বৰৰ পুত্র" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "ঈশ্বৰৰ সন্তান " এই এক্সপ্ৰেশনটোও ছোৱালী আৰু মহিলা দুয়োটা অন্তৰ্ভুক্ত।
- "ছেলে" বা "কেউ" বা "কেউ পছন্দ কৰে" অথবা "কোৱা মত" বা "এমন কেউ য়াৰ মতো কাজ কৰে" বা "এমন কাউকে" অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে ।

(আৰু চাওক: অজৰীয়া, বংশধৰ, পূৰ্বপুরুষ, প্ৰথমেজন্মা, ঈশ্বৰৰ পুত্র, ঈশ্বৰৰ পুত্র)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 বংশাৱলী 18:14-17
- 1 ৰাজাৱলী 13:1-3
- 1 থিচলনীকীয়া 05:4-7
- গালাতীয়া 04:6-7
- হোচেয়া 11:1-2
- যিচয়া 09:6-7
- মথি 03:16-17
- মথি 05:9-10
- মথি 08:11-13
- নহিমিয়া 10:28-29

### বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণসমূহ:

- **04:08** ঈশ্বৰে অৱ্ৰাহামৰ লগত কথা পাতিছিল আৰু পুনৰ প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল যে তেওঁৰ এটা পুত্র হব আৰু আকাশৰ অনেক তৰাবোৰৰ দৰে বহুবংশ হব।
- **04:09** ঈশ্বৰে কৈছিল, "মই তোমাক তোমাৰ নিজ শীৰৰ পৰা এটা পুত্র দিম।"
- **05:05** প্ৰায় এবছৰৰ পাছত, অৱ্ৰাহামৰ ১০০ বছৰ আৰু চাৰাৰ ৯০ বছৰ বয়সত চাৰাই অৱ্ৰাহামলৈ পুত্র প্ৰসৱ কৰিছিল।



- **05:08** যেতিয়া তেওঁলোকে নৈবেদ্য উতসৰ্গৰ স্থান পাইছিল, তেতিয়া অব্ৰাহামে তেওঁৰ পুত্ৰ ইচাহাকক বান্ধি বেদীৰ ওপৰত শোৱাই দিছিল। তেওঁ তেওঁৰ পুত্ৰক বধ কৰিবলৈ ল'ওতেই ঈশ্বৰে কৈছিল, "স্তব্ধ হোৱা! লৰাটোক অনিষ্ট নকৰিবা! এতিয়া মই জানিলো তুমি মোক ভয় কৰা কাৰণ তোমাৰ একমাত্ৰ পুত্ৰক তুমি মোৰ পৰা নাৰাখিলা।"
- **09:07** যেতিয়া তেওঁ সেই শিশুক দেখিছিল, তেওঁ নিজৰ পুত্ৰ স্বৰূপে তাক তুলি লৈছিল।
- **11:06** ঈশ্বৰে মিচৰীয়াসকলৰ প্ৰথমে জন্ম প্ৰত্যেক পুত্ৰক বধ কৰিছিল।
- **18:01** বহু বছৰৰ পাছত, দায়ুদৰ মৃত্যু হৈছিল, আৰু তেওঁৰ পুত্ৰ চলোমন শাসন কৰিবলৈ আৰম্ভণ কৰিছিল।
- **26:04** "এওঁ যোচেফৰ পুত্ৰ হয় নে?" তেওঁলোকে কৈছিল

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

(ফিৰে যান: 04:08; 04:09; 05:04; 05:05; 05:06; 05:08; 05:10; 06:01; 06:06; 09:07; 11:02; 17:07; 20:08; 23:02; 35:03; 35:07; 35:08; 35:09; 35:11; 35:13; 48:08)

## পুত্র, পুত্রসকল

### সংজ্ঞা:

এজন পুরুষ আৰু এজনী মহিলাৰ লৰা সন্তানক গোটেই জীৱনৰ বাবে তেওঁলোকৰ "পুত্র" বুলি কোৱা হয়। তেওঁ সেই মানুহৰ পুত্র বা সেই মহিলাৰ পুত্র বুলিও মতা হয়। "পোষ্য পুত্র" এজন পুরুষ যাক বৈধভাবে অবস্থান লৰা হিচাপে তুলা হৈছে।

- "পুত্র" শব্দটো প্ৰায়েই বাইবেলত যিকোনো পুরুষ বংশধৰক ৰূপকভাবে ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে, উদাহৰণস্বৰূপে নাতি বা আজু নাতি।
- "পুত্র" শব্দটো লৰা বা কঁওতাজনতকৈ সৰু ব্যক্তিক ভদ্ৰতা উদ্দেশ্য কৰি ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰি।
- কিছুমান সময়ত নতুন নিয়মত খ্ৰীষ্টত বিশ্বাসীসকল বুজাবলৈ "ঈশ্বৰৰ পুত্র" বাক্যাংশ ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল।
- ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলক তেওঁৰ "প্ৰথমে জন্মা পুত্র" বুলি কৈছিল। ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েল দেশৰ তেওঁৰ বিশেষ লোক হবলৈ মনোনীত কৰা বুজায়। তেওঁলোকৰ দ্বাৰাই মুক্তি আৰু পৰিত্ৰাণৰ ঈশ্বৰৰ বাৰ্তা আহিব, তাৰ পৰিণতি স্বৰূপে বহুতো আন লোকসকলে তেওঁৰ আত্মিক সন্তান হব।
- "ঈশ্বৰৰ পুত্র" এই বাক্যটোৰ প্ৰায়েই ৰূপক অৰ্থ হয় "মানুহৰ বৈশিষ্ট থকা" এই উদাহৰণ অন্তৰ্ভুক্ত "পোহৰৰ পুত্র," "অবাধ্যতাৰ পুত্র," "শান্তিৰ পুত্র," আৰু "বজ্ৰপাতৰ পুত্র।"
- "ঈশ্বৰৰ পুত্র" এই বাক্যটো লোকজনৰ পিতৃ কোন তাক কবলৈয়ো ব্যৱহাৰ কৰা হয় এই বাক্য বংশতালিকাত আৰু অনেক ঠাইত ব্যৱহাৰ কৰা হয়।
- "পুত্র" প্ৰায়েই পিতৃৰ নাম ব্যৱহাৰ কৰি যিসকল লোকৰ নাম একে থাকে তেওঁলোকৰ প্ৰভেদ কৰিবলৈ সহায়ক হয়। বাবাৰ নাম দিতে যাদেৰ নাম আছে পাৰ্থক্যেৰ পৰিশোধ্য। যেমন, 'সাদোক '-এৰ ' অসৱিয় পুত্র ' এবং ' অমৎসিয় '-এৰ ' সম্ৰাট '-এৰ ' অসৱিয় পুত্র ', আৰ ২ কিংস ১৫-এ ' অসৱিয়ৰ ছেলে ' ও তিনটি ভিন্ন পুরুষ ।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- এই প্ৰসঙ্গটোৰ বহুতো ঘটনাত, "পুত্র" আক্ষৰিক শব্দটো ভাষাত যে পুত্র ব্যৱহাৰ কৰি অনুবাদ কৰা সকলোতকৈ ভাল হয়।
- যেতিয়া এই বাক্য অনুবাদ কৰা হয় "ঈশ্বৰৰ পুত্র," প্ৰকল্প ভাষাত "পুত্র" সাধাৰণ শব্দ ব্যৱহাৰ কৰা উচিত।
- যতিয়া direct পুত্রতকৈ বংশধৰ বুজাবলৈ "বংশধৰ" শব্দটো ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰি, যেনেদৰে যীচুক "দায়ুদৰ বংশধৰ " উল্লেখ আছে বা বংশতালিকাত কিছুমান ঠাইত "পুত্র" যি জন আচলতে পুত্র নহয় পুরুষ বংশধৰ বুজাবলৈ ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল।
- কিছুমান সময়ত "পুত্র" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "সন্তান," যেতিয়া পুত্র বা কন্যা দুয়োটা উল্লেখ থাকে। উদাহৰণস্বৰূপে, "ঈশ্বৰৰ পুত্র" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "ঈশ্বৰৰ সন্তান " এই এক্সপ্ৰেশনটোও ছোৱালী আৰু মহিলা দুয়োটা অন্তৰ্ভুক্ত।
- "ছেলে" বা "কেউ" বা "কেউ পছন্দ কৰে" অথবা "কোৱা মত" বা "এমন কেউ য়াৰ মতো কাজ কৰে" বা "এমন কাউকে" অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে ।

(আৰু চাওক: অজৰীয়া, বংশধৰ, পূৰ্বপুরুষ, প্ৰথমেজন্মা, ঈশ্বৰৰ পুত্র, ঈশ্বৰৰ পুত্র)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 বংশাৱলী 18:14-17
- 1 ৰাজাৱলী 13:1-3
- 1 থিচলনীকীয়া 05:4-7
- গালাতীয়া 04:6-7
- হোচেয়া 11:1-2
- যিচয়া 09:6-7
- মথি 03:16-17
- মথি 05:9-10
- মথি 08:11-13
- নহিমিয়া 10:28-29

### বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণসমূহ:

- **04:08** ঈশ্বৰে অৱ্ৰাহামৰ লগত কথা পাতিছিল আৰু পুনৰ প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল যে তেওঁৰ এটা পুত্র হব আৰু আকাশৰ অনেক তৰাবোৰৰ দৰে বহুবংশ হব।
- **04:09** ঈশ্বৰে কৈছিল, "মই তোমাক তোমাৰ নিজ শীৰৰ পৰা এটা পুত্র দিম।"
- **05:05** প্ৰায় এবছৰৰ পাছত, অৱ্ৰাহামৰ ১০০ বছৰ আৰু চাৰাৰ ৯০ বছৰ বয়সত চাৰাই অৱ্ৰাহামলৈ পুত্র প্ৰসৱ কৰিছিল।

- **05:08** যেতিয়া তেওঁলোকে নৈবেদ্য উতসৰ্গৰ স্থান পাইছিল, তেতিয়া অব্ৰাহামে তেওঁৰ পুত্ৰ ইচাহাকক বান্ধি বেদীৰ ওপৰত শোৱাই দিছিল। তেওঁ তেওঁৰ পুত্ৰক বধ কৰিবলৈ ল'ওতেই ঈশ্বৰে কৈছিল, "স্তব্ধ হোৱা! লৰাটোক অনিষ্ট নকৰিবা! এতিয়া মই জানিলো তুমি মোক ভয় কৰা কাৰণ তোমাৰ একমাত্ৰ পুত্ৰক তুমি মোৰ পৰা নাৰাখিলা।"
- **09:07** যেতিয়া তেওঁ সেই শিশুক দেখিছিল, তেওঁ নিজৰ পুত্ৰ স্বৰূপে তাক তুলি লৈছিল।
- **11:06** ঈশ্বৰে মিচৰীয়াসকলৰ প্ৰথমে জন্ম প্ৰত্যেক পুত্ৰক বধ কৰিছিল।
- **18:01** বহু বছৰৰ পাছত, দায়ুদৰ মৃত্যু হৈছিল, আৰু তেওঁৰ পুত্ৰ চলোমন শাসন কৰিবলৈ আৰম্ভণ কৰিছিল।
- **26:04** "এওঁ যোচেফৰ পুত্ৰ হয় নে?" তেওঁলোকে কৈছিল

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

(ফিৰে যান: 06:07)

## পুনৰুত্থান

### সংজ্ঞা:

"পুনৰুত্থান" শব্দটি বোঝায়, মৃত্যুৰ পৰা আবার জীৱিত হওয়া।

- কাউকে পুনৰুজ্জীৱিত কৰা মানে সেই ব্যক্তিকে আবার জীৱনে ফিৰিয়ে আনা। এই কাজ কৰাৰ ক্ষমতা একমাত্ৰ ঈশ্বৰৰ আছে।
- "পুনৰুত্থান" শব্দটি প্ৰায়ই ঈসা মশীহেৰ মৃত্যুৰ পৰা জীৱনে ফিৰে আসাৰ কথা বোঝায়।
- যীশু বললেন, "আমি পুনৰুত্থান এবং জীৱনেৰ" তিনি বলেছেন যে তিনি পুনৰুত্থানেৰ উৎস, এবং যিনি মানুষ জীৱনেৰ ফিৰে আসে।

### অনুবাদ প্ৰস্তাবনা:

- একজন ব্যক্তিৰ "পুনৰুত্থান" "জীৱনে ফিৰে আসা" বা তাৰ "মৃত্যুৰ পৰে আবার জীৱিত" হতে পারে।
- এই শব্দেৰ আভিধানিক অৰ্থ হ'ল ' উদয় ' বা ' জীৱিত হওয়া ' (মৃত অৱস্থাৰ পৰা)। এই শব্দটি অনুবাদ কৰা অন্যান্য সম্ভাৱ্য উপায় হ'বে।

(পুনৰ চাওক: জীৱন, মৃত্যু, উঠা)

### বাইবেল তথ্যসূত্ৰ:

- 1 কৰিন্থীয়া 15:12-14
- 1 পিতৰ 03:21-22
- ইব্ৰী 11:35-38
- যোহন 05:28-29
- লুক 20:27-28
- লুক 20:34-36
- মথি 22:23-24
- মথি 22:29-30
- ফিলিপীয়া 03:8-11

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **21:14** মেসায়ী মৃত্যুৰ মাধ্যমে এবং **পুনৰুত্থান**, ঈশ্বৰ পাপী সংৰক্ষণ কৰিবলৈ তেওঁৰ পৰিকল্পনা সম্পন্ন হ'বে এবং নতুন অঙ্গীকাৰকে আৰম্ভ।
- **37:05** যীশু বললেন, "মই **পুনৰুত্থান** আৰু জীৱন। যে আমাৰ প্ৰতি বিশ্বাস কৰে, সে মারা গেলেও বেঁচে যাবে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G386, G1454, G1815

(ফিৰে যান: 21:14; 37:05)

## পুরোহিত, পুরোহিত, পৌরহিত্য

### সংজ্ঞা:

বাইবেলে একজন যাজক ছিলেন, যিনি ঈশ্বরের লোকদের কাছে ঈশ্বরের কাছে পশু উৎসর্গ করার জন্য মনোনীত হয়েছিলেন। 'পৌরহিত্য' - এর নাম ছিল ওই দফতর বা এক পুরোহিতকে।

- এর আগে তিনি ইস্রায়েলের লোকদের জন্য ঈশ্বরের হারোণ ও তাঁর বংশধর মনোনীত করেছিলেন।
- 'পৌরহিত্য' ছিল ঠিক এক অধিকাৰ আৰু এই কৰ্তৃত্ব পিতাৰ পৰা লেবীয়াসকলৰ বংশলৈ পুত্ৰসকললৈ গৈছিল।
- সেই সব পুরোহিতদের ঈশ্বরের কাছে উৎসর্গ করার দায়িত্ব ছিল, মন্দিরে অন্যান্য দায়িত্ব পালনের পাশাপাশি।
- তিনি তাঁর লোকদের প্রতি আল্লাহর কাছে প্রার্থনা নিবেদন করেছেন এবং অন্যান্য ধর্মীয় কর্ম সম্পাদন করেছেন।
- পুরোহিতেরা ঈশ্বরের আইন-কানুন শিক্ষা দেন।
- যীশুর সময়ে প্রধান পুরোহিতেরা ও উঁচু পুরোহিতের মধ্যে পুরোহিত-সহ বিভিন্ন স্তরের পুরোহিতেরা ছিলেন।
- যীশু আমাদের "মহান পুরোহিত" ঈশ্বরের সামনে আমাদের জন্য intercedes। তিনি নিজেকে পাপের জন্য চরম আত্মত্যাগ উপহার দিয়েছিলেন। এর মানে হল, মানুষের পুরোহিতদের দ্বারা তৈরি এই ত্যাগ আর দরকার নেই।
- নতুন সাক্ষ্য, যীশুর প্রত্যেক মুমিনের বলা হয় "পুরোহিত", যারা আল্লাহর কাছে সরাসরি ও অন্য লোকদের জন্য সুপারিশ করতে পারে।
- এই প্রাচীন কালে, যারা বাল দেবতার প্রতি অপবাদ আরোপ করেছিল, তাদের মধ্যে ছিল পৌত্তলিক পুরোহিত।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- এই প্রসঙ্গটি নির্ভর করে "যাজক" শব্দটিকে "আত্মত্যাগ ব্যক্তি" অথবা "ঈশ্বরের মধ্যস্থতাকারী" অথবা "মধ্যস্থতাকারী" বা "ঈশ্বরে কৰা প্ৰশাসক নিয়োগ" হিসেবে অনুবাদ করা হতে পারে।
- 'পুরোহিত' র অনুবাদ 'মধ্যস্থতাকারী' অনুবাদ থেকে আলাদা হওয়া উচিত।
- কোন কোন অনুবাদ সবসময় বলতে পছন্দ করতে পারে "ইয়াওয়ে 'যাজক' অথবা 'ইহুদি যাজক' অথবা 'বাল যাজক' বা 'দেবতার যাজক' বা 'এক পুরোহিতকে' বা 'কি'।
- 'যাজক' নামক শব্দটি "প্রধান যাজক" এবং "লেবীয়া" এবং "ভাবাদী"-এর শর্তাবলী থেকে আলাদা হওয়া উচিত।

(পুনৰ চাওক: হাৰোণ, প্ৰধান পুরোহিত, মহা পুরোহিত, মধ্যস্থতাকারী, বলিদান)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 2 বংশাবলী 06:40-42
- আদি পুস্তক 14:17-18
- আদি পুস্তক 47:20-22
- যোহন 01:19-21
- লুক 10:31-32
- মার্ক 01:43-44
- মার্ক 02:25-26
- মথি 08:4
- মথি 12:3-4
- মীখা 03:9-11
- নহিমিয়া 10:28-29
- নহিমিয়া 10:34-36
- প্রকাশিত বাক্য 01:4-6

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **04:07** "মল্কীচেদক, এই পুরোহিত সর্বোপরি ঈশ্বরের।"
- **13:09** যে কেউ ঈশ্বরের আইন অমান্য করে সেই বেদীর সামনে এক পশু নিয়ে আসতে পারে। এজন পুরোহিত পশু জবাই করে তা বেদীর উপর পুড়িয়ে ফেলবে। সেই প্রাণীর রক্ত যে ব্যক্তির পাপ ঢেকে দেওয়া হয়েছিল তা ঈশ্বরের চোখে পরিষ্কার করে দিয়েছিল। অতঃপর আল্লাহ তা 'আলা মুসা ও হারুনের প্রতি তাঁর বংশধর মনোনীত করলেন পুরোহিত।
- **19:07** গতিকে পুরোহিতসকল বাল দেবতার তৈরী হল, কিন্তু আগুন জ্বালিয়ে দেয়নি।



- **21:07** এজন ইস্রায়েলী **পুরোহিত** এমন একজন ব্যক্তি ছিলেন যারা আল্লাহর কাছে পশু উৎসর্গ করেছিল তাদের পাপের শাস্তি হিসেবে । **পুরোহিত** জন্য ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করেছিলেন ।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

(ফিৰে যান: 04:07; 13:02; 13:09; 15:02; 15:03; 15:04; 19:07; 21:06; 21:07; 22:01; 27:06; 27:07; 48:06)

## পূৰণ, সিদ্ধ কৰা

### সংজ্ঞা:

কাল 'পূৰ্ণ' যা আশা কৰা হয়েছিল সম্পূৰ্ণ বা কোন কিছু অৰ্জন কৰাৰ উপায়।

- যখন ভবিষ্যদ্বাণী সত্য হয়, এৰ মানে হল, ঈশ্বৰ কি ভবিষ্যদ্বাণী কৰে ভবিষ্যদ্বাণী ছিল ঘটতে দেন।
- যদি সে প্রতিজ্ঞা বা ওয়াদা পালন, এৰ মানে হল, সে সে কাজ কৰাৰ প্রতিজ্ঞা কৰে।
- যে বিধান বা প্রয়োজনীয় কাজটি কৰাৰ দায়িত্ব পূৰণ কৰাৰ অৰ্থ।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- প্রেক্ষাপটের উপর নির্ভর করে 'পূর্ণ' 'পড়েছি' বা 'শেষ' বা 'হতে পারে' অনুবাদিত হতে পারেনি 'আনুগত্য' বা 'করতে হবে।'
- শব্দগুচ্ছ 'পূর্ণ' "সত্য এসে গেছে" বা "কি হয়েছে" অথবা 'জায়গা নিয়েছে।' অনুবাদ হতে পারে
- অনুবাদ কৰাৰ উপায় "পূৰণ, "আপনার মন্ত্রণালয়ের পূর্ণ আছে," মধ্যে থাকতে পারে "সম্পূর্ণ" বা "সম্পাদন" বা 'নিয়ম' বা 'তোমাদের ডেকেছেন যেন অন্যদের থাকি।'

(পুনৰ চাওক: ভাববাদী, খ্রীষ্ট, পৰিচাৰক, আহ্বান)

### বাইবেলৰ উপদেশবোৰ:

- 1 ৰজাৱলী 02:26-27
- পঁচনিৰ কৰ্ম 03:17-18
- লেবীয়া পুস্তক 22:17-19
- লুক 04:20-22
- মথি 01:22-23
- মথি 05:17-18
- গীতমালা 116:12-15

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **24:04** যোহন **পৰিপূৰ্ণ কৰিলে** ভাববাদীসকলে যি কৈছিল, "চোৱা, মই পঠাম মোৰ দূতক তোমাৰ আগে আগে, তেওঁ তোমাৰ পথ যুগুত কৰিব।"
- **40:03** সৈন্যসকলে যীচুৰ কাপোৰৰ বাবে চিঠি খেলিলে। যেতিয়া তেওঁলোকে এইটো কৰিলে, তেতিয়া তেওঁলোকে **সম্পূৰ্ণ কৰিলে** ভাববাদীয়ে কোৱা সেই কথা, "তেওঁলোকে মোৰ কাপোৰ তেওঁলোকৰ মাজত ভগাই ল'ব আৰু মোৰ কাপোৰৰ বাবে চিঠি খেলিব।"
- **42:07** যীচুৱে ক'লে, "মই তোমাকে বলেছি, সব আমার সম্বন্ধে আল্লাহ্‌র কথা লেখা হতে হবে **সিদ্ধ**."
- **43:05** "এই **সিদ্ধ হোৱা** বলেন, যার আল্লাহ্‌র নবী জোয়েল সব ভবিষ্যদ্বাণী। শেষ দিন, I আমার আত্মা চলে দেবে।"
- **43:07** "এই **সিদ্ধ হোৱা** বলে ভবিষ্যদ্বাণী, 'তুমি তোমার পবিত্র পচন কবৰে দেবো না।'"
- **44:05** "যদিও আপনি কি বোঝে না তুমি কি করছিলে, God used your actions to **পূৰণ** যাঁৱা যে মসীহ কষ্ট আৰ মুতু।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1214, H5487, G1096, G4138

(ফিৰে যান: 21:02; 24:04; 40:03; 42:07; 43:05; 43:07; 44:05)

## পৌল, চৌল

### তথ্য:

পৌল সেই প্রথম গিৰ্জাৰ একজন নেতা ছিলেন যিনি ঈসা মশীহেৰ কাছে পাঠিয়েছেন, অন্য অনেক লোকের কাছে সুখবর নিতে।

- পূল আছিল এজন ইহুদী লোক, তেওঁ তাৰ্চিচ নামৰ চহৰত জন্ম গ্ৰহন কৰিছিল; আৰু সেই অনুসৰি তেওঁ এজন ৰোমান নাগৰিক আছিল।
- পৌল মূলত তাঁৰ ইহুদি নাম, শৌল নামে পৰিচিত ছিলেন।
- শৌল একজন ইহুদি ধৰ্মীয় নেতা হয়ে উঠেছিলেৰ এবং ইহুদিৰা তাদেৰ গ্ৰেফতাৰ কৰেৰ, কাৰণ তিনি মনে কৰতেন যে তাৰা যিশুকে বিশ্বাস কৰে ঈশ্বৰেৰ প্ৰতি অসম্মান কৰেছেৰ।
- যীশু একটি সুড়ঙ্গে আলো নিয়ে শৌলেৰ কাছে নিজেকে প্ৰকাশ কৰলেৰ এবং খ্ৰিস্টানদেৰ আঘাত কৰা বন্ধ কৰতে বললেৰ।
- সোল যীশুৰ উপৰ বিশ্বাস কৰল এবং তাৰ সহযোগী যিশুদী যীশুকে শিক্ষা দিল।
- পাছত, ঈশ্বৰে অনা-ইহুদীসকলৰ মাজত যীচুৰ বিষয়ে শিকাৰৰ বাবে পৌলক পঠালে এবং ৰোমান সাম্ৰাজ্যেৰ বিভিন্ন শহৰ ও প্ৰদেশে গিৰ্জা শুৰু কৰে। এ সময় তিনি ৰোমান নাম 'পল' নামে পৰিচিত হতে শুৰু কৰেৰ।
- এই সব শহৰেৰ মণ্ডলীগুলোতে খ্ৰীষ্টান ভাইদেৰ শিক্ষা দেবাৰ জন্য তিনি চিঠি লিখেছেৰ। এই চিঠিগুলো বেশ কয়েকটি নিউ টেস্টামেণ্ট আছে।

(অনুবাদেৰ পৰামৰ্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ কৰবেন)

(পুনৰ চাওক: খ্ৰীষ্টিয়ান, ইহুদী নেতা, ৰোম)

### বাইবেল তথ্যসূত্ৰ:

- 1 কৰিন্থীয়া 01:1-3
- পঁচনিৰ কৰ্ম 08:1-3
- পঁচনিৰ কৰ্ম 09:26-27
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:9-10
- গালাতীয়া 01:1-2
- ফিলিমন 01:8-9

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহৰণ:

- **45:06** নামে এক যুবক **চৌল** যাৰা স্ত্ৰিফানকে হত্যা কৰেছিল এবং তাদেৰ পোশাক রক্ষা কৰেছিল, তাদেৰ সাথে একমত হয়েছিল যে তাৰা তাৰ দিকে পাথৰ ছুড়ে মেৰেছে।
- **46:01** **চৌল** সেই যুবক তাকে রক্ষা কৰেছিল, যে কিনা স্টিফেন কে মেৰেছে। তিনি যীশু বিশ্বাস কৰতেন না, ফলে তিনি মুমিনদেৰ শাস্তি দেন।
- **46:02** সময় **চৌল** দামেস্ক যাৰাৰ পথে ছিল, স্বৰ্গ থেকে তাৰ চাৰপাশেৰ এক উজ্জ্বল আলো, এবং সে মাটিতে পড়ে যায়। **চৌল** কোনোবাই কোৰা শুনিলে, "**চৌল! চৌল!** তুমি কেন আমাকে নিৰ্যাতন কৰো?"
- **46:05** তাই অননিয় চলে গেলেৰ **চৌল**, তাঁৰ হাত তাঁৰ দিকে রাখলেৰ, তিনি বললেৰ--' 'হে মুসা! নিঃসন্দেহ তোমাৰ কাছে তোমাৰ কাছে যা এসেছে তাতে, আমাকে তোমাৰ কাছে পাঠিয়ে দাও, যেন তুমি চক্ষুন্মান হতে পাৰো, আৰ পবিত্ৰ আত্মাতে ভৰ্তি হও।" **চৌল** তৎক্ষণাৎ আবাৰ দেখতে সমৰ্থ হন এবং অননিয় দীক্ষা নেন।
- **46:06** সঙ্গে সঙ্গে, **চৌল** দামেস্কৰ ইহুদিদেৰ কাছে প্ৰচাৰ কৰতে লাগলেৰ, "যীশু ঈশ্বৰেৰ পুত্ৰ।
- **46:09** বাৰ্ণবা ও **চৌল** সেখানে গিয়েছিলাম (আন্তথিয়া) যীচু সম্পৰ্কে নতুন বিশ্বাসীসকলক শিকাইছিল আৰু এই নতুন বিশ্বাসী যীশু সম্পৰ্কে আশেখান এবং গিৰ্জা শক্তিশালী।
- **47:01** যেনে **চৌল** ৰোমান সাম্ৰাজ্য জুড়ে ভ্ৰমণ, তিনি তাৰ ৰোমান নাম ব্যবহাৰ কৰতে শুৰু কৰেৰ, "**পৌল**."
- **47:14** **পৌল** এবং অন্যান্য খ্ৰিস্টান নেতাৰা অনেক শহৰে ভ্ৰমণ, প্ৰচাৰ এবং শিক্ষা মানুষ যীশু সম্পৰ্কে সুখবৰ.

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G3972, G4569

(ফিরে যান: 45:06; 46:01; 46:02; 46:03; 46:04; 46:05; 46:06; 46:07; 46:08; 46:09; 46:10; 47:01; 47:02; 47:03; 47:04; 47:05;  
47:07; 47:08; 47:10; 47:11; 47:12; 47:13; 47:14)

## প্রচার, প্রচাৰিত, প্রচার কৰা, প্রচাৰক, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ, ঘোষিত, ঘোষণা কৰা, ঘোষণা, ঘোষণাবোৰ

### সংজ্ঞা:

' প্রচার ' করার অর্থ হল কোন কোন সম্প্রদায়ের সাথে কথা বলা, আল্লাহকে নিয়ে শিক্ষা দেয়া এবং তাকে মান্য করার জন্য। "ঘোষণা" বলতে বোঝায় যে প্রকাশ্যে আর কোন কিছু ঘোষণা করা।

- অনেক সময় এক ব্যক্তির দ্বারা প্রচার করা হয়। সাধারণত কথা বলা হয়, লেখা হয় না।
- "প্রচার কৰা" আৰু "শিক্ষা দিয়া" দেখাত একে যেন লাগে, কিন্তু প্রকৃততৈকে নহয়।
- "প্রচার" প্রধানত আধ্যাত্মিক বা নৈতিক সত্য বলে উল্লেখ করে এবং দর্শকদের সাড়া প্রদানের জন্য অনুরোধ করে। "শিক্ষা" এমন একটি টার্ম যা যে কোন কিছুর তথ্য প্রদান করে বা তাদের শিক্ষা দেয়।
- "প্রচার" শব্দটি সাধারণত "সুখবরের" শব্দ দিয়ে ব্যবহার করা হয়।
- যে ব্যক্তি অন্যদের কাছে প্রচার করেছেন, তাদের "শিক্ষা" হিসেবে উল্লেখ করা যেতে পারে।
- অনেক সময় বাইবেলে বলা হয়, "ঘোষণা করার অর্থ হচ্ছে যে, আল্লাহ আদেশ দিয়েছেন অথবা আল্লাহ তা ' আলা সম্পর্কে অন্যদের জানান এবং তিনি কত মহান।
- নতুন নিয়মত, পাঁচনিসকলে বিভিন্ন শহর ও এলাকার বহু মানুষের কাছে যীশুর সুখবর ঘোষণা করলেন।
- "" ঘোষণা "শব্দটি ব্যবহার করা যেতে পারে যেতিয়া ৰজাসকলৰ দ্বাৰা কোনো আদেশ দিয়া হয় অথবা ৰাজহুৱা পথত চয়তানৰ কাৰণে নিন্দামূলক হয়।
- "ঘোষণা" এর অন্যান্য উপায় "অথবা" প্রকাশ্যে প্রচারিত "অথবা" জনসম্মুখে ঘোষণা "অন্তর্ভুক্ত করতে পারে।
- "ঘোষণাপত্র" "ঘোষণা" অথবা "গণ প্রচার" হিসেবে অনূদিত হতে পারে।

(পুনৰ চাওক: ভাল খবৰ, যীচু, ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 2 তীমথিয় 04:1-2
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 08:4-5
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 10:42-43
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 14:21-22
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 20:25-27
- লুক 04:42-44
- মথি 03:1-3
- মথি 04:17
- মথি 12:41
- মথি 24:12-14
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 09:20-22
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 13:38-39
- যোনা 03:1-3
- লুক 04:18-19
- মাৰ্ক 01:14-15
- মথি 10:26-27

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণবোৰ:

- **24:02** তেওঁ (যোহন) **প্রচার কৰি** তেওঁলোকক, ক'লে, "মন পালটন কৰা, ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য ওচৰ চাপিচে কাৰণে!"
- **30:01** যীচুৱে তেওঁৰ পাঁচনিসকলক পঠিয়ালে **প্রচার কৰিবলৈ** আৰু শিক্ষা দিবলৈ বহু বেলেগ বেলেগ গাওঁবোৰত।
- **38:01** প্ৰায় তিনি বছৰ পাছত যীচুৱে প্ৰথম আৰম্ভ কৰিলে **প্রচার কৰিবলৈ** আৰু ৰাজহুৱাভাৱে শিক্ষা দিবলৈ, যীচুৱে তেওঁৰ শিষ্যসকলক ক'লে যে, তেওঁ এইবাৰ নিস্তাৰ পৰ্বৰ ভোজৰ উৎসৱ তেওঁলোকৰ সৈতে পালন কৰিবলৈ যীৰুচালেম আহিব, আৰু তাতে তেওঁক যে বধ কৰা হ'ব।
- **45:06** কিন্তু তা সত্ত্বেও তাৰা **প্রচার কৰিলে** যীশুৰ সব জায়গায় তাৰা গেলেন।
- **45:07** তেওঁ (ফিলিপ) সেখানে চমৰীয়াত গিয়ে যীশুৰ কথা প্রচার করতে গিয়ে বহু লোককে জীৱিত উদ্ধাৰ করা হল।
- **46:06** সঙ্গে সঙ্গে, চৌলে আৰম্ভ কৰিলে **প্রচার** দামেস্ক থেকে আসা ইহুদিদের উদ্দেশে তিনি বলেন, "ঈসা মসীহ ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ।



- **46:10** তারপর তারা তাদের কাছে পাঠিয়েছে **প্রচার** আরও অনেক জায়গায় যিশুর সুখবর ।
- **47:14** পৌল ও অন্যান্য খ্রিষ্টান নেতারা অনেক শহরে ভ্রমণ করেন, **প্রচার** আর মানুষকে যীশুর সুসংবাদ দিতে শেখায় ।
- **50:02** আর যখন তিনি পৃথিবীতে বাস করছিলেন তখন তিনি বললেন--' ' আমার শিষ্যেরা তো **প্রচার** পৃথিবীর সব জায়গায় মানুষের কাছে ঈশ্বরের রাজ্যের সুখবর, তারপর পরিণাম এসে যাবে ।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- (for proclaim): H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H5046, H5608, H6963, H7121, H7440, H8085, G518, G591, G1229, G1861, G2097, G2605, G2782, G2784, G2980, G3142, G4135

(ফিরে যান: [24:02](#); [30:01](#); [38:01](#); [45:06](#); [45:07](#); [46:06](#); [46:07](#); [46:08](#); [46:10](#); [47:11](#); [47:14](#); [50:02](#))

## প্রতিশ্রুত জমি

### তথ্য:

' প্রতিশ্রুত জমি ' শব্দটি কেবল বাইবেলের গল্পে ঘটে, বাইবেলের লেখা নয়। এটা হল কনান ভূমিতে, যা আল্লাহ ইব্রাহীমকে ও তার বংশধর দান করার প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন।

- যখন আব্রাম শহরে বাস করছিল তখন আল্লাহ কনান দেশে বাস করতেন। তিনি এবং তাঁর বংশধর, ইস্রায়েলীয়েরা বহু বছর ধরে সেখানে বাস করত।
- যখন কনান দেশ থেকে কোন রকম দুর্ভিক্ষ দেখা দেয় তখন ইস্রায়েলীয়েরা মিসর দেশে চলে গেল।
- 400 বছর পরে, ঈশ্বর মিসর থেকে ইস্রায়েলীয়দের উদ্ধার করে তাদের ফিরিয়ে এনেছিলেন এবং কনান দেশে ফিরে গেলেন।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- "প্রতিশ্রুত জমি" শব্দটি অনুবাদ করা যেতে পারে যে, আল্লাহ ইব্রাহীমকে বললেন, "অথবা" যে ব্যক্তি ইব্রাহীমের কাছে ওয়াদা করেছিল যে, তিনি ইব্রাহীমের কথা বলেছিলেন।
- বাইবেলে লেখা, এই শব্দটির কিছু রূপ "ঈশ্বরে প্রতিশ্রুতি দিয়া দেশ."

(আরও দেখুন: কনান, প্রতিজ্ঞা)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- দ্বিতীয় বিবরণ 08:1-2
- যিহিঙ্কেল 07:26-27

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **12:01** তেওঁলোক (ইস্রায়েলীসকল) বেছি দিন দাস হৈ নাথাকিব, তেওঁলোকে যাব **প্রতীজ্ঞার দেশলৈ!**
- **14:01** আল্লাহ যখন ইস্রায়েলীয়দের কাছে আদেশ দিলেন যে, তিনি তাদের সাথে কৃত চুক্তি পালন করতে চেয়েছিলেন, তখন আল্লাহ তাদেরকে সিনাই পাহাড়ে **প্রতিশ্রুত জমি** থেকে বের করে দিলেন।
- **14:02** আল্লাহ ইব্রাহীমকে ইস্ হাক ও যাকোবকে দান করেছিলেন যে, তিনি তাদের **প্রতিশ্রুত জমি** দিতেন, কিন্তু এখন সেখানে অনেক লোক বসবাস করতেন।
- **14:14** তারপর ঈশ্বর জাতিকে এই প্রান্তে নিয়ে গেলেন, **প্রতিশ্রুত জমি** পুনর।
- **15:02** ইস্রায়েলীয়েরা যর্দন নদী পার হয়ে **প্রতিশ্রুত জমি**.
- **15:12** এই যুদ্ধের পর তিনি ইস্রায়েলের প্রতিটি উপজাতির **প্রতিশ্রুত জমি**.
- **20:09** এই সময়ের মধ্যে যখন ঈশ্বরের লোক বাধ্য হয়ে **প্রতিশ্রুত জমি** বলা হয় প্রবাসে।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H776, H3068, H3423, H5159, H5414, H7650

(ফিরে যান: 12:01; 13:15; 14:01; 14:02; 14:03; 14:08; 14:13; 14:14; 14:15; 15:01; 15:02; 15:12; 20:09; 20:10; 20:13)

## প্রতিশ্রুতি, প্রতিশ্রুতিবোৰ, প্রতিশ্রুতি দিয়া

### সংজ্ঞা:

প্রতিশ্রুতি হলো একটি নির্দিষ্ট বিষয়ের অঙ্গীকার করা। যখন কেউ কিছু প্রতিশ্রুতি দেয়, তখন তার মানে সে কিছু করতে পেরেছে।

- বাইবেল রেকর্ড অনেক প্রতিজ্ঞা করেছে যে ঈশ্বর তার লোকদের জন্য তৈরী করেছেন।
- অঙ্গীকার হল, এই ধরনের প্রতিশ্রুতি অনুযায়ী আনুষ্ঠানিক চুক্তির একটি গুরুত্বপূর্ণ অংশ।
- একটি শপথ গ্রহণের মাধ্যমে প্রায়ই তা করা হবে বলে নিশ্চিত হওয়া যায়।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- "প্রতিশ্রুতি" অথবা "নিশ্চয়তা" অথবা "গ্যারান্টি" হিসেবে অনুবাদ করা হতে পারে।
- "কিছু করার প্রতিজ্ঞা" অনুদিত হতে পারে "কাউকে আশ্বস্ত করুন যে আপনি কিছু করবেন" বা "কিছু করার জন্য রাহাজানি."

(পুনৰ চাওক: নিয়ম, শপথ, ব্রত)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- গালাতীয়া 03:15-16
- আদি পুস্তক 25:31-34
- ইব্রী 11:8-10
- যাকোব 01:12-13
- গণনা পুস্তক 30:1-2

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **03:15** ঈশ্বৰে ক'লে, "মই **প্রতিশ্রুতি দিলো** ' ' আৰ আমি কখনো এই মাটিতে অভিশাপ দিতে পারি না মানুষের জন্য যারা মন্দ কাজ করে, অথবা পৃথিবীকে ধ্বংস করে দেয় বন্যার কারণে, যদিও মানুষ তাদের সন্তান হওয়ার সময় থেকে পাপী থাকে। ' ' Æ
- **03:16** অতঃপর ঈশ্বৰে তাকে প্রথম রামধনু নিদর্শন রূপে সৃষ্টি করেছেন তেওঁৰ **প্রতিশ্রুতি**। যতবার আকাশে রামধনু দেখা যায়, ঈশ্বৰে সেয়া স্মরণ করতেন যা তিনি **প্রতিশ্রুতি দিছিল** আৰু তেওঁৰ লোকসকলক।
- **04:08** ঈশ্বৰে আব্রাহামক ক'লে আৰু **প্রতিশ্রুতি দিলে** আবার এই যে, তার ছেলে এবং অনেক সন্তানসন্তবা আকাশের মতো তারকারা থাকবেন। অব্রামে ঈশ্বৰক বিশ্বাস করিছিল **প্রতিশ্রুতি**।
- **05:04** "আপনার স্ত্রী চাৰাই, সন্তান পাব—তিনি হবেন ছেলে **প্রতিশ্রুতি**।"
- **08:15** এই অঙ্গীকার **প্রতিশ্রুতি** যে ঈশ্বৰ ইব্রাহীমকে দান করেছিলেন, তিনি ইস্ হাক, তারপর যাকোবের কাছে তাঁর বারো ছেলে ও তাঁদের পরিবারের কাছে গেলেন।
- **17:14** যদিও দাউদের বিরুদ্ধে তাঁর প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করা হয়েছিল, অথচ আল্লাহ্‌তঁার বিশ্বাসভাজন **প্রতিশ্রুতি**।
- **50:01** শীশু **প্রতীজ্ঞা করা** সংসারের শেষ দিকে ফিরে যেত। যদিও এখনও তিনি ফিরে আসেনি, তার **প্রতিশ্রুতি**।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

(ফিরে যান: 03:15; 03:16; 04:08; 05:04; 05:10; 06:04; 07:10; 08:15; 09:13; 13:07; 13:10; 14:02; 14:12; 14:14; 15:01; 15:07; 15:13; 17:08; 17:14; 18:04; 19:18; 20:10; 21:01; 21:03; 21:04; 21:05; 43:08; 48:04; 48:13; 50:01; 50:13)

## প্রশংসা, প্রশংসাবোৰ, প্রশংসিত, প্রশংসা কৰা, প্রশংসাৰযোগ্য

### সংজ্ঞা:

কৱো প্রশংসা কৰতে হলে ওই ব্যক্তিৰ প্ৰতি শ্ৰদ্ধাবোধ ও সন্মান প্ৰকাশ কৰা উচিত।

- মানুহ মহান ঈশ্বৰৰ প্রশংসা কৰে এবং পৃথিবীৰ স্ৰষ্টা ও ত্ৰাণকৰ্তা হিসেবে তিনি যা কৰেছেন তার সব বিস্ময়কৰ বিষয়।
- সমস্ত প্রশংসা ঈশ্বৰৰ জন্য, যা তিনি কৰেছেন তার জন্য কৃতজ্ঞ।
- সঙ্গীত ও কীর্তন প্ৰায়ই ঈশ্বৰৰ প্রশংসা কৰাৰ উপায় হিসেবে ব্যবহৃত হয়।
- প্রশংসা ঈশ্বৰৰ তাৰই অংশ, যাৰ অৰ্থ তাৰ ইবাদত।
- "প্রশংসা"-এৰ শব্দটি অনুবাদ কৰা হতে পারে "ভালো কথা বলা" অথবা "শব্দেৰ সাথে উচ্চ সন্মান" বা "ভাল কথা" বলার জন্য।
- "প্রশংসা" এর সাযুজ্য অনুদিত হতে পারে "কথিত সন্মান" বা "ভাষণে যে সন্মাননা" বা "সম্পর্কে ভালো কথা বলা."

(পুনৰ চাওক: আৰাধনা)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- 2 কৰিন্থীয়া 01:3-4
- পঁচনিৰ কৰ্ম 02:46-47
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:48-49
- দানিয়েল 03:28
- ইফিচীয়া 01:3-4
- আদি পুস্তক 49:8
- যাকোব 03:9-10
- যোহন 05:41-42
- লুক 01:46-47
- লুক 01:64-66
- লুক 19:37-38
- মথি 11:25-27
- মথি 15:29-31

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **12:13** ইস্রায়েলীয়েৱা তাদেৰ নতুন স্বাধীনতা উদযাপনেৰ জন্য অনেক গান গেয়েছেন এবং **প্রশংসা** কাৰণ ঈশ্বৰ তাদেৰকে মিসরীয় সেনাবাহিনী থেকে উদ্ধাৰ কৰেছেন।
- **17:08** যেতিয়া দায়ুদে এই কথা শুনিলে, তেওঁ তৎক্ষণাত ধন্যবাদ দিলে আৰু **প্রশংসা কৰিলে** ঈশ্বৰৰ, কাৰণ তেওঁ দায়ুদক প্ৰতিজ্ঞা কৰিছিল এনে মহান সন্মান আৰু বহু আশীৰ্বাদ দিবলৈ।
- **22:07** জখৰিয়াই ক'লে, "**প্রশংসা কৰা** ঈশ্বৰৰ, কাৰণ তিনি তাঁৰ লোকদেৰ স্মরণ কৰেছেন!
- **43:13** তেওঁলোকে (শিষ্যসকলে) আনন্দ কৰিলে **প্রশংসা কৰিলে** ঈশ্বৰৰ, তেওঁলোক একত্ৰিত হ'ল আৰু তেওঁলোকৰ যি আছে, সেই সকলো ইজনে আনজনৰ সৈতে ভগাই ল'লে।
- **47:08** তেওঁলোকে পৌল আৰু চীলক অতি সুৰক্ষিত ঠাইত বন্দী কৰি থ'লে আৰু তেওঁলোকৰ ভৰিতো শিকলি লগাই ৰাগিলে। তেতিয়া মাজৰাতি, তেওঁলোকে গান গালে **প্রশংসা কৰিলে** ঈশ্বৰৰ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

(ফিৰে যান: 12:13; 17:03; 17:08; 22:07; 23:08; 43:13; 44:03; 47:08)

## প্রার্থনা, প্রার্থনা কৰা, প্রার্থনাবোৰ, প্রার্থনা

### সংজ্ঞা:

" প্রার্থনা কৰা " আৰু "প্রার্থনা" শব্দই ঈশ্বৰৰ সৈতে কথা কোৱাক নিৰ্দেশ কৰে। এই বিধিগুলিকে মিথ্যা ঈশ্বৰৰ সৈতে কথা বলার চেষ্টা কৰা হয়।

- লোকেরা তাদের চিন্তা-ভাবনা নিয়ে আল্লাহর সাথে কথা বলতে পারে, অথবা তাদের কণ্ঠ দিয়ে আল্লাহর সাথে কথা বলে। কেতিয়াবা কেতিয়াবা প্রার্থনাবোৰ লিখা হয়, উদাহৰণ স্বৰূপে দায়ুদে গীতমালা পুস্তকত লিখা তেওঁৰ প্রার্থনাবোৰ।
- দয়া বিচাৰি ঈশ্বৰৰ কৰা বিষয়ক প্রার্থনাৰ অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰি, যাতে কোন সমস্যা সৃষ্টি না হয় এবং সিদ্ধান্ত গ্ৰহণের জন্য জ্ঞানের প্রয়োজন হয়।
- প্ৰায়ই মানুষ ঈশ্বৰকে জিজ্ঞাসা কৰে যে, যারা অসুস্থ বা তার সাহায্যের প্রয়োজন হয়।
- তাঁর কাছে প্রার্থনা কৰা হলে লোকে ঈশ্বৰকে ধন্যবাদ ও প্রশংসা কৰে।
- আমাৰ পাপবোৰ স্বীকাৰ কৰি ঈশ্বৰৰ ওচৰত প্রার্থনা কৰিব লাগে আৰু আমাক ক্ষমা কৰিবলৈ তেওঁক ক'ব লাগে।
- আল্লাহৰ সৈতে কথা বলা হয়, কখনও কখনো তার আত্মার সাথে যোগাযোগ কৰে "কথোপকথন" বলা হয়, আমাদেৰ আবেগ ভাগাভাগি কৰে তার উপস্থিতি উপভোগ কৰুন।
- এই শব্দটি অনুবাদ কৰা হতে পারে "ঈশ্বৰৰ সৈতে কথা বলা" বা "ঈশ্বৰৰ সৈতে যোগাযোগ কৰা"। এই শব্দটিৰ ভাষান্তৰ যে নীৰব তা-ই প্রার্থনা কৰতে পাৰেন।

(পুনৰ চাওক: দেৱতা, ক্ষমা, প্রশংসা)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- 1 থিচলনীকীয়া 03:8-10
- পঁচনিৰ কৰ্ম 08:24
- পঁচনিৰ কৰ্ম 14:23-26
- কলচীয়া 04:2-4
- যোহন 17:9-11
- লুক 11:1
- মথি 05:43-45
- মথি 14:22-24

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **06:05** ইচহাক **প্রার্থনা কৰিলে** বিবেকাৰ কাৰণে, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক যমজ সন্তানৰ সৈতে গৰ্ভৱতী হ'বলৈ অনুমতি দিলে।
- **13:12** কিন্ত মোচীয়ে \_ প্রার্থনা কৰিলে \_ তেওঁলোকৰ কাৰণে, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁৰ শুনিলে **প্রার্থনা** আৰু তেওঁলোকক ধ্বংস নকৰিলে।
- **19:08** তেতিয়া বালৰ ভাববাদী সকলে **প্রার্থনা কৰিলে** বাললৈ, "আমাৰ কথা শুনা, হে বাল!"
- **21:07** পুৰোহিতসকলেও **প্রার্থনা কৰিলে** ঈশ্বৰৰ ওচৰত এই লোকসকলৰ বাবে।
- **38:11** যিচুৱে তেওঁৰ শিষ্যসকলক ক'লে **প্রার্থনা কৰা** যাতে তেওঁলোকে প্ৰলোভন দেখি তাত প্ৰৱেশ নকৰে।
- **43:13** এই শিষ্যসকলে নিয়মিত পঁচনিসকলৰ শিক্ষা শুনিলে, একেলগে সময়বোৰ কটালে, একেলগে ভোজন কৰিলে, আৰু **প্রার্থনা কৰিলে** এজনে আনজনৰ বাবে।
- **49:18** ঈশ্বৰে তোমাক কৈছে **প্রার্থনা কৰা**, তেওঁৰ বাক্য ধ্যান কৰা, আন খ্ৰীষ্টিয়ানসকলৰ সৈতে তেওঁৰ আৰাধনা কৰা, আৰু তোমাৰ বাবে তেওঁ কি কৰিলে, সেয়া আন লোকক কোৱা।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H559, H577, H1156, H2470, H3863, H3908, H4994, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7878, H7879, H7881, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

(ফিৰে যান: 10:08; 13:12; 13:15; 19:08; 19:10; 21:07; 31:01; 31:02; 31:03; 34:06; 34:09; 34:10; 36:02; 38:09; 38:11; 38:12; 38:13; 43:01; 43:13; 46:10; 47:03; 49:18)



## প্রেম, ভালবাসা, প্রেমময়, প্রেম

### সংজ্ঞা:

অন্য কাউকে ভালোবাসতে হলে সেই ব্যক্তির প্রতি যত্নবান হতে হয় এবং যা তাকে লাভবান করবে। "ভালোবাসার" জন্য বিভিন্ন অর্থ আছে, কিছু ভাষা বিভিন্ন শব্দ ব্যবহার করে প্রকাশ করতে পারে:

1. ঈশ্বরের কাছ থেকে যে ধরনের ভালবাসা আসে, তা অন্যদের ভালোর দিকে নিয়ে যায়, এমনকি যখন তা নিজে নিজে লাভবান হয় না। এই ধরনের প্রেম অন্যদের জন্য, কোনো ব্যাপার না। ঈশ্বর নিজেই ভালবাসেন এবং যথার্থ ভালবাসার উৎস।

- পাপ ও মৃত্যুর হাত থেকে আমাদের উদ্ধার করবার জন্য যীশু এই ধরনের ভালবাসা দেখালেন। এছাড়া তিনি তাঁর অনুসারীদের অন্যদের sacrificially ভালোবাসতে শিখিয়েছেন।
- যখন মানুষ এই ধরনের প্রেম নিয়ে অন্যদের ভালোবাসে, তখন তারা এমনভাবে কাজ করে যে তারা কি করে, যা অন্যদের মনে করে। এই ধরনের প্রেম বিশেষ করে ক্ষমাসীল অন্যদের মধ্যে।
- ULB এই ধরনের ' প্রেম ' শব্দটিকে এই ধরনের ' ভক্তি ' বলে উল্লেখ করে, যদি না একটি অনুবাদ নোট ভিন্ন অর্থ নির্দেশ করে।

2. নতুন সাক্ষ-এর আরেকটি শব্দ brotherly, অথবা বন্ধু বা পরিবারের সদস্যের প্রতি ভালোবাসা।

- এই শব্দটি বন্ধু বা আত্মীয়দের মধ্যে স্বাভাবিক মানুষের ভালোবাসার কথা উল্লেখ করে।
- এ ধরনের প্রেক্ষাপটে এই শব্দটি ব্যবহার করা যেতে পারে, "তারা একটি ব্যাক্রোয়েট সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ আসনে বসতে ভালোবাসে। এর মানে হচ্ছে তারা "খুব বেশী" বা "খুব ইচ্ছা" পছন্দ করে।

3. ' প্রেম ' শব্দটি একজন পুরুষ এবং একজন নারীর মধ্যে রোমান্টিক প্রেমের কথা উল্লেখ করতে পারে।

4. রূপক প্রকাশে "জ্যাকব আমি প্রেম করেছি, কিন্তু এম্মো আমি ঘৃণা করি," এই শব্দটি "ভালবাসা" বলে যে আল্লাহর বাছাই করা যাকোব তার সাথে সম্পর্ক স্থাপনের জন্য। এটি "মনোনীত" নামেও অনুদিত হতে পারে। যদিও এম্মো ঈশ্বরের দ্বারা ধন্য হয়েছিলেন, তিনি এই অঙ্গীকারের মধ্যে থাকার সুবিধা প্রদান করেননি। "মিথ্যা" অথবা "মনোনীত না" করার জন্য "figuratively" শব্দটি ব্যবহার করা হয়েছে।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- যদি না অন্য কোন অনুবাদের গবেষণাপত্রে বলা হয়, ULB ' প্রেম ' শব্দটি ঈশ্বরের কাছ থেকে আসা এক ধরনের ' ভালোবাসার ' কথা উল্লেখ করে।
- কিছু ভাষার জন্য বিশেষ কিছু শব্দ থাকতে পারে, যে ধরনের নিঃস্বার্থ ভালোবাসা আছে, যা ঈশ্বরের করেছেন। এটা অনুবাদ করার উপায় হতে পারে, "অনুগত, বিশ্বস্ত যত্নশীল" অথবা "নিঃস্বার্থভাবে" বা "ঈশ্বরের প্রতি ভালোবাসা"। এটা নিশ্চিত করুন যে, ঈশ্বরের ভালোবাসা অনুবাদের জন্য যে শব্দটি ব্যবহার করা হয়েছে, তা অন্যদের উপকার করার জন্য নিজের স্বার্থ বিসর্জন দিতে পারে এবং অন্যদের প্রতি তাদের কোন উপকারে আসবে না।
- কখনও ইংরেজি শব্দ ' প্রেম ' বর্ণনা করে গভীর যত্নশীল যে মানুষ বন্ধু ও পরিবারের সদস্যদের জন্য আছে। কিছু ভাষা কোন শব্দ বা পঙ্ ভাষায় অনুবাদ করতে পারে যার অর্থ হচ্ছে, "খুব বেশী" বা "যত্ন" বা "যত্নের জন্য"।
- এমন প্রেক্ষাপটে যেখানে ' ভালোবাসা ' শব্দটি একটি শক্তিশালী অগ্রাধিকার প্রকাশ করার জন্য ব্যবহার করা হয়, এটি "শক্তিশালী পছন্দ" বা "খুব পছন্দ" বা "মত" এর অনুবাদ হতে পারে।
- কিছু কিছু ভাষা ভিন্ন শব্দ হতে পারে যা স্বামী-স্ত্রীর মধ্যে রোমান্টিক বা যৌন প্রেমের কথা বলে।
- অনেক ভাষাকে একটি ক্রিয়া হিসেবে "ভালোবাসা" প্রকাশ করতে হবে। সুতরাং উদাহরণ হিসেবে বলা যায়, "ভালবাসা হচ্ছে ধৈর্যশীল, ভালোবাসা এক ধরনের" যেমন, একজন ব্যক্তি যখন কাউকে ভালোবাসে, তখন সে তার সাথে ধৈর্য ধারণ করে।

(আরও দেখুন: নিয়ম, মৃত্যু, বলিদান, বক্ষা, পাপ)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 করিন্থীয় 13:4-7
- 1 যোহন 03:1-3
- 1 থিচলনীকীয় 04:9-12
- গালাতীয় 05:22-24
- আদি পুস্তক 29:15-18
- যিচয়া 56:6-7
- যির্মিয়া 02:1-3

- যোহন 03:16-18
- মথি 10:37-39
- নহিমিয়া 09:32-34
- ফিলিপীয়া 01:9-11
- পৰম গীত 01:1-4

## বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **27:02** আইন বিশেষজ্ঞ বলেন, ঈশ্বরের আইন বলছে, "**ভালবাসি** আপনার ঈশ্বর সদাপ্রভু তোমাদের অন্তর, আত্মা, শক্তি ও মন দিয়ে ঈশ্বরের প্রভু। এবং **ভালবাসি** নিজের প্রতিবেশী হিসেবে।
- **33:08** "আর যারা আল্লাহ্ র বাণী শোনে, কিন্তু সময় মতো চলে,--তাদের জীবন, আর প্রসন্নতার,-- **ভালবাসি** আল্লাহর জন্য।
- **36:05** পিতর যখন কথা বলছিলেন তখন তাদের উপরে এক উজ্জ্বল মেঘ নেমে এল, আর মেঘ থেকে স্বরে বললে--' ' এ আমার ছেলে যাদের আমি **ভালবাসি**."
- **39:10** "যারাই **ভালোবাসেন** সত্যি আমার কথা শোনে। ' ' "
- **47:01** তিনি (লিডিয়া)**প্রেম** আর আল্লাহ্ র উপাসনা করো।
- **48:01** ঈশ্বর যখন পৃথিবী সৃষ্টি করেছেন, সব কিছুই নিখুঁত ছিল। কোনও পাপ ছিল না। আদম ও ইভ **প্রেম** একে অপরকে এবং তারা **প্রেম** ঈশ্বর.
- **49:03** তিনি (যীশু) আপনার প্রয়োজন শিক্ষা to **ভালবাসি** অন্য মানুষরা আপনি নিজেকে কতটা ভালোবাসেন।
- **49:04** তিনি (যীশু) আরও শিখিয়েছেন যে, আপনার প্রয়োজন **ভালবাসি** তোমাদের চেয়ে আল্লাহ বেশি **ভালবাসি** তোমাদের সম্পদ-সহ অন্য কিছু।
- **49:07** যীশু তাঁকে শিখিয়েছেন **ভালোবাসেন** পাপী অনেক।
- **49:09** কিন্তু আল্লাহ **প্রেম** সংসারে সবাই এতটাই যে, যে ঈসার উপর বিশ্বাস করে, সে তার পাপের শাস্তি পাবে না, কিন্তু চিরকাল আল্লাহর সাথে থাকবে।
- **49:13** ঈশ্বর **ভালোবাসেন** আপনি আর যিশুর প্রতি বিশ্বাস রাখতে চান যাতে তিনি আপনার সঙ্গে ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক করতে পারেন।

## তথ্যপূর্ণ শব্দ সমষ্টি :

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H2245, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H5691, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5381, G5382, G5383, G5388

(ফিরে যান: 17:04; 17:05; 24:08; 27:02; 28:02; 28:03; 33:08; 36:05; 37:01; 39:10; 47:01; 48:01; 49:03; 49:04; 49:07; 49:09; 49:13)

## প্রলোভন, প্রলোভিত কৰা

### সংজ্ঞা:

কোনোবা এজন ব্যক্তিক কিবা এটা ভুল কৰিবলৈ চেষ্টা কৰাটোক প্রলোভিত কৰা বুলি কেরা হয়।

- যিটোৱে এজন ব্যক্তিক কিবা এটা ভুল কৰিব বিছৰাৰ অৱস্থাৰ সৃষ্টি কৰে সেয়া হল প্রলোভন।
- মানুহ তেওঁলোকৰ নিজস্ব পাপী প্রকৃতি আৰু অন্যান্য মানুহৰ প্ৰভাৱত প্রলোভিত হয়।
- চয়তানেওঁ মানুহক ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হবলৈ আৰু ভুল কামৰ দ্বাৰা ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে পাপ কৰিবলৈ প্রলোভিত কৰে।
- চয়তানে যীচুক প্রলোভিত কৰিছিল আৰু তেওঁক কিবা এটা ভুল কৰোৱাবলৈ চেষ্টা কৰিছিল কিন্তু যীচুৱে চয়তানৰ সকলোধৰণৰ প্রলোভনক বিৰুদ্ধিতা কৰিছিল আৰু কেতিয়াওঁ পাপ কৰা নাছিল।
- যিজনে ঈশ্বৰক প্রলোভিত কৰে তেওঁ ঈশ্বৰক কিবা এটা ভুল কৰোৱাবলৈ চেষ্টা কৰাতে ক্ষান্ত নাথাকি তেওঁৰ প্রতি জেদী আৰু আজ্ঞা অৱমাননাৰে সেইটো স্তৰলৈ লৈ যাব বিছৰাৰে যত ঈশ্বৰে শাস্তিৰ দ্বাৰা তাৰ প্রতিক্ৰিয়া আগবঢ়াই। "ঈশ্বৰক পৰীক্ষা কৰা" বুলিওঁ কোৱা হয়

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- "প্রলোভিত কৰাক "পাপ কৰোৱাবলৈ চেষ্টা কৰা " বা "লোভ দিয়া" বা " পাপ কৰিবলৈ ইচ্ছা কৰোৱা বুলিওঁ অনুবাদ কৰিব পাৰি।"
- প্রলোভনক অনুবাদ কৰাৰ উপায়বোৰৰ ভিতৰত "বস্ত যি প্রলোভিত কৰে" বা " বস্তবিলাক যি কোনোবাজনক পাপ কৰিবলৈ লোভ দিয়ে" বা "বস্তবিলাক যি কিবা এটা ভুল কৰিবলৈ ইচ্ছা সৃষ্টি কৰে আদি অন্তৰ্ভুক্ত হয়।
- " ঈশ্বৰক প্রলোভিত কৰাক" "ঈশ্বৰক পৰীক্ষাত বহোওৱা " বা " ঈশ্বৰক পৰীক্ষা কৰা" বা "ঈশ্বৰৰ ধৈৰ্য চোৱা বা " ঈশ্বৰক শাস্তি দিবলৈ বাধ্য কৰোৱা" বা স্থিৰভাৱে ঈশ্বৰক অমান্য কৰা. বুলিওঁ অনুবাদ কৰিব পাৰি।"

(আৰু চাওক: অবাধ্য, চয়তান, পাপ, পৰীক্ষা)

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- 1 থিচলানিয়ান 03:4-5
- ইব্ৰী 04:14-16
- যাকোব 01:12-13
- লুক 04:1-2
- লুক 11:3-4
- মথি 26:39-41

### বাইবেলৰ কাহিনীবোৰৰ পৰা উদাহৰণ:

- **25:01** চয়তান যীচুৰ ওচৰলৈ আহিছিল আৰু তেওঁক পাপ কৰিবলৈ প্রলোভিত কৰিছিল.
- **25:08** যীচুৱে চয়তানৰ প্রলোভনৰ ওচৰত হাৰ মনা নাছিল, সেয়ে চয়তান তেওঁৰ ওচৰৰ পৰা আতৰি গৈছিল.
- **38:11** যীচুৱে তেখেতৰ শিষ্যবিলাকক প্ৰাৰ্থনা কৰিবলৈ কৈছিল যাতে তেওঁবিলাক **প্রলোভিত** হব নোৱাৰে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H974, H4531, H5254, G551, G1598, G3985, G3986, G3987

(ফিৰে যান: 25:01; 25:02; 25:08; 26:01; 38:11; 49:17)

## ফিলিপি, ফিলিপীয়া

### তথ্য:

ফিলিপি ছিল প্রাচীন গ্রিসের উত্তর অংশে অবস্থিত একটি প্রধান শহর এবং রোমান কলোনি।

- পৌল ও সীল ফিলিপি কাছে যীশুর কাছে পৌঁছে গেলেন।
- ফিলিপি, পল ও সীল গ্রেফতার করা হলেও আল্লাহ তাদের অলৌকিকভাবে মুক্ত করেছিলেন।
- ফিলিপীয়া নতুন সাক্ষ গ্রন্থটি একটি চিঠি যা রাসূল পল ফিলিপি চার্চে খ্রিস্টানদের কাছে লিখেছেন।
- উল্লেখ্য যে এটি শিগ্ ফিলিপি থেকে আলাদা একটি শহর যা পূর্ব ইজরায়েল মাউন্ট হেরম্যান কাছাকাছি অবস্থিত ছিল।

(পুনৰ্চাওক: কৈচৰীয়া, খ্ৰীষ্টিয়ান, মণ্ডলী, মেচিদোনীয়া, পৌল, চীল)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 থিচলনীকীয়া 02:1-2
- পঁচনিৰ কৰ্ম 16:11-13
- মথি 16:13-16
- ফিলিপীয়া 01:1-2

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **47:01** একদিন পৌল ও তার বন্ধু সীল শহরে গিয়ে **ফিলিপি** ঈসা মসীহ্ র সুখবর শুনিয়ে দিতে।
- **47:13** পরের দিন শহরের নেতারা পৌল ও সীল কারাগার থেকে মুক্তি চাইলেন এবং তাদের ছেড়ে যেতে বললেন **ফিলিপি**.

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G5374, G5375

(ফিৰে যান: 47:01; 47:13)

## বাপ্তাইজ, বাপ্তাইজ, বাপ্তিষ্ম

### সংজ্ঞা:

নতুন নিয়মত, “বাপ্তাইজ” আৰু “বাপ্তিষ্ম” প্ৰসংগটো পৰম্পৰাগতভাবে এজন খ্ৰীষ্টিয়ানে পানীত ডুবি তেওঁ পাপৰ পৰা শুচি হোৱা আৰু ইয়াৰ যোগেদি খ্ৰীষ্টৰ সৈতে এক হোৱাক প্ৰদৰ্শন কৰিবলৈ উল্লেখ কৰে।

- অতিৰিক্ত ভাবে, বাইবেলে পানীত বাপ্তিষ্ম হোৱাৰ লগতে “পবিত্ৰ আত্মাত বাপ্তিষ্ম হোৱা” আৰু “জুইত বাপ্তিষ্ম” হ’ব লাগে বুলিও কৈছে।
- “বাপ্তিষ্ম” প্ৰসংগটোৰ যোগেদি বাইবেলে ক্লেস সন কৰাটোকো প্ৰসংগক্ৰমে ব্যৱহাৰ কৰে।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- এজন ব্যক্তিয়ে কেনেকৈ পানীত বাপ্তিষ্ম লয়, সেই প্ৰসংগত খ্ৰীষ্টিয়ান সকলৰ বেলেগ বেলেগ মতামত আছে। খুব সম্ভব এই প্ৰসংগটো সাধাৰণ পদ্ধতিত অনুবাদ কৰাটোৱে বেলেগ বেলেগ পদ্ধতিৰ পানীৰ ব্যৱহাৰক অনুমতি প্ৰদান কৰিব।
- প্ৰসংগটো নিৰ্ভৰ কৰে, “বাপ্তিষ্ম” শব্দটো অনুবাদ কৰোঁতে যেনে “শুদ্ধ কৰা”, “ঢালি দিয়া”, “মাজত নিমজ্জিত হোৱা (বা ডুবি যোৱা)”, “ধুই দিয়া”, বা “আত্মিক শুচিতা”। উদাহৰণ স্বৰূপে, “তুমি পানীত বাপ্তাইজ হোৱা” অনুবাদ কৰোঁতে হ’ব পাৰে “তুমি পানীৰ মাজত ডুবি যোৱা”।
- “বাপ্তিষ্ম” শব্দটো “শুদ্ধিকৰণ”, “ঢালি দিয়া”, “ডুবি যোৱা”, “পৰিষ্কাৰ কৰা”, বা “আধ্যাত্মিক স্নান” এনে ধৰণেও অনুদিত হ’ব পাৰে।
- যেতিয়া ক্লেস সন কৰা প্ৰসংগত “বাপ্তিষ্ম” শব্দটো উল্লেখ কৰা হয়, তেতিয়া “ভয়ানক ক্লেসৰ সময়”, বা “কঠোৰ ক্লেসৰ যোগেদি শুচিকৰণ” হিচাপেও অনুদিত হ’ব পাৰে।
- আনহাতে স্থানীয় বা ৰাষ্ট্ৰীয় ভাষাত কেনেদৰে অনুবাদ কৰা হৈছে সেইটোও বিবেচনা কৰা হয়।

(পুনৰ চাওক: অপৰিচিতটো কেনেকৈ অনুবাদিত হৈছে)

(পুনৰ চাওক: যোহন বাপ্তাইজক), মন পালটন, পবিত্ৰ আত্মা)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 02:37-39
- পঁচনিৰ কৰ্ম 08:36-38
- পঁচনিৰ কৰ্ম 09:17-19
- পঁচনিৰ কৰ্ম 10:46-48
- লুক 03:15-16
- মথি 03:13-15
- মথি 28:18-19

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **24:03** যেতিয়া লোকসকলে যোহনৰ বাৰ্তা শুনিলে, তেওঁলোকৰ বহুতে তেওঁলোকৰ পাপবোৰৰ পৰা মন পালটন কৰিলে, আৰু যোহনে **বাপ্তিষ্ম দিলে** তেওঁলোকক। বহুতো ধৰ্মিয় নেতাও তালৈ আহিছিল **বাপ্তিষ্ম দিয়া হৈছিল** যোহনৰ দ্বাৰা, কিন্তু তেওঁলোকে মনপালটন কৰা নাছিল বা তেওঁলোকৰ পাপ স্বীকাৰ কৰা নাছিল।
- **24:06** পাছ দিনা, যীচু আহিল **বাপ্তিষ্ম ল’লে** যোহনৰ দ্বাৰা।
- **24:07** যোহনে যীচুক ক’লে, “মই যোগ্য নহয় **বাপ্তিষ্ম দিবলৈ** তোমাক। তুমি দিয়া **বাপ্তিষ্ম** মোক এই ঠাইতো।”
- **42:10** এতেকে যোৱা, সকলো জাতিকে শিষ্য কৰা **বাপ্তিষ্ম দিয়া** তেওঁলোকক পিতৃ, পুত্ৰ আৰু পবিত্ৰ আত্মাৰ নামেৰে আৰু মই তোমালোকক যিবোৰ আজ্ঞা দিলো, সেই সকলোবোৰ পালন কৰিবলৈ তেওঁলোকক শিক্ষা দিয়া।”
- **43:11** পিতৰে তেওঁলোকক উত্তৰ দি ক’লে, প্ৰতিজনে নমপালটন কৰা আৰু **বাপ্তিষ্ম লোৱা** যীচু খ্ৰীষ্টৰ নামত যাতে ঈশ্বৰে তোমালোকৰ পাপবোৰ ক্ষমা কৰিব পাৰে।”
- **43:12** তাতে পিতৰে কোৱাত প্ৰায় ৩০০০ লোকে বিশ্বাস কৰিলে আৰু যীচুৰ শিষ্যলৈ পৰিবৰ্তিত হ’ল। তেওঁলোকে **বাপ্তিষ্ম ল’লে** আৰু যিৰুচালেমত মণ্ডলীৰ অংশ হ’ল।
- **45:11** এনেতে ফিলীপ আৰু যাত্ৰা কৰি অহা ইথিঅ’পিয়াৰ লোক জনে, আহি অলপ পানীৰ ওচৰ পালে। ইথিঅ’পিয়াৰ লোক জনে ক’লে, “চোৱা!” ইয়াত অলপ পানী আছে! হয়তো **বাপ্তিষ্ম হ’ব পাৰে?**”
- **46:05** চৌলে তৎক্ষণাত পুনৰ দেখা পোৱা হ’ল আৰু অননীয়ই **বাপ্তিষ্ম দিলে**
- **49:14** যীচুৱে তেওঁত বিশ্বাস কৰিবলৈ আহ্বান কৰিছে আৰু **বাপ্তিষ্ম লোৱা**।



## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G907

(ফিৰে যান: 24:03; 24:06; 24:07; 24:08; 24:09; 25:01; 36:01; 42:10; 43:11; 43:12; 45:11; 45:12; 46:05; 47:02; 47:12; 49:14)

## বাল

### তথ্যবোৰ:

“বাল”ৰ অৰ্থ হ’ল “প্ৰভু” বা “গুৰু” আৰু কনানীয়া সকলৰ দ্বাৰা আৰাধনা কৰা প্ৰাথমিক মিছা দেৱতাৰ নাম।

- তাত স্থানীয় দেৱতাবোৰ নামবোৰো “বাল” আছিল, যেনে “বাল পীয়ৰ”। কেতিয়াবা প্ৰসংগক্ৰমে সকলো দেৱতাকে একেলগে “বাল” বুলিও কোৱা হয়।
- কিছুমান ব্যক্তিয়ে তেওঁলোকৰ নামৰ সৈতে “বাল” শব্দটো সংযোজন কৰে।
- বালৰ আৰাধনা শিশু বলিদান কৰা আৰু বেষ্যাৰ ব্যৱহাৰ এনে মন্দ অভ্যাসৰ সৈতে সংযুক্ত।
- বিভিন্ন সময়ৰ ইতিহাস বিচাৰি চালে দেখা যে, ইস্ৰায়েলীসকলেও গভীৰ ভাবে বালৰ আৰাধনাত জড়িত হৈ পৰিছিল, ইয়াৰ উদাহৰণ হিচাবে তেওঁলোকৰ চাৰিওফালে মূৰ্তি পূজক জাতি আছে।
- আহাবৰ ৰাজত্ব কালত, ঈশ্বৰৰ ভাববাদী এলিয়াই লোকসকলৰ সন্মুখত প্ৰমাণ কৰি প্ৰতিষ্ঠিত কৰিছিল যে বালৰ উপস্থিতি নাই আৰু যিহোৱাহে সত্য ঈশ্বৰ। যাৰ ফলত বালৰ ভাববাদীসকলক ধ্বংস কৰিলে আৰু লোকসকলে পুনৰ যিহোৱাৰ আৰাধনা কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিলে।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ : নামবোৰ কেনেকৈ অনুবাদ কৰা হ’ব)

(চাওহক: আহাব, অচুৰীয়া, এলিয়া, মিছা দেৱতা, বেষ্যা, যিহোৱা)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- 1 ৰাজাৱলী 16:31-33
- 1 চমুয়েল 07:3-4
- যিৰিমিয়া 02:7-8
- বিচাৰকৰ্তা 02:11-13
- গণনা পুস্তক 22:41

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **19:02** আহাব এজন মন্দচিত্তৰ ব্যক্তি আছিল যিয়ে লোকসকলক উৎসাহিত কৰিছিল আৰাধনা কৰিবলৈ মিছা দেৱতাক যাৰ নাম **বাল**।
- **19:06** সমগ্ৰ ইস্ৰায়েল ৰাজ্যৰ সকলো লোক, লগতে ৪৫০ জন ভাববাদী **বালৰ**, কৰ্মিল পৰ্বতলৈ আহিল। এলিয়াই লোকসকলক ক’লে, "কিমান সময় তোমালোকে নিজৰ মন সলনি কৰি থাকিবা? যদি যিহোৱা ঈশ্বৰ হয়, তেনেহলে তোমালোকে তেওঁৰ সেৱা কৰা! যদি **বাল** ঈশ্বৰ হয়, তেনেহলে তেওঁৰ সেৱা কৰা!"
- **19:07** তেতিয়া এলিয়াই ক’লে ভাববাদীসকলক **বালৰ**, "এটা বলধ বধ কৰা আৰু তৈয়াৰ কৰা যজ্ঞবেদীত ইয়াক বলিদান কৰা, কিন্তু তাত জুই নিদিবা।
- **19:08** তেতিয়া ভাববাদীসকল **বালৰ** প্ৰাৰ্থনা কৰিলে **বাল**, "আমাৰ প্ৰাৰ্থনা শুনা, হে **বাল**!"
- **19:12** পাছত লোকসকলে ধৰিলে ভাববাদীসকলক **বালৰ**, তেতিয়া এলিয়াই তাতে তেওঁলোকক ধৰিলে আৰু বধ কৰিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1120, G896

(ফিৰে যান: 19:02; 19:05; 19:06; 19:07; 19:08; 19:12)

## বাৰ্ণাবা

### তথ্যবোৰ:

বাৰ্ণাবা প্ৰথম খ্ৰীষ্টিয়ান সকলৰ এজন আছিল, তেওঁ পাঁচনি সকলৰ সময়ৰ আছিল।

- বাৰ্ণাবা আছিল ইস্ৰায়েলৰ লেবী ফৈদৰ আৰু তেওঁ চাইপ্ৰাচ দ্বীপৰ পৰা আছিল।
- যেতিয়া চৌল (পৌল) খ্ৰীষ্টিয়ান হয়, তেতিয়া বাৰ্ণাবাই আন বিশ্বাসীসকলক আহ্বান জনাইছিল তেওঁক একে বিশ্বাসী বুলি গ্ৰহণ কৰিবলৈ।
- বাৰ্ণাবা আৰু পৌলে একেলগে যীচুৰ শুভবাৰ্তাৰ বিষয়ে প্ৰচাৰ কৰিবলৈ বিভিন্ন নগৰলৈ যাত্ৰা কৰিছিল।
- তেওঁৰ নাম আছিল "যোচেফ", কিন্তু তেওঁক "বাৰ্ণাবা" বুলি মতা হৈছিল, ইয়াৰ অৰ্থ "উৎসাহৰ পুত্ৰ"।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰা হ'ব)

(পুনৰ চাওক: খ্ৰীষ্টিয়ান, চাইপ্ৰাচ, শুভবাৰ্তা, লেবী, পৌল)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 04:36-37
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 11:25-26
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 13:1-3
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 15:33-35
- কলচীয়া 04:10-11
- গালাতীয়া 02:9-10
- গালাতীয়া 02:13-14

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **46:08** তাৰপাছত এজন বিশ্বাসী নাম **বাৰ্ণাবা** পাঁচনিসকলৰ ওচৰলৈ চৌলক লৈ গ'ল আৰু কেনেকৈ দৃঢ়তাৰে চৌলে দম্বেচকত প্ৰচাৰ কৰিলে সেয়া তেওঁলোকক ক'লে।
- **46:09** **বাৰ্ণাবা** আৰু চৌলে নতুন বিশ্বাসীসকলক যীচুৰ বিষয়ে শিক্ষা দিবলৈ আৰু মণ্ডলী শক্তিশালি কৰিবলৈ গ'ল। I
- **46:10** এদিনা খন, আন্তখিয়াত খ্ৰীষ্টিয়ান সকলে উপবাস আৰু প্ৰাৰ্থনা কৰি আছিল, তেতিয়া পবিত্ৰ আত্মাই তেওঁলোকক ক'লে, "মোৰ বাবে পৃথক কৰি দিয়া **বাৰ্ণাবা** আৰু চৌলক কাম কৰিবলৈ যি কাম কৰিবলৈ মই তেওঁলোকক মাতিলো। গতিকে আন্তখিয়া মণ্ডলীয়ে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে **বাৰ্ণাবা** আৰু চৌলৰ বাবে আৰু তেওঁলোকৰ ওপৰত হাত ৰাখিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G921

(ফিৰে যান: [46:08](#); [46:09](#); [46:10](#))

## বিচারক, বিচারকরা, বিচার, হটকারী

### সংজ্ঞা:

"বিচারক" এবং "বিচার"-এর শর্তাবলী প্রায়ই একটি সিদ্ধান্ত নেয় যে কোন কিছু নৈতিকভাবে সঠিক বা ভুল কিনা।

- 'ঈশ্বরের সোধবিচার', প্রায়ই তার সিদ্ধান্তে কেউ বা একজনকে দোষী বলে উল্লেখ করা হয়।
- তাদের পাপের জন্য ঈশ্বরের হুকুম হয়।
- "বিচারক" শব্দটির নিন্দা জানাতে পারেন। আল্লাহ শেখায় তাঁর সম্প্রদায়কে এভাবে একে অন্যকে বিচার করতে দেননি।
- আরেকটি অর্থ হচ্ছে "মীমাংসা" অথবা "বিচার-এর ফাঁকে," যে কোন ব্যক্তি তাদের মধ্যে কোন বিতর্কে লিপ্ত।
- কোন কোন প্রসঙ্গে ঈশ্বরের "হটকারী" যা সিদ্ধান্ত নিয়েছে তা ঠিক এবং নিছকই। তারা তার ফরমান, আইন বা অনুরূপ।
- "বিচার"-এর সিদ্ধান্ত গ্রহণের ক্ষমতা প্রদান করতে পারে। যে ব্যক্তি "বিচার" করে বুদ্ধিমত্তার সাথে সিদ্ধান্ত গ্রহণের জন্য জ্ঞান নেই।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- "বিচার" বা "শাস্তি" অথবা "সাজা" অথবা "শাস্তির" জন্য "মীমাংসা" করার জন্য "বিচারক" এর অন্তর্ভুক্ত হতে পারে।
- "বিচার" শব্দটি "শাস্তি" অথবা "সিদ্ধান্ত" অথবা "রায়" অথবা "ন্যাযবিচার" অথবা "নিন্দা" হিসেবে অনূদিত হতে পারে।
- কিছু কিছু প্রসঙ্গে, "বিচার দিবসে" বা "সময়"-এর অনুবাদ করা হতে পারে, যখন আল্লাহ বিচারকদের সাথে কথা বলেন।

(পুনর চাওক: বিধান, বিচারক, বিচার দিবস, শুধু, আইন, বিধান)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 যোহন 04:17-18
- 1 বজারলী 03:7-9
- পঁচনিৰ কৰ্ম 10:42-43
- যিচয়া 03:13-15
- যাকোব 02:1-4
- লুক 06:37
- মীখা 03:9-11
- গীতমালা 054:1-3

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **19:16** নবীদের লোকদের সাবধান করে দিলেন যে তারা যদি মন্দ কাজ না করে আৰু ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালন কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰে, তেতিয়া ঈশ্বৰে **বিচার কৰে** তাদের অপরাধী হিসেবে, আৰ তিনি তাদের শাস্তি দিতেন।
- **21:08** একজন রাজা একজন রাজ্যের উপর রাজত্ব করেন এবং **বিচারপতিদের** জনগণ। মসীহ দায়ুদের সিংহাসনে বসে থাকবেন, যে রাজা তার পূর্বপুরুষ দায়ুদকে এই আসনে বসতে হবে। তিনি সারাজীবন রাজত্ব করতেন এবং যে সব সময় **বিচার কৰিব** সত্যি ও সঠিক সিদ্ধান্ত নেবেন।
- **39:04** উচ্চ যাজক তার কাপড় ছিঁড়ে অন্য ধর্মীয় নেতার কাছে চিৎকার করে বললেন, "আমাদের আর কোন সাক্ষীদের প্রয়োজন নেই! আপনি শুনেছেন যে, তিনি ঈশ্বরের পুত্র। কি তোমার **সোধবিচার?**"
- **50:14** কিন্তু ঈশ্বৰৰ ইচ্ছা **বিচারক** যারা যিশুর প্রতি বিশ্বাস করে না। অতঃপর তিনি তাদেরকে জাহান্নামে নিক্ষেপ করবেন, যেখানে তারা ক্রন্দন করবে এবং তারা তাতে চিরকাল থাকবে।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1780, H1781, H1782, H2940, H4055, H4941, H6414, H6415, H6416, H6417, H6419, H6485, H8196, H8199, H8201, G144, G350, G968, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1349, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4232

(ফিরে যান: 18:01; 19:16; 21:08; 39:04; 50:14)

## বিতরণ, সরবরাহ, তারক, ডাকছো উদ্ধার, উদ্ধার করেন,

### সংজ্ঞা:

'কাউকে উদ্ধার করতে ' ওই ব্যক্তিকে উদ্ধার করা অর্থ। 'পরিত্রাতা' শব্দটি কেউ উদ্ধার করেন, অথবা মানুষকে দাসত্ব, অত্যাচার বা অন্য বিপদ থেকে মুক্ত করা বোঝায়। 'ডাকছো' শব্দটি উদ্ধার বা মানুষের দাসত্ব, অত্যাচার বা অন্য বিপদ থেকে মুক্ত কী করা বোঝায়।

- ওল্ড টেস্টামেন্টের করে আল্লাহ তাদের আক্রমণ করতে এসেছিলেন ইস্রায়েলীয়েরা তাদের অন্য লোকদের দলের বিরুদ্ধে যুদ্ধে নেতৃত্ব দিয়ে রক্ষা করতে অবতারণকারী বানিয়েছি।
- এই বিচারকদের ইসরাইল শাসন ছিল তখন এই অবতারণকারী ছাড়াও 'বিচারক' ও ওল্ড টেস্টামেন্ট বইটি বিচারক রেকর্ড সময়ের ইতিহাসে বলা হয়েছে।
- ঈশ্বরক 'পরিত্রাতা' বলা হয়। ইতিহাসের ইসরাইল সে উদ্ধার বা তার লোকেরা তাদের শত্রুদের থেকে উদ্ধার করেছিলেন।
- কাল 'পৌছে দিন শেষ করা' বা "থেকে উদ্ধার" কাউকে শত্রু, যেমন যখন যিহুদা যীশুকে উপর ইহুদী নেতাদের কাছে উদ্ধার করা হস্তান্তর আলাদা মানে আছে।

### অনুবাদ পরামর্শবোব:

- মানুষের আশ্রয়স্থল শত্রুরা "পৌছে দিন" শব্দটি থেকে অনুবাদ করা 'উদ্ধার' বা 'মুক্ত' বা 'ছাড়া। ' সাহায্য প্রসঙ্গ ইন
- যখন কাউকে শত্রু উপরে পৌছে দেওয়া মানে, 'শেষ রক্ষা' 'প্রতারণা করার' বা 'হাতে' বা "দাও." হিসেবে অনুবাদ করা যাবে
- শব্দ 'পরিত্রাতা' ছাড়াও 'পরিত্রাতা' বা 'পরিত্রাতা' হিসেবে অনুবাদ করা যাবে
- যখন 'পরিত্রাতা' শব্দটি বিচারকদের কাছে ইস্রায়েলীয়দের নেতৃত্ব বোঝায়, এটা আরো 'গভর্নর' বা 'বিচার' অথবা 'নেতা' হিসেবে অনুবাদিত হতে পারেনি

(পুনৰ চাওক: বিচার, উদ্ধার)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোব:

- 2 কৰিন্থীয়া 01:8-10
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:35-37
- গালাতীয়া 01:3-5
- বিচাৰকৰ্তা 10:10-12

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **16:03** যেতিয়া ঈশ্বৰে যোগায় **উদ্ধাৰকৰ্তা** কে তাদের শত্রুদের হাত থেকে তাদের উদ্ধার এবং দেশে শান্তি আনা।
- **16:16** তারা (ইসরায়েল) অবশেষে আবার জিজ্ঞাসা করলেন আল্লাহ্ র সাহায্য প্রার্থনা ও আল্লাহ্ র প্রেরিত তাদের একটি **উদ্ধাৰকৰ্তা**।
- **16:17** তিনি অনেক বছর ধরে অনেক পাঠানো **উদ্ধাৰকৰ্তা** যারা তাদের শত্রুদের হাত থেকে ইস্রায়েলীয়দের উদ্ধার।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

(ফিৰে যান: 16:03; 16:16; 16:17)



## বিদ্রোহী, বিদ্রোহীবোৰ, বিদ্রোহ, বিদ্রোহ কৰা, বিদ্রোহ, বিদ্রোহী, বিদ্রোহীভাব

### সংজ্ঞা:

' বিদ্রোহী ' শব্দটির অর্থ কারো কর্তৃপক্ষের কাছে জমা দিতে অস্বীকার করা । ' বিদ্রোহী ' ব্যক্তি প্রায়ই নারীরও এবং অসং কাজ করে । এ ধরনের ব্যক্তিকে বলা হয় ' বিদ্রোহী ' ।

- একজন ব্যক্তি যখন তার উপর কর্তৃপক্ষ কিছু করে তখন তাকে কিছু করতে বলা হয় না ।
- কর্তৃপক্ষ তাকে যা করতে আদেশ দিয়েছে তা করতে অস্বীকার করে বিদ্রোহ করতে পারে ।
- অনেক সময় মানুষ তাদের সরকার বা নেতাদের বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করে, যারা তাদের উপর ক্ষমতাসীন ।
- "বিদ্রোহী" শব্দটি "অবাধ্য" বা "বিদ্রোহ" করার জন্য, এই প্রসঙ্গের উপর নির্ভর করে অনুবাদ করা যেতে পারে ।
- "বিদ্রোহী" নামেও অনুবাদ করা যেতে পারে "ক্রমাগত অবাধ্য" অথবা "মান্য করতে অস্বীকার" ।
- "বিদ্রোহ" মানে "মান্য করা" বা "অবাধ্যতার" বা "আইন-ভঙ্গ" এর অর্থ ।
- "বিদ্রোহ" বা "একটি বিদ্রোহ" একই সাথে তারা আইন ভঙ্গ এবং নেতা ও অন্যদের আক্রমণ করে ক্ষমতাসীন কর্তৃপক্ষের বিরুদ্ধে যারা প্রকাশ্যে বিদ্রোহ করেছে তাদের একটি সংঘবদ্ধ দল উল্লেখ করতে পারে । প্রায়শই তারা অন্যদের তাদের সাথে যোগ দেয়ার চেষ্টা করে ।

(আরও দেখুন: কর্তৃপক্ষ, গভর্নর)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- 1 বজারলী 12:18-19
- 1 চমুয়েল 12:14-15
- 1 তিমথীয় 01:9-11
- 2 বংশাবলী 10:17-19
- পঁচনিৰ কৰ্ম 21:37-38
- লুক 23:18-19

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **14:14** পরে ইস্রায়েলীয়েরা 40 বছর ধরে সেখানে ছিল, তাদের সবাই **বিদ্রোহ** ঈশ্বরের বিরুদ্ধে মৃত আছিল।
- **18:07** ইসরাইল জাতির দশটি উপজাতি **বিদ্রোহ** বাহবিয়ামের বিরুদ্ধে।
- **18:09** যারবিয়াম **rebelled** আল্লাহর বিরুদ্ধে এবং মানুষকে পাপের কারণে ।
- **18:13** যিহুদার অধিকাংশ লোক **বিদ্রোহ** ঈশ্বরের বিরুদ্ধে, আর অন্যান্য দেবতাদের উপাসনা করতে ।
- **20:07** কিন্তু কয়েক বছর পর যিহুদার রাজা **বিদ্রোহ** ব্যাবিলনের বিরুদ্ধে ।
- **45:03** তখন তিনি (স্টিফেন) বললেন, তোমরা একত্রে এবং **বিদ্রোহী** মানুষ সব সময় পবিত্র আত্মাকে অস্বীকার করে, যেমন আপনার পূর্বপুরুষদের সবসময় ঈশ্বরকে প্রত্যাখ্যান করে এবং তার নবীকে হত্যা করে ।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7846, G3893, G4955

(ফিরে যান: 14:14; 18:07; 18:09; 18:13; 20:07; 45:03)

## বিধান, মোচিৰ বিধান, ঈশ্বৰৰ বিধান, যিহোৱাৰ বিধান

### সংজ্ঞা:

এই সকল শৰ্তাবলী উল্লেখ নিৰ্দেশ ও নিৰ্দেশনা মেনে চলতে ইস্রায়েলীয়দের জন্য মুসাকে ঈশ্বৰে দিয়েছেন। পদ 'বিধান' এবং "ঈশ্বৰৰ বিধান" সাধাৰণভাবে সব মেনে তার মানুষ ঈশ্বরের গ্রহণযোগ্য করতে ব্যবহৃত হয়।

- প্ৰেক্ষাপট্টেৰ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰে 'বিধান' উল্লেখ কৰতে পাৰেন:
- ইস্রায়েলীসকলৰ বাবে ঈশ্বৰে দহ আঙ্গা শিলৰ ফলিত লিখিছিল।
- সকলো বিধান মোচিক দিয়া হৈছিল
- পুৰণি নিয়মৰ প্ৰথম পাঁচ খন পুস্তক
- সমগ্ৰ পুৰণি নিয়ম (লগতে নতুন নিয়মত উল্লেখিত যেনে, "শাস্ত্ৰাংশ" সমূহো).
- সকলোবোৰ ঈশ্বৰৰ নিৰ্দেশনা আৰু ইচ্ছা
- 'বিধান আৰু ভাববাদী' শব্দগুচ্ছ নিউ টেস্টামেণ্টে হিব্ৰু শাস্ত্ৰেৰ প্ৰতি ইঙ্গিত কৰতে ব্যবহৃত হয় (বা "পুৰণি নিয়ম")

### অনুবাদের পৰামৰ্শ:

- এই বিধিগুলি ব্যবহার কৰে বহুবচন, "বিধান সমূহ," অনুবাদিত হতে পাৰেনি যেহেতু তারা অনেক নিৰ্দেশনা কৰাৰ ইঙ্গিত।
- 'মোচিৰ বিধান' "ঈশ্বৰ ইস্রায়েলীয়দের দিতে মোশি আইন" হিসেবে অনুবাদ কৰা যায়।
- প্ৰেক্ষাপট্টেৰ উপৰ ভিত্তি কৰে 'মোচিৰ বিধান' ছাড়াও 'ঈশ্বৰ মোশিকে বললেন আইন' বা 'লিখে তিনি ঈশ্বৰৰ আইন' বা 'ঈশ্বৰ ইস্রায়েলীয়দের দিতে মোশি আইন।' অনুবাদিত হতে পাৰে।
- "বিধান" শব্দটো অনুবাদ কৰাৰ উপায় বা 'ঈশ্বৰৰ আইন' কৰা যায় 'ঈশ্বৰে দিয়া আইন' বা 'ঈশ্বৰৰ আইন' বা 'ঈশ্বৰৰ নিৰ্দেশ' বা 'যে আইন ঈশ্বৰে দিছে বা "যে সব আদেশ" বা "ঈশ্বৰে দিয়া নিৰ্দেশ।'
- 'যিহোৱাৰ বিধান' বাক্যাংশটো এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে, 'যিহোৱাৰ আইন' বা 'যিহোৱাই পালন কৰিবলৈ কোৱা আইন' হিসেবে অনুবাদ কৰা যায়নি বা 'যিহোৱাৰ পৰা অহা বিধান' বা 'যিহোৱাই আদেশ দিয়া বিষয়বোৰ'।

(পুনৰ চাওক: নিৰ্দেশ, মোচি, দহ আঙ্গা, বিধানপূৰ্ণ, যিহোৱা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 15:5-6
- দানিয়েল 09:12-14
- যাত্রা পুস্তক 28:42-43
- ইজ্জা 07:25-26
- গালাতিয়া 02:15-16
- লুক 24:44
- মথি 05:17-18
- নহিমিয়া 10:28-29
- ৰোমীয় 03:19-20

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **13:07** ঈশ্বৰেও দিছিল বিভিন্ন আন আন **বিধানবোৰ** আৰু নিয়মবোৰ অনুসৰণ কৰিবলৈ যদি লোকসকলে সেইবোৰ পালন কৰে **বিধানবোৰ**, ঈশ্বৰে প্ৰতীজ্ঞা কৰিছিল যে, তেওঁ তেওঁলোকক আশীৰ্বাদ কৰিব আৰু সুৰক্ষিত ৰাখিব। যদি তেওঁলোকে সেইবোৰ উলংঘণ কৰে, ঈশ্বৰে তেওঁলোকক শাস্তি দিব।
- **13:09** যি জনে উলংঘণ কৰিব **ঈশ্বৰৰ বিধান** প্ৰাণী সভায় মিলন-তাম্বুৰ সামনে বেদীৰ কাছে ঈশ্বৰেৰ কাছে উৎসৰ্গ হিসাবে আনতে পৰেছি।
- **15:13** তখন যিহোশূয় লোকদের সিনাই থেকে ইস্রায়েলীয়দের সংগে ঈশ্বৰেৰ তৈরী ভূমিৰ অঙ্গীকাৰ পালন কৰা তাদের দায়িত্ব মনে কৰিয়ে দিয়েছেন। মানুষ ঈশ্বৰৰ কাছে বিশ্বস্ত থাকবে এবং অনুসরণ কৰাৰ প্ৰতিশ্ৰুতি **তেওঁৰ বিধান**.
- **16:01** যিহোশূয় মারা যান, ইস্রায়েলীয়দের আল্লাহর নাফরমানী আৰু কি বাকি কনানীয়দের বাইরে বের না মেনে **ঈশ্বৰৰ বিধান**.
- **21:05** নতুন নিয়মত ঈশ্বৰে লিখিছে **তেওঁৰ বিধান** লোকসকলৰ হৃদয়ত, যাতে লোকসকলে ঈশ্বৰক ব্যক্তিগতভাবে জানে, তেওঁলোক তেওঁৰ লোক হব পাৰে, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁলোকৰ পাপবোৰ ক্ষমা কৰিব পাৰে।
- **27:01** যীচুৱে উত্তৰ দিলে, "কি লিখা আছে **ঈশ্বৰৰ বিধানত**?"

- **28:01** যীচুৱে তেওঁক কলে, "কিয় তুমি মোক 'সৎ' বুলিছা?" িয়াত মাত্ৰ এজনে সৎ আছে, আৰু সেইজন ল ঈশ্বৰ। কিন্তু তুমি যদি অনন্ত জীৱন পাব বিচাৰিছা, পালন কৰা **ঈশ্বৰৰ বিধান**."

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

(ফিৰে যান: 13:07; 13:09; 15:13; 16:01; 27:01; 27:02; 28:01; 28:03)

## বিনয়ী, নম্র, বিনীত, বিনয়

### সংজ্ঞা:

'বিনয়ী' শব্দটি বর্ণনা করেছেন এমন এক ব্যক্তি, যিনি নিজেকে অন্যদের চেয়ে শ্রেষ্ঠ বলে মনে করেন না। তিনি গৰ্বিত বা উদ্ধত নন। বিনয় হলো বিনয়ী হওয়ার গুণ।

- ঈশ্বৰৰ কাছে বিনীত হওয়ার মানে হলো তার প্রতিপত্তি ও অসম্পূৰ্ণতাৰ তুলনায় বোঝা, প্রজ্ঞা ও পরিপূৰ্ণতা।
- একজন ব্যক্তি যখন নিজেকে নম্র কৰিব, তখন তিনি নিজেকে নিম্ন গুৰুত্বৰ অবস্থানে রাখেন।
- নিজের প্রয়োজনের চেয়ে বেশি অপরের প্রয়োজনের ব্যাপারে যত্নশীল।
- বিনয় এর মানে হচ্ছে একটি বিনীত মনোভাব নিয়ে কাজ করা যখন একজনের উপহার এবং ক্ষমতা ব্যবহার করা হয়।
- "বিনয়ী হোন"- এই বাক্যাংশটো অনুবাদ হতে পারে "অহংকাৰী হবে না."
- "ঈশ্বৰৰ আগে নিজেকে বিনয়ী কৰুন" অনুবাদ করা হতে পারে "ঈশ্বৰৰ ওচৰত আপনাত ইচ্ছা অৰ্পণ কৰা, তাঁৰ প্রতিপত্তি স্বীকাৰ কৰা।"

(পুনৰ চাওক: গৰ্ব)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- যাকোব 01:19-21
- যাকোব 03:13-14
- যাকোব 04:8-10
- লুক 14:10-11
- লুক 18:13-14
- মথি 18:4-6
- মথি 23:11-12

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **17:02** দাউদ ছিলেন একজন **বিনয়ী** আৰু যারা ধৰ্মপ্ৰায়ণতা অবলম্বন করে ও ঈশ্বৰৰ প্রতি বিশ্বাস করে।
- **34:10** "ঈশ্বৰৰ ইচ্ছা **বিনয়ী** আৰু যে কেউ গৰ্ববোধ করে ও তাকে উঠিয়ে নেবে,-- **নম্রসকলে** নিজেকে।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

(ফিৰে যান: 17:02; 34:10)

## বিশ্বাস

### সংজ্ঞা:

সাধারণ ভাবে "বিশ্বাস" শব্দটি ঈমান, বিশ্বাস বা আস্থা বা কাউকে বলতে বোঝায়।

- 'বিশ্বাস স্থাপন' কাউকে তিনি বলেন এবং করেন সত্য ও বিশ্বাসযোগ্য। বিশ্বাস করা হয়।
- "যীশুকে বিশ্বাস করা ' সব যিশু সম্বন্ধে ঈশ্বৰৰ শিক্ষা মানে হলো বিশ্বাস করা। বিশেষ করে যে যীশুর উপর ভরসা এবং তাদের পাপ থেকে পবিত্র করতে ও তাদের পাওনা তাদের পাপের শাস্তি থেকে রক্ষা করতে নিজের কুরবানির মানে।
- সত্য বিশ্বাসের যীশুর পবিত্র আত্মা তার মধ্যে থাকার কারন ভাল আধ্যাত্মিক ফল বা আচরণ সৃষ্টি মানুষের করাবেন।
- মাঝে মাঝে 'বিশ্বাস' বোঝায় প্রায়ই যীশুর কথা সব শিক্ষার মত প্রকাশের জন্য 'ধর্ম সত্য। '
- প্রেক্ষাপটে এমন "আস্থা রাখুন" বা 'ঈমান, ত্যাগ' 'ধর্ম' শব্দটি রাষ্ট্র বা যিশু সম্বন্ধে সমস্ত শিক্ষা মুমিন অবস্থায় বোঝায়।

### অনুবাদৰ উপদেশবোৰ:

- কিছু বিষয়ের জন্য, ' বিশ্বাস' 'বিশ্বাস' বা 'দোষী সাব্যস্ত' বা 'আস্থা' বা 'আমানত' হিসেবে অনুবাদ কৰিব পৰা যায়।
- জন্য কোন ভাষায় এই ক্রিয়া, 'বিশ্বাস করি। ' ফর্ম ব্যবহার করে অনুবাদ করা হবে (দেখুন: বিমূর্তবিশেষ্য
- "আস্থা রাখুন" দিয়ে অনুবাদ করা যায়নি প্রকাশের "যীশুকে বিশ্বাস রাখুন" বা 'যীশুর অব্যাহত রাখা। '
- বাক্য "তারা গভীর সত্য বিশ্বাস ধরে রাখতে হবে" "তারা যীশু তাদের শিক্ষা সম্পর্কে সত্য কিছু বিশ্বাস রাখতে হবে মাধ্যমে' অনুবাদ করা যায়
- 'ধর্মবিশ্বাস আমার সত্যিকারের সন্তান' পারে অনুবাদ হতে কিছু করে মত প্রকাশের স্বাধীনতার মতো কারণ আমি তাকে যীশুর শিক্ষা আমার ছেলের মতো কে"বা 'যারা যীশুকে বিশ্বাস করেন আমার সত্য আধ্যাত্মিক ছেলে।'

(পুনৰ চাওক: বিশ্বাস, বিশ্বাসযোগ্য)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 2 তিমথীয় 04:6-8
- পঁচনিৰ কৰ্ম 06:7
- গালাতীয়া 02:20-21
- যাকোব 02:18-20

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **05:06** যেতিয়া ইচাহাক যুরক আছিল, তেতিয়া ঈশ্বৰে অব্রাহামৰ পৰীক্ষা কিৰিছিল **বিশ্বাসৰ** কোৱাৰ যোগেদি, "তোমাৰ একমাত্র পুত্র ইচাহাকক লোৱা, আৰু মোৰ বাবে তেওঁক বলিদান কৰা।"
- **31:07** তেতিয়া তেওঁ (যীচু) পিতৰক ক'লে, "তুমি মানুহৰ সৰু **বিশ্বাস কৰা**, কিয় সন্দেহ কৰিছা?"
- **32:16** যীচুৱে তেওঁক ক'লে, "তোমাৰ **বিশ্বাস** তোমাক সুস্থ কৰিলে। ঈশ্বৰ শান্তি।"
- **38:09** তেতিয়া যীচুৱে পিতৰক ক'লে, "চয়তান তোমালোকৰ লগত থাকিব বিচাৰে, কিন্তু মই তোমালোকৰ কাৰণে প্রার্থনা কৰো, পিতৰ, তোমাৰ **বিশ্বাস** পৰাজিত নহ'বা।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

(ফিৰে যান: 05:06; 31:07; 32:16; 38:09; 44:04)



## বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস

### সংজ্ঞা:

“বিশ্বাস” আৰু “মানি লোৱা” অতি ওচৰ সম্পৰ্কীয় চৰ্তাৱলী, কিন্তু ইয়াৰ অৰ্থত সাধাৰণ পাৰ্থক্য আছে:

### 1. বিশ্বাস

- বিশ্বাস হ’ল কোনো এটা বিষয় গ্ৰহণ কৰা বা এইটো সত্য হয় বুলি আস্থা ৰখা।
- বিশ্বাস হৈছে ব্যক্তি এজনে কি কৈছে সেয়া সত্য বুলি কোনো এজনে স্বীকাৰ কৰা।

### 2. মানি লোৱা

- “মানি লোৱা” হ’ল কোনোৱে কোনো ব্যক্তিক “আস্থাত লোৱা” বুজাই আস্থাৰ অৰ্থ হ’ল এজন ব্যক্তিয়ে যি কয় তেওঁ সেইটোৱে হয়, তেওঁ সদায় সঁচা কয়, আৰু তেওঁ যি কয় সেইটোৱে কৰে।
- কিছুমান বিষয়ত এজন ব্যক্তিক কেতিয়া বিশ্বাস কৰা হয়, উদাহৰণ স্বৰূপে যেতিয়া তেওঁ কৰা কামবোৰ বিশ্বাসযোগ্য হয়।
- “বিশ্বাসত আছে” অংশটোৱে সাধাৰণতে “মানি লৈছে”ৰ দৰে একে অৰ্থ।
- “যীচুত বিশ্বাস কৰা”ৰ অৰ্থ হ’ল যীচুক ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ বুলি বিশ্বাস কৰক, তেওঁ স্বয়ং ঈশ্বৰ আনহাতে তেওঁ মানুহো আৰু তেওঁ আমাৰ পাপবোৰৰ বাবে বলিদান হোৱাৰ যোগেদি মৃত্যু বৰণ কৰিছিল। তেওঁত আস্থা ৰখাৰ অৰ্থ হ’ল ত্ৰাণকৰ্তা আৰু তেওঁক সন্মান দিয়া পথত বসবাস কৰা। বাইবেলত “বিশ্বাসী” শব্দটোৱে কোনো এজন ব্যক্তিয়ে যীচু খ্ৰীষ্টক ত্ৰাণকৰ্তা ৰূপে বিশ্বাস কৰা আৰু স্বীকাৰ কৰাক নিৰ্দেশ কৰে।
- “বিশ্বাসী” শব্দটোৰ আক্ষৰিক অৰ্থ হ’ল “এজন ব্যক্তি যিয়ে বিশ্বাস কৰে”।
- “খ্ৰীষ্টিয়ান” শব্দটো অৱশেষত বিশ্বাসীসকলৰ বাবে মুখ্য উপাধি হৈ আহিল, কাৰণ ই নিৰ্দেশ কৰে যে তেওঁলোকে যীচুক বিশ্বাস কৰে আৰু তেওঁৰ শিক্ষাক পালন কৰে। “অবিশ্বাস” শব্দটোৱে কোনো এটা বিষয় বা কোনো এজন ব্যক্তিক বিশ্বাস নকৰা বিষয়ক নিৰ্দেশ কৰে।
- বাইবেলত “অবিশ্বাসী” শব্দটোৱে কোনো এজন ব্যক্তিয়ে যীচুক এজন ত্ৰাণকৰ্তা হিচাপে আস্থাত নোলোৱা বা বিশ্বাস নকৰা বিষয়ক নিৰ্দেশ কৰে।
- এজন ব্যক্তিক যিজনো যীচুক বিশ্বাস নকৰে তেওঁক “অবিশ্বাসী” বুলি কোৱা হয়।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- “বিশ্বাস কৰা”ৰ “সত্য বুলি জানো” বা “প্ৰকৃততে হয়” এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- “মানি লোৱা” অনুবাদ কৰোতে “সম্পূৰ্ণ আস্থা” বা “আস্থা ৰখা আৰু পালন কৰা” বা “সম্পূৰ্ণ ভাৰসা কৰা আৰু অনুসৰণ কৰা” বুলিও কৰিব পাৰি।
- কিছুমান অনুবাদত হয়তো “যীচুত বিশ্বাসী” বা “খ্ৰীষ্টত বিশ্বাসী” বেছি পছন্দ কৰে।
- এই পৰিভাষাটো অনুবাদ কৰোতে শব্দ বা বাক্যাংশৰ দ্বাৰা “যীচুত আস্থা ৰখা ব্যক্তি” বা “কোনো এজন ব্যক্তি যি জনে যীচুক জানে আৰু তেওঁত বাস কৰে” ইয়াকে বুজায়।
- আনহাতে “বিশ্বাসী” অনুবাদ কৰোতে “যীচুৰ অনুসৰণকাৰী” বা “এজন ব্যক্তি যি জনে যীচুক জানে আৰু তেওঁৰ আজ্ঞা পালন কৰে” এনেকুৱাও হ’ব পাৰে।
- “বিশ্বাসী” শব্দটো সাধাৰণ পৰিভাষাত খ্ৰীষ্টৰ যি কোনো বিশ্বাসীকে নিৰ্দেশ কৰে, যেতিয়া “শিষ্য” আৰু “পাঁচনি” ব্যৱহাৰ হয়, ইয়ে বিশেষভাবে যীচু জীৱিত অৱস্থাত জনা লোকসকলক বুজায়। বেলেগ বেলেগ উপায়েৰে এই বিষয়টো অনুবাদ কৰা ভাল, কিয়নো ই নিয়ম অনুসৰী তেওঁলোকক স্পষ্টৰূপে ধৰি ৰাখে।
- আনহাতে “অবিশ্বাসী” অনুবাদ কৰোতে “বিশ্বাসৰ অভাব” বা “বিশ্বাস নকৰা” অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰি।
- “অবিশ্বাসী” শব্দটো অনুবাদ কৰোতে “খ্ৰীষ্টত বিশ্বাস নকৰা ব্যক্তি” বা “কোনো লোক যিয়ে ত্ৰাণকৰ্তা ৰূপে যীচুক আস্থাত ল’ব নোৱাৰে” এনেদৰেও কৰিব পাৰি।

(পুনৰ চাওক: বিশ্বাস কৰা, পাঁচনি, খ্ৰীষ্টিয়ান, শিষ্য, বিশ্বাস, আস্থা)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- আদি পুস্তক 15:6-8

- আদি পুস্তক 45:24-26
- ইয়োব 09:16-18
- হবকুক 01:5-7
- মাৰ্ক 06:4-6
- মাৰ্ক 01:14-15
- লুক 09:41-42
- যোহন 01:12-13
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 06:5-6
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 09:40-43
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 28:23-24
- ৰোমীয় 03:3-4
- 1 কৰিন্থীয়া 06:1-3
- 1 কৰিন্থীয়া 09:3-6
- 2 কৰিন্থীয়া 06:14-16
- ইব্রী 03:12-13
- 1 যোহন 03:23-24

## বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **03:04** নোহে আহিবলগীয়া জলপ্লাৱনৰ বিষয়ে লোকসকলক সান্থন কৰি দিছিল আৰু ঈশ্বৰলৈ উভতি আহিবলৈ কৈছিল, কিন্তু তেওঁলোকে নকৰিলে **বিশ্বাস** তেওঁত।
- **04:08** অৱাহামে **বিশ্বাস কৰিলে** ঈশ্বৰৰ প্ৰতীজ্ঞাক। ঈশ্বৰে অৱাহামৰ ধাৰ্মিকতা ঘোষণা কৰিলে, কাৰণ তেওঁ **বিশ্বাস কৰিলে** ঈশ্বৰৰ প্ৰতীজ্ঞাক।
- **11:02** প্ৰথমে জন্মা যি কোনো এজনৰ ৰক্ষাৰ বাবে ঈশ্বৰে এটা উপায় দান কৰিলে \_ বিশ্বাস কৰে\_ তেওঁক।
- **11:06** কিন্তু ইজিপ্তৰ লোকসকলে নকৰিলে **বিশ্বাস** ঈশ্বৰ বা তেওঁৰ আজ্ঞাবোৰ পালন কৰিবলৈ।
- **37:05** যীচুৱে উত্তৰ দি ক'লে, "ময়ে পুনৰুত্থান আৰু জীৱন। যি কোনোৱে **বিশ্বাস কৰে** মোত জীৱ, কেতিয়াও নমৰিব। যি কোনোৱে **বিশ্বাস কৰে** মোত কেতিয়াও নমৰিব। তুমি কৰা **বিশ্বাস** এইটো?"
- **43:01** যীচুৱে স্বৰ্গলৈ উভতি যোৱাৰ পাছত, শিষ্যসকল যিৰুচালেমতে আছিল ঠিক যীচুৱে তেওঁলোকক যেনেদৰে আদেশ কৰিছিল। সেই **বিশ্বাসীসকলে** তাতে সৰ্বদায় একেলগ হৈ প্ৰাৰ্থনাত আছিল।
- **43:03** যেতিয়া **বিশ্বাসীসকল** সকলো একগোট হৈ আছিল, হঠাৎ তেওঁলোক থকা গৃহটো ধুমুহাৰ নিচিনা শব্দৰে পৰিপূৰ্ণ হৈ পৰিল। পাছত জুইৰ শিখাৰ নিচিনা কিছুমান বস্তু সকলোৰে মূৰৰ ওপৰত স্থিতি হোৱা দেখিবলৈ পালে **বিশ্বাসীসকলে**।
- **43:13** প্ৰতি দিনে, বহু মানুহ আহিব ধৰিলে **বিশ্বাসীসকল**।
- **46:06** সেই সময়ত যীচুৰ অনুগামী বহু মানুহৰে যিৰুচালেমত তাড়না হ'ব ধৰিলে, সেয়ে **বিশ্বাসীসকল** আন ঠাইলৈ পলায়ন কৰিলে। কিন্তু এইটোৰ বিদ্বেষত, তেওঁলোকে সকলোতে গৈ যীচুৰ বিষয়ে প্ৰচাৰ কৰিলে।
- **46:01** চৌল ডেকা আছিল, ষ্টিফেনক বধ কৰা লোকসকলৰ কাপোৰবোৰৰ তেওঁ ৰখীয়া আছিল। তেওঁ যীচুত বিশ্বাসী নাছিল, গতিকে তেওঁ তাড়না কৰিছিল **বিশ্বাসীসকলক**।
- **46:09** কিছুমান **বিশ্বাসী** যিৰুচালেমৰ পৰা তাড়নাত যিসকলে বহু দূৰৰ অন্তৰ্দেশীয় নগৰলৈ পলায়ন কৰি আহিছিল আৰু যীচুৰ বিষয়ে প্ৰচাৰ কৰিছিল। এইটো আছিল অন্তৰ্দেশীয়া, ইয়াত **বিশ্বাসীসকলক** যীচুত প্ৰথম বাৰৰ বাবে "খ্ৰীষ্টিয়ান" বুলি কৈছিল।
- **47:14** উৎসাহ দিবৰ বাবে তেওঁলোকে বহু পত্ৰ লিখিলে আৰু শিক্ষা দিলে **বিশ্বাসীসকলক** মণ্ডলীবোৰত।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H539, H540, G543, G544, G569, G570, G571, G3982, G4100, G4102, G4103, G4135

(ফিৰে যান: 04:08; 11:01; 11:02; 11:06; 12:01; 12:12; 15:01; 20:05; 22:03; 22:05; 33:09; 37:03; 37:04; 37:05; 37:08; 37:09; 37:10; 40:05; 40:09; 42:01; 43:12; 44:06; 45:01; 46:01; 46:10; 47:02; 47:11; 47:12; 48:05; 48:07; 48:10; 48:11; 49:09; 49:12; 49:13; 49:14; 49:15; 50:13; 50:14)

## বিশ্বাস কৰা, বিশ্বাস, বিশ্বাস, বিশ্বাসী, বিশ্বাস, অবিশ্বাসী, অবিশ্বাসীসকল, অবিশ্বাস

### সংজ্ঞা:

“বিশ্বাস” আৰু “মানি লোৱা” অতি ওচৰ সম্পৰ্কীয় চৰ্তাৱলী, কিন্তু ইয়াৰ অৰ্থত সাধাৰণ পাৰ্থক্য আছে:

### 1. বিশ্বাস

- বিশ্বাস হ’ল কোনো এটা বিষয় গ্ৰহণ কৰা বা এইটো সত্য হয় বুলি আস্থা ৰখা।
- বিশ্বাস হৈছে ব্যক্তি এজনে কি কৈছে সেয়া সত্য বুলি কোনো এজনে স্বীকাৰ কৰা।

### 2. মানি লোৱা

- “মানি লোৱা” হ’ল কোনোৱে কোনো ব্যক্তিক “আস্থাত লোৱা” বুজাই আস্থাৰ অৰ্থ হ’ল এজন ব্যক্তিয়ে যি কয় তেওঁ সেইটোৱে হয়, তেওঁ সদায় সঁচা কয়, আৰু তেওঁ যি কয় সেইটোৱে কৰে।
- কিছুমান বিষয়ত এজন ব্যক্তিক কেতিয়া বিশ্বাস কৰা হয়, উদাহৰণ স্বৰূপে যেতিয়া তেওঁ কৰা কামবোৰ বিশ্বাসযোগ্য হয়।
- “বিশ্বাসত আছে” অংশটোৱে সাধাৰণতে “মানি লৈছে”ৰ দৰে একে অৰ্থ।
- “যীচুত বিশ্বাস কৰা”ৰ অৰ্থ হ’ল যীচুক ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ বুলি বিশ্বাস কৰক, তেওঁ স্বয়ং ঈশ্বৰ আনহাতে তেওঁ মানুহো আৰু তেওঁ আমাৰ পাপবোৰৰ বাবে বলিদান হোৱাৰ যোগেদি মৃত্যু বৰণ কৰিছিল। তেওঁত আস্থা ৰখাৰ অৰ্থ হ’ল ত্ৰাণকৰ্তা আৰু তেওঁক সন্মান দিয়া পথত বসবাস কৰা। বাইবেলত “বিশ্বাসী” শব্দটোৱে কোনো এজন ব্যক্তিয়ে যীচু খ্ৰীষ্টক ত্ৰাণকৰ্তা ৰূপে বিশ্বাস কৰা আৰু স্বীকাৰ কৰাক নিৰ্দেশ কৰে।
- “বিশ্বাসী” শব্দটোৰ আক্ষৰিক অৰ্থ হ’ল “এজন ব্যক্তি যিয়ে বিশ্বাস কৰে”।
- “খ্ৰীষ্টিয়ান” শব্দটো অৱশেষত বিশ্বাসীসকলৰ বাবে মুখ্য উপাধি হৈ আহিল, কাৰণ ই নিৰ্দেশ কৰে যে তেওঁলোকে যীচুক বিশ্বাস কৰে আৰু তেওঁৰ শিক্ষাক পালন কৰে। “অবিশ্বাস” শব্দটোৱে কোনো এটা বিষয় বা কোনো এজন ব্যক্তিক বিশ্বাস নকৰা বিষয়ক নিৰ্দেশ কৰে।
- বাইবেলত “অবিশ্বাসী” শব্দটোৱে কোনো এজন ব্যক্তিয়ে যীচুক এজন ত্ৰাণকৰ্তা হিচাপে আস্থাত নোলোৱা বা বিশ্বাস নকৰা বিষয়ক নিৰ্দেশ কৰে।
- এজন ব্যক্তিক যিজনো যীচুক বিশ্বাস নকৰে তেওঁক “অবিশ্বাসী” বুলি কোৱা হয়।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- “বিশ্বাস কৰা”ৰ “সত্য বুলি জানো” বা “প্ৰকৃততে হয়” এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- “মানি লোৱা” অনুবাদ কৰোতে “সম্পূৰ্ণ আস্থা” বা “আস্থা ৰখা আৰু পালন কৰা” বা “সম্পূৰ্ণ ভাৰসা কৰা আৰু অনুসৰণ কৰা” বুলিও কৰিব পাৰি।
- কিছুমান অনুবাদত হয়তো “যীচুত বিশ্বাসী” বা “খ্ৰীষ্টত বিশ্বাসী” বেছি পছন্দ কৰে।
- এই পৰিভাষাটো অনুবাদ কৰোতে শব্দ বা বাক্যাংশৰ দ্বাৰা “যীচুত আস্থা ৰখা ব্যক্তি” বা “কোনো এজন ব্যক্তি যি জনে যীচুক জানে আৰু তেওঁত বাস কৰে” ইয়াকে বুজায়।
- আনহাতে “বিশ্বাসী” অনুবাদ কৰোতে “যীচুৰ অনুসৰণকাৰী” বা “এজন ব্যক্তি যি জনে যীচুক জানে আৰু তেওঁৰ আজ্ঞা পালন কৰে” এনেকুৱাও হ’ব পাৰে।
- “বিশ্বাসী” শব্দটো সাধাৰণ পৰিভাষাত খ্ৰীষ্টৰ যি কোনো বিশ্বাসীকে নিৰ্দেশ কৰে, যেতিয়া “শিষ্য” আৰু “পাঁচনি” ব্যৱহাৰ হয়, ইয়ে বিশেষভাবে যীচু জীৱিত অৱস্থাত জনা লোকসকলক বুজায়। বেলেগ বেলেগ উপায়েৰে এই বিষয়টো অনুবাদ কৰা ভাল, কিয়নো ই নিয়ম অনুসৰী তেওঁলোকক স্পষ্টৰূপে ধৰি ৰাখে।
- আনহাতে “অবিশ্বাসী” অনুবাদ কৰোতে “বিশ্বাসৰ অভাব” বা “বিশ্বাস নকৰা” অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰি।
- “অবিশ্বাসী” শব্দটো অনুবাদ কৰোতে “খ্ৰীষ্টত বিশ্বাস নকৰা ব্যক্তি” বা “কোনো লোক যিয়ে ত্ৰাণকৰ্তা ৰূপে যীচুক আস্থাত ল’ব নোৱাৰে” এনেদৰেও কৰিব পাৰি।

(পুনৰ চাওক: বিশ্বাস কৰা, পাঁচনি, খ্ৰীষ্টিয়ান, শিষ্য, বিশ্বাস, আস্থা)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- আদি পুস্তক 15:6-8

- আদি পুস্তক 45:24-26
- ইয়োব 09:16-18
- হবকুক 01:5-7
- মাৰ্ক 06:4-6
- মাৰ্ক 01:14-15
- লুক 09:41-42
- যোহন 01:12-13
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 06:5-6
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 09:40-43
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 28:23-24
- ৰোমীয় 03:3-4
- 1 কৰিন্থীয়া 06:1-3
- 1 কৰিন্থীয়া 09:3-6
- 2 কৰিন্থীয়া 06:14-16
- ইব্রী 03:12-13
- 1 যোহন 03:23-24

## বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **03:04** নোহে আহিবলগীয়া জলপ্লাৱনৰ বিষয়ে লোকসকলক সান্থন কৰি দিছিল আৰু ঈশ্বৰলৈ উভতি আহিবলৈ কৈছিল, কিন্তু তেওঁলোকে নকৰিলে **বিশ্বাস** তেওঁত।
- **04:08** অৱাহামে **বিশ্বাস কৰিলে** ঈশ্বৰৰ প্ৰতীজ্ঞাক। ঈশ্বৰে অৱাহামৰ ধাৰ্মিকতা ঘোষণা কৰিলে, কাৰণ তেওঁ **বিশ্বাস কৰিলে** ঈশ্বৰৰ প্ৰতীজ্ঞাক।
- **11:02** প্ৰথমে জন্মা যি কোনো এজনৰ ৰক্ষাৰ বাবে ঈশ্বৰে এটা উপায় দান কৰিলে \_ বিশ্বাস কৰে\_ তেওঁক।
- **11:06** কিন্তু ইজিপ্তৰ লোকসকলে নকৰিলে **বিশ্বাস** ঈশ্বৰ বা তেওঁৰ আজ্ঞাবোৰ পালন কৰিবলৈ।
- **37:05** যীচুৱে উত্তৰ দি ক'লে, "ময়ে পুনৰুত্থান আৰু জীৱন। যি কোনোৱে **বিশ্বাস কৰে** মোত জীৱ, কেতিয়াও নমৰিব। যি কোনোৱে **বিশ্বাস কৰে** মোত কেতিয়াও নমৰিব। তুমি কৰা **বিশ্বাস** এইটো?"
- **43:01** যীচুৱে স্বৰ্গলৈ উভতি যোৱাৰ পাছত, শিষ্যসকল যিৰুচালেমতে আছিল ঠিক যীচুৱে তেওঁলোকক যেনেদৰে আদেশ কৰিছিল। সেই **বিশ্বাসীসকলে** তাতে সৰ্বদায় একেলগ হৈ প্ৰাৰ্থনাত আছিল।
- **43:03** যেতিয়া **বিশ্বাসীসকল** সকলো একগোট হৈ আছিল, হঠাৎ তেওঁলোক থকা গৃহটো ধুমুহাৰ নিচিনা শব্দৰে পৰিপূৰ্ণ হৈ পৰিল। পাছত জুইৰ শিখাৰ নিচিনা কিছুমান বস্তু সকলোৰে মূৰৰ ওপৰত স্থিতি হোৱা দেখিবলৈ পালে **বিশ্বাসীসকলে**।
- **43:13** প্ৰতি দিনে, বহু মানুহ আহিব ধৰিলে **বিশ্বাসীসকল**।
- **46:06** সেই সময়ত যীচুৰ অনুগামী বহু মানুহৰে যিৰুচালেমত তাড়না হ'ব ধৰিলে, সেয়ে **বিশ্বাসীসকল** আন ঠাইলৈ পলায়ন কৰিলে। কিন্তু এইটোৰ বিদ্বেষত, তেওঁলোকে সকলোতে গৈ যীচুৰ বিষয়ে প্ৰচাৰ কৰিলে।
- **46:01** চৌল ডেকা আছিল, ষ্টিফেনক বধ কৰা লোকসকলৰ কাপোৰবোৰৰ তেওঁ ৰখীয়া আছিল। তেওঁ যীচুত বিশ্বাসী নাছিল, গতিকে তেওঁ তাড়না কৰিছিল **বিশ্বাসীসকলক**।
- **46:09** কিছুমান **বিশ্বাসী** যিৰুচালেমৰ পৰা তাড়নাত যিসকলে বহু দূৰৰ অন্তৰ্গামী নগৰলৈ পলায়ন কৰি আহিছিল আৰু যীচুৰ বিষয়ে প্ৰচাৰ কৰিছিল। এইটো আছিল অন্তৰ্গামী, ইয়াত **বিশ্বাসীসকলক** যীচুত প্ৰথম বাৰৰ বাবে "খ্ৰীষ্টিয়ান" বুলি কৈছিল।
- **47:14** উৎসাহ দিবৰ বাবে তেওঁলোকে বহু পত্ৰ লিখিলে আৰু শিক্ষা দিলে **বিশ্বাসীসকলক** মণ্ডলীবোৰত।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H539, H540, G543, G544, G569, G570, G571, G3982, G4100, G4102, G4103, G4135

(ফিৰে যান: 43:01; 43:03; 43:04; 43:13; 45:06; 45:07; 46:01; 46:06; 46:08; 47:14)

## বিশ্বাসঘাটকতা কৰা, বিশ্বাসঘাটকতা কৰিছে, বিশ্বাসঘাটকতা, দ্ৰোহী, বিশ্বাসঘাটক, বিশ্বাসঘাটকসকল

### সংজ্ঞা:

“বিশ্বাসঘাটকতা কৰা” মানে কোনো এজন ব্যক্তিক কোনো উপায়েৰে ক্ষতি কৰা আৰু প্ৰতাৰণা কৰা কৰ্ম। এজন ব্যক্তি “বিশ্বাসঘাটক” হয়, যেতিয়া তেওঁক আশ্বাস্ত লোৱা কোনো লোকক তেওঁ “বিশ্বাসঘাটকতা কৰে”।

- যিহুদা এজন “বিশ্বাসঘাটক” আছিল, কাৰণ যীচুক কেনেকৈ বন্দী কৰিব পাৰিব সেই কথা ইহুদী নেতাসকলক তেওঁ কৈ দিছিল।
- বিশেষকৈ চয়তানে যিহুদাৰ যোগেদি বিশ্বাসঘাটকতা কৰিছিল, কাৰণ তেওঁ যীচুৰ এজন পাঁচনি আছিল; যি জনে পাছত সম্বাদ দিয়াৰ বিনিময়ত ইহুদী নেতাসকলৰ পৰা ধন গ্ৰহন কৰিছিল, যাৰ ফল আছিল যীচুৰ অন্যায় মৃত্যু।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- “বিশ্বাসঘাটকতা কৰা” পৰিভাষাটো প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি “প্ৰতাৰণা কৰা আৰু ক্ষতি কৰা” বা “শত্ৰুৰ ওচৰলৈ উভতি যোৱা” বা “বিশ্বাসঘাটকতাপূৰ্বক ব্যৱহাৰ” বুলিও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- “বিশ্বাসঘাটক” শব্দটো অনুবাদ কৰোতে “বিশ্বাসঘাটকতা কৰা ব্যক্তি” বা “দ্বি-ক্ৰিয়াবিশিষ্ট” বা “অন্তঃশত্ৰু” বুলিও কৰিব পাৰি।

(পুনৰ চাওক: ইচ্ছাৰিচীয়া যিহুদা, ইহুদী নেতাসকল, পাঁচনি)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 07:51-53
- যোহন 06:64-65
- যোহন 13:21-22
- মথি 10:2-4
- মথি 26:20-22

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **21:11** আন ভাববাদীসকলে ভবিষ্যতবাণী কৰিছিল যে যিসকলে মছীহক বধ কৰিব তেওঁলোকে তেওঁৰ কাপোৰৰ বাবে চিঠি খেলিব আৰু তেওঁ **বিশ্বাসঘাটকতা** বন্ধুৰ দ্বাৰাই হ’ব। ভাববাদী জখৰিয়াই ভবিষ্যতবাণী কৰি কৈছিল যে বন্ধুৱে ত্ৰিশটা ৰূপৰ মুদ্ৰাৰ মূল্যত **বিশ্বাসঘাটকতা কৰিব** মছীহক।
- **38:02** পাছত যীচু আৰু তেওঁৰ শিষ্যসকল যিকচালেমলৈ অহাত, যিহুদাই ইহুদী নেতাসকলৰ ওচৰলৈ গ’ল আৰু **বিশ্বাসঘাটকতা কৰি** যীচুক ধনৰ বিনিময়ত তেওঁলোকলৈ অৰ্পিত কৰিলে।
- **38:03** ইহুদী নেতাসকলে প্ৰধান পুৰোহিতৰ ওচৰলৈ লৈ গ’ল, যিহুদাক ত্ৰিশটা ৰূপৰ মুদ্ৰা দিলে **বিশ্বাসঘাটকতা কৰিবলৈ** যীচুক।
- **38:06** তেতিয়া যীচুৱে শিষ্যসকলক কৈছিল, “তোমালোকৰ এজনে **বিশ্বাসঘাটকতা কৰিব** মোক।” যীচুৱে কৈছিল, “মই এই পিঠাৰ ভাগ যি জন ব্যক্তিক দিম, সেই জনেই **বিশ্বাসঘাটক**।”
- **38:13** যেতিয়া যীচু তৃতীয় বাৰ উভতি আহিছিল, তেতিয়া তেওঁ কৈছিল, “উঠা! মোৰ **বিশ্বাসঘাটক জন** ইয়ালৈ আহিল।”
- **38:14** তেতিয়া যীচুৱে ক’লে, “যিহুদা, তুমি **বিশ্বাসঘাটকতা** এটা চুমাৰ সৈতে মোক কৰিলা।”
- **39:08** এই দিশত যিহুদা আছিল **বিশ্বাসঘাটক**, দেখিছিল যে ইহুদী নেতাসকলে যীচুক নিন্দা কৰি কৰি মাৰিবলৈ নি আছিল। তেওঁ অতি দুখেৰে পৰিপূৰ্ণ হ’ল আৰু বাহিৰলৈ ওলাই গ’ল আৰু নিজকে বধ কৰিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H7411, G3860, G4273

(ফিৰে যান: 21:11; 38:02; 38:03; 38:06; 38:13; 38:14; 39:08)



## বিশ্বাসী, “বিশ্বাসযোগ্যতা” “অবিশ্বাসযোগ্য”, “অবিশ্বাসযোগ্যতা”

### সংজ্ঞা:

ঈশ্বৰলৈ “বিশ্বাসী” মানে হ’ল ধাৰাবাহিভাবে ঈশ্বৰৰ উপদেশ অনুসাৰে জীৱন-যাপন কৰা। অৰ্থাৎ তেওঁৰ আজ্ঞা পালনৰ দ্বাৰা তেওঁৰ বিশ্বস্ত হৈ থাকে। এই সূত্ৰে বা এই পদ্ধতিত “বিশ্বাসযোগ্য” মানে হ’ল বিশ্বস্ত হৈ থকা।

- মুমিন ব্যক্তি সবসময় তাৰ প্ৰতিশ্ৰুতি ৰাখতে হবে এবং সব সময় অন্য মানুহৰ প্ৰতি তাৰ দায়-দায়িত্ব পূৰণ করতে বিশ্বস্ত হতে পারে।
- একজন বিশ্বস্ত ব্যক্তি কৃতজ্ঞের এমনকি এটা যখন লম্বা আৰ কঠিন কাজ কি।
- ঈশ্বৰ বেশিরভাগের কাজ করবার ইচ্ছা সঙ্গতিপূৰ্ণ প্ৰথা। যারা কি না কি করতে আল্লাহ্ আদেশ দিয়েছেন “বিশ্বাসঘাতকতা” শব্দটি বৰ্ণনা করা হয়েছে। 'অন্যাসক্ত। ' অবস্থা বা বিশ্বাসঘাতকতা করা হয়।
- যারা 'বিশ্বাসঘাতকতা' যখন তারা প্ৰতিমা পূজা করতে শুরু করে এবং অন্য কোন উপায়ে তারা আল্লাহকে অমান্য করেছিল।
- বিয়ে, ব্যক্তি ব্যভিচার করে 'তাৰ সহধৰ্মিণীৰ সাথে বিশ্বাসঘাতকতা' হয়।
- ঈশ্বৰ 'অন্যাসক্ত' শব্দটি ইজৰায়েল-এৰ অবাধ্য আচৰণ বুঝাতে ব্যবহার করা। তেওঁলোকে ঈশ্বৰৰ আদেশৰ বিৰুদ্ধে থাকে অথবা তেওঁক সম্মান নকৰে।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- 'বিশ্বস্ত' বা 'নিবেদিত' বা 'নিৰ্ভৰযোগ্য'। অনেক বিষয়ের 'বিশ্বস্ত' অনুবাদ করা যাবে
- অন্যান্য বিষয়ের জন্য, 'বিশ্বস্ত' করে একটি শব্দ বা শব্দসমষ্টি 'বিশ্বাস করার অব্যাহত' বা 'মুমিন ও আল্লাহৰ আদেশের বিৰুদ্ধে দুৰ্চিহ্ন।' মানে অনুবাদ করা যাবে
- পথ 'জানাতে' অনুবাদ করতে পারে করা 'দুৰ্চিহ্ন বিশ্বাস' বা 'আনুগত্য' অথবা 'বিশ্বস্ত' বা 'মুমিন ও ঈশ্বৰৰ আদেশ পালন কৰা'।
- 'ঈমানদার না' বা 'কাফের ' বা 'অনুগত না' বা 'না বিশ্বস্ত। ' প্ৰসঙ্গ ভাষাৰ প্ৰতি 'বিশ্বাসঘাতকতা' অনুবাদিত হতে পারে
- “অবিশ্বাসযোগ্য” পৰিভাষাটো এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে, “যিলোকসকল বিশ্বাসযোগ্য নহয়(ঈশ্বৰলৈ)” বা “অবিশ্বাসযোগ্য মানুহ” বা “যিসকলে ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালন নকৰে” বা “যিলোকে ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধাচৰণ কৰে”।
- “অবিশ্বাসযোগ্য” শব্দটোৰ অনুবাদ এইদৰেও কৰিব পাৰি যেনে, “অবাধ্য” বা “বিশ্বাসঘাতকতা” বা “বিশ্বাস নকৰা বা পালন নকৰা”।
- কিছুমান ভাষাত “অবিশ্বাসযোগ্য” শব্দটো “অবিশ্বাস” শব্দৰ সৈতে সম্পৰ্ক থকা।

(পুনৰ চাওক: ব্যভিচার, বিশ্বাস, অবাধ্য, বিশ্বাস, বিশ্বাস)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- আদি পুস্তক 24:49
- লেবীয়া পুস্তক 26:40-42
- গণনা পুস্তক 12:6-8
- যিহোচুয়া 02:14
- বিচাৰকৰ্তা 02:16-17
- 1 চমুয়েল 02:9
- গীতমালা 012:1
- হিতোপদেশ 11:12-13
- যিচয়া 01:26
- যিৰিমিয়া 09:7-9
- হোচেয়া 05:5-7
- লুক 12:45-46
- লুক 16:10-12
- কলচীয়া 01:7-8
- 1 থিচলনীকীয়া 05:23-24
- 3 যোহন 01:5-8

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণবোৰ:

- **08:05** তথাপি বন্দীশালটো যোচেফ আছিল **বিশ্বাসযোগ্য** ঈশ্বৰলৈ, আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক আশীৰ্বাদ কৰিলে।
- **14:12** তথাপিও, ঈশ্বৰ এতিয়ালৈকে **বিশ্বাসযোগ্য** অব্ৰাহাম, ইচাহাক, যাকোবলৈ দিয়া তেওঁৰ প্ৰতীজ্ঞাবোৰত।

- **15:13** লোকসকলৰ থকাৰ প্ৰতিশ্ৰুতিৰে **বিশ্বাসযোগ্য** ঈশ্বৰলৈ আৰু তেওঁৰ বিধান অনুসৰণ কৰিবলৈ।
- **17:09** দাযুদে ন্যায়েৰে সৈতে শাসন কৰিছিল আৰু **বিশ্বাসযোগ্যতাৰে** বহু বছৰলৈ আৰু ঈশ্বৰে তেওঁক আশীৰ্বাদ কৰিছিল। যিনহওক, তেওঁৰ জীৱনৰ শেষৰ ফালে তেওঁ ঈশ্বৰৰ বিৰুদ্ধে সাংঘাতিক পাপ কৰ্ম কৰিলে।
- **18:04** ঈশ্বৰৰ চলোমনলৈ খং উঠিল আৰু চলোমনৰ বাবে শাস্তি হিচাবে **অবিশ্বাসযোগ্যতাৰ**, তেওঁ প্ৰতীজ্ঞা কৰিলে যে, চলোমনৰ মৃত্যুৰ পাছত ইস্ৰায়েল ৰাজ্যক উভাগত ভাগ কৰা হ'ব।
- **35:12** "ডাঙৰ পুতেকে তেওঁৰ বাপেকক ক'লে, গোটেই বছৰ মই কাম কৰোঁ, **বিশ্বাসযোগ্যতাৰে** তোমাৰ বাবে!"
- **49:17** কিন্তু ঈশ্বৰ **বিশ্বাসযোগ্য** আৰু তেওঁ কৈছা, তুমি যদি তোমাৰ পাপবোৰ স্বীকাৰ কৰা, তেন্তে তেওঁ তোমাক ক্ষমা কৰিব।
- **50:04** তুমি থাকতে যদি **বিশ্বাসযোগ্য** মোত শেষলৈকে থাকা, তেতিয়া ঈশ্বৰে তোমাক ৰক্ষা কৰিব।"

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H898, H2181, H4603, H4604, H4820, G569, G571, G4103

(ফিৰে যান: 08:05; 14:12; 15:13; 17:09; 17:14; 18:07; 35:12; 49:17; 50:04)

## বিশ্রাম

### সংজ্ঞা:

"বিশ্রাম" ৰ অৰ্থ সপ্তাহৰ সপ্তম দিন, ঈশ্বৰে ইশ্রায়েল জাতিক কোনো প্ৰকাৰৰ কাৰ্য নকৰি বিশ্রাম কৰিবলৈ আজ্ঞা দি সেই দিনটোক পৃথক কৰিছিল।

- ছয় দিনৰ ভিতৰত ঈশ্বৰে সমগ্ৰ পৃথিৱীখন সৃষ্টি কৰাৰ পাছত, তেওঁ সপ্তম দিনা বিশ্রাম লৈছিল। সেইদৰে, ঈশ্বৰে ইশ্রায়েল জাতিক সপ্তম দিনটোক বিশ্রাম কৰিবলৈ বিশেষ দিন আৰু তেওঁৰ আৰাধনা কৰিবলৈ স্থিৰ কৰিবলৈ আজ্ঞা দিছিল।
- "বিশ্রামবাৰ পবিত্ৰ কৰা" ইশ্রায়েল জাতিৰ অৰ্থে ঈশ্বৰে মোচিক শিলৰ ফলিত লিখি দিয়া দহ আজ্ঞাৰ ভিতৰত এইয়া এটা আজ্ঞা।
- যিহুদী সকলৰ দিন গণনা কৰা অনুযায়ী, বিশ্রামবাৰ আৰম্ভণ হয় শুকুৰবাৰ সূৰ্য অস্ত যোৱা সময়ত আৰু শেষ হয় শনিবাৰ সূৰ্য অস্ত যোৱা সময়ত।
- বাইবেলত কিছুমান ঠাইত বিশ্রামক "বিশ্রাম বাৰ" কোৱা হৈছে, নহলে কেৱল বিশ্রাম।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- "বিশ্রাম দিন" বা "বিশ্রামৰ বাবে দিন" বা "কাম নকৰা দিন" বা "ঈশ্বৰৰ বিশ্রাম দিন" এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- কিছুমান অনুবাদত "বিশ্রাম বাৰ" বা "জিৰণী দিন" কেপিটেল আখৰেৰে লিখি ইয়াৰ বিশেষত্ব প্ৰকাশ কৰে,
- এই বাক্যটো স্থানীয় বা ৰাষ্ট্ৰীয় ভাষাত কিদৰে অনুবাদ কৰিব বিবেচনাৰ বিষয়।

(আৰু চাওক: নজনা কথাবোৰ আমি কেনেকৈ অনুবাদ কৰিম)

(আৰু চাওক: জিৰণী)

### বাইবেলত উল্লেখিত:

- 2 বংশাৱলী 31:2-3
- পঁচনিকৰ্ম 13:26-27
- যাত্ৰাপুস্তক 31:12-15
- যিচয়া 56:6-7
- বিলাপ 02:5-6
- লেবিয়া 19:1-4
- লুক 13:12-14
- মাৰ্ক 02:27-28
- মথি 12:1-2
- নহিমিয়া 10:32-33

### বাইবেলৰ কাহিণীবোৰৰ পৰা উদাহৰণ:

- **13:05** "বিশ্রাম বাৰ- পবিত্ৰতাৰে পালন কৰিবলৈ সদায় নিশ্চিত হব লাগে। ছয়দিনত তোমাৰ সকলো কাৰ্য কৰা, যাতে সপ্তম দিন তোমাৰ বিশ্রাম কৰিবলৈ আৰু মোক সন্মান কৰিবলৈ হয়।
- **26:02** যীচু তেওঁৰ শৈশৱ কাল অতিবাহিত কৰা নাচৰত নগৰত গৈছিল। বিশ্রাম বাৰত তেওঁ আৰাধনা কৰা স্থানত গৈছিল।
- **41:03** যীচুক কবৰস্থ কৰা পাছদিনা বিশ্রামবাৰ আছিল, আৰু যিহুদী সকলক সেই দিনা কবৰত যাবলৈ অনুমতি নাছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4868, H7676, H7677, G4315, G4521

(ফিৰে যান: 13:05; 26:02; 41:03)

## বেদি, বেদী

### সংজ্ঞা:

এটা বেদি উত্থাপিত গঠন, যত ইস্রায়েলী সকলে জীৱ-জন্তু আৰু শস্য ঈশ্বৰলৈ দান কৰিছিল।

- বাইবেলৰ সময়ত,সাধাৰণ বেদিবোৰ প্ৰায় বিশেষ মাটিৰ বস্তাবন্দীৰে ঢাপ গঠন কৰি বা সাবধানে ডাঙৰ শিহিতিশীল পাথৰৰ ঢাপ স্হাপন কৰি বনোৱা হৈছিল।
- কিছু বিশেষ বাকচ আকৃতিৰ বেদীবোৰ কাঠৰ লগত ধাতু যেনে সোণ, পিতল,বা ব্ৰোঞ্জৰে বনোৱা হৈছিল।
- ইস্রায়েলী সকলৰ ওচৰত থকা অন্যান্য মানুহৰ গোটবোৰেও বেদী বনায় দেবতালৈ বলিদান অৰ্পন কৰিবলৈ।

(আৰু চাওক: ধূপৰ বেদি, মিছা দেবতা, শস্য দান, বলিদান)

### বাইবেল উল্লেখ:

- আদিপুস্তক 08:20-22
- আদিপুস্তক 22:9-10
- যাকোব 02:21-24
- লুক 11:49-51
- মথি 05:23-24
- মথি 23:18-19

### বাইবেল গল্পৰ উদাহৰণ:

- **03:14** নোহ নাওঁ পৰা নমাৰ পাচত, তেওঁ এটা **বেদি বনা**লে আৰু কিছু প্ৰতিতো ৰকমৰ জন্তু বলিদান কৰিলে যিবোৰ বলিদানৰ কাৰনে ব্যবহাৰ কৰিব পৰা যাব।
- **05:08** যেতিয়া তেওঁলোক বলিদানৰ জাগা পালে, আব্ৰাহামে তেওঁ নিজৰ পুএ ইচাহক বান্ধিলে আৰু তাক **বেদি**ত অধিশায়িত কৰিলে।
- **13:09** এজন পুৰোহিতে জন্তুটো বধ কৰিব আৰু **বেদি**ত পোৰিব।
- **16:06** সি (গিদিয়োন) এটা ঈশ্বৰলৈ সমৰ্পণ কৰা নতুন বেদি তৈয়াৰ কৰি **বেদি** থকা ওচৰত প্ৰতিমা আৰু ঈশ্বৰলৈ তাত বলিদান কৰিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

(ফিৰে যান: 03:14; 05:08; 13:09; 16:06; 16:07; 19:09; 19:11)

## বেবিলন, বেবিলন, বেবিলনীয়া, বেবিলনীয়াসকল

### তথ্যবোৰ:

বেবিলন নগৰ খন প্ৰাচীন বেবিলনীয়া প্ৰদেশৰ ৰাজধানী আছিল, যিটো বেবিলনীয়া শাসন কালৰো এটা অংশ আছিল।

- ইউফ্ৰেটিচ নদীৰ পাৰত বেবিলন নগৰ অৱস্থিত, এই একে অঞ্চলতে হাজাৰ বছৰ পূৰ্বে বাবিল অট্টালিকা নিৰ্মান কৰা হৈছিল।
- কেতিয়াবা “বেবিলন” শব্দটোৱে সমগ্ৰ বেবিলনীয়া ৰাজত্বকে উল্লেখ কৰে। উদাহৰণ স্বৰূপে “বেবিলনৰ ৰজা”ই সমগ্ৰ অঞ্চলতে ৰাজত্ব কৰিছিল, মাত্ৰ নগৰ খনত নহয়।
- বেবিলনীয়াসকল এটা শক্তিশালী জনগোষ্ঠী, যিয়ে যিহুদা আক্ৰমণ কৰিছিল আৰু লোকসকলক ৭০ বছৰৰ বাবে বন্দীস্থলৈ লৈ গৈছিল।
- এই অঞ্চলৰ এটা অংশক “কলদীয়া” বুলি কয় আৰু ইয়াত বসবাস কৰা লোকসকলক “কলদীয়াসকল” বুলি কয়। ফলস্বৰূপে, “কলদীয়া” প্ৰসংগত প্ৰায়ে বেবিলন উল্লেখ কৰা হয়। (চাওক: লক্ষণা)
- নতুন নিয়মত “বেবিলন” প্ৰসংগটো কেতিয়াবা ৰূপক অৰ্থত ঠাইৰ নিৰ্দেশত, মূৰ্তি আৰাধনা কৰা সকলৰ সৈতে সহভাগীতা লোৱা আৰু আন আন পাপ স্বভাৱৰ লোক আৰু ভাবনা পদ্ধতিৰ ক্ষত্ৰটো ব্যৱহাৰ হয়।
- “মহান বেবিলন” বা “মহা নগৰ বেবিলন” অংশটোৱে ৰূপক অৰ্থত এখন নগৰ বা বৃহৎ জাতি, সম্পদশালী আৰু পাপপূৰ্ণ হিচাপে মাত্ৰ এখন প্ৰাচীন নগৰ আছিল বুলি উল্লেখ কৰে।

(চাওক: ৰূপক)

(পুনৰ চাওক: বাবিল, কলদীয়া, যিহুদা, নবুখদনেজৰ)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- 1 বংশাৱলী 09:1-3
- 2 ৰজাৱলী 17:24-26
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:43
- দানিয়েল 01:1-2
- যিহিষ্কেল 12:11-13
- মথি 01:9-11
- মথি 01:15-17

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **20:06** প্ৰায় ১০০ বছৰ পাছত অচুৰীয়াসকলে ইস্ৰায়েল ৰাজ্য ধ্বংস কৰিছিল, ঈশ্বৰে নবুখদনেজৰক পঠিয়াইছিল, তেওঁ ৰজা **বেবিলনীয়া সকলৰ**, যিহুদা আক্ৰমণ কৰিবলৈ পঠিয়াইছিল। **বেবিলন** এটা শক্তিশালী সাম্ৰাজ্য আছিল।
- **20:07** কিন্তু কিছু বছৰ পাছত, যিহুদাৰ ৰজাই বিৰুদ্ধে বিদ্ৰোহ কৰিছিল **বেবিলনৰ**। গতিকে **বেবিলনীয়া সকল** উভতি আহিল আৰু যিহুদা ৰাজ্য আক্ৰমণ কৰিলে। তেওঁলোকে যিৰুচালেম নগৰ দখল কৰি ল'লে, মন্দিৰ ধ্বংস কৰিলে, অৰু মন্দিৰ আৰু নগৰৰ সকলো সম্পদ লৈ গৈছিল।
- **20:09** নবুখদনেজৰ আৰু তেওঁৰ সেনাসকলে যিহুদা ৰাজ্যৰ সকলো লোকক ধৰি লৈ গৈছিল **বেবিলনলৈ**, তাতে লোকসকলে তলতীয়াহৈ কৃষিভূমিত মাত্ৰ দৰিদ্ৰৰূপে বসবাস কৰি অছিল।
- **20:11** প্ৰায় ৭০ বছৰ পাছত, পাৰস্যৰ ৰজা, কোৰচে, পৰাভূত কৰে **বেবিলন**।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3778, H3779, H8152, H894, H895, H896, G897

(ফিৰে যান: 20:06; 20:07; 20:08; 20:09; 20:11)



## বেংচেবা

### তথ্যবোৰ:

বেংচেবা আছিল দায়ুদৰ সেনা বাহিনীৰ সেনা উৰিয়াৰ ভাৰ্যা। উৰিয়াৰ মৃত্যুৰ পাছত, তেওঁৰ দায়ুদৰ ভাৰ্যা হৈছিল আৰু তেওঁ চলোমনৰ মাতৃ আছিল।

- বেংচেবাই উৰিয়াৰ সৈতে বিবাহ হওতে দায়ুদে তাইৰ সৈতে ব্যভিচার কৰিছিল।
- যেতিয়া বেংচেবা দায়ুদৰ সন্তান লৈ গৰ্ভবতী আছিল, তেতিয়া দায়ুদে যুদ্ধ ঘটাই উৰিয়াক যুদ্ধত বধ কৰিছিল।
- দায়ুদে বেংচেবাক বিবাহ কৰালে আৰু তাই তেওঁলোকৰ সন্তানবোৰ জন্ম দিলে।
- জন্মৰ কেইদিন মানৰ পাছতে তেওঁৰ সন্তানৰ মৃত্যু হৈছিল, এইদৰে ঈশ্বৰে দায়ুদক তেওঁ কৰা পাপৰ শাস্তি দিছিল।
- পাছত বেংচেবাই আন পুত্ৰ জন্ম চলোমনক দিছিল, দায়ুদৰ পাছত ৰজা হিচাপে তেওঁ বৃদ্ধি লাভ কৰিছিল।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰা হ'ব)

(পুনৰ চাওক: দায়ুদ, চলোমন, উৰিয়া)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- 1 বংশাৱলী 03:4-5
- 1 ৰজাৱলী 01:11-12
- 2 চমুৱেল 11:2-3
- গীতমালা 051:1-2

### বাইবেলৰ কাহিনীবোৰৰ পৰা উদাহৰণ:

- **17:10** এদিনা খন, যেতিয়া দায়ুদৰ সৈন্যসকলে ঘৰৰ পৰা যুদ্ধ কৰিবলৈ ওলাই গৈছিল, তেওঁ আবেলিৰ টুপনিৰ পৰা উঠি বাহিৰলৈ ওলাই আহিছিল আৰু এজনী ধুনীয়া মহিলাক গা ধুই থকা দেখা পাইছিল। তাইৰ নাম আছিল **বেংচেবা**।
- **17:11** কম সময়ৰ পাছত **বেংচেবাই** এটা বাৰ্তা পঠাই দায়ুদক কৈছিল যে তাই এতিয়া গৰ্ভবতী আছে।
- **17:12** **বেংচেবা**ৰ স্বামী, তেওঁৰ নাম উৰিয়া, তেওঁ আছিল দায়ুদৰ এজন ভাল সৈন্য।
- **17:13** উৰিয়াক বধ কৰাৰ পাছত, দায়ুদে বিয়া পাতিলে **বেংচেবাক**।
- **17:14** পাছত, দায়ুদ আৰু **বেংচেবা** বেলেগ এজন পুত্ৰ পালে, আৰু তেওঁলোকে তেওঁৰ নাম চলোমন ৰাখিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1339

(ফিৰে যান: 17:10; 17:11; 17:12; 17:13; 17:14)

## বৈৎলেহেম, ইফ্ৰাথা

### তথ্যবোৰ:

যিৰূচালেম নগৰৰ ওচৰত ইস্ৰায়েল দেশত বৈৎলেহেম আছিল এখন সৰু চহৰ। ই "ইফ্ৰাথা" বুলিও জনাজাত আছিল, সম্ভৱতঃ এইটোৱে আছিল প্ৰকৃত নাম।

- বৈৎলেহেমক "দায়ুদৰ নগৰ" বুলিও কোৱা হৈছিল, কিয়নো ইয়াতে ৰজা দায়ুদৰ জন্ম হৈছিল।
- ভাববাদী মীখাই কৈছিল যে মছীহ "বৈৎলেহেম ইফ্ৰাথা"ৰ পৰাই আহিব।
- বহু বছৰ পাছত যীচুৰ জন্ম বৈৎলেহেমত হৈ ভাববাণী সম্পূৰ্ণ হৈছিল।
- "বৈৎলেহেম" নামৰ অৰ্থ হ'ল "পিঠাৰ ঘৰ" বা "আহাৰৰ ঘৰ"।

(পুনৰ চাওক: কালেব, দায়ুদ, মীখা)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- আদি পুস্তক 35:16-20
- যোহন 07:40-42
- মথি 02:4-6
- মথি 02:16
- ৰুথ 01:1-2
- ৰুথ 01:19-21

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **17:02** দায়ুদ আছিল এজন ভেড়া ৰখীয়া **বৈৎলেহেম নগৰৰ পৰা**।
- **21:09** ভাববাদী যিচয়াই ভাববাণী কৰি কৈছিল যে মছীহ জন এজনী কুমাৰী কন্যাৰ পৰা জন্ম হ'ব। ভাববাদী মীখাই কৈছিল যে তেওঁ জন্ম গ্ৰহণ কৰিব **বৈৎলেহেম নগৰত**।
- **23:04** যোচেফ আৰু মৰিয়মে তেওঁলোকে বসবাস কৰা নাচৰতৰ পৰা দুৰ্গিৰটিয়া বাট যাত্ৰা কৰি আহিছিল **বৈৎলেহেমলৈ** কাৰণ তেওঁলোকৰ পূৰ্বপুৰুষ আছিল দায়ুদ, যি জনৰ গৃহনগৰ আছিল **বৈৎলেহেম**।
- **23:06** "মছীহ, গুৰু, জন্ম হ'ল **বৈৎলেহেমত!**"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H376, H672, H1035, G965

(ফিৰে যান: 17:02; 21:09; 23:04; 23:05; 23:06; 23:09)

## ব্যভিচাৰ, ব্যভিচাৰী, ব্যভিচাৰী পুৰুষ, ব্যভিচাৰিণী, ব্যভিচাৰী পুৰুষবোৰ, ব্যভিচাৰিণীবোৰ

### সংজ্ঞা:

“ব্যভিচাৰ” শব্দটো উল্লেখ কৰা হয়, যেতিয়া কোনো এজন বিবাহিত ব্যক্তিয়ে তেওঁৰ পতি বা পত্নী নোহোৱা কোনো লোকৰ সৈতে যৌন সম্পর্ক কৰি পাপ কৰে। ব্যভিচাৰৰ দোষ দুয়োজনৰ মাজতে হয়। “ব্যভিচাৰী” শব্দটোৱে এনে ব্যৱহাৰৰ বা কোনো পাপ কৰা ব্যক্তিক নিৰ্দেশ কৰে।

- “ব্যভিচাৰী” শব্দটোৱে সাধাৰণতে কোনো ব্যক্তিয়ে ব্যভিচাৰ সংঘটিত কৰাটোকে নিৰ্দেশ কৰে।
- কেতিয়াবা “ব্যভিচাৰিণী” শব্দটো কোনো মহিলাই ব্যভিচাৰ সংঘটিত কৰাৰ বিষয়ত ব্যৱহাৰ হয়।
- ব্যভিচাৰে বিবাহৰ সময়ত স্বামী আৰু ভাৰ্যাই ইজনে সিজনৰ লগত কৰা প্ৰতিজ্ঞাবোৰ ভংগ কৰে।
- ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলীসকলক ব্যভিচাৰ নকৰিবা বুলি আজ্ঞা দিছিল।
- “ব্যভিচাৰী” শব্দটো প্ৰায়ে ৰূপক অৰ্থত ব্যৱহাৰ হয়, ই ঈশ্বৰলৈ অবিশ্বাসী হোৱা ইস্ৰায়েলী লোকসকলক, বিশেষকৈ তেওঁলোকে যেতিয়া মিছা দেৱতাবোৰৰ উপসনা কৰা অৰ্থত ব্যৱহাৰ হয়।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ

- যদি নিৰ্দেশিত ভাষাত “ব্যভিচাৰ” শব্দৰ অৰ্থ বুজাবলৈ কোনো শব্দ নাই, তেনেহলে এই প্ৰসংগটোৰ অনুবাদৰ সৈতে, “পত্নী নোহোৱা কোনো এজনৰ সৈতে যৌন সম্পর্ক ৰক্ষা কৰা” বা “কোনো ব্যক্তিৰ পতি বা পত্নীৰ সৈতে অন্তৰংগ হোৱা” বুলিও অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰি।
- ব্যভিচাৰৰ বিষয়ে কওতে কিছুমান ভাষাত পৰোক্ষ পথ লোৱা হয়, যেনে “পতি বা পত্নী নোহোৱা কোনো জনৰ সৈতে শয়ন কৰা” বা “কোনো এজনৰ পত্নীৰ সৈতে অবিশ্বাসী হোৱা”। (চাওক: শ্ৰুতিকটু পদৰ পৰিবৰ্তে)
- যেতিয়া “ব্যভিচাৰী” শব্দটো ৰূপক অৰ্থত ব্যৱহাৰ হয়, তেতিয়া ই আক্ষৰিক অৰ্থত অনুবাদ কৰিবলৈ ভাল, যিয়ে ঈশ্বৰৰ নিৰ্দেশৰ লগত সংযোগ নাৰাখি তেওঁৰ লোকসকলে অবাধ্য হোৱাক অবিশ্বাসী পতি-পত্নীৰ লগত তুলনা কৰে। যদি এইটোৱে নিৰ্দিষ্ট ভাষাটোক স্পষ্টৰূপে যোগাযোগ নকৰে, তেনেহলে “ব্যভিচাৰী”ৰ আলংকাৰিক শব্দ অনুবাদ কৰোতে ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰি, যেনে “অবিশ্বাসী” বা “অসৎ” বা “অবিশ্বাসী দম্পতীৰ নিচিনা”।

(চাওক: অংগীকাৰ কৰা, নিয়ম, যৌন ব্যভিচাৰ, শুৱা, বিশ্বাসযোগ্য)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- যাত্রা পুস্তক 20:12-14
- হোচেয়া 04:1-2
- লুক 16:18
- মথি 05:27-28
- মথি 12:38-40
- প্ৰকাশিত বাক্য 02:22-23

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **13:06** "অংগীকাৰ নকৰিবা **ব্যভিচাৰ**."
- **28:02** অংগীকাৰ নকৰিবা **ব্যভিচাৰ**।
- **34:07** "ধাৰ্মিক নেতা জনে এনেদৰে প্ৰাৰ্থনা কৰিছিল, 'ধন্যবাদ ঈশ্বৰ, মই আন দকাইত, অনায়াসকাৰী সকলৰ নিচিনা পাপী নহয়, **ব্যভিচাৰী**, বা এই কৰতোলা জনৰ নিচিনাও।'"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

(ফিৰে যান: [13:06](#); [28:02](#); [34:07](#))

## ভাববাদী, ভাবাদীসকল, ভাববাণী, ভবিষ্যবাণী কৰা, দৰ্শক, ভাববাদীণী

### সংজ্ঞা:

"ভাববাদী" একজন মানুহ, যারা আল্লাহর পয়গাম কথা বলে। এমন এক নারীকে যাকে ' ভাববাদীণী ' বলা হয়।

- অনেক সময় নবীদের লোকেৰা তাদের পাপ থেকে দূরে সরে যাওয়ার জন্য সতর্ক করে দেয় এবং আল্লাহর আনুগত্য করে।
- ভাববাদীয়ে কোৱা কথাকে "ভাববাণী" বুলি কোৱা হয়। "এই কথা বলার অর্থ হচ্ছে আল্লাহর পয়গাম কথা বলা।
- অনেক সময় একটা ভবিষ্যদ্বাণী করার বাৰ্তা ছিল যা ভবিষ্যতে হবে।
- পূৰনো সাক্ষ-এর অনেক সত্য ইতিমধ্যে পূরণ হয়ে গেছে।
- বাইবেলে নবীদের লেখা বইয়ের সংকলন কখনও ' নবী ' হিসেবে উল্লেখ করা হয়।
- উদাহরণস্বরূপ, "আইন এবং নবীদের" সকল হিব্রু শাস্ত্র উল্লেখ করার একটি উপায়, যা "ওল্ড টেস্টামেন্ট" নামেও পরিচিত।
- পুৰণি পৰিভাষাত ভাববাদী আছিল একটি বড় আশাই ছিল "দ্রষ্টা" বা "কেউ দেখেন"।
- কখনও ' দ্রষ্টা ' শব্দটি একজন মিথ্যা নবী বা চৰ্চা করেন।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- ' টার্ম ' ভাববাদী "আল্লাহ্ র মুখপাত্র" বা "যে ব্যক্তি আল্লাহর বাণীর কথা বলে তার" অথবা "মানুষ বলে তার অনুবাদ হতে পারে।
- "দর্শন" এর অনুবাদ করা যেতে পারে, "যে ব্যক্তি ভিশন দেখে বা" ঈশ্বরের ভবিষ্যৎ দেখেন "।
- ' টার্ম ' ভাববাদীণী "আল্লাহ্ র জন্য মুখপাত্র," অথবা "নারী যারা আল্লাহর বাণীর কথা বলে তারা বলে," "
- "ভবিষ্যদ্বাণী" অনুবাদের উপায় হতে পারে "আল্লাহর বাৰ্তা" অথবা " ভাববাদী বাৰ্তা । "
- ' টার্ম ' ভবিষ্যবাণী কৰা "অনুদিত হতে পারে "আল্লাহ্ র কাছ থেকে কথা বলো" বা "ঈশ্বরের বাক্য বলো।"
- রূপক প্রকাশ, "আইন ও নবীদের মত অনুবাদ করা যেতে পারে," আইন ও নবীদের কিতাব "অথবা" আল্লাহর আইন-কানুন এবং তাঁর নবীদের যা কিছু লেখা হয়েছে, তা লিপিবদ্ধ করা হয়েছে। (দেখুন: লক্ষণা)
- রেফার করার সময় ভাববাদী ' মিথ্যার দেবতা ' (অথবা দ্রষ্টা)-এর অনুবাদ করার প্রয়োজন হতে পারে। ভাববাদী "অথবা" ভাববাদী ' আৰ এক মিথ্যা আল্লাহ্ র, অথবা ' ' ভাববাদী -- ' ' বাল!

(আরও দেখুন: বাল, সঠিক অনুমান, মিথ্যা ঈশ্বৰ, মিথ্যা ভাববাদী, পূৰ্ণ, আইন, দৰ্শন)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 থিচলনীকীয়া 02:14-16
- পঁচনিৰ কৰ্ম 03:24-26
- যোহন 01:43-45
- মলাখী 04:4-6
- মথি 01:22-23
- মথি 02:17-18
- মথি 05:17-18
- গীতমালা 051:1-2

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **12:12** ইস্রায়েলীয়েৱা যখন দেখল যে, মিশরীয়রা মারা গেছে, তখন তারা আল্লাহর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করল এবং বিশ্বাস করল যে, মুসা ছিল **ভাববাদী** ঈশ্বৰৰ।
- **17:13** ইশ্বৰে দায়ুদ যা করলেন তা নিয়ে তিনি ভীষণ অসন্তুষ্ট, তাই তিনি **ভাববাদী** নাথান দাউদ বলতেন, তাঁর পাপ কত মন্দ।
- **19:01** ইস্রায়েলের ইতিহাস জুড়েই ঈশ্বৰ তাদের পাঠালেন **ভাববাদী সকলক**। এই **ভাববাদীসকলে** আল্লাহ্ র কাছ থেকে বাৰ্তা শুনেছি আৰু তারপর মানুষকে ঈশ্বরের পয়গাম জানালাম।
- **19:06** ইস্রায়েলের সমস্ত রাজ্যের 450-এর **ভাববাদী**-সহ সমস্ত লোক মাউন্ট কারমেল।
- **19:17** বেশির ভাগ সময় মানুষ ঈশ্বরের আনুগত্য করত না। তারা প্রায়ই বেয়া ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল **ভাববাদী সকলক** এবং কখনও কখনো তাদের হত্যা করে।
- **21:09** এই **ভাববাদী** যিচয়া **আমালৈ ভাববাদী কৰিছিল** যে, গোলাম মসীহ কুমারী থেকে জন্ম নিতেন।
- **43:05** "এই পরহেজগার **ভাববাণী** তৈরি করে **ভাববাদী** জোয়েল ইন করে ঈশ্বৰ বললেন," শেষ দিনগুলোতে আমি আমার আত্মা চলে দেব। "

- **43:07** "এইটো সিদ্ধ হৈছিল **ভাববাণী** যাকে বলে, ' তুমি তোমার পবিত্র রট না । '
- **48:12** আর মুসা ছিলেন বিরাট **ভাববাদী** যিনি আল্লাহ্ র বাণীকে ঘোষণা করেছিলেন । কিন্তু যিশু সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ **ভাববাদী** সকলোতকৈ।  
তেওঁ ঈশ্বৰৰ বাক্য।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5197, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

(ফিৰে যান: 12:12; 14:14; 17:07; 17:13; 19:01; 19:02; 19:06; 19:07; 19:08; 19:12; 19:14; 19:16; 19:17; 19:18; 20:01; 20:05; 20:10; 21:03; 21:05; 21:06; 21:09; 21:10; 21:11; 21:12; 21:13; 21:14; 21:15; 22:01; 22:07; 24:01; 24:04; 26:02; 26:05; 26:06; 36:03; 38:03; 40:03; 42:03; 43:05; 43:07; 44:05; 45:03; 48:12)



## ভাল খবৰ, শুভবাবাৰ্তা

### সংজ্ঞা:

"শুভবাবাৰ্তা" শব্দটোৰা আক্ষৰিক অৰ্থ হ'ল "ভাল খবৰ" আৰু একাধিক বাৰ্তা বা ঘোষণা প্ৰদান কৰে যে মানুষকে এমন কিছু কৰতে হবে যা তাদেৰ উপকাৰ কৰে এবং আনন্দিত কৰে।

- বাইবেলে, এই শব্দটি সাধাৰণত যীশুৰ ক্ৰুচবিদ্ৰৱ মাধ্যমে ঈশ্বৰেৰ কাছে পৌঁছে দেয়াৰ বাৰ্তা হিসেবে উল্লেখ কৰা হয়।
- অধিকাংশ ইংৰেজী বাইবেলে, "ভালো খবৰ" সাধাৰণত অনুদিত হয় "সুখবৰ" এবং এ ধৰনেৰ বাক্যাংশ ব্যবহার কৰা হয়, এই "ঈসা মসীহ্ৰ সুখবৰ," এই "ঈশ্বৰেৰ কাছে সুখবৰ" আৰু সেই "ৰাজ্যেৰ সুখবৰ।"

### অনুবাদেৰ পৰামৰ্শ:

- এই শব্দটি অনুবাদ কৰাৰ বিভিন্ন উপায় অন্তৰ্ভুক্ত হতে পারে, "ভালো বাৰ্তা" বা "ভালো ঘোষণা" বা "ঈশ্বৰেৰ মুক্তিৰ বাণী" বা "ঈশ্বৰেৰ যীশুৰ কথা শিক্ষা দেন।"
- প্ৰসঙ্গটি নিৰ্ভৰ কৰে, শব্দগুচ্ছ অনুবাদ কৰাৰ উপায়, "সুসংবাদ" অন্তৰ্ভুক্ত হতে পারে, "সম্পৰ্কে ভালো সংবাদ/বাৰ্তা" বা "থেকে ভালো বাৰ্তা" বা "ঈশ্বৰে আমাদেৰ সম্পৰ্কে যা বলেন তা" বা "তিনি কিভাবে মানুষকে বাঁচায় তা নিয়ে ঈশ্বৰে কী বলেন।"

(আৰও দেখুন: ৰাজ্য, বলিদান, বক্ষা)

### বাইবেলেৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 থিচলনীকীয়া 01:4-5
- পঁচনিৰ কৰ্ম 08:25
- কলচীয়া 01:21-23
- গালাতীয়া 01:6-7
- লুক 08:1-3
- মাৰ্ক 01:14-15
- ফিলিপীয়া 02:22-24
- ৰোমীয়া 01:1-3

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **23:06** স্বৰ্গদূতে ক'লে "ভয় পেও না, কাৰণ আমাৰ কিছু **ভালো খবৰ** তোমাৰ জন্য. মসীহ, গুৰু, জন্ম হয়েছে বৈতলেহমে!"
- **26:03** যিশু পড়েন, "ঈশ্বৰে আমাকে তার রুহ দান করেছেন, যাতে আমি বলতে পারি **ভালো খবৰ** দরিদ্রদের জন্য, বন্দীদের মুক্তি, অন্ধ দৃষ্টি পুনরুদ্ধারের এবং নিপীড়িত হওয়ার জন্য মুক্তি। এ বছর প্ৰভুৰ দয়ায়."
- **45:10** ফিলিপ আৰু জানান, তাঁকে **ঈসা মসীহ্ৰ সুসংবাদ**.
- **46:10** তারপর তারা তাদের কাছে পাঠিয়ে দিল **যিশু সম্পৰ্কে সুসংবাদ** অন্য অনেক জায়গায়।
- **47:01** একদিন, পৌল ও তাঁর বন্ধু সীল শহরে গিয়ে ফিলিপি **যিশু সম্পৰ্কে সুসংবাদ**.
- **47:13** এই **যিশু সম্পৰ্কে সুসংবাদ** ছড়িয়ে রাখা হয়েছে, আৰু মণ্ডলী বেড়ে চলেছে।
- **50:01** প্ৰায় 2,000 বছর ধৰে সারা বিশ্বের আৰু অনেক মানুষ **যিশু সম্পৰ্কে সুসংবাদ** মসীহ।
- **50:02** আৰু যখন তিনি পৃথিবীতে বাস কৰছিলে তখন তিনি বলেছিলে--' 'আমাৰ শিষ্যেৰা প্ৰচাৰ কৰবেন **ভালো খবৰ** পৃথিবীৰ সব জায়গায় মানুষেৰ কাছে ঈশ্বৰেৰ ৰাজত্ব, তাৰপৰ শেষ হয়ে যাবে।
- **50:03** তিনি স্বৰ্গে ফিৰে আসাৰ আগে যীশুকে বললেন, " **ভালো খবৰ** এমন লোকেৰ কাছে, যাৰা এৰ আগে শুনিনি।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দেৰ সমষ্টি :

- Strong's: G2097, G2098, G4283

(ফিৰে যান: 26:03; 45:10; 46:10; 47:01; 47:11; 47:13; 47:14; 49:06; 50:01; 50:02; 50:03)

## ভাল, উত্তমতা

### সংজ্ঞা:

“ভাল” শব্দটোৰ অৰ্থ প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি বিভিন্ন হয়। বিভিন্ন ভাষাত শব্দবোৰৰ ব্যৱহাৰ অনুসৰি বেলেগ বেলেগ অৰ্থ হয়।

- সাধাৰণতে, কোনো এক যদি ভাল হয়, তেনেহলে ই ঈশ্বৰৰ চৰিত্ৰ, ইচ্ছা, আৰু উদ্দেশ্যৰ লগতহে খাপ খায়।
- কোনো বিষয় “ভাল” হয় মানে হ’ল মনোৰম, উত্তম, সহায়ক, উপযুক্ত, লাভজনক বা সঠিক।
- “ভাল” মাটি বুলি ক’লে “উৰ্বৰ” বা “উৎপাদনশীল” বুজা যায়।
- “ভাল” ফচল মানে “প্ৰচুৰ” ফচল হ’ব পাৰে।
- এজন ব্যক্তিক “ভাল” বুলিব পাৰি, যদি তেওঁলোকক অৰ্পণ কৰা কাম বা তেওঁলোকৰ কৰ্মক্ষেত্ৰত পাৰদৰ্শি হয়, যেনে প্ৰকাশভংগী হিচাপে “এজন ভাল খেতিয়ক”।
- বাইবেলত, “ভাল”ৰ সাধাৰণ অৰ্থ চয়তানৰ বিপৰীতৰ সৈতে প্ৰায়ে কৰা হয়।
- “উত্তমতা” শব্দটোৱে ব্যৱহাৰিকভাবে নৈতিকভাবে ভাল বা কৰ্ম আৰু ভাবনাত ধাৰ্মিকক নিৰ্দেশ কৰে।
- কেনেকৈ তেওঁ লোকসকলক ভাল আৰু উপকাৰৰ বিষয়বোৰ দিয়াৰ দ্বাৰা তেওঁলোকক আশীৰ্বাদ কৰে, ইয়াকে ঈশ্বৰৰ উত্তমতাই নিৰ্দেশ কৰে। ইয়ে তেওঁৰ নৈতিক পৰিপূৰ্ণতাকো নিৰ্দেশ কৰে।

### অনুবাদৰ পৰামৰ্শবোৰ:

- যেখানে এই সাধাৰণ অৰ্থ সঠিক ও স্বাভাবিক সাধাৰণ লক্ষ্য ভাষায় 'ভালো' শব্দটি ব্যবহার করা উচিত, যেখানে এটা মন্দ নিম্নমুখী হচ্ছে বিশেষ প্ৰেক্ষাপটে।
- প্ৰেক্ষাপটৰ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰে, আনহাতে এই শব্দ অনুবাদ কৰাৰ পথ কৰা যায় যেনে, "দয়াশীল" বা "চমৎকাৰ" বা “ঈশ্বৰৰ ওচৰত পছন্দনীয়” বা "সৎকৰ্মশীল" বা "নৈতিকভাবে শুদ্ধ" বা "লাভদায়ক”।
- “ভাল মাটি” অনুবাদ কৰোতে এইদৰেও কৰিব পাৰি যেনে, "উৰ্বৰ মাটি" বা "উৎপাদনক্ষম মাটি"; এটা "ভাল ফচল" অনুবাদ কৰোতে এইদৰেও কৰিব পাৰি যেনে, "প্ৰচুৰ শস্য" বা "বৃহৎ পৰিমাণৰ ফচল”।
- “ভাল কৰ্ম কৰা” বাক্যাংশটোৰ অৰ্থবোৰ হ’ল আনৰ বাবে লাভদায়ক কোনো কৰ্ম কৰা আৰু ইয়াক এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে, কোনো এজন “অতি দয়াশীল” বা “সহায়” বা “উপকাৰ”।
- “বিশ্ৰামবাৰত ভাল কৰ্ম কৰা” মানে হ’ল “বিশ্ৰামবাৰত আন লোকৰ সহায় হ’বলৈ কোনো বিষয় কৰা”।
- প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি “উত্তমতা” শব্দটোক এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে “আশীৰ্বাদ” বা “নম্ৰতা” বা “নৈতিক পৰিপূৰ্ণতা” বা “শুদ্ধতা”।

(পুনৰ চাওক: চয়তান, পবিত্ৰ, লাভ, ধাৰ্মিক)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- গালাতীয়া 05:22-24
- গালাতীয়া 01:11-13
- আদি পুস্তক 02:9-10
- আদি পুস্তক 02:15-17
- যাকোব 03:13-14
- ৰোমীয় 02:3-4

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাৰণ:

- **01:04** ঈশ্বৰে তেওঁ সৃষ্টি কৰিবোৰ চালে ভাল.
- **01:11** ঈশ্বৰে জ্ঞান দিয়া গছ ৰূলে ভাল আৰু বেয়া”।
- **01:12** তেতিয়া ঈশ্বৰে ক’লে, “এইটো নহয় ভাল মানুহৰ বাবে অকলে থকা।”
- **02:04** “ঈশ্বৰে জানে যে তুমি যদি এইটো খোৱা, তুমি ঈশ্বৰৰ দৰে হ’বা আৰু জানিব লাগিব ভাল আৰু বেয়া তেওঁৰ জনাৰ দৰে।”
- **08:12** “আপনি যখন তুমি আমাৰ ক্ৰীতদাস হিসেবে বিক্ৰি কৰে দিতে চেয়েছিল, কিন্তু ঈশ্বৰে ব্যৱহাৰ কৰিলে ভালৰ বাবে!”
- **14:15** যিহোচুৱা আছিল এজন ভাল নেতা কাৰণ তিনি তাঁৰ কথা মেনে নিয়েছেন এবং ঈশ্বৰে কথা শুনতো ।
- **18:13** এই ৰজাবোৰৰ কিছুমান আছিল ভাল মানুহ, ন্যায্যভাবে শাসন কৰিছিল আৰু ঈশ্বৰৰ আৰ্থনা কৰিছিল।
- **28:01** “ভাল শিক্ষক, অনন্ত জীৱনৰ কাৰণে মই কি কৰিব লাগে?” যীচুৱে তেওঁক ক’লে, “তুমি মোক কিয় কৈছা 'ভাল?' ইয়াত এজনে আছে, যি ভাল, আৰু সেইজনা ঈশ্বৰ।”

**তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :**

- Strong's: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

(ফিৰে যান: 01:02; 01:04; 01:05; 01:06; 01:07; 01:08; 01:11; 01:12; 01:15; 02:03; 02:04; 02:12; 08:12; 18:13; 28:01; 33:05; 33:09; 36:04; 50:05; 50:06; 50:08)

## ভিক্ষা কৰা, প্ৰাৰ্থনা কৰা, ভিক্ষাবৃত্তি, ভিক্ষাৰী

### সংজ্ঞা:

“ভিক্ষা কৰা” শব্দটোৰ অৰ্থ হ’ল জৰুৰীভাৱে কোনো এজন ব্যক্তিক কোনো এটা বিষয় বিচৰা। এইটো প্ৰায়ে টকা-পইচা বিচৰাত উল্লেখ হয়, কিন্তু সাধাৰণতে কোনো বিষয় অনুন্নয়কাৰীক নিৰ্দেশ কৰিবলৈও ব্যৱহাৰ কৰোতে উল্লেখ কৰা হয়।

- যেতিয়া কোনো এটা বিষয়ৰ অত্যন্ত প্ৰয়োজন হয়, তেতিয়া মানুহে ভিক্ষা কৰে বা অনুন্নয় কৰে, কিন্তু তেওঁলোকে নাজানে যে তেওঁলোকে বিচৰাটো আন ব্যক্তি জনে দিব নে নিদিয়ো।
- কোনো ব্যক্তি “ভিক্ষাৰী” হয়, যি জনে সদায় টকা-পইচা খুজিবলৈ ৰাজহুৱা স্থানত বহি বা ঠিয় হৈ থাকে।
- প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি এই শব্দটো অনুবাদ কৰোতে “অনুন্নয়” বা “জৰুৰীভাৱে খোজা” বা “টকা-পইচাৰ দাবী” বা “নিয়মিতভাৱে টকা-পইচা খোজা” বুলি কৰিব পাৰি।

(পুনৰ চাওক: অনুন্নয়)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- লুক 16:19-21
- মাৰ্ক 06:56
- মথি 14:34-36
- গীতমালা 045:12-13

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **10:04** ঈশ্বৰে ইজিপ্তৰ চাৰিওফালে ভেকুলী পঠালে। ফৰোণে **প্ৰাৰ্থনা কৰিলে** মোছি ভেকুলীবোৰ লৈ যোৱা।
- **29:08** ৰজাই দাস জনক মাতিলে আৰু ক’লে “তুমি দুৰ্গীতিপৰায়ণ দাস! মই তোমাৰ ধাৰ ক্ষমা কৰিলো কাৰণ তুমি **প্ৰাৰ্থনা কৰিলা** মোক”।
- **32:07** ভুতবোৰে **মিনতি কৰিলে** যীচুক, “অনুগ্ৰহ কৰি আমাক এই অঞ্চলৰ পৰা দূৰলৈ পঠিয়াই নিদিব”! তাতে পাহাৰৰ দাঁতিত আহাৰ খাই গাহৰীবোৰ চৰি আছিল। গতিকে ভুতবোৰে **মিনতি কৰিলে** যীচুক, “অনুগ্ৰহ কৰি আমাক এই গাহৰীবোৰৰ মাজলৈ পঠিয়াই দিয়া”!
- **32:10** সেই মানুহ জন, যাক ভুতবোৰে ধৰি আছিল **প্ৰাৰ্থনা কৰিলে** যীচুৰ সৈতে একেলগে যাবৰ বাবে।
- **35:11** তেওঁৰ পিতৃ বাহিৰলৈ ওলাই আহিল আৰু **মিনতি কৰিলে** আহা আৰু তেওঁলোকৰ সৈতে আনন্দ কৰা, কিন্তু তেওঁ প্ৰাৰ্থনা কৰিলে।
- **44:01** এদিনা খন পিতৰ আৰু যোহন মন্দিৰলৈ গৈ আছিল। তেওঁলোকে প্ৰায় মন্দিৰৰ প্ৰৱেশদ্বাৰ পাইছিল, তেওঁলোকে দেখিলে যে এজন পশু মানুহ যি **ভিক্ষাবৃত্তিধাৰী** টকা-পইচাৰ বাবে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H34, H7592, G154, G1871, G4319, G4434, G6075

(ফিৰে যান: 10:04; 29:08; 32:07; 32:10; 35:11; 44:01)

## ভুতেধৰা

### সংজ্ঞা:

ব্যক্তিৰ ভুতেধৰা কে নিয়ন্ত্ৰণ কৰে তিনি কৰেন এবং মনে কৰেন যে দৈত্য বা মন্দ আত্মা আছে।

- কাৰণ সেই মন্দ আত্মা তাকে কৰতে দেন প্ৰায়ই ভুতেধৰা ব্যক্তি নিজেৰ বা অন্যদেৰ ক্ষতি কৰতে পাৰবে।
- যীশু ভুতেধৰা তাদেৰ সুস্থ বলে তাদেৰ থেকে মন্দ আত্মাগুলো বের কৰে। প্ৰায়শ: ই এই 'কাস্টিং' প্ৰেত বলা হয়।

### অনুবাদৰ পৰামৰ্শবোৰ:

- অন্য উপায়ে এই শব্দ অনুবাদ কৰাৰ মধ্যে থাকতে পাৰে "ভুতেধৰা" বা 'মন্দ আত্মা দ্বাৰা নিয়ন্ত্ৰিত' বা ' ভিতৰে থাকা মন্দ আত্মা হ'ছে। '

(পুনৰ চাওক: ভুত)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- মাৰ্ক 01:32-34
- মথি 04:23-25
- মথি 08:16-17
- মথি 08:33-34

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **26:09** অনেক লোক ছিল তাদেৰ মধ্যে প্ৰেতের যীশুৰ কাছে আনল।
- **32:02** যখন তারা সাগরেৰ ওপাৰে **ভুতেধৰা** মানুষ এসে যীশুৰ কাছে ছুটে।
- **32:06** সেই মানুহজন **ভুতৰ সৈতে** চিৎকাৰ চিৎকাৰ কৰে বললেন, "মহান ঈশ্বৰেৰ পুত্ৰ যীশু, আমাৰ সংগে চাও কি? দয়া কৰে আমাকে অত্যাচাৰ কৰো না। '
- **32:09** লোক শহৰ থেকে এসে আৰ দেখেছি যারা **মন্দ কৰেছে**।
- **47:03** একদিন তারা (পৌল আৰু চীল) সেখানে পায়চাৰি কৰতে কৰতে এক ক্ৰীতদাস মেয়েকে **ভুতৰ দ্বাৰা আক্রান্ত** তাদেৰ অনুসৰণ কৰে ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G1139

(ফিৰে যান: 32:02; 32:06; 47:03)



## ভূত, মন্দ আত্মা, অশুচি আত্মা

### সংজ্ঞা:

এই সকল শর্তাবলী উল্লেখ প্রেত আত্মা ছাড়া আল্লাহ্‌র ইচ্ছার বিরুদ্ধাচারণ করে, তাড়াই এমন।

- ঈশ্বরের দূতসকলে তাকে সেবা করতে তৈরি। তখন শয়তান ঈশ্বরের বিরুদ্ধে বিদ্রোহ, কেউ ফেরেশতাগণকে ছাড়াও বিদ্রোহ, আকাশ থেকে ছুঁড়ে ফেলা হয়েছিল। এটা বিশ্বাস করা মন্দ ও মন্দ আত্মাদের এই 'পড়া'। 'করা হবে।
- মাঝে মাঝে প্রেতগুলো বলা হয় 'অশুচি আত্মা'। 'কাল 'অপবিত্র' মানে 'অপবিত্র' অথবা 'মন্দ' বা 'অপবিত্র'।
- কারণ, প্রেত, শয়তানের এবাদত করো, তারা অন্যায় কাজ করে। কখনও কখনও তারা মানুষের ভেতরে বাস এবং তাদের নিয়ন্ত্রণে।
- প্রেত মানুষ বই তো নই, কিন্তু না শক্তিশালী হিসেবে তিনি আরো শক্তিশালী হয়।

### অনুবাদৰ পৰামৰ্শবোৰ:

- এই শব্দটি 'প্রেত' ছাড়াও 'মন্দ আত্মা হিসেবে।' অনুবাদিত হতে পারেনি
- এই শব্দটি 'অশুচি আত্মাকে' ছাড়াও 'অপবিত্র আত্মা' বা "দুর্নীতিগ্রস্ত আত্মা" বা "ভূত।" অনুবাদিত হতে পারেনি
- করে নিশ্চিত যে শব্দ বা শব্দসমষ্টি অনুবাদ করতে এই শব্দটি ব্যবহার আলাদা শব্দটি শয়তানের উল্লেখ করতে ব্যবহার করা হয়।
- এছাড়াও কিভাবে 'সাপ' শব্দটি যে সব স্থানীয় ও জাতীয় ভাষায় অনুবাদ করা হয়েছে বলে মনে করেন।

(চাওক: কেনেকৈ নজনাবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: ভুতেধৰা, চয়তান, মিছা দেৱতা, মিছা দেৱতা, স্বৰ্গদূত, মন্দ, শুচি)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- যাকোব 02:18-20
- যাকোব 03:15-18
- লুক 04:35-37
- মাৰ্ক 03:20-22
- মথি 04:23-25

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **26:09** অনেক লোক ছিল ভূতে এতে যীশুর কাছে নিয়ে আসল। যেতিয়া যীচুরে সিহতক আদেশ দিয়ে, তেতিয়া **ভুতবোৰ** বাইরে এসে ও প্রায় চিৎকার করে বললেন, "আপনি ঈশ্বরের পুত্র।"
- **32:08** সেই **ভুতবোৰ** মানুষজনৰ পৰা ওলাল আৰু গাহৰিবোৰত সোমাল।
- **47:05** অবশেষে একদিন যখন দাসের মেয়ে শুরু করে চিৎকার, পল তার কাছে ফিরে গেলেন এবং বলাভূত যা ছিল তার, 'যীশু নামের মধ্য থেকে বের হয়ে আসলাম। ঠিক দূরে **প্রেত** তাকে ছেড়ে দিয়েছি।
- **49:02** তিনি (যীশু) পানির উপর দিয়েই বড় শান্ত, অনেক অসুস্থ মানুষকে সুস্থ, বাইরে মূলে **ভুতবোৰ**, মৃতকে জীবিত এবং পাঁচখানা রুটি ও দুটো ছোট মাছ ৫০০০ এরও বেশি লোকের জন্য পর্যাপ্ত খাবার নিয়ে গেল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

(ফিরে যান: 26:09; 32:05; 32:07; 32:08; 32:09; 47:03; 47:05; 49:02)

## ভেড়া, ভেড়াবোৰ

### সংজ্ঞা:

"ভেড়া" এটা চাৰিঠেঙিয়া মাধ্যম জোখৰ গোটেই শৰীৰত নোম থকা জন্তু। মতা ভেড়াক "ram." কোৱা হয়। মাইকী ভেড়াক "ewe." কোৱা হয়। বহুবচনত "ভেড়া" ক "ভেড়া" ই কোৱা হয়।

- ভেড়া পোৱালিক "lamb" কোৱা হয়।
- ইস্ৰায়েলীলোকসকলে প্ৰায় নৈবেদ্যৰ বাবে ভেড়া ব্যৱহাৰ কৰিছিল, বিশেষকৈ মতা ভেড়া আৰু পোৱালি ভেড়া।
- ভেড়াৰ পৰা লোকসকলে মাংস খায় আৰু তাৰ নোমেৰে কাপোৰ আৰু আন আন বস্তু তৈয়াৰ কৰা হয়।
- ভেড়া বহুত বিশ্বাসী, দুৰ্বল আৰু ভয়াতুৰ থাকে। সিহঁতি সহজে বিপথে যাবলৈ প্ৰভাৱিত হয়। সিহঁতক পৰিচালনা কৰিবলৈ, সুৰক্ষা দিবলৈ, আহাৰ যোগান দিবলৈ আৰু আশ্ৰয় দিবলৈ এজন ৰখীয়াৰ পৰ্যোজন হয়।
- বাইবেলত, লোকসকলক ভেড়াৰ লগত তুলনা কৰা হৈছে যাৰ ৰখীয়া ঈশ্বৰ।

(অনুবাদ পৰামৰ্শ: নজনা সকলে কেনেকৈ অনুবাদ কৰিব)

(আৰু চাওক: ইস্ৰায়েল, ভেড়া পোৱালী, বলি, ৰখীয়া)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- পঁচনিকৰ্ম 08:32-33
- আদিপুস্তক 30:31-32
- যোহন 02:13-14
- লুক 15:3-5
- মাৰ্ক 06:33-34
- মথি 09:35-36
- মথি 10:5-7
- মথি 12:11-12
- মথি 25:31-33

### বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণসমূহ:

- **09:12** এদিন যেতিয়া মোচিয়ে তেওঁৰ ভেড়াবোৰ চৰায় আছিল, তেওঁ এটা জোপোহা গছত জুই জ্বলি থকা দেখিছিল।
- **17:02** বৈথলেহেম চহৰৰ পৰা দায়ুদ এজন ভেড়া ৰখীয়া আছিল। যেতিয়া তেওঁ তেওঁৰ পিতৃৰ ভেড়া চৰাইছিল সেই সময়ত ভেড়াক আক্ৰমণ কৰিব অহা বাঘ আৰু ভালুক দুয়োকো দায়ুদে বধ কৰিছিল।
- **30:03** যীচুৰ মতে, লোকসকল ৰখীয়া নোহোৱা ভেড়াৰ দৰে আছিল।
- **38:08** যীচুৱে কৈছিল, "তোমালোক সকলোৱে আজি ৰাতি মোক পৰিত্যাগ কৰিবা। লিখা আছে, 'I will strike the shepherd and all the **sheep** will be scattered.'"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7462, H7716, G4165, G4262, G4263

(ফিৰে যান: [09:12](#); [16:09](#); [17:02](#); [30:03](#); [38:08](#))

## ভেড়াৰখীয়া

### সংজ্ঞা:

ভেড়া ৰখীয়া হৈছে সেইজন যি জনে ভেড়া যত্ন লয়। "ভেড়াৰখীয়া" অৰ্থ ভেড়াবোৰক সুৰক্ষা দিয়া আৰু সিহঁতক খাদ্য আৰু পানী যোগান ধৰা। ভেড়াৰখীয়াই ভেড়াবোৰৰ ওপৰত দৃষ্টি থাকে, সিহঁতক ভাল খাদ্য আৰু পানী থকা ঠাইলৈ লয় যায়। ভেড়াৰখীয়া ভেড়াবোৰক হেৰাব নিদিয়ে, আৰু বনৰীয়া জীৱ জন্তুৰ পৰা ৰক্ষা কৰে।

- বাইবেলত এই শব্দটো প্ৰায়েই ৰূপকভাবে বুজোৱা হয় মানুহৰ আধ্যাত্মিক যত্ন লোৱাকে ৰূপকভাবে বুজাই ব্যৱহাৰ কৰা হয়। ইয়াৰ মাজত বাইবেলত ঈশ্বৰে তেওঁলোকক কি কৈছে আৰু তেওঁলোক কোন পথত যাব লাগে তাৰ বিষয়ে তেওঁলোকক শিক্ষা দিয়া।
- পুৰণি নিয়মত, ঈশ্বৰে তেওঁলোকক "ভেড়াৰখীয়া" বুলি মাতিছিল কাৰণ তেওঁ তেওঁলোকৰ সকলো প্ৰয়োজনৰ যত্ন লৈছিল আৰু তেওঁলোকক সুৰক্ষা দিছিল। তেওঁ তেওঁলোকক চালিত আৰু পৰিচালিতও কৰিছিল। (চাওক: ৰূপক)
- মোচিয়ে ইস্ৰায়েলী লোকসকলৰ বাবে ৰখীয়া আছিল যিদৰে তেওঁ যিহোৱাৰ আৰাধনা কৰিবলৈ ইস্ৰায়েলী লোকসকলৰ আত্মিক দিশত পৰিচালনা কৰিছিল আৰু কনান দেশলৈ যাত্ৰা কৰোঁতে শাৰিৰীকভাৱে তেওঁলোকক চালিত কৰিছিল।
- নতুন নিয়মত, যীচুৱে নিজকে "সজ ৰখীয়া" কৈছিল। প্ৰচাৰক পৌলোও নিজকে মণ্ডলীৰ "মহান ৰখীয়া" স্বৰূপে উল্লেখ কৰিছিল।
- আৰু নতুন নিয়মতো, "ৰখীয়া" শব্দটো বিশ্বাসী আন লোকসকলকৰ আত্মিক পৰিচালকজনক বুজায়। শব্দ অনুবাদ হিচাপে ৰখীয়া শব্দটোৰ অনুৰূপ শব্দ "পালক" হয়। পৰিচালক আৰু অধ্যক্ষসকলকো ৰখীয়া বুলি মতা হৈছিল।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ

- যেতিয়া আক্ষৰিকভাবে "ৰখীয়া" ৰ ক্ৰিয়াক এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "ভেড়াৰ যত্ন লোৱা" বা "ভেড়াক চোৱাচিতা কৰা"
- ব্যক্তিৰ ক্ষেত্ৰত "ৰখীয়া" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "ভেড়াৰ যত্ন লোৱা লোক" বা "ভেড়াৰ সুবিবেচক" বা "ভেড়াৰ শুশ্ৰূষাকাৰী"
- যেতিয়া এটা ৰূপক হিচাপে ব্যৱহাৰ কৰা হয় তেতিয়া এই শব্দটো অনুবাদ কৰোঁতে বিভিন্ন উপায় অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰি "আত্মিক ৰখীয়া" বা "আত্মিক পৰিচালক" বা "যি জন ৰখীয়াৰ দৰে" বা "ৰখীয়াই নিজৰ ভেড়াৰ যত্ন লোৱাৰ দৰে নিজৰ লোকসকলৰ বাবে যত্ন লোৱা বা "ৰখীয়াই নিজৰ ভেড়াক পৰিচালনা কৰাৰ দৰে যি জনে নিজৰ লোকসকলক পৰিচালনা কৰে" বা "ঈশ্বৰৰ ভেড়াক যত্ন লোৱা জন।"
- কিছুমান প্ৰসঙ্গত, "ৰখীয়া" শব্দটো এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "পৰিচালক" "পথপদৰ্শক" বা "শুশ্ৰূষাকাৰী"
- আত্মিক expression to "ৰখীয়া" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰি "যত্ন লোৱা" বা "আত্মিকভাবে প্ৰতিপালন" বা "প্ৰদৰ্শক আৰু শিকোৱা" বা "নেতৃত্ব আৰু যত্ন লোৱা (ৰখীয়াৰ দৰে ভেড়া যত্ন লোৱা)."
- ৰূপক ব্যৱহাৰত, আক্ষৰিক শব্দ "ৰখীয়া" অনুবাদত এইটো ব্যৱহাৰ বা অন্তৰ্ভুক্ত কৰিবলৈ উত্তম।

(আৰু চাওক: বিশ্বাস, কনান, মণ্ডলী, মোচি, পালক, ভেড়া, আত্মা)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- আদিপুস্তক 49:24
- লুক 02:8-9
- মাৰ্ক 06:33-34
- মাৰ্ক 14:26-27
- মথি 02:4-6
- মথি 09:35-36
- মথি 25:31-33
- মথি 26:30-32

### বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণসমূহ:

- **09:11** মিচৰ দেশৰ পৰা বহু দূৰ মৰুভূমিত মোচি ৰখীয়া হৈ গৈছিল।
- **17:02** বেথলেহেম হচৰৰ পৰা দায়ূদ এজন ৰখীয়া আছিল। দায়ূদে যেতিয়া তেওঁৰ পিতৃৰ ভেড়া ৰখীয়া কৰিছিল তেতিয়া বাঘ আৰু ভালুক ভেড়াবোৰক আক্ৰমণ কৰাৰ বিভিন্ন সময়ত তেওঁ দুয়োকো বধ কৰিছিল।
- **23:06** সেই ৰাতি, তাত কিছুমান ৰখীয়াই পথাৰৰ কাষত নিজৰ পাল ৰখীয়া কৰি আছিল।
- **23:08** ৰখীয়াসকলে শীঘ্ৰেই যীচু থকা ঠাইত উপস্থিত হৈছিল আৰু যিদৰে দূতে কৈছিল ঠিক সেইদৰে তেওঁক দানাপাত্ৰত হোৱাই থকা পালে।
- **30:03** যীচুলৈ, এই লোকসকল ৰখীয়া বিহীন ভেড়াৰ দৰে।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

(ফিৰে যান: 09:11; 17:02; 23:06; 23:08; 30:03; 38:08)

## ভোগা, ভোগী থকা, সহ্য, সহন কৰা, কষ্টভোগ কৰা

### সংজ্ঞা:

"ভোগা" আৰু "সহ্য" শব্দ দুটা কোনো বিষয়ত অসন্তুষ্টজনক অভিজ্ঞতা থকাক বুজাই, যেনে অসুস্থতা, বেদনা, বা অন্যান্য কষ্ট।

- লোকসকল যেতিয়া প্ৰতাৰিত হয় তেতিয়া তেওঁলোক অসুস্থ বা ভোগে।
- কিছুমান সময়ত লোকসকলে ভুল কাৰ্য কৰাৰ বাবে তেওঁলোক ভোগিব লগা হয়।
- ভোগাটো শাৰীৰিকভাৱে হব পাৰে, যেনে বেদনা অনুভৱ কৰা বা অসুস্থতা। এইটো আবেগিকভাৱেও হব পাৰে, যেনে ভয় লগা, বিষন্নতা, বা অকলশৰীয়া।
- "আমাকে ভুগতে হবে" এর অর্থ "আমার সাথে বহন করা" বা "শুনতে পান" অথবা "ধৈৰ্য ধারণ করুন" ।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- "ভোগা" শব্দটো এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰে "বেদনা অনুভৱ কৰা" বা "কঠিনতা সহ্য কৰা" বা "কষ্টৰ অভিজ্ঞতা থকা" বা "কঠিনতা আৰু বদনাৰ অভিজ্ঞতাৰ যোগেদি যোৱা।"
- প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি, "ভোগী থকা" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰে "অত্যন্ত কঠিন পৰিস্থিতি" বা "ভীষণ কষ্ট" বা "কষ্টৰ অভিজ্ঞতা" বা "বেদনাদায়ক অভিজ্ঞতাৰ সময়।"
- এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰে "তৃষ্ণাৰ কষ্ট" বা "তৃষ্ণাৰ অভিজ্ঞতা" বা "তৃষ্ণাৰ সৈতে কষ্ট।"
- "নিৰ্যাতন সহ্য কৰা" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰে "নিৰ্যাতন ভোগা" বা "হিংসাত্মক কাৰ্যৰ দ্বাৰা অনিষ্ট হোৱা।"

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 থিচলনীকীয়া02:14-16
- 2 থিচলনীকীয়া01:3-5
- 2 তিমথীয়া01:8-11
- পঁচনিকৰ্ম 07:11-13
- যিচয়া 53:10-11
- যিৰিমিয়া 06:6-8
- মথি 16:21-23
- গীতমালা 022:24-25
- প্ৰকাশিত 01:9-11
- ৰোমীয়া 05:3-5

### বাইবেল কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণসমূহ:

- **09:13** ঈশ্বৰে কৈছিল, "মই মোৰ লোকসকলৰ কষ্ট দেখিলো।"
- **38:12** যীচুৱে তিনিবাৰ প্ৰাৰ্থনা কৰিলে, "মোৰ পিতৃ, যদি সম্ভৱ হয়, তেনেহলে অনুগ্ৰহ কৰি মোক এই যাতনাৰ পানপাত্ৰ পান কৰিবলৈ নিদিব।"
- **42:03** তেওঁ (যীচু) তেওঁলোকক সোৱণ কৰালে যে, ভাববাদীয়ে মোচিক কৈছিল ভোগা হব আৰু হত্যা কৰা হব, কিন্তু তৃতীয় দিনা পুনৰ উত্থিত হব।
- **42:07** তেওঁ (যীচু) কৈছিল, "বহু আগত লিখা হৈছিল যে, মচীহ ভোগি মৃত্যু বৰণ কৰিব, আৰু তৃতীয় দিনা মৃত্যুৰ পৰা উত্থিত হব।
- **44:05** "যদিও আপুনি কি কৰিছিলে তাক আপুনি বুজা নাছিলে তথাপিও মচীহ যাতনা ভোগি মৃত্যু হব সেই ভাববাণী সিদ্ধ কৰিবলৈ ঈশ্বৰে আপোনাৰ কাৰ্য ব্যৱহাৰ কৰিছিল। হয়েছে এবং मारा যায়।"
- **46:04** ঈশ্বৰে কৈছিল, "মই তেওঁক(চৌল) মোৰ নাম অসংৰক্ষিত কৰি ঘোষণা কৰিবলৈ মনোনীত কৰিছিলো। মোৰ উদ্দেশ্যে তেওঁ কিমান কষ্ট ভোগা উচিত মই তেওঁক দেখুৱাম।
- **50:17** তেওঁ (যীচু) প্ৰতিটো চকু পানী মুচিব আৰু তাত কষ্ট, দুখ:, ক্ৰন্দন, পাপ, বেদনা, বা মৃত্যু নাথাকিব।



## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H943, H1741, H1934, H4342, H4531, H4912, H5142, H5254, H5375, H5999, H6031, H6040, H6041, H6064, H6090, H6770, H6869, H6887, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G3804, G3958, G4310, G4778, G4841, G5004, G5723

(ফিৰে যান: 09:13; 38:12; 42:03; 42:07; 44:05; 46:04; 50:04; 50:10; 50:17)

## মণ্ডলী, মণ্ডলীবোৰ, মণ্ডলী

### সংজ্ঞা:

নতুন নিয়মত “মণ্ডলী” শব্দটোৱে যীচুত বিশ্বাস কৰা লোকসকলৰ এটা স্থানীয় গোটক নিৰ্দেশ কৰে, যিসকলে সদায় একগোট হৈ প্ৰাৰ্থনা কৰে আৰু ঈশ্বৰৰ বাক্য প্ৰচাৰ কৰা শুনে। “মণ্ডলী” শব্দটোৱে প্ৰায়ে সকলো খ্ৰীষ্টিয়ানকে নিৰ্দেশ কৰে।

- এই শব্দটোৱে নিৰ্দেশ কৰে কোনো সভা বা জন সমাবেশৰ পৰা এটা বিশেষ উদ্দেশ্যৰ বাবে কোনো এটা “আহ্বানত ওলাই অহা” লোকৰ একগোট হৈ মিলন হোৱা সমষ্টিক।
- যেতিয়া এই শব্দটোৱে সকলোতে থকা বিশ্বাসীসকলক খ্ৰীষ্টৰ শৰীৰত বুলি ব্যৱহাৰ কৰিবলৈ নিৰ্দেশ কৰে, তেতিয়া কিছুমান বাইবেল অনুবাদত প্ৰথম আখৰটো (“Church”) কেপিটেলত লিখি নিৰ্দেশভাৱে বুজাব বিচাৰে যে এই শব্দটো স্থানীয় মণ্ডলীৰ বাবে।
- প্ৰায়ে বিশ্বাসীসকলে কোনো নিৰ্দিষ্ট চহৰত কোনো ব্যক্তিৰ ঘৰত একগোট হ’বৰ বাবে মিলিত হয়। এই স্থানীয় মণ্ডলী সমূহক চহৰৰ নাম অনুসাৰে নামাকৰণ কৰা হয়, উদাহৰণ স্বৰূপে “এফীচত থকা মণ্ডলী”।
- বাইবেলত “মণ্ডলী” শব্দটোৱে কেতিয়াও এটা বিল্ডিঙক নিৰ্দেশ কৰা নাই।

### অনুবাদ উপদেশবোৰ:

- “মণ্ডলী” শব্দটো এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি যেনে, “একত্ৰিত হোৱা সমাবেশ” বা “পৰিষদ” বা “ধৰ্মসভা” বা “এটা সন্মিলন য’ত সকলো একত্ৰিত হয়”।
- এই শব্দটোৰ অনুবাদত ব্যৱহাৰ হোৱা শব্দ বা বাক্যাংশই এটা সাধাৰণ সৰু গোটক নিৰ্দেশ নকৰে, ই সকলো বিশ্বাসীকে নিৰ্দেশ কৰিবলৈ সমৰ্থ।
- “মণ্ডলী” শব্দটো অনুবাদ কৰোতে এইটো নিশ্চিত হ’ব লাগে যে, ই এটা বিল্ডিঙক নিৰ্দেশ কৰা নাই।
- পুৰণি নিয়মত থকা “পৰিষদ” শব্দটোৰ অনুবাদৰ ব্যৱহাৰো এই শব্দটোৰ অনুবাদৰ ব্যৱহাৰৰ লগতো কৰিব পাৰি।
- এটা স্থানীয় বা জাতীয় বাইবেল অনুবাদত কেনেকৈ অনুবাদ কৰিব পাৰি সেয়াও বিবেচনা কৰিব পাৰি।

(চাওক: কেনেকৈ অপৰিচিতবোৰ অনুবাদ কৰিব পাৰি)

(পুনৰ চাওক: পৰিষদ, বিশ্বাস, খ্ৰীষ্টিয়ান)

### বাইবেলৰ নিৰ্দেশনাবোৰ:

- 1 কৰিন্থীয়া 05:11-13
- 1 থিচলনীকীয়া 02:14-16
- 1 তীমথিয় 03:4-5
- পঁচনিৰ কৰ্ম 09:31-32
- পঁচনিৰ কৰ্ম 14:23-26
- পঁচনিৰ কৰ্ম 15:39-41
- কলচীয়া 04:15-17
- ইফিচীয়া 05:22-24
- মথি 16:17-18
- ফিলিপীয়া 04:14-17

### বাইবেলৰ কাহিনীবোৰৰ পৰা উদাহৰণ:

- **43:12** পিতৰ যেতিয়া ক’লে, তেতিয়া প্ৰায় ৩০০০ লোকে বিশ্বাস কৰিলে আৰু যীচুৰ শিষ্য হ’ল। তেওঁলোক বাপ্তাইজিত হ’ল আৰু এটা অংশ হিচাপে পৰিণত হ’ল **মণ্ডলী**ৰ যিক্ৰচালেমত।
- **46:09** আন্তঃখীয়াৰ বেছি ভাগ লোক ইহুদী নাছিল, কিন্তু প্ৰথমবাৰৰ বাবে তেওঁলোকৰ বেছি ভাগ লোক বিশ্বাসীৰূপে পৰিগণিত হ’ল। বাৰ্নাবা আৰু চৌলে তালৈ গৈ তাত থকা নতুন বিশ্বাসীসকলক যীচুৰ বিষয়ত শিক্ষা দিলে আৰু শক্তিশাল কৰিলে **মণ্ডলী**ক।
- **46:10** গতিকে **মণ্ডলীয়ে** আন্তঃখীয়াত বাৰ্নাবা আৰু চৌলৰ বাবে প্ৰাৰ্থনা কৰিলে আৰু তেওঁলোকৰ ওপৰত হাত ৰাখিলে। তাৰ পাছত তেওঁলোকে বিভিন্ন ঠাইত যীচুৰ শুভবাৰ্তা ঘোষণা কৰিবলৈ তেওঁলোকক পঠিয়াই দিলে।
- **47:13** যীচুৰ শুভবাৰ্তা বিয়পি পৰিবলৈ ধৰিলে আৰু **মণ্ডলী** বৃদ্ধি পাবলৈ ধৰিলে।
- **50:01** এতিয়া প্ৰায় ২০০০ বছৰত পৃথিৱীৰ চাৰিওফালে অধিকতকৈ অধিক লোকে যীচু মছীহৰ বিষয়ে শুভবাৰ্তা শুনিবলৈ পাইছে। সেই **মণ্ডলী** বৃদ্ধি হৈ আছে।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G1577

(ফিৰে যান: 43:12; 45:01; 46:09; 46:10; 47:13; 47:14; 50:01)

## মনপালটন, মন পালটন, মনপালটোৱা, মন পালটন কৰা

### সংজ্ঞা:

"মনপালটন" এবং "মনপালটন কৰা" এর শর্ত পাপ থেকে দূরে সরে যাওয়া এবং আল্লাহর দিকে ফিরে যাওয়া।

- "মনপালটন" আক্ষরিক মানে "এক মন পরিবর্তন".
- বাইবেলে, "তওবা" সাধারণত একটি পাপী, মানুষের চিন্তা ও অভিনয়ের পথ থেকে বিচ্যুত, এবং চিন্তা ও অভিনয়ের আল্লাহর পথে মনোযোগী হতে মানে.
- যখন মানুষ তাদের পাপের কারণে তওবা করে তখন আল্লাহ তাদেরকে ক্ষমা করেন এবং তাদেরকে সাহায্য করতে শুরু করেন।

### অনুবাদ প্রস্তাবনা:

- "মন পালটন" শব্দটি অনুবাদ করা যেতে পারে একটি শব্দ বা শব্দসমষ্টি যার অর্থ "ফিরে যাও" বা "পাপ থেকে দূরে সরে যাও" অথবা ঈশ্বরের দিকে ফিরে যাও।
- প্রায়ই "তওবা" ক্রিয়া ব্যবহার করে অনুবাদ করা যেতে পারে "তওবা". যেমন, "ঈশ্বৰ ইস্রায়েলৰ কাছে তওবা দিয়েছেন" অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে "ঈশ্বৰ ইস্রায়েল তওবা কৰতে সক্ষম হয়েছে।
- "মন পালটন"-এর অনুবাদ করার অন্য উপায় "পাপ থেকে দূরে সরে যাওয়া" অথবা ঈশ্বরের দিকে ফিরে যাওয়া এবং পাপ থেকে দূরে থাকা।

(পুনৰ চাওক: ক্ষমা, পাপ, ঘূৰা)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 03:19-20
- লুক 03:3
- লুক 03:8
- লুক 05:29-32
- লুক 24:45-47
- মাৰ্ক 01:14-15
- মথি 03:1-3
- মথি 03:10-12
- মথি 04:17
- ৰোমীয় 02:3-4

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **16:02** অনেক বছর পর ঈশ্বর ও তাদের শত্রুদের দ্বারা নিপীড়িত হওয়ার পর ইস্রায়েলীয়েৱা **মনপালটন কৰিলে** তাদের উদ্ধার করতে ঈশ্বরের কাছে অনুরোধ কৰেছিলাম।
- **17:13** দায়ুদ **মন পালটন কৰিলে** তার পাপের কারণে, আর তাকে তিনি ক্ষমা কৰে দিলেন।
- **19:18** তেওঁলোকে (ভাববাদীসকলে) সতৰ্ক কৰে দিয়েছে যে, ঈশ্বৰ তাদেরকে ধ্বংস কৰে দিতে চান যদি তারা **মন পালটন কৰে**.
- **24:02** ' মৰু প্ৰান্তত যোহনৰ কথা শোনাৰ জন্য অনেকেই বাইৰে বেরিয়ে আসেন। তিনি তাদের কাছে প্ৰচাৰ কৰেছেন, তিনি বলেছেন, "**Repent, for the kingdom of God is near!**"
- **42:08** "'এই শাস্ত্ৰে লেখা আছে যে, আমার শিষ্যগণ বলবে যে, সবাই যেন তওবা কৰে **গ্ৰহণ** তাদের পাপের জন্য ক্ষমা চাইতে হয়। "
- **44:05** "গতিকে এতিয়া, **মন পালটন** ' ' আৰু ঈশ্বৰৰ প্ৰতি বিমুখ হও, যেন তোমাদের ভুলভ্ৰান্তিগুলো থেকে বেরিয়ে আসে। ' ' "

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H5150, H5162, H5164, G278, G3338, G3340, G3341

(ফিরে যান: 16:02; 16:17; 17:13; 19:18; 20:01; 24:02; 24:03; 24:04; 42:08; 43:11; 44:05)

## মন্দ, পাপী, মন্দতা

### সংজ্ঞা:

“মন্দ” আৰু “মন্দতা” দুয়োটা শব্দই ঈশ্বৰৰ পবিত্ৰ চৰিত্ৰ আৰু ইচ্ছাৰ বিৰুদ্ধে থকা যি কোনো বিষয়কে নিৰ্দেশ কৰে।

- “মন্দ” শব্দটোৱে এজন ব্যক্তিৰ চৰিত্ৰক বাখ্জা কৰে, আৰু “পাপী” শব্দটোৱে এজন ব্যক্তিৰ ব্যৱহাৰক অধিক ৰূপে উল্লেখ কৰে। যিহেতু, দুয়োটা শব্দৰে অতি মিল থকা অৰ্থ আছে।
- এই ‘মন্দতা’ শব্দটোৱে মন্দ কাম কৰা মানুহক নিৰ্দেশ কৰিছে, যি মানুহৰ কৰ্মত পাপ বিষয় বিদ্যমান হৈ থাকে, সেই চৰিত্ৰক বুজায়।
- খাৰাপ ফলাফল স্পষ্ট কিভাবে মানুহ অন্যদেৱ হত্যা, চুৰি, পৰচৰ্চা এবং নিষ্ঠুৰ ও বলেছ ডিত্তিতে এ দেখা যায়।

### অনুবাদের পৰামৰ্শ:

- প্ৰসঙ্গ অপেক্ষ ‘মন্দ’ এবং ‘দুষ্কৃতিকারী’ শৰ্ত ‘খাৰাপ’ বা ‘অপরাধী’ বা ‘অনৈতিক’ হিসেবে অনুবাদ কৰিব পৰা যায়।
- অন্য ভাবে প্ৰসংগৰ ওপৰত ভিত্তি কৰি এই শব্দৰ অনুবাদ এিদ্ৰেও কৰিব পাৰি যেনে “ভাল নহয়” বা “অধাৰ্মিকতা” বা ‘অনৈতিক।’
- শব্দবোৰ নিশ্চিত হ’ব লাগে বা বাক্যাংশবোৰ অনুবাদ কৰোতে সঠিক শব্দবোৰ ব্যৱহাৰ কৰিব লাগে যাতে লক্ষ্য কৰা ভাষাটোৰ প্ৰাকৃতিক প্ৰসংগটো প্ৰকাশ পায়।

(পুনৰ চাওক: অবাধ্যতা, পাপ, ভাল, ধাৰ্মিকতা, ভুত)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 চমুয়েল 24:10-11
- 1 তিমথীয় 06:9-10
- 3 যোহন 01:9-10
- আদি পুস্তক 02:15-17
- আদি পুস্তক 06:5-6
- ইয়োব 01:1-3
- ইয়োব 08:19-20
- বিচাৰকৰ্তা 09:55-57
- লুক 06:22-23
- মথি 07:11-12
- হিতোপদেশ 03:7-8
- গীতমালা 022:16-17

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণবোৰ:

- **02:04** "ঈশ্বৰে জানে যে তুমি এইটো খালে, তুমি ঈশ্বৰৰ নিচিনা হ’বা আৰু জনা হ’বা ভাল আৰু **বেয়া** তেওঁৰ নিচিনাকৈ।"
- **03:01** এটা দীৰ্ঘ সময়ৰ পাছত, বহু মানুহে এই পৃথিৱীত বসবাস কৰিছিল। তেওঁলোক আছিল অতি **পাপী** আৰু অপৰাধী।
- **03:02** কিন্তু নোহৰ সৈতে ঈশ্বৰৰ সহায় আছিল। তেওঁ আছিল এজন ধাৰ্মিক মানুহ সেই **পাপী** লোকসকলৰ মাজত।
- **04:02** ঈশ্বৰে দেখিলে যে তেওঁলোকে যদি একগোট হৈ একেলগে কৰিবলৈ ধৰে **মন্দ**, তেওঁলোকে অধিকৈ পাপময় বিষয়বোৰ কৰিব।
- **08:12** "তুমি কৰিবলৈ চেষ্টা কৰা **মন্দ** যেতিয়া এজন দাস হিচাপে তুমি মোক কিনিবা, কিন্তু ঈশ্বৰে ব্যৱহাৰ কৰে **মন্দ**। ভালৰ বাবে!"
- **14:02** তেওঁলোকে (কানানীয়াসকলে) মিছা দেৱতাক আৰাধনা কৰিছিল আৰু বহুতো কৰিছিল **মন্দ** বিষয়।
- **17:01** কিন্তু যেতিয়া তেওঁ (চৌল) হৈ পৰিল এজন **পাপী** মানুহ, যি কেতিয়াও ঈশ্বৰৰ আঞ্জা পালন নকৰে, গতিকে ঈশ্বৰে এদিন তেওঁৰ ঠাইত ৰজা হ’বৰ বাবে এজন বেলেগ মানুহ পছন্দ কৰিলে।
- **18:11** ইস্ৰায়েলৰ নতুন ৰাজ্যত, সকলো ৰজাই আছিল **মন্দ**।
- **29:08** গতিকে ৰজা ইমান খণ্ডীয়াল হ’ল যে তেওঁ নিষ্কেপ কৰিলে **পাপী** দাসক সেই বন্দীশাললৈ, যেতিয়ালৈকে তেওঁৰ সকলো ধাৰ তেওঁ পৰিশোধ কৰিব নোৱাৰিব তেতিয়ালৈ।
- **45:02** তেওঁলোকে ক’লে, "আমি শুনিছো তেওঁৰ (ষ্ট্ৰিফান) কোৱা **মন্দ** ঈশ্বৰ আৰু মোচীৰ বিষয়!"
- **50:17** তেওঁ (যীচু) চকুপানী টুকি টুকি ওলাই আহিল আৰু ইয়াত নহওক অধি কষ্ট, শোক, ক্ৰন্দন, **মন্দ**, যাতনা, বা মৃত্যু।



## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

(ফিৰে যান: 01:11; 02:03; 02:04; 02:12; 03:15; 04:02; 08:12; 14:02; 17:13; 18:11; 18:13; 19:02; 19:16; 29:08; 45:02; 50:09; 50:17)

## মন্দিৰ

### সংজ্ঞা:

মন্দিৰৰ বেৰ আৰু বাৰান্দাৰে আৱৰা এটা ঘৰ আছিল যত ইশ্ৰায়েল জাতিয়ে প্ৰাৰ্থনা কৰিবলৈ আৰু ঈশ্বৰৰ কাৰণে ত্যাগ আগবহাবলৈ আহিছিল। ই জেৰুজেলাম নগৰৰ মাউন্ট মৰিয়াত অৱস্থিত আছিল।

- "মন্দিৰ" শব্দটোৱে প্ৰায় মূল ঘৰটোক আৱৰি থকা বাৰান্দাকে ধৰি সমস্ত মন্দিৰক বুজাই। মাজেসময়ে ই মাত্ৰ ঘৰটোক বুজাইছিল।
- মন্দিৰ ঘৰটোত দুটা কোঠা এটা আছিল প্ৰৱিত্ৰ ঠাই আৰু আনটো আছিল আটাইতকৈ প্ৰৱিত্ৰ ঠাই।
- ঈশ্বৰে মন্দিৰক তেওঁ থকা ঠাই বুলি কৈছিল।
- ৰজা চলমনে তেখেতৰ শাসনকালত মন্দিৰ নিৰ্মান কৰিছিল। এটা স্থায়ী স্থান যিক্ৰচালেমত আৰাধনা কৰিব খুজিছিল।
- নতুন নিয়মত "প্ৰৱিত্ৰ আত্মাৰ মন্দিৰ" শব্দটো যীচু বিশ্বাসীসকলক বুজাবলৈ ব্যৱহাৰ কৰা হয় কাৰণ প্ৰৱিত্ৰ আত্মা তেওঁলোকৰ লগত বাস কৰে।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- সাধাৰণতে যেতিয়া মানুহবিলাক মন্দিৰত আছিল বুলি লিখা যায়, ই ঘৰটোৰ বাহিৰৰ বাৰান্দাক বুজায়। ইয়াক মন্দিৰৰ বাৰান্দাত থকা বা মন্দিৰ গৃহত থকা বুলিও অনুবাদ কৰিব পাৰি।"
- এইটো বিশেষভাৱে সমাজ নিজকে বুজায় যত কিছু অনুবাদ "মন্দিৰ" ৰ দৰে "মন্দিৰ ভৱন," স্পষ্ট উল্লেখ কৰাৰ বাবে।
- "মন্দিৰ" অনুবাদ কৰা দিশত "ঈশ্বৰৰ প্ৰৱিত্ৰ ঘৰ" অথবা "পবিত্ৰ আৰাধনা ঠাই।" অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰে।
- বাইবেলত প্ৰায়ে মন্দিৰক "যিহোৱা ৰ ঘৰ" বা "ঈশ্বৰৰ ঘৰ।" বুলি কোৱা হয়

(আৰু চাওক: ত্যাগ, চলমন, বেবিলন, প্ৰৱিত্ৰ আত্মা, আবাস স্থান, বাৰান্দা, চিয়োন, ঘৰ)

### বাইবেলত উল্লেখিত:

- পঁচনিকৰ্ম 03:1-3
- পঁচনিকৰ্ম 03:7-8
- যিহিষ্কেল 45:18-20
- লুক 19:45-46
- নহিমিয়া 10:28-29
- গীতমালা 079:1-3

### বাইবেলৰ কাহিনীবিলাকৰ পৰা উদাহৰণ:

- **17:06** ডেভিদে এটা মন্দিৰ সাজিব খুজিছিল যত সকলো ইশ্ৰায়েলী লোকঈশ্বৰক আৰাধনা কৰিব পাৰে আৰু বলি উৎসৰ্গ কৰিব পাৰে।
- **18:02** জেৰুজেলামত চলমনে মন্দিৰ নিৰ্মান কৰিছিল যিটো তেওঁৰ দেউতাক ডেভিদে পৰাকল্পনা কৰিছিল আৰু নিৰ্মান সামগ্ৰীবিলাক গোটাইছিল। ইয়াৰ পৰিবৰ্তে সাক্ষাত কৰা তম্বুত লোকসকলে এতিয়া ঈশ্বৰক উপসনা আৰু তেওঁলৈ উৎসৰ্গ আনি আছিল। ঈশ্বৰ আৰু মন্দিৰত উপস্থিত আছিল, আৰু তেওঁ তাত তেওঁৰ লোকসকলৰ সৈতে আছিল।
- **20:07** তেওঁলোকে (বাবিলীয়া) জেৰুজেলাম নগৰখন দখল কৰিছিল, **মন্দিৰ ধ্বংস কৰিবলৈ**, আৰু সকলো ধন সম্পত্তি কাড়ি লৈছিল।
- **20:13** যেতিয়া লোকসকলে যিক্ৰচালেম উপস্থিত হৈছিল, তেওঁলোকে **মন্দিৰ পুনৰ নিৰ্মাণ কৰিছিল** আৰু চহৰৰ চাৰিওফালে আৰু মন্দিৰৰ চাৰিওফালে দেৱাল দিছিল।
- **25:04** তেতিয়া চয়তান যীচুক মন্দিৰৰ অতি ওখ ঠাইলৈ লৈ গল আৰু কলে, "যদি তুমি ঈশ্বৰৰ সন্তান, নিজকে তললৈ পেলাই দিয়া, কাৰণ লিখা আছে, 'তোমাৰ ভৰি যাতে শিলত খুন্দা নাখায় তাৰ বাবে তোমাক কাড়ি ধৰিবলৈ ঈশ্বৰে তেওঁৰ দূতসমূহক আদেশ দিব।"
- **40:07** যেতিয়া তেওঁৰ মৃত্যু হৈছিল, তেতিয়া তাত ভূমীকম্প হৈছিল আৰু মানুহৰ আৰু ঈশ্বৰৰ মাজৰ থকা মন্দিৰৰ আঁৰকাপোৰ ওপৰৰ পৰা তললৈকে ফালি গল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

(ফিৰে যান: 17:06; 17:07; 18:02; 18:09; 20:07; 20:12; 20:13; 25:04; 27:07; 34:06; 40:07; 44:01; 44:03; 44:06)

## মহা যাজক

### সংজ্ঞা:

'টার্ম' মহা যাজক ' ' এক বিশেষ পুরোহিত, যাকে তিনি এক বছর উপাসনা করতেন অন্য এক দলের নেতা হিসেবে,--

- এই মহা যাজক বিশেষ দায়িত্ব ছিল। তিনি একমাত্র যিনি মন্দিরের একেবারে পবিত্র অংশে গিয়ে বছরে একবার বিশেষ আত্মত্যাগ করার অনুমতি পেয়েছিলেন।
- ইস্রায়েলীয়েরা অনেক পুরোহিতেরা, কিন্তু এটা সময়ত মহা যাজক এজনহে থাকে।
- ঈসা মসীহ কে গ্রেফতার করা হলে কাইফাফা ছিলেন সরকারি মহা যাজক। কাইফাক হান্নাৰ শহুৰেক বুলিও উল্লেখ করা হয় মাঝেমাঝে কারণ তিনি ছিলেন সাবেক মহা যাজক যারা সম্ভবত এখনো ক্ষমতার অধিকারী এবং জনগণের উপর কর্তৃত্ব রেখেছে।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- " মহা যাজক "সুপ্রিম যাজক" অথবা "সর্বোচ্চ পদস্থ যাজক" হিসেবে অনুদিত হতে পারে।"
- নিশ্চিত করুন যে এই শব্দটি "প্রধান যাজক" শব্দটি থেকে আলাদা।

(পুনৰ চাওক: হান্না, কাইফা, প্রধান পুরোহিতসকল, পুরোহিত, মন্দিৰ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 05:26-28
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:1-3
- পঁচনিৰ কৰ্ম 09:1-2
- যাত্রা পুস্তক 30:10
- ইব্রী 06:19-20
- লেবীয়া পুস্তক 16:32-33
- লুক 03:1-2
- মাৰ্ক 02:25-26
- মথি 26:3-5
- মথি 26:51-54

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **13:08** পর্দার আড়ালে কেউ ঘরে প্রবেশ করতে পারেনি **মহা পুরোহিত**, কারণ ঈশ্বৰ সেখানে বাস করেন।
- **21:07** যে মসীহ আসবে, সে যথার্থ **মহা পুরোহিত** যিনি নিজেকে ঈশ্বরের কাছে উৎসর্গ করবেন।
- **38:03** ইহুদি নেতাদের, নেতৃত্বে **মহা পুরোহিত**, যিশুর সঙ্গে বিশ্বাসঘাতকতা করার জন্য ত্রিশ টাকা রূপোর কয়েন দেওয়া হল।
- **39:01** সৈন্যরা যীশুকে বাড়ির দিকে নিয়ে গেল **মহা পুরোহিত** আদেশৰ বাবে **মহা পুরোহিত** তাঁকে জিজ্ঞাসাবাদ করতে।
- **39:03** অবশেষে **মহা পুরোহিত** যীশুর দিকে সোজাসুজি তাকিয়ে বললেন, "আমাক কোৱা, তুমি মছীহ, জীৱিত ঈশ্বৰৰ পুত্র হোৱা নে?"
- **44:07** পাছদিনা, ইহুদি নেতারা পিতর ও যোহন নিয়ে এসেছিলেন **মহা পুরোহিত** ও অন্যান্য ধর্মীয় নেতা।
- **45:02** তাই ধর্মীয় নেতা স্টিফেনকে গ্রেফতার করে তাকে আনা **মহা পুরোহিত** আর ইহুদিদের অন্য নেতারা, যেখানে স্টিফেন সম্পর্কে আরো মিথ্যা সাক্ষী মিথ্যা কথা বলে।
- **46:01** সেই **মহা পুরোহিত** তিনি দামেস্কে শহরে যাবার অনুমতি দিয়েছিলেন এবং তাদের যিরুশালেমে ফিৰে আসেন।
- **48:06** যিশু মহা **মহা পুরোহিত**। অন্যান্য পুরোহিতদের মত, তিনি নিজেকে উৎসর্গ করেছেন একমাত্র কুরবানি যা পৃথিবীর সব মানুষের গুনাহ দূৰ করতে পারে। যিশু ছিলেন নিখুঁত **মহা পুরোহিত** কারণ, প্রত্যেক পাপের জন্য তিনি শাস্তি গ্রহণ করলেন।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

(ফিৰে যান: 13:08; 16:16; 21:07; 38:03; 38:15; 39:01; 39:03; 39:04; 39:05; 44:07; 45:02; 45:03; 46:01; 48:06)

## মহিমা, মহান, পবিত্ৰতা, মহিমা ঘোষণা

### সংজ্ঞা:

সাধাৰণ ভাবে 'মহিমা' শব্দটি মানে সন্মান, জাঁকজমক ও অত্যন্ত মহত। যে মহিমা আছে 'মহান' বলা হয়

- মাঝে মাঝে 'পবিত্ৰ' কিছু মহান মূল্য ও গুৰুত্ব বোঝায়। অন্যান্য বিষয়ের জন্য তার সৌন্দৰ্য, উজ্জ্বলতা বা বিচাৰ দৰ্শকৰা।
- উদাহৰণস্বৰূপ, যেখানে প্ৰচুৰ ঘাস খেতে তাদের জন্তুদেরকে ছিল সবুজ ঘাস এক্সপ্ৰেশন 'পবিত্ৰ' রাখালদের বোঝায়।
- পবিত্ৰ বিশেষ কাউকে বা কোন জগতের চেয়ে মহান আল্লাহ বুঝাতে ব্যবহার করা হয়। সবকিছু তার চৰিত্ৰ উন্মোচন করেছে তার গৌৰব ও জাঁকজমক।
- মত প্ৰকাশের স্বাধীনতার সাথে নিয়ে গৰ্ব বা অহংকার করে কিছু উপায় 'তে মহিমা হোক'। কাল 'পবিত্ৰতা' প্ৰদৰ্শন অথবা কত বড় মানে, গুৰুত্বপূৰ্ণ কিছু একটা বা কেউ একজন আছে। এর আক্ষৰিক অৰ্থ 'পবিত্ৰ' করতে।
- মানুষের কাজ করেছে চমৎকার কাজের কথা বলার মাধ্যমে ঈশ্বৰৰ পবিত্ৰতা ঘোষণা করতে পাবেন।
- তারা আরো সন্মান ও অনুষ্ঠান কেমন ভাবে বাস করে জপ করতে পারে এবং সে চমৎকার আছে।
- যখন বাইবেলে বলা হয়েছে যে আল্লাহ নিজেই ঘোষণা, তার মানে সে তার অদ্ভুত গৌৰব, প্ৰায় অলৌকিক মাধ্যমে মানুষের কাছে উন্মোচন।
- পিতা ঈশ্বরের পুত্ৰ লোকের ছেলে পূৰ্ণবয়স্ক, ছটা এবং গৌৰব প্ৰকাশ করে জপ করবেন।
- সবাই যে খ্ৰীষ্টের উপর বিশ্বাস স্থাপন তার সাথে উচ্চাৰণ করতে হবে। তারা জীবিত আছে, তখন তারা তাঁর গৌৰব চিন্তা-ভাবনা করে এবং সমস্ত সৃষ্টি তাঁর অনুগ্ৰহ প্ৰদৰ্শন পৰিবৰ্তন করা হবে।

### অনুবাদের পৰামৰ্শ:

- প্ৰসঙ্গ উপর নিৰ্ভৰ করে অনুবাদ করার বিভিন্ন উপায় "গৌৰব" মধ্যে থাকতে পারে "ছটা" অথবা "উজ্জ্বলতা" বা "মহিমা" বা "দাৰুণ প্ৰতিপত্তি" বা "চৰম মূল্য।"
- "উজ্জ্বল" শব্দটো হিসেবে অনুবাদ করা যায়নি "গৌৰবের অধিকাৰী" বা "খুবই মূল্যবান" বা "অতি মহিমাময়" বা "অপ্ৰত্যাশীত ৰাজকীয়."
- অভিব্যক্তি "ঈশ্বৰৰ পবিত্ৰতা" হিসেবে অনুবাদ করা যায় যেনে "ঈশ্বরের গৌৰব সন্মান" বা "সমস্ত প্ৰশংসা আল্লাহ তার সৌন্দৰ্যের কাৰণে" বা "আনক কোৱা ঈশ্বৰ কেনে মহান"।
- অভিব্যক্তি "মহিমা হোক" এছাড়াও হিসেবে অনুবাদ করা যায়নি "প্ৰশংসা" বা "গৰ্ব কৰা" বা "উল্লাস কৰা" বা "আনন্দ পাওয়া যায়।"
- "পবিত্ৰতা ও মহিমা ঘোষণা" এছাড়াও হিসেবে অনুবাদ করা যায়নি "মহিমা দিয়া" বা "মহিমা নিয়ে আসেন" বা "কাৰণ বড় মনে হয়।"
- "ঈশ্বৰৰ পবিত্ৰতা ও মহিমা ঘোষণা" বাক্যাংশটো এছাড়াও হিসেবে অনুবাদ করা যায় "সমস্ত প্ৰশংসা ঈশ্বৰৰ" বা "ঈশ্বরের গৌৰব নিয়ে কথা" বা "কত মহান ঈশ্বৰ" বা "ঈশ্বৰক সন্মান কৰা (তেওঁৰ আজ্ঞা পালন কৰি)."
- "মহিমা" শব্দটোক এছাড়াও হিসেবে অনুবাদ করা যায়, "খুব বড় দেখানো যায়" বা "প্ৰশংসা" বা "বহু উৰ্ধ্বৈ।"

(পুনৰ চাওক: উৰ্ধ্বমুখী কৰা, আজ্ঞা পালন কৰা, প্ৰশংসা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- যাত্রা পুস্তক 24:16-18
- গণনা পুস্তক 14:9-10
- যিচয়া 35:1-2
- লুক 18:42-43
- লুক 02:8-9
- যোহন 12:27-29
- পঁচনিৰ কৰ্ম 03:13-14
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:1-3
- ৰোমীয় 08:16-17
- 1 কৰিন্থীয় 06:19-20
- ফিলিপীয় 02:14-16
- ফিলিপীয় 04:18-20
- কলচীয়া 03:1-4
- 1 থিচলনীকীয়া 02:5-6
- যাকোব 02:1-4



- 1 পিতৰ 04:15-16
- প্ৰকাশিত বাক্য 15:3-4

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **23:07** হঠাৎ, আকাশ ঈশ্বৰেৰ প্ৰশংসা করতে করতে ফেৰেশতাদেৰ দ্বাৰা ভৰাট, ক'লে, "**মহিমা** আকাশ ও পৃথিবীৰ মানুষেৰ উপৰ শান্তি বৰ্ষিত হোক ঈশ্বৰেৰ সে অনুগ্ৰহ।"
- **25:06** তখন শয়তান যীশুকে পৃথিবীৰ সমস্ত রাজ্যেৰ দেখালেন আৰু তেওশলোকৰ সকলো **মহিমা** আৰু ক'লে, "এটা যদি তুমি ৰুকু নিচে ও পয়লা আপনাকে আমি দেব।"
- **37:01** যেতিয়া যীশুৱে এই কথা শুনিলে, তেতিয়া তেওঁ ক'লে, "এই ৰোগ মৃত্যু শেষ হবে না, কিন্তু এৰ জন্য **মহিমা** ঈশ্বৰেৰ।"
- **37:08** হয়রত ঈসা উত্তৰ দিলেন, "তুমি দেখতে পেতে আল্লাহ্ ৰ বলছি কি না **মহিমা** যদি তোমরা আমাতে বিশ্বাস কৰা?"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

(ফিৰে যান: 23:07; 25:06; 37:01; 37:08)

## মিচৰৰ ৰজা ফৰৌণ

### তথ্য:

প্ৰাচীন কালে মিশরের যে রাজাদের দেশ শাসন করেছিল, ফারাওদের বলা হত।

- বিলকুল 300-2,000 বছরেরও বেশি সময় ধরে মিশর শাসন করে ফারাওদের।
- এই মিশরীয়রা রাজারা ছিলেন অত্যন্ত ক্ষমতামণ্ডলী ও সম্পদশালী।
- বাইবেলে এই ফারাওদের বেশ কিছু উল্লেখ রয়েছে।
- অনেক সময়ই টাইটেল হিসেবে নাম বদলে এই খেতাব ব্যবহার করা হয়। এসব ক্ষেত্রে এটি capitalized এবং রচিত হয় ' ফারাও '

(অনুবাদের পৰামৰ্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ কৰিবেন)

(পুনৰ চাওক: মিশর, ৰজা)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:9-10
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:11-13
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:20-21
- আদি পুস্তক 12:14-16
- আদি পুস্তক 40:6-8
- আদি পুস্তক 41:25-26

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **08:06** এক রাতে **ফেরাউন**, মিশরীয়রা তাদের রাজাকে যা বলেছে, তার দুটো স্বপ্ন ছিল যে তাকে দারুণভাবে বিরক্ত করেছিল।
- **08:08** **ফেরাউন** যোষেফের প্রতি খুব অভিভূত যে তিনি তাকে মিশরের সবচেয়ে ক্ষমতাধর ব্যক্তি হিসেবে নিযুক্ত করেছিলেন।
- **09:02** তাই এই **ফেরাউন** সেই সময়ে মিশরের শাসন করা ইস্রায়েলীয়েরা ইস্রায়েলীয়দের দাস বানিয়ে দিয়েছিল।
- **09:13** "আমি তোমাকে পাঠিয়ে দেব **ফেরাউন** যাতে ইস্রায়েলীয়েরা তাদের দাসত্ব থেকে মিসর বের করে আনতে পারে।
- **10:02** এসব কুরে দিয়ে আল্লাহ দেখিয়েছিলেন **ফেরাউন** যে, তার চেয়েও বেশি শক্তিশালী **ফেরাউন** আর মিসরের সব দেবতার দেবতা।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4428, H4714, H6547, G5328

(ফিৰে যান: 08:06; 08:07; 08:08; 09:02; 09:04; 09:07; 09:10; 09:13; 09:15; 10:01; 10:02; 10:03; 10:04; 10:05; 10:06; 10:07; 10:08; 10:09; 10:12; 11:01; 11:07; 11:08; 12:03; 12:04)

## মিদিনীয়, মিদিনীয়া, মিদিনীয়াসকল

### তথ্য:

মাদয়ান ছিল ইব্রাহীম ও তার স্ত্রী Keturah ছেলে। এটা হল কনান দেশের উত্তর-আরব মরু এলাকায় অবস্থিত একটি জনতা গোষ্ঠী এবং এলাকার নাম। ওই দলের লোকেরা 'Midianites' বলে সম্বোধন করছিলেন।

- যখন মুসা প্রথম মিসর ত্যাগ করলেন, তখন তিনি যেথো-এর লোকদের সংগে দেখা করলেন এবং তাদের পালকে জল দিতে সাহায্য করলেন। পরে মোশি যেথো এক কন্যাকে বিয়ে করেন।
- জোসেফ মিদিনীয়া দাস ব্যবসায়ীদের একটি দল দিয়ে মিসরে নিয়ে যাওয়া হয়।
- অনেক বছর পরে Midianites আক্রমণ করে এবং কনান দেশে ইস্রায়েলীয়দের উপর হামলা চালায়। গিদিয়নের ছোট্ট সৈন্যদল তাদের পরাজিত।
- আধুনিক দিনের অনেক আরব উপজাতি এই গোষ্ঠীর বংশধর।

(পুনৰ চাওক: আৰবীয়, মিচৰ, জাক, গিদিয়ন, যেথো, মোচি)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:29-30
- যাত্রা পুস্তক 02:15-17
- আদি পুস্তক 25:1-4
- আদি পুস্তক 36:34-36
- আদি পুস্তক 37:27-28
- বিচাৰকৰ্তা 07:1

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **16:03** কিন্তু লোকেরা ঈশ্বরের কথা ভুলে গেল এবং প্রতিমা পূজা শুরু করল। গতিকে ঈশ্বরে অনুমতি দিলে **মিদিনীয়াসকলে**, কাছের এক শত্রু জনতা গ্রুপ, তাদের পরাজিত করতে।
- **16:04** ইস্রায়েলীয়েরা এত ভয় পেয়েছিল, তারা গুহায় লুকিয়ে ছিল, **মিদিনীয়াসকলে** তাদের খুঁজে পাওয়া যেত না।
- **16:11** ওই ব্যক্তির বন্ধু বলেন, ' এই স্বপ্ন মানে গিদিয়নের ছোট্ট সৈন্যদল বাহিনীকে পরাস্ত করবে **মিদিনীয়া** সেনা! "
- **16:14** ঈশ্বরের কল্পনা প্রসূত **মিদিনীয়াসকলে**, যাতে তারা একে অপরকে আক্রমণ ও হত্যা শুরু করে।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4080, H4084, H4092

(ফিৰে যান: 16:03; 16:04; 16:05; 16:08; 16:09; 16:11; 16:12; 16:14; 16:15)

## মিশৰ, মিশৰীয়, মিশৰীয়সকল

### তথ্যবোৰ:

মিশৰ দেশ আফ্ৰিকাৰ উত্তৰ-পূৰ্ব অংশৰ পৰা কনান দেশৰ দক্ষিণ-পশ্চিম অঞ্চললৈকে বিস্তৃত আছিল। মিশৰ দেশৰ লোকক মিশৰীয়া কয়

- প্ৰাচীনকালে, মিসৰ শক্তিশালী ও সম্পদশালী দেশটি ছিল।
- প্ৰাচীন মিশৰেৰ দুই ভাগে বিভক্ত, নিম্ন মিশৰেৰ (যেখানে নদের নিম্ন অংশ সাগরে কুণ্ডুর উত্তরেৰ অংশ) এবং আপাৰ ইজিপ্ট (দক্ষিণ অংশ) বিভক্ত হয়ে যায়। ওল্ড টেস্টামেন্ট, এই অংশে "মিশৰেৰ" এবং "পাত্ৰোচ" হিসেবে মূল ভাষায় লেখাটি উল্লেখ আছে।
- যখন সামান্য খাবাৰ ছিল বেশ কয়েকবাৰ গিয়ে, ইজৰায়েলেৰ পেয়েছেন তাदेर परिवारेर जन्य खাবार केनार जन्य मिसरे ड्रमण करेछिलेन।
- कयेक श बछर, इज्रायेलीयदेर मिसर दास छिल।
- हलेन छोट शिशुके महामहिम हेरोद थेके बाँचार जन्य शीशु, गेल मिसर।

(अनुवादर परामर्श: केनेकै नामबोब अनुवाद करिब)

(पुनर चाोक: महान हेबोद, [योचेफ, नील नदी, कुलपति])

### बाइबेलर उल्लेखबोब:

- 1 चमुयेल 04:7-9
- पाँचनिब कर्म 07:9-10
- यात्रा पुस्तक 03:7-8
- आदि पुस्तक 41:27-29
- आदि पुस्तक 41:55-57
- मथि 02:13-15

### बाइबेलर काहिनीर पढा उदाहरणबोब:

- **08:04** दास क्रय करबासकले योचेफक लै **मिशर**. **मिशर** नील नदीर पाबत अरस्थित मिशर आछिल एखन बृह, शक्तिशाली देश।
- **08:08** योचेफक लै फरबोण अति मुष्क ह'ल, ताते तेउँ द्वितीय शक्तिशाली लोक हिचापे तेउँक सकलो लोकब ओपबत नियुक्त करिले **मिशरत**!
- **08:11** गतिके योचेफे तेउँर डाङ्गर पुत्रसकलक पठियाले **मिशरलै** खाद्य किनिबब बाबे।
- **08:14** ताते याकोब आछिल एजन बृद्ध लोक, तेउँ आहिल **मिशरलै** तेउँर सकलो परिणालब सैते, आरु सकलोरे ताते बास करिले।
- **09:01** पाछत योचेफ मरिल, तेउँर सकलो आद्विय ताते थाकिल **मिशरत**.

### तथ्यपूर्ण शब्दर समष्टि :

- Strong's: H4713, H4714, G124, G125

(फिरे यान: 08:04; 08:06; 08:08; 08:10; 08:11; 08:12; 08:14; 09:01; 09:02; 09:03; 09:08; 09:09; 09:10; 09:11; 09:13; 10:02; 10:04; 10:05; 10:06; 10:07; 10:08; 10:10; 10:11; 11:03; 11:04; 11:06; 11:07; 11:08; 12:01; 12:04; 12:06; 12:09; 12:10; 12:11; 12:12; 12:13; 12:14; 13:04; 14:07; 38:01; 48:09)

## মৃত্যু হওক, মৰা যোৱা, মাৰা, মৰা, মাৰাত্মক, মৃত, মৃত্যু, মৃত্যু, মৃতপ্ৰায়

### সংজ্ঞা:

দৈহিক ও আত্মিক মৃত্যু উল্লেখ করতে এই শব্দটি ব্যবহার করা হয়। যখন ব্যক্তিৰ শৰীৰে বাস বন্ধ হয়ে যায়। শাৰীৰিক দিক থেকে, এটা বলতে বোঝায়। আধ্যাত্মিক, মানে অপৰাধ তাদেৰ পাপেৰ জন্যে তাদেৰ উপৰে ঈশ্বৰৰ কাছ থেকে আলাদা হওয়ার জন্য।

### 1. দৈহিক মৃত্যু

- “মৃত” মানে হ’ল জীৱন বন্ধ হৈ যোৱা। মৃত্যু হ’ল শাৰিৰীক জীৱনৰ শেষ।
- এজন ব্যক্তিৰ আত্মা তেওঁৰ শৰীৰৰ পৰা গুছি যায়, যেতিয়া তেওঁ মৰে।
- যেতিয়া আদম আৰু হাৱাই পাপ কৰিলে, তেতিয়াই পৃথিৱীলৈ শাৰিৰীক মৃত্যু আহিল।
- মতামত প্ৰকাশেৰ ‘হত্যা’ নৱাস্তক বিশেষ কৰে ৰাজা বা শাসক অন্য কাউকে খুন কৰাৰ আদেশ দেন, যখন কাউকে বলতে বোঝায়।

### 2. আত্মিক মৃত্যু

- এজন ব্যক্তিৰ আত্মিক মৃত্যু মানে হ’ল তেওঁ ঈশ্বৰৰ পৰা পৃথক হোৱা।
- আদম আত্মিকভাবে মৰিছিল, যেতিয়া তেওঁ ঈশ্বৰৰ আজ্ঞা পালন কৰা নাছিল। ঈশ্বৰৰ সৈতে তেওঁৰ সম্পৰ্ক বিচ্ছিন্ন হৈছিল। তিনি লজ্জিত হলেন এবং ঈশ্বৰৰ কাছ থেকে আড়াল কৰাৰ চেষ্টা কৰেন।
- প্ৰত্যেক আদম বংশেৰ একজন পাপী ও আধ্যাত্মিক মাৰা গেছে। খন যীশু খ্ৰীষ্টেৰ হয়ে আমরা বিশ্বাস কৰি আমাদেৰ আধ্যাত্মিক বেঁচে আবার দেন।

### অনুবাদ পৰামৰ্শবোৰ:

- এই শব্দটি অনুবাদ কৰাৰ জন্য, এটা ৰোজ ব্যবহার করা ভালো প্ৰাকৃতিক শব্দ বা অভিব্যক্তি লক্ষ্য ভাষায় মৃত্যু।
- কোন ভাষায়, 'তোমরা মরো ' করতে 'না বাস করে সে-সম্বন্ধে।' প্ৰকাশ করা হতে পারে 'মৃত' শব্দটি অনুবাদ হতে পারে 'জীবন্ত নয়' অথবা 'কোন জীবন থাকার নয়' বা 'না থাকা। '
- অনেক ভাষাৰ আলংকাৰিক অভিব্যক্তি মৃত্যু, যেমন ' ইংৰেজীতে কাছে ' ব্যবহার। তবে বাইবেলে এটি দৈনন্দিন ভাষা ব্যবহার করা হয় মৃত্যু একেবাবে সৱাসৱি শব্দটি ব্যবহার করা ভালো।
- বাইবেলে বাস্তব জীবন ও মৃত্যুৰ প্ৰায় আধ্যাত্মিক জীবন ও মৃত্যুৰ তুলনায়। অনুবাদ শাৰীৰিক মৃত্যু ও আত্মিক মৃত্যু একই শব্দ বা শব্দগুচ্ছ ব্যবহার করা জৰুৰি
- রয়েছে কিছু ভাষা হতে পারে আরও স্পষ্ট 'আত্মিক মৃত্যু' বলে প্ৰসঙ্গ যখন যে অৰ্থ প্ৰয়োজন। এছাড়াও কিছু অনুবাদক এৰ শ্ৰেষ্ঠ প্ৰেক্ষাপটে 'শাৰীৰিক মৃত্যু' বলে কোথায় তা আধ্যাত্মিক কুপিয়ে নিম্নমুখী হছে। মনে হতে পারে।
- "মৃত" মত প্ৰকাশেৰ স্বাধীনতাৰ নূন্যতম একটি বিশেষণ যা বোঝায় যাৰা মাৰা গেছে তাৰা তো আছে। কিছু কিছু ভাষা "মৃত মানুষ" হিসেবে অথবা 'যাৰা মাৰা গেছে তাৰা তো মানুষ। ' এই অনুবাদ হবে (চাওক: [সাধাৰণ বিশেষণ।
- প্ৰকাশেৰ 'হত্যা' ছাড়াও 'খুন' বা 'খুন' বা "চালাও। " অনুবাদিত হতে পাৰেনি

(পুনৰ চাওক: বিশ্বাস, বিশ্বাস, জীৱন, আত্মা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 কৰিন্থীয়া 15:20-21
- 1 থিচলনীকীয়া 04:16-18
- পঁচনিৰ কৰ্ম 10:42-43
- পঁচনিৰ কৰ্ম 14:19-20
- কলচীয়া 02:13-15
- কলচীয়া 02:20-23
- আদি পুস্তক 02:15-17
- আদি পুস্তক 34:27-29
- মথি 16:27-28
- ৰোমীয় 05:10-11



- ৰোমীয় 05:12-13
- ৰোমীয় 06:10-11

## বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **01:11** ঈশ্বৰ আদম যে কোন গাছ থেকে ভাল ও মন্দ জ্ঞানের গাছ থেকে খেতে পাৰে যে তিনি বলেন. তিনি যদি এই গাছ থেকে খেলেন, তাহলে **মৰিব**.
- **02:11** "তাহলে তুমি **মৰিবা**, আৰ তোমাৰ দেহ ধুলি হয়ে ফিৰে আসবে।
- **07:10** তারপর ইস্ হাক **মৰিল**, যাকোব ও এষৌকে কবৰ দিলেন।
- **37:05** "যীশু বললেন, "আমি পুনৰুত্থান ও জীবন। যে আমার প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করবে, সে যদি **মৃত্যু হয়**. আমার মধ্যে যারা বিশ্বাস করে তারা কখনোই **মাৰা**."
- **40:08** তার ডেথ মাধ্যমে যীশু ঈশ্বৰৰ কাছে আসা মানুষ একটি উপায় খোলা।
- **43:07** "যদিও যীচু **মৰিল**, ঈশ্বৰে হলে তেওঁক মৃত্যুৰ পৰা তুলিলে।
- **48:02** তারা পাপ করেছে, কারণ পৃথিবীর সবাই অসুস্থ হয়ে পড়েছে এবং সবাই **মৃত্যু হয়**.
- **50:17** তিনি (যিশু) প্রত্যেক টিয়ার থেকে মুছে দেবেন, আৰ কোন কষ্ট, দুঃখ, কান্না, মন্দ, ব্যথা, অথবা **মৃত্যু**.

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G581, G599, G615, G622, G684, G1634, G1935, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

(ফিৰে যান: 01:11; 02:03; 02:04; 02:11; 03:08; 21:12; 21:13; 21:14; 35:09; 35:13; 36:03; 36:07; 37:01; 37:03; 37:04; 37:05; 37:06; 37:07; 38:10; 39:05; 40:07; 40:08; 41:01; 41:04; 41:05; 41:06; 42:07; 43:07; 44:05; 45:05; 48:01; 48:02; 48:08; 49:02; 49:10; 49:11; 49:12; 49:14; 50:11; 50:12; 50:17)

## মেৰ পোৱালী, ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী

### সংজ্ঞা:

'মেৰ পোৱালী' শব্দটি ছোট ভেড়া কৰা বোঝায়। চাৰ পা বিশিষ্ট প্ৰাণী মোটা, পশমী চুল। ঈশ্বৰেৰ কাছে উৎসৰ্গ কৰা, ছাগল আছে। মানুহেৰ পাপেৰ জন্য মূল্য দিতে উৎসৰ্গ কৰেছে কাৰণ যীশু 'ল্যাম্ব অব গড' বলা হয়।

- এগুলোকে খুব সহজেই বিভ্রান্ত কৰা ও রক্ষা কৰা প্ৰয়োজন। আল্লাহ মানুহেৰ জন্য ভেড়াৰ তুলনা কৰেন।
- তিনি তাঁৰ সম্প্ৰদায়েৰ শাৰীৰিকভাবে নিখুঁত মেৰ ও পাঁঠা তাকে ত্যাগ কৰতে নিৰ্দেশ দেন।
- যীশু 'কে উৎসৰ্গ মানুহেৰ পাপেৰ জন্য মূল্য দিতে হয় ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী' বলা হয়। কাৰণ তিনি পুৰোপুৰি অপৰাধ ছাড়াই তিনি নিখুঁত, শুভ্ৰ আত্মত্যাগ।

### অনুবাদেৰ পৰামৰ্শ:

- যদি মেৰ ভাষা এলাকায় পৰিচিত নাম তােদেৰ তৰুণেদেৰ জন্য শৰ্ভাবলী "পোৱালী মেৰ" এবং 'ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী' অনুবাদ ব্যবহার কৰা উচিত
- "ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী " হিসেবে অনুবাদ কৰা যায় যে "ঈশ্বৰৰ(উৎসৰ্গিত) মেৰ পোৱালী," বা "ঈশ্বৰলৈ উৎসৰ্গিত কৰা মেৰ পোৱালী" বা "(উৎসৰ্গিত) ঈশ্বৰৰ পৰা মেৰ পোৱালী।"
- ভেড়া জানা যায় না, তবে এই শব্দ হিসেবে অনুবাদ কৰা যায় যে "ছোট ভেড়া" ছাগল কি লোকদেৰ সাথে যে বৰ্ণনা কৰেছেন। নোট আৰও ভেড়া ও পাঁঠা পশুৰ জন্য যে ভীৰু ও নিৰাপত্তাহীন, আৰ যে অনেক দূৰে দূৰে জীবন্ত গৰু আছে, সেই এলাকা থেকে তুলনা কৰা যায়।
- এছাড়াও এই শব্দটি কিভাবে বাইবেল অনুবাদ আশপাশেৰ স্থানীয় বা জাতীয় ভাষা অনুবাদ কৰা হয়েছে বলে মনে কৰেন।

(চাওক: কেনেকৈ নজনাবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: ভেড়া, ভেড়াৰখীয়া)

### বাইবেলেৰ উল্লেখবোৰ:

- 2 চমুয়েল 12:1-3
- ইজ্ৰা 08:35-36
- যিচয়া 66:3
- যিৰিমিয়া 11:18-20
- যোহন 01:29-31
- যোহন 01:35-36
- লেবীয়া পুস্তক 14:21-23
- লেবীয়া পুস্তক 17:1-4
- লুক 10:3-4
- প্ৰকাশিত বাক্য 15:3-4

### বাইবেলেৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **05:07** ইব্ৰাহীম ও ইসহাককেৰ প্ৰতি হেঁটে ইসহাককে কুৰবানি স্থান জিজ্ঞাসা কৰলেন, "বাবা, আমাৰা কুৰবানিৰ জন্য কাঠ আনিছো, কিন্তু ক'ত আছে **মেৰ পোৱালী?**"
- **11:02** আল্লাহ প্ৰদত্ত প্ৰথমে জন্মা বাঁচানোৰ পথ ছেলে যে তাঁৰ প্ৰতি বিশ্বাস কৰেছিলেন। প্ৰতিটি পৰিবাৰকে আদৰ্শ বেছে নিতে হতো **মেৰ পোৱালী** বা ছাগলী আৰু ইয়াক বধ কৰা হয়।
- **24:06** পাছদিনা খন, যীচু আহিল আৰু যোহনৰ যোগেদি বাপ্তিস্ম গ্ৰহন কৰিলে। তিনি বলেন, তাঁকে দেখে জন, "চোৱা! There is the **ঈশ্বৰৰ মেৰ পোৱালী** যাৰা পাৰ্থিব পাপ দূৰ কৰবেন."
- **45:08** তেওঁ পঢ়িলে, "তাৰা তাৰ মতো কৰেই **মেৰ পোৱালী** খুন হবাৰ জন্য, আৰ **মেৰ পোৱালী** হল চুপ, কথা বলতেন না।
- **48:08** তখন অব্ৰাহাম তাঁৰ পুত্ৰ ইসহাককে কোৰবানী হিসাবে দিতে তিনি বললেন আল্লাহ প্ৰদত্ত **মেৰ পোৱালী** যবেহ কৰাৰ বদলে তাঁৰ ছেলে ইস্ হাক। আমাৰা সবাই আমাদেৰ পাপেৰ জন্য মৃত্যু প্ৰাপ্য! কিন্তু ঈশ্বৰ প্ৰদত্ত ঈসা **মেৰ পোৱালী** ঈশ্বৰৰ, আমাদেৰ জায়গায় প্ৰাণ উৎসৰ্গ হিসাবে।
- **48:09** তিনি বললেন, পাৰফেক্ট হত্যা কৰতে প্ৰত্যেক ইস্ৰায়েলীয় পৰিবাৰ যখন তিনি মিশৰেৰ ওপৰ গত মহামাৰী পাঠিয়েছিলাম, **মেৰ পোৱালী** আৰ টপস আৰ তােদেৰ দৰজাৰ ফ্ৰেম পাশে রক্ত ছড়িয়ে পড়ে।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H7716, G721, G2316

(ফিৰে যান: 05:07; 11:02; 11:03; 11:05; 12:14; 24:06; 45:08; 48:08; 48:09; 48:10)

## মোচি

### তথ্য:

40 বছর ধৰে মোশি একজন নবী ও তাঁর সম্প্রদায়ের নেতা ছিলেন ।

- মোশি যখন একটি শিশু ছিলেন তখন মোশি ও তার বাবা-মা তাকে নলখাগড়া নদের নদীর ধারে একটি বুড়িতে রেখে দিলেন । মোশি তাঁর বোন মিরিয়াম সেখানে তাঁর উপর নজর রেখেছেন । ফেরাউনের মেয়েকে জীবিত অবস্থায় উদ্ধার করা হল এবং তাকে প্রাসাদে নিয়ে যেতে হবে ।
- আল্লাহ তা ' আলা মিসর দেশ থেকে ইস্রায়েলীয়দের মুক্ত করতে এবং তাদেরকে প্রতিশ্রুত ভূমিতে পরিচালিত করার জন্য মনোনীত করেছিলেন ।
- মিসর থেকে যখন তারা মরু-এলাকায় উদভ্রান্ত হয়ে গেল, তখন আল্লাহ মূসাকে দু ' টি পাথরের ট্যাবলেট দিয়ে তাদের উপর লিখিত দশটি আদেশ দিলেন ।
- আর মুসা তাঁর জীবনের শেষ প্রান্তে দেখলেন, আর তিনি এর মধ্যে বাস করতেন নি, কারণ তিনি আল্লাহ্ কে অমান্য করেছিলেন ।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ চাওক: মিৰিয়ম, প্রতীজ্ঞাৰ দেশ, দহ আজ্ঞা)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:20-21
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:29-30
- যাত্রা পুস্তক 02:9-10
- যাত্রা পুস্তক 09:1-4
- মথি 17:3-4
- ৰোমীয় 05:14-15

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **09:12** একদিন **মোচি** তার ভেড়ার যত্ন নিচ্ছে, তিনি দেখলেন একটা ঝোপের উপর আগুন লেগেছে ।
- **12:05** **মোচি** ইস্রায়েলীয়দের বললেন, "ভয় করা বন্ধ কর । ঈশ্বর আজ তোমাদের জন্য লড়াই করবেন এবং তোমাদের রক্ষা করুন ।
- **12:07** ঈশ্বৰে ক'লে **মোচি** সমুদ্রের উপর হাত বাড়াতে গিয়ে জলের বখরা ।
- **12:12** ইস্রায়েলীয়েরা যখন দেখল যে, মিশরীয়রা মারা গেছে, তখন তারা আল্লাহর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করল এবং বিশ্বাস করত যে, মুসা আল্লাহর নবী ।
- **13:07** তখন ঈশ্বৰ দু ' টি পাথরের ফলকে এই দশটি বাণী লিখে দিলেন, **মোচি** .

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4872, H4873, G3475

(**ফিরে যান:** 09:07; 09:08; 09:09; 09:10; 09:11; 09:12; 09:14; 09:15; 10:01; 10:04; 10:05; 10:07; 10:08; 11:08; 12:05; 12:07; 12:11; 12:12; 13:01; 13:02; 13:03; 13:07; 13:09; 13:11; 13:12; 13:13; 13:14; 13:15; 14:04; 14:07; 14:09; 14:12; 14:13; 14:14; 14:15; 17:06; 21:03; 36:03; 36:04; 45:02; 48:12)

## মৰিয়ম, যীচুৰ মাতৃ

### তথ্য:

মৰিয়ম নাসরতের শহরে বসবাসকারী এক তরুণী ছিলেন যিনি জোসেফ নামে এক ব্যক্তির বিয়ে দেয়ার অস্বীকার করেছিলেন। ঈশ্বরের পুত্র ঈসা মসীহ কে যীশুর মা মনোনীত করেছিলেন।

- এই পবিত্র আত্মা অলৌকিকভাবে গর্ভবতী হয়ে পড়ে, যখন সে কুমারী ছিল।
- একজন ফেরেশতা যীশুকে বললেন যে, যে শিশুটি তার জন্ম দেয়, সে ছিল আল্লাহর পুত্র এবং তাকে যীশুর নাম দিতে হবে।
- মৰিয়ম ঈশ্বৰকে ভালবাসতেন এবং তাঁর প্রতি অনুগ্রহ করেছেন।
- যোষেফ মৰিয়ম বিয়ে করেছেন, কিন্তু বাচ্চা জন্মের পর পর্যন্ত সে কুমারী ছিল।
- মৰিয়ম চরাতেন ও জ্ঞানী লোকদের নিয়ে এই আশ্চৰ্যজনক ভাবে কথা বললেন।
- মৰিয়ম ও যোষেফ সেই শিশুটিকে যীশুর কাছে নিয়ে গিয়ে মন্দিরে উৎসর্গীকৃত। পরে তারা তাকে মিশরে নিয়ে গিয়ে রাজা হেরোদ শিশুটিকে হত্যার ষড়যন্ত্র করে। ঘটনাক্রমে তারা নাসরতের ফিরে যায়।
- ঈসা যখন একজন প্রাপ্তবয়স্ক ছিলেন, তখন মৰিয়ম তার সাথে ছিলেন যখন Cana এক বিয়েতে তিনি যখন মদ পান করেন তখন তিনি তাঁর সংগে ছিলেন।
- গসপেলগুলো আরও উল্লেখ করেন যে ঈসা মসীহ মারা যাওয়ার সময় মেরি ক্রস করছিলেন। তিনি জানান, তাঁর শিষ্য যোহনকে নিজের মায়ের মতো দেখাশোনা করতেন।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ চাওক: কান্না, মিচৰ, মহান হেরোড, যীচু, [যোচেফ, ঈশ্বৰৰ পুত্র, কুমারী])

### বাইবেল রেফারেন্স:

- যোহন 02:3-5
- যোহন 02:12
- লুক 01:26-29
- লুক 01:34-35
- মার্ক 06:1-3
- মথি 01:15-17
- মথি 01:18-19

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **22:04** এলিজাবেথ যখন ছয় মাস গর্ভবতী ছিলেন তখন একই দূতকে এলিজাবেথের আত্মীয়ের কাছে হাজির হন, যার নাম **মৰিয়ম**। সে কুমারী ছিল এবং ইউসুফ নামে এক ব্যক্তির সাথে বিয়ে দেয়ার জন্য বাগদান হয়েছিল। স্বর্গদূত বললেন, আপনি গর্ভবতী হবেন এবং সন্তান জন্ম দেবেন। তুমি তাকে যীশুর নাম দাও এবং সে মসীহ কে হবে।
- **22:05** স্বর্গদূত ব্যাখ্যা করলেন, "পবিত্র আত্মা তোমাদের কাছে আসবে এবং ঈশ্বরের শক্তি আপনাকে ছাঁ দি ধৰি ৰাখিব। তাই শিশুটি পবিত্র হবে, ঈশ্বৰৰ পুত্র." **মৰিয়ম** বিশ্বাস স্থাপন করলেন এবং ফেরেশতা যা বললেন তা কবুল করল।
- **22:06** স্বর্গদূত যখন কথা বললেন **মৰিয়ম**, তিনি গিয়ে এলিজাবেথের সঙ্গে দেখা করেন। যখনই এলিজাবেথ শুনলেন **Mary's** তার ভিতরে এলিজাবেথের শিশুর অভিবাদন।
- **23:02** স্বর্গদূত বললেন, "যোষেফ, তোমার স্ত্রী হিসেবে **মৰিয়ম** নিতে ভয় পেয়ো না। তার শরীরে শিশুর জন্ম পবিত্র আত্মা থেকে।"
- **23:04** যোষেফ এবং **মৰিয়ম** একটা লম্বা যাত্রা করতেন যেখানে তারা বৈৎলেহমে কাছে নাসরতের বাস করতেন, কারণ তাদের পূর্বপুরুষ ছিলেন দায়ুদ, যার শহর ছিল বৈৎলেহমে।
- **49:01** একজন ফেরেশতা **মৰিয়ম** নামে একটি কুমারীকে বললেন যে, সে ঈশ্বরের পুত্রের জন্ম দেবে। তাই সে যখন কুমারী তখন একটা ছেলের জন্ম দেয় এবং যীশুর নাম করে।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G3137

(ফিরে যান: 22:04; 22:05; 22:06; 23:01; 23:02; 23:03; 23:04; 23:08; 49:01)



## যাৰবিয়াম

### তথ্য:

যাৰবিয়ামের ছেলে যাৰবিয়াম 900-910 খ্ৰিস্টপূৰ্ব প্ৰথম ইস্ৰায়েলের উত্তৰ ৰাজ্যেৰ ৰাজা ছিলেন । ৰাজা যিহোয়াশ-এৰ পুত্ৰ যাৰবিয়ামেৰ ৰাজত্বে প্ৰায় 120 বছৰ পৰ ইস্ৰায়েলের উপৰ শাসন কৰেছিলেন ।

- 'ইয়াওয়ে ' যাৰবিয়াম তাঁৰ ছেলেকে একটি ভবিষ্যদ্বাণী দিয়েছিলেন যে, তিনি শলোমনেৰ পৰে ৰাজা হয়ে যাবেন, আৰ তিনি ইস্ৰায়েলের দশ গোষ্ঠীৰ ৰাজত্ব কৰবেন ।
- যখন শলোমন মারা গেলেন, তখন ইস্ৰায়েলের দশটি উত্তৰেৰ ৰাজা শলোমনেৰ পুত্ৰেৰ বিৰুদ্ধে বিদ্ৰোহ কৰল, আৰ তাৰ পৰিবৰ্তে তাৰেৰ ৰাজাৰ ৰাজা কৰে ৰহবিয়াম যিৰুশালেমে চলে গেলেন ।
- যাৰবিয়াম এক অত্যাচাৰী ৰাজা হলেন, যিনি মানুষকে পূজা-অৰ্চনা থেকে বিচ্যুত কৰেছিলেন, আৰ তাৰেৰ জন্য প্ৰতিমা 'ইয়াওয়ে ' । ইস্ৰায়েলের অন্য সব ৰাজা যাৰবিয়ামেৰ দৃষ্টান্ত অনুসৰণ কৰলেন এবং মন্দ ছিলেন ।
- প্ৰায় 120 বছৰ পৰ আৰেক ৰাজা যাৰবিয়াম ইস্ৰায়েলের উত্তৰ ৰাজ্যে ৰাজত্ব শুৰু কৰেন । এই যাৰবিয়াম ৰাজা যিহোয়াশ পুত্ৰ ছিলেন এবং ইস্ৰায়েলের সব ৰাজাদেৰ মত মন্দ ছিল ।
- এৰ পাপ থেকে আল্লাহ তাৰেৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহ কৰেছেন এবং এই ৰাজা যাৰবিয়ামেৰ জন্য জমি পেতে সাহায্য কৰেছেন এবং তাৰেৰ এলাকাৰ জন্য সীমারেখা স্থাপন কৰেছেন ।

(অনুবাদেৰ পৰামৰ্শ: নাম অনুবাদ)

(পুনৰ চাওক: দেৱতা, ইস্ৰায়েল ৰাজ্য, যিহুদা, চলোমন)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 বংশাৱলী 05:16-17
- 1 ৰজাৱলী 12:1-2
- 2 বংশাৱলী 09:29-31
- 2 ৰজাৱলী 03:1-3
- আমোচ 01:1-2

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহৰণ:

- **18:08** ইস্ৰায়েলের অপর দশটি গোত্ৰেৰ লোকেৰা ৰহবিয়াম তাঁৰ নামে এক ব্যক্তি নিযুক্ত কৰেছিলেন **যাৰবিয়াম** তাৰেৰ ৰাজা হওয়ার জন্য ।
- **18:09** **যাৰবিয়াম** ঈশ্বৰেৰ বিৰুদ্ধে বিদ্ৰোহ কৰেছিল, আৰ মানুষকে পাপেৰ দৰুন । যিহুদাৰ ৰাজ্যে ঈশ্বৰেৰ উপাসনা কৰবাৰ জন্য তিনি তাঁৰ লোকদেৰ জন্য দু ' টি মূৰ্তি নিৰ্মাণ কৰেছিলেন ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3379

(ফিৰে যান: 18:08; 18:09)

## যিচয়া

### তথ্য:

যিচয়া ঈশ্বৰৰ ভাববাদী আছিল, তেওঁ যিহূদাত ৰাজত্ব কৰা চাৰিজন ৰজাৰ সময়ত ভাববাণী প্ৰচাৰ কৰিছিল, তেওঁলোক হ'ল: উজ্জিয়া, যোথাম, আহাজ, আৰু হেজেকীয়া।

- অচুৰীয়াসকলে শহৰে আক্ৰমণ কৰাৰ সময় তিনি যিৰুশালেমে বাস কৰেন, সেই সময় আছিল হেজেকীয়াৰ ৰাজত্বকালত।
- “যিচয়া” হ'ল বাইবেলৰ পুৰনি নিয়মৰ পুস্তক সমূহৰ ভিতৰত এখন অন্যতম প্ৰধান গ্ৰন্থ।
- যিচয়া অনেক সত্য কথা লিখেছেন যা তিনি এখনও জীবিত ছিলেন।
- যিচয়া বিশেষভাবে জানা যায় যে তিনি মসীহ্ৰ সম্পৰ্কে লিখেছেন যে সত্যি 700 বছৰ পরে যীশু পৃথিবীতে বাস করছিলেন।
- ঈসা ও তাঁর শিষ্যদের উদ্ধৃত করে ইশাইয়া-এর সাথে কথা বলা হয়েছে।

(অনুবাদের পৰামৰ্শ: How to Translate Names)

(পুনৰ চাওক: আহাজ, অচুৰীয়া, খ্ৰীষ্ট, হিজিকীয়া, যোথাম, যিহূদা, ভাববাদী, উজ্জীয়া)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 2 ৰজাৱলী 20:1-3
- পঁচনিৰ কৰ্ম 28:25-26
- যিচয়া 01:1
- লুক 03:4
- মাৰ্ক 01:1-3
- মাৰ্ক 07:6-7
- মথি 03:1-3
- মথি 04:14-16

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **21:09** ভাববাদী **যিচয়া** ভাববাদী কৰিছিল যে, মছীহ কুমাৰী থেকে জন্ম নিতেন।
- **21:10** ভাববাদী **যিচয়া** কৈছিল যে, মছীহ গালীলত বাস কৰিব, সান্ত্বনা ভাঙ্গা-কোমলমতি মানুষ, এবং বন্দীদের মুক্তি দাও আৰ বন্দীদের মুক্তি দেওয়া হোক।
- **21:11** ভাববাদী **যিচয়া** এটাও ভাববাণী কৰিছিল যে, মসীহ কোন কারণ ছাড়াই ঘৃণা করতেন এবং প্ৰত্যাখ্যাত হবেন।
- **21:12** **যিচয়া** ভাববাণী কৰিছিল যে মানুষটি খুতু ফেলে, বিদ্ৰপ করে, আৰ মসীহ কে মারধর করবে।
- **26:02** তারা তাকে সঁপে দিল (যীশু) ভাববাদীৰ পুস্তকত লিখা **যিচয়া** যাতে তিনি তা থেকে পড়তেন। যীশু সেই স্ক্ৰল খুলে দিলেন এবং লোকদের কাছে এর অংশ পড়েন।
- **45:08** ফিলিপ যখন রথের কাছে আসলেন তখন, ইথিওপিয়ান জনে পঢ়ি থকা তেওঁ শুনিলি ভাববাদী পুস্তকৰ পৰা যি **যিচয়া** লিখিছিল।
- **45:10** ফিলিপে বাখ্যা কৰিছিল ইথিওপিয়া জনক যে **যিচয়া** যীচুৰ বিষয়ে লিখিছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3470, G2268

(ফিৰে যান: 21:09; 21:10; 21:11; 21:12; 26:02; 45:08; 45:09; 45:10)

## যিৱমিয়

### তথ্য:

যিহুদাৰ ৰাজ্যে ঈশ্বৰেৰ ভাববাদী ছিলেন যিৱমিয় । যিৱমিয় পুস্তক, পুৰণি নিয়মৰ এই বই তাঁৰ এই কথা আছে ।

- অধিকাংশ নবীকে মত, যিৱমিয় প্ৰায়ই ইস্ৰায়েলের লোকদের সতৰ্ক কৰতেন যে, আল্লাহ তাদের পাপের কারণে তাদের শাস্তি দিতেন ।
- যিৱমিয় আপনাদের যে ব্যাবিলনীয়া যিৱশালেমে দখল কৰবে, যিহুদাৰ কিছু লোক ৰাগে ফেটে পড়ল । অতঃপৰ তাৰা তাকে এক গভীৰ কুঁৱাত ফেলে দিয়েছে এবং তাকে মৰতে হল । কিন্তু যিহুদাৰ ৰাজা তাঁৰ দাসদের নিৰ্দেশ দিলেন, যিৱমিয় উদ্ধাৰ কৰতে ।
- যিৱমিয় লিখেছিলেন, ' ' চোখের জল ' ' ৰ ফোয়াৰা হতে পারে, তাৰ প্ৰতি গভীৰ শোক প্ৰকাশ কৰাৰ জন্য এবং তাৰ জনগণেৰ অবাধ্যতা ও কষ্ট লাঘবে

(অনুবাদের পৰামৰ্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ কৰবেন)

(পুনৰ চাওক: বাবিলন, যিহুদা, ভাববাদী, বিদ্রোহী, কষ্টভোগ, কুঁৱা)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 2 বংশৱলী 35:25
- যিৰিমিয়া 01:1-3
- যিৰিমিয়া 11:1-2
- মথি 02:17-18
- মথি 16:13-16
- মথি 27:9-10

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **19:17** একবাৰ ভাববাদী **যিৰিমিয়া** শুকনো কুয়োৰ মধ্যে রাখা হয়েছিল আৰ সেখানেই চলে মৃত্যু । সে মাটিৰ ভেতৰে ডুবে গিয়েছিল, যে কুয়োৰ তলায় ছিল , কিন্তু ৰাজা তাৰ প্ৰতি দয়া কৰলেন এবং তাঁৰ বান্দাদেরকে টেনে নিলেন **যিৱমিয়** এৰ আগে তিনি মাৰা যান ।
- **21:05** নবীৰ মাধ্যমে **যিৱমিয়**, আল্লাহ প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়েছেন যে, তিনি নতুন অঙ্গীকাৰ কৰবেন । অথচ সিনাই পাহাড়ে ইস্ৰায়েলের সাথে আল্লাহৰ অঙ্গীকাৰেৰ মত নয় ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3414, G2408

(ফিৰে যান: [19:17](#); [21:05](#))

## যিৰীহো

### তথ্য:

কনান দেশে যিৰীহো ছিল শক্তিশালী শহর। এটি জৰ্ডান নদীৰ মাত্ৰ পশ্চিমে অবস্থিত এবং লবণ সাগৰেৰ উত্তৰে।

- সব কনানীয়দেৰ, যিৰীহো-এৰ লোকেৰা মিথ্যা দেবতাৰ উপাসনা কৰত।
- কনান দেশে যিৰীহো প্ৰথম শহৰ ছিল, তখন সদাপ্ৰভু ইস্ৰায়েলীয়দেৰ বললেন,
- যিহোশূয় যখন যিৰীহো বিৰুদ্ধে ইস্ৰায়েলীয়দেৰ নেতৃত্ব দিলেন, তখন তিনি শহৰেৰ পৰাজিত লোকদেৰ সাহায্য কৰতেন।

(পুনৰ চাওক: কনান, জৰ্ডান নদী, যিহোচুৰা, অলৌকিক, লবণ সাগৰ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 বংশাৱলী 06:77-79
- যিহোচুৰা 02:1-3
- যিহোচুৰা 07:2-3
- লুক 18:35-37
- মাৰ্ক 10:46-48
- মথি 20:29-31
- গণনা পুস্তক 22:1

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহৰণ:

- **15:01** যিহোশূয় কনানীয় শহৰে দু ' টি গুপ্তচৰ পাঠিয়েছেন **যিৰীহো**.
- **15:03** জৰ্ডান নদী পাৰ হওয়াৰ পৰ ঈশ্বৰ যিহোশূয়কে বললেন, কিভাবে শক্তিশালী শহৰেৰ উপৰ আক্ৰমণ **যিৰীহো**.
- **15:05** এৰপৰ চাৰদিকে দেয়াল **যিৰীহো** লুটিয়ে পড়ে! ঈশ্বৰেৰ নিৰ্দেশে ইস্ৰায়েলীয়দেৰ সব কিছুই ধ্বংস হয়ে গেল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3405, G2410

(ফিৰে যান: 15:01; 15:03; 15:05; 27:04)

## যিরুশালেমে

### তথ্য:

জেরুজালেম হল একটি প্রাচীন কনানীয় শহর যা পরে ইসরায়েলের সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ শহর হয়ে ওঠে। এটি লবণ সাগরের প্রায় 34 কিলোমিটার পশ্চিমে অবস্থিত এবং বৈৎলেহমে উত্তর। আজও ইসরায়েলের রাজধানী শহর।

- "জেরুসালেম" নামটি সর্বপ্রথম জশুয়া গ্রন্থে উল্লেখ করা হয়েছে। এই শহরের জন্য অন্য পুরাতন সাক্ষ নেম "সালেম" শহর "যেবুচ" এবং "জায়ন" এর অন্তর্ভুক্ত। দু' জনেই ' জেরুসালেম ' ও ' সালেম '-এর মূল অর্থ ' শান্তি ' র।
- "জায়ন" নামে একটি যিবুচীয়া দুর্গ ছিল যা রাজা দায়ুদ দখল করে তাঁর রাজধানী শহরে তৈরি করেছিলেন।
- যিরুশালেমের রাজা শলোমন যিরুশালেমের প্রথম মন্দির তৈরি করেছিলেন, মাউন্ট মোৰিয়া, যেখানে ইব্রাহীম তাঁর ছেলে ইস্ হাক ঈশ্বরের কাছে উৎসর্গ করেছিলেন। ব্যাবিলনীয়রা ধ্বংস হওয়ার পর মন্দিরটি সেখানে তৈরি করা হয়।
- কারণ মন্দিরটি যিরুশালেমের প্রধান ইহুদি উৎসব পালন করা হতো।
- মানুষ সাধারণত পাহাড়ে স্থিত হওয়ার পর থেকে জেরুজালেম পর্যন্ত "আপ" বলে উল্লেখ করে।

(পুনৰ চাওক: বাবিলন, খ্রীষ্ট, দায়ুদ, যিবুচীয়াসকল, যীচু, চলোমন, মন্দির, চিয়োন)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- গালাতীয়া 04:26-27
- যোহন 02:13-14
- লুক 04:9-11
- লুক 13:4-5
- মার্ক 03:7-8
- মার্ক 03:20-22
- মথি 03:4-6
- মথি 04:23-25
- মথি 20:17-19

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **17:05** ডেভিড বিজিত যিরুশালেমে এবং এটিকে তার রাজধানী শহর বানিয়েছে।
- **18:02** এই যিরুশালেমে, শলোমন এই মন্দিরটি নির্মাণ করলেন যার জন্য তার পিতা দায়ুদকে পরিকল্পিতভাবে ও জড়ো করা হয়েছিল।
- **20:07** তারা (ব্যাবিলনীয়রা) শহর দখল করে যিরুশালেমে, মন্দির ধ্বংস করে এবং শহরের সমস্ত ভান্ডার ও মন্দিরের সমস্ত ধনভান্ডার নিয়ে চলে গেল।
- **20:12** তাই 70 বছর পর প্রবাসে ছোট্ট একদল ইহুদি শহরে ফিরে যিরুশালেমে যিহুদা।
- **38:01** প্রায় তিন বছর পর যীশু প্রথমে প্রচার শুরু করেন এবং জনসম্মুখে শিক্ষকতা করতেন, যীশু তাঁর শিষ্যদের বললেন, "তিনি তাদের সাথে এই ভোজ উদযাপন করতে চেয়েছিলেন যিরুশালেমে, আর তাতেই তাকে হত্যা করা হবে।
- **38:02** পরে যীশু ও শিষ্যেরা এসে যিরুশালেমে, যিহুদা ইহুদি নেতাদের কাছে গিয়ে টাকার বিনিময়ে যীশুর সাথে বিশ্বাসঘাতকতা করতে লাগল।
- **42:08** "এই কিতাবে আমার শিষ্যেরা বলবে যে, তাদের পাপের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করা হবে। তারা এই কাজ শুরু করবে যিরুশালেমে, তারপর সব মানুষকে সব জায়গায় দলে নিয়ে যান।"
- **42:11** 40 দিন পর যীশুর মৃত্যু থেকে, তিনি তাঁর শিষ্যদের বললেন, "থাকুন যিরুশালেমে যখন আপনার উপর পবিত্র আত্মা আসবে, তখন তোমরা শক্তি লাভ না কর।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

(ফিরে যান: 17:05; 18:02; 20:07; 20:12; 20:13; 27:04; 36:03; 38:01; 38:02; 38:04; 42:02; 42:05; 42:08; 42:11; 43:01; 43:02; 43:04; 43:12; 45:06; 45:07; 46:01; 46:08; 46:09)



## যিহুদা ইস্কোৰতীয়া

### তথ্য:

যিহুদা ইস্কোৰতীয়া ছিলেন যীশুৰ একজন রসূল। তিনি ইহুদি নেতাদের কাছে যীশুকে ধোঁকা দিয়েছিলেন।

- "ইস্কোৰতীয়া" এর নাম কেৰিয়োথ থেকে বলতে পারে, "সম্ভবত সেই শহরে যিহুদা বেড়ে গেছে।
- যিহুদা ইস্কোৰতীয়া প্ৰেৰিত্ দেৱ টাকা এবং নিয়মিত তার নিজের জন্য ব্যবহারের জন্য কিছু চুরি করে নেয়।
- যিহুদা যখন যীশুৰ সংগে বিশ্বাসঘাতকতা করল তখন যীশু যীশুকে ধোঁকা দিলেন।
- ধৰ্মীয় নেতা ঈসা মসীহ্ কে মাৰা যাওয়ার পর যিহুদা অনুতপ্ত হল যে, তিনি যীশুৰ সাথে বিশ্বাসঘাতকতা করেছিলেন, তাই তিনি ইহুদি নেতাদের কাছে বিশ্বাসঘাতকতার অর্থ ফিৰিয়ে দিয়েছিলেন, তারপর নিজেকে হত্যা করলেন।
- আৰ একজন রসূল ছিলেন যিহুদা-ভাইদের মধ্যে। যিশু ভাই 'জুড' নামেও পরিচিত ছিলেন।

(অনুবাদের পরামর্শ: নাম অনুবাদ)

(পুনৰ চাওক: পাঁচনি, বিশ্বাসঘাতকতা, ইহুদি নেতা, যিহুদা যাকোবের পুত্র)

### বাইবেল রেফাৰেন্স:

- লুক 06:14-16
- লুক 22:47-48
- মাৰ্ক 03:17-19
- মাৰ্ক 14:10-11
- মথি 26:23-25

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **38:02** যীশুৰ শিষ্যদের একজন ছিলেন **যিহুদা**. ... পরে যীশু ও শিষ্যেরা যিরুশালেমে আসলেন, **যিহুদা** ইহুদি নেতাদের কাছে গিয়ে টাকার বিনিময়ে যীশু তাদের সাথে বিশ্বাসঘাতকতা করার প্রস্তাব দিলেন।
- **38:03** ইহুদি নেতার নেতৃত্বে উচ্চ পুরোহিতকে, দেওয়া **যিহুদা** তিৰিশ সিলভাৰ কয়েন যীশুৰ সঙ্গে বিশ্বাসঘাতকতা করা।
- **38:14** **যিহুদা** এসেছিলেন ইহুদি নেতা, সৈনিক ও বিপুল ভিড়ের সঙ্গে। তারা সবাই ছোৱা ও চিড়া বহন করছিল। **যিহুদা** যীশুৰ কাছে এসে বললেন, "গুরু, শুভেচ্ছা ও চুমু।
- **39:08** এদিকে, **যিহুদা**, বেঈমান, ইহুদি নেতারা যীশুকে মেৰে ফেলার নিন্দা করেছিলেন। সে দুঃখ পূৰ্ণ হয়ে গেল এবং নিজেকে হত্যা করল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G2455, G2469

(ফিৰে যান: 38:02; 38:03; 38:06; 38:07; 38:14; 39:08)

## যিহুদা, যিহুদার রাজ্য

### তথ্য:

যিহুদা জাতির সবচেয়ে বড় ছিল ইস্রায়েলের বারো গোত্রের মধ্যে। যিহুদার রাজ্য যিহুদা ও বেঞ্জামিন গোষ্ঠীর মধ্য দিয়ে তৈরী হয়েছিল।

- রাজা শলোমন মারা যাওয়ার পর ইসরাইল জাতি দুই রাজ্যে বিভক্ত হয়ে পড়ে : ইজরায়েল ও যিহুদা। যিহুদার রাজ্য ছিল দক্ষিণ রাজ্য, লবণ সাগরের পশ্চিমে অবস্থিত।
- যিহুদা রাজ্যের রাজধানী শহর ছিল জেরুসালেম।
- যিহুদার আটজন রাজা 'ইয়াওয়ে' ও তাঁর লোকদের উপাসনা করতেন। যিহুদার অন্য রাজাদের ভেতরেও ছিল এবং লোকেরা প্রতিমা পূজা করত।
- 120 বছর পর আসিরিয়ার রাজা (উত্তর রাজ্য) যিহুদার ব্যাবিলন জাতি দ্বারা পরাজিত হয়। ব্যাবিলনীয়া শহর ও মন্দির ধ্বংস করে দিল এবং যিহুদার অধিকাংশ লোক ব্যাবিলন জন্য বন্দী ছিল।

(পুনৰ্চাওক: যিহুদা, লবণ সাগৰ)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 চমুয়েল 30:26-28
- 2 চমুয়েল 12:7-8
- হোচেয়া 05:14-15
- যিৰিমিয়া 07:33-34
- বিচাৰকৰ্তা 01:16-17

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **18:07** আর দুই গোষ্ঠীর মধ্যে যারা ছিল তাদের প্রতি ঈমান এনেছিল (রহবিয়াম)। এই দুই গোত্রের হয়ে **যিহুদার রাজ্য**।
- **18:10** এই **যিহুদা** ও ইজরায়েলের রাজ্যগুলি শত্রু হয়ে ওঠে এবং প্রায়ই একে অপরের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করে।
- **18:13** এই **যিহুদার রাজা** ছিলেন দাউদের বংশধর। এই রাজাদের কিছু লোক ভাল ছিল, যারা ঈশ্বরের উপাসনা করত। কিন্তু অধিকাংশ **যিহুদা** রাজা দুষ্ট, দুর্নীতিবাজ এবং তারা প্রতিমার পূজা করত।
- **20:01** এই **ইসরায়েল ও যিহুদার রাজ্য** দুজনেই ঈশ্বরের বিরুদ্ধে পাপ করেছিলেন।
- **20:05** মানুষের **যিহুদার রাজ্য** তিনি দেখলেন যে, আল্লাহ তা 'আলা কিভাবে বনী-ইসরাঈলের উপর শাস্তি প্রদান করলেন। কিন্তু তারা এখনও কনানীয়দের দেবতা।
- **20:06** প্রায় 100 বছর পর ইস্রায়েলের রাজত্ব ধ্বংস করে Assyrians ঈশ্বর নেব্যুক্যানেজার, রাজা ব্যাবিলনীয়া **যিহুদার রাজ্য**।
- **20:09** নেব্যুক্যানেজার ও তার বাহিনী যিহুদার **the রাজ্যের প্রায় সব মানুষকে নিয়ে গেল** ব্যাবিলন করার জন্য, শুধু দরিদ্র মানুষকে ছেড়ে দিয়ে মাঠ রোপণ করতে হবে।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4438, H3063

(ফিরে যান: 18:07; 18:09; 18:10; 18:13; 20:01; 20:05; 20:06; 20:07; 20:08; 20:09)

## যিহোশূয়

### তথ্য:

সেখানে যিহোশূয় অনেক লোক বাইবেলে ছিলেন। আর এই যে, তিনিই ছিলেন যিহোশূয়কে, আর যিনি ছিলেন মুসা-এর পৃষ্ঠপোষক, আর পরে ছিলেন আল্লাহ্‌র লোকদের জন্য এক গুরুত্বপূর্ণ নেতা।

- যিহোশূয় যে বারো জন গুপ্তচর ছিলেন, তিনি সেই প্রতিশ্রুত জমি এক্সপ্লোর করতে পাঠিয়েছেন।
- কালেব সাথে সাথেই যিহোশূয় লোকদের কাছে ঈশ্বরের নির্দেশ মেনে চলার জন্য প্রতিজ্ঞা করেছিলেন যে, কনানীয়দের।
- অনেক বছর পরে মোশি মারা যাওয়ার পর ইস্রায়েলের লোকদেরকে ইস্রায়েলীয়দের কাছে নিয়ে যাওয়ার প্রতিশ্রুতি দিলেন।
- কনানীয়দের বিরুদ্ধে প্রথম ও সবচেয়ে বিখ্যাত যুদ্ধে যিহোশূয় যিরীহো শহরের পরাজিত করতে ইস্রায়েলীয়দের নেতৃত্ব দিলেন।
- পুরাণ নিয়মের যিহোশূয় গ্রন্থের সেই সমস্ত কথা বলে দিলেন, কীভাবে যিহোশূয় ইস্রায়েলীয়দের সামনে সেই প্রতিশ্রুত ভূমিতে রাজত্ব করতেন এবং ইস্রায়েলের প্রত্যেক গোষ্ঠীকে এক ভাগ করে দিলেন।
- জোযাদক ছেলে হগ্নয় ও যাকারিয়ার কিতাবে বর্ণিত আছে; তিনি ছিলেন একজন উচ্চ পুরোহিত, যিনি যিরূশালেমের দেয়াল নির্মাণে সাহায্য করেছিলেন।
- বংশরলী আৰু অন্য কোথাও বাইবেলে যিহোশূয় নামে আরও অনেক লোক রয়েছে।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ চাওক: কনান, হগ্নয়, যিৰিহো, মোচি, প্রতিজ্ঞাৰ দেশ, জখৰিয়া)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 বংশারলী 07:25-27
- দ্বিতীয় বিবরণ 03:21-22
- যাত্রা পুস্তক 17:8-10
- যিহোচূয়া 01:1-3
- গণনা পুস্তক 27:18-19

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **14:04** ইস্রায়েলীয়েরা যখন কনান প্রান্তে পৌঁছে গেল, তখন মোশি ইস্রায়েলীয়দের প্রত্যেক গোষ্ঠীর একজনকে বারো জন বেছে নিলেন তিনি ওই যুবকেরা নির্দেশ দিয়েছিলেন, তিনি ওই জমিতে গিয়ে স্পাই-কে দেখতে চান।
- **14:06** অবিলম্বে কালেব ও **যিহোশূয়**, অন্য দু' জন গুপ্তচর বলে, ' ' এটা সত্য যে কনান জাতির লোকেরা লম্বা আর শক্তিশালী, কিন্তু আমঅরা নিশ্চয়ই তাদের পরাভূত করতে পারি। ' '
- **14:08** ছাড়া **যিহোশূয়** এবং কালেব, যাদের বয়স কুড়ি বছর অথবা বার্ধক্য সেখানে মারা যাবে এবং কখনো প্রতিশ্রুত ভূমিতে প্রবেশ করবে না।
- **14:14** মোশি এখন অনেক, তাই ঈশ্বর বেছে নিলেন **যিহোশূয়** তাকে সাহায্য করতেন।
- **14:15** **যিহোশূয়** সৎ নেতা ছিলেন, কারণ তিনি বিশ্বাস করেন এবং ঈশ্বরের আনুগত্য করেন।
- **15:03** জনতার পর জর্ডান নদী পার হয়ে, ঈশ্বরে বলেন **যিহোশূয়** কিভাবে যিরীহো শক্তিশালী শহর আক্রমণ করতে হয়।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3091, G2424

(ফিরে যান: 14:06; 14:07; 14:08; 14:14; 14:15; 15:01; 15:02; 15:06; 15:07; 15:08; 15:11; 15:13; 16:01)

## যিহোৱা

### তথ্য:

" যিহোৱা " শব্দটি ঈশ্বরের ব্যক্তিগত নাম, যখন সে জ্বলন্ত ঝোপের মধ্যে মূসার সাথে কথা বলে ।

- " যিহোৱা " নামের শব্দটি থেকে আসে, "হতে পারে" অথবা "অস্তিত্ব" ।
- " যিহোৱা "-এর সম্ভাব্য অর্থ, "সে" বা "আমি" বা "আমি" বা "যে কোন কারণে হতে পারে" ।
- এই নাম প্রকাশ কৰে যে ঈশ্বৰ সবসময় বাস কৰতেন এবং অনন্তকাল বাস অব্যাহত থাকবে । এর সঙ্গে এটাও বোঝায় যে, তিনি সৰ্বদাই উপস্থিত থাকেন ।
- নিম্নলিখিত ঐতিহ্য, অনেক বাইবেল সংস্করণ "প্রভু" বা "হে প্রভু" " যিহোৱা " প্রতিনিধিত্ব করার জন্য শব্দ ব্যবহার. এই প্রথাটি এই কারণে যে ঐতিহাসিকভাবে ইহুদি জাতি যিহোৱা ' র নাম ডুলভাবে উচ্চারণ করতে ভয় পায় এবং বলা শুরু করে "প্রভু" শব্দটি প্রতিবার "ইয়াউইহ" পাঠে দেখা যায় । আধুনিক বাইবেলগুলি "প্রভু"-কে সমস্ত রাজধানী-এর ব্যক্তিগত নামের প্রতি সম্মান প্রদর্শন করতে এবং "প্রভু" থেকে আলাদা করে, যা একটি ভিন্ন হিব্রু শব্দ ।
- ইউ ল বি এবং ইউ ডি বি গ্রন্থে সৰ্বদাই এই শব্দটি অনুবাদ করে " যিহোৱা", যেমন আক্ষরিক অর্থেই ওল্ড টেস্টামেন্টের হিব্রু পাঠে ঘটে ।
- " যিহোৱা " শব্দটি কখনও নতুন টেস্টামেন্ট মূল পাঠে ঘটে না; "প্রভু" জন্য শুধুমাত্র গ্রীক শব্দ ব্যৱহাৰ হয়, এমনকি ওল্ড টেস্টামেন্ট থেকে উদ্ধৃতি মধ্যে ব্যবহৃত হয়.
- ওল্ড টেস্টামেন্ট যখন ঈশ্বৰ নিজেৰে সম্পর্কে বলেছিলেন, তিনি প্রায়ই একটি ব্যাকরণগত পৰিবৰ্তে তাৰ নাম ব্যৱহাৰ কৰত ।
- "আমি" বা "আমি"-এর ব্যাকরণটা যোগ করে, উলবি পাঠকের কাছে ইঙ্গিত করে যে ঈশ্বৰ বক্তা ।

### অনুবাদ প্রস্তাবনা:

- " যিহোৱা " একটি শব্দ বা শব্দসমষ্টি দ্বারা অনুবাদ করা যেতে পারে, যার অর্থ "আমি" বা "জীবিত" বা "এক" বা "যিনি বেঁচে আছেন" ।
- এই শব্দটি একই ভাবে লেখা হতে পারে যে কিভাবে "ইয়াভাইহ" বানান ।
- কিছু সম্প্রদায়ৰ মণ্ডলীয়ে " যিহোৱা " শব্দটি ব্যৱহাৰ কৰতে পছন্দ কৰে না এবং পৰিবৰ্তে ঐতিহ্যগত ৰূপায়ন ব্যৱহাৰ কৰে, "প্রভু" । একটি গুরুত্বপূর্ণ বিবেচ্য বিষয় হচ্ছে, যখন উচ্চস্বরে পড়ার সময় এই বিষয়টি বিভ্রান্তিকর হতে পারে কারণ এটি শিরোনাম "প্রভু" হিসাবে একই শব্দ কৰবে । কিছু ভাষাৰ একটি উপফিল্ম বা অন্যান্য ব্যাকরণ মার্কাৰ থাকতে পারে যা "প্রভু" নাম হিসেবে (যিহোৱা) "প্রভু" উপাধি হিসেবে আলাদা করে ।
- যদি এই লেখা আক্ষরিক অর্থে হয়, তবে তার নাম যদি রাখা সম্ভব হয়, তবে কিছু কিছু অনুবাদ কেবলমাত্র একটি ব্যাকরণই ব্যবহার করার সিদ্ধান্ত নিতে পারে, যাতে লেখা আরো প্রাকৃতিক এবং স্পষ্ট হয় ।
- এর মত কিছু উদ্ধৃতি দিয়ে পরিচয় কৰিয়ে দিচ্ছি, "এটা" যিহোৱা "বলে ।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ কৰবেন)

(পুনৰ চাওক: ঈশ্বৰ, সদাপ্রভু, প্রভু, মোচি, প্রকাশ)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- 1 ৰজারলী 21:19-20
- 1 চমুয়েল 16:6-7
- দানিয়েল 09:3-4
- যিহিষ্কেল 17:24
- আদিপুস্তক 02:4-6
- আদিপুস্তক 04:3-5
- আদিপুস্তক 28:12-13
- হোচেয়া 11:12
- যিচয়া 10:3-4
- যিচয়া 38:7-8
- ইয়োব 12:9-10
- যিহোচুৱা 01:8-9
- বিলাপ 01:4-5
- লেবীয়া পুস্তক 25:35-38

- মলাখী 03:4-5
- মীখা 02:3-5
- মীখা 06:3-5
- গণনা পুস্তক 08:9-11
- গীতমালা 124:1-3
- ৰুথ 01:19-21
- জখৰিয়া 14:5

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **09:14** তিনি বললেন--' 'মই হয়, যিজন মই হয়, তেওঁলোকক কোৱা --' ' মই আছো জনাই তোমালোকৰ ওচৰলে পঠিয়াইছে । ' ' এছাড়াও তাদেৰ বলুন, "মই হয় **যিহোৱা**, তোমাৰ পূৰ্বপুৰুষদেৰ ঈশ্বৰ ইব্ৰাহীম, ইসহাক ও যাকোবৰ উপাস্য, এই আমাৰ নাম চিৰদিন.'"
- **13:04** এৰপৰ ঈশ্বৰে তাদেৰকে অঙ্গীকাৰ প্ৰদান কৰলেন এবং, "মই **যিহোৱা**, তোমাদেৰ ঈশ্বৰ, যিনি তোমাকে মিশৰে দাসত্ব থেকে রক্ষা কৰেছেন । তোমরা অন্য উপাস্যদেৰ পূজা কৰো না."
- **13:05** "আৰ তাদেৰ পূজা কৰো না, আৰ তাদেৰ উপাসনা কৰো না , মই, **যিহোৱা**, মই ইৰ্ষাশ্বিত ঈশ্বৰ."
- **16:01** এৰ বদলে ইস্ৰায়েলীয়েৱা কনানীয় দেবতাৰ পূজা কৰতে লাগল **যিহোৱা**, প্ৰকৃত ঈশ্বৰ.
- **19:10** তখন এলিয় তাঁৰ কাছে প্ৰাৰ্থনা কৰলেন , "হে **যিহোৱা**, অব্ৰাহাম, ইস্ হাক ও যাকোবেৰ ঈশ্বৰ, আজ আমাদেৰ দেখিয়ে দাও যে তুমি ইস্ৰায়েলেৰ ঈশ্বৰ, আৰ আমি তোমাৰ দাস ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3050, H3068, H3069

(ফিৰে যান: 09:14; 13:04; 13:05; 16:01; 16:05; 16:13; 19:05; 19:10; 19:11; 23:02)



## যীচু, যীচু খ্ৰীষ্ট, খ্ৰীষ্ট যীচু

### তথ্য:

যীচু ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ। "যীশু" নামেৰে অৰ্থ "যিহোৱা সাশ্ৰয় হয়।" 'খ্ৰীষ্ট' শব্দটি একটি শিরোনাম অৰ্থাৎ "অভিষিক্ত এক" এবং মসীহ-এৰ আৰেকটি উক্তি।

- দু' জনেৰ নাম প্ৰায়ই ততখানি যীচু খ্ৰীষ্ট, বা খ্ৰীষ্ট যীচু " এই নামগুলো জোৰ দিয়ে বলেছে যে, আল্লাহৰ পুত্ৰ মসীহ, যিহোৱা মানুষকে রক্ষা করতে এসেছিল তাদের পাপের জন্য।
- অলৌকিক উপায়ে, পবিত্ৰ আত্মা ঈশ্বৰেৰ চিৰন্তন পুত্ৰ হিসেবে জন্ম নেয়। তাঁৰ মাকে বলা হয়, "যীশু", কাৰণ তিনি লোকদেৰ পাপ থেকে রক্ষা করতেন।
- যীশু অনেক অলৌকিক কাজ করেছেন যে, তিনি ঈশ্বৰ এবং তিনিই মসীহ, অথবা মসীহ।

### অনুবাদের পৰামৰ্শ:

- অনেক ভাষায় "যীশু" এবং "ঈশা"-এ এমনভাবে বানান, যা যতটা সম্ভব ধ্বনি বা বানান রাখে। উদাহৰণস্বৰূপ, "Jesucristo", "Jesus Christus", "Yesus Kristus" এবং "Hesukristo"-এৰ কিছু উপায় রয়েছে, যা এই নামগুলো বিভিন্ন ভাষায় অনূদিত হয়।
- "খ্ৰীষ্ট"-এৰ জন্য কিছু অনুবাদক "মসীহ"-ৰ "সমগ্ৰ" শব্দটি ব্যবহার করতে পছন্দ করতে পারেন।
- আশেপাশেৰ স্থানীয় বা জাতীয় ভাষায় এই নামগুলো কীভাবে বানান, তাও বিবেচনা করুন।

(অনুবাদের পৰামৰ্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ চাওক: খ্ৰীষ্ট, ঈশ্বৰ, পিতৃ ঈশ্বৰ, মহা পুৰোহিত, ঈশ্বৰৰ ৰাজ্য, মৰিয়ম, ত্ৰাণকৰ্তা, ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 কৰিন্থীয়া 06:9-11
- 1 যোহন 02:1-3
- 1 যোহন 04:15-16
- 1 তীমথীয় 01:1-2
- 2 পিতৰ 01:1-2
- 2 থিচলনীকীয়া 02:13-15
- 2 তিমথীয় 01:8-11
- পঁচনিৰ কৰ্ম 02:22-24
- পঁচনিৰ কৰ্ম 05:29-32
- পঁচনিৰ কৰ্ম 10:36-38
- ইব্ৰী 09:13-15
- ইব্ৰী 10:19-22
- লুক 24:19-20
- মথি 01:20-21
- মথি 04:1-4
- ফিলিপীয়া 02:5-8
- ফিলিপীয়া 02:9-11
- ফিলিপীয়া 04:21-23
- প্ৰকাশিত বাক্য 01:4-6

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **22:04** স্বৰ্গদূতে ক'লে,, "আপনি গৰ্ভবতী হবেন এবং একটি ছেলের জন্ম দিবেন। তুমি তাকে নাম দিতে **যীচু** আৰ তিনিই হবেন মসীহ।"
- **23:02** "নাম তার **যীচু** (যাৰ অৰ্থ, যিহোৱা ৰক্ষাকৰ্তা), কাৰণ, তিনি মানুষকে তাদের পাপের হাত থেকে রক্ষা করবেন।"
- **24:07** তখন যোহন তাঁকে দীক্ষা দিলেন, যদিও **যীচু**ৱে কখনও পাপ করেননি।
- **24:09** শুধু একজনই ঈশ্বৰ আছেন। কিন্তু যোহন তাঁৰ বাবাৰ কথা শুনেছেন, আৰ দেখলেন **যীচু** ছেলে ও পবিত্ৰ আত্মা যখন দীক্ষা **যীচু**।

- **25:08** যীচু শয়তানের কুমন্ত্রণা দিতেন না, ফলে শয়তান তাকে ছেড়ে দেয় ।
- **26:08** তখন গালীল প্রদেশের **যীচু** গিয়ে অনেক লোক তাঁর কাছে এল । তারা অনেক লোক নিয়ে এসেছে যারা অসুস্থ বা শ্যাঙ্কিক্যাপ, যারা দেখতে পায়নি, চলাফেরা, শ্রবণ বা কথা বলে, এবং **যীচু** তাদের সুস্থ করে ।
- **31:03** তারপর **যীচু** শেষ করে শিষ্যদের কাছে গেলেন । তিনি হ্রদের উপর দিয়ে তাদের নৌকার দিকে এগিয়ে গেলেন ।
- **38:02** তিনি (যিহূদা) জানতেন যে ইহুদী নেতারা অস্বীকার করেছেন যে **যীচু** ছিলেন মসীহ এবং তাকে হত্যার ষড়যন্ত্র করা হয়েছিল ।
- **40:08** তার মৃত্যুর মধ্য দিয়ে ঈশ্বরের কাছে আসা লোকদের জন্য একটি পথ খুলে **যীচু** ।
- **42:11** তারপর **যীচু** আকাশের দিকে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল, আর তাদের দৃষ্টি থেকে এক মেঘ তাকে লুকিয়ে রাখল । **যীচু** ঈশ্বরের ডান হাতে সব কিছুর উপর রাজত্ব করতেন ।
- **50:17** **যীচু** ও তার স্বজাতি নতুন পৃথিবীতে বাস করবে, আর যা কিছু আছে সে-সব তিনি চিরস্থায়ী করে দেবেন । তিনি প্রত্যেক কাঁদানে দূর করে দিবেন, দুঃখ-বেদনা, কান্না, মন্দ, বেদনা বা মৃত্যু হবে না । **যীচু** তার সাম্রাজ্যকে শান্তি ও ন্যায়ের শাসন করবে, আর সে তার লোকদের সাথে থাকবে চিরকাল ।

## তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G2424, G5547

(ফিরে যান: 22:04; 23:02; 23:05; 23:08; 23:09; 23:10; 24:06; 24:07; 24:08; 24:09; 25:01; 25:02; 25:03; 25:04; 25:05; 25:06; 25:07; 25:08; 26:01; 26:02; 26:04; 26:05; 26:06; 26:07; 26:08; 26:09; 26:10; 27:01; 27:02; 27:04; 27:11; 28:01; 28:02; 28:03; 28:04; 28:05; 28:06; 28:08; 28:09; 28:10; 29:01; 29:09; 30:01; 30:02; 30:03; 30:04; 30:05; 30:06; 30:07; 30:08; 31:01; 31:03; 31:04; 31:05; 31:06; 31:07; 31:08; 32:01; 32:02; 32:05; 32:06; 32:07; 32:09; 32:10; 32:11; 32:12; 32:13; 32:14; 32:15; 32:16; 33:01; 33:02; 33:06; 34:01; 34:03; 34:06; 34:10; 35:01; 35:02; 36:01; 36:02; 36:03; 36:04; 36:06; 36:07; 37:01; 37:02; 37:03; 37:04; 37:05; 37:06; 37:07; 37:08; 37:09; 37:10; 37:11; 38:01; 38:02; 38:03; 38:04; 38:05; 38:06; 38:08; 38:09; 38:10; 38:11; 38:12; 38:13; 38:14; 38:15; 39:01; 39:02; 39:03; 39:04; 39:05; 39:06; 39:07; 39:08; 39:09; 39:10; 39:11; 39:12; 40:01; 40:02; 40:03; 40:04; 40:05; 40:07; 40:08; 40:09; 41:01; 41:03; 41:05; 41:06; 41:08; 42:01; 42:02; 42:03; 42:04; 42:05; 42:06; 42:07; 42:09; 42:10; 42:11; 43:01; 43:02; 43:06; 43:07; 43:08; 43:09; 43:11; 43:12; 44:02; 44:04; 44:05; 44:08; 44:09; 45:01; 45:02; 45:03; 45:05; 45:06; 45:07; 45:10; 45:12; 45:13; 46:01; 46:05; 46:06; 46:07; 46:09; 46:10; 47:01; 47:02; 47:05; 47:11; 47:12; 47:13; 47:14; 48:04; 48:05; 48:06; 48:07; 48:08; 48:10; 48:12; 48:13; 48:14; 49:01; 49:02; 49:03; 49:05; 49:06; 49:07; 49:08; 49:09; 49:10; 49:11; 49:12; 49:13; 49:14; 49:15; 49:16; 49:17; 50:01; 50:02; 50:03; 50:04; 50:05; 50:08; 50:11; 50:12; 50:13; 50:14; 50:15; 50:17)

## যোহন (পাঁচনি)

### তথ্য:

যোহন ছিলেন যীশুর এক জন শিষ্য এবং একজন যীশুর ঘনিষ্ঠ বন্ধু।

- জন ও তাঁর ভাই জেমস Zebedee নামে এক জেলের ছেলে ছিলেন।
- যীশুর জীবন সম্পর্কে তিনি যে সুখবরের কথা লিখেছেন, তাতে যোহন নিজেকে ' শিষ্য ' বলে উল্লেখ করেছেন। এটা নির্দেশ করে যে জন ঈসা মসীহ্ র বিশেষ ঘনিষ্ঠ বন্ধু ছিলেন।
- রাসূল (স.)-এর লোকেৰা পাঁচটি নতুন সাক্ষ বই লিখেছেন। ঈসা মসীহ্ র কাছ থেকে বর্ণিত তিনটি গ্রন্থ এবং অন্যান্য মুমিনদের জন্য তিন অক্ষর।
- উল্লেখ্য যে, রাসূল (স.) যোহন যোহন ছাড়া অন্য একজন ছিলেন।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(আরও দেখুন: পাঁচনি, প্রকাশ, যাকোব (চিবদীয়ৰ পুত্র), যোহন (বাপ্তাইজক), চিবদীয়)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- গালাতীয়া 02:9-10
- যোহন:19-21
- মার্ক 03:17-19
- মথি 04:21-22
- প্রকাশিত বাক্য 01:1-3

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **36:01** একদিন যীশু তাঁর শিষ্যদের তিন জন শিষ্য, পিতর, যাকোব ও তাঁর সংগে **যোহন**। (সেই শিষ্যৰ নাম আছিল **যোহন** ছিলেন না সেই ব্যক্তি, যিনি যীশুর দীক্ষা নিয়েছিলেন.) তারা নিজেদের মধ্য দিয়ে উঁচু পাহাড়ে উঠে গেল.
- **44:01** একদিন পিটার ও **যোহন** মন্দিরে যাচ্ছিলাম. তারা মন্দিরের গেটের কাছে এসে দেখে, একজন পঙ্গু মানুষকে টাকার জন্য ডিক্ষা করছিল।
- **44:06** মন্দিরের নেতারা খুব বিচলিত হলেন যা পিতর ও **যোহন** বলছিলেন। অতঃপর তারা তাদের গ্রেফতার করল এবং তাদেরকে কাৰাগারে নিষ্কেপ করেছে।
- **44:07** পরের দিন ইহুদি নেতারা পিতরকে নিয়ে এসে **যোহন** উচ্চ যাজক ও অন্যান্য ধর্মীয় নেতাদের কাছে। তারা পিতরকে জিজ্ঞাসা করল এবং **যোহন**, "আপনি এই পঙ্গু মানুষকে কি শক্তি দ্বারা সারিয়ে তুলেছেন?"
- **44:09** নেতারা হতবাক হয়ে গেলেন যে পিটার আর **যোহন** তারা দেখতে পেল যে, এই লোকগুলো সাধারণ মানুষ, যারা ছিল অশিক্ষিত। কিন্তু তখন তারা স্মরণ করল যে, এই লোকগুলো যীশুর সংগে ছিল। হুমকি দেওয়ার পর পিটার ও **যোহন**, তারা তাদের যেতে দেয়।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G2491

(ফিরে যান: 36:01; 44:01; 44:06; 44:07; 44:09)

## যোহন(বাপ্তাইজক)

### তথ্য:

জন ছিলেন যাকারিয়া ও এলিজাবেথের ছেলে। যেহেতু "জন" একটি সাধারণ নাম ছিল, তখন তিনি প্রায়ই "যোহন" বলে সম্বোধন করেন, যারা রাসূল (স.)-এর লোক।

- জন নবী ছিলেন, যিনি মানুষকে বিশ্বাস করার জন্য প্রস্তুত করতেন এবং মসীহ অনুসরণ করেন।
- লোকেরা তাদের পাপের কথা বলে, আর তারা আল্লাহ্‌র দিকে ফিরে যায় ও পাপ--যাতে তারা আ হ ম মসীহ গ্রহণ করতে পারে।
- যোহন অনেক মানুষকে জলে দীক্ষা দেন যেন তারা তাদের পাপের জন্য দুঃখ প্রকাশ করে এবং তাদের কাছ থেকে বিমুখ থাকত।
- জন ডাকা হয়েছিল "যোহন বাপ্তাইজক" বুলি, কারণ তিনি অনেক মানুষকে দীক্ষা দিয়েছেন।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(পুনৰ্চাওক: বাপ্তিস্ম, যাকারিয়া)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- যোহন 03:22-24
- লুক 01:11-13
- লুক 01:62-63
- লুক 03:7
- লুক 03:15-16
- লুক 07:27-28
- মথি 03:13-15
- মথি 11:13-15

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **22:02** দূত যাকারিয়ার কথা বললেন, "আপনার স্ত্রীর সন্তান থাকবে। তোমরা তার নাম বলবে **যোহন**। সে পবিত্র আত্মা দ্বারা পরিপূর্ণ হবে, এবং জনগণের জন্য প্রস্তুত করবেন মসীহ!"
- **22:07** এলিজাবেথের পর তার বেবি বয়, যাকারিয়া ও এলিজাবেথের জন্ম দেন শিশু **যোহন**, দূত হিসেবে আদেশ দিয়েছিলেন।
- **24:01** **যোহন**, যাকারিয়া ও এলিজাবেথের ছেলে বড় হয়ে উঠলেন নবী। তিনি জনহীন এলাকায় বাস করতেন, বন্য মধু ও পঙ্গপাল খেতেন এবং উটের চুল থেকে তৈরি পোশাক পরতেন।
- **24:02** অনেকে ছুটে এসে সেই বিয়াবান শুনে **যোহন**। তিনি তাদের কাছে প্রচার করলেন, তারা বলে, তোমরা তওবা কর, আল্লাহর সাম্রাজ্যের সন্নিকটে।
- **24:06** পরের দিন, যীশু তাঁকে দীক্ষা দিতে এসেছিলেন **যোহন**। যখন **যোহন** তাঁকে দেখে বললেন, ' ' দেখুন! ঈশ্বরের এই গরুকে যারা পাপ-জগৎ থেকে কেড়ে নেবে।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G910 G2491

(ফিরে যান: 22:02; 22:07; 24:01; 24:02; 24:03; 24:04; 24:05; 24:06; 24:07; 24:09)

## রহবিয়াম

### তথ্য:

রহবিয়াম রাজা শলোমনের বংশধরদের একজন ছিলেন, এবং শলোমনের মৃত্যুর পরে তিনি ইস্রায়েলের রাজা হলেন।

- তাঁর রাজত্বের শুরুতে রহবিয়াম তাঁর লোকদের সংগে ভীষণ ভাবে ছিলেন। তাই ইস্রায়েলের দশজন লোক তাঁর বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করল এবং উত্তরে ইস্রায়েলের রাজ্য তৈরী করল।
- রহবিয়াম যিহুদা-গোষ্ঠীর দক্ষিণের রাজ্যের রাজা হিসাবে বাস করতেন, আর বাকী দু'টি গোত্র, যিহুদা ও বেঞ্জামিন।
- রহবিয়াম একজন দুষ্ট রাজা ছিলেন, যিনি ইয়াওয়াইহ পালন করতেন না, কিন্তু মিথ্যা দেবতার পূজা করতেন।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(আরও দেখুন: ইসরায়েলের রাজ্য, যিহুদা, চলোমন)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- 1 বংশাবলী 03:10-12
- 1 বজারলী 11:41-43
- 1 বজারলী 14:21-22
- মথি 01:7-8

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **18:05** শলোমন মারা যাবার পর তাঁর ছেলে, **রহবিয়াম**, বজা হয়। **রহবিয়াম** ছিলেন একজন মূর্খ মানুষ।
- **18:06** **রহবিয়াম** তারা বললে--' ' তুমি নিশ্চয়ই বলেছিলে যে আমার আকা সুলাইমান তোমাকে কঠোর পরিশ্রম করেন, আর আমি তোমাকে তার চেয়েও কঠিন কাজ দেবো, আর আমি তোমাদের শাস্তি দেবো কঠোর শাস্তিতে। ' '
- **18:07** ইস্রায়েল জাতির দশটি গোষ্ঠীর বিরুদ্ধে বিদ্রোহ **রহবিয়াম**. মাত্র দু'টি গোত্র তাঁর প্রতি বিশ্বস্ত ছিল।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H7346, G4497

(ফিরে যান: 18:05; 18:06; 18:07; 18:08)



## রাজা, রাজা, রাজ্য, রাজ্য, রাজত্ব, রাজা

### সংজ্ঞা:

"রাজা" শব্দটি একটি শহরের সর্বোচ্চ শাসক, রাষ্ট্র বা রাষ্ট্রের একজন মানুষকে বোঝায়।

- একজন রাজা সাধারণত তার পারিবারিক সম্পর্ককে আগের রাজাদের সাথে শাসন করতে পছন্দ করেন।
- রাজা যখন মারা গেলেন, তখন সাধারণত তার সবচেয়ে বড় ছেলে, যিনি পরের রাজা হয়ে গেলেন।
- প্রাচীন কালে রাজা তাঁর রাজ্যের মানুষের উপর পূর্ণ কর্তৃত্ব করেছিলেন।
- খুব কমই "রাজা" শব্দটির কথা উল্লেখ করা হয়, যিনি একজন প্রকৃত রাজা ছিলেন না, যেমন "রাজা ধরেছিলেন" নতুন সাক্ষ্য।
- বাইবেলে ঈশ্বরের তাঁর লোকদের উপর রাজত্ব করেন।
- ঈশ্বরের রাজত্ব তাঁর লোকদের উপর ঈশ্বরের নিয়ম বলে উল্লেখ করে।
- "ইস্রায়েলের রাজা" এবং "রাজাদের রাজা"-এর জন্য যীশুকে "ইহুদিদের রাজা" বলা হত।
- যীশু ফিৰে আসে, তিনি বিশ্বের বজা হিসাবে শাসন হবে।
- এই শব্দটি "সর্বোচ্চ প্রধান" বা "স্বৈচ্ছাচারী নেতা" বা "সার্বভৌম শাসক" হিসেবে অনূদিত হতে পারে।
- "রাজা" রাজাদের রাজা "এর অনুবাদ করা হতে পারে" রাজা "অন্য সব রাজাদের উপর রাজত্ব করে" অথবা "সুপ্রিম শাসক যারা অন্য সব শাসকদের উপর কর্তৃত্ব রাখে।"

(পুনৰ্চাওক: কর্তৃপক্ষ, হেৰোড এণ্টিপাচ, রাজ্য, ঈশ্বরের রাজ্য)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 তিমথীয় 06:15-16
- 2 বজারলী 05:17-19
- 2 চমুয়েল 05:3-5
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:9-10
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:21-22
- যোহন 01:49-51
- লুক 01:5-7
- লুক 22:24-25
- মথি 05:33-35
- মথি 14:8-9

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **08:06** এক রাতে, যে ফরৌণ তাদের রাজাদের নামে ডাকত, তাদের দুটো স্বপ্ন ছিল যে তাকে দারুণভাবে বিরক্ত করেছিল।
- **16:01** ইস্রায়েলীয়েরা কোনো নাই **রাজা**, তাই সবাই যা ভেবেছিলেন তা ঠিক ছিল।
- **16:18** অবশেষে মানুষ ঈশ্বরকে জিজ্ঞাসা করল এজন **রাজা** অন্য সব জাতির মতো।
- **17:05** অবশেষে শৌল যুদ্ধে মারা গেলেন, আর দায়ূদ হলেন **রাজা** ইসরাইল। সে ভালো ছিল **রাজা**, আর মানুষ তাঁকে ভালবেসে ফেলেছে।
- **21:06** ঈশ্বরের ভাববাদী আরো বলেন যে, মসীহ নবী, যাজক ও একজন **রাজা**।
- **48:14** দাউদ ছিলেন **রাজা** এবং যীচু মসীহ র **রাজা** সমগ্র বিশ্বেও!

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

(ফিৰে যান: 08:06; 15:07; 16:01; 16:15; 16:18; 17:01; 17:02; 17:04; 17:05; 17:07; 18:05; 18:08; 18:11; 18:12; 18:13; 19:02; 19:13; 19:17; 20:06; 20:08; 20:11; 21:06; 21:08; 29:02; 29:03; 29:04; 29:07; 29:08; 48:14)

## রাজ্য, রাজ্য

### সংজ্ঞা:

একটি রাজ্যের মানুষ এক রাজাকে শাসন করছে। এই সাম্রাজ্য বা রাজনৈতিক অঞ্চলে কোন রাজা বা অন্য শাসকদের নিয়ন্ত্রণ ও কর্তৃত্ব আছে।

- কোনও রাজ্যের কোনও ভৌগোলিক মাপের হতে পারে। একজন রাজা একটি জাতি বা দেশ বা একমাত্র শহর শাসন করতে পারেন।
- "রাজ্য" শব্দটি ঈশ্বরের রাজ্য হিসাবে আধ্যাত্মিক শাসনকালে বা কর্তৃপক্ষের কাছে উল্লেখ করতে পারে।
- আল্লাহ সব সৃষ্টির শাসক, কিন্তু 'ঈশ্বরের রাজ্য', বিশেষ করে তাঁর শাসনকালে, যারা যিশুর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করেছে এবং তাঁর দফতরের কাছে জমা রেখেছে।
- বাইবেলে শয়তানের কথা বলা হয়, যাতে তিনি এই পৃথিবীতে অনেক বিষয়ের উপর কর্তৃত্ব স্থাপন করেন। তার রাজত্ব অশুভ এবং "অন্ধকার" হিসেবে উল্লেখ করা হয়।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- একটি রাজা দ্বারা শাসন করা একটি শারীরিক অঞ্চলকে "রাজত্ব" হিসেবে উল্লেখ করা হতে পারে "দেশ (রাজা দ্বারা শাসিত)" অথবা "রাজ্য" অঞ্চল "অথবা" একটি রাজা "নামক অঞ্চল।
- আধ্যাত্মিক অর্থে 'সার্বভৌমত্ব' বা "শাসন" বা "নিয়ন্ত্রণ" বা "গভর্নিং" হিসেবে অনুবাদ করা যেতে পারে।
- "পুরোহিতদের রাজ্য"-এর একটি উপায় হতে পারে "ঈশ্বরের শাসন"।
- "আলোর স্বর্গরাজ্য"-এর অনুবাদ হতে পারে "আল্লাহ্ র শাসনকালে, যে আলোর মত ভাল" বা "আল্লাহ্ কে, যিনি আলো, নিয়ম মানুষ" বা "ঈশ্বরের রাজ্যের জ্যোতি ও কল্যাণ"। এই এক্সপ্রেশন থেকে 'আলো' শব্দটি রাখা ভাল, যা বাইবেলে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ একটি টার্ম।
- উল্লেখ্য যে 'সার্বভৌমত্ব' শব্দটি একটি সাম্রাজ্যের থেকে আলাদা, যেখানে বেশ কয়েকটি দেশের উপর সম্রাট বিধি রয়েছে।

(পুনরুচ্চারণ: কর্তৃপক্ষ, রাজা, ঈশ্বরের রাজ্য, ইসরায়েলের সার্বভৌমত্ব, যিহুদার, যিহুদার, পুরোহিত)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 থিচলনীকীয়া 02:10-12
- 2 তিমথীয় 04:17-18
- কলচীয়া 01:13-14
- যোহন 18:36-37
- মার্ক 03:23-25
- মথি 04:7-9
- মথি 13:18-19
- মথি 16:27-28
- প্রকাশিত বাক্য 01:9-11

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **13:02** তিনি বললেন--' ' হে মুসা ও ইসরাইলের স্বজাতি! তোমরা যদি আমাকে মেনে চল ও আমার অংগীকার অনুসরণ কর তাহলে তুমি আলবৎ আমার পুরস্কার পাবে ' ' **রাজ্য** পুরোহিত ও পবিত্র জাতি।"
- **18:04** আল্লাহ সুলায়মানের প্রতি ক্রুদ্ধ হলেন এবং সুলায়মানের unfaithfulness শাস্তি হিসেবে তিনি বনী-ইসরাঈলকে দুই দেশের মধ্যে বিভক্ত করার প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন **রাজ্য** চলোমনর মৃত্যুর পাছত।
- **18:07** ইস্রায়েলের লোকদের মধ্যে যে সব সম্প্রদায়ের মধ্যে দশ জন ছিল, তারা রহবিয়াম। আর মাত্র দুই জাতি তাঁর প্রতি বিশ্বাসী ছিল। এই দুই গোত্রের হয়ে **রাজ্য** যিহুদার।
- **18:08** ইস্রায়েলের অন্য দশ গোত্রের লোকেরা রহবিয়াম তাঁর রাজা যারবিয়ামের নামে একটি লোক নিযুক্ত করেছিলেন। তারা তাদের **রাজ্য** জমির উত্তর অংশে এবং বলা হতো **রাজ্য** ইসরাইল।
- **21:08** একজন রাজা একজন **রাজ্য** আর বিচারকদের সঙ্গে কথা হয় জনগণের।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

(ফিৰে যান: 13:02; 18:04; 18:08; 18:10; 18:11; 21:08; 25:06; 39:10; 49:15; 50:15)

## ৰোম, ৰোমান

### তথ্য:

নিউ টেস্টামেন্ট টাইমসে ৰোমান সাম্ৰাজ্যৰ কেন্দ্ৰস্থল ছিল ৰোম শহৰ। এটি এখন ইতালিৰ আধুনিক-নগৰী দেশটিৰ ৰাজধানী শহৰ।

- ৰোমান সাম্ৰাজ্য ভূমধ্যসাগৰ সহ ভূমধ্যসাগৰীয় অঞ্চলৰ সব অঞ্চলে ৰাজত্ব কৰে।
- ৰোমান নাগৰিক এবং ৰোমান সরকার সহ ৰোমৰ যে সব অঞ্চল নিয়ন্ত্ৰণ কৰা হয়, তাৰ সাথে "ৰোমান" শব্দটি সম্পৰ্কিত কিছু কথা উল্লেখ কৰা হয়েছে।
- পাঁচনি পৌলক বন্দী হিসেবে ৰোমৰ নগৰীতে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল কারণ তিনি যীশুৰ বিষয়ক সুখবৰ প্ৰচাৰ কৰেছেন।
- "ৰোমান"-এৰ নতুন সাক্ষ গ্ৰন্থটি পল ৰোমৰ খ্ৰিস্টানদের কাছে লেখা একটি চিঠি।

(পুনৰ চাওক: ভাল খবৰ, সমুদ্র, পিলাত, পৌল)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- 2 তিমথীয় 01:15-18
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 22:25-26
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 28:13-15
- যোহন 11:47-48

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **23:04** যখন মৰিয়ম জন্ম দিতে যাচ্ছিলে,, এই **ৰোমান** সরকার সবাইকে বলল যে, তাদের পূৰ্বপুরুষেরা যে শহৰে বাস কৰত, সেই শহৰেৰ জন্য যেতে।
- **32:06** যীশু সেই প্ৰেত কে জিজ্ঞাসা কৰলেন, "তোমাৰ নাম কি?" সি উত্তৰ দিলে, "মোৰ নাম হ'ল বাহিনী, কারণ আমৰা অনেক." (একটি 'লেজিওন' দল ছিল কয়েক হাজাৰ সেনা সদস্য **ৰোমান** সেনা.)
- **39:09** পৰদিন সকালে ইহুদি নেতারা যীশুকে **ৰোমান** গভৰ্নৰ, পিলাত, যীশু নিহত হয়েছে আশা.
- **39:12** এই **ৰোমান** সৈন্যরা যীশুকে বেত্ৰাঘাত কৰে এবং একটি ৰাজকীয় পোশাক পৰিয়ে তাৰ উপৰ বিষে পৰিণত কৰে। তখন তারা তাঁকে ঠাট্টা কৰে বলল, "দেখ, যিহুদীদেৰ ৰাজা!"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: G4514, G4516

(ফিৰে যান: 23:04; 39:09; 39:12; 44:05; 47:01; 47:07; 47:10)

## লর্ডস, প্রভু, প্রভু, মনিব, মাস্টার্স, স্যার, খেযে

### সংজ্ঞা:

' প্রভু ' শব্দটি কোন ব্যক্তি যিনি অন্যদের উপর মালিকানা বা কর্তৃত্ব বোঝায়।

- এই শব্দটি কখনও কখনও 'তখন যীশু সম্ভাষণ মাস্টার' বা কেউ দাস মালিক গিয়ে অনুবাদ করা হয়েছে।
- কিছু ইংরেজী সংস্করণ এ প্রসঙ্গে যেখানে কারো বিনীত একজনের উচ্চতর অবস্থা সামাল দিচ্ছে "স্যার" হিসেবে অনুবাদ করেছেন। যখন মশীহকে প্রভু বলে capitalized হয়, শিরোনাম যে ঈশ্বরের কথা বলা আছে। (তবে যেমন বাক্যের শুরুতে কেউ বা সম্ভাষণ রূপ হয় তা ব্যবহার করা হয়, তখন তা capitalized হতে পারে এবং 'স্যার' বা 'প্রভু'। এর অর্থ হবে যে লক্ষ্য করুন)
- ওল্ড টেস্টামেন্ট, এই অভিব্যক্তি "প্রভু সর্বশক্তিমান ঈশ্বর" বা 'প্রভু ইয়াওয়ে, কেন' বা 'ইয়াওয়ে, কেন আমাদের প্রভু' ব্যবহৃত হয়
- নিউ টেস্টামেন্টে রসূল অভিব্যক্তি যেমন 'প্রভু যীশু' আর 'আমাদের প্রভু যীশু খ্রীষ্টের, "যা পৌঁছে যীশু ঈশ্বরের। এই শব্দটি ব্যবহার করা।
- নিঃসঙ্গ হয়ে নিউ টেস্টামেন্টে ' প্রভু '। এই শব্দটি ব্যবহার করা হয়েছে বিশেষ করে ওল্ড টেস্টামেন্টের উদ্ধৃতি আল্লাহর সরাসরি রেফারেন্স। যেমন 'বরকতময় তিনিই নামে ইয়াওয়ে, কেন আসে,' ওল্ড টেস্টামেন্টের লেখা হয়েছে এবং নিউ টেস্টামেন্টের লেখা হয়েছে 'ধন্য তিনি, যিনি প্রভুর নামে।
- ULB ও UDB, শিরোনাম 'প্রভু' শুধু যে 'প্রভু'। মানে আসল হিব্রু ও গ্রিক শব্দের অনুবাদ করতে ব্যবহৃত হয় এটা কখনো ঈশ্বরের নাম (ইয়াওয়ে, কেন), অনুবাদ হিসেবে রয়েছে অনেক অনুবাদ করা হয় ব্যবহার করা হয়।
- কিছু ভাষার অনুবাদ 'মাস্টার' বা 'শাসক' বা অন্য কিছু কাল যে দর্শকরা মালিকানা বা সর্বোচ্চ আইন ' প্রভু '।
- উপযুক্ত প্রেক্ষাপটে অনেক অনুবাদ পাঠক স্পষ্ট যে এটা আল্লাহর কথা উল্লেখ করে শিরোনাম করতে করতে এই শব্দটি প্রথম চিঠি পাওয়ার।
- জন্য জায়গা নিউ টেস্টামেন্টে ওল্ড টেস্টামেন্ট থেকে উদ্ধৃতি প্রদান করা, যেখানে তিনি উল্লেখ শব্দটি 'প্রভু আল্লাহ্ ' করতে ব্যবহার করা যাবে এটি পরিষ্কার করতে হয়।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- যখন দাস মালিক ব্যক্তি কাছে তা বোঝায় এই "মাস্টার" এর সমতুল্য সঙ্গে অনুবাদ করা যাবে। এ ছাড়াও দাস ব্যক্তির জন্য কাজ করার ব্যবহার করা যাবে।
- যখন এটি বোঝায় যীশুর কাছে যদি প্রসঙ্গে স্পিকার তাঁকে আচার্য হিসেবে দেখেন যে, এটা শ্রদ্ধাশীল ঠিকানা ধর্মীয় গুরু, যেমন 'মাস্টার'-এর জন্য অনুবাদ করা যাবে
- যদি যীশু সম্ভাষণ মানুষ জানে না, ' প্রভু ' ঠিকানা 'স্যার। ' যেমন শ্রদ্ধাশীল সাকার অনুবাদিত হতে পারেনি এই অনুবাদের সাথে নিঃশেষ হয়ে যেত জন্য অন্য প্রসঙ্গে মানুষের ঠিকানা শিষ্ট রূপ যার জন্য বলা হয়।
- পিতা ঈশ্বর অথবা যীশুর কথা উল্লেখ করে, তখন এই শব্দটি শিরোনাম হিসেবে 'প্রভু' (ইংরেজি ভাষায় capitalized) লেখা বিবেচনা করা হয়।

(পুনর চাওক: ঈশ্বর, যীচু, শাসক, যিহোরা)

### বাইবেলের উল্লেখবোব:

- আদি পুস্তক 39:1-2
- যিহোচুরা 03:9-11
- গীতমালা 086:15-17
- যিবিমিয়া 27:1-4
- বিলাপ 02:1-2
- যিহিস্কেল 18:29-30
- দানিয়েল 09:9-11
- দানিয়েল 09:17-19
- মলাখী 03:1-3
- মথি 07:21-23
- লুক 01:30-33
- লুক 16:13
- রোমীয় 06:22-23
- ইফিচীয়া 06:9
- ফিলিপীয়া 02:9-11



- কলচীয়া 03:22-25
- ইব্ৰী 12:14-17
- যাকোব 02:1-4
- 1 পিতৰ 01:3-5
- যিহূদা 01:5-6
- প্ৰকাশিত বাক্য 15:3-4

## বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **25:05** কিন্তু যীশু শয়তানকে বললেন ধৰ্মগ্ৰন্থ থেকে উদ্ধৃতি দিয়ে। তিনি বললেন--' আল্লাহ্‌ ৰ কালামে নবীদেৰ আদেশ তাৰ মানুষ, 'প্ৰভু তোমাদেৰ পৰীক্ষা নেবেন না।' '
- **25:07** যীশু তাঁদেৰ বললেন, "যাও চলে শয়তান, আমাৰ কাছ থেকে! ঈশ্বৰেৰ কথায় আদেশ তাঁৰ লোকদেৰ প্ৰভু তোমাদেৰ ঈশ্বৰেৰ উপাসনা এবং কেবল তাঁৰই উপাসনা কর।"
- **26:03** এ বছৰ প্ৰভুৰ নিয়ামত।
- **27:02** আল্লাহ্‌ৰ আইনে বলা হয়েছে যে আইন বিশেষজ্ঞ বললেন, "প্ৰেম প্ৰভু তোমাদেৰ ঈশ্বৰ দিয়ে সব আপনাৰ মন, আত্মা, শক্তি, ও।"
- **31:05** তখন পিতৰ যীশুকে বললেন, "গুৰু, তুমি এটা করলে পানিৰ উপৰ আপনাৰ কাছ আসতে আদেশ"
- **43:09** "আৰ আল্লাহ্‌ মসীহ ও ঈসা উভয় প্ৰভু হবাৰ কাৰণে জানা।"
- **47:03** এই লোকটিকে মধ্য দিয়ে সে মানুষেৰ জন্য ভবিষ্যৎ ভবিষ্যদ্বাণী, ভবিষ্যদ্বক্তাকে হিসেবে তাৰ গুৰু জন্য তিনি অনেক টাকা বানিয়েছেন।
- **47:11** পৌল বললেন, "বিশ্বাস যীশুৰ, গুৰু এবং আপনি ও আপনাৰ পৰিবাৰ পাবে রক্ষা পাবে।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

(ফিৰে যান: 23:06; 25:05; 25:07; 26:03; 27:02; 29:01; 31:05; 31:07; 37:03; 37:04; 37:05; 37:06; 43:09; 45:05; 46:02; 46:04; 47:03; 47:11; 49:13; 49:17; 50:04; 50:06; 50:07)

## লাজাৰ

### তথ্য:

লাজাৰ আৰু তেওঁৰ ভনী মাৰ্থা আৰু ৰিয়মৰ বিশেষ বন্ধু আছিল যীচু। বৈথনীয়াত থকা তেওঁলোকৰ ঘৰত যীচুৱে প্ৰায়ে আহিছিল আৰু তাতে তেওঁলোকৰ সৈতে থকা আছিল।

- লাসাৰ পৰে তিনি কবৰেৰ মध्ये বেষ কয়েক দিন ধৰে কবৰ দেওয়া যীশু তাকে জীবিত যে আসলে জন্য সর্বাধিক পরিচিত।
- ধৰ্ম-নেতারা যীশুকে राग आर हिंसा এই अलौकिक काज करत, आर तारा यीशु एवंग लাসाৰ हत्या करार उपाय खुँजे बेर करार चेष्टा छिल।
- यीशु आरओ एजान दरिद्र डिखारिओ ओ धनी डिम्फुकुओ कथा कओते एजान डिम्फाबीओ कथा कैछिल, यार नाम छिल 'लासार'।

(अनुवादओर उपादेश: केनेकै नामबेओर अनुवाद करिब)

(पुनओर चाओक: डिम्फा कओर, यिहूदी नेता, माथ्या, मरियम, उथान)

### बाइबेलओर उल्लेखबेओर:

- योहान 11:10-11
- योहान 12:1-3
- लुक 16:19-21

### बाइबेलओर काहिनीओर पओर उदाहरण:

- **37:01** एदिनाखन, यीचुओर एटा संवाद पाले ये **लाजार्** बेमारत परिछे। **लाजार्** आरु तेओँओर दुजन भनी, मरियम आरु माथ्या, यीचुओर निकतितम बन्नु आछिल।
- **37:02** यीचुओर क'ले, "आमार बन्नु **लाजार्** निद्रित ह'ल, आरु मई एतियाई तेओँओर ओचरलै याव लागे।"
- **37:03** यीचुओर शिष्यसकले उठओर दिले, "ओरु, यदि **लाजार्** निद्रित गेछे, तेनेहले तेओँओर डाल करिछे।" तेतिया यीचुओर तेओँलोकक दुखेओर क'ले,, "**लाजार्** मरिला."
- **37:04** येतिया यीचु आहि पाले **लाजार्**ओर गृह नगर, **लाजार्** ितिमध्ये मरार चाओर दिन हई ग'ला।
- **37:06** यीचुओर तेओँलोकक सुधिले, "तोलालेके क'त थैछा **लाजार्**क?"
- **37:09** तेतिया यीचुओर चिओरि क'ले, "**लाजार्**, ओलाई आहा!"
- **37:10** पाछत **लाजार्** बाहिओर ओलाई आहिल! तेतियाओ तेओँओर मैदामओर कापोओर मेरियाई थोरा आछिल।
- **37:11** किन्तु इहूदी धर्मिय नेतारबेओर ईर्षा करिले, पाछत तेओँलोकके एखद्रित हई परिक्लना करिले, केनेकै बध करिब पारे यीचु आरु **लाजार्**क.

### तथ्यपूर्ण शब्दओर समष्टि :

- Strong's: G2976

(फिरे यान: 37:01; 37:02; 37:03; 37:04; 37:06; 37:09; 37:10; 37:11)

## শক্তি, ক্ষমতা

### সংজ্ঞা:

"শক্তি" শব্দটিকে কাজ করার ক্ষমতার কথা উল্লেখ করে বা কাজ করতে হয়, প্রায়ই বড় শক্তি ব্যবহার করে। "ক্ষমতা" মানুষের কাছে উল্লেখ বা আত্মা যাে সব কিছু করার ক্ষমতা রাখে তাৰ জন্য।

- ঈশ্বরের ক্ষমতা, বিশেষ করে যা মানুষের পক্ষে সম্ভব নয়, সেই সব কাজ করার ক্ষমতা ঈশ্বরের আছে।
- ঈশ্বৰ যা সৃষ্টি কৰেছেন, তাৰ সবকিছুর উপৰ সৰ্বশক্তিমান।
- ঈশ্বৰ তিনি যা চান তাৰ লোকদের ক্ষমতা দান করেন, যেন তারা মানুষকে সুস্থ করে বা অন্য কোনো নিদর্শন নিয়ে যায়, তাহলে তারা আল্লাহ্ র ক্ষমতার দ্বারা এই কাজ করে।
- কারণ ঈসা ও পবিত্র আত্মা একে ঈশ্বৰ, তাদের এই একই ক্ষমতা আছে।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- এই প্রসঙ্গটি নির্ভর করে "ক্ষমতা" শব্দটি অনুবাদ করা হতে পারে "সামর্থ্য" বা "ক্ষমতা" বা "শক্তি" বা "অলৌকিক কাজ করার ক্ষমতা" বা "নিয়ন্ত্রণ."
- "ক্ষমতা" শব্দটি অনুবাদ করার সম্ভাব্য উপায়সমূহ অন্তর্ভুক্ত করতে পারে "শক্তিশালী হওয়া" বা "নিয়ন্ত্রণ করা আত্মা" বা "যি অন্যক নিয়ন্ত্রণ কৰে."
- "আমাদের শত্রুদের হাত থেকে আমাদের রক্ষা কর" এর মত অভিব্যক্তি হ'ল "আমাদের শত্রুদের দ্বারা নিপীড়িত হওয়া থেকে আমাদের রক্ষা কর" বা "আমাদের শত্রুদের নিয়ন্ত্রণ করা থেকে আমাদের উদ্ধার করে।" এই ক্ষেত্রে, "ক্ষমতা" এর অর্থ হচ্ছে অন্যের শক্তিকে নিয়ন্ত্রণ করা এবং অন্যদের ওপর অত্যাচার করা।

(পুনৰ চাওক: পবিত্র আত্মা, যীচু, অলৌকিক)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- 1 থিচলনীকিয়া 01:4-5
- কলচীয়া 01:11-12
- আদি পুস্তক 31:29-30
- যিৰিমিয়া 18:21-23
- যিহুদা 01:24-25
- বিচাৰকর্তা 02:18-19
- লুক 01:16-17
- লুক 04:14-15
- মথি 26:62-64
- ফিলিপীয়া 03:20-21
- গীতমালা 080:1-3

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **22:05** স্বৰ্গদূত ব্যাখ্যা কৰলেন, "পবিত্র আত্মা তোমার কাছে আসবে এবং **শক্তি** ঈশ্বৰ তোমাদের ছায়াচ্ছন্ন কৰবেন। তাই শিশুটি পবিত্র হবে, ঈশ্বৰ পুত্র।"
- **26:01** চয়তানৰ কুমল্গাৰ পাছত, যীচু উভতি আহিল **শক্তি** গালীল প্রদেশলৈ পবিত্র আত্মাতে যেখানে তিনি বাস কৰতেন।
- **32:15** তখনই যীশু উপলব্ধি কৰলেন, **শক্তি** তাঁর কাছ থেকে বেরিয়ে গিয়েছিলেন।
- **42:11** 40 দিন পর যীশুর মৃত্যু থেকে জী উঠিল, তিনি তাঁর শিষ্যদের বললেন, "তোমালোকক যিকচালেমতে থাকা মোৰ পিতৃয়ে নিদিয়ালৈকে **শক্তি** যখন তোমার উপর পবিত্র আত্মা আসবে।"
- **43:06** "আর ঈসা মসীহ্ র লোক ছিলেন, যিনি বহু মহান নিদর্শন ও বিস্ময় প্রকাশ করেছেন **শক্তি** ঈশ্বৰৰ, আপনি যেমন দেখেছেন এবং অলরেডি জানেন।"
- **44:08** তখন পিতর তাদের বললেন, "এই লোকটা তোমার জন্য সুস্থ হওয়ার আগেই **শক্তি** যীচুৰ, সেই মচীহৰ."

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H410, H1369, H2220, H2428, H2429, H2632, H3027, H3028, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5808, H6184, H7786, H7980, H7981, H7983, H7989, H8280, H8592, H8633, G1411, G1415, G1756, G1849, G1850, G2478, G2479, G2904, G3168

(ফিৰে যান: 22:05; 26:01; 32:15; 42:11; 43:06; 44:04; 44:07; 44:08)

## শান্তি, শান্তিপূর্ণ, শান্তিপূর্ণভাবে, শান্তিযোগ্য, শান্তিকামী

### সংজ্ঞা:

"শান্তি" শব্দটি হচ্ছে কোন দ্বন্দ্ব, উদ্বেগ বা চিন্তার কোন অবস্থা বা অনুভূতি। যিনি "শান্তিপূর্ণ" আছেন, তিনি শান্ত বোধ করেন এবং নিরাপদ এবং নিরাপদ থাকার ব্যাপারে আশ্বস্ত হন।

- "শান্তি" এছাড়াও একটি সময় উল্লেখ করতে পারেন যখন মানুষ দল বা দেশ একে অপরের সাথে যুদ্ধে নয়. এসব মানুষকে বলা হয় 'শান্তিপূর্ণ সম্পর্ক'।
- কোন ব্যক্তি বা কোন গোষ্ঠীর সাথে "শান্তি" করার মানে হল থামানোর জন্য যুদ্ধ করার জন্য পদক্ষেপ গ্রহণ করা।
- একটি "পিসমেকার" এমন একজন ব্যক্তি, যে কিনা মানুষকে একে অপরের সাথে শান্তিতে বাস করতে প্রভাবিত করার কথা বলে।
- অন্য মানুষদের সাথে "শান্তি" থাকার মানে হচ্ছে এই ব্যক্তির বিরুদ্ধে যুদ্ধ না করা।
- ঈশ্বর যখন মানুষকে পাপ থেকে রক্ষা করেন তখন ঈশ্বরের মধ্যে ভাল বা সঠিক সম্পর্ক হয়। ইয়াকে কোরা হয় "ঈশ্বরের সৈতে শান্তি"।
- "দয়া ও শান্তি" তাদের চিঠিতেই প্রেরিত্বের ব্যবহার করা হয়েছে।
- "শান্তি" শব্দটি অন্যান্য মানুষের সাথে বা ঈশ্বরের সাথে ভাল সম্পর্ক হিসেবে উল্লেখ করা যেতে পারে।

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- 1 থিচলনীকীয়া 05:1-3
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:26-28
- কলচীয়া 01:18-20
- কলচীয়া 03:15-17
- গালাতীয়া 05:22-24
- লুক 07:48-50
- লুক 12:51-53
- মার্ক 04:38-39
- মথি 05:9-10
- মথি 10:11-13

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **15:06** ঈশ্বৰ গুপ্তচরদের আদেশ দিয়েছিলেন যেন **শান্তি** কনান দলের যে কোন গোষ্ঠীর সাথে চুক্তি করে।
- **15:12** তারপর ঈশ্বৰ ইস্রায়েলীয়দের দিলেন **শান্তি** সব সীমানা বরাবর।
- **16:03** অতঃপর আল্লাহ তাকে তাদের শত্রুদের হাত থেকে রক্ষা করলেন এবং **শান্তি** সেই দেশত।
- **21:13** তেওঁ (মহীহ) অন্য লোকদের পাপের জন্য শান্তি পাবার জন্য সে মারা যাবে। তেওঁৰ শান্তিয়ে আনিলে **শান্তি** ঈশ্বৰ আৰু মানুহৰ মাজত।
- **48:14** দায়ুদ ছিলেন ইস্রায়েলের রাজা, কিন্তু যীশু সমগ্র জগতের রাজা। তিনি আবার আসবেন এবং তার রাজত্বত ন্যায়েৰে শাসন করবেন এবং **শান্তি**, চিরদিনের জন্য.
- **50:17** যীশু তাঁর রাজ্য শাসন করবেন **শান্তি** আর ন্যায়বিচার হোক, তিনি তার লোকদের সাথে চিরকাল থাকবেন।

### তথ্যপূর্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

(ফিরে যান: 07:10; 14:03; 15:06; 15:07; 15:12; 16:03; 21:13; 23:07; 32:16; 42:06; 48:14; 50:13; 50:17)



## শাস্তি, শাস্তিবোৰ, শাস্তি, শাস্তিদাতা, শাস্তি, শাস্তি নিদিয়া

### সংজ্ঞা:

"শাস্তি" শব্দটি হ'ছে একজনকে ভুল কিছুর জৰ্য একটা নেতিবাচক পৰিণতিৰ কাৰনে। "শাস্তি" শব্দটি এই ভুল আচৰণেৰ ফলাফল হিচাবে প্ৰদত্ত নেতিবাচক ফলাফলকে বোঝায়।

- উৎসাহ শাস্তি দেয়াৰ উদ্দেশ্যে প্ৰায়ই শাস্তিৰ বিধান কৰা হয়।
- যখন তাৰা তাকে অমান্য কৰেছিল, তখন আল্লাহ তা ' আলা তাদেৰকে পাকড়াও কৰলেন। তাদেৰ পাপেৰ দৰুন ঈশ্বৰ তাদেৰ শত্ৰুদেৰ আক্ৰমণ কৰতে এবং তাদেৰ হস্তগত কৰাৰ অনুমতি দেন।
- আল্লাহ তা ' আলা অত্যন্ত সং ও মন্দ, তাই তাকে পাপ শাস্তি দিতে হবে। প্ৰত্যেক মানুহ আল্লাহৰ বিৰুদ্ধে পাপ কৰেছে এবং শাস্তি পাবাৰ যোগ্য।
- যীশু সব কিছুৰ জৰ্য যে সব মন্দ কাজ কৰেছেন তাৰ শাস্তি হল। তিনি প্ৰত্যেক ব্যক্তিকে শাস্তি দিয়েছেন, যদিও তিনি কোন অন্যাৰ কৰেননি এবং তিনি শাস্তি পাবাৰ যোগ্য ছিলেন না।
- "যোৱা দণ্ড নিদিও" এবং "দণ্ডহীনভাবে জীয়াই থাকা" মানে তাদেৰ অপকৰ্মেৰ জৰ্য মানুহকে শাস্তি না দেয়াৰ সিদ্ধান্ত নিতে। ঈশ্বৰে প্ৰায়ে পাপ কৰা লোকসকলক দণ্ড নিদিবলৈ মনপালটন কৰালৈ অপেক্ষা কৰে।

(পুনৰ চাওক: মাত্ৰ, মনপালটন, ধাৰ্মিকতা, পাপ)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 যোহন 04:17-18
- 2 থিচলনীকীয়া 01:9-10
- পঁচনিৰ কৰ্ম 04:21-22
- পঁচনিৰ কৰ্ম 07:59-60
- আদি পুস্তক 04:13-15
- লুক 23:15-17
- মথি 25:44-46

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **13:07** ঈশ্বৰে অনেক আইন ও নিয়ম মানি চলিবলৈ দিলে। যদি লোকেৰা এই সমস্ত আইন মেনে চলতে থাকে, তাহলে আল্লাহ তাদেৰ আশীৰ্বাদ কৰবেন এবং তাদেৰ রক্ষা কৰুন। যদি তাৰা তাদেৰ অবাধ্যতা কৰে, ঈশ্বৰে **শাস্তি** তেওঁলোকক।
- **16:02** কাৰণ ইস্ৰায়েলীয়েৰা তাঁকে ধৰে রেখেছে,, তেওঁ **শাস্তি দিয়ে** তাদেৰ শত্ৰুদেৰ পৰাস্ত কৰতে তাদেৰ বাধা দেয়।
- **19:16** নবীদেৰ এই লোকদেৰ সাবধান কৰে দিলেন যে তাৰা যদি মন্দ কাজ না কৰে তাহলে তাৰা ঈশ্বৰৰ প্ৰতি উৎকৰ্ণ হবে, অতঃপৰ আল্লাহ তাদেৰকে দোষী সাব্যস্ত কৰে দেন, আৰ তিনি **শাস্তি** তেওঁলোকক।
- **48:06** যীশু সেই পূৰ্ণ মহা পুৰোহিত হয়ে গেলেন **শাস্তি** প্ৰত্যেক পাপেৰ জৰ্য যে কেউ কখনও অপৰাধ কৰেছে।
- **48:10** যখন ঈসা মসীহ্ কে বিশ্বাস কৰেন, তখন যীশুৰ রক্ত সেই ব্যক্তিৰ পাপেৰ দিকে নিয়ে যায় আৰু ঈশ্বৰৰ **দণ্ডজ্ঞা** তেওঁৰ ওপৰত পৰে।
- **49:09** কিন্তু ঈশ্বৰ তাঁৰ একমাত্ৰ ছেলেকে এতটাই ভালবাসতেন যে ঈসা মসীহ্ কে বিশ্বাস কৰেন না **শাস্তি** তাৰ পাপেৰ জৰ্য, কিন্তু চিৰকাল ঈশ্বৰৰ সৈতে জীয়াই থাকিব।
- **49:11** ঈসা মসীহ্ কখনো পাপ কৰেননি, কিন্তু তিনি **শাস্তি** হয়ে মৃত্যুবৰণ কৰেছেন এবং পৃথিবীৰ প্ৰত্যেক ব্যক্তিৰ পাপেৰ পাপ ও গোনাহ দূৰ কৰাৰ জৰ্য তিনি মাৰা গেলেন।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

(ফিৰে যান: 13:07; 16:02; 16:16; 16:17; 17:14; 18:04; 18:06; 19:16; 20:02; 20:05; 20:08; 20:10; 21:07; 21:13; 48:06; 48:10; 49:09; 49:10; 49:11; 49:14)

## শিক্ষক, শিক্ষকসকল, গুৰু

### সংজ্ঞা:

একজন শিক্ষক একজন ব্যক্তি যিনি অন্য মানুষকে নতুন তথ্য দেন। শিক্ষকরা অন্যদের জ্ঞান ও দক্ষতা উভয়ই পেতে ও ব্যবহার করতে সাহায্য করেন।

- বাইবেলে, "শিক্ষক" শব্দটি ঈশ্বৰৰ সম্পৰ্কে শিক্ষা যে একজন বিশেষ অৰ্থে ব্যবহৃত হয়।
- যারা একজন শিক্ষকের কাছ থেকে শেখে, তাদের বলা হয় 'ছাত্রছাত্রী' বা 'শিষ্য'।
- কিছু বাইবেল অনুবাদ, এই শব্দটি ভিত্তি ("শিক্ষক") যখন এটি যিশুৰ জন্য উপাধি হিসাবে ব্যবহৃত হয়।

### অনুবাদ প্ৰস্তাবনা:

- একটি শিক্ষক জন্য স্বাভাবিক শব্দ এই শব্দটি অনুবাদ করতে ব্যবহার করা যেতে পারে, যদি না ওই শব্দ শুধুমাত্র একটি স্কুল শিক্ষক জন্য ব্যবহৃত হয়।
- কিছু সংস্কৃতির একটি বিশেষ উপাধি থাকতে পারে যা ধর্মীয় শিক্ষকদের জন্য ব্যবহার করা হয়, যেমন "স্যার" বা "রাব্বি" বা "ধর্মপ্রচারক".

(আরও দেখুন: শিষ্য, প্রচার)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- বিলাপ 01:12-15
- ইফিচীয়া 04:11-13
- গালাতীয়া 06:6-8
- হবকুক 02:18-20
- যাকোব 03:1-2
- যোহন 01:37-39
- লুক 06:39-40
- মথি 12:38-40

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **27:01** এক দিন ইহুদি আইনে একজন বিশেষজ্ঞ যীশুর কাছে এসে তাঁকে পরীক্ষা করতে বললেন, "গুৰু, অনন্ত জীবনের উত্তরাধিকারী হবার জন্য আমি কি করতে পারি?"
- **28:01** একদিন একজন ধনী তরুণ শাসক যীশুর কাছে এসে যীশুকে জিজ্ঞাসা করলেন, "সং গুৰু, আমি শাস্ত জীবন আছে কি করতে হবে?"
- **37:02** দু' দিন অতিক্রান্ত হওয়ার পর যীশু তাঁর শিষ্যদের বললেন, "আসুন, আমরা যিহুদিয়া প্রদেশে ফিরে যাই। "কিন্তু গুৰু," শিষ্যেরা বললেন, "অল্প সময়ের মধ্যে যে লোকেরা তোমাকে খুন করতে চেয়েছিল!"
- **38:14** তখন যিহুদা যীশুর কাছে এসে বলল, "শুভেচ্ছা, গুৰু," আর চুমু খেয়েছেন তাঁকে।
- **49:03** যীশু এছাড়াও একটি মহান গুৰু, তিনি ঈশ্বৰৰ পুত্র, কাৰণ তিনি দফতরের সঙ্গে কথা বলেন.

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

(ফিরে যান: 27:01; 28:01; 37:02; 38:14)

## শিষ্য, শিষ্যবোৰ

### সংজ্ঞা:

একজন ব্যক্তি অনেক সময় ব্যয় কৰে শিক্ষকেৰে সৈতে ঐ শিক্ষকেৰে চৰিত্ৰ শিক্ষা ও শিক্ষকতা, সময়ের 'শিষ্য' বোঝায়।

- যীচুৰ চাৰিওফালে থকা অনুসৰণকাৰীসকল, যিসকল তেওঁৰ শিক্ষা শুনিছিল আৰু যিসকলে পালন কৰিছিল, সেই লোকসকলক তেওঁৰ “শিষ্য” বুলি কোৱা হয়।
- যোহন বাপ্তাইজকৰো শিষ্য আছিল।
- যীচুৰ পৰিচৰ্যাৰ সময়ত বহু শিষ্য আছিল, যিসকলে তেওঁক অনুসৰণ কৰিছিল আৰু তেওঁৰ শিক্ষা শুনিছিল।
- যীচুৱে তেওঁৰ নিকটবৰ্তী অনুসৰণকাৰীসকলৰ পৰা বাৰজন শিষ্যক মনোনীত কৰিছিল, পাছত সেই লোকসকলকে “পাঁচনি” বুলি জনা গৈছিল।
- যীচুৰ বাৰ জন পাঁচনিক নিয়মিতভাবে তেওঁৰ “শিষ্য” বা “বাৰজন” বুলি জনা গৈছিল।
- শুধু যীশু স্বৰ্গে আগে তিনি তাঁৰ শিষ্যোৱা যীশুৰ শিষ্যদেৱে হয়ে যায় কীভাবে অন্যদের শিক্ষা দেবার আদেশ।
- কেউ কেউ যীশুকে বিশ্বাস করেন এবং তার উপদেশ পালন শিষ্য ঈসার বলা হয়।

### অনুবাদ পৰামৰ্শবোৰ:

- সময়ের 'শিষ্য' একটি শব্দ বা শব্দসমষ্টি 'অনুগামী' বা 'ছাত্র' বা ' ছাত্রীদের' বা 'ছাত্র।' মানে কর্তৃক অনুবাদিত হতে পারে
- করে নিশ্চিত এই শব্দ অনুবাদ ছাত্র যারা শ্রেণীকক্ষে আয়ত্ব করতে বোঝাতে ব্যবহার করা হয়
- এইদৰে “পাঁচনি” শব্দটোৰ অনুবাদ বেলেগ বেলেগ অনুবাদৰ পৰা বেলেগ শব্দও অনুবাদ কৰোতে হ'ব পাৰে।

(পুনৰ চাওক: পাঁচনি, বিশ্বাস, যীচু, যোহন বাপ্তাইজক), বাৰজন)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- পাঁচনিৰ কৰ্ম 06:1
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 09:26-27
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 11:25-26
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 14:21-22
- যোহন 13:23-25
- লুক 06:39-40
- মথি 11:1-3
- মথি 26:33-35
- মথি 27:62-64

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **30:08** তিনি (ঈসা) তার সেই টুকরা দিলেন **শিষ্যোৱা** জনগণকে দিতে। এই **শিষ্যোৱা** খাদ্য থেকে বের করে দিলেন, আর কখনো তা ফুৰিয়ে যায় নি।
- **38:01** ঈসা মশীহ প্রথম থেকে প্রায় তিন বছর পর জনসম্মুখে প্রচার ও শিক্ষকতা শুরু করেন। যীশু তাঁৰ **শিষ্যোৱা** যে, তিনি যিৰূশালেমে তাদের সঙ্গে এই পৰ্বের উদযাপন করতে চেয়েছিলেন, এবং সেখানে তাকে হত্যা করা হবে।
- **38:11** তারপর যীশু তাঁৰ সংগে চললেন **শিষ্যোৱা** গৈথসেমনে নামে একটি জায়গায়। যীচুৱে ক'লে তেওঁৰ **শিষ্যোৱা** যাতে তারা কোন প্রলোভনে প্রবেশ না করে।
- **42:10** যীচুৱে ক'লে তেওঁৰ **শিষ্যদেৱে**, "স্বৰ্গে ও পৃথিবীতে সমস্ত কর্তৃত্ব আমাকে দেওয়া হয়েছে। গতিকে যোৱা, কৰা **শিষ্য** পিতা, পুত্র, ও পবিত্ৰ আত্মাৰ নামে, এবং আমি যে সব আদেশ দিয়েছি, তা পালন করার জন্য সকল সম্প্রদায়ের লোকদের দলে ভাগ করে দিয়েছি।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

(ফিৰে যান: 28:06; 28:07; 28:08; 30:02; 30:04; 30:05; 30:06; 30:08; 30:09; 31:01; 31:02; 31:03; 31:04; 31:08; 32:01; 32:15;  
33:06; 36:01; 36:05; 36:07; 37:02; 37:03; 38:01; 38:02; 38:04; 38:06; 38:08; 38:10; 38:11; 38:13; 38:15; 41:01; 41:06;  
41:07; 41:08; 42:01; 42:05; 42:06; 42:08; 42:09; 42:10; 42:11; 43:01; 43:05; 43:10; 43:12; 43:13; 45:07; 46:04; 46:08;  
50:02; 50:03; 50:05; 50:08)

## শুধু ন্যায় বিচার, অন্যায়, অবিচার, অন্যায়, ন্যায়সঙ্গত, যৌক্তিকতা

### সংজ্ঞা:

"শুধু "এবং" ন্যায়বিচার "আল্লাহর আইন অনুযায়ী মানুষকে চিকিত্সা করার জন্য। মানুষের প্রতি ঈশ্বরের সঠিক আচরণের কথা চিন্তা করা হয়।

- "শুধু", অন্যের প্রতি ন্যায় ও সঠিক পথে কাজ করা। এটি আল্লাহর চোখে নৈতিকভাবে সঠিক কি না তা নিয়েও পরোক্ষে সততা ও সততা রয়েছে।
- "শুধু" মানে মানুষকে এমনভাবে কাজ করা, যা সঠিক, সৎ এবং আল্লাহর আইন অনুযায়ী উপযুক্ত।
- "ন্যায়বিচার" গ্রহণ করা মানে আইনের আওতায় আনা, হয় আইন ভঙ্গ করা বা আইন ভাঙার জন্য শাস্তি দেয়া।
- অনেক সময় "শুধু" শব্দটির বৃহত্তর অর্থ আছে "সৎকর্ম" অথবা "আল্লাহর আইন অনুসরণ করে। "অন্যায়" এবং "অন্যায় কৰা" শব্দ মানুষকে অন্যায় এবং প্রায়শই ক্ষতিকর ভাবে ব্যবহার করে।
- "অবিচার" এমন কিছু খারাপ যা ব্যক্তিটির প্রাপ্য নয়। এটা মানুষের লোকাল গভর্ণমেন্ট ওমবুডসম্যান চিকিৎসা করার নির্দেশ দেয়।
- অন্যায়ের এটাও বোঝায় যে কিছু লোক খারাপ আচরণ করছে, যখন অন্যরা ভালো চিকিৎসা করছে।
- কেউ একজন অনৈতিক পথে কাজ করছে, কারণ তার ' আংশিক ' বা ' সম্বন্ধে কুসংস্কারাছন্ন ' ' হচ্ছে কারণ তিনি সমানভাবে মানুষের চিকিৎসা করছেন না। "ন্যায়সঙ্গত" এবং "যৌক্তিকতা" উল্লেখ করে একজন অপরাধী ব্যক্তিকে নেক করার জন্য। কেবল আল্লাহ মানুষকে সত্য প্রতিপন্ন করতে পারেন।
- আর যখন আল্লাহ তা ' আলা মানুষকে স্মরণ করেন, তখন তিনি তাদের পাপসমূহ ক্ষমা করেন এবং যেন তাদের কোন গোনাহ না থাকে। তিনি অপরাধী, যারা তওবা করে এবং যিশুর উপর ভরসা করে তাদের পাপ থেকে রক্ষা করে।
- "সাজিয়েছেন" যা আল্লাহ করেন, যখন তিনি কোন ব্যক্তির গোনাহ মাফ করেন এবং সেই ব্যক্তিকে তার চোখে নেক আমলের মত করে দেন।

### অনুবাদের পরামর্শ:

- প্রসঙ্গটি নির্ভর করে, "শুধু" অনুবাদ করার অন্যান্য উপায় "নৈতিকভাবে সঠিক" অথবা "fair."
- "ন্যায়বিচার" শব্দটি "ন্যায় চিকিত্সা" বা "প্রাপ্য অনভিপ্রেত" হিসেবে অনুদিত হতে পারে।
- "কাজ করা"-এর জন্য "এটা মোটামুটি" বা "ঠিক ভাবে" আচরণের অনুবাদ করা যেতে পারে।
- কিছু প্রসঙ্গে, "শুধু" নেক "বা" ঋজু "অনুবাদ হতে পারে।
- এই প্রসঙ্গটি নির্ভর করে "অন্যায়" বা "আংশিক" অথবা "অপরাধীদের" অনুবাদ করা হতে পারে।
- "অত্যাচারী" এই পঙ্ ভাষায় অনুদিত হতে পারে ' ' যারা অন্যায় করে তারা বা "অত্যাচারী মানুষ" বা "যারা অন্য লোকক ন্যায়পৰণহীন ভাবে ব্যৱহাৰ কৰে" বা "অপরাধী লোক" বা "যারা ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হয়।"
- "অন্যায়" শব্দটি অনুদিত হতে পারে, "অন্যায় ব্যৱহাৰ" বা "ভুল" বা "ন্যায়পৰায়ণহীন"
- "অন্যায়" অনুবাদের উপায় অন্তর্ভুক্ত হতে পারে, "ভুল ব্যৱহাৰ" বা "অন্যায় ব্যৱহাৰ" বা "অন্যায় কর্ম।" (চাওক: abstractnouns
- ' ন্যায়সঙ্গত ' অনুবাদ করার অন্যান্য উপায় "(কাউকে) ধাৰ্মিক" অথবা "(কাউকে) ধাৰ্মিক হ'ব লাগিব"।
- শব্দটির "যৌক্তিকতা" অনুবাদ করা হতে পারে "নির্দোষ ঘোষণা করা" বা "ধাৰ্মিক হোৱা" বা "মানুষকে নেক আমলের সৃষ্টি করে।"
- "ফলাফল" এর যৌক্তিকতা অনুবাদ করা হতে পারে "যাতে আল্লাহ অনেক মানুষকে সমর্থনযোগ্য" বা "যা ছিল ঈশ্বৰৰ মানুষের জন্যে সৎকর্মপ্ৰায়ণ।"
- "আমাদের যৌক্তিকতা"-এর জন্য "অনুবাদ করা যেতে পারে", যাতে আমরা আল্লাহর মাধ্যমে নেক আমল করতে পারি।

(পুনৰ চাওক: ক্ষমা, অপরাধবোধ, বিচারক, সৎকর্ম, ধাৰ্মিক)

### বাইবেল রেফারেন্স:

- আদি পুস্তক 44:16-17
- 1 বংশাবলী 18:14-17
- যিচয়া 04:3-4
- যিৰিমিয়া 22:1-3
- যিহিঙ্কেল 18:16-17
- মীখা 03:8
- মথি 05:43-45
- মথি 11:18-19
- মথি 23:23-24
- লুক 18:3-5



- লুক 18:6-8
- লুক 18:13-14
- লুক 21:20-22
- লুক 23:39-41
- পঁচনিৰ কৰ্ম 13:38-39
- পঁচনিৰ কৰ্ম 28:3-4
- ৰোমীয় 04:1-3
- গালাতীয়া 03:6-9
- গালাতীয়া 03:10-12
- গালাতীয়া 05:3-4
- তীত 03:6-7
- ইব্রী 06:9-10
- যাকোব 02:21-24
- প্ৰকাশিত বাক্য 15:3-4

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **17:09** ডেভিড শাসন **ন্যায়** আৰ বিপ্লবতাৰে বহু বছৰ ধৰে, ঈশ্বৰে তেওঁক ধন্য কৰেছেন ।
- **18:13** এই রাজাদের কিছু (যিহুদার) ভালো লোক যারা শাসন কৰেছিল **ন্যায়পৰায়ণ** আৰ ঈশ্বৰৰ উপাসনা কৰো ।
- **19:16** তেওঁলোকে (ভাববাদীসকলে) সবাইকে বলা হয় প্রতিমার পূজা বন্ধ করা এবং দেখানোর জন্য **ন্যায়** আৰ অন্যদের প্রতি কৰুণা ।
- **50:17** যীশু তাঁর রাজ্যের শান্তির রাজত্ব করবেন এবং **ন্যায়**, আৰ তিনি তাঁর লোকদের সঙ্গে থাকবেন চিরকাল ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H205, H2555, H3477, H5765, H5766, H5767, H6662, H6663, H6664, H6666, H8003, H8264, H8636, G91, G93, G94, G1342, G1344, G1345, G1346, G1347, G1738

(ফিৰে যান: 17:09; 18:13; 19:16; 48:14; 50:17)

## সত্য, সত্যতা, বিশ্বস্ততা

### সংজ্ঞা:

"সত্য" শব্দটো এটা বা একধিক ধাৰণাৰ তথ্য, প্ৰকৃততে ঘটি যোৱা ঘটনা, আৰু উক্তি যিটো প্ৰকৃততে কোৱা হৈছে তাক বুজায়। এনে ধাৰণাক কোৱা হয় "সত্য।"

- সত্য বস্তুবোৰ বাস্তৱ, স্বাভাৱিক, প্ৰকৃত, বৈধ, আইনসন্মত, আৰু বাস্তৱিক।
- সত্য হৈছে বোধশক্তিসম্পন্ন, বিশ্বাস, প্ৰকৃত, বা উক্তি যিটো সত্য।
- ভৱিষ্যত বাণী কোৱা কথা "সিদ্ধ হব " বা "সত্য হব " অৰ্থাৎ ভবিষ্যতবাণী প্ৰকৃততে ঘটিব বা ই সেইদৰে ঘটিব।
- সত্য কামৰ ধাৰণা এটা দিশত নিৰ্ভৰযোগ্য আৰু বিশ্বস্ত অন্তৰ্ভুক্ত কৰা হয়।
- ঈশ্বৰ সত্য এই কথা যীচুৱে কোৱা কথাত প্ৰকাশিত হয়।
- ঈশ্বৰৰ বাক্য সত্য। ই প্ৰকৃততে হৈ যোৱা ঘটনাসমূহৰ কথা কয় আৰু ঈশ্বৰৰ বিষয়ে কি সত্য তাক শিকায় আৰু তেওঁ সৃষ্টি কৰা সকলো বস্তুৰ বিষয়ে কয়।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি কি ব্যাখ্যা কৰিব খুজিছে "সত্য" শব্দটো এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি "বাস্তৱিক" বা "সত্যনিৰ্ভৰ" বা "শুদ্ধ" বা ' ঠিক ' বা ' নিৰ্দিষ্ট ' বা "প্ৰকৃত."
- "সত্যতা" শব্দটো অনুবাদ কৰা দিশত "সত্য কি" বা "আচল" বা "নিশ্চিত" বা "নীতি " সন্নিবিষ্ট কৰিব পাৰি।
- "সত্য হোৱা" মত প্ৰকাশৰ ভংগী এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰে "প্ৰকৃততে ঘটা" বা "সিদ্ধ হোৱা" "অনুমান."
- প্ৰকাশ "সত্য কথা কোৱা " বা "সত্য কথা বলা" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰে "সত্য কি কোৱা " বা "প্ৰকৃততে কি ঘটিছে কোৱা" বা "বিশ্বাসযোগ্য বস্তুবোৰ কোৱা।"
- "সত্যতাক গ্ৰহণ কৰক" এইদৰে অনুবাদ কৰিব পাৰে "ঈশ্বৰৰ বিষয়ে যি সত্য বিশ্বাস কৰা।"
- একমত হিচাবে, "আত্মা এবং সত্য মধ্যে ঈশ্বৰৰ উপাসনা, " সত্য মত অভিব্যক্তি "এছাড়াও অনুবাদ কৰা যেতে পাৰে" ঈশ্বৰ আমাদেৰ শেখানো হয়েছে।

(আৰু চাওক: বিশ্বাস, বিশ্বাসী, সম্পূৰ্ণ, বাধ্য, ভাববাদী, বোধশক্তি)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- 1 কৰিন্থীয়া 05:6-8
- 1 যোহন 01:5-7
- 1 যোহন 02:7-8
- 3 যোহন 01:5-8
- পঁচনিকৰ্ম 26:24-26
- কলচীয়া 01:4-6
- আদিপুস্তক 47:29-31
- যাকোব 01:17-18
- যাকোব 03:13-14
- যাকোব 05:19-20
- যিৰিমিয়া 04:1-3
- যোহন 01:9
- যোহন 01:16-18
- যোহন 01:49-51
- যোহন 03:31-33
- যিহোচুৱা 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- মথি 08:8-10
- মথি 12:15-17
- গীতমালা 026:1-3
- প্ৰকাশিতবাক্য 01:19-20
- প্ৰকাশিতবাক্য 15:3-4

## বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **02:04** সৰ্পই নাৰীক কলে, "সেইটো সত্য নহয় তোমালোক নমৰিবা।"
- **14:06** তৎক্ষণাত কালেব আৰু যিহোচুৱা আন দুই গুপ্তচৰক কলে, "এইটো সত্য যে কনানৰ লোকসকল ওখ আৰু শক্তিশালী, কিন্তু আমি নিশ্চয় তেওঁলোকক পৰাজয় কৰিম!"
- **16:01** সত্য ঈশ্বৰ যিহোৱাৰ পৰিৱৰ্ত্তে ইস্রায়েলী সকলে কনানীয়া দেৱতাবোৰৰ আৰাধনা কৰিবলৈ আৰম্ভ কৰিছিল।
- **31:08** তেওঁলোকে যীচুক আৰাধনা কৰি কৈছিল, "**সত্যই**, আপুনি ঈশ্বৰৰ পুত্ৰ।"
- **39:10** "মই এই জগতত ঈশ্বৰৰ সত্যতা কবলৈ আহিলো। যি সকলে সত্যতাক ভাল পায় তেওঁলোক মোৰ কথা শুনক।" পিলাত কৈছিল, "সত্য কি\_?"

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H199, H389, H403, H529, H530, H543, H544, H551, H571, H935, H3321, H3330, H6237, H6656, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G1103, G3303, G3483, G3689, G4103, G4137

(ফিৰে যান: 02:04; 16:01; 19:10; 26:05; 31:08; 34:10; 39:10; 45:03)

## সপোন

### সংজ্ঞা:

সপোন হয় এনেকুৱা য'ত মানুহে কিছুমান বিষয় দেখা পায় বা কিছুমান অভিজ্ঞতা হয়, তেতিয়া তেওঁলোকে শুই যায়।

- সপোনবোৰ প্ৰায়ই মনে হয় যেন তাৰা সতিহই ঘটছে, কিন্তু তাৰা তা না।
- কেতিয়াবা ঈশ্বৰে লোকসকলক কাৰণসমূহৰ বিষয়ে জনাবৰ বাবে সপোনৰ জড়িয়ে তেওঁলোকে ইয়াৰ বিষয়ে শিকিব পাৰে। তিনি একই সাথে তাৰে সপোনবোৰ। মানুহেৰ সাথে সৱাসৰি কথা হতে পাৰে
- বাইবেলে ঈশ্বৰ বিশেষ সপোনবোৰ কিছু লোক তাৰে ভবিষ্যতে ঘটবে এমন কথা প্ৰায়ই একটা বাৰ্তা পোঁছে দিতে লাগলেন।
- সপোন দৰ্শনেৰ থেকে আলাদা। সপোনবোৰ ঘটে যখন মানুহ ঘুমিয়ে থাকে, কিন্তু ব্যক্তি জাগ্ৰত হয় তখন সাধাৰণত দৰ্শন হতে।

(পুনৰ চাওক: দৰ্শন)

### বাইবেলেৰ উল্লেখবোৰ:

- পঁচনিৰ কৰ্ম 02:16-17
- দানিয়েল 01:17-18
- দানিয়েল 02:1-2
- আদি পুস্তক 37:5-6
- আদি পুস্তক 40:4-5
- মথি 02:13-15
- মথি 02:19-21

### বাইবেলেৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **08:02** যোচেফৰ ভাইসকলে তাৰ কাৰণ তাৰে পিতা তাৰ সবচেয়ে প্ৰিয় এবং যোচেফেৰ ঘৃণা কৰি **সপোন দেখিলে** তিনি তাৰে শাসক হতে হৰে।
- **08:06** এক ৰাতে, সে যা যা মিশৰীয়াৰ তাৰে ৰাজা বলা হয়, দুটো ছিল **সপোনবোৰ** যে তাকে খুব চঞ্চল। তাৰ উপদেষ্টাৰে কেউ তাৰ অৰ্থ বলব **সপোনবোৰ**।
- **08:07** যোচেফক ব্যাখ্যা কৰাৰ ক্ষমতা দিয়েছিলে ঈশ্বৰে**সপোনবোৰ**। গতিকে ফৰৌণে যোচেফক কাৰাগাৰৰ পৰা আনিবলৈ দিছিল যোচেফে অৰ্থ ভাঙনি কৰিছিল **সপোনবোৰ** তেওঁ আৰু কৈছিল, "তিনি সাত বছৰ প্ৰচুৰ ফসল সাত বছৰ দুৰ্ভিক্ষ দ্বাৰা অনুসরণ করতে যাচ্ছে."
- **16:11** তাই যে ৰাতে গিডিওন ক্যাম্পে চলে গিয়ে মিদিয়নীয়া সৈনিক বন্ধুৰ কিছু তিনি বলতে শুনেছি **সপোনতো**। মানুহজনৰ বন্ধুজনে কৈছিল, "এই **সপোন**ৰ গিদিয়নেৰ সেনাবাহিনী মিদিয়নীয়া সেনাবাহিনী হেৰে যাবে মানে! "
- **23:01** তিনি (যোচেফ) তাৰ (মৰিয়ম), তাই সে আস্তে আস্তে স্ত্ৰীকে পৰিকল্পিত লজ্জা দিতে চায়নি। আগে তিনি যে কাজ করতে পারে, দূত এল এবং তাকে বলেছি **সপোন**।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1957, H2472, H2492, H2493, G1797, G1798, G3677

(ফিৰে যান: **08:02; 08:06; 08:07; 16:11; 23:01**)

## সভাৰ তম্বু

### তথ্য:

"সাক্ষাতের তাঁবু" শব্দটি একটি তাঁবু বোঝায় যা একটি অস্থায়ী স্থান ছিল, যেখানে ঈশ্বৰ মূসার সাথে দেখা করার পূৰ্বে তাৰ সাথে সাক্ষাৎ হয়েছিল।

- গুপ্তচরদের ছাউনিৰ বাইৰে এই সভাৰ তাঁবু স্থাপন কৰা হয়েছিল।
- ঈশ্বৰের সঙ্গে সাক্ষাৎ করার জন্য মোশি যখন মিটিং-তাঁবুৰ মধ্যে গেলেন তখন মেঘের এক স্তম্ভ সেখানে ঈশ্বৰের উপস্থিতির চিহ্ন হিসেবে তাঁবুতে প্রবেশ কৰবে।
- গুপ্তচরদের তৈরি করার পরে, অস্থায়ী তাঁবু আৰু প্ৰয়োজন ছিল না এবং "সভাৰ তাঁবু" শব্দটি কখনো কখনও ততিকলের উল্লেখ করতে ব্যবহৃত হয়।

(আৰও দেখুন: ইস্রায়েল, মোচি, স্তম্ভ, যজ্ঞবেদি, তম্বু)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- 1 ৰজারলী 02:28-29
- যিহোচুৰা 19:51
- লেবীয়া পুস্তক 01:1-2
- গণনা পুস্তক 04:31-32

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **13:08** ঈশ্বৰ একটি তাঁবু একটি বৰ্ণনা তিনি তাদেৰ দিতে চেয়েছিলেন একটি বিস্তারিত বিবরণ দিয়েছেন. এতে বলা হয়, **সভাৰ তম্বু**, এবং এটি দুটি কক্ষ ছিল, একটি বড় পর্দা দ্বারা বিভক্ত।
- **13:09** যে কেউ ঈশ্বৰৰ আইন অবাধ্য একটি প্ৰাণী সামনে বেদীটা আনতে পাৰে **সভাৰ তম্বু** ঈশ্বৰৰ কাছে উৎসৰ্গ হিসেবে।
- **14:08** ঈশ্বৰ অতি খং কৰিলে আৰু আগুৰাই আহিল **সভাৰ তম্বুলৈ**.
- **18:02** এর পরিবর্তে **তম্বু সভাৰ**, মানুষ এখন ঈশ্বৰৰ পূজা এবং মন্দিৰৰ সময় তেওঁৰ কাছে পশু উৎসৰ্গ কৰিছিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H168, H4150

(ফিৰে যান: 13:08; 13:09; 14:08; 17:06; 18:02)



## স্বৰ্গ, আকাশ, আকাশ, স্বৰ্গ, স্বৰ্গীয়

### সংজ্ঞা:

যে শব্দটি "স্বৰ্গ" হিসেবে অনুবাদ করা হয়, তা সাধারণত ঈশ্বৰ কোথায় থাকেন তার উল্লেখ করেন। একই কথা বলতে পারেন ' আকাশ, ' প্রসঙ্গটি নিৰ্ভৰ করে।

- "আকাশ", শব্দটোত সূৰ্য, চন্দ্র ও নক্ষত্র সহ পৃথিবীর সব কিছু আমরা দেখতে পাই। এর মধ্যে রয়েছে স্বৰ্গীয় দেহ, যেমন সুদূৰ গ্রহ, পৃথিবী থেকে আমরা সরাসরি দেখতে পাই না।
- "আকাশ" শব্দটি পৃথিবীর উপর নীল-প্রসারিত করার জন্য যা মেঘ এবং বায়ু আমরা নিশ্বাস ফেলে। প্রায়ই সূৰ্য ও চন্দ্রকে বলা হয়, ' আকাশের ওপারে '।
- বাইবেলের কিছু প্রসঙ্গে, "স্বৰ্গ" শব্দটি আকাশ বা স্থান যেখানে ঈশ্বৰ থাকে।
- যখন ' স্বৰ্গ ' ৰূপকভাবে ব্যবহার করা হয়, তখন তা ঈশ্বরের কাছে রেফার করার উপায়। যেমন মথি যখন লেখেন, ' স্বৰ্গের রাজ্য ' বলে তিনি ঈশ্বরের রাজ্যের কথা উল্লেখ করছেন।

### অনুবাদের পরামৰ্শ:

- যখন ' স্বৰ্গ ' ৰূপকভাবে ব্যবহার করা হয়, তখন তা ' গড ' হিসেবে অনুদিত হতে পারে।
- ' স্বৰ্গের রাজ্য ' -এর জন্য ম্যাথু-এর লেখা ' স্বৰ্গ ' শব্দটি রাখা সবচেয়ে ভাল, যেহেতু এটি ম্যাথিউ-এর সুখবরের প্রতি বৈশিষ্ট্যপূৰ্ণ।
- "আসমান" বা "স্বৰ্গীয় দেহ", "সূৰ্য, চাঁদ, এবং নক্ষত্রপুঞ্জ" বা "মহাবিশ্বের সকল নক্ষত্র" অনুবাদ করা হতে পারে।
- "মহাকাশের তারকারা" বা "ছায়াপথ" বা "নক্ষত্র" আকাশে "বা" নক্ষত্র "-এর অনুবাদ হতে পারে।

(পুনৰ চাওক: ঈশ্বরের রাজ্য)

### বাইবেলের উল্লেখবোৰ:

- 1 রজারলী 08:22-24
- 1 থিচলনীকীয়া 01:8-10
- 1 থিচলনীকীয়া 04:16-18
- দ্বিতীয় বিবরণ 09:1-2
- ইফিচীয়া 06:9
- আদি পুস্তক 01:1-2
- আদি পুস্তক 07:11-12
- যোহন 03:12-13
- যোহন 03:27-28
- মথি 05:17-18
- মথি 05:46-48

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **04:02** এমনকি তারা পোঁছানোর জন্য একটি লম্বা মিনার নির্মাণ শুরু করেছে স্বৰ্গ।
- **14:11** তেওঁ (ঈশ্বৰ) তেওঁলোকক পিঠা দিছিল স্বৰ্গৰ, কোৱা হয় ' মান্না."
- **23:07** অতঃপর যখন আকাশ পরিপূৰ্ণ হয়ে গেল, তখন ফেরেশতারা আল্লাহর প্রশংসা করল। সে বললঃ আল্লাহর পবিত্রতা স্বৰ্গ আর পৃথিবীতে শান্তি--যা তিনি চীৰকাল থেকে করেন।
- **29:09** তখন যীশু বললেন, "এটাই আমার স্বৰ্গীয় তোমাদের প্রত্যেকের পিতার মন থেকে তুমি যদি তোমার ভাইকে ক্ষমা না কর."
- **37:09** তেতিয়া যীচুৱে ওপৰলৈ চালে স্বৰ্গ আর বললেন, ' ' বাবা আমাকে শোনার জন্য ধন্যবাদ।
- **42:11** তারপর যীশু গেলেন স্বৰ্গ, আর একটি মেঘ তাকে লুকিয়ে রেখেছিল তাদের দৃষ্টি থেকে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

(ফিৰে যান: 04:02; 04:07; 23:07; 24:08; 28:04; 30:07; 34:09; 37:09; 39:04; 41:04; 42:10; 42:11; 43:01; 43:02; 50:03; 50:16)

## স্বৰ্গদূত, স্বৰ্গদূতবোৰ, শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত

### সংজ্ঞা:

স্বৰ্গদূত এজন শক্তিশালী আত্মা হয় জাক ঈশ্বৰে বনাইছে। স্বৰ্গদূতে ঈশ্বৰে যি কয় সেইটো কৰি তেওঁক সেৱা কৰে। "শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত" শব্দতো সেই স্বৰ্গদূতলৈ উল্লেখ কৰে যোনে ৰাজত্ব কৰে বা অন্যান্য স্বৰ্গদূতবোৰক নেতৃত্ব দিয়ে।

- "স্বৰ্গদূত" শব্দটো সোজাসুজি অৰ্থ হৈছে "বাৰ্তাবহ"।
- "শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত" শব্দটো সোজাসুজি অৰ্থ হৈছে "মুখ্য বাৰ্তাবহ"। বাইবেলত কেৱল মিখাইলক "শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত" বুলি উল্লেখ কৰা হৈছে।
- বাইবেলত, স্বৰ্গদূতে ঈশ্বৰৰ পৰা বাৰ্তা মানুহক দিছিল। এই বাৰ্তাবোৰত নিৰ্দেশ থাকে জোনবিলাক ঈশ্বৰে মানুহক বিচাৰে কৰাতো।
- স্বৰ্গদূতে মানুহক ভৱিষ্যতত হবলগিয়া ঘটনা আৰু অতীতত হোৱা ঘটনা বোৰো কলে।
- স্বৰ্গদূতবিলাকৰ ওচৰত ঈশ্বৰৰ ক্ষমতা আছে তেওঁৰ প্ৰতিনিধি হিচাপে আৰু কেতিয়াবা বাইবেলত তেওঁলোকে ঈশ্বৰে নিজে কোৱা নিচিনাকৈ কৈছিল।
- অন্যান্যকে স্বৰ্গদূতে মানুহক ৰক্ষা কৰি আৰু বলকাৰক কৰি ঈশ্বৰক সেৱা কৰিছিল।
- এটা বিশেষ বাক্য, "য়াহৱেহৰ স্বৰ্গদূত," এটাতকে বেছি অৰ্থ আছে: 1) এইটো "স্বৰ্গদূত জোনে যাহৱেহক প্ৰতিনিধি কৰে" বা "বাৰ্তাবহ জোনে যাহৱেহক সেৱা কৰে" হব পাৰে। 2) এইটো যাহৱেহকো উল্লেখ কৰিব পাৰে, জোনজন স্বৰ্গদূত নিচিনা দেখাত যেতিয়া তেওঁ মানুহৰ লগত কথা পাতে। ইয়াত কোনোবাটাৰ অৰ্থ স্বৰ্গদূতৰ "মই" বুজাই যেনে যাহৱেহ নিজেই কথা কৈ আছে।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- "স্বৰ্গদূত"ক অনুবাদ কৰাৰ উপায় "ঈশ্বৰৰ বাৰ্তাবহ" বা "ঈশ্বৰৰ স্বৰ্গীয় দাস" বা "ঈশ্বৰৰ আত্মাৰ বাৰ্তাবহ"ও অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰি।
- "শ্ৰেষ্ঠ স্বৰ্গদূত" শব্দতো "মুখ্য স্বৰ্গদূত" বা "নেতা শাসক স্বৰ্গদূত" "স্বৰ্গদূতৰ নেতা" বুলিও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- বিবেচনা কৰক যে কেনেকৈ এই শব্দবোৰ জাতীয় ভাষা বা স্থানীয় ভাষালৈ অনুবাদ কৰা হৈছে।
- "স্বৰ্গদূত" বাক্যটো "স্বৰ্গদূত" আৰু "য়াহৱেহ" শব্দটো বব্যহাৰ কৰি অনুবাদ কৰিব লাগে। এয়াই অন্যান্য ব্যাখ্যাক অনুমতি দিব সেই বাক্যৰ। সম্ভব অনুবাদবোৰে "স্বৰ্গদূতৰ যাহৱেহ" বা "য়াহৱেহৰ পৰা পঠোৱা স্বৰ্গদূত" বা "য়াহৱেহ, জোনজন দেখাত স্বৰ্গদূতৰ নিচিনা" অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পাৰি।

(আৰু সাওক: কেনেকৈ নাম অনুবাদ কৰে)

(আৰু সাওক: মুখ্য, নেতা, বাৰ্তাবহ, মাইকেল, শাসক, দাস)

### বাইবেল উল্লেখ:

- 2 চামুয়েল 24:15-16
- পাচনিৰ কৰ্ম 10:3-6
- পাচনিৰ কৰ্ম 12:22-23
- কলচিয়া 02:18-19
- আদিপুস্তক 48:14-16
- লুক 02:13-14
- মাৰ্ক 08:38
- মথি 13:49-50
- প্ৰকাশিত বাক্য 01:19-20
- যখৰিয়া 01:7-9

### বাইবেল কাহানিৰ পৰা উদাহৰণ:

- **02:12** ঈশ্বৰৰ স্থাপিত শক্তিশালী, বহল স্বৰ্গদূতবোৰ বাগিচাত প্ৰবেশ কৰা যি কোনো লোকক জীৱন বৃক্ষৰ ফল খাব দিয়া হ'ব।
- **22:03** সেই স্বৰ্গদূতে জখৰিয়াক প্ৰতিক্ৰিয়া প্ৰকাশ কৰি কৈছিল, "তোমালৈ এই ভাল খবৰ দিবৰ বাবে ঈশ্বৰৰ দ্বাৰা মই পঠোৱা হলো"।
- **23:06** হঠাৎ এটা উজ্জলতাৰে স্বৰ্গদূত তেওঁলোকৰ ওচৰত উপস্থিত হ'ল (সেই মেৰ ৰখীয়াসকলৰ ওচৰত), আৰু তেওঁলোক আচৰিত হ'ল। সেই স্বৰ্গদূতে ক'লে, "ভয় নকৰিবা, কাৰণ মই তোমালোকৰ বাবে এটা ভাল খবৰ লৈ আহিছো"।
- **23:07** হঠাৎ, আকাশ পৰিপূৰ্ণ হৈছিল স্বৰ্গদূতবোৰৰ সৈতে ঈশ্বৰক প্ৰশংসা কৰিলে।
- **25:08** সেই স্বৰ্গদূতবোৰ আহিল আৰু যীচুক তত্বাবধান কৰিলে।
- **38:12** যীচু বৰ অস্থিৰ হৈছিল আৰু তেওঁৰ ঘামবোৰ তেজৰ টোপালৰ নিচিনা হৈছিল। ঈশ্বৰে পঠিয়াই দিলে স্বৰ্গদূতক আৰু তেওঁক শক্তি দিলে।

- 38:15 "মই পিতৃৰ ওচৰত যদি বিচাৰো স্বৰ্গদূতৰ বাহিনী মোক ৰক্ষা কৰিবৰ বাবে।"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H47, H430, H4397, H4398, H8136, G32, G743, G2465

(ফিৰে যান: 02:12; 16:05; 22:01; 22:02; 22:03; 22:04; 22:05; 22:06; 22:07; 23:01; 23:02; 23:06; 23:07; 23:08; 25:04; 25:08; 38:12; 38:15; 41:04; 41:05; 41:06; 45:07; 50:09; 50:10)

## সংকৰ্ম, ধাৰ্মিকতা, অধৰ্ম, অধাৰ্মিকতা, ন্যায়, ন্যায্য

### সংজ্ঞা:

"ধাৰ্মিক" শব্দটি ঈশ্বৰৰ পৰম সততা, ন্যায়বিচাৰ, ভক্তি এবং ভালবাসা বোঝায়। এই গুণগুলো ঈশ্বৰকে "ধাৰ্মিকতা" কৰে দেয়। কাৰণ ঈশ্বৰ নিৰ্দোষ, তাকে গুনাহ থেকে নিন্দা কৰতে হবে।

- এই শৰ্তাবলীও প্ৰায়শই ঈশ্বৰেৰ হুকুম পালন কৰে এমন একজন ব্যক্তিকে বৰ্ণনা কৰতে ব্যৱহাৰ কৰা হয় এবং তা নৈতিকভাবে ভালো। কিন্তু সব মানুহ পাপ কৰেছে, ঈশ্বৰ ব্যতীত কেউ তা কৰে না।
- বাইবেল যাক "ধাৰ্মিক" বলা হয়, সেই লোকসকল নূহ, যাকোব, আব্ৰাহাম, যাকারিয়া এবং এলিচাবেৎ অন্তৰ্ভুক্ত।
- যখন মানুহ ঈসা মশীহেৰ উপৰ বিশ্বাস ৰক্ষা কৰতে থাকে, তখন আল্লাহ তাদেৰকে তাদেৰ পাপ থেকে বের কৰে দেন এবং ঈসাৰ ধাৰ্মিক হওয়ার জন্য তাদেৰ নিৰ্দোষ ঘোষণা কৰেন। "অধাৰ্মিক" শব্দটিৰ অৰ্থ হ'ছে পাপী এবং নৈতিকভাবে দুৰ্নীতিবাজ হওয়া। "অধাৰ্মিক" পাপ বা পাপী হওয়ার শৰ্ত বোঝায়।
- এই বিধিগুলি বিশেষ ভাবে যে ঈশ্বৰৰ শিক্ষা ও আদেশেৰই অবাধ্য এমন উপায়ে বাস কৰা।
- অধৰ্ম সম্প্ৰদায় তাদেৰ চিন্তা ও কাজেৰ ক্ষেত্ৰে অনৈতিক।
- মাঝে মাঝে "অধৰ্ম" বলতে বোঝায় যাৰা যীশুতে বিশ্বাস কৰে না। "ন্যায়" এবং "উপযোগবাদী" যে ভাবে ঈশ্বৰেৰ আইন অনুসৰণ কৰে এমনভাবে অভিনয় কৰতে নিৰ্দেশ কৰে।
- এই শব্দগুলিৰ অৰ্থ হল সোজা হয়ে দাঁড়ানো এবং সৰাসরি দিকে তাকিয়ে থাকার ধাৰণা অন্তৰ্ভুক্ত।
- যে ব্যক্তি ঈশ্বৰেৰ হুকুম পালন কৰে এবং তাঁৰ ইচ্ছা, এমন কোন কাজ কৰে না।
- "সততা" এবং "নেক"-এৰ মত শৰ্তগুলি একই ৰকম কিছু অৰ্থ আছে এবং মাঝে মাঝে যেমন "সততা এবং অকাৰ্যকাৰিতাৰ" ক্ষেত্ৰে ব্যৱহৃত হয়। (দেখুন: সামন্তবাদ)

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- যখন ঈশ্বৰকে বৰ্ণনা কৰা হয়, তখন 'নেক' শব্দটি অনুবাদ কৰা যেতে পারে 'পুৰোপুৰি ভালো এবং শুধু' অথবা 'সবসময় সঠিক ভাবে অভিনয় কৰা।
- ঈশ্বৰৰ "ধাৰ্মিক" এছাড়াও "নিখুঁত অনুবাদী এবং মঙ্গল" হিসাবে অনুবাদ কৰা যেতে পারে।
- যখন এটি মানুহকে ঈশ্বৰেৰ অনুগত হিসেবে বৰ্ণনা কৰে, তখন 'নেক' শব্দটি 'নৈতিকভাবে ভালো' বা 'শুধু' বা 'ঈশ্বৰেৰ আনন্দদায়ক জীৱন' হিসেবে অনুদিত হতে পারে।
- "নেক" শব্দবন্ধটি "নেক লোক" বা "ঈশ্বৰ-ভীতি"-এৰ মতো অনুবাদ কৰা যেতে পারে।
- প্ৰসঙ্গৰ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰে, "ধাৰ্মিক" এছাড়াও একটি শব্দ বা শব্দগুচ্ছ সঙ্গে অনুবাদ কৰা যেতে পারে "ভাল" বা "ঈশ্বৰৰ সামনে নিখুঁত হ'ছে" বা "ঈশ্বৰৰ অনুপ্ৰেক্ষাপটে" বা "একটি সঠিক ভাবে অভিনয় ঈশ্বৰ" বা "নিখুঁত ভাল কৰছেন"।
- মাঝে মাঝে "নেক" ৰূপক ব্যৱহাৰ কৰা হত এবং "যাৰা মনে কৰে তাৰা ভাল" বা "এমন লোকেরা যাৰা নেক বলে মনে কৰে।
- "অধৰ্ম" শব্দটি কেবল "নিৰ্দোষ নয়" হিসেবে অনুদিত হতে পারে।
- প্ৰসঙ্গৰ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰে, অনুবাদ কৰাৰ অন্য উপায় "দুষ্ট" বা "অনৈতিক" বা "যাৰা ঈশ্বৰেৰ বিৰুদ্ধে বিদ্ৰোহ" বা "পাপী" অন্তৰ্ভুক্ত হতে পারে।
- "অপৰাধীদেৰ" "অধৰ্ম" হিসেবে অনুবাদ কৰা যেতে পারে।
- "অধাৰ্মিক" শব্দটি অনুবাদ কৰা যেতে পারে "পাপ" বা "মন্দ চিন্তা এবং কৰ্ম" বা "দুৰ্বলতাগুলো"।
- যদি সম্ভব হয়, এটি এমনভাবে অনুবাদ কৰা যা "পবিত্ৰ, ধাৰ্মিক" এৰ সম্পৰ্ককে দেখায়।
- "ন্যায়" অনুবাদ কৰাৰ উপায় "সঠিক" বা "ঈশ্বৰেৰ আইন" বা "ঈশ্বৰেৰ প্ৰতি অনুগত" বা "আল্লাহ্ৰ বিধান" বা "সঠিক ভাবে" বা "যে কোন ভাবেই হোক না কেন" এৰ অন্তৰ্ভুক্ত হতে পারে।
- "উপযোগবাদী" শব্দটি অনুবাদ কৰা যেতে পারে "নৈতিক বিশুদ্ধতা" বা "ভাল নৈতিক আচৰণ" বা "ন্যায্য"।
- "ঋজু" শব্দসমষ্টি "সৱল" বা "সৱল মানুহ" হিসেবে অনুদিত হতে পারে।

(পুনৰ চাওক: মন্দ, বিশ্বস্ত, শুভ, পুণ্য, সততা, শুধু, আইন, আইন, আনুগত্য, শুদ্ধ, ধাৰ্মিক, পাপ, বেআইনী)

### বাইবেল তথ্যসূত্ৰ:

- দ্বিতীয় বিৱৰণ 19:15-16
- ইয়োৱ 01:6-8
- গীতমালা 037:28-30
- গীতমালা 049:14-15
- গীতমালা 107:41-43
- উপদেশক 12:10-11



- যিচয়া 48:1-2
- যিহিষ্কেল 33:12-13
- মলাখী 02:5-7
- মথি 06:1-2
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 03:13-14
- ৰোমীয় 01:29-31
- 1 কৰিন্থীয়া 06:9-11
- গালাতীয়া 03:6-9
- কলচীয়া 03:22-25
- 2 থিচলনীকীয়া 02:8-10
- 2 তিমথীয় 03:16-17
- 1 পিতৰ 03:18-20
- 1 যোহন 01:8-10
- 1 যোহন 05:16-17

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহৰণ:

- **03:02** কিন্তু নূহ ঈশ্বৰৰ ওচৰত অনুগ্রহ পেয়েছেন. তিনি ছিলেন একজন **ধাৰ্মিক** পুরুষ, দুই লোকদের মধ্যে বাস করছে ।
- **04:08** ঈশ্বৰে ঘোষণা কৰেছিলেন, আব্রাম আছিল **ধাৰ্মিক** কাৰণ তিনি ঈশ্বৰের প্রতিজ্ঞা বিশ্বাস কৰতেন ।
- **17:02** দায়ুদ ছিলেন বিনয়ী এবং **ধাৰ্মিক** যে বিশ্বাস কৰে ও ঈশ্বৰক মেনে চলে ।
- **23:01** যোষেফ নামে সেই ব্যক্তি মরিয়ম একজন ধাৰ্মিক লোক ছিলেন ।
- **50:10** তাৰ পাছত **ধাৰ্মিক** তাদের পিতা ঈশ্বৰের রাজ্যে সূৰ্যের মত উজ্জ্বল হবে ।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

(ফিৰে যান: [03:02](#); [04:08](#); [17:02](#); [23:01](#); [27:03](#); [34:10](#); [50:10](#))

## হাগাৰ

### তথ্যবোৰ:

হাগাৰ আছিল চাৰাৰ ব্যক্তিগত দাসী, এজনী চমৰীয়া মহিলা।

- যেতিয়া চাৰাই সন্তান জন্ম দিবৰ বাবে অক্ষম আছিল, তেতিয়া তেওঁৰ স্বামী আব্রাহামলৈ তাইৰ দ্বাৰা এটা সন্তান দিয়াইছিল।
- হাগাৰে গৰ্ভধাৰণ কৰিছিল আৰু আব্রাহামৰ সন্তান ইছমায়েলক জন্ম দিছিল।
- যেতিয়া তাই মৰুপ্ৰান্তত আছিল, তেইয়া ঈশ্বৰে তাইৰ মৰ্মবেদনা চাইছিল আৰু তাইৰ বংশক আশীৰ্বাদ কৰিব বুলি ঈশ্বৰে প্ৰতীক্ষা কৰিছিল।

(অনুবাদ উপদেশবোৰ: নামবোৰ কেনেকৈ অনুবাদ কৰা হ'ব)

(পুনৰ চাওক: আব্রাহাম, বংশধৰ, ইছমায়েল, চাৰা, দাস)

### Bible References:

- গালাতীয়া 04:24-25
- আদি পুস্তক 16:1-4
- আদি পুস্তক 21:8-9
- আদি পুস্তক 25:12

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ উদাহৰণবোৰ:

- **05:01** গতিকে আব্রাহামৰ পত্নী চাৰাই তেওঁক ক'লে, “হয়তো ঈশ্বৰে মোক তোমাৰ বাবে সন্তান জন্ম দিবলৈ অনুমতি দিয়া নাই আৰু সন্তান জন্ম দিবৰ বাবে মই এতিয়া বৃদ্ধ হ'লো, সেয়ে মোৰ দাসী, **হাগাৰ**। তেওঁৰ সৈতে বিবাহ কৰা, যাতে তেওঁ মোৰ বাবে সন্তান দিব পাৰে।
- **05:02 হাগাৰ** এটা ল'ৰা সন্তান আছিল, আৰু আব্রাহামে তেওঁৰ নাম ইছমায়েল থৈছিল।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H1904

(ফিৰে যান: [05:01](#); [05:02](#))

## হাৰা

### তথ্যবোৰ:

এইটো আছিল প্ৰথম মহিলা জনীৰ নাম। তেওঁ নামৰ অৰ্থ আছিল "জীৱন" বা "জীৱিত"।

- ঈশ্বৰে আদমৰ উলিয়াই অনা কামিহাড় এডালৰ পৰা হাৰাক নিৰ্মান কৰিছিল।
- হাৰাক নিৰ্মান কৰা হৈছিল আদমৰ "সহায়কাৰী" হিচাপে। ঈশ্বৰে তেওঁলোকক দিয়া কাম কৰিবৰ বাবে তেওঁ আদমৰ সহায় কৰিবলৈ আছিল।
- হাৰা চয়তানৰ দ্বাৰা পৰীক্ষিত হ'ল (এডাল সাপৰ ৰূপত সি আহিছিল) আৰু ঈশ্বৰে খাবলৈ নিদিয়া ফল খোৱাৰ দ্বাৰা প্ৰথম পাপ কৰিছিল।

(অনুবাদৰ পৰামৰ্শ: কেনেকৈ নামবোৰ অনুবাদ কৰিব)

(পুনৰ চাওক: আদম, জীৱন, চয়তান)

### বাইবেলৰ উল্লেখবোৰ:

- 1 তিমথীয় 02:13-15
- 2 কৰিন্থীয়া 11:3-4
- আদি পুস্তক 03:20-21
- আদি পুস্তক 04:1-2

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণ:

- **01:13** তেতিয়া ঈশ্বৰে আদমৰ এডাল কামিহাড় ল'লে আৰু এজনী মহিলা সৃষ্টি কৰিলে আৰু মহিলাজনীক তেওঁৰ ওচৰলৈ লৈ আহিল।
- **02:02** কিন্তু সেই বাগিছাত এডাল ধূৰ্ত সাপ আছিল। সি মহিলাজনীক সুধিলে, "ঈশ্বৰে সঁচাকৈ তোমালোকক এই বাগিছাত থকা যি কোনো গছৰ পৰা ফল খাবলৈ বাধা কৰিছে নে?"
- **02:11** তেতিয়া মানুহে তেওঁৰ পত্নীৰ নাম **হাৰা**, যাৰ অৰ্থ "জীৱন দিওতা," কাৰণ তেওঁ আছিল সকলো মানুহৰ মাতৃ।
- **21:01** ঈশ্বৰে প্ৰতীজ্ঞা কৰিলে যে তেওঁৰ বংশধৰৰ **হাৰাৰ** যি জন জন্ম হ'ব সি সেই সাপৰ মূৰ গুড়ি কৰিব।
- **48:02** চয়তানে কৈছিল সাপৰ যোগেদি বাগিছাত ঠগিবলৈ আদেশ দিছিল **হাৰাক**।
- **49:08** যেতিয়া আদম আৰু **হাৰাই** পাপ কৰিলে, ইয়াৰ প্ৰভাৱ তেওঁলোকৰ সকলো বংশধৰ ওপৰত পৰিল।
- **50:16** কাৰণ আদম আৰু **হাৰা** ঈশ্বৰৰ অবাধ্য হ'ল আৰু এই জগতলৈ পাপ আনিলে, ঈশ্বৰে অভিশাপ দিলে আৰু ধ্বংস কৰি পেলাবৰ বাবে সিদ্ধান্ত ল'লে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H2332, G2096

(ফিৰে যান: 02:11; 02:12; 21:01; 48:01; 48:02; 48:03; 48:04; 49:08; 50:16)

## হৰোণ

### সত্য:

হৰোণ মোছিব ডাঙৰ ভাই (ককায়েক) আছিল। ঈশ্বৰে হৰোণক ইস্ৰায়েলৰ লোকসকলৰ বাবে প্ৰথম মুখ্য পুৰোহিত হিচাপে নিৰ্বাচন কৰিছিল।

- ইস্ৰায়েলীসকলক মুক্ত কৰি নিবৰ বাবে ফৰোণৰ লগত মোচীয়ে কথা কওঁতে হৰোণে সহায় কৰিছিল।
- ইস্ৰায়েলী সকলে যেতিয়া মৰুপ্ৰান্তৰেদি গৈ আছিল, তেতিয়া হৰোণে লোকসকলৰ আৰাধনাৰ বাবে মূৰ্তি নিৰ্মানৰ যোগেদি পাপ কৰিছিল।
- ঈশ্বৰে হৰোণকো নিযুক্ত কৰিছিল আৰু তেওঁৰ বংশধৰ সকলৰ পুৰোহিত ইস্ৰায়েলী লোক সকলৰ পুৰোহিত হৈছিল।

(অনুবাদ উপদেশ: নামবোৰ কেনেকৈ অনুবাদ কৰিম)

(চাওহক: পুৰোহিত, মোচী, ইস্ৰায়েল)

### বাইবেল প্ৰসংগ সমূহ:

- 1 বংশাৱলী 23:12-14
- পাঁচনিৰ কৰ্ম 07:38-40
- যাত্ৰা পুস্তক 28:1-3
- লুক 01:5-7
- গণনা পুস্তক 16:44-46

### বাইবেলৰ কাহিনীৰ পৰা উদাহৰণবোৰ:

- **09:15** ঈশ্বৰে মোচীক সান্নিধ্য কৰি দিয়া আৰু **হৰোণ** ফৰোণ কঠিন হৈছিল।
- **10:05** ফৰোণে মোচীক মাতিলে আৰু **হৰোণ** আৰু তেওঁলোকক ক'লে যে, উৎপাতবোৰ বন্ধ হ'লে তেওঁলোকে ইজিপ্তৰ পৰা যাব পাৰিব।
- **13:09** ঈশ্বৰে মোচীৰ ভাই হৰোণক মনোনীত কৰিলে, **হৰোণ**, আৰু হৰোণৰ বংশধৰসকল তেওঁৰ পুৰোহিত হ'ল।
- **13:11** গতিকে তেওঁলোকে (ইস্ৰায়েলীসকলে) সোণ আনিলে **হৰোণ** আৰু তেওঁলোকৰ বাবে এটা মূৰ্তি তাৰ পৰা বনাবৰ বাবে তেওঁলোকক আনিব ক'লে!
- **14:07** তেওঁলোকে (ইস্ৰায়েলী সকলে) মোচীৰ সৈতে খং কৰিছিল আৰু **হৰোণ** আৰু ক'লে, "হায়, কিয় আমাক এনে কষ্টকৰ ঠাইলৈ আনিলা?"

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H175, G2

(ফিৰে যান: 09:15; 10:01; 10:05; 10:08; 11:08; 13:09; 13:11; 13:12; 14:07)

## ৰক্ষা, ৰক্ষা কৰা, ৰক্ষা পোৱা, নিৰাপদ, পৰিত্ৰাণ

### সংজ্ঞা:

"ৰক্ষা" শব্দটো অভিজ্ঞতা থকা কোনো এটা বেয়া বা অনিষ্টতাৰ পৰা কোনোজনক বচোৱা। "নিৰাপদ থাকা" ৰ অৰ্থ হল অনিষ্টতা বা বিপদৰ পৰা সুৰক্ষিত কৰা।

- শাৰিৰীক অৰ্থত, অনিষ্টতা, বিপদ, বা মৃত্যুৰ পৰা মানুহ ৰক্ষা পাব পাৰে।
- আত্মিক অৰ্থত, যদি কোনো মানুহ ক্ষমা পাইছে, তেনেহলে তেওঁৰ পাপৰ বাবে নৰকত পাবলগা দণ্ডৰ পৰা যীচুৰ ক্ৰুচীয় মৃত্যুৰ দ্বাৰাই তেওঁক ঈশ্বৰে ক্ষমা আৰু উদ্ধাৰ কৰিলে। বিপদৰ পৰা মানুহে ৰক্ষা বা উদ্ধাৰ পাব পাৰে, কিন্তু নিজৰ পাপৰ বাবে অনন্তকালৰ দণ্ডৰ পৰা কেৱল ঈশ্বৰেহে মানুহক উদ্ধাৰ কৰিব পাৰে। "পৰিত্ৰাণ" শব্দটো চয়তান আৰু বিপদৰ পৰা উদ্ধাৰ পোৱাটোক বুজায়।
- বাইবেলত, "পৰিত্ৰাণ" শব্দটোৰ অৰ্থ সাধাৰণতে যীচুক বিশ্বাস কৰি নিজৰ পাপৰ পৰা মনপালটন কৰা সকলক ঈশ্বৰৰ দ্বাৰাই আত্মিক আৰু অনন্তকালীয়া উদ্ধাৰ প্ৰদান কৰা।
- ঈশ্বৰে নিজৰ লোক সমূহৰ শাৰিৰীক শত্ৰুৰ পৰাও ৰক্ষা আৰু উদ্ধাৰ কৰে, এই বিষয়েও বাইবেলত কোৱা আছে।

### অনুবাদ পৰামৰ্শ:

- "ৰক্ষা" শব্দটোৰ অনুবাদ কৰা পদ্ধতি "উদ্ধাৰ" বা "অনিষ্টতাৰ পৰা ৰক্ষা" বা "অনিষ্টতা পথৰ পৰা আঁতৰাই অনা" বা "মৰণৰ পৰা ৰক্ষা।"
- "যি কোনোৱে নিজৰ জীৱন ৰক্ষা কৰে" এই বিষয়ে প্ৰকাশ কৰিবলৈ "ৰক্ষা" শব্দটো "নিৰাপদ ৰখা" বা "সুৰক্ষা" এই দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- "নিৰাপদ" শব্দটো "বিপদৰ পৰা সুৰক্ষা পোৱা" বা "কোনো প্ৰকাৰৰ ক্ষতি নোহোৱা স্থানৰ ভিতৰত থকা।" এই দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- "পৰিত্ৰাণ" শব্দটোৰ লগত সম্পৰ্ক থকা শব্দ "ৰক্ষা" বা "উদ্ধাৰ" একেদৰে "ঈশ্বৰে ৰক্ষা কৰা মানুহ (তেওঁলোকৰ পাপৰ বাবে পাব লগা দণ্ডৰ পৰা)" বা "ঈশ্বৰে তেওঁ নিজ লোকসকলক উদ্ধাৰ কৰে (তেওঁলোকৰ শত্ৰুবোৰৰ পৰা)।"
- "ঈশ্বৰ মোৰ ত্ৰাণকৰ্তা" এই বাক্যটো "ঈশ্বৰেই সেইজন, যিজনে মোক ৰক্ষা কৰে" এই দৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।
- "তুমি পৰিত্ৰাণৰ নাদৰ পৰা পানী ডুলিবা" এই বাক্যটো "ঈশ্বৰে তোমাক উদ্ধাৰ কৰাৰ কাৰণে তুমি পানীৰ দ্বাৰাই সজীৱ হবা" এইদৰেও অনুবাদ কৰিব পাৰি।

(আৰু চাওক: ক্ৰুচ, উদ্ধাৰ, দণ্ড, পাপ, উদ্ধাৰকৰ্তা)

### বাইবেল উল্লেখিত:

- আদিপুস্তক 49:16-18
- আদিপুস্তক 47:25-26
- গীতমালা Psalms 080:1-3
- যিৰিমিয়া 16:19-21
- মীখা 06:3-5
- লুক 02:30-32
- লুক 08:36-37
- পঁচনিকৰ্ম 04:11-12
- পঁচনিকৰ্ম 28:28
- পঁচনিকৰ্ম 02:20-21
- ৰোমীয়া 01:16-17
- ৰোমীয়া 10:8-10
- ইফিচীয়া 06:17-18
- ফিলীপীয়া 01:28-30
- ১ তিমথীয়া 01:15-17
- প্ৰকাশিতবাক্য 19:1-2

### বাইবেলৰ কাহিনীসমূহৰ পৰা উদাহৰণসমূহ:

- **09:08** মোচিয়ে তেওঁৰ ইস্ৰায়েলী লোকসকলক ৰক্ষা কৰিবলৈ চেষ্টা কৰিছিল।



- **11:02** ঈশ্বৰত বিশ্বাস কৰা জনৰ প্ৰথমে জন্মা পুত্ৰক ৰক্ষা কৰিবলৈ তেওঁ লোকসকলক উপায় দিছিল
- **12:05** মোচিয়ে ইস্ৰায়েলী লোকসকলক কৈছিল, "ভয় নকৰিবা! ঈশ্বৰে আজি তোমালোকৰ বাবে যুদ্ধ কৰিব আৰু তোমালোকক ৰক্ষা কৰিব"।
- **12:13** মিচৰীয়া সেনাবাহিনীৰ পৰা ঈশ্বৰে ইস্ৰায়েলী লোকসকলক ৰক্ষা কৰাৰ কাৰণে তেওঁলোকে এই নতুন স্বাধীনতা উদযাপন কৰিবলৈ বহুতো গীত গানেৰে ঈশ্বৰৰ প্ৰশংসা কৰিলে।
- **16:17** ইস্ৰায়েলী লোকসকল পাপ কৰিছিল, ঈশ্বৰে তেওঁলোকক দণ্ড দিছিল, তেওঁলোক মন পালটন কৰিছিল আৰু তেওঁলোকক ৰক্ষা কৰিবলৈ ঈশ্বৰে এজন উদ্ধাৰকৰ্তা পঠিয়াইছিল। এইদেৰ বহুবাৰ পুনৰাবৃত্তি হৈছিল
- **44:08** "তোমালোক যীচুক ক্ৰুচবিদ্ধ কৰিলা কিন্তু ঈশ্বৰে পুনৰ জী উঠালে!। তোমালোকে তেওঁক অগ্ৰাহ্য কৰিছিলো, কিন্তু যীচুৰ শক্তিৰ বিনে আন কোনো উপায়ে ৰক্ষা পোৱা নাযায়!"
- **47:11** কাৰাগাৰৰ অধিপতিজন ভয়ত কঁপি কঁপি আহি পৌল আৰু চীলক সুধিছিল, "পৰিত্ৰাণ পাবলৈ মই কি কৰা উচিত?" পৌলে উত্তৰ দিছিল, "তুমি আৰু তোমাৰ পৰিয়াল প্ৰভু যীচুত বিশ্বাস কৰা তেহে পৰিত্ৰাণ পাব"
- **49:12** সত কৰ্মই তোমাক পৰিত্ৰাণ দিব নোৱাৰে।
- **49:13** যীচুক বিশ্বাস কৰা আৰু নিজ প্ৰভু বুলি স্বীকাৰ কৰা প্ৰতিজনক ঈশ্বৰে পৰিত্ৰাণ দিব। কিন্তু যিকোনোৱে তেওঁক স্বীকাৰ নকৰে তেওঁ তেওঁক ৰক্ষা নকৰিব।

## তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H983, H2421, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

(ফিৰে যান: 09:08; 11:02; 11:05; 12:05; 12:13; 13:04; 16:04; 16:08; 16:09; 16:14; 16:17; 21:02; 21:14; 23:02; 28:07; 31:07; 38:01; 40:05; 44:08; 45:07; 47:04; 47:11; 48:05; 48:07; 49:05; 49:06; 49:12; 49:13; 50:04)

## ৰথ, ৰথবোৰ, ৰথচালকবোৰ

### সংজ্ঞা:

প্ৰাচীন কালত পাতল ওজনৰ ৰথবোৰ দুচকীয়া গাড়ীৰ দৰে আছিল, ইয়াক ঘোৰাবোৰৰ দ্বাৰাই টানি নিয়া হৈছিল।

- মানুহে ৰথত বহি বা থিয় হৈ ইয়াক যুদ্ধত বা যাত্ৰা কৰোতে ব্যৱহাৰ কৰিছিল।
- যুদ্ধৰ সময়ত সৈন্যসকলৰ বাবে ৰথবোৰৰ তীব্ৰ গতিবেগ এটা ডাঙৰ সুবিধা আৰু ৰথবোৰৰ সক্ৰিয়তা সৈন্যসকলে পাৰ কৰিব নোৱাৰিছিল।
- প্ৰাচীন কালত ইজিপ্তৰ লোকসকল আৰু ৰোমীয়সকল তেওঁলোকৰ ৰথ আৰু ঘোৰাবোৰৰ বাবে ভাল দৰে জনাজাত আছিল।

(পুনৰ চাওক: কেনেকৈ নজনাবোৰ অনুবাদ কৰা হ'ব)

(পুনৰ চাওক: ইজিপ্ত, ৰোম)

### বাইবেল প্ৰসংগবোৰ:

- 1 ৰজাৱলী 09:22
- 2 বংশাৱলী 18:28-30
- পঁচনিৰ কৰ্ম 08:29-31
- পঁচনিৰ কৰ্ম 08:36-38
- দানিয়েল 11:40-41
- যাত্ৰা পুস্তক 14:23-25
- আদি পুস্তক 41:42-43

### বাইবেলৰ কাহিনী পৰা:

- **12:10** গতিকে তেওঁলোকে ইস্ৰায়েলীসকলক অনুসৰণ কৰি সাগৰলৈ খেদি গ'ল, কিন্তু ঈশ্বৰে ইজিপ্তীয়সকলক বা মিচৰীয়সকলক আতংকগ্ৰস্ত কৰিলে আৰু তেওঁলোকৰ **ৰথবোৰ** আৱদ্ধ কৰি ধৰিলে।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

(ফিৰে যান: [12:10](#); [45:07](#); [45:08](#); [45:11](#))

## ৰাহাব

### তথ্য:

ৰাহাব আছিল এজনী মহিলা, যেতিয়া ইস্রায়েলীসকলে যিৰীহো আক্রমণ কৰিছিল তেতিয়া তেওঁ তাত বাস কৰিছিল। সে ছিল একজন পতিতা.

- ৰাহাব তখন গুপ্তচৰদেৰ দু ' জন ইস্রায়েলীয়দেৰ লুকিয়ে রাখল, যারা যিৰীহো সামনে তাदेर উপरे हामला करल । से এই गुप्टचर साहाय्य करेছিল ।
- तखन राहब 'इयाँयाइह' ते विश्वासी छिलेन ।
- यिरीहो धरुंगस हये गेल एवं इस्रायेलीयेरा इस्रायेलीयदेर संगे बास करते लागल ।

(अनुवाददेर परामर्श: किभाबे नामगुलो अनुवाद करबेन)

(आरओ देखुन: इस्रायेल, यिरीहो, पतिता)

### बाइबेल तथ्यसूत्र:

- इब्री 11:29-31
- यार्कोब 02:25-26
- यिहोचुरा 02:20-21
- यिहोचुरा 06:17-19
- मथि 01:4-6

### बाइबेल काहिनी थेके उदाहरण:

- **15:01** सेइ शहरे एकटि बेश्यार नाम छिल **बाहब** यारा এই गोयेल्दागिरी करेछे एवं परे तादेर पालाते साहाय्य करेछे । तेओँ এইटो कबिছিল, काबण तेओँ ङ्खर विश्वासी आছিল। यखन इस्रायेलीयेरा यिरीहो धरुंगस करबे तखन तारा रहब ओ तार परिवारके ररुक्षा करवार प्रतिञ्जा करल ।
- **15:05** ङ्खर येडाबे आदेश दियेछिलेन ताते इस्रायेलीयेरा सब किछु धरुंगस करे फेले । **बाहब** आर तार परिवार छिल शहरेर एकमात्र मानुष ये तारा हत्या करेनि । तारा इस्रायेलीयदेर अंश हये गेल ।

### तथ्यपूर्ण शब्दर समष्टि :

- Strong's: H7343, G4460

(फिरे यान: 15:01; 15:05)

## ৰেবিকা

### তথ্য:

ৰেবিকা আছিল আব্রাহামৰ ভাই নাহোৰ নাতিনী।

- আব্রাহামৰ পুত্র ইচহাকৰ পত্নী হিচাপে ৰেবিকাক ঈশ্বৰে মনোনীত কৰিছিল।
- রিমা নাথিমের অঞ্চল ছেড়ে চলে গেছেন, যেখানে তিনি বাস করতেন এবং ইব্রাহীমের বান্দার সাথে গিয়েছিলেন নেচেভ অঞ্চলে যেখানে আইজ্যাক বাস করত।
- অনেক দিন পর্যন্ত কোন সন্তান ছিল না, কিন্তু অবশেষে ঈশ্বৰ তার যমজ ছেলেদের, এষৌকে এবং যাকোবকে আশীৰ্বাদ করেন।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(আরও দেখুন: আব্রাহাম, অৰাম, এটো, ইচহাক, যাকোব, নাহোৰ, নেগেভ)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- আদি পুস্তক 24:15-16
- আদি পুস্তক 24:45-46
- আদি পুস্তক 24:56-58
- আদি পুস্তক 24:63-65
- আদি পুস্তক 25:27-28
- আদি পুস্তক 26:6-8

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **06:02** আব্রাহামের আত্মীয়দের কাছে যে জমি ছিল সেই দেশে অনেক লম্বা যাত্রার পরে ঈশ্বৰ দাসকে **ৰেবিকা**। সে ছিল ইব্রাহীমের ভাইয়ের নাতিনী।
- **06:06** ঈশ্বৰে ক'লে **ৰেবিকা**, "তোমাদের মধ্যে দু'টি দেশ আছে."
- **07:01** ছেলেরা যেভাবে বড় হয়েছে, **ৰেবিকা** যাকোবকে ভালবেসেছি, কিন্তু ইস্ হাক এষৌকে ভালবাসতেন।
- **07:03** ইস্ হাক এষৌকে তাঁর আশীৰ্বাদ দিতে চেয়েছিলেন। কিন্তু তার আগে, **ৰেবিকা** যাকোব এষৌর ভান করে তাঁকে প্রতারণা করলেন।
- **07:06** কিন্তু **ৰেবিকা** এষৌর পরিকল্পনার কথা শুনেছি। সেইজন্য যাকোব তাঁর আত্মীয়দের সংগে বাস করতে অনেক দূর পর্যন্ত পাঠিয়ে দিলেন।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H7259

(ফিৰে যান: 06:02; 06:03; 06:04; 06:05; 06:06; 07:01; 07:03; 07:06; 07:07)

## ৰেবিকা

### তথ্য:

ৰেবিকা আছিল আব্রাহামৰ ভাই নাহোৰ নাতিনী।

- আব্রাহামৰ পুত্র ইচহাকৰ পত্নী হিচাপে ৰেবিকাক ঈশ্বৰে মনোনীত কৰিছিল।
- রিমা নাথিমের অঞ্চল ছেড়ে চলে গেছেন, যেখানে তিনি বাস করতেন এবং ইব্রাহীমের বান্দার সাথে গিয়েছিলেন নেচেভ অঞ্চলে যেখানে আইজ্যাক বাস করত।
- অনেক দিন পর্যন্ত কোন সন্তান ছিল না, কিন্তু অবশেষে ঈশ্বৰ তার যমজ ছেলেদের, এষৌকে এবং যাকোবকে আশীৰ্বাদ করেন।

(অনুবাদের পরামর্শ: কিভাবে নামগুলো অনুবাদ করবেন)

(আরও দেখুন: আব্রাহাম, অৰাম, এটো, ইচহাক, যাকোব, নাহোৰ, নেগেভ)

### বাইবেল তথ্যসূত্র:

- আদি পুস্তক 24:15-16
- আদি পুস্তক 24:45-46
- আদি পুস্তক 24:56-58
- আদি পুস্তক 24:63-65
- আদি পুস্তক 25:27-28
- আদি পুস্তক 26:6-8

### বাইবেল কাহিনী থেকে উদাহরণ:

- **06:02** আব্রাহামের আত্মীয়দের কাছে যে জমি ছিল সেই দেশে অনেক লম্বা যাত্রার পরে ঈশ্বৰ দাসকে **ৰেবিকা**। সে ছিল ইব্রাহীমের ভাইয়ের নাতিনী।
- **06:06** ঈশ্বৰে ক'লে **ৰেবিকা**, "তোমাদের মধ্যে দু'টি দেশ আছে."
- **07:01** ছেলেরা যেভাবে বড় হয়েছে, **ৰেবিকা** যাকোবকে ভালবেসেছি, কিন্তু ইস্ হাক এষৌকে ভালবাসতেন।
- **07:03** ইস্ হাক এষৌকে তাঁর আশীৰ্বাদ দিতে চেয়েছিলেন। কিন্তু তার আগে, **ৰেবিকা** যাকোব এষৌর ভান করে তাঁকে প্রতারণা করলেন।
- **07:06** কিন্তু **ৰেবিকা** এষৌর পরিকল্পনার কথা শুনেছি। সেইজন্য যাকোব তাঁর আত্মীয়দের সংগে বাস করতে অনেক দূর পর্যন্ত পাঠিয়ে দিলেন।

### তথ্যপূৰ্ণ শব্দৰ সমষ্টি :

- Strong's: H7259

(ফিৰে যান: 06:07)



# অবদানকারী

## **OBS Translation Notes** অবদানকারী

Acsah Jacob  
Hind Prakash  
Jinu Jacob  
Vipin Bhadran

## **Open Bible Stories** অবদানকারী

Antoney Raj  
Cdr. Thomas Mathew  
Dr. Bobby Chellappan  
Hind Prakash  
Shojo John  
Vipin Bhadran

## **Translation Academy** অবদানকারী

Acsah Jacob  
Dr. Bobby Chellappan  
Dr. Joseph Jekab  
Hind Prakash  
Jinu Jacob  
Vipin Bhadran

## **translationWords** অবদানকারী

Antoney Raj  
Dr. Bobby Chellappan  
Hind Prakash  
Shojo John